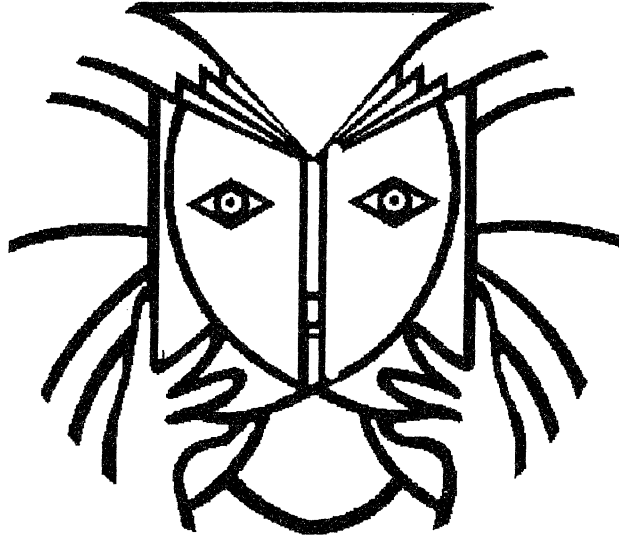




National Library
of Canada

Bibliothèque nationale
du Canada



Microfilmed 2001

for the

**OFFICIAL PUBLICATIONS
COLLECTION**

of the

**NATIONAL LIBRARY
OF CANADA**

OTTAWA

*Microfilmed by
the NATIONAL ARCHIVES
OF CANADA*

Microfilmé 2001

pour la

**COLLECTION
DES PUBLICATIONS
OFFICIELLES**

de la

**BIBLIOTHÈQUE
DU CANADA**

OTTAWA

*Microfilmé par
les ARCHIVES NATIONALES
DU CANADA*

Canada

DOCUMENTS DE LA SESSION

VOLUME 2.

QUATRIÈME SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT

DU

54060

CANADA.

SESSION 1886.

VOL. XIX.

OTTAWA: IMPRIMERIE McLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS DE LA SESSION

DU

PARLEMENT DU CANADA.

QUATRIÈME SESSION, CINQUIÈME PARLEMENT, 1886.

| A | B |
|--|--|
| Achigan vert, et doré..... 77e | Baux de terres à pâturages..... 20b |
| Acte du Canada concernant les compagnies par actions, Compagnies constituées en vertu de l'..... 9a | Bayfield, Havre de..... 51b |
| Acte du cens électoral..... 87 | Bibliothèque du parlement, Rapport annuel sur la 16 |
| Acte de tempérance du Canada :— | Billets de banque..... 71 |
| Argent payé à P. R. Jarvis..... 47b | Billets fédéraux..... 71 |
| Causes devant la cour Suprême..... 41a | Bois, Règlements concernant les terres et les, C-B 61c |
| Montant payé à P. M. Barker..... 47a | Boissons importées et exportées..... 47e |
| Pétitions et papiers..... 47 | Bonis aux chemins de fer..... 57 |
| Actif pour réduire la dette du Canada..... 64 | Brier et Long, Iles..... 63 |
| Actionnaires des banques..... 17 | Britannique canadienne, Compagnie de prêt et de placement..... 56 |
| Actionnaires du chemin de fer du G. T..... 19b | Brockville et Ottawa, Trains portant la malle entre 19 |
| Affaires des Sauvages, Rapport annuel sur les 4 | Brockville et Toronto, Trains portant la malle entre..... 19 |
| Agents employés pour les achats..... 80k | Budget, 1886-87..... 2 |
| Agriculture, Rapport annuel 10 | Budget supplémentaire..... 2 |
| Aide municipal aux chemins de fer..... 20 | Bureau des examinateurs du service civil, Rapport du 50a |
| Angleterre, Dépenses de voyages en..... 25 | Bureaux de poste à Muskoka, Parry-Sound et Nipissingue..... 30a |
| Anderson, James, Correspondance avec..... 80j | C |
| Approvisionnementnements achetés pour C. C. I. 66g | Canada, Archives du..... 10b |
| Arbitres fédéraux, section 16, C. I..... 66f | Calgary à Fort McLeod, Malle de..... 30 |
| Archives du Canada 10b | Colombie-Britannique, Pêcheries de la..... 77a |
| Arrérages des honoraires des mesuriers de bois 61b | Colombie-Britannique, Terres fédérales dans la 61c |
| Aspy, Affaire de la Baie d'..... 75 | Canadien du Pacifique, Chemin de fer.... 35 à 35e |
| Auditeur général, Rapport annuel..... 3 | Rapports financiers..... 35 |
| B | Choix de la route—Rapports sur les pro- grès,—Terrains; pour les gares et de ballast; 200 pieds de droit de passage— Paiement de la subvention et du prêt ; section Est, section Centrale,—Taux, péages et prix de passage—Conditions |
| Baie des Chaleurs, Cie du chemin de fer de la Baie-d'Hudson, Approvisionnementnements de la Compagnie de la 50 | |
| Baie d'Hudson, Exploration de la..... 11c | |
| Baker et Cie, I. G..... 38h | |
| Banques d'épargnes..... 37a | |
| Banques, actionnaires des..... 17 | |
| Baptêmes, mariages et sépultures..... 55 | |
| Barker, P. M., Montant payé à..... 47a | |
| Batoche, Papiers trouvés à..... 43h, 43i | |

| C | C |
|--|--|
| Canadien du Pacifique, Chemin de fer— <i>Suite</i> . spéciales requises en vertu de l'acte refondu des chemins de fer—Divers :— Formule d'hypothèque; autorisation de transférer la section Est du C. C. P. à la compagnie du C. C. P.; réclamation de la <i>Lake Superior Silver Mining Co.</i> ; réclamation de A. S. Farewell..... 35a | Conseil du Nord-Ouest, Pétition du..... 79 |
| Correspondance entre le département de l'Intérieur et le C. C. P..... 35b | Conseils tenus par les chefs des Six-Nations. 38a |
| Conventions avec Andrew Onderdonk, Wilson et McCready, et Head, Wrightson et Cie..... 35c | Coupe de bois, Licences ou permis de..... 61, 61a |
| Chemin de fer de la rive Nord..... 35d | Cour Suprême sur l'acte des licences de 1883 41, 41a |
| Ligne de jonction du Nord et du Pacifique. 35e | Cour Suprême, Jugements de la..... 41b |
| Canaux, Statistique des..... 5a | Cowan, Meurtre de David L..... 74 |
| Cap-Breton, Explorations au..... 67b | D |
| Cap-Race, Phare du..... 53 | Dépenses causées par la rébellion..... 50 |
| Cartes indiquant la température..... 11d | Dépenses imprévues..... 23 |
| Cartouches..... 80a, 80c | Dépôts dans les caisses d'épargnes des bu- reaux de poste..... 37 |
| Cens électoral, Acte concernant le..... 87 | Désaveu des chartes de chemins de fer..... 81 |
| Certificats d'ingénieurs..... 70 | Deschêne, G. H., Paiements à..... 38 |
| Chef Kah-ke-wa-quo-na-by, Paiements au... 38b | Dette du Canada, Actif réduisant la..... 64 |
| Chemins de fer, Aide aux..... 20, 78a | Dickey, James A., Lettres de..... 35f |
| Chemins de fer, Bonis aux..... 57 | Dingman, Mr., Rapport de..... 28 |
| Chemins de fer, Désaveu de chartes de..... 81 | Distribution des statuts..... 29a |
| Chemin de fer du Grand-Tronc..... 19a | Dodge, Brenton H., Renvoi de..... 72 |
| Chemin de fer de la Ligne Directe..... 67, 67a | Doré et achigan vert..... 77c |
| Chemins de fer, Statistique des..... 13a | E |
| Compagnies de chemins de fer subvention- nées..... 78 | Eclaireurs de la police..... 44a |
| Compagnies de chemins de fer, Terres accor- dées aux..... 20f | Echantillons de farine pour les Sauvages... 38d |
| Chemins de fer et canaux, Rapport annuel... 13 | Electeurs sauvages, Enregistrement des..... 38g |
| Chemins de fer, canaux et navigation, Dépenses pour les..... 39 | Employés sur le C. I..... 66i |
| Chêne, pin et épinette, billots de, Droits d'exportation sur les..... 40 | Emprunt temporaire, Sommes empruntées comme..... 46 |
| Chignectou, Cie de chemin de fer de trans- port maritime de..... 68 | Enregistrement d'électeurs sauvages..... 38g |
| Commerce et Navigation, rapport annuel.... 1 | Entrepreneurs qui ont loué leurs attelages pour transport..... 80l |
| Commissaires des Affaires des Sauvages..... 38e | Esquimalt à Nanaïmo, Chemin de fer d'. 62, 62a |
| Commissaire de la police à cheval du Nord- Ouest, Rapport du..... 8a | Etat-major du major général Middleton..... 80i |
| Commissaire de la police fédérale..... 44 | Etats-Unis, Navires de pêche des..... 77a |
| Commission sur les pertes subies pendant la rébellion..... 52f | Etats-Unis, Réciprocité de commerce avec les 65 |
| Commission sur les réclamations militaires... 80 | Exploration de la Baie d'Hudson..... 11c |
| Comptes du Canada, Ontario et Québec..... 18 | Exportation, Droit d', sur les billots de chêne, de pin et d'épinette..... 40 |
| Compagnies constituées en vertu de l'acte du Canada concernant les compagnies par actions..... 9a | Exportations et importations..... 42 |
| Comptes provinciaux..... 18 | F |
| Comptes publics, Rapport annuel..... 2 | Fabriques de liqueurs..... 47e, 47d |
| Concessions aux Métis du N.-O..... 8b | Farine pour les Sauvages..... 38d |
| Concession de terres à M. Valin, M.P..... 20a | Feu et les risques de la navigation intérieure, Cies d'assurances contre le..... 14 |
| | Fonds consolidé, Recettes et dépenses impu- table au..... 31 |
| | Frai de poisson blanc..... 77e |
| | Frontière ouest de l'Ontario..... 28, 28a |
| | G |
| | Gain et frais d'exploitation, C. I..... 66h |
| | Gare du chemin de fer à Saint-Jean, N.-B.... 66e |
| | Gillis, Alexander, Procès de..... 82 |
| | Gouverneur général, Mandats du..... 24 |
| | Grand Tronc, Actionnaires du G. T..... 19b |
| | Grand Tronc, Chemin de fer du..... 19a |

H

Hamilton au Nord-Ouest, Chemin de fer d'... 35c
 Head, Wrightson et Cie, Convention avec ... 35c
 Hearn, James, Mise à la retraite de. 22a
 Henev, John, Réclamation de..... 91
 Hensley, Rapport du juge..... 32
 Hudson, Baie d', Approvisionnements de la
 Cie de la..... 50

I

I. G. Baker et Cie..... 38h
 Ile Long..... 63
 Ile du Prince-Edouard, Remboursement de
 droits dans l'..... 60
 Immigration chinoise..... 86
 Importations et exportations de boissons..... 47e
 Impression des listes électorales..... 87a
 Inspecteurs des affaires des Sauvages..... 38e
 Instructions aux reviseurs..... 54
 Intercolonial, Chemin de fer..... 66 à
 Matériel roulant 66, 66b,
 Wagons particuliers..... 66a
 Gare, à Saint-Jean, N.-B. 66c
 Dommage à la propriété de George Lavoie
 Plante, J. B., réclamation de..... 66e
 Section 16..... 66f
 Achats d'approvisionnement. 66g
 Gains et dépenses d'exploitation 66h
 Nombre d'employés..... 66i
 Intérieur, Département de l', et le C. C. P.,
 Correspondance entre le..... 35b
 Intérieur, Rapport annuel de l'..... 8

J

Jarvis, P. R., argent payé à..... 47b
 Juge Hensley, Rapport du..... 32
 Jugements de la Cour Suprême..... 41b
 Justice, Rapport annuel de la 15

K

Kah-ke-wa-quo-na-by, chef, Paiements au... 38b

L

La Reine vs. la Cie de moulins et d'exploita-
 tion forestière de Sainte-Catherine..... 90
 Lavoie, George, Dommage à la propriété de. 66d
 LeBel, Antoine, Paiements à..... 38
 Législation provinciale..... 15a
 Lettres confidentielles concernant la rébellion 52c
 Libelle criminel contre Saunders et Wood... 27
 Licences de 1883, Acte des, Cour Suprême
 sur l'..... 41, 41a
 Ligne Directe, Chemin de fer de la..... 67, 67a
 Liqueurs fabriquées..... 47c
 Listes des électeurs, Impressions des..... 87a
 Lois douanières, Prétendue violation des 34, 34a, 73

M

Malle entre Calgary et Fort McLeod..... 30
 Malls entre Toronto, Brockville et Ottawa.. 19
 Mandats du Gouverneur général..... 24
 Manitoba, Chartes de chemins de fer dans le 81
 Manitoba, Recensement du..... 36, 36a
 Marine Marchande anglaise..... 70
 Marine, Rapport annuel de la..... 11
 Marine et pêcheries, Rapport en 1869..... 77b
 Matériel roulant, C. I..... 66, 66b
 Médailles pour les volontaires..... 80m
 Mesureurs de bois, Arrérages d'honoraires
 des 61b
 Métis du Nord-Ouest, Concessions aux..... 8b
 Métis, Réclamations des..... 45a
 Milice, Rapport annuel..... 6
 Miliciens, Pensions des..... 80d, 80e
 Militaires, Commission sur les réclamations. 80
 Mise à la retraite de James Hearn..... 22a
 Mises à la retraite..... 22, 22a, 22b
 Mongrain, Louison, Procès de..... 74
 Morin, Edouard, Réclamation de..... 38
 Munitions..... 80a, 80c
 Muskoka, Bureaux de poste dans..... 30a

Mc

McDonald, Angus, Nomination de..... 36b
 McLeod, Isaac, Destitution de..... 83
 McKenzie, John Leander, Prétendue infrac-
 tion des lois de douanes par 34, 34a

N

Navires de pêche des Etats-Unis..... 77a
 Nipissingue, Bureau de poste à..... 30a
 Non-combattants pendant la rébellion..... 80f
 Nord, Chemin de fer du..... 35e
 Nord et du Pacifique, Ligne de Jonction du. 35e
 Nord-Ouest, Compagnie de Houille et de Na-
 vigation du..... 20c
 Nord-Ouest, Concessions aux Métis du..... 8b
 Nord-Ouest, Pétition du conseil du..... 79
 Nouvelle-Ecosse, Subvention à la..... 78b
 Nourriture pour les Sauvages 38f

O

Obligations et garanties..... 49
 Onderdonk, Andrew, Convention avec..... 35c
 Ontario, Frontière ouest de l'..... 28, 28a
 Or possédé par le gouvernement..... 7i
 Ottawa et Brockville, Trains de la malle
 entre 19

P

Paie-mâtres de l'état-major..... 80b
 Parry-Sound, Bureau de poste à..... 30a
 Pâturage, Baux de terres à..... 20b

| P | |
|--|----------------|
| Pearce, William, Rapport de..... | 8b |
| Pêches en eau profonde, C.-B..... | 77d |
| Pêche, Règlements de | 77e |
| Pêcheries, Rapport annuel sur les..... | 11b |
| Pénitenciers du Canada..... | 88b |
| Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul | 69, 69a |
| Pensions des miliciens | 80d, 80e |
| Permis de coupe de bois | 61 |
| Pétition du conseil du Nord-Ouest..... | 79 |
| Pickering, Bureau de poste de..... | 30b |
| Piliers dans la rivière Richelieu..... | 59 |
| Pinault, Louis et Michel | 77f |
| Piscifactures | 77e |
| Plante, J. B., Réclamation de..... | 66e |
| Poisson blanc, Frai de..... | 77e |
| Police à cheval, Rapport annuel du commis- saire de la..... | 8a |
| Police fédérale, Commissaire de la..... | 44 |
| Police maritime | 77, 77e |
| Port-Hastings, Quai public à..... | 26a |
| Port de Port-Hood..... | 51a |
| Port Mulgrave | 32 |
| Port-Rowan, service de sauvetage de..... | 89 |
| Postes, Caisse d'épargne des bureaux de..... | 37, 37a |
| Postes, bureaux de, à Muskoka, Parry-Sound et Nipissingue | 30a |
| Postes, Rapport annuel du ministère des..... | 7 |
| Prince-Albert, Réclamations des habitants de | 45b |
| Prince-Edouard, Réclamations de l'Île du..... | 26 |
| Prince-Edouard, Union avec l'Île du..... | 76, 76a |
| Prisonniers métis..... | 45c |
| Prisonniers métis dans le N.-O..... | 45 |
| Procès relatif à la rébellion..... | 52, 52a et 52b |
| Propriétaires riverains sur la rivière Riche- lieu..... | 59 |
| Propriétés du gouvernement à Sorel..... | 20e |
| Propriétés saisies | 80h |
| Provinces, Comptes avec les..... | 18 |

Q

| | |
|--|----------|
| Québec, Fabrique de cartouches de..... | 80a, 80c |
|--|----------|

R

| | |
|---|--------------|
| Rapport annuel sur les affaires des Sauvages | 4 |
| Rapports financiers, C. C. P..... | 35 |
| Rapports météorologiques..... | 35f |
| Rapport sur la marine et les pêcheries, 1869.. | 77b. |
| Rébellion, 1885 : | |
| Rapport sur la suppression de la rébellion | 6a |
| Eclaireurs de la police..... | 44a |
| Dépenses..... | 50 |
| Détails sur les procès..... | 52, 52a et b |
| Lettres confidentielles..... | 52c |
| Argent payé aux membres du parlement et aux sénateurs..... | 52d |

R

| | |
|---|----------|
| Rébellion— <i>Suite.</i> | |
| Réclamations reconnues..... | 52e |
| Commissions sur pertes..... | 52f |
| Commission sur les réclamations militaires | 80 |
| Pensions militaires..... | 80d, 80e |
| Instructions aux non-combattants..... | 80f |
| Transports et approvisionnements | 80g |
| Propriétés saisies..... | 80h |
| Etat-major du major général Middleton... | 80i |
| Correspondance relative aux dépenses..... | 80j |
| Agents employés pour les achats..... | 80k |
| Entrepreneurs des transports | 80l |
| Médailles pour les volontaires..... | 80m |
| Recensement du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest. | 36, 36a |
| Recettes et dépenses imputables au fonds consolidé | 31 |
| Réclamation de l'Île du Prince-Edouard..... | 26 |
| Réclamation présentée par John Heney | 91 |
| Réclamation présentée par D. B. Woodworth | 21 |
| Réclamations des Métis..... | 45a |
| Réciprocité de commerce avec les E.-U..... | 65 |
| Règlements concernant les terres et le bois, C.-B..... | 61c |
| Règlements de pêche..... | 77c |
| Remboursements de droits dans l'I. P. E..... | 60 |
| Remorquage dans les ports de la C.-B..... | 88 |
| Remorqueurs américains..... | 88 |
| Réserve du Port-William, Sauvages de la.... | 61a |
| Revenu de l'Intérieur, Rapport annuel du... | 5 |
| Reviseurs, Instructions aux officiers..... | 54 |
| Riel, Louis..... | 43 à 43i |
| Rapport des médecins..... | 43 |
| Mémoire de sir Alexander Campbell | 43a |
| Instructions au juge et à la cour..... | 43b |
| Tout document relatif au procès..... | 43c |
| Notes sténographiques | 43d |
| Pétitions en faveur de l'exécution de la sentence..... | 43e |
| Pétitions en faveur de la commutation | 43f |
| La Reine vs Louis Riel..... | 43g |
| Papiers saisis à Batoche..... | 43h, 43i |
| Richibouctou, Port de | 51 |
| Riverains sur la rivière Richelieu..... | 59 |
| Rive Nord, Chemin de fer de la, et C. C. P.. | 35d |

S

| | |
|--|---------|
| Saint-Jean, Cie de pont et de chemin de fer de prolongement de | 58 |
| Saint-Vincent-de-Paul, Pénitencier de..... | 69, 69a |
| Sainte-Catherine, Cie de Moulins et d'ex- ploitation forestière de..... | 90 |
| Saisies au port de Winnipeg..... | 73 |
| Saisie de propriétés | 80b |
| Saunders et Wood, Libelle criminel contre.. | 27 |
| Sauvages américains..... | 38c |

| S | | T | |
|--|---------|--|-----|
| Sauvages, Argent dû aux | 38i | Températures, région de la Baie d'Hudson... | 11d |
| Sauvages du Nord-Ouest | 38c | Terres fédérales dans la C.-B. | 61c |
| Sauvages, Nourritures pour les | 38f | Terres, Concessions de, aux compagnies de chemins de fer | 20f |
| Sauvages de la réserve du Fort-William..... | 61a | Terres, Concessions de, à M. Valin, M.P..... | 20a |
| Scatterie, surintendant du sifflet de brume de Secrétaire d'Etat, Rapport annuel | 9 | Terres à pâturages, Baux de | 20b |
| Section 16, Chemin de fer Intercolonial..... | 66f | Toronto et Brockville, trains de la malle entre | 19 |
| Seigneurie de Sorel..... | 20e | Transfert du phare du Cap-Race | 53 |
| Service civil, Rapport du bureau des Examineurs du | 50a | Transports et provisions, Officiers chargés des | 80g |
| Service civil, Promotions et nominations ... | 48a | Travaux publics, Rapport annuel..... | 12 |
| Service civil, Liste du..... | 48 | | |
| Service de sauvetage, Port-Rowan | 89 | V | |
| Sheffield et McKenzie, prétendue violation des lois de douane par..... | 34, 34a | Valin, M., M. P., Terres concédées à..... | 20a |
| Six Nations, Conseil tenu par les chefs des Sauvages des..... | 38a | Viger, Terres vendues dans..... | 38 |
| Sommes empruntées temporairement..... | 46 | Voitures d'enfants, importées | 33 |
| Statistique criminelle | 10a | | |
| Statistiques des chemins de fer | 13a | W | |
| Statuts, Distribution des | 29a | Wagons particuliers, C.F.I..... | 66a |
| Statuts révisés du Canada..... | 29 | Wilson et McCready, Convention avec | 35c |
| Subventions aux chemins de fer fédéraux.... | 20 | Winnipeg à la Baie d'Hudson, Compagnie de chemin de fer et de navigation de..... | 20d |
| Subventions provinciales aux chemins de fer | 20 | Winnipeg, Saisies au port de..... | 73 |
| Subventions aux compagnies de chemins de fer | 78, 78a | Woodworth, D. B., Réclamation faite par.... | 21 |
| Subvention à la Nouvelle-Ecosse..... | 78b | | |
| Suppression de la rébellion, rapport sur la..... | 6a | | |
| Sweetnam, Inspecteur | 30b | | |

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangée par ordre numérique, avec leurs titres au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'ordre a été donné de l'imprimer ou de ne pas l'imprimer.

ERRATUM DANS LA LISTE DE 1885.

A la page 55, document n° 140, lisez *Imprimés pour les documents de la session seulement, au lieu de Imprimés pour la distribution seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME A.

Recensement des trois districts provisoires des territoires du Nord-Ouest, 1884-85—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

1. Tableaux du Commerce et de la Navigation du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885. Présentés à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable M. Bowell—

Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

2. Comptes Publics du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1885. Présentés à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable M. McLelan. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1887. Présenté à la Chambre des communes le 24 mars 1886. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1886. Présenté à la Chambre des communes le 26 mai 1886. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1887. Présenté à la Chambre des communes le 23 mai 1886—

Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

3. Rapport annuel de l'auditeur général sur les comptes des crédits, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

4. Rapport annuel du département des Sauvages, pour l'année expirée le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 3 mars 1886, par sir John A. Macdonald—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5. Rapport annuel, états et statistiques du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1885. Présentés à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable J. Costigan.....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

5a. Statistiques des canaux pour la saison de navigation de 1885, supplément n° 1 du rapport du revenu de l'intérieur pour l'année expirée le 30 juin 1885. Présentées à la Chambre des communes le 3 mai 1886, par l'honorable John Costigan. Douzième rapport sur l'inspection des poids, mesures et du gaz, supplément n° 2 du rapport du département du revenu de l'intérieur. Présenté le 2 juin 1886.....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU RAPPORT N° 5.

6. Rapport annuel du département de la milice et de la défense du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 4 mars 1886, par sir Adolphe Caron..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 6a. Rapport sur la suppression de la rébellion dans les territoires du Nord-Ouest et les matières qui s'y rattachant, en 1885. Présenté à la Chambre des communes le 20 mai 1886, par sir Adolphe Caron..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

7. Rapport annuel du directeur général des postes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885. Présenté à la Chambre des communes le 5 mars 1886, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
8. Rapport annuel du département de l'intérieur, pour l'année terminée le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 8 mars 1886, par l'honorable Thomas White—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 8a. Rapport annuel du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, pour l'année 1885. Présenté à la Chambre des communes le 24 mars 1886, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 8b. Rapport détaillé sur toutes réclamations pour terres et droits de participation à l'octroi des Métis du Nord-Ouest présentées par des colons établis le long de la Saskatchewan-Sud et dans le voisinage, à l'ouest du rang 26, 2e méridien ouest, dans les établissements connus sous les noms de Saint-Louis de Langevin, Saint-Laurent ou Batoche et Lac-aux-Canards. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1886, par l'honorable Thomas White—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

9. Rapport annuel du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 12 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 9a. Sommaire des compagnies constituées en vertu des actes du Canada de 1869 et 1877, concernant les compagnies par actions, depuis le 7 mai 1869 jusqu'au 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 12 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Pas imprimés.*
10. Rapport annuel du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1886, par l'honorable J. Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 10a. Statistique criminelle pour l'année 1884. *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

- 10b. Rapport sur les Archives du Canada, 1885, par Douglass Brymner, archiviste. Présenté à la Chambre des communes le 20 mai 1886, par l'honorable John Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 10c. Relevés de la statistique mortuaire, pour l'année 1885—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

11. Dix-huitième rapport annuel du département de la marine et des pêcheries, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable G. E. Foster..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

- 11a.** Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, pour l'année civile terminée le 31 décembre 1885..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 11b.** Rapport annuel du département des pêcheries du Canada, pour l'année 1885. Présenté à la Chambre des communes le 27 mai 1886, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 11c.** Rapport sur la seconde exploration de la baie d'Hudson, commandée par le lieutenant A. R. Gordon, de la marine royale, 1885. Présenté à la Chambre des communes le 13 mai 1886, par l'honorable G. E. Foster..... *Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 11d.** Cartes indiquant la température moyenne de la région de la Baie-d'Hudson, et de la partie est du Canada, pour les mois et année écoulés depuis septembre 1884 jusqu'à octobre 1885, par Andrew R. Gordon. Présentées à la Chambre des communes le 10 mai 1886, par l'honorable G. E. Foster..... *Pas imprimées.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 10.

- 12.** Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 26 février 1886, par sir Hector L. Langevin..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 13.** Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux, pour le dernier exercice, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 8 mars 1886, par l'honorable J. H. Pope—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 13a.** Rapports et statistiques des chemins de fer du Canada, et capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, 1884-85. Présentés à la Chambre des communes le 7 mai 1886, par sir Hector Langevin..... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
- 14.** Relevés des états fournis par les compagnies d'assurance contre l'incendie et les risques de la navigation intérieure, au Canada, pour l'année 1885. Présentés à la Chambre des communes le 2 avril 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 11.

- 15.** Rapport annuel du ministre de la justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1885. Présenté à la Chambre des Communes le 1er mars 1886, par l'honorable J. S. D. Thompson..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 15a.** Correspondance, rapports du ministre de la justice et arrêtés du conseil au sujet de la législation provinciale, de 1867 à 1884. Présentés à la Chambre des communes le 1er avril 1886, par l'honorable J. S. D. Thompson..... *Imprimés pour la distribution seulement.*
- 16.** Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement sur l'état de la bibliothèque. Présenté à la Chambre des communes le 25 février 1886, par M. l'Orateur—
Imprimé pour les documents de la session seulement.
- 17.** Listes des actionnaires des banques chartées du Canada, à la date du 31 décembre 1885. Présentées à la Chambre des communes du Canada le 17 mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.
- 18.** Comptes de la ci-devant province du Canada et des provinces d'Ontario et Québec avec le Canada, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1885. Présentés à la Chambre des communes le 29 mai 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.
- 19.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1885—État donnant la date et l'heure du départ de Toronto et de l'arrivée à Brockville de tous les trains du Grand-Tronc faisant le service des malles de Sa Majesté, depuis le premier février jusqu'au 30 avril des années 1881, 1882, 1883, 1884, et pour l'année courante, jusqu'à la date de la

réponse à cet ordre ; aussi, la date et l'heure du départ de Brockville et d'Ottawa et de l'arrivée à Ottawa et à Brockville de tous les trains faisant un service semblable sur la partie du chemin de fer du Pacifique canadien qui s'étend entre les deux points en dernier lieu nommés, pendant la même période. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1886.—*M. Cameron (Middlesex)*—*Pas imprimée.*

- 19a.** Réponse supplémentaire à ordre du 24 février 1885—Copie des rapports requis de la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc en vertu de l'Acte refondu des chemins de fer de 1879, et des actes de 1881 et 1884 qui l'amendent, pour l'exercice 1883-1884, séparément dans chaque cas, et 1. Le nombre de milles de la ligne-mère du Grand-Tronc, avec un état du coût total réel de construction et d'équipement ; le coût séparé, par mille, de la construction de la dite ligne-mère, sans matériel roulant ; le montant total du compte de capital existant actuellement contre le dit chemin, y compris son équipement. 2. Un état détaillé montrant les différents embranchements ou lignes latérales possédés actuellement par la dite compagnie, et comprenant le nombre de milles de chacun de ces embranchements, et les sommes payées séparément pour chacun. Comment ces sommes ont été payées ; si elles l'ont été en espèces, ou en obligations, avec un état détaillé de la nature de ces obligations ; la somme pour laquelle chacune de ces obligations a été vendue, et le montant net réalisé par chacune d'elle. 3. Un état détaillé de toute ligne ou lignes de chemin de fer affermées par la compagnie du Grand-Tronc, ou qu'elle s'est engagée à exploiter en payant un pourcentage des profits ou à d'autres conditions, avec la longueur de chacune de ces lignes, et les conditions détaillées des arrangements faits au sujet de chacune d'elles. 4. Un état détaillé de tout intérêt que peut avoir le Grand-Tronc dans tout autre chemin ou chemins de fer, et les obligations qu'il peut avoir en sa possession concernant chacun d'eux. 5. Un état détaillé des profits nets de chacun des chemins mentionnés dans les quatre clauses précédentes après déductions faites des frais d'exploitation pendant l'année fiscale de chacun des dits chemins de fer, avec un état détaillé de la proportion des frais d'exploitation relativement aux profits bruts, dans chaque cas. 6. Si quelque somme ou quelques sommes ont été payées par la compagnie du Grand-Tronc pour la construction du chemin de fer de Toronto et Ottawa ; et le coût total de telle construction, avec un état des profits bruts et nets du dit chemin pendant la dernière année fiscale du dit chemin ; et un exposé indiquant d'où proviennent ces fonds ; aussi, l'indication de l'endroit où ils paraissent dans les comptes ou rapports de la compagnie du Grand-Tronc. Présentée à la Chambre des communes le 12 mars 1886.—*M. Mitchell*..... *Pas imprimée.*
- 19b.** Réponse à un Ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885 :—Liste détaillée des noms, avec le domicile ou l'adresse d'affaires de chacun des divers actionnaires du chemin de fer du Grand-Tronc, à la date du 1er janvier dernier. Présentée à la Chambre des communes le 2 mars 1886.—*M. Mitchell*..... *Pas imprimée.*
- 20.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 3 mars 1884 :—Etat indiquant les montants d'argent payés par la Puissance, les provinces ou les municipalités, ou les octrois de terre donnés sous forme de boni, ou autrement, pour la construction ou l'équipement de chemins de fer (autres que le chemin de fer Canadien du Pacifique), depuis la Confédération, avec les dates de tels paiements, et les noms des divers chemins de fer ainsi aidés. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1886.—*M. Mulock*..... *Pas imprimée.*
- 20a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1886—Rapport des concessions de terres accordées à M. Valin, M.P., dans les territoires du Nord-Ouest, avec la date des lettres patentes pour icelles, leurs quantités, localités, prix et paiements, et de toutes les concessions ainsi faites soit à M. Valin seul, soit à d'autres en société avec lui. Présentée à la Chambre des communes le 16 mars 1886.—*M. Casgrain*..... *Pas imprimée.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 12.

- 20b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat donnant : 1. Le nombre total d'acres de terres à pâturages louées jusqu'au 1er mars 1886. 2. Les noms des locataires de pâturages qui ont du bétail sur les terres affermées ; le nombre d'acres compris dans chaque bail ; la date du bail ; la position géographique de la superficie comprise dans chaque bail ; le numéro du bail ; le nombre de têtes de bétail sur chaque terre affermée ; la date à laquelle le bétail a été mis en premier lieu sur les dits pâturages, et le nombre total d'acres compris dans ces baux. 3. Les noms des locataires de pâturages qui n'ont pas mis de bétail sur les terres.

- affermées; le nombre d'acres compris dans chaque bail; la position géographique de la superficie couverte pour chaque bail; le numéro du bail; et le nombre total d'acres compris dans ces baux.
4. Le revenu total provenant de ces baux. Tous les états demandés devant être jusqu'à la date du 1er mars 1886. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1886.—*M. Charlton*—
Imprimé pour les documents de la session seulement.
- 20c. Copie certifiée d'un rapport du comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par l'honorable député-gouverneur en conseil, le 19 mai 1885, concernant la Compagnie de Houille et de Navigation du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886, par l'honorable Thos. White..... *Pas imprimée.*
- 20d. Copie certifiée d'un rapport du comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur en conseil, le 29 mars 1886, concernant la Compagnie de chemin de fer et de steamers de Winnipeg et de la Baie-d'Hudson. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886, par l'honorable Thos. White..... *Pas imprimée.*
- 20e. Réponse à une adresse du Sénat, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mai 1886, demandant une liste donnant le nom de toutes les personnes occupant, en vertu de baux annuels, des propriétés du gouvernement dans la seigneurie de Sorel. Présentée au Sénat le 19 mai 1886.—*L'honorable M. Guévremont*..... *Pas imprimée.*
- 20f. Copie des ordres en conseil, correspondance, etc., concernant des octrois de terres fédérales aux compagnies de chemins de fer qui suivent:—Compagnie du chemin de fer de la Montagne-de-Bois à Qu'Appelle; Compagnie du chemin de fer Central du Nord-Ouest; et Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1886, par l'honorable Thos. White..... *Pas imprimée.*
21. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 7 mai 1882—Copie de toute correspondance, rapports, comptes et autres papiers relatifs à toute demande d'indemnité présentée par D. B. Woodworth et autres, pour du gravier que l'on prétend avoir été pris sur le terrain des réclamants pour l'usage sur l'embranchement de Pembina du Pacifique canadien; aussi, copie de la preuve relative à cette demande faite devant le bureau des arbitres fédéraux, indiquant le montant demandé, la sentence (s'il en est) portée par les dits arbitres, et quelles sommes ont été payées par suite de cette sentence. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1886. *M. Casey*..... *Pas imprimée.*
22. Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil, pendant l'année expirée le 31 décembre 1885, donnant le nom et le rang de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa retraite, et si la vacance a été subséquemment remplie, et, dans ce cas, si elle l'a été par promotion ou par une nouvelle nomination, et les appointements du nouveau fonctionnaire nommé, sous l'autorité de l'acte 46 Victoria, chapitre 8, article 15. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan... *Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 22a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 2 avril 1884—Copie de toute correspondance, papiers et télégrammes entre le gouvernement ou aucun de ses membres et aucune personne ou personnes, au sujet de la mise à la retraite de James Hearn, ci-devant officier des douanes à Arichat, N.-E.; et aussi, copie de toute correspondance et télégrammes se rapportant à la nomination de son successeur et au maintien de ce dernier en charge. Présentée à la Chambre des Communes le 9 mars 1886.—*M. Kirk*..... *Pas imprimée.*
- 22b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat indiquant:—1° Le nom de chaque personne se trouvant sur la liste des employés mis à la retraite au 1er janvier 1886; 2° La date à laquelle chaque telle personne a été mise à sa retraite; 3° Le montant payé à la caisse de retraite par chaque personne dont le nom est porté sur la liste; 4° Le montant payé à chaque personne se trouvant sur cette liste, jusqu'au 1er janvier 1886. Présentée à la Chambre des communes le 20 avril 1886.—*M. Mc Mullen*..... *Pas imprimée.*
23. Etat des paiements portés au compte des dépenses imprévues par arrêtés en conseil depuis le 1er juillet 1885 jusqu'à cette date, en conformité de l'Acte 48 Victoria, chapitre 41. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

24. Etat des mandats émis depuis la dernière session du parlement, par le gouverneur général, pour l'exercice 1885-86, en conformité de l'acte 41 Victoria, chapitre 7, article 32, paragraphe 2. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable A. W. McLellan—
Pas imprimée.
25. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885—Relevé détaillé, avec dates, des dépenses encourues par les divers membres du gouvernement et toute autre personne ou personnes au service du gouvernement, envoyés en Angleterre ou ailleurs, de la part du gouvernement, depuis le 28 janvier 1884, jusqu'à cette date. Présentée à la Chambre des communes le 3 mars 1886.—*M. Somerville (Brant)*.....*Pas imprimée.*
26. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 12 mars 1885—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement de l'Île du Prince-Edouard et les autorités fédérales depuis la dernière session du parlement au sujet de la réclamation faite le premier pour des deniers dépensés par lui du 1er juillet 1873 à janvier 1883, pour la construction et l'entretien de jetées et quais. Aussi, copie de tous rapports faits depuis la dernière session, par le ministre des travaux publics ou aucuns de ses subordonnés, sur la dite réclamation, et de tous ordres en conseil y relatifs. Présentée à la Chambre des communes le 3 mars 1886.—*M. Davies*.....*Imprimée pour la distribution seulement.*
- 26a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mars 1886—Copie de toute correspondance avec le ministre des travaux publics, le ministre des chemins de fer et canaux, et le ministre de la marine et des pêcheries, touchant les réparations du quai public à Port Hastings, Inverness, N.-E. Présentée à la Chambre des communes le 31 mars 1886.—*M. Cameron (Inverness)*.....*Pas imprimée.*
27. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de la correspondance et pétitions au sujet des causes de libelle intentées contre Saunders et Wood, et entendues en décembre 1884, devant un magistrat des Territoires du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 3 mars 1886.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
28. Réponse (*partielle*) à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 mars 1885—Copie des notes sténographiques de la cause plaidée devant le Conseil privé, au sujet du différend survenu entre les provinces du Manitoba et de l'Ontario, relativement à la limite occidentale de cette dernière province; aussi, copie de la demande en revendication telle que présentée au Conseil privé par le procureur général de l'Ontario; aussi, un exposé des motifs allégués par le procureur général de l'Ontario pour se désister de sa réclamation sur cette partie du territoire qui s'étend du lac des Bois aux montagnes Rocheuses; aussi, copie de toute correspondance échangée entre les autorités fédérales et le gouvernement de l'Ontario, au sujet de l'arbitrage et de la sentence arbitrale, et aussi au sujet de la décision du Conseil privé, qui n'a encore été ni demandée ni produite. Présentée à la Chambre des communes le 3 mars 1886.—*M. Rykert*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 28a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 8 mars 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui de l'Ontario, au sujet de la législation impériale projetée en vue de confirmer la décision de la reine en conseil sur les limites ouest et nord-ouest de l'Ontario. Présentée à la Chambre des communes le 1er avril 1886.—*M. Mills*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
29. Projet des Statuts Revisés du Canada déposés sur le bureau le 3 février 1885, auxquels ont été ajoutés les actes passés pendant la session tenue dans les 48ème et 49ème années du règne de Sa Majesté. Présenté à la Chambre des Communes le 3 mars 1886, par l'honorable J. S. D. Thompson.
Pas imprimé.
- 29a. Rapport conforme à l'acte 31 Vic., chap. 1, article 14, faisant connaître comment ont été distribués les statuts du Canada pendant l'année 1885. Présenté à la Chambre des communes le 8 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Pas imprimé.*
30. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1886—Etat donnant les noms de toutes personnes qui ont soumissionné pour le transport des malles entre Calgary et Fort-McLeod, le montant spécifié dans chaque soumission, à qui le contrat a été accordé; et

- aussi, copie de tous papiers et de toute correspondance concernant le dit contrat. Présentée à la Chambre des communes le 4 mars 1886.—*M. Landerkin*..... Pas imprimée.
- 30a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1886—Relevé du nombre de bureaux de poste établis dans les districts de Muskoka, Parry-Sound et Nipissingue, ainsi que le coût et les recettes de chaque bureau, pour chacune des années qui se sont écoulées depuis 1879. Présentée à la Chambre des communes le 22 mars 1886.—*M. Cook*..... Pas imprimée.
- 30b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mars 1886—Copie de tous rapports faits par l'inspecteur Sweetnam concernant certaines accusations d'irrégularité dans l'administration du bureau de poste de Pickering, comté d'Ontario, et particulièrement de son rapport sur l'enquête qu'il a faite au village de Pickering en décembre 1883; aussi, copie de toute correspondance échangée entre l'inspecteur Sweetnam et le département des postes se rapportant en aucune manière aux accusations portées contre l'administration du dit bureau de poste; et aussi, copie des instructions données à l'inspecteur touchant tel rapport. Présentée à la Chambre des communes le 19 avril 1886.—*M. Edgar*..... Pas imprimée.
31. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1886—Etat détaillé des recettes et des dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1884 au 1er mars 1885, et du 1er juillet 1885 au 1er mars 1886.—Présentée à la Chambre des communes le 5 mars 1886.—*Sir Richard Cartwright*..... Imprimée pour la distribution seulement.
32. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 mars 1885—Copie de tous papiers, lettres, correspondance et minutes du conseil concernant l'érection de Port-Mulgrave, dans le comté de Guysboro', comme port secondaire de Port-Hawkesbury, dans le comté d'Inverness. Présentée à la Chambre des communes le 5 mars 1886.—*M. Kirk*..... Pas imprimée.
33. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 avril 1883—Relevé du nombre de voitures d'enfants importées en Canada, chaque année, depuis le 1er juillet 1878 jusqu'au 1er juillet 1882, et le montant des droits perçus chaque année. Présentée à la Chambre des communes le 5 mars 1886.—*M. McCraney*..... Pas imprimée.
34. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de tous ordres, lettres, pièces justificatives, mémoires, correspondance ou autres documents de quelque nature que ce soit, en possession ou sous le contrôle du département du ministre des douanes ou d'aucun des membres du gouvernement ou de ses employés, ou se rattachant en aucune manière aux accusations portées contre le nommé John Leander McKenzie, de la maison Sheffield et McKenzie, de Canning, comté de King, Nouvelle-Ecosse, pour infractions aux lois de douane en attestant sous serment de fausses factures ou autrement, avec copie de la décision du département à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1886.—*M. Moffat*..... Pas imprimée.
- 34a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de tous ordres, lettres, pièces justificatives, mémoires, correspondance ou autres documents de quelque nature que ce soit, en possession ou sous le contrôle du département du ministre des douanes ou d'aucun des membres du gouvernement ou de ses employés, ou se rattachant en aucune manière aux accusations portées contre le nommé John Leander McKenzie, de la maison Sheffield et McKenzie, de Canning, comté de King, Nouvelle-Ecosse, pour infractions aux lois de douane en attestant sous serment des factures fausses ou autrement, avec copie de la décision du département à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 27 avril 1886. *M. Moffat*..... Pas imprimée.
35. Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

- 35a.** Réponse (*supplémentaire*) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant les détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 11 mars 1886, par l'honorable J. H. Pope—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 35b.** Correspondance échangée entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien et le département de l'intérieur, tel que requis par la résolution de la Chambre des communes, du 20 février 1882. Présentée à la Chambre des communes le 11 mars 1886, par l'honorable Thos. White—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 35c.** Articles de convention intervenue entre Andrew Onderdonk et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux du Canada, pour ériger et parachever une gare mixte de voyageurs et de marchandises à North-Bend; une à Chinaman Ranche, et une à Pennie, sur la ligne du Pacifique canadien dans la Colombie-Anglaise. Aussi entre Wilson et McCrady et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux du Canada, pour ériger une remise à locomotives à dix compartiments sur le terrain de la station du chemin de fer du Pacifique canadien, à North Bend, Colombie-Anglaise. Et aussi entre M. Head, Wrightson et Cie et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux du Canada, pour fournir des pilotis en fer avec chapeaux et sabots pour le quai du chemin de fer du Pacifique canadien à Port-Moody, Colombie-Anglaise. Présentés à la Chambre des communes le 19 mars 1886, par l'honorable J. H. Pope—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 35d.** Réponse à une adresse de la Chambre à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement ou aucun de ses membres et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et la compagnie de la Rive-Nord, et entre les deux compagnies, concernant le prolongement de la ligne du Pacifique jusqu'au port de Québec; de tous contrats passés entre les dites deux compagnies à ce sujet; de tous les ordres en conseil passés pour cet objet, ainsi qu'un relevé de tous les deniers payés par le gouvernement pour le même objet et en conformité des actes 47 Vic., chap. 8, et 48-49 Vic., chap. 58. Présentée à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Laurier.*
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 35e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Copie de tout arrangement ou contrat intervenu entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada, et celle du chemin de fer de Hamilton et du Nord-Ouest, en qualité de fermiers de la ligne de jonction du chemin de fer du Nord et du Pacifique de Gravenhurst à Callander, concernant le prix d'entier parcours et les taux de fret et de passagers sur la ligne du Pacifique canadien, tel que stipulé dans la convention du 12 avril 1884, en vertu de laquelle le gouvernement a accordé un subside de \$12,000 par mille pour la construction du chemin de fer de Gravenhurst à Callander. Présentée à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Edgar.*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 35f.** Copies de lettres de James A. Dickey, bureau de l'ingénieur-inspecteur du gouvernement, sommet des Selkicks, renfermant des extraits de son journal, au sujet des conditions atmosphériques, des avalanches, etc. Présentées à la Chambre des communes le 3 mars 1886, par l'honorable J. H. Pope.....*Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*
- 36.** Rapport sous l'autorité de l'acte 48-49 Victoria, chapitre 3, intitulé : "Acte à l'effet de pourvoir à l'exécution d'un recensement dans la province du Manitoba, les territoires du Nord-Ouest, et le district de Kéwatin." Présenté à la Chambre des communes le 9 mars 1886, par l'honorable J. Carling.....*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

- 36a.** Rapports des dépenses encourues pour le recensement de 1881, en conformité de l' "Acte concernant les recensements et les statistiques, 1879." Aussi.—Rapport des travaux faits et état des sommes dépensées sous l'autorité de l'acte 48-49 Vic., chap. 3, intitulé: "Acte à l'effet de pourvoir à l'exécution d'un recensement dans la province du Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et le district de Kéwatin." Présentés à la Chambre des communes le 15 mars 1886, par l'honorable J. Carling..... *Pas imprimés.*
- 36b.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 31 mars 1886—Copie de la nomination de Angus McDonald, de Upper Washabuck, comté de Victoria, N.-E., en qualité d'énumérateur de recensement en 1881. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement ou aucun de ses membres et de toute autre personne au sujet de son annulation. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1886.—*M. Kirk*..... *Pas imprimée.*
- 37.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1885—Etat indiquant le nombre de personnes qui, le 30 juin 1884, avaient en dépôt à la banque d'épargnes du département des postes les montants suivants:—Nombre de personnes dont les dépôts n'excédaient pas \$100; nombre de personnes dont les dépôts étaient de \$100 à \$500; nombre de personnes dont les dépôts étaient de \$300 à \$500; nombre de personnes dont les dépôts étaient de \$500 à \$1,000; nombre (s'il en est) de personnes dont les dépôts excédaient \$1,000, et le montant, s'il en est, de chacune des diverses sommes excédant \$1,000, et donnant dans chaque classe le nombre de déposants, hommes et femmes, aussi la province où ont été faits les dépôts, et les mêmes informations sous tous rapports concernant les déposants dans les banques d'épargnes du gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*M. Fairbank*..... *Pas imprimée.*
- 37a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Relevé indiquant le montant déposé dans les différentes caisses d'épargnes et caisses d'épargnes postales, et à la disposition du gouvernement, dans toute la Puissance, et donnant la localité où se trouve chaque caisse d'épargne ou caisse d'épargne postale, ainsi que le montant à la disposition du gouvernement, et déposé dans chaque banque, respectivement. Présentée à la Chambre des communes le 7 mai 1886.—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*
- 38.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 avril 1885—Etat donnant: 1. Le nombre des terres vendues dans le canton Viger, Témiscouata, appartenant aux Sauvages, le montant de la vente, et le nom des acquéreurs. 2. Les paiements faits au département, à l'agent, M. G. H. Deschênes, et à M. Antoine LeBel, donnant en détail la date de ces paiements, lorsqu'ils ont été faits, et le montant de ces divers paiements. 3. Un état détaillé des montants transmis au département par MM. Deschênes et LeBel, sur ce qu'ils avaient retiré jusqu'à ce jour, et à la date de cette transmission. 4. Copie du rapport de M. Dingman, lors de sa visite à l'agence pour Viger en septembre 1884. 5. Copie de la correspondance échangée avec le département concernant les réclamations d'Edouard Morin et autres, pour les terres qu'ils avaient achetées sur cette réserve des Sauvages. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*M. De St. Georges*..... *Pas imprimée.*
- 38a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Copie des minutes des conseils tenus par les chefs des Six Nations, pendant le mois de décembre 1885. Présentée à la Chambre des communes le 22 mars 1886.—*M. Paterson (Brant)*..... *Pas imprimée.*
- 38b.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886—Etat indiquant les sommes d'argent payées au chef Kah ke-wa-quo-na-by (connu autrement sous le nom de chef Jones), l'éditeur du journal *The Indian*, dans le cours des quatre dernières années; le détail des services pour lesquels les dites sommes ont été payées, ainsi que copie de toute correspondance et ordres en conseil se rattachant à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 23 mars 1886.—*M. Somerville (Brant)*..... *Pas imprimée.*
- 38c.** Réponse (partielle) à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 16 avril 1886, pour copie de la correspondance échangée entre le gouvernement des Etats-Unis et le gouvernement du Canada au sujet de la présence de Sauvages américains sur le territoire canadien; copie des communications d'officiers de la police à cheval et des ordres en conseil ou des instructions départementales se rapportant à ce sujet, qui n'ont pas encore été publiés dans le rapport annuel de la division des Sauvages du département de l'intérieur; aussi un état de

- l'augmentation ou de la diminution de la population sauvage du Nord-Ouest, le dit état devant être basé sur le nombre des Sauvages qui ont été payés lors des traités passés en 1871 et les années suivantes, et sur le nombre de ceux qui sont payés actuellement; aussi, copie des renseignements non encore imprimés sur le nombre de Sauvages qui se sont livrés aux travaux agricoles, et copie des plaintes (s'il en existe) présentées par la société protectrice des aborigènes, les évêques et le clergé des divers corps de missionnaires du Nord-Ouest ou par d'autres personnes au sujet du traitement des Sauvages du Nord-Ouest; aussi un état approximatif des approvisionnements alimentaires fournis aux dits Sauvages depuis la date du traité n° 1 de 1871. Présentée au Sénat le 23 mars 1886.—*L'honorable M. Schultz*..... *Pas imprimée.*
- 38d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1886—Copie des rapports faits par des personnes non au service du gouvernement, auxquelles des échantillons de farine destinée aux Sauvages du Nord-Ouest ont été soumis pour inspection pendant les années 1883, 1884 et 1885. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1886.—*M. Paterson (Brant)*—
Pas imprimée.
- 38e.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 31 mars 1886—Copie de l'ordre en conseil nommant certaines personnes à titre d'inspecteurs ou commissaires des affaires des Sauvages dans le Nord-Ouest, en 1878; aussi, copie des rapports des dits inspecteurs ou commissaires, s'il en est. Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1886. *M. Landerkin*..... *Pas imprimée.*
- 38f.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886—Copie de tous rapports, communications, lettres ou autres papiers adressés par quelque agent du gouvernement ou autre personne à quelque membre du gouvernement ou à aucun département du gouvernement, depuis le 1er avril 1882, touchant l'insuffisance des provisions, soit en quantité ou en qualité, fournies par le gouvernement à aucuns Sauvages quelconques dans les Territoires du Nord-Ouest, ou se rapportant à la situation d'aucuns sauvages quelconques du Nord-Ouest qui ont pu souffrir ou mourir par suite du manque de provisions: Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1886.—*M. Mulock*,..... *Pas imprimée.*
- 38g.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le surintendant général des affaires des Sauvages, aucun employé officiel du département des Sauvages, ou l'officier-reviseur de la division ouest d'Elgin, et M. Beattie, agent des Sauvages à la réserve des Sauvages dans le township d'Orford, au sujet de ses devoirs ou de l'inscription qu'il a faite des électeurs sauvages, ou touchant la qualification d'aucun Sauvage. Présentée à la Chambre des communes le 21 avril 1886.—*M. Casey*. *Pas imprimée.*
- 38h.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Copie: 1° de tous contrats passés avec I. G. Baker et Cie pour approvisionnements que ces derniers étaient convenus de fournir à la police à cheval, pendant les années 1884 et 1885; 2° de tous comptes de I. G. Baker et Cie pour tels approvisionnements pour les dites années. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886. *M. Cameron (Huron)*..... *Pas imprimée.*
- 38i.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1886—Etat comprenant tous les relevés et toutes les évaluations dressés par le département des Sauvages, au sujet des sommes dues aux Sauvages en vertu du traité Robinson; aussi, copie de toute correspondance et de tous documents quelconques se rapportant au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 4 mai 1886.—*M. Dawson*. *Pas imprimée.*
- 39.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1885—Etat indiquant les montants portés au compte de la dette publique du Canada, qui ont été dépensés pour chemins de fer, canaux et navigation, dans la Colombie-Anglaise, les Territoires du Nord-Ouest, Kéwatin, Manitoba, Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, l'Île du Prince-Édouard, la Nouvelle-Ecosse proprement dite, l'Île du Cap-Breton, jusqu'au 1er janvier 1885; aussi indiquant la superficie et la population de chacune de ces divisions du Canada, respectivement. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*M. Vanasse*. *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 40.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Relevé indiquant l'argent reçu par le gouvernement pour les droits d'exportation prélevés sur le chêne, le pain et l'épingle depuis la confédération jusqu'au 1er janvier 1885; le total reçu de chaque port d'exportation.

où tels droits ont été perçus, avec le détail des sommes prélevées chaque année, les noms de chaque personne ayant payé ces droits, et le montant qu'il en a payé chaque année. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*M. Edgar*..... *Pas imprimée.*

41. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 12 mars 1885—Copie de tous rapports, ordres en conseil et correspondance, non encore demandés, au sujet de l'effet de la décision de la cour Suprême relativement à l'Acte des Licences de 1883, et un exposé des mesures à être prises pour en obtenir la révision, ainsi que des mesures que l'on se propose de prendre dans l'intervalle en vertu de l'Acte; aussi copie de toutes lettres ou télégrammes adressés aux commissaires ou inspecteurs, leur donnant des instructions pour les guider dans leur conduite ou leurs actes, et des informations concernant les intentions ou les actes du gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*M. Blake*.
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 41a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885—Numéro et titre de toutes causes entrées pour plaidoirie au dossier de la cour Suprême du Nouveau-Brunswick, *in banco*, la date de chaque entrée d'icelles, la date de la plaidoirie et celle du jugement dans chaque cause; l'état devant comprendre toutes les causes depuis le 1er mai 1879 jusqu'au 31 décembre 1884, et spécifier celles des causes dans lesquelles des questions originant des clauses de l'Acte de Tempérance du Canada de 1878, ou de l'Acte des Licences pour la vente des liqueurs de 1883, ont été soulevées, ainsi que les cités ou comtés dans lesquels les dites actions ont été prises, ou les dites questions ont été d'abord soulevées. Présentée à la Chambre des communes le 31 mars 1886.—*M. Foster*..... *Pas imprimée.*
- 41b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Relevé des noms de toutes les causes dans lesquelles jugement a été rendu par la cour Suprême du Canada et dont aucun rapport n'a encore été publié, ainsi que les dates respectives auxquelles les dits jugements ont été rendus. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886.—*M. Barker*..... *Pas imprimée.*
42. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1886—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette*, des exportations et importations, du 1er juillet 1884 au 1er février 1885, et du 1er juillet 1885 au 1er février 1886, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*Sir Richard Cartwright*..... *Pas imprimée.*
43. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er mars 1886—Copie du rapport des médecins chargés par le gouvernement de s'enquérir de l'état mental de Louis Riel, après sa condamnation. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*M. Coursol*.—*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 43a. Mémoire de sir Alexander Campbell sur le cas de Louis Riel, convaincu de haute trahison et exécuté pour ce crime. Présenté à la Chambre des communes le 11 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 43b. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1886—Copie de toute instruction, commission, lettres, télégrammes ou instructions quelconques donnés, fournis ou envoyés par le gouvernement, quelqu'un ou quelques-uns des ministres, ou quelqu'un des officiers du département de la Justice, à Son Honneur Hugh Richardson, juge, concernant le procès de Riel, à Régina. Aussi, copie de toute instruction quelconque donnée à qui que ce soit du personnel de la cour présidée par le dit juge, et aux avocats qui ont représenté le gouvernement au dit procès. Présentée à la Chambre des communes le 12 mars 1886.—*M. Amyot*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 43c. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 3 mars 1886—Copie de tous les documents formant le dossier du procès de Sa Majesté contre Louis Riel, à Régina, y compris liste des jurés, noms des jurés récusés, par qui ils l'ont été, la liste des jurés choisis (*empanelled*), les motions et affidavits produits, les témoignages, les incidents du procès, les adresses des avocats, du prisonnier et la charge du juge, le nom des juges ou juges adjoints qui ont conduit le procès, le nom des avocats pour la poursuite et la défense, en un mot tout document quelconque concernant le procès, et aussi le verdict et la recommandation à la clémence de la cour. Présentée à la Chambre des Communes le 15 mars 1886.—*M. Amyot*.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

43d Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886—1° Copie des notes sténographiques prises sur la demande présentée pour différer d'un mois à compter du 1er juillet 1885, le procès de Louis Riel, le plaidoyer de l'avocat du prisonnier pour, et celui de l'avocat de la Couronne, contre tel délai, les observations et les décisions ou règles du juge à ce sujet; 2° Les notes sténographiques prises sur cette partie de l'interrogatoire contradictoire de Charles Nolin par laquelle l'avocat du prisonnier a voulu prouver l'insanité de Riel; l'opposition de ce dernier à cette ligne de défense, et son désir de se dispenser des services de son avocat, et le plaidoyer de l'avocat ainsi que les observations et les décisions ou règles du juge à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1886. *M. Cameron (Huron)*.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

Pétitions adressées à Son Excellence le gouverneur général:—De A. B. Dunnet et autres, de Régina, T.N.-O., et de A. G. Hamilton et autres, de Moosomin, T.N.-O., demandant séparément que la sentence prononcée contre Louis Riel ne soit modifiée en aucune manière, que la loi suive son cours et que la clémence de l'Exécutif soit refusée. Communication signée par James Boddy, secrétaire de district, au nom de la Loyale Association Orangiste de Toronto-Ouest, demandant l'exécution de la sentence de mort prononcée contre Louis Riel; et lettre adressée à l'honorable Conseil privé, signée par Charles O'Hara, de Cranbourne, dans la province de Québec, journaliste, exposant la nécessité de la mise à exécution de la sentence de mort prononcée contre Louis Riel. Présentée à la Chambre des communes le 18 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau.

Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

43f. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886, pour copie de toutes pétitions, communications ou représentations en faveur de la commutation de la sentence de Louis Riel. Présentée à la Chambre des communes le 23 mars 1886.—*M. Laurier*.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

43g. La Reine vs. Riel, accusé et convaincu de haute trahison—Rapport du procès à Régina—Appel à la cour du Banc de la Reine, Manitoba—Appel au Conseil privé d'Angleterre—Pétition pour l'examen du condamné par des médecins-experts—Liste des pétitions pour la commutation de la sentence. Présenté à la Chambre des communes le 11 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau.

Imprimés pour la distribution seulement.

43h. Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Copie de tous les papiers trouvés dans la chambre du conseil des insurgés à Batoche, et plus spécialement: 1° du journal de Louis Riel; 2° du registre des procès-verbaux et des arrêtés du conseil des insurgés; 3° de la correspondance de Louis Riel. Présentée à la Chambre des communes le 17 mai 1886.—*M. Laurier*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

43i. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Copie de tous les papiers trouvés dans la chambre du conseil des insurgés à Batoche, et plus spécialement: 1° du journal de Louis Riel; 2° du registre des procès-verbaux et des arrêtés du conseil des insurgés; 3° de la correspondance de Louis Riel. Présentée à la Chambre des communes, le 17 mai 1886.—*M. Laurier*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

44. Rapport du commissaire de la police fédérale, en conformité de l'Acte 31 Victoria, chap. 73. Présenté à la Chambre des communes le 11 mars 1886, par l'honorable J. S. D. Thompson.

Pas imprimé.

44a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 avril 1886, pour un état donnant les noms et le nombre des personnes qui ont servi comme éclaireurs dans la police à cheval pendant l'insurrection du Nord-Ouest. Aussi, les noms de celles qui, depuis cette époque, ont demandé un octroi gratuit de terre pour les dits services, comme il en a été accordé aux volontaires. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886—*M. Sproule*.....*Pas imprimée.*

45. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1886—Copie de tous ordres en conseil relatifs aux prisonniers métis au Nord-Ouest, passés dans les trois mois qui ont précédé le 16 novembre 1885. Présentée à la Chambre des communes le 11 mars 1886.—*M. Desaulniers (Maskinongé)*.....*Pas imprimée.*

45a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Relevé du nombre de Métis des Territoires du Nord-Ouest qui ont prouvé leurs réclamations devant la commission au

- Fort-Qu'Appelle, Buttes de Tondre, Vallée de la Qu'Appelle, Régina, Creek-aux-Erables, Calgary, Fort-McLeod, Creek Pincher, Edmonton, Saint-Albert, Fort Saskatchewan, Victoria, Fort Pitt, Battleford, Prince-Albert, Batoche, Lac-aux-Canards, Fourches de la Saskatchewan, Fort-à-la-Corne, Comptoir de Cumberland, Mâchoire de l'Original et Willow Bunch, dans les Territoires du Nord-Ouest,—aussi, aux Grands Rapides, dans le Kéwatin, et à Winnipeg et Griswold, dans le Manitoba, donnant, dans chaque cas, le nombre des chefs de familles et des mineurs, ainsi que le nombre de personnes du sexe masculin et du sexe féminin. Aussi, copie de toutes les pétitions enregistrées dans le département de l'intérieur, demandant le redressement des griefs, avec le nom des pétitionnaires, faisant la distinction entre ceux dont les réclamations avaient été déjà réglées dans le Manitoba, et ceux dont les réclamations ne l'avaient pas été. Aussi, le nombre de Métis du Manitoba qui ont prouvé leurs réclamations avant le 20 avril dernier, sur la liste supplémentaire, et de ceux qui les ont prouvées après cette date. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1886.—*M. Ross*..... Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 45b. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 mars 1883.—Copie de la correspondance et des mémoires concernant les réclamations des habitants de Prince-Albert et des districts environnants, dans les Territoires du Nord-Ouest, au sujet des terres qu'ils occupent et d'autres questions se rapportant à leur position. Présentée à la Chambre des communes, le 5 avril 1886.—*M. Blake*..... Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 45c. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 avril 1886—Copie de toutes les dépositions ou autres témoignages présentés en faveur des Métis condamnés à être détenus dans la prison de Régina, ou le pénitencier provincial du Manitoba; et aussi de toutes les dépositions en faveur d'André Nault et d'Abraham Monteur, prisonniers métis, détenus à Régina et à Battleford. Présentée à la Chambre des communes le 17 mai 1886.—*M. Mills*..... Imprimée pour les documents de la session seulement.
46. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Relevé détaillé des sommes empruntées temporairement par le gouvernement, jusqu'au 1er mars 1886, de maisons de banques ou de particuliers, en Canada ou ailleurs. Présentée à la Chambre des communes le 11 mars 1886.—*Sir Richard Cartwright*..... Pas imprimée.
47. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 mars 1885.—Adresse demandant copie des mémoires ou documents présentés au gouvernement ou à aucun de ses membres, concernant l'Acte de Tempérance du Canada de 1873, par des délégations, jeudi, le 19 février écoulé. Présentée à la Chambre des communes le 11 mars 1885.—*M. Kranz*..... Pas imprimée.
- 47a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Relevé de la somme payée à P. M. Barker, de Orangeville, officier-rapporteur, en vertu de l'Acte de Tempérance du Canada, pour le comté de Dufferin, Ontario, pour la votation prise sous l'autorité des dispositions du dit acte, le 30 octobre 1884, et indiquant séparément le montant détaillé de son compte, et la somme qui lui a été payé. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1886.—*M. McMullen*.
Pas imprimée.
- 47b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 29 mars 1886—Relevé du montant payé à P. R. Jarvis, éc. de la cité de Stratford, comté de Perth, officier-rapporteur, en vertu de l'Acte de Tempérance du Canada, pour le comté de Perth, Ontario, pour la votation qui a eu lieu le 18 juin dernier, aux termes du dit acte. Aussi, un état détaillé de tous deniers payés au dit officier-rapporteur, pour quels objets et à qui ces deniers ont été payés par lui. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Trow*..... Pas imprimée.
- 47c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 avril 1886.—Relevé du nombre d'établissements actuellement en opération dans lesquels liqueurs de toutes sortes sont fabriquées; le nombre d'ouvriers employés, le chiffre du capital engagé dans cette industrie, et les gages payés aux ouvriers pendant l'année expirée le 31 décembre 1885. Présentée à la Chambre des communes le 6 mai 1886.—*M. Robertson (Shelburne)*..... Pas imprimée.
- 47d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 avril 1886.—Relevé des liqueurs de toutes sortes importées en Canada en 1885, et les droits perçus sur ces liqueurs. Présentée à la Chambre des communes le 6 mai 1886.—*M. Robertson (Shelburne)*. Pas imprimée.

- 47e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 avril 1886.—Relevé des liqueurs de toutes sortes importées en Canada en 1885; de la quantité de liqueurs exportées, et de leur valeur estimative. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886.—*M. Robertson (Shelburne)*..... *Pas imprimée.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 13.

48. Liste du service civil du Canada, à la date du 1er juillet 1885, aux termes de la clause 59 de l'Acte du Service Civil. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 48a. Etat donnant les noms et le salaire de toutes les personnes nommées ou promues dans le service civil pendant l'année 1885, spécifiant la charge à laquelle chacune a été nommée ou promue. (Section 58, par. 2, "Acte du Service Civil.") Présenté à la Chambre des communes le 15 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Imprimé pour les documents de la session seulement.*
49. Relevé détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat, en conformité de l'Acte 31 Vic, chap. 37, clause 15. Présenté à la Chambre des communes le 12 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Pas imprimé.*
50. Relevé des dépenses faites en vertu du crédit de \$2,300,000 pour défrayer les frais et pertes provenant des troubles du Nord-Ouest, du 1er juillet 1885 au 15 mars 1886; et relevé supplémentaire pour les approvisionnements fournis par la Cie de la Baie-d'Hudson. Présenté à la Chambre des communes le 30 mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 50a. Rapport du Bureau des Examineurs pour le Service Civil en Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 19 avril 1886, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
51. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de toute correspondance, rapports, recommandations et représentations reçus ou envoyés par le département des douanes depuis 1880 jusqu'à ce jour, au sujet du havre de Richibouctou, des affaires de douane qui y ont été transigées, ou de toutes matières se rattachant au service des douanes dans ce havre, y compris toutes réclamations faites pour services supplémentaires, par ou de la part d'aucun officier de douane des ports de Richibouctou et de Kingston. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1886.—*M. Landry (Kent)*..... *Pas imprimée.*
- 51a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mars 1886—Copie de toute correspondance avec le département des travaux publics relativement à la nécessité de protéger la partie nord de l'île Smith, afin d'empêcher la destruction totale du havre à Port-Hood, Inverness, N.-E.; et aussi copie du rapport de l'ingénieur à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 31 mars 1886.—*M. Cameron (Inverness)*..... *Pas imprimée.*
- 51b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le conseil municipal de Bayfield ou autres personnes et le département des travaux publics au sujet des réparations du havre de Bayfield. Présentée à la Chambre des communes le 6 avril 1886.—*Sir Richard Cartwright*..... *Pas imprimée.*
52. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1886—Copie de tous documents formant le dossier dans les causes de Sa Majesté contre les diverses personnes mises en accusation par suite de la dernière rébellion, y compris les listes du jury, les noms des jurés, les listes des jurés choisis, les motions et affidavits produits, la preuve, les incidents du procès, les résumés des juges, les noms des juges qui ont instruit les différentes causes, les noms des avocats de la poursuite et de la défense, le mode de défense, les verdicts et les sentences, enfin, copie de tout document quelconque se rapportant aux dits procès. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1886.—*M. Laurier*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 52a et b. Réponse supplémentaire et finale à une adresse de la Chambre des communes, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1886—Copie de tous documents formant le dossier dans les causes de Sa Majesté contre les diverses personnes mises en accusation par suite de la

- dernière rébellion, y compris les listes du jury, les noms des jurés, les listes des jurés choisis, les motions et affidavits produits, la preuve, les incidents du procès, les résumés des juges, les noms des juges qui ont instruit les différentes causes, les noms des avocats de la poursuite et de la défense, le mode de défense, les verdicts et les sentences, enfin, copie de tout document quelconque se rapportant aux dits procès. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1886.—*M. Laurier*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 52c. Message de Son Excellence le gouverneur général transmettant copie de certaines lettres d'un caractère confidentiel concernant la révolte dans les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année 1885. Présenté à la Chambre des communes le 29 mars 1886, par M. l'Orateur—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 52d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat indiquant les sommes d'argent payées à aucun député à la Chambre des communes ou sénateur pour services militaires rendus en rapport avec la rébellion du Nord-Ouest; les noms, les services rendus et les sommes respectives payées à chacun; les dates du commencement et de l'expiration de leur service, ainsi que les sommes payées pour dépenses de voyage, frais d'équipement ou autre cause; et spécifiant séparément chaque nom, le montant payé, pourquoi, et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886.—*M. McMillen*..... *Pas imprimée.*
- 52e. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 7 avril 1886—Etat indiquant le montant total des réclamations admises par le gouvernement pour indemniser des pertes de la Compagnie de la Baie-d'Hudson et de particuliers dans la rébellion du Nord-Ouest, jusqu'au 1er mars 1886, ainsi que les noms des personnes et les sommes réclamées. Présentée au Sénat le 20 mai 1886.—*L'honorable M. Alexander*..... *Pas imprimée.*
- 52f. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 7 avril 1886—Copie de la commission adressée et des instructions données aux commissaires chargés de faire une enquête et un rapport sur les pertes occasionnées par la rébellion dans le Nord-Ouest. Présentée au Sénat le 20 mai 1886.—*L'honorable M. Power*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
53. Le gouverneur général transmet à la Chambre des communes, copies de dépêches et autres documents relatifs au transfert du phare et du sifflet de brume du Cap-Race par le gouvernement impérial au gouvernement du Canada. Présentées à la Chambre des communes le 19 mars 1886, par l'honorable G. E. Foster *Pas imprimées.*
- 53a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Copie de toute correspondance et télégrammes échangés entre le gouvernement ou aucun de ses membres et l'ex-surveillant du sifflet de brume à Scatterie et aucune personne ou personnes, et d'aucun ordre ou ordres en conseil touchant le renvoi ou la démission du dit ex-surveillant, et la nomination de son successeur. Présentée à la Chambre des communes, le 2 juin 1886.—*M. Kirk*..... *Pas imprimée.*
54. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886—Copie des instructions ou circulaires adressées aux officiers-reviseurs au sujet de l'exécution de leurs devoirs en vertu de l'Acte du Cens Electoral, 1885. Présentée à la Chambre des communes le 22 mars 1886.—*M. Casey*..... *Pas imprimée.*
55. Etats généraux et rapports des baptêmes, mariages et sépultures dans les districts d'Iberville, Montmagny et Québec, pour l'année 1885. Présentés à la Chambre des communes le 22 mars 1885. Etats généraux et rapports des baptêmes, mariages et sépultures dans les districts d'Arthabaska, Gaspé, Kamouraska, Saguenay et Terrebonne, pour l'année 1885. Présentés à la Chambre des communes le 19 avril 1886, par M. l'Orateur. Rapports pour le district de Saint-François, présentés le 2 juin 1886. *Pas imprimés.*
56. Rapport des transactions de la Compagnie de Prêt et de Placement Britannique Canadienne, jusqu'au 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 22 mars 1886, par M. l'Orateur..... *Pas imprimé.*
57. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 28 mars 1884—Relevé du montant des boni donnés pour fins de chemins de fer par les townships d'Artemisia, Bentinck, Egremont, Glenelg, Normanby et par la ville de Durham;

- aussi, un relevé du montant dépensé par le gouvernement provincial pour aider aux voies ferrées dans les limites des dits townships. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1886 — *M. Thompson (Haldimand)* *Pas imprimée.*
58. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1886—Etat indiquant les dépenses encourues par la compagnie du chemin de fer de Prolongement et de Pont de Saint-Jean pour la construction des dits chemins de fer et pont servant au raccordement des chemins de fer Intercolonial et du Nouveau-Brunswick, avec un relevé des avances faites à la dite compagnie par le gouvernement, et les dates de telles avances. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1886.—*M. Weldon*..... *Pas imprimée.*
59. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er mars 1886—Copie de toutes pétitions ou mémoires reçus par le gouvernement, depuis le 1er janvier 1882, de la part des propriétaires riverains de la rivière Richelieu, se plaignant que les piliers construits dans la dite rivière, près des villes de Saint-Jean et d'Iberville, par la Cie du chemin de fer de Stanstead, Shefford et Chambly, élèvent le niveau de la dite rivière, et sont cause de la submersion de leurs terres, et demandant qu'il soit porté remède à cet état de choses. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1886.—*M. BécharJ.*
Pas imprimée.
60. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 mars 1885—Copie du rapport du commissaire nommé pour s'enquérir des réclamations des marchands et des pêcheurs de l'île du Prince-Edouard, pour le remboursement des droits qu'ils ont payés dans les années 1871 et 1872 sur le poisson exporté aux Etats-Unis; aussi, copie de toutes les instructions qui lui ont été données, ainsi que de toute correspondance échangée entre ce commissaire et le gouvernement ou aucun des départements, relativement au dit remboursement, à la preuve ou au rapport du dit commissaire. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1884.—*M. Mills*..... *Pas imprimée.*
61. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885—Etat donnant : 1. Le nombre total des licences ou permis pour la coupe du bois, accordés depuis le 1er février 1883, et la superficie totale couverte par ces licences ou permis. 2. Le montant total des boni ou premiums payés pour ces licences ou permis. 3. Les noms et domicile de chaque personne qui a obtenu une telle licence ou permis; le numéro de la licence ou permis; la superficie convertie par chaque licence ou permis; la date de la demande; le premium ou bonus, par mille carré, payé pour chaque licence ou permis; si l'arpentage de chaque concession ou superficie convertie par la licence ou le permis a été fait par le gouvernement avant d'accorder la demande afin de s'assurer de la valeur des terrains demandés; et tous les renseignements que peut avoir le gouvernement sur la quantité, la qualité et l'essence du bois dans chaque concession; aussi, l'endroit où se trouve située la concession à exploiter; aussi, les noms de tous les concessionnaires de ces permis, et la considération exprimée dans la cession. 4. Les honoraires de la couronne au droit de souche imposés ou imposables pour chaque licence ou permis. 5. Dans chaque cas où une licence ou un permis a été accordé, si la concession à exploiter a d'abord été mise à l'enchère après publication d'un avis demandant les soumissions, et si elle a été vendue au plus offrant, ou bien si elle a été accordée sur demande du concessionnaire sans avoir été mise en adjudication. 6. Copie de toutes pétitions, remontrances, réclamations ou communications adressées ou présentées au gouvernement au sujet de telles licences ou permis pour la coupe du bois, et de toute correspondance échangée avec le gouvernement relativement à telles concessions, licences ou bois, et de la décision prise par le gouvernement à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1886.—*M. Charlton*..... *Pas imprimée.*
- 61a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de toute correspondance échangée entre les Sauvages de la réserve de Fort-William, ou aucune personne de leur part et le département des Sauvages, et entre ce département et l'agent des Sauvages, soit par télégraphe ou autrement, au sujet des mesures prises en vertu des licences accordées pour la coupe du bois. Présentée à la Chambre des communes le 1er avril 1886 —*M. Blake*—*Pas imprimée.*
- 61b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 mai 1886, pour un état donnant les noms des personnes qui, respectivement, doivent les arrérages de \$43,860.95 paraissant dus, pour honoraires d'inspecteurs de bois, d'après le rapport du département du revenu de l'intérieur

- pour l'année 1885, à la page 23. Présentée à la Chambre des communes le 10 mai 1886.—*M. Casgrain* *Pas imprimée.*
- 61c. Réponse à une adresse (du Sénat) à Son Excellence le gouverneur général, en date du 16 juillet 1885—Copie de tous mémoires, lettres ou télégrammes adressés au département de l'intérieur, ou à aucun membre du Conseil privé, concernant les règlements affectant les terres fédérales dans la Colombie Anglaise. Présentée au Sénat le 20 mai 1886.—*L'honorable M. McInnes*—*Pas imprimée.*
62. Rapports de l'ingénieur en chef et du gérant général des chemins de fer de l'Etat; de l'agent du gouvernement fédéral dans la Colombie Anglaise, et de l'ingénieur qui a inspecté en personne le chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo. Présentés à la Chambre des communes le 2 avril 1886, par l'honorable J. H. Pope..... *Imprimés pour les documents de la session seulement.*
- 62a. Copie de communications télégraphiques concernant le chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886, par l'honorable J. H. Pope.—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
63. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Copie du rapport de F. N. Gisborne, en date de février 1885, sur la demande formulée par les habitants des Iles Brier et Long, comté de Digby, pour obtenir une communication télégraphique avec la terre ferme. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886.—*M. Vail* *Pas imprimée.*
64. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat détaillé des différents actifs formant la somme de \$72,791,837, mentionnée par le ministre des finances comme devant être comptées en réduction de la dette brute du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886—*M. Charlton*... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
65. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 27 avril 1885—Copie de tous mémoires ou papiers concernant les relations commerciales entre les Etats-Unis et le Canada, et de toute correspondance échangée entre le gouvernement canadien et les autorités impériales, le ministre anglais à Washington ou le gouvernement des Etats-Unis, au sujet de relations commerciales avec les Etats-Unis. Aussi, copie de tous rapports, s'il en est, faits à ce sujet par des agents du gouvernement canadien. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886.—*M. Charlton*..... *Pas imprimée.*
66. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat indiquant le matériel roulant du chemin de fer Intercolonial réparé dans les ateliers du gouvernement à Moncton pendant l'année finissant le 31 décembre 1885; aussi le matériel roulant, appartenant au dit chemin de fer, réparé dans d'autres ateliers pendant la même période; les localités où telles réparations ont été faites, et combien elles ont coûté. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886—*M. Weldon*..... *Pas imprimée.*
- 66a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat montrant le nombre de wagons privés ou officiels construits ou achetés pour le chemin de fer Intercolonial depuis l'année 1878, et le coût de chaque wagon. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1886—*M. Weldon*..... *Pas imprimée.*
- 66b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat indiquant la quantité du matériel roulant acheté pour le chemin de fer Intercolonial pendant le dernier semestre de l'année expirée le 31 décembre 1885, donnant chaque espèce de matériel roulant, s'il a été acheté par contrat, ou autrement, les noms des vendeurs, et le coût de chaque espèce; aussi, un état montrant le matériel roulant construit durant l'année dans les ateliers du gouvernement, et de quelle espèce. Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1886—*M. Weldon*—*Pas imprimée.*
- 66c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat du coût de la gare du chemin de fer à Saint-Jean, N.-B., et des sommes d'argent dépensées pour cette construction et pour son ameublement et ses fournitures, le montant des différents contrats, les noms des

- entrepreneurs, et le lieu où ces meubles et fournitures ont été fabriqués. Présentée à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Weldon*..... *Pas imprimée.*
- 66d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie d'un rapport par M. Joseph Simard, arbitre de la Puissance, en date du, ou vers le 16 octobre 1883, recommandant de payer à George Lavoie, de la paroisse de Sainte-Cécile du Bic, un montant pour dommages causés à sa propriété par le chemin de fer Intercolonial, ou établissant le montant de ces dommages Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Langelier*..... *Pas imprimée.*
- 66e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 14 avril 1886—Copie de tous les documents adressés à l'honorable ministre des chemins de fer, demandant de la part de Jean-Baptiste Plante, de Saint-Charles, que sa réclamation au sujet de ses deux chevaux tués par l'Intercolonial, soit de nouveau référée aux arbitres fédéraux. Présentée à la Chambre des communes le 6 mai 1886.—*M. Amyot*..... *Pas imprimée.*
- 66f. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 avril 1886—Copie de la sentence arbitrale ou du rapport des arbitres fédéraux, avec la preuve et les papiers se rapportant aux réclamations faites au sujet de la section 16 de l'Intercolonial par la succession de feu John Bannon, écr, de feu William Muirhead, écr, par William Wilkinson, écr, et à toutes autres réclamations examinées en même temps que les précédentes et mentionnées dans les dits rapports ou sentence arbitrale. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M. Mitchell*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 66g. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat indiquant la quantité d'approvisionnements achetés et emmagasinés pour le chemin de fer Intercolonial pendant chaque semestre de l'année finissant le 31 décembre 1885, spécifiant les articles achetés par contrats et la nature de ces articles, et donnant les noms des divers fournisseurs, ainsi que les montants payés en vertu de tels contrats. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M. Weldon*..... *Pas imprimée.*
- 66h. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat du revenu et des frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour chaque mois depuis le 1er juillet 1885 jusqu'au 1er février 1886, spécifiant les différentes sources de revenu, et le montant (s'il en est) porté chaque mois au crédit du revenu et provenant du compte des approvisionnements pour travaux mécaniques. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M. Weldon*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 66i. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Relevé indiquant le nombre d'hommes employés sur le chemin de fer Intercolonial entre Campbellton et Halifax, et entre Saint-Jean et Shédiac, y compris ceux employés dans les différentes gares; spécifiant le nombre employé à chaque gare, et le nombre employé dans les ateliers de machinerie à Moncton; le nombre et les noms des employés renvoyés ou congédiés de leur emploi sur ce chemin de fer depuis le 1er octobre dernier; les diverses causes de tels renvois ou congés; ainsi que toute réduction des salaires payés à ces employés ou à aucun d'eux depuis le 1er octobre dernier. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M. Weldon*..... *Pas imprimée.*
67. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 8 mars 1886—Copies de tous ordres en conseil passés pour l'octroi de la subvention autorisée par les actes 47 Vic., chap. 8, et 48-49 Vic., chap. 58, "pour une ligne de chemin de fer reliant Montréal aux ports de Saint-Jean et d'Halifax par la route praticable la plus courte possible;" de tous rapports d'ingénieurs sur lesquels ont été basés les dits ordres en conseil, et un relevé de tous deniers payés à cette fin, ainsi que les noms de toutes personnes auxquelles tels paiements ont pu être faits. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886.—*M. Laurier*.
Pas imprimée.
- 67a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la Nouvelle-Ecosse au sujet du chemin de fer de la Ligne Directe dans la Nouvelle-Ecosse et des mesures législatives qu'il affectent. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886.—*M. Tupper*..... *Pas imprimée.*

- 67b. Rapport de l'ingénieur en chef des chemins de fer du gouvernement, soumettant les rapports de MM. Donken et Hyndman sur les explorations au Cap-Breton, 1886. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1886, par l'honorable J. S. D. Thompson.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
68. Copie d'une convention intervenue entre la Compagnie du chemin de fer de Transport Maritime de Chignectou (à responsabilité limitée) et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux du Canada, en date du 4 mars 1886. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886, par l'honorable J. H. Pope..... *Pas imprimée.*
69. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 15 avril 1885, —Copie de toute correspondance échangée entre le département de la Justice et aucun député au parlement ou autre personne, relative à l'enquête tenue, l'été dernier, au sujet de l'administration du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, et des difficultés survenues dans l'administration de la dite institution. Présentée au Sénat le 30 mars 1886—*L'honorable M. Bellerose..Pas imprimée.*
- 69a. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er mars 1886—Copie d'un protêt du sous-préfet du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul (Téléphore Ouimet) objectant à l'admission du témoignage de Hector Demers, appelé comme témoin le 14 juillet 1884 devant la commission d'enquête chargée de s'enquérir de l'administration du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul en 1884. Présentée au Sénat le 30 mars 1886—*L'honorable M. Bellerose..... Pas imprimée.*
- 69b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1886—Etat indiquant le nombre de détenus employés dans les pénitenciers du Canada, pendant les années 1884 et 1885, à des travaux de nature à faire la compétition avec le travail libre; la nature du travail ainsi exécuté; le nombre de prisonniers occupés à chaque genre d'ouvrage; le nombre de ceux employés au dehors par des entrepreneurs, le paiement reçu par le gouvernement pour chaque prisonnier, et les localités où les articles ainsi fabriqués ont été vendus. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1886—*M. Wilson..... Pas imprimée.*
70. Message de Son Excellence le gouverneur général transmettant—Copies des différentes dépêches du gouvernement impérial relativement aux certificats de compétence des ingénieurs dans la marine marchande anglaise. Présentée à la Chambre des communes le 9 avril 1886, par sir Hector Langevin..... *Pas imprimées.*
71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat indiquant le montant de billets des différentes banques de la Puissance en circulation au 1er mars dernier; le montant de billets de banque de la Puissance en circulation, ou en mains, dans les banques, à la même date; le montant d'or que le gouvernement ou les banques ont en mains pour le rachat des billets de banque de la Puissance, à la même date. Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1886.—*M. McMullen..... Pas imprimée.*
72. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de toute correspondance, minutes de témoignages, rapports, mémoires, télégrammes ou autres documents quelconques concernant ou ayant causé le renvoi de Brethton H. Dodge, de Kentville, dans le comté de King, Nouvelle-Ecosse. Présentée à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Moffat..... Pas imprimée.*
73. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat indiquant les saisies faites au port de Winnipeg ou aucune de ses annexes par les officiers ou employés de la douane entre le 1er janvier 1885 et le 11 mars 1886, dans lesquelles des amendes ont été imposées, des dépôts confisqués ou des marchandises vendues après saisie, donnant les noms des personnes auxquelles on a imposé des amendes, dont les dépôts ont été confisqués et dont les marchandises ont été vendues après saisie, et faisant connaître le montant de chaque dépôt confisqué, et du montant perçu dans chaque cas où des marchandises ont été vendues, et spécifiant en détail le nom, la position officielle et le salaire de chaque officier auquel aucune partie de l'argent ainsi réalisé a été payée, et le montant ainsi payé à tel officier dans chaque cas. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Paterson (Brant)..... Pas imprimée.*

74. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 29 mars 1886—Copie du témoignage complet, du résumé du juge et de tous les autres documents relatifs au procès de Louison Mongrain pour le meurtre de David D. Cowan, membre de la police à cheval, autrefois du comté de Carleton. Aussi, de toutes pétitions, correspondance et ordres en conseil relatifs à la commutation de la sentence de mort de Louison Mongrain. Présentée à la Chambre des communes le 19 avril 1886.—*M. Trow*..... *Pas imprimée.*
75. Message de Son Excellence le gouverneur général transmettant copie de certaines dépêches du très honorable secrétaire d'Etat pour les colonies et d'autres papiers au sujet de l'affaire de Aspy Bay. Présentée à la Chambre des communes le 20 avril 1886, par sir Hector Langevin.
Imprimée pour les documents de la session seulement.
76. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Copie de toutes dépêches du gouvernement impérial, ou correspondance avec lui, au sujet des plaintes de la législature ou du gouvernement de l'Île du Prince-Edouard sur la non-exécution des conditions de l'union de cette île avec la Puissance, ou concernant la mission des délégués de l'Île du Prince-Edouard au gouvernement impérial au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 19 avril 1886.—*M. McIntyre.*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 76a. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Copie de toutes dépêches du gouvernement impérial, ou correspondance avec lui, au sujet des plaintes de la législature ou du gouvernement de l'Île du Prince-Edouard sur la non-exécution des conditions de l'union de cette île avec la Puissance, ou concernant la mission des délégués de l'Île du Prince-Edouard au gouvernement impérial au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1886.—*M. McIntyre.*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
77. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Relevé des noms, du tonnage, du nombre d'hommes et de l'armement des steamers ou voiliers formant la présente force de police maritime du Canada, dont l'augmentation est mentionnée dans le discours du Trône. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1886—*M. Mitchell*..... *Pas imprimée.*
- 77a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat donnant le nombre et les noms des navires de pêche des Etats-Unis qui ont fréquenté les eaux territoriales du Canada pour fins de pêche et autre, chacune des années pendant lesquelles le Traité de Washington a été en opération; aussi, les espèces et les quantités approximatives de poissons pris chaque année par chaque navire américain, et la durée probable de chaque expédition de pêche. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1886—*M. Mitchell*..... *Pas imprimée.*
- 77b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 29 mars 1886—Copie du rapport du ministre de la marine et des pêcheries au Conseil privé, en date du 15 décembre 1886. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1886—*M. Mitchell*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 77c. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1886—Copie de tous règlements ou avis officiels concernant les pêcheries, et des instructions adressées aux officiers des pêcheries ou autres personnes commandant la prétendue force de police maritime du Canada, sous l'autorité de l'Acte des Pêcheries de 1868, concernant l'exploitation de la pêche par des citoyens des Etats-Unis jouissant en commun avec les pêcheurs Canadiens de privilèges concédés par le Traité de Washington; les dites copies devant être accompagnées d'un exposé des divers cas dans lesquels les dits règlements ou avis ont été mis en vigueur, de la manière dont ils l'ont été et de l'effet de leur mise en force. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886—*M. Mitchell*..... *Pas imprimée.*
- 77d. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 avril 1886—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement de la Colombie-Anglaise, ou toutes autres personnes, et le gouvernement fédéral, au sujet des pêcheries.

- en eau profonde sur le littoral de la dite province. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1886.—*M. Shakespeare*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 77c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 avril 1886—Etat donnant le nombre d'alevins de poisson blanc aux divers établissements de pisciculture du Canada à être distribués au printemps. Aussi, le nombre d'alevins de doré et d'achigan vert. Aussi, les instructions données pour leur distribution. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886.—*M. Gordon*..... *Pas imprimée.*
- 77f. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 14 avril 1886—Copie de toutes réclamations pour primes de pêche de Louis Pinault et Michel Pinault, de Sainte-Cécile du Bic, pêcheurs, de tous affidavits ou déclarations à l'appui des dites réclamations, de toute correspondance au sujet des dites réclamations entre le département de la marine ou tout autre département du gouvernement et les dits Louis Pinault et Michel Pinault ou autres personnes; aussi, copie de tous rapports de garde-pêche au sujet des dites réclamations. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Langeher*..... *Pas imprimée.*
78. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885—Etat donnant les noms du président, vice-président, directeurs ou directeurs provisoires (suivant le cas), et des actionnaires des diverses compagnies de chemins de fer auxquelles des subsides ont été accordés par le parlement du Canada, et le montant d'actions possédées par chacun d'eux. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886.—*M. Lister*..... *Pas imprimée.*
- 78a. Papiers, correspondance, etc., concernant les subventions à certaines compagnies de chemins de fer, et pour aider à la construction de certains chemins de fer, comme suit:—Compagnie de chemin de fer de Moncton et Bouctouche; ligne de chemin de fer Ingersoll à Chatham, Ont.; compagnie du chemin de fer Northern et Western; compagnie du chemin de fer de Carquet; compagnie du chemin de fer du lac Érié, Essex et Détroit; compagnie du chemin de fer de Colonisation de Parry-Sound; compagnie de chemin de fer de New-Glasgow à Montcalm, Québec; chemin de fer de Hereford à Eaton, Québec; chemin de fer de Saint-Félix au lac Saint-Gabriel, Québec; chemin de fer de Glenannan à Wingham; chemin de fer de la station de McCann à Joggins, Nouvelle-Ecosse; chemin de fer de L'Assomption à L'Épiphanie, Québec; compagnie du chemin de fer Montréal et Occidental; chemin de fer de Saint-André à Lachute, Québec; compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien; chemin de fer de Truro à Newport, N.-E.; compagnie du chemin de fer de Québec au lac Saint-Jean; compagnie du chemin de fer du Cap-Rouge et du Saint-Laurent; Long Sault au lac Témiscamingue; Gananoque à Delta; ligne de chemin de fer de la Vallée Stewiacke; station de Perth à Plaister Rock Island, N.-B.; Frédéricion à Prince-William, N.-B.; Newcastle à Douglstown, N.-B.; Point sur le Pacifique Canadien à Eganville, Ont.; compagnie du chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec; et compagnie du chemin de fer Albert. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1886, par Sir Hector Langevin..... *Pas imprimés.*
- 78b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1886—Copie de toutes pétitions de la législature de la Nouvelle-Ecosse, et de toute correspondance échangée entre le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse ou aucun de ses membres; ainsi que de tous ordres en conseil d'aucun de ces deux gouvernements concernant le nouvel ajustement ou l'augmentation du subside en argent payé ou à payer par le gouvernement de la Puissance à celui de la Nouvelle-Ecosse, et qui n'ont pas encore été soumis à la Chambre. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M. Kirk*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
79. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 avril 1886—Copie du mémoire du conseil du Nord-Ouest adressé au gouvernement par MM. Wilson et Ross, membres du dit conseil, et de toute réponse faite au dit mémoire, et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest ou autres personnes à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1886.—*M. Watson*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
80. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat spécifiant le nom, le grade et le corps des officiers composant la commission des réclamations résultant des

opérations militaires pendant qu'elle siégeait à Winnipeg ; et aussi faisant connaître quels changements le personnel de la commission a subis plus tard et les raisons de tels changements. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Trow*..... *Pas imprimée.*

- 30a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 avril 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre de la milice et de la défense et aucun fonctionnaire de ce département et aucuns officiers de corps de volontaires, en service actif ou non, les officiers des associations de tir et autres personnes, au sujet du caractère des munitions fabriquées à l'atelier de cartouches de Québec et distribuées pour usage en campagne, pour pratique du tir ou pour concours de tireurs ; aussi, copie des rapports sur tous les essais faits avec ces munitions par les dits officiers de milice ou d'associations de tir. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Casey* *Pas imprimée.*
- 30b.** Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 31 mars 1886—Etat indiquant les noms des payeurs nommés, s'ils étaient non-combattants, ou non, avec leur grade et la désignation de leur corps, s'ils appartenaient à la milice active, et aussi, dans chaque cas, quel était leur paie, et la période de leur service. Présentée à la Chambre des Communes le 7 mai 1886.—*M. Trow* *Pas imprimée.*
- 30c.** Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 avril 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre de la milice et de la défense et aucun fonctionnaire de ce département et aucuns officiers de corps de volontaires, en service actif ou non, les officiers des associations de tir et autres personnes, au sujet des munitions fabriquées à l'atelier de cartouches de Québec et distribuées pour usage en campagne, pour pratique du tir ou pour concours de tireurs ; aussi, copie des rapports sur tous les essais faits avec ces munitions par les dits officiers de milice ou d'associations de tir. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886.—*M. Casey* *Pas imprimée.*
- 30d.** Un état des pensions accordées par ordres en conseil, par suite de la rébellion de 1885, Territoires du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mai 1886, par sir Adolphe Caron..... *Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 30e.** Copie du rapport de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, le 8 juillet 1885, concernant les règlements relatifs aux pensions et gratifications—Rébellion—Territoire du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 13 mai 1886, par sir Adolphe Caron..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 30f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Copie des instructions données au major Bell, au major général Laurie, à S. L. Bedson et autres non-combattants, employés pendant la campagne du Nord-Ouest, soit par le ministre de la milice, le major général Middleton ou l'adjutant général de la milice, ainsi que de la correspondance échangée entre les autorités ci-dessus mentionnées et tels non-combattants. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mai 1886 —*M. Trow*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 30g.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886.—Etat indiquant les noms de tous les officiers de la milice et des non-combattants nommés comme officiers des transports ou des approvisionnements, avec information concernant le rang et le corps des officiers de milice, la date de leur nomination, leur solde, par qui ils ont été nommés, qui les a recommandés, et le montant payé à chacun d'eux jusqu'à ce jour. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Trow*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 30h.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat indiquant les chevaux, ponies, bétail, fourrures, wagons, charrettes, ou autres articles saisis et confisqués par la police à cheval, ou les troupes de l'expédition pendant leur service au Nord-Ouest, du 27 mars au 1er août ; quelle disposition en a été faite ; les noms des personnes à qui ils ont été enlevés, et les montants (s'il en est) payés, reçus ou maintenant payables ou recevables pour telle propriété. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Trow*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

- 50i. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat indiquant le nom, le rang et le corps de tous les officiers composant l'état-major du major général Middleton, et en quelle capacité chacun d'eux a servi. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Trow*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 50j. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Copie de toute correspondance échangée entre James Anderson et le ministre de la milice, le major général Middleton ou aucun membre du gouvernement, au sujet de l'achat des approvisionnements, du coût des transports, et des autres dépenses occasionnées par la révolte du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Trow*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 50k. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat indiquant les noms de toutes les personnes employées comme agents du gouvernement pour les achats, spécifiant à quelle date, par qui et sur la recommandation de qui elles ont été nommées, quelle paie elles recevaient et combien de temps elles ont été employées. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Trow*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 50l. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat montrant les noms de tous les entrepreneurs qui ont loué leurs attelages pour transports, le nombre d'attelages loués par chacun d'eux, le prix payé par jour pour chaque attelage, et le montant payé à chacun de ces entrepreneurs. Présentée à la Chambre des communes le 25 mai 1886.—*M. Trow*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 50m. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 31 mars 1886—Copie de toute correspondance échangée entre les gouvernements du Royaume-Uni et canadien, ou quelques-uns de leurs membres, officiers ou employés, concernant les médailles à être données aux volontaires qui ont servi dans la récente insurrection au Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 25 mai 1886.—*M. Amyot*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
51. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Copie de toutes pétitions, dépêches et correspondance, rapports en conseil et ordres en conseil, non encore produits, se rapportant au désaveu de chartes de chemins de fer dans le Manitoba. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Watson*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
52. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Copie du rapport de Son Honneur le juge Hensley sur le procès de Alex. Gillis, pour meurtre à Charlottetown en janvier dernier, avec copie du rapport du ministre de la justice recommandant une commutation de la sentence de mort portée contre Gillis, et de tous télégrammes et lettres sur ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Davies*..... *Pas imprimée.*
53. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mars 1886—Copie de toute correspondance relative à la destitution d'Isaac McLeod, écrivain, de Strathbone, Inverness, comme maître de poste de cette localité, ainsi que le rapport de l'inspecteur des postes. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Cameron (Inverness)*..... *Pas imprimée.*
54. Copie d'une convention intervenue entre Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux, et la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, en date du 7 novembre 1885. Présentée à la Chambre des communes le 6 mai 1886, par sir Hector Langevin..... *Pas imprimée.*
56. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat donnant : 1. Le nombre d'immigrants chinois arrivés en Canada depuis le 20 août 1885, jusqu'au 1er janvier 1886, et le nom des ports où ils sont débarqués. 2. Le nombre de Chinois qui sont venus directement de la Chine. 3. Le nombre de Chinois venus d'autres pays, et les noms de ces pays. 4. Le chiffre total des droits perçus sur ces immigrants. 5. Le nombre de Chinois venus à titre de tou-

ristes, marchands, savants ou étudiants. 6. Les certificats présentés dans chaque cas (s'il en est) et donnés par le gouvernement chinois, portant le visa du chargé d'affaires, du consul, de l'agent consulaire ou autre représentant de Sa Majesté dans la localité où ces certificats ont été délivrés, ou au port d'embarquement. 7. Les frais encourus par le département des douanes pour la mise à exécution, par le dit département, de l'Acte à l'effet de restreindre et régler l'immigration chinoise en Canada. 8. Copie de toute correspondance (s'il en est) échangée entre des unions ouvrières ou autres sociétés légalement constituées ou non, ou autres personnes, et le département des douanes, demandant que l'immigration chinoise soit contrôlée plus sévèrement, et de toutes plaintes (s'il en est) portées contre aucun officier des douanes relativement au fonctionnement du dit acte de restriction. 9. Le nombre total de Chinois qui ont quitté le Canada pendant la même période. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886.—*M. Gordon*—

Imprimé pour les documents de la session seulement.

87. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886—Copie de : 1. Tous les ordres en conseils administratifs touchant la mise en opération de l' " Acte concernant le Cens Electoral." 2. Toute correspondance échangée entre le gouvernement ou aucun des départements et les dits officiers réviseurs. Présentée à la Chambre des communes le 25 mai 1886.—*M. Cameron (Huron)*..... *Pas imprimée.*
- 87a. Réponse (*partielle*) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1886—Copie des états fournis par tous les officiers-réviseurs au sujet des arrangements qu'ils ont pris pour l'impression des listes d'électeurs dans leurs divisions électorales respectives, indiquant si des soumissions ont été demandées pour telles impressions ou si des contrats réguliers ont été passés pour leur exécution, avec copie de tels contrats; les noms des personnes avec lesquelles des conventions écrites ou verbales ont été faites pour ces impressions et le nombre de fois que les listes doivent être imprimées; les prix alloués, pour chaque nom ou autrement; le nombre de noms sur la première liste; si la première liste est imprimée par subdivision de votation ou non; la manière de faire des changements et des additions après la première impression; et tous autres détails concernant tels arrangements, conventions et contrats pour l'impression des dites listes. Présentée à la Chambre des communes, le 29 mai 1886.—*M. Casey*..... *Pas imprimée.*
88. Mémoire sur la question de savoir si le gouvernement a été informé que des remorqueurs américains ont fait le touage dans les ports de la Colombie-Britannique, et en dehors de la limite des trois milles, dans des eaux canadiennes. Présenté au Sénat le 19 mai 1886.—*L'honorable M. McDonald*..... *Pas imprimée.*
89. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 avril 1886—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement et aucun membre de l'équipage constituant le service de sauvetage à Port-Rowan, province d'Ontario, qui n'a pas encore été soumis à la Chambre. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1886.—*M. Jackson*..... *Pas imprimée.*
90. Correspondance, etc., se rapportant à la cause de la Reine vs. la Compagnie de moulins et d'exploitation forestière de Sainte-Catherine. Présentée à la Chambre des communes le 29 mai 1886, par l'honorable Thos. White..... *Pas imprimée.*
91. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 29 mars 1886—Etat indiquant toutes réclamations faites par John Heney, d'Ottawa, pour le remboursement de péages soldés par lui pour le passage des bâtiments ou de bois par les canaux du gouvernement, et copie de tous ordres en conseil passés par le gouvernement au sujet de lettres, réclamations, et de toute correspondance échangées entre le gouvernement et le dit John Heney ou aucune autre personne touchant telle demande de remboursement. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M. Trow*..... *Pas imprimée.*

CANADA

COMPTES PUBLICS

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

1885

IMPRIMÉS PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA:
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON
1885.

A Son Excellence le marquis de Lansdowne, gouverneur général du Canada, etc., etc., etc.

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence les Comptes Publics du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

Le tout respectueusement soumis,

A. W. McLELAN,

Ministre des finances.

OTTAWA, 8 janvier 1886.

TABLE DES MATIÈRES.

| | PAGE |
|---|-----------|
| RAPPORT DU SOUS-MINISTRE DES FINANCES..... | ix |
| Et annexes, savoir:— | |
| Passif et actif depuis 1867—état comparatif..... | xxvii |
| Dette depuis 1867—état comparatif..... | xxviii |
| Dette payable à Londres depuis 1867—état comparatif..... | xix |
| Dépenses pour le compte du capital depuis 1867—état comparatif..... | xx |
| Recettes et dépenses depuis 1867—état comparatif..... | xxi |
| ÉTATS GÉNÉRAUX. | |
| Bilan, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885..... | xxvi |
| Fonds consolidé do do | xxxii |
| Recettes et déboursés do do | xxxiii |
| Caisses d'épargne des postes..... | xi |
| do Nouvelle-Ecosse..... | xlii |
| do Nouveau-Brunswick..... | xliii |
| do Toronto..... | xliv |
| do Winnipeg..... | xliv |
| do Colombie Britannique..... | xliv |
| do Ile du Prince-Edouard..... | xliv |
| do Récapitulation, 1867 à 1885..... | xlv |
| do Récapitulation générale, 1867 à 1885..... | l |
| Dette fondée, payable au Canada..... | li |
| do do à Londres..... | lii |
| Emprunts autorisés et rachetés..... | liv |
| Fonds d'amortissement..... | lv |

ÉTATS AUXILIAIRES.

PARTIE I.

ÉTATS DU REVENU.

| | |
|---|----|
| Douanes..... | 2 |
| Accise..... | 10 |
| Postes..... | 14 |
| Travaux publics..... | 16 |
| Inspecteurs-mesureurs de bois..... | 26 |
| Fonds des marins malades..... | 27 |
| Fonds d'inspection des bateaux à vapeur..... | 30 |
| Terres de l'artillerie..... | 33 |
| Améliorations des ports et havres..... | 34 |
| Milice et défense..... | 35 |
| Phares et service côtier..... | 36 |
| Timbres des poids et mesures..... | 37 |
| Timbres judiciaires et d'inspection du gaz..... | 39 |
| Primes, escompte, etc..... | 41 |

| | PAGE. |
|--|-------|
| Intérêts sur placements, permanents..... | 42 |
| do temporaires..... | 47 |
| Pêcheries..... | 48 |
| Pénitenciers..... | 49 |
| Terres fédérales..... | 50 |
| Revenu casuel..... | 51 |
| Amendes et confiscations, y compris les saisies..... | 54 |
| Fonds de retraite..... | 59 |

PARTIE II.

ÉTATS DE LA DÉPENSE.

| | |
|---|-----|
| Intérêt sur la dette publique..... | 2 |
| Frais d'administration..... | 14 |
| Placements..... | 24 |
| Primes, escompte et change..... | 25 |
| Fonds d'amortissement..... | 27 |
| Rachat de la dette publique..... | 30 |
| Gouvernement civil..... | 33 |
| Administration de la justice..... | 85 |
| Police..... | 98 |
| Pénitenciers..... | 99 |
| Législation..... | 100 |
| Institutions scientifiques..... | 104 |
| Arts, agriculture et statistique..... | 105 |
| Recensement..... | 115 |
| Hôpitaux de la marine..... | 116 |
| Pensions..... | 117 |
| Fonds de retraite..... | 119 |
| Immigration..... | 131 |
| Quarantine..... | 146 |
| Police à cheval du Nord-Ouest..... | 153 |
| Milice..... | 180 |
| Subventions postales et subventions aux paquebots..... | 215 |
| Service des paquebots par voie de mer et à l'intérieur..... | 216 |
| Phares et service côtier..... | 218 |
| Inspection des bateaux à vapeur..... | 219 |
| Pêcheries..... | 221 |
| Inspection des compagnies d'assurance..... | 222 |
| Inspecteurs-mesureurs de bois..... | 223 |
| Divers..... | 224 |
| Terres fédérales, capital..... | 240 |
| do revenu..... | 250 |
| Sauvages (crédits législatifs)..... | 258 |
| Travaux et édifices publics, imputable sur le capital..... | 259 |
| Chemins de fer et canaux, do do..... | 260 |
| Travaux et édifices publics, do sur le fonds consolidé..... | 290 |
| Chemin de fer et canaux do do..... | 341 |
| Subventions aux chemins de fer..... | 342 |
| <i>Déductions sur le revenu :—</i> | |
| Chemins de fer et canaux..... | 344 |
| Travaux publics..... | 350 |
| Douanes..... | 353 |
| Accise..... | 356 |
| Poids et mesures..... | 358 |

| | PAGE |
|---|------|
| Inspection des denrées..... | 359 |
| Falsification des substances alimentaires..... | 360 |
| Acte des licences pour la vente des liqueurs..... | 362 |
| Postes..... | 363 |
| Petits revenus..... | 364 |
| Subventions..... | 365 |
| Compte d'emprunt, escompte et frais..... | 366 |

PARTIE III.

ETATS DIVERS.

| | |
|---|----|
| Mandats impayés..... | 2 |
| Fonds des réserves du clergé, Haut-Canada..... | 3 |
| do do Bas-Canada..... | 4 |
| Commission géologique..... | 5 |
| Pénitencier de Kingston..... | 7 |
| do Saint-Vincent-de-Paul..... | 8 |
| do Saint-Jean, N.-B..... | 9 |
| do Dorchester..... | 10 |
| do Manitoba..... | 11 |
| do Colombie-Britannique..... | 13 |
| Bureau de la papeterie..... | 14 |
| Chemin de fer Intercolonial, "A" à "D," compte des travaux..... | 22 |
| do do Embranchement de Windsor, "A" à "B"..... | 28 |
| Chemin de fer de Prolongement-Est..... | 29 |
| do de l'Île du Prince-Edouard, "A" à "D"..... | 31 |
| Fonds des sauvages..... | 35 |

PARTIE IV.

COMPTES AVEC LES PROVINCES.

| | |
|--|----|
| Province du Canada, compte de sa dette..... | 2 |
| do d'Ontario do..... | 3 |
| do de Québec do..... | 4 |
| Ontario et Québec, comptes spéciaux et indéterminés..... | 5 |
| Province de la Nouvelle-Ecosse compte de sa dette..... | 6 |
| do do compte de subvention..... | 7 |
| do du Nouveau-Brunswick, compte de sa dette..... | 8 |
| do do compte de subvention..... | 9 |
| do du Manitoba, compte de sa dette..... | 10 |
| do do compte de subvention..... | 11 |
| do de la Colombie-Britannique, compte de sa dette..... | 12 |
| do do compte de subvention..... | 13 |
| do de l'Île du Prince-Edouard, compte de sa dette..... | 14 |
| do do compte des terres..... | 15 |
| do do compte de subvention..... | 16 |

DÉPARTEMENT DES FINANCES,

OTTAWA, 8 janvier 1886.

A l'honorable

A. W. McLELAN,

Ministre des finances,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre les comptes publics du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin dernier, avec les tableaux comparatifs ordinaires pour tous les exercices depuis la confédération.

Je profite de cette occasion, la première qui se présente depuis la démission de votre prédécesseur, l'honorable sir Leonard Tilley, pour exprimer publiquement le sincère regret que, non seulement moi, mais tous les employés du département, avons ressenti en voyant que l'état de santé de l'honorable monsieur l'obligeait de se démettre de la charge qu'il a si longtemps occupée avec tant de bienveillance pour nous.

Dans le cours du dernier exercice le Canada a converti l'emprunt consolidé canadien à 5 pour 100 en un emprunt à 4 pour 100, remboursable dans $24\frac{1}{2}$ ans à partir du premier juillet dernier—le principal et l'intérêt de cet emprunt seront remboursables à Londres le 1er janvier 1910. Le fonds d'amortissement qui avait été créé pour l'ancien emprunt servira à l'emprunt converti. Les frais et autres dépenses se rattachant à cette conversion sont détaillés dans les comptes ci-joints, à la partie ii, page 366.

Je crois à propos, bien que cela n'appartienne pas à l'exercice 1884-85, auquel s'applique ces comptes, d'attirer l'attention sur le fait que, le 20 juin dernier, on a demandé des soumissions à Londres pour un emprunt de £4,000,000 sterling, portant intérêt à 4 pour 100, à pas moins de 99 pour 100. Les soumissions ont été décachetées le 29 juin et la répartition de l'emprunt s'est faite à un prix moyen de £101 ls. 8. 48d., ainsi que l'indique l'état ci-annexé des soumissions acceptées. Je me suis efforcé d'obtenir la liste complète de tout les soumissionnaires, mais après l'avoir demandée à nos agents financiers d'Angleterre, j'ai constaté que cela était impossible, tous les chèques des montants non acceptés ayant été remis de suite sans qu'il en ait été tenu note; c'est ce qui se fait ordinairement dans ces cas. Le montant soumissionné s'est élevé à ma connaissance personnelle, à près de £12,000,000. Ci-joint se trouve un état du résultat de cet emprunt jusqu'à date, ainsi que l'indique les comptes reçus. Il se peut qu'il y ait encore à ajouter des frais peu considérables, mais l'état couvre à peu près toutes les transactions. Avant d'en finir avec cette question, je puis dire qu'il n'y a pas de fonds d'amortissement pour cet emprunt.

Je dois rapporter que pendant le dernier exercice les sommes suivantes, se montant à un chiffre total de \$13,214,764.96, ont été payées à compte du capital, viz :

| | |
|---|------------------------|
| Chemin de fer Intercolonial..... | \$1,195,363 08 |
| Prolongement de l'Est..... | 2,055 92 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique | 9,900,281 53 |
| Chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard..... | 76,956 56 |
| Ligne Directe..... | 49,587 45 |
| Canal Lachine..... | 111,215 23 |
| Canal Murray..... | 148,902 66 |
| Canal de la rivière Tay..... | 92,473 97 |
| Canal Saint-Pierre..... | 16,820 15 |
| Canal Welland | 463,505 38 |
| Canaux de l'Outaouais..... | 269,939 05 |
| Canaux du Saint-Laurent..... | 280,382 19 |
| Navigation de la rivière Trent..... | 121,382 84 |
| Édifices publics à Ottawa..... | 40,217 51 |
| Bassin de radoub d'Esquimalt..... | 45,562 18 |
| Havre de Port-Arthur..... | 92,106 97 |
| Havre du Cap Tormentine..... | 4,419 63 |
| Terres fédérales..... | 303,592 66 |
| | <u>\$13,214,764 96</u> |

Il a été aussi payé au chemin de fer Canadien du Pacifique, à compte de l'emprunt autorisé par l'acte de 1884, la somme de \$9,701,438.00. En sus de cette somme, des avances, au montant de \$328,131.00, ont été faites comme suit :

| | |
|--|---------------------|
| Pont Saint-Jean et compagnie du Prolongement du chemin de fer..... | \$135,200 00 |
| Améliorations du fleuve Saint-Laurent..... | 300,000 00 |
| Havre de Québec..... | 282,931 00 |
| Bassin de radoub, Québec..... | 110,000 00 |
| | <u>\$828,131 00</u> |

Outre les sommes mentionnées plus haut le gouvernement a payé, à compte des subventions accordées par le parlement du Canada aux compagnies de chemins de fer qui suivent, la somme de \$403,245.00, viz :

| | |
|--|---------------------|
| A la compagnie de chemin de fer de Jonction du Nord et du Pacifique..... | \$154,440 00 |
| A la compagnie de chemin de fer de Québec et du Lac Saint-Jean..... | 37,027 00 |
| A la compagnie de chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique..... | 49,090 00 |
| A la compagnie de chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec..... | 57,600 00 |
| A la compagnie de chemin de fer de Kingston et Pembroke..... | 48,000 00 |
| A la compagnie de chemin de fer le Grand-Nord.... | 25,088 00 |
| do do Caraquette..... | 32,000 00 |
| | <u>\$403,245 00</u> |

Le total des dépenses, à compte du capital, pour le chemin de fer Canadien du Pacifique, ainsi que des autres placements et subventions aux compagnies de chemins de fer, est de \$24,147,578.96.

En présentant à votre prédécesseur mon rapport sur les comptes publics pour l'exercice clos le 30 juin 1884, j'attirais son attention, au sujet des paiements des subventions à ces chemins de fer, sur le fait que ces sommes ont été directement portées au compte du fonds consolidé et ne sont pas comprises dans le compte courant du revenu et de la dépense du Canada. Comme le comité des comptes publics à la dernière session, s'est occupé de cette question, je crois à propos d'attirer de nouveau l'attention sur ce sujet. Avant d'aller plus loin je puis dire de suite que les termes *fonds consolidé* et *fonds consolidé de revenu* ont une signification bien distincte dans les comptes publics. Le fonds consolidé se compose du revenu et de la dépense ordinaire du Canada; c'est à ce compte que sont portés ce revenu et cette dépense, et c'est en réalité la différence entre le débit et le crédit du bilan. Le *fonds consolidé du revenu*, d'après la définition de l'article 102 de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord et de l'article 1 de l'acte du parlement du Canada, 31 Victoria, chapitre 32, comprend tous les droits et revenus que les législatures des différentes provinces avaient, avant l'Union, le pouvoir d'approprier, droit qui appartient maintenant au parlement du Canada. Ces subventions de chemins de fer, d'après les termes des différents actes qui les accordent, doivent être portées au fonds consolidé du revenu, et de fait tous les paiements, soit emprunt du chemin de fer du Pacifique, traitement du gouverneur général ou tous autres, ordinaires, extraordinaires ou à compte du capital, faits avec la sanction du parlement, doivent être portés au même compte. Quand les sommes imputables au capital représentent un actif qui est la propriété du Canada et ont été ainsi portées au bilan—comme le chemin de fer Intercolonial, le canal Lachine, etc, il ne peut y avoir de difficulté relativement à quel compte ces montants doivent être portés. Mais dans le cas actuel ces paiements extraordinaires représentent des déboursés faits à des lignes de chemin de fer qui n'appartiennent pas à l'état et qui naturellement ne peuvent être portés à l'actif dans le bilan, en conséquence la seule manière qu'il semble y avoir de régler les comptes, c'est de les porter directement au fonds consolidé. L'avis du comité des comptes publics relativement à ces paiements et autres semblables devrait, je crois, servir de règle de conduite dans l'avenir.

Les recettes pour les terres fédérales dans le cours du dernier exercice ont été de \$393,618 20; les placements pour les différents fonds d'amortissement se sont élevés à \$1,563,194.84, et la dette nette s'est accrue pendant l'exercice de \$14,245,841.88. Le montant de la dette rachetée durant la même période a été de \$2,507,599.02, et il y a eu une augmentation de \$272,974.26 dans le montant des billets en circulation. Les dépôts dans les différentes caisses d'épargne ont augmenté de \$3,761,539.55, ce qui a porté à \$32,929,076.39 le chiffre total au crédit des déposants au 30 juin dernier.

Je dois de nouveau faire remarquer que bien que la dette nette de l'Etat se soit accrue, néanmoins grâce à la diminution des taux des intérêts à payer sur les divers emprunts et à la réduction des dettes portant un intérêt plus élevé, le taux de l'intérêt sur la dette nette a diminué de 4.06 pour 100 à 3.80 pour 100 dans le cours de l'exercice, tandis que le taux de l'intérêt sur la dette payable en Angleterre a été réduit de 4.22 pour 100 à 3.99 pour 100 pendant la même période. Depuis la confédération la réduction totale du taux de l'intérêt sur la dette nette a été de 5.41 à 3.80, ainsi que mentionné plus haut.

Le montant total de la dette payable en Angleterre le 30 juin dernier était de \$168,691,030.51. De ce chiffre il faut déduire les placements dans les différents fonds d'amortissement, se montant à \$15,855,553.21.

Les comptes publics qui suivent ont encore été préparés cette année en la forme ordinaire, mais je suis d'avis qu'il serait à propos pour le prochain volume de n'y pas inclure les divers états de la dépense qui se trouve aujourd'hui à la partie II. L'auditeur général traite dans son rapport, de tous les détails de la dépense, et comme il m'informe que dorénavant il mentionnera spécialement les noms des personnes à qui des sommes auront été payées—ce qu'il n'a pas fait jusqu'ici—les états contenus dans ce rapport ainsi que dans ceux des deux départements expliqueront suffisamment toutes les dépenses faites par l'Etat.

Je ne crois que juste de remarquer que le Canada s'est chargé des nouvelles obligations en vertu de l'acte de la dernière session du parlement accordant des nouvelles subventions au montant de \$3,301,700.00 à des chemins de fer.

Le compte de la dette du Manitoba devra être de nouveau réglé aussitôt que la législature de cette province aura passé un acte acceptant les termes de l'acte du parlement du Canada de la dernière session, concernant le règlement des réclamations de cette province.

Je regrette d'avoir à dire que les comptes de l'ancienne province du Canada et des provinces d'Ontario et de Québec avec le Canada n'ont pas encore été réglés. Ce délai a été en grande partie inévitable. Je suis cependant heureux de constater que les affaires ont maintenant pris une tournure qui, je l'espère, amènera avant longtemps un règlement final. Les nouveaux comptes ont été livrés à l'imprimeur et seront prêts sous peu.

On a commandé en Angleterre pendant l'exercice de la monnaie d'argent pour un montant de \$103,000.90, et le profit sur cette monnaie a été de \$16,504.72.

Je dois de nouveau rapporter que les affaires de ce département ont encore augmenté, et je joins à mon rapport des états semblables à ceux que j'ai soumis l'année dernière, indiquant l'accroissement de l'ouvrage dans quelques-unes des divisions du département, ainsi que les appointements du personnel pour la même période. Je suis bien aise de dire qu'il n'a pas été nécessaire d'augmenter le personnel pour faire face à ce surcroît d'ouvrage.

En terminant, qu'il me soit permis d'exprimer ma reconnaissance aux employés de ce département pour leur bienveillance à mon égard pendant la grave maladie dont j'ai souffert l'été dernier.

Le tout respectueusement soumis,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

SOUSSIONS pour l'emprunt canadien 3½ pour 100 de 1885.

| Emprunt. | | | Produits. | | | Emprunt. | | | Produits. | | |
|----------|-----|-------|-----------|-------|-----------|----------|-------|-----------|-----------|--|--|
| £ | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | £ | s. d. | £ | s. d. | | |
| 200 | 103 | 0 0 | 206 | 0 0 | 214,700 | | | 217,818 | 17 6 | | |
| 100 | 102 | 10 6 | 102 | 10 6 | 20,000 | 101 | 5 6 | 20,255 | 0 0 | | |
| 100 | 102 | 5 0 | 102 | 5 0 | 48,000 | 101 | 5 0 | 48,600 | 0 0 | | |
| 3,000 | 102 | 2 6 | 3,063 | 15 0 | 131,300 | 101 | 4 0 | 132,875 | 12 0 | | |
| 7,600 | 102 | 0 0 | 7,752 | 0 0 | 53,600 | 101 | 3 6 | 54,229 | 16 0 | | |
| 500 | 102 | 0 6 | 510 | 2 6 | 10,800 | 101 | 3 0 | 10,924 | 4 0 | | |
| 500 | 101 | 17 6 | 509 | 7 6 | 39,200 | 101 | 2 6 | 39,641 | 0 0 | | |
| 3,000 | 101 | 16 6 | 3,054 | 15 0 | 1,932,500 | 101 | 2 0 | 1,953,757 | 10 0 | | |
| 600 | 101 | 15 0 | 610 | 10 0 | 145,700 | 101 | 1 6 | 147,266 | 5 6 | | |
| 35,000 | 101 | 12 6 | 35,568 | 15 0 | 149,300 | 101 | 1 0 | 150,867 | 13 0 | | |
| 19,100 | 101 | 10 6 | 19,391 | 5 6 | 302,800 | 101 | 0 6 | 305,903 | 14 0 | | |
| 23,100 | 101 | 10 0 | 23,446 | 10 0 | | | | | | | |
| 6,900 | 101 | 8 6 | 6,998 | 6 6 | 301,300 | 101 | 0 0 | 304,313 | 0 0 | | |
| 8,000 | 101 | 7 6 | 8,110 | 0 0 | 258,100 | 100 | 19 6 | 260,616 | 9 6 | | |
| 1,000 | 101 | 7 0 | 1,013 | 10 0 | 51,000 | 100 | 19 0 | 51,484 | 10 0 | | |
| 5,000 | 101 | 6 6 | 5,066 | 5 0 | 341,700 | 100 | 18 6 | 344,860 | 14 6 | | |
| 101,000 | 101 | 6 0 | 102,313 | 0 0 | | | | | | | |
| 214,700 | | | 217,818 | 17 6 | 4,600,000 | | | 4,043,414 | 6 0 | | |

Moyenne du prix, £101 ls. 8.48d.

E. E.

(Signé), BARING FRÈRES ET C^{IE}.
GLYN, MILLS, CURRIE ET C^{IE}.

LONDRES, 9 décembre 1885.

ETAT du produit de l'emprunt sterling 4 par 100 de 1885.

| | Sterling. | | | \$ | cts. |
|--|------------|----|----|--------------|------|
| | £ | s. | d. | | |
| Montant de l'emprunt..... | 4,000,000 | 0 | 0 | 19,466,666 | 66 |
| Prime..... | 43,416 | 0 | 0 | 211,291 | 20 |
| | 4,043,416 | 0 | 0 | 19,677,957 | 8 |
| A DÉDUIRE—frais:— | | | | | |
| Commission, 1 pour 100..... | £40,000 | 0 | 0 | | |
| Courtage, $\frac{1}{2}$ pour 100..... | 10,000 | 0 | 0 | | |
| Droit de timbre, $\frac{1}{4}$ p. 100 sur £2,423,200.. | 3,085 | 5 | 0 | | |
| Timbres sur certificats..... | 83 | 9 | 0 | | |
| Impression des obligations, etc..... | 1,088 | 19 | 11 | | |
| Annonces, etc..... | 544 | 8 | 0 | | |
| Fret..... | 6 | 5 | 0 | | |
| | 54,758 | 6 | 11 | | |
| Escompte accordé aux acheteurs sur ac- quit..... | 17,516 | 0 | 2 | | |
| | 72,274 | 7 | 1 | 351,735 | 19 |
| Produits nets..... | £3,971,141 | 12 | 11 | \$19,326,222 | 67 |

| | Mandats- poste. | Emission et rachat de monnaie. | Comptes des caisses d'épargne res- tant ouverts. | Emoluments des employés. |
|--------------|--------------------|--------------------------------------|---|-----------------------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | No. | \$ cts. |
| 1876-79..... | 11,749,713 57 | 2,946,010 00 | 22,622 | 51,068 32 |
| 1879-80..... | 12,390,874 77 | 4,900,941 00 | 25,468 | 51,454 91 |
| 1880-81..... | 13,337,523 46 | 3,262,903 00 | 28,212 | 52,058 28 |
| 1881-82..... | 14,112,006 73 | 4,006,583 00 | 33,748 | 52,694 90 |
| 1882-83..... | 15,751,494 82 | 3,095,612 00 | 38,958 | 54,377 78 |
| 1883-84..... | 16,677,367 72 | 3,770,990 00 | 43,406 | 56,034 19 |
| 1884-85..... | 17,246,775 20 | 6,967,579 00 | 46,601 | 54,692 92 |

**MONTANT total des émissions et rachats des billets fédéraux, du 1er juillet 1878 au
30 juin 1885.**

| Année. | Emissions. | Rachat. | Augmenta- tion. | Diminution. |
|--------------|------------|------------|--------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 1878-79..... | 1,650,412 | 1,295,598 | 354,814 | |
| 1879-80..... | 3,838,195 | 1,062,746 | 2,775,449 | |
| 1880-81..... | 2,104,213 | 1,158,690 | 945,523 | |
| 1881-82..... | 2,645,819 | 1,360,764 | 1,285,055 | |
| 1882-83..... | 1,652,159 | 1,443,453 | 208,706 | |
| 1883-84..... | 1,555,110 | 2,250,880 | | 660,770 |
| 1884-85..... | 3,523,167 | 3,444,412 | 78,755 | |
| | 16,969,075 | 11,981,543 | 5,648,302 | 660,770 |

Circulation, 30 juin 1878..... \$10,435,696
do do 1885..... 15,423,228

Augmentation..... \$4,987,532
Moyenne de l'augmentation..... 712,504

Billets détruits.

| Trimestre finissant en | \$1. | \$2. | Total. |
|------------------------|-----------|-----------|-----------|
| 1881—Septembre..... | 100,863 | 46,164 | 147,027 |
| Décembre..... | 82,247 | 47,896 | 130,143 |
| 1882—Mars..... | 89,126 | 64,722 | 153,848 |
| Juin..... | 87,620 | 50,102 | 137,722 |
| Septembre..... | 78,985 | 47,451 | 126,436 |
| Décembre..... | 98,248 | 59,837 | 158,085 |
| 1883—Mars..... | 144,178 | 88,915 | 233,093 |
| Juin..... | 161,203 | 93,704 | 254,907 |
| Septembre..... | 125,910 | 76,785 | 202,695 |
| Décembre..... | 218,321 | 118,869 | 337,190 |
| 1884—Mars..... | 234,504 | 180,713 | 415,217 |
| Juin..... | 253,473 | 211,354 | 464,827 |
| Septembre..... | 355,309 | 196,264 | 551,573 |
| Décembre..... | 288,137 | 233,300 | 521,437 |
| 1885—Mars..... | 253,476 | 223,808 | 477,284 |
| Juin..... | 282,263 | 196,209 | 478,463 |
| Septembre..... | 224,460 | 182,834 | 407,294 |
| | 3,078,325 | 2,118,918 | 5,197,243 |

TABLEAU indiquant la circulation des billets fédéraux pour l'exercice 1882-83, 1883-84 et 1884-85.

| | Billets fractionnaires. | | \$1. | | \$2. | | \$4. | | \$5, \$10 et \$20. | | \$50 et plus. | | O. L. | | Total. | | |
|----------------|-------------------------|------|-----------|------|-----------|-------|-----------|------|--------------------|------|---------------|------|-------|------|------------|------------|----|
| | \$. | cts. | \$. | cts. | \$. | cts. | \$. | cts. | \$. | cts. | \$. | cts. | \$. | cts. | \$. | cts. | |
| 1882. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet..... | 169,630 | 10 | 3,425 | 133 | 25 | 2,343 | 164 | 50 | 23,587 | 06 | 10,430 | 475 | 00 | 791 | 00 | 16,382,780 | 91 |
| Août..... | 174,014 | 10 | 3,593 | 581 | 25 | 2,390 | 093 | 50 | 23,397 | 73 | 10,573,675 | 00 | 791 | 00 | 16,758,565 | 58 | |
| Septembre..... | 177,890 | 10 | 3,668,648 | 25 | 2,471,932 | 50 | 2,471,932 | 50 | 23,267 | 73 | 10,707,175 | 00 | 791 | 00 | 17,047,404 | 58 | |
| Octobre..... | 179,735 | 10 | 3,740,184 | 25 | 2,581,949 | 50 | 2,581,949 | 50 | 23,007 | 73 | 9,910,525 | 00 | 791 | 00 | 16,458,300 | 58 | |
| Novembre..... | 181,691 | 35 | 3,733,953 | 25 | 2,619,566 | 50 | 2,619,566 | 50 | 22,624 | 00 | 9,939,525 | 00 | 791 | 00 | 16,751,183 | 83 | |
| Décembre..... | 178,813 | 60 | 3,717,566 | 25 | 2,621,621 | 50 | 2,621,621 | 50 | 22,843 | 13 | 9,305,725 | 00 | 791 | 00 | 16,115,084 | 48 | |
| 1883. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier..... | 180,290 | 60 | 3,554,233 | 25 | 2,503,714 | 50 | 2,503,714 | 50 | 22,768 | 13 | 9,045,625 | 00 | 791 | 00 | 15,600,505 | 48 | |
| Février..... | 177,438 | 85 | 3,463,895 | 25 | 2,566,152 | 50 | 2,566,152 | 50 | 22,593 | 13 | 9,310,975 | 00 | 791 | 00 | 15,634,463 | 73 | |
| Mars..... | 176,183 | 10 | 3,452,836 | 25 | 2,356,702 | 50 | 2,356,702 | 50 | 22,633 | 13 | 9,494,675 | 00 | 786 | 00 | 15,801,769 | 99 | |
| Avril..... | 174,591 | 35 | 3,407,724 | 25 | 2,304,654 | 50 | 2,304,654 | 50 | 22,478 | 13 | 9,128,388 | 00 | 786 | 00 | 15,397,737 | 48 | |
| Mai..... | 173,196 | 35 | 3,375,642 | 25 | 2,202,638 | 50 | 2,202,638 | 50 | 22,328 | 13 | 9,530,275 | 00 | 786 | 00 | 15,713,268 | 23 | |
| Juin..... | 178,445 | 85 | 3,392,643 | 25 | 2,289,246 | 50 | 2,289,246 | 50 | 22,073 | 13 | 9,777,375 | 00 | 786 | 00 | 16,005,243 | 73 | |
| Juillet..... | 180,457 | 85 | 3,495,529 | 25 | 2,338,804 | 50 | 2,338,804 | 50 | 21,863 | 13 | 9,921,625 | 00 | 783 | 00 | 16,324,589 | 73 | |
| Août..... | 181,423 | 10 | 3,653,166 | 75 | 2,361,768 | 50 | 2,361,768 | 50 | 21,598 | 13 | 10,118,575 | 00 | 786 | 00 | 16,723,163 | 48 | |
| Septembre..... | 184,021 | 60 | 3,636,912 | 75 | 2,386,117 | 50 | 2,386,117 | 50 | 20,953 | 13 | 9,448,975 | 00 | 786 | 00 | 16,151,784 | 48 | |
| Octobre..... | 184,021 | 60 | 3,737,481 | 75 | 2,444,717 | 50 | 2,444,717 | 50 | 20,723 | 13 | 9,664,025 | 00 | 782 | 00 | 16,496,904 | 98 | |
| Novembre..... | 186,603 | 10 | 3,634,719 | 75 | 2,423,116 | 50 | 2,423,116 | 50 | 19,403 | 13 | 9,651,025 | 00 | 782 | 00 | 16,430,921 | 48 | |
| Décembre..... | 186,172 | 10 | 3,600,565 | 25 | 2,391,541 | 50 | 2,391,541 | 50 | 19,189 | 86 | 10,094,125 | 00 | 782 | 00 | 16,774,831 | 71 | |
| 1884. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier..... | 183,590 | 35 | 3,394,619 | 25 | 2,347,501 | 50 | 2,347,501 | 50 | 19,016 | 86 | 10,622,775 | 00 | 782 | 00 | 16,935,648 | 96 | |
| Février..... | 173,670 | 85 | 3,326,483 | 25 | 2,207,969 | 50 | 2,207,969 | 50 | 18,911 | 86 | 10,425,825 | 00 | 783 | 00 | 16,641,773 | 46 | |
| Mars..... | 169,687 | 35 | 3,287,279 | 75 | 2,140,106 | 50 | 2,140,106 | 50 | 18,701 | 86 | 10,800,125 | 00 | 782 | 00 | 16,901,296 | 46 | |
| Avril..... | 171,938 | 85 | 3,194,349 | 25 | 2,098,524 | 50 | 2,098,524 | 50 | 18,211 | 86 | 11,230,250 | 00 | 782 | 00 | 17,166,639 | 46 | |
| Mai..... | 184,180 | 35 | 3,176,827 | 25 | 2,042,800 | 50 | 2,042,800 | 50 | 18,051 | 86 | 9,775,725 | 00 | 782 | 00 | 15,686,680 | 96 | |
| Juin..... | 182,004 | 85 | 3,184,315 | 25 | 2,087,012 | 50 | 2,087,012 | 50 | 17,878 | 19 | 9,377,575 | 00 | 782 | 00 | 15,344,473 | 79 | |
| Juillet..... | 184,089 | 35 | 3,291,971 | 25 | 2,093,284 | 50 | 2,093,284 | 50 | 17,808 | 19 | 9,839,775 | 00 | 778 | 00 | 16,931,647 | 79 | |
| Août..... | 187,460 | 35 | 3,212,355 | 75 | 2,123,266 | 50 | 2,123,266 | 50 | 17,638 | 33 | 10,021,225 | 00 | 788 | 00 | 16,164,095 | 93 | |
| Septembre..... | 186,277 | 35 | 3,345,438 | 25 | 2,102,698 | 50 | 2,102,698 | 50 | 17,193 | 33 | 10,560,075 | 00 | 778 | 00 | 16,727,068 | 43 | |
| Octobre..... | 186,171 | 10 | 3,445,568 | 25 | 2,210,608 | 50 | 2,210,608 | 50 | 16,809 | 73 | 10,717,450 | 00 | 773 | 00 | 17,114,333 | 53 | |
| Novembre..... | 190,447 | 35 | 3,404,660 | 75 | 2,197,944 | 50 | 2,197,944 | 50 | 16,303 | 73 | 9,770,575 | 00 | 773 | 00 | 16,188,684 | 33 | |
| Décembre..... | 186,935 | 10 | 3,355,830 | 75 | 2,140,125 | 50 | 2,140,125 | 50 | 16,708 | 73 | 10,193,375 | 00 | 773 | 00 | 16,389,191 | 08 | |
| 1885. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier..... | 184,286 | 10 | 3,272,603 | 25 | 2,062,638 | 50 | 2,062,638 | 50 | 16,608 | 73 | 10,625,625 | 00 | 769 | 00 | 16,684,160 | 58 | |
| Février..... | 183,731 | 10 | 3,199,891 | 25 | 2,021,448 | 50 | 2,021,448 | 50 | 16,264 | 26 | 9,784,975 | 00 | 769 | 00 | 15,704,781 | 11 | |
| Mars..... | 181,655 | 85 | 3,237,933 | 25 | 2,002,403 | 50 | 2,002,403 | 50 | 16,199 | 26 | 9,610,875 | 00 | 769 | 00 | 15,600,168 | 86 | |
| Avril..... | 179,650 | 85 | 3,126,833 | 25 | 2,014,779 | 50 | 2,014,779 | 50 | 16,172 | 26 | 8,751,775 | 00 | 769 | 00 | 14,628,545 | 86 | |
| Mai..... | 177,889 | 10 | 3,056,931 | 25 | 1,991,269 | 50 | 1,991,269 | 50 | 16,159 | 53 | 9,309,075 | 00 | 769 | 00 | 14,988,315 | 38 | |
| Juin..... | 176,778 | 85 | 3,095,088 | 75 | 1,953,979 | 50 | 1,953,979 | 50 | 16,089 | 53 | 9,608,575 | 00 | 769 | 00 | 15,423,228 | 63 | |

| PLACEMENTS. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Fonds d'amortissement, emprunt canadien consolidé, 5 pour 100..... | 1,207,222 26 | 1,562,488 92 | 1,952,795 58 | 2,001,462 24 | 2,349,641 82 | 2,625,581 82 | 2,909,795 15 | 3,196,928 48 | 3,496,715 14 | 3,655,855 14 | 3,655,855 14 | 3,655,855 14 | 3,655,855 14 | 3,655,855 14 | 3,655,855 14 |
| do do emprunt canadien réduit à 4 pour 100... 4 do | | | | | | | | | | 187,366 66 | 582,053 33 | 986,959 99 | 1,410,025 75 | 1,833,218 21 | 1,833,218 21 |
| do do chemin de fer Intercolonial..... 6 do | | | | | 24,333 33 | 92,953 33 | 161,086 65 | 265,719 98 | 401,013 32 | 401,013 32 | 401,013 32 | 390,306 66 | 319,253 33 | 296,866 66 | 296,866 66 |
| do do do do..... 5 do | | | 36,500 00 | 114,366 67 | 163,520 00 | 163,520 00 | 163,520 00 | 222,406 67 | 222,406 67 | 252,093 33 | 252,093 33 | 252,093 33 | 252,093 33 | 252,093 33 | 252,093 33 |
| do do do do..... 4 do | | | | | | | | | | 210,726 67 | 415,613 34 | 659,433 35 | 971,873 35 | 1,226,886 61 | 1,226,886 61 |
| do do Terre de Rupert..... 6 do | | | | | | 34,553 33 | 50,126 65 | 66,673 32 | 75,433 32 | 75,433 32 | 75,433 32 | 70,566 65 | 69,106 65 | 69,106 65 | 69,106 65 |
| do do do do..... 5 do | | | | | | | | | 10,706 66 | 32,119 99 | 53,533 32 | 84,193 32 | 110,473 32 | 134,806 61 | 134,806 61 |
| do do do do..... 4 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do Colombie-Britannique..... 6 do | | | | | | 356,726 67 | 227,273 34 | 273,993 34 | 320,713 34 | 370,353 34 | 411,720 00 | 404,420 00 | 306,113 33 | 272,046 61 | 272,046 61 |
| do do do do..... 5 do | | | | | | 177,146 67 | 86,626 67 | 86,626 67 | 86,626 67 | 86,626 67 | 93,440 01 | 126,533 34 | 126,533 34 | 123,613 31 | 123,613 31 |
| do do do do..... 4 do | | | | | | | | | | | 4,866 67 | 38,933 34 | 314,873 31 | 314,873 31 | 314,873 31 |
| do do emprunt fédéral, 1874..... 5 do | | | | | | | | | | | | 54,020 00 | 54,020 00 | 54,020 00 | 54,020 00 |
| do do do do..... 4 do | | | | | | | | | | 54,506 66 | 165,466 66 | 278,860 00 | 337,746 67 | 460,139 16 | 584,725 82 |
| do do do do..... 3 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do emprunt fédéral (garanti) de 1875-78, 5 pour 100..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do do..... 4 do | | | | | | | | | | 54,020 00 | 163,033 32 | 208,780 00 | 336,286 67 | 506,133 33 | 506,133 33 |
| do do do do..... 3 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do de 1875..... 5 do | | | | | | | | | | | | 12,653 33 | 12,653 33 | 12,653 33 | 12,653 33 |
| do do do do..... 4 do | | | | | | | | | | | | 54,506 66 | 84,009 13 | 113,507 33 | 113,507 33 |
| do do do do..... 3 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do emprunt fédéral, 1876..... 5 do | | | | | | | | | | | | 30,660 00 | 30,660 00 | 30,660 00 | 30,660 00 |
| do do do do..... 4 do | | | | | | | | | | | | 32,606 67 | 101,108 99 | 170,591 89 | 170,591 89 |
| do do do do..... 3 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do 1878-79..... 5 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do do..... 4 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do do..... 3 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do 1884..... 3 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| Receveur général, inscriptions..... 5 do | | | | 10,138 88 | 10,138 88 | 10,138 88 | 10,138 88 | 10,138 88 | 10,138 88 | 10,138 88 | 10,138 88 | 10,138 88 | 10,138 88 | 10,138 88 | 10,138 88 |
| Bons pour caisses d'épargne..... 5 do | | | | 9,000 00 | 1,362,666 66 | 88 | | | | | | | | | |
| Emprunt canadien consolidé..... 5 do | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 | 53,533 33 |
| Bonds du Canada..... 6 do | | | | | | 374,886 67 | 469,633 35 | 385,926 71 | 200,506 72 | 38,933 39 | 38,933 39 | 38,933 39 | 2,433 39 | 2,433 39 | 2,433 39 |
| Bons de la Nouvelle-Ecosse..... 6 do | | | | | 111,446 66 | 111,446 66 | 111,446 66 | 111,446 66 | 111,446 66 | 48,666 66 | 48,666 66 | 48,666 66 | 48,666 66 | 48,666 66 | 48,666 66 |
| Bons du Nouveau-Brunswick..... 6 do | 83,706 66 | 83,706 66 | 83,706 66 | 83,706 66 | 83,706 66 | 83,706 66 | 83,706 66 | 83,706 66 | 83,706 66 | 81,273 33 | 81,273 33 | 81,273 33 | 81,273 33 | 81,273 33 | 81,273 33 |
| Bons du port de Montréal..... 5 do | 211,266 68 | 211,266 68 | 211,266 68 | 211,266 68 | 211,266 68 | 260,000 00 | 260,000 00 | 260,000 00 | 260,000 00 | 260,000 00 | 260,000 00 | 385,000 00 | 385,000 00 | 385,000 00 | 385,000 00 |
| Coupons d'Hamilton..... 5 do | 22,248 89 | 19,345 85 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 | 16,781 35 |
| Bons de Cobourg..... 6 do | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 | 21,210 47 |
| do do do..... 5 do | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 | 23,587 77 |
| Cité de Saint-Jean..... 5 do | | | | | | 21,560 00 | 21,560 00 | 21,560 00 | 21,560 00 | 21,560 00 | 21,560 00 | 21,560 00 | 21,560 00 | 21,560 00 | 21,560 00 |
| Chemin d'York..... 6 do | | | | | | 31,500 00 | 28,000 00 | 21,000 00 | 21,000 00 | 21,000 00 | 21,000 00 | 14,000 00 | 7,000 00 | 7,000 00 | 7,000 00 |
| Chemins de Toronto..... 6 do | 18,883 00 | 17,183 00 | 12,803 00 | 7,263 00 | | | | | | | | | | | |
| Bons des chemins à barrières de Montréal..... 6 do | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 | 67,200 00 |
| Bons des chemins de fer du Nord..... 6 do | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 | 243,333 33 |
| do do do..... 5 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bons postaux du Grand-Tronc..... Variable | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 | 121,666 66 |
| Actions privilégiées du Grand-Tronc..... do | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 | 121,739 66 |
| Divers placements, fonds consolidé..... do | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 | 98,350 25 |
| Bons du Grand-Occidental (variable jusqu'à 1889)..... 4 pour 100 | 2,810,500 00 | 2,810,500 00 | 2,768,234 70 | 2,076,176 03 | 1,384,117 36 | 692,058 69 | | | | | | | | | |
| Compte de construction de l'Intercolonial..... 3 do | | | 2,000,000 00 | 4,883,089 49 | 5,055,492 89 | 3,584,778 18 | | | | | | | | | |
| Bons sterling..... 6 do | | | 14,600 00 | 14,600 00 | | | | | | | | | | | |
| Bons pour l'Intercolonial..... 5 do | | | 234,000 00 | 157,106 66 | | | | | | | | | | | |
| Bons des Indes..... 5 do | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 | 681,333 34 |
| Billets de l'Echiquier..... do | | | 6,575,410 05 | 2,224,353 70 | | | | | | | | | | | |
| Dépôts des banques..... 3 pour 100 | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do..... 3 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do..... 4 do | | | | | | 950,000 00 | | | | | | | | | |
| do do do..... 4 do | | | | | | | | | | 1,119,999 98 | 4,153,253 49 | 4,495,532 66 | 1,256,526 66 | 377,696 65 | 1,000,000 00 |
| do do do..... 4 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do..... 5 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do Taux variables..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do compte spécial en circulation..... 5 pour 100 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fonds d'amortissement, 4 pour 100, compte spécial d'inscriptions..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| Port de Québec, 4 pour 100..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do..... 5 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| Améliorations du St-Laurent, balance de 4 p. 100 (5 p. 100 antér. 1883)..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bassin de radoub, Québec, 4 pour 100..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do..... 4 do | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, compte d'emprunt à 5 pour 100..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do..... do | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bons d'obligat. de conces. de terres, ch. de fer canad. du Pacifique, 4 p. 100 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cie de prolongement de chemin de fer et de la rivière Saint-Jean, 4 p. 100..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| Balance du compte d'emprunt du Canada à 3 pour 100..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| Total, placements..... | 5,785,782 30 | 6,136,445 92 | 15,338,052 83 | 13,241,266 17 | 11,907,447 09 | 10,919,373 72 | 9,316,116 88 | 11,425,053 56 | 13,055,442 39 | 14,648,539 00 | 14,174,389 51 | 11,951,906 29 | 12,684,219 43 | 15,679,806 24 | 15,679,806 24 |
| DIVERS. | | | | | | | | | | | | | | | |
| Province du Canada, compte de sa dette, 5 pour 100..... | 10,045,533 63 | 10,782,660 07 | 10,489,769 30 | 10,504,355 49 | 10,504,466 16 | 10,506,088 84 | 964 28 | 4,625 94 | 5,781 94 | 9,185 93 | 14,409 17 | 21,419 61 | 34,831 09 | 37,225 09 | 37,225 09 |
| Nouveau-Brunswick do do..... | | | 319,822 77 | 575,298 29 | 671,936 45 | 680,603 57 | | | | | | | 17,214 44 | 22,233 76 | 22,233 76 |
| Comptes provinciaux..... | | 940,699 44 | 3,842,165 67 | 5,957,580 08 | 7,802,501 04 | 9,638,386 81 | 11,472,624 70 | 11,463,881 48 | 11,465,583 45 | 11, | | | | | |

ETAT COMPARATIF de L'ACTIF et du PASSIF du Canada, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884 and 1

| PASSIF. | 1er juillet 1867. | 1er juillet 1868. | 1er juillet 1869. | 1er juillet 1870. | 1er juillet 1871. | 1er juillet 1872. | 1er juillet 1873. | 1er juillet 1874. | 1er juillet 1875. | 1er juillet 1876. | 1er juillet 1877. | 1er juillet 1878. | 1er juillet 1879. | 1er juillet 1880. |
|--|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| DETTE FONDÉE ET NON-FONDÉE. | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Payable à Londres.</i> | | | | | | | | | | | | | | |
| Emprunt ayant la garantie impériale (ancien), 4 pour 100..... | 681,333 34 | 681,333 34 | | | | | | | | | | | | |
| do do do 4 pour cent..... | | | 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 16,060,000 00 | 16,060,000 00 | 23,360,000 00 | 23,360,000 00 | 23,360,000 00 | 30,660,000 00 | 30,660,000 00 |
| Emprunt de l'Intercolonial, 5 pour 100..... | | | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 | 2,433,333 34 |
| Bons à 5 pour 100 de l'emprunt canadien consolidé..... | 27,784,461 92 | 27,082,201 92 | 26,899,127 06 | 26,375,473 74 | 25,882,267 49 | 25,111,357 39 | 24,197,770 91 | 23,418,308 53 | 22,789,048 54 | 22,353,481 88 | 22,179,741 88 | 22,050,288 55 | 21,768,802 99 | 21,476,316 37 |
| Effets à 5 do do do do..... | 3,770,153 93 | 4,472,413 93 | 4,657,488 79 | 5,181,142 11 | 5,674,348 36 | 6,445,258 46 | 7,332,078 28 | 7,956,780 64 | 8,586,040 63 | 9,021,607 29 | 9,194,860 62 | 9,324,313 95 | 9,605,799 51 | 9,898,286 17 |
| Bons canadiens (anciens), 5 pour 100..... | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 | 267,666 70 |
| do do do 6 pour cent..... | 24,947,506 71 | 24,945,073 38 | 24,942,640 05 | 24,942,640 05 | 24,942,640 05 | 24,778,146 69 | 24,778,146 69 | 24,751,866 71 | 23,020,793 39 | 23,020,793 39 | 21,199,200 06 | 19,965,986 73 | 12,428,980 06 | 6,448,333 33 |
| Bons de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100..... | 4,580,506 66 | 4,460,300 00 | 4,460,300 00 | 4,460,300 00 | 4,460,300 00 | 4,448,133 33 | 4,448,133 33 | 4,438,400 00 | 1,076,020 02 | 1,082,833 35 | 1,082,833 35 | 1,082,833 35 | 1,082,833 35 | 1,082,833 35 |
| Bons du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100..... | 5,037,486 66 | 4,886,620 00 | 4,886,620 00 | 4,886,620 00 | 4,850,606 67 | 4,701,686 67 | 4,701,686 67 | 4,701,686 67 | 4,491,446 67 | 4,491,446 67 | 4,491,446 67 | 4,491,446 67 | 4,491,446 67 | 4,491,446 67 |
| Bons de l'Île du Prince-Edouard, 6 pour 100..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Emprunt fédéral de 1874, 4 pour 100..... | | | | | | | | | | | | | | |
| do 1875, 4 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| do 1876, 4 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| do 1877, 4 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| do 1879, 4 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| do 1884, 3/4 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| do 1885, 4 do (réduit)..... | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Payable en Canada.</i> | | | | | | | | | | | | | | |
| Bons du Canada (anciens), 5 pour 100..... | 192,925 01 | 192,925 01 | 192,925 01 | 192,925 01 | 192,925 01 | 182,725 01 | 182,725 01 | 167,058 33 | 160,868 33 | 127,016 67 | 114,850 00 | 113,650 00 | 113,650 00 | 113,650 00 |
| do do do 6 do..... | 1,254,250 02 | 1,243,610 02 | 1,227,610 02 | 1,227,210 02 | 1,015,602 60 | 343,655 04 | 257,991 04 | 183,657 72 | 132,690 00 | 17,500 00 | 10,120 00 | 4,120 00 | 1,200 00 | 1,200 00 |
| do do do 7 pour 100..... | 873,200 00 | 873,200 00 | 300 00 | 300 00 | 300 00 | 300 00 | 300 00 | 300 00 | 300 00 | 300 00 | 300 00 | 300 00 | 300 00 | 300 00 |
| Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100..... | 1,481,900 00 | 1,481,900 00 | 1,481,900 00 | 1,481,900 00 | 1,481,900 00 | 1,481,900 00 | 1,481,900 00 | 1,481,900 00 | 970,900 00 | 954,353 34 | 954,353 34 | 951,920 01 | 951,920 01 | 951,920 01 |
| Nouveau-Brunswick, 6 pour 100..... | 196,900 00 | 196,900 00 | 196,900 00 | 196,900 00 | 196,900 00 | 196,900 00 | 196,900 00 | 196,900 00 | 189,300 00 | 180,300 00 | 126,900 00 | 123,700 00 | 123,700 00 | 123,900 00 |
| Île du Prince-Edouard, 6 pour 100..... | | | | | | | | | 366,404 44 | 308,977 79 | 308,004 46 | 302,975 58 | 203,371 31 | 201,100 00 |
| do do do 5 do..... | | | | | | | | | 137,402 24 | 135,455 57 | 538,000 00 | 538,000 00 | 538,000 00 | 538,000 00 |
| Bons convertis en effets, 6 pour 100..... | | 600,000 00 | 578,000 00 | 576,000 00 | 566,000 00 | 541,000 00 | 541,000 00 | 540,000 00 | 539,000 00 | 538,000 00 | 538,000 00 | 538,000 00 | 538,000 00 | 538,000 00 |
| Bons fédéraux, 5 pour 100..... | | | | | | 80,000 00 | 80,000 00 | 80,000 00 | 80,000 00 | 80,000 00 | 80,000 00 | 80,000 00 | 80,000 00 | 80,000 00 |
| do do do 4 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, 4 pour 100. Dette fondée..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Effets fédéraux, 6 pour 100..... | | 1,427,538 66 | 3,272,861 09 | 4,093,001 20 | 4,295,223 75 | 4,516,499 51 | 4,435,942 54 | 4,465,605 97 | 4,158,143 83 | 4,124,643 83 | 4,124,043 83 | 4,122,847 25 | 4,121,197 25 | 422,152 57 |
| do do do 5 do..... | | | | | | 631,593 33 | 1,020,837 57 | 1,363,485 26 | 1,803,583 69 | 1,923,433 15 | 2,132,251 82 | 2,776,017 82 | 3,945,739 82 | 9,244,237 58 |
| do do do 4 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Caisses d'épargne des postes, 4 pour 100..... | | 130,628 89 | 503,614 26 | 895,070 41 | 1,352,065 29 | 2,081,452 90 | 2,460,920 26 | 2,692,865 46 | 2,525,390 48 | 2,416,363 49 | 2,375,537 47 | 2,544,984 03 | 2,925,290 80 | 3,786,169 11 |
| do do do 5 do..... | | 73,900 00 | 353,200 00 | 648,900 00 | 1,100,900 00 | 951,900 00 | 702,400 00 | 612,100 00 | 400,700 00 | 324,589 10 | 264,400 00 | 209,500 00 | 179,900 00 | 159,500 00 |
| do Toronto, 4 do..... | | | | | | 86,623 32 | 113,153 75 | 167,682 54 | 168,540 77 | 167,789 30 | 154,981 71 | 189,220 75 | 222,467 24 | 259,861 01 |
| do Winnipeg, 4 do..... | | | | | | 18,732 83 | 58,974 59 | 60,504 39 | 44,191 21 | 40,685 75 | 34,053 41 | 41,566 83 | 75,284 75 | 118,299 49 |
| do Nouvelle-Ecosse, 4 pour 100..... | 644,687 02 | 670,287 18 | 658,734 93 | 770,579 85 | 884,971 88 | 1,029,982 68 | 1,242,405 91 | 1,521,348 41 | 1,604,673 92 | 1,666,334 75 | 1,940,243 09 | 2,204,978 04 | 2,495,201 32 | 3,013,005 86 |
| do Nouveau-Brunswick, 4 pour 100..... | 593,559 85 | 633,250 24 | 694,100 83 | 810,053 48 | 943,762 59 | 997,463 35 | 990,338 77 | 1,149,284 03 | 1,193,444 02 | 1,187,068 26 | 1,277,928 81 | 1,788,927 55 | 1,704,738 54 | 1,911,149 41 |
| do do do 4 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| do Col.-Britannique, 5 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do 4 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| do Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé, 4 pour 100..... | | | 64,468 70 | 64,468 70 | 50,013 28 | 12,652 97 | 11,179 33 | 7,334 93 | 4,088 09 | 4,021 53 | 3,426 89 | 3,288 81 | 2,639 85 | 2,024 69 |
| do do do d'intérêt 4 do..... | | | | | | 2,718 25 | 2,944 63 | 2,298 16 | 1,682 23 | 1,624 20 | 1,752 50 | 1,565 39 | 1,325 23 | 1,024 69 |
| do Nouveau-Brunswick, compte indéterminé, 4 pour 100..... | | | | | | 5,732 74 | 3,199 04 | 1,893 65 | 1,782 17 | 1,578 84 | 1,019 07 | 805 75 | 639 69 | 474 06 |
| do do do d'intérêt, 4 do..... | | | | | | 861 18 | 616 06 | 677 36 | 681 56 | 780 20 | 531 67 | 463 06 | 403 57 | 324 78 |
| do Île du Prince-Edouard, 4 pour 100..... | | | | | | | | 336,852 85 | 346,530 56 | 305,269 67 | 401,514 51 | 371,074 35 | 420,169 19 | 516,652 66 |
| Indemnité aux seigneurs et townships, 6 pour 100..... | 3,869,810 02 | 3,869,810 02 | 3,869,810 02 | 3,860,645 58 | 3,811,065 13 | 3,725,553 71 | 3,500,593 57 | 3,476,822 29 | 3,476,822 29 | 3,476,822 29 | 3,476,822 29 | 3,476,822 29 | 3,476,822 29 | 3,476,822 29 |
| Billets du Canada..... | 3,113,700 00 | 3,795,000 00 | 4,830,000 00 | 7,479, 53 33 | 7,367,340 74 | 10,510,541 21 | 1,284,131 69 | 12,178,578 62 | 10,778,873 06 | 11,533,59 48 | 10,680,492 83 | 10, 60,734 81 | 10,789,710 04 | 13,665,159 46 |
| do de la Nouvelle-Ecosse..... | 605,859 12 | 562,325 79 | 467,743 12 | 334,301 05 | 115,091 80 | 61,685 04 | 51,038 04 | 47,013 05 | 44,665 38 | 43,228 79 | 42,527 08 | 41,845 76 | 41,397 04 | 41,039 84 |
| do de l'Échiquier..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Mandats payés, Île du Prince-Edouard..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Bons en souffrance, province du Canada..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Divers emprunts temporaires..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Glyn et Baing, compte d'emprunt..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Total, dette fondée et non fondée..... | 80,079,706 96 | 82,714,945 08 | 100,992,753 97 | 100,881,138 27 | 99,448,557 42 | 103,946,595 20 | 105,292,556 05 | 117,626,107 38 | 127,190,901 39 | 139,354,679 07 | 149,397,109 66 | 149,587,912 93 | 158,745,580 57 | 173,673,919 13 |
| DIVERS. | | | | | | | | | | | | | | |
| Fonds de dépôts, 6 pour 100..... | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 | 1,178,410 58 |
| do do do 5 do..... | 5,230,369 35 | 5,276,388 66 | 5,299,207 87 | 5,336,088 93 | 5,396,778 48 | 5,476,838 25 | 5,507,936 03 | 5,574,436 13 | 5,644,113 20 | 5,703,527 47 | 5,720,936 76 | 5,681,920 82 | 5,666,066 56 | 5,715,042 54 |
| do do do 4 do..... | | | | | | | | | | | | | | |
| do do do ne portant pas intérêt..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Divers..... | 458,092 36 | 254,783 21 | 97,948 05 | 131,801 44 | 231,137 23 | 305,014 87 | 353,683 64 | 355,122 76 | 514,841 87 | 404,961 40 | 417,454 95 | 642,347 21 | 1,016,572 75 | 1,373,633 43 |
| Provinces de l'Ontario et de Québec..... | 358,832 01 | 2,151,194 13 | 4,010,802 64 | 5,753,946 06 | 7,501,61 93 | 9,248,686 99 | 10,986,365 67 | 10,980,335 35 | 10,942,245 31 | 10,922,628 25 | 10,903,147 14 | 10,882,478 77 | 10,862,209 35 | 10,841,820 64 |
| Province de la Nouvelle-Ecosse, 5 pour 100..... | 1,260,527 30 | 843,857 72 | 653,708 18 | 470,213 26 | 450,266 19 | 405,259 51 | 1,734,034 63 | 1,929,213 74 | 1,708,522 53 | 1,322,801 99 | 1,018,913 66 | 700,983 90 | 54,800 87 | 40,394 26 |
| do do Nouveau-Brunswick, 5 pour 100..... | 95,943 6. | 504,628 60 | | | | | 443,257 92 | 417,980 94 | 412,615 74 | 261,781 07 | | | | |

ETAT COMPARATIF de la dette du Canada, payable à Londres, du 1er juillet 1867 au 1er juillet 1885, selon le taux d'intérêt qu'elle porte.

| | 1867. | 1868. | 1869. | 1870. | 1871. | 1872. | 1873. | 1874. | 1875. | 1876. | 1877. | 1878. | 1879. | 1880. | 1881. |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| A 3½ pour 100 d'intérêt..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 do | 681,333 34 | 681,333 34 | 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 16,060,000 00 | 35,526,666 67 | 47,693,333 33 | 59,859,999 99 | 59,859,999 99 | 74,459,999 99 | 89,059,999 99 | 89,059,999 99 |
| 5 do | 31,822,282 55 | 31,822,282 55 | 34,257,615 89 | 34,257,615 89 | 34,257,615 89 | 34,086,795 89 | 33,985,082 58 | 33,830,322 56 | 33,830,322 56 | 33,829,349 23 | 33,828,375 90 | 33,828,375 90 | 33,828,375 90 | 33,926,195 88 | 33,926,195 88 |
| 6 do | 34,565,500 03 | 34,291,993 38 | 34,289,560 05 | 34,289,560 05 | 34,253,546 72 | 35,099,860 04 | 34,852,633 36 | 35,907,726 59 | 30,604,033 29 | 30,610,846 62 | 28,789,253 29 | 27,556,039 96 | 20,019,033 29 | 14,038,356 66 | 12,614,886 66 |
| Total | 67,069,115 92 | 66,795,609 27 | 75,847,175 94 | 75,847,175 94 | 75,811,162 61 | 76,486,655 93 | 76,137,715 94 | 85,798,049 15 | 99,961,022 52 | 112,133,529 18 | 122,477,629 18 | 121,244,415 85 | 128,307,409 18 | 137,024,582 53 | 135,601,082 53 |
| Intérêt..... | 3,692,297 45 | 3,675,887 05 | 4,062,254 39 | 4,062,254 39 | 4,060,093 59 | 4,102,331 39 | 4,082,412 15 | 4,488,379 71 | 4,948,824 77 | 5,435,851 58 | 5,813,173 97 | 5,739,181 19 | 5,970,960 78 | 6,101,012 98 | 6,015,602 99 |
| Moyenne de l'intérêt | 5 55 | 5 50 | 5 35 | 5 35 | 5 35 | 5 36 | 5 36 | 5 23 | 4 95 | 4 81 | 4 74 | 4 73 | 4 57 | 4 45 | 4 43 |

N.B.—La réduction dans le taux de l'intérêt est plus forte qu'elle ne paraît dans le tableau ci-dessus, vu que certains emprunts portant intérêt à 6 pour 600 et payables au Canada, ont été rachetés à même les produits de ceux à 4 pour 100 négociés en Angleterre

ETAT COMPARATIF de la dette du Canada, payable à Londres, du 1er juillet 1867 au 1er juillet 1885, selon le taux d'intérêt qu'elle porte.

| 1870. | 1871. | 1872. | 1873. | 1874. | 1875. | 1876. | 1877. | 1878. | 1879. | 1880. | 1881. | 1882. | 1883. | 1884. | 1885. |
|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | | | | | | | | | | | | | | 24,333,333 33 | 31,619,241 30 |
| 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 7,300,000 00 | 16,060,000 00 | 35,526,666 67 | 47,693,333 33 | 59,859,999 99 | 59,859,999 99 | 74,459,999 99 | 89,059,999 99 | 89,059,999 99 | 89,059,999 99 | 89,059,999 99 | 89,059,999 99 | 128,689,929 21 |
| 4,257,615 89 | 34,257,615 89 | 34,086,795 89 | 33,985,082 58 | 33,830,322 56 | 33,830,322 56 | 33,829,349 23 | 33,828,375 90 | 33,828,375 90 | 33,828,375 90 | 33,926,195 88 | 33,926,195 88 | 33,807,935 88 | 33,806,962 55 | 33,806,962 55 | 2,433,333 34 |
| 4,289,560 05 | 34,253,546 72 | 35,099,860 04 | 34,852,633 36 | 35,907,726 59 | 30,604,033 29 | 30,610,846 62 | 28,789,253 29 | 27,556,039 96 | 20,019,033 29 | 14,038,356 66 | 12,614,886 66 | 9,254,939 99 | 7,320,440 00 | 5,956,800 00 | 5,948,526 66 |
| 5,847,175 94 | 75,811,162 61 | 76,486,655 93 | 76,137,715 94 | 85,798,049 15 | 99,961,022 52 | 112,133,529 18 | 122,477,629 18 | 121,244,415 85 | 128,307,409 18 | 137,024,582 53 | 135,601,082 53 | 132,122,875 86 | 130,187,402 54 | 153,157,095 87 | 168,691,030 51 |
| 4,062,254 39 | 4,060,093 59 | 4,102,331 39 | 4,682,412 15 | 4,488,379 71 | 4,948,824 77 | 5,435,851 58 | 5,813,173 97 | 5,739,181 19 | 5,870,960 78 | 6,101,012 98 | 6,015,602 99 | 5,808,093 20 | 5,691,974 52 | 6,461,822 79 | 6,732,848 86 |
| 5 35 | 5 35 | 5 36 | 5 36 | 5 23 | 4 95 | 4 81 | 4 74 | 4 73 | 4 57 | 4 45 | 4 43 | 4 39 | 4 37 | 4 22 | 3 99 |

us forte qu'elle ne paraît dans le tableau ci-dessus, vu que certains emprunts portant intérêt à 6 pour 100 et payables au Canada, ont été rachetés à même les produits de ceux à 4 pour 100 négociés en Angleterre.

ETAT COMPARATIF de la dette du Canada, du 1er juillet 1867 au 1er juillet 1885, selon le taux d'intérêt qu'elle porte,

| | 1867. | 1868. | 1869. | 1870. | 1871. | 1872. | 1873. | 1874. | 1875. | 1876. | 1877. | 1878. | 1879. | 1880. | 1881. |
|--------------------------------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| PASSIF. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Sans intérêt..... | 5,540,631 46 | 7,357,516 08 | 16,126,758 75 | 15,992,256 24 | 15,309,448 81 | 20,798,013 74 | 21,148,529 23 | 23,852,394 38 | 22,435,678 60 | 23,109,916 35 | 22,211,254 14 | 22,144,318 79 | 22,867,335 83 | 25,955,254 58 | 26,904,266 58 |
| A des taux variables..... | 1,475,965 20 | 1,372,873 87 | 49,080 91 | 215,570 75 | | | 1,463,000 00 | | 2,006,471 47 | | 3,993,875 87 | 4,446,574 93 | 133,767 39 | | |
| A 3½ pour 100 d'intérêt..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 do | 1,326,020 36 | 1,482,309 41 | 8,462,349 19 | 10,983,455 77 | 10,784,737 01 | 11,535,686 42 | 12,182,426 95 | 22,000,630 30 | 41,407,278 48 | 53,484,907 35 | 66,048,861 22 | 67,007,001 66 | 82,308,380 33 | 98,729,249 29 | 105,896,671 99 |
| 5 do | 39,105,464 06 | 38,842,604 18 | 41,450,757 78 | 41,715,796 57 | 42,421,848 16 | 42,982,700 32 | 45,607,104 92 | 47,581,309 06 | 46,606,339 70 | 46,281,617 45 | 46,085,697 04 | 46,180,932 79 | 46,646,224 26 | 52,110,028 68 | 51,071,759 81 |
| 6 do | 42,724,770 65 | 44,468,162 66 | 46,273,051 76 | 47,081,637 43 | 46,976,648 78 | 47,083,778 88 | 46,445,371 09 | 47,729,227 59 | 39,307,633 37 | 38,328,246 71 | 36,436,146 70 | 35,178,440 79 | 27,528,163 40 | 17,839,910 13 | 15,988,839 13 |
| 7 do | 2,873,200 00 | 3,373,200 00 | | | | | | | | | | | | | |
| Total, dette..... | 93,016,051 73 | 96,896,666 20 | 112,361,998 39 | 115,993,706 76 | 115,491,682 76 | 122,400,179 36 | 129,743,432 19 | 141,163,551 33 | 151,663,401 62 | 161,204,687 86 | 174,675,834 97 | 174,957,268 96 | 179,483,871 21 | 194,631,440 68 | 199,861,537 51 |
| Total, intérêt..... | 4,851,710 70 | 4,974,279 93 | 5,188,641 90 | 5,355,614 96 | 5,371,082 30 | 5,435,599 19 | 5,549,374 57 | 6,122,844 30 | 6,340,056 39 | 6,753,171 89 | 7,132,408 11 | 7,100,033 17 | 7,281,018 07 | 7,625,065 90 | 7,748,785 21 |
| Moyenne du taux d'intérêt..... | 5 21 | 5 13 | 4 62 | 4 61 | 4 65 | 4 44 | 4 33 | 4 28 | 4 18 | 4 18 | 4 08 | 4 05 | 4 00 | 3 91 | 3 87 |
| ACTIF. | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sans intérêt..... | 1,463,690 84 | 4,209,856 29 | 15,812,184 66 | 15,675,193 64 | 14,366,317 84 | 18,107,041 19 | 20,513,788 37 | 21,408,907 41 | 22,107,852 14 | 21,167,884 23 | 22,256,314 13 | 22,316,036 10 | 23,334,300 66 | 24,778,812 88 | 26,627,752 69 |
| A des taux variables..... | 3,174,660 16 | 3,162,825 75 | 1,480,016 25 | 353,960 99 | 677,754 14 | 341,756 57 | 301,756 57 | 301,756 57 | 787,703 70 | 1,015,987 86 | 5,297,169 70 | 484,863 05 | 601,491 21 | 999,852 32 | 177,378 93 |
| A 3 pour 100 d'intérêt..... | | | 2,000,000 00 | | | | | | | | | | | | 390,000 00 |
| 3½ do | | | | 4,883,089 49 | 5,055,492 89 | 3,584,778 18 | | | | | | | | | 1,000,000 00 |
| 4 do | | | 2,768,234 70 | 2,076,176 03 | 1,384,117 36 | 1,642,058 69 | | | | | | | | | 2,100,000 00 |
| 5 do | 12,244,725 90 | 13,334,215 96 | 14,019,390 12 | 14,358,230 70 | 15,362,739 09 | 15,011,582 22 | 7,686,488 47 | 9,735,918 01 | 9,087,249 55 | 7,674,341 29 | 6,467,177 88 | 6,774,614 98 | 7,309,328 67 | 8,176,112 25 | 8,041,276 38 |
| 6 do | 434,333 46 | 432,633 46 | 442,853 46 | 437,313 46 | 939,743 79 | 1,525,890 47 | 1,392,937 14 | 1,392,004 92 | 1,392,004 92 | 1,426,371 59 | 1,426,371 59 | 1,359,998 26 | 1,165,590 49 | 1,202,617 17 | 1,024,198 27 |
| Total, actif..... | 17,317,410 36 | 21,139,531 46 | 36,502,679 19 | 37,783,964 31 | 37,786,165 11 | 40,213,107 32 | 29,894,970 55 | 32,838,586 91 | 35,655,023 60 | 36,653,173 78 | 41,440,525 94 | 34,595,199 05 | 36,493,683 85 | 42,182,852 07 | 44,465,757 11 |
| Total, intérêt..... | 753,187 48 | 806,968 26 | 929,268 20 | 1,001,452 06 | 1,068,269 50 | 1,033,282 50 | 467,900 65 | 570,316 19 | 629,091 29 | 673,955 49 | 648,680 89 | 566,718 20 | 616,765 49 | 756,980 93 | 798,243 11 |
| Moyenne du taux d'intérêt..... | 4 35 | 3 77 | 2 53 | 2 65 | 2 88 | 2 57 | 1 56 | 1 74 | 1 76 | 1 83 | 1 55 | 1 63 | 1 69 | 1 79 | 1 79 |
| Total, dettes..... | 93,046,051 73 | 96,896,666 20 | 112,361,998 39 | 115,993,706 76 | 115,492,682 76 | 122,400,179 96 | 129,743,432 19 | 141,163,551 33 | 151,663,401 62 | 161,204,687 86 | 174,675,834 97 | 174,957,268 96 | 179,483,871 21 | 194,634,440 68 | 199,861,537 51 |
| Total, actif..... | 17,317,410 36 | 21,139,531 46 | 36,502,679 19 | 37,783,964 31 | 37,786,165 11 | 40,213,107 32 | 29,894,970 55 | 32,838,586 91 | 35,655,023 60 | 36,653,173 78 | 41,440,525 94 | 34,595,199 05 | 36,493,683 85 | 42,182,852 07 | 44,465,757 11 |
| Dette nette..... | 75,728,641 37 | 75,757,134 74 | 75,859,319 20 | 78,209,742 45 | 77,706,517 65 | 82,187,072 04 | 99,848,461 64 | 108,324,964 42 | 116,008,378 02 | 124,551,514 08 | 133,235,309 03 | 140,362,069 91 | 142,990,187 36 | 152,451,588 61 | 155,395,780 40 |
| Total de l'intérêt sur la dette..... | 4,851,710 70 | 4,974,279 93 | 5,188,641 90 | 5,355,614 96 | 5,371,082 30 | 5,435,599 19 | 5,549,374 57 | 6,122,844 30 | 6,340,056 39 | 6,753,171 89 | 7,132,408 11 | 7,100,033 17 | 7,281,018 07 | 7,625,065 90 | 7,748,785 21 |
| Total de l'intérêt sur l'actif..... | 753,187 48 | 806,968 26 | 929,268 20 | 1,001,452 06 | 1,068,269 50 | 1,033,282 50 | 467,900 65 | 570,316 19 | 629,091 29 | 673,955 49 | 648,680 89 | 566,718 20 | 616,765 49 | 756,980 93 | 798,243 11 |
| Intérêt net..... | 4,098,523 22 | 4,167,311 67 | 4,259,373 70 | 4,354,162 90 | 4,302,812 80 | 4,402,316 69 | 5,081,473 92 | 5,552,528 11 | 5,710,965 10 | 6,079,216 40 | 6,483,727 22 | 6,533,314 97 | 6,664,252 58 | 6,868,084 97 | 6,950,542 10 |
| Moyenne..... | 5 41 | 5 50 | 5 63 | 5 56 | 5 54 | 5 38 | 5 09 | 5 12 | 4 92 | 4 88 | 4 83 | 4 65 | 4 52 | 4 60 | 4 47 |
| Intérêt payé..... | 4,501,568 33 | 4,907,013 71 | 5,047,054 24 | 5,165,304 24 | 5,257,230 64 | 5,209,205 97 | 5,724,436 31 | 6,590,790 19 | 6,400,902 07 | 6,797,227 25 | 7,048,883 55 | 7,194,734 14 | 7,773,868 75 | 7,594,144 88 | 7,740,804 47 |
| Moins—Intérêt sur placements.... | 126,419 84 | 313,021 20 | 363,955 91 | 554,383 72 | 488,041 54 | 396,403 94 | 619,863 00 | 840,886 65 | 798,905 95 | 717,684 31 | 605,774 22 | 592,500 04 | 834,792 67 | 751,513 49 | 914,009 27 |
| | 4,375,148 49 | 4,593,992 51 | 4,683,098 33 | 4,610,920 52 | 4,769,189 10 | 4,812,802 03 | 5,113,573 31 | 5,749,903 54 | 5,601,996 12 | 6,079,542 94 | 6,443,109 33 | 6,602,234 10 | 6,939,076 08 | 6,842,631 39 | 6,826,795 20 |

ÉTAT COMPARATIF de la dette du Canada, du 1er juillet 1867 au 1er juillet 1885, selon le taux d'intérêt qu'elle porte,

| 1870. | 1871. | 1872. | 1873. | 1874. | 1875. | 1876. | 1877. | 1878. | 1879. | 1880. | 1881. | 1882. | 1883. | 1884. | 1885. |
|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 15,992,256 24 215,570 75 | 15,309,448 81 | 20,798,013 74 | 21,148,529 23 1,463,000 00 | 23,852,394 38 | 22,435,678 60 2,006,471 47 | 23,109,916 35 | 22,211,254 14 3,893,875 87 | 22,144,318 79 4,446,574 93 | 22,867,335 83 133,767 39 | 25,955,254 58 | 26,904,266 58 | 27,969,352 45 | 28,138,176 05 | 16,580,674 13 | 16,888,486 64 |
| 10,983,455 77 41,715,796 57 47,081,627 43 | 10,784,737 01 42,421,848 16 46,976,648 78 | 11,535,686 42 42,982,700 32 47,083,778 88 | 12,182,426 95 45,507,104 92 46,445,371 09 | 22,000,630 30 47,581,309 06 47,729,227 59 | 41,407,278 48 46,506,339 70 39,307,633 37 | 53,484,907 35 46,281,617 45 38,328,246 71 | 66,048,861 22 46,085,697 04 36,436,146 70 | 67,007,001 66 46,180,932 79 35,178,440 79 | 82,308,380 33 46,646,224 26 27,528,163 40 | 98,729,249 29 52,110,026 68 17,839,910 13 | 105,896,671 99 51,071,769 81 15,988,839 13 | 114,395,461 68 50,707,998 26 12,292,439 58 | 119,440,449 97 44,328,819 89 10,251,658 39 | 136,095,224 18 56,663,970 74 8,809,213 83 | 24,333,333 33 31,976,911 31 182,816,345 06 25,088,176 22 7,933,688 20 |
| 115,993,706 76 5,355,614 96 4 61 | 115,492,682 76 5,371,082 30 4 65 | 122,400,179 36 5,435,599 19 4 44 | 129,743,432 19 5,549,374 57 4 33 | 141,163,551 33 6,122,844 30 4 28 | 151,663,401 62 6,340,056 39 4 18 | 161,204,687 86 6,753,171 89 4 18 | 174,675,834 97 7,132,408 11 4 08 | 174,957,268 96 7,100,033 17 4 05 | 179,483,871 21 7,281,018 07 4 00 | 194,634,440 68 7,625,065 90 3 91 | 199,861,537 51 7,748,785 21 3 87 | 205,365,251 97 7,848,764 76 3 82 | 202,159,104 30 7,609,158 49 3 76 | 242,482,416 21 9,657,227 00 3 98 | 264,703,607 43 10,162,275 80 3 84 |
| 15,675,193 64 353,960 99 4,883,089 49 2,076,176 03 14,358,230 70 437,313 46 | 14,366,317 84 677,754 14 5,055,492 89 1,384,117 36 15,362,739 09 939,743 79 | 18,107,041 19 341,756 57 3,584,778 18 1,642,058 69 15,011,582 22 1,523,899 47 | 20,513,788 37 301,756 57 7,686,488 47 1,392,937 14 9,735,918 01 1,392,004 92 | 21,408,907 41 301,756 57 9,735,918 01 1,392,004 92 | 22,107,852 14 787,703 70 9,087,249 55 1,392,004 92 | 21,167,884 23 1,615,987 88 4,802,955 47 5,993,492 64 | 22,256,314 13 5,297,169 70 6,467,177 88 1,426,371 59 | 22,316,036 10 484,863 05 6,774,614 98 1,359,998 26 | 23,334,300 66 601,491 21 4,082,972 82 7,309,328 67 1,165,590 49 | 24,778,812 88 999,852 32 1,000,000 00 6,025,457 45 | 26,627,752 69 177,378 98 390,000 00 2,100,000 00 6,105,156 79 | 26,829,052 85 173,458 80 15,000 00 3,853,066 67 11,265,294 49 | 21,524,762 67 173,262 70 15,000 00 4,087,093 28 10,583,133 14 | 9,723,888 91 461,516 89 1,122,015 40 19,617,019 37 | 10,203,605 48 344,185 96 19,493,197 79 |
| 37,783,964 31 1,001,452 06 2 65 | 37,786,165 11 1,068,269 50 2 88 | 40,213,107 32 1,033,282 50 2 57 | 29,894,970 55 467,900 65 1 56 | 32,838,586 91 570,316 19 1 74 | 35,655,023 60 629,091 29 1 76 | 36,653,173 78 673,955 49 1 83 | 41,440,525 94 648,680 89 1 55 | 34,595,199 05 566,718 20 1 63 | 36,493,683 85 616,765 49 1 69 | 42,182,852 07 756,980 93 1 79 | 44,465,757 11 798,243 11 1 79 | 51,703,601 19 1,078,325 32 2 08 | 43,692,389 84 1,005,771 77 2 29 | 60,320,565 95 2,272,240 77 3 76 | 68,295,915 29 2,694,333 14 3 94 |
| 115,993,706 76 37,783,964 31 78,209,742 45 | 115,492,682 76 37,786,165 11 77,706,517 65 | 122,400,179 96 40,213,107 32 82,187,072 04 | 129,743,432 19 29,894,970 55 99,843,461 64 | 141,163,551 33 32,838,586 91 108,324,964 42 | 151,663,401 62 35,655,023 60 116,008,378 02 | 161,204,687 86 36,653,173 78 124,551,514 08 | 174,675,834 97 41,440,525 94 133,235,309 03 | 174,957,268 96 34,595,199 05 140,362,069 91 | 179,483,871 21 36,493,683 85 142,990,187 36 | 194,634,440 68 42,182,852 07 152,451,588 61 | 199,861,537 51 44,465,757 11 155,395,780 40 | 205,365,251 97 51,703,601 19 153,661,650 78 | 202,159,104 30 43,692,389 84 158,466,714 46 | 242,482,416 21 60,320,565 95 182,161,850 26 | 264,703,607 43 68,295,915 29 196,407,692 14 |
| 5,355,614 96 1,001,452 06 4,354,162 90 5 56 | 5,371,082 30 1,068,269 50 4,302,812 80 5 54 | 5,435,599 19 1,033,282 50 4,402,316 69 5 38 | 5,549,374 57 467,900 85 5,081,473 92 5 09 | 5,122,844 30 570,316 19 5,552,528 11 5 12 | 6,340,056 39 629,091 29 5,710,965 10 4 92 | 6,753,171 89 673,955 49 6,079,216 40 4 88 | 7,132,408 11 648,680 89 6,483,727 22 4 85 | 7,100,033 17 566,718 20 6,533,314 97 4 65 | 7,281,018 07 616,765 49 6,664,252 58 4 52 | 7,625,065 90 756,980 93 6,868,084 97 4 60 | 7,748,785 21 798,243 11 6,950,542 10 4 47 | 7,848,764 76 1,078,325 32 6,770,439 44 4 42 | 7,609,158 49 1,005,771 77 6,603,386 72 4 16 | 9,657,227 00 2,272,240 77 7,384,986 23 4 06 | 10,162,275 80 2,694,333 14 7,467,942 66 3 80 |
| 5,165,304 24 554,393 72 4,610,920 52 | 5,257,230 64 488,011 54 4,769,189 10 | 5,209,205 97 396,403 94 4,812,802 03 | 5,724,436 31 619,863 00 5,113,573 31 | 6,590,790 19 840,886 65 5,749,903 54 | 6,400,902 07 798,905 95 5,601,996 12 | 6,797,227 25 717,684 31 6,079,542 94 | 7,048,883 55 605,774 22 6,443,109 33 | 7,194,734 14 592,500 04 6,602,234 10 | 7,773,868 75 834,792 67 6,939,076 08 | 7,594,144 88 751,513 49 6,842,631 39 | 7,740,804 47 914,009 27 6,826,795 20 | 7,668,552 89 1,001,192 96 6,667,359 93 | 7,700,180 61 986,698 37 6,713,482 24 | 9,419,482 19 1,997,036 51 7,422,446 68 | ..... ..... ..... |

DÉPENSE DU CAPITAL.

| | 1867-68. | 1868-69. | 1869-70. | 1870-71. | 1871-72. | 1872-73. | 1873-74. | 1874-75. | 1875-76. | 1876-77. | 1877-78. | 1878-79. | 1879-80. | 1880-81. |
|---|------------|-------------|---------------|--------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Allocations de dettes aux provinces | | | | | 1,666,200 00 | 13,859,079 84 | 4,927,060 74 | | | | | | | |
| Divers travaux publics | 524,126 68 | 325,127 86 | 281,630 61 | | 461,969 20 | 552,998 09 | 1,526,811 47 | 2,731,482 74 | 2,808,560 17 | 4,904,524 72 | 4,020,010 49 | 3,181,407 00 | 2,148,636 66 | 2,264,398 36 |
| Chemin de fer du Pacifique | | | | 30,148 32 | 489,428 16 | 561,818 41 | 310,224 88 | 1,516,241 67 | 3,348,567 06 | 1,691,149 97 | 2,228,373 13 | 2,240,235 47 | 4,044,522 72 | 4,968,503 93 |
| Chemin de fer Intercolonial | 50,081 64 | 169,782 12 | 1,567,586 40 | 2,866,376 44 | 5,039,063 58 | 4,827,183 71 | 3,417,661 87 | 2,645,460 92 | 993,991 46 | 1,004,057 16 | 408,816 74 | 226,639 19 | 2,048,014 60 | 668,732 80 |
| Chemin de fer de Prolongement-Est | | | | | | | | | | | | | | |
| Ch. de fer de l'Île du Pr.-Edouard | | | | | | | | | | | | | | |
| Chemin de fer de la Ligne Directe | | | | | | | | | | | | | | |
| Nord-Ouest | | 19,113 13 | 1,821,887 35 | 773 871 75 | 241,888 85 | 63,238 92 | | | | | | | | |
| Terres fédérales | | | | | | | | | | | | | | 334,681 41 |
| Total de la dépense du capital. | 574,208 32 | 514,023 11 | 3,671,104 36 | 3,670,336 51 | 7,898,519 79 | 19,864,319 00 | 10,181,758 96 | 6,923,185 33 | 7,154,118 69 | 7,599,731 85 | 6,657,200 36 | 5,648,331 66 | 8,241,173 98 | 8,176,316 50 |
| Augment. et diminution de la dette | +28,493 37 | +102,184 46 | +2,350,423 25 | -503,224 80 | +1,480,554 39 | +17,661,389 60 | +8,476,502 78 | +7,683,413 60 | +8,543,136 06 | +8,683,791 95 | +7,123,760 88 | +2,628,117 45 | +9,461,401 25 | +2,944,191 79 |
| Dép. sur le compte du capital, excédant l'augmentation de la dette. | 545,714 95 | 411,838 65 | 1,320,681 11 | 4,173,621 31 | 3,417,995 40 | 2,202,929 40 | 1,705,256 18 | -760,228 27 | -1,389,317 37 | -1,084,061 10 | -469,560 52 | 3,020,214 21 | -1,220,227 27 | 5,232,124 71 |
| Dépense pour travaux publics les années précédentes, transférée des comptes du capital au fonds consolidé en 1870, 1871 | | | | | | | | | | | | | | |

DÉPENSE DU CAPITAL.

| 1870-71. | 1871-72. | 1872-73. | 1873-74. | 1874-75. | 1875-76. | 1876-77. | 1877-78. | 1878-79. | 1879-80. | 1880-81. | 1881-82. | 1882-83. | 1883-84. | 1884-85. | Total. |
|--------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | 1,666,200 00 | 13,859,079 84 | 4,927,060 74 | | | | | | | | | | 7,172,297 92 | 5,420 39 | 27,630,058 89 |
| | 461,969 20 | 552,998 09 | 1,526,811 47 | 2,731,482 74 | 2,808,560 17 | 4,904,524 72 | 4,020,010 49 | 3,181,407 00 | 2,148,636 66 | 2,264,398 36 | 1,664,525 71 | 1,940,056 99 | 2,068,671 62 | 1,686,927 76 | 33,091,866 13 |
| 30,148 32 | 489,428 16 | 561,818 41 | 310,224 88 | 1,516,241 67 | 3,346,567 06 | 1,691,149 97 | 2,228,373 13 | 2,240,235 47 | 4,044,522 72 | 4,968,503 93 | 4,589,075 79 | 10,052,502 71 | 11,192,722 02 | 9,900,281 53 | 57,191,845 80 |
| 2,866,376 44 | 5,039,063 58 | 4,827,183 71 | 3,417,661 87 | 2,645,460 92 | 998,991 46 | 1,004,057 16 | 408,816 74 | 226,639 19 | 2,048,014 60 | 608,732 80 | 585,568 79 | 1,616,632 96 | 1,405,377 52 | 1,195,363 08 | 30,681,390 98 |
| | | | | | | | | | | | | | 1,284,311 97 | 2,055 92 | 1,286,367 89 |
| | | | | | | | | | | | | | 130,663 38 | 76,956 56 | 207,619 94 |
| | | | | | | | | | | | | | | 49,587 45 | 49,587 45 |
| 773 871 75 | 241,888 85 | 63,238 92 | | | | | | | | | | | | | 2,920,000 00 |
| | | | | | | | | | | 334,681 41 | 511,882 32 | 562,221 30 | 723,658 01 | 303,593 66 | 2,436,035 70 |
| 3,670,396 51 | 7,898,549 79 | 19,864,319 00 | 10,181,758 96 | 6,923,185 33 | 7,154,118 69 | 7,599,731 85 | 6,657,200 36 | 5,648,331 66 | 8,241,173 98 | 8,176,316 50 | 7,351,052 61 | 14,171,413 96 | 23,977,702 44 | 13,220,185 35 | 155,494,772 78 |
| -503,224 80 | +4,480,554 39 | +17,661,389 60 | +8,476,502 78 | +7,683,413 60 | +8,543,136 06 | +8,683,791 95 | +7,128,760 88 | +2,628,117 45 | +9,461,401 25 | +2,944,191 79 | -1,734,129 62 | +4,805,063 68 | +23,695,135 80 | +14,245,841 88 | 120,679,050 77 |
| 4,173,621 31 | 3,417,995 40 | 2,202,929 40 | 1,705,256 18 | -760,228 27 | -1,389,017 37 | -1,084,061 10 | -469,560 52 | 3,020,214 21 | -1,220,227 27 | 5,232,124 71 | 9,085,182 23 | 9,366,350 28 | 282,566 64 | -1,025,656 53 | 34,815,722 01 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 317,680 12 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 34,497,041 89 |

ÉTAT COMPARATIF des recettes et dépenses du Canada pour 1867-68, 1868-69, 1869-70, 1870-71,

| RECETTES. | 1867-68. | 1868-69. | 1869-70. | 1870-71. | 1871-72. | 1872-73. | 1873-74. | 1874-75. | 1875-76. | 1876-77. | D. |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|
| FONDS CONSOLIDÉ. | | | | | | | | | | | FOND |
| <i>Impôts.</i> | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | <i>Dettes</i> |
| Douanes..... | 8,578,380 09 | 8,272,879 78 | 9,334,212 98 | 11,841,104 56 | 12,787,982 02 | 12,954,164 05 | 14,325,192 64 | 15,351,011 56 | 12,823,837 94 | 12,546,987 99 | Intérêt sur la dette publi |
| Accise..... | 3,002,588 16 | 2,710,028 42 | 3,619,622 47 | 4,295,944 72 | 4,735,651 65 | 4,460,681 81 | 5,594,903 84 | 5,069,687 21 | 5,563,487 12 | 4,941,897 91 | Frais d'administration... |
| Timbres d'effets de commerce..... | 119,712 83 | 129,664 81 | 134,047 22 | 183,319 42 | 191,918 37 | 201,708 92 | 209,088 69 | 244,180 19 | 227,089 96 | 209,038 92 | Fonds d'amortissement... |
| | 11,700,681 08 | 11,112,573 01 | 13,087,882 67 | 16,320,368 70 | 17,715,552 04 | 17,616,554 78 | 20,129,185 17 | 20,664,878 96 | 18,614,415 02 | 17,697,924 82 | Prime, escompte et chan |
| | | | | | | | | | | | Subventions aux provinc |
| <i>Autres recettes.</i> | | | | | | | | | | | <i>Dépens</i> |
| Postes, y comp. frais de port transatlant. et mandats-poste | 525,691 80 | 535,315 14 | 573,565 84 | 612,630 67 | 692,374 98 | 833,657 21 | 1,139,973 15 | 1,155,332 09 | 1,102,540 32 | 1,114,945 73 | Gouvernement civil..... |
| Travaux publics, y compris chemins de fer..... | 901,466 41 | 918,932 80 | 1,006,844 67 | 1,146,240 25 | 1,211,729 08 | 1,316,635 90 | 1,509,915 04 | 1,432,359 95 | 1,479,231 61 | 1,807,076 28 | Administration de la just |
| Casuel..... | 126,419 84 | 233,530 73 | 248,318 45 | 375,317 04 | 306,227 66 | 281,758 41 | 275,800 75 | 341,150 57 | 498,996 17 | 439,854 98 | Police..... |
| do (temporaires)..... | 47,653 62 | 510,403 26 | 49,915 40 | 95,216 35 | 54,043 00 | 54,308 43 | 214,384 30 | 45,016 93 | 51,350 80 | 87,689 28 | Pénitenciers..... |
| Compte d'intérêt du Grand Occidental..... | 42,332 99 | 19,924 13 | 20,095 06 | 19,737 18 | 18,767 55 | 59,092 31 | 59,907 39 | 63,286 13 | 119,765 76 | 54,137 86 | Législation..... |
| Terres de l'artillerie..... | 15,884 97 | 608,510 12 | 14,533 56 | 92,019 59 | 24,077 64 | 52,477 16 | 4,968 18 | 13,415 29 | 32,635 60 | * | Commission géologique.. |
| Prime et escompte..... | 11,689 44 | 18,193 09 | 15,443 17 | 39,588 96 | 7,068 56 | 3,819 12 | 3,946 73 | 3,806 90 | 2,207 07 | 2,487 60 | Arts, agriculture et stat |
| Impôts sur les banques..... | 30,305 49 | 20,649 58 | 41,680 89 | 47,877 28 | 48,333 67 | 17,850 45 | 14,286 04 | 20,422 11 | 16,836 39 | 16,778 85 | Recensement..... |
| Amendes, confiscations et saisies..... | 11,918 76 | 21,400 06 | 23,490 91 | 21,345 28 | 26,744 51 | 28,041 09 | 28,650 39 | 25,620 09 | 26,499 09 | 28,598 10 | Immigration et quarantai |
| Droits de tonnage (police riveraine)..... | 24,672 66 | 33,018 27 | 30,987 38 | 30,409 41 | 33,741 79 | 38,363 14 | 41,732 81 | 37,658 12 | 41,507 06 | 44,245 83 | Hôpitaux de la marine... |
| do (fonds des marins)..... | 31,064 04 | 40,398 00 | 39,855 24 | 36,750 65 | 15,361 50 | 7,383 00 | | 5,092 70 | | | Pensions..... |
| Droits sur passagers (émigration)..... | 5,682 36 | 11,914 63 | 9,369 67 | 10,692 13 | 10,860 58 | 18,284 12 | 15,106 12 | 16,141 25 | 13,768 87 | 15,879 93 | Fonds de retraite..... |
| Inspection des bateaux à vapeur..... | 19,556 97 | 13,583 97 | 16,622 43 | 12,408 97 | 10,458 00 | 10,338 24 | 14,012 83 | 14,764 20 | 13,571 12 | 13,364 85 | Milice et défense..... |
| Pêcheries..... | 69,797 01 | 58,376 76 | 69,475 10 | 61,197 03 | 76,665 79 | 81,038 35 | 92,771 93 | 78,966 22 | 57,125 57 | 74,216 34 | Travaux publics..... |
| Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... | 26,155 70 | 12,095 04 | 16,535 75 | 7,393 58 | 38,966 51 | 18,495 78 | 42,756 85 | 12,137 13 | 24,344 73 | 12,627 14 | Service des paquebots par |
| Milice..... | 64,040 98 | 75,935 16 | 93,550 89 | 124,817 85 | 108,132 05 | 98,087 91 | 95,066 90 | 97,072 90 | 95,408 80 | 98,752 70 | Phares et service côtier.. |
| Pénitenciers..... | 29,537 32 | | | 20,383 52 | 18,151 93 | 25,832 94 | 39,893 82 | 50,907 87 | 33,011 51 | 51,169 02 | Pêcheries..... |
| Droits de phares..... | 3,377 05 | 8,681 80 | 18,421 31 | 27,194 73 | | | | | | | Inspection des bateaux à |
| Diverses recettes..... | | | | 5,434 32 | | | | | | | Inspection des compagnie |
| Compte du matériel du chemin de fer de la Nouv.-Ecosse | | | | 49,470 59 | 53,213 80 | 54,757 30 | 34,620 18 | 36,878 71 | 33,476 00 | 40,890 26 | Divers..... |
| do do du Nouv.-Brunswick | | | | | 16,350 69 | 6,070 79 | | | | | Octrois aux sauvages..... |
| Fonds de retraite..... | | | | | 46,178 44 | 12,492 00 | 24,485 03 | 3,651 57 | | | Terres fédérales..... |
| Escompte sur indemnité seigneuriale aux townships..... | | | | | | 26,239 45 | 29,980 80 | 27,641 15 | 8,545 94 | 3,789 86 | Troupes fédérales, Manito |
| Service de transport, territoires du Nord-Ouest..... | | | | | | 24,732 72 | 12,449 20 | 2,975 12 | 12,439 84 | 5,509 31 | Police à cheval, T.N.-O... |
| Terres fédérales, Manitoba..... | | | | | | 12,513 29 | 295 40 | | | | Organisation du territoire |
| Vapeurs fédéraux..... | | | | | | | 45,831 28 | | | | Commission de la frontièr |
| Droits de havre, Colombie-Britannique..... | | | | | | | | | | | do |
| Commission des frontières, Etats-Unis..... | | | | | | | | | | | Munitions et matériel de g |
| Timbres d'inspection du gaz et judiciaires..... | | | | | | | | | | | Remises des droits de dou |
| Inspection des compagnies d'assurances..... | | | | | | | | | | | Fonds de secours aux colo |
| Poids et mesures..... | | | | | | | | | | | |
| Vente de travaux publics..... | | | | | | | | | | | |
| | 1,987,247 41 | 3,266,601 51 | 2,424,342 98 | 3,015,192 11 | 2,999,261 64 | 3,196,914 67 | 4,075,907 37 | 3,983,836 08 | 3,973,172 03 | 4,361,349 29 | |
| Total, fonds consolidé..... | 13,687,928 49 | 14,379,174 52 | 15,512,225 65 | 19,335,560 81 | 20,714,813 68 | 20,813,469 45 | 24,205,092 54 | 24,648,715 04 | 22,587,587 05 | 22,059,274 11 | Total, fon |
| EMPRUNTS. | | | | | | | | | | | R. |
| Débiteures..... | 600,000 00 | 9,733,333 34 | | 80,000 00 | | | 8,769,000 00 | 19,466,666 67 | 12,166,666 66 | 12,166,666 66 | Rachat de la dette publiq |
| Effets consolidés canadiens..... | | 6,866 66 | | | | | | | | | Caisses d'épargne..... |
| Effets fédéraux..... | 1,427,538 66 | 1,845,322 43 | 821,645 27 | 208,292 92 | 859,369 09 | 712,981 36 | 572,358 49 | 447,636 29 | 414,633 61 | 452,118 67 | |
| Billets de l'Echiquier..... | | 6,575,410 05 | | | | | | | | | |
| Billets fédéraux..... | 681,300 00 | 1,035,000 00 | 2,649,353 33 | | 684,654 23 | 773,590 48 | 891,446 93 | | 755,018 48 | | |
| Caisses d'épargne..... | 265,762 00 | 765,992 41 | 914,953 72 | 1,493,861 69 | 1,747,299 23 | 2,666,621 94 | 3,879,794 36 | 3,975,222 27 | 3,600,657 34 | 5,726,799 97 | |
| | 2,974,600 66 | 19,961,924 89 | 4,385,952 32 | 1,782,154 61 | 3,291,322 55 | 4,153,193 78 | 14,103,599 78 | 23,889,525 23 | 16,936,976 09 | 18,345,585 30 | Total, ra |
| Total, emprunts..... | 2,974,600 66 | 19,961,924 89 | 4,385,952 32 | 1,782,154 61 | 3,291,322 55 | 4,153,193 78 | 14,103,599 78 | 23,889,525 23 | 16,936,976 09 | 18,345,585 30 | |
| PRIME ET ESCOMPTE. | | | | | | | | | | | PRIME |
| Compte d'emprunt..... | | | | | | | 384,327 14 | | | | Compte d'emprunt..... |
| COMPTES OUVERTS. | | | | | | | | | | | COMPTES |
| | | | | | | | | | | | Avances et repaiements... |

la pour 1867-68, 1868-69, 1869-70, 1870-71, 1871-72, 1872-73, 1873-74, 1874-75, 1875-76, 1876-77.

| 1875-76. | 1876-77. | DÉPENSES. | 1867-68. | 1868-69. | 1869-70. | 1870-71. | 1871-72. | 1872-73. | 1873-74. | 1874-75. | 1875-76. | 1876-77. |
|----------------------------------|---------------|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| \$ cts. | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| FONDS CONSOLIDÉ. | | | | | | | | | | | | |
| <i>Dettes et subventions.</i> | | | | | | | | | | | | |
| 12,823,837 94 | 12,546,987 99 | Intérêt sur la dette publique..... | 4,501,568 33 | 4,907,013 71 | 5,047,054 24 | 5,165,304 21 | 5,257,220 64 | 5,209,205 97 | 5,724,436 31 | 6,590,790 19 | 6,400,902 07 | 6,797,227 25 |
| 5,563,487 12 | 4,941,897 91 | Frais d'administration..... | 285,512 75 | 397,400 90 | 332,599 45 | 396,036 82 | 293,522 51 | 173,981 06 | 238,003 52 | 197,839 17 | 189,596 91 | 183,544 24 |
| 227,089 96 | 209,038 92 | Fonds d'amortissement..... | 355,266 66 | 426,806 66 | 126,533 33 | 421,666 24 | 470,606 67 | 407,826 62 | 513,920 00 | 555,773 32 | 822,953 32 | *828,373 59 |
| | | Prime, escompte et change..... | 73,676 54 | 68,255 71 | 7,400 01 | 30,618 02 | 52,889 54 | 5,664 44 | 26,680 99 | 29,361 66 | 18,551 64 | 24,331 29 |
| 18,614,415 02 | 17,697,924 82 | Subventions aux provinces..... | 2,753,966 46 | 2,604,050 13 | 2,588,604 96 | 2,624,940 23 | 2,930,113 10 | 2,921,399 87 | 3,752,757 48 | 3,760,961 88 | 3,690,355 15 | 3,655,850 58 |
| | | | 7,969,990 74 | 8,403,527 11 | 8,102,191 99 | 8,638,565 55 | 9,004,362 46 | 8,717,076 96 | 10,255,793 30 | 11,124,726 22 | 11,122,359 09 | 11,489,326 95 |
| <i>Dépenses ordinaires.</i> | | | | | | | | | | | | |
| 1,102,540 32 | 1,114,945 73 | Gouvernement civil..... | 591,441 82 | 559,643 06 | 620,348 73 | 642,300 50 | 663,189 43 | 750,874 40 | 883,685 53 | 909,265 73 | 841,995 39 | 812,193 03 |
| 1,479,231 61 | 1,807,076 28 | Administration de la justice..... | 291,242 73 | 315,215 10 | 304,299 61 | 314,410 98 | 346,847 55 | 393,966 41 | 459,037 49 | 497,405 08 | 544,091 20 | 565,597 84 |
| 498,996 17 | 439,854 98 | Police..... | 49,176 17 | 46,321 12 | 49,491 21 | 39,547 35 | 37,281 24 | 49,813 99 | 56,387 54 | 54,563 06 | 13,427 73 | 11,355 62 |
| 299,909 78 | 277,829 33 | Pénitenciers..... | 209,369 42 | 269,817 26 | 211,961 62 | 219,212 25 | 205,111 23 | 270,661 20 | 395,551 76 | 337,591 55 | 312,015 31 | 303,168 98 |
| | | Législation..... | 595,810 48 | 409,613 70 | 379,753 06 | 356,205 84 | 393,963 89 | 614,487 09 | 784,048 15 | 572,273 41 | 627,230 67 | 596,006 34 |
| | | Commission géologique..... | 28,600 00 | 38,360 00 | 39,550 00 | 45,779 82 | 53,296 22 | 64,630 54 | 97,814 34 | 93,829 76 | 97,055 32 | 95,558 85 |
| | | Arts, agriculture et statistique..... | 5,580 59 | 7,020 14 | 6,226 84 | 6,173 64 | 6,411 00 | 10,690 52 | 19,091 97 | 11,935 76 | 67,552 16 | 65,767 18 |
| | | Recensement..... | | | | 159,506 37 | 217,604 68 | 57,565 44 | 39,470 34 | 18,392 18 | 10,191 05 | 7,546 75 |
| | | Immigration et quarantaine..... | 60,396 23 | 43,147 55 | 71,934 84 | 71,790 03 | 128,966 68 | 287,368 83 | 318,572 87 | 302,770 68 | 385,845 36 | 353,951 04 |
| | | Hôpitaux de la marine..... | 21,048 22 | 34,837 16 | 36,742 09 | 35,551 58 | 44,536 16 | 48,150 43 | 66,462 53 | 59,021 93 | 60,971 57 | 62,408 52 |
| | | Pensions..... | 56,421 60 | 50,564 18 | 53,586 28 | 52,611 49 | 62,251 42 | 49,204 04 | 56,453 84 | 61,656 58 | 110,201 04 | 104,826 99 |
| | | Fonds de retraite..... | | | | 12,880 49 | 38,842 81 | 53,026 03 | 64,442 84 | 77,298 25 | 97,830 41 | 550,451 87 |
| | | Milice et défense..... | 1,013,015 69 | 937,513 35 | 1,245,972 83 | 908,732 86 | 1,654,255 34 | 1,248,663 93 | 977,376 27 | 1,013,943 84 | 1,948,911 82 | 1,262,823 27 |
| | | Travaux publics..... | 126,269 78 | 65,428 80 | 126,239 23 | 765,858 69 | 865,563 56 | 1,597,613 75 | 407,700 43 | 453,472 29 | 546,529 96 | 462,335 07 |
| | | Service des paquebots par voie de mer et à l'intérieur..... | 269,511 57 | 317,256 98 | 343,308 47 | 359,038 83 | 424,013 44 | 456,190 32 | 1,826,001 03 | 1,757,075 64 | 1,948,911 82 | 1,262,823 27 |
| | | Phares et service côtier..... | 174,982 78 | 190,670 68 | 229,682 46 | 345,682 58 | 345,682 58 | 480,375 57 | 407,700 43 | 490,256 58 | 545,848 62 | 471,278 49 |
| | | Pêcheries..... | 30,572 06 | 33,001 84 | 61,312 57 | 97,827 51 | 93,325 18 | 97,878 20 | 76,247 11 | 66,584 68 | 108,183 73 | 96,348 08 |
| | | Inspection des bateaux à vapeur..... | 10,406 93 | 11,299 99 | 7,396 96 | 8,321 00 | 8,500 00 | 13,266 00 | 10,291 58 | 12,199 81 | 13,081 86 | 13,073 01 |
| | | Inspection des compagnies d'assurance..... | | | | | | | | | 8,032 91 | 7,512 76 |
| | | Divers..... | 93,451 95 | 129,784 51 | 97,682 90 | 159,636 05 | 43,934 79 | 63,848 57 | 102,160 20 | 82,177 31 | 90,308 67 | 105,507 43 |
| | | Octrois aux sauvages..... | | | 6,080 00 | 6,080 00 | 39,422 02 | 63,776 00 | 146,068 31 | 195,499 59 | 276,325 00 | 301,596 00 |
| | | Terres fédérales..... | | | | 14,243 97 | 200,519 81 | 237,676 19 | 283,163 78 | 185,218 92 | 212,841 27 | 90,521 71 |
| | | Troupes fédérales, Manitoba..... | | | | | | 147,367 91 | 209,169 42 | 133,227 10 | 81,916 53 | 29,969 17 |
| | | Police à cheval, T.N.-O..... | | | | | | | 199,599 14 | 333,583 90 | 369,518 39 | 352,749 05 |
| | | Organisation du territoire du Nord-Ouest..... | | | | | | | 12,262 41 | 25,702 75 | | |
| | | Commission de la frontière, États-Unis..... | | | | | | | 79,293 60 | 121,741 66 | 134,105 18 | |
| | | do Ontario..... | | | | | | | 2,430 00 | | | |
| | | Munitions et matériel de guerre..... | | | | | | | 144,906 00 | | | |
| | | Remises des droits de douane, années précédentes..... | | | | | | | 69,330 02 | | | |
| | | Fonds de secours aux colons, Manitoba..... | | | | | | | | | 83,405 80 | |
| 3,973,172 03 | 4,361,349 29 | | 3,630,298 02 | 3,459,485 42 | 3,891,592 70 | 4,610,401 81 | 5,873,519 03 | 7,062,095 36 | 8,324,076 17 | 7,868,690 04 | 8,569,774 11 | 6,835,078 18 |
| <i>Déductions sur le revenu.</i> | | | | | | | | | | | | |
| | | Douanes..... | 477,503 82 | 496,049 94 | 505,109 31 | 500,441 49 | 528,735 62 | 567,765 26 | 658,299 34 | 682,673 65 | 721,008 60 | 721,604 95 |
| | | Accise..... | 78,939 00 | 109,414 56 | 119,461 48 | 129,563 56 | 142,732 09 | 171,704 85 | 206,935 28 | 199,253 72 | 218,359 81 | 211,157 18 |
| | | Poids et mesures..... | | | | | | | 69,969 92 | 99,785 05 | 111,085 70 | |
| | | Inspection des denrées..... | | | | | | | 1,499 52 | 537 72 | 648 64 | |
| | | Falsification des substances alimentaires..... | | | | | | | | | 2,601 83 | 4,903 46 |
| | | Inspection et mesurage du bois..... | 69,430 93 | 67,089 33 | 74,096 60 | 62,130 22 | 65,697 26 | 69,691 90 | 82,886 43 | 81,956 33 | 66,596 95 | 68,171 76 |
| | | Postes..... | 616,302 21 | 787,886 32 | 808,622 77 | 815,470 59 | 929,609 33 | 1,067,866 09 | 1,387,270 48 | 1,520,861 21 | 1,622,827 10 | 1,705,311 54 |
| | | Travaux publics..... | 626,286 33 | 692,853 06 | 811,630 67 | 831,071 72 | 1,005,443 08 | 1,496,185 28 | 2,389,679 72 | 2,139,573 39 | 2,044,497 83 | 2,351,832 40 |
| | | Menus revenus..... | 16,841 91 | 21,778 26 | 32,804 16 | 35,436 78 | 39,369 95 | 22,262 12 | 11,371 03 | 23,867 04 | 20,024 02 | 20,181 01 |
| | | | 1,885,804 20 | 2,175,071 47 | 2,351,724 89 | 2,374,114 36 | 2,711,587 33 | 3,395,475 60 | 4,736,442 28 | 4,719,654 78 | 4,796,238 91 | 5,194,896 64 |
| 2,587,587 05 | 22,059,274 11 | Total, fonds consolidé..... | 13,486,092 96 | 14,038,084 00 | 14,345,509 58 | 15,623,081 72 | 17,589,463 82 | 19,174,647 92 | 23,316,316 75 | 23,713,071 04 | 24,488,372 11 | 23,519,301 77 |
| RACHAT. | | | | | | | | | | | | |
| 2,166,666 66 | 12,166,666 66 | Rachat de la dette publique..... | 337,679 98 | 1,684,116 00 | 948,556 55 | 644,893 41 | 1,324,563 93 | 1,072,715 22 | 819,093 63 | 10,310,429 32 | 1,045,077 96 | 3,002,867 48 |
| 414,633 61 | 452,118 67 | Caisses d'épargne..... | | | | 335,931 58 | 1,084,715 36 | 1,734,517 71 | 3,039,165 58 | 4,014,301 90 | 3,727,720 45 | 5,300,287 23 |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| 755,018 48 | | | | | | | | | | | | |
| 3,600,657 34 | 5,726,799 97 | | | | | | | | | | | |
| 3,936,976 09 | 18,345,585 30 | Total, rachat..... | 337,679 98 | 1,684,116 00 | 948,556 55 | 980,824 99 | 2,409,279 29 | 2,807,232 93 | 3,858,259 21 | 14,324,731 22 | 4,772,798 41 | 8,303,154 71 |
| PRIME ET ESCOMPTE. | | | | | | | | | | | | |
| Compte d'emprunt..... | | | | | | | | | | | | |
| COMPTES OUVERTS. | | | | | | | | | | | | |
| 33,407 78 | 27,952 93 | Avances et repaiements..... | 20,000 00 | | | | | | | | | |
| 51,729 39 | 4,012 71 | Banque du Commerce, compte spécial..... | | | | | 16,668 67 | | | | | |
| | | do do, compte des avances..... | | | | 32,437 68 | 24,328 42 | 34,124 99 | 3,661 72 | 5,264 04 | 1,093 91 | 632 06 |

| | | | DÉDUCTIONS SUR LE REVENU. | | | | | | | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | | | Douanes..... | 477,503 82 | 496,049 94 | 505,109 31 | 500,441 49 | 528,735 62 | 567,765 36 | 658,299 34 | 682,673 65 | 721,008 60 | 721,604 95 |
| | | | Accise..... | 78,939 00 | 109,414 56 | 119,461 48 | 129,563 56 | 142,732 09 | 171,704 85 | 206,935 28 | 199,253 72 | 218,359 81 | 211,167 18 |
| | | | Inspection des denrées..... | | | | | | | | 69,969 92 | 99,785 05 | 111,085 70 |
| | | | Falsification des substances alimentaires..... | | | | | | | | 1,499 52 | 537 72 | 648 64 |
| | | | Inspection et mesurage du bois..... | 69,430 93 | 67,089 33 | 74,096 60 | 62,130 22 | 65,697 26 | 69,691 90 | 82,886 43 | 81,956 33 | 2,601 83 | 4,903 46 |
| | | | Postes..... | 616,302 21 | 787,886 32 | 808,622 77 | 816,470 59 | 929,609 33 | 1,067,866 09 | 1,387,270 48 | 1,520,861 21 | 1,622,827 10 | 1,705,311 54 |
| | | | Travaux publics..... | 626,286 33 | 692,853 06 | 811,630 57 | 831,071 72 | 1,005,443 08 | 1,496,185 28 | 2,389,679 72 | 2,139,573 39 | 2,044,497 83 | 2,351,832 40 |
| | | | Menus revenus..... | 16,841 91 | 21,778 26 | 32,804 16 | 35,436 78 | 39,369 95 | 23,262 12 | 11,371 03 | 23,867 04 | 20,024 02 | 20,181 01 |
| | | | Total, fonds consolidé..... | 1,885,804 20 | 2,175,071 47 | 2,351,724 89 | 2,374,114 36 | 2,711,587 33 | 3,395,476 60 | 4,736,442 28 | 4,719,654 78 | 4,796,238 91 | 5,194,896 64 |
| 24,648,715 04 | 22,587,587 05 | 22,059,274 11 | | 13,486,092 96 | 14,038,084 00 | 14,345,509 58 | 15,623,081 72 | 17,589,468 82 | 19,174,647 93 | 23,316,316 75 | 23,713,071 04 | 24,488,372 11 | 23,519,301 77 |
| | | | RACHAT. | | | | | | | | | | |
| | | | Rachat de la dette publique..... | 337,679 98 | 1,684,116 00 | 948,556 55 | 644,893 41 | 1,324,563 93 | 1,072,715 22 | 819,093 63 | 10,310,429 32 | 1,045,077 96 | 3,002,867 48 |
| | | | Caisses d'épargne..... | | | | 335,931 58 | 1,084,715 36 | 1,734,517 71 | 3,039,165 58 | 4,014,301 90 | 3,727,720 45 | 5,300,287 23 |
| 19,466,666 67 | 12,166,666 66 | 12,166,666 66 | | | | | | | | | | | |
| 447,636 29 | 414,633 61 | 452,118 67 | | | | | | | | | | | |
| | 755,018 48 | | | | | | | | | | | | |
| 3,975,222 27 | 3,600,657 34 | 5,726,799 97 | | | | | | | | | | | |
| 23,889,525 23 | 16,936,976 09 | 18,345,585 30 | | | | | | | | | | | |
| | | | Total, rachat..... | 337,679 98 | 1,684,116 00 | 948,556 55 | 980,824 99 | 2,409,279 29 | 2,807,232 93 | 3,858,259 21 | 14,324,731 22 | 4,772,798 41 | 8,303,154 71 |
| | | | PRIME ET ESCOMPTE. | | | | | | | | | | |
| | | | Compte d'emprunt..... | | | | | | | 96,512 68 | 2,212,796 80 | 315,653 65 | 1,360,233 70 |
| | | | COMPTES OUVERTS. | | | | | | | | | | |
| | | | Avances et repaiements..... | 20,000 00 | | | | | | | | | |
| 19,190 69 | 33,407 78 | 27,952 93 | Banque du Commerce, compte spécial..... | | | | | 16,666 67 | | | | | |
| | 51,729 39 | 4,012 71 | do compte des avances..... | | | | 32,437 68 | 22,328 42 | 34,124 99 | 3,661 72 | 5,264 04 | 1,093 91 | 632 06 |
| | | | Banque du Haut-Canada, compte des syndics..... | | | | 150,000 00 | | | | | | |
| | 10,000 00 | 3,007 49 | Commission des frontières, Ontario et Nord-Ouest..... | | | | | | 2,877 60 | | | | |
| 366 72 | 652 02 | 336 37 | do Etats-Unis, compte des approv..... | | | | | | | | 55,742 10 | | |
| | | | Embranchement du chemin de fer de Chatham..... | | | | | | | | | 21,573 67 | |
| | | | Havre de Cobourg, compte spécial..... | | | | | | | | | | 25,507 49 |
| | | | Droits d'auteurs..... | | 799 43 | 437 89 | 522 65 | 526 73 | 453 93 | 499 46 | | 793 94 | |
| | | | Agents de la couronne pour les colonies..... | | | | 3,458 15 | | | | | | |
| 25,281 86 | 25,287 55 | 28,842 31 | Compagnie d'assurance Anna, de Dublin..... | | | 9,575 98 | | | | | | | |
| 250,167 25 | 249,333 22 | 277,533 81 | Embranchement de chemin de fer d'Elgin..... | | | | | | | | | | |
| 159,308 72 | 225,298 79 | 249,211 69 | Fortifications impériales, compte spécial..... | | | | | | | | | 44,252 82 | |
| 2,000 00 | 2,000 00 | 2,000 00 | Fonds d'améliorations..... | | | | | | 5,100 00 | | | | |
| | 175 20 | 282 94 | Amélioration du Saint-Laurent..... | | 5,119 08 | | | | | | | | |
| 2,328,551 13 | 3,560,112 21 | 2,499,402 27 | Fonds des sauvages, N.-E. et N.-O..... | 147,909 49 | 165,197 62 | 167,388 10 | 185,155 26 | 186,605 09 | 190,339 53 | 275,000 00 | 269,000 00 | 192,000 00 | 122,000 00 |
| 6,368 70 | 5,174 49 | 5,912 71 | do Colombie-Britannique..... | | | | | 566 95 | 7,486 77 | 26,076 46 | 23,041 05 | 22,412 54 | 51,206 70 |
| 158,653 34 | | | Sauvages, Manitoba..... | | | | | 58,761 95 | 28,145 49 | 82,616 52 | 131,423 72 | 204,935 23 | 252,401 47 |
| | | | do Ile du Prince-Edouard..... | | | | | | 638 58 | | 1,857 07 | 1,470 40 | 1,209 90 |
| | | | Revenu de l'intérieur, compte spécial..... | | | | | | 1,497 96 | | | 2,342 83 | |
| | | | Chemin de fer Intercolonial, compte indéter. des renouv..... | | | | | | | | | | 343,591 68 |
| | | | do compte spécial de dépôt..... | | | | | | | 21,684 00 | | | |
| 7,000 00 | | | do compte du matériel..... | | | | | | | | 6,587 54 | | 346,745 64 |
| | | | Placements..... | | 8,824,010 05 | 133,993 67 | 2,056,905 84 | 2,266,209 41 | 4,581,893 53 | 1,299,422 22 | 2,039,166 65 | 4,082,255 50 | 1,006,812 78 |
| 3,222 00 | 2,199 60 | 2,888 80 | Munitions et matériel de guerre, compte indéterminé..... | | | | | | | | | 158,653 34 | |
| | 200 00 | 450 00 | Havre de Montréal..... | | | | | | | | | 76,000 00 | |
| | 525 76 | | Fonds des municipalités, Ontario..... | 151,117 63 | 133,914 92 | 558 02 | 114 26 | 20,488 79 | | | | | |
| 265 77 | | | Territoire du Nord-Ouest..... | | | 1,821,887 35 | 773,871 75 | 449,599 85 | 91,967 30 | | | | |
| | 2,076 85 | 213 00 | Ontario et Québec, compte spécial..... | 76,717 75 | 25,046 02 | 19,947 66 | 14,152 42 | 14,366 28 | 16,481 70 | 18,974 65 | 25,090 04 | 19,617 06 | 19,481 11 |
| | 1,295 51 | 3,050 08 | Usine à gaz d'Ottawa..... | | | | | | 10,000 00 | | | | |
| 30,781 83 | | | Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, compte de mat..... | | | | | | | | 10,950 48 | 21,014 07 | 16,648 88 |
| | | | Entrepreneur des impressions..... | | | | | | 8,000 00 | 1,923 18 | 2,543 87 | | |
| | 21 88 | | Chemins de fer, Colombie-Britannique..... | | | | | 320,461 37 | 111,073 38 | 3,234 09 | 189,238 87 | 150,000 00 | |
| | | | Province du Canada, compte de sa dette..... | 1,228,869 45 | 14,188 25 | 15,995 97 | 4,607 39 | 1,622 68 | 964 28 | 2,386 66 | 1,166 00 | 4,699 50 | 8,273 32 |
| | | | do du Manitoba..... | | | | | | 39,385 59 | 79,777 43 | 53,968 59 | | 150,834 67 |
| 203 33 | | 559 77 | do du N.-Brunswick, compte de sa dette..... | 469,294 59 | 835,446 49 | 265,264 62 | 102,370 90 | 5,500 00 | 1,589 36 | | 111 48 | 5,365 20 | |
| | | | do do compte indéterminé..... | | | | 5,732 74 | | | | | | |
| | 2,271 12 | | do do compte de subv., avances..... | | | | | | 60,000 00 | | | | 100,000 00 |
| 5,591 51 | 1,503 15 | 1,296 40 | do de la Nouvelle-Ecosse..... | 882,387 69 | 430,904 17 | 186,556 85 | 14,455 42 | | 13,297 21 | 7,859 39 | 219,594 51 | 385,720 54 | 303,888 33 |
| | 52,195 00 | | do do compte des avances..... | | | | | | | | | | 50,000 00 |
| | 12,066 58 | | do do compte de subvention..... | | | | 3,061 93 | | | | | | |
| 190,475 40 | | | do de l'Ontario..... | 691,755 38 | 2,030,071 00 | 1,366,001 34 | 1,153,598 65 | 1,120,513 44 | 1,103,811 50 | 92,829 60 | 82,638 74 | 51,766 27 | 161,284 11 |
| 7,230 00 | 8,333 19 | 8,369 95 | do de l'Ile du Prince-Edouard..... | | | | | | | 1,083,096 46 | 658,710 00 | 38,815 26 | |
| | | | do do compte des terres..... | | | | | | | | | 467,224 00 | 173,712 65 |
| | 142,298 92 | 554 24 | do de Québec..... | 944,895 63 | 992,162 09 | 859,761 54 | 790,000 00 | 803,617 95 | 801,135 75 | 1,001 00 | 2,866 24 | 850 98 | 4,556 65 |
| | | | Travaux publics..... | 590,151 66 | 555,189 82 | 1,858,217 01 | 2,866,376 44 | 6,028,960 94 | 5,942,000 24 | 5,254,698 22 | 6,923,185 33 | 7,154,118 69 | 7,599,731 85 |
| 290,905 34 | | 278,357 58 | do compte indéterminé..... | | | | | | | 3,625 39 | | | |
| | 4,295 40 | | Havre de Québec, compte spécial..... | | | | | | | 725,113 75 | | | |
| | | | Imprimeur de la reine, compte des avances..... | | | | | | | | 345 64 | 432 45 | |
| 1,000 00 | | 1,000 00 | Compte d'emprunt de lisses..... | | | | | | | | | | 60,128 31 |
| 10,300 60 | | | Matériel, chemins de fer du N.-B. et de la N.-E..... | | | | | | 221,918 99 | 31,522 24 | | 187,505 43 | |
| | 293 66 | | Chemins de la N.-E. et du N.-B., compte de lisses..... | | | | | | | | 142,298 92 | | |
| | 3,411 22 | | Fonds de placements de l'indemnité seigneuriale aux town..... | | | | | | | | | | 4,500 00 |
| | 97 81 | 0 55 | Bureau de la papeterie..... | | | 10,742 68 | | 796 28 | 4,187 82 | | 4,224 25 | | 2,046 60 |
| | | | Dividendes impayés..... | 61,838 63 | 63,919 33 | 3,656 39 | 5,810 74 | | 12,649 27 | 42,128 46 | 42,390 34 | 9,077 34 | 3,811 90 |
| 1,509 52 | 1,338 70 | 1,177 33 | Pensions des veuves..... | 4,234 84 | 9,037 52 | 6,715 68 | 4,477 12 | 4,833 67 | 4,852 23 | 4,404 17 | 3,982 50 | 5,413 95 | 4,328 24 |
| 3,498,377 11 | 4,397,505 00 | 3,984,920 38 | Total, comptes ouverts..... | 5,269,172 74 | 14,085,005 79 | 6,726,700 75 | 8,167,109 34 | 11,322,416 47 | 13,305,369 46 | 9,253,787 56 | 11,100,245 14 | 13,499,016 79 | 11,045,543 88 |

RÉCAPITULATION.

| 1874-75. | 1875-76. | 1876-77. | 1877-78. | 1878-79. | 1879-80. | 1880-81. | 1881-82. | 1882-83. | 1883-84. | 1884-85. | 1885-86. | 1886-87. | |
|---------------|---------------|---------------|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 24,648,715 04 | 22,587,587 05 | 22,059,274 11 | Fonds consolidé..... | 13,486,092 96 | 14,038,084 00 | 14,345,509 58 | 15,623,081 72 | 17,589,468 82 | 19,174,647 92 | 23,316,316 75 | 23,713,071 04 | 24,488,372 11 | 23,519,301 77 |
| 23,889,525 23 | 16,936,976 09 | 18,345,585 30 | Rachat..... | 337,679 98 | 1,684,116 00 | 948,556 55 | 980,824 99 | 2,409,279 29 | 2,807,232 93 | 3,858,259 21 | 14,324,731 22 | 4,772,798 41 | 8,303,154 71 |
| 3,498,377 11 | 4,397,505 00 | 3,934,920 38 | Compte d'emprunt, prime et escompte..... | 5,269,172 74 | 14,085,005 79 | 6,726,700 75 | 8,167,109 34 | 11,322,416 47 | 13,305,369 46 | 9,253,787 56 | 11,100,245 14 | 13,499,016 79 | 11,045,543 88 |
| 52,036,617 38 | 43,922,068 14 | 44,389,779 79 | Comptes ouverts..... | 19,092,945 68 | 29,807,205 79 | 22,020,766 88 | 24,771,016 05 | 31,321,164 58 | 35,287,250 31 | 36,524,876 20 | 51,350,844 20 | 43,075,840 96 | 44,228,234 06 |

hange, au sujet des placements pour fonds d'amortissement, pour 1876-77, n'étant que nominaux, ils ont été retranchés de ce tableau.

| | | | | | | | | |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Total, fonds consolidé..... | 22,375,011 88 | 22,517,382 14 | 23,307,406 69 | 29,635,297 54 | 33,383,455 52 | 35,794,649 80 | 31,861,961 73 | 32,797,001 22 |
| EMPRUNTS. | | | | | | | | |
| Débitures..... | | 14,800,000 00 | 14,600,000 00 | | | | 16,220,444 00 | 9,525,222 67 |
| Effets fédéraux..... | 903,166 00 | 1,384,822 00 | 2,576,208 65 | 324,100 00 | 100 00 | | 955,000 00 | |
| Billets fédéraux..... | | 328,975 23 | 2,775,449 42 | 973,805 59 | 1,260,945 86 | 189,943 82 | | 272,974 26 |
| Caisses d'épargne..... | 7,427,379 54 | 6,876,111 10 | 8,365,214 96 | 11,178,480 42 | 14,229,436 21 | 14,806,349 00 | 14,303,210 90 | 15,454,206 12 |
| Débitures en souffrance..... | | | | 1,460 00 | | | | |
| Cie du ch. de fer canadien du Pacifique, dette fondée, 1883 | | | | | | | 15,942,645 00 | |
| Divers comptes d'emprunts..... | | | | | | | 4,052,796 05 | 18,893,111 88 |
| Total, emprunts..... | 8,330,545 54 | 23,189,908 33 | 28,316,873 03 | 12,477,826 01 | 15,490,482 07 | 14,996,292 82 | 51,474,095 95 | 44,145,514 93 |
| PRIME ET ESCOMPTE. | | | | | | | | |
| Compte d'emprunt..... | | | | | | | 1,627 50 | 140,483 33 |
| COMPTES OUVERTS. | | | | | | | | |
| Placements..... | 4,031,736 57 | 1,001,983 03 | 358,221 15 | 10,469 50 | 77,718 85 | 4,902,976 11 | 2,555,000 00 | 282,000 00 |
| Chemin de fer du Nord, compte de placement | 246,458 67 | | | | | | | |
| do compte d'intérêt des bons..... | 1,529 51 | 3,650 00 | 500 00 | 34 70 | 502 90 | | | |
| Province du Canada..... | 96,500 00 | | | | | | | |
| do d'Ontario..... | | | | | | | | |
| do de Québec..... | | | | | | | | |
| do do compte de subvention, avance..... | | | 8,367 77 | | | 793,247 11 | 5,347 44 | |
| do de la Nouvelle-Ecosse..... | 58,964 38 | 1,097 68 | 972 36 | 305 12 | 242 22 | 121 60 | 72 95 | |
| do do compte indéterminé..... | 138 08 | 90,000 00 | 190,838 08 | | 253,066 67 | | 464 63 | |
| do do compte de subvention..... | 50,000 00 | | | | | | | |
| do do mandats-poste, avance..... | 20,022 96 | | | | | | | |
| do du Nouveau-Brunswick..... | | | | | | | | |
| do do compte indéterminé..... | 213 32 | 166 06 | 165 63 | 10 67 | | | | |
| do do avance à compte de subv..... | 100,000 00 | 75,000 00 | 110,000 00 | 145,000 00 | 120,000 00 | 135,000 00 | 225,000 00 | 169 43 |
| do de la Colombie-Britannique..... | | | | 831 95 | | | 83,107 88 | |
| do du Manitoba..... | | | | | | | 110,825 07 | |
| do do compte spécial..... | | | | 3,204 49 | | | 3,043 62 | |
| do de l'île du Prince-Edouard, compte de sa dette..... | | | | | | | 182,973 78 | 4,070 32 |
| Ventes de travaux publics..... | 3,012 23 | | | | | | | |
| Fonds des sauvages, Canada, N.-Ecosse et N.-Brunswick..... | 296,673 58 | 245,155 78 | 277,386 48 | 278,371 18 | 314,750 62 | 263,853 89 | 270,761 27 | 270,819 71 |
| do Manitoba..... | 315,892 12 | | | | | | | |
| do Colombie-Britannique..... | 43,425 30 | | | | | | | |
| do Ile du Prince-Edouard..... | 375 18 | | | | | | | |
| Droits d'auteurs..... | 505 34 | 503 52 | 223 94 | 231 60 | 391 38 | 260 40 | 252 24 | 178 42 |
| Pensions des veuves et pensions non commués..... | 1,016 07 | 862 19 | 708 84 | 1,018 13 | 416 56 | 437 64 | 459 80 | 483 08 |
| Dividendes impayés..... | | | 5,301 86 | | 1,953 68 | | 1,172 46 | |
| Coupons..... | | | | 23,600 51 | | 7,340 15 | | |
| Matériel de chemin de fer, Nouveau-Brunswick..... | 3,615 25 | 101,664 43 | 79,869 07 | | | 2,380 00 | 2,368 26 | |
| do Intercolonial..... | | | | | | | | 113,736 64 |
| do Ile du Prince-Edouard..... | | 5,429 98 | | 4,959 91 | | 6,207 55 | | |
| Banque du Haut-Canada, compte de liquidation..... | | 3,194 23 | 15,000 00 | | | 16,309 25 | | 3,777 70 |
| Compte de la milice..... | 6,372 16 | 6,000 47 | | | | | | |
| Bureau de la papeterie, compte d'existences..... | | | | | | 2,194 49 | 771 39 | |
| Havre de Québec, fonds d'amortissement..... | 8,788 45 | 10,927 19 | 13,354 37 | 16,031 40 | 17,780 14 | 19,402 20 | 20,829 14 | 18,131 74 |
| Salle d'exercice de Québec, compte spécial..... | | | | | | | 36,000 00 | |
| Usine à gaz d'Ottawa..... | | 235 41 | | | | | | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, compte spécial..... | | | | 11,028 06 | | | 24,711 86 | |
| do compte de garantie..... | | | 1 06 | 1,000,000 00 | | | | |
| Compte des débiteurs insolubles..... | | | | 232 07 | | | 1,489 75 | |
| Imprimeur de la reine, compte d'avances..... | 32 74 | 41 03 | | | | | | |
| Ch. de fer Intercolonial, renouvellements, compte indét..... | 175,195 85 | 168,396 03 | | | 19,920 00 | 1,637 44 | | |
| Dépôts par les compagnies d'assurances..... | 210,686 74 | 139,657 38 | | | | | | |
| Compte de garantie des entrepreneurs..... | | 419,511 40 | 403,634 25 | 51,120 59 | | | | |
| Adjudication de la commission des pêcheries, Halifax..... | | 4,490,882 64 | | 133,351 56 | | | | |
| Havre de Morpeth, compte spécial..... | | 4,202 27 | | | | | | |
| Compte spécial du receveur général, porte Kent..... | | 2,433 33 | | | | | | |
| Pont Des Joachims, compte spécial..... | | 4,000 00 | | | 4,000 00 | | | |
| Banque d'Angleterre, compte indéterminé..... | | 84,824 21 | | | | | | |
| Banque Maritime, Nouveau-Brunswick..... | | | | 5,000 00 | | 44,600 00 | | |
| Havre d'Owen-Sound, compte spécial..... | | | | 13,000 00 | | | | |
| Banque Consolidée, compte de liquidation..... | | | | 101,370 26 | | | | |
| Compte d'émigration, Ontario..... | | | | 18,000 00 | | | | |
| Terres fédérales..... | | | | 1,803 55 | | | | |
| Canadien du Pacifique, compte de bons de conces. de terre | | | | 1,744,456 48 | 1,009,019 15 | 951,636 50 | 393,618 20 | |
| do compte courant..... | | | | 4,600,000 00 | 4,600,000 00 | | 280,736 09 | |
| do compte d'avance de lisses..... | | | | 500,000 00 | 500,000 00 | | 868,752 00 | 105,000 00 |
| Havre de Collingwood..... | | | | 7,000 00 | | | | |
| do Port-Elgin..... | | | | 5,000 00 | | | | |
| Honoraires judiciaires, cour maritime, Ontario..... | | | | 142 25 | | | | |
| Remises, années précédentes..... | | | | | 43 50 | | 228 50 | |
| Acte des terres des écoles du Manitoba..... | | | | | 24,054 20 | | 140,560 05 | |
| Havre de Newcastle..... | | | | | 1,567 61 | | 4,931 49 | |
| Havre de Warton..... | | | | | 2,500 00 | | | |
| Havre de Belleville..... | | | | | 21,000 00 | | | |
| Banque de l'île du Prince-Edouard, compte de liquidation..... | | | | | | | 4,000 00 | |
| Havre de Port-Arthur, compte spécial..... | | | | | | | 3,927 78 | |
| Havre de Saint-Jean, compte spécial..... | | | | | | | | 25,000 00 |
| Salle d'exercice de Winnipeg, compte spécial..... | | | | | | | | 3,068 03 |
| | | | | | | | | 3,974 73 |
| Total, comptes ouverts..... | 5,671,154 50 | 6,771,874 62 | 1,553,349 07 | 2,317,171 70 | 7,537,634 37 | 11,495,110 76 | 12,560,906 24 | 1,335,844 40 |

| | | | | |
|--|--------------|---------------|---------------|--------------|
| Chemin de fer et canaux..... | 2,471,437 90 | 2,680,979 10 | 2,329,626 22 | 2,705,665 74 |
| Menus revenus..... | 21,785 45 | 27,888 26 | 28,732 52 | 3,575 08 |
| Acte des licences pour la vente des liqueurs..... | | | | |
| Total, fonds consolidé..... | 5,301,124 20 | 5,561,162 19 | 5,227,113 89 | 5,682,153 15 |
| RACHAT. | | | | |
| Rachat de la dette publique..... | 1,738,745 25 | 7,866,799 44 | 6,868,582 49 | 1,754,092 40 |
| Caisses d'épargne..... | 6,400,997 02 | 6,165,441 25 | 6,519,941 98 | 6,394,744 60 |
| Total, rachat..... | 8,139,742 27 | 14,032,240 69 | 13,388,524 47 | 8,148,837 00 |
| SUBVENTIONS AUX CHEMINS DE FER. | | | | |
| Subventions aux chemins de fer..... | | | | |
| PRIME ET ESCOMPTE. | | | | |
| Compte d'emprunt..... | 12,762 34 | 676,225 30 | 949,947 68 | |
| do frais de gestion..... | | | | |
| Total..... | 12,762 34 | 676,225 30 | 949,947 68 | |
| COMPTES OUVERTS. | | | | |
| Placements..... | 591,500 00 | 225,000 00 | 1,650,000 00 | 500,000 00 |
| Améliorations du Saint-Laurent..... | 130,000 00 | 178,000 00 | 140,000 00 | |
| Port de Québec..... | 75,000 00 | 150,000 00 | 200,000 00 | 202,000 00 |
| Bassin de radoub de Québec..... | | 50,000 00 | 75,000 00 | 175,000 00 |
| Travaux publics..... | 6,657,200 36 | 5,648,331 66 | 8,241,173 98 | 8,176,316 50 |
| Chemin de fer et canaux..... | | | | |
| Compte des débiteurs du chemin de fer du Nord..... | 65,700 00 | | 7,300 00 | |
| Compte d'intérêt sur les bons du ch. de fer du Nord..... | | | 5,179 51 | |
| Province du Canada, compte de sa dette..... | 7,010 44 | 14,292 05 | 2,894 00 | 3,874 09 |
| do de l'Ontario..... | 2,600 00 | | | |
| do do compte de l'immigration..... | | | 26,375 75 | |
| do de Québec, compte de sa dette..... | 322 70 | 1,655 85 | 55 80 | 167 19 |
| do de Québec, compte courant..... | | 500,000 00 | 125,000 00 | |
| do do compte de subvention, avance..... | | | 500,000 00 | 300,000 00 |
| do de la Nouvelle-Ecosse, compte de sa dette..... | 376,212 87 | 646,183 03 | 2,774 38 | 23,010 35 |
| do do compte des avances..... | 90,000 00 | 190,838 08 | | |
| do du N.-Brunswick, compte de sa dette..... | 228,270 65 | 50,724 86 | 5,019 32 | 11,216 11 |
| do do compte de subv., avance..... | 75,000 00 | 110,000 00 | 145,000 00 | 120,000 00 |
| do de la Colombie-Britannique..... | | | 1,488 71 | 1,300 96 |
| do du Manitoba, compte de sa dette..... | | | | 100,000 00 |
| do do avance à compte de subvention..... | | | | 1,372 27 |
| do do compte spécial..... | | | | 3,204 49 |
| do do compte des terres des écoles..... | | | | 20,000 00 |
| do de l'île du Prince-Edouard..... | 30,355 98 | 8,174 00 | | 82 00 |
| do do compte des terres..... | | 88,269 30 | | 8,948 22 |
| Ontario et Québec, compte spécial..... | 20,668 37 | 20,269 42 | 20,388 71 | 20,599 63 |
| Fonds des sauvages, Canada, N.-E. et N.-B..... | 269,093 52 | 267,751 18 | 215,003 45 | 227,782 78 |
| Sauvages, Manitoba..... | 377,725 99 | 63 40 | | |
| do Colombie-Britannique..... | 43,653 52 | 164 50 | | |
| do Ile du Prince-Edouard..... | 1,829 23 | | | |
| Pensions des veuves..... | 4,095 93 | 3,835 15 | 4,095 89 | 3,813 43 |
| Droits d'auteur..... | 661 22 | 852 03 | | 654 00 |
| Bureau de la papeterie..... | 1,546 65 | 1,208 46 | 1,371 70 | 1,627 13 |
| Dividendes impayés..... | 1,680 19 | 4,016 48 | | 7,291 32 |
| Banque du Haut-Canada, compte des avances..... | 1,566 25 | 479 46 | 373 00 | 464 25 |
| do en liquidation..... | 348 53 | | | 139 73 |
| Cie du ch. de fer Canad. du Pacifique, compte spécial..... | | | | 650 00 |
| do do du matériel..... | | | | 11,028 06 |
| do do courant..... | | | | |
| do do des lisses..... | | | | |
| do do des bons..... | | | | |
| do do de garantie..... | | | | |
| do do des avances..... | | | | |
| Banque de l'île du Prince-Edouard, compte ouvert..... | | | | |
| Coupons impayés..... | | | | |
| Compte de garantie des entrepreneurs..... | | | | 149,812 03 |
| Chemin de fer Intercolonial, compte des magasins..... | | | | 3,537 79 |
| do (branch de Windsor)..... | | | | |
| Chemin de fer de l'île du Prince-Ed., compte des magasins..... | 3,232 14 | | 24,202 40 | |
| Chemin de fer de Prolongem. Est..... | | | | 761 69 |
| Imprimeur de la reine, compte des avances..... | | | | |
| Usines à gaz d'Ottawa..... | 54 23 | | | |
| Compte d'emprunt de lisses..... | 24,882 62 | 13,614 87 | 12,193 58 | 7,977 26 |
| Fonds de placements de l'indemnité seign. aux townships..... | 300 00 | 300 00 | | |
| Dépôts par les compagnies d'assurances..... | 210,686 74 | | 30,000 00 | 12,434 38 |
| Adjudication de la commission des pêcheries d'Halifax..... | 95,118 30 | 10,000 00 | | 4,490,882 64 |
| Banque d'Angleterre, compte indéterminé..... | | 108,493 59 | | 2,389 05 |
| Banque Consolidée, compte de liquidation..... | | | 101,370 26 | |
| Banque Maritime, N.-B., compte spécial..... | | | 49,600 00 | |
| Propriété militaire..... | | | 49,275 29 | |
| Bassin de radoub d'Esquimaux..... | | | | 9,891 00 |
| Revenu de l'accise, compte spécial..... | | | | 5,000 00 |
| Receveur général, compte spécial..... | | | | 2,433 33 |
| Indemnité seigneuriale aux townships, compte indéterm..... | | | | 203 66 |
| Punchard, Clark et Cie..... | | | | 300 00 |
| Acte des débiteurs insolubles..... | | | | 459 20 |
| Gages non réclamés des marins..... | | | | 98 36 |
| Terres fédérales—Capital..... | | | | |
| Havre de Collingwood, compte spécial..... | | | | |
| Port d'Owen-Sound..... | | | | |
| Honoraires judiciaires, cour maritime..... | | | | |

ETATS GÉNÉRAUX.

BILAN du Canada pour

| Dt. | Montant. | Total. |
|--|------------------|---------------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| PLACEMENTS. | | |
| Fonds d'amortissement, emprunt canadien consolidé | 7,791,220 93 | |
| do emprunt du ch. de fer Intercolonial, à 4 p. 100. | 2,595,920 00 | |
| do emprunt gar. de la terre de Rupert, à 4 p. 100. | 330,446 64 | |
| do emp. de la Colombie-Britannique, à 6 p. 100. | 346,297 54 | |
| do emprunts garantis de 1875 et 1878, à 4 p. 100. | 1,421,066 67 | |
| do emprunt fédéral de 1874, à 4 pour 100 | 1,317,527 36 | |
| do do 1875, à 4 do | 288,331 54 | |
| do do 1876, à 4 do | 581,953 86 | |
| do emprunts fédéraux de 1878 et 1879, à 4 p. 100. | 716,684 34 | |
| do emprunt fédéral de 1884, à 3½ pour 100..... | 65,854 33 | |
| | | 15,855,353 21 |
| Fonds consolidé, compte de placements | 1,077,215 66 | |
| Receveur général, inscriptions à 5 pour 100 | 10,138 88 | |
| Bons du port de Québec | 1,955,000 00 | |
| Commission du port de Montréal..... | 76,000 00 | |
| Amélioration du Saint-Laurent..... | 2,190,000 00 | |
| Bassin de radoub, Québec | 672,000 00 | |
| Compte des bons du chemin de fer du Nord..... | 73,000 00 | |
| Cie du chemin de fer Can. du Pacifique, compte d'emprunt, à 5 p. 100 | 20,654,900 00 | |
| do do compte des avances, à 4 p. 100 | 7,380,912 00 | |
| Cie de Prolongement de chemin de fer et de la Rivière Saint-Jean.. | 278,800 00 | |
| | | 34,367,966 54 |
| Banque Union du Bas-Canada, compte spécial | 100,000 00 | |
| Banque de Liverpool, N.-E. do | 30,000 00 | |
| | | 130,000 00 |
| TRAVAUX PUBLICS. | | |
| Canaux du Saint-Laurent | \$ 8,811,680 46 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85 | 280,382 19 | |
| | | 9,092,062 65 |
| Canal Lachine | \$ 5,709,134 77 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85 | 111,215 23 | |
| | | 5,820,350 00 |
| Canal Welland | \$ 20,942,678 06 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85 | 463,505 38 | |
| | | 21,406,183 44 |
| Travaux sur l'Outaouais | \$ 5,947,740 16 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85 | 269,939 05 | |
| | | 6,217,679 21 |
| Canal Saint-Pierre..... | \$ 453,075 63 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85 | 16,820 15 | |
| | | 469,895 78 |
| Lac Saint-Pierre | 1,164,235 08 | |
| Canal Chambly et rivière Richelieu | 436,302 83 | |
| Canal de la baie Burlington | 308,328 32 | |
| Canal Murray | \$ 209,394 74 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85..... | 148,902 66 | |
| | | 358,297 40 |
| Navigation de la rivière Trent..... | \$ 161,161 07 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85..... | 121,382 84 | |
| | | 282,543 91 |
| Canal de la rivière Tay..... | \$ 55,709 92 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85..... | 92,473 97 | |
| | | 148,183 89 |
| Amélioration de la rivière Trent | 559,067 70 | |
| | | 46,263,130 21 |
| A reporter | | 50,363,319 75 |

Exercice terminé le 30 juin 1885.

| Av. | Montant. | Total. |
|--|------------------|----------------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| DETTE PUBLIQUE. | | |
| <i>Payable à Londres.</i> | | |
| Bons de l'emprunt impérial garanti, 4 pour 100 d'intérêt, émis à compte du chemin de fer Intercolonial..... | 14,600,000 00 | |
| Bons de l'emprunt impérial garanti, 4 pour 100 d'intérêt, émis à compte de la terre de Rupert..... | 1,460,000 00 | |
| Bons non garantis, portant 5 pour 100 d'intérêt, émis à compte du chemin de fer Intercolonial..... | \$ 2,628,000 00 | |
| Moins—En mains des agents financiers..... | 292,000 00 | |
| | \$ 2,336,000 00 | |
| Inscriptions, emprunt à 5 pour 100 d'intérêt, émis à compte du chemin de fer Intercolonial..... | 97,333 34 | |
| | | 2,433,333 34 |
| Bons, emprunt de 1874, portant 4 pour 100 d'intérêt, émis à compte du chemin de fer du Pacifique..... | \$ 9,646,220 02 | |
| Inscriptions, emprunt de 1874, portant 4 p. 100 d'intérêt, émis à compte du chemin de fer du Pacifique | 9,820,446 65 | |
| | | 19,466,666 67 |
| Bons, emprunt impérial de 1875 garanti, 4 pour 100 d'intérêt..... | 7,300,000 00 | |
| Bons, non garantis, emprunt canadien de 1875, 4 pour 100 | \$ 2,252,780 02 | |
| Inscriptions, non garanties, emprunt canadien de 1875, 4 pour 100..... | 2,613,886 64 | |
| | | 4,866,666 66 |
| Bons, emprunt canadien de 1876, 4 p. 100 d'intérêt..... | \$ 6,380,199 97 | |
| Inscriptions do 4 do | 5,786,466 69 | |
| | | 12,166,666 66 |
| Bons, emprunt impérial de 1878 garanti, 4 pour 100 d'intérêt..... | 8,273,333 34 | |
| Bons, emprunt canadien non garanti de 1878, 4 pour 100 d'intérêt..... | \$ 4,002,346 69 | |
| Bons, emprunt canadien non garanti de 1879, 4 pour 100 d'intérêt..... | 5,531,453 33 | |
| Inscriptions, emprunts canadiens non garantis de 1878 et 1879, 4 pour 100 d'intérêt..... | 12,366,199 98 | |
| | | 21,900,000 00 |
| Bons, emprunt canadien de 1884, 3½ p. 100 d'intérêt..... | \$ 6,288,220 00 | |
| Inscriptions do do | 18,045,113 33 | |
| | | 24,333,333 33 |
| Bons, emprunt du Canada réduit à 4 pour 100..... | \$ 19,515,924 82 | |
| Inscriptions do do | 11,840,671 06 | |
| | | 31,356,595 88 |
| | | 148,156,595 88 |
| Bons, province du Canada, 6 pour 100 d'intérêt..... | 4,879 99 | |
| do de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100 d'intérêt | 1,082,833 33 | |
| do du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100 d'intérêt..... | 4,374,646 67 | |
| do de la Colombie-Britannique, 6 pour 100 d'intérêt..... | 486,666 67 | |
| | | 154,105,122 54 |
| <i>Payable au Canada.</i> | | |
| Bons, province du Canada, 5 pour 100 d'intérêt..... | 400 00 | |
| do du Canada, 6 pour 100 d'intérêt..... | 538,000 00 | |
| do do 4 do | 316,000 00 | |
| Inscriptions do 4 do | 1,078,000 00 | |
| Bons, province de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100 d'intérêt..... | 2,920 07 | |
| do du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100 d'intérêt..... | 122,900 00 | |
| do de l'île du Prince-Edouard, 6 pour 100 d'intérêt..... | 1,000 00 | |
| | | 2,069,220 07 |
| A reporter | | 154,105,122 54 |

BILAN du Canada, pour

| Dr. | Montant. | Total. |
|--|-----------------|----------------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| Report..... | 46,263,130 21 | 50,363,319 75 |
| TRAVAUX PUBLICS—Fin. | | |
| Chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse | \$ 6,740,486 65 | |
| Chemin de fer Européen et Nord-Américain | 4,761,960 44 | |
| Chemin de fer du gouvernement, Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick | 1,593,556 72 | |
| Chemin de fer de Prolongement-Est. \$ 1,284,311 87 | | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85. 2,055 92 | | |
| | 1,286,367 89 | |
| Chemin de fer Intercolonial..... \$ 29,486,027 90 | | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85.. 1,195,363 08 | | |
| | 30,681,390 98 | |
| | 45,063,762 68 | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique.. .. \$ 47,272,861 60 | | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85.. | | |
| compte de construction..... \$ 3,028,080 53 | | |
| do subvention..... 6,862,201 00 | | |
| | 9,900,281 53 | |
| | 57,173,143 13 | |
| Chemins de fer, Ile du Prince-Edouard | \$ 3,654,840 00 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85 | 76,956 56 | |
| | 3,731,796 56 | |
| Chemin de fer de la Ligne Directe | 49,587 45 | |
| Edifices du gouvernement, Ottawa | \$ 4,216,295 06 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85 | 40,217 51 | |
| | 4,256,512 57 | |
| Lignes aériennes et câbles sous-marins..... | 261,998 49 | |
| Bassin de radoub d'Esquimalt | \$ 441,915 98 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85 | 45,562 18 | |
| | 487,478 16 | |
| Havre de Port-Arthur | 92,106 97 | |
| Havre du Cap Tormentine..... | 4,419 63 | |
| | 157,383,935 85 | |
| COMPTES DES TERRITOIRES. | | |
| Organisation des territoires du Nord-Ouest..... | 1,460,000 00 | |
| Achat do | 1,460,000 00 | |
| | 2,920,000 00 | |
| Terres fédérales, capital | \$ 2,127,091 51 | |
| AJOUTEZ—Dépense en 1884-85 | 303,592 66 | |
| | 2,430,684 17 | |
| Moins—Reçu des ventes des terres fédérales, | 5,350,684 17 | |
| do 1881-82. \$ 1,744,456 48 | | |
| do 1882-83. 1,009,019 15 | | |
| do 1883-84. 951,636 50 | | |
| do 1884-85. 393,618 20 | | |
| | 4,098,730 23 | |
| | 1,251,953 84 | |
| COMPTES DES CHEMINS DE FER. | | |
| Chemin de fer Grand-Tronc, compte de débetures..... | 15,142,633 34 | |
| do do d'intérêt..... | 10,457,458 01 | |
| do do spécial..... | 7,302 18 | |
| Fonds consolidé..... | | 25,607,393 53 |
| | | 11,014,408 91 |
| A reporter | | 245,811,011 85 |

l'exercice terminé le 30 juin 1885—Suite.

| Av. | Montant. | Total. |
|---|----------------|----------------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| Report..... | 2,059,220 07 | 154,105,122 54 |
| DETTES PUBLIQUES—Fin. | | |
| <i>Payables en Canada—Fin.</i> | | |
| Effets fédéraux, émission A, 6 pour 100..... | 8,000 00 | |
| do do A, 5 do | 436,576 81 | |
| do do B, 5 do | 2,186,400 00 | |
| do do C, 5 do | 61,616 01 | |
| do do D, 5 do | 1,244,258 94 | |
| 4 pour 100, dette fondée..... | 13,934,572 42 | |
| | | 19,930,644 25 |
| Billets fédéraux..... | | 15,633,255 58 |
| Billets provinciaux, Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé..... | 40,237 01 | |
| Moins—Montant racheté en 1883-85..... | 72 95 | |
| | | 40,164 06 |
| Mandats impayés, Ile du Prince-Edouard | | 549 59 |
| CAISSES D'ÉPARGNES. | | |
| Postes | | 15,090,540 31 |
| Province de la Nouvelle-Ecosse..... | \$7,585,188 95 | |
| do do compte indéterminé.. | 1,920 91 | |
| do do compte de l'int. indét. | 1,943 78 | |
| | | 7,589,053 64 |
| do du Nouv.-Brunswick | \$4,820,765 32 | |
| do do compte indéterminé.. | 463 39 | |
| do do compte de l'int. indét. | 487 07 | |
| | | 4,821,715 78 |
| do de l'Ontario | 810,055 64 | |
| do du Manitoba | 686,927 44 | |
| do de la Colombie-Britannique | 2,223,692 99 | |
| do de l'Ile du Prince-Edouard | 1,757,090 59 | |
| | | 32,979,076 39 |
| Bons de l'Echiquier, portant 5 pour 100 d'intérêt | 12,750,000 00 | |
| Moins—En mains du receveur général.. | 12,750,000 00 | |
| | | 195,378 79 |
| Compensation aux seigneurs | | |
| EMPRUNTS TEMPORAIRES. | | |
| <i>Etrangers.</i> | | |
| Banque London and Westminster..... | \$7,300,000 00 | |
| Glyn, Mills, Currie et Cie..... | 2,104,833 33 | |
| Baring Frères et Cie..... | 1,968,074 64 | |
| Glyn et Baring, compte d'emprunt, 1885 | 3,212,000 00 | |
| | | 14,585,907 97 |
| <i>Canadiens.</i> | | |
| Banque de Montréal | \$2,000,000 00 | |
| Banq. d'Épargne de la Cité et du District de Montréal | 1,200,000 00 | |
| Banque des Marchands du Canada | 600,000 00 | |
| Banque Impériale du Canada | 250,000 00 | |
| Banque de Québec..... | 200,000 00 | |
| Banque de la Nouvelle-Ecosse | 150,000 00 | |
| | | 4,400,000 00 |
| | | 18,985,967 97 |
| A reporter..... | | 241,870,099 17 |

BILAN du Canada, pour

| Dr. | Montant. | Total. |
|---|-----------------|----------------|
| Report..... | \$ cts. | \$ cts. |
| | | 245,611,011 88 |
| COMPTES DES PROVINCES. | | |
| Province du Canada, compte de sa dette..... | 82,394 42 | |
| do Ontario do | 3,891,771 11 | |
| do Québec do | 2,105,285 06 | |
| do Nouvelle-Écosse, compte de sa dette, indéterminé | 42,084 07 | |
| do Nouveau-Brunswick do do | 463 39 | |
| do Manitoba, compte de subvention, avance..... | 1,176 85 | |
| do Ile du Prince-Édouard, compte des terres..... | 747,976 71 | |
| do Ontario, compte d'émigration..... | 6,572 20 | |
| do Québec do courant..... | 625,000 00 | |
| | | 7,502,723 71 |
| DIVERS. | | |
| Banque du Haut-Canada, compte spécial | 1,150,000 01 | |
| do do des avances..... | 103,316 53 | |
| do do des syndics..... | 150,000 00 | |
| do do courant..... | 29,027 35 | |
| Banque de l'Île du Prince-Édouard, compte de liquidation | 65,391 45 | |
| Banque d'Échange, Montréal do | 189,477 68 | |
| Banque d'Angleterre, compte indéterminé..... | 26,058 43 | |
| Bureau de la papeterie, compte des effets en magasin..... | 32,180 76 | |
| Entrepreneur des impressions | 2,018 11 | |
| Imprimeur de la reine, compte des avances | 408 32 | |
| Rails, compte d'emprunt..... | 242,661 19 | |
| Chemin de fer Intercolonial, compte du matériel. \$ | 723,784 27 | |
| Ch. de fer de l'Île du Prince-Édouard do ... | 89,516 42 | |
| do de Prolongement-Est do | 6,243 90 | |
| | 819,544 59 | |
| Acte des terres des écoles du Manitoba..... | 23,107 75 | |
| | | 2,833,192 17 |
| COMPTES DE BANQUES. | | |
| Compte de caisses..... | \$ 5,591,400 18 | |
| Compte de dépôts à la poste..... | 2,615,506 12 | |
| | \$ 8,206,906 30 | |
| MOINS—Certificats impayés..... | 2,685,829 41 | |
| | 5,521,076 89 | |
| Compte de la réserve en espèces | 2,478,307 85 | |
| Baring Frères et Cie | 127,123 94 | |
| Sir John Rose | 43,395 94 | |
| Emprunt mennonite | 65,343 09 | |
| Immigration islandaise | 47,700 00 | |
| Caisse d'épargnes, Nouvelle-Écosse, compte spécial..... | 26,918 14 | |
| Fonds d'amortissement, compte spécial..... | 18,418 78 | |
| Pension des veuves, H.-C..... | 1,490 84 | |
| Payeur de la milice..... | 605 49 | |
| Services..... | 101 35 | |
| Monnaie d'argent, pièces de 20c..... | 73 50 | |
| Chemin de fer Intercolonial, compte ouvert..... | \$ 357,563 15 | |
| do (embranc. Windsor) compte ouv..... | 1,845 43 | |
| Chemin de fer de l'Île du Prince-Édouard do | 10,590 51 | |
| do Canadien du Pacifique do | 241 67 | |
| | 370,240 76 | |
| Caisse, compte indéterminé | 9,247 38 | |
| Banque de Montréal, compte indéterminé des billets provinciaux..... | 46,000 00 | |
| Caisse d'épargnes, Nouvelle-Écosse, compte indéterminé | 194 67 | |
| Baring Frères et Cie, comptes des dividendes | 404 38 | |
| Douanes, compte indéterminé..... | 36 67 | |
| | | 8,756,679 67 |
| | | 264,703,607 43 |

l'exercice terminé le 30 juin 1885—Suite.

| Av. | Montant. | Total. |
|---|---------------|----------------|
| Report..... | \$ cts. | \$ cts. |
| | | 241,870,099 17 |
| FONDS DE DÉPÔTS. | | |
| Fonds des écoles communes..... | 1,645,644 47 | |
| do do de grammaire, Haut-Canada..... | 312,769 04 | |
| Fonds des bâtisses, Haut-Canada..... | 1,472,391 41 | |
| Fonds de l'éducation supérieure, Bas-Canada..... | 412,314 25 | |
| Pensions des veuves et subventions non commuées, Bas-Canada..... | 10,025 35 | |
| Fonds des Sauvages, portant 6 pour 100 d'intérêt \$ | 1,116,962 68 | |
| do do | 652,968 91 | |
| do do | 1,418,767 04 | |
| | 3,188,696 63 | |
| | | 7,041,841 15 |
| COMPTES DES PROVINCES. | | |
| Province de l'Ontario et de Québec, comptes de subventions..... | 10,537,000 55 | |
| do do comptes spécial..... | 198,556 31 | |
| do de la Nouvelle-Écosse, compte de sa dette..... | 1,057,693 28 | |
| do du Nouveau-Brunswick do | 663,449 29 | |
| do du Manitoba do | 203,885 96 | |
| do de la Colombie-Britannique do | 583,021 40 | |
| do de l'Île du Prince-Édouard do | 975,872 90 | |
| | | 14,219,479 69 |
| DIVERS. | | |
| Compte de liquidation, banque du Haut-Canada..... | 352,456 83 | |
| Comptes de cautionnement, chemin de fer Canadien du Pacifique.... | 11,616 47 | |
| do des entrepreneurs | 396,440 24 | |
| Droits d'auteur | 691 32 | |
| Comptes de dépôts des compagnies d'assurance..... | 59,200 00 | |
| Fonds d'amortissement, port de Québec | 154,606 35 | |
| Frais judiciaires, cour Maritime, Ontario..... | 358 75 | |
| Indemnité seigneuriale aux townships, compte de placements | 4,250 00 | |
| Port de Belleville, compte spécial..... | 845 50 | |
| Port de Port-Arthur do | 25,000 00 | |
| Port de Port-Elgin do | 1,954 71 | |
| Port de Saint-Jean do | 3,068 03 | |
| Salle d'exercices de Québec, compte spécial..... | 24,441 80 | |
| do de Winnipeg, do | 3,974 73 | |
| Coupons impayés..... | 30,734 44 | |
| Dividendes impayés..... | 5,821 33 | |
| | | 1,075,460 50 |
| COMPTES DE BANQUES. | | |
| Banque de Montréal, Londres..... | 293,209 57 | |
| Glyn, Mills, Currie et Cie. | 64,115 27 | |
| Agent de la couronne pour les colonies..... | 345 17 | |
| Compte des mandats poste..... | 132,358 96 | |
| Chemin de fer de Prolongement-Est, compte ouvert..... | 3,520 64 | |
| Glyn, Mills, Currie et Cie, compte de dividende..... | 947 40 | |
| Mandats impayés d'années antérieures..... | 253 91 | |
| Billets de l'Île du Prince-Édouard..... | 1,976 00 | |
| | | 496,726 92 |
| | | 264,703,607 43 |

ETAT DU FONDS CONSOLIDÉ DU CANADA, y compris divers items

| Date. | Dr. | Montant. | Total. |
|-------------------|---|------------|---------------|
| 1884. | | \$ cts. | \$ cts. |
| 1er juillet 1885. | Balance, par état des comptes publics, 1883-84..... | | 9,589,713 79 |
| 30 juin.... | Montant de l'escompte—Compte d'emprunt du Canada réduit à 4 pour 100..... | 265,603 87 | |
| | Frais d'administration—Compte d'emprunt du Canada réduit à 4 pour 100..... | 160,340 20 | |
| | Frais d'administration— $\frac{3}{4}$ pour 100, emprunt de 1884..... | | 425,944 07 |
| | do do do 1878..... | | 75,426 33 |
| | do do do 1878..... | | 1,216 66 |
| | Montant des subventions payées aux compagnies de chemins de fer ci-dessous mentionnées, en vertu des actes 45 Vic., c. 14; 46 Vic., c. 25, et 47 Vic., c. 8.— | | |
| | Caraquette..... | 32,000 00 | |
| | Grand-Nord..... | 25,088 00 | |
| | Kingston et Pembroke..... | 48 000 00 | |
| | Napanee, Tamworth et Québec..... | 57,600 00 | |
| | Québec et lac Saint-Jean..... | 37,027 00 | |
| | Pontiac et Jonction du Pacifique..... | 49,090 00 | |
| | Nord et Jonction du Pacifique..... | 154,440 00 | |
| | | | 403,245 00 |
| | Montant chargé en moins pour le chèque n° 334, \$530.49, payée à la banq. de Montréal, le 1er juil. 1868 | 0 10 | |
| | Balance des transferts par contre..... | 17,517 67 | |
| | | 17,517 77 | |
| | Montant des paiements, d'après état..... | | 35,134,336 76 |
| | | | 45,629,882 61 |
| | Balance reportée..... | | 11,014,408 91 |

reportés à ce fonds, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1885.

| Date. | Av. | Montant. | Total. |
|-------------|--|------------|---------------|
| 1885. | | \$ cts. | \$ cts. |
| 30 juin.... | Montant du rachat de la dette publique..... | | 1,563,194 84 |
| | Montant de la prime sur £200,000 sterling à 4 pour 100, obligations impériales garanties, emprunt de 1878, émis en 1884-85..... | 130,183 33 | |
| | Montant de la prime sur \$412,000, obligations courantes du Canada et effets à 4 pour 100, emprunt de 1883, émis en 1884-85..... | 10,300 00 | |
| | Montant au crédit des bons passés échéance, savoir: obligations de £1,900 sterling à 6 pour 100, 12 Vic., c. 5, dues le 1er août 1874, mais jamais présentées pour paie. | 9,246 68 | |
| | 4 obligations de pertes de guerre, dues en 1853..... | 200 00 | |
| | 1 oblig. des pertes par la rébellion du Bas-Canada, n° 121... | 67 72 | |
| | | 9,514 40 | 140,483 33 |
| | Montant de l'actif ci-dessous mentionné de la Cie du chemin de fer de Prolongement-Est, le 30 juin 1884, savoir: | | |
| | Matériaux en mains..... | \$6,898 12 | |
| | Comptes ouverts (balances au débit)..... | 1,048 78 | |
| | | 7,946 90 | |
| | Montant du chèque n° 1,080, échu le 10 mars 1878, mais non employé..... | 56 47 | |
| | | 17,517 77 | |
| | Balance des transferts par contre..... | | 17,517 67 |
| | Montant des recettes d'après état..... | | 32,894,277 86 |
| | Balance reportée..... | | 11,014,408 91 |
| | | | 45,629,882 61 |

ETAT des RECETTES et DÉBOURSÉS du Canada,

| RECETTES. | Folio des comp. publiques, part. I. | Montant. | Total. |
|--|-------------------------------------|------------------|---------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. |
| FONDS CONSOLIDÉ. | | | |
| Douanes..... | | \$ 19,182,990 24 | |
| Moins—Droits remboursés..... | | 247,562 14 | |
| | 2 | 18,935,428 10 | |
| Accise..... | | \$ 6,485,528 04 | |
| Moins—Droits remboursés..... | | 38,426 82 | |
| | 10 | 6,449,101 22 | |
| Bureau de poste— Revenu ordinaire..... | | \$ 1,790,494 90 | |
| Mandat d'argent..... | | 50,877 32 | |
| | 14 | 1,841,372 22 | |
| Travaux publics, y compris chemins de fer...\$ | | 3,084,446 94 | |
| Moins—Remboursements..... | | 18,944 35 | |
| | 16 | 3,065,502 59 | |
| Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... | 26 | 31,732 37 | |
| Fonds des marins..... | 27 | 38,994 90 | |
| Fonds d'inspection des bateaux à vapeur..... | 30 | 12,942 66 | |
| Terres de l'artillerie..... | 33 | 24,540 61 | |
| Améliorations des havres..... | 34 | 315 52 | |
| Milice..... | 35 | 18,943 63 | |
| Phares et service côtier..... | 36 | 695 00 | |
| Poids et mesures..... | 37 | 31,481 19 | |
| Inspection du gaz..... | 39 | 6,109 90 | |
| Primes, escompte et change..... | 41 | 113,720 68 | |
| Intérêts sur placements, permanents..... | 42 | 855,895 81 | |
| do temporaires..... | 47 | 1,141,139 69 | |
| Pêcheries..... | 48 | 26,627 86 | |
| Pénitenciers..... | 49 | 13,468 69 | |
| Casuel..... | 51 | 120,958 53 | |
| Fonds de retraite..... | 59 | 52,701 33 | |
| Police de rade..... | | 20,698 79 | |
| Amendes et confiscations, y compris les saisies..... | 50 | 51,508 75 | |
| Surintendance des assurances..... | | 9,714 93 | |
| Vapeurs fédéraux..... | | 20,007 68 | |
| Hôpitaux de marine..... | | 2,253 33 | |
| Gazette du Canada..... | | 1,530 23 | |
| Honoraires des examinateurs du service civil..... | | 1,996 00 | |
| Rapports de la cour suprême..... | | 2,926 62 | |
| Timbres judiciaires..... | | 1,969 03 | |
| | | | 32,894,277 86 |
| EMPRUNTS. | | | |
| Emprunt canadien sterling à 4 pour 100, 1878..... | | 973,333 34 | |
| Emprunt en cours canadien à 4 pour 100, 1883..... | | 412,900 00 | |
| Emprunt canadien sterling à 3½ pour 100, 1884, versements..... | | 8,139,889 33 | |
| Billets fédéraux..... | | 272,974 26 | |
| Caisse d'épargne— Des postes..... | \$ 7,638,019 51 | | |
| Nouvelle-Ecosse..... | 3,320,663 84 | | |
| do compte d'intérêt, indéterminé..... | 147 88 | | |
| Nouveau-Brunswick..... | 1,519,658 16 | | |
| do compte d'intérêt, indéterminé..... | 36 48 | | |
| Toronto..... | 440,663 15 | | |
| Winnipeg..... | 470,270 47 | | |
| Columbia-Britannique..... | 1,194,749 75 | | |
| Ile du Prince-Edouard..... | 889,996 88 | | |
| | | 15,454,206 12 | |
| A reporter..... | | 25,252,403 05 | 32,894,277 86 |

pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| DÉBOURSÉS. | Folio des comptes publics, partie II. | Montant. | Total. |
|---|---------------------------------------|---------------|---------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. |
| FONDS CONSOLIDÉ. | | | |
| Intérêt sur la dette publique..... | 2 | 9,419,482 19 | |
| Frais d'administration..... | 14 | 232,611 03 | |
| Prime, escompte et change..... | 25 | 170,987 77 | |
| Fonds d'amortissement..... | 27 | 1,563,194 84 | |
| Gouvernement civil..... | 33 | 1,139,495 49 | |
| Administration de la justice..... | 85 | 627,252 66 | |
| Police..... | 98 | 18,953 14 | |
| Pénitenciers..... | 99 | 287 551 67 | |
| Législation..... | 100 | 649,538 36 | |
| Institutions scientifiques..... | 104 | 115,841 42 | |
| Arts, agriculture et statistique..... | 105 | 86,322 16 | |
| Recensement..... | 115 | 5,059 44 | |
| Hôpitaux de marine..... | 116 | 55,391 28 | |
| Pensions..... | 117 | 89,879 38 | |
| Fonds de retraite..... | 119 | 203,636 21 | |
| Immigration et quarantaine..... | 131 | 506,408 01 | |
| Police à cheval..... | 163 | 564,249 64 | |
| Milice et forces enrôlées..... | 180 | 2,707,757 77 | |
| Subventions postales et communication à la vapeur..... | 215 | 261,778 89 | |
| Service des paquebots par voie de mer et à l'intérieur..... | 216 | 280,275 58 | |
| Phares et service côtier..... | 218 | 532,446 12 | |
| Pêcheries..... | 221 | 273,174 78 | |
| Inspection des bateaux à vapeur..... | 219 | 23,211 58 | |
| Surintendance des assurances..... | 222 | 10,223 32 | |
| Divers..... | 224 | 479,660 05 | |
| Sauvages..... | 258 | 1,109,604 06 | |
| Travaux et édifices publics..... | 290 | 2,302,362 74 | |
| Chemins de fer et canaux..... | 341 | 86,026 44 | |
| Déductions sur le revenu— Douanes..... | | \$ 791,537 91 | |
| Accise..... | | 309,268 29 | |
| Poids et mesures et inspection du gaz..... | | 84,977 93 | |
| Acte des licences pour la vente des liq..... | | 2,230 45 | |
| Inspection des denrées..... | | 817 96 | |
| Falsification des substances aliment..... | | 14,948 08 | |
| Postes..... | | 2,488,315 36 | |
| Travaux publics..... | | 180,360 91 | |
| Chemins de fer et canaux..... | | 3,268,221 85 | |
| Terres fédérales..... | | 178,727 29 | |
| Inspection et mesurage du bois..... | | 59,580 06 | |
| Menus revenus..... | | 2,587 92 | |
| | | 7,372,603 95 | |
| Subventions aux provinces..... | 365 | 3,959,326 91 | |
| | | | 35,134,336 76 |
| RACHAT. | | | |
| Rachat..... | | 2,507,599 02 | |
| Caisse d'épargne— Des postes..... | \$ 5,793,031 84 | | |
| Nouvelle-Ecosse..... | 2,225,035 39 | | |
| Nouveau-Brunswick..... | 1,004,681 99 | | |
| Toronto..... | 388,938 94 | | |
| Winnipeg..... | 436,855 01 | | |
| Columbia-Britannique..... | 1,318,523 15 | | |
| Ile du Prince-Edouard..... | 525,601 25 | | |
| | | 11,692,666 57 | |
| A reporter..... | | 14,200,265 59 | 35,134,336 76 |

ETAT des RECETTES et DÉBOURSÉS du Canada.

| RECETTES. | Montant. | Total. |
|---|---------------|---------------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| Report | 25,252,403 05 | 32,894,277 86 |
| EMPRUNTS—Fin. | | |
| Banque London and Westminster, compte d'emprunt. \$ 4,866,666 67 | | |
| Glyn, Mills, Currie et Cie do ... 2,104,833 33 | | |
| Baring Frères et Cie do ... 1,969,074 64 | 8,940,574 64 | |
| Caisse d'épargne de la Cité et du District de Montréal, compte d'emprunt .. \$ 1,200,000 00 | | |
| Banque des Marchands do ... 600,000 00 | | |
| do Impériale do ... 250,000 00 | | |
| do de Québec do ... 200,000 00 | | |
| do de la Nouvelle-Ecosse do ... 150,000 00 | 2,400,000 00 | |
| Glyn et Baring, compte d'emprunt, 1884 | 4,340,537 24 | 36,592,977 69 |
| do do 1885 | 3,212,000 00 | 7,552,537 24 |
| Prime et escompte, compte d'emprunt sterling, 1878 | 130,183 33 | |
| do do du cours, 1883 | 10,300 00 | 140,483 33 |
| PLACEMENTS. | | |
| Banque d'Échange, Montréal, compte spécial | 200,000 00 | |
| do Maritime, Saint-Jean do | 50,000 00 | |
| La Banque Ville-Marie do | 25,000 00 | |
| Fonds consolidé, compte de placements | 7,000 00 | 282,000 00 |
| FONDS DE DÉPÔTS. | | |
| Fonds des sauvages | 270,819 71 | |
| Pensions des veuves et pensions non-commuées, E.U. | 483 08 | 271,302 79 |
| COMPTES DES PROVINCES. | | |
| Province du Nouveau-Brunswick, compte de sa dette | 100,000 00 | |
| do do do subvention, avance | 169 43 | |
| do de la Nouvelle-Ecosse do dette | 5,347 44 | |
| do do do dette, indéterminé | 72 95 | |
| do do do subvention, avance | 464 63 | |
| do du Manitoba do do | 4,070 32 | 110,124 77 |
| DÉPENSE DU CAPITAL. | | |
| Recettes des terres fédérales | | 393,618 20 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, compte de rails, avance | | 105,000 00 |
| DIVERS. | | |
| Banque du Haut-Canada, compte de liquidation | 3,777 70 | |
| Droit d'auteur | 178 42 | |
| Honoraires judiciaires, cour Maritime, Ontario | 228 50 | |
| A reporter | 4,184 62 | 78,342,321 88 |

xxxvi

pour l'exercice terminé le 30 juin 1885—Suite.

| DÉBOURSÉS. | Montant. | Total. |
|--|-----------------|---------------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| Report | 14,200,265 59 | 35,134,336 76 |
| RACHAT—Fin. | | |
| Compte d'emprunt de la banque de Montréal | \$ 2,500,000 00 | |
| Compte d'empr. de la banq. de l'Am. Brit. du Nord. | 1,459,999 99 | 3,959,999 96 |
| Prime et escompte, emprunt sterling du Canada, réduit à 4 p. 100.... | 265,663 87 | 18,160,265 55 |
| Frais d'administration do | 160,340 20 | 425,944 07 |
| do emprunt à 3½ pour 100, 1884. | | 75,426 33 |
| do do 4 do 1878. | | 1,216 66 |
| SUBVENTIONS AUX CHEMINS DE FER. | | |
| Cie du chemin de fer du Nord et Jonction du Pacifique | 154,440 00 | |
| do de Québec et du Lac Saint-Jean | 37,027 00 | |
| do de Pontiac et Jonction du Pacifique | 49,090 00 | |
| do de Napanee, Tamworth et Québec | 57,600 00 | |
| do de Kingston et Pembroke | 48,000 00 | |
| do du Grand Nord | 25,088 90 | |
| do de Caraquette | 32,000 00 | 403,245 00 |
| PLACEMENTS. | | |
| Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique | 9,701,438 00 | |
| do de Prolongement et de la Rivière Saint-Jean... | 135,200 00 | |
| Amélioration du Saint-Laurent | 300,000 00 | |
| Port de Québec | 282,931 00 | |
| Bassin de radoub, Québec | 110,000 00 | 10,529,569 00 |
| FONDS DE DÉPÔTS. | | |
| Fonds des sauvages | | 285,361 09 |
| COMPTES DES PROVINCES. | | |
| Province du Manitoba, compte de sa dette | 150,000 00 | |
| do do compte de sa subvention, avance | 1,175 85 | |
| do de Québec, compte de sa dette | 7,255 80 | |
| do d'Ontario et Québec, compte spécial | 21,566 48 | 179,998 13 |
| CHEMINS DE FER ET CANAUX. | | |
| Chemin de fer Intercolonial | 1,195,363 08 | |
| Chemin de fer de Prolongement-Est | 2,055 92 | |
| do Canadien du Pacifique | 9,900,281 53 | |
| do de l'Île du Prince-Edouard | 76,956 56 | |
| do de la Ligne Directe | 49,587 45 | |
| Canal Lachine | 111,215 23 | |
| do Murray | 148,902 66 | |
| A reporter | 11,484,362 43 | 65,195,362 59 |

xxxvii

ETAT des RECETTES et DÉBOURSÉS du Canada.

| RECETTES. | Montant. | Total. |
|---|--------------|---------------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| Report..... | 4,184 62 | 78,342,321 88 |
| DIVERS—Fin. | | |
| Acte des terres des écoles du Manitoba | 4,931 49 | |
| Fonds d'amortissement, port de Québec | 18,131 74 | |
| Havre de Port-Arthur, compte spécial | 25,000 00 | |
| do Saint-Jean do | 3,068 03 | |
| Salle d'exercice, Winnipeg do | 3,974 73 | |
| Compte du matériel du chemin de fer Intercolonial..... | 113,736 64 | |
| Bureau de la papeterie, compte du fonds | 771 39 | |
| | | 173,798 64 |
| Balance de divers virements de comptes par l'état du fonds consolidé. | 8,444,971 97 | 17,517 67 |
| AJOUTEZ—Balance des comptes de banque en 1883-84..... | | |
| RETRANCHEZ—Balances dues par divers comptes | | |
| de banques en 1884-85.....\$ 8,756,679 67 | | |
| Moins—Balances dues à divers comptes | | |
| de banques, en 1884-85 | 496,726 92 | |
| | 8,259,952 75 | 185,019 22 |
| | | 78,718,657 41 |

pour l'exercice terminé le 30 juin 1885—Fin.

| DÉBOURSÉS. | Montant. | Total. |
|--|---------------|---------------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| Report..... | 11,484,362 43 | 65,195,362 59 |
| CHEMINS DE FER ET CANAUX—Fin. | | |
| Canal de la rivière Tay..... | 92,473 97 | |
| Canal Saint-Pierre..... | 16,820 15 | |
| Canal Welland..... | 463,505 38 | |
| Canaux de l'Ottawa..... | 269,939 05 | |
| Canaux du Saint-Laurent..... | 280,382 19 | |
| Navigation de la rivière Trent | 121,382 84 | |
| | | 12,728,866 01 |
| TRAVAUX PUBLICS. | | |
| Edifices publics, Ottawa..... | 40,217 51 | |
| Bassin de radoub d'Esquimalt..... | 45,562 18 | |
| Port Arthur | 92,106 97 | |
| Port de Cap-Tormentine..... | 4,419 63 | |
| | | 182,306 29 |
| Terres fédérales, capital..... | | 303,592 66 |
| DIVERS. | | |
| Banque du Haut-Canada, compte de ses avances..... | 32 25 | |
| Chemin de fer canadien du Pacifique, compte de garantie..... | 23,095 39 | |
| Compte de garantie des entrepreneurs..... | 3,855 03 | |
| Banque d'Echange, compte de liquidation..... | 189,477 68 | |
| Compagnies d'assurances, compte des dépôts | 58,810 08 | |
| Imprimeur de la reine, compte des avances..... | 408 32 | |
| Compte d'emprunt des lisses..... | 108 50 | |
| Chemin de fer de Prolongement-Est, compte du matériel..... | 6,243 90 | |
| do Ile du Prince-Edouard, do | 3,440 17 | |
| Indemnité seigneuriale aux townships, B.O., compte de placement... | 280 00 | |
| Port de Belleville, compte spécial..... | 3,154 50 | |
| do Morpeth do | 2,434 24 | |
| do Newcastle, do | 1,582 56 | |
| Port-Elgin, do | 2,308 49 | |
| Port de Warton, do | 4,658 58 | |
| Pont des Joachims, do | 635 38 | |
| Salle d'exercice de Québec, compte spécial..... | 5,558 20 | |
| Coupons impayés..... | 31 02 | |
| Dividendes impayés..... | 2,495 57 | |
| | | 308,529 86 |
| | | 78,718,657 41 |

ETAT des opérations des CAISSES D'ÉPARGNE DES POSTES,

| PÉRIODE. | Nombre de caisses d'épargne à la fin de chaque période. | Nombre de dépôts reçus pendant la période. | Montant total de ces dépôts, même période. | Montant moyen de chaque dépôt, même période. | Nombre de retraits, même période. | Montant total des retraits, même période. | Montant moyen de chaque retrait. | Nombre de comptes ouverts, même période. |
|---------------------------------------|---|--|--|--|-----------------------------------|---|----------------------------------|--|
| Trimestre expiré le 30 juin 1868..... | 81 | 3,247 | 212,507 | 65.44 | 166 | 8,857.48 | 53.35 | 2,146 |
| Année expirée le 30 juin 1869..... | 213 | 16,653 | 927,885 | 55.71 | 4,787 | 296,754.35 | 61.99 | 6,429 |
| Année expirée le 30 juin 1870..... | 226 | 24,994 | 1,347,901 | 53.93 | 9,478 | 664,555.51 | 70.11 | 7,823 |
| Année expirée le 30 juin 1871..... | 230 | 33,256 | 1,917,576 | 57.66 | 15,148 | 1,093,438.86 | 72.10 | 9,424 |
| Année expirée le 30 juin 1872..... | 235 | 39,489 | 2,261,631 | 57.27 | 19,325 | 1,571,665.19 | 81.33 | 10,846 |
| Année expirée le 30 juin 1873..... | 239 | 44,413 | 2,306,918 | 51.94 | 22,159 | 1,925,999.32 | 86.91 | 11,995 |
| Année expirée le 30 juin 1874..... | 266 | 45,329 | 2,340,284 | 51.63 | 24,248 | 2,086,243.42 | 86.04 | 12,048 |
| Année expirée le 30 juin 1875..... | 268 | 42,508 | 1,942,346 | 45.69 | 24,637 | 2,041,879.04 | 82.88 | 10,516 |
| Année expirée le 30 juin 1876..... | 279 | 38,647 | 1,726,204 | 44.06 | 23,127 | 1,783,257.97 | 77.11 | 10,218 |
| Année expirée le 30 juin 1877..... | 287 | 36,126 | 1,521,000 | 42.10 | 21,643 | 1,525,682.98 | 70.49 | 8,971 |
| Année expirée le 30 juin 1878..... | 295 | 40,097 | 1,724,371 | 43.00 | 21,065 | 1,486,158.73 | 70.55 | 10,058 |
| Année expirée le 30 juin 1879..... | 297 | 43,349 | 1,973,243 | 45.52 | 22,326 | 1,475,048.79 | 66.07 | 10,755 |
| Année expirée le 30 juin 1880..... | 297 | 56,031 | 2,720,216 | 48.55 | 26,043 | 1,820,213.16 | 69.89 | 14,407 |
| Année expirée le 30 juin 1881..... | 304 | 71,747 | 4,175,042 | 58.19 | 28,398 | 2,072,289.15 | 73.56 | 18,731 |
| Année expirée le 30 juin 1882..... | 308 | 97,380 | 6,435,989 | 66.09 | 35,859 | 3,461,619.31 | 96.53 | 25,778 |
| Année expirée le 30 juin 1883..... | 330 | 109,489 | 6,826,266 | 62.35 | 45,253 | 4,730,995.39 | 104.54 | 27,127 |
| Année expirée le 30 juin 1884..... | 343 | 109,388 | 6,441,439 | 58.88 | 56,026 | 5,649,611.13 | 100.84 | 26,562 |
| Année expirée le 30 juin 1885..... | 355 | 116,576 | 7,098,459 | 60.89 | 59,714 | 5,793,031.84 | 97.01 | 27,591 |

* Les chiffres en petits caractères dans ces deux colonnes indiquent d'autres retraits dont la demande de ceux-ci, au ministère des finances pour les inscrire à leurs noms en effets publics du Canada dans les livres de ces caisses d'épargne.

Les fluctuations dans la dépense d'administration et dans la moyenne des frais de chaque

doivent être attribués principalement à ce qu'on a eu à payer dans une même année pour des services. La dépense totale du service, comprenant l'intérêt alloué aux déposants et tous les frais de gestion, Neuf et un quart pour cent des transactions durant l'année dernière, ou sur chaque onze dépôts en d'autres endroits que ceux où leurs comptes étaient ouverts. Les opérations de cette nature ont été

MINISTÈRE DES POSTES,

OTTAWA, 29 juillet 1885.

Canada, année par année, du 1er avril 1868 au 30 juin 1884.

| Nombre de comptes clos pendant la même période. | Nombre de comptes restant ouverts à la fin de la période. | Coût d'entretien des caisses d'épargne des postes. | | | | | Montant total restant à l'avoir de tous comptes ouverts, y compris l'intérêt alloué à la fin de la période. | Montant moyen restant au crédit de chaque compte ouvert à la fin de chaque période. |
|---|---|--|--|---|-----------------|-------------------------------|---|---|
| | | Dépense totale d'administration : Traitements, allocations aux directeurs de poste, inspection, impressions, papeterie, etc. | Coût moyen de chaque opération de dépôt ou de retrait. | Proportion des frais d'administration quant à la balance due aux déposants. | Pertes annuées. | Intérêt alloué aux déposants. | | |
| 44 | 2,102 | 8,389.43 | \$ | \$ | 939.37 | \$ | \$ | |
| 1,319 | 7,212 | 5,808.14 | 0.23 $\frac{1}{10}$ | 0.67 | 21,094.72 | 856,814.26 | 97.33 | |
| 2,857 | 12,178 | 8,128.12 | 0.20 $\frac{5}{10}$ | 0.51 | 48,689.08 | 1,588,848.83 | 118.80 | |
| 4,449 | 17,153 | 11,108.40 | 0.20 | 0.44 | 84,273.68 | 2,497,259.65 | 130.41 | |
| 6,940 | 21,059 | 12,242.34 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.39 | 116,174.55 | 3,096,500.01 | 145.59 | |
| 9,628 | 23,526 | 15,093.78 | 0.22 $\frac{7}{10}$ | 0.47 | 126,932.88 | 3,207,051.57 | 147.04 | |
| 10,606 | 24,968 | 14,442.71 | 0.20 $\frac{7}{10}$ | 0.45 | 126,273.31 | 3,204,965.46 | 136.32 | |
| 11,190 | 24,294 | 12,539.59 | 0.18 $\frac{7}{10}$ | 0.42 | 120,758.06 | 2,926,090.48 | 128.36 | |
| 10,097 | 24,415 | 14,662.14 | 0.23 $\frac{7}{10}$ | 0.53 | 110,116.08 | 2,926,090.48 | 120.44 | |
| 9,312 | 24,074 | 15,149.13 | 0.26 $\frac{2}{10}$ | 0.57 | 104,067.86 | 2,740,952.59 | 112.27 | |
| 8,597 | 25,535 | 15,266.08 | 0.25 | 0.55 | 6,126.67 | 103,834.29 | 2,754,484.03 | 109.66 |
| 8,845 | 27,445 | 16,100.03 | 0.24 $\frac{1}{10}$ | 0.51 | 110,912.56 | 3,105,190.80 | 113.14 | |
| 10,487 | 31,365 | 19,134.14 | 0.23 $\frac{3}{10}$ | 0.49 | 136,075.47 | 3,945,669.11 | 125.80 | |
| 10,491 | 39,605 | 23,223.99 | 0.23 $\frac{2}{10}$ | 0.37 | 184,904.81 | 6,208,226.77 | 156.75 | |
| 13,920 | 51,463 | 29,245.68 | 0.21 $\frac{1}{10}$ | 0.31 | 391.00 | 291,065.07 | 9,473,661.53 | 184.08 |
| 17,531 | 61,059 | 31,180.03 | 0.20 $\frac{2}{10}$ | 0.26 | 407,305.17 | 11,976,237.31 | 196.13 | |
| 20,939 | 66,682 | 34,168.95 | 0.20 $\frac{1}{10}$ | 0.26 | 477,487.46 | 13,245,552.64 | 198.63 | |
| 20,951 | 73,322 | 35,751.23 | 0.20 $\frac{3}{10}$ | 0.24 | 539,560.51 | 15,090,540.31 | 205.81 | |

montants n'ont pas été versés en espèces entre les mains des déposants, mais ont été versés, à la Le montant d'effets publics acquis ainsi par des déposants aux caisses postales cesse alors de figurer

opération, (lorsque les variations dans le nombre et le montant des affaires n'en sont par la cause) qui n'étaient pas tous imputables cette année-là. s'élève à un peu moins de 4 $\frac{1}{2}$ pour 100 de la balance des caisses postales gérées par le gouvernement. et retraits, ont été faites par des déposants qui se prévalaient de leurs privilèges de déposer et retirer de 16,442 durant l'année.

J. C. STEWART,
Surintendant, division de la caisse d'épargne.

CAISSES D'ÉPARGNE

TABLEAU des opérations annuelles des caisses d'épargne du gouvernement, dans la Nouvelle-Ecosse, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885.

| Caisses. | Balance, 1er juillet 1884. | Dépôts. | | Total. | Retraits. | Balance, 30 juin 1885. |
|-------------------|----------------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|------------------------------|
| | | En caisse. | Intérêt. | | | |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Acadia-Mines..... | 35,802 50 | 15,757 00 | 1,562 63 | 53,122 13 | 8,018 60 | 45,103 53 |
| Amherst..... | 168,561 32 | 83,899 00 | 6,657 27 | 259,117 59 | 76,536 07 | 182,581 52 |
| Annapolis..... | 201,976 88 | 99,792 40 | 8,015 23 | 309,784 51 | 80,749 49 | 229,035 02 |
| Antigonish..... | 80,802 56 | 62,293 61 | 3,999 53 | 147,100 70 | 26,594 81 | 120,505 89 |
| Arichat..... | 145,739 20 | 41,885 00 | 5,761 53 | 193,385 73 | 42,286 11 | 161,099 62 |
| Baddeck..... | 52,450 95 | 22,411 00 | 2,004 51 | 76,866 46 | 24,928 14 | 51,938 32 |
| Barrington..... | 98,202 86 | 29,668 19 | 3,992 01 | 131,863 06 | 21,187 04 | 110,676 07 |
| Bridgewater..... | 56,634 74 | 22,736 00 | 2,125 36 | 81,496 10 | 24,014 83 | 57,481 27 |
| Digby..... | 110,146 45 | 68,715 00 | 4,627 79 | 183,489 24 | 54,620 24 | 128,869 00 |
| Guysboro'..... | 60,230 23 | 35,955 00 | 2,652 41 | 98,837 64 | 23,051 41 | 75,786 23 |
| Halifax..... | 2,689,640 85 | 1,212,130 10 | 110,674 02 | 4,012,444 97 | 889,537 77 | 3,122,907 20 |
| Kentville..... | 191,756 51 | 161,796 00 | 8,518 50 | 362,071 01 | 95,823 85 | 266,247 16 |
| Lingan..... | 13,323 38 | 2,695 00 | 102 94 | 16,421 32 | 6,885 51 | 9,535 81 |
| Liverpool..... | 165,630 90 | 67,063 00 | 6,570 90 | 239,264 80 | 54,331 75 | 184,933 05 |
| Lunenburg..... | 145,688 01 | 51,675 17 | 5,570 50 | 202,933 68 | 49,202 78 | 153,730 90 |
| Maitland..... | 57,614 82 | 71,140 31 | 2,567 67 | 131,322 80 | 41,042 59 | 90,280 21 |
| New Glasgow..... | 190,934 01 | 171,169 00 | 9,637 30 | 371,740 31 | 69,525 97 | 302,214 34 |
| Parrsboro'..... | 54,696 98 | 20,374 00 | 2,307 11 | 77,378 09 | 17,922 91 | 69,455 18 |
| Pictou..... | 99,673 82 | 115,850 86 | 5,688 85 | 221,213 53 | 33,277 67 | 187,935 86 |
| Port Hood..... | 102,478 09 | 50,949 86 | 4,158 20 | 157,586 25 | 50,035 18 | 107,551 07 |
| Sherburne..... | 68,289 45 | 17,176 00 | 2,577 19 | 88,042 64 | 19,713 77 | 68,328 87 |
| Sherbrooke..... | 51,784 44 | 13,683 00 | 1,910 90 | 67,378 34 | 17,714 65 | 49,663 69 |
| Sydney..... | 245,906 81 | 79,714 11 | 9,776 04 | 335,396 96 | 71,865 78 | 263,531 18 |
| Sydney Mines..... | 14,359 96 | 27,463 44 | 924 05 | 42,747 45 | 9,705 34 | 33,042 11 |
| Truro..... | 286,366 05 | 148,294 99 | 11,845 52 | 446,506 56 | 114,073 62 | 332,432 94 |
| Wallace..... | 33,070 61 | 29,387 00 | 1,392 09 | 63,849 70 | 20,398 79 | 43,450 91 |
| Weymouth..... | 75,048 44 | 19,857 00 | 2,881 26 | 97,786 70 | 19,706 83 | 78,079 87 |
| Windsor..... | 427,106 87 | 126,136 65 | 16,987 74 | 570,231 26 | 93,146 24 | 477,085 02 |
| Yarmouth..... | 569,359 62 | 182,657 00 | 22,692 88 | 774,709 50 | 169,137 65 | 605,571 85 |
| Total..... | 6,493,277 31 | 3,052,329 79 | 263,481 93 | 9,814,089 03 | 2,225,035 39 | 7,589,053 64 |

La balance ci-dessus de \$7,589,053.64 provient de—

| | |
|----------------------------|-----------------------|
| Caisses d'épargne..... | \$7,585,188 95 |
| do compte indéterminé..... | 1,920 91 |
| do intérêt do..... | 1,943 78 |
| | <u>\$7,589,053 64</u> |

J. M. COURTNEY,

*Sous-ministre des finances.*MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 30 juin 1885.

CAISSES D'ÉPARGNE.

TABLEAU des opérations annuelles des caisses d'épargne du gouvernement dans le Nouveau-Brunswick, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885.

| Caisses. | Balance, 1er juillet 1885. | Dépôts. | | Total. | Retraits. | Balance, 30 juin 1885. |
|--------------------|----------------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|------------------------------|
| | | En caissesc. | Intérêt. | | | |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Bathurst | 90,980 57 | 29,823 00 | 3,619 92 | 124,423 49 | 27,716 85 | 96,706 64 |
| Chatham | 228,269 04 | 53,318 00 | 9,089 67 | 290,676 71 | 50,139 59 | 240,537 12 |
| Dalhousie | 219,559 66 | 64,533 34 | 9,223 84 | 293,316 84 | 45,681 27 | 247,635 57 |
| Dorchester | 23,525 44 | 19,898 00 | 1,168 63 | 44,592 07 | 8,729 01 | 35,863 06 |
| Frédéricou | 357,583 25 | 126,837 32 | 14,337 95 | 498,758 53 | 102,449 03 | 396,309 50 |
| Hillsboro' | 41,595 96 | 20,060 00 | 1,699 17 | 63,355 13 | 17,210 97 | 46,144 16 |
| Moncton | 186,425 84 | 101,514 98 | 7,420 22 | 295,361 04 | 85,925 67 | 209,435 37 |
| Newcastle | 146,967 35 | 30,654 00 | 5,893 10 | 183,514 45 | 26,842 01 | 156,672 44 |
| Quaco | 9,669 62 | 27,774 00 | 529 81 | 37,973 43 | 4,417 42 | 33,556 01 |
| Richibouctou | 75,427 41 | 17,469 00 | 3,110 76 | 96,007 17 | 11,648 46 | 84,358 71 |
| Saint-André | 275,512 33 | 48,803 00 | 11,043 43 | 335,358 76 | 45,513 89 | 289,844 87 |
| Saint-Jean | 2,325,368 35 | 662,804 00 | 96,265 26 | 3,084,437 61 | 449,682 35 | 2,634,755 26 |
| Sussex | 66,101 34 | 40,724 42 | 2,737 37 | 109,563 13 | 31,674 09 | 77,889 04 |
| Woodstock | 259,716 97 | 99,183 00 | 10,159 44 | 369,059 41 | 97,051 38 | 272,008 03 |
| Total | 4,306,703 13 | 1,343,396 06 | 176,298 58 | 5,826,397 77 | 1,004,681 99 | 4,821,715 78 |

La balance ci-dessus provient de \$4,821,715.78.

| | |
|----------------------------|-----------------------|
| Caisses d'épargne | \$4,820,765 32 |
| do compte indéterminé..... | 463 39 |
| do do d'intérêt..... | 487 07 |
| | <u>\$4,821,715 78</u> |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 30 juin 1885.

CAISSES D'ÉPARGNE.

TABLEAU des opérations annuelles des caisses d'épargne du gouvernement, dans l'Ontario, le Manitoba, l'Île du Prince-Edouard et la Colombie-Britannique, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885..

| Caisses. | Balance, 1er juillet 1884. | Dépôts. | | Total. | Retraits. | Balance, 30 juin 1885. |
|-------------------------------|----------------------------------|--------------|-----------|--------------|--------------|------------------------------|
| | | En caisse. | Intérêt. | | | |
| <i>Ontario.</i> | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Toronto | 758,331 43 | 410,593 62 | 30,069 53 | 1,198,994 58 | 398,938 94 | 810,055 64 |
| <i>Manitoba.</i> | | | | | | |
| Winnipeg..... | 653,511 98 | 444,918 86 | 25,351 61 | 1,123,782 45 | 436,855 01 | 686,927 44 |
| <i>Île du Prince-Edouard.</i> | | | | | | |
| Charlottetown..... | 1,365,815 69 | 664,940 52 | 57,023 33 | 2,087,779 54 | 486,112 69 | 1,601,666 85 |
| Summerside | 46,879 27 | 144,029 25 | 4,003 78 | 194,912 30 | 39,488 56 | 155,423 74 |
| Total | 1,412,694 96 | 808,969 77 | 61,027 11 | 2,282,691 84 | 525,601 25 | 1,757,090 59 |
| <i>Colombie-Britannique.</i> | | | | | | |
| Victoria..... | 1,758,284 32 | 802,665 28 | 63,376 06 | 2,624,325 66 | 938,964 03 | 1,685,361 63 |
| Nanaimo | 214,281 13 | 137,263 00 | 8,696 84 | 360,240 97 | 125,324 24 | 234,916 73 |
| New-Westminster..... | 374,899 94 | 170,343 22 | 12,405 35 | 557,648 51 | 254,233 88 | 303,414 63 |
| Total..... | 2,347,465 39 | 1,110,271 50 | 84,478 25 | 3,542,215 14 | 1,318,522 15 | 2,223,692 99 |

RÉCAPITULATION.

| | | | | | | |
|------------------------|---------------|--------------|------------|---------------|--------------|---------------|
| Nouvelle-Ecosse | 6,493,277 31 | 3,052,329 79 | 268,481 93 | 9,814,089 03 | 2,225,035 39 | 7,589,053 64 |
| Nouveau-Brunswick .. | 4,306,703 13 | 1,343,396 06 | 176,298 58 | 5,826,397 77 | 1,004,681 99 | 4,821,715 78 |
| Ontario | 758,331 43 | 410,593 62 | 30,069 53 | 1,198,994 58 | 388,938 94 | 810,055 64 |
| Manitoba | 653,511 98 | 444,918 86 | 25,351 61 | 1,123,782 45 | 436,855 01 | 686,927 44 |
| Île du Prince-Edouard. | 1,412,694 96 | 808,969 77 | 61,027 11 | 2,282,691 84 | 525,601 25 | 1,757,090 59 |
| Colombie-Britannique. | 2,347,465 39 | 1,110,271 50 | 84,478 25 | 3,542,215 14 | 1,318,522 15 | 2,223,692 99 |
| Total | 15,971,984 20 | 7,170,479 60 | 645,707 01 | 23,788,170 81 | 5,899,634 73 | 17,888,536 08 |

J. M. COURTNEY,

Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 15 octobre 1885.

CAISSES D'ÉPARGNE.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargne, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1885.

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. | | Total. | Caisnes. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Total. | |
|---------------------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|-----------------------|--------------|------|
| | En caisse. | Intérêt. | | | | | | |
| 1867. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 644,687 01 | 212,507 00 | 939 37 | 213,446 37 | ..... | 8,857 48 | 204,588 89 | 213,446 37 | |
| 777,569 85 | 202,311 35 | 26,152 50 | 872,150 86 | ..... | 204,513 68 | 669,637 18 | 872,150 86 | |
| | 90,682 99 | 40,925 15 | 908,967 99 | ..... | 95,386 16 | 813,581 83 | 908,967 99 | |
| 1,422,046 86 | 505,501 34 | 67,017 02 | 1,994,565 22 | 1867-68. | 306,757 32 | 1,687,807 90 | 1,994,565 22 | |
| 1868. | | | | 1868-69. | | | | |
| 204,588 89 | 927,885 00 | 21,094 72 | 1,153,568 61 | ..... | 286,754 35 | 856,814 26 | 1,153,568 61 | |
| 669,637 18 | 227,128 02 | 26,303 82 | 923,069 02 | ..... | 200,649 09 | 722,419 93 | 923,069 02 | |
| 813,581 83 | 96,010 00 | 43,224 22 | 952,816 05 | ..... | 80,711 04 | 872,105 01 | 952,816 05 | |
| 1,687,807 90 | 1,251,023 02 | 90,622 76 | 3,029,453 68 | ..... | 578,114 48 | 2,451,339 20 | 3,029,453 68 | |
| 1869. | | | | * 1869-70. | | | | |
| 856,814 26 | 1,347,901 00 | 48,689 08 | 2,253,404 34 | ..... | 664,555 51 | 1,588,848 83 | 2,253,404 34 | |
| 722,419 93 | 298,217 31 | 28,826 63 | 1,050,563 87 | ..... | 215,515 32 | 835,048 55 | 1,050,563 87 | |
| 879,105 01 | 164,263 89 | 47,200 99 | 1,083,569 89 | ..... | 99,048 39 | 987,521 50 | 1,083,569 89 | |
| 2,451,339 20 | 1,810,382 20 | 125,816 70 | 4,387,538 10 | ..... | 976,119 22 | 3,411,418 88 | 4,387,538 10 | |
| 1870. | | | | 1870-71. | | | | |
| 1,588,848 83 | 1,917,576 00 | 84,273 68 | 3,590,698 51 | ..... | 1,092,438 86 | 2,498,259 65 | 3,590,698 51 | |
| 835,048 55 | 379,864 77 | 34,848 47 | 1,249,761 79 | ..... | 306,420 91 | 943,340 88 | 1,249,761 79 | |
| 987,621 50 | 176,804 13 | 53,408 36 | 1,217,733 99 | ..... | 89,037 61 | 1,128,696 38 | 1,217,733 99 | |
| 3,411,418 88 | 2,474,244 90 | 172,650 51 | 6,058,194 29 | ..... | 1,488,897 38 | 4,569,296 91 | 6,058,194 29 | |

CAISSES D'ÉPARGNE.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargne, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1886—Suite.

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. | | Total. | Caisnes. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Total. |
|------------------------|--------------|------------|---------------|----------------------------|--------------|--------------------|---------------|
| | En caisse. | Intérêt. | | | | | |
| 1871. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | 1871-72. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 2,497,269 66 | 2,261,631 00 | 116,174 55 | 4,875,065 20 | Des postes..... | 1,778,565 19 | 3,096,500 01 | 4,875,065 20 |
| 943,340 88 | 418,909 94 | 39,763 47 | 1,402,004 29 | Halifax, N.-E..... | 356,650 49 | 1,045,363 80 | 1,402,004 29 |
| 1,128,696 38 | 448,368 70 | 58,648 35 | 1,674,120 84 | Nouveau-Brunswick..... | 672,597 27 | 1,001,523 57 | 1,674,120 84 |
| 38,417 41 | 185,430 75 | 2,260 22 | 187,680 97 | Toronto..... | 99,037 65 | 88,623 82 | 187,680 97 |
| | 32,590 00 | 183 39 | 32,773 39 | Winnipeg..... | 14,010 56 | 18,732 83 | 32,773 39 |
| 4,607,714 32 | 3,346,920 39 | 217,009 98 | 8,171,644 69 | | 2,920,911 16 | 5,250,733 53 | 8,171,644 69 |
| 1872. | | | | 1872-73. | | | |
| 3,096,500 01 | 2,306,918 00 | 128,932 88 | 5,530,350 89 | Des postes..... | 2,323,299 32 | 3,207,061 57 | 5,530,350 89 |
| 88,623 32 | 138,563 68 | 3,943 07 | 241,130 07 | Toronto..... | 127,976 32 | 113,163 75 | 241,130 07 |
| 16,732 83 | 133,543 75 | 2,193 86 | 154,470 44 | Winnipeg..... | 95,485 85 | 58,974 59 | 154,470 44 |
| 1,045,363 80 | 822,099 90 | 45,195 29 | 1,912,649 99 | Nouvelle-Ecosse..... | 676,119 12 | 1,256,529 87 | 1,912,649 99 |
| 1,001,523 57 | 690,903 02 | 32,802 15 | 1,765,228 74 | Nouveau-Brunswick..... | 602,176 73 | 1,151,743 56 | 1,765,228 74 |
| | 707,807 00 | 9,757 35 | 717,564 35 | Colombie-Britannique..... | 180,900 65 | 536,663 70 | 717,564 35 |
| 5,250,733 53 | 4,749,835 35 | 220,824 60 | 10,221,393 48 | | 4,056,171 52 | 6,165,221 96 | 10,221,393 48 |
| 1873. | | | | 1873-74. | | | |
| 3,207,061 57 | 2,340,284 00 | 126,273 21 | 5,673,608 88 | Des postes..... | 2,468,643 42 | 3,204,965 46 | 5,673,608 88 |
| 113,163 75 | 228,724 81 | 5,591 71 | 347,469 47 | Toronto..... | 179,766 93 | 167,682 54 | 347,469 47 |
| 58,974 59 | 93,009 87 | 2,407 60 | 154,392 06 | Winnipeg..... | 93,887 67 | 60,594 39 | 154,392 06 |
| 1,256,529 87 | 1,070,427 46 | 54,097 52 | 2,381,054 85 | Nouvelle-Ecosse..... | 850,073 35 | 1,630,981 50 | 2,381,054 85 |
| 992,848 48 | 717,758 07 | 43,313 74 | 1,753,920 29 | Nouveau-Brunswick..... | 602,176 73 | 1,151,743 56 | 1,753,920 29 |
| 536,663 70 | 907,653 60 | 35,048 25 | 1,479,365 55 | Colombie-Britannique..... | 721,826 63 | 757,570 53 | 1,479,365 55 |
| 249,911 40 | 180,116 57 | 14,032 20 | 454,069 17 | Ile du Prince-Edouard..... | 117,236 32 | 336,852 85 | 454,069 17 |
| 6,415,163 36 | 5,647,972 68 | 280,764 33 | 12,243,900 27 | | 5,033,639 44 | 7,210,260 83 | 12,243,900 27 |

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. | | Total. | Caisnes. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Total. |
|------------------------|--------------|------------|---------------|----------------------------|--------------|--------------------|---------------|
| | En caisse. | Intérêt. | | | | | |
| 1874. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | 1874-75. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 3,204,965 46 | 1,942,846 00 | 120,758 06 | 5,268,069 52 | Des postes..... | 2,341,979 04 | 2,929,090 48 | 5,268,069 52 |
| 167,882 84 | 205,009 98 | 5,638 14 | 378,530 66 | Toronto..... | 219,779 89 | 158,540 77 | 378,530 66 |
| 60,404 38 | 68,339 00 | 1,990 59 | 130,823 98 | Winnipeg..... | 86,632 71 | 44,191 37 | 130,823 98 |
| 1,650,981 50 | 1,201,708 80 | 63,651 53 | 2,916,341 83 | Nouvelle-Ecosse..... | 1,186,987 52 | 1,610,254 31 | 2,916,341 83 |
| 1,151,743 56 | 706,532 24 | 47,735 29 | 1,906,011 09 | Nouveau-Brunswick..... | 710,306 67 | 1,195,704 43 | 1,906,011 09 |
| 757,570 53 | 1,027,369 75 | 45,444 28 | 1,830,344 68 | Colombie-Britannique..... | 940,475 27 | 868,669 39 | 1,830,344 68 |
| 336,852 85 | 361,339 00 | 13,546 01 | 711,737 86 | Ile du Prince-Edouard..... | 365,207 30 | 348,539 56 | 711,737 86 |
| 7,210,260 83 | 5,512,634 77 | 298,654 00 | 13,021,549 60 | | 6,850,368 40 | 7,171,181 20 | 13,021,549 60 |
| 1875. | | | | 1875-76. | | | |
| 2,929,090 48 | 1,726,204 00 | 110,116 08 | 4,762,410 56 | Des postes..... | 2,021,457 87 | 2,740,952 69 | 4,762,410 56 |
| 158,840 37 | 186,828 49 | 6,329 89 | 353,799 15 | Toronto..... | 186,069 85 | 167,789 30 | 353,799 15 |
| 44,191 37 | 53,299 40 | 1,648 87 | 99,139 34 | Winnipeg..... | 44,191 37 | 40,688 75 | 99,139 34 |
| 1,610,254 31 | 1,208,548 75 | 64,932 52 | 2,883,745 56 | Nouvelle-Ecosse..... | 1,211,687 05 | 1,672,036 51 | 2,883,745 56 |
| 1,195,704 43 | 686,799 14 | 46,909 96 | 1,929,413 52 | Nouveau-Brunswick..... | 736,986 22 | 1,189,429 52 | 1,929,413 52 |
| 868,669 39 | 873,147 66 | 46,461 07 | 1,809,478 12 | Colombie-Britannique..... | 881,523 15 | 927,954 87 | 1,809,478 12 |
| 348,539 56 | 211,949 00 | 12,300 18 | 570,779 74 | Ile du Prince-Edouard..... | 265,510 07 | 305,669 67 | 570,779 74 |
| 7,171,181 20 | 4,948,876 44 | 288,688 35 | 12,408,745 99 | | 6,264,627 90 | 7,044,118 09 | 12,408,745 99 |
| 1876. | | | | 1876-77. | | | |
| 2,929,090 48 | 1,521,000 00 | 104,067 86 | 4,366,020 46 | Des postes..... | 1,726,082 98 | 2,639,987 47 | 4,366,020 46 |
| 167,789 30 | 184,732 13 | 6,434 63 | 356,956 06 | Toronto..... | 201,974 35 | 154,981 71 | 356,956 06 |
| 44,191 37 | 32,135 00 | 1,362 93 | 74,183 68 | Winnipeg..... | 1,366,311 00 | 1,945,294 58 | 74,183 68 |
| 1,610,254 31 | 1,037,305 86 | 72,261 22 | 3,211,605 58 | Nouvelle-Ecosse..... | 726,130 56 | 1,275,479 55 | 3,211,605 58 |
| 1,195,704 43 | 788,127 37 | 48,063 61 | 2,005,618 11 | Nouveau-Brunswick..... | 1,203,106 81 | 1,790,186 36 | 2,005,618 11 |
| 868,669 39 | 898,696 12 | 47,063 68 | 1,873,614 73 | Colombie-Britannique..... | 856,245 13 | 1,017,369 60 | 1,873,614 73 |
| 348,539 56 | 462,679 39 | 14,970 39 | 782,919 45 | Ile du Prince-Edouard..... | 381,404 94 | 401,614 51 | 782,919 45 |
| 7,044,118 09 | 5,432,675 72 | 294,224 25 | 12,770,918 06 | | 5,300,287 23 | 7,470,630 83 | 12,770,918 06 |
| 1877. | | | | 1877-78. | | | |
| 2,639,987 47 | 1,724,371 00 | 103,634 29 | 4,468,142 76 | Des postes..... | 1,713,668 73 | 2,754,484 02 | 4,468,142 76 |
| 154,981 71 | 236,190 42 | 7,064 83 | 398,236 96 | Toronto..... | 209,016 21 | 169,220 75 | 398,236 96 |
| 33,053 41 | 64,404 61 | 1,748 33 | 97,748 33 | Winnipeg..... | 56,241 50 | 41,506 83 | 97,748 33 |
| 1,945,294 58 | 1,606,962 87 | 81,293 80 | 3,633,551 90 | Nouvelle-Ecosse..... | 1,433,931 90 | 2,240,019 35 | 3,633,551 90 |
| 1,273,473 55 | 1,733,288 76 | 70,633 68 | 3,083,303 17 | Nouveau-Brunswick..... | 1,203,106 81 | 1,790,186 36 | 3,083,303 17 |
| 1,017,369 60 | 1,451,975 48 | 15,277 55 | 2,623,622 63 | Colombie-Britannique..... | 1,386,170 95 | 1,140,511 68 | 2,623,622 63 |
| 401,614 51 | 273,636 00 | 15,254 27 | 690,405 27 | Ile du Prince-Edouard..... | 319,380 92 | 321,071 35 | 690,405 27 |
| 7,470,630 83 | 7,090,729 04 | 336,650 50 | 14,898,010 37 | | 6,400,937 02 | 8,497,013 35 | 14,898,010 37 |

CAISSES D'ÉPARGNE.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargne, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1885—Fin.

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. | | Total. | Caisnes. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Totaux. |
|------------------------|---------------|------------|---------------|--------------|---------------|--------------------|---------------|
| | En caisse. | Intérêt. | | | | | |
| 1876. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ |
| 2,754,484 03 | 1,973,243 00 | 110,912 56 | 4,835,639 56 | 1,732,448 79 | 3,105,190 80 | 4,835,639 56 | 4,835,639 56 |
| 189,230 75 | 234,565 42 | 8,363 35 | 432,169 59 | 203,702 28 | 222,467 24 | 432,169 59 | 432,169 59 |
| 41,506 83 | 108,157 85 | 4,100 41 | 151,708 09 | 76,364 34 | 75,343 75 | 151,708 09 | 151,708 09 |
| 2,310,019 35 | 1,974,757 19 | 91,867 29 | 4,276,633 93 | 1,777,237 37 | 2,499,406 56 | 4,276,633 93 | 4,276,633 93 |
| 1,700,196 36 | 970,569 24 | 66,890 24 | 2,638,655 84 | 1,132,874 04 | 1,705,781 80 | 2,638,655 84 | 2,638,655 84 |
| 1,140,511 68 | 920,790 56 | 56,108 97 | 2,117,411 21 | 1,178,402 86 | 1,178,402 86 | 2,117,411 21 | 2,117,411 21 |
| 371,074 35 | 331,450 00 | 15,374 92 | 717,899 27 | 297,730 08 | 430,169 19 | 717,899 27 | 717,899 27 |
| 8,497,013 35 | 6,522,533 26 | 353,577 84 | 15,373,124 45 | 6,165,441 25 | 9,207,683 20 | 15,373,124 45 | 15,373,124 45 |
| 1879. | | | | | 1880. | | |
| 3,105,190 80 | 2,720,216 00 | 136,075 47 | 5,961,482 27 | 2,015,813 16 | 3,945,669 11 | 5,961,482 27 | 5,961,482 27 |
| 222,467 24 | 260,595 54 | 9,679 85 | 492,742 63 | 232,891 62 | 259,861 01 | 492,742 63 | 492,742 63 |
| 75,264 75 | 208,830 84 | 3,748 60 | 287,844 19 | 169,544 70 | 118,299 49 | 287,844 19 | 287,844 19 |
| 2,499,406 56 | 2,406,735 73 | 107,915 82 | 5,013,958 10 | 1,997,602 32 | 3,016,356 78 | 5,013,958 10 | 5,013,958 10 |
| 1,705,781 80 | 1,024,485 65 | 70,139 59 | 2,800,407 04 | 888,468 79 | 1,911,938 25 | 2,800,407 04 | 2,800,407 04 |
| 1,173,402 86 | 937,356 66 | 68,940 83 | 2,178,680 35 | 991,510 47 | 1,284,169 88 | 2,178,680 35 | 2,178,680 35 |
| 440,169 19 | 402,211 00 | 18,403 39 | 840,783 58 | 324,130 92 | 516,652 66 | 840,783 58 | 840,783 58 |
| 9,207,683 20 | 7,990,411 41 | 404,803 55 | 17,572,898 16 | 6,519,941 98 | 11,052,956 18 | 17,572,898 16 | 17,572,898 16 |
| 1880. | | | | | 1881. | | |
| 3,945,669 11 | 4,175,042 00 | 184,904 81 | 8,305,615 92 | 2,097,369 15 | 6,208,246 77 | 8,305,615 92 | 8,305,615 92 |
| 259,861 01 | 505,405 19 | 15,575 20 | 781,841 40 | 298,701 29 | 483,140 11 | 781,841 40 | 781,841 40 |
| 118,299 49 | 310,129 50 | 5,349 72 | 433,778 71 | 241,267 27 | 192,511 44 | 433,778 71 | 433,778 71 |
| 3,016,356 78 | 2,961,021 33 | 137,771 36 | 6,115,148 47 | 1,897,944 03 | 4,217,204 44 | 6,115,148 47 | 6,115,148 47 |
| 1,911,948 25 | 1,346,276 74 | 86,873 47 | 3,345,098 46 | 733,581 08 | 2,611,517 38 | 3,345,098 46 | 3,345,098 46 |
| 1,284,169 88 | 1,004,393 00 | 57,000 66 | 2,346,663 54 | 895,839 82 | 1,509,723 72 | 2,346,663 54 | 2,346,663 54 |
| 516,652 66 | 366,414 00 | 21,303 44 | 994,370 10 | 290,091 96 | 614,348 14 | 994,370 10 | 994,370 10 |
| 11,052,956 18 | 10,669,691 76 | 506,778 65 | 22,231,416 60 | 6,394,744 60 | 15,836,672 00 | 22,231,416 60 | 22,231,416 60 |

xlviii

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. | | Total. | Caisnes. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Totaux. |
|------------------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------------|---------------|
| | En caisse. | Intérêt. | | | | | |
| 1876. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ |
| 6,208,246 77 | 6,435,969 00 | 291,065 07 | 12,935,280 84 | 3,461,619 31 | 9,473,661 53 | 12,935,280 84 | 12,935,280 84 |
| 483,140 11 | 440,903 07 | 19,420 89 | 943,464 07 | 361,577 95 | 581,886 12 | 943,464 07 | 943,464 07 |
| 192,511 44 | 1,018,006 55 | 12,597 28 | 1,223,115 27 | 664,486 26 | 558,629 01 | 1,223,115 27 | 1,223,115 27 |
| 4,217,204 44 | 2,585,309 79 | 176,337 77 | 6,978,852 00 | 1,877,808 96 | 5,101,043 04 | 6,978,852 00 | 6,978,852 00 |
| 2,611,517 38 | 1,411,829 12 | 115,086 30 | 4,138,432 80 | 775,542 91 | 3,362,789 89 | 4,138,432 80 | 4,138,432 80 |
| 1,509,723 72 | 1,048,612 87 | 60,955 17 | 2,619,291 76 | 824,071 85 | 1,795,219 91 | 2,619,291 76 | 2,619,291 76 |
| 614,348 14 | 565,772 13 | 27,551 20 | 1,247,671 47 | 332,239 28 | 895,432 19 | 1,247,671 47 | 1,247,671 47 |
| 15,836,672 00 | 13,526,422 53 | 703,013 68 | 30,066,108 21 | 8,297,446 52 | 21,768,661 69 | 30,066,108 21 | 30,066,108 21 |
| 1881. | | | | | 1882. | | |
| 9,473,661 53 | 6,826,266 00 | 407,305 17 | 16,707,232 70 | 4,730,995 39 | 11,976,237 31 | 16,707,232 70 | 16,707,232 70 |
| 581,886 12 | 408,361 53 | 23,665 85 | 1,013,913 50 | 340,092 95 | 673,820 56 | 1,013,913 50 | 1,013,913 50 |
| 558,929 01 | 735,914 29 | 20,404 24 | 1,314,947 54 | 729,747 20 | 585,200 34 | 1,314,947 54 | 1,314,947 54 |
| 5,101,043 04 | 2,473,295 33 | 207,048 25 | 7,577,389 82 | 2,086,756 78 | 5,790,633 05 | 7,577,389 82 | 7,577,389 82 |
| 3,362,789 89 | 1,609,610 90 | 139,980 89 | 4,992,391 68 | 1,033,093 77 | 3,896,287 91 | 4,992,391 68 | 4,992,391 68 |
| 1,795,219 91 | 1,306,842 07 | 74,380 87 | 3,176,442 85 | 1,038,942 79 | 2,137,500 06 | 3,176,442 85 | 3,176,442 85 |
| 614,348 14 | 620,363 00 | 39,907 40 | 1,274,614 54 | 396,274 26 | 1,159,428 33 | 1,274,614 54 | 1,274,614 54 |
| 15,836,672 00 | 13,893,656 13 | 912,692 87 | 36,575,010 69 | 10,355,903 14 | 26,219,107 55 | 36,575,010 69 | 36,575,010 69 |
| 1882. | | | | | 1883. | | |
| 9,473,661 53 | 6,441,439 00 | 477,487 46 | 18,895,163 77 | 5,649,611 13 | 13,245,552 64 | 18,895,163 77 | 18,895,163 77 |
| 581,886 12 | 424,231 82 | 26,821 85 | 1,032,943 49 | 366,542 79 | 756,331 43 | 1,032,943 49 | 1,032,943 49 |
| 558,929 01 | 579,133 78 | 23,862 01 | 1,161,925 49 | 534,864 15 | 653,511 98 | 1,161,925 49 | 1,161,925 49 |
| 5,101,043 04 | 2,473,295 33 | 207,048 25 | 7,577,389 82 | 2,004,639 78 | 6,499,277 31 | 7,577,389 82 | 7,577,389 82 |
| 3,362,789 89 | 1,609,610 90 | 139,980 89 | 4,992,391 68 | 1,024,169 88 | 4,306,703 13 | 4,992,391 68 | 4,992,391 68 |
| 1,795,219 91 | 1,306,842 07 | 74,380 87 | 3,176,442 85 | 1,206,738 98 | 2,247,465 39 | 3,176,442 85 | 3,176,442 85 |
| 614,348 14 | 620,363 00 | 39,907 40 | 1,274,614 54 | 417,872 29 | 1,412,694 96 | 1,274,614 54 | 1,274,614 54 |
| 15,836,672 00 | 13,249,070 97 | 1,054,139 93 | 36,575,010 69 | 11,304,781 61 | 28,271,536 84 | 36,575,010 69 | 36,575,010 69 |
| 1883. | | | | | 1884. | | |
| 11,976,237 31 | 7,098,459 00 | 639,560 51 | 20,883,572 15 | 5,799,031 84 | 16,090,540 31 | 20,883,572 15 | 20,883,572 15 |
| 673,820 56 | 410,593 62 | 30,069 59 | 1,189,994 58 | 388,938 94 | 810,055 64 | 1,189,994 58 | 1,189,994 58 |
| 685,200 34 | 444,918 86 | 25,351 61 | 1,123,782 45 | 436,855 01 | 686,927 44 | 1,123,782 45 | 1,123,782 45 |
| 5,790,633 05 | 3,052,329 79 | 268,481 93 | 9,814,089 02 | 2,225,035 39 | 7,589,053 64 | 9,814,089 02 | 9,814,089 02 |
| 6,499,277 31 | 1,343,396 08 | 176,298 58 | 8,421,715 78 | 1,004,681 99 | 4,821,715 78 | 8,421,715 78 | 8,421,715 78 |
| 4,306,703 13 | 1,110,271 54 | 84,478 25 | 5,826,307 17 | 1,318,523 15 | 2,225,692 99 | 5,826,307 17 | 5,826,307 17 |
| 2,347,465 39 | 808,969 77 | 61,027 11 | 3,246,454 84 | 525,601 25 | 1,757,090 69 | 3,246,454 84 | 3,246,454 84 |
| 1,412,694 96 | 808,969 77 | 61,027 11 | 2,282,691 84 | 11,692,666 57 | 39,979,076 39 | 2,282,691 84 | 2,282,691 84 |
| 29,217,536 84 | 14,268,938 60 | 1,185,267 52 | 44,671,742 96 | | | 44,671,742 96 | 44,671,742 96 |

xlix

CAISSES D'ÉPARGNE.
RÉCAPITULATION GÉNÉRALE.

| Année. | Dépôts. | | Intérêt. | | Total. | | Retraits. | | Augmentation ou diminution des dépôts sur les retraits. | | Total. | | |
|---------|-------------|------|-----------|------|-------------|------|------------|------|--|-------------|---------|-------------|----|
| | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | |
| 1867-68 | 505,501 | 34 | 67,017 | 02 | 572,518 | 36 | 306,757 | 32 | + | 265,761 | 04 | 572,518 | 36 |
| 1868-69 | 1,251,023 | 02 | 90,622 | 76 | 1,341,645 | 78 | 578,114 | 48 | + | 763,531 | 30 | 1,341,645 | 78 |
| 1869-70 | 1,810,382 | 20 | 125,816 | 70 | 1,936,198 | 90 | 978,119 | 22 | + | 960,079 | 68 | 1,936,198 | 90 |
| 1870-71 | 2,474,244 | 90 | 172,530 | 51 | 2,646,775 | 41 | 1,488,897 | 38 | + | 1,157,878 | 03 | 2,646,775 | 41 |
| 1871-72 | 3,385,337 | 80 | 217,009 | 98 | 3,602,347 | 78 | 2,920,911 | 16 | + | 681,436 | 62 | 3,602,347 | 78 |
| 1872-73 | 4,749,835 | 35 | 220,824 | 60 | 4,970,659 | 95 | 4,056,171 | 52 | + | 914,488 | 43 | 4,970,659 | 95 |
| 1873-74 | 5,797,913 | 98 | 280,764 | 33 | 6,078,678 | 31 | 5,033,639 | 44 | + | 1,045,038 | 87 | 6,078,678 | 31 |
| 1874-75 | 5,512,634 | 77 | 298,654 | 00 | 5,811,288 | 77 | 5,850,368 | 40 | - | 39,079 | 63 | 5,811,288 | 77 |
| 1875-76 | 4,948,876 | 44 | 288,688 | 35 | 5,237,564 | 79 | 5,364,279 | 90 | - | 127,063 | 11 | 5,237,564 | 79 |
| 1876-77 | 5,432,575 | 72 | 294,224 | 25 | 5,726,799 | 97 | 5,300,287 | 23 | + | 426,512 | 74 | 5,726,799 | 97 |
| 1877-78 | 7,090,729 | 04 | 336,650 | 50 | 7,427,379 | 54 | 6,400,997 | 02 | + | 1,026,382 | 52 | 7,427,379 | 54 |
| 1878-79 | 6,522,533 | 26 | 353,577 | 84 | 6,876,111 | 10 | 6,165,441 | 25 | + | 710,669 | 85 | 6,876,111 | 10 |
| 1879-80 | 7,960,411 | 41 | 404,803 | 55 | 8,365,214 | 96 | 6,519,941 | 98 | + | 1,845,272 | 98 | 8,365,214 | 96 |
| 1880-81 | 10,669,681 | 76 | 508,778 | 68 | 11,178,460 | 42 | 6,394,744 | 60 | + | 4,783,715 | 82 | 11,178,460 | 42 |
| 1881-82 | 13,526,422 | 53 | 703,013 | 68 | 14,229,436 | 21 | 8,297,446 | 52 | + | 5,931,989 | 69 | 14,229,436 | 21 |
| 1882-83 | 13,893,656 | 13 | 912,692 | 87 | 14,806,349 | 00 | 10,355,903 | 14 | + | 4,450,445 | 86 | 14,806,349 | 00 |
| 1883-84 | 13,249,070 | 97 | 1,054,139 | 93 | 14,303,210 | 90 | 11,304,781 | 61 | + | 2,998,429 | 29 | 14,303,210 | 90 |
| 1884-85 | 14,268,938 | 60 | 1,185,267 | 52 | 15,454,206 | 12 | 11,692,666 | 57 | + | 3,761,539 | 55 | 15,454,206 | 12 |
| | 123,049,769 | 22 | 7,515,077 | 05 | 130,564,846 | 27 | 99,007,816 | 74 | | +31,723,172 | 27 | 130,564,846 | 27 |
| | | | | | Net | | | | | - | 166,142 | 74 | |
| | | | | | | | | | | +31,557,029 | 53 | | |

Balance, 1er juillet 1867..... \$ 1,422,045 86
Excédant des dépôts sur les retraits..... 31,557,029 53

\$32,979,076 39

N.B.—Les retraits comprennent les sommes suivantes placées
en effets canadiens.....

| | |
|---------|--------------|
| 1871-72 | \$286,100 00 |
| 1872-73 | 547,400 00 |
| 1873-74 | 520,100 00 |
| 1874-75 | 534,100 00 |
| 1875-76 | 404,800 00 |
| 1876-77 | 400,400 00 |
| 1877-78 | 501,100 00 |
| 1878-79 | 637,300 00 |
| 1879-80 | 635,400 00 |
| 1880-81 | 322,000 00 |

\$4,788 700 00

J. M. COURTNEY,

Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,

OTTAWA, 16 décembre 1885.

TABLEAU de la partie de la DETTE FONDÉE PAYABLE EN CANADA le 30 juin 1885, et de l'intérêt annuel sur cette date.

| | Emis par | | | | | Le Canada. | | | Grand total. | Echéance. | |
|--|---------------------|--------------------|------------------|------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------|---------------|---------------------|---------|
| | Province du Canada. | Nouveau-Brunswick. | Nouvelle-Ecosse. | Ile du Prince-Edouard. | Portant 4 pour 100 d'intérêt. | Portant 5 pour 100 d'intérêt. | Portant 6 pour 100 d'intérêt. | \$ cts. | | | \$ cts. |
| | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | \$ cts. |
| Fonds d'emprunt, B-C..... | 400 00 | | | 1,000 00 | | | | 400 00 | 1,000 00 | En soufrance. | |
| Acte 34 Vic, chap. 4..... | | | | | | | | | 1,000 00 | do | |
| Acte 27 Vic, chap. 6..... | | | 2,920 07 | | | | | 2,920 07 | 2,920 07 | do | |
| Acte 31 Vic, chap. 4 (effets à 6 p. 100) | | | | | | | | | 8,000 00 | | |
| Acte 29 et 30 Vic, chap. 1..... | | | | | | | | | 8,000 00 | | |
| Acte 31 Vic, chap. 4..... | | | | | | | | | 12,750,000 00 | | |
| Acte 28 Vic, chap. 11..... | | 38,400 00 | | | | | | 38,400 00 | 538,000 00 | 1893, 31 mars. | |
| Acte 27 Vic, chap. 3..... | | 84,500 00 | | | | | | 84,500 00 | 38,400 00 | 1896, 1er juillet. | |
| Acte 34 Vic, chap. 6 (effets à 6 p. 100) | | | | | | | | | 84,500 00 | 1896, 1er mai. | |
| Acte 46 Vic, chap. 2 (bons) | | | | | | | | | 3,928,851 76 | Divers. | |
| do do (inscriptions) | | | | | | | | | 316,000 00 | | |
| do do (inscriptions) | | | | | | | | | 1,078,000 00 | | |
| Dettes fondées du chemin de fer Cana- | | | | | | | | | 13,934,572 42 | | |
| dien du Pacifique, 1883, à 4 p. 100... | | | | | | | | | 15,328,572 42 | 1893, fév. et août. | |
| | 400 00 | 122,900 00 | 2,920 07 | 1,000 00 | 1,000 00 | 15,328,572 42 | 16,678,851 76 | 546,000 00 | 32,680,644 25 | | |
| A déduire, bons à 5 et 6 pour 100, bons émis et impayés..... | 400 00 | | 2,920 07 | 1,000 00 | | | 12,750,000 00 | | 12,754,320 07 | | |
| Total portant intérêt..... | | 122,900 00 | | | 15,328,572 42 | | 3,928,851 76 | 546,000 00 | 19,986,324 18 | | |
| Total de l'intérêt..... | | 7,374 00 | | | | 599,216 71 | 196,442 58 | 32,760 00 | £ 885,793 31 | | |

ETAT de la partie de la DETTE FÉDÉRALE PAYABLE

| | A 3½ pour 100 d'intérêt et ½ pour 100 de commission. | | | A 4 pour 100 d'intérêt et ½ pour 100 de commission. | | | A 5 pour 100 d'intérêt et ½ pour 100 de commission. | | |
|---|---|----|----|--|----|----|--|----|----|
| | £ | s. | d. | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
| Divers actes, Canada | | | | | | | | | |
| Chemins de fer du Nouv.-Brunswick et du Canada. | | | | | | | | | |
| Acte 27 Vic., chap. 6, N.E..... | | | | | | | | | |
| Acte 19 Vic., chaps. 14 et 16, N.-B..... | | | | | | | | | |
| do do | | | | | | | | | |
| Chemins de fer du Nouv.-Brunswick et du Canada. | | | | | | | | | |
| Acte 19 Vic., chap. 16, N.-B..... | | | | | | | | | |
| do do | | | | | | | | | |
| do do | | | | | | | | | |
| do do | | | | | | | | | |
| Acte d'emprunt de la Colombie-Britannique. | | | | | | | | | |
| Emprunt—garantie impériale (acte impérial) 31 Vic., chap. 13, et 30 Vic., chap. 16..... | | | | 1,500,000 | 0 | 0 | | | |
| Bons fédéraux, 31 Vic., chap. 13..... | | | | | | | 480,000 | 0 | 0 |
| Inscriptions do | | | | | | | 20,000 | 0 | 0 |
| Acte 32 et 33 Vic., chap. 1, et 31 Vic., chap. 13, et acte impérial 30 Vic., chap. 16..... | | | | 1,500,000 | 0 | 0 | | | |
| do do do | | | | 300,000 | 0 | 0 | | | |
| Acte 37 Vic., chap. 2, bons fédéraux | | | | 1,982,100 | 0 | 0 | | | |
| do do inscriptions..... | | | | 2,017,900 | 0 | 0 | | | |
| Acte 38 Vic., chap. 3, bons fédéraux | | | | 462,900 | 0 | 0 | | | |
| do do inscriptions..... | | | | 537,100 | 0 | 0 | | | |
| do do bons garantis | | | | 1,500,000 | 0 | 0 | | | |
| Acte 39 Vic., chap. 1, bons fédéraux..... | | | | 1,311,000 | 0 | 0 | | | |
| do do inscriptions..... | | | | 1,189,000 | 0 | 0 | | | |
| Acte impérial, 37 Vic., chap. 45..... | | | | 1,700,000 | 0 | 0 | | | |
| Acte 41 Vic., chap. 4, bons fédéraux..... | | | | 822,400 | 0 | 0 | | | |
| Acte 35 Vic., chap. 6, et Acte 38 Vic., chap. 4, Acte 42 Vic., chap. 1, bons fédéraux | | | | 1,136,600 | 0 | 0 | | | |
| Acte 35 Vic., chap. 6, et Acte 38 Vic., ch. 4, Acte 42 Vic., chap. 1, et 41 Vic., chap. 4, inscriptions. | | | | 2,541,000 | 0 | 0 | | | |
| Acte 47 Vic., chap. 3, bons fédéraux | 1,292,100 | 0 | 0 | | | | | | |
| do do inscriptions..... | 3,707,900 | 0 | 0 | | | | | | |
| Acte 22 Vic., chaps. 84 et 18; et 46 Vic., chap. 3 ... | | | | 4,010,121 | 10 | 0 | | | |
| do do inscriptions..... | | | | 2,433,014 | 12 | 9 | | | |
| Total, portant intérêt..... | 5,000,000 | 0 | 0 | 24,943,136 | 2 | 9 | 500,000 | 0 | 0 |
| Total intérêt et commission | 175,875 | 0 | 0 | 1,002,714 | 1 | 6 | 25,125 | 0 | 0 |

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 30 décembre 1886.

A LONDRES, 30 juin 1885, et de l'intérêt annuel sur cette dette.

| | A 6 pour 100 d'intérêt et ½ pour 100 de commission. | | | A 6 pour 1000 d'intérêt et ½ pour 100 de commission. | | | Total, sterling. | Total, cours du Canada. | Echéance |
|--|--|----|----|---|----|----|------------------|----------------------------|--|
| | £ | s. | d. | £ | s. | d. | | | |
| | | | | 900 | 0 | 0 | 900 0 0 | 4,379 99 | En souffrance. |
| | | | | 2,000 | 0 | 0 | 2,000 0 0 | 9,733 33 | 1885, 11 septembre (6 mois int) |
| | | | | 222,500 | 0 | 0 | 222,500 0 0 | 1,082,833 33 | 1886, janvier do |
| | | | | 46,800 | 0 | 0 | 46,800 0 0 | 227,760 00 | 1886, 1er juin. |
| | | | | 50,000 | 0 | 0 | 50,000 0 0 | 243,333 34 | 1886, 1er août. |
| | | | | 18,000 | 0 | 0 | 18,000 0 0 | 87,690 00 | 1887, 1er juin. |
| | | | | 49,400 | 0 | 0 | 49,400 0 0 | 240,413 33 | 1887, 1er avril. |
| | | | | 49,500 | 0 | 0 | 49,500 0 0 | 240,900 00 | 1887, 1er septembre. |
| | | | | 347,200 | 0 | 0 | 347,200 0 0 | 1,689,706 67 | 1888, janvier, avril, juillet, octobre et novembre. |
| | | | | 193,000 | 0 | 0 | 193,000 0 0 | 939,266 67 | 1889, janvier et juillet. |
| | | | | 143,000 | 0 | 0 | 143,000 0 0 | 695,933 33 | 1890, avril et juillet. |
| | | | | 100,000 | 0 | 0 | 100,000 0 0 | 486,666 67 | 1894, avril. |
| | | | | | | | 1,500,000 0 0 | 7,300,000 00 | 1903, 1er octobre. |
| | | | | | | | 500,000 0 0 | 2,433,333 33 | do |
| | | | | | | | 1,800,000 0 0 | 8,760,000 00 | { 1908, 1er avril. 1904 do |
| | | | | | | | 4,000,000 0 0 | 19,466,666 67 | 1904, 1er mai. |
| | | | | | | | 1,000,000 0 0 | 4,866,666 67 | 1905, 1er novembre. |
| | | | | | | | 1,500,000 0 0 | 7,300,000 00 | 1910, 1er octobre. |
| | | | | | | | 2,500,000 0 0 | 12,166,666 66 | 1906, 1er octobre. |
| | | | | | | | 1,700,000 0 0 | 8,273,333 34 | 1913, 1er octobre. |
| | | | | | | | 4,500,000 0 0 | 21,900,000 00 | 1908, 1er novembre. |
| | | | | | | | 5,000,000 0 0 | 24,333,333 33 | { 1909 ou 1934 (après 6 mois d'avis.) |
| | | | | | | | 6,443,136 2 9 | 31,356,595 88 | 1910, 1er janvier. |
| | | | | 100,000 | 0 | 0 | 1,121,400 0 0 | 31,664,536 2 9 | |
| | | | | 6,015 | 0 | 0 | 60,851 15 0 | 1,270,560 16 6 | |
| | | | | | | | | 6,183,493 35 | |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

TABIEAU indiquant les EMPRUNTS AUTORISÉS et les BONS ÉMIS et RACHETÉS, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, et la BALANCE NÉGOCIABLE en vertu des dispositions des divers actes du Parlement.

| Date. | Autorisés. | Montant. | Date. | Emis. | Montant. |
|------------|--|---------------|---------|---|----------------|
| 1884. | | \$ cts. | 1885. | | \$ cts. |
| 1er juill. | Balance rapportée de l'année dernière d'après les comptes publiés, 1884..... | 23,128,687 49 | 30 juin | Montant au cours du Canada à 4 pour 100, emp. de 1883 | 412,000 00 |
| 30 juin | Montant autorisé par l'acte 48 Vic., chap. 43..... | 30,000,000 00 | | Montant des dépôts aux caisses d'épargnes, 1883-84..... | 15,454,206 12 |
| | Montant autorisé par l'acte 48 Vic., chap. 76..... | 82,000 00 | | Montant des inscriptions à 4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 37 Vic., chap. 2, emprunt de 1874..... | 365,000 00 |
| | Montant des retraits des caisses d'épargne pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886..... | 11,694,666 57 | | Montant des inscriptions à 4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 38 Vic., chap. 3, emprunt de 1875..... | 50,613 33 |
| | Montant des bons émis et rachetés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885..... | 1,142,817 27 | | Montant des inscriptions à 4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 39 Vic., chap. 1, emprunt de 1876..... | 198,073 34 |
| | Montant de l'exercice terminé le 30 juin 1885, rachat 1874, convertis en effets..... | 1,351,925 48 | | Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1878..... | 973,333 34 |
| | Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1875, convertis en effets..... | 365,000 00 | | Montant des inscriptions à 4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 41 Vic., chap. 4, emprunt de 1878..... | 87,113 33 |
| | Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1876, convertis en effets..... | 50,613 33 | | Montant des inscriptions à 4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 35 Vic., chap. 6, 38 Vic., chap. 4, et 42 Vic., chap. 1, emprunt de 1879..... | 231,653 33 |
| | Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1878, convertis en effets..... | 198,073 34 | | Montant des inscriptions à 3/4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 47 Vic., chap. 3, emprunt de 1884 consolidé..... | 5,767,000 00 |
| | Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1879, convertis en effets..... | 87,113 33 | | Balances négociables reportées ci-dessous, savoir : — | 3,448 33 |
| | Montant de bons sterling à 3/4 pour 100, emprunt de 1884, convertis en effets..... | 231,653 33 | | Montant émis pour le chemin de fer Intercolonial..... | \$2,433,333 83 |
| | Montant de bons sterling convertis à 5 pour 100, convertis en effets..... | 5,767,000 00 | | Montant non émis pour le Territoire du Nord-Ouest..... | 1,460,000 00 |
| | | 3,448 33 | | Montant non émis pour l'amélioration du Saint-Laurent..... | 2,680,000 00 |
| | | | | Montant non émis pour l'amélioration du port de Québec..... | 2,125,000 00 |
| | | | | Montant non émis pour le port de Trois-Rivières..... | 82,000 00 |
| | | | | Montant non émis pour le bassin de radoub de Québec..... | 750,000 00 |
| | | | | Montant non émis pour le chemin de fer du Pacifique et les canaux canadiens..... | 3,893,333 32 |
| | | | | Balances non émises pour d'autres fins..... | 36,144,880 70 |
| 1er juill. | Balance négociable à reporter..... | 73,110,998 47 | | | 49,568,557 36 |
| | | 49,568,557 35 | | | 73,110,993 47 |

ÉTAT du fonds d'amortissement du Canada, avec indication du chiffre des placements, jusqu'au 30 juin 1885.

| Détails. | Sterling. | | | Montant. | |
|--|-----------|----|----|------------|------|
| | £ | s. | d. | \$ | cts. |
| Montant rapporté de l'année dernière, selon les comptes publics de 1883-84 | 2,936,744 | 17 | 10 | 14,292,158 | 37 |
| Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt canadien consolidé | 111,610 | 1 | 3 | 543,168 | 97 |
| Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt du chemin de fer Intercolonial..... | 56,900 | 0 | 0 | 276,913 | 33 |
| Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt garanti de la terre de Rupert | 5,800 | 0 | 0 | 28,226 | 67 |
| Montant des bons achetés durant l'année, à compte des emprunts garantis de 1875 et 1878 | 43,500 | 0 | 0 | 211,700 | 00 |
| Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt canadien de 1874 | 32,034 | 4 | 2 | 155,899 | 81 |
| Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt canadien de 1875..... | 7,673 | 19 | 2 | 37,346 | 60 |
| Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt canadien de 1876..... | 17,922 | 7 | 2 | 87,222 | 14 |
| Montant des bons achetés durant l'année, à compte des emprunts canadiens de 1878-79..... | 29,175 | 1 | 11 | 141,985 | 47 |
| Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt canadien de 1884..... | 13,531 | 14 | 3 | 65,854 | 33 |
| Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt de la Colombie-Britannique..... | 3,057 | 0 | 6 | 14,877 | 52 |
| | 3,257,949 | 6 | 3 | 15,855,353 | 21 |

J. M. COURTNEY,

Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,

OTTAWA, 30 décembre 1885.

PARTIE I.

—
ÉTATS DU REVENU.

No

ÉTAT du revenu provenant des DROITS DE DOUANE, etc., du Canada,

Dr. PROVINCE DE

| Balance au Dt., le 1er juillet 1884. | | Balance à l'Av., le 1er juillet 1884. | | Droits de douane. | | Licences de cabotage honoraires d'entrée et da sortie | | Droits d'entreposement. | | Divers. | | Recettes totales, y compris les colonnes nos 1, 2 et 3. | | Total. | | |
|--------------------------------------|------|---------------------------------------|------|-------------------|------|---|------|-------------------------|------|---------|------|---|---------|-----------|---------|----|
| \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | |
| | | | | 6,426 | 26 | 494 | 50 | 20 | 00 | 72 | 15 | 7,013 | 01 | 7,013 | 01 | |
| | | | | 58,720 | 58 | | | 26 | 50 | | | 58,907 | 72 | 58,907 | 72 | |
| | | | | 32,734 | 26 | | | | 80 | 00 | | 32,814 | 26 | 32,814 | 26 | |
| | | 58 | 80 | 123,883 | 23 | | | 160 | 00 | | | 124,043 | 23 | 123,984 | 43 | |
| | | | | 2,565 | 50 | 3 | 50 | | | 44 | 10 | 2,613 | 10 | 2,613 | 10 | |
| | | | | 101,573 | 43 | 605 | 00 | 40 | 00 | 0 | 20 | 102,218 | 63 | 102,218 | 63 | |
| | | | | 24,643 | 95 | 81 | 00 | | | 80 | 20 | 24,805 | 15 | 24,805 | 15 | |
| 164 | 84 | | | 212,165 | 00 | 5 | 50 | | | 455 | 08 | 212,625 | 58 | 212,790 | 42 | |
| | | | | 16,501 | 52 | 1 | 00 | | | 6 | 30 | 16,508 | 82 | 16,508 | 82 | |
| | | | | 3,898 | 54 | 244 | 50 | | | 10 | 20 | 4,153 | 24 | 4,153 | 24 | |
| | 0 | 02 | | 27,845 | 54 | 61 | 00 | | | 284 | 70 | 28,191 | 24 | 28,191 | 22 | |
| | | | | 22,006 | 62 | 102 | 00 | | | 236 | 10 | 22,344 | 72 | 22,344 | 72 | |
| | | | | 1,502 | 60 | 2 | 00 | | | 17 | 10 | 1,521 | 70 | 1,521 | 70 | |
| | 0 | 09 | | 10,663 | 35 | 6 | 50 | | | 66 | 00 | 10,735 | 85 | 10,735 | 76 | |
| | | | | 6,381 | 70 | 27 | 50 | | | 10 | 50 | 6,419 | 70 | 6,419 | 70 | |
| | | | | 7,273 | 43 | 2 | 00 | | | 86 | 70 | 7,362 | 13 | 7,362 | 13 | |
| | | | | 18,233 | 85 | | | | | | | 18,233 | 85 | 18,233 | 85 | |
| | | | | 3,925 | 55 | 10 | 00 | | | 126 | 30 | 4,061 | 85 | 4,061 | 85 | |
| | 0 | 27 | | 85,029 | 65 | 624 | 00 | | | 1,500 | 00 | 87,233 | 65 | 87,233 | 38 | |
| | | | | 31,766 | 10 | | | | | | | 31,766 | 10 | 31,766 | 10 | |
| | | | | 13,481 | 64 | 119 | 00 | | | 2 | 10 | 13,602 | 74 | 13,602 | 74 | |
| | | | | 8,542 | 41 | 69 | 00 | | | 9 | 60 | 8,621 | 01 | 8,621 | 01 | |
| | | | | 66,836 | 10 | | | 20 | 00 | | | 66,856 | 10 | 66,856 | 10 | |
| | 0 | 03 | | 668,180 | 39 | 10 | 00 | 780 | 00 | 23 | 15 | 668,993 | 54 | 668,993 | 51 | |
| | | | | 21,624 | 62 | 22 | 00 | 40 | 00 | 445 | 80 | 22,132 | 42 | 22,132 | 42 | |
| | | | | 4,924 | 24 | 5 | 00 | | | 2 | 10 | 4,931 | 34 | 4,931 | 34 | |
| | | | | 169,134 | 78 | 335 | 50 | 220 | 00 | | | 169,690 | 28 | 169,690 | 28 | |
| | | | | 1,467 | 28 | 436 | 00 | | | | | 1,903 | 28 | 1,903 | 28 | |
| | | | | 8,935 | 59 | | | | | 90 | 00 | 9,025 | 59 | 9,025 | 59 | |
| 0 | 75 | | | 439,878 | 50 | | | 80 | 00 | 5 | 35 | 439,963 | 85 | 439,964 | 60 | |
| | | | | 12,619 | 00 | 176 | 00 | | | 14 | 40 | 12,809 | 40 | 12,809 | 40 | |
| | | | | 8,037 | 87 | 16 | 00 | | | 1 | 50 | 8,105 | 37 | 8,105 | 37 | |
| | | | | 2,789 | 87 | | | | | 0 | 60 | 2,770 | 47 | 2,770 | 47 | |
| | | | | 4,400 | 12 | 4 | 50 | | | 36 | 40 | 4,441 | 02 | 4,441 | 02 | |
| | | | | 3,062 | 80 | 1 | 00 | | | 2 | 10 | 3,005 | 90 | 3,005 | 90 | |
| | | | | 11,926 | 18 | 0 | 50 | | | 37 | 20 | 11,933 | 88 | 11,933 | 88 | |
| | | | | 263,958 | 24 | 480 | 00 | 259 | 57 | 0 | 44 | 263,698 | 25 | 263,698 | 25 | |
| | | | | 6,306 | 72 | 2 | 00 | | | 9 | 00 | 6,317 | 72 | 6,317 | 72 | |
| | | | | 13,506 | 16 | | | 40 | 00 | | | 13,555 | 16 | 13,555 | 16 | |
| | | | | 15,749 | 29 | 30 | 50 | | | | | 15,779 | 79 | 15,779 | 79 | |
| | 0 | 10 | | 32,919 | 40 | | | | | 180 | 00 | 33,099 | 40 | 33,099 | 30 | |
| | | | | 5,650 | 73 | 22 | 00 | | | 44 | 50 | 5,717 | 23 | 5,717 | 23 | |
| | 0 | 10 | | 109,792 | 46 | 244 | 00 | | 60 | 00 | 42 | 30 | 110,138 | 76 | 110,138 | 66 |
| | | | | 43,762 | 50 | 105 | 50 | | | | | 43,868 | 00 | 43,868 | 00 | |
| | | | | 76,949 | 74 | 32 | 00 | | | 40 | 00 | 76,600 | 14 | 76,600 | 14 | |
| | | | | 59,673 | 55 | 31 | 50 | | | | | 59,892 | 74 | 59,892 | 74 | |
| 165 | 59 | 59 | 41 | 2,869,820 | 94 | 4,438 | 50 | 1,999 | 57 | 4,797 | 90 | 2,881,056 | 91 | 2,881,163 | 09 | |

i

2

1.

pour l'exercice terminé le 30 juin 1885, et des frais de perception, etc.

L'ONTARIO.

| Ports. | Balance au Dt., le 30 juin 1885. | | Balance à l'Av., le 30 juin 1885. | | Total déposé au crédit du receveur général. | Total. | Mémoire des frais de perception. |
|------------------------------|----------------------------------|------|-----------------------------------|-------|---|--------------|----------------------------------|
| | \$ | cts. | \$ | cts. | | | |
| Amherstburgh | | | | | 7,013 01 | 7,013 01 | 3,008 11 |
| Belleville | | | | | 58,907 72 | 58,907 72 | 3,636 44 |
| Berlin | | | | | 32,814 26 | 32,814 26 | 821 23 |
| Brantford | | | | 58 80 | 124,043 23 | 123,984 43 | 3,380 87 |
| Brighton | | | | | 2,613 10 | 2,613 10 | 754 93 |
| Brockville | | | | | 102,218 63 | 102,218 63 | 4,642 95 |
| Chatham | | | | | 24,805 15 | 24,805 15 | 3,628 34 |
| Clifton | 164 | 84 | | | 212,625 58 | 212,790 42 | 13,933 45 |
| Cobourg | | | | | 16,508 82 | 16,508 82 | 1,981 25 |
| Colborne | | | | | 4,153 24 | 4,153 24 | 723 73 |
| Collingwood | | | 0 | 02 | 28,191 22 | 28,191 22 | 2,208 10 |
| Cornwall | | | | | 22,344 72 | 22,344 72 | 1,606 18 |
| Cramahe | | | | | 1,521 70 | 1,521 70 | 1,258 23 |
| Darlington | | | | 0 | 09 | 10,735 85 | 6,228 83 |
| Deseronto | | | | | 6,419 70 | 6,419 70 | 820 07 |
| Dover | | | | | 7,362 13 | 7,362 13 | 1,562 41 |
| Dundas | | | | | 18,233 85 | 18,233 85 | 1,484 82 |
| Dunnville | | | | | 4,061 85 | 4,061 85 | 3,283 53 |
| Port-Erie | | | | 0 | 27 | 87,233 65 | 18,926 23 |
| Galt | | | | | 31,766 10 | 31,766 10 | 1,139 60 |
| Gananoque | | | | | 13,602 74 | 13,602 74 | 13,727 12 |
| Goderich | | | | | 8,621 01 | 8,621 01 | 1,080 75 |
| Guelph | | | | | 66,856 10 | 66,856 10 | 1,112 72 |
| Hamilton | | | | 0 | 03 | 439,963 85 | 12,580 19 |
| Hope | | | | | 668,993 54 | 668,993 51 | 1,467 41 |
| Kincardine | | | | | 22,132 42 | 22,132 42 | 1,513 21 |
| Kingston | | | | | 4,931 34 | 4,931 34 | 720 00 |
| Kingsville | | | | | 169,690 28 | 169,690 28 | 2,089 05 |
| Lindsay | | | | | 1,903 28 | 1,903 28 | 1,414 03 |
| London | | | | 0 | 75 | 9,025 59 | 1,331 89 |
| Morrisburg | | | | | 439,963 85 | 439,964 60 | 12,345 02 |
| Napanee | | | | | 12,809 40 | 12,809 40 | 1,578 37 |
| Newcastle | | | | | 8,105 37 | 8,105 37 | 1,363 72 |
| Niagara | | | | | 2,770 47 | 2,770 47 | 2,297 79 |
| Oakville | | | | | 4,441 02 | 4,441 02 | 6,306 45 |
| Oshawa | | | | | 3,005 90 | 3,005 90 | 4,466 99 |
| Ottawa | | | | | 11,963 88 | 11,963 88 | 4,103 19 |
| Owen-Sound | | | | | 263,698 25 | 263,698 25 | |
| Paris | | | | | 6,317 72 | 6,317 72 | |
| Penetanguishene | | | | | 13,555 16 | 13,555 16 | |
| Peterboro' | | | | | 15,779 79 | 15,779 79 | |
| Picton | | | | | 33,099 30 | 33,099 30 | |
| Port-Arthur | | | | 0 | 10 | 5,717 23 | |
| Prescott | | | | | 110,138 76 | 110,138 66 | |
| Sainte-Catherine | | | | | 43,868 00 | 43,868 00 | |
| Saint-Thomas | | | | | 76,600 14 | 76,600 14 | |
| A reporter | 165 | 59 | 59 | 31 | 2,881,056 81 | 2,881,163 09 | 159,832 35 |

2-1*3

3

i

N° 1—

ETAT du revenu provenant des DROITS DE DOUANE, etc.,

PROVINCE DE

Dr.

| Balance au Dt., le 1er juillet 1884. | Balance à l'Av., le 1er juillet 1884. | Droits de douane. | Licences de cabotage, honoraires d'entrée et de sortie. | Droits d'entreposément. | Diversa. | Recettes totales, y compris les colonnes nos 1, 2 et 3. | Total. |
|--------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|---|-------------------------|----------|---|--------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 165 69 | 59 41 | 2,869,820 94 | 4,438 50 | 1,999 57 | 4,797 90 | 2,881,056 91 | 2,881,163 09 |
| | | 67,019 13 | 644 00 | 40 00 | ..... | 67,703 13 | 67,703 13 |
| | | 498 46 | 2 00 | ..... | ..... | 500 46 | 536 17 |
| | | 21,296 09 | 73 75 | ..... | 65 40 | 21,435 24 | 21,435 24 |
| | | 50,384 81 | ..... | 40 00 | 101 10 | 50,525 91 | 50,525 91 |
| | | 3,274,875 19 | 83 00 | 4,560 58 | 51 63 | 3,279,570 45 | 3,282,343 03 |
| | | 12,077 70 | 51 00 | ..... | 12 60 | 12,141 30 | 12,141 30 |
| | | 2,937 70 | 156 50 | ..... | 6 30 | 3,100 50 | 3,100 50 |
| | | 3 95 | 9,535 89 | ..... | 177 89 | 9,713 79 | 9,709 84 |
| | | 0 02 | 179,994 22 | 152 50 | ..... | 181,089 72 | 181,089 70 |
| | | 46,869 19 | 943 00 | 40 00 | 67 20 | 46,976 39 | 46,976 39 |
| 2,973 88 | 63 38 | 6,535,309 32 | 6,391 75 | 6,832 65 | 5,280 08 | 6,553,813 80 | 6,556,724 30 |

PROVINCE DE

| | | | | | | | |
|-------|-------|--------------|----------|----------|----------|--------------|--------------|
| ..... | ..... | 1,144 91 | ..... | ..... | 12 90 | 1,157 81 | 1,157 81 |
| ..... | ..... | 18,266 17 | ..... | ..... | 287 40 | 18,553 57 | 18,553 57 |
| ..... | 0 05 | 2,802 12 | 1 00 | ..... | 0 70 | 2,803 82 | 2,803 77 |
| ..... | ..... | 784 73 | ..... | ..... | 26 40 | 811 13 | 811 21 |
| ..... | ..... | 2,988 99 | ..... | 40 00 | ..... | 3,028 99 | 3,041 49 |
| ..... | ..... | 2,068 52 | ..... | ..... | 24 00 | 2,092 52 | 2,092 52 |
| ..... | ..... | 965 21 | ..... | ..... | 12 10 | 977 31 | 977 31 |
| ..... | ..... | 187 52 | ..... | ..... | ..... | 167 52 | 167 77 |
| ..... | ..... | 6,856,186 99 | 8 00 | 4,390 76 | 15 25 | 6,860,601 00 | 6,860,601 00 |
| ..... | 4 22 | 10,453 33 | ..... | 80 00 | ..... | 10,533 33 | 10,529 11 |
| ..... | ..... | 2,332 63 | ..... | ..... | ..... | 2,382 63 | 2,382 63 |
| ..... | ..... | 3,067 91 | ..... | ..... | 17 40 | 3,085 31 | 3,095 31 |
| ..... | ..... | 708,486 02 | 1,643 06 | 34 65 | ..... | 710,143 73 | 710,143 73 |
| ..... | ..... | 2,064 21 | ..... | ..... | ..... | 2,074 21 | 2,074 21 |
| ..... | ..... | 2,781 74 | ..... | ..... | 7 61 | 2,789 35 | 2,789 35 |
| ..... | ..... | 3,956 93 | 40 00 | ..... | 12 15 | 4,009 08 | 4,009 08 |
| ..... | ..... | 17,952 05 | ..... | 80 00 | ..... | 18,032 05 | 18,031 95 |
| ..... | ..... | 40,881 95 | 1,091 00 | 80 00 | 73 80 | 42,126 75 | 42,126 75 |
| ..... | ..... | 60,276 49 | ..... | 60 00 | 407 70 | 60,744 19 | 60,744 19 |
| ..... | ..... | 8,040 80 | ..... | 40 00 | ..... | 8,080 80 | 8,080 80 |
| ..... | ..... | 14,052 97 | ..... | ..... | 88 90 | 14,141 87 | 14,141 87 |
| ..... | ..... | 10,009 72 | ..... | ..... | 264 40 | 10,274 12 | 10,274 12 |
| ..... | ..... | 20,218 90 | ..... | 40 00 | ..... | 20,258 90 | 20,258 90 |
| 32 88 | 4 37 | 7,798,980 81 | 1,140 00 | 6,453 82 | 1,285 36 | 7,798,859 99 | 7,798,888 45 |

PROVINCE DU

| | | | | | | | |
|-------|-------|------------|-------|--------|--------|------------|------------|
| ..... | ..... | 8,057 25 | ..... | ..... | 0 90 | 8,058 15 | 8,058 05 |
| ..... | ..... | 6,443 35 | ..... | 20 00 | ..... | 6,463 35 | 6,463 45 |
| ..... | ..... | 1,542 20 | ..... | 40 00 | ..... | 1,582 20 | 1,583 13 |
| ..... | ..... | 16,270 50 | ..... | 40 00 | 36 60 | 16,347 10 | 16,347 10 |
| ..... | ..... | 3,933 21 | ..... | ..... | ..... | 3,933 21 | 3,933 21 |
| ..... | ..... | 2,260 91 | ..... | ..... | 15 90 | 2,266 81 | 2,269 01 |
| ..... | ..... | 82,400 20 | ..... | 40 00 | 181 50 | 82,621 70 | 82,621 70 |
| 3 23 | 0 10 | 100,897 62 | ..... | 140 00 | 234 90 | 101,272 52 | 101,275 65 |

i

4

Suite.

Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885—Suite.

L'ONTARIO—Fin.

Av.

| Poorts. | Balance au Dt., le 30 juin 1885. | Balance à l'Av., le 30 juin 1885. | Total déposé au crédit du receveur général. | Total. | Mémoire des frais de perception. |
|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---|--------------|----------------------------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Report | 165 59 | 59 31 | 2,881,056 81 | 2,881,163 09 | 159,832 35 |
| Sarnia ..... | ..... | ..... | 67,703 13 | 67,703 13 | 7,805 95 |
| Sauguen ..... | ..... | ..... | 500 46 | 536 17 | 347 32 |
| Sault Sainte-Marie | 35 71 | ..... | 21,435 24 | 21,435 24 | 4,015 59 |
| Stratford ..... | ..... | ..... | 50,525 91 | 50,525 91 | 3,437 98 |
| Toronto | 2,772 58 | ..... | 3,279,570 45 | 3,282,343 03 | 58,608 88 |
| Trenton ..... | ..... | ..... | 12,141 30 | 12,141 30 | 661 35 |
| Wallaceburg ..... | ..... | ..... | 3,100 50 | 3,100 50 | 2,005 44 |
| Whitby ..... | ..... | 3 95 | 9,713 79 | 9,709 84 | 1,794 10 |
| Windsor ..... | ..... | 0 02 | 181,089 72 | 181,089 70 | 12,465 13 |
| Woodstock ..... | ..... | ..... | 46,976 39 | 46,976 39 | 2,215 35 |
| Totaux | 2,973 88 | 63 28 | 6,553,813 70 | 6,556,724 30 | 253,189 44 |

DE QUÉBEC.

| | | | | | |
|---------------------------------|-------|-------|--------------|--------------|------------|
| Clarenceville ..... | ..... | ..... | 1,157 81 | 1,157 81 | 680 00 |
| Coaticook ..... | ..... | 0 05 | 18,553 62 | 18,553 57 | 5,988 62 |
| Dundee ..... | ..... | 0 05 | 2,803 82 | 2,803 77 | 1,600 42 |
| Frelighsburg | 0 08 | ..... | 811 13 | 811 21 | 932 29 |
| Gaspé ..... | ..... | 2 50 | 3,043 99 | 3,041 49 | 1,897 46 |
| Hemmingford ..... | ..... | ..... | 2,092 52 | 2,092 52 | 1,180 00 |
| Lacolle ..... | ..... | ..... | 977 31 | 977 31 | 876 00 |
| Les de la Madeleine ..... | ..... | ..... | 167 77 | 167 77 | 1,262 01 |
| Montréal ..... | ..... | ..... | 6,860,601 00 | 6,860,601 00 | 123,342 02 |
| New-Carlisle ..... | ..... | 4 22 | 10,533 33 | 10,529 11 | 2,690 58 |
| Percé ..... | ..... | ..... | 2,382 63 | 2,382 63 | 1,180 25 |
| Potton | 10 00 | ..... | 3,085 31 | 3,095 31 | 1,654 70 |
| Québec ..... | ..... | ..... | 710,143 73 | 710,143 73 | 43,267 34 |
| Rimouski | 10 00 | ..... | 2,064 21 | 2,074 21 | 591 66 |
| Russelltown ..... | ..... | 0 63 | 2,789 38 | 2,789 35 | 1,243 14 |
| Saint-Armand ..... | ..... | ..... | 4,009 08 | 4,009 08 | 2,367 97 |
| Saint-Hyacinthe ..... | ..... | 0 10 | 18,032 05 | 18,031 95 | 607 00 |
| Saint-Jean ..... | ..... | ..... | 42,126 75 | 42,126 75 | 2,920 63 |
| Sherbrooke ..... | ..... | 0 30 | 60,744 49 | 60,744 19 | 4,049 74 |
| Sorel ..... | ..... | ..... | 8,080 80 | 8,080 80 | 578 70 |
| Stanstead ..... | ..... | ..... | 14,141 87 | 14,141 87 | 3,882 19 |
| Sutton ..... | ..... | ..... | 10,274 12 | 10,274 12 | 1,589 42 |
| Trois-Rivières ..... | ..... | ..... | 20,258 90 | 20,258 90 | 1,040 18 |
| Totaux | 20 08 | 7 25 | 7,798,875 62 | 7,798,888 45 | 205,422 32 |

NOUVEAU-BRUNSWICK.

| | | | | | |
|-------------------------|-------|-------|------------|------------|-----------|
| Bathurst ..... | ..... | ..... | 8,058 15 | 8,058 05 | 2,234 59 |
| Campo-Bello ..... | ..... | 0 10 | 6,463 35 | 6,463 45 | 1,371 33 |
| Caraquette ..... | ..... | 0 07 | 1,583 20 | 1,583 13 | 1,068 66 |
| Chatham ..... | ..... | ..... | 16,347 10 | 16,347 10 | 2,994 15 |
| Dalhousie ..... | ..... | ..... | 3,933 21 | 3,933 21 | 2,463 95 |
| Dorchester ..... | ..... | ..... | 2,269 01 | 2,269 01 | 1,167 39 |
| Frédéricton ..... | ..... | ..... | 62,621 70 | 62,621 70 | 4,045 04 |
| A reporter | 0 10 | 0 17 | 101,275 72 | 101,272 65 | 15,345 11 |

N° 1.—

ÉTAT du revenu provenant des DROITS DE DOUANE, etc., du PROVINCE DU

Dr.

| Balance au Dt. le 1er juillet 1884. | Balance à l'Av. le 1er juillet 1884. | Droits de douane. | Licences de cabotage, honoraires d'entrée et de sortie. 1 | Droits d'entreposement. 2 | Divers. 3 | Recettes totales, y compris les colonnes n°s 1, 2 et 3. | Total. |
|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|---|---------------------------|-----------|---|--------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 3 23 | 0 10 | 100,897 62 | | 140 00 | 234 90 | 101,272 52 | 101,275 65 |
| | | 1,682 43 | | | 34 46 | 1,716 89 | 1,716 89 |
| | | 1,265 86 | | | | 1,265 86 | 1,265 86 |
| | | 1,256 33 | | | | 1,256 33 | 1,256 33 |
| | 0 23 | 309,816 13 | | 60 00 | 104 02 | 309,980 15 | 309,979 92 |
| | 25 03 | 9,349 03 | | | | 9,349 03 | 9,324 00 |
| | | 2,327 94 | | | | 2,327 94 | 2,327 94 |
| | | 5,964 50 | | 40 00 | 150 50 | 6,155 00 | 6,155 00 |
| | | 2,244 63 | | | | 2,244 63 | 2,244 63 |
| | | 763 93 | | 40 00 | | 803 93 | 803 93 |
| | | 18,465 35 | | 40 00 | 14 10 | 18,519 45 | 18,519 45 |
| | | 1,020 78 | | | 21 60 | 1,042 38 | 1,042 38 |
| | | 781,694 20 | | 2,038 50 | 4,894 11 | 788,626 81 | 788,626 81 |
| | | 52,387 16 | | 80 00 | | 52,756 06 | 52,756 06 |
| | | 25,845 57 | | | 183 00 | 26,028 57 | 26,028 57 |
| 3 23 | 25 36 | 1,314,981 46 | | 2,438 50 | 5,925 59 | 1,323,345 55 | 1,323,323 42 |

PROVINCE DE LA

| | | | | | | | |
|--------|-------|--------------|--|----------|----------|--------------|--------------|
| | | 24,061 39 | | 80 00 | 76 80 | 24,218 19 | 24,218 19 |
| 0 48 | | 14,762 75 | | 60 00 | 131 85 | 14,954 60 | 14,955 08 |
| | | 12,912 18 | | | 114 90 | 13,027 08 | 13,027 08 |
| 0 25 | | 4,762 84 | | | 60 25 | 4,823 09 | 4,823 34 |
| | 0 30 | 3,679 58 | | | 19 20 | 3,698 78 | 3,698 48 |
| | | 5,150 39 | | | 49 83 | 5,200 22 | 5,200 22 |
| | | 2,165 54 | | | 24 90 | 2,190 44 | 2,190 44 |
| 1 00 | | 11,022 70 | | | 65 10 | 11,087 80 | 11,088 80 |
| | 0 10 | 5,797 12 | | 40 00 | 52 60 | 5,889 72 | 5,889 62 |
| | | 2,801 35 | | | 24 30 | 2,825 65 | 2,825 65 |
| | | 1,363,567 30 | | 1,480 00 | 1,512 30 | 1,366,559 60 | 1,366,559 60 |
| | | 7,926 33 | | 80 00 | 85 90 | 8,092 23 | 8,092 23 |
| | 0 82 | 9,000 41 | | 80 00 | 73 57 | 9,153 98 | 9,153 16 |
| 0 77 | | 4,433 80 | | | 47 45 | 4,481 25 | 4,482 02 |
| | 5 33 | 20,267 15 | | 120 00 | 225 65 | 20,612 80 | 20,607 47 |
| | | 954 24 | | | 5 10 | 959 34 | 959 34 |
| | | 20,577 93 | | | 131 40 | 20,709 33 | 20,709 33 |
| | 71 40 | 4,870 98 | | | 46 05 | 4,917 03 | 4,845 63 |
| | | 44,303 74 | | 40 00 | 329 70 | 44,673 44 | 44,673 44 |
| | | 6,315 28 | | | 78 30 | 6,393 58 | 6,393 58 |
| | | 1,160 34 | | | | 1,160 34 | 1,160 34 |
| | | 552 93 | | | 14 28 | 567 21 | 567 21 |
| 0 47 | | 3,212 49 | | 40 00 | 34 95 | 3,287 44 | 3,287 91 |
| | | 6,423 80 | | | 80 90 | 6,504 70 | 6,504 70 |
| 416 63 | | 58,486 02 | | 40 00 | 184 50 | 58,710 52 | 59,127 15 |
| | | 10,274 85 | | | 52 15 | 10,327 00 | 10,327 00 |
| | | 21,461 58 | | | 208 40 | 21,669 98 | 21,669 98 |
| | 2 05 | 80,732 21 | | 267 78 | 368 40 | 81,388 39 | 81,388 34 |
| 419 60 | 80 00 | 1,751,637 22 | | 2,327 78 | 4,118 73 | 1,758,083 73 | 1,758,423 33 |

Suite.

Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1885, etc.—Suite.

NOUVEAU-BRUNSWICK—Fin.

| Ports. | Balance au Dt. le 30 juin 1885. | Balance à l'Av. le 30 juin 1885. | Total déposé au crédit du receveur général. | Total. | Mémoire des frais de perception. |
|----------------------|---------------------------------|----------------------------------|---|--------------|----------------------------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Report..... | 0 10 | 0 17 | 101,275 72 | 101,275 65 | 15,345 11 |
| Grandes-Chutes..... | | | 1,716 89 | 1,716 89 | 1,111 06 |
| Hillsboro'..... | | | 1,265 86 | 1,265 86 | 1,689 80 |
| McAdam-Junction..... | | | 1,256 33 | 1,256 33 | 500 92 |
| Moncton..... | | 0 23 | 309,980 15 | 309,979 92 | 2,276 73 |
| Newcastle..... | | 25 03 | 9,349 03 | 9,324 00 | 2,877 42 |
| Richibouctou..... | | | 2,327 94 | 2,327 94 | 2,145 99 |
| Sackville..... | | | 6,155 00 | 6,155 00 | 1,286 21 |
| Shédiac..... | | | 2,244 63 | 2,244 63 | 1,095 38 |
| Shippegan..... | | | 803 93 | 803 93 | 632 12 |
| Saint-André..... | | | 18,519 45 | 18,519 45 | 3,775 49 |
| Saint-George..... | | | 1,042 38 | 1,042 38 | 948 46 |
| Saint-Jean..... | | 1,998 05 | 790,624 86 | 788,626 81 | 46,830 19 |
| St-Stephen..... | | | 52,756 06 | 52,756 06 | 5,356 57 |
| Woodstock..... | | | 26,028 57 | 26,028 57 | 4,645 30 |
| Totaux..... | 0 10 | 2,023 48 | 1,325,346 80 | 1,323,323 42 | 90,516 75 |

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Av.

| | | | | | |
|----------------------|--------|-------|--------------|--------------|------------|
| Amherst..... | | | 24,218 19 | 24,218 19 | 3,353 49 |
| Annapolis..... | 0 48 | | 14,954 60 | 14,955 08 | 1,507 38 |
| Antigonish..... | | | 13,027 08 | 13,027 08 | 1,423 70 |
| Arichat..... | 0 26 | | 4,823 08 | 4,823 34 | 2,235 75 |
| Baddeck..... | | 0 30 | 3,698 78 | 3,698 48 | 1,848 43 |
| Barrington..... | | | 5,200 22 | 5,200 22 | 1,004 52 |
| Bridgetown..... | | | 2,190 44 | 2,190 44 | 920 00 |
| Cornwallis..... | 1 00 | | 11,087 80 | 11,088 80 | 2,437 01 |
| Digby..... | | 0 10 | 5,889 72 | 5,889 62 | 2,075 82 |
| Guysboro'..... | | | 2,825 65 | 2,825 65 | 1,713 86 |
| Halifax..... | | | 1,366,559 60 | 1,366,559 60 | 55,476 25 |
| Liverpool..... | | | 8,092 23 | 8,092 23 | 1,673 63 |
| Lockeport..... | | 0 82 | 9,153 98 | 9,153 16 | 600 00 |
| Londonderry..... | 0 77 | | 4,481 25 | 4,482 02 | 608 86 |
| Lunenburg..... | | 5 33 | 20,612 80 | 20,607 47 | 2,685 10 |
| Margaretsville..... | | | 959 34 | 959 34 | 730 12 |
| Sydney-Nord..... | | | 20,709 33 | 20,709 33 | 2,083 56 |
| Parrsboro'..... | | 71 40 | 4,917 03 | 4,845 63 | 1,215 55 |
| Pictou..... | | | 44,673 44 | 44,673 44 | 5,555 29 |
| Port-Hawkesbury..... | | | 6,393 58 | 6,393 58 | 1,238 94 |
| Port-Hood..... | | | 1,160 34 | 1,160 34 | 782 74 |
| Port-Medway..... | | | 567 21 | 567 21 | 505 87 |
| Shelburne..... | 0 47 | | 3,287 44 | 3,287 91 | 565 08 |
| Sydney..... | | | 6,504 70 | 6,504 70 | 2,754 85 |
| Truro..... | 416 63 | | 58,710 52 | 59,127 15 | 1,493 35 |
| Weymouth..... | | | 10,327 00 | 10,327 00 | 1,568 28 |
| Windsor..... | | | 21,669 98 | 21,669 98 | 2,559 48 |
| Yarmouth..... | | 2 05 | 81,388 39 | 81,386 34 | 5,656 70 |
| Totaux..... | 419 61 | 80 00 | 1,758,083 72 | 1,758,423 33 | 106,461 61 |

N^o 1—

ÉTAT du revenu provenant des DROITS DE DOUANE, etc., du PROVINCE DU

| Balance au Dt. le 30 juin 1884. | Balance à l'Av. le 30 juin 1884. | Droits de douane. | Licences de cabotage, honoraires d'entrée et de sortie. | Droits d'entrepôt. | Divers. | Recettes totales, y compris les colonnes nos 1, 2 et 3. | Total. |
|---------------------------------|----------------------------------|-------------------|---|--------------------|---------|---|------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | 0 30 | 43,412 93 | 55 00 | | 4 80 | 43,472 73 | 43,472 43 |
| 0 20 | | 526,545 80 | | 620 00 | 662 55 | 527,828 35 | 527,828 55 |
| 0 20 | 0 30 | 569,958 73 | 55 00 | 620 00 | 667 35 | 571,301 08 | 571,300 98 |

PROVINCE DE LA

| | | | | | | | |
|------|--|------------|--|----------|----------|------------|------------|
| 0 17 | | 50,127 60 | | | 99 80 | 50,227 40 | 50,227 40 |
| | | 63,115 78 | | 80 00 | 61 50 | 63,257 28 | 63,257 45 |
| | | 852,900 26 | | 1,225 00 | 1,685 85 | 855,811 11 | 855,811 11 |
| 0 17 | | 966,143 64 | | 1,305 00 | 1,847 15 | 969,295 79 | 969,295 96 |

TERRITOIRES

| | | | | | | | |
|------|--|-----------|--|--|--|-----------|-----------|
| 2 17 | | 15,556 61 | | | | 15,556 61 | 15,556 61 |
| | | 2,348 40 | | | | 2,348 40 | 2,350 57 |
| 2 17 | | 17,905 01 | | | | 17,905 01 | 17,907 18 |

PROVINCE DE L'ILE

| | | | | | | | |
|--|--|------------|--|--------|--------|------------|------------|
| | | 167,885 45 | | 200 00 | 225 70 | 168,311 15 | 168,311 15 |
| | | 19,757 35 | | 80 00 | 232 80 | 20,070 15 | 20,070 15 |
| | | 187,642 80 | | 280 00 | 458 50 | 188,381 30 | 188,381 30 |

Dr. RÉCAPITU

| | | | | | | | |
|----------|--------|---------------|----------|-----------|-----------|---------------|---------------|
| 2,973 88 | 63 38 | 6,535,309 32 | 6,391 75 | 6,832 65 | 5,280 08 | 6,553,813 80 | 6,556,724 30 |
| 32 83 | 4 37 | 7,789,980 81 | 1,140 00 | 6,453 82 | 1,285 36 | 7,798,859 99 | 7,798,888 45 |
| 3 23 | 25 36 | 1,314,981 46 | | 2,438 50 | 5,925 59 | 1,323,345 55 | 1,323,323 42 |
| 419 60 | 80 00 | 1,751,637 22 | | 2,327 78 | 4,118 73 | 1,758,083 73 | 1,758,423 33 |
| 0 20 | 0 30 | 569,958 73 | 55 00 | 620 00 | 667 35 | 571,301 08 | 571,300 98 |
| 0 17 | | 966,143 64 | | 1,305 00 | 1,847 15 | 969,295 79 | 969,295 96 |
| 2 17 | | 17,905 01 | | | 17,905 01 | 17,905 01 | 17,907 18 |
| | | 187,642 80 | | 280 00 | 458 50 | 188,381 30 | 188,381 30 |
| 3,432 08 | 173 41 | 19,133,558 99 | 7,586 75 | 20,257 75 | 19,582 76 | 19,180,986 25 | 19,184,244 92 |
| | | | | | | 247,562 14 | 247,562 14 |
| 3,432 08 | 173 41 | 19,133,558 99 | 7,586 75 | 20,257 75 | 19,582 76 | 18,933,424 11 | 18,936,682 78 |

Fin.

Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885—Fin. MANITOBA.

| PORTS. | Balance au Dt. le 30 juin 1885. | Balance à l'Av. le 30 juin 1885. | Total déposé au crédit du receveur général. | Total. | Mémoire des frais de perception. |
|----------|---------------------------------|----------------------------------|---|------------|----------------------------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Emerson | | 0 30 | 43,472 73 | 43,472 43 | 8,174 02 |
| Winnipeg | 0 20 | | 527,828 35 | 527,828 55 | 30,737 85 |
| Totaux | 0 20 | 0 30 | 571,301 08 | 571,300 98 | 38,911 87 |

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

| | | | | | |
|-----------------|------|--|------------|------------|-----------|
| Nanaimo | | | 50,227 40 | 50,227 40 | 2,102 55 |
| New-Westminster | 0 17 | | 63,257 28 | 63,257 45 | 9,259 50 |
| Victoria | | | 855,811 11 | 855,811 11 | 19,371 10 |
| Totaux | 0 17 | | 969,295 79 | 969,295 96 | 30,733 15 |

DU NORD-OUEST.

| | | | | | |
|-------------|-------|------|-----------|-----------|----------|
| Fort-McLeod | 15 05 | | 15,541 56 | 15,556 61 | 777 08 |
| Fort-Walsh | | 0 10 | 2,350 67 | 2,350 57 | 545 25 |
| Totaux | 15 05 | 0 10 | 17,892 23 | 17,907 18 | 1,322 33 |

DU PRINCE-EDOUARD.

| | | | | | |
|---------------|--|--|------------|------------|-----------|
| Charlottetown | | | 168,311 15 | 168,311 15 | 16,430 30 |
| Summerside | | | 20,070 15 | 20,070 15 | 4,580 28 |
| Totaux | | | 188,381 30 | 188,381 30 | 21,010 58 |

LATION.

Av.

| | | | | | |
|--|----------|----------|---------------|---------------|------------|
| Ontario | 2,973 88 | 63 38 | 6,553,813 70 | 6,556,724 30 | 253,189 44 |
| Québec | 20 08 | 7 25 | 7,798,875 62 | 7,798,888 45 | 203,422 32 |
| Nouveau-Brunswick | 0 10 | 2,023 48 | 1,325,346 80 | 1,323,323 42 | 90,516 75 |
| Nouvelle-Ecosse | 419 61 | 80 00 | 1,758,083 72 | 1,753,423 33 | 106,461 61 |
| Manitoba | 0 20 | 0 30 | 571,301 08 | 571,300 98 | 38,911 87 |
| Colombie-Britannique | 0 17 | | 969,295 79 | 969,295 96 | 30,733 15 |
| Territoires du Nord-Ouest | 15 05 | 0 10 | 17,892 23 | 17,907 18 | 1,322 33 |
| Ile du Prince-Edouard | | | 188,381 30 | 188,381 30 | 21,010 58 |
| AJOUTÉ—Inspection | 3,429 09 | 2,174 41 | 19,182,990 24 | 19,184,244 92 | 747,568 05 |
| Divers | | | | | 15,014 90 |
| Bureau des experts et service douanier extérieur | | | | | 16,172 85 |
| MOINS—Droits remis | | | 247,562 14 | 247,562 14 | 12,778 11 |
| | 3,429 09 | 2,174 41 | 18,935,428 10 | 18,936,682 78 | 791,533 91 |

Dr.

REVENU DE L'ACCISE ET FRAIS DE

| Balances due le 1er juillet 1884. | Montant perçu durant l'année, y compris les honoraires de licences. | | | | | | |
|-----------------------------------|---|--------------------------|--------------|------------|-------------------------------------|--------------------------|------------------|
| | Spiritueux. | Malt et liqueur de malt. | Tabac. | Cigares. | Honoraires d'inspection du pétrole. | Fabrication en entrepôt. | Autres recettes. |
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | 18,914 41 | 436 00 | 1,063 56 | | | | 160 00 |
| 1,765 99 | 107,655 76 | 4,061 95 | 10,369 86 | 2,859 60 | 159 00 | | 200 00 |
| 153 30 | 26,352 37 | 3,523 98 | 17,375 70 | 18,587 10 | 118 40 | 110 96 | 131 95 |
| 523 39 | 11,685 76 | 8,381 47 | 116 82 | | | | 40 00 |
| | 11,120 11 | | 45 06 | 208 77 | | | 60 00 |
| 1,806 27 | 112,433 68 | 37,640 84 | 3,482 88 | 8,082 00 | 84 30 | | 244 32 |
| 1,477 36 | 88,825 38 | 21,556 76 | 167,878 26 | 20,307 98 | 658 30 | 9,786 01 | 1,100 00 |
| 97 50 | 78,894 97 | 3,890 15 | 47,940 18 | 3,555 16 | 747 70 | 1,719 87 | 580 00 |
| 1,268 20 | 113,450 87 | 49,196 05 | 48,493 98 | 36,836 49 | 14,096 63 | | 350 00 |
| | 131,566 40 | 3,745 07 | 27,289 44 | 1,129 50 | 1,591 10 | | 80 00 |
| | 9,224 71 | 2,363 13 | | | | | 40 00 |
| 540 06 | 42,848 98 | 1,115 01 | 2,203 74 | | | | 120 00 |
| 25 68 | 29,314 14 | 4,870 67 | 1,441 56 | 914 70 | | | 180 00 |
| 6,718 44 | 106,260 61 | 28,397 83 | 8,292 24 | 2,074 50 | 405 30 | 300 00 | 285 00 |
| 12 90 | 20,286 28 | 10,864 60 | 4,993 26 | 4,301 55 | | | 100 00 |
| 457 77 | 41,398 89 | 11,931 76 | 2,912 64 | 5,538 27 | 423 01 | | 290 00 |
| 34,931 73 | 1,066,377 30 | 138,214 73 | 123,354 37 | 27,783 83 | 2,906 00 | 14,434 04 | 3,000 00 |
| 14,458 93 | 624,269 01 | 7,978 53 | 13,312 37 | 3,206 34 | 517 75 | | 752 50 |
| 64,237 52 | 2,640,879 63 | 338,168 53 | 490,565 92 | 135,385 79 | 21,707 49 | 26,350 88 | 7,813 77 |
| | 10,658 98 | 50 00 | | 61 80 | | | 40 00 |
| 322 80 | 11,745 70 | 50 00 | 10,193 83 | | | | 40 00 |
| 10,971 25 | 836,771 30 | 95,670 91 | 408,071 05 | 145,388 78 | 4,594 70 | 13,197 81 | 1,683 38 |
| 758 04 | 305,770 29 | 5,601 40 | 98,669 11 | | 553 49 | 4,541 64 | 610 00 |
| 393 30 | 51,082 87 | 5,712 32 | 5,270 28 | 6,956 12 | | | 40 00 |
| 192 30 | 40,126 30 | 296 75 | 120 04 | 3,756 71 | | | 40 00 |
| 225 36 | 15,309 11 | | 10 00 | 2,268 45 | | | 40 00 |
| | | 1,444 38 | 2 00 | | | | 60 00 |
| 555 69 | 35,433 72 | 50 00 | 916 43 | 6,556 37 | | | |
| 13,418 68 | 1,306,898 27 | 108,875 76 | 523,192 74 | 161,938 23 | 5,148 10 | 17,739 45 | 2,553 38 |
| | | | 350 76 | | | | 460 00 |
| 1,526 43 | 74,602 84 | 9,480 65 | 99,587 28 | | | | 29 00 |
| | | | 8,852 28 | | | | |
| 5,860 50 | | | | | | | |
| 7,386 93 | 74,602 84 | 9,480 65 | 108,790 32 | | | | 480 00 |
| | | | 2,895 42 | | | | 20 00 |
| 220 56 | | | 79,139 16 | 5,910 30 | | | 570 00 |
| 1,192 78 | 123,525 59 | 8,425 68 | | | | | |
| 1,413 34 | 123,525 59 | 8,425 68 | 82,034 58 | 5,910 30 | | | 590 00 |
| | | | | | | | 30 00 |
| 89 04 | 3,115 95 | 733 21 | 18,917 76 | | 663 50 | | 320 00 |
| 956 61 | 98,874 22 | 8,140 20 | 39,605 40 | 281 10 | 1 20 | | 190 00 |
| 0 80 | 33,130 09 | 9,703 90 | 7,828 28 | 11,791 53 | | | |
| | | | | | | | |
| 1,046 45 | 135,120 26 | 18,577 31 | 66,349 44 | 12,072 63 | 664 70 | | 540 00 |
| 87,502 92 | 4,281,026 59 | 483,527 93 | 1,270,933 00 | 318,556 95 | 27,520 29 | 44,090 33 | 11,977 15 |
| | 29,700 94 | 4,888 94 | 1,736 21 | | | 60 73 | 40 00 |
| | 4,251,325 65 | 478,638 99 | 1,269,196 79 | 318,356 95 | 27,520 29 | 44,029 60 | 11,937 15 |

2.

PERCEPTION POUR L'ANNÉE 1884-5.

Av.

| Total des droits perçus. | Total au débit. | DIVISIONS. | Déposé au crédit du receveur général. | Balances dues le 30 juin 1885. | Total au crédit. | Mémoire des frais de perception. |
|--------------------------|-----------------|------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|------------------|----------------------------------|
| \$ cts. | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 20,573 97 | 20,573 97 | ...Algoma | 20,500 08 | 73 89 | 20,573 97 | 757 34 |
| 125,306 17 | 127,072 16 | ...Belleville | 126,780 77 | 291 39 | 127,072 16 | 4,839 74 |
| 66,200 46 | 66,353 76 | ...Brantford | 66,070 23 | 283 53 | 66,353 76 | 7,762 01 |
| 20,224 05 | 20,747 44 | ...Cobourg | 20,317 21 | 430 23 | 20,747 44 | 2,048 08 |
| 11,433 94 | 11,433 94 | ...Cornwall | 11,433 94 | | 11,433 94 | 700 00 |
| 162,068 02 | 163,874 29 | ...Guelph | 163,682 63 | 191 66 | 163,874 29 | 13,022 86 |
| 310,112 69 | 311,590 05 | ...Hamilton | 310,335 61 | 1,254 44 | 311,590 05 | 15,398 43 |
| 137,328 03 | 137,425 53 | ...Kingston | 137,258 86 | 166 67 | 137,425 53 | 7,004 93 |
| 262,424 02 | 263,692 22 | ...London | 263,163 31 | 528 91 | 263,692 22 | 14,030 57 |
| 165,401 51 | 165,401 51 | ...Ottawa | 165,401 51 | | 165,401 51 | 4,543 96 |
| 11,627 84 | 11,627 84 | ...Owen-Sound | 11,627 84 | | 11,627 84 | 2,000 21 |
| 46,287 73 | 46,827 79 | ...Perth | 46,791 77 | 36 02 | 46,827 79 | 2,644 76 |
| 36,721 07 | 36,746 75 | ...Peterborough | 36,440 47 | 306 28 | 36,746 75 | 1,786 07 |
| 146,015 48 | 152,733 92 | ...Prescott | 146,917 11 | 5,816 81 | 152,733 92 | 8,922 36 |
| 40,545 69 | 40,558 59 | ...Sainte-Catherine | 40,558 59 | | 40,558 59 | 5,070 27 |
| 62,494 57 | 62,932 34 | ...Stratford | 62,709 19 | 243 15 | 62,932 34 | 8,186 96 |
| 1,386,070 27 | 1,421,002 00 | ...Toronto | 1,416,143 99 | 4,858 01 | 1,421,002 00 | 23,308 54 |
| 650,936 50 | 664,495 43 | ...Windsor | 664,020 57 | 474 86 | 664,495 43 | 12,631 77 |
| 3,660,872 01 | 3,725,109 53 | ...Ontario | 3,710,153 68 | 14,955 85 | 3,725,109 53 | 136,658 86 |
| | | ...Beauharnois | | | | 492 00 |
| 10,810 78 | 10,810 78 | ...Iberville | 10,397 01 | 413 77 | 10,810 78 | 1,022 59 |
| 22,029 53 | 22,352 33 | ...Joliette | 22,076 37 | 275 96 | 22,352 33 | 2,704 33 |
| 1,505,377 93 | 1,516,349 18 | ...Montréal | 1,508,123 56 | 8,225 62 | 1,516,349 18 | 33,262 00 |
| 415,685 84 | 416,443 88 | ...Québec | 412,648 49 | 3,795 39 | 416,443 88 | 10,502 13 |
| 69,061 59 | 69,454 89 | ...Sherbrooke | 69,454 89 | | 69,454 89 | 1,775 52 |
| 44,339 80 | 44,532 10 | ...Saint-Hyacinthe | 44,370 90 | 161 20 | 44,532 10 | 1,148 06 |
| 17,627 56 | 17,852 86 | ...Sorel | 17,761 59 | 91 27 | 17,852 86 | 1,145 23 |
| 1,446 38 | 1,446 38 | ...Terrebonne | | | 1,446 38 | 652 13 |
| 43,016 52 | 43,572 21 | ...Trois-Rivières | 42,502 01 | 1,070 20 | 43,572 21 | 1,651 08 |
| | | ...Iles de la Mad'lein | | | | 360 00 |
| 2,129,395 93 | 2,142,814 61 | ...Québec | 2,128,781 20 | 14,033 41 | 2,142,814 61 | 54,655 47 |
| 350 76 | 350 76 | ...Cap-Breton | 350 76 | | 350 76 | 839 72 |
| 184,130 77 | 185,657 20 | ...Halifax | 184,446 07 | 567 85 | * 185,657 20 | 8,194 00 |
| 8,872 28 | 8,872 28 | ...Pictou | 8,872 28 | | 8,872 28 | 1,783 02 |
| | 5,860 50 | ...Compte indéterm | | 5,860 50 | 5,860 50 | |
| 193,333 81 | 200,740 74 | ...N.-Ecosse | 193,669 11 | 6,428 35 | 200,740 74 | 10,816 74 |
| 2,915 42 | 3,135 98 | ...Chatham | 3,135 98 | | 3,135 98 | 1,103 51 |
| 217,570 73 | 218,763 51 | ...Saint-Jean | 218,651 85 | 111 66 | 218,763 51 | 7,513 08 |
| 220,486 15 | 221,899 49 | ...N.-Brunswick | 221,787 83 | 111 66 | 221,899 49 | 8,616 59 |
| 23,460 42 | 23,549 46 | ...Ile du P.-E. | 23,324 46 | 225 00 | 23,549 46 | 2,431 74 |
| 147,222 12 | 148,178 73 | ...Manitoba | 147,826 67 | 352 06 | 148,178 73 | 14,902 22 |
| 62,641 50 | 62,642 60 | ...Col.-Britannique | 59,985 09 | 2,657 51 | 62,642 60 | 5,856 67 |
| | | ...Territ. du N.-O. | | | | 383 30 |
| 233,324 34 | 234,370 79 | ...Totaux | 231,136 22 | 3,234 57 | 234,370 79 | 23,573 93 |
| 6,437,432 24 | 6,524,935 16 | ...Moins remb. | 6,485,528 04 | 38,763 84 | 6,524,935 16 | 234,321 29 |
| 36,426 82 | | ...Revenu net. | 36,426 82 | | | |
| 6,401,005 42 | | | 6,449,101 22 | | | |

* Y compris le rabais de \$843.28.

N° 2.—REVENU DE L'ACCISE ET FRAIS DE

RÉCAPITU

| Balances dues le 1er juillet 1884. | MONTANT PERÇU DURANT L'ANNÉE, Y COMPRIS LES HONORAIRES DE LICENCES. | | | | | | | Total des droits perçus. |
|------------------------------------|---|--------------------------|--------------|------------|--------------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|
| | Spiritueux. | Malt et liqueur de malt. | Tabac. | Cigares. | Pétrole, honoraires d'inspect. | Fabrication en entrepôt. | Autres recettes. | |
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 64,237 52 | 2,640,879 63 | 338,163 53 | 490,565 92 | 135,385 79 | 21,707 49 | 26,350 88 | 7,813 77 | 3,660,872 01 |
| 13,418 68 | 1,306,898 27 | 103,875 76 | 523,192 74 | 164,988 23 | 5,148 10 | 17,739 45 | 2,553 38 | 2,129,395 93 |
| 7,386 93 | 74,602 84 | 9,480 65 | 108,790 32 | ..... | ..... | ..... | 480 00 | 193,353 81 |
| 1,413 34 | 123,525 59 | 8,425 68 | 82,034 58 | 5,910 30 | ..... | ..... | 590 00 | 220,486 15 |
| 89 04 | 3,115 95 | 733 21 | 18,917 76 | ..... | 663 50 | ..... | 30 00 | 23,460 42 |
| 956 61 | 98,874 22 | 8,140 20 | 39,605 40 | 281 10 | 1 20 | ..... | 320 00 | 147,222 12 |
| 0 80 | 33,130 09 | 9,703 90 | 7,826 28 | 11,791 53 | ..... | ..... | 190 00 | 62,641 80 |
| | | | | | | | | |
| 87,502 92 | 4,281,026 59 | 483,527 93 | 1,270,933 00 | 318,356 95 | 27,520 29 | 44,090 33 | 11,977 15 | 6,437,432 24 |
| ..... | 29,700 94 | 4,888 94 | 1,736 21 | ..... | ..... | 60 73 | 40 00 | 36,426 82 |
| ..... | 4,251,325 65 | 478,638 99 | 1,269,196 79 | 318,356 95 | 27,520 29 | 44,029 60 | 11,937 15 | 6,401,005 42 |

PERCEPTION POUR L'ANNÉE 1884-85—Fin.

L A T I O N .

| Total au débit. | PROVINCES. | Diminutions autorisées. | Déposé au crédit du receveur général. | Balances dues le 30 juin 1885. | Total au crédit. | Mémoire des frais de perception. |
|-----------------|--|-------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|------------------|----------------------------------|
| \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 3,725,109 53 | ONTARIO..... | ..... | 3,710,153 68 | 14,955 85 | 3,725,109 53 | 136,658 86 |
| 2,142,814 61 | QUÉBEC..... | ..... | 2,128,781 20 | 14,033 41 | 2,142,814 61 | 54,655 47 |
| 200,740 74 | NOUVELLE-ÉCOSSE..... | 643 28 | 193,669 11 | 6,428 35 | 200,740 74 | 10,816 74 |
| 221,899 49 | NOUVEAU-BRUNSWICK..... | ..... | 221,787 83 | 111 66 | 221,899 49 | 8,616 59 |
| 23,549 46 | ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD..... | ..... | 23,324 46 | 225 00 | 23,549 46 | 2,431 74 |
| 148,178 73 | MANITOBA..... | ..... | 147,826 67 | 352 06 | 148,178 73 | 14,902 22 |
| 62,642 60 | COLOMBIE-BRITANNIQUE..... | ..... | 59,985 09 | 2,657 51 | 62,642 60 | 5,658 67 |
| ..... | TERRITOIRES DU N.-O..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 383 30 |
| 6,524,935 16 | Total..... | 643 28 | 6,485,528 04 | 38,763 84 | 6,524,935 16 | 234,123 59 |
| ..... | MOINS—Remboursements.. | ..... | 36,426 82 | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Revenu net..... | ..... | 6,449,101 22 | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Inspecteurs..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 19,988 00 |
| ..... | Dépenses contingentes en général..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 35,173 22 |
| ..... | Frais judiciaires..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 511 77 |
| ..... | Imprimeur de la reine..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 5,102 76 |
| ..... | Bureau de la papeterie..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,762 65 |
| ..... | Service douanier..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 4,351 69 |
| ..... | Commission aux officiers de douane..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 4,393 43 |
| ..... | Commission sur la vente d'estampilles pour tabac en torquette..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 330 50 |
| ..... | Droit payé aux officiers en charge des établissements les plus importants..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,625 20 |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 307,362 81 |

No 3.

Etat du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| RECETTES. | Montant. | DÉPENSES. | Payé par chèque à même le crédit parlementaire. | Payé par les directeurs de poste à même les revenusperçus. | Total. |
|---|---------------|---|---|--|--------------|
| | \$ | | \$ | \$ | \$ |
| Balances dues par les direct. de poste, 30 juin 1884..... | 66,565 61 | Transport des malles par terre..... | 665,548 50 | 665,548 50 | 1,443,900 86 |
| Port payé en argent sur lettres..... | 18,588 89 | do bateaux à vapeur, etc..... | 75,513 00 | 75,513 00 | 1,326,200 40 |
| do journaux et revues périodiques..... | 891 27 | do chemins de fer..... | 681,970 68 | 681,970 68 | 20,868 68 |
| do lettres prises en route..... | 58 65 | Confec. et rép. des sacs de maille et serrures..... | 20,860 88 | 7 80 | 1,443,900 86 |
| Timbres et cartes-poste vendues..... | 2,325,489 61½ | Appointements..... | 1,443,893 06 | 7 80 | 1,443,900 86 |
| Montant perçu par les facteurs..... | 309 67 | Allocations pour expéditions en passe..... | 830,241 49 | 435,958 91 | 1,326,200 40 |
| Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc..... | 21,169 31 | Alloca. pour loyer, combust. et éclairage..... | ..... | 42,002 28 | 42,002 28 |
| Diverses recettes..... | 2,224 81 | Escomp. de aux vendeurs de timbres..... | ..... | 35,757 65 | 35,757 65 |
| Frais de port par voie de mer de la G.-B., au 31 déc. 1884..... | 34,006 93 | Frais de voyages..... | 18,446 57 | 30,775 38 | 30,775 38 |
| Moins — Lettres mal expéd. et de rebut \$5,273 48½ | | Notes de fournisseurs..... | 67,867 99 | ..... | 18,446 57 |
| Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1885 64,966 74 | | Loyers et taxes..... | 5,671 82 | ..... | 67,919 49 |
| | | Papeterie, impressions et annonces..... | 50,052 22 | ..... | 5,671 82 |
| Revenu net..... | 70,240 22½ | Combustible et éclairage..... | 16,234 90 | ..... | 12 25 |
| Balance..... | 2,400,062 03 | Divers déboursés..... | 55,907 31 | ..... | 53 13 |
| | 697,820 46 |  |  | ..... | 4,948 23 |
| | 3,097,882 49 | | | | 609,567 13 |

COMPTE DU REVENU.

| | | | |
|---|--------------|--|--------------|
| Revenu net perçu durant l'exercice term. le 30 juin 1885..... | 2,400,062 03 | Frais d'administration payés par les directeurs de poste..... | 609,567 13 |
| Bureau des mandats d'argent..... | 50,877 32 | Déposé au crédit du receveur général, jusqu'au 30 juin 1885..... | 1,841,372 22 |
| | 2,450,939 35 | | 2,450,939 35 |

COMPTE DE LA DÉPENSE.

| | | | |
|------------------------------------|--------------|--|--------------|
| Mandats jusqu'au 30 juin 1885..... | 2,488,315 36 | Dépenses par chèque jusqu'au 30 juin 1885..... | 2,488,315 36 |
|------------------------------------|--------------|--|--------------|

N° 3.—INDIQUANT le revenu provenant du système de mandats d'argent en Canada, durant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

BUREAU DES MANDATS D'ARGENT.

| REVENU. | \$ cts. | DÉPENSES. | \$ cts. |
|---|-----------|-----------------------------------|-----------|
| Com. sur mandats d'argent, recettes des prov. de : | | Retenue comme compensa- | |
| Ontario | 40,322 14 | tion par les directeurs | |
| Québec | 8,599 99 | de bureaux de poste en : | |
| Nouvelle-Ecosse | 10,913 30 | Ontario | 12,097 10 |
| Nouveau-Brunswick | 6,723 96 | Québec | 1,882 23 |
| Manitoba et Territoires du Nord-Ouest | 5,068 14 | Nouvelle-Ecosse | 3,999 72 |
| Ile du Prince-Edouard | 823 72 | Nouveau-Brunswick | 2,148 96 |
| Colombie-Britannique | 4,629 03 | Manitoba et Territoires du | |
| Profit sur le change dans les opérations de mandats d'argent avec : | | Nord-Ouest | 1,367 72 |
| Royaume-Uni | 322 65 | Ile du Prince-Edouard | 153 87 |
| Allemagne | 191 73 | Colombie-Britannique | 1,065 94 |
| Italie | 350 00 | Pertes subies dans les opérations | |
| Suisse | 65 23 | de mandats d'argent | |
| Belgique | 14 25 | pendant l'année expirée le | |
| France | 97 87 | juin 1884, tel que publié | |
| Balance des commissions reçues de Terre-Neuve dans les opér. de mand. d'arg. avec cet. colon. | | dans le rapport du directeur | |
| do Jamaïque do | 328 63 | général des postes | |
| do Belgique pays..... | 28 79 | pour 1884, et maintenant | |
| | 11 59 | périmées..... | 882 61 |
| Montant des mandats d'argent annulés, soit, ordres ém's depuis le commencement des opérations de mandats d'argent au Canada et pour lesq. le paiem. n'était pas encore récl. au 30 juin '84 | 2,161 74 | | |
| A déduire : | | | |
| Balance de commiss. payée au Royaume-Uni dans les opérations de mandats d'argent avec ce pays..... | 80,655 76 | | |
| do do Etats-Unis..... | 2,361 56 | | |
| do do Etats-Unis..... | 2,335 29 | | |
| Compensation payée aux Etats-Unis pour services comme intermédiaire dans les opérations de mandats d'argent entre le Canada et les colonies australasiennes (vu que cette somme excède de \$19.24 la commission reçue sur les mandats d'argent tirés sur les colonies australasiennes, le département canadien perd cette dernière somme sur ses opérations de mandats d'argent avec les colonies australasiennes, durant l'année)..... | 74 85 | | |
| Balance de la commission payée à l'Allemagne dans les opérations de mandats d'argent avec ce pays..... | 82 99 | | |
| do Italie do | 113 77 | | |
| do Suisse do | 12 93 | | |
| do France do | 17 89 | | |
| Frais de change sur remise aux Etats-Unis..... | 670 20 | | |
| Perte sur change dans les opérations de mandats d'argent avec la Jamaïque. | 4 19 | | |
| Frais sur remise des fonds de mandats d'argent avec le Canada | 486 81 | | |
| Alloca. aux banques pour frais de port..... | 19 81 | | |
| | 6,180 29 | Balance au crédit du rece- | |
| | | veur général | 50,877 32 |
| Revenu brut | 74,475 47 | Total..... | 74,475 47 |

No
REVENU DES

| Balances, 1er juil. 1884. | Péages. | Autres recettes. | Loyers de pouvoirs d'eau, etc. | Total. | CANAUX. |
|------------------------------|------------|---------------------|--------------------------------------|------------|--------------------------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 2,223 08 | 91,151 55 | 426 61 | 86 18 | 93,460 81 | ...Canal Welland. |
| 282 43 | 57,146 27 | ..... | 452 65 | 58,307 96 | ...Port-Colborne |
| 37 35 | 750 21 | ..... | 620 04 | 1,407 60 | ...Port-Dalhousie |
| ..... | 503 25 | ..... | ..... | 503 25 | ...Dunnville |
| 9 79 | 1,360 73 | ..... | 20 00 | 1,390 52 | ...Port-Maitland |
| ..... | 718 20 | 652 11 | 6,311 06 | 7,681 37 | ...Port-Robinson |
| ..... | 69 59 | ..... | ..... | 69 59 | ...Sainte-Catherine |
| 2,552 65 | 151,699 80 | 1,078 72 | 7,489 93 | 162,821 10 | ...Chippawa |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | .....Totaux..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ...Canaux du St-Laurent. |
| 34 89 | 1,993 99 | 328 20 | 1,249 00 | 3,606 08 | ...Beauharnois |
| 494 32 | 20,156 48 | 815 00 | 790 00 | 22,255 80 | ...Cornwall |
| 78 31 | 607 93 | ..... | 670 00 | 1,356 24 | ...Cardinal |
| 10 22 | 2,194 38 | 1,209 36 | ..... | 3,413 96 | ...Lachine |
| ..... | 23,729 88 | 14,283 28 | 13,153 00 | 51,166 16 | ...Montréal |
| 311 78 | 14,523 70 | ..... | ..... | 14,835 48 | ...Kingston |
| 929 52 | 63,206 36 | 16,635 84 | 15,862 00 | 96,633 72 |Totaux..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ...Canal Chambly. |
| 234 18 | 5,407 82 | 6 50 | 20 00 | 5,663 50 | ...Chambly |
| 0 01 | 12,280 77 | ..... | ..... | 12,260 78 | ...Saint Jean |
| 70 16 | 573 38 | 1 00 | ..... | 644 54 | ...Saint-Ours |
| 304 35 | 18,241 97 | 7 50 | 20 00 | 18,573 82 |Totaux..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ...Canaux de l'Outaouais. |
| ..... | 32,840 69 | ..... | ..... | 22,840 69 | ...Ottawa |
| ..... | 16,486 52 | 15 00 | ..... | 16,501 52 | ...Grenville |
| 39 20 | 685 52 | 32 00 | 36 00 | 792 72 | ...Carillon |
| 187 29 | 1,902 42 | ..... | ..... | 2,089 71 | ...Ecluse de Sainte-Anne |
| 226 49 | 51,915 15 | 47 00 | 36 00 | 52,224 64 |Totaux..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ...Canal Rideau. |
| ..... | 2,090 14 | 254 28 | 1,085 25 | 3,429 67 | ...Ottawa |
| 37 42 | 1,118 06 | ..... | 380 50 | 1,535 98 | ...Kingston-Mills |
| ..... | 307 75 | 32 00 | 11 40 | 351 15 | ...Smith's-Falls |
| 37 42 | 3,515 95 | 266 28 | 1,477 15 | 5,316 80 |Totaux..... |

4

TRAVAUX PUBLICS, 1884-85.

| DÉPOSÉ AU CRÉDIT DU REC- VEUR GÉNÉRAL. | | Balance due le 30 juin 1885. | Total. | Mémoire des dépenses et réparations. | |
|---|---|------------------------------------|------------|--|------------------------------|
| A compte des péages, etc. | A comp de loy. de pouv. d'eau et autres rev. des trav. publ. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 93,159 73 | 86 18 | 214 90 | 93,460 81 | 204,204 66 | Entretien, réparations, etc. |
| 57,855 31 | 452 65 | ..... | 58,307 96 | 3,401 48 | ..... |
| 729 71 | 620 04 | 57 85 | 1,407 60 | 2,036 44 | ..... |
| 444 89 | ..... | 58 36 | 503 25 | 771 25 | ..... |
| 1,191 24 | 20 00 | 179 28 | 1,390 52 | 625 00 | ..... |
| 1,370 31 | 6,311 06 | ..... | 7,681 37 | 728 96 | ..... |
| 63 01 | ..... | 6 58 | 69 59 | 207 88 | ..... |
| 154,814 20 | 7,489 93 | 516 97 | 162,821 10 | 212,074 67 | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Entretien, réparations, etc. |
| 2,357 08 | 1,249 00 | ..... | 3,606 08 | 147,054 90 | ..... |
| 20,910 13 | 790 00 | 555 67 | 22,255 80 | 1,452 45 | ..... |
| 551 67 | 375 00 | 429 57 | 1,356 24 | 1,196 51 | ..... |
| 3,309 16 | ..... | 104 80 | 3,413 96 | 1,214 50 | ..... |
| 38,013 16 | 13,153 00 | ..... | 51,166 16 | 2,097 17 | ..... |
| 14,283 05 | ..... | 552 43 | 14,835 48 | 8,141 53 | ..... |
| 79,424 25 | 15,567 00 | 1,642 47 | 96,633 72 | 1,182 18 | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Entretien, réparations, etc. |
| 5,648 50 | 20 00 | ..... | 5,668 50 | 37,349 70 | ..... |
| 13,260 78 | ..... | 61 70 | 12,260 78 | 1,530 00 | ..... |
| 682 84 | ..... | ..... | 644 54 | 1,370 95 | ..... |
| 18,492 12 | 20 00 | 61 70 | 18,573 82 | 615 13 | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | 40,865 78 | Entretien, réparations, etc. |
| 32,840 69 | ..... | ..... | 32,840 69 | 36,792 20 | ..... |
| 16,501 52 | ..... | ..... | 16,501 52 | 939 32 | ..... |
| 620 38 | 36 00 | 136 34 | 792 72 | 710 61 | ..... |
| 2,022 69 | ..... | 67 02 | 2,089 71 | 1,438 91 | ..... |
| 51,985 28 | 36 00 | 203 36 | 52,224 64 | 39,881 04 | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Entretien, réparations, etc. |
| 2,344 42 | 1,085 25 | ..... | 3,429 67 | 45,160 87 | ..... |
| 1,110 00 | 380 50 | 45 48 | 1,535 98 | 2,687 53 | ..... |
| 339 75 | 11 40 | ..... | 351 15 | 351 11 | ..... |
| 3,794 17 | 1,477 15 | 45 48 | 5,316 80 | 237 80 | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | 48,3 7 31 | ..... |

N° 4.—REVENU DES
RÉCAPITULATION

| Balances, 1er juillet 1884. | Péages perçus. | Autres recettes. | Loyers de pou- voirs d'eau et autres reve- nus des travaux pu- blics. | Total. | CANAUX. |
|--------------------------------|----------------|---------------------|--|------------|------------------------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 2,552 65 | 151,699 80 | 1,078 72 | 7,489 93 | 162,821 10 | ...Canal Welland..... |
| 929 52 | 63,206 36 | *19,635 84 | 15,862 00 | 99,633 72 | ...Canaux du St-Laurent... |
| 304 35 | 18,241 97 | 7 50 | 20 00 | 18,573 82 | ...Canal Chambly..... |
| 226 49 | 51,915 15 | 47 00 | 36 00 | 52,224 64 | ...Canaux de l'Ottawa..... |
| 37 42 | 3,515 95 | 286 28 | 1,477 15 | 5,316 80 | ...Canal Rideau..... |
| 105 13 | 1,938 25 | ..... | 130 00 | 2,173 38 | ...Baie de Burlington..... |
| 15 00 | 220 35 | ..... | ..... | 233 35 | ...Tr. du dist. de Newcastle |
| 122 36 | 2,786 06 | ..... | ..... | 2,908 42 | ...Canal Saint-Pierre..... |
| 250 00 | ..... | ..... | ..... | 250 00 | ...Divers..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ...Inspection, etc..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ...Canal Trent..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ...Canal de la Culbute..... |
| 4,540 92 | 293,523 89 | 21,055 34 | 25,015 08 | 344,135 23 | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | .....Moins—Remises..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | .....Total du revenu..... |

* Y compris \$3,000 pour l'usage du remorqueur à maucelle.

CHEMINS

| Voyageurs. | Fret. | Malles et divers. | Total. | CHEMINS DE FER. |
|------------|--------------|----------------------|--------------|---------------------------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 709,927 24 | 1,516,528 43 | 141,697 98 | 2,368,153 65 |Intercolonial..... |
| ..... | ..... | 24,451 35 | 24,451 35 |do emb. de Windsor |
| 66,054 32 | 74,213 84 | 18,319 90 | 158,588 06 |Ile du Prince-Edouard..... |
| 37,668 89 | 25,522 75 | 9,868 37 | 73,050 01 |Prolongement de l'Est..... |
| 813,640 45 | 1,616,265 02 | 184,337 60 | 2,624,243 07 | ..... |

TRAVAUX PUBLICS, 1884-85—Suite.

DES CANAUX.

| DÉPOSÉ AU CRÉDIT DU RECEVEUR GÉNÉRAL. | | Balances dues le 30 juin 1885. | Total. | Mémoire des dépenses et réparations. |
|--|--|---|------------|--|
| A compte des péages, etc. | A compte de loy. de pouv. d'eau, et autres revenus des trav. publics. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 154,814 20 | 7,489 93 | 516 97 | 162,821 10 | 212,074 67 |
| *82,424 25 | 15,567 00 | 1,642 47 | 99,633 72 | 162,339 24 |
| 18,492 12 | 20 00 | 61 70 | 18,573 82 | 40,865 78 |
| 51,995 28 | 36 00 | 203 36 | 52,224 64 | 39,881 04 |
| 3,794 17 | 1,477 15 | 45 48 | 5,316 80 | 48,337 31 |
| 2,043 38 | 130 00 | ..... | 2 173 38 | 846 48 |
| 188 75 | ..... | 44 60 | 233 35 | ..... |
| 2,801 03 | ..... | 107 39 | 2,908 42 | 2,116 72 |
| ..... | ..... | 250 00 | 250 00 | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | 2,787 11 |
| ..... | ..... | ..... | ..... | 7,960 22 |
| ..... | ..... | ..... | ..... | 1,302 75 |
| 316,543 18 | 24,720 08 | 2,871 97 | 344,135 23 | 518,511 32 |
| 15,304 64 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 301,238 34 | ..... | ..... | ..... | ..... |

DE FER.

| Déposé au crédit du receveur général. | Total. | Mémoire des dépenses et réparations. |
|---|--------------|--|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 2,368,153 65 | 2,368,153 65 | 2,441,477 91 |
| 24,451 35 | 24,451 35 | 18,751 96 |
| 158,588 06 | 158,588 06 | 211,207 01 |
| 73,050 01 | 73,050 01 | 78,273 65 |
| 2,624,243 07 | 2,624,243 07 | 2,749,710 53 |

N° 4.—REVENU DES

GLISSOIRS E

| Balances dues le 1er juillet 1884. | Péages depuis cette date. | Intérêt sur péages des années antérieures. | Total. | |
|------------------------------------|---------------------------|--|------------|--|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 38,638 41 | 55,893 03 | 1,277 69 | 95,809 13 | <i>Ottawa.</i> |
| 8,931 42 | 1,697 00 | | 10,628 42 |John Poupore, Ottawa..... |
| | | | |H. J. Chaloner, Québec, à compte de John Poupore..... |
| | | | | <i>Saint-Maurice.</i> |
| 10,116 44 | 5,127 64 | | 15,244 08 |A. Dubord..... |
| | | | | <i>Fenelon Falls.</i> |
| 2,276 21 | | | 2,276 21 |John Ingram..... |
| | | | | <i>Saguenay.</i> |
| 5,850 54 | | | 5,850 54 |D. Boulanger..... |
| 65,813 02 | 62,717 67 | 1,277 69 | 129,808 38 |Totaux..... |
| | | | | MOINS—Remboursements..... |
| | | | | Revenu net..... |

TRAVAUX PUBLICS, 1884-85—*Suite.*

ESTACADES.

| Montants déposés au crédit du receveur général. | Balances dues le 30 juin 1885. | Total. | Mémoire des dépenses et réparations. | |
|---|--------------------------------|------------|--------------------------------------|--|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 53,768 91 | 42,042 22 | 95,809 13 | { *19,324 66 | |
| 6,612 17 | 4,016 25 | 10,628 42 | { 39,452 14 | |
| | | | | |
| 5,128 14 | 10,115 94 | 15,244 08 | { 33,842 13 | |
| | | | { 1,001 86 | |
| | | | | |
| | 2,276 21 | 2,276 21 | | |
| | | | | |
| | 5,850 54 | 5,850 54 | 1,749 18 | |
| 65,507 22 | 64,301 16 | 129,808 38 | 95,369 97 | |
| 1,077 84 | | | | |
| 64,429 38 | | | | |

* Ce montant est chargé aux divers comptes spéciaux et indéterminés, Ontario et Québec. Voir partie iv, page 5.

**N° 4.—REVENU DES
TRAVAUX PUBLICS—**

| Balances dues le 1er juillet 1883. | Péages perçus. | Total. | |
|------------------------------------|----------------|-----------|--|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| | | | <i>Havres et jetées.</i> |
| 28 68 | 28 68 | 28 68 | Port-Colborne |
| 3 00 | 3 00 | 3 00 | do Dalhousie..... |
| 1 17 | 1 17 | 1 17 | do Rondeau..... |
| 51 00 | 51 00 | 51 00 | do Sorel..... |
| 57 57 | 57 57 | 57 57 | do Maitland..... |
| 2,013 99 | 2,013 99 | 2,013 99 | Baie-des-Vaches..... |
| 853 31 | 853 31 | 853 31 | Digby..... |
| 99 26 | 99 26 | 99 26 | Pointe-du-Chêne..... |
| 2 57 | 2 57 | 2 57 | Baie-Est..... |
| 118 00 | 118 00 | 118 00 | Chatham..... |
| 129 96 | 129 96 | 129 96 | Jetée Meteghan..... |
| 50 00 | 50 00 | 50 00 | Jetée Warton..... |
| 10 30 | 10 30 | 10 30 | Liverpool..... |
| 95 00 | 95 00 | 95 00 | Newcastle..... |
| | | | <i>Ponts.</i> |
| 74 10 | 3,026 01 | 3,100 11 | Suspendu Union..... |
| 1,907 20 | 640 08 | 2,547 28 | Dunnville..... |
| | | | <i>Passages d'eau.</i> |
| 1,736 79 | 1,736 79 | 1,736 79 | Hull (ancien locataire)..... |
| 250 00 | 250 00 | 500 00 | do (nouveau locataire)..... |
| 30 00 | 30 00 | 60 00 | Rockcliffe et Gatineau..... |
| 100 00 | 100 00 | 200 00 | Prescott et Ogdensburgh..... |
| 690 00 | 230 00 | 920 00 | New-Edinburgh et Gatineau..... |
| 40 00 | 40 00 | 40 00 | Ristigouche..... |
| 90 00 | 1 00 | 91 00 | Thurso et Clarence..... |
| | 10 00 | 10 00 | Papineauville et Quai de Brown..... |
| | 1 00 | 1 00 | Pembroke et Iles aux Allumettes..... |
| 7 50 | 7 50 | 7 50 | Montebello et Saint-Thomas d'Alfred..... |
| | 50 00 | 50 00 | Fort-Erié et Buffalo..... |
| | 50 00 | 50 00 | Victoria et Black-Rock..... |
| | 10 00 | 10 00 | Passage d'eau Saint-Basile..... |
| | | | <i>Divers.</i> |
| 8,000 00 | 8,000 00 | 8,000 00 | Dundas et Waterloo-Road..... |
| 4,933 34 | 4,933 34 | 4,933 34 | Ancien bureau de poste, Montréal..... |
| | | | Rivière Trent..... |
| | | | En général..... |
| | | | Agent et dépenses contingentes..... |
| 17,858 93 | 7,911 90 | 25,770 83 | Total..... |

**TRAVAUX PUBLICS, 1884-85—Suite.
SECONDAIRES.**

| Rabais. | Payé aux percepteurs. | Déposé au crédit du receveur général. | Balances, 30 juin 1885. | Total. | Mémoire des frais de perception. |
|---------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------------|-----------|----------------------------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | 28 68 | | | 28 68 | |
| | 3 00 | | | 3 00 | |
| | | *1 17 | | 1 17 | |
| | | *51 00 | | 51 00 | |
| | | *57 57 | | 57 57 | |
| | | *2,013 99 | | 2,013 99 | |
| | | *853 31 | | 853 31 | |
| | | *99 26 | | 99 26 | |
| | | *2 57 | | 2 57 | |
| | | *118 00 | | 118 00 | |
| | | *129 96 | | 129 96 | |
| | | 50 00 | | 50 00 | |
| | | *10 30 | | 10 30 | |
| | | *95 00 | | 95 00 | |
| | | 3,034 94 | 65 17 | 3,100 11 | |
| | 320 04 | | 2,227 24 | 2,547 28 | |
| | | | 1,736 79 | 1,736 79 | |
| | | | 500 00 | 500 00 | |
| | 45 00 | | 15 00 | 60 00 | |
| | | 100 00 | 100 00 | 200 00 | |
| | | | 920 00 | 920 00 | |
| | | | 40 00 | 40 00 | |
| | | 1 00 | 90 00 | 91 00 | |
| | | 10 00 | | 10 00 | |
| 7 50 | | | 1 00 | 1 00 | |
| | | | | 7 50 | |
| | | 50 00 | | 50 00 | |
| | | 25 00 | 25 00 | 50 00 | |
| | | | 10 00 | 10 00 | |
| | | | 8,000 00 | 8,000 00 | 6,712 76 |
| | | | 4,933 34 | 4,933 34 | 9,485 53 |
| | | | | | 2,685 31 |
| 7 50 | 396 72 | 6,703 07 | 18,663 54 | 25,770 83 | 18,883 65 |

Les items marqués *, s'élevant à \$3,432.13, ont été perçus par l'entremise du ministère de la marine.

N° 4.—REVENU DES

LOYERS DE POUVOIRS

| Balances dues le 1er juillet 1884. | Echu durant l'année expirée le 30 juin 1885. | Total. | Nom des travaux. |
|------------------------------------|--|------------|--|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 51,146 01 | 2,810 26 | 53,956 27 | Chutes des Chaudières et rivière Ottawa..... |
| 5,237 70 | 1,003 70 | 6,241 40 | Canal et rivière Rideau..... |
| 6,745 00 | 916 00 | 7,661 00 | Canal Williamsburg..... |
| 822 50 | 840 00 | 1,662 50 | do Cornwall..... |
| 1,687 57 | 2,195 00 | 3,882 50 | do Beauharnois..... |
| 14,154 50 | 14,465 00 | 28,619 50 | do Lachine..... |
| 96 84 | 130 00 | 226 84 | do Chambly..... |
| 25,229 38 | 6,870 95 | 32,100 33 | do Welland..... |
| 419 00 | 391 00 | 810 00 | Divers comptes..... |
| <i>Ventes de terres.</i> | | | |
| 18,464 55 | ..... | 18,464 55 | Comptes du capital..... |
| 11,870 47 | 259 29 | 12,129 76 | do de l'intérêt..... |
| 135,873 45 | 29,881 20 | 165,754 65 | Totaux..... |

RÉCAPITULATION

| Balances, 1er juillet 1884. | Péages perçus. | Autres recettes. | Loyers de pouvoirs d'eau. | Total. | |
|-----------------------------|----------------|------------------|---------------------------|--------------|-------------------------------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 4,540 92 | 293,523 89 | 18,055 34 | 25,015 08 | 341,135 23 | ...Canaux et loyers de p. d'eau... |
| ..... | 2,368,153 65 | ..... | ..... | 2,368,153 65 | ...Chemin de fer Intercolonial... |
| ..... | 24,451 35 | ..... | ..... | 24,451 35 | ...Ch. de fer Int, emb. de Wind'r |
| ..... | 158,588 06 | ..... | ..... | 158,588 06 | ...Ch. de fer de l'Île du Prince-E. |
| ..... | 73,050 01 | ..... | ..... | 73,050 01 | ...Ch. de fer de Prolongem. Est. |
| 65 813 02 | 62,717 67 | 1,277 69 | ..... | 129,808 38 | ...Glissoires et estacades..... |
| 17,858 93 | 7,911 90 | ..... | ..... | 25,770 83 | ...Travaux publics secondaires... |
| 135,873 45 | 29,881 20 | ..... | ..... | 165,754 65 | ...Loyers de pouvoirs d'eau..... |
| ..... | ..... | 3,359 46 | ..... | 3,359 46 | ...Recettes des dragueurs..... |
| ..... | ..... | 39,526 19 | ..... | 39,526 19 | ...Télégraphes..... |
| 224,086 32 | 3,018,277 73 | 62,218 68 | 25,015 08 | 3,329,597 81 | Totaux..... |

TRAVAUX PUBLICS, 1884-85—Fin.

D'EAU ET AUTRES.

| Diminutions autorisées. | Payé aux percepteurs. | Déposé au crédit du receveur général. | Balances dues le 30 juin 1885. | Total. |
|-------------------------|-----------------------|---------------------------------------|--------------------------------|------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| ..... | 672 00 | ..... | 53,284 27 | 53,956 27 |
| ..... | 796 15 | ..... | 5,445 25 | 6,241 40 |
| ..... | 670 00 | ..... | 6,991 00 | 7,661 00 |
| ..... | 790 00 | ..... | 872 50 | 1,662 50 |
| ..... | 1,249 00 | 756 00 | 1,877 50 | 3,882 50 |
| ..... | 13,127 00 | 75 00 | 15,417 50 | 28,619 50 |
| ..... | 100 00 | ..... | 106 84 | 226 84 |
| ..... | 2,454 17 | 7,138 21 | 22,107 95 | 32,100 33 |
| ..... | 156 00 | 400 00 | 602 00 | 810 00 |
| ..... | ..... | 52 00 | ..... | ..... |
| ..... | ..... | ..... | 18,464 55 | 18,464 55 |
| ..... | ..... | ..... | 12,129 76 | 12,129 76 |
| 2,554 17 | 24,683 36 | 1,283 00 | 137,299 12 | 165,754 65 |

GÉNÉRALE.

| Remboursements et diminutions. | Déposé au crédit du receveur général. | Payé aux percepteurs. | Balances dues le 30 juin 1885. | Total. | Mémoire des dépenses et réparations. |
|--------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|--------------|--------------------------------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 15,304 84 | 24,720 08 | ..... | 2,871 97 | 341,135 23 | 518,611 32 |
| ..... | 301,238 34 | ..... | ..... | 2,368,153 65 | 2,441,477 91 |
| ..... | 2,368,153 65 | ..... | ..... | 24,451 35 | 18,751 96 |
| ..... | 24,451 35 | ..... | ..... | 158,588 06 | 211,207 01 |
| ..... | 158,588 06 | ..... | ..... | 73,050 01 | 78,273 65 |
| ..... | 73,050 01 | ..... | ..... | 129,808 38 | * 95,369 97 |
| 1,077 84 | 64,429 38 | ..... | 64,301 16 | 25,770 83 | 18,883 65 |
| 7 50 | 6,703 07 | 396 72 | 18,663 54 | 3,359 46 | † 1,210 61 |
| 2,554 17 | 1,283 00 | 24,618 36 | 137,299 12 | 39,526 19 | 84,221 34 |
| ..... | 3,359 46 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | 39,526 19 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 18,944 35 | 3,065,502 59 | 25,015 08 | 223,135 79 | 3,329,597 81 | 3,467,907 42 |

* \$19,324.66 de cette somme ont été portés à divers comptes spéciaux indéterminés, Ontario et Québec. Voir Partie iv, page 5.

† Dépensé par le ministère des chemins de fer et canaux.

No 6.

Etat du revenu provenant des droits de tonnage sur les navires, applicable au "FONDS DES MARINS MALADES," pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| Balance au Dt. le 1er juillet 1884. | Droits et honoraires perçus pendant l'exercice terminé le 30 juin 1884. | Total. | Ports. | Balance au Dt. le 30 juin 1885. | Total déposé au crédit du receveur général pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885 | Total. |
|-------------------------------------|---|-----------|---------------------------------------|---------------------------------|---|-----------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | | | <i>Province de Québec.</i> | | | |
| | 104 84 | 104 84 | Gaspé | | 104 84 | 104 84 |
| | 2 82 | 2 82 | Iles de la Madeleine | | 2 82 | 2 82 |
| | 2,217 68 | 2,217 68 | Montréal | | 2,217 68 | 2,217 68 |
| | 136 36 | 136 36 | New-Carlisle | | 136 36 | 136 36 |
| | 44 96 | 44 96 | Percé | | 44 96 | 44 96 |
| | 9,174 66 | 9,174 66 | Québec | | 9,174 66 | 9,174 66 |
| | 219 76 | 219 76 | Rimouski | | 219 76 | 219 76 |
| | 12 52 | 12 52 | Saint-Armand | | 12 52 | 12 52 |
| | 1,378 80 | 1,378 80 | Saint-Jean | | 1,378 80 | 1,378 80 |
| | 17 47 | 17 47 | Storé | | 17 47 | 17 47 |
| | 8 80 | 8 80 | Stanstead | | 8 80 | 8 80 |
| | 321 48 | 321 48 | Trois-Rivières | | 321 48 | 321 48 |
| | 13,640 15 | 13,640 15 | | | 13,640 15 | 13,640 15 |
| | | | <i>Province du Nouveau-Brunswick.</i> | | | |
| 0 10 | 295 80 | 295 80 | Bathurst | 0 10 | 295 80 | 295 90 |
| | 28 60 | 28 60 | Campo-Beilo | | 28 60 | 28 60 |
| | 85 22 | 85 22 | Caracette | | 85 22 | 85 22 |
| | 915 66 | 915 66 | Chatham | | 915 66 | 915 66 |
| | 362 86 | 362 86 | Dalhousie | | 362 86 | 362 86 |
| | 63 69 | 63 69 | Dorchester | | 63 69 | 63 69 |
| | 237 12 | 237 12 | Hillsboro' | 0 01 | 237 12 | 237 12 |
| | 81 80 | 81 80 | Moncton | | 81 80 | 81 80 |
| | 824 22 | 824 22 | Newcastle | | 824 22 | 824 22 |
| 0 11 | 2,900 07 | 2,900 07 | A reporter | 0 11 | 2,899 96 | 2,900 07 |

| Balance au Dt. le 1 ^{er} juillet 1884. | Droits et honoraires perçus pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885. | Total. | Pours. | Balance au Dt. le 30 juin 1885. | Montant déposé au cré- diteur général pendant l'exercice ter- miné le 30 juin 1885. | Total. |
|--|--|----------|--------|--|---|----------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 0 11 | 2,899 96 | 2,900 07 | | 0 11 | 2,899 96 | 2,900 07 |
| | 232 10 | 232 10 | | | 232 10 | 232 10 |
| | 141 36 | 141 36 | | | 141 36 | 141 36 |
| | 159 94 | 159 94 | | | 159 94 | 159 94 |
| 0 06 | 10 54 | 10 59 | | 0 06 | 10 54 | 10 59 |
| | 42 18 | 42 18 | | | 42 18 | 42 18 |
| | 13 90 | 13 90 | | | 13 90 | 13 90 |
| | 3,873 38 | 3,873 38 | | | 3,873 38 | 3,873 38 |
| | 39 64 | 39 64 | | | 39 64 | 39 64 |
| 0 16 | 7,413 00 | 7,413 16 | | 0 16 | 7,413 00 | 7,413 16 |
| | 467 60 | 467 60 | | | 467 60 | 467 60 |
| | 131 02 | 131 02 | | | 131 02 | 131 02 |
| | 28 68 | 28 68 | | | 28 68 | 28 68 |
| 3 83 | 123 82 | 127 65 | | 3 83 | 123 82 | 127 65 |
| 0 30 | 45 76 | 46 06 | | 0 30 | 45 76 | 46 06 |
| | 27 30 | 27 30 | | | 27 30 | 27 30 |
| | 1 78 | 1 78 | | | 1 78 | 1 78 |
| | 19 70 | 19 70 | | | 19 70 | 19 70 |
| | 192 50 | 192 50 | | | 192 50 | 192 50 |
| | 137 20 | 137 20 | | | 137 20 | 137 20 |
| | 6,057 64 | 6,057 64 | | | 6,057 64 | 6,057 64 |
| | 151 60 | 151 60 | | | 151 60 | 151 60 |
| | 132 66 | 132 66 | | | 132 66 | 132 66 |
| | 3 72 | 3 72 | | | 3 72 | 3 72 |
| | 394 08 | 394 08 | | | 394 08 | 394 08 |
| | 11 76 | 11 76 | | | 11 76 | 11 76 |
| | 1,843 58 | 1,843 58 | | | 1,843 58 | 1,843 58 |

*Province du Nouveau-Brunswick—Suite.**Province de la Nouvelle-Ecosse.*

| | | | | | |
|-------|-----------|-----------|--|--------|-----------|
| | 426 52 | 426 52 | | 426 52 | 426 52 |
| | 516 70 | 516 70 | | 516 70 | 516 70 |
| | 125 25 | 125 25 | | 125 25 | 125 25 |
| 68 27 | 2 62 | 2 62 | | 68 27 | 2 62 |
| | 36 64 | 36 64 | | | 36 64 |
| | 58 20 | 58 20 | | | 58 20 |
| 0 93 | 2,044 57 | 2,045 50 | | 0 93 | 2,044 57 |
| | 116 98 | 116 98 | | | 116 98 |
| | 778 80 | 778 80 | | | 778 80 |
| | 357 26 | 357 26 | | | 357 26 |
| 73 33 | 14,165 67 | 14,239 00 | | 73 33 | 14,165 67 |
| | 1,324 22 | 1,324 22 | | | 1,324 22 |
| | 453 70 | 453 70 | | | 453 70 |
| | 1,319 94 | 1,319 94 | | | 1,319 94 |
| | 3,097 86 | 3,097 86 | | | 3,097 86 |
| | 579 22 | 579 22 | | | 579 22 |
| | 99 00 | 99 00 | | | 99 00 |
| | 678 22 | 678 22 | | | 678 22 |
| 73 49 | 38,994 90 | 39,068 39 | | 73 49 | 38,994 90 |

*Province de la Colombie-Britannique.**Province de l'Île du Prince-Edouard.*

Dr.

No 7.—INSPECTION DE BATEAUX À VAPEUR.—Fin.

Av.

| Balance au Dt. le 1er juillet 1884. | Droits et honoraires perçus durant l'exercice ter- miné le 30 juin 1885. | Total. | PORTS. | Balance au Dt. le 30 juin 1885. | Montant déposé au cré- dit du rece- veur général durant l'exercice ter- miné le 30 juin 1885. | Total. |
|--|---|-----------|---|--|--|-----------|
| \$ | \$ | \$ | | \$ | \$ | \$ |
| ..... | 30 24 | 30 24 | <i>Province de la Colombie-Britannique.</i> | ..... | 30 24 | 30 24 |
| ..... | 317 84 | 317 84 | Nanaimo ..... | ..... | 317 84 | 317 84 |
| ..... | 842 47 | 842 47 | New-Westminster ..... | ..... | 842 47 | 842 47 |
| ..... | 1,190 55 | 1,190 55 | Victoria ..... | ..... | 1,190 55 | 1,190 55 |
| ..... | 221 28 | 221 28 | <i>Province de l'Ile du Prince-Edouard.</i> | ..... | 221 28 | 221 28 |
| ..... | 8 00 | 8 00 | Charlottetown ..... | ..... | 8 00 | 8 00 |
| ..... | 229 28 | 229 28 | Summerside ..... | ..... | 229 28 | 229 28 |
| ..... | 1,585 00 | 1,585 00 | Ajoutez—Perçu comme honoraires pour l'examen des mécombi- ciens, et déposé par S. Risley, à Toronto, Ont ..... | ..... | 1,585 00 | 1,585 00 |
| 1 08 | 12,942 66 | 12,943 74 | Total | 1 08 | 12,942 66 | 12,943 74 |

No 8.

MONTANT des recettes totales provenant des TERRAINS DE L'ARTILLERIE
du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884.

| | cts. |
|--|-----------|
| Montant reçu du ministère de l'intérieur, à compte des terrains de l'artillerie, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885..... | 24,540 61 |

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 13 août 1885.

No 9.

ÉTAT du revenu à compte des AMÉLIORATIONS DES PORTS, d'après les rapports faits au ministère des douanes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886.

| Balance au Dt., 30 juin 1884. | Balance à l'Av., 30 juin 1884. | Montant des honoraires perçus jusqu'au 30 juin 1886. | Total. | Ports. | Balance au Dt., 30 juin 1886. | Balance à l'Av., 30 juin 1886. | Montant payé au crédit du receveur général. | Total. |
|-------------------------------|--------------------------------|--|---------|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---|---------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 10 40 | | 62 24 | 72 64 |Iles de la Madeleine, Qué..... | | | 72 64 | 72 64 |
| | | 234 88 | 234 88 | Richiboucton, N.-B..... | | | 234 88 | 234 88 |
| | | 8 00 | 8 00 | Shelburne, N.-E..... | | | 8 00 | 8 00 |
| 10 40 | | 305 12 | 315 52 |Total..... | | | 315 52 | 315 52 |

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 13 août 1884.

No 10.

ETAT des recettes à compte du ministère de la milice, pour l'exercice
terminé le 30 juin 1885.

| De quelle source. | Montant. | | Total. | |
|---------------------------------------|----------|--------|---------------|-----------|
| | \$ | cts. | \$ | cts. |
| Munitions..... | 11,465 | 72 | | |
| Matériel de guerre..... | 1,459 | 81 | | |
| Habillements..... | | 937 88 | | |
| Loyers des propriétés militaires..... | 4,535 | 61 | | |
| Diverses..... | | 544 61 | | |
| Total..... | | | 18,913 | 63 |

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 5 octobre 1885.

No 11.

ETAT du revenu provenant des phares et du service côtier du Canada, pour
l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| De qui reçu. | Pour quel but. | Montant. |
|---|--------------------------|----------------------|
| L'hon. W. Ross, percep. des douanes, Halifax, N.-E. | Station des signaux..... | \$ cts. 695 00 |

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 5 octobre, 1885.

No 12.
POIDS ET MESURES, 1884-85.

DT.

AV.

| BALANCES, 1er JUILLET 1884. | | BALANCES, 30 JUIN 1885. | | DIVISIONS. | | Total. | | Saisies et amendes. | | Timbres émis aux inspec- teurs. | | Total. | | Timbres remis ou détruits. | | Montant déposé au crédit du receveur général. | | Timbres dis- ponibles. | | En caisse. | | Total. | | | |
|--------------------------------|------|----------------------------|-------|------------|-------|--------|------|---------------------------|-------|--|-------|--------|------|-------------------------------------|------|---|------|------------------------------|-------|------------|------|--------|------|-------|-------|
| \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 2,421 | 70 | 26 | 90 | 330 | 00 | 2,893 | 60 | 115 | 00 | 330 | 00 | 2,893 | 60 | 1,194 | 78 | 1,638 | 95 | 59 | 87 | 1,638 | 95 | 2,893 | 60 | 1,194 | 78 |
| 3,397 | 99 | 1,419 | 65 | 4,495 | 00 | 9,342 | 64 | 30 | 00 | 4,495 | 00 | 9,342 | 64 | 5,799 | 78 | 2,150 | 51 | 1,392 | 35 | 2,150 | 51 | 5,799 | 78 | 1,517 | 24 |
| 1,412 | 06 | 114 | 98 | 1,262 | 50 | 2,789 | 54 | ..... | ..... | 1,262 | 50 | 2,789 | 54 | 1,517 | 24 | 2,220 | 84 | 51 | 23 | 2,220 | 84 | 1,517 | 24 | 0 | 20 |
| 4,331 | 58 | 166 | 72 | 2,536 | 00 | 3,134 | 30 | ..... | ..... | 2,536 | 00 | 3,134 | 30 | 2,061 | 32 | 793 | 16 | 279 | 82 | 793 | 16 | 2,061 | 32 | ..... | ..... |
| 2,088 | 31 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,088 | 31 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,088 | 31 | 1,013 | 66 | 909 | 65 | 165 | 00 | 909 | 65 | 1,013 | 66 | ..... | ..... |
| 1,461 | 08 | 156 | 78 | 1,575 | 00 | 3,197 | 86 | 5 | 00 | 1,575 | 00 | 3,197 | 86 | 1,013 | 66 | 909 | 65 | 165 | 00 | 1,013 | 66 | 909 | 65 | ..... | ..... |
| 2,773 | 78 | 127 | 34 | 2,639 | 35 | 5,540 | 47 | ..... | ..... | 2,639 | 35 | 5,540 | 47 | 1,961 | 32 | 2,120 | 86 | 24 | 38 | 2,120 | 86 | 24 | 38 | ..... | ..... |
| 1,361 | 12 | ..... | ..... | 3,243 | 00 | 4,619 | 12 | 15 | 00 | 3,243 | 00 | 4,619 | 12 | 2,333 | 36 | 2,944 | 81 | 262 | 30 | 2,333 | 36 | 2,944 | 81 | ..... | ..... |
| 16,347 | 62 | 2,012 | 37 | 16,080 | 85 | 33,605 | 84 | 165 | 00 | 16,080 | 85 | 33,605 | 84 | 18,527 | 31 | 12,841 | 85 | 2,234 | 98 | 12,841 | 85 | 2,234 | 98 | ..... | ..... |
| 7,243 | 64 | 712 | 05 | 3,150 | 00 | 11,120 | 69 | 15 | 00 | 3,150 | 00 | 11,120 | 69 | 6,101 | 06 | 4,123 | 71 | 895 | 92 | 4,123 | 71 | 895 | 92 | ..... | ..... |
| 2,745 | 67 | ..... | ..... | 1,896 | 00 | 4,776 | 67 | 135 | 00 | 1,896 | 00 | 4,776 | 67 | 1,554 | 12 | 2,222 | 55 | ..... | ..... | 1,554 | 12 | 2,222 | 55 | ..... | ..... |
| 1,358 | 82 | 46 | 15 | 677 | 00 | 2,081 | 97 | ..... | ..... | 677 | 00 | 2,081 | 97 | 530 | 99 | 1,389 | 48 | 161 | 50 | 1,389 | 48 | 161 | 50 | ..... | ..... |
| 2,553 | 29 | 147 | 85 | 1,360 | 00 | 4,061 | 14 | ..... | ..... | 1,360 | 00 | 4,061 | 14 | 1,081 | 65 | 2,970 | 81 | 8 | 68 | 1,081 | 65 | 2,970 | 81 | ..... | ..... |
| 13,901 | 42 | 906 | 05 | 7,083 | 00 | 22,040 | 47 | 150 | 00 | 7,083 | 00 | 22,040 | 47 | 9,267 | 82 | 11,706 | 55 | 1,066 | 10 | 11,706 | 55 | 1,066 | 10 | ..... | ..... |
| 1,243 | 90 | 22 | 40 | ..... | ..... | 1,266 | 30 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,266 | 30 | 168 | 45 | 1,083 | 16 | 14 | 69 | 1,083 | 16 | 14 | 69 | ..... | ..... |
| 876 | 69 | ..... | ..... | 286 | 00 | 1,102 | 59 | ..... | ..... | 286 | 00 | 1,102 | 59 | 462 | 64 | 637 | 60 | 2 | 35 | 462 | 64 | 637 | 60 | ..... | ..... |
| 677 | 75 | 19 | 92 | 901 | 00 | 1,598 | 67 | ..... | ..... | 901 | 00 | 1,598 | 67 | 739 | 88 | 868 | 79 | ..... | ..... | 739 | 88 | 868 | 79 | ..... | ..... |
| 2,798 | 24 | 42 | 32 | 1,127 | 00 | 3,967 | 56 | ..... | ..... | 1,127 | 00 | 3,967 | 56 | 1,360 | 97 | 2,589 | 55 | 17 | 04 | 1,360 | 97 | 2,589 | 55 | ..... | ..... |
| 650 | 81 | ..... | ..... | 100 | 00 | 754 | 81 | 4 | 00 | 100 | 00 | 754 | 81 | 181 | 19 | 573 | 62 | ..... | ..... | 181 | 19 | 573 | 62 | ..... | ..... |
| 888 | 62 | 12 | 35 | 416 | 00 | 1,341 | 87 | 25 | 00 | 416 | 00 | 1,341 | 87 | 309 | 34 | 981 | 50 | ..... | ..... | 309 | 34 | 981 | 50 | ..... | ..... |

N° 12—POIDS ET MESURES, 1884-85—Fin.

DT.

AV.

| BALANCES, 1 ^{ER} JUILLET 1884. | | Timbres émis aux inspecteurs. | Saisies et amendes. | Total. | DIVISIONS. | Timbres remis ou détruits. | Montant déposé au crédit du receveur général. | BALANCES, 30 JUIN 1885. | | Total. |
|---|----------|-------------------------------|---------------------|-----------|--------------------------------|----------------------------|---|-------------------------|----------|-----------|
| En caisse. | \$ cts. | | | | | | | Timbres disponibles. | \$ cts. |  | En caisse. | $ cts. |
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 865 46 | ..... | ..... | ..... | 865 46 |Picton..... | ..... | 263 45 | 597 01 | ..... | 865 46 |
| 194 43 | ..... | 530 00 | 5 00 | 729 43 |Yarmouth..... | ..... | 263 04 | 466 39 | ..... | 729 43 |
| 2,699 22 | 12 35 | 1,046 00 | 34 00 | 3,691 57 |Nouvelle-Ecosse..... | ..... | 1,022 02 | 2,618 52 | 51 03 | 3,691 57 |
| 318 76 | ..... | 183 00 | ..... | 501 76 |Charlottetown, I.P.E..... | ..... | 324 86 | 176 90 | ..... | 501 76 |
| 1,844 18 | 17 89 | 270 00 | 5 00 | 2,137 07 |Winnipeg, Manitoba..... | ..... | 606 65 | 1,399 47 | 130 95 | 2,137 07 |
| ..... | ..... | 583 00 | ..... | 583 00 |Alberta, T.N.-O..... | ..... | 21 23 | 561 77 | ..... | 583 00 |
| 889 42 | ..... | 674 50 | ..... | 1,563 92 |Victoria, C.B..... | ..... | 350 33 | 1,213 34 | 0 25 | 1,563 92 |
| 37,698 86 | 2,990 98 | 27,047 35 | 354 00 | 68,091 19 |Grands totaux..... | 1 70 | 31,481 19 | 33,107 95 | 3,500 35 | 68,091 19 |

No 13.

TIMBRES JUDICIAIRES ET D'INSPECTION DU GAZ, 1884-85.

DT.

AV.

| BALANCES, 1 ^{ER} JUILLET 1884. | | TIMBRES émis aux inspecteurs. | | DISTRICTS. | | Com- mission allouée aux distri- buteurs de timbres ju- diciaires. | | Déposé au crédit du receveur général. | | BALANCES, 30 JUIN 1885. | | Total. | |
|--|------|-------------------------------------|-------|------------|------|--|-------|---|------|----------------------------|------|--------|------|
| Timbres disponibles. | | En caisse. | | Total. | | Timbres remis ou détruits. | | En caisse. | | Timbres dis- ponibles. | | | |
| \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 450 | 50 | 50 | 00 | 500 | 50 | Belleville..... | ..... | 83 | 75 | 416 | 75 | 500 | 50 |
| 465 | 00 | ..... | ..... | 485 | 00 | Cobourg..... | ..... | 24 | 00 | 441 | 00 | 465 | 00 |
| 2,097 | 00 | 30 | 50 | 2,315 | 00 | Hamilton..... | ..... | 485 | 75 | 1,788 | 50 | 2,315 | 00 |
| 1,065 | 25 | ..... | ..... | 1,165 | 25 | Kingston..... | ..... | 161 | 75 | 997 | 50 | 1,165 | 25 |
| 658 | 25 | 36 | 25 | 1,057 | 00 | London..... | ..... | 569 | 00 | 422 | 50 | 1,057 | 00 |
| 655 | 25 | ..... | ..... | 655 | 25 | Ottawa..... | ..... | 185 | 75 | 489 | 50 | 655 | 25 |
| 138 | 25 | ..... | ..... | 138 | 25 | Peterboro..... | ..... | 24 | 00 | 114 | 25 | 138 | 25 |
| 473 | 00 | ..... | ..... | 473 | 00 | Port-Hope..... | ..... | 24 | 00 | 449 | 00 | 473 | 00 |
| 2,589 | 25 | 49 | 50 | 4,020 | 55 | Toronto..... | ..... | 1,306 | 40 | 2,580 | 65 | 4,020 | 55 |
| 8,591 | 75 | 116 | 25 | 10,789 | 80 | Ontario..... | ..... | 2,844 | 40 | 7,699 | 65 | 10,789 | 80 |
| 4,699 | 00 | ..... | ..... | 5,699 | 00 | Montréal..... | ..... | 1,859 | 50 | 3,839 | 50 | 5,699 | 00 |
| 1,294 | 50 | 15 | 00 | 1,559 | 50 | Québec..... | ..... | 256 | 75 | 1,302 | 75 | 1,559 | 50 |
| 380 | 50 | ..... | ..... | 380 | 50 | Trois-Rivières..... | ..... | 38 | 50 | 342 | 00 | 380 | 50 |
| 6,374 | 00 | 15 | 00 | 7,639 | 00 | Québec..... | ..... | 2,154 | 75 | 5,484 | 25 | 7,639 | 00 |
| 972 | 25 | ..... | ..... | 972 | 25 | Chatham..... | ..... | 13 | 50 | 958 | 75 | 972 | 25 |
| 1,128 | 00 | 7 | 00 | 1,260 | 00 | Frédéricton..... | ..... | 97 | 75 | 1,158 | 00 | 1,260 | 00 |
| 2,068 | 50 | 4 | 00 | 2,170 | 50 | Saint-Jean..... | ..... | 220 | 00 | 1,938 | 00 | 2,170 | 50 |
| 4,166 | 75 | 11 | 00 | 4,402 | 75 | Nouveau-Brunswick..... | ..... | 331 | 25 | 4,054 | 75 | 4,402 | 75 |

DT. N° 13.—TIMBRES JUDICIAIRES ET D'INSPECTION DU GAZ, 1884-85—Fin. AV.

| BALANCES, 1 ^{ER} JUILLET 1884. | | BALANCES, 30 JUIN 1885. | | Déposé au crédit du receveur général. | | Com-mission allouée aux distributeurs de timbres judiciaires. | | Timbres remis ou détruits. | | DISTRICTS. | | Total. | | Timbres émis aux inspecteurs. | | Total. | |
|---|------------|-------------------------|------------|---------------------------------------|---------|---|---------|----------------------------|---------|---|---------|-----------|----------|-------------------------------|---------|-----------|---------|
| Timbres disponibles. | En caisse. | Timbres disponibles. | En caisse. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | Districts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 2,442 50 | 35 50 | 2,291 75 | 89 50 | 346 25 | 89 50 | ..... | ..... | ..... | ..... | Halifax ..... | ..... | 2,727 50 | 249 50 | ..... | ..... | 2,727 50 | ..... |
| 468 25 | ..... | 468 25 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Pictou ..... | ..... | 468 25 | ..... | ..... | ..... | 468 25 | ..... |
| 2,910 75 | 35 50 | 2,760 00 | 89 50 | 346 25 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... Nouvelle-Ecosse..... | ..... | 3,195 75 | 249 50 | ..... | ..... | 3,195 75 | ..... |
| 772 75 | ..... | 874 75 | ..... | 73 00 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... Charlottetown, I. P. - E..... | ..... | 947 75 | 175 00 | ..... | ..... | 947 75 | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... Winnipeg, Man..... | ..... | 1,191 50 | 1,191 50 | ..... | ..... | 1,191 50 | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... Victoria, C.-B..... | ..... | 1,075 00 | 1,075 00 | ..... | ..... | 1,075 00 | ..... |
| 22,816 00 | 177 75 | 22,767 65 | 358 00 | 115 25 | 12 00 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... Grand total, timb. d'insp. du gaz | ..... | 29,241 55 | 6,247 80 | ..... | ..... | 29,241 55 | ..... |
| 143 35 | ..... | 48 85 | 254 49 | 1,969 03 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... Timbres judiciaires..... | ..... | 2,389 35 | 2,246 00 | ..... | ..... | 2,389 35 | ..... |

No 14.

ÉTAT des recettes provenant des primes, de l'escompte et du change, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| De qui reçu. | Détails. | Sterling. | | | Cours canadien. | |
|---|---|--|---|----|-----------------|-----------|
| | | £ | s. | d. | \$ cts. | |
| Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie | Escompte sur £228,947 7s. 11d. sterling, montant de bons et effets du Canada à 3½ pour 100, achetés pour les fonds d'amortissement sous-mentionnés, savoir :— | | | | | |
| | Emprunt canadien consolidé à 5 pour 100 | £101,510 | 1 | 3 | | |
| | Emprunt du chemin de fer Intercolonial à 4 pour 100 | 32,800 | 0 | 0 | | |
| | Emprunt garanti de la T. de Rupert.... | 3,100 | 0 | 0 | | |
| | Emprunts garantis de 1875 et 1878..... | 32,200 | 0 | 0 | | |
| | Emprunt canad. à 4 pour 100 de 1874 . | 16,934 | 4 | 2 | | |
| | do 1875 | 4,073 | 19 | 2 | | |
| | do 1876 | 9,422 | 7 | 2 | | |
| | do 1878-79 | 15,375 | 1 | 11 | | |
| | Emprunt canadien à 3½ p. 100 de 1874. | 13,531 | 14 | 3 | | |
| | £228,947 | 7 | 11 | | | |
| | | 19,813 | 11 | 8 | 96,426 10 | |
| Agents de la couronne pour les colonies..... | Escompte sur £2,002 2s. 9d. sterling, effets achetés pour le fonds d'amortissement, Colombie-Britannique, savoir :— | | | | | |
| | Canadiens à 3½ pour 100 | £1,603 | 14 | 3 | | |
| | Nouv.-Galles du Sud à 3½ p. 100 | 393 | 8 | 6 | | |
| | £2,002 | 2 | 9 | | | |
| | | 174 | 15 | 5 | 850 54 | |
| Baring Frères et Cie..... Glyn, Mills, Currie et Cie Glyn et Baring | Boni de 1 pour 100 sur £288,612 16s. 2d. sterling, obligations et effets canadiens à 5 pour 100 consolidés, convertis en 4 pour 100 Canadiens, savoir :— | | | | | |
| | Obligations du fonds consolidé de placement | £ 5,200 | 0 | 0 | | |
| | Obligations du fonds consolidé de placement | 3,000 | 0 | 0 | | |
| | Inscriptions du receveur général.... | 2,083 | 6 | 8 | | |
| | Effets du fonds d'amortissement des emprunts fédéraux | 153,829 | 9 | 6 | | |
| | Effets du fonds d'amortissement des emprunts fédéraux..... | 124,500 | 0 | 0 | | |
| | | £288,612 | 16 | 2 | | |
| | | | 2,886 | 2 | 7 | 14,045 82 |
| | Banque de Londres et Westminster..... | Escompte au-dessous du pair sur £100,000 sterling, achetés de la banque des Marchands du Canada. | | | | 2,222 22 |
| | | Baring Frères et Cie | Escompte au-dessous du pair sur £8,600 sterling, achetés de la banque Maritime du N.-Brunswick. | | | 176 00 |
| | | | | | 113,726 68 | |

No 15.

ETAT de l'intérêt sur placements (permanents), reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| De qui reçu. | Nature du placement. | Sterling. | Cours canadien. |
|--|---|-------------|-----------------|
| | | £ s. d. | \$ cts. |
| Glyn, Mills, Currie et Cie, et Baring Frères et Cie. | Intérêt sur placements pour fonds d'amortissement : | | |
| | <i>Emprunt canadien consolidé.</i> | | |
| | 1 année d'intérêt jusqu'au 1er mai 1885, sur £503,803 3s. 5d. stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100..... | 20,152 2 6 | |
| | 6 mois d'intérêt jusqu'au 1er mai 1885, sur £10,100 stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100..... | 202 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £44,849 17s. 3d. stg., inscriptions du Canada à 3½ pour 100..... | 1,569 14 11 | |
| | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £56,660 4s. 0d. stg., inscriptions du Canada à 3½ pour 100..... | 991 11 1 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £985,522 11s. 10d. stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100..... | 49,276 2 7 | |
| | <i>Emprunt fédéral de 1874.</i> | | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £69,800 stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100..... | 3,490 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £11,100 stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100..... | 555 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £157,790 11s. 10d. stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100..... | 6,311 12 6 | |
| | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £15,100 stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100..... | 302 0 0 | |
| | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £16,934 4s. 2d. stg., inscriptions du Canada à 3½ pour 100..... | 296 7 0 | |
| | <i>Emprunt fédéral de 1875.</i> | | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £12,600 stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100..... | 630 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £2,600 stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100..... | 130 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £36,382 10s. 6d. stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100..... | 1,455 6 0 | |
| | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £3,600 stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100..... | 72 0 0 | |
| | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £4,073 19s. 2d. stg., inscriptions du Canada à 3½ pour 100..... | 71 5 11 | |
| | <i>Emprunt fédéral de 1876.</i> | | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £35,029 9s. 6d. stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100..... | 1,751 9 6 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £6,300 stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100..... | 315 0 0 | |
| | A reporter | 87,571 12 0 | |

N° 15.—ÉTAT de l'intérêt sur placements (permanents), reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

| De qui reçu. | Nature du placement. | Sterling. | Cours canadien. |
|--|---|-------------|-----------------|
| | | £ s. d. | \$ cts. |
| | Report..... | 87,571 12 0 | ..... |
| Glyn, Mills, Currie et Cie. et Baring Frères et Cie. | Intérêt sur placements pour fonds d'amortissement :— | | |
| | <i>Emprunt fédéral de 1876.</i> | | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £60,327 14s. 7d. sterling, inscriptions du Canada à 4 pour 100..... | 2,413 2 2 | |
| | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £8,500 sterling, inscriptions du Canada à 4 pour 100..... | 170 0 0 | |
| | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £9,422 7s. 2d. sterling, inscriptions du Canada à 3½ pour 100..... | 164 17 10 | |
| | <i>Emprunt fédéral de 1878 et 1879.</i> | | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £36,400 sterling, inscriptions du Canada à 5 pour 100..... | 1,820 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £81,688 16s. 2d. sterling, inscriptions du Canada à 4 pour 100..... | 3,267 11 0 | |
| | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £13,800 sterling, inscriptions du Canada à 4 pour 100..... | 276 0 0 | |
| | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £15,375 1s. 11d. sterling, inscriptions du Canada à 3½ pour 100... | 269 1 3 | |
| | <i>Emprunt du chemin de fer Intercolonial.</i> | | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £12,900 sterling, obligations de la Nouvelle-Ecosse à 6 p. 100. | 774 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £7,800 sterling, obligations du Nouv.-Brunswick à 6 p. 100. | 468 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £53,700 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100..... | 2,685 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £49,800 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100..... | 2,490 0 0 | |
| 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £437,500 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100..... | 17,500 0 0 | | |
| 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £11,900 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100..... | 238 0 0 | | |
| 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £16,500 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100..... | 577 10 0 | | |
| 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £16,300 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100..... | 285 5 0 | | |
| <i>Emprunt garanti de la Terre de Rupert.</i> | | | |
| 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £6,700 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100..... | 335 0 0 | | |
| 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £55,600 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100..... | 2,224 0 0 | | |
| 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,300 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100..... | 26 0 0 | | |
| 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £1,500 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100..... | 52 10 0 | | |
| 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £1,600 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100..... | 28 0 0 | | |
| | A reporter..... | 27,683 5 0 | 466,967 43 |

N° 15.—ÉTAT de l'intérêt sur placements (permanents), reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

| De qui reçu. | Nature du placement. | Sterling. | Cours canacien. |
|--|---|--|-----------------------|
| | Report..... | £ s. d. 27,683 5 0 | \$ cts. 466,967 43 |
| Banque d'Angle-terre. | Intérêt sur placements pour fonds d'amortissement, sav. : <i>Emprunts garantis de 1875 et 1878.</i> 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £64,100 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100..... 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £186,000 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100..... 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £5,400 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100..... 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £15,800 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100..... 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £16,400 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100..... | 3,205 0 0 7,440 0 0 108 0 0 553 0 0 287 0 0 | |
| | <i>Colombie-Britannique.</i> | 39,276 5 0 | 191,144 42 |
| Agents de la couronne pour les colonies. | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £3,500 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100..... 1 année d'intérêt, jusq. 1er janv. 1885, sur £100 sterling, obligations de la Nouvelle-Galles du Sud à 5 p. 100.. 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £200 sterling, obligations de l'Australie du Sud à 6 p 100.. 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £1,300 sterling, obligations de l'Australie du Sud à 4 p. 100.. 1 année d'intérêt, jusq 1er janv. 1885, sur £11,600 sterl., obligations de la Nouvelle-Galles du Sud à 4 p 100.. 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £1,000 sterling, obligations de Victoria à 4 pour 100..... 1 année d'intérêt, jusqu'au 15 février 1885, sur £5,000 sterling, obligations de Ceylan à 4 pour 100..... 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £6,800 sterling, obligations de la Col.-Britannique à 6 pour 100.. 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £2,700 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100..... 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £1,700 sterling, obligations de l'Australie du Sud à 4 pour 100.. 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £1,041 19s. 8d. sterling, effets de Victoria à 4 pour 100..... 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £398 8s 6d. sterl., effets de la Nouvelle-Galles du Sud à 3½ p. 100.. 1 année d'intérêt, jusqu'au 15 avril 1885, sur £1,400 sterling, obligations de la Nouv.-Zélande à 5 pour 100.. 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £31,900 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100..... 1 année d'intérêt, jusqu'au 15 mai 1885, sur £1,300 sterling, obligations de l'Île Maurice à 4 pour 100..... 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £479 14s. 11d. sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100..... | 175 0 0 5 0 0 12 0 0 52 0 0 464 0 0 40 0 0 200 0 0 408 0 0 135 0 0 68 0 0 20 16 5 6 19 5 70 0 0 1,276 0 0 52 0 0 8 7 11 | |
| | MOINS—Montant de la taxe sur le revenu..... | 2,993 3 9 83 5 9 | |
| | | 2,909 18 0 | 14,161 51 |
| | A reporter..... | | 672,273 36 |

N° 15.—ÉTAT de l'intérêt sur placements (permanents) reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

| De qui reçu. | Nature du placement. | Sterling. | Cours canadien. |
|--|---|-----------|-----------------|
| | | £ s. d. | cts. |
| | Report..... | | 672,273 36 |
| Baring Frères et Cie. | 1 année d'intérêt, jusqu'à avril 1885, sur £400 stg., obligations du Nouveau-Brunswick à 6 pour 100..... | 24 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £16,800 stg., obligations du Nouveau-Brunswick à 6 pour 100..... | 1,008 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £10,000 stg., obligations de la Nouvelle-Ecosse à 6 pour 100..... | 600 0 0 | |
| | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £5,200 stg., obligations consolidées à 5 pour 100..... | 260 0 0 | |
| | | 1,892 0 0 | 9,207 73 |
| Glyn, Mills, Currie et Cie. | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £3,000 stg., obligations consolidées à 5 pour 100..... | 150 0 0 | 730 00 |
| Glyn et Baring... | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £2,083 6s. 8d. stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100, ci-devant tenues par la Cie d'assurance <i>Etna</i> | 104 3 4 | 506 94 |
| Commissaires du port de Montréal. | 1 année d'intérêt, à 4 pour 100 par année, jusqu'au 30 juin 1885, sur \$1,890,000, avancées à compte d'améliorations du Saint-Laurent..... | 75,600 00 | |
| | 1 année d'intérêt, à 4 pour 100 par année, sur \$300,000, pour diverses périodes, jusqu'au 30 juin 1885..... | 6,104 10 | |
| | 1 année d'intérêt, à 5 pour 100 par année, sur \$309,000, débetures du port de Montréal..... | 15,450 00 | |
| | 1 année d'intérêt, à 5 pour 100 par année, sur \$76,000, emprunt spécial..... | 3,800 00 | |
| Commissaires du port de Québec | 6 mois d'intérêt, à 4 pour 100 par année, jusqu'au 31 décembre 1884, sur \$1,672,069, avancées pour les améliorations du port de Québec..... | 33,441 38 | 100,954 10 |
| | Intérêt à 4 pour 100 par année, sur \$19,293, pour différentes périodes, jusqu'au 30 décembre 1884..... | 2,104 09 | 35,545 47 |
| do ... | 6 mois d'intérêt, à 4 pour 100 par année, jusqu'au 30 juin 1885, sur \$1,865,000, avancées pour les améliorations du port de Québec..... | 37,300 00 | |
| | Intérêt à 4 pour 100 par année, sur \$90,000, pour différentes périodes, jusqu'au 30 juin 1885..... | 513 96 | |
| | | 37,813 96 | |
| | Montant payé par eux à compte..... | | 14,460 00 |
| Rivière St-Jean et Cie de C.F. de Prolongem. | Intérêt à 4 pour 100 par année, sur \$143,600, pour différentes périodes, jusqu'au 30 juin 1885..... | | 1,686 57 |
| Sous-receveur gén., Toronto. | Intérêt à 6 pour 100 par année, depuis le 5 avril 1884, jusqu'au 12 février 1885, sur \$7,000, débetures du chemin de York rachetées..... | | 361 00 |
| Sous-receveur gén., St-Jean. | 1 année d'intérêt, à 6 pour 100 par année, jusqu'au 1er juin 1885, sur \$21,500, bons de la corporation de la cité de Saint-Jean..... | | 1,293 60 |
| Banque de Montréal..... | 1 année d'intérêt, à 5 pour 100 par année, jusqu'au 1er juillet 1885, sur \$23,537.77, débetures de Cobourg..... | 1,179 40 | |
| | 1 année d'intérêt, à 6 pour 100 par année, jusqu'au 1er juillet 1885, sur \$21,210.47, débetures de Cobourg..... | 1,272 64 | 2,452 04 |
| | A reporter..... | | 839,470 81 |

N° 15.—ETAT de l'intérêt sur placements (permanents), reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Fin.*

| De qui reçu. | Nature du placement. | Montant. | Total. |
|----------------------------------|--|-----------|------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. |
| | Report..... | | 839,470 81 |
| Cie de chemin de fer du Nord.... | 6 mois d'intérêt, à 5 pour 100 par année, jusqu'au ler juillet 1884, sur \$15,000, bons privilégiés sterling..... | 1,825 00 | |
| | 1 année d'intérêt, à 6 pour 100 par année, jusqu'au ler août 1884, sur \$50,000, deuxièmes bons privilégiés sterling | 14,600 00 | |
| | Total de l'intérêt sur placements permanents..... | | 16,425 00 |
| | | | 855,895 81 |

No 16.

ÉTAT de l'intérêt sur placements (temporaires), reçu durant l'exercice
terminé le 30 juin 1885.

| De qui reçu. | Nature des placements. | Montant. | Total. |
|---|---|------------|--------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. |
| Banque Maritime, N.-B. | Une année d'intérêt à 4 pour 100 par année, jusqu'au 30 juin 1885, sur \$30,000, montant de l'emprunt..... | 1,200 00 | |
| La Banque Ville Marie. | 3 mois d'intérêt à 4 pour 100 par année, jusqu'au 1er octobre 1884, sur \$25,000, montant de l'emprunt..... | 252 05 | 1,452 05 |
| Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique. | Intérêt accru à 5 pour 100 par année, depuis le 12 mars 1884 jusqu'au 1er mai 1885, sur \$20,097,600, avances sur le compte d'emprunt à diverses dates..... | 837,346 82 | |
| | Ajoutez—Intérêt sur paiements après maturité..... | \$5,084 87 | |
| | Moins,—Intérêt sur paiements avant maturité..... | 2,227 42 | |
| | | 2,857 45 | 840,204 27 |
| do ... | Une année d'intérêt à 4 pour 100 par année, jusqu'au 17 février 1885, sur \$7,380,912, sur compte des avances.. | 295,236 48 | |
| | Moins—Intérêt sur paiements avant maturité..... | 647 58 | 294,588 90 |
| Elias Snider..... | Montant reçu pour intérêt dû sur l'emprunt Mennonite... | 4,846 47 | |
| Bernard Penners | do do do ... | 48 00 | 4,894 47 |
| | Total de l'intérêt sur placements temporaires..... | | 1,141,139 69 |

No 17.

ÉTAT du revenu provenant des pêcheries payé au crédit du receveur général du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| | | |
|---|--|------------|
| ONTARIO. | | \$ cts. |
| Permis de pêche, amendes, etc..... | | 11,914 37. |
| QUÉBEC. | | |
| Permis de pêche, amendes, etc..... | | 3,325 35. |
| NOUVELLE-ÉCOSSE. | | |
| Permis de pêche, amendes, etc..... | | 2,616 28. |
| NOUVEAU-BRUNSWICK. | | |
| Permis de pêche, amendes, etc..... | | 4,650 16. |
| COLOMBIE-BRITANNIQUE. | | |
| Permis de pêche, etc..... | | 365 50. |
| ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD. | | |
| Permis de pêche..... | | 40 00 |
| | | 22,911 66. |
| Arrérages pour 1883-84, perçus en 1885..... | | 3,716 20 |
| Total | | 26,627 86 |

No 18.

ETAT du revenu provenant des PÉNITENCIERS, pour l'exercice terminé le
30 juin 1885.

| | | | | | \$ | cts. |
|-------------------------------|--|----|----|-----|--------|------|
| Pénitencier de Kingston | Montants provenant de la vente d'articles fabriqués, etc | | | | 10,929 | 67 |
| do St-Vincent-de-Paul | do | do | do | ... | 927 | 40 |
| do Dorchester..... | do | do | do | ... | 570 | 47 |
| do la Col.-Britannique | do | do | do | ... | 1,041 | 15 |
| | | | | | 13,468 | 69 |

No 19.

ETAT des recettes à compte des TERRES FÉDÉRALES, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| Détails. | Montant. | Total. |
|--|------------|------------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| Homesteads..... | 25,645 00 | |
| Préemptions..... | 17,100 00 | |
| Améliorations..... | 2,328 75 | |
| Ventes générales de terres..... | 198,759 32 | |
| Ventes de cartes géographiques et divers honoraires..... | 4,676 82 | |
| Terres de colonisation..... | 1,214 22 | |
| Permis de coupes de bois..... | 87,474 99 | |
| Terres à pâturage..... | 17,089 75 | |
| Terrains houillers..... | 616 40 | |
| Carrières..... | 46 98 | |
| Droits de mine et permis de coupes de foin..... | 536 25 | |
| Divers..... | 50,068 57 | |
| | 405,557 05 | |
| MOINS—Remboursements..... | 12,070 85 | 393,486 20 |
| Terres fédérales, compte indéterminé..... | | 132 00 |
| | | 393,618 20 |

No 20.

ÉTAT DU REVENU CASUEL payé au receveur général du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885, consistant en honoraires sur lettres patentes et instruments sous le grand sceau et le sceau privé, et autres recettes incidentes.

| De qui reçu. | Recettes. | Montant. | Total. |
|------------------------------------|--|-----------|-----------|
| | | \$ cts. | \$ cts. |
| Secrétariat d'Etat.... | Honoraires sur chartes d'incorporation..... | 1,800 63 | |
| do | do commissions..... | 449 25 | |
| do | do passeports..... | 35 95 | |
| do | Certificats de légalisation..... | 16 00 | |
| do | Copies de documents..... | 72 42 | |
| do | Ampliation de lettres patents..... | 43 76 | |
| do | Papiers de naturalisation..... | 2 00 | |
| do | Vente de statuts, etc..... | 837 15 | |
| do | Profits du bureau de la papeterie, pendant l'année terminée le 30 juin 1885..... | 1,170 73 | |
| do | Produits de la vente de papier de rebut..... | 273 88 | |
| do | do caisses vides..... | 1 00 | |
| | | | 4,702 77 |
| Ministère de l'agriculture..... | Montant des hon. sur lettres patentes reçus pend. l'année..... | 65,172 31 | |
| do | Honoraires d'inspection des bestiaux importés dans les Territoires du Nord-Ouest..... | 408 80 | |
| do | Rembour. à compte des dépenses des années précédentes..... | 45 72 | |
| do | Rajustement des appointements..... | 0 24 | |
| do | Remboursement des dépenses, 1884-85, qui a été reçu après que les comptes des dépenses ont été clos..... | 350 00 | |
| Ministère des travaux publics..... | Montant dû à M. Toms à compte d'une retenue pour surpaiement d'une somme semblable à compte de son entreprise du bureau de poste, Hull, Qué..... | 1,000 00 | |
| do | Produits de la vente de matériaux, édifices fédéraux de Charlottetown..... | 1,645 10 | |
| do | Produits de la vente de ferraille, édifices d'Ottawa..... | 72 12 | |
| do | do do pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul..... | 64 87 | |
| do | do de la coque du dragueur "Queen"..... | 38 50 | |
| do | do de tubes..... | 12 90 | |
| do | do d'une vieille bâtisse sur l'emplacement du bur. de poste, Newcastle, N.-E..... | 6 00 | |
| do | do de carvelles..... | 6 00 | |
| do | do de matériaux à l'île Coffin..... | 12 23 | |
| do | do de matériaux, Tusket-Wedge, N.-E..... | 2 10 | |
| do | Remboursement à compte du coût du raccordement télégraphique construit pour le service météorologique à Qu'Appelle et à Prince-Albert, T.N.-O..... | 138 43 | |
| do | Remboursement à compte de polices d'assurance annulées, bateau de levage..... | 90 68 | |
| do | Remboursement à compte des dépenses, 1882..... | 76 59 | |
| do | do de fournitures aux édifices fédéraux de Charlottetown, en 1883-84..... | 11 56 | |
| do | Montant qui aurait dû être porté au crédit du havre de Wiarton en 1883-84..... | 4,658 58 | |
| | | | 7,835 66 |
| | A reporter..... | | 78,513 50 |

N° 20—ÉTAT DU REVENU CASUEL payé au receveur général du Canada,
pour l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

| De qui reçu. | Recettes. | Montant. | | Total. | |
|--|--|----------|------|---------|------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. |
| | Report | | | 78,513 | 50 |
| Ministère des finances | Profits sur monnaie d'argent..... | 16,504 | 73 | | |
| do | Chèques de dividende sur effets du Canada, annulés..... | 560 | 36 | | |
| do | Remb. du chèq. émis en fav. de l'agent de la caisse d'ép., à Liverpool, N.-E., en 1880, p. l'achat d'une arm. desûr. | 250 | 00 | | |
| do | Montant déposé par John Waddell, comme garantie sur l'entreprise des travaux du havre de Cobourg..... | 385 | 00 | | |
| do | Intérêt dû sur ce dépôt | 39 | 36 | | |
| do | Montant confisqué par Wallace et Steeves à compte de l'entreprise..... | 129 | 00 | | |
| | | | | 17,868 | 44 |
| Ministère des chemins de fer et can. | Rajustement du traitement de l'honorable M. Trutch | | | 0 | 04 |
| Ministère de l'intérieur | Honoraires d'enregistrement, Territoires du N.-O. | 1,164 | 07 | | |
| do | Produits de la vente de meubles, maison du lieutenant-gouverneur, Battleford..... | 561 | 20 | | |
| do | Remboursement à compte des frais de voyages, 1883-84... des dépenses contingentes..... | 49 | 75 | | |
| do | do des montants surpayés | 46 | 40 | | |
| do | do du constable Clendenning | 15 | 18 | | |
| do | do de l'avance au surint. Neale..... | 40 | 85 | | |
| | | | | 1 | 75 |
| | | | | 1,879 | 20 |
| Ministère des affaires des sauvages | do de l'oc. pour grain de sem. donné aux sauv., T.N.-O., les ann. pré. | 997 | 19 | | |
| do | do de l'oc. pour grain de s. donné aux sauv., N.-E., les ann. préc. | 6 | 05 | | |
| do | do des frais de voyages, 1883-84.... | 257 | 75 | | |
| do | do d'annuités, les années précéd.... | 155 | 00 | | |
| do | do du fret..... | 28 | 00 | | |
| do | do des dépenses, années précédent. | 8 | 34 | | |
| do | do du montant chargé par erreur... | 0 | 75 | | |
| do | Produits de la vente du bateau à l'usage de l'agent Mackay | 150 | 00 | | |
| do | do du grain à Fort Pitt | 81 | 92 | | |
| do | do dans le district de Carleton. | 28 | 50 | | |
| do | do de deux charrettes..... | 35 | 00 | | |
| do | do du bois..... | 32 | 00 | | |
| do | do de trois tentes..... | 8 | 00 | | |
| do | do de traîneaux..... | 9 | 00 | | |
| do | do d'outils, à Nicola, C.-B. | 3 | 50 | | |
| | | | | 1,801 | 00 |
| Ministère de la milice et de la défense | Remboursem. à compte d'égoûts, collège militaire royal, Kingston | 500 | 00 | | |
| do | do des écoles militaires, 1883-84..... | 31 | 35 | | |
| do | do de la balance au crédit du ci-dev. payeur de district, Wm. Starr | 30 | 00 | | |
| do | Amendes pour négligence de devoir | 15 | 00 | | |
| Ministère des douanes | Acquit de conscience | 115 | 00 | | |
| do | Produits de la vente de papier de rebut..... | 113 | 35 | | |
| do | do d'une vieille chaloupe..... | 12 | 00 | | |
| do | do d'échantillons de tabac en feuille.... | 2 | 40 | | |
| do | Prix d'une serrure pour entrepôt..... | 1 | 50 | | |
| | | | | 244 | 25 |
| Ministère du revenu de l'intérieur | Remboursements à compte des dépenses, 1883-84..... | | | 417 | 74 |
| Bureau du Conseil privé | Honoraires pour copies d'arrêtés du conseil | | | 5 | 00 |
| | | | | 101,305 | 52 |
| | A reporter..... | | | | |

N° 20.—ÉTAT du REVENU CASUEL payé au receveur général du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.—*Fin.*

| De qui reçu. | Recettes. | Montant. | Total. |
|---------------------------------------|---|----------|------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. |
| | Report..... | | 101,305 52 |
| Greffier du Sénat..... | Impression des bills privés..... | 1,231 65 | |
| do | Exemplaires certifiés d'actes..... | 498 65 | |
| H. Hartney..... | Impression des bills privés..... | | 1,730 30 |
| Ministère de la justice..... | Rajustement des appointements..... | | 6,997 48 |
| Ministère des postes..... | Montant payé irrégulièrement pour traduction..... | 120 00 | |
| do | Rajustement des appointements..... | 0 02 | |
| Ministères en général..... | Chèques en circulation, 1883-84..... | 642 75 | 120 02 |
| do | Rajustement des appointements..... | 0 16 | |
| Ministère de la marine et des pêcher. | Examen des capitaines et seconds..... | 3,242 00 | 642 91 |
| do | Chèque de la prime n° 409, annulé..... | 1,428 15 | |
| do | Certificats de cabotage et pour les eaux de l'intérieur..... | 163 60 | |
| do | Prod. de la vente des formules d'engag., chartes et livres | 121 40 | |
| do | do de barils vides et pompe métallique..... | 621 34 | |
| do | do de l'épave du <i>Princess Louise</i> | 558 07 | |
| do | do de 22 poneys, Ile de Sable..... | 447 82 | |
| do | do d'atocas do..... | 789 08 | |
| do | do de divers articles do..... | 378 17 | |
| do | do des chevaux et de moutons sauvés du naufrage du vapeur "Viking"..... | 321 00 | |
| do | do du papier de rebut..... | 140 90 | |
| do | do d'une chaloup., expl. de la b. Georgienne..... | 30 00 | |
| do | do des ancres..... | 18 15 | |
| do | do des cendres..... | 3 00 | |
| do | Honoraires des préposés à l'engag. des matelots, Québec..... | 792 26 | |
| do | Avance à Kimpton, entrepreneur, ile aux Atocas..... | 75 00 | |
| do | Montant chargé par erreur à l'exposition des pêcheries... .. | 37 60 | |
| do | Moitié de l'amende p. avoir porté un surcroît de passagers..... | 25 00 | |
| do | Enregistrement dans les archives..... | 2 40 | |
| do | Recherches d'engagement..... | 2 16 | |
| do | Gages et effets d'un matelot décédé..... | 48 55 | |
| do | Provisions fournies par le <i>Sir James Douglas</i> aux gardiens de phares..... | 2 75 | |
| Glyn, Mills, Currie et Cie..... | Rembours. de droits de timbre sur obligations inscrites.. | 757 98 | 9,248 40 |
| do | Montant surpayé à compte du charbon, <i>in re</i> visite du ci-devant gouv. général à la Colombie-Britannique... .. | 5 76 | |
| do | Profit sur £278 7s. 9d. sterling, reçus du gouvernement impérial, à 4s. 2d. sterling, par dollar..... | 18 57 | |
| Banque de Montréal. | Montant payé comme commission à M. Yates..... | | 782 31 |
| London..... | Remboursement des dépenses, 1883-84..... | | 105 99 |
| S. Howe..... | Produits de la vente de l'herbe, terrains du pénitencier, Nouveau-Brunswick..... | | 25 00 |
| T. B. Hannington..... | Prod. de la vente de la salle d'exercice, Skinners Corners..... | | 81 82 |
| W. H. Jackson..... | Montant payé à Falding et Fitzsimmons pour inventaire..... | | 63 53 |
| A. W. McBride..... | Dividendes non réclamés sur biens en faillite..... | | 35 00 |
| Alex. Davidson..... | | | 179 44 |
| M. le grand vicaire | | | |
| Routhier..... | Mont. remb. par son entremise pour acquit de conscience..... | | 500 00 |
| Thos. Foote..... | Remboursement des années précédentes..... | | 39 85 |
| | | | 120,958 80 |
| | MOINS—Différence dans les conversions..... | | 0 27 |
| | | | 120,958 53 |

No 21.

ÉTAT DES AMENDES ET CONFISCATIONS, y compris les saisies, pour l'exercice
terminé le 30 juin 1885.

| | | \$ cts. | \$ cts. |
|---|---|----------|----------|
| AMENDES ET CONFISCATIONS. | | | |
| D. Murray..... | Greffier de la paix, Québec, amendes perçues et déposées au crédit du receveur général..... | 21 90 | |
| L. W. Hill..... | Amendes perçues et déposées au crédit du receveur général..... | 340 00 | |
| Ministère du revenu de l'intérieur | do do | 10 00 | |
| J. L. Griffin..... | do do | 55 00 | |
| L'hon. J. W. Trutch | do do | 120 00 | |
| Commissaire de police, chemin de fer Canadien du Pacifique... | do do | 690 00 | |
| F. Moberly | do do | 1,324 00 | |
| G. McCabe..... | do do | 723 50 | |
| Son Honneur le lt.-gv. Dewdney. | do do | 4,186 69 | 3,284 40 |
| A. G. Irvine | do do | 242 00 | |
| H. Richardson..... | do do | 50 00 | |
| R. B. Deane | do do | 1 00 | |
| Cie de la Baie-d'Hudson..... | do do | 850 00 | 5,329 69 |
| A reporter | | | 8,614 09 |

N° 21.—ÉTAT des amendes, confiscations, etc.—*Suite.*

| Ports. | Montant payé au crédit du receveur général pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885. | Parts et dépenses des officiers préposés aux saisies et des dénonciateurs, payées par chèques du département. | — |
|------------------------------|--|--|----------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Report | | | 8,614 |
| SAISIES DES DOUANES. | | | |
| <i>Province d'Ontario. †</i> | | | |
| Amherstburg | 132 58 | 237 97 | |
| Belleville | 20 00 | | |
| Brantford | 2,000 00 | 288 51 | |
| Brockville | 73 54 | | |
| Chatham | 76 00 | 87 70 | |
| Clifton | 180 82 | 97 91 | |
| Cornwall | 473 20 | 415 88 | |
| Dover | 20 00 | | |
| Fort-Erie | 1,084 92 | 2,721 13 | |
| Galt | | 6 93 | |
| Gananoque | 3 70 | 146 41 | |
| Goderich | | 37 65 | |
| Guelph | 1,174 70 | 1,698 51 | |
| Hamilton | 3,210 24 | 1,753 76 | |
| Hope | 156 30 | 129 80 | |
| Kingston | 499 74 | 689 25 | |
| London | 60 22 | 30 74 | |
| Morrisburg | 10 00 | | |
| Niagara | 100 75 | | |
| Ottawa | 304 69 | 144 73 | |
| Paris | 50 00 | 33 32 | |
| Pictou | 255 09 | 243 72 | |
| Port-Arthur | 1,125 63 | 56 85 | |
| Prescott | 269 00 | 204 89 | |
| Sainte-Catherine | 345 48 | 430 30 | |
| Saint-Thomas | 197 06 | 91 48 | |
| Sarnia | 11,521 91 | 10,808 89 | |
| Sault-Sainte-Marie | 5,000 00 | 958 61 | |
| Stratford | | 54 12 | |
| Toronto | 2,176 51 | 1,364 07 | |
| Windsor | 3,085 08 | 1,170 37 | |
| Woodstock | 250 00 | 166 66 | |
| | 33,807 16 | 24,068 16 | |
| <i>Province de Québec.</i> | | | |
| Clarenceville | 162 40 | 101 60 | |
| Coaticooke | 478 35 | 177 96 | |
| Dundee | 17 40 | 19 35 | |
| Frelighsburg | 80 38 | 103 49 | |
| Gaspé | 800 00 | | |
| Hemmingford | 98 59 | 90 72 | |
| Lacolle | 111 50 | 143 38 | |
| Montréal | 26,374 99 | 17,750 53 | |
| Potton | 205 80 | 208 95 | |
| Québec | 78 73 | 50 66 | |
| Russeltown | 838 01 | 343 52 | |
| Saint-Armand | 352 09 | 252 36 | |
| Saint-Jean | | 44 91 | |
| A reporter | 29,597 94 | 19,287 43 | 8,614 09 |

N° 21.— ETAT des amendes, confiscations, etc.—*Suite.*

| Ports. | Montant payé au crédit du receveur général pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885. | Parts et dépenses des officiers préposés aux saisies et des dénunciateurs, payées par chèques du département. | — |
|--|--|--|----------|
| | \$ cts. | \$ cts. | |
| Report | 29,597 94 | 19,287 43 | 8,614 09 |
| <i>SAISIES DES DOUANES—Suite.</i> | | | |
| <i>[Province de Québec—Fin.</i> | | | |
| Sherbrooke | 50 89 | 43 28 | |
| Stanstead | 323 76 | 637 57 | |
| Sutton..... | 49 55 | 53 82 | |
| | 30,022 14 | 20,022 10 | |
| <i>Province du Nouveau-Brunswick.</i> | | | |
| Campo-Bello..... | 82 25 | 27 42 | |
| Chatham | | 28 00 | |
| Frédéricton | | 93 22 | |
| Moncton | 66 86 | 97 44 | |
| Saint-André | 47 50 | | |
| Saint-George..... | 127 95 | 374 93 | |
| Saint-Jean | 1,565 16 | 3,150 14 | |
| St-Stephen | 1,790 42 | 3,874 47 | |
| Woodstock..... | 3,428 77 | 1,775 96 | |
| | 7,108 91 | 9,421 58 | |
| <i>Province de la Nouvelle-Ecosse.</i> | | | |
| Annapolis | 200 00 | 419 94 | |
| Arichat | 164 00 | 107 99 | |
| Barrington | 31 48 | 304 85 | |
| Bridgetown | 200 00 | | |
| Cornwallis..... | | 183 94 | |
| Digby | 7 33 | | |
| Guysboro' | 180 00 | 740 67 | |
| Halifax..... | 2,523 26 | 1,573 25 | |
| Lunenburg | 500 00 | | |
| Margaretsville..... | 34 95 | 23 30 | |
| Sydney-Nord..... | 1,868 40 | 1,290 20 | |
| Parrsboro' | 433 49 | 578 07 | |
| Port-Hawkesbury | 328 74 | 215 72 | |
| Port-Hood..... | | 160 00 | |
| Sydney..... | 16 61 | | |
| Truro | 56 70 | | |
| Weymouth..... | 600 00 | 568 34 | |
| Yarmouth..... | 134 70 | 442 26 | |
| | 7,279 66 | 6,638 53 | |
| <i>Province du Manitoba.</i> | | | |
| Emerson | 340 36 | 411 36 | |
| Winnipeg..... | 8,244 97 | 4,357 92 | |
| | 8,585 33 | 4,769 28 | |
| <i>Territoires du Nord-Ouest.</i> | | | |
| Fort-McLeod..... | | 344 80 | |
| Fort-Walsh..... | 352 65 | | |
| | 352 65 | 344 80 | |
| A reporter | | | 8,614 09 |

N° 21.—ÉTAT des amendes, confiscations, etc.—*Suite.*

| Ports. | Montant payé au crédit du receveur général pendant l'exer- cice terminé le 30 juin 1885. | Parts et dépenses des officiers préposés aux saisies et des dénonciateurs, payées par chèques du département. | — |
|---|--|--|-----------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Report..... | | | 8,614 09 |
| <i>SAISIES DES DOUANES—Fin.</i> | | | |
| <i>Province de la Colombie-Britannique.</i> | | | |
| Victoria..... | 1,375 94 | | |
| <i>Province de l'Île du Prince-Edouard.</i> | | | |
| Charlottetown..... | 551 51 | 466 76 | |
| Agent spécial..... | 37,932 87 | 18,445 49 | |
| Grands totaux..... | 127,046 17 | 84,155 70 | 42,899 47 |
| A reporter..... | | | 51,513 56 |

N° 21.—ÉTAT des amendes, confiscations, etc.—Fin.

| | Déposé au crédit du receveur général. | Saisies, dépenses, remboursements, etc. | |
|--|--|--|-----------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Report..... | | | 51,513 56 |
| SAISIES DE L'ACCISE. | | | |
| District de Guelph | 34 20 | 27 30 | |
| Hamilton..... | 44 00 | 30 00 | |
| Kingston..... | 14 20 | 14 20 | |
| London..... | 57 80 | 24 09 | |
| Ottawa..... | | 5 40 | |
| Owen-Sound | | 16 50 | |
| Prescott..... | 27 50 | 27 50 | |
| Sainte-Catherine..... | 45 75 | 4 75 | |
| Toronto | 348 82 | 425 45 | |
| Joliette | 18 90 | 22 87 | |
| Montréal | 129 05 | 140 84 | |
| Québec..... | 38 87 | 52 07 | |
| Saint-Hyacinthe..... | 23 40 | | |
| Sorel..... | 5 50 | 0 60 | |
| Trois-Rivières | 24 40 | | |
| Halifax..... | 208 55 | 304 30 | |
| do inspecteur de district..... | | 3 50 | |
| Saint-Jean..... | 153 00 | 39 02 | |
| Winnipeg | | 36 75 | |
| Colombie-Britannique..... | | 3 00 | |
| | 1,173 24 | 1,178 05 | |
| Reporté..... | | | 51,513 56 |
| MOINS—Montant de la dépense en sus des recettes pour les saisies de l'accise..... | | | 4 81 |
| Total des amendes et confiscations... | | | 51,508 75 |

No 22.

ETAT des recettes totales à compte du fonds de retraite, pour l'exercice
terminé le 30 juin 1885.

| | \$ cts. | \$ cts. |
|--|----------|------------------|
| Administration de la justice :— | | |
| Magistrats stipendiaires, territoires du Nord-Ouest | 60 00 | |
| Personnel de la cour Suprême..... | 194 60 | |
| | | 254 60 |
| Gouvernement civil :— | | |
| Bureau de l'auditeur général..... | 427 32 | |
| Ministère de l'agriculture et de la statistique..... | 816 81 | |
| do des douanes..... | 621 59 | |
| do des finances et bureau de la trésorerie..... | 999 49 | |
| do des pêcheries..... | 216 25 | |
| do des affaires des sauvages..... | 584 32 | |
| do du revenu de l'intérieur..... | 684 50 | |
| do de l'intérieur..... | 1,334 59 | |
| do do et division de la commission géologique..... | 605 59 | |
| do de la justice..... | 321 50 | |
| do do et division des pénitenciers..... | 104 00 | |
| do de la marine..... | 370 91 | |
| do de la milice et de la défense..... | 696 09 | |
| do des postes..... | 2,468 71 | |
| do des travaux publics..... | 614 82 | |
| do du Conseil privé..... | 355 75 | |
| do des chemins de fer et canaux..... | 769 50 | |
| do secrétariat d'État..... | 658 39 | |
| Bureau du secrétaire du gouverneur général..... | 100 00 | |
| | | 12,750 13 |
| Frais d'administration :— | | |
| Bureau du sous-receveur général et de l'auditeur, Halifax..... | 133 08 | |
| do do do do Saint-Jean..... | 170 44 | |
| Bureau du sous-receveur général, Toronto..... | 129 68 | |
| do do Victoria..... | 135 64 | |
| do do Winnipeg..... | 102 00 | |
| Bureau de l'auditeur, Charlottetown..... | 84 00 | |
| Inspecteur des finances..... | 52 00 | |
| | | 806 84 |
| Douanes, service extérieur..... | | 11,069 84 |
| Bureau des inspecteurs-mesureurs de bois..... | | 278 44 |
| Terres fédérales..... | | 873 60 |
| Accise, service extérieur..... | | 4,410 77 |
| Pêcheries do..... | | 128 63 |
| Inspection du gaz..... | | 197 32 |
| Immigration..... | | 424 21 |
| Agences des sauvages..... | | 802 45 |
| Surintendance des assurances..... | | 179 76 |
| Législation— | | |
| Greffier de la couronne en chancellerie..... | 43 00 | |
| Chambre des communes..... | 1,250 79 | |
| Bibliothèque du parlement..... | 253 00 | |
| Sénat..... | 695 00 | |
| | | 2,151 79 |
| Marine, service extérieur..... | | 2,161 23 |
| Milice do..... | | 64 00 |
| Menus revenus..... | | 16 04 |
| Pénitenciers..... | | 440 62 |
| Ministère des postes, service extérieur..... | | 12,409 61 |
| Travaux publics..... | | 708 51 |
| Quarantaine..... | | 149 33 |
| A reporter..... | | 59,268 11 |

N° 22.—ÉTAT des recettes totales à compte du fonds de retraite, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.—*Fin.*

| | \$ cts. | \$ cts. |
|---|----------|-----------|
| Report..... | | 50,268 11 |
| Chemins de fer et canaux :— | | |
| Chemin de fer Intercolonial..... | 305 76 | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, Colombie-Britannique..... | 50 00 | |
| Divers canaux..... | 2,576 55 | |
| | | 2,931 31 |
| Institutions scientifiques—Observatoires..... | | 34 14 |
| Inspection des poids et mesures..... | | 875 17 |
| | | 54,108 73 |
| MOINS— Remboursement des sommes payées irrégulièrement dans ce fonds par diverses personnes dans les années précédentes..... | | 1,407 40 |
| | | 52,701 33 |

PARTIE II.

ÉTAT DES DEPENSES.

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling. £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---|----------------------------|---|----------------------|--------------|------------|--------------|
| Acte de l'Amérique Britannique du Nord, sec. 104. | Glyn, Mills, Currie et Cie | DETTTE FONDÉE. | | | | |
| | | PAYABLE À LONDRES. | | | | |
| | | BONS DE LA PROVINCE DU CANADA. | | | | |
| | | 5 pour 100. | | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £1,996,800 sterling, bons consolidés | | 49,920 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £1,996,800 sterling, bons consolidés | | 49,887 10 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £1,216,403 0s. 9d. sterling, montant d'inscriptions | | 30,410 1 6 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £1,216,507 6s. 4d. sterling, montant d'inscriptions | | 30,412 13 7 | | |
| | | | | 160,630 5 1 | 781,733 90 | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £2,017,030 1s. 3d. sterling, bons consolidés | Baring Frères et Cie | 50,425 15 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £2,014,621 3s. 4d. sterling, bons consolidés | | 50,365 10 9 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £1,216,403 0s. 9d. sterling, montant d'inscriptions | | 30,410 1 6 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £1,216,507 6s. 4d. sterling, montant d'inscriptions | | 30,412 13 8 | | |
| | | | | 161,614 0 11 | 786,521 69 | 1,568,255 59 |
| | | | | | | |
| | Glyn, Mills, Currie et Cie | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1869, pour le chemin de fer intercolonial | 30,000 0 0 | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1873 | 30,000 0 0 | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £150,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1873, pour la Terre de Rupert | 6,000 0 0 | | | |

| | | | | | |
|--|--|--|-------------|--|--------------|
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1875 | 30,000 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er octobre 1884, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1878 | 15,000 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £350,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1878 | 17,000 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £378,400 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1874 | 19,568 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £364,300 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1874 | 19,286 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £306,450 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1874 | 19,929 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,008,950 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1874 | 20,179 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £324,800 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1875 | 4,496 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1886, sur £221,900 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1875 | 4,436 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £264,056 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de 1875 | 5,281 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £268,550 sterling, inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1875 | 5,371 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £350,200 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1876 | 13,004 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £340,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1876 | 12,810 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £582,950 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1876 | 11,659 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £594,500 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1876 | 11,890 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £440,600 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1878 | 8,812 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £435,100 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1878 | 8,702 0 0 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £561,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1879 | 11,230 0 0 | | |
| | | A reporter | 304,653 0 0 | | 1,568,255 59 |

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|----------------------------|---|-------------|---------|--------------|---------|
| | | Report..... | 304,653 0 0 | ..... | 1,568,255 59 | |
| | | DETTÉ FONDÉE—Suite. | | | | |
| | | PAYABLE À LONDRES—Suite. | | | | |
| | | BONS DU CANADA—Suite. | | | | |
| | | 4 pour 100. | | | | |
| Acte de l'Améri- que du Nord, section 104..... | Glyn, Mills, Currie et Cie | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £552,100 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1879. | 11,042 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £1,248,550 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em- prunt de 1878-9..... | 24,971 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,270,500 ster- ling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em- prunt de 1878-79..... | 25,410 0 0 | | | |
| | | 3½ pour 100. | | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er décembre 1884, sur £1,238,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1884..... | 21,673 15 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £582,200 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1884..... | 11,938 10 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er décembre 1884, sur £1,261,450 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em- prunt de 1884..... | 22,075 7 6 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £1,833,950 ster- ling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em- prunt de 1884..... | 32,444 2 6 | | | |
| | | 5 pour 100. | | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £244,500 ster- ling, bons émis à compte du chemin de fer Intercolo- nial..... | 12,225 0 0 | | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|----------------------------|--|--------------|--------------|--------------|---------|
| | | Report..... | 304,653 0 0 | ..... | 1,568,255 59 | |
| | | DETTÉ FONDÉE—Suite. | | | | |
| | | PAYABLE À LONDRES—Suite. | | | | |
| | | BONS DU CANADA—Suite. | | | | |
| | | 4 pour 100. | | | | |
| Acte de l'Améri- que du Nord, section 104..... | Glyn, Mills, Currie et Cie | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £552,100 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1879. | 11,042 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £1,248,550 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em- prunt de 1878-9..... | 24,971 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,270,500 ster- ling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em- prunt de 1878-79..... | 25,410 0 0 | | | |
| | | 3½ pour 100. | | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er décembre 1884, sur £1,238,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1884..... | 21,673 15 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £582,200 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1884..... | 11,938 10 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er décembre 1884, sur £1,261,450 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em- prunt de 1884..... | 22,075 7 6 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £1,833,950 ster- ling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em- prunt de 1884..... | 32,444 2 6 | | | |
| | | 5 pour 100. | | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £244,500 ster- ling, bons émis à compte du chemin de fer Intercolo- nial..... | 12,225 0 0 | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 ster- ling, pour le chemin de fer Intercolonial..... | 275 0 0 | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1875..... | 466,707 15 0 | 2,271,311 05 | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £150,000 ster- ling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1869, pour le chemin de fer Intercolonial..... | 30,000 0 0 | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1875..... | 30,000 0 0 | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £150,000 ster- ling, pour la terre de Rupert..... | 6,000 0 0 | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1875..... | 30,000 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er octobre 1884, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1878..... | 15,000 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £850,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1878..... | 17,000 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £1,028,700 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1874..... | 20,574 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,617,800 ster- ling, bons émis à compte de l'emprunt de 1874..... | 20,356 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £996,450 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1874..... | 19,929 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,068,950 ster- ling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em- prunt de 1874..... | 20,179 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £247,100 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1875..... | 4,942 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £241,100 ster- ling, bons émis à compte de l'emprunt de 1875..... | 4,822 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £264,050 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1875..... | 5,281 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £268,550 ster- ling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em- prunt de 1875..... | 5,371 0 0 | | | |
| | | 4 reporter..... | 289,464 0 0 | 2,271,311 05 | 1,568,255 59 | |

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—*Suite.*

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVIOE. | Sterling- £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--------------------------|---|----------------------|--------------|--------------|---------|
| | | Report..... | 229,454 0 0 | 2,271,311 05 | 1,568,255 69 | |
| | | DETTE FONDÉE— <i>Suite.</i> | | | | |
| | | PAYABLE À LONDRES— <i>Suite.</i> | | | | |
| | | BONS DU CANADA— <i>Fin.</i> | | | | |
| | | 4 pour 100. | | | | |
| | Baring Frères et Cie.... | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £683,900 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1876..... | 13,678 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £670,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1876..... | 13,410 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £582,950 sterling, montant d'inscriptions émises sur l'emprunt de 1876..... | 11,659 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £394,500 sterling, montant d'inscriptions émises sur l'emprunt de 1876..... | 11,890 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £396,400 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1878..... | 7,928 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £387,300 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1878..... | 7,746 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £604,400 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1879..... | 12,088 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £584,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1879..... | 11,690 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £1,248,550 sterling, montant d'inscriptions émises à compte des emprunts de 1878 et 1879..... | 24,971 0 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,270,500 sterling, montant d'inscriptions émises à compte des emprunts de 1878 et 1879..... | 25,410 0 0 | | | |

Acte de l'Amérique Britannique du Nord, s. 104.....

| | | | Sterling- £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|--|--|----------------------|--------------|--------------|--------------|
| | | 3½ pour 100. | | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er décembre 1884, sur £1,238,600 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1884..... | 21,675 10 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £669,900 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1884..... | 10,673 5 0 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er décembre 1884, sur £1,261,450 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1884..... | 22,075 7 6 | | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £1,853,950 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1884..... | 32,444 2 6 | | | |
| | | 5 pour 100. | | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £235,500 sterling, bons émis à compte du chemin de fer intercolonial..... | 11,775 0 0 | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £14,500 sterling, montant d'inscriptions émises à compte du chemin de fer intercolonial..... | 725 0 0 | | | |
| | | BONS DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK. | | | | |
| | | 6 pour 100. | | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £846,900 sterling, bons..... | 469,292 5 0 | 2,283,888 95 | 4,555,200 00 | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 11 mars 1885, sur £2,009 sterling, bons..... | 50,814 0 0 | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril, 1885, sur £50,000 sterling, bons..... | 120 0 0 | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril, 1885, sur £50,000 sterling, bons..... | 3,000 0 0 | | | |
| | | BONS DE LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE. | | | | |
| | | 6 pour 100. | | | | |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £222,500 sterling, bons..... | 53,934 0 0 | | | 262,478 80 |
| | | 1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £222,500 sterling, bons..... | 13,350 0 0 | | | 64,970 00 |
| | | A reporter..... | | | | 6,450,904 39 |

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—*Suite.*

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling. £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---|--|---|----------------------|-----------|--------------|--------------|
| Acte de l'Amér. Britannique du Nord, s. 104.... | Agents de la couronne pour les colonies..... | Report..... | 6,000 0 0 | 29,200 00 | 6,450,904 39 | 6,480,104 39 |
| | | <p>DETTES FONDÉES—<i>Suite.</i></p> <p>PAYABLE À LONDRES—<i>Fin.</i></p> <p>BONS DE LA PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.</p> <p>6 pour 100.</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur £100,000 sterling, bons.....</p> <p>Total payable à Londres.....</p> | | | | |
| | | <p>PAYABLE EN CANADA.</p> <p>BONS DE LA PROVINCE DU CANADA.</p> <p>5 pour 100.</p> <p>6 mois d'intérêt, jusqu'au 8 octobre 1884, sur \$700, bons émis à compte des travaux publics.....</p> | | 17 50 | | |
| | L'hon. receveur général. | <p>BONS DU CANADA.</p> <p>6 pour 100.</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur \$538,000, bons émis en vertu de l'acte 31 Vic., c. 4.....</p> <p>4 pour 100.</p> <p>6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur \$22,000, bons émis en vertu de l'acte 46 Vic., c. 2.....</p> | | | | |
| | L'hon. receveur général. | <p>6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur \$272,200, bons émis en vertu de l'acte 46 Vic., c. 2.....</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur \$955,000, inscriptions émises en vertu de l'acte 46 Vic., c. 2.....</p> <p>Intérêt sur \$21,800, bons, à diverses périodes.....</p> <p>Intérêt sur \$123,000, inscriptions, à diverses périodes.....</p> | | 32,280 00 | | |
| | L'hon. receveur général, Halifax..... | <p>PAYABLE À HALIFAX.</p> <p>BONS DE LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.</p> <p>6 pour 100.</p> <p>6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £195,600 sterling, bons émis à Londres, mais payables à la Nouvelle-Écosse.....</p> | | | | 78,698 76 |
| | Sous-receveur général, St. John..... | <p>PAYABLE À SAINT-JEAN.</p> <p>BONS DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.</p> <p>6 pour 100.</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur \$122,900, bons.....</p> | | | | 28,557 60 |
| | L'hon. receveur général. | <p>EFFETS.</p> <p>EFFETS DU CANADA.</p> <p>6 pour 100.</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 31 mars 1885, sur \$8,000, émission A, Canada.....</p> <p>5 pour 100.</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur \$436,576.81, émission A, Canada.....</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur \$61,616.01, émission C.....</p> <p>6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 septembre 1884, sur \$1,301,555.20, émission D, Canada.....</p> <p>6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 mars 1885, sur \$1,273,260.75, émission D, Canada.....</p> | | | | 480 00 |
| | L'hon. receveur général. | A reporter..... | | | | 115,127 86 |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling. £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--------------------------------------|---|----------------------|---------|---------|------------|
| | Sous-receveur général, Halifax..... | <p>PAYABLE À HALIFAX.</p> <p>BONS DE LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.</p> <p>6 pour 100.</p> <p>6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £195,600 sterling, bons émis à Londres, mais payables à la Nouvelle-Écosse.....</p> | | | | 78,698 76 |
| | Sous-receveur général, St. John..... | <p>PAYABLE À SAINT-JEAN.</p> <p>BONS DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.</p> <p>6 pour 100.</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur \$122,900, bons.....</p> | | | | 28,557 60 |
| | L'hon. receveur général. | <p>EFFETS.</p> <p>EFFETS DU CANADA.</p> <p>6 pour 100.</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 31 mars 1885, sur \$8,000, émission A, Canada.....</p> <p>5 pour 100.</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur \$436,576.81, émission A, Canada.....</p> <p>1 année d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur \$61,616.01, émission C.....</p> <p>6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 septembre 1884, sur \$1,301,555.20, émission D, Canada.....</p> <p>6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 mars 1885, sur \$1,273,260.75, émission D, Canada.....</p> | | | | 480 00 |
| | L'hon. receveur général. | A reporter..... | | | | 115,127 86 |

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—*Suite.*

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling. £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|---|--|----------------------|------------|------------|--------------|
| | | Report..... | | 89,279 97 | 115,127 86 | 6,480,104 39 |
| | | FONDÉE— <i>Fin.</i> | | | | |
| | | EFFETS DU CANADA— <i>Fin.</i> | | | | |
| | | 5 pour 100— <i>Fin.</i> | | | | |
| Acte de l'Améri- que-Britanni- que du Nord.... | L'hon. receveur général. | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 octobre 1884, sur \$887,000, émission B. Canada..... | | 22,197 50 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 octobre 1884, sur \$735,400, émission B. Nouvelle-Ecosse..... | | 18,635 00 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 octobre 1884, sur \$455,500, émission B. Nouveau-Brunswick..... | | 11,412 50 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 octobre 1884, sur \$187,400, émission B. Ile du Prince-Edouard..... | | 4,685 00 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur \$867,600, émis- sion B. Canada..... | | 21,690 00 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur \$737,100, émis- sion B. Nouvelle-Ecosse..... | | 18,427 50 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur \$443,000, émis- sion B. Nouveau-Brunswick..... | | 11,075 00 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur \$185,900, émis- sion B. Ile du Prince-Edouard..... | | 4,647 50 | | |
| | | Intérêt pour diverses périodes sur \$110,000, racheté durant l'année expirée le 30 juin 1885..... | | 1,202 32 | | |
| | | <i>Dettes fondées 1883, 4 pour 100, garantie au ch. de fer C.P.</i> | | | 203,252 29 | |
| | Banque de Montréal, comme fidécommiss.... | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 17 août 1884, sur \$15,286,497 90, montant déposé par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, à 4 pour 100 par année..... | | 305,729 96 | | |
| | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 17 février 1885, sur \$14,617,227 86, montant déposé par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, à 4 pour 100 par année..... | | 292,344 56 | | |
| | | | | | 598,074 82 | 916,454 67 |

| | | NON-FONDÉES. | | | | |
|---|--|---|--|--------------|-----------|---------------|
| | | <i>Caisse d'épargnes.</i> | | | | |
| Département des postes, Ottawa..... | | Montant de l'intérêt sur dépôt durant l'année finissant le 30 juin 1885..... | | 539,560 51 | | |
| Provinces de la N.-Ecosse, do du N.-Brunswick do d'Ontario..... | | do do do do do do do do do | | 288,481 93 | | |
| do du Manitoba..... | | do do do do do do do do do | | 176,298 98 | | |
| do de la Col.-Britan. do de l'Ile du P.-E..... | | do do do do do do do do do | | 30,069 53 | | |
| | | | | 25,351 61 | | |
| | | | | 61,027 11 | | |
| | | | | 84,478 25 | | |
| | | | | 1,185,267 52 | | |
| L'hon. Trésorier, Québec | | <i>Subventions aux chemins de fer, province de Québec.</i> | | | | |
| Westminster..... | | 6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur \$2,394,000, octroyé à la province de Québec en vertu de l'acte 47 Vic., c. 8..... | | | 59,850 00 | |
| Banque de Londres et | | <i>Emprunts étrangers.</i> | | | | |
| Westminster..... | | Intérêt sur avances, savoir: sur— | | | | |
| | | £ 500,000 pour une année, jusq. 10 mars 1885..... | | 20,000 0 0 | | |
| | | 1,300,000 pour six mois, jusq. 30 juin 1885..... | | 25,584 12 1 | | |
| Glyn, Mills, Currie et Cie | | Intérêt sur avances durant l'année terminée le 30 juin 1885..... | | 45,584 12 1 | | |
| | | Plus—Débite dans les comptes courants..... | | | | |
| | | | | 8,716 9 6 | | |
| | | | | 45 13 2 | | |
| | | | | 8,762 2 8 | | |
| Baring Frères et Cie..... | | Intérêt sur avances durant l'année terminée le 30 juin 1885..... | | 42,642 38 | | |
| | | Moins—Crédité dans les comptes courants..... | | | | |
| | | | | 8,016 3 5 | | |
| | | | | 129 16 11 | | |
| | | | | 7,886 6 6 | | |
| Banque de Montréal, Londres..... | | Intérêt sur comptes courants en 1884-85..... | | 397 17 7 | | |
| | | | | 1,936 34 | | |
| | | | | 304,803 91 | | |
| | | | | | | 1,549,921 43 |
| | | | | | | 17,396,569 06 |

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling. £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | |
|---|---|---|-------------------|---------|--------------|--------------|--|--|
| Acte de l'Amérique Britannique du Nord, s. 104. | Banque de Montréal | Report | | | 1,549,921 43 | 7,396,559 06 | | |
| | | NON-FONDÉE—Fin. | | | | | | |
| | | <i>Emprunts Canadiens.</i> | | | | | | |
| | | Intérêt à 4 pour 100 par année sur \$3,000,000, du 17 mars au 17 juillet 1884 | 40,110 00 | | | | | |
| | | Intérêt à 4 pour 100 par année sur \$1,000,000, depuis le 17 mai jusqu'au 8 juillet 1884 | 10,027 40 | | | 50,137 40 | | |
| | | Intérêt à 4 pour 100 par année sur £200,000, depuis le 28 mai jusqu'au 29 juillet 1884 | 6,613 33 | | | | | |
| | | Intérêt à 4 pour 100 par année sur £200,000, depuis le 11 juin jusqu'au 11 septembre 1884 | 9,813 36 | | | 16,426 69 | | |
| | | Intérêt à 4 pour 100 par année sur \$500,000, depuis le 9 janvier jusqu'au 30 juin 1885 | 9,424 66 | | | | | |
| | | Intérêt à 4 pour 100 par année sur \$250,000, depuis le 19 février jusqu'au 30 juin 1885 | 3,589 05 | | | | | |
| | | Intérêt à 4 pour 100 par année sur \$200,000, depuis le 14 mars jusqu'au 30 juin 1885 | 2,958 91 | | | 15,972 62 | | |
| Banque des Marchands du Canada | Intérêt à 4 pour 100 par année sur \$500,000, depuis le 7 novembre 1884 jusqu'au 7 mai 1885 | | | | 9,917 80 | | | |
| | Intérêt à 4 pour 100 par année sur \$250,000, depuis le 18 décembre 1884, jusqu'au 17 juin 1885 | | | | 4,986 30 | 97,440 81 | | |
| Banque Impériale du Can. | DIVERS. | | | | | | | |
| | Intérêt sur les montants ci-dessous à l'avoir de l'indemnité seigneuriale, compte de placements du Bas-Canada, savoir:— | | | | | | | |
| L'hon. receveur général. | Une année d'intérêt, jusqu'au 30 juin 1885, sur \$2,450,000, à 5 pour 100 par année, township de Darnett | | | | 122 50 | | | |
| | Une année d'intérêt, jusqu'au 30 juin 1885, sur \$500, à 5 pour 100 par année, township de York | | | | 25 00 | | | |
| L'hon. receveur général. | 95 jours, jusqu'au 3 septembre 1884, sur \$1,500, à 5 pour 100 par année, township of Hope | | | | 19 52 | | | |
| | Intérêt sur les montants ci-dessous à l'avoir de l'indemnité seigneuriale, compte de placements du Bas-Canada, savoir:— | | | | | | | |
| L'hon. receveur général. | Intérêt à 4 pour 100 par année sur \$500,000, depuis le 7 novembre 1884 jusqu'au 7 mai 1885 | | | | 9,917 80 | | | |
| | Intérêt à 4 pour 100 par année sur \$250,000, depuis le 18 décembre 1884, jusqu'au 17 juin 1885 | | | | 4,986 30 | 97,440 81 | | |

| | | | | | | |
|---------------------------------------|--|----------------|--|--|------------|--------------|
| Fonds d'amortissement, port de Québec | 271 jours, jusqu'au 30 juin 1884, sur \$1,300, à 5 pour 100 par année, township de Hope | | | | 48 35 | |
| Robert Dunsuir | Une année d'intérêt à 4 pour 100 par année, jusqu'au 30 juin 1885, sur \$136,474.61 | | | | 5,458 98 | |
| Cie d'assurance Calédonian | 176 jours, sur \$8,986.37 | | | | 171 39 | |
| Fonds des sauvages | Une année d'intérêt, jusqu'au 31 juillet 1885, sur \$250,000, déposés comme garantie du contrat pour la construction de chemins de fer et lignes télégraphiques, C.-B. | | | | | 5,630 37 |
| Fonds des sauvages | Intérêt à 4 pour 100 par année, du 28 juin au 8 août 1883, sur un dépôt de £4,700 sterling à Londres. | | | | | 10,000 00 |
| Fonds des sauvages | INTRÊT SUR FONDS DE DÉPÔT. | | | | | 77 08 |
| Fonds des sauvages | Une année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1885, sur— | | | | | 1,663,285 06 |
| Fonds des sauvages | \$1,116,186.95, à 5 pour 100 | | | | | |
| Fonds des sauvages | 658,324.75, à 5 do | | | | 66,971 09 | |
| Fonds des sauvages | 1,430,511.46, à 4 do | | | | 32,766 24 | |
| Fonds des sauvages | Moins—Intérêt sur \$36,156.21, à 4 pour 100 | | | | 55,774 22 | |
| Fonds des sauvages | Plus—Arrérages de 1882-83, et 1883-84 | | | | 155,511 55 | |
| Fonds des sauvages | Six mois d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1884, sur \$192,131, à 6 pour 100 par année | | | | 1,079 56 | 156,691 11 |
| Fonds des sauvages | Six mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur \$189,369.33, à 6 pour 100 par année | | | | 5,763 93 | |
| Fonds des sauvages | Intérêt pour périodes détachées, sur le montant des droits casuels rachetés à 5 pour 100 par année | | | | 5,681 03 | |
| Fonds des sauvages | Intérêts sur balance à l'avoir de ce compte, pour l'année expirée le 30 juin 1885 | | | | 127 02 | 11,572 03 |
| Fonds des sauvages | Une année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1884, à 5 pour 100 par année, sur le montant à l'avoir des fonds sous-mentionnés:— | | | | | 483 08 |
| Fonds des sauvages | Fonds des écoles communes | \$1,645,644 47 | | | | |
| Fonds des sauvages | Fonds des bourses du H.C. | 1,472,391 41 | | | | |
| Fonds des sauvages | Fonds de l'éducat. supérieure du B.C. | 412,314 25 | | | | |
| Fonds des sauvages | Fonds de l'école de grammaire du H.C. | 312,769 04 | | | | |
| Fonds des sauvages | | \$3,843,119 17 | | | | 192,155 94 |
| Ontario | Moins—Remboursement de chèques de dividende sur effets du Canada à 5 pour 100 | | | | | 360,802 16 |
| Québec | | | | | | 9,420,646 28 |
| Québec | | | | | | 1,164 09 |
| Québec | | | | | | 9,419,482 19 |

FRAIS D'ADMINISTRATION.

| EN VERSU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVIOE. | Sterling. £ s. d. | \$ cis. | \$ cis. | \$ cis. |
|---|----------------------------|---|-------------------|---------|---------|-----------|
| Acte de l'Amérique Britannique du Nord, s. 104. | Glyn, Mills, Currie et Cie | DETE PUBLIQUE. | | | | |
| | | pour 100 de commission sur £627,338 0s. 1d. sterling, montant de l'intérêt payé par eux pendant l'année expirée le 30 juin 1885, savoir:— Bons de la province du Canada.....£160,630 5 1 Bons du Canada..... 466,707 15 0 £627,338 0 1 | 3,136 13 9 | | | |
| | | pour 100 de commission sur £1,200 sterling, bons consolidés à 5 pour 100 émis par eux pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... | 6 0 0 | | | |
| | | Montant payé pour commutation de droit de timbres sur £1,353,300 sterling, inscription de l'emprunt de 1884, à 3½ pour 100..... | 6,766 10 0 | | | |
| | | Montant payé pour annonces, timbres d'effets de commerce, &c | 230 9 1 | | | |
| | | | 10,139 12 10 | | | 49,346 25 |
| | Baring Frère et Cie..... | pour 100 de commission sur £698,190 5s. 11d. sterling, montant de l'intérêt payé par eux pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... | | | | |
| | | Bons de la province du Canada.....£161,614 0 11 | | | | |
| | | Bons de la Province du Nouveau-Brunswick..... 53,934 0 0 | | | | |
| | | Bons de la province de la Nouvelle-Ecosse..... 13,350 0 0 | | | | |
| | | £698,190 5 11 | 3,490 19 0 | | | |
| | | pour 100 de commission sur £2,300, bons consolidés à 5 pour 100 émis par eux pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... | 11 10 0 | | | |

| | | | | | |
|--|--|------------|--|--|-----------|
| Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie | Montant payé comme commutation de droit de timbres sur £100,100 sterling, montant d'inscriptions sur les emprunts à 4 pour 100 de 1874, 1875, 1876 et 1878-79..... | 600 7 6 | | | |
| | Montant payé pour annonce, timbres d'effets de commerce, etc | 193 12 0 | | | |
| | | 4,302 8 6 | | | 20,938 47 |
| Banque d'Angleterre..... | pour 100 de courtage sur £68,100 sterling, montant des bons achetés par eux pour les fonds d'amortissement, savoir:— Emprunt du chemin de fer Intercolonial £32,800 0 0 Emprunt garanti de la Terre de Rupert. 3,100 0 0 Emprunts garantis de 1875-1878..... 32,300 0 0 £68,100 0 0 | 170 5 0 | | | |
| | pour 100 de courtage et commission sur £211,947 7s. 11d. sterling, montant des bons achetés et inscrits par eux pour les fonds d'amortissement sous-mentionnés, savoir:— Emprunt consolidé à 5 pour 100.....£111,610 1 3 Emprunt canadien de 1874..... 32,024 4 2 do 1875..... 17,673 19 2 do 1876..... 17,922 7 2 do 1878-79..... 29,175 1 11 do 1883..... 13,531 14 3 £211,947 7 11 | 1,589 12 1 | | | |
| | | 1,759 17 1 | | | 8,564 62 |
| Agents de la couronne pour les colonies..... | pour 100 de courtage sur £38,100 sterling, montant des bons achetés par cette institution pour les fonds d'amortissement sous-mentionnés:— Emprunt du chemin de fer Intercolonial. £24,100 0 0 Emprunt garanti de la Terre de Rupert. 2,700 0 0 Emprunts garantis de 1875-78..... 11,300 0 0 £38,100 0 0 | 95 5 0 | | | 463 55 |
| | pour 100 de commission sur £6,000 sterling, montant de l'intérêt payé sur les bons de la province de la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... | 15 0 0 | | | |
| | A reporter..... | 15 0 0 | | | 79,312 89 |

FRAIS D'ADMINISTRATION—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling, £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. |
|---|--|--|---|---------------------|--------------------|
| Acte de l'Amérique Britannique du Nord, s. 104..... | Agents de la couronne pour les colonies..... | A reporter..... DETTA RUBRIQUE—Suite. 1 pour 100 de courtiers sur £4,057 os. 6d. sterling, bons achetés pour le fonds d'amortissement, Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... Montant payé pour annonces, frais de port et timbres..... | 15 0 0 10 2 10 5 17 0 30 19 10 | 79,312 89 150 83 | |
| | Banque de Montréal, Londres..... | 1 pour 100 de commission sur £253,320 sterling, montant des paiements faits par cette institution, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... Montant payé au très-honorable sir John A. Macdonald, du 3 novembre au 2 décembre 1884..... Montant payé à l'honorable sir Leonard Tilley, depuis le 2 juin jusqu'au 8 août 1884, pour câblesgrammes et télégrammes..... Montant payé à MM. Bompas, Bischoff et Cie, pour leurs services et déboursés en entier <i>in re</i> le rachat des bons consolidés à 5 pour 100 de 1860..... Payé pour timbres d'effets de commerce, câbles, port, etc.... | 316 13 0 270 4 6 30 10 0 63 10 9 4 8 10 | | 3,335 39 243 33 |
| | Banque de Londres et Westminster..... | Montant payé pour timbres d'effets de commerce..... | 685 7 1 | | 3,335 39 |
| | Sir John Rose, Bart..... | Commission comme commissaire financier, pendant l'année expirée le 30 juin 1884, savoir:— 1 pour 100 sur le montant des placements du fonds d'amortissement et pour conversions en inscriptions....£122,866 2 6 1 pour 100 sur le montant de l'argent passé par ses mains..... 505,805 10 0 £628,671 12 6 | 50 0 0 1,571 13 7 | | 243 33 |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling, £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. |
|---|---|--|---|---------------------|--|
| Acte de l'Amérique Britannique du Nord, s. 104..... | Agents de la couronne pour les colonies..... | A reporter..... DETTA RUBRIQUE—Suite. 1 pour 100 de courtiers sur £4,057 os. 6d. sterling, bons achetés pour le fonds d'amortissement, Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... Montant payé pour annonces, frais de port et timbres..... | 15 0 0 10 2 10 5 17 0 30 19 10 | 79,312 89 150 83 | |
| | Banque de Montréal, Londres..... | 1 pour 100 de commission sur £253,320 sterling, montant des paiements faits par cette institution, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... Montant payé au très-honorable sir John A. Macdonald, du 3 novembre au 2 décembre 1884..... Montant payé à l'honorable sir Leonard Tilley, depuis le 2 juin jusqu'au 8 août 1884, pour câblesgrammes et télégrammes..... Montant payé à MM. Bompas, Bischoff et Cie, pour leurs services et déboursés en entier <i>in re</i> le rachat des bons consolidés à 5 pour 100 de 1860..... Payé pour timbres d'effets de commerce, câbles, port, etc.... | 316 13 0 270 4 6 30 10 0 63 10 9 4 8 10 | | 3,335 39 243 33 |
| | Banque de Londres et Westminster..... | Montant payé pour timbres d'effets de commerce..... | 685 7 1 | | 3,335 39 |
| | Sir John Rose, Bart..... | Commission comme commissaire financier, pendant l'année expirée le 30 juin 1884, savoir:— 1 pour 100 sur le montant des placements du fonds d'amortissement et pour conversions en inscriptions....£122,866 2 6 1 pour 100 sur le montant de l'argent passé par ses mains..... 505,805 10 0 £628,671 12 6 | 50 0 0 1,571 13 7 | | 243 33 |
| | Caisse d'éparg. de la Cité et du Dist. de Montréal. | Coût de divers câblesgrammes, frais de port, papeterie, etc., du 9 août 1883 au 5 décembre 1884..... | 165 1 6 | | |
| | T. D. Tims..... | Inspecteur des finances. | 1,736 15 1 | | 8,452 20 |
| | Caisse d'éparg. de la Cité et du Dist. de Montréal. | Une année d'appointements comme inspecteur..... <i>Bureau du sous-receveur général, Montréal.</i> Montant alloué à cette institution pour agir comme sous-receveur général, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885..... Divers déboursés..... | | | 2,600 00 5,586 41 |
| | C. J. Campbell..... | <i>Bureau du sous-receveur général, Toronto.</i> Une année d'appointements comme sous-receveur général, jusqu'au 30 juin 1885..... do do do do do do Dépenses contingentes de bureau Papeterie..... Impressions, papier et reliure..... | | | 3,000 00 1,400 00 1,200 00 450 00 600 00 725 58 41 00 24 33 |
| | J. G. Ridout..... J. P. Eliot..... J. Morrison..... J. Henderson..... Sous-receveur général..... Bureau de la papeterie..... Imprimeur de la reine..... | <i>Bureau du sous-receveur général, Halifax.</i> Une année d'appointements comme sous-receveur général, jusqu'au 30 juin 1885..... do do do do do do do do do Dépenses contingentes de bureau..... | | | 2,200 00 1,200 00 1,100 00 900 00 800 00 750 00 1,200 00 1,048 10 |
| | J. R. Wallace..... | <i>Bureau du sous-receveur général, Halifax.</i> Une année d'appointements comme sous-receveur général, jusqu'au 30 juin 1885..... do do do do do do do do do Dépenses contingentes de bureau..... | | | 2,200 00 1,200 00 1,100 00 900 00 800 00 750 00 1,200 00 1,048 10 |
| | Lewis Parker..... A. C. Johnston..... J. E. Salcan..... J. F. Dillon..... J. H. Lithgow..... Y. M. O. Association..... J. R. Wallace..... | <i>Bureau de l'auditeur, Halifax.</i> Une année d'appoint. comme auditeur, jusqu'au 30 juin 1885. Dépenses contingentes de bureau..... | | | 1,900 00 78 40 |
| | Sydenham Howe..... do..... | A reporter..... | | | 9,198 10 1,978 40 118,288 46 |

FRAIS D'ADMINISTRATION—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ, | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|-----------------|---|-------|------|---------|------|
| 47 Vic, c. 2 | | Report | 2,580 | 61 | 147,333 | 03 |
| | | <i>Caisse d'épargne, Nouvelle-Ecosse—Fin.</i> | | | | |
| | B. Viels | Une année d'appoint. c. ag. t. Digby, jusq. 30 juin 1885. | 300 | 00 | | |
| | G. E. Jost | do do do | 250 | 00 | | |
| | J. Beeden | do do do | 400 | 00 | | |
| | J. Burke | do do do | 200 | 00 | | |
| | R. S. Sterns | do do do | 400 | 00 | | |
| | J. M. Rudolf | do do do | 300 | 00 | | |
| | C. P. McDougall | do do do | 250 | 00 | | |
| | A. Fraser | do do do | 350 | 00 | | |
| | A. S. Townshend | do do do | 280 | 00 | | |
| | A. C. Baile | do do do | 300 | 00 | | |
| | E. D. Tremaine | do do do | 250 | 00 | | |
| | J. Campbell | do do do | 250 | 00 | | |
| | W. W. Atwood | do do do | 250 | 00 | | |
| | C. Donahoe | do do do | 312 | 50 | | |
| | J. McVinish | do do do | 200 | 00 | | |
| | I. F. Grove | 10 mois d'appointem. do | 333 | 33 | | |
| | G. P. Nelson | 2 do do | 66 | 67 | | |
| | J. W. Morris | Une année d'appoint. do | 250 | 00 | | |
| | N. W. Jones | do do do | 250 | 00 | | |
| | E. O'Brien | do do do | 480 | 00 | | |
| | J. W. H. Rowley | do do do | 450 | 00 | | |
| | | | | | 8,798 | 11 |
| | | <i>Caisse d'épargne, Nouveau-Brunswick.</i> | | | | |
| | W. J. O'Brien | Une année d'appoint. c. agent à Bathurst, jusq. 30 juin 1885. | 300 | 00 | | |
| | D. Ferguson | do do do | 400 | 00 | | |
| | W. Montgomery | do do do | 400 | 00 | | |
| | J. Hickman | do do do | 200 | 00 | | |
| | A. F. Street | do do do | 400 | 00 | | |
| | P. E. Steeves | do do do | 200 | 00 | | |
| | J. Grandall | do do do | 250 | 00 | | |
| | R. B. Haddow | do do do | 350 | 00 | | |
| | W. Vaughan | do do do | 400 | 00 | | |

| | | | | | | |
|----------------|----|--|--------|----|---------|----|
| J. Rusk | do | Richiboucton | 250 | 00 | | |
| C. M. Gove | do | Saint-André | 400 | 00 | | |
| B. Harrison | do | Sussex | 300 | 00 | | |
| D. F. Merritt | do | Woodstock | 400 | 00 | | |
| | | | | | 4,200 | 00 |
| | | <i>Caisse d'épargne, Colombie-Britannique.</i> | | | | |
| G. Pittendrigh | | Une année d'appointementis comme agent à New-Westminster, jusq'au 30 juin 1885 | 450 | 00 | | |
| A. H. Horne | | do do Nanaimo do | 450 | 00 | | |
| | | <i>Caisse d'épargne, Ile du Prince-Edouard.</i> | | | | |
| James Gourlie | | Une année d'app. c. agent à Summerside, jusq. 30 juin 1885. | | | 200 | 00 |
| | | <i>Caisse d'épargne en général.</i> | | | | |
| C. J. Anderson | | Frais de voyages | 149 | 15 | | |
| J. H. Ealcan | | do do | 118 | 05 | | |
| A. C. Johnson | | Bureau de la papeterie | 80 | 86 | | |
| | | Papeterie | 145 | 44 | | |
| | | Papier à imprimer et reliure | 1,532 | 16 | | |
| | | <i>Commission sur espèces.</i> | | | | |
| | | Commission sur £200,000, souverains importés. | 9,733 | 23 | | |
| | | do do \$500,000, en or des E.-U. do | 7,500 | 00 | | |
| | | do do espèces fournies au S.R.G., Montréal et Toronto | 500 | 00 | | |
| | | <i>Commission sur emprunt.</i> | | | | |
| | | Commission sur emprunt, | 17,533 | 33 | | |
| | | do | 4,212 | 50 | | |
| | | | | | 21,745 | 83 |
| | | Commission sur emprunt, | 1,875 | 00 | | |
| | | do | 625 | 00 | | |
| | | | | | 2,500 | 00 |
| | | A reporter | | | 187,637 | 63 |

FRAIS D'ADMINISTRATION—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|--|----------|---------|------------|
| 47 Vic., c. 2 | | Report..... | | | 187,697 63 |
| | | <i>Divers.</i> | | | |
| | Cie de billets de banque de l'Am. Britannique..... | Montant payé pour impression et gravures de billets de banque..... | | | 23,244 74 |
| | Banque des Marchands du Canada..... | Divers câblegrammes sur matières financières..... | 429 73 | | |
| | Banque de Montréal..... | do et télégrammes..... | 5 49 | | |
| | do | Frais de port et enregist. de billets de l'Île du Prince-Edouard..... | 10 71 | | |
| | Banque de la Col.-Britan. L'hon. receveur général..... | Commission sur billets fédéraux rachetés..... | | | 445 93 |
| | do | Montant payé à diverses personnes employées à compter et détruire des billets..... | 8,588 25 | | 266 63 |
| | do | Montant payé à J. P. Taylor comme commis surnuméraire..... | 912 50 | | |
| | do | Billets contrefait..... | 3 00 | | |
| | Cie canad. de messageries do Dominion..... | Montant payé pour annoncer la conversion de l'emprunt 5 pour 100 consolidé..... | 3,040 87 | | 134 85 |
| | Chemin de fer Canada Atlantique..... | Frais de messagerie sur billets, etc..... | 4 25 | | |
| | Sous-receveur Général, Montréal..... | do | 15 72 | | |
| | do Toronto..... | do | 0 90 | | |
| | do Halifax..... | do | 787 15 | | |
| | do St-Jean..... | do | 448 50 | | |
| | do Winnipeg..... | do | 30 00 | | |
| | do | do | 32 80 | | |
| | do Halifax..... | Dépenses contingentes des caisses d'épargnes..... | 390 22 | | 4,368 59 |
| | do St-Jean..... | do | 200 73 | | |
| | do Victoria..... | do | 182 39 | | |
| | do Charlotte-town..... | do | 10 00 | | |
| | do Montréal..... | Boîtes pour l'or et billets..... | 21 83 | | 783 34 |
| | do | Chariages de monnaie et de billets déchirés..... | 15 80 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|---|----------|---------|------------|
| | do Halifax..... | do | 5 00 | | |
| | do Charlotte-town..... | Sacs pour monnaie..... | 0 35 | | |
| | do Victoria..... | Couper des billets et charriage..... | 2 50 | | |
| | do Toronto..... | do | 16 55 | | 62 03 |
| | T. D. Tims..... | Frais de voyages..... | 1,868 50 | | |
| | J. M. Courtney..... | do | 850 00 | | |
| | Sir S. L. Tilley..... | do | 500 00 | | |
| | J. Fraser..... | do | 230 30 | | |
| | A. P. Sherwood..... | do | 97 30 | | |
| | C. Stanton..... | do | 90 70 | | |
| | F. Foller..... | do | 25 00 | | |
| | Régistrateur de la cour Suprême, Ottawa..... | Dépôt in re la Reine versus la Banque de l'Île du Prince-Edouard..... | 500 00 | | 3,661 80 |
| | Protonotaire de la cour Suprême, I. P. E..... | do | 150 00 | | |
| | E. J. Hodgson, C. R..... | do | 200 00 | | |
| | J. W. Lyons..... | do la Reine versus Stather..... | 171 50 | | |
| | R. B. Fitzgerald..... | do | 1,023 58 | | |
| | W. Graham, C. R..... | do | 60 00 | | |
| | McMaster, Hutchison et Weir..... | do la Reine versus la Banque de Montréal..... | 282 40 | | |
| | P. T. Erward..... | do | 19 00 | | |
| | P. Huot..... | do | 4 00 | | |
| | Cie de Téléphone Bell..... | Loyer de téléphone..... | 20 00 | | 2,401 48 |
| | Philip Neale..... | Faire des boîtes..... | 20 00 | | |
| | J. R. Esmonde..... | Ajuster des boîtes..... | 5 97 | | |
| | A. D. Brown..... | Nettoyer la serrure du coffre de sûreté..... | 10 00 | | |
| | C. Webster..... | Sac de cuir..... | 5 25 | | |
| | S. et H. Borbridge..... | Sacs pour monnaie et courroie..... | 5 80 | | |
| | Cie de lithograp. Burland | Impressions de livres de chèques..... | 13 30 | | 80 25 |
| | | Total, frais d'entretien..... | | | 232,641 02 |

PLACEMENTS.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|---------|---------|---------|---------|---------------|
| | Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique.... | Montant avancé à cette compagnie, pendant l'année expirée le 30 juin 1885 ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 9,701,438 00 |
| | Cie du ch de fer de prol et de la r.v. St-Jean.... | do do ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 135,200 00 |
| | Améliorations du Saint-Laurent | do do ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 300,000 00 |
| | Port de Québec..... | Montant avancé aux commissaires du port de Montréal, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 282,931 00 |
| | Bassin de radoub, Québec | Y'année expirée le 30 juin 1885..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 110,000 00 |
| | | do do ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 10,539,569 00 |

PRIME, ESCOMPTE ET CHANGÉ.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling- £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|---|----------------------|----------|---------|------------|
| | Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie | Prime sur £51,100 sterling, montant de bons canadiens à 4 pour 100 achetés pour les fonds d'amortissement sous-mentionnés, savoir :— Emprunt consolidé canadien à 5 pour 100..... £10,100 0 0 Emprunt canadien de 1884 à 4 pour 100..... 16,100 0 0 do do 1875... 3,600 0 0 do do 1876... 8,500 0 0 do do 1878-9 13,800 0 0 £51,100 0 0 | 1,783 10 0 | 8,704 03 | | |
| | Banque d'Angleterre | Prime sur £38,100 sterling, montant de bons canadiens à 4 pour 100 achetés pour les fonds d'amortissement sous-mentionnés, savoir :— Chemin de fer Intercolonial..... £24,100 0 0 Emprunt garanti de la Terre de Rupert..... 2,700 0 0 Emprunts garantis de 1875 et 1878 11,300 0 0 £38,100 0 0 | 1,479 7 6 | 7,199 62 | | |
| | Agents de la Couronne pour les colonies | Prime sur £2,054 17s. 9d. sterling, bons et effets achetés pour le fonds d'amortissement, C.-B., savoir :— Victoria, 4 pour 100 £1,654 17 9 Ceylon, 4 pour 100..... 400 0 0 £2,054 17 9 | 47 3 8 | 229 63 | | 16,133 28 |
| | Baring Frères et Cie | Escompte au-dessous du pair sur £1,175,000 sterling retirés d'eux..... | | | | 51,013 89 |
| | Glyn, Mills, Currie et Cie | Escompte au-dessous du pair sur £1,175,000 sterling retirés d'eux | | | | 51,041 67 |
| | | A reporter..... | | | | 102,055 56 |
| | | | | | | 16,133 28 |

PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE—*Fin.*

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling. £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|----------------------|---------|------------|------------|
| | | SERVICE. | | | | |
| | | Réport | | | 102,055 56 | 16,133 28 |
| | Banque de Londres et de Westminster..... | Montant de l'escompte au-dessous du pair sur £960,000 sterling retiré d'eux | | | | |
| | do | Montant de l'escompte au-dessous du pair sur £100,000 sterling remis d'eux | | | 45,832 05 | 147,887 61 |
| | Baring Frères et Cie..... | Montant de l'escompte sur £11,836 19s. 6d. sterling remis à eux..... | | | 3,200 00 | |
| | Banque de la Col.-Britannique | Commission sur \$900,000 placées au crédit du receveur général à Victoria, C-B..... | | | 66 88 | 3,266 88 |
| | Banque des Marchands, Halifax..... | Commission sur \$100,000 placées au crédit du receveur général, à Halifax..... | | | 3,550 00 | |
| | | | | | 150 00 | 3,700 00 |
| | | | | | | 170,987 77 |

FONDS D'AMORTISSEMENT.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling. £. s. d. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|---|-----------------------|---------|--------------|
| | | Montant des bons et effets, achetés durant l'exercice expiré le 30 juin 1885..... | | | |
| | Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie. | EMPRUNT CANADIEN CONSOLIDÉ. | 101,510 1 3 | | |
| | do | 34 pour 100 du Canada..... | 10,100 0 0 | | |
| | do | do | | | 543,168 97 |
| | Banque d'Angleterre..... | EMPRUNT DU CHEMIN DE FEE INTERCOLONIAL. | 32,800 0 0 | | |
| | do | 34 pour 100 du Canada..... | 24,100 0 0 | | |
| | do | do | | | 276,913 33 |
| | Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie. | EMPRUNT GARANT DE LA TERRE DE RUPERT. | 3,100 0 0 | | |
| | do | 34 pour 100 du Canada..... | 2,700 0 0 | | |
| | Banque d'Angleterre | do | | | 28,236 67 |
| | Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie. | EMPRUNTS GARANTIS DE 1875 ET 1876. | 32,200 0 0 | | |
| | do | 34 pour 100 du Canada..... | 11,300 0 0 | | |
| | do | do | | | 211,700 00 |
| | | A reporter..... | | | 1,060,008 97 |

FONDS D'AMORTISSEMENT—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling. £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|----------------------|---------|--------------|---------|
| | | Report..... | | | 1,060,008 97 | |
| | | EMPRUNT FÉDÉRAL DE 1874. | | | | |
| | Glyn, Mills, Currie et Cie | 16,934 4 2 | | | | |
| | et Baring Frères et Cie | 15,100 0 0 | | | | |
| | do | 32,034 4 2 | | | 155,899 81 | |
| | do | EMPRUNTS FÉDÉRAUX DE 1875. | | | | |
| | do | 4,073 19 2 | | | | |
| | do | 3,600 0 0 | | | | |
| | do | 7,673 19 2 | | | 37,346 60 | |
| | do | EMPRUNTS FÉDÉRAUX DE 1876. | | | | |
| | do | 9,422 7 2 | | | | |
| | do | 8,600 0 0 | | | | |
| | do | 17,922 7 2 | | | 87,222 14 | |
| | do | EMPRUNTS FÉDÉRAUX DE 1878 ET 1879. | | | | |
| | do | 15,375 1 11 | | | | |
| | do | 13,800 0 0 | | | | |
| | do | 29,175 1 11 | | | 141,985 47 | |
| | do | EMPRUNT FÉDÉRAL DE 1884. | | | | |
| | do | 13,631 14 3 | | | 65,854 33 | |
| | do | COLOMBIE-BRITANNIQUE. | | | | |
| | Agents de la Couronne | 1,654 17 9 | | | | |
| | pour les colonies..... | 1,603 14 3 | | | | |

| | | | | | | |
|------------------------------------|----|-------------|--|--|--------------|--|
| Ceylon, 4 | do | 400 0 0 | | | | |
| Nouvelle-Galles du Sud, 4 pour 100 | do | 398 8 6 | | | | |
| | | 4,057 0 6 | | | | |
| | | 1,000 0 0 | | | | |
| | | 3,057 0 6 | | | 14,877 52 | |
| | | 321,204 8 5 | | | 1,663,194 84 | |

RACHAT DE LA DETTE PUBLIQUE.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling. £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|--|--|----------------------|---------|---------|-----------|
| | Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie. | Montant de l'emprunt consolidé canadien, bons sterling à 5 pour 100 et inscriptions converties en 4 pour 100..... | 6,443,136 2 9 | | | |
| | do | CONTRA. Montant des 4 pour 100 sterling du Canada réduits et inscriptions converties en 5 pour 100..... | 6,443,136 2 9 | | | |
| | Glyn, Mills, Currie et Cie. | BONS STERLING DE LA PROVINCE DU CANADA. Montant des bons sterling à 6 pour 100, émis en vertu des divers actes, rachetés par eux pendant 1884-85..... | 1,700 0 0 | | | |
| | do | Montant des bons consolidés sterling à 5 pour 100, rachetés par eux pendant 1884-85..... | 1,200 0 0 | | | |
| | Baring Frères et Cie..... | Montant des bons consolidés sterling à 5 pour 100, rachetés par eux pendant 1884-85..... | 2,300 0 0 | | | |
| | L'hon. receveur général. | BONS DU COURS DE LA PROVINCE DU CANADA. Montant des bons à 5 pour 100, émis en vertu de l'acte 22 Vic, c. 64, rachetés pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... | 6,200 0 0 | | | 25,306 67 |
| | | | | | | 1,700 00 |

| | | | | | | |
|--------------------------|---|--|-----------|--------------------------|------------|--------------|
| L'hon. receveur général. | BONS DU COURS DE LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE. Montant des bons à 6 pour 100, émis en vertu de l'Acte 27 Vic, c. 6, racheté pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... | | | | 948,999 94 | 950,899 94 |
| L'hon. receveur général. | BONS EN SOUFFRANCE. Montant des bons en souffrance maintenant placés au crédit du fonds consolidé.— Bons sterling de la province du Canada..... Cours do | | 1,900 0 0 | 9,248 68 267 72 | | |
| L'hon. receveur général. | EFFETS DU CANADA. Montant des effets à 5 pour 100, émission B, rachetés pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... Montant des effets à 5 pour 100, émission D, rachetés pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... | | | 110,000 00 67,298 26 | | 9,514 40 |
| Banque de Montréal..... | DETTE FONDÉE À 4 POUR 100, 1882—GARANTIE DU CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE. Dividende pour six mois dû le 17 août 1884, à 3 pour 100 par année, sur \$65,000,000..... Moins—Six mois d'intérêt, jusqu'au 17 août 1884, sur \$15,266,497.90 à 4 pour 100 par année..... | | | | 689,270 04 | 167,298 26 |
| L'hon. receveur général. | INDENNITÉ AUX SEIGNEURS. Montant payé pour droits casuels rachetés, étant l'indemnité aux seigneurs, Bas-Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... | | | 975,000 00 307,729 96 | | |
| | | | | 975,000 00 292,344 56 | | 1,367,325 48 |
| | A reporter..... | | | | | 2,783 32 |
| | | | | | | 2,507,526 07 |

GOUVERNEMENT CIVIL.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|--|---|---------|---------|----------|-----------|
| 32-33 Vic., c. 74. | Son Excellence le Très Honorable sir Henry Charles Keith Petty-Fitzmaurice, marquis de Lansdowne, G.C.M.G. | <p>TRAITEMENTS.</p> <p>GOUVERNEUR GÉNÉRAL.</p> <p>Traitement comme gouverneur général du Canada, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à \$48,666.66 par année.....</p> | ..... | ..... | ..... | 48,666 66 |
| 31 Vic., c. 33, et 36 Vic., c. 31. | Son Honneur John Beverley Robinson | <p>LIEUTENANT-GOUVERNEUR D'ONTARIO.</p> <p>Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province d'Ontario, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à \$10,000 par année.....</p> | ..... | ..... | ..... | 10,000 00 |
| | Son Honneur Théodore Robitaille, M.D..... | <p>LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE QUÉBEC.</p> <p>Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province de Québec, du 1er juillet au 6 nov. 1884, à \$10,000 par année.....</p> | ..... | ..... | 3,499 98 | |
| | Son Honneur L. R. Masson | <p>Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province de Québec, du 7 nov. 1884 au 30 juin 1885, à \$10,000 par année.....</p> | ..... | ..... | 6,500 02 | 10,000 00 |
| | Son Honneur M. H. Richey | <p>LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.</p> <p>Traitement comme lieutenant-gouverneur de la prov de la Nouv.-Écosse, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à \$9,000 par année.....</p> | ..... | ..... | ..... | 9,000 00 |
| | Son Honneur R. D. Willmot..... | <p>LIEUTENANT-GOUVERNEUR DU NOUVEAU-BRUNSWICK.</p> <p>Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province du Nouveau-Brunswick, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à \$9,000 par année.....</p> | ..... | ..... | ..... | 9,000 00 |
| | | A reporter..... | ..... | ..... | ..... | 86,666 66 |

GOUVERNEMENT CIVIL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cis. | \$ cis. | \$ cis. | \$ cis. |
|-------------------------------------|---|--|---------|--------------------|----------------------|------------|
| 36 Vic, c. 31..... | L'hon. Sir David L. Macpherson, C. C. M. G..... | Report..... | | | | 288,768 39 |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41..... | A. M. Burgess..... | MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR. Appointements comme ministre de l'intérieur, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885..... Une année d'appointements comme sous-ministre de l'intérieur, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 7,000 00 3,200 00 | |
| | John R. Hall..... | <i>Division du secrétaire.</i> Une année d'appointements comme premier commis, secrétaire, jusqu'au 30 juin 1885..... Différence entre ses appointements et celui de sous-ministre de l'intérieur, du 8 octobre 1884 au 28 février 1885..... | | 2,250 00 377 92 | | |
| | P. B. Douglas..... | Une année d'appointements comme sous-secrétaire, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | | |
| | K. J. Henry..... | Une année d'appointements comme commis registraire, jusqu'au 30 juin 1885..... | | 1,450 00 | | |
| | do..... | Différence entre ses appointements au taux de \$1,450 et le montant auquel il avait droit comme commis de 1re classe, depuis le 1er juillet 1882..... | | 275 00 | | |
| | G. U. Ryley..... | Une année d'appointements comme commis en charge des bois et des mines, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 1,725 00 | |
| | Joseph Pope..... | Une année d'appointement, comme commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 1,450 00 | |
| | H. Kjalock..... | do..... | | | 1,450 00 | |
| | R. Lang..... | Appointem. comme commis, du 1er juillet 1884, au 30 avril '85..... | | | 1,291 60 | |
| | L. O. Ferreira..... | do..... | | 1,175 00 | | |
| | do..... | do..... | | 600 00 | | |
| | W. Howe..... | do..... | | | 1,775 00 | |
| | C. C. Rogers..... | do..... | | | 1,400 00 | |
| | | | | | 1,400 00 | |

| | | | |
|-----------------------|---|--------------------|------------|
| Arthur Chisholm..... | do | do | 1,150 00 |
| T. G. Rothwell..... | do | do | 1,100 00 |
| F. S. Checkley..... | do | do | 1,100 00 |
| A. L. Jarvis..... | do | do | 1,025 00 |
| N. O. Côté..... | do | do | 1,000 00 |
| J. S. Brough..... | do | do | 1,000 00 |
| R. M. Bonfellow..... | do | do | 1,000 00 |
| G. G. V. Ardouin..... | do | do | 825 00 |
| J. L'Étoile..... | do | do | 800 00 |
| E. Genest..... | do | do | 812 50 |
| G. W. Peterson..... | do | do | 800 00 |
| Walter Hatch..... | do | do | 775 00 |
| Frank Nelson..... | do | do | 700 00 |
| F. G. Capreol..... | Un mois | do | 700 00 |
| H. E. Fume..... | Un mois | do | 58 33 |
| F. Loyer..... | Un mois | do | 562 50 |
| Eugène Belleau..... | Un mois | do | 50 00 |
| George Bell..... | do | do | 500 00 |
| J. P. Dunne..... | do | do | 45 83 |
| | Un mois | do | 45 83 |
| | | do | 462 50 |
| Edouard Deville..... | Six mois d'appoint. comme premier commis, jusqu'au 31 déc. 1884, jusqu'au 30 juin 1885..... | inspecteur général | 1,025 00 |
| do..... | | | 1,100 00 |
| A. Grignard..... | Une année d'appointements comme commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | | 2,125 00 |
| P. B. Symes..... | do | do | 1,62 50 |
| L. T. Lacasse..... | do | do | 1,150 00 |
| E. Billings..... | do | do | 1,000 00 |
| R. Rauscher..... | do | do | 975 00 |
| E. T. W. Sowter..... | do | do | 925 00 |
| Martin Brady..... | do | do | 812 50 |
| C. J. Steers..... | Un mois | do | 775 00 |
| | | do | 58 33 |
| W. M. Goodeve..... | Une année d'appoint. comme premier commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | | 1,675 00 |
| do..... | Différence entre ses appointements et ceux d'Andrew Russell, du 1er juillet 1883 au 31 décembre 1883..... | | 450 00 |
| N. Tétin..... | Une année d'appointements comme commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | | 2,125 00 |
| Brown Wallis..... | do | do | 1,400 00 |
| F. H. Cowper Cox..... | do | do | 1,200 00 |
| | A reporter..... | | 1,000 00 |
| | | | 54,640 34 |
| | | | 288,768 39 |

GOUVERNEMENT CIVIL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|-------------------------|---|----------|---------|------------|
| 36 Vic, c. 31, 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report | | | 16,150 00 |
| | | MINISTÈRE DES FINANCES, ETC.—Fin. | | | 450,624 66 |
| | | APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—Suite. | | | |
| | | Une année d'appointements comme premier commis, division des caisses d'épargnes, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 2,300 00 |
| | O. J. Anderson..... | Une année d'appointements comme premier commis et teneur de livres, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 2,225 00 |
| | J. A. Torrance | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | 1,800 00 | | |
| | R. W. Baxter | Différence entre ses appoint. et ceux de Thos. Ross, pour 4 mois | 286 66 | | |
| | do | | | | |
| | John Robins..... | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 2,086 66 |
| | M. G. Dickson | do do do | | | 1,800 00 |
| | Robert O'Reilly | Appoint. comme commis, du 1er juillet 1884 au 31 mars 1885..... | | | 1,560 00 |
| | G. M. Jarvis..... | do do do | | | 1,074 90 |
| | J. E. Neeve..... | do do do | | | 1,400 00 |
| | J. R. Nash..... | do do do | | | 1,400 00 |
| | C. E. Turgeon..... | do do do | | | 1,400 00 |
| | C. F. Street..... | do do do | | | 1,400 00 |
| | H. G. R. Frapp..... | do do do | | | 1,400 00 |
| | J. A. Clayton..... | do do do | | | 1,400 00 |
| | C. A. Gough..... | do do do | | | 1,400 00 |
| | E. S. Wiggins..... | do do do | | | 1,381 50 |
| | George Lowe, fils | do do do | | | 1,325 00 |
| | do | Différence entre ses appointements et ceux de F. Toller..... | 1,325 00 | | |
| | G. Y. Crookshank | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 1,600 00 |
| | do | secrétaire particulier do | 1,225 00 | | |
| | N. S. Garland | do do do | 400 00 | | |
| | James Hopkirk | do do do | | | 1,625 00 |
| | John McNicol..... | do do do | | | 1,200 00 |
| | C. W. Treadwell | do do do | | | 1,200 00 |
| | John Fraser..... | do do do | | | 1,137 50 |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|----------------------------|--|----------|---------|-----------|
| 36 Vic, c. 31, 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report | | | 1,137 50 |
| | | MINISTÈRE DES FINANCES, ETC.—Fin. | | | 1,000 00 |
| | | APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—Suite. | | | 1,000 00 |
| | | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1884..... | | | 1,000 00 |
| | John Beifour | do do do | | | 499 98 |
| | Cameron Stanton..... | Appointem. comme commis, du 1er juillet au 31 décembre 1884..... | | | 1,025 00 |
| | C. J. Taeker..... | Une année d'appoint, comme commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 887 50 |
| | Charles Webber | do do do | | | 812 50 |
| | W. L. Blair | do do do | | | 812 50 |
| | E. Capbert | do do do | | | 612 50 |
| | Thomas Gilmour..... | do do do | | | 512 50 |
| | F. A. Coffin..... | do do do | | | |
| | T. G. Boyle..... | do do do | | | |
| | G. W. C. Tabor..... | do do do | | | |
| | J. P. Nutting..... | do do do | | | |
| | do | Allocation pour sujets facultatifs, 1885-84 | 980 00 | | |
| | E. L. Brittain | do do do | 100 00 | | |
| | E. A. Black | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 1,130 00 |
| | do | Appointements comme commis, du 1er nov. 1884 au 30 juin 1885..... | 537 44 | | |
| | A. B. Foster..... | Allocation pour sujets facultatifs, 1883-84 | 100 00 | | |
| | W. H. Hayes..... | Appoint. comme commis, du 1er oct. 1884 au 30 juin 1885..... | | | 637 44 |
| | Patrick Pender | do do do | | | 327 50 |
| | Peter Connolly..... | Une année d'appoint. comme message, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 354 78 |
| | William Henry Ostrom..... | do do do | | | 500 00 |
| | do | do do do | | | 500 00 |
| | Hon. M. Bowell..... | MINISTÈRE DES DOUANES. | | | 61,692 92 |
| | James Johnson..... | Traitement comme ministre des douanes, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1886, à \$7,000 par année..... | | | 7,000 00 |
| | J. W. Peachy..... | Une année d'appointements comme commissaire des douanes, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 3,200 00 |
| | W. G. Parmetée | Appoint. comme prem. commis, du 1er juil. 1884 au 30 avril '85..... | | | 2,000 00 |
| | James Barry..... | Une année d'appointements comme premier commis et commis-ble, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 2,600 00 |
| | H. C. Hay..... | Appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin '85..... | | | 1,900 00 |
| | T. J. Watters..... | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 31 déc. 1884..... | | | 849 96 |
| | do | Différence entre ses appointements et ceux de J. W. Peachy..... | 1,800 00 | | |
| | G. V. Ince..... | do do do | 250 00 | | |
| | Joseph S. Farvweather..... | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 2,050 00 |
| | Clarence H. Harding..... | do do do | | | 1,250 00 |
| | Frederick Bennett..... | do do do | | | 1,250 00 |
| | C. E. McKel..... | do do do | | | 1,200 00 |
| | A. C. Bleakney..... | do do do | | | 1,200 00 |
| | H. H. Fawcett..... | do do do | | | 1,200 00 |
| | W. C. Baker..... | do do do | | | 1,200 00 |
| | James J. Campbell..... | do do do | | | 1,200 00 |
| | W. Russell..... | do do do | | | 894 21 |
| | do | do do do | | | 812 50 |
| | A reporter..... | | | | 31,106 67 |

GOUVERNEMENT CIVIL—Suite

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|-------------------------|--|---------|-----------|------------|
| 36 Vic, c. 31, 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report..... | | 31,106 67 | 512,317 68 |
| | | APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—Suite. | | | |
| | | MINISTÈRE DES DOUANES—Fën. | | | |
| | G. S. Robertson..... | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885.. | 750 00 | 750 00 | |
| | E. L. Sanders..... | do do do | 300 00 | 300 00 | |
| | do | secrét. particulier do | | | |
| | John Ackers..... | do do do | | 1,050 00 | |
| | T. A. D. Bliss..... | do do do | | 700 00 | |
| | Sidney Dunneville..... | do do do | | 687 50 | |
| | John Gourneay..... | do do do | | 650 00 | |
| | John Ed. Smith..... | do do do | | 650 00 | |
| | Thomas J. Code..... | Appoint. comme commis, du 1er juillet 1884 au 15 mai 1885.. | 479 07 | 479 07 | |
| | R. R. Farrow..... | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885.. | 666 66 | 666 66 | |
| | Alide Lacerte..... | do do do | | 700 00 | |
| | W. H. Grafton..... | Appoint. comme commis, du 16 mai au 30 juin 1885.. | 60 49 | 60 49 | |
| | A. Morin..... | do do do | | 187 50 | |
| | A. L. Waters..... | do do do | | 50 00 | |
| | J. Walls..... | Montant payé en vertu des termes de l'ordre en conseil concer- | | 50 00 | |
| | J. Carleton..... | nant les sujets facultatifs pour 1885-84..... | | 500 00 | |
| | | Appointements comme messenger, jusqu'au 30 juin 1885.. | | 480 00 | |
| | | do do | | | |
| | | MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR. | | | |
| 36 Vic, c. 31, 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | L'hon. J. Costigan..... | Traitement comme ministre du revenu de l'intérieur, du 1er | | 7,000 00 | |
| | E. Miall..... | juillet 1884 au 30 juin 1885, à \$7,000 par année..... | | | |
| | | Une année d'appointements comme commissaire du revenu de | | | |
| | | l'intérieur, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | |
| | P. M. Robins..... | Une année d'appoint. comme prem. commis, jusqu'au 30 juin 1885 | | 3,200 00 | |
| | W. Himsworth..... | do do do | | 2,175 00 | |
| | E. Measom..... | do do do | | 1,800 00 | |
| | W. L. Heron..... | do do do | | 1,750 00 | |
| | F. R. F. Campeau..... | do do do | | 1,675 00 | |
| | J. E. Vallin..... | do do do | | 1,625 00 | |
| | C. R. Hall..... | do do do | | 1,450 00 | |
| | H. G. Lamothe..... | do do do | | 1,400 00 | |
| | Wm. Carter..... | do do do | | 1,400 00 | |
| | | do do do | | 1,337 50 | |
| | | | | | 38,767 89 |

| | | | | | |
|--|--------------------------|---|----------|----------|------------|
| | R. Nettie..... | do do do | 1,250 00 | 1,250 00 | |
| | F. K. Beacles..... | do do do | 1,275 00 | 1,275 00 | |
| | B. H. Teakles..... | do do do | 1,250 00 | 1,250 00 | |
| | M. F. Walsh..... | do do do | | | |
| | do | secrétaire particulier do | 1,200 00 | 600 00 | |
| | A. Lussignan..... | do do do | | | |
| | Neil Stewart..... | do do do | | | |
| | R. Devlin..... | do do do | | | |
| | J. F. Shaw..... | do do do | | | |
| | do | do do do | 1,100 00 | 150 00 | |
| | | Différence entre ses appointements et ceux de M. Measom..... | | | |
| | C. E. Chubbuck..... | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885.. | | 1,250 00 | |
| | J. A. Doyon..... | do do do | | 1,400 00 | |
| | J. F. Brown..... | do do do | | 1,100 00 | |
| | J. Brunel..... | do do do | | 850 00 | |
| | J. Fowier..... | do do do | | 875 00 | |
| | George Brunel..... | do do do | | 850 00 | |
| | J. Byrnes..... | do do do | | 800 00 | |
| | George Fowler..... | do do do | | 600 00 | |
| | R. Archambault..... | do do do | | 500 00 | |
| | J. Courtman..... | do do do | | 500 00 | |
| | | messenger do | | 300 00 | |
| | | do do do | | | |
| | | | | | 42,463 50 |
| | | | | | |
| | | MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS. | | | |
| | L'hon. Sir Hector Lange- | Traitement comme ministre des travaux publics, du 1er juillet | | 7,000 00 | |
| | vin, O.B., O.C.M.G..... | 1884 au 30 juin 1885, à \$7,000 par année..... | | | |
| | G. F. Baillairgé..... | Une année d'appointements comme sous-ministre des travaux | | 3,200 00 | |
| | | publics, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | |
| | E. F. E. Roy..... | Une année d'app. comme sténographe, jusqu'au 30 juin 1885.. | 1,100 00 | 1,100 00 | |
| | do | do do do | 400 00 | 400 00 | |
| | | secrétaire particulier do | | | |
| | | Division de la correspondance. | | | |
| | F. H. Ennis..... | Appointements comme premier commis et secrétaire, du 1er | | 1,141 66 | |
| | A. Gobeil..... | juillet 1884 au 31 janvier 1885..... | | | |
| | do | Appoint. comme commis, du 1er juillet 1884 au 31 janvier 1885.. | 729 12 | 587 01 | |
| | | Appointements comme premier commis et secrétaire, du 1er | | | |
| | | février au 30 juin 1885..... | | | |
| | Louis Lefebvre..... | Appoint. comme commis, du 1er juillet au 31 octobre 1884. | | 1,316 13 | |
| | E. Bance..... | Une année d'app. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885..... | | 450 00 | |
| | N. Renaud..... | Appoint. comme commis, du 10 août 1884 au 30 juin 1885.. | | 1,300 00 | |
| | | | | 978 75 | |
| | | A reporter..... | | | 16,866 64 |
| | | | | | 593,647 97 |

GOUVERNEMENT CIVIL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|-------------------------|--|---------|----------|------------|
| | | Report | | | 679,602 73 |
| | | APPOINTEM. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—Suite. | | | |
| | | MINISTÈRE DES POSTES.—Suite. | | | |
| | | Division des impressions et des fournitures—Suite. | | | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | A. Morse | Une année d'appointements comme embailler, jusq. 30 juin 1885 | | 395 00 | |
| | D. Clarabot | do do | | 395 00 | |
| | J. Barrett | do do | | 395 00 | |
| | J. Elliott | do do | | 395 00 | |
| | J. B. Laurie | do do | | 330 00 | |
| | D. H. Goulden | do do | | 322 50 | |
| | M. J. Mahon | do do | | 307 50 | |
| | J. Bell | do do | | 500 00 | |
| | A. A. F. Wood | Appointements comme commis, du 25 juillet au 31 août 1884. | | 81 71 | |
| | | Division du comptable. | | | |
| | H. A. Wicksteed | Une année d'appointements comme premier commis et comptable, jusqu'au 30 juin 1885. | | 2,800 00 | |
| | W. H. Smithson | Une année d'appointements comme premier commis et sous-comptable, jusqu'au 30 juin 1885. | | 2,300 00 | |
| | P. E. Bucke | Une année d'appointements comme commis, jusqu. 30 juin 1885. | | 1,800 00 | |
| | J. Plunkett | do do | | 1,500 00 | |
| | E. H. Benjamin | do do | | 1,400 00 | |
| | L. Blanchet | do do | | 1,375 00 | |
| | C. J. E. Higgins | do do | | 1,300 00 | |
| | G. M. Patrick | do do | | 1,237 50 | |
| | W. McK. Blanchard | Appointements comme commis, du 1er juillet 1884 au 31 mai '85 | | 1,054 13 | |
| | R. J. Oliver | Une année d'appointem. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885 | | 1,000 00 | |
| | D. F. McOerthy | do do | | 975 00 | |
| | J. G. Fortier | do do | | 930 00 | |
| | E. A. D. Jones | do do | | 609 81 | |
| | W. M. Brophy | Appointements comme commis, du 1er juillet 1884 au 31 mai '85 | | 754 38 | |
| | P. T. Leahy | Une année d'appointem. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885. | | | |

| | | |
|------------------------|------------------|------------|
| L. H. Pouliot | do | 800 00 |
| O. O. Doucet | do do | 787 50 |
| D. A. Barrett | do do | 800 00 |
| T. McGrail | do do | 687 50 |
| N. C. D'Auteuil | do do | 800 00 |
| W. H. Burpee | do do | 562 50 |
| A. Devine | do do | 512 50 |
| T. M. Oliver | do do | 500 00 |
| R. Henderson | do do | 500 00 |
| G. C. Anderson | do do | 608 33 |
| E. Wilson | do do | 878 23 |
| F. K. Rochester | do do | 516 68 |
| F. Lemieux | do do | 450 00 |
| H. S. Shaw | do do | 810 00 |
| H. S. Campbell | do do | 518 66 |
| T. Ansbrough | do do | 482 50 |
| C. R. Roberson | do do | 293 52 |
| Isidore Traversy | do do | 133 32 |
| | | |
| J. Ashworth | | 2,300 00 |
| | | 609 00 |
| A. L. Jarvis | | |
| | | |
| J. C. Stewart | | 2,800 00 |
| G. F. Everett | | 2,150 00 |
| W. J. Barrett | | 1,737 50 |
| J. P. Brophy | | 1,400 00 |
| F. W. Creighton | | 1,387 50 |
| T. B. Smith | | 1,375 00 |
| R. J. Shaw | | 1,150 00 |
| S. S. Thorne | | 1,150 00 |
| D. MacPherson | | 1,150 00 |
| W. J. Johnstone | | 1,150 00 |
| M. K. Dunlevie | | 1,000 00 |
| J. F. Wall | | 1,000 00 |
| | | |
| | A reporter | 119,742 03 |
| | | 679,602 73 |

GOVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|-----------------|---|----------|-----------|------------|
| 36 Vic, c. 31, 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report | | 18,300 00 | 831,774 97 |
| | | APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES— <i>Suite.</i> | | | |
| | | MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, ETC.— <i>Vin.</i> | | | |
| | J. C. Popar | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885. | 830 00 | | |
| | J. E. Lemieux | do do | 650 00 | | |
| | E. Morau | messager do do | 500 00 | | |
| | D. Coib | do do | 360 00 | | |
| | A. Desjardins | do do | 300 00 | | |
| | Joseph Beaudoin | emballeur do do | 300 00 | | |
| | H. Pruneau | do do | 300 00 | | |
| | | <i>Archives historiques.</i> | | | |
| | D. Brynner | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885. | 1,650 00 | | |
| | J. Marmette | do do | 1,260 00 | | |
| | J. B. Jackson | <i>Droits d'auteur, marques de commerce, etc.</i> | 1,500 00 | | |
| | E. Tétu | do do | 1,400 00 | | |
| | | <i>Brevets d'invention.—1re division.</i> | | | |
| | A. J. Cambie | Une année d'appoint. comme premier commis, jusqu'au 30 juin 1885. | 2,300 00 | | |
| | E. D'Autemil | do do | 1,200 00 | | |
| | W. J. Lynch | do do | 1,200 00 | | |
| | L. J. Boland | do do | 850 00 | | |
| | J. W. D. Verner | do do | 600 00 | | |
| | E. Copping | do do | 600 00 | | |
| | | <i>Seconde division.</i> | | | |
| | J. F. Dionne | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885. | 1,450 00 | | |
| | A. Levéque | do do | 850 00 | | |
| | O. O. Caron | do do | 800 00 | | |

| | | | | | |
|-----------------------|---|--|-----------|-----------|------------|
| J. H. Lyster | do | | 800 00 | | |
| W. Hanright | do | | 600 00 | | |
| | | <i>Troisième division.</i> | | | |
| H. Casgrain | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885. | | 1,575 00 | | |
| D. Routhier | do do | | 1,400 00 | | |
| A. Taché | do do | | 600 00 | | |
| | | <i>Quatrième division.</i> | | | |
| T. McCabe | Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885. | | 1,250 00 | | |
| J. A. Fraser | do do | | 850 00 | | |
| Joseph Léveillé | répar. des modèles do do | | 500 00 | | |
| G. Lemaitre | gardiens des modèles do do | | 500 00 | | |
| L. Z. Chabot | do do | | 480 00 | | |
| | | <i>Division de la statistique et du recensement.</i> | | | |
| J. G. G. Layton | Appoint. comme employé de la statistique, du 1er novembre 1884 au 30 juin 1885. | | 1,033 28 | | |
| Rév. Dr. C. Tanguay | Une année d'appoint. comme attaché spécial, jusqu'au 30 juin 1885. | | 1,400 00 | | |
| E. H. St. Denis | do do | | 800 00 | | |
| A. F. Lyster | do do | | 550 00 | | |
| E. L. Fraser | do do | | 400 00 | | |
| | | DÉPARTEMENT DE LA MARINE. | | 50,228 28 | |
| L'hon. A. W. McJellan | Traitement comme ministre de la marine, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à \$7,000 par année. | | 7,000 00 | | |
| William Smith | Une année d'appointements comme sous-ministre de la marine, jusqu'au 30 juin 1885. | | 3,200 00 | | |
| John Hardie | Une année d'appoint. comme premier commis, jusqu'au 30 juin 1885. | | 2,400 00 | | |
| W. L. Magee | do do | | 1,800 00 | | |
| W. P. Anderson | do do | | 1,700 00 | | |
| F. Gourdeau | do do (ingénieur) | | 1,550 00 | | |
| W. H. Alexander | do do | | 1,200 00 | | |
| W. P. McElhinney | do do | | 1,175 00 | | |
| M. P. Oxley | do do | | 1,000 00 | | |
| J. M. Carleton | do do | | 925 00 | | |
| W. B. Carleton | do do | | 900 00 | | |
| J. B. Halkett | do do | | 887 50 | | |
| W. W. Stumbles | do do | | | | |
| A. W. Owen | do do | | | | |
| | A reporté | | 24,662 50 | | 882,003 25 |

GOUVERNEMENT CIVIL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cis. | \$ cts. | \$ cis. | \$ cts. |
|------------------------------|---------------------------|---|----------|-----------|----------|-----------|
| 47 Vic., c. 2 | J. Pope | Report. | 2,108 27 | 13,185 03 | 2,108 27 | 13,185 03 |
| | Cie de téléphone Bell | DEPENSES CONTINGENTES—Suite. | | | | |
| | Direct de poste, Ottawa. | BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE POUR LE CANADA—Suite. | | | | |
| | Diverses personnes | Messager du télégraphe | 15 75 | | | |
| | Imprimeur de la reine | Loyer de téléphones | 83 00 | | | |
| | Bureau de la papeterie | Timbres-poste | 128 00 | | | |
| | J. Belford | Abonnements à des journaux | 768 32 | | | |
| | J. Foley | Impressions, papier à imprimer et reliure | 635 59 | | | |
| | H. Kegan | Papeterie, etc. | 733 71 | | | |
| | A. Boves | Commis surnuméraires | 692 50 | | | |
| | F. Owen | do | 362 00 | | | |
| | J. C. Poper | do | 46 50 | | | |
| | J. R. E. Chapleau | Transcription | 46 50 | | | |
| | D. Rice | Traduction | 15 65 | | | |
| | A. Robertson | do | 9 20 | | | |
| | Le très honorable sir | Messager | 10 00 | | | |
| | J. A. Macdonald, C. C. E. | do | 151 50 | | | |
| | L'hon. J. A. Chapleau | do | 303 00 | | | |
| | J. J. McCre | Frais de voyages | 85 38 | | | |
| | P. Buckley | do | 16 40 | | | |
| | Dawson Bros. | do | 400 06 | | | |
| | D. et J. Sadlier | do | 179 42 | | | |
| | F. Gerbie | Voitures | 694 50 | | | |
| | G. F. Godard | Livres | 10 00 | | | |
| | Cie d'impr. La Minerve | do | 7 00 | | | |
| | G. Cox | do | 1 50 | | | |
| | A. D. Richard | Impressions | 6 00 | | | |
| | J. Christin et Cie. | Gravure | 160 47 | | | |
| | D. N. Charlebois | Essais mains | 51 00 | | | |
| | R. Jordan | Glace | 15 00 | | | |
| | R. W. Baldwin | do | 27 60 | | | |
| | | Réconnaître | 53 00 | | | |
| | | Menus déboursés | 6 00 | | | |
| | | | 849 00 | | | |
| | | | | 8,559 82 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cis. | \$ cts. | \$ cis. | \$ cts. |
|------------------------------|---------------------------------------|---|----------|-----------|------------|---------|
| | Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest | MINISTÈRE DE LA JUSTICE. | | | | |
| | Cie de télégraphe Montuelle du Canada | Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885 | 1,092 80 | | | |
| | Cie de téléphone Bell | do | | | | |
| | Direct. de poste, Ottawa. | Louage de téléphone | 16 68 | | | |
| | Diverses personnes | Frais de port | 40 00 | | | |
| | Bureau de la reine | Abonnement à des journaux | 110 82 | | | |
| | Bureau de la papeterie | Impressions, papier à imprimer et reliure | 618 13 | | | |
| | A. Y. Steele | Papeterie, etc. | 559 95 | | | |
| | A. J. Horan | Commis surnuméraires | 647 90 | | | |
| | H. Duggan | Messagers | 24 50 | | | |
| | F. Muse | do | 187 50 | | | |
| | L'hon. A. Campbell | Frais de voyages | 36 00 | | | |
| | G. W. Burbridge | do | 180 00 | | | |
| | H. G. Hopkirk | do | 74 92 | | | |
| | J. Leslie | do | 300 00 | | | |
| | J. D. Ward | do | 315 82 | | | |
| | Rossell et Hutchinson | Livres | 200 00 | | | |
| | J. Loreil et fils | do | 1 00 | | | |
| | Hunter, Ross et Cie. | do | 19 00 | | | |
| | N. Marchand | do | 15 00 | | | |
| | F. Gerbie | do | 12 00 | | | |
| | O. Chipman | do | 1 00 | | | |
| | R. Cassels | do | 6 00 | | | |
| | Dawson Frères | do | 60 00 | | | |
| | A. Periard | do | 52 00 | | | |
| | W. A. Taylor | do | 2 50 | | | |
| | J. A. Genmill | do | 10 00 | | | |
| | A. et W. McKinlay | do | 18 00 | | | |
| | J. Dune et fils | do | 8 00 | | | |
| | J. Notman | do | 12 00 | | | |
| | C. B. Robinson | do | 11 80 | | | |
| | Carwell et Cie. | Livres de droit | 1 00 | | | |
| | A. B. Cherrier | do | 124 70 | | | |
| | Cie d'impr. de la Gazette | do | 5 00 | | | |
| | Sweet et fils | Rapports judiciaires | 4 00 | | | |
| | Imprimeur de la reine | Livres | 13 54 | | | |
| | A. J. Knight | do | 10 85 | | | |
| | Arpenteur général, Non-veau-Brunswick | Scouts | 11 20 | | | |
| | J. Christin et Cie. | Mappe-monde | 27 00 | | | |
| | S. et H. Borbridge | Cartes géographiques | 6 05 | | | |
| | J. R. Ramonds | Glace | 48 00 | | | |
| | Montreal Stencil Works | Sacs de malle | 12 12 | | | |
| | | Articles | 10 00 | | | |
| | | Estampes | 1 20 | | | |
| | | A reporter | 4,747 80 | | | |
| | | | | 19,244 95 | | |
| | | | | | 922,904 09 | |

GOUVERNEMENT CIVIL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|--|----------|-----------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2..... | | Report..... | 4,747 30 | 19,244 85 | 922,904 08 | |
| | | DÉPENSES CONTINGENTES—Suite. | | | | |
| | | MINISTÈRE DE LA JUSTICE—Fin. | | | | |
| | George Cox..... | Gravures..... | 39 10 | | | |
| | R. Jordan..... | Régonnateur..... | 6 00 | | | |
| | G. L. Foster..... | Menus déboursés..... | 20 12 | | | |
| | J. Leslie..... | do..... | 180 00 | | | |
| | Hunter, Rose et Cie..... | Livres..... | 6 00 | 4,998 52 | | |
| | | Division des pénitenciers. | | | | |
| | Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest..... | Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885. | 67 78 | | | |
| | Direct. de poste, Ottawa. | Frais de port..... | 22 48 | | | |
| | Imprimeur de la reine. | Impressions, papier à imprimer et reliure..... | 65 16 | | | |
| | Bureau de la papeterie. | Papeterie, etc..... | 60 73 | | | |
| | J. G. Moylan..... | Frais de voyages..... | 1,432 45 | | | |
| | J. Leslie..... | do..... | 49 50 | | | |
| | G. L. Foster..... | do..... | 216 49 | | | |
| | H. B. S. Lane..... | do..... | 52 00 | | | |
| | R. Jordan..... | Régonnateur..... | 6 00 | | | |
| | Montreal Stencil Works. | Estampes..... | 12 00 | 2,084 59 | | |
| | | MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE. | | | | |
| | Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest..... | Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 1,097 60 | | | |
| | Cie de télégraphe Municipale du Canada..... | do..... | 22 00 | | | |
| | Direct. de poste, Ottawa. | Abonnement à des journaux..... | 127 69 | | | |
| | Diverses personnes. | Impressions, papier à imprimer et reliure..... | 753 65 | | | |
| | Bureau de la papeterie. | Papeterie..... | 2,332 17 | | | |
| | A. F. Deschambault..... | Commis surnuméraires..... | 2,165 32 | | | |
| | W. T. Davidson..... | do..... | 790 00 | | | |
| | | | 836 00 | | | |

| | | | | | | |
|----------------------------|---|--|------------|--|--|--|
| W. Taylor..... | Messageur..... | | 456 25 | | | |
| L'hon. A. P. Ceron..... | Frais de voyages..... | | 589 58 | | | |
| F. E. P. Aldrich..... | do..... | | 100 00 | | | |
| A. Benoit..... | do..... | | 187 75 | | | |
| H. Beauré..... | Louage de voitures..... | | 173 00 | | | |
| F. Gerin..... | Livres..... | | 214 55 | | | |
| R. K. Ellis..... | do..... | | 6 00 | | | |
| J. G. Davis..... | do..... | | 48 00 | | | |
| C. Brayley..... | do..... | | 7 40 | | | |
| J. Durie et Fils..... | do..... | | 12 00 | | | |
| M. Lauder..... | do..... | | 137 85 | | | |
| Oacada Subscription Co | do..... | | 6 00 | | | |
| A. Béchard..... | do..... | | 6 75 | | | |
| R. Tremblay..... | do..... | | 4 00 | | | |
| M. Chénier..... | do..... | | 7 50 | | | |
| U. R. Tuttle..... | do..... | | 3 75 | | | |
| L. D. Turvey..... | 4 exemplaires du livre intitulé : ' Société St-Jean-Baptiste '..... | | 20 00 | | | |
| C. McDonnell..... | Effets..... | | 11 60 | | | |
| Holland Frères..... | Mécanographe..... | | 95 00 | | | |
| G. E. Desbarats..... | Lithographe..... | | 20 20 | | | |
| A. Fair..... | Blanchissage d'essuie-mains..... | | 36 00 | | | |
| J. B. Lamontagne..... | Reparations d'horloges..... | | 5 00 | | | |
| J. Christin et Cie..... | Glace..... | | 36 80 | | | |
| G. Cox..... | Gravure..... | | 36 25 | | | |
| Canada Bank Note Co..... | Plans..... | | 55 50 | | | |
| W. G. Lamney..... | do..... | | 4 00 | | | |
| A. S. Woodburn..... | do..... | | 23 50 | | | |
| H. M. Jarvis..... | Cartes géographiques d'Ottawa..... | | 3 25 | | | |
| J. Wilson et Cie..... | do..... | | 37 70 | | | |
| Messagers du télégraphe. | Monteur des cartes géographiques..... | | 3 75 | | | |
| Norris, Walton et Cie..... | Gratifications..... | | 3 75 | | | |
| | Effets..... | | 10,507 01 | | | |
| | | | | | | |
| | | Secrétariat d'État. | | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Cie de télég. du G.N.O..... | Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 1,161 86 | | | |
| | do | do..... | 26 66 | | | |
| | Direct. de poste, Ottawa. | Frais de port..... | 269 14 | | | |
| | Diverses personnes. | Abonnement à des journaux..... | 928 11 | | | |
| | do | Impressions..... | 349 23 | | | |
| | Imprimeur de la reine. | Impressions, papier à imprimer et reliure..... | 1,262 33 | | | |
| | Bureau de la papeterie. | Papeterie, etc..... | 2,329 03 | | | |
| | A. H. Beaulieu..... | Commis surnuméraires..... | 912 50 | | | |
| | E. Harrison..... | do..... | 577 50 | | | |
| | L. H. Taché..... | do..... | 749 00 | | | |
| | C. L. Villemeure..... | do..... | 354 00 | | | |
| | | A reporter..... | 8,922 85 | | | |
| | | | 36,824 97 | | | |
| | | | 922,904 08 | | | |

GOUVERNEMENT CIVIL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|-------------|---|--------|------|--------|------|---------|------|
| 47 Vic, c. 2..... | | Report | 15,888 | 49 | 50,774 | 40 | 922,904 | 08 |
| | | DÉPENSES CONTINGENTES—Suite. | | | | | | |
| | | MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—Fin. | | | | | | |
| | | Mandats pour terres | 16 | 50 | | | | |
| | | do | 37 | 75 | | | | |
| | | Fret | 549 | 30 | | | | |
| | | do | 32 | 00 | | | | |
| | | Lithographie | 15 | 00 | | | | |
| | | Estampes | 4 | 00 | | | | |
| | | Cartes géographiques | 68 | 50 | | | | |
| | | do | 1 | 10 | | | | |
| | | Liasses officielles | 27 | 41 | | | | |
| | | Encre jaune | 15 | 00 | | | | |
| | | Effets | 17 | 45 | | | | |
| | | Deux horloges | 176 | 37 | | | | |
| | | Effets | 59 | 00 | | | | |
| | | do | 51 | 00 | | | | |
| | | Glace | 1,027 | 41 | | | 17,960 | 53 |
| | | Menus déboursés | | | | | | |
| | | MINISTÈRES DES AFFAIRES DES SAUVAGES. | | | | | | |
| | | Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885 | 938 | 85 | | | | |
| | | Frais de port | 88 | 24 | | | | |
| | | Abonnement à des journaux | 113 | 00 | | | | |
| | | Impressions, papier à imprimer et reliure | 2,631 | 41 | | | | |
| | | Papeterie, etc | 782 | 53 | | | | |
| | | Commis surnuméraire | 387 | 00 | | | | |
| | | do | 647 | 50 | | | | |
| | | do | 647 | 50 | | | | |

| | | | | | | | | |
|---------------------------|---|-------|----|--|--|-------|--------|------------|
| L. A. Dorval..... | Commis surnuméraire..... | 547 | 50 | | | | | |
| J. H. Nelson..... | do | 411 | 00 | | | | | |
| J. H. Wilson..... | do | 136 | 50 | | | | | |
| W. A. Hunter..... | do | 69 | 00 | | | | | |
| Rev. W. Scott..... | do | 202 | 50 | | | | | |
| F. R. Bysche..... | Message | 385 | 00 | | | | | |
| L. A. Tobin..... | Transcription | 183 | 00 | | | | | |
| E. Weber..... | do | 33 | 33 | | | | | |
| L. Vankoughnet..... | Frais de voyages | 68 | 00 | | | | | |
| A. Dinguann..... | do | 929 | 08 | | | | | |
| A. N. McNeil..... | do | 26 | 20 | | | | | |
| W. Plummer..... | do | 19 | 00 | | | | | |
| W. A. Austin..... | do | 113 | 50 | | | | | |
| Hunter, Rose et Cie..... | do | 12 | 00 | | | | | |
| A. Béchard..... | do | 2 | 00 | | | | | |
| G. Bacon..... | do | 2 | 50 | | | | | |
| A. S. Woodburn..... | Carte géographique | 30 | 00 | | | | | |
| J. Hope et Cie..... | do | 7 | 00 | | | | | |
| G. Cox..... | Monter des cartes géographiques..... | 266 | 10 | | | | | |
| J. Christian et Cie..... | Gravure | 10 | 00 | | | | | |
| S. et H. Bonbridge..... | Glace | 5 | 12 | | | | | |
| Pritchard et Mingard..... | Sacs | 1 | 25 | | | | | |
| L. Vankoughnet..... | Estampes | 101 | 10 | | | | | |
| | Menus déboursés | | | | | 9,534 | 71 | |
| | BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL. | | | | | | | |
| | Télégrammes, pour l'année terminée le 30 juin 1885..... | 18 | 08 | | | | | |
| | do | | | | | | | |
| | Louage de téléphone..... | 0 | 55 | | | | | |
| | Frais de port..... | 85 | 00 | | | | | |
| | Abonnements à des journaux | 60 | 48 | | | | | |
| | Impressions, papier à imprimer et reliure | 123 | 82 | | | | | |
| | Papeterie, etc | 324 | 32 | | | | | |
| | Commis surnuméraire | 674 | 27 | | | | | |
| | do | 501 | 00 | | | | | |
| | do | 300 | 00 | | | | | |
| | Message | 248 | 66 | | | | | |
| | Frais de voyages | 77 | 50 | | | | | |
| | Livres..... | 77 | 77 | | | | | |
| | do | 9 | 00 | | | | | |
| | Status | 2 | 00 | | | | | |
| | Transport | 2 | 50 | | | | | |
| | Mécanographe | 6 | 26 | | | | | |
| | Gravure | 125 | 00 | | | | | |
| | Résonateur..... | 12 | 00 | | | | | |
| | do | 3 | 00 | | | | | |
| | A reporter..... | 2,689 | 21 | | | | 78,269 | 64 |
| | | | | | | | | 922,904 08 |

GOUVERNEMENT CIVIL—Suite

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|--|----------|-----------|------------|
| 47 Vic, c 2..... | | Report. | 5,961 75 | 95,624 61 | 923,904 08 |
| | | DÉPENSES CONTINGENTES—Suite. | | | |
| | | MINISTÈRE DES DOUANES—Fin. | | | |
| | Dawson Frères..... | Livres..... | 60 20 | | |
| | George Bark..... | do..... | 4 00 | | |
| | F. Gerbié..... | do..... | 6 00 | | |
| | R. Sinclair..... | do..... | 14 00 | | |
| | C. Chubbuck..... | do..... | 65 00 | | |
| | P. J. Cushman..... | do..... | 2 00 | | |
| | J. Durie et fils..... | do..... | 7 65 | | |
| | A. B. Cherrier..... | do..... | 24 90 | | |
| | Cie d'impr. de la Gazette..... | Rapports judiciaires..... | 4 00 | | |
| | Imprimeur de la reine..... | Statuts..... | 13 00 | | |
| | E. R. Smith..... | Cartes géographiques..... | 10 80 | | |
| | A. S. Woodburn..... | do..... | 7 60 | | |
| | H. M. Jarvis..... | do..... | 30 00 | | |
| | Holland Frères..... | Mécanographe..... | 1 00 | | |
| | George Cox..... | Lithographie..... | 155 00 | | |
| | J. Christian et Cie..... | Glace..... | 89 25 | | |
| | J. Charleton..... | Essuie-mains..... | 27 60 | | |
| | J. Wall..... | Menus déboursés..... | 6 63 | | |
| | | | 289 23 | | |
| | | MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR. | | 6,779 51 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest..... | Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 844 63 | | |
| | Cie de télég. Mutuelle du Canada..... | do..... | 207 03 | | |
| | Cie de téléphone Bell..... | Frais de port..... | 57 75 | | |
| | Direct. de poste, Ottawa..... | Abonnement à des journaux..... | 176 60 | | |
| | Diverses personnes..... | Impressions, papier à imprimer et reliure..... | 634 31 | | |
| | Imprimeur de la reine..... | Papeterie, etc..... | 996 61 | | |
| | Bureau de la papeterie..... | Commis surnuméraire..... | 785 71 | | |
| | M. Coughlin..... | do..... | 212 38 | | |
| | M. Piché..... | do..... | 111 11 | | |

| | | | | | |
|----------------------------|---------|--|----------|------------|------------|
| K. Merrick..... | do..... | | 34 43 | | |
| M. McCarty..... | do..... | | 33 33 | | |
| E. G. O'Hanley..... | do..... | | 133 33 | | |
| H. Duggan..... | do..... | | 36 00 | | |
| L'hon. J. Costigan..... | do..... | | 359 50 | | |
| J. Walsh..... | do..... | | 100 00 | | |
| W. L. Heron..... | do..... | | 120 10 | | |
| J. F. Shaw..... | do..... | | 12 99 | | |
| R. Siewart..... | do..... | | 49 40 | | |
| P. M. Robins..... | do..... | | 149 50 | | |
| M. Carroll..... | do..... | | 2 50 | | |
| M. Shea..... | do..... | | 12 75 | | |
| R. Archambault..... | do..... | | 4 00 | | |
| J. Coursole..... | do..... | | 3 00 | | |
| O. Riopelle..... | do..... | | 5 50 | | |
| V. Landreville..... | do..... | | 6 00 | | |
| B. Roy..... | do..... | | 48 50 | | |
| G. Ricard..... | do..... | | 8 00 | | |
| J. Lovell et fils..... | do..... | | 3 00 | | |
| A. Lusignan..... | do..... | | 12 00 | | |
| Hunter, Ross et Cie..... | do..... | | 8 00 | | |
| H. E. Smalpece..... | do..... | | 8 00 | | |
| G. Virtue..... | do..... | | 23 80 | | |
| G. F. Goudard..... | do..... | | 14 00 | | |
| F. Gerbié..... | do..... | | 6 00 | | |
| D. Appleton et Cie..... | do..... | | 7 00 | | |
| J. Durie et fils..... | do..... | | 144 15 | | |
| J. G. Davis..... | do..... | | 6 00 | | |
| A. Buies..... | do..... | | 4 00 | | |
| J. J. Nesbitt..... | do..... | | 12 50 | | |
| H. Beaupré..... | do..... | | 10 00 | | |
| Cherrier et Cie..... | do..... | | 8 00 | | |
| R. Tremblay..... | do..... | | 4 00 | | |
| H. N. Montpetit..... | do..... | | 2 00 | | |
| D. et J. Sadlier..... | do..... | | 1 25 | | |
| A. Roblé..... | do..... | | 5 50 | | |
| G. E. Laurencefield..... | do..... | | 1 00 | | |
| M. Lauder..... | do..... | | 13 00 | | |
| P. S. King et fils..... | do..... | | 9 00 | | |
| M. Charrier..... | do..... | | 4 66 | | |
| A. Beechard..... | do..... | | 5 00 | | |
| A. S. Woodburn..... | do..... | | 3 00 | | |
| Imprimeur de la reine..... | do..... | | 12 60 | | |
| Mortimer et Cie..... | do..... | | 217 50 | | |
| Prieuard et Mingard..... | do..... | | 23 00 | | |
| A. S. Woodburn..... | do..... | | 15 00 | | |
| | | | 5,832 72 | 102,404 12 | 922,904 08 |

A reporter

GOUVERNEMENT CIVIL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-------------|----------------------------------|-----------|------------|------------|
| 47 Vic., c. 2 | | Report..... | 15,365 27 | 156,337 63 | 922,904 08 |
| | | DÉPENSES CONTINGENTES—Suite. | | | |
| | | MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—Fin. | | | |
| | | Messageur..... | 36 00 | | |
| | | Rapport..... | 524 00 | | |
| | | Frais de route..... | 15 00 | | |
| | | Louage de voitures..... | 5 00 | | |
| | | do..... | 8 00 | | |
| | | do..... | 4 00 | | |
| | | Blanchissage d'essuie-mains..... | 91 00 | | |
| | | Transport..... | 11 45 | | |
| | | Cheques..... | 65 50 | | |
| | | Maclean, Roger et Cie..... | 28 00 | | |
| | | Déjeûns..... | 6 00 | | |
| | | Livres..... | 2 00 | | |
| | | do..... | 4 00 | | |
| | | do..... | 24 50 | | |
| | | do..... | 6 00 | | |
| | | do..... | 3 75 | | |
| | | do..... | 6 00 | | |
| | | do..... | 3 00 | | |
| | | do..... | 4 00 | | |
| | | do..... | 3 60 | | |
| | | do..... | 3 50 | | |
| | | do..... | 27 08 | | |
| | | do..... | 2 50 | | |
| | | do..... | 6 00 | | |
| | | do..... | 4 00 | | |
| | | do..... | 6 39 | | |
| | | do..... | 2 00 | | |
| | | do..... | 10 00 | | |
| | | do..... | 5 00 | | |
| | | do..... | 90 45 | | |
| | | do..... | 4 00 | | |
| | | A. Bécard..... | | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--------------------------------------|-------------|---|----------|------------|------------|
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | | Impri-meur de la reine..... | 10 80 | | |
| | | R. Casselle..... | 52 00 | | |
| | | A. S. Woodburn..... | 13 50 | | |
| | | H. M. Jarvis..... | 1 00 | | |
| | | Holland Frères..... | 129 00 | | |
| | | N. A. Savard..... | 26 91 | | |
| | | C. A. Daclier..... | 3 05 | | |
| | | E. Lemieux..... | 50 00 | | |
| | | Ryth et Kerr..... | 32 41 | | |
| | | J. P. Esmondé..... | 5 30 | | |
| | | A. Workman..... | 25 17 | | |
| | | S. G. Laverdure..... | 14 45 | | |
| | | S. et H. Borbridge..... | 42 83 | | |
| | | J. E. Lamontagne..... | 5 50 | | |
| | | E. Laporte..... | 1 25 | | |
| | | Horloge réparée..... | 50 60 | | |
| | | Glace..... | 3 50 | | |
| | | J. Wilson et Cie..... | 13 15 | | |
| | | C. S. Shaw..... | 21 00 | | |
| | | A. D. Richard..... | 912 96 | | |
| | | J. E. Lemieux..... | 326 76 | | |
| | | G. Cox..... | 436 76 | 18,236 12 | |
| | | MINISTÈRE DE LA MARINE. | | | |
| | | Cie du télégraphe Grand-Nord-Ouest..... | 300 78 | | |
| | | Direct. de poste, Ottawa..... | 462 87 | | |
| | | Diverses personnes..... | 445 70 | | |
| | | Impri-meur de la reine..... | 2,671 96 | | |
| | | Bureau de la papeterie..... | 868 20 | | |
| | | M. Grant..... | 623 25 | | |
| | | M. Lemoude..... | 730 00 | | |
| | | Régis Roy..... | 429 96 | | |
| | | J. Brown..... | 48 00 | | |
| | | Hon. A. W. McLean..... | 200 00 | | |
| | | W. Smith..... | 176 18 | | |
| | | J. E. McLean..... | 76 50 | | |
| | | J. Lovell et fils..... | 8 50 | | |
| | | W. H. Irwin et Cie..... | 2 00 | | |
| | | Harrison et fils..... | 1 60 | | |
| | | B. R. Ellis..... | 6 00 | | |
| | | M. Whiteley..... | 17 50 | | |
| | | Hunter, Rose et Cie..... | 12 00 | | |
| | | Griffin et Cie..... | 4 00 | | |
| | | G. Virtue..... | 12 30 | | |
| | | F. Grundy..... | 7 50 | | |
| | | J. Durie et fils..... | 1 50 | | |
| | | A. Bécard..... | 2 50 | | |
| | | A reporter..... | 7,608 80 | 174,573 65 | 922,904 08 |

GOUVERNEMENT CIVIL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|--|----------|------------|------------|
| 47 Vic, c. 2..... | | Report..... | 7,608 80 | 174,573 65 | 922,904 08 |
| | | DÉPENSES CONTINGENTES—Suite. | | | |
| | | MINISTÈRE DE LA MARINE—Fin. | | | |
| | A. B. Cherrier..... | Livres..... | 4 00 | | |
| | R. Cassels..... | Rapports de la Cour Suprême..... | 11 50 | | |
| | A. S. Woodburn..... | Cartes géographiques..... | 7 50 | | |
| | H. M. Jarvis..... | do..... | 1 00 | | |
| | Cie de billets de l'Amérique Britannique..... | Livres de billets..... | 50 50 | | |
| | A. Rosenau..... | Horloge réparée..... | 3 00 | | |
| | Pritchard et Mingard..... | Estampes..... | 38 00 | | |
| | G. Wallbridge..... | Raban pour mécanigraphe..... | 11 10 | | |
| | G. Cox..... | Gravure..... | 24 00 | | |
| | J. Christin et Cie..... | Lithographie..... | 20 00 | | |
| | Holland Frères..... | Glace..... | 18 40 | | |
| | S. et H. Borbridge..... | Mécanigraphe..... | 25 00 | | |
| | Monreal Stencil Works..... | Sacs de malle..... | 13 25 | | |
| | J. D. Potter..... | Articles..... | 6 00 | | |
| | John McKenzie..... | Cartes marines..... | 3 02 | | |
| | R. Jordan..... | Louage de voiture..... | 8 50 | | |
| | W. L. McGeo..... | do..... | 3 00 | | |
| | | Résonateur..... | 2 00 | | |
| | | Menus déboursés..... | 80 00 | 7,944 57 | |
| 47 Vic, c. 2..... | | MINISTÈRE DES PÊCHERIES. | | | |
| | Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest..... | Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 283 07 | | |
| | Diverses personnes..... | Abonnement à des journaux..... | 105 07 | | |
| | Imprimeur de la reine..... | Impressions, papier à imprimer et reliure..... | 534 56 | | |
| | Bureau de la papeterie..... | Papeterie, etc..... | 441 93 | | |
| | Hon. A. W. McLean..... | Message..... | 247 00 | | |
| | John Tilton..... | Frais de voyages..... | 343 00 | | |
| | H. J. Morgan..... | do..... | 96 18 | | |
| | J. Hope et Cie..... | Livres..... | 6 00 | | |
| | | do..... | 5 00 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|--|--|-----------|-----------|--------------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Statuts..... | 9 60 | | |
| | Cie de lithog. Burland..... | Lithographie..... | 10 00 | | |
| | G. W. Burland..... | do..... | 60 00 | | |
| | Cie de billets de banque de l'Amér.-Britannique..... | do..... | 6 00 | | |
| | Pritchard et Mingard..... | Estampes..... | 19 50 | | |
| | S. et H. Borbridge..... | Sacs de malle..... | 18 62 | | |
| | C. O'Neara..... | Blanchissage..... | 24 00 | | |
| | Cie canad. de messagerie..... | Fret..... | 7 70 | | |
| | S. Ashfield et Cie..... | Verres..... | 7 45 | | |
| | J. Taché..... | Plan..... | 5 00 | | |
| | Dawson Frères..... | Annonces..... | 50 00 | | |
| | A. et W. Woodburn..... | Reliure..... | 64 00 | | |
| | Hart et Cie..... | Etefs..... | 3 75 | | |
| | Joseph Boyden..... | do..... | 2 75 | | |
| | J. R. Esmonde..... | do..... | 3 30 | | |
| | J. Leslie..... | Horloges..... | 8 50 | | |
| | J. A. McMillan..... | Carte géographique..... | 4 00 | | |
| | A. S. Woodburn..... | do..... | 7 50 | | |
| | Dupuis et Nolin..... | Rgaut-mains..... | 6 00 | | |
| | J. Makinson..... | Menus déboursés..... | 20 00 | 2,399 48 | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | DÉPENSES EN GÉNÉRAL. | | | |
| | G. Conroy et autres..... | Paiement à compte de travaux..... | 18,315 04 | | |
| | Imprimeur de la reine..... | Annonces, impressions, papier à imprimer et reliure..... | 22 90 | | |
| | Bureau de la papeterie..... | Papeterie, etc..... | 148 53 | | |
| | W. et R. Reardon..... | Balais..... | 33 06 | | |
| | J. R. Esmonde..... | Etefs..... | 196 67 | | |
| | Russell et Forbes..... | do..... | 118 80 | | |
| | Blyth et Kerr..... | do..... | 151 40 | | |
| | T. O'Keefe..... | Blanchissage d'essai-mains..... | 17 00 | | |
| | R. Switzer..... | Oton et flanelle..... | 11 58 | | |
| | O. McDonnell..... | Savon..... | 40 85 | | |
| | Lt.-col. White..... | Munitions..... | 152 36 | | |
| | R. Greenfield..... | Tirer le canon du midi..... | 40 00 | | |
| | S. Greenfield..... | do..... | 46 00 | | |
| | J. E. Belford..... | Polissage pour les chassés..... | 24 00 | | |
| | J. Moore..... | Glace..... | 88 70 | | |
| | J. Brown..... | Savon..... | 16 35 | | |
| | J. G. Davis..... | Mine de plomb..... | 1 50 | | |
| | Cie de lithog. Burland..... | Livrets de chèques..... | 18 00 | | |
| | Pritchard et Mingard..... | Estampes..... | 0 60 | | |
| | | Moins—Remboursé..... | 19,443 28 | 19,440 86 | 206,858 56 |
| | | Total, dépenses contingentes des ministères..... | 2 42 | | 1,129,762 84 |
| | | Reporter..... | | | |

GOVERNEMENT CIVIL—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ ct. |
|------------------------------|----------------------------|---|---------|----------|----------|--------------|
| | | Report..... | | | | 1,129,762 64 |
| | | DÉPENSES CONTINGENTES—Fin. | | | | |
| | | HAUT COMMISSAIRE DU CANADA EN ANGLETERRE. | | | | |
| 47 Vic., c. 2 | B. de Montréal, Londres. | Montant payé au haut commissaire pour dépenses contingentes de son bureau..... | | | 3,120 89 | |
| | J. Colmer..... | Partie de son traitement imputable sur ce compte..... | | | 486 67 | |
| | Bureau de la papeterie... | Papeterie, etc..... | | | 4 00 | |
| | | CONSEIL DU SERVICE CIVIL. | | | | 3,611 56 |
| 47 Vic., c. 2, 48 | P. LeSueur | Appointements comme secrétaire du conseil et examinateur, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | | 1,300 00 | | |
| 48 Vic., c. 41, et | do | Services comme messager pour deux années..... | | 100 00 | | |
| | John Thorburn..... | Services comme examinat., durant l'année exp. le 30 juin 1885. | | | 1,400 00 | |
| | A. D. DeCelles..... | do | | | 600 00 | |
| | A. Keyes..... | do | | | 600 00 | |
| | Banque de Montréal..... | Lettres de crédit émises par le conseil | | | 249 98 | |
| | Imprimeur de la reine..... | Impressions, papier à imprimer et reliure..... | | | 2,010 73 | |
| | Bureau de la papeterie... | Papeterie, etc..... | | | 1,140 74 | |
| | | | | | 119 79 | |
| | | Total—Gouvernement civil..... | | | | 6,121 29 |
| | | | | | | 1,139,495 49 |

SOMMAIRE.

| | |
|--|---------------|
| Appointements..... | \$ 922,904 08 |
| Dépenses contingentes des ministères | 206,888 56 |
| do du haut commissaire | 3,611 56 |
| Conseil du service civil | 6,121 29 |
| Total des dépenses, gouvernement civil | 1,139,495 49 |

N.B.—De la page 61 à la page 83 les totaux dans la quatrième colonne sont inexacts de \$2,500.00.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|---|----------|-----------|----------|-----------|
| 38 Vic, c. 11 | L'hon. sir W. J. Ritchie. | COUR SUPRÊME DU CANADA ET COUR D'ÉCHIQUIER DU CANADA | | | | |
| | S. H. Strong..... | Traitement comme juge en chef de la cour, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à \$8,000 par année..... | 8,000 00 | | | |
| | T. Fournier..... | do do | 7,000 00 | | | |
| | W. A. Henry..... | do do | 7,000 00 | | | |
| | H. E. Taschereau..... | do do | 7,000 00 | | | |
| | J. W. Gwynne..... | do do | 7,000 00 | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | R. S. Cassels..... | Une année d'appointements comme registraire de la cour, jusqu'au 30 juin 1885..... | | 43,000 00 | | |
| | George Duval..... | do rapporteur, jusqu'au 30 juin 1885..... | 3,200 00 | | | |
| | Walter J. Thicke..... | do greffier de la cour do | 2,150 00 | | | |
| | James Lawson..... | do do | 850 00 | | | |
| | F. Curran..... | Appointements comme premier messenger do | 650 00 | | | |
| | Francis Morel..... | do messenger do | 600 00 | | | |
| | Joseph Lynch..... | do do | 480 00 | | | |
| | R. S. Cassels..... | Divers déboursés pour dépenses contingentes..... | 317 50 | | | |
| | J. Sweetland..... | Pour lui et des constables, pour présence à la cour suprême..... | 1,795 73 | | 8,217 50 | |
| | Alley et Paquet..... | Présence aux cours présidées par le juge Fournier à Québec..... | 680 00 | | | |
| | L'hon. juge Fournier..... | Frais de voyages..... | 37 00 | | | |
| | George Duval..... | do | 70 30 | | | |
| | do | Rapports des décisions rendues à la cour suprême pour le Canada Law Journal..... | 33 25 | | | |
| | B. de Montréal, Londres, Carswell et Cie..... | Lettre de change en faveur de L. Bossange, pour livres..... | 100 00 | | | |
| | Cie du C. F. de l'Atl. Can | Balace due pour livres..... | 468 78 | | | |
| | P. Dunne, jeune..... | Fret sur livres..... | 668 15 | | | |
| | Imprimeur de la reine..... | Services comme messenger..... | 12 77 | | | |
| | Bureau de la papeterie..... | Impressions, papier à imprimer et reliure..... | 31 50 | | | |
| | | Papeterie, etc..... | 2,211 14 | | | |
| | | | 310 30 | | 6,418 92 | |
| | | A reporter..... | | | | 57,636 42 |
| | | | | | | 57,636 42 |

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|-----------------------------------|----------------------|---|-------|------|--------|------|----|-----------|
| | | Report..... | | | | | | 57,636 42 |
| | | PROVINCE D'ONTARIO. | | | | | | |
| | | COUR D'ERREUR ET D'APPEL. | | | | | | |
| 37 Vic, c. 4 | L'hon. J. H. Hagarty | Traitement comme juge en chef de la cour, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à \$6,000 par année..... | 6,000 | 00 | | | | |
| | C. J. Patterson | do | 5,000 | 00 | | | | |
| | G. W. Burton | Traitement comme juge, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885..... | 5,000 | 00 | | | | |
| | J. C. Morrison | do | 4,583 | 34 | | | | |
| | F. Osler | do | 5,000 | 00 | 25,583 | 34 | | |
| | | COUR DU RANG DE LA REINE. | | | | | | |
| 36 Vic, c. 31 | L'hon. Adam Wilson | Traitem. comme juge en chef, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885 | 6,000 | 00 | | | | |
| | J. D. Armour | do | 5,000 | 00 | | | | |
| | John O'Connor | do | 4,027 | 80 | 15,027 | 80 | | |
| | | COUR DE CHANCELIERIE. | | | | | | |
| 36 Vic, c. 31 | L'hon. J. A. Boyd | Traitement comme chancelier, du 1er juillet 1884 au 30 juin '85 | 6,000 | 00 | | | | |
| | W. Proudfoot | do | 5,000 | 00 | | | | |
| | Thos. Ferguson | do | 5,000 | 00 | 16,000 | 00 | | |
| | | COUR DES PLAIDS COMMUNS. | | | | | | |
| 36 Vic, c. 31 | L'hon. M. C. Cameron | Traitem. comme juge en chef, du 1er juillet 1884 au 30 juin '85 | 6,000 | 00 | | | | |
| | Thomas Galt | do | 5,000 | 00 | | | | |
| | John E. Rose | do | 5,000 | 00 | 16,000 | 00 | | |
| | | TRAITEMENTS ET FRAIS DE VOYAGES DES JUGES DE COURS DE CONTRÉ. | | | | | | |
| 32-33 Vic, c. 8, et 36 Vic, c. 31 | J. A. Ardagh | Traitements et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge puiné, Simcoe..... | 2,200 | 00 | | | | |

| | | | | | | | | |
|----------------------|------|---|-------|----|--|--|--|-----------|
| Z. Burnham | Juge | Ontario | 2,800 | 00 | | | | |
| J. Boyd | do | York | 2,600 | 00 | | | | |
| Archibald Bell | do | Kent | 2,600 | 00 | | | | |
| George Baxter | do | juge puiné, Welland | 2,387 | 15 | | | | |
| T. M. Benson | do | do ham | 2,200 | 00 | | | | |
| Wm. F. A. Boys | do | do Simcoe | 2,200 | 00 | | | | |
| E. B. Garman | do | do Stormont, Dundas et Glengarry | 2,200 | 00 | | | | |
| G. McK. Clark | do | juge Northumberland et Durham | 2,200 | 00 | | | | |
| A. C. Chadwick | do | juge puiné, Wellington | 2,200 | 00 | | | | |
| W. W. Dean | do | Victoria | 2,600 | 00 | | | | |
| George Drew | do | Wellington | 2,243 | 05 | | | | |
| J. Deacon | do | Renfrew | 2,600 | 00 | | | | |
| R. Dennisoun | do | do Peterborough | 2,600 | 00 | | | | |
| J. Dentell | do | do Prescott et Russell | 2,600 | 00 | | | | |
| F. Davis | do | juge puiné, Middlesex | 2,200 | 00 | | | | |
| G. H. Dartnell | do | do Ontario | 2,200 | 00 | | | | |
| B. S. Doyle | do | juge puiné pour Huron | 2,200 | 00 | | | | |
| W. Elliott | do | juge de Middlesex | 2,200 | 00 | | | | |
| E. B. Fraleock | do | juge puiné pour Hastings | 2,200 | 00 | | | | |
| D. J. Hughes | do | juge Elgin | 2,200 | 00 | | | | |
| Charles Robert Horne | do | do Essex | 1,531 | 69 | | | | |
| John M. Hamilton | do | Traitement et frais de voyages, du 21 octobre 1884 au 30 juin 1885, comme juge, district de la Baie du Tonnerre | 2,800 | 00 | | | | |
| S. J. Jones | do | Traitement et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge du comté de Brant | 2,600 | 00 | | | | |
| R. P. Jellett | do | do Prince-Edouard | 2,600 | 00 | | | | |
| J. J. Kingsmill | do | do Bruce | 2,600 | 00 | | | | |
| Robt. T. Livingston | do | Traitement et frais de voyages, du 11 mai au 30 juin 1885, comme juge du comté de Norfolk | 307 | 52 | | | | |
| D. H. Lizars | do | Traitement et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge du comté de Perth | 2,600 | 00 | | | | |
| A. Lacourse | do | do | 2,200 | 00 | | | | |
| R. Lyon | do | juge puiné pour Waterloo | 2,200 | 00 | | | | |
| T. A. Lezier | do | do Carleton | 2,404 | 32 | | | | |
| H. Macpherson | do | do Hastings | 2,600 | 00 | | | | |
| W. Miller | do | do Grey | 2,600 | 00 | | | | |
| D. S. Macqueen | do | do Waterloo | 2,600 | 00 | | | | |
| T. Miller | do | Traitement et frais de voyages, du 1er juillet 1884 au 6 juin 1885, comme juge du comté d'Oxford | 2,566 | 63 | | | | |
| H. S. McDonald | do | Traitement et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge du comté d'Halton | 2,600 | 00 | | | | |
| Hon. W. McCrea | do | do de Leeds et Grenville | 2,600 | 00 | | | | |
| T. B. McMahon | do | do district d'Algona | 2,600 | 00 | | | | |
| | | Traitement et frais de voyages, du 1er juillet 1884 au 21 avril 1885, comme juge du comté de Norfolk | 2,080 | 02 | | | | |
| A reporter..... | | | | | | | | 89,720 35 |
| | | | | | | | | 57,636 42 |

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|---------------------|---|-----------|------------|-----------|
| 32-33 Vic, c. 8, et 36 Vic, c. 31. | J. M. McCarthy | Report | 89,720 38 | 72,611 14 | 57,636 42 |
| | J. Easton McDougall | PROVINCE D'ONTARIO—Suite. | | | |
| | J. F. Fringle | TRAIT. ET FRAIS DE VOYAGES DES JUGES DES COURS DE COMTÉ—Suite | | | |
| | C. V. Price | Traitement et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge, comté de Dufferin | 2,600 00 | | |
| | C. Robinson | do do juge paix, York | 2,400 00 | | |
| | W. A. Ross | do do Stormont, Dundas et Glengary | 2,600 00 | | |
| | A. T. Scott | do do Frontenac | 2,600 00 | | |
| | W. S. Senkler | do do Lambton | 2,600 00 | | |
| | J. J. Sinclair | do do Carleton | 2,600 00 | | |
| | Edmund J. Senklor | do do Peel | 2,600 00 | | |
| | A. Finkle | do do Lanark | 2,600 00 | | |
| | Isaac F. Tomp | do do Wentworth | 2,600 00 | | |
| | Mark Campbell Uppet | do do Lincoln | 2,600 00 | | |
| | Wm. H. Wilkinson | Traitement et frais de voyages comme juge du comté d'Oxford, du 10 au 30 juin 1885 | 128 33 | | |
| | J. Boyd | Traitement et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge, comté de Huron | 2,200 00 | | |
| | A. Downey | do do Haldimand | 2,200 00 | | |
| | J. O. Taylor | do do Lennox et Addington | 2,600 00 | 122,448 71 | |
| | Robert Hull | COUR MARITIME, ONTARIO. | | | |
| 40 Vic, c. 1, et 47 Vic, c. 2. | J. Boyd | Traitement comme juge de la cour maritime, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885 | 600 00 | | |
| | A. Downey | Services comme rapporteur | 35 00 | | |
| | J. O. Taylor | do constable | 12 00 | | |
| | Robert Hull | do | 12 00 | | |
| | J. D. Armour | ALLOCATIONS DE CIRCUIT, ONTARIO. | | | |
| 32-33 Vic, c. 8, et 36 Vic, c. 31. | J. D. Armour | Allocation en vertu des statuts pour tenir 10 cours durant l'année expirée le 30 juin 1885 | 1,400 00 | | |
| | | | | 889 00 | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--------------------------------|-------------------------|--|----------|-----------|------------|
| 37 Vic, c. 4 | J. A. Boyd | do | 1,600 00 | | |
| | M. C. Cameron | do | 1,400 00 | | |
| | Thomas Ferguson | do | 1,600 00 | | |
| | Thomas Galt | do | 1,300 00 | | |
| | W. Proudfoot | do | 1,600 00 | | |
| | John E. Rose | do | 1,600 00 | | |
| | John O'Connor | do | 1,600 00 | | |
| | Adam Wilson | do | 800 00 | | |
| | | do | 900 00 | | |
| | | | | 12,100 00 | |
| | | Total, administration de la justice, provinces de l'Ontario | | | 207,818 86 |
| 37 Vic, c. 4 | L'hon. Sir A. A. Dorton | PROVINCE DE QUÉBEC. | | | |
| | S. C. Monk | COUR DU BARRÉ DE LA REINE. | | | |
| | T. K. Ramsey | Traitement, comme juge en chef, pour l'année terminée le 30 juin '85 | 6,000 00 | | |
| | U. J. Teasler | do juge paix | 5,000 00 | | |
| | Alexander Gross | do do | 5,000 00 | | |
| | L. F. G. Baby | do do | 5,000 00 | | |
| | | do do | 5,000 00 | | |
| | | | | 31,000 00 | |
| 36 Vic, c. 31, et 37 Vic, c. 4 | L'hon. W. O. Meredith | COUR SUPÉRIEURE, QUÉBEC. | | | |
| | L. Bélangier | Traitement, comme juge en chef, du 1er juillet au 30 septembre 1884 | 1,500 00 | | |
| | J. W. Bourgeois | do juge paix, pour l'année terminée le 30 juin '85 | 4,000 00 | | |
| | G. C. V. Buchanan | do do | 4,000 00 | | |
| | E. T. Brooks | do do | 4,000 00 | | |
| | L. E. N. Casault | do do | 4,000 00 | | |
| | W. W. Chagnon | do do | 5,000 00 | | |
| | Louis B. Caron | do do | 4,000 00 | | |
| | M. H. E. Oimol | do do | 5,000 00 | | |
| | M. Doherty | do do | 5,000 00 | | |
| | Charles Ignace Gill | do do | 5,000 00 | | |
| | F. G. Johnson | do do | 5,000 00 | | |
| | Louis A. Jetté | do do | 5,000 00 | | |
| | Louis A. Loranger | do do | 5,000 00 | | |
| | Michael Mathieu | do do | 5,000 00 | | |
| | J. A. Monsean | do do | 5,000 00 | | |
| | T. McOord | do do | 4,000 00 | | |
| | William McDougall | do do | 3,500 00 | | |
| | M. A. Plamondon | do do | 4,000 00 | | |
| | | A reporter | | | 84,000 00 |
| | | | | 31,000 00 | 285,455 27 |

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|-------------------------------------|----------------------------|--|----------|------------|-----------|------------|
| | | Report..... | | | 84,000 00 | 285,455 27 |
| | | PROVINCE DE QUÉBEC—Suite. | | | | |
| | | COUR SUPRÊME, QUÉBEC—Fin. | | | | |
| 32-33 Vic, c. 8, et 36 Vic, c. 31.. | L'hon. A. C. Papineau..... | Traitem. comme juge puiné, pour l'année terminée le 30 juin '85 | 5,311 74 | | 5,000 00 | |
| | A. B. Routhier..... | do do | 4,000 00 | | 3,500 00 | |
| | H. T. Rainville..... | do do | 5,000 00 | | 5,000 00 | |
| | A. Stuart..... | do do du 1er juillet 1884 au 8 mars 1885.. | 3,440 77 | | | |
| | do | do do juge en chef, du 9 mars au 30 juin 1885..... | 1,570 97 | | | |
| | L. V. Sicotte..... | do do juge puiné, pour l'année terminée le 30 juin '85 | 5,000 00 | | | |
| | F. W. France..... | do do | 5,000 00 | | | |
| | Henri T. Taschereau | do do | 4,000 00 | | | |
| | F. William Andrews | do do du 1er mars au 30 juin 1885..... | 1,465 11 | | | |
| | | | | 117,276 85 | | |
| 31 Vic, c. 33, et 47 Vic, c. 2... | L'hon. George Irvine..... | COUR DE VICE-AMIRAUTÉ. | | | | |
| | J. Dunbar..... | Traitement comme juge, du 7 juin 1884 au 30 juin 1885..... | 2,133 35 | | | |
| | John B. Parker..... | do do Appoint. comme registraire, pour l'année terminée le 30 juin '85. | 668 68 | | | |
| | | do do prêt | 333 34 | | | |
| | | | | 3,133 35 | | |
| 32-33 Vic, c. 8... | L'hon. sir A. A. Dorion.. | ALLOCAIONS DE CIRCUIT. | | | | |
| | | Allocation ordinaire pour tenir 4 cours du banc de la reine, division des appels et causes criminelles, à \$100 chaque, pour l'année terminée le 30 juin 1885..... | 400 00 | | | |
| | S. C. Monk..... | do do 4 cours do | 400 00 | | | |
| | U. J. Tessier..... | do do 5 do do | 500 00 | | | |
| | Alexander Cross..... | do do 5 do do | 500 00 | | | |
| | L. F. G. Baly..... | do do 4 do do | 400 00 | | | |
| | T. K. Ramsay..... | do do 4 do do | 400 00 | | | |
| | do | do do | 48 00 | | | |
| | | Allocation pour 8 jours de service..... | 448 00 | | | |
| | | | | 2,648 00 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--------------------------|--|----------|-----------|------------|------------|
| | | Frais de voyages pour présider à la cour de circuit à différents endroits, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 1,038 00 | | | |
| | A. R. Angers..... | do do | 366 00 | | | |
| | L. Edinger..... | do do | 318 00 | | | |
| | J. W. Bourgeois..... | do do | 408 00 | | | |
| | G. C. V. Buchanan..... | do do | 216 00 | | | |
| | E. T. Brooks..... | do do | 78 00 | | | |
| | W. W. Clagdon..... | do do | 528 00 | | | |
| | Louis B. Caron..... | do do | 486 00 | | | |
| | M. H. E. Cimon..... | do do | 924 00 | | | |
| | C. J. Gill..... | do do | 332 00 | | | |
| | F. G. Johnson..... | do do | 174 00 | | | |
| | Michel Mathieu..... | do do | 1,080 00 | | | |
| | J. A. Mousseau..... | do do | 498 00 | | | |
| | T. McCord..... | do do | 666 00 | | | |
| | W. McDougall..... | do do | 638 00 | | | |
| | M. A. Plamondon..... | do do | 510 00 | | | |
| | A. B. Routhier..... | do do | 636 00 | | | |
| | L. V. Sicotte..... | do do | | | | |
| | H. T. Taschereau..... | do do | | | | |
| | | Total, administration de la justice, province de Québec. | | 10,268 00 | | |
| | | | | | 164,316 20 | |
| | | PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE. | | | | |
| | | COUR SUPRÊME. | | | | |
| | | Traitem. comme juge en chef, du 1er juillet 1884 au 30 juin '85 | 5,000 00 | | | |
| | L'hon. Jas. Macdonald... | do do juge d'équité do | 4,000 00 | | | |
| | A. James..... | do do do do | 4,000 00 | | | |
| | R. L. Weatherbee..... | do do do do | 4,000 00 | | | |
| | W. H. Smith..... | do do do do | 4,000 00 | | | |
| | H. McDonald..... | do do do do | 4,000 00 | | | |
| | S. G. Rigby..... | do do do do | 4,000 00 | | | |
| | J. S. D. Thompson..... | do do do do | 4,000 00 | | | |
| | | | | 29,000 00 | | |
| 36 Vic, c. 31..... | L'hon. Jas. Macdonald... | COUR DE VICE-AMIRAUTÉ. | | | | |
| | | Traitement comme juge de la cour de vice-amirauté, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885..... | | | | 600 00 |
| | | A reporter..... | | | | 29,600 00 |
| | | | | | | 439,771 47 |

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ ct. |
|--------------------------------------|--|--|----------------------|----------|------------|
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | L'hon. P. J. O. Chauveau | Report..... | | | 611,696 83 |
| | | DIVERS—JUSTICE. | | | |
| | E. A. Dery..... | Services comme commissaire en vertu de l'Acte pour mieux prévenir les crimes..... | 83 33 | | |
| | C. Aleyn..... | do do..... | 83 33 | | |
| | Rév. M. Hugonard..... | do do..... | | 249 99 | |
| | S. St. O. Chapleau..... | Dépenses se rattachant aux deux Stevensons condamnés à mort à Régina..... | | 52 00 | |
| | George A. Watson..... | Traitement, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | | 1,200 00 | |
| | do..... | Services professionnels, la Reine vs. Vézina..... | 50 00 | | |
| | do..... | la Reine vs. A. Dawson..... | 25 00 | | |
| | H. Bleecker..... | do..... | | 75 00 | |
| | A. Foy..... | la Reine vs. McManus..... | | 50 00 | |
| | James McLennan..... | do..... | | 25 00 | |
| | W. C. Hamilton..... | in re arbitrage de la frontière d'Ontario..... | | 109 00 | |
| | W. F. Sharpe..... | do..... | | 50 00 | |
| | W. R. Gunn..... | la Reine vs. J. H. Broley..... | | 25 00 | |
| | D. L. Scott..... | do..... | | 25 00 | |
| | do..... | la Reine vs. Jos. Neppesis..... | | 101 05 | |
| | C. Robinson, C.R..... | do..... | | 250 00 | |
| | B. E. Osler, C.R..... | Retenue comme conseil, la Reine vs. Riel et autres..... | | 1,000 00 | |
| | T. C. Casgrain..... | do do..... | | 760 00 | |
| | Bompas, Bichoff, Dodge- son et Oie..... | do do..... | | 500 00 | |
| | Holland frères..... | Compte des dépenses in re la cause de l'Acte des licences de liqueurs devant le Conseil privé..... | | 1,460 00 | |
| | do..... | Rapport concernant l'Acte des Licences du Canada à la cour Suprême..... | 520 00 | | |
| | do..... | Paiement pour copie du rapport do do..... | 82 50 | | |
| | H. Richardson..... | Frais de voyages et services au département de la justice, pré- paration pour la législation re transfert des terres, T.N.-O..... | | 602 50 | |
| | W. Curran..... | Services de M. Richardson comme sténographe et aide..... | | 443 50 | |
| | J. O. Cotter..... | Loyers de l'église à Medicine-Hat..... | | 50 00 | |
| | W. Cousins..... | do..... | | 10 00 | |
| | Judge Sinclair..... | Frais de voyages, etc., présider la cour dans le district de la Baie du Tonnerre..... | | 200 00 | |
| | Capt. Scott, M.R..... | Frais de voyages, etc., comme estimateur dans deux causes devant la cour de vice-amirauté Québec..... | | 68 20 | |
| | Police à cheval du N.-O. do..... | Honor. des témoins, des interp. et des jurés dans les caus. crim. Enretien des prisonniers, etc..... | 1,872 48 5,209 40 | | |
| | Banque de Montréal..... | Divers paiements..... | | 7,081 88 | |
| | Bureau de la papeterie..... | Papeterie, etc..... | | 1,153 07 | |
| | | | | 8 55 | |
| | | Total, administration de la justice..... | | | 15,555 74 |
| | | | | | 627,253 56 |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ ct. |
|------------------------------|-------------------------------------|--|----------------------|----------|------------|
| | Judge Sinclair..... | Frais de voyages, etc., présider la cour dans le district de la Baie du Tonnerre..... | | 200 00 | |
| | Capt. Scott, M.R..... | Frais de voyages, etc., comme estimateur dans deux causes devant la cour de vice-amirauté Québec..... | | 68 20 | |
| | Police à cheval du N.-O. do..... | Honor. des témoins, des interp. et des jurés dans les caus. crim. Enretien des prisonniers, etc..... | 1,872 48 5,209 40 | | |
| | Banque de Montréal..... | Divers paiements..... | | 7,081 88 | |
| | Bureau de la papeterie..... | Papeterie, etc..... | | 1,153 07 | |
| | | | | 8 55 | |
| | | Total, administration de la justice..... | | | 15,555 74 |
| | | | | | 627,253 56 |

POLICE.

SERVICE.

POLICE FÉDÉRALE

EN VERTU DE
QUELLE
AUTORITÉ.

47 Vic., c. 2, et
48 Vic., c. 41.

A QUI PAYÉ.

Banque de Montréal.....
Dr Poyvell.....
A. P. Sherwood.....
Hobson et fils.....
J. et R. Craig.....
R. J. Devlin.....
D. Gauthier.....
James Coid.....
George Carpenter.....
Ministère de la milice et
de la défense.....
Smith et Wesson.....
J. J. Tower.....
Scovill Manufacturing Co
R. S. Montgomery.....
Cie de téléphone Bell.....
Cie des chars urbains de
la cité d'Ottawa.....
Frothingham et Workman
Russell, Forbes et Cie.....
Police à ch. du N.-Ouest.
R. Uglow.....
C. W. Mitchell.....
H. F. McOarthy.....
Kavanagh Frères.....
Wm. McOrue.....
John Mason.....
J. R. Esmond.....
A. J. Routh.....
R. Kenly.....
Bureau de la papeterie.....
Imprimeur de la reine.....
Le Très-hon. sir J. A.
Macdonald, C.P., C. O B

Appointements.....
Soins médicaux.....
Frais de voyages, louage de voiture et télégrammes.....
Habilléments et bonnets de police.....
Habilléments.....
Bonnets en fourrures, pardessus imperméables et gants.....
Sottes et pardessus.....
Rémunération comme instruc. d'exercices milit. pour 1881-82.
Allocation de retraite.....
Munitions.....
Revolvers et munitions.....
Sifflets de police.....
Boutons.....
Ceintures.....
Loyer.....
Billets de passage.....
Ménottes.....
Gants en coton.....
Gouvetures.....
Abonnements au *Globe* et au *Mail*.
do *Free Press*.....
Chamois, savon et poudre insecticide pour répandre sur vêtements d'hiver.....
Petit balais et poudre à polir pour boutons.....
Nettoyage et réparations aux carabines et revolvers.....
Confection d'une armoire.....
Cadenas et boîte en fer.....
J. R. Esmond.....
Confection et dorure de numéros pour uniformes.....
Réparations d'horloge.....
Papeterie, etc.....
Impressions, papier à imprimer, etc.....
Service spécial, etc.....

Total, police fédérale.

\$ cts.

\$ cts.

\$ cts.

\$ cts.

\$ cts.

\$ cts.

\$ cts.

\$ cts.

16,222 86
53 25
118 71
238 71
273 00
141 20
168 05
122 00
297 16
24 00
48 45
7 20
15 00
15 00
20 00
10 00
16 00
2 50
12 00
14 00
6 00
13 25
5 35
7 50
4 00
8 55
5 80
1 00
64 25
38 34
1,000 00

18,953 14

PÉNITENCIERS.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|--|---------|---------|-----------------------|
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... John Oreighton et Michael Lavell..... Imprimeur de la reine..... Bureau de la papeterie.... | PÉNITENCIER, KINGSTON, ONTARIO. Bordereaux, etc..... Divers comptes pour entretien, etc..... Impressions, papier à imprimer et reliure..... Papeterie, etc..... | 43,868 64 53,909 42 90 32 420 59 | | | 97,288 97 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... Godfroi Lavolette..... Imprimeur de la reine..... Bureau de la papeterie.... | PÉNITENCIER, SAINT-VINCENT-DE-PAUL, QUÉBEC. Bordereaux, etc..... Divers comptes pour entretien, etc..... Impressions, papier à imprimer et reliure..... Papeterie, etc..... | 38,374 80 40,185 30 57 24 353 61 | | | 78,970 95 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... Blair Botsford..... Imprimeur de la reine..... Bureau de la papeterie.... | PÉNITENCIER, DORCHESTER, NOUVEAU-BRUNSWICK. Bordereaux, etc..... Divers comptes pour entretien, etc..... Impressions, papier à imprimer et reliure..... Papeterie, etc..... | 26,274 36 16,922 74 76 57 58 77 | | | 43,332 44 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque des Marchands..... S. L. Bedson..... Imprimeur de la reine..... Bureau de la papeterie.... | PÉNITENCIER, MONTAGNE-DE-PIERRE, MANITOBA. Bordereaux, etc..... Divers comptes pour entretien, etc..... Impressions, papier à imprimer et reliure..... Papeterie, etc..... | 14,919 75 30,869 68 362 10 240 90 | | | 46,382 43 6,168 68 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de la Col.-Brit..... A. H. McBride..... Imprimeur de la reine..... Bureau de la papeterie.... | Moins — Montant reçu pour l'entretien des aliénés..... PÉNITENCIER, NEW-WESTMINSTER, COLOMBIE-BRITANNIQUE. Bordereaux, etc..... Divers comptes pour entretien, etc..... Impressions, papier à imprimer et reliure..... Papeterie, etc..... | 14,949 63 12,777 40 14 51 4 02 | | | 40,213 75 |
| | | Total, pénitenciers..... | | | | 287,651 67 |

LÉGISLATION.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|------------------------------|---|------------|---------|------------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | L'hon. Wm. Miller..... | Traitement comme président du Sénat, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 4,000 00 | | |
| | E. J. Langevin | do et dépenses contingentes du Sénat pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 55,591 14 | | |
| | do | Indemnité et frais de voyages des sénateurs..... | 78,980 40 | | |
| | B. de Montréal, Londres..... | Lettre de change en faveur de E. G. Allen, abonnements à des journaux, pour 1884 et 1885..... | 467 12 | | |
| | do | Lettre de change en faveur de L. Bossange, abonnements à des journaux, pour 1884 et 1885..... | 60 55 | | 137,099 21 |
| | | CHAMBRE DES COMMUNES | | | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | L'hon. G. A. Kirkpatrick | Traitement comme Orateur de la Chambre des Communes, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 3,999 98 | | |
| | H. Hartney | do et dépenses contingentes de la Chambre des Communes, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 163,844 01 | | |
| | do | Indemnité et frais de voyages des députés..... | 212,674 66 | | |
| | H. S. King et Cie, Lond. | Vaiselle, etc..... | 335 63 | | |
| | Morris, Walton et Cie do | Portrait de lord Lansdowne..... | 3 65 | | |
| | E. G. Allen do | Reverses pour 1885..... | 160 98 | | |
| | Cowan et Cie do | Papeterie..... | 9,961 28 | | |
| | W. Rider et Fils do | Abonnements à des journaux..... | 10 22 | | |
| | E. Bossange, Paris | do | 85 65 | | 390,175 95 |
| | | BIBLIOTHÈQUE. | | | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | A. D. DeCelles | Traitement comme bibliothécaire-adjoint, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 2,400 00 | | |
| | Aug. Laperrière..... | do 1er commis, division française, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 1,800 00 | | |
| | A. Hamlyn Todd..... | do 1er commis, division anglaise, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 1,400 00 | | |
| | James Fletcher..... | comptable, pour l'année exp. le 30 juin 1885..... | 1,150 00 | | |

| | | | | | |
|---|--|----------|--|--|------------|
| L. P. Sylvain | Traitement comme 2e commis, divisions française et anglaise, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 1,000 00 | | | |
| E. S. Thayne | do | 1,000 00 | | | |
| L. J. Casault..... | do messageur en chef, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 800 00 | | | |
| J. H. Dunlop | do messageur, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 700 00 | | | |
| J. W. Ryan | do | 700 00 | | | |
| J. N. Rattey..... | do | 700 00 | | | |
| Wm. Tennent..... | do commis de la classe endette, cour suprême, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 600 00 | | | |
| John Smith..... | do commis surnum., du 1er mars au 30 juin 1885..... | 240 00 | | | |
| John Moore..... | do | 37 50 | | | 12,627 50 |
| Banque de Montréal | Divers déboursés par lettres de chèques de crédit tirées par M. DeCelles..... | 6,909 65 | | | |
| Imprimeur de la reine..... | Impressions, papier à imprimer, reliure, etc..... | 52 01 | | | |
| Bureau de la papeterie | Papeterie, etc..... | 390 14 | | | |
| E. G. Allen, Londres | Livres, etc..... | 3,750 88 | | | |
| L. Bossange, Paris | do | 9,346 38 | | | |
| Wilson et Lamb | do | 40 00 | | | |
| Société de publication Historique du Canada | do | 40 00 | | | |
| Russell et Hutchinson..... | Rapports sur échanges pour la Bibliothèque..... | 251 32 | | | |
| John Lovell et Fils..... | 25 exemplaires du "Stanky, Forest and River Life"..... | 37 50 | | | |
| D. A. Desjardins..... | 40 exemplaires des <i>Débats</i> de Québec..... | 240 00 | | | 15,058 08 |
| | LIVRES DE LOI POUR LA COUR SUPRÊME. | | | | |
| R. Carswell et Cie..... | Livres..... | 1,000 00 | | | |
| Banque de Montréal..... | Divers déboursés par lettres de chèques de crédit, tirés par M. DeCelles..... | 500 00 | | | 1,500 00 |
| | DÉPENSES D'ÉLECTIONS. | | | | |
| G. O. Tachereau | Dépenses d'élections, France..... | 788 00 | | | |
| D. McKenzie, procureur pour le shérif Ferguson et 1884..... | Balance des dépenses dans le Cap-Breton, pour 1878, 1879, 1882 et 1884..... | 857 55 | | | |
| J. A. Gillies | Partie du dépôt du candidat retenu par le shérif Ferguson..... | 100 00 | | | |
| Sydney Advocate..... | Impressions pour élection spéciale, Cap-Breton..... | 42 70 | | | |
| R. McLean | Dépenses d'élections, Cumberland..... | 211 00 | | | |
| J. O. Desjais | foilette..... | 15 00 | | | |
| M. McGarnick | King, I. P. E., 1882..... | 15 00 | | | |
| W. G. Wilson | Lennox..... | 693 03 | | | |
| L. N. Carrier | Lévis..... | 751 35 | | | |
| | Report..... | 3,473 63 | | | 556,460 74 |

LÉGISLATION—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------|---------|------------|
| 37 Vic, c. 9..... | | Report..... | | | 3,473 63 |
| | | DÉPENSES D'ÉLECTIONS—Fin. | | | 556,460 74 |
| | W. J. James..... | Dépenses d'élections, Marquette..... | | | 1,347 45 |
| | C. L. Augé..... | do do Maskinongé..... | | | 672 62 |
| | W. H. Lambly..... | do do Mégantic..... | | | 681 01 |
| | Roe Buck..... | do do Northumberland-Ouest..... | | | 461 71 |
| | E. Jackson..... | do do Ontario-Ouest..... | | | 92 20 |
| | H. Longworth..... | do do Queen, I.P.-E..... | | | 1,233 28 |
| | A. M. Pharaud..... | do do Soulanges..... | | | 467 57 |
| | E. Chagnon..... | do do Verchères..... | | | 33 86 |
| | Bureau de la papeterie..... | Papeterie, etc..... | | | 4 20 |
| | | ELECTIONS CONTESTÉES. | | | 8,467 53 |
| | Auguste Quesnel..... | Dépenses d'élections, Arthabaska..... | | | 228 79 |
| | John Mercer..... | do do Bothwell..... | | | 57 65 |
| | O. B. H. Leprohon..... | do do Joliette..... | | | 9 62 |
| | M. J. Vilbon..... | do do Jacques-Cartier..... | | | 15 60 |
| | John Mercer..... | do do Kent..... | | | 27 05 |
| | Hon. Justice Armour..... | do do Lennox..... | | | 28 80 |
| | E. B. Brown..... | do do do..... | | | 284 16 |
| | O. T. Pryn..... | do do do..... | | | 88 15 |
| | J. B. Amyot..... | do do Lévis..... | | | 411 11 |
| | Fisct, Burroughs et Campbell..... | do do do..... | | | 100 00 |
| | F. R. Lepage..... | do do do..... | | | 120 00 |
| | A. Soulard..... | do do do..... | | | 33 45 |
| | | do do do..... | | | 30 00 |
| | C. C. Bernier..... | do do Mégantic..... | | | 13 00 |
| | A. Beland..... | do do do..... | | | 3 00 |
| | A. Quesnel..... | do do do..... | | | 10 14 |
| | | | | | 283 45 |
| | | | | | 25 14 |

| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|-------------------------------------|---|---------|---------|------------|
| | F. J. Joseph..... | Middlesex-Ouest..... | 101 01 | | |
| | Wm. Glass..... | do do..... | 70 25 | | |
| | O. B. H. Leprohon..... | Montcalm..... | 98 59 | 171 27 | |
| | Isaac O. Proctor..... | Northumberland-Ouest..... | 96 10 | 5 20 | |
| | F. J. Joseph..... | do do..... | 5 00 | | |
| | F. W. Jarvis..... | do do..... | | | |
| | L'hon. juge Johnson..... | Soulanges..... | 45 50 | 199 89 | |
| | M. J. Vilbon..... | do do..... | 211 70 | | |
| | L. H. Collard..... | do do..... | 73 50 | | |
| | M. J. Vilbon..... | Verchères..... | | 330 70 | |
| | | | | 12 70 | |
| | | DÉPENSES GÉNÉRALES. | | | 1,777 97 |
| | A. S. Woodburn..... | Reliure des statuts, etc..... | | | |
| | McLean, Roger et Cie..... | Impression des statuts..... | | | 3,172 92 |
| | T. G. Coursolles..... | Traduction et révision des actes importants, ordres en conseil, etc..... | | | 625 15 |
| | Cie canad. de messageries Fret..... | do do..... | | | 155 50 |
| | Cie de messag. Dominion do..... | do do..... | | | 433 25 |
| | Ch. de fer C. de l'Atlant. do..... | do do..... | | | 15 05 |
| | W. Barber et Frères..... | Papier à imprimer fourni et fret..... | | | 39 69 |
| | Imprimeur de la reine..... | Impressions, papier à imprimer, etc..... | | | 2,524 26 |
| | | | | | 974 83 |
| | | MOINS—Remboursement..... | | | 7,940 65 |
| | | | | | 136 14 |
| | | IMPRESSIONS PARLEMENTAIRES. | | | 7,804 51 |
| | H. Hartney..... | Montants payés pour les impressions, etc..... | | | 72,724 10 |
| | | GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLENERIE. | | | |
| | R. Pope..... | Appointements comme greffier de la couronne en chancellerie, jusqu'au 30 juin 1885..... | | | 2,150 00 |
| | do..... | Divers déboursés..... | | | 84 10 |
| | Imprimeur de la reine..... | Impressions, papier à imprimer, reliure, etc..... | | | 9 93 |
| | Bureau de la papeterie..... | Papeterie..... | | | 60 37 |
| | | Total, législation..... | | | 2,203 80 |
| | | | | | 649,538 35 |

INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|----------------------------|---|---------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2..... | A. R. C. Selwyn..... | EXPLORATION GÉOLOGIQUE. Montant dépensé en rapport avec le service..... | ..... | 60,015 96 | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | Ministère de la Marine.... | OBSERVATOIRE, TORONTO. Entretien de l'observatoire ..... | ..... | 5,260 00 | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | do | OBSERVATOIRE, KINGSTON. Entretien de l'observatoire..... | ..... | 500 00 | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | do | OBSERVATOIRE, MONTRÉAL. Entretien de l'observatoire ..... | ..... | 500 00 | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | do | OBSERVATOIRES MÉTÉOROLOGIQUES. Appointements des observateurs, achats d'instruments, rap- ports tabulaires, télégrammes relatifs à la température, etc. | ..... | 49,875 46 | ..... |
| Total, institutions scientifiques..... | | | | 115,841 42 | ..... |

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|--|--|-------|------|----|------|----|----------|
| 25 Vic, c. 18 | | ENREGISTREMENT, QUÉBEC. | | | | | | |
| | Barwis et Théroux | Etats des baptêmes, mariages et sépultures, dans le district d'Arthabaska, pour 1884 | | | | | | |
| | L. Véryna | do | 51 | 00 | | | | |
| | Hall et Léonard | do | 39 | 00 | | | | |
| | do | Bedford, pour 1882 | | 10 | 00 | | | |
| | do | do | | 72 | 00 | | | |
| | F. R. Gosselin | Chicoutimi, pour 1884 | 82 | 00 | | | | |
| | E. S. Baker | do | 24 | 00 | | | | |
| | J. X. Lavoie | Compton do | 12 | 00 | | | | |
| | J. H. Marchand | Gaspié do | 31 | 00 | | | | |
| | Desrochers et Desilets | Iberville do | 32 | 00 | | | | |
| | J. G. Pelletier | Joliette do | 41 | 00 | | | | |
| | Le protonotaire du district de Montmagny | Kamouraska do | 43 | 00 | | | | |
| | A. Driscoll | do | | | | | | |
| | A. N. Gouin | Montmagny do | 36 | 00 | | | | |
| | C. DuBerger | Ottawa do | 71 | 00 | | | | |
| | A. Desilets | Richelieu do | 40 | 00 | | | | |
| | Roy et Richer | Saguenay do | 23 | 00 | | | | |
| | A. Baby | paroisses de Saint-Etienne et Sainte-Flore, pour 1878, 1881, 1882 et 1883 | 5 | 00 | | | | |
| | A. Desilets | do | 40 | 00 | | | | |
| | Fiset, Burroughs et Campbell | district de Saint-Hyacinthe, pour 1884 | 48 | 00 | | | | |
| | do | do | 56 | 00 | | | | |
| | do | Trois-Rivières do | | | | | | |
| | do | do | 98 | 00 | | | | |
| | do | Québec do | | | | | | 772 00 |
| 47 Vic, c. 2 | | SOINS DES ARCHIVES. | | | | | | |
| | E. Lemieux | Services | 136 | 50 | | | | |
| | T. P. Bedard | do | 1,388 | 33 | | | | |
| | A. F. Brymner | do | 128 | 66 | | | | |
| | A. M. Montpetit | do | 800 | 83 | | | | |
| | Hector Prudhomme | do | 279 | 10 | | | | |
| | A reporter | | | | | | | 2,733 42 |

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-----------------------|-------------------------|---------|----------|---------|
| 47 Vic, c. 2 | | Report..... | | 2,733 42 | 772 00 |
| | | SOINS DES ARCHIVES—Fin. | | | |
| | | Services..... | | | |
| | W. E. Glackmeyer..... | do | | 54 55 | |
| | A. Talbot..... | do | | 79 75 | |
| | F. Deblois..... | do | | 141 15 | |
| | E. Poitras..... | do | | 120 75 | |
| | A. J. Hnot..... | do | | 91 70 | |
| | J. McDonough..... | do | | 9 25 | |
| | T. Lemieux..... | Livres..... | | 15 75 | |
| | L'Abbe C. Fauguy..... | do | | 6 00 | |
| | J. Marquette..... | do | | 2 50 | |
| | F. Brennan..... | do | | 23 50 | |
| | H. Prudhomme..... | do | | 90 00 | |
| | S. Farwin..... | do | | 10 00 | |
| | W. Drysdale..... | do | | 32 00 | |
| | J. Durie et fils..... | do | | 1 00 | |
| | M. H. Hart..... | do | | 10 00 | |
| | J. P. Edwards..... | do | | 3 00 | |
| | J. G. Davis..... | do | | 3 00 | |
| | A. Piddington..... | do | | 567 36 | |
| | W. Johnston..... | do | | 77 50 | |
| | Dawson Frères..... | do | | 113 25 | |
| | A. Picken..... | do | | 47 00 | |
| | E. W. Nash..... | do | | 82 02 | |
| | J. Hope et Cie..... | do | | 52 25 | |
| | J. Britnell..... | do | | 1 25 | |
| | D. Boyle..... | do | | 2 65 | |
| | J. J. Murphy..... | do | | 23 50 | |
| | J. A. Filteau..... | do | | 317 40 | |
| | E. Dufosse..... | do | | 36 05 | |
| | J. Manette..... | do | | 50 00 | |
| | H. Beaugrand..... | do | | 10 00 | |
| | J. Menzies..... | do | | 57 65 | |
| | P. Gagnon..... | do | | 6 00 | |
| | F. O. Wurtelo..... | do | | 57 65 | |
| | E. Picken..... | do | | 34 83 | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-----------------------|-------------------------|---------|----------|---------|
| 47 Vic, c. 2 | | Report..... | | 2,733 42 | 772 00 |
| | | SOINS DES ARCHIVES—Fin. | | | |
| | | Services..... | | | |
| | W. E. Glackmeyer..... | do | | 54 55 | |
| | A. Talbot..... | do | | 79 75 | |
| | F. Deblois..... | do | | 141 15 | |
| | E. Poitras..... | do | | 120 75 | |
| | A. J. Hnot..... | do | | 91 70 | |
| | J. McDonough..... | do | | 9 25 | |
| | T. Lemieux..... | Livres..... | | 15 75 | |
| | L'Abbe C. Fauguy..... | do | | 6 00 | |
| | J. Marquette..... | do | | 2 50 | |
| | F. Brennan..... | do | | 23 50 | |
| | H. Prudhomme..... | do | | 90 00 | |
| | S. Farwin..... | do | | 10 00 | |
| | W. Drysdale..... | do | | 32 00 | |
| | J. Durie et fils..... | do | | 1 00 | |
| | M. H. Hart..... | do | | 10 00 | |
| | J. P. Edwards..... | do | | 3 00 | |
| | J. G. Davis..... | do | | 3 00 | |
| | A. Piddington..... | do | | 567 36 | |
| | W. Johnston..... | do | | 77 50 | |
| | Dawson Frères..... | do | | 113 25 | |
| | A. Picken..... | do | | 47 00 | |
| | E. W. Nash..... | do | | 82 02 | |
| | J. Hope et Cie..... | do | | 52 25 | |
| | J. Britnell..... | do | | 1 25 | |
| | D. Boyle..... | do | | 2 65 | |
| | J. J. Murphy..... | do | | 23 50 | |
| | J. A. Filteau..... | do | | 317 40 | |
| | E. Dufosse..... | do | | 36 05 | |
| | J. Manette..... | do | | 50 00 | |
| | H. Beaugrand..... | do | | 10 00 | |
| | J. Menzies..... | do | | 57 65 | |
| | P. Gagnon..... | do | | 6 00 | |
| | F. O. Wurtelo..... | do | | 57 65 | |
| | E. Picken..... | do | | 34 83 | |
| 47 Vic, c. 2 | | Report..... | | 2,733 42 | 772 00 |
| | | SOINS DES ARCHIVES—Fin. | | | |
| | | Services..... | | | |
| | W. E. Glackmeyer..... | do | | 54 55 | |
| | A. Talbot..... | do | | 79 75 | |
| | F. Deblois..... | do | | 141 15 | |
| | E. Poitras..... | do | | 120 75 | |
| | A. J. Hnot..... | do | | 91 70 | |
| | J. McDonough..... | do | | 9 25 | |
| | T. Lemieux..... | Livres..... | | 15 75 | |
| | L'Abbe C. Fauguy..... | do | | 6 00 | |
| | J. Marquette..... | do | | 2 50 | |
| | F. Brennan..... | do | | 23 50 | |
| | H. Prudhomme..... | do | | 90 00 | |
| | S. Farwin..... | do | | 10 00 | |
| | W. Drysdale..... | do | | 32 00 | |
| | J. Durie et fils..... | do | | 1 00 | |
| | M. H. Hart..... | do | | 10 00 | |
| | J. P. Edwards..... | do | | 3 00 | |
| | J. G. Davis..... | do | | 3 00 | |
| | A. Piddington..... | do | | 567 36 | |
| | W. Johnston..... | do | | 77 50 | |
| | Dawson Frères..... | do | | 113 25 | |
| | A. Picken..... | do | | 47 00 | |
| | E. W. Nash..... | do | | 82 02 | |
| | J. Hope et Cie..... | do | | 52 25 | |
| | J. Britnell..... | do | | 1 25 | |
| | D. Boyle..... | do | | 2 65 | |
| | J. J. Murphy..... | do | | 23 50 | |
| | J. A. Filteau..... | do | | 317 40 | |
| | E. Dufosse..... | do | | 36 05 | |
| | J. Manette..... | do | | 50 00 | |
| | H. Beaugrand..... | do | | 10 00 | |
| | J. Menzies..... | do | | 57 65 | |
| | P. Gagnon..... | do | | 6 00 | |
| | F. O. Wurtelo..... | do | | 57 65 | |
| | E. Picken..... | do | | 34 83 | |
| 47 Vic, c. 2 | | Report..... | | 2,733 42 | 772 00 |
| | | SOINS DES ARCHIVES—Fin. | | | |
| | | Services..... | | | |
| | W. E. Glackmeyer..... | do | | 54 55 | |
| | A. Talbot..... | do | | 79 75 | |
| | F. Deblois..... | do | | 141 15 | |
| | E. Poitras..... | do | | 120 75 | |
| | A. J. Hnot..... | do | | 91 70 | |
| | J. McDonough..... | do | | 9 25 | |
| | T. Lemieux..... | Livres..... | | 15 75 | |
| | L'Abbe C. Fauguy..... | do | | 6 00 | |
| | J. Marquette..... | do | | 2 50 | |
| | F. Brennan..... | do | | 23 50 | |
| | H. Prudhomme..... | do | | 90 00 | |
| | S. Farwin..... | do | | 10 00 | |
| | W. Drysdale..... | do | | 32 00 | |
| | J. Durie et fils..... | do | | 1 00 | |
| | M. H. Hart..... | do | | 10 00 | |
| | J. P. Edwards..... | do | | 3 00 | |
| | J. G. Davis..... | do | | 3 00 | |
| | A. Piddington..... | do | | 567 36 | |
| | W. Johnston..... | do | | 77 50 | |
| | Dawson Frères..... | do | | 113 25 | |
| | A. Picken..... | do | | 47 00 | |
| | E. W. Nash..... | do | | 82 02 | |
| | J. Hope et Cie..... | do | | 52 25 | |
| | J. Britnell..... | do | | 1 25 | |
| | D. Boyle..... | do | | 2 65 | |
| | J. J. Murphy..... | do | | 23 50 | |
| | J. A. Filteau..... | do | | 317 40 | |
| | E. Dufosse..... | do | | 36 05 | |
| | J. Manette..... | do | | 50 00 | |
| | H. Beaugrand..... | do | | 10 00 | |
| | J. Menzies..... | do | | 57 65 | |
| | P. Gagnon..... | do | | 6 00 | |
| | F. O. Wurtelo..... | do | | 57 65 | |
| | E. Picken..... | do | | 34 83 | |
| 47 Vic, c. 2 | | Report..... | | 2,733 42 | 772 00 |
| | | SOINS DES ARCHIVES—Fin. | | | |
| | | Services..... | | | |
| | W. E. Glackmeyer..... | do | | 54 55 | |
| | A. Talbot..... | do | | 79 75 | |
| | F. Deblois..... | do | | 141 15 | |
| | E. Poitras..... | do | | 120 75 | |
| | A. J. Hnot..... | do | | 91 70 | |
| | J. McDonough..... | do | | 9 25 | |
| | T. Lemieux..... | Livres..... | | 15 75 | |
| | L'Abbe C. Fauguy..... | do | | 6 00 | |
| | J. Marquette..... | do | | 2 50 | |
| | F. Brennan..... | do | | 23 50 | |
| | H. Prudhomme..... | do | | 90 00 | |
| | S. Farwin..... | do | | 10 00 | |
| | W. Drysdale..... | do | | 32 00 | |
| | J. Durie et fils..... | do | | 1 00 | |
| | M. H. Hart..... | do | | 10 00 | |
| | J. P. Edwards..... | do | | 3 00 | |
| | J. G. Davis..... | do | | 3 00 | |
| | A. Piddington..... | do | | 567 36 | |
| | W. Johnston..... | do | | 77 50 | |
| | Dawson Frères..... | do | | 113 25 | |
| | A. Picken..... | do | | 47 00 | |
| | E. W. Nash..... | do | | 82 02 | |
| | J. Hope et Cie..... | do | | 52 25 | |
| | J. Britnell..... | do | | 1 25 | |
| | D. Boyle..... | do | | 2 65 | |
| | J. J. Murphy..... | do | | 23 50 | |
| | J. A. Filteau..... | do | | 317 40 | |
| | E. Dufosse..... | do | | 36 05 | |
| | J. Manette..... | do | | 50 00 | |
| | H. Beaugrand..... | do | | 10 00 | |
| | J. Menzies..... | do | | 57 65 | |
| | P. Gagnon..... | do | | 6 00 | |
| | F. O. Wurtelo..... | do | | 57 65 | |
| | E. Picken..... | do | | 34 83 | |
| 47 Vic, c. 2 | | Report..... | | 2,733 42 | 772 00 |
| | | SOINS DES ARCHIVES—Fin. | | | |
| | | Services..... | | | |
| | W. E. Glackmeyer..... | do | | 54 55 | |
| | A. Talbot..... | do | | 79 75 | |
| | F. Deblois..... | do | | 141 15 | |
| | E. Poitras..... | do | | 120 75 | |
| | A. J. Hnot..... | do | | 91 70 | |
| | J. McDonough..... | do | | 9 25 | |
| | T. Lemieux..... | Livres..... | | 15 75 | |
| | L'Abbe C. Fauguy..... | do | | 6 00 | |
| | J. Marquette..... | do | | 2 50 | |
| | F. Brennan..... | do | | 23 50 | |
| | H. Prudhomme..... | do | | 90 00 | |
| | S. Farwin..... | do | | 10 00 | |
| | W. Drysdale..... | do | | 32 00 | |
| | J. Durie et fils..... | do | | 1 00 | |
| | M. H. Hart..... | do | | 10 00 | |
| | J. P. Edwards..... | do | | 3 00 | |
| | J. G. Davis..... | do | | 3 00 | |
| | A. Piddington..... | do | | 567 36 | |
| | W. Johnston..... | do | | 77 50 | |
| | Dawson Frères..... | do | | 113 25 | |
| | A. Picken..... | do | | 47 00 | |
| | E. W. Nash..... | do | | 82 02 | |
| | J. Hope et Cie..... | do | | 52 25 | |
| | J. Britnell..... | do | | 1 25 | |
| | D. Boyle..... | do | | 2 65 | |
| | J. J. Murphy..... | do | | 23 50 | |
| | J. A. Filteau..... | do | | 317 40 | |
| | E. Dufosse..... | do | | 36 05 | |
| | J. Manette..... | do | | 50 00 | |
| | H. Beaugrand..... | do | | 10 00 | |
| | J. Menzies..... | do | | 57 65 | |
| | P. Gagnon..... | do | | 6 00 | |
| | F. O. Wurtelo..... | do | | 57 65 | |
| | E. Picken..... | do | | 34 83 | |
| 47 Vic, c. 2 | | Report..... | | 2,733 42 | 772 00 |
| | | SOINS DES ARCHIVES—Fin. | | | |
| | | Services..... | | | |
| | W. E. Glackmeyer..... | do | | 54 55 | |
| | A. Talbot..... | do | | 79 75 | |
| | F. Deblois..... | do | | 141 15 | |
| | E. Poitras..... | do | | 120 75 | |
| | A. J. Hnot..... | do | | 91 70 | |
| | J. McDonough..... | do | | 9 25 | |
| | T. Lemieux..... | Livres..... | | 15 75 | |
| | | | | | |

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cis. | \$ cis. | \$ cis. |
|------------------------------|------------------------|--------------------------------------|----------|----------|-----------|
| 47 Vic, c. 2..... | | Report..... | 1,990 75 | 1,094 22 | 25,417 99 |
| | | STATISTIQUE CRIMINELLE.— <i>Éva.</i> | | | |
| | | Rapports fournis..... | | | |
| | T. H. Ball..... | do | 19 75 | | |
| | C. D. McDonald..... | do | 17 65 | | |
| | G. E. Rioux..... | do | 15 85 | | |
| | W. J. White..... | do | 15 25 | | |
| | R. Laird..... | do | 15 20 | | |
| | J. Cumming..... | do | 14 85 | | |
| | C. Hutchinson..... | do | 14 75 | | |
| | E. R. Hellams..... | do | 14 25 | | |
| | J. Hutton..... | do | 13 00 | | |
| | T. T. Marchand..... | do | 12 70 | | |
| | L. U. A. Genest..... | do | 12 25 | | |
| | J. Woodyett..... | do | 12 30 | | |
| | J. Watman..... | do | 12 25 | | |
| | J. P. Bucke..... | do | 12 05 | | |
| | Barvis et Théroux..... | do | 11 50 | | |
| | G. Field..... | do | 10 95 | | |
| | W. H. Floyd..... | do | 10 75 | | |
| | G. Spencer..... | do | 9 70 | | |
| | J. Tissiman..... | do | 9 68 | | |
| | J. B. Knowlson..... | do | 9 33 | | |
| | C. A. Blair..... | do | 9 00 | | |
| | J. G. Moore..... | do | 8 65 | | |
| | D. Sullivan..... | do | 8 25 | | |
| | G. E. Chadwick..... | do | 8 05 | | |
| | A. Elliott..... | do | 8 00 | | |
| | J. W. Brereton..... | do | 7 90 | | |
| | P. Heaslip..... | do | 7 75 | | |
| | A. G. Hill..... | do | 7 75 | | |
| | E. Marston..... | do | 7 55 | | |
| | G. S. Jarvis..... | do | 7 50 | | |
| | J. Noble..... | do | 7 30 | | |
| | W. D. McCallum..... | do | 7 16 | | |
| | P. J. U. Beaudry..... | do | 7 00 | | |
| | H. E. Narvay..... | do | 6 50 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cis. | \$ cis. | \$ cis. |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------|----------|-----------|
| 47 Vic, c. 2..... | | Report..... | 3,229 65 | 4,323 87 | |
| | | STATISTIQUE SANITAIRE. | | | |
| | | Services..... | | | |
| | M. J. Morrison..... | do | 310 00 | | |
| | W. O. Tremblay..... | do | 311 50 | | |
| | N. Gravel..... | do | 311 50 | | |
| | J. Wilkins..... | do | 311 50 | | |
| | M. W. Casey..... | do | 239 50 | | |
| | B. Munro..... | do | 283 50 | | |
| | O. Ross..... | do | 365 00 | | |
| | P. Deviau..... | do | 275 75 | | |
| | J. Montgomery..... | do | 271 00 | | |
| | J. Bell..... | do | 113 00 | | |
| | R. E. Watts..... | do | 3 00 | | |
| | G. H. Coburn, M.D..... | do | 115 52 | | |
| | A. Robillard, M.D..... | do | 126 39 | | |
| | J. Ryall, M.D..... | do | 189 90 | | |
| | A. B. Larocque, M.D..... | do | 451 84 | | |
| | J. W. Daniel, M.D..... | do | 165 36 | | |
| | T. Treanman, M.D..... | do | 190 23 | | |
| | W. J. Neilson, M.D..... | do | 119 96 | | |
| | E. A. Morin, M.D..... | do | 320 10 | | |
| | R. Johnson, M.D..... | do | 128 71 | | |
| | G. P. Sylvester, M.D..... | do | 18 82 | | |
| | W. Caniff, M.D..... | do | 421 36 | | |
| | T. Keating, M.D..... | do | 10 39 | | |
| | J. H. St. Germain, M.D..... | do | 28 33 | | |
| | J. B. Tweedale, M.D..... | do | 30 22 | | |
| | F. Paré, M.D..... | do | 33 38 | | |
| | J. P. Rutherford..... | do | 67 51 | | |
| | R. Tracy..... | do | 67 93 | | |
| | J. H. St. Germain..... | do | 32 00 | | |
| | A. F. Lyster..... | do | 16 19 | | |
| | Holland Freres..... | do | 72 32 | | |
| | Mécanographe..... | do | 127 50 | | |
| | A reporter..... | | 5,519 14 | | 29,741 86 |

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|-----------------------------------|----------------------------|--|----------|---------|---------|-----------|
| 47 Vic., c. 2..... | Mme Taylor..... | Report..... | | | | 29,741 86 |
| | Geo. Cox..... | STATISTIQUE BANITAIRE—Fin. | | | | |
| | Diverses personnes..... | Blanchissage..... | 18 00 | | | |
| | Imprimeur de la reine..... | Etampe..... | 2 00 | | | |
| | | Rapports..... | 2,192 23 | | | |
| | | Impressions, papier à imprimer, reliure, etc..... | 240 86 | | | 7,973,23 |
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | M. J. Morrison..... | STATISTIQUE—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST. | | | | |
| | W. O. Tremblay..... | Services..... | 424 00 | | | |
| | N. Gravel..... | do..... | 424 00 | | | |
| | J. Wilkins..... | do..... | 424 00 | | | |
| | M. W. Casey..... | do..... | 318 00 | | | |
| | G. Bourret..... | do..... | 241 50 | | | |
| | P. Davéau..... | do..... | 187 50 | | | |
| | A. Morency..... | do..... | 66 00 | | | |
| | L. Venilleux..... | do..... | 119 00 | | | |
| | M. Leyden..... | do..... | 149 00 | | | |
| | E. Hammond..... | do..... | 87 00 | | | |
| | G. H. Preston..... | do..... | 118 00 | | | |
| | F. A. Evans..... | do..... | 117 00 | | | |
| | S. Christie..... | do..... | 111 00 | | | |
| | W. H. Murphy..... | do..... | 110 00 | | | |
| | J. Crag..... | do..... | 132 00 | | | |
| | E. Barber..... | do..... | 131 00 | | | |
| | F. Stuart..... | do..... | 101 00 | | | |
| | D. Dubé..... | do..... | 131 00 | | | |
| | M. Slater..... | do..... | 130 00 | | | |
| | Mrs. McMillan..... | do..... | 127 00 | | | |
| | D. Prévoost..... | do..... | 49 00 | | | |
| | J. J. Muldoon..... | do..... | 90 00 | | | |
| | A. Gode..... | do..... | | | | |

| | | | | | | |
|---|--|--|----------|--|--|-----------|
| M. Emond..... | do..... | | 117 00 | | | |
| M. E. Onera..... | do..... | | 80 00 | | | |
| S. A. O'Grady..... | do..... | | 109 00 | | | |
| P. Bell..... | do..... | | 33 00 | | | |
| J. B. E. Dorion..... | do..... | | 8 00 | | | |
| R. S. McKenzie..... | do..... | | 63 00 | | | |
| M. Piché..... | do..... | | 21 00 | | | |
| R. Morgan..... | do..... | | 62 00 | | | |
| E. Coven..... | do..... | | 8 00 | | | |
| A. E. Caron..... | do..... | | 15 00 | | | |
| H. Stedem..... | do..... | | 9 00 | | | |
| E. Gaudry..... | do..... | | 43 00 | | | |
| L. A. Kingsmill..... | do..... | | 132 50 | | | |
| S. Skoad..... | do..... | | 122 00 | | | |
| W. Kingston..... | do..... | | 122 00 | | | |
| A. E. Watts..... | do..... | | 91 50 | | | |
| G. H. Lemaire..... | do..... | | 29 00 | | | |
| A. Robson..... | do..... | | 41 00 | | | |
| M. E. Beresford..... | do..... | | 70 00 | | | |
| L. Copping..... | do..... | | 68 00 | | | |
| C. Wood..... | do..... | | 48 00 | | | |
| E. T. Walsh..... | do..... | | 104 00 | | | |
| H. Clayton..... | do..... | | 51 00 | | | |
| S. E. Gregory..... | do..... | | 39 00 | | | |
| E. H. Ham..... | do..... | | 41 00 | | | |
| R. G. Robillard..... | do..... | | 61 00 | | | |
| J. Bell..... | do..... | | 60 00 | | | |
| T. A. Richardson..... | do..... | | | | | |
| A. Robson..... | do..... | | | | | |
| A. S. Woodburn..... | do..... | | | | | |
| Sous-ministre de l'Agriculture, Manitoba..... | do..... | | | | | |
| G. Cox..... | Montant payé pour ce service..... | | 2,500 00 | | | |
| Harris et Campbell..... | Stampes en caoutchouc..... | | 32 50 | | | |
| Diverses personnes..... | Réparer des chaises..... | | 15 50 | | | |
| Imprimeur de la reine..... | Rapports..... | | 1,504 16 | | | |
| | Impressions, papier à imprimer et reliure..... | | 108 28 | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | EXPOSITION DU CANADA. | | | | | 10,515 44 |
| | Avances sur compte de ce service..... | | 4,911 20 | | | |
| | do..... | | 2,000 00 | | | |
| | do..... | | 2,650 00 | | | |
| | Divers déboursés..... | | 67 40 | | | |
| | do..... | | 134 40 | | | |
| | A reporter..... | | | | | 48,229 53 |

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUES—*Fin.*

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling. £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|--------------------------|--|----------------------|-----------|---------|-----------|
| 47 Vic., c. 2 | | Report | 2,476 17 1 | 15,431 48 | | 68,123 66 |
| | | EXPOSITION D'ANVERS — <i>Fin.</i> | | | | |
| | F. Skinner..... | Annonces | 8 3 0 | | | |
| | W. Mack et Cie..... | Assurance | 41 0 0 | | | |
| | Burton et fils..... | Monter des spécimens d'histoire naturelle..... | 31 19 0 | | | |
| | W. Jones et fils..... | Drapeaux..... | 12 15 0 | | | |
| | W. Walmsley..... | Jarres à grain..... | 22 4 0 | | | |
| | J. Freeman..... | Collection d'oiseaux du Manitoba | 10 0 0 | | | |
| | Turner et Dunnett | Impressions..... | 8 1 9 | | | |
| | McCorquodale et Cie..... | do et papeterie..... | 12 8 8 | | | |
| | | | 2,623 7 9 | 12,767 12 | | 28,198 60 |
| | | Total—Arts, agriculture et statistique | | | | 86,322 16 |

RECENSEMENT.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-----------------------------|---|----------|---------|---------|----------|
| 47 Vic, c. 2.... | J. G. G. Layton | Services comme énumérateur en chef..... | 615 00 | ..... | ..... | ..... |
| | J. Skead, jeune..... | do commis..... | 765 50 | ..... | ..... | ..... |
| | S. Rothwell..... | do do..... | 760 00 | ..... | ..... | ..... |
| | W. Kingston..... | do do..... | 613 50 | ..... | ..... | ..... |
| | R. E. Watts..... | do do..... | 178 00 | ..... | ..... | ..... |
| | G. H. Lemaitre..... | do préposé aux archives..... | 178 00 | ..... | ..... | ..... |
| | Imprimeur de la reine..... | Impressions..... | 461 00 | ..... | ..... | 3,571 00 |
| | Bureau de la papeterie..... | Papeterie..... | 1,155 68 | ..... | ..... | ..... |
| | J. Christin et Cie..... | Glace..... | 69 18 | ..... | ..... | ..... |
| | E. Ferrin..... | Traduction..... | 27 60 | ..... | ..... | 1,224 84 |
| | Mme Taylor..... | Blanchissage..... | 18 80 | ..... | ..... | ..... |
| | J. G. G. Layton..... | Frais de voyages..... | 8 00 | ..... | ..... | 52 10 |
| | | | | | | 211 60 |
| | | | | | | 5,059 44 |

HOPITAUX DE LA MARINE.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------------|--|--|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| 47 Vic, c. 2 | Ministère de la marine... | Octroi législatif à l'hôpital de Sainte-Catherine..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | do | do Kingston..... | ..... | ..... | 500 00 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | do | Bordereaux et déboursés se rattachant à l'hôpital de la marine et des immigrants, Québec, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | ..... | ..... | 500 00 | ..... | ..... | ..... | 1,000 00 | ..... |
| | do | Bordereaux et déboursés se rattachant à l'hôpital de la marine et des immigrants et à l'hôpital général de Montréal, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | ..... | ..... | 19,932 68 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | do | do marins naufragés et dans la détresse..... | ..... | ..... | 3,012 36 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | do | do marins naufragés et dans la détresse..... | ..... | ..... | 617 89 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | do | Dépenses se rattachant aux hôpitaux de la marine et aux marins malades et dans la détresse, Nouveau-Brunswick, pour l'année finissant le 30 juin 1885..... | ..... | ..... | 8,814 40 | ..... | ..... | ..... | 23,562 93 | ..... |
| | do | do marins naufragés et dans la détresse..... | ..... | ..... | 538 88 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | do | Dépenses se rattachant aux hôpitaux de la marine et aux marins malades et dans la détresse, Nouvelle-Ecosse, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 9,353 28 | ..... |
| | do | do marins naufragés et dans la détresse..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | do | Dépenses se rattachant aux hôpitaux de la marine et aux marins malades et dans la détresse, Ile du Prince-Edouard, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | ..... | ..... | 13,000 00 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | do | do marins naufragés et dans la détresse..... | ..... | ..... | 1,265 33 | ..... | ..... | ..... | 14,265 33 | ..... |
| | do | Dépenses se rattachant aux hôpitaux de la marine et aux marins malades et dans la détresse, Colombie-Britannique, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | do | do marins naufragés et dans la détresse..... | ..... | ..... | 2,168 62 | ..... | ..... | ..... | 2,193 62 | ..... |
| | do | Dépenses se rattachant aux hôpitaux de la marine et aux marins malades et dans la détresse, Colombie-Britannique, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | do | do marins naufragés et dans la détresse..... | ..... | ..... | 25 00 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | Comptable, Chambre de Commerce, Londres.... | Remises à compte de marins naufragés et dans la détresse..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,904 64 | ..... |
| | Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie. | Impressions, papeterie, etc..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,076 69 | ..... |
| | | Total, hôpitaux de la marine..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 34 79 | ..... |
|  |  |  | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 65,391 28 |

PENSIONS.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|---------------------------|---|-------|------|----|------|--------|------|
| 36 Vic., c. 31..... | L'hon. sir W. E. Richards | Pension comme ci-devant juge en chef de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier, pour l'année expirée le 30 juin 1885. | | | | | | |
| | J. T. Taschereau..... | Une année de pension, pour l'année expirée le 30 juin 1885. | 5,333 | 28 | | | | |
| | J. A. Berthelot..... | do | 4,666 | 56 | | | | |
| | W. Badgley..... | do | 3,333 | 24 | | | | |
| | H. M. Bail..... | do | 3,333 | 24 | | | | |
| | J. M. Lawder..... | do | 2,666 | 66 | | | | |
| | T. J. J. 'oranger..... | do | 1,699 | 96 | | | | |
| | A. Polette..... | do | 2,666 | 64 | | | | |
| | A. J. Pemberton..... | do | 1,622 | 16 | | | | |
| | F. H. Saunders..... | do | 1,999 | 92 | | | | |
| | W. R. Spalding..... | do | 1,622 | 16 | | | | |
| | E. W. Wilkins..... | Pension, du 1er juillet 1884 au 15 mars 1885. | 1,888 | 87 | | | | |
| | Sir William Young..... | Une année de pension, pour l'année expirée le 30 juin 1885. | 3,733 | 32 | | | | |
| | F. Winter | do | 2,333 | 28 | | | | |
| | E. Williston..... | do | 1,733 | 28 | | | | |
| | W. F. Desbarres..... | Pension, du 1er juillet au 16 juin 1885. | 2,562 | 93 | | | | |
| | J. W. Ritchie..... | do | 3,333 | 24 | | | | |
| | H. W. Crawley..... | Une année de pension, pour l'année expirée le 30 juin 1885. | 1,200 | 00 | | | | |
| | G. M. Boswell..... | do | 1,866 | 60 | | | | |
| | R. McKay..... | do | 3,333 | 24 | | | | |
| | J. R. Gowan..... | do | 1,866 | 60 | | | | |
| | J. G. Stevenson..... | do | 1,599 | 96 | | | | |
| | W. C. Meredith..... | Pension, de feu le juge en chef de la cour suprême de Québec, du 1er novembre 1884 au 30 juin 1885. | 2,999 | 97 | | | | |
| 35 Vic., c. 20 | A. Lafontaine..... | Pension, du 1er au 7 juillet 1884. | 43 | 10 | | | | |
| | Capt. P. J. Hankin, M. R. | Une année de pension, jusqu'au 31 mars 1885. | 2,595 | 56 | | | 62,200 | 31 |
| 47 Vic., c. 2..... | Lady Cartier..... | do | 1,200 | 00 | | | | |
| | John Bright..... | do | 80 | 00 | | | 1,280 | 00 |
| | | A. reporter..... | | | | | 63,480 | 31 |

PENSIONS—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|----------------------------------|-------------------------|--|----------|----------|---------|-----------|-----------|
| | | Report | | | | 63,480 31 | |
| | | PENSIONS AUX MILICIENS. | | | | | |
| Stat. Ref. Can., H.C., c. 6..... | Banque de Montréal..... | Montant des pensions payées aux miliciens et veuves, Ontario, jusqu'au 30 juin 1885..... | 4,560 00 | | | | |
| 55 Geo. III, c. 10 | do | Montant des pensions payées aux miliciens et veuves, Québec, jusqu'au 30 juin 1885..... | 129 20 | | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | do | Montant payé aux volontaires blessés durant l'invasion française, et à leurs familles..... | | 4,689 20 | | | |
| | do | Montant payé aux vétérans de 1812-15..... | | 4,457 27 | | | |
| | | PENSIONS DE L'ASILE MILITAIRE. | | | | | |
| 44 Vic., c. 18..... | Banque de Montréal..... | Montant payé à diverses personnes..... | | | | 23,216 47 | |
| | | COMPENSATION AUX PENSIONNAIRES. | | | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... | Paiements aux pensionnaires au lieu de terres, jusq. 30 juin '85..... | | | | 540 00 | |
| | | Total des pensions..... | | | | 2,642 60 | 89,879 38 |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public,

| Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents. | Allocation annuelle accordée pendant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée. | Total des allocations. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | |
|---|--|---|------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|--|---|--|---|---------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. | \$ cts. | |
| | | 170 00 | 170 00 | 25 | 4½ | | Mauvaise santé..... | Commis de 3e classe au bureau de poste, Kingston..... | 520 00 | 480 00 | Adair |
| 588 00 | | | 588 00 | 59 | 25 | | do | Officier de douane..... | 1,200 00 | 1,200 00 | Agne |
| 438 20 | | | 438 20 | 72 | 35 | | Age..... | Employé, canal Welland..... | 626 00 | 626 00 | Ahea |
| 620 00 | | | 620 00 | 71 | 31 | | do | Commis de douane, Hamilton..... | 1,000 00 | 1,000 00 | Amos |
| 252 00 | | | 252 00 | 56 | 18 | | Infirmité..... | Officier d'accise, Strathroy..... | 700 00 | 700 00 | Arms |
| | 686 96 | | 686 96 | 47 | 29 | | Mauvaise santé..... | Commis au bureau de poste, Hamilton..... | 1,200 00 | 1,150 00 | Arms |
| 980 00 | | | 980 00 | 69 | 33 | 2 | Age..... | Directeur de l'observatoire, Québec..... | 1,400 00 | 1,400 00 | Ashe, |
| 851 16 | | | 851 16 | 55 | 22 | 10 | Vue faible..... | Commis au ministère des postes..... | 1,400 00 | 1,400 00 | Aude |
| 1,050 00 | | | 1,050 00 | 57 | 40 | | Mauvaise santé..... | Percepteur des douanes, Halifax..... | 1,500 00 | 1,500 00 | Austi |
| 990 00 | | | 990 00 | 53 | 26 | 4 | do et pour augmenter l'efficacité et l'économie..... | Commis au ministère du revenu de l'intérieur..... | 1,700 00 | 1,650 00 | Austi |
| 1,224 96 | | | 1,224 96 | 52 | 28 | 7 | do do | Commis au bureau de l'auditeur..... | 1,800 00 | 1,750 00 | Barbe |
| | 224 00 | | 224 00 | 51 | 14 | | Pour augment. l'effic. et l'économ..... | Commis au bureau de poste, Montréal..... | 800 00 | 800 00 | Barce |
| 181 04 | | | 181 04 | 60 | 31 | | Mauvaise santé..... | Gardien de pont, canal Beauharnois..... | 292 00 | 292 00 | Barre |
| | | 483 47 | 483 47 | 29 | 10 | | do | Facteur, Montréal..... | 590 00 | 570 00 | Barret |
| | 409 32 | | 409 32 | 62 | 20 | | Age..... | Commis de 2e classe au bureau de poste, Montréal..... | 1,070 00 | 1,023 33 | Beaur |
| 460 00 | | | 460 00 | 64 | 23 | | do | Inspecteur de bateaux à vapeur, Sorel, Québec..... | 1,000 00 | 1,000 00 | Befort |
| 156 00 | | | 156 00 | 50 | 13 | | Mauvaise santé..... | Bureau d'accise, Québec..... | 600 00 | 600 00 | Belan |
| 693 00 | | | 693 00 | 71 | 15 | 10 | Age..... | Inspecteur des canaux..... | 1,400 00 | 1,400 00 | Bell, I |
| 141 60 | | | 141 60 | 68 | 13 | | do | Gardien du phare, île Amet, N.-E..... | 550 00 | 550 00 | Benne |
| 500 00 | | | 500 00 | 63 | 25 | | do et infirmité..... | Percepteur des douanes, Port Rowan..... | 1,000 00 | 1,000 00 | Benne |
| 588 06 | | | 588 06 | 48 | 27 | | Vue faible..... | Commis au bureau de poste, Montréal..... | 1,100 00 | 1,100 00 | Benoit |
| 2,004 04 | | | 2,004 04 | 51 | 19 | 10 | Mauvaise santé..... | Sous-ministre de la justice..... | 3,600 00 | 3,600 00 | Berna |
| | 123 99 | | 123 99 | 70 | 12 | | Age..... | Percepteur du revenu de l'intérieur, Yarmouth, N.-E..... | 550 00 | 516 66 | Binga |
| 763 32 | | | 763 32 | 56 | 29 | | Abolition de la charge..... | Jommis au secrétariat pour les provinces..... | 1,400 00 | 1,400 00 | Birch, |
| 560 00 | | | 560 00 | 66 | 23 | 5 | Age..... | Commis de la douane de Hamilton..... | 1,000 00 | 1,000 00 | Birss, |
| 196 00 | | | 196 00 | 76 | 14 | | do | Sous-estimateur, port d'Halifax, N.E..... | 700 00 | 700 00 | Bisson |
| | 438 26 | | 438 26 | 74 | 19 | | do | Commis de 1re classe au bureau de poste, Saint-Jean, N.-B..... | 1,200 00 | 1,153 33 | Black, |
| 96 20 | | | 96 20 | 35 | 13 | | Mauvaise santé..... | Journalier d'écluse, canal Cornwall..... | 370 00 | 370 00 | Blacke |
| | 840 00 | | 840 00 | 75 | 35 | | Age..... | Sous-greffier des comités, Chambre des Communes..... | 1,200 00 | 1,200 00 | Blanc |
| 206 80 | | | 206 80 | 65 | 23 | | Abolition de la charge..... | Gardien de glissoirs, à La Tuque, travaux du Saint-Maurice..... | 470 00 | 470 00 | Blonde |
| 166 60 | | | 166 60 | 63 | 17 | | Mauvaise santé..... | Messager au ministère de l'agriculture..... | 500 00 | 500 00 | Boily, |
| 277 90 | | | 277 90 | 60 | 29 | | do | Eclusier, canal Beauharnois..... | 496 25 | 496 25 | Boyer, |
| 490 05 | | | 490 05 | 62 | 23 | | do | Préposé au débarquement et visiteur, Bruce-Mines..... | 750 00 | 750 00 | Bowke |
| 100 44 | | | 100 44 | | 24 | | Abolition de la charge..... | Gardien du dépôt de provision, Shallop-Creek..... | 240 00 | 240 00 | Bradle |
| 1,121 12 | | | 1,121 12 | 68 | 21 | 5 | do | Premier commis, département du receveur général..... | 2,200 00 | 2,200 00 | Bramle |
| | | 114 58 | 114 58 | 25 | 2½ | | Mauvaise santé..... | Commis de troisième classe, ministère des postes..... | 500 00 | 500 00 | Biggs, |
| 1,680 00 | | | 1,680 00 | 56 | 26 | 9 | do | Secrétaire, ministère des chemins de fer et canaux..... | 2,400 00 | 2,400 00 | Braun, |
| 128 88 | | | 128 88 | 57 | 6 | 10 | Abolition de la charge..... | Huissier, maison de la Trinité, Montréal..... | 433 33 | 433 33 | Brenn a |
| 770 04 | | | 770 04 | 57 | 38 | | Infirmité..... | Gardien d'entrepôt, douane, Saint-Jean, N.-B..... | 1,100 00 | 1,100 00 | Briscoe |
| 132 00 | | | 132 00 | 56 | 12 | | Mauvaise santé..... | Garde-clefs, douane, Halifax..... | 550 00 | 500 00 | Brown, |
| 190 08 | | | 190 08 | 62 | 16 | | do | Préposé au débarquement et commis, Sault-Sainte-Marie..... | 600 00 | 600 00 | Brown, |
| 102 00 | | | 102 00 | 58 | 17 | | Pour augm. l'effic. et l'économie..... | Douanier et garde-clefs, Richibouctou..... | 308 00 | 300 00 | Brown, |
| 18 00 | | | 18 00 | 69 | 15 | | Age..... | do Tidnish, N.-E..... | 60 00 | 60 00 | Brundi |
| 2,400 00 | | | 2,400 00 | 64 | 20 | 10 | Mauvaise santé..... | Commissaire du revenu de l'intérieur..... | 4,000 00 | 4,000 00 | Brunel, |
| 142 80 | | | 142 80 | 78 | 17 | | Age..... | Messager, bureau de l'inspecteur des postes, Toronto..... | 420 00 | 420 00 | Buchar |
| 21,260 29 | 2,702 53 | 768 05 | 24,730 87 | | | | | A reporter..... | 46,487 58 | 46,100 90 | |

pensions accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885.

| Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Nom. | Montant payé durant l'exercice. | Espace de temps payé. | Observations. |
|---|--|--|---|-------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------|
| | | \$ cts. | \$ cts | | \$ cts. | | |
| mauvaise santé | Commis de 3e classe au bureau de poste, Kingston | 520 00 | 480 00 | Adair, R. A. | 170 00 | Gratification | |
| do | Officier de douane | 1,200 00 | 1,200 00 | Agnew, William | 588 00 | Douze mois | |
| do | Employé, canal Welland | 626 00 | 626 00 | Ahearn, William | 438 12 | do | |
| do | Commis de douane, Hamilton | 1,000 00 | 1,000 00 | Amos, James Smith | 619 92 | do | |
| do | Officier d'accise, Strathroy | 700 00 | 700 00 | Armstrong, W. H. | 252 00 | do | |
| mauvaise santé | Commis au bureau de poste, Hamilton | 1,200 00 | 1,150 00 | Armstrong, G. H. | 333 48 | Six mois | |
| do | Directeur de l'observatoire, Québec | 1,400 00 | 1,400 00 | Ashe, E. D. | 980 00 | Douze mois | |
| do | Commis au ministère des postes | 1,400 00 | 1,400 00 | Audette, Jean | 851 16 | do | |
| mauvaise santé | Percepteur des douanes, Halifax | 1,500 00 | 1,500 00 | Austin, Joseph | 1,050 00 | do | |
| do et pour augmenter l'efficacité et l'économie | Commis au ministère du revenu de l'intérieur | 1,700 00 | 1,650 00 | Austin, F. P. | 990 00 | do | |
| do do | Commis au bureau de l'auditeur | 1,800 00 | 1,750 00 | Barber, E. C. | 1,224 96 | do | |
| do | Commis au bureau de poste, Montréal | 800 00 | 800 00 | Barcello, J. E. | 223 92 | do | |
| mauvaise santé | Gardien de pont, canal Beauharnois | 292 00 | 292 00 | Barrette, P. | 180 96 | do | |
| do | Facteur, Montréal | 590 00 | 570 00 | Barrette, L. N. | 483 47 | Gratification | |
| do | Commis de 2e classe au bureau de poste, Montréal | 1,070 00 | 1,023 33 | Beauregard, F. X. | 204 66 | Six mois | |
| do | Inspecteur de bateaux à vapeur, Sorel, Québec | 1,600 00 | 1,000 00 | Befort, F. X. | 459 96 | Douze mois | |
| mauvaise santé | Bureau d'accise, Québec | 600 00 | 600 00 | Belanger, C. | 156 00 | do | |
| do | Inspecteur des canaux | 1,400 00 | 1,400 00 | Bell, Robert | 693 00 | do | |
| do | Gardien du phare, île Amet, N.-E. | 550 00 | 550 00 | Bennett, H. G. | 141 60 | do | |
| do | Percepteur des douanes, Port Rowan | 1,000 00 | 1,000 00 | Bennett, P. | 500 04 | do | |
| do | Commis au bureau de poste, Montréal | 1,100 00 | 1,100 00 | Benoit, U. | 588 00 | do | |
| do | Sous-ministre de la justice | 3,600 00 | 3,600 00 | Bernard, Hewitt | 2,004 48 | do | |
| do | Percepteur du revenu de l'intérieur, Yarmouth, N.-E. | 550 00 | 516 66 | Bingay, T. N. B. | 123 96 | do | |
| do | Commis au secrétariat pour les provinces | 1,400 00 | 1,400 00 | Birch, C. J. | 763 32 | do | |
| do | Commis de la douane de Hamilton | 1,000 00 | 1,000 00 | Birss, John | 559 92 | do | |
| do | Sous-estimateur, port d'Halifax, N.-E. | 700 00 | 700 00 | Bissonnet, J. S. | 195 96 | do | |
| do | Commis de 1re classe au bureau de poste, Saint-Jean, N.-B. | 1,200 00 | 1,153 33 | Black, W. A. | 328 68 | Neuf mois | |
| do | Journalier d'écluse, canal Cornwall | 370 00 | 370 00 | Blackadar, T. | 96 12 | Douze mois | |
| do | Sous-greffier des comités, Chambre des Communes | 1,200 00 | 1,200 00 | Blanchet, F. X. | 840 00 | do | |
| do | Gardien de glissoirs, à La Tuque, travaux du Saint-Maurice | 470 00 | 470 00 | Blonden, Joseph | 206 76 | do | |
| do | Messager au ministère de l'agriculture | 500 00 | 500 00 | Bolly, Joseph | 166 56 | do | |
| do | Eclusier, canal Beauharnois | 496 25 | 496 25 | Boyer, Abraham | 277 80 | do | |
| do | Préposé au débarquement et visiteur, Bruce-Mines | 750 00 | 750 00 | Bowker, John | 449 13 | Onze mois | |
| do | Gardien du dépôt de provision, Shallop-Creek | 240 00 | 240 00 | Bradley, Bernard | 100 44 | Douze mois | |
| do | Premier commis, département du receveur général | 2,200 00 | 2,200 00 | Bramley, T. C. | 1,121 04 | do | |
| do | Commis de troisième classe, ministère des postes | 500 00 | 500 00 | Biggs, B. | 114 58 | Gratification | |
| do | Secrétaire, ministère des chemins de fer et canaux | 2,400 00 | 2,400 00 | Braun, F. | 1,650 00 | Douze mois | |
| do | Huissier, maison de la Trinité, Montréal | 433 33 | 433 33 | Brennan, Martin | 128 88 | do | |
| do | Gardien d'entrepôt, douane, Saint-Jean, N.-B. | 1,100 00 | 1,100 00 | Briscoe, Charles | 770 03 | do | |
| do | Garde-clefs, douane, Halifax | 550 00 | 500 00 | Brown, Robert | 132 00 | do | |
| do | Préposé au débarquement et commis, Sault-Sainte-Marie | 600 00 | 600 00 | Brown, Peter | 190 08 | do | |
| do | Douanier et garde-clefs, Richibouctou | 300 00 | 300 00 | Brown, W. | 102 00 | do | |
| do | do Tidnish, N.-E. | 60 00 | 60 00 | Brundige, W. | 18 00 | do | |
| do | Commissaire du revenu de l'intérieur | 4,000 00 | 4,000 00 | Brunel, A. | 2,400 00 | do | |
| do | Messager, bureau de l'inspecteur des postes, Toronto | 420 00 | 420 00 | Buchan, John | 142 80 | do | |
| | A reporter | 46,487 58 | 46,100 90 | | 24,041 87 | | |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du ser

| Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents. | Allocation annuelle accordée pendant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée. | Total des allocations. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. |
|---|--|---|------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|--|--|--|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. |
| 21,260 29 | 2,702 53 | 768 05 | 24,730 87 | | | | | Report..... | 46,487 58 |
| 199 80 | | | 199 80 | 65 | 35 | | Age..... | Gardien d'écluse, canal Rideau..... | 235 50 |
| 200 16 | | | 200 16 | 75 | 25 | | do | Gardien du phare, île Mohawk..... | 435 00 |
| 840 00 | | | 840 00 | 60 | 40 | | Mauvaise santé..... | Percepteur des douanes, Saint-Jean, Québec..... | 1,200 00 |
| 100 44 | | | 100 44 | | 24 | | Abolition de la charge | Douanier, Paspébiac..... | 300 00 |
| | 620 00 | | 620 00 | 72 | 31 | | Age..... | Commis de la malle, Ottawa..... | 1,000 00 |
| | | 446 50 | 446 50 | 27 | 9½ | | Mauvaise santé..... | Gardien d'écluse, canal Welland | 335 00 |
| | 360 00 | | 360 00 | 51 | 30 | | do | Estimateur et peseur de la douane, Québec | 600 00 |
| 225 06 | | | 225 06 | 68 | 33 | | Age..... | Gardien d'écluse et de pont, canal Welland..... | 311 00 |
| 252 24 | | | 252 24 | | 3 | 10 | Abolition de la charge | Commis, bureau de la statistique, Halifax, N.-E. | 800 00 |
| 560 00 | | | 560 00 | 60 | 40 | | do | Préposé au débarquement et mesureur, et inspecteur de navires, Chatham, N.-B... .. | 800 00 |
| 205 20 | | | 205 20 | 63 | 30 | | Age..... | Employé, canal Welland..... | 342 00 |
| 624 96 | | | 624 96 | 46 | 28 | | Infirmité..... | Commis, ministère des finances..... | 1,600 00 |
| 147 00 | | | 147 00 | 66 | 25 | | Mauvaise santé..... | Eclusier, canal Beauharnois..... | 294 00 |
| 75 36 | | | 75 36 | | 12 | | Abolition de la charge | Sous-gardien des glissoires, Rapides Duchesne..... | 314 00 |
| | 136 00 | | 136 00 | 83 | 17 | | Age..... | Sous-percepteur des douanes, Dorchester, N.-B..... | 400 00 |
| 143 55 | | | 143 55 | 54 | 25 | | Mauvaise santé..... | Gardien d'écluse, canal Beauharnois..... | 290 00 |
| | 330 00 | | 330 00 | 47 | 13 | | do | Commis au bureau du sous-receveur général, Saint-Jean, N.-B..... | 1,100 00 |
| 156 00 | | | 156 00 | 49 | 12 | | do | Préposé au débarquement et visiteur, Toronto..... | 650 00 |
| 396 80 | | | 396 80 | 80 | 27 | | Age..... | Percepteur des douanes, Picton..... | 750 00 |
| 186 24 | | | 186 24 | 63 | 19 | | do | Messenger, ministère des finances..... | 500 00 |
| 84 00 | | | 84 00 | 70 | 14 | | do | Douanier, Richibouctou..... | 300 00 |
| 443 16 | | | 443 16 | 57 | 34 | | Mauvaise santé..... | Garde-clefs, Saint Jean, N.-B..... | 650 00 |
| 71 28 | | | 71 28 | 52 | 24 | | Réduction du personnel..... | Première garde-malade, station de la quarantaine, Grosse Ile..... | 180 00 |
| 222 60 | | | 222 60 | 62 | 21 | | Mauvaise santé | Gardien du phare, Cap Saint-George, Antigonish..... | 530 00 |
| 178 56 | | | 178 56 | 56 | 16 | | do | do île aux Œufs | 600 00 |
| 200 00 | | | 200 00 | 48 | 23 | | Incapacité physique..... | do récif de sable, baie Passamaquoddy, N.-E..... | 350 00 |
| | 182 00 | | 182 00 | 68 | 13 | | Mauvaise santé..... | Préposé au débarquement et visiteur, douanes..... | 700 00 |
| | | 204 16 | 204 16 | 72 | 4½ | | Age..... | Commis de 4e classe, bureau de poste de Windsor..... | 600 00 |
| 60 84 | | | 60 84 | 54 | 22 | | Mauvaise santé | Gardien, bureau du canal Welland | 144 00 |
| 255 48 | | | 255 48 | 63 | 35 | | Age..... | Messenger, bureau du canal Rideau..... | 365 00 |
| 592 20 | | | 592 20 | 56 | 10 | 10 | Mauvaise santé | Secrétaire, bureau de la statistique, Halifax | 1,600 00 |
| 729 60 | | | 729 60 | | 8 | 10 | Abolition de la charge..... | Commissaire de police, Montréal | 2,000 00 |
| 120 00 | | | 120 00 | 67 | 12 | | Age..... | Préposé au débarquement, Prince-Arthur's-Landing | 600 00 |
| 299 88 | | | 299 88 | 61 | 29 | | do | Sous-percepteur des douanes, Sombra..... | 550 00 |
| 828 00 | | | 828 00 | 60 | 27 | | Pour augmenter l'effic. et l'écon..... | Sous-inspecteur, bureau de poste, London..... | 1,600 00 |
| 152 00 | | | 152 00 | 64 | 19 | | Age..... | Chargeur, bureau de poste, Toronto | 400 00 |
| | 139 92 | | 139 92 | 61 | 14 | | do et pour aug. l'effic. et l'écon..... | Percepteur des douanes, Truro, N.-E..... | 500 00 |
| 201 40 | | | 201 40 | 64 | 19 | | Infirmité..... | Gardien du phare, île au Loup-marin, N.-E..... | 530 00 |
| 882 00 | | | 882 00 | 75 | 23 | 2 | Abolition de la charge | Commis, ministère des finances..... | 1,800 00 |
| | 210 00 | | 210 00 | 61 | 16 | 5 | M. santé et p. aug. l'off. et l'éco..... | Douanier, Amherstburg..... | 500 00 |
| 188 00 | | | 188 00 | 46 | 7 | 3 | Mauvaise santé..... | Comptable, pénitencier de Saint-Vincent-du-Paul..... | 1,000 00 |
| 124 80 | | | 124 80 | 37 | 10 | | do | Garde-clefs, Saint-Jean, N.-B..... | 650 00 |
| | 207 00 | | 207 00 | 62 | 30 | | do et age..... | Gardien du pont, canal Welland | 335 00 |
| 31,207 00 | 4,887 45 | 1,418 71 | 37,513 16 | | | | | A reporter..... | 75,308 08 |

ons ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite.*

| Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Nom | Montant payé durant l'exercice. | Espace de temps payé. | Observations. |
|-----------------------------|---------------------------|--|---|--|---|----------------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------|
| | | | | \$ cts. | \$ cts. | | \$ cts. | | |
| | | | Report..... | 46,487 58 | 46,100 90 | | 24,041 81 | | |
| 35 | | Age..... | Gardien d'écluse, canal Rideau..... | 275 50 | 285 50 | Buck, Daniel..... | 199 80 | Douze mois..... | |
| 25 | | do..... | Gardien du phare, île Mohawk..... | 435 00 | 435 00 | Burgess, John..... | 183 48 | Onze mois..... | |
| 40 | | Mauvaise santé..... | Percepteur des douanes, Saint-Jean, Québec..... | 1,200 00 | 1,200 00 | Burland, E..... | 840 00 | Douze mois..... | |
| 24 | | Abolition de la charge..... | Douanier, Paspébiac..... | 300 00 | 300 00 | Busteed, Robt..... | 100 44 | do..... | |
| 31 | | Age..... | Commis de la malle, Ottawa..... | 1,000 00 | 1,006 00 | Butler, J. O..... | 619 92 | do..... | |
| 9½ | | Mauvaise santé..... | Gardien d'écluse, canal Welland..... | 335 00 | 335 00 | Brace, D. R..... | 446 50 | Gratification..... | |
| 30 | | do..... | Estimateur et peseur de la douane, Québec..... | 600 00 | 6 0 00 | Bowden, Alfred G..... | 60 00 | Deux mois..... | |
| 33 | | Age..... | Gardien d'écluse et de pont, canal Welland..... | 311 00 | 341 00 | Gain, Stephen..... | 225 00 | Douze mois..... | |
| 3 | 10 | Abolition de la charge..... | Commis, bureau de la statistique, Halifax, N.-E..... | 800 00 | 800 00 | Cameron, Rev. John..... | 252 24 | do..... | |
| 40 | | do..... | Préposé au débarquement et mesureur, et inspecteur de navires, Chatham, N.-B..... | 800 00 | 800 00 | Carmichael, James E..... | 559 92 | do..... | |
| 30 | | Age..... | Employé, canal Welland..... | 342 00 | 342 00 | Jarrall, Arthur..... | 205 20 | do..... | |
| 28 | | Infirmité..... | Commis, ministère des finances..... | 1,600 00 | 1,600 00 | Cary, A..... | 624 96 | do..... | |
| 25 | | Mauvaise santé..... | Eclusier, canal Beauharnois..... | 294 00 | 294 00 | Charette, F. X..... | 147 00 | do..... | |
| 12 | | Abolition de la charge..... | Sous-gardien des glissoires, Rapides Duchesne..... | 314 00 | 314 00 | Chamberlin, R..... | 75 36 | do..... | |
| 17 | | Age..... | Sous-percepteur des douanes, Dorchester, N.-B..... | 400 00 | 400 00 | Chapman, R. B..... | 135 96 | do..... | |
| 25 | | Mauvaise santé..... | Gardien d'écluse, canal Beauharnois..... | 290 00 | 290 00 | Chatigney, Pierre..... | 143 52 | do..... | |
| 13 | | do..... | Commis au bureau du sous-receveur général, Saint-Jean, N.-B..... | 1,100 00 | 1,100 00 | Chestnut, E. W..... | 330 00 | do..... | |
| 12 | | do..... | Préposé au débarquement et visiteur, Toronto..... | 650 00 | 650 00 | Clarke, John..... | 156 00 | do..... | |
| 27 | | Age..... | Percepteur des douanes, Picton..... | 750 00 | 750 00 | Clute, J. S..... | 462 98 | Quatorze mois..... | |
| 19 | | do..... | Messageur, ministère des finances..... | 500 00 | 500 00 | Coad, T..... | 186 24 | Douze mois..... | |
| 14 | | do..... | Douanier, Richibouctou..... | 300 00 | 300 00 | Cochrane, John..... | 84 00 | do..... | |
| 34 | | Mauvaise santé..... | Garde-clefs, Saint Jean, N.-B..... | 650 00 | 633 33 | Coffe, Henry..... | 443 16 | do..... | |
| 24 | | Réduction du personnel..... | Première garde-malade, station de la quarantaine, Grosse Ile..... | 180 00 | 150 00 | Collins, Jane..... | 59 40 | Dix mois..... | |
| 21 | | Mauvaise santé..... | Gardien du phare, Cap Saint-George, Antigonish..... | 530 00 | 530 00 | Condon, David..... | 222 60 | Douze mois..... | |
| 16 | | do..... | do île aux Œufs..... | 600 00 | 600 00 | Condon, William..... | 178 56 | do..... | |
| 23 | | Incapacité physique..... | do récif de sable, baie Passamaquoddy, N.-E..... | 350 00 | 350 00 | Conley, John..... | 199 92 | do..... | |
| 13 | | Mauvaise santé..... | Préposé au débarquement et visiteur, douanes..... | 700 00 | 700 00 | Connolly, Constantine..... | 181 92 | do..... | |
| 4½ | | Age..... | Commis de 4e classe, bureau de poste de Windsor..... | 600 00 | 600 00 | Conway, P..... | 204 16 | Gratification..... | |
| 22 | | Mauvaise santé..... | Gardien, bureau du canal Welland..... | 144 00 | 144 00 | Cook, Celia..... | 60 84 | Douze mois..... | |
| 35 | | Age..... | Messageur, bureau du canal Rideau..... | 365 00 | 365 00 | Cooper, Paul..... | 255 48 | do..... | |
| 10 | 10 | Mauvaise santé..... | Secrétaire, bureau de la statistique, Halifax..... | 1,600 00 | 1,575 00 | Costley, John..... | 592 20 | do..... | |
| 8 | 10 | Abolition de la charge..... | Commissaire de police, Montréal..... | 2,000 00 | 2,000 00 | Coursolle, C. J..... | 729 60 | do..... | |
| 12 | | Age..... | Préposé au débarquement, Prince-Arthur's-Landing..... | 600 00 | 600 00 | Cousins, John..... | 120 00 | do..... | |
| 29 | | do..... | Sous-percepteur des douanes, Sombra..... | 550 00 | 550 00 | Cowan, James..... | 300 00 | do..... | |
| 27 | | Pour augmenter l'effic. et l'écon..... | Sous-inspecteur, bureau de poste, London..... | 1,600 00 | 1,533 33 | Cox, George..... | 828 00 | do..... | |
| 19 | | Age..... | Chargeur, bureau de poste, Toronto..... | 400 00 | 400 00 | Crotty, Thomas..... | 151 92 | do..... | |
| 14 | | do et pour aug. l'effic. et l'écon..... | Percepteur des douanes, Truro, N.-E..... | 500 00 | 500 00 | Crowe, J. F..... | 46 64 | Quatre mois..... | |
| 19 | | Infirmité..... | Gardien du phare, île au Loup-marin, N.-E..... | 530 00 | 530 00 | Crowell, T. C..... | 201 36 | Douze mois..... | |
| 23 | 2 | Abolition de la charge..... | Commis, ministère des finances..... | 1,800 00 | 1,800 00 | Cruse, Thomas..... | 882 00 | do..... | |
| 16 | 5 | M. santé et p. aug. l'eff. et l'éco..... | Douanier, Amherstburg..... | 500 00 | 500 00 | Cunningham, E. H..... | 140 00 | Huit mois..... | |
| 7 | 3 | Mauvaise santé..... | Comptable, pénitencier de Saint-Vincent-du-Paul..... | 1,000 00 | 1,000 00 | Dagneault, E..... | 187 92 | Douze mois..... | |
| 10 | | do..... | Garde-clefs, Saint-Jean, N.-B..... | 650 00 | 650 00 | Daly, Samuel K..... | 124 80 | do..... | |
| 30 | | do et age..... | Gardien du pont, canal Welland..... | 335 00 | 335 00 | Daly, Jeremiah..... | 138 00 | Huit mois..... | |
| | | | A reporter..... | 75,308 08 | 74,783 06 | | 36,328 81 | | |

ETAT de toutes les allocations ou compensations, accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, par

| Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents. | Allocation annuelle accordée pendant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée. | Total des allocations. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les années précédentes. |
|---|--|---|------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------------------|---|--|---|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. | \$ cts. |
| 31,207 00 | 4,887 45 | 1,418 71 | 37,513 16 | | | | | Report | 75,308 08 | 74,783 06 |
| 121 00 | | | 121 00 | 78 | 11 | | Age | Douanier, Saint-Stephen, N.-B. | 550 00 | 550 00 |
| | 600 00 | | 600 00 | 53 | 30 | | Age et réduction du personnel | Commis de 2e classe, bureau de poste, Montréal | 1,000 00 | 700 00 |
| 1,344 00 | | | 1,344 00 | 62 | 1 | 10 | Mauvaise santé | Sous-ministre de l'intérieur | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 466 56 | | | 466 56 | 76 | 20 | | Age | Commis de 1re classe, bureau de poste d'Halifax | 1,200 00 | 1,166 67 |
| 1,188 00 | | | 1,188 00 | 69 | 17 | 10 | do | Inspecteur du revenu de l'intérieur, Toronto | 2,200 00 | 2,200 00 |
| 416 00 | | | 416 00 | 62 | 26 | | do et infirmité | Percepteur des douanes, Sackville, N.-B. | 800 00 | 800 00 |
| 56 76 | | | 56 76 | 72 | 16 | | do | Sous-percepteur des douanes, Chester, N.-E. | 207 00 | 186 66 |
| 437 04 | | | 437 04 | 71 | 5 | 10 | do | Préfet, pénitencier, Halifax | 1,800 00 | 1,533 33 |
| | 639 96 | | 639 96 | 72 | 32 | | do | Percepteur des douanes, Port de Goderich | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 276 00 | | | 276 00 | 67 | 23 | | do | Sous-percepteur des douanes, Bouctouche | 600 00 | 600 00 |
| 149 69 | | | 149 69 | 67 | 14 | | do | Gardien de pont, canal Lachine | 540 00 | 540 00 |
| 765 00 | | | 765 00 | 61 | 17 | 10 | do | Commis de 1re classe, département de l'agriculture | 1,450 00 | 1,416 66 |
| 196 56 | | | 196 56 | 51 | 28 | | Mauvaise santé | Gardien de pont et d'écluse, canal Welland | 351 00 | 351 00 |
| 637 80 | | | 637 80 | 57 | 23 | | do | Commis, ministère du receveur général | 1,500 00 | 1,444 44 |
| 90 00 | | | 90 00 | 65 | 15 | | Age | Préposé aux arrivages, Kingston | 300 00 | 300 00 |
| 208 00 | | | 208 00 | 71 | 16 | | do | Douanier, St-Jean, N.-B. | 650 00 | 650 00 |
| 2,478 00 | | | 2,478 00 | 74 | 40 | | do | Percepteur des douanes, Québec | 3,540 00 | 3,540 00 |
| 136 08 | | | 136 08 | | 17 | | Infirmité | Gardien de phare, île Simcoe | 435 00 | 435 00 |
| 499 56 | | | 4 9 56 | 42 | 24 | | Mauvaise santé | Commis, bureau de poste, Hamilton | 1,100 00 | 1,073 00 |
| 410 40 | | | 410 40 | 62 | 31 | | Faiblesse de la vue et surdité | Préposé au débarquement, Fort-Erié | 700 00 | 690 50 |
| 145 68 | | | 145 68 | 70 | 15 | | Age | Messager, Chambre des communes | 516 66 | 516 66 |
| 210 00 | | | 210 00 | 55 | 15 | | Mauvaise santé | Préposé à l'accise, Windsor, Ont. | 700 00 | 700 00 |
| 449 76 | | | 449 76 | 66 | 30 | | Age | Percepteur des péages, Beauharnois | 850 00 | 825 00 |
| 312 48 | | | 312 48 | 63 | 28 | | do | Garde-clefs en chef, Montréal | 600 00 | 600 00 |
| 192 00 | | | 192 00 | 64 | 17 | | do | Préposé au débarquement, Sainte-Catherine | 600 00 | 600 00 |
| 226 30 | | | 226 30 | 62 | 31 | | do | Gardien de pont et éclusier, canal Welland | 365 00 | 365 00 |
| 241 92 | | | 241 92 | 37 | 13 | | Mauvaise santé | Commis, département de l'agriculture | 1,000 00 | 988 88 |
| 273 60 | | | 273 60 | 72 | 24 | | Age | Préposé aux arrivages, Montréal | 600 00 | 600 00 |
| 840 00 | | | 840 00 | 59 | 42 | | do | Commis des douanes, Halifax | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 135 00 | | | 135 00 | 69 | 15 | | do | Gardien de phare, île Coffin | 450 00 | 450 00 |
| 356 40 | | | 356 40 | 65 | 33 | | do | Eclusier, canal Lachine | 540 00 | 540 00 |
| 1,040 00 | | | 1,040 00 | 66 | 16 | 10 | Mauvaise santé | Sous-préfet, pénitencier de Kingston | 2,000 00 | 2,000 00 |
| 456 00 | | | 456 00 | 47 | 5 | 7 | Abolition de la charge | Préfet, pénitencier d'Halifax | 2,000 00 | 2,000 00 |
| 1,228 50 | | | 1,228 50 | 44 | 27 | | Mauvaise santé | Comptable, chemin de fer Intercolonial, Moncton | 2,400 00 | 2,275 00 |
| 578 00 | | | 578 00 | 66 | 34 | | Age | Douanier, Port-Hope | 850 00 | 850 00 |
| 440 00 | | | 440 00 | 66 | 20 | | Pour augm. l'efficacité du service | Commis, bureau de poste, Montréal | 1,100 00 | 1,100 00 |
| 294 60 | | | 294 60 | 55 | 33 | | Mauvaise santé | Gardien de phare, Cap Fourchu, N.-E. | 480 00 | 480 00 |
| 840 00 | | | 840 00 | 62 | 28 | 7 | Age | Percepteur des douanes, Îles de la Madeleine | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 329 28 | | | 329 28 | 65 | 26 | | Mauvaise santé | do Port-Sutton, Québec | 700 00 | 633 33 |
| 351 00 | | | 351 00 | 72 | 27 | | Age | Garde-clefs, port d'Halifax | 650 00 | 650 00 |
| 545 52 | | | 545 52 | 62 | 26 | | Infirmité physique | Percepteur des douanes, New-Carlisle | 1,150 00 | 1,134 00 |
| 1,197 76 | | | 1,197 76 | 66 | 38 | | Age | Sous-inspecteur des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec | 1,711 09 | 1,711 09 |
| 51,767 25 | 6,127 41 | 1,418 71 | 59,313 37 | | | | | A reporter | 120,093 83 | 118,579 28 |

ou compensations, accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite*.

| Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | | Moyenne des appointements les années précédentes. | Nom | Montant payé durant l'exercice. | | Espace de temps payé. | Observations. |
|---------------------------|------------------------------------|---|--|------|---|-----|---------------------------------|------|-----------------------|---------------|
| | | | \$ | cts. | | | \$ | cts. | | |
| | | Report | 75,308 | 08 | 74,783 | 06 | 36,328 | 81 | | |
| | Age | Douanier, Saint-Stephen, N.-B. | 550 | 00 | 550 | 00 | 120 | 96 | Douze mois | |
| | Age et réduction du personnel | Commis de 2e classe, bureau de poste, Montréal | 1,000 | 00 | 700 | 00 | 600 | 00 | do | |
| 10 | Mauvaise santé | Sous-ministre de l'intérieur | 3,200 | 00 | 3,200 | 00 | 1,344 | 00 | do | |
| | Age | Commis de 1re classe, bureau de poste d'Halifax | 1,200 | 00 | 1,166 | 67 | 466 | 56 | do | |
| 10 | do | Inspecteur du revenu de l'intérieur, Toronto | 2,200 | 00 | 2,200 | 00 | 1,188 | 00 | do | |
| | do et infirmité | Percepteur des douanes, Sackville, N.-B. | 800 | 00 | 800 | 00 | 415 | 92 | do | |
| | do | Sous-percepteur des douanes, Chester, N.-E. | 207 | 00 | 186 | 66 | 56 | 76 | do | |
| 10 | do | Préfet, pénitencier, Halifax | 1,800 | 00 | 1,533 | 33 | 437 | 04 | do | |
| | do | Percepteur des douanes, Port de Goderich | 1,000 | 00 | 1,000 | 00 | 639 | 96 | do | |
| | do | Sous-percepteur des douanes, Bouctouche | 600 | 00 | 600 | 00 | 368 | 00 | Seize mois | |
| | do | Gardien de pont, canal Lachine | 540 | 00 | 540 | 00 | 149 | 64 | Douze mois | |
| 10 | do | Commis de 1re classe, département de l'agriculture | 1,450 | 00 | 1,416 | 66 | 765 | 00 | do | |
| | Mauvaise santé | Gardien de pont et d'écluse, canal Welland | 351 | 00 | 351 | 00 | 196 | 56 | do | |
| | do | Commis, ministère du receveur général | 1,500 | 00 | 1,444 | 44 | 637 | 80 | do | |
| | Age | Préposé aux arrivages, Kingston | 300 | 00 | 300 | 00 | 97 | 50 | Treize mois | |
| | do | Douanier, St-Jean, N.-B. | 650 | 00 | 650 | 00 | 103 | 98 | Six mois | |
| | do | Percepteur des douanes, Québec | 3,540 | 00 | 3,540 | 00 | 2,478 | 00 | Douze mois | |
| | Infirmité | Gardien de phare, île Simcoe | 435 | 00 | 435 | 00 | 136 | 08 | do | |
| | Mauvaise santé | Commis, bureau de poste, Hamilton | 1,100 | 00 | 1,073 | 00 | 499 | 56 | do | |
| | Faiblesse de la vue et surdité | Préposé au débarquement, Fort-Erié | 700 | 00 | 690 | 50 | 410 | 40 | do | |
| | Age | Messenger, Chambre des communes | 516 | 66 | 516 | 66 | 145 | 68 | do | |
| | Mauvaise santé | Préposé à l'accise, Windsor, Ont. | 700 | 00 | 700 | 00 | 210 | 00 | do | |
| | Age | Percepteur des péages, Beauharnois | 850 | 00 | 825 | 00 | 419 | 76 | do | |
| | do | Garde-clefs en chef, Montréal | 600 | 00 | 600 | 00 | 312 | 48 | do | |
| | do | Préposé au débarquement, Sainte-Catherine | 600 | 00 | 600 | 00 | 191 | 76 | do | |
| | do | Gardien de pont et éclusier, canal Welland | 365 | 00 | 365 | 00 | 226 | 20 | do | |
| | Mauvaise santé | Commis, département de l'agriculture | 1,000 | 00 | 988 | 88 | 221 | 76 | do | |
| | Age | Préposé aux arrivages, Montréal | 600 | 00 | 600 | 00 | 273 | 60 | do | |
| | do | Commis des douanes, Halifax | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 | 840 | 00 | do | |
| | do | Gardien de phare, île Coffin | 450 | 00 | 450 | 00 | 135 | 00 | do | |
| | do | Eclusier, canal Lachine | 540 | 00 | 540 | 00 | 356 | 40 | do | |
| 10 | Mauvaise santé | Sous-préfet, pénitencier de Kingston | 2,000 | 00 | 2,000 | 00 | 1,039 | 92 | do | |
| 7 | Abolition de la charge | Préfet, pénitencier d'Halifax | 2,000 | 00 | 2,000 | 00 | 456 | 00 | do | |
| | Mauvaise santé | Comptable, chemin de fer Intercolonial, Moncton | 2,400 | 00 | 2,275 | 00 | 1,228 | 44 | do | |
| | Age | Douanier, Port-Hope | 850 | 00 | 850 | 00 | 577 | 92 | do | |
| | Pour augm. l'efficacité du service | Commis, bureau de poste, Montréal | 1,100 | 00 | 1,100 | 00 | 439 | 92 | do | |
| | Mauvaise santé | Gardien de phare, Cap Fourchu, N.-E. | 480 | 00 | 480 | 00 | 294 | 60 | do | |
| 7 | Age | Percepteur des douanes, Îles de la Madeleine | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 | 840 | 00 | do | |
| | Mauvaise santé | do Port-Sutton, Québec | 700 | 00 | 633 | 33 | 329 | 28 | do | |
| | Age | Garde-clefs, port d'Halifax | 650 | 00 | 650 | 00 | 348 | 69 | do | |
| | Infirmité physique | Percepteur des douanes, New-Carlisle | 1,150 | 00 | 1,134 | 00 | 545 | 52 | do | |
| | Age | Sous-inspecteur des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec | 1,711 | 09 | 1,711 | 09 | 1,197 | 75 | do | |
| | | A reporter | 120,093 | 83 | 118,579 | 28 | 58,101 | 21 | | |

ETAT de toutes les allocations ou compensations, accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, p

| Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents | Allocation annuelle accordée pendant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée. | Total des allocations | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyennes des appointements les années précédentes. |
|--|--|---|-----------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|---|--|--|--|
| \$ cts | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. | \$ cts. |
| 51,767 25 | 6,127 41 | 1,418 71 | 59,313 37 | | | | | Report | 120,093 83 | 118,579 28 |
| 617 16 | | | 617 16 | 69 | 13 | 10 | Age et réduction du personnel | Commis, ministère des travaux publics, Ottawa | 1,400 00 | 1,383 00 |
| 2,240 00 | | | 2,240 00 | 64 | 27 | 8 | Age | Sous-ministre de la milice | 3,200 00 | 3,200 00 |
| | 650 00 | | 650 00 | 66 | 20 | 5 | Age et mauvaise santé | Sous-estimeur, Montréal | 1,400 00 | 1,300 00 |
| 126 96 | | | 126 96 | 69 | 26 | | Age | Constable, Grosse Isle | 240 00 | 240 00 |
| 198 94 | | | 198 94 | 62 | 29 | | do | Gardien d'écluse et de pont, canal Welland | 343 00 | 343 00 |
| 116 00 | | | 116 00 | 76 | 29 | | do | Sous-percepteur des douanes, Sandy-Cove, N.-E. | 200 00 | 200 00 |
| 265 20 | | | 265 20 | 65 | 18 | | do | Commis, bureau de poste, Québec | 800 00 | 800 00 |
| 280 70 | | | 280 70 | 71 | 35 | | do | Eclusier, Hogsback, canal Rideau | 401 00 | 401 00 |
| 64 40 | | | 64 40 | 63 | 14 | | do | Journalier d'écluse, canal Rideau | 365 00 | 365 00 |
| 1,680 00 | | | 1,680 00 | 64 | 35 | | do | Premier commis et teneur de livres fédéral | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 217 76 | | | 217 76 | 62 | 29 | | do | Eclusier, canal Beauharnois | 399 41 | 399 41 |
| 594 00 | | | 594 00 | 56 | 27 | | Pour augmenter l'efficacité et l'économie | Commis, bureau de poste, London | 1,100 00 | 1,100 00 |
| 420 00 | | | 420 00 | 58 | 38 | | Mauvaise santé | Eclusier, Montréal | 600 00 | 600 00 |
| | 437 00 | | 437 00 | 47 | 19 | | do | Commis, bureau de poste, Hamilton | 1,200 00 | 1,150 00 |
| 154 32 | | | 154 32 | 70 | 10 | | Age | Commis, bureau des finances, Halifax | 600 00 | 600 00 |
| 1,075 20 | | | 1,075 20 | 61 | 27 | | Abolition de la charge | Maitre de port, Québec | 1,800 00 | 1,800 00 |
| 525 00 | | | 525 00 | | 43 | | Age et abolition de la charge | Gardien, secrétariat d'Etat | 750 00 | 750 00 |
| 600 00 | | | 600 00 | 73 | 30 | | Age | Percepteur des douanes, Fort-Erié | 1,000 00 | 1,000 00 |
| | 616 00 | | 616 00 | 70 | 22 | | Mauvaise santé | Commis de 2e classe, ministère de la milice et de la défense | 1,400 00 | 1,400 00 |
| 450 00 | | | 450 00 | 31 | 15 | | do | Commis, ministère des douanes | 1,600 00 | 1,500 00 |
| 1,260 00 | | | 1,260 00 | 53 | 33 | 2 | do | Contrôleur des douanes, Québec | 1,800 00 | 1,800 00 |
| 182 00 | | | 182 00 | 41 | 13 | | Infirmité | Préposé au débarquement, Saint-Jean, Québec | 700 00 | 700 00 |
| 346 50 | | | 346 50 | 72 | 25 | | Age | Percepteur des douanes, Potton | 700 00 | 700 00 |
| | 115 00 | | 115 00 | 79 | 23 | | do | Gardien de phare, île Wolfe, comté de Frontenac, Ont. | 250 00 | 250 00 |
| | | 171 00 | 171 00 | 44 | 9 | | Mauvaise santé | Journalier d'écluse, canal Rideau | 224 00 | 224 00 |
| 434 52 | | | 434 52 | 63 | 32 | | Abolition de la charge | Contrôleur des douanes, Niagara | 700 00 | 700 00 |
| 437 50 | | | 437 50 | 72 | 35 | | Age | Préposé au débarquement et visiteur, Amherstburg, Ont. | 625 00 | 625 00 |
| 219 95 | | | 219 95 | 54 | 27 | | Infirmité | Passeur, canal Welland | 407 33 | 407 33 |
| 280 00 | | | 280 00 | 66 | 28 | | Age | Gardien de phare, île aux Atocas | 500 00 | 500 00 |
| 616 00 | | | 616 00 | 75 | 45 | | do | Percepteur des douanes, Shédiac | 880 00 | 880 00 |
| 330 24 | | | 330 24 | 57 | 32 | | Mauvaise santé | Eclusier, canal Welland | 554 00 | 516 00 |
| | 232 50 | | 232 50 | 40 | 15 | | do | Commis, douanes, Saint-Jean, N.-B. | 800 00 | 775 00 |
| 1,054 00 | | | 1,054 00 | 61 | 31 | | Abolition de la charge | Payeur, ministère des travaux publics | 1,750 00 | 1,700 00 |
| 460 00 | | | 460 00 | 59 | 20 | | Pour augmenter l'efficacité | Percepteur du revenu de l'intérieur, Paris | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 431 52 | | | 431 52 | 68 | 31 | | Age | Peseur, Halifax | 730 00 | 730 00 |
| | 144 00 | | 144 00 | 35 | 10 | | Mauvaise santé | Commis de 2e classe, division postale, London | 720 00 | 720 00 |
| | 957 00 | | 957 00 | 54 | 29 | | do | Commis, ministère des douanes | 1,700 00 | 1,650 00 |
| 922 56 | | | 922 56 | 52 | 31 | | Infirmité | Commis, ministère des postes | 1,600 00 | 1,550 00 |
| 150 00 | | | 150 00 | 63 | 25 | | Age | Douanier, Arichat, N.-E. | 300 00 | 300 00 |
| 1,155 00 | | | 1,155 00 | 75 | 40 | | do | Commis de 1re classe, bureau de l'auditeur | 1,700 00 | 1,650 00 |
| 174 25 | | | 174 25 | 61 | 30 | | do et infirmité | Journalier d'écluse, canal Beauharnois | 290 42 | 290 42 |
| 110 00 | | | 110 00 | 73 | 10 | | do | Gardien de phare, île Flint, N.-E. | 550 00 | 550 00 |
| 794 88 | | | 794 88 | 67 | 27 | | do | Payeur, canal Lachine | 1,600 00 | 1,600 00 |
| 70,754 81 | 9,278 91 | 1,589 71 | 81,623 43 | | | | | A reporter | 161,372 99 | 159,328 44 |

s allocations ou compensations, accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—Suite.

| Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyennes des appointements les années précédentes. | Nom. | Montant payé durant l'exercice. | Espace de temps payé. | Observations. |
|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|--|--|--|--|-------------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------|
| | | | | | \$ cts. | \$ cts. | | \$ cts. | | |
| | | | | Report | 120,093 83 | 118,579 28 | | 58,101 21 | | |
| 69 | 13 | 10 | Age et réduction du personnel... | Commis, ministère des travaux publics, Ottawa | 1,400 00 | 1,383 00 | French, Thomas B..... | 617 16 | Douze mois..... | |
| 64 | 27 | 8 | Age..... | Sous-ministre de la milice | 3,200 00 | 3,200 00 | Futvoye, George | 2,240 00 | do | |
| 66 | 20 | 5 | Age et mauvaise santé..... | Sous-estimeur, Montréal..... | 1,400 00 | 1,300 00 | Gabler, Thomas..... | 270 80 | Cinq mois..... | |
| 69 | 26 | | Age..... | Constable, Grosse Isle | 240 00 | 240 00 | Gair, John..... | 126 96 | Douze mois..... | |
| 62 | 29 | | do | Gardien d'écluse et de pont, canal Welland..... | 343 00 | 343 00 | Gamble, Richard..... | 198 84 | do | |
| 76 | 29 | | do | Sous-percepteur des douanes, Sandy-Cove, N.-E..... | 200 00 | 200 00 | Gidney, Calvin..... | 115 92 | do | |
| 65 | 18 | | do | Commis, bureau de poste, Québec..... | 800 00 | 800 00 | Gingras, P..... | 265 20 | do | |
| 71 | 35 | | do | Eclusier, Hogsback, canal Rideau | 401 00 | 401 00 | Gleeson, M..... | 280 68 | do | |
| 63 | 14 | | do | Journalier d'écluse, canal Rideau..... | 365 00 | 365 00 | Glover, A..... | 64 32 | do | |
| 64 | 35 | | do | Premier commis et teneur de livres fédéral..... | 2,400 00 | 2,400 00 | Godard, Norris..... | 1,680 00 | do | |
| 62 | 29 | | do | Eclusier, canal Beauharnois | 399 41 | 399 41 | Godin, Leander | 217 68 | do | |
| 56 | 27 | | Pour augmenter l'efficacité et l'économie..... | Commis, bureau de poste, London | 1,100 00 | 1,100 00 | Gordon, J..... | 594 00 | do | |
| 58 | 38 | | Mauvaise santé..... | Eclusier, Montréal | 600 00 | 600 00 | Goodbody, William..... | 420 00 | do | |
| 47 | 19 | | do | Commis, bureau de poste, Hamilton | 1,200 00 | 1,150 00 | Gordon, James..... | 218 46 | Six mois..... | |
| 70 | 10 | | Age..... | Commis, bureau des finances, Halifax..... | 600 00 | 600 00 | Goudge, John..... | 154 32 | Douze mois..... | |
| 64 | 27 | | Abolition de la charge | Maître de port, Québec..... | 1,600 00 | 1,600 00 | Gourdeau, Francis..... | 1,075 20 | do | |
| 43 | | | Age et abolition de la charge..... | Gardien, secrétariat d'Etat..... | 750 00 | 750 00 | Gow, John..... | 525 00 | do | |
| 73 | 30 | | Age..... | Percepteur des douanes, Fort-Erié | 1,000 00 | 1,000 00 | Graham, Richard..... | 600 00 | do | |
| 70 | 22 | | Mauvaise santé..... | Commis de 2e classe, ministère de la milice et de la défense | 1,400 00 | 1,400 00 | Grant, George..... | 461 92 | Neuf mois..... | |
| 31 | 15 | | do | Commis, ministère des douanes..... | 1,600 00 | 1,500 00 | Grant, G. W..... | 412 50 | Onze mois..... | |
| 53 | 33 | 2 | do | Contrôleur des douanes, Québec | 1,800 00 | 1,800 00 | Green, James A..... | 1,260 00 | Douze mois..... | |
| 41 | 13 | | Infirmité..... | Préposé au débarquement, Saint-Jean, Québec | 700 00 | 700 00 | Guertin, P. C..... | 181 92 | do | |
| 72 | 25 | | Age..... | Percepteur des douanes, Potton..... | 700 00 | 700 00 | Gunn, George | 346 44 | do | |
| 79 | 23 | | do | Gardien de phare, île Wolfe, comté de Frontenac, Ont..... | 250 00 | 250 00 | Gillespie, Robert | 28 74 | Trois mois..... | |
| 44 | 9 | | Mauvaise santé | Journalier d'écluse, canal Rideau..... | 224 00 | 224 00 | Glenn, William..... | 171 00 | Gratification..... | |
| 63 | 32 | | Abolition de la charge | Contrôleur des douanes, Niagara..... | 700 00 | 700 00 | Hall, John | 434 52 | Douze mois..... | |
| 72 | 35 | | Age | Préposé au débarquement et visiteur, Amherstburg, Ont | 625 00 | 625 00 | Hamilton, James | 437 40 | do | |
| 54 | 27 | | Infirmité..... | Passeur, canal Welland | 407 33 | 407 33 | Hanly, Edward | 219 84 | do | |
| 66 | 28 | | Age..... | Gardien de phare, île aux Atocas..... | 500 00 | 500 00 | Hanlon, James..... | 279 96 | do | |
| 75 | 45 | | do | Percepteur des douanes, Shédiac | 880 00 | 880 00 | Hanington, D., Hon..... | 616 36 | do | |
| 57 | 32 | | Mauvaise santé | Eclusier, canal Welland | 554 00 | 516 00 | Hare, William | 330 22 | do | |
| 40 | 15 | | do | Commis, douanes, Saint-Jean, N.-B..... | 800 00 | 775 00 | Harrison, Albert..... | 98 85 | Cinq mois..... | |
| 61 | 31 | | Abolition de la charge | Payeur, ministère des travaux publics..... | 1,750 00 | 1,700 00 | Harper, J. W..... | 830 21 | Huit mois..... | |
| 59 | 26 | | Pour augmenter l'efficacité..... | Percepteur du revenu de l'intérieur, Paris..... | 1,200 00 | 1,200 00 | Hart, D. W..... | 459 96 | Douze mois..... | |
| 68 | 31 | | Age..... | Peseur, Halifax | 730 00 | 730 00 | Hatch, John | 434 52 | do | |
| 35 | 10 | | Mauvaise santé..... | Commis de 2e classe, division postale, London | 720 00 | 720 00 | Hawke, J. W..... | 144 00 | do | |
| 54 | 29 | | do | Commis, ministère des douanes..... | 1,700 00 | 1,650 00 | Hay, Henry C..... | 478 50 | Six mois..... | |
| 52 | 31 | | Infirmité..... | Commis, ministère des postes | 1,600 00 | 1,550 00 | Hayden, E. C..... | 922 56 | Douze mois..... | |
| 63 | 25 | | Age | Douanier, Arichat, N.-E..... | 300 00 | 300 00 | Hearn, James | 150 00 | do | |
| 75 | 40 | | do | Commis de 1re classe, bureau de l'auditeur..... | 1,700 00 | 1,650 00 | Hector, Thomas | 1,155 00 | do | |
| 61 | 30 | | do et infirmité..... | Journalier d'écluse, canal Beauharnois..... | 290 42 | 290 42 | Henaull, M | 174 24 | do | |
| 73 | 10 | | do | Gardien de phare, île Flint, N.-E..... | 550 00 | 550 00 | Honey, Benjamin T | 109 92 | do | |
| 67 | 27 | | do | Payeur, canal Lachine..... | 1,600 00 | 1,600 00 | Hewitt, Thomas | 794 88 | do | |
| | | | | A reporter..... | 161,372 99 | 159,328 44 | | 78,697 21 | | |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, par

| Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents. | Allocation annuelle accordée pendant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée. | Total des allocations. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. |
|---|--|---|------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|--|--|--|---|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. | \$ cts. |
| 70,754 81 | 9,278 91 | 1,589 71 | 81,623 43 | | | | | Report..... | 161,372 99 | 159,328 44 |
| | 336 00 | | 336 00 | 67 | 28 | | Mauvaise santé..... | Percepteur des douanes, Dorchester, N.-B..... | 600 00 | 600 00 |
| | 1,260 00 | | 1,260 00 | 64 | 47 | | Age..... | Commis de 1re classe, ministère des finances..... | 1,800 00 | 1,800 00 |
| 206 80 | | | 206 80 | 66 | 22 | | Infirmité..... | Gardien de phare, île Griffith..... | 475 00 | 475 00 |
| 201 76 | | | 201 76 | 62 | 32 | | do..... | do Lancaster, Ont..... | 325 00 | 325 00 |
| 1,122 00 | | | 1,122 00 | 56 | 33 | | Mauvaise santé..... | Commis, bureau du Conseil privé..... | 1,750 00 | 1,700 00 |
| 165 60 | | | 165 60 | 67 | 18 | | Infirmité corporelle..... | Gardien de phare, île Pictou..... | 460 00 | 460 00 |
| 65 52 | | | 65 52 | 75 | 12 | | do..... | Sous-maitre de glissoir, Des Joachims..... | 300 00 | 300 00 |
| 616 00 | | | 616 00 | 67 | 22 | | do..... | Percepteur des douanes, Yarmouth, N.-E..... | 1,400 00 | 1,400 00 |
| 754 56 | | | 754 56 | 53 | 33 | 2 | Infirmité..... | Commis, bureau de poste, Hamilton..... | 1,100 00 | 1,100 00 |
| 193 14 | | | 193 14 | 67 | 29 | | Age..... | Employé, canal Welland..... | 352 00 | 552 00 |
| 167 50 | | | 167 50 | 69 | 25 | | Mauvaise santé..... | Gardien du pont, canal Welland..... | 335 00 | 335 00 |
| 204 16 | | | 204 16 | 69 | 29 | | Age..... | Employé, canal Welland..... | 333 00 | 333 00 |
| 1,400 00 | | | 1,400 00 | 62 | 40 | | Mauvaise santé..... | Maître de poste, Saint-Jean, N.-B..... | 2,000 00 | 2,000 00 |
| 77 64 | | | 77 64 | 66 | 10 | | Infirmité corporelle et réduction du personnel..... | Douanier, Stanstead..... | 400 00 | 400 00 |
| | | 325 00 | 325 00 | 30 | 4 | | Pour augmenter l'efficacité du service civil..... | Agent des Sauvages, Colombie-Britannique..... | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 145 60 | | | 145 60 | 73 | 13 | | Age..... | Facteur, bureau de poste, Toronto..... | 500 00 | 500 00 |
| 900 00 | | | 900 00 | 78 | 25 | 5 | do..... | Commis de 1re classe, bureau de l'auditeur..... | 1,550 00 | 1,500 00 |
| 97 08 | | | 97 08 | 65 | 14 | | do..... | Journalier d'écluse, Cornwall Canal..... | 365 00 | 365 00 |
| 137 81 | | | 137 81 | 40 | 24 | | Réduction du personnel..... | Ordonnance, quarantaine, Grosse-Isle..... | 290 00 | 290 00 |
| 225 72 | | | 225 72 | 63 | 10 | | Mauvaise santé..... | Préposé aux arrivages, Montréal..... | 600 00 | 600 00 |
| 728 00 | | | 728 00 | 69 | 21 | 5 | Age..... | Estimateur, Toronto..... | 1,400 00 | 1,400 00 |
| 92 00 | | | 92 00 | 64 | 23 | | Abolition de l'emploi..... | Gardien du feu d'alignement, port de Montréal..... | 200 00 | 200 00 |
| 900 00 | | | 900 00 | 66 | 15 | 10 | Mauvaise santé..... | Commis, division des mandats d'argent, ministère des postes..... | 1,800 00 | 1,800 00 |
| 748 00 | | | 748 00 | 66 | 31 | | Age..... | Commis, bureau de poste, London..... | 1,100 00 | 1,100 00 |
| 255 48 | | | 255 48 | 67 | 43 | | do..... | Douanier, Saint-André, N.-B..... | 365 00 | 365 00 |
| 297 50 | | | 297 50 | 80 | 35 | | do..... | Gardien de phare, Ile aux Cerises, fleuve Saint-Laurent..... | 425 00 | 425 00 |
| 802 33 | | | 802 33 | 76 | 24 | 5 | do..... | Commis de 2e classe, ministère de l'agriculture..... | 1,400 00 | 1,383 33 |
| 65 28 | | | 65 28 | 66 | 26 | | do..... | Gardien de pont, Ile Longue, rivière Rideau..... | 138 00 | 138 00 |
| | 692 28 | | 692 28 | 65 | 31 | | do..... | Commis, bureau de poste, Montréal..... | 1,150 00 | 1,116 66 |
| 141 38 | | | 141 38 | 47 | 15 | | Réduction du personnel..... | Charretier, Grosse-Isle, Québec..... | 476 00 | 476 00 |
| 152 88 | | | 152 88 | 76 | 29 | | Age..... | do do..... | 260 00 | 260 00 |
| 199 80 | | | 199 80 | 69 | 35 | | do..... | Gardien d'écluse, Smith's Falls, rivière Rideau..... | 285 00 | 285 00 |
| 228 00 | | | 228 00 | 68 | 19 | | do..... | Percepteur des douanes, Weymouth, N.-E..... | 600 00 | 600 00 |
| | 269 04 | | 269 04 | 46 | 13 | | Mauvaise santé..... | Commis de 2e classe, bureau de poste, Barrie..... | 1,120 00 | 1,035 00 |
| | 1,376 52 | | 1,376 52 | 64 | 45 | | Age et mauvaise santé..... | Premier commis, département du secrétaire d'Etat..... | 2,050 00 | 1,966 66 |
| 980 00 | | | 980 00 | 75 | 39 | | Age et pour augmenter l'efficacité du service et l'économie..... | Commis, div. des caisses d'épargne, bur. du sous-reveuveur général, St-Jean, N.-B..... | 1,400 00 | 1,400 00 |
| 420 00 | | | 420 00 | 47 | 21 | | Abolition de l'emploi..... | Commis, ministère de la milice..... | 1,000 00 | 1,000 00 |
| | 100 00 | | 100 00 | 62 | 10 | | Age..... | Aide-messager, douanes, Ottawa..... | 500 00 | 500 00 |
| | 174 72 | | 174 72 | 62 | 27 | | do..... | Journalier d'écluse, canal Williamsburg..... | 336 25 | 336 25 |
| 100 11 | | | 100 11 | 59 | 16 | | Réduction du personnel..... | Constable, Grosse Isle, Québec..... | 316 00 | 316 00 |
| 442 32 | | | 442 32 | 50 | 27 | | Infirmité..... | Préposé au débarquement, Halifax..... | 900 00 | 900 00 |
| 83,988 78 | 13,487 47 | 1,914 71 | 99,390 96 | | | | | A reporter..... | 194,729 24 | 192,366 34 |

mpensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—Suite.

| Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Nom. | Montant payé durant l'exercice. | Espace de temps payé. | Observations. |
|--|---|--|---|-------------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | | \$ cts. | | |
| | Report..... | 161,372 99 | 159,328 44 | | 78,697 21 | | |
| Mauvaise santé..... | Percepteur des douanes, Dorchester, N.-B..... | 600 00 | 600 00 | Hickman, John, sen..... | 336 00 | Douze mois..... | |
| Age..... | Commis de 1re classe, ministère des finances..... | 1,800 00 | 1,800 00 | Higgins, Moore A..... | 1,260 00 | do..... | |
| Infirmité..... | Gardien de phare, île Griffith..... | 475 00 | 475 00 | Hill, Vesey C..... | 206 76 | do..... | |
| do..... | do Lancaster, Ont..... | 325 00 | 325 00 | Hill, Thomas..... | 201 72 | do..... | |
| Mauvaise santé..... | Commis, bureau du Conseil privé..... | 1,750 00 | 1,700 00 | Himsworth, F. A..... | 1,122 00 | do..... | |
| Infirmité corporelle..... | Gardien de phare, île Pictou..... | 460 00 | 460 00 | Hogg, Andrew..... | 138 00 | Dix mois..... | |
| do..... | Sous-maitre de glissoir, Des Joachims..... | 300 00 | 300 00 | Holt, Moses..... | 65 52 | Douze mois..... | |
| do..... | Percepteur des douanes, Yarmouth, N.-E..... | 1,400 00 | 1,400 00 | Hood, H. A..... | 615 96 | do..... | |
| Infirmité..... | Commis, bureau de poste, Hamilton..... | 1,100 00 | 1,100 00 | Howard, C..... | 754 56 | do..... | |
| Age..... | Employé, canal Welland..... | 352 00 | 352 00 | Howe, John..... | 193 08 | do..... | |
| Mauvaise santé..... | Gardien du pont, canal Welland..... | 335 00 | 335 00 | Howe, George..... | 167 40 | do..... | |
| Age..... | Employé, canal Welland..... | 333 00 | 333 00 | Howe, James..... | 204 12 | do..... | |
| Mauvaise santé..... | Maitre de poste, Saint-Jean, N.-B..... | 2,000 00 | 2,000 00 | Howe, John..... | 1,399 92 | do..... | |
| Infirmité corporelle et réduction du personnel..... | Douanier, Stanstead..... | 400 00 | 400 00 | House, Harry..... | 77 64 | do..... | |
| Pour augmenter l'efficacité du service civil..... | Agent des Sauvages, Colombie-Britannique..... | 1,200 00 | 1,200 00 | House, A. E..... | 325 00 | Gratification..... | |
| Age..... | Facteur, bureau de poste, Toronto..... | 500 00 | 500 00 | Hudson, John..... | 145 56 | Douze mois..... | |
| do..... | Commis de 1re classe, bureau de l'auditeur..... | 1,550 00 | 1,500 00 | Hunter, Francis..... | 900 00 | do..... | |
| do..... | Journalier d'écluse, Cornwall Canal..... | 365 00 | 365 00 | Hunter, James..... | 97 08 | do..... | |
| Réduction du personnel..... | Ordonnance, quarantaine, Grosse-Isle..... | 290 00 | 290 00 | Hurst, Benjamin..... | 137 68 | do..... | |
| Mauvaise santé..... | Préposé aux arrivages, Montréal..... | 600 00 | 600 00 | Hynes, William..... | 225 72 | do..... | |
| Age..... | Estimateur, Toronto..... | 1,400 00 | 1,400 00 | Inglis, R..... | 727 92 | do..... | |
| Abolition de l'emploi..... | Gardien du feu d'alignement, port de Montréal..... | 200 00 | 200 00 | Jeffs, William..... | 91 92 | do..... | |
| Mauvaise santé..... | Commis, division des mandats d'argent, ministère des postes..... | 1,800 00 | 1,800 00 | Jenkins, C. W..... | 900 00 | do..... | |
| Age..... | Commis, bureau de poste, London..... | 1,100 00 | 1,100 00 | Johnson, H. A..... | 747 96 | do..... | |
| do..... | Douanier, Saint-André, N.-B..... | 365 00 | 365 00 | Johnston, Henry..... | 255 48 | do..... | |
| do..... | Gardien de phare, île aux Cerises, fleuve Saint-Laurent..... | 425 00 | 425 00 | Johnson, E. S..... | 322 27 | Treize mois..... | |
| do..... | Commis de 2e classe, ministère de l'agriculture..... | 1,400 00 | 1,383 33 | Johnson, W. H..... | 802 32 | Douze mois..... | |
| do..... | Gardien de pont, île Longue, rivière Rideau..... | 138 00 | 138 00 | Johnston, Joseph..... | 65 28 | do..... | |
| do..... | Commis, bureau de poste, Montréal..... | 1,150 00 | 1,116 66 | Johnston, Samuel..... | 519 21 | Neuf mois..... | |
| Réduction du personnel..... | Charretier, Grosse-Isle, Québec..... | 476 00 | 476 00 | Jolicœur, Edouard..... | 141 36 | Douze mois..... | |
| Age..... | do do..... | 260 00 | 260 00 | Jolicœur, Moïse..... | 152 88 | do..... | |
| do..... | Gardien d'écluse, Smith's Falls, rivière Rideau..... | 285 00 | 285 00 | Jones, John..... | 199 80 | do..... | |
| do..... | Percepteur des douanes, Weymouth, N.-E..... | 600 00 | 600 00 | Jones, Stern..... | 228 00 | do..... | |
| Mauvaise santé..... | Commis de 2e classe, bureau de poste, Barrie..... | 1,120 00 | 1,035 00 | Jones, Strachan..... | 201 78 | Neuf mois..... | |
| Age et mauvaise santé..... | Premier commis, département du secrétaire d'Etat..... | 2,050 00 | 1,966 66 | Jones, W. H..... | 917 68 | Huit mois..... | |
| Age et pour augmenter l'efficacité du service et l'économie..... | Commis, div. des caisses d'épargne, bur. du sous-receveur général, St-Jean, N.-B..... | 1,400 00 | 1,400 00 | Jordan, F. G..... | 979 92 | Douze mois..... | |
| Abolition de l'emploi..... | Commis, ministère de la milice..... | 1,000 00 | 1,000 00 | Junot, Cyrille..... | 420 00 | do..... | |
| Age..... | Aide-messager, douanes, Ottawa..... | 500 00 | 500 00 | Johnston, G. R..... | 8 33 | Un mois..... | |
| do..... | Journalier d'écluse, canal Williamsburg..... | 336 25 | 336 25 | Keeler, George..... | 87 36 | Six mois..... | |
| Réduction du personnel..... | Constable, Grosse Isle, Québec..... | 316 00 | 316 00 | Kelly, Andrew..... | 100 08 | Douze mois..... | |
| Infirmité..... | Préposé au débarquement, Halifax..... | 900 00 | 900 00 | Kelly E. C..... | 442 32 | do..... | |
| | A reporter..... | 194,729 24 | 192,366 34 | | 95,582 80 | | |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public,

| Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents. | Allocation annuelle accordée pendant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée. | Total des allocations. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. |
|---|--|---|------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|--|---|--|---|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. | \$ cts. |
| 83,988 78 | 13,487 47 | 1,914 71 | 99,390 96 | | | | | Report..... | 194,729 24 | 192,366 34 |
| 294 00 | | | 294 00 | 49 | 14 | | Mauvaise santé..... | Commis, bureau de poste, Hamilton..... | 1,020 00 | 980 00 |
| | | 525 00 | 525 00 | 47 | 8 | | do..... | Eclusier, Toronto..... | 700 00 | 700 00 |
| 206 39 | | | 206 39 | 66 | 31 | | Age..... | Journalier d'écluse, canal Cornwall..... | 336 25 | 336 25 |
| 499 20 | | | 499 20 | 48 | 6 | 7 | Abolition de l'emploi..... | Préfet, pénitencier de Saint-Jean, N.-B..... | 2,000 00 | 2,000 00 |
| 1,564 00 | | | 1,564 00 | 61 | 24 | 10 | Mauvaise santé..... | Premier commis, bureau du secrétaire du gouverneur général..... | 2,350 00 | 2,300 00 |
| 1,048 80 | | | 1,048 80 | 59 | 23 | | do..... | Gentilhomme huissier de la verge noire..... | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 608 04 | | | 608 04 | 46 | 6 | 10 | Abolition de l'emploi..... | Directeur des pénitenciers..... | 2,000 00 | 2,000 00 |
| 1,857 60 | | | 1,857 60 | 63 | 27 | | Mauvaise santé..... | Directeur de l'observatoire, Toronto..... | 3,440 00 | 3,440 00 |
| 396 00 | | | 396 00 | 66 | 28 | 5 | Age..... | Préposé à l'accise, Sainte-Catherine..... | 600 00 | 600 00 |
| | | 600 00 | 600 00 | 62 | 8 | | Mauvaise santé..... | Douanes, Ottawa..... | 900 00 | 900 00 |
| 172 47 | | | 172 47 | 61 | 26 | | do..... | Journalier d'écluse, canal Cornwall..... | 331 67 | 331 67 |
| 357 12 | | | 357 12 | | 12 | | Infirmité..... | Inspecteur de ports, Nouvelle-Ecosse..... | 1,600 00 | 1,600 00 |
| 282 20 | | | 282 20 | 61 | 34 | | Incompétent par maladie chronique..... | Gardien d'écluse, canal Chambly..... | 415 00 | 415 00 |
| 594 00 | | | 594 00 | 77 | 27 | | Age..... | Commis, bureau de poste, Québec..... | 1,100 00 | 1,100 00 |
| 675 12 | | | 675 12 | 50 | 29 | | Mauvaise santé..... | Préposé au débarquement, Montréal..... | 1,200 00 | 1,200 00 |
| | 33 00 | | 33 00 | 74 | 11 | | Age..... | Sous-percepteur des douanes, Lingan, N.-E..... | 150 00 | 150 00 |
| 2,716 44 | | | 2,716 44 | 71 | 23 | 10 | do..... | Auditeur général et sous-ministre des finances..... | 4,200 00 | 4,200 00 |
| 236 88 | | | 236 88 | 60 | 28 | | do..... | Gardien de pont, canal Chambly..... | 423 00 | 423 00 |
| 109 89 | | | 109 89 | 59 | 15 | | Réduction du personnel..... | Maître d'équipage et charpentier, Grosse Isle, Québec..... | 370 00 | 370 00 |
| 90 56 | | | 90 56 | 56 | 16 | | Mauvaise santé..... | Eclusier, Sainte-Anne..... | 287 50 | 283 00 |
| 157 73 | | | 157 73 | 66 | 35 | | Age..... | Journalier d'écluse, Smith's Falls, rivière Rideau..... | 225 33 | 225 33 |
| 185 28 | | | 185 28 | 63 | 41 | | do..... | Chaloupiier, Grosse Isle, Québec..... | 270 00 | 270 00 |
| 283 32 | | | 283 32 | 66 | 31 | | do..... | Gardien de pont, canal Beauharnois..... | 476 42 | 476 42 |
| 330 00 | | | 330 00 | 58 | 18 | | Infirmité..... | Commis, douanes, Ottawa..... | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 2,380 00 | | | 2,380 00 | 67 | 35 | | Age..... | Greffier du Sénat..... | 3,400 00 | 3,400 00 |
| 700 00 | | | 700 00 | 67 | 35 | | do..... | Percepteur des douanes, Sydney, C.-B..... | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 1,543 92 | | | 1,543 92 | 60 | 35 | | Mauvaise santé..... | Greffier-adjoint, Chambre des communes..... | 2,205 56 | 2,205 56 |
| 2,450 00 | | | 2,450 00 | 65 | 30 | 5 | Age..... | Directeur de poste, Toronto..... | 3,500 00 | 3,500 00 |
| 1,024 32 | | | 1,024 32 | 63 | 22 | | Démission..... | Surintendant général, bureau de poste, Ottawa..... | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 392 00 | | | 392 00 | 72 | 18 | | Age..... | Facteur, bureau de poste, Kingston..... | 560 00 | 560 00 |
| 783 36 | | | 783 36 | 45 | 24 | 10 | Abolition de l'emploi..... | Sous-secrétaire-trésorier, Maison de la Trinité, Québec..... | 1,200 00 | 1,200 00 |
| | 281 04 | | 281 04 | 64 | 11 | | Age..... | Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, Colombie-Britannique..... | 1,300 00 | 1,277 77 |
| 240 00 | | | 240 00 | 67 | 24 | | Age et mauvaise santé..... | Messenger, département du secrétaire d'Etat..... | 500 00 | 500 00 |
| 607 60 | | | 607 60 | 54 | 31 | | Dérangement d'esprit et abolition de l'emploi..... | Préposé au débarquement, Saint-Jean, N.-B..... | 1,000 00 | 1,000 00 |
| | 144 00 | | 144 00 | 64 | 16 | | Age..... | Gardien de phare, Quaco..... | 448 00 | 448 00 |
| 285 60 | | | 285 60 | 57 | 32 | | Blessures reçues..... | do Pictou, N.-E..... | 460 00 | 460 00 |
| 280 00 | | | 280 00 | 55 | 28 | | Infirmité..... | Messenger, ministère de la justice..... | 500 00 | 500 00 |
| 160 00 | | | 160 00 | 70 | 16 | | Age..... | Préposé au débarquement, port de Belleville..... | 500 00 | 500 00 |
| 396 00 | | | 396 00 | 64 | 30 | | do et intérêt du service..... | Ire classe, préposé aux arrivages, Montréal..... | 600 00 | 600 00 |
| 207 60 | | | 207 60 | 65 | 30 | | do..... | Employé, canal Welland..... | 346 00 | 346 00 |
| 455 00 | | | 455 00 | 75 | 35 | | do..... | Préposé au débarquement, Clifton, Ontario..... | 650 00 | 650 00 |
| 638 00 | | | 638 00 | 62 | 29 | | Aliénation mentale..... | Commis, bureau de poste, Kingston..... | 1,100 00 | 1,100 00 |
| 350 00 | | | 350 00 | 67 | 32 | | Age..... | do ministère des postes..... | 800 00 | 800 00 |
| 109,547 22 | 13,945 51 | 3,039 71 | 126,532 44 | | | | | A reporter..... | 244,993 97 | 242,514 34 |

s ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite.*

| Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | | Nom. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | | Montant payé durant l'exercice. | Espace de temps payé. | Observations. |
|---------------------------|--|---|--|------|-------------------------|---|------|---------------------------------|-----------------------|--------------------|
| | | | \$ | cts. | | \$ | cts. | | | |
| | | Report..... | 194,729 | 24 | | 192,366 | 34 | 95,582 | 80 | |
| | Mauvaise santé..... | Commis, bureau de poste, Hamilton..... | 1,020 | 00 | Kelly, Robert..... | 980 | 00 | 294 | 00 | Douze mois..... |
| | do..... | Eclusier, Toronto..... | 700 | 00 | Kelly, D..... | 700 | 00 | 525 | 00 | Gratification..... |
| | Age..... | Journalier d'écluse, canal Cornwall..... | 336 | 25 | Kennedy, William..... | 336 | 25 | 206 | 28 | Douze mois..... |
| 7 | Abolition de l'emploi..... | Préfet, pénitencier de Saint-Jean, N.-B..... | 2,000 | 00 | Ketchum, Charles..... | 2,000 | 00 | 499 | 20 | do..... |
| 10 | Mauvaise santé..... | Premier commis, bureau du secrétaire du gouverneur général..... | 2,350 | 00 | Kidd, John..... | 2,300 | 00 | 1,563 | 96 | do..... |
| | do..... | Gentilhomme huissier de la verge noire..... | 2,400 | 00 | Kimber, R..... | 2,400 | 00 | 1,048 | 78 | do..... |
| 10 | Abolition de l'emploi..... | Directeur des pénitenciers..... | 2,000 | 00 | King, J. W..... | 2,000 | 00 | 608 | 04 | do..... |
| | Mauvaise santé..... | Directeur de l'observatoire, Toronto..... | 3,440 | 00 | Kingston, G. T..... | 3,440 | 00 | 1,857 | 60 | do..... |
| 5 | Age..... | Préposé à l'accise, Sainte-Catherine..... | 600 | 00 | Kinnear, James..... | 600 | 00 | 396 | 00 | do..... |
| | Mauvaise santé..... | Douanes, Ottawa..... | 900 | 00 | Kirby, W. S..... | 900 | 00 | 600 | 00 | Gratification..... |
| | do..... | Journalier d'écluse, canal Cornwall..... | 331 | 67 | Kirwin, P..... | 331 | 67 | 114 | 96 | Huit mois..... |
| | Infirmité..... | Inspecteur de ports, Nouvelle-Ecosse..... | 1,600 | 00 | Knight, T. F..... | 1,600 | 00 | 357 | 12 | Douze mois..... |
| | Incompétent par maladie chronique..... | Gardien d'écluse, canal Chambly..... | 415 | 00 | Labossière, E..... | 415 | 00 | 282 | 12 | do..... |
| | Age..... | Commis, bureau de poste, Québec..... | 1,100 | 00 | Lacasse, Benjamin..... | 1,100 | 00 | 594 | 00 | do..... |
| | Mauvaise santé..... | Préposé au débarquement, Montréal..... | 1,200 | 00 | Lacroix, Henry..... | 1,200 | 00 | 673 | 11 | do..... |
| | Age..... | Sous-percepteur des douanes, Lingan, N.-E..... | 150 | 00 | Laffin, Richard..... | 150 | 00 | 33 | 00 | do..... |
| 10 | do..... | Auditeur général et sous-ministre des finances..... | 4,200 | 00 | Langton, John..... | 4,200 | 00 | 2,716 | 44 | do..... |
| | do..... | Gardien de pont, canal Chambly..... | 423 | 00 | Languedoc, Etienne..... | 423 | 00 | 236 | 88 | do..... |
| | Réduction du personnel..... | Maître d'équipage et charpentier, Grosse Isle, Québec..... | 370 | 00 | Langlois, Auguste..... | 370 | 00 | 109 | 80 | do..... |
| | Mauvaise santé..... | Eclusier, Sainte-Anne..... | 287 | 50 | Lauzon, A..... | 283 | 00 | 90 | 48 | do..... |
| | Age..... | Journalier d'écluse, Smith's Falls, rivière Rideau..... | 225 | 33 | Lavender, W..... | 225 | 33 | 157 | 68 | do..... |
| | do..... | Chaloupiier, Grosse Isle, Québec..... | 270 | 00 | Lavoie, A..... | 270 | 00 | 185 | 28 | do..... |
| | do..... | Gardien de pont, canal Beauharnois..... | 476 | 42 | Leduc, L..... | 476 | 42 | 283 | 32 | do..... |
| | Infirmité..... | Commis, douanes, Ottawa..... | 1,000 | 00 | Lee, Joseph J..... | 1,000 | 00 | 330 | 00 | do..... |
| | Age..... | Greffier du Sénat..... | 3,400 | 00 | Lemoine, Robert..... | 3,400 | 00 | 2,379 | 96 | do..... |
| | do..... | Percepteur des douanes, Sydney, C.-B..... | 1,000 | 00 | Leonard, C. E..... | 1,000 | 00 | 699 | 96 | do..... |
| | Mauvaise santé..... | Greffier-adjoint, Chambre des communes..... | 2,205 | 56 | Leprohon, J. P..... | 2,205 | 56 | 1,543 | 92 | do..... |
| 5 | Age..... | Directeur de poste, Toronto..... | 3,500 | 00 | Leslie, Joseph..... | 3,500 | 00 | 2,449 | 92 | do..... |
| | Démission..... | Surintendant général, bureau de poste, Ottawa..... | 2,400 | 00 | LeSueur, P..... | 2,400 | 00 | 1,024 | 20 | do..... |
| | Age..... | Facteur, bureau de poste, Kingston..... | 560 | 00 | Lindsay, P..... | 560 | 00 | 391 | 92 | do..... |
| 10 | Abolition de l'emploi..... | Sous-secrétaire-trésorier, Maison de la Trinité, Québec..... | 1,200 | 00 | Lindsay, Alexander..... | 1,200 | 00 | 783 | 36 | do..... |
| | Age..... | Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, Colombie-Britannique..... | 1,300 | 00 | Lindsay, D..... | 1,277 | 77 | 187 | 36 | Huit mois..... |
| | Age et mauvaise santé..... | Messenger, département du secrétaire d'Etat..... | 500 | 00 | Logan, Peter..... | 500 | 00 | 240 | 00 | Douze mois..... |
| | Dérangement d'esprit et abolition de l'emploi..... | Préposé au débarquement, Saint-Jean, N.-B..... | 1,000 | 00 | Longmaid, R. M..... | 1,000 | 00 | 607 | 56 | do..... |
| | Age..... | Gardien de phare, Quaco..... | 448 | 00 | Love, William..... | 448 | 00 | 96 | 00 | Huit mois..... |
| | Blessures reçues..... | do Pictou, N.-E..... | 460 | 00 | Lowden, A. B..... | 460 | 00 | 285 | 60 | Douze mois..... |
| | Infirmité..... | Messenger, ministère de la justice..... | 500 | 00 | Lynch, P. A..... | 500 | 00 | 279 | 96 | do..... |
| | Age..... | Préposé au débarquement, port de Belleville..... | 500 | 00 | Mackintosh, W. J..... | 500 | 00 | 159 | 96 | do..... |
| | do et intérêt du service..... | Ire classe, préposé aux arrivages, Montréal..... | 600 | 00 | Madden, J..... | 600 | 00 | 396 | 00 | do..... |
| | do..... | Employé, canal Welland..... | 346 | 00 | Madill, James..... | 346 | 00 | 207 | 60 | do..... |
| | do..... | Préposé au débarquement, Clifton, Ontario..... | 650 | 00 | Magrath, Thomas..... | 650 | 00 | 454 | 92 | do..... |
| | Aliénation mentale..... | Commis, bureau de poste, Kingston..... | 1,100 | 00 | Magurn, A..... | 1,100 | 00 | 637 | 92 | do..... |
| | Age..... | do ministère des postes..... | 800 | 00 | Maingy, W. A..... | 800 | 00 | 349 | 92 | do..... |
| | | A reporter..... | 244,993 | 97 | | 242,514 | 34 | 122,521 | 89 | |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pension, dans toutes les divisions du service public, p

| Allocation annuelle accordée durant les exercices précédents. | Allocation annuelle accordée pendant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée. | Total des allocations. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. |
|---|--|---|------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|---|--|--|---|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. | \$ cts. |
| 109,547 22 | 13,945 51 | 3,039 71 | 126,532 44 | | | | | Report | 244,993 97 | 242,514 34 |
| 267 40 | | | 267 40 | 70 | 40 | | Age | Gardien d'écluse, canal Welland | 382 00 | 382 00 |
| 480 00 | | | 480 00 | 68 | 23 | | do | Capitaine, vapeur du gouvernement, Québec | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 152 88 | | | 152 88 | 56 | 28 | | Abolition de la charge | Gardien, maison de la Trinité, Québec | 300 00 | 300 00 |
| 196 00 | | | 196 00 | 34 | 14 | | Mauvaise santé | Préposé à l'accise, Simcoe | 700 00 | 700 00 |
| 560 00 | | | 560 00 | 56 | 40 | | do | Eclusier, Saint-Jean, N.-B. | 800 00 | 800 00 |
| 140 40 | | | 140 40 | 65 | 22 | | Age | Gardien d'écluse, canal Cornwall | 322 50 | 322 50 |
| 2,520 00 | | | 2,520 00 | 62 | 32 | 3 | Longs services et mauvaise santé | Sous-ministre de l'intérieur | 3,600 00 | 3,600 00 |
| 756 00 | | | 756 00 | 66 | 17 | 10 | Age | Percepteur du revenu de l'intérieur, Prescott | 1,400 00 | 1,400 00 |
| 427 80 | | | 427 80 | 60 | 23 | | Infirmité | Estimateur, Québec | 1,000 00 | 1,000 00 |
| | 363 66 | | 363 66 | 49 | 29 | | Mauvaise santé | Gardien d'écluse, canal Welland | 516 00 | 627 00 |
| 252 12 | | | 252 12 | 60 | 33 | | Age | Gardien de pont et d'écluse, canal Welland | 382 00 | 382 00 |
| 476 00 | | | 476 00 | 78 | 17 | | do | Estimateur, port d'Halifax | 1,400 00 | 1,400 00 |
| 112 00 | | | 112 00 | 65 | 14 | | do | Gardien de phare, Ile au Caribou, comté de Pictou, N.-E. | 400 00 | 400 00 |
| 209 04 | | | 209 04 | 65 | 21 | | do | Préposé au débarquement et visiteur, Dunnville, Ontario | 500 00 | 500 00 |
| 222 69 | | | 222 69 | 59 | 32 | | Mauvaise santé | Maître d'écluse, canal Welland | 351 33 | 351 33 |
| 270 00 | | | 270 00 | 50 | 27 | | do | Messenger, ministère des finances | 500 00 | 500 00 |
| 120 00 | | | 120 00 | 30 | 13 | | do | do do | 490 00 | 460 00 |
| | 1,260 00 | | 1,260 00 | 66 | 28 | 7 | Age | Commis de Ire classe, ministère des travaux publics | 1,800 00 | 1,800 00 |
| 518 52 | | | 518 52 | 62 | 21 | | do | Percepteur du revenu de l'intérieur, London | 1,300 00 | 1,285 77 |
| 415 80 | | | 415 80 | 72 | 28 | | do | Préposé au débarquement, Kingston | 750 00 | 750 00 |
| 431 52 | | | 431 52 | 60 | 21 | | do | Percepteur des douanes, Dunnville, Ontario | 850 00 | 850 00 |
| 673 56 | | | 673 56 | 69 | 25 | | Mauvaise santé | Percepteur des douanes, Pictou, N.-E. | 1,500 00 | 1,500 00 |
| 408 00 | | | 408 00 | 58 | 12 | 5 | Mauvaise santé résultant de blessures reçues. | Inspecteur de district, revenu de l'intérieur, Ile du Prince-Edouard | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 504 00 | | | 504 00 | 70 | 36 | | Age | Maître de glissoire, Chaudière Station | 719 96 | 719 96 |
| 176 00 | | | 176 00 | 38 | 16 | | Mauvaise santé | Commis, bureau de poste, Charlottetown, N.-B. | 800 00 | 800 00 |
| | 160 00 | | 160 00 | 60 | 10 | | Infirmité corporelle | Surveillant de l'établissement de secours, Ile de Sable | 800 00 | 800 00 |
| 81 96 | | | 81 96 | 70 | 15 | | do | Douanier, New-Carlisle, Q. | 300 00 | 300 00 |
| 276 50 | | | 276 50 | 67 | 35 | | Age | Eclusier, canal Rideau | 395 00 | 395 00 |
| 387 60 | | | 387 60 | 67 | 34 | | do | Employé, canal Welland | 570 00 | 570 00 |
| 912 00 | | | 912 00 | 59 | 19 | | Pour l'efficacité du service | Sous-préfet, pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul | 2,600 00 | 2,600 00 |
| 315 00 | | | 315 00 | 64 | 35 | | Infirmité corporelle | Economiste, hôpital de la quarantaine, Grosse-Ile, Q. | 450 00 | 450 00 |
| 184 32 | | | 184 32 | 75 | 20 | | Age | Gardien du phare, Ile McNutt | 480 00 | 480 00 |
| 60 00 | | | 60 00 | 65 | 10 | | do | Sous-maître de glissoire, Portage-du-Fort, T. R. O. | 300 00 | 300 00 |
| | 361 10 | | 361 10 | 62 | 4 $\frac{1}{2}$ | | Mauvaise santé | Agent des sauvages, Fort McLeod | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 205 80 | | | 205 80 | 61 | 30 | | Age | Employé, canal Welland | 343 00 | 343 00 |
| 1,579 80 | | | 1,579 80 | 65 | 31 | | do | Sous-receveur général, Winnipeg | 2,600 00 | 2,600 00 |
| 488 88 | | | 488 88 | 41 | 11 | 10 | Abolition de la charge | Secrétaire, bureau de la statistique, Halifax | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 1 715 00 | | | 1,715 00 | 45 | 15 | 10 | Mauvaise santé | Ingénieur en chef, chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard | 3,500 00 | 3,500 00 |
| 180 96 | | | 180 96 | 66 | 11 | | Age | Surveillant de l'établissement de secours de Saint-Paul | 875 00 | 875 00 |
| 235 08 | | | 235 08 | 65 | 35 | | do | Contre-maître des charpentiers, canal Lachine | 395 00 | 395 00 |
| 376 20 | | | 376 20 | 64 | 19 | | do et infirmité | Percepteur des douanes, Antigonish, N.-E. | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 505 12 | | | 505 12 | 39 | 14 | | Infirmité | Premier commis, douane, Colombie-Britannique | 1,940 00 | 1,940 00 |
| 378 00 | | | 378 00 | 69 | 28 | | Age | Gardien de pont, canal Lachine | 540 00 | 540 00 |
| 127,699 17 | 15,729 17 | 3,400 81 | 146,829 15 | | | | | A reporter | 287,245 76 | 284,832 90 |

ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—Suite.

| Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Nom. | Montant payé pendant l'exercice. | | Espace de temps payé. | Observations. |
|---------------------------|---|--|--|------|---|------|----------------------------------|---------|-----------------------|---------------|
| | | | \$ | cts. | | | \$ | cts. | | |
| | | Report | 244,993 | 97 | 242,514 | 34 | 122,521 | 89 | | |
| | Age | Gardien d'écluse, canal Welland | 382 | 00 | 382 | 00 | Malpass, James | 267 | 30 | Douze mois |
| | do | Capitaine, vapeur du gouvernement, Québec | 1,000 | 00 | 1,000 | 00 | Marmen, Capt. A. | 459 | 96 | do |
| | Abolition de la charge | Gardien, maison de la Trinité, Québec | 300 | 00 | 300 | 00 | Martel, Angèle | 152 | 88 | do |
| | Mauvaise santé | Préposé à l'accise, Simcoe | 700 | 00 | 700 | 00 | Marter, W. P. | 179 | 63 | Onze mois |
| | do | Eclusier, Saint-Jean, N.-B. | 800 | 00 | 800 | 00 | Marter, W. J. B. | 559 | 92 | Douze mois |
| | Age | Gardien d'écluse, canal Cornwall | 322 | 50 | 322 | 50 | Martin, Robert | 140 | 40 | do |
| 3 | Longs services et mauvaise santé. | Sous-ministre de l'intérieur | 3,600 | 00 | 3,600 | 00 | Meredith, E. A. | 2,520 | 00 | do |
| 10 | Age | Percepteur du revenu de l'intérieur, Prescott | 1,400 | 00 | 1,400 | 00 | Merrill, S. B. | 756 | 00 | do |
| | Infirmité | Estimateur, Québec | 1,000 | 00 | 1,000 | 00 | Metevier, F. X. | 427 | 80 | do |
| | Mauvaise santé | Gardien d'écluse, canal Welland | 516 | 00 | 627 | 00 | Morrison, Robert | 121 | 20 | Quatre mois |
| | Age | Gardien de pont et d'écluse, canal Welland | 382 | 00 | 382 | 00 | Morin, M. | 252 | 12 | Douze mois |
| | do | Estimateur, port d'Halifax | 1,400 | 00 | 1,400 | 00 | Muncey, J. F. | 475 | 92 | do |
| | do | Gardien de phare, Ile au Caribou, comté de Pictou, N.-E. | 400 | 00 | 400 | 00 | Munro, Alexander | 111 | 96 | do |
| | do | Préposé au débarquement et visiteur, Dunnville, Ontario | 500 | 00 | 500 | 00 | Murphy, Jasper | 209 | 04 | do |
| | Mauvaise santé | Maître d'écluse, canal Welland | 351 | 33 | 351 | 33 | McCabe, James | 222 | 60 | do |
| | do | Messager, ministère des finances | 500 | 00 | 500 | 00 | McCaffrey, F. | 270 | 00 | do |
| | do | do do | 490 | 00 | 460 | 00 | McCaffrey, J. F. | 120 | 00 | do |
| 7 | Age | Commis de 1re classe, ministère des travaux publics | 1,800 | 00 | 1,800 | 00 | McCarthy, Charles | 1,260 | 00 | do |
| | do | Percepteur du revenu de l'intérieur, London | 1,300 | 00 | 1,285 | 77 | McClary, Peter | 518 | 52 | do |
| | do | Préposé au débarquement, Kingston | 750 | 00 | 750 | 00 | McColl, Evan | 415 | 80 | do |
| | do | Percepteur des douanes, Dunnville, Ontario | 850 | 00 | 850 | 00 | McCrae, W. | 431 | 52 | do |
| | Mauvaise santé | Percepteur des douanes, Pictou, N.-E. | 1,500 | 00 | 1,500 | 00 | McCulloch, D. | 673 | 56 | do |
| 5 | Mauvaise santé résultant de blessures reçues. | Inspecteur de district, revenu de l'intérieur, Ile du Prince-Edouard | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 | McDonald, John A. | 408 | 00 | do |
| | Age | Maître de glissoire, Chandière Station | 719 | 96 | 719 | 96 | McDonald, John | 504 | 00 | do |
| | Mauvaise santé | Commis, bureau de poste, Charlottetown, N.-B. | 800 | 00 | 800 | 00 | McDonald, D. A. | 175 | 92 | do |
| | Infirmité corporelle | Surveillant de l'établissement de secours, Ile de Sable | 800 | 00 | 800 | 00 | McDonald, Duncan | 62 | 52 | 4½ mois |
| | do | Douanier, New-Carlisle, Q. | 300 | 00 | 300 | 00 | McGie, Barnabas | 81 | 96 | Douze mois |
| | Age | Eclusier, canal Rideau | 395 | 00 | 395 | 00 | McGillivray, John | 276 | 48 | do |
| | do | Employé, canal Welland | 570 | 00 | 570 | 00 | McGillivray, John | 387 | 60 | do |
| | Pour l'efficacité du service | Sous-préfet, pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul | 2,600 | 00 | 2,600 | 00 | McKay, H. B. | 912 | 00 | do |
| | Infirmité corporelle | Econome, hôpital de la quarantaine, Grosse-Ile, Q. | 450 | 00 | 450 | 00 | McKay, Murdoch | 315 | 00 | do |
| | Age | Gardien du phare, Ile McNutt | 480 | 00 | 480 | 00 | McKenna, M. D. | 184 | 32 | do |
| | do | Sous-maître de glissoire, Portage-du-Fort, T. R. O. | 300 | 00 | 300 | 00 | McLaren, W. R. | 60 | 00 | do |
| | Mauvaise santé | Agent des sauvages, Fort McLeod | 1,000 | 00 | 1,000 | 00 | McLeod, N. T. | 361 | 10 | Gratification |
| | Age | Employé, canal Welland | 343 | 00 | 343 | 00 | McMann, Benjamin | 205 | 80 | Douze mois |
| | do | Sous-receveur général, Winnipeg | 2,600 | 00 | 2,600 | 00 | McMicken, G. | 1,579 | 80 | do |
| 10 | Abolition de la charge | Secrétaire, bureau de la statistique, Halifax | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 | McMillan, H. Revd. | 498 | 88 | do |
| 10 | Mauvaise santé | Ingénieur en chef, chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard | 3,500 | 00 | 3,500 | 00 | McNabb, Alexander | 1,714 | 92 | do |
| | Age | Surveillant de l'établissement de secours de Saint-Paul | 875 | 00 | 875 | 00 | McNeill, D. J. | 180 | 96 | do |
| | do | Contre-maître des charpentiers, canal Lachine | 395 | 00 | 395 | 00 | McNown, William | 234 | 78 | do |
| | do et infirmité | Percepteur des douanes, Antigonish, N.-E. | 1,000 | 00 | 1,000 | 00 | McPhie, H. | 376 | 20 | do |
| | Infirmité | Premier commis, douane, Colombie-Britannique | 1,940 | 00 | 1,940 | 00 | McRae, W. H. | 505 | 08 | do |
| | Age | Gardien de pont, canal Lachine | 540 | 00 | 540 | 00 | McReary, H. | 378 | 00 | do |
| | | A reporter | 287,245 | 76 | 284,832 | 90 | | 142,461 | 34 | |

ÉTAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pension, dans toutes les divisions du service public.

| Allocation annuelle accordée durant les exercices précédents. | Allocation annuelle accordée pendant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée. | Total des allocations. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. |
|---|--|---|------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------------|--|--|---|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. | \$ cts. |
| 127,699 17 | 15,729 17 | 3,400 81 | 146,829 15 | | | | | Report..... | 387,245 76 | 284,832 90 |
| 88 00 | | | 88 00 | 63 | 11 | | Mauvaise santé..... | Gardien de phare, Head Harbour et Grand Harbour, Grand Manan..... | 420 00 | 400 00 |
| | 420 00 | | 420 00 | 66 | 45 | | Age et mauvaise santé..... | Estimateur et pesecr, douane, Québec..... | 600 00 | 600 00 |
| 145 56 | | | 145 56 | | 5 | 10 | Abolition de la charge..... | Commis, bureau de la statistique, Halifax..... | 500 00 | 500 00 |
| | 347 88 | | 347 88 | 66 | 17 | | Age..... | Commis de 2e classe, bureau de poste, Montréal..... | 1,070 00 | 1,023 33 |
| 60 00 | | | 60 00 | | 15 | | Infirmité..... | Gardien d'écluse, Kingston Mills, canal Rideau..... | 215 00 | 215 00 |
| 121 92 | | | 121 92 | 83 | 28 | | do..... | do Harilts, canal Welland..... | 234 00 | 234 00 |
| 177 96 | | | 177 96 | 68 | 26 | | Age..... | Journalier d'écluse, canal Welland..... | 376 00 | 376 00 |
| 96 24 | | | 96 24 | 66 | 23 | | Age..... | Journalier, écluse Sainte-Anne..... | 225 00 | 225 00 |
| 1,540 00 | | | 1,540 00 | 67 | 48 | | do..... | Inspecteur des postes, Halifax..... | 2,200 00 | 2,200 00 |
| 237 22 | | | 237 22 | 50 | 14 | | Infirmité..... | Premier commis, douane, Pictou, N.-E..... | 850 00 | 847 22 |
| 2,380 00 | | | 2,380 00 | 70 | 54 | | Age..... | Greffier, Chambre des Communes..... | 3,400 00 | 3,400 00 |
| 410 00 | | | 410 00 | 55 | 15 | | Pour l'efficacité du service..... | Percepteur du revenu de l'intérieur, Hamilton..... | 1,400 00 | 1,400 00 |
| 1,260 00 | | | 1,260 00 | 62 | 35 | | Age..... | Premier commis et régistrateur de navires, Halifax, N.-E..... | 1,800 00 | 1,800 00 |
| 114 00 | | | 114 00 | 35 | 10 | | Mauvaise santé..... | Préposé aux arrivages, Montréal..... | 600 00 | 600 00 |
| 630 00 | | | 630 00 | 68 | 35 | | Age..... | Messager, bureau de poste, Chambre des communes..... | 900 00 | 900 00 |
| 360 00 | | | 360 00 | 66 | 25 | 5 | do..... | Préposé au débarquement, Windsor..... | 600 00 | 600 00 |
| 58 58 | | | 58 58 | 64 | 13 | | do..... | Journalier d'écluse, Jones' Falls, canal Rideau..... | 225 00 | 225 00 |
| 550 00 | | | 550 00 | 66 | 19 | | do..... | Percepteur des douanes, Cobourg..... | 1,100 00 | 1,100 00 |
| 400 00 | | | 400 00 | | 6 | 4 | Résignation..... | Greffier-adjoint, Chambre des communes..... | 2,100 00 | 2,100 00 |
| 108 80 | | | 108 80 | 47 | 16 | | Mauvaise santé..... | Employé, canal Welland..... | 345 00 | 310 00 |
| 246 96 | | | 246 96 | 72 | 21 | | Age..... | Préposé au débarquement, Whitby..... | 600 00 | 600 00 |
| 221 00 | | | 221 00 | 71 | 17 | | do..... | do Yarmouth, N.-E..... | 650 00 | 650 00 |
| 1,260 00 | | | 1,260 00 | 80 | 35 | | do..... | Auditeur fédéral, Charlottetown, I.P.-E..... | 1,800 00 | 1,800 00 |
| 142 80 | | | 142 80 | 50 | 12 | | Mauvaise santé..... | Gardien de phare, Pointe des Monts..... | 640 00 | 640 00 |
| 150 92 | | | 150 92 | 66 | 22 | | Age..... | Gardien de phare, canal Lachine..... | 343 00 | 343 00 |
| | 321 60 | | 321 60 | 60 | 23 | | Mauvaise santé et Age..... | Préposé au débarquement et commis, Port de Stratford, Ont..... | 700 00 | 700 00 |
| 377 64 | | | 377 64 | 48 | 28 | | Infirmité corporelle..... | Commis des spécifications, bureau des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec..... | 725 00 | 725 00 |
| 950 00 | | | 950 00 | 59 | 15 | 10 | Abolition de la charge..... | Inspecteur des pénitenciers..... | 2,000 00 | 2,000 00 |
| 143 00 | | | 143 00 | 62 | 13 | | Perte de la vue..... | Gardien de phare, Killarney, Ont..... | 550 00 | 550 00 |
| 366 72 | | | 366 72 | 60 | 21 | | Abolition de la charge..... | Douanier spécial, Guysboro, N.-E..... | 900 00 | 900 00 |
| | 1,440 00 | | 1,440 00 | 58 | 30 | | Pour l'efficacité du service..... | Premier commis, ministère des douanes..... | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 347 76 | | | 347 76 | 45 | 20 | | Mauvaise santé..... | Commis, bureau des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec..... | 1,000 00 | 966 66 |
| 210 72 | | | 210 72 | 65 | 25 | | Age..... | Employé, canal Welland..... | 456 00 | 456 00 |
| 808 56 | | | 808 56 | 66 | 33 | | do..... | Préfet, pénitencier de Saint-Jean, N.-E..... | 1,250 00 | 1,250 00 |
| 356 88 | | | 356 88 | 77 | 26 | | do..... | Surintendant des travaux du district de Newcastle..... | 730 00 | 730 00 |
| 106 92 | | | 106 92 | 80 | 27 | | do..... | Sous-percepteur des douanes, Canada-Creek, N.-E..... | 200 00 | 200 00 |
| 347 37 | | | 347 37 | 55 | 35 | | Mauvaise santé..... | Eclusier, canal Beauharnois..... | 496 25 | 496 25 |
| 142,474 70 | 18,258 65 | 3,400 81 | 164,134 16 | | | | | A reporter..... | 321,846 01 | 319,295 36 |

Allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—Suite.

| Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Nom. | Montant payé pendant l'exercice. | Espace de temps payé. | Observations. |
|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------------|--|--|---|-------------------------|----------------------------------|-----------------------|---------------|
| | | | | \$ cts. | \$ cts. | | \$ cts. | | |
| | | | Report..... | 387,245 76 | 284,832 90 | | 142,461 34 | | |
| 11 | | Mauvaise santé..... | Gardien de phare, Head Harbour et Grand Harbour, Grand Manan..... | 420 00 | 400 00 | McLaughlin, Henry..... | 153 99 | Vingt et un mois..... | |
| 45 | | Age et mauvaise santé..... | Estimateur et peseur, douane, Québec..... | 600 00 | 600 00 | McHugh, H..... | 70 00 | Deux mois..... | |
| 5 | 10 | Abolition de la charge..... | Commis, bureau de la statistique, Halifax..... | 500 00 | 500 00 | Nutting, C. M..... | 145 56 | Douze mois..... | |
| 17 | | Age..... | Commis de 2e classe, bureau de poste, Montréal..... | 1,070 00 | 1,023 33 | O'Connor, Daniel..... | 347 88 | do..... | |
| 15 | | Infirmité..... | Gardien d'écluse, Kingston Mills, canal Rideau..... | 215 00 | 215 00 | O'Connor, Patrick..... | 45 00 | Neuf mois..... | |
| 28 | | do..... | do Harlots, canal Welland..... | 234 00 | 234 00 | O'Neil, John..... | 121 92 | Douze mois..... | |
| 26 | | Age..... | Journalier d'écluse, canal Welland..... | 376 00 | 376 00 | Orr, Matthew..... | 177 96 | do..... | |
| 23 | | Age..... | Journalier, écluse Sainte-Anne..... | 225 00 | 225 00 | Paquette, P..... | 96 24 | do..... | |
| 48 | | do..... | Inspecteur des postes, Halifax..... | 2,200 00 | 2,200 00 | Passow, F. M..... | 1,540 00 | do..... | |
| 14 | | Infirmité..... | Premier commis, douane, Pictou, N.-E..... | 850 00 | 847 22 | Patterson, James..... | 237 12 | do..... | |
| 54 | | Age..... | Greffier, Chambre des Communes..... | 3,400 00 | 3,400 00 | Patrick, Alfred..... | 2,379 96 | do..... | |
| 15 | | Pour l'efficacité du service..... | Percepteur du revenu de l'intérieur, Hamilton..... | 1,400 00 | 1,400 00 | Patton, William..... | 409 92 | do..... | |
| 35 | | Age..... | Premier commis et régistrateur de navires, Halifax, N.-E..... | 1,800 00 | 1,800 00 | Paulin, H. B..... | 1,260 00 | do..... | |
| 10 | | Mauvaise santé..... | Préposé aux arrivages, Montréal..... | 630 00 | 600 00 | Peatman, William..... | 104 50 | Onze mois..... | |
| 35 | | Age..... | Messenger, bureau de poste, Chambre des communes..... | 900 00 | 900 00 | Pelletier, E..... | 630 00 | Douze mois..... | |
| 25 | 5 | do..... | Préposé au débarquement, Windsor..... | 600 00 | 600 00 | Perkins, Thomas..... | 360 00 | do..... | |
| 13 | | do..... | Journalier d'écluse, Jones' Falls, canal Rideau..... | 225 00 | 225 00 | Perrin, George..... | 58 56 | do..... | |
| 19 | | do..... | Percepteur des douanes, Cobourg..... | 1,100 00 | 1,100 00 | Perry, George..... | 549 96 | do..... | |
| 6 | 4 | Résignation..... | Greffier-adjoint, Chambre des communes..... | 2,100 00 | 2,100 00 | Piché, E. U..... | 389 96 | do..... | |
| 16 | | Mauvaise santé..... | Employé, canal Welland..... | 345 00 | 310 00 | Plumstead, Horton..... | 108 72 | do..... | |
| 21 | | Age..... | Préposé au débarquement, Whitby..... | 600 00 | 600 00 | Pole, F. F..... | 246 96 | do..... | |
| 17 | | do..... | do Yarmouth, N.-E..... | 650 00 | 650 00 | Porter, N. S..... | 220 92 | do..... | |
| 35 | | do..... | Auditeur fédéral, Charlottetown, I.P.-E..... | 1,800 00 | 1,800 00 | Pope, Hon. Joseph..... | 1,260 00 | do..... | |
| 12 | | Mauvaise santé..... | Gardien de phare, Pointe des Monts..... | 640 00 | 640 00 | Pouliotte, Joseph..... | 142 80 | do..... | |
| 22 | | Age..... | Gardien de phare, canal Lachine..... | 343 00 | 343 00 | Powell, Martin..... | 150 84 | do..... | |
| 23 | | Mauvaise santé et âge..... | Preposé au débarquement et commis, Port de Stratford, Ont..... | 700 00 | 700 00 | Powell, James..... | 321 60 | do..... | |
| 28 | | Infirmité corporelle..... | Commis des spécifications, bureau des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec..... | 725 00 | 725 00 | Prendergast, James..... | 377 64 | do..... | |
| 15 | 10 | Abolition de la charge..... | Inspecteur des pénitenciers..... | 2,000 00 | 2,000 00 | Prieur, F. X..... | 950 04 | do..... | |
| 13 | | Perte de la vue..... | Gardien de phare, Killarney, Ont..... | 550 00 | 550 00 | Proulx, P..... | 142 92 | do..... | |
| 21 | | Abolition de la charge..... | Douanier spécial, Guysboro, N.-E..... | 900 00 | 900 00 | Purcell, James..... | 366 72 | do..... | |
| 30 | | Pour l'efficacité du service..... | Premier commis, ministère des douanes..... | 2,400 00 | 2,400 00 | Peachy, J. W..... | 240 00 | Deux mois..... | |
| 20 | | Mauvaise santé..... | Commis, bureau des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec..... | 1,000 00 | 966 68 | Quinn, Francis..... | 347 76 | Douze mois..... | |
| 25 | | Age..... | Employé, canal Welland..... | 456 00 | 456 00 | Quinlen, Hugh..... | 210 72 | do..... | |
| 33 | | do..... | Préfet, pénitencier de Saint-Jean, N.-B..... | 1,250 00 | 1,250 00 | Quinton, John..... | 808 56 | do..... | |
| 26 | | do..... | Surintendant des travaux du district de Newcastle..... | 730 00 | 730 00 | Ranney, G. W..... | 356 88 | do..... | |
| 27 | | do..... | Sous-percepteur des douanes, Canada-Creek, N.-E..... | 200 00 | 200 00 | Rawding, C. V..... | 106 92 | do..... | |
| 35 | | Mauvaise santé..... | Eclusier, canal Beauharinois..... | 496 25 | 496 25 | Reed, William..... | 347 28 | do..... | |
| | | | À reporter..... | 321,846 01 | 319,295 36 | | 158,257 15 | | |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées

| Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents. | Allocation annuelle accordée durant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée | Total des allocations | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | |
|---|---|--|-----------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|---|--|--|---|-----------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. | \$ cts. | |
| 142,474 70 | 18,258 65 | 3,400 81 | 164,134 16 | | | | | Report | 321,846 01 | 319,295 36 | |
| 405 96 | | | 405 96 | 57 | 28 | | Mauvaise santé. | Gardien de phare, Ile aux Perdrix. | 580 00 | 580 00 | Reid, |
| | 156 00 | | 156 00 | 66 | 13 | | Infirmité corporelle. | Gardien, phare et siffet d'alarme, Cap-Ray, Terre-neuve. | 660 00 | 600 00 | Rennie |
| 115 20 | | | 115 20 | 49 | 10 | | Mauvaise santé. | Commis, bureau de la papeterie, Ottawa. | 625 00 | 600 00 | Rhode |
| 207 00 | | | 207 00 | 67 | 29 | | Mauvaise vue. | Eclusier, canal Welland. | 345 00 | 345 00 | Riley, |
| 99 00 | | | 99 00 | 74 | 10 | | Age. | Percepteur du revenu de l'intérieur, Sydney-Nord, C.-B. | 500 00 | 500 00 | Robert |
| | 261 60 | | 261 60 | 67 | 30 | | Rupture grave, perte de la vue et mauvaise santé. | Journalier d'écluse, canal Cornwall. | 426 00 | 426 00 | Robins |
| | 300 00 | | 300 00 | 84 | 25 | | Age. | Préposé aux arrivages, port de Saint-Jean, N.-B. | 600 00 | 600 00 | Robins |
| 161 52 | | | 161 52 | 57 | 10 | | Mauvaise santé. | Commis, ministère des postes. | 800 00 | 800 00 | Roger, |
| 680 00 | | | 680 00 | 59 | 16 | | Pour augmenter l'efficacité. | Inspecteur du revenu de l'intérieur, London. | 2,200 00 | 2,200 00 | Romai |
| 1,018 56 | | | 1,018 56 | 78 | 29 | 6 | Age. | Contrôleur des douanes, Halifax. | 1,500 00 | 1,500 00 | Ross, J |
| 748 00 | | | 748 00 | 65 | 24 | | Pour augmenter l'efficacité. | Commis, bureau de poste, London. | 1,100 00 | 1,100 00 | Ross, J |
| 1,120 00 | | | 1,120 00 | 67 | 40 | | Age. | Premier commis, douanes, Québec. | 1,600 00 | 1,600 00 | Ross, N |
| 246 40 | | | 246 40 | 72 | 22 | | do | Facteur, bureau de poste, Toronto. | 560 00 | 560 00 | Ross, J |
| 1,663 20 | | | 1,663 20 | 65 | 34 | 1 | do | Sous-ingénieur, travaux publics. | 2,400 00 | 2,400 00 | Rubidg |
| 1,820 00 | | | 1,820 00 | 75 | 52 | | do | Percepteur des droits de glissoirs et agent des terres de la couronne, Ottawa. | 2,600 00 | 2,600 00 | Russell |
| | 324 00 | | 324 00 | 68 | 18 | | do | Commis, douanes, Frédéricion, N.-B. | 900 00 | 900 00 | Ruel, J |
| 1,671 24 | | | 1,671 24 | 80 | 54 | | do | Premier commis, division des patentes, ministère de l'intérieur. | 2,250 00 | 2,387 50 | Russell |
| | 1,550 00 | | 1,550 00 | 43 | 15 | | Mauvaise santé. | Arpenteur général. | 3,200 00 | 3,100 00 | Russell |
| 75 72 | | | 75 72 | | 3 | 10 | Abolition de la charge. | Messenger, bureau de la statistique, Halifax. | 300 00 | 300 00 | Ryan, V |
| | | 900 00 | 900 00 | 48 | 6 | | | Agent, ministère de la marine, C.-B. | 1,800 00 | 1,733 33 | Revely, |
| 321 96 | | | 321 96 | 65 | 42 | | Age. | Garde-clefs, Québec. | 600 00 | 460 00 | Samson |
| 252 00 | | | 252 00 | 68 | 13 | | do | Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, Barrie. | 700 00 | 700 00 | Sandfor |
| 59 28 | | | 59 28 | 48 | 13 | | Mauvaise santé. | Journalier d'écluse, Rapides de Burritt. | 228 00 | 228 00 | Santims |
| 342 00 | | | 342 00 | 71 | 30 | | Age. | Préposé au débarquement et examinateur, douanes, Fort-Erié. | 600 00 | 600 00 | Schryer |
| 660 00 | | | 660 00 | 55 | 11 | | Mauvaise santé. | Architecte en chef, ministère des travaux publics. | 3,000 00 | 3,000 00 | Scott, T |
| 380 80 | | | 380 80 | 49 | 17 | | do | Commis, ministère des finances. | 1,400 00 | 1,400 00 | Scott, F |
| | 78 00 | | 78 00 | 78 | 10 | | Age. | Garde-clefs, Summerside, I.P.-E. | 300 00 | 300 00 | Schurman |
| 139 68 | | | 139 68 | 62 | 24 | | Vue faible. | Eclusier, canal Beauharnois. | 291 00 | 291 00 | Senecal, |
| 73 66 | | | 73 66 | 32 | 10 | | Mauvaise santé. | Eclusier, canal Cornwall. | 368 33 | 368 33 | Shaver, |
| 480 00 | | | 480 00 | 70 | 25 | | do | Courrier de la malle sur chemin de fer. | 960 00 | 960 00 | Sheppar |
| 46 00 | | | 46 00 | 36 | 10 | | do | Journalier d'écluse, Jones'-Falls, canal Rideau. | 283 00 | 283 00 | Sherwoo |
| 182 40 | | | 182 40 | 54 | 19 | | do | Messenger, bureau de poste, Halifax. | 480 00 | 480 00 | Silvertho |
| 533 52 | | | 533 52 | 63 | 25 | | Age. | Commis, bureau de poste, Halifax. | 1,100 00 | 1,100 00 | Small, W |
| 351 00 | | | 351 00 | 68 | 27 | | do | Préposé au débarquement et examinateur, Clifton, Ont. | 650 00 | 650 00 | Smraton, |
| 345 00 | | | 345 00 | 58 | 15 | | Infirmité corporelle. | Commis, bureau du sous-receveur général, Saint-Jean, N.-B. | 1,200 00 | 1,200 00 | Smith, G |
| 258 00 | | | 258 00 | 65 | 30 | | A perdu l'usage de ses pieds. | Gardien du phare de Baccro, Barrington, N.-E. | 430 00 | 430 00 | Smith, J |
| 1,664 00 | | | 1,664 00 | 70 | 22 | 10 | Age. | Percepteur des douanes, Winnipeg. | 2,600 00 | 2,600 00 | Spencer, |
| 116 04 | | | 116 04 | 68 | 13 | | do | Gardien du phare, Shelburne, N.-E. | 480 00 | 480 00 | Stalker, |
| 312 00 | | | 312 00 | 70 | 24 | | do et intérêt du service public. | Garde-clefs, douanes, Halifax. | 650 00 | 650 00 | Steele, J |
| 440 00 | | | 440 00 | 40 | 22 | | Mauvaise santé. | Commis dans le bureau de l'inspecteur des postes, Toronto. | 1,000 00 | 1,000 00 | Stephens, |
| 434 00 | | | 434 00 | 73 | 31 | | Age. | Percepteur des douanes, Owen-Sound. | 700 00 | 700 00 | Stephens, |
| 532 00 | | | 532 00 | 39 | 19 | | Pour augm. l'efficacité et l'écon. | Commis, ministère des douanes. | 1,450 00 | 1,400 00 | Stevens, |
| 192 00 | | | 192 00 | 62 | 16 | | Abolition de la charge. | Premier commis, port extérieur de Georgetown, I.P.-E. | 600 00 | 600 00 | Stewart, |
| 160,621 84 | 20,928 25 | 4,300 81 | 185,850 90 | | | | | A reporter | 366,812 34 | 364,017 52 | |

Compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885— Suite.

| Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Nom. | Montant payé durant l'exercice. | Espace de temps payé. | Observations. |
|---|--|--|---|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | | | | |
| | Report..... | 321,846 01 | 319,295 36 | | 158,257 15 | | |
| Mauvaise santé..... | Gardien de phare, Ile aux Perdrix..... | 580 00 | 580 00 | Reid, Alexander..... | 405 96 | Douze mois..... | |
| Infirmité corporelle..... | Gardien, phare et sifflet d'alarme, Cap-Ray, Terre-neuve..... | 660 00 | 600 00 | Rennie, Robert..... | 130 00 | Dix mois..... | |
| Mauvaise santé..... | Commis, bureau de la papeterie, Ottawa..... | 625 00 | 600 00 | Rhodes, John..... | 115 20 | Douze mois..... | |
| Mauvaise vue..... | Eclusier, canal Welland..... | 345 00 | 345 00 | Riley, John..... | 207 00 | do..... | |
| Age..... | Percepteur du revenu de l'intérieur, Sydney-Nord, C.-B..... | 500 00 | 500 00 | Robertson, L..... | 99 00 | do..... | |
| Rupture grave, perte de la vue et mauvaise santé..... | Journalier d'écluse, canal Cornwall..... | 436 60 | 436 00 | Robinson, James..... | 305 20 | Quatorze mois..... | |
| Age..... | Préposé aux arrivages, port de Saint-Jean, N.-B..... | 699 00 | 600 00 | Robinson, W. A..... | 125 00 | Cinq mois..... | |
| Mauvaise santé..... | Commis, ministère des postes..... | 800 00 | 800 00 | Roger, Charles..... | 161 52 | Douze mois..... | |
| Pour augmenter l'efficacité..... | Inspecteur du revenu de l'intérieur, London..... | 2,200 00 | 2,200 00 | Romaine, C. E..... | 679 92 | do..... | |
| Age..... | Contrôleur des douanes, Halifax..... | 1,500 00 | 1,500 00 | Ross, J. N..... | 1,018 56 | do..... | |
| Pour augmenter l'efficacité..... | Commis, bureau de poste, London..... | 1,100 00 | 1,100 00 | Ross, J. J..... | 747 96 | do..... | |
| Age..... | Premier commis, douanes, Québec..... | 1,600 00 | 1,600 00 | Ross, N. N..... | 1,026 63 | Onze mois..... | |
| do..... | Facteur, bureau de poste, Toronto..... | 560 00 | 560 00 | Ross, John..... | 246 36 | Douze mois..... | |
| do..... | Sous-ingénieur, travaux publics..... | 2,400 00 | 2,400 00 | Rubidge, F. P..... | 1,663 20 | do..... | |
| do..... | Percepteur des droits de glissoirs et agent des terres de la couronne, Ottawa..... | 2,600 00 | 2,600 00 | Russell, Alexander J..... | 1,819 92 | do..... | |
| do..... | Commis, douanes, Frédéricton, N.-B..... | 900 00 | 900 00 | Ruel, J. W. M..... | 216 00 | Huit mois..... | |
| do..... | Premier commis, division des patentes, ministère de l'intérieur..... | 2,250 00 | 2,387 50 | Russell, Andrew..... | 1,671 24 | Douze mois..... | |
| Mauvaise santé..... | Arpenteur général..... | 3,200 00 | 3,109 00 | Russell, Lindsay..... | 1,549 90 | do..... | |
| Abolition de la charge..... | Messenger, bureau de la statistique, Halifax..... | 300 00 | 300 00 | Ryan, W. A..... | 75 72 | do..... | |
| | Agent, ministère de la marine, C.-B..... | 1,800 00 | 1,733 33 | Revely, F..... | 900 00 | Gratification..... | |
| Age..... | Garde-clefs, Québec..... | 600 00 | 460 00 | Samson, L..... | 321 96 | Douze mois..... | |
| do..... | Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, Barrie..... | 700 00 | 700 00 | Sandford, S. M..... | 252 00 | do..... | |
| Mauvaise santé..... | Journalier d'écluse, Rapides de Burritt..... | 228 00 | 228 00 | Santiman, Cyrille..... | 59 08 | do..... | |
| Age..... | Préposé au débarquement et examinateur, douanes, Fort-Erie..... | 600 00 | 600 00 | Schryer, O..... | 342 00 | do..... | |
| Mauvaise santé..... | Architecte en chef, ministère des travaux publics..... | 3,000 00 | 3,000 00 | Scott, Thomas S..... | 660 00 | do..... | |
| do..... | Commis, ministère des finances..... | 1,400 00 | 1,400 00 | Scott, F. G..... | 444 22 | Quatorze mois..... | |
| Age..... | Garde-clefs, Summerside, I P.-E..... | 300 00 | 300 00 | Schurman, J. B..... | 39 00 | Six mois..... | |
| Vue faible..... | Eclusier, canal Beauharnois..... | 291 00 | 291 00 | Senecal, F..... | 139 68 | Douze mois..... | |
| Mauvaise santé..... | Eclusier, canal Cornwall..... | 368 33 | 368 33 | Shaver, George..... | 61 30 | Dix mois..... | |
| do..... | Courrier de la malle sur chemin de fer..... | 960 00 | 960 00 | Sheppard, William..... | 480 00 | Douze mois..... | |
| do..... | Journalier d'écluse, Jones'-Falls, canal Rideau..... | 283 00 | 283 00 | Sherwood, Thomas..... | 53 62 | Quatorze mois..... | |
| do..... | Messenger, bureau de poste, Halifax..... | 480 00 | 480 00 | Silverthorn, D..... | 182 40 | Douze mois..... | |
| Age..... | Commis, bureau de poste, Halifax..... | 1,100 00 | 1,100 00 | Small, W. H..... | 533 52 | do..... | |
| do..... | Préposé au débarquement et examinateur, Clifton, Ont..... | 650 00 | 650 00 | Smaton, John..... | 351 00 | do..... | |
| Infirmité corporelle..... | Commis, bureau du sous-receveur général, Saint-Jean, N.-B..... | 1,200 00 | 1,200 00 | Smith, G. W..... | 345 00 | do..... | |
| A perdu l'usage de ses pieds..... | Gardien du phare de Baccaro, Barrington, N.-E..... | 430 00 | 430 00 | Smith, J. S..... | 258 00 | do..... | |
| Age..... | Percepteur des douanes, Winnipeg..... | 2,600 00 | 2,600 00 | Spencer, G. B..... | 1,663 92 | do..... | |
| do..... | Gardien du phare, Shelburne, N.-E..... | 460 00 | 480 00 | Stalker, C..... | 116 04 | do..... | |
| do et intérêt du service public..... | Garde-clefs, douanes, Halifax..... | 650 00 | 650 00 | Steele, John..... | 312 00 | do..... | |
| Mauvaise santé..... | Commis dans le bureau de l'inspecteur des postes, Toronto..... | 1,000 00 | 1,000 00 | Stephens, Charles Lett..... | 439 92 | do..... | |
| Age..... | Percepteur des douanes, Owen-Sound..... | 700 00 | 700 00 | Stephens, W. A..... | 433 92 | do..... | |
| Pour augm. l'efficacité et l'écon..... | Commis, ministère des douanes..... | 1,450 00 | 1,400 00 | Stevens, C. F..... | 531 96 | do..... | |
| Abolition de la charge..... | Premier commis, port extérieur de Georgetown, I.P.-E..... | 600 00 | 600 00 | Stewart, Alexander C..... | 192 00 | do..... | |
| | A reporter..... | 366,812 34 | 364,017 52 | | 179,633 98 | | |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, 1

| Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents. | Allocation annuelle accordée pendant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée. | Total des allocations. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. |
|---|--|---|------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|---|--|--|---|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. | \$ cts. |
| 160,621 84 | 20,928 25 | 4,300 81 | 185,850 90 | | | | | Report | 366,812 34 | 364,017 52 |
| 135 24 | | | 135 24 | 80 | 25 | | Age | Surintendant des sauvages, Ile du Prince-Edouard..... | 300 00 | 300 00 |
| 620 00 | | | 620 00 | 74 | 31 | | do | Premier garde-clefs, douanes, Toronto..... | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 445 50 | | | 445 50 | 70 | 15 | 10 | Infirmité | do do Montréal..... | 900 00 | 900 00 |
| 150 00 | | | 150 00 | 37 | 10 | | Mauvaise santé..... | Commis, bureau de poste, Montréal..... | 900 00 | 733 33 |
| 85 08 | | | 85 08 | 67 | 16 | | Age..... | Journalier d'écluse, canal Carillon et Grenville..... | 292 00 | 292 00 |
| 130 00 | | | 130 00 | 40 | 10 | | Mauvaise santé | Garde-clefs, Halifax, N.-E..... | 650 00 | 650 00 |
| | 214 32 | | 214 32 | 54 | 32 | | do | Journalier d'écluse, Farall's-Point..... | 214 32 | 335 00 |
| 138 70 | | | 138 70 | 63 | 19 | | Age..... | Gardien d'écluse et de pont, canal Welland..... | 365 00 | 265 00 |
| 125 40 | | | 125 40 | 71 | 11 | | do et cécité..... | Préposé aux arrivages, Montréal..... | 600 00 | 600 00 |
| | 244 92 | | 244 92 | 77 | 50 | | do et mauvaise santé..... | do port de Saint-George, N.-B..... | 350 00 | 350 00 |
| | | 491 66 | 491 66 | 42 | 10 | | Mauvaise santé | Facteur, Montréal..... | 590 00 | 590 00 |
| 90 48 | | | 90 48 | 65 | 10 | | Age | Gardien d'écluse, canal Cornwall..... | 476 25 | 476 25 |
| 997 44 | | | 997 44 | 51 | 8 | 7 | Mauvaise santé..... | Préfet, pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul..... | 3,500 00 | 3,500 00 |
| 280 60 | | | 280 00 | 64 | 23 | | Age..... | Inspecteur des bateaux à vapeur..... | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 48 00 | | | 48 00 | 38 | 10 | | Mauvaise santé et pour augmen- ter l'efficacité..... | Douanier, Baddeck, N.-E..... | 240 00 | 240 00 |
| 645 12 | | | 645 12 | 67 | 28 | | Age..... | Percepteur du revenu de l'intérieur, Kingston..... | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 140 60 | | | 140 60 | 69 | 19 | | Mauvaise santé..... | Gardien du phare, Bellechasse..... | 370 00 | 370 00 |
| 261 36 | | | 261 36 | 63 | 14 | | Pour augmenter l'efficacité..... | Préposé au débarquement et examinateur, Sarnia..... | 550 00 | 550 00 |
| 148 74 | | | 148 74 | 64 | 24 | | Age et mauvaise santé | Gardien de glissoir, station de la Montagne, travaux de la rivière Ottawa..... | 313 00 | 313 00 |
| 330 60 | | | 330 60 | 74 | 29 | | do | Gardien du phare, baie Burlington..... | 600 00 | 600 00 |
| 1,188 00 | | | 1,188 00 | | 33 | | Abolition de la charge | Surintendant, bureau des mandats-poste, Halifax..... | 1,800 00 | 1,800 00 |
| 240 10 | | | 240 10 | 64 | 35 | | Age | Gardien d'écluse et de pont, canal Lachine..... | 343 00 | 343 00 |
| 158 60 | | | 158 60 | 60 | 24 | | Blessures | Journalier d'écluse, canal Cornwall..... | 336 25 | 330 42 |
| 114 00 | | | 114 00 | 62 | 18 | | Age..... | Douanier, Stanstead..... | 300 00 | 300 00 |
| 196 00 | | | 196 00 | 66 | 35 | | Mauvaise santé..... | Chaloupiier, Grosse-Isle..... | 280 00 | 280 00 |
| 81 91 | | | 81 91 | 70 | 12 | | Age | Gardien de pont, canal Welland..... | 354 00 | 341 33 |
| 88 40 | | | 88 40 | 66 | 13 | | do | Employé do | 340 00 | 340 00 |
| 746 64 | | | 746 64 | 53 | 32 | 3 | Infirmité..... | Percepteur des douanes, port de Sarnia..... | 1,100 00 | 1,066 66 |
| 420 00 | | | 420 00 | 62 | 35 | | Age..... | Messager de la bibliothèque, Chambre des communes..... | 600 00 | 600 00 |
| 192 00 | | | 192 00 | 73 | 12 | | Age..... | Préposé à l'engagement des matelots, Halifax..... | 800 00 | 800 00 |
| 406 00 | | | 406 00 | 73 | 29 | | do et infirmité..... | Percepteur des douanes, Hillsboro', N.-B..... | 700 00 | 700 00 |
| 118 00 | | | 118 00 | 71 | 20 | | do | Gardien du phare, ile Lindoe, près Gananoque..... | 300 00 | 300 00 |
| 350 00 | | | 350 00 | 67 | 35 | | do | Messager, ministère des travaux publics..... | 500 00 | 500 00 |
| 462 00 | | | 462 00 | 68 | 33 | | do | Préposé au débarquement, Guelph..... | 700 00 | 700 00 |
| 82 08 | | | 82 08 | 62 | 12 | | do | Employé, canal Welland..... | 342 00 | 342 00 |
| 538 08 | | | 538 08 | 75 | 32 | | do | Percepteur des douanes, Whitby..... | 900 00 | 866 67 |
| 910 00 | | | 910 00 | 72 | 34 | 1 | do | Commis, douanes, Montréal..... | 1,300 00 | 1,300 00 |
| 106 40 | | | 106 40 | 66 | 20 | | do | Gardien d'écluse, canal Welland..... | 234 00 | 234 00 |
| 122 76 | | | 122 76 | 67 | 18 | | do | Gardien d'écluse et de pont, canal Welland..... | 341 00 | 341 00 |
| 142 80 | | | 142 80 | 66 | 20 | | do | Employé, canal Welland..... | 340 00 | 340 00 |
| 172,067 87 | 21,387 49 | 4 792 47 | 198,237 83 | | | | | A reporter..... | 393,133 16 | 390,197 18 |

Allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—Suite.

| Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | | Nom. | Montant payé durant l'exercice. | | Espace de temps payé. | Observations. |
|-----------------------------|---------------------------|--|--|--|------|--------------------------|---------------------------------|------|-----------------------|---------------|
| | | | | \$ | cts. | | \$ | cts. | | |
| Report | | | | 366,812 | 34 | | 179,633 | 98 | | |
| 25 | | Age | Surintendant des sauvages, Ile du Prince-Edouard..... | 300 | 00 | Stewart, Theophilus..... | 135 | 24 | Douze mois..... | |
| 31 | | do | Premier garde-clefs, douanes, Toronto..... | 1,000 | 00 | Stitt, James..... | 620 | 00 | do | |
| 15 | 10 | Infirmité | do do Montréal..... | 900 | 00 | Stuart, Robert | 445 | 44 | do | |
| 10 | | Mauvaise santé | Commis, bureau de poste, Montréal..... | 900 | 00 | St. Amour, Israel..... | 150 | 72 | do | |
| 16 | | Age | Journalier d'écluse, canal Carillon et Grenville..... | 292 | 00 | St. Dennis, André | 85 | 08 | do | |
| 10 | | Mauvaise santé | Garde-clefs, Halifax, N.-E..... | 650 | 00 | Sullivan, M. H..... | 129 | 96 | do | |
| 32 | | do | Journalier d'écluse, Farall's-Point..... | 214 | 32 | Summers, Charles H..... | 196 | 46 | Onze mois..... | |
| 19 | | Age | Gardien d'écluse et de pont, canal Welland..... | 365 | 00 | Sweeney, John..... | 138 | 60 | Douze mois..... | |
| 11 | | do et cécité..... | Préposé aux arrivages, Montréal..... | 600 | 00 | Symmes, Alexander..... | 125 | 40 | do | |
| 50 | | do et mauvaise santé..... | do port de Saint-George, N.-B..... | 350 | 00 | Sutherland, Robert..... | 61 | 23 | Trois mois..... | |
| 10 | | Mauvaise santé | Facteur, Montréal..... | 590 | 00 | St. Amour, Ignace..... | 491 | 66 | Gratification | |
| 10 | | Age | Gardien d'écluse, canal Cornwall..... | 476 | 25 | Tanner, Joseph..... | 98 | 02 | Treize mois..... | |
| 8 | 7 | Mauvaise santé..... | Préfet, pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul..... | 3,500 | 00 | Tassé, F. L..... | 997 | 44 | Douze mois..... | |
| 23 | | Age | Inspecteur des bateaux à vapeur..... | 1,000 | 00 | Taylor, Joseph..... | 279 | 96 | do | |
| 10 | | Mauvaise santé et pour augmenter l'efficacité..... | Douanier, Baddeck, N.-E..... | 240 | 00 | Taylor, William..... | 48 | 00 | do | |
| 28 | | Age | Percepteur du revenu de l'intérieur, Kingston..... | 1,200 | 00 | Thibodeau, A..... | 645 | 12 | do | |
| 19 | | Mauvaise santé..... | Gardien du phare, Bellechasse..... | 370 | 00 | Thivierge, E..... | 140 | 52 | do | |
| 14 | | Pour augmenter l'efficacité..... | Préposé au débarquement et examinateur, Sarnia..... | 550 | 00 | Thomas, G. W..... | 261 | 36 | do | |
| 24 | | Age et mauvaise santé | Gardien de glissoir, station de la Montagne, travaux de la rivière Ottawa..... | 313 | 00 | Thomson, Walter..... | 148 | 68 | do | |
| 29 | | do | Gardien du phare, baie Burlington..... | 600 | 00 | Thompson, George..... | 330 | 60 | do | |
| 33 | | Abolition de la charge | Surintendant, bureau des mandats-poste, Halifax..... | 1,800 | 00 | Thorne, J. H..... | 1,188 | 00 | do | |
| 35 | | Age | Gardien d'écluse et de pont, canal Lachine..... | 343 | 00 | Tierney, M..... | 240 | 00 | do | |
| 24 | | Blessures | Journalier d'écluse, canal Cornwall..... | 336 | 25 | Tobin, James..... | 158 | 52 | do | |
| 18 | | Age | Douanier, Stanstead..... | 300 | 00 | Tuck, George..... | 114 | 00 | do | |
| 35 | | Mauvaise santé..... | Chaloupiier, Grosse-Isle..... | 280 | 00 | Turcott, F. X., sen..... | 195 | 96 | do | |
| 12 | | Age | Gardien de pont, canal Welland..... | 354 | 00 | Upper, Joseph..... | 81 | 84 | do | |
| 13 | | do | Employé do | 340 | 00 | Upper, John..... | 88 | 32 | do | |
| 32 | 3 | Infirmité..... | Percepteur des douanes, port de Sarnia..... | 1,100 | 00 | Verner, J. W..... | 746 | 64 | do | |
| 35 | | Age..... | Messenger de la bibliothèque, Chambre des communes..... | 600 | 00 | Vincent, Olivier..... | 420 | 00 | do | |
| 12 | | Age..... | Préposé à l'engagement des matelots, Halifax..... | 800 | 00 | Wallace, James..... | 192 | 00 | do | |
| 29 | | do et infirmité..... | Percepteur des douanes, Hillsboro', N.-B..... | 700 | 00 | Wallace, William..... | 405 | 96 | do | |
| 20 | | do | Gardien du phare, ile Lindoe, près Gananoque..... | 300 | 00 | Wallace, John..... | 118 | 00 | do | |
| 35 | | do | Messenger, ministère des travaux publics..... | 500 | 00 | Walsh, Michael..... | 349 | 92 | do | |
| 33 | | do | Préposé au débarquement, Guelph..... | 700 | 00 | Walsh, S. S..... | 462 | 00 | do | |
| 12 | | do | Employé, canal Welland..... | 342 | 00 | Ward, James..... | 82 | 08 | do | |
| 32 | | do | Percepteur des douanes, Whithy..... | 900 | 00 | Warren, William..... | 538 | 08 | do | |
| 34 | 1 | do | Commis, douanes, Montréal..... | 1,300 | 00 | Watkins, Thomas..... | 909 | 96 | do | |
| 20 | | do | Gardien d'écluse, canal Welland..... | 234 | 00 | Watson, John..... | 101 | 18 | do | |
| 18 | | do | Gardien d'écluse et de pont, canal Welland..... | 341 | 00 | Waters, James..... | 122 | 76 | do | |
| 20 | | do | Employé, canal Welland..... | 340 | 00 | Weaver, Frank..... | 142 | 80 | do | |
| A reporter..... | | | | 393,133 | 16 | | 191,821 | 49 | | |

ÉTAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pension, dans toutes les divisions du service public, payées

| Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents. | Allocation annuelle accordée durant l'exercice. | Compensation ou gratification accordée. | Total des allocations. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | |
|---|---|---|------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|---|--|--|---|-----------------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | | | | | | \$ cts. | \$ cts. | |
| 173,057 87 | 21,387 49 | 4,792 47 | 198,237 83 | | | | | Report | 393,133 16 | 390,197 18 | |
| 313 60 | | | 313 60 | 58 | 16 | | Mauvaise santé | Commis, bureau de poste, Toronto | 1,070 00 | 980 00 | Webber, A |
| 240 00 | | | 240 00 | 72 | 30 | | Age | Sous-percepteur des douanes, Maitland | 400 00 | 400 00 | Wells, Isaa |
| 1,344 00 | | | 1,344 00 | 55 | 28 | | Mauvaise santé et pour augmenter l'efficacité du service. | Commissaire des pêcheries | 2,400 00 | 2,400 00 | Whitcher, |
| 120 00 | | | 120 00 | 66 | 10 | | Age et mauvaise santé | Bibliothécaire et curateur, commission géologique | 600 00 | 500 00 | White, Jos |
| 198 72 | | | 198 72 | 70 | 12 | | Age | Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, Cobourg | 900 00 | 900 00 | Wilson, Jo |
| 314 04 | | | 314 04 | 73 | 19 | 6 | do | Préposé au débarquement, Toronto | 700 00 | 661 11 | Wilson, H. |
| 1,232 00 | | | 1,232 00 | 73 | 28 | | do | Directeur général des magasins militaires | 2,200 00 | 2,200 00 | Wily, Thom |
| 102 60 | | | 102 60 | 62 | 15 | | do | Employé, canal Welland | 342 00 | 342 00 | Winslow, J |
| 93 00 | | | 93 00 | 66 | 10 | | do | Accise, Goderich | 500 00 | 465 00 | Withers, W |
| 1,552 32 | | | 1,552 32 | 62 | 23 | | do | Inspecteur des bureaux de poste, Nouvelle-Ecosse | 2,400 00 | 2,400 00 | Woodgate, |
| 500 00 | | | 500 00 | 53 | 19 | | Infirmité physique | Douanes, Victoria, C.-B | 1,704 00 | 1,704 00 | Wylde, Cha |
| | 480 00 | | 480 00 | 53 | 24 | | Mauvaise santé | Inspecteur des arrivages, douanes, Montréal | 1,000 00 | 1,000 00 | Weir, W. P |
| | 78 00 | | 78 00 | 73 | 13 | | Age | Sous-percepteur des douanes, Alma, N.-B | 300 00 | 300 00 | Wright, Ro |
| 276 72 | | | 276 72 | 73 | 23 | | do | Garde-clefs, douanes, Toronto | 650 00 | 633 33 | Yorston, R. |
| 237 50 | | | 237 50 | 78 | 25 | | do | Gardien de phare, Pointe Clark, Ontario | 475 00 | 475 00 | Young, Joh |
| 178,582 37 | 21,945 49 | 4,792 47 | 205,320 33 | | | | | | 408,774 16 | 405,657 62 | |
| 561 60 | | | 561 60 | 60 | 26 | | do | Préposé en chef au débarquement, Québec | 1,200 00 | 1,200 00 | Allan, C. E |
| 672 00 | | | 672 00 | 66 | 28 | | do | Commis, bureau de poste, Toronto | 1,200 00 | 1,200 00 | Barley, Alfr |
| 684 00 | | | 684 00 | 64 | 30 | | Perte de la vue | Percepteur des douanes, Gaspé | 1,200 00 | 1,200 00 | Belleau, Jean |
| 150 00 | | | 150 00 | 53 | 15 | | Pour augmenter l'efficacité | Préposé au débarquement, Yarmouth, N.-E. | 500 00 | 500 00 | Bingay, Rob |
| 368 04 | | | 368 04 | 70 | 20 | | Age | Commis, ministère des postes | 1,000 00 | 1,000 00 | Boyd, John. |
| 285 60 | | | 285 60 | | 32 | | Infirmité | Gardien de phare, Annapolis, N.-E | 460 00 | 460 00 | Bragg, Frede |
| 378 36 | | | 378 36 | 70 | 26 | | Mauvaise santé et age | Préposé au débarquement et commis, Liverpool, N.-E | 750 00 | 750 00 | Bryden, Will |
| 500 60 | | | 500 00 | 76 | 25 | | Abolition de la charge | Officier de douane, Saint-Jean, N.-B. | 1,000 00 | 1,000 00 | Clawson, Wi |
| 54 00 | | | 54 00 | 85 | 27 | | Age et infirmité | Sous-percepteur des douanes, North Joggins, N.-B. | 100 00 | 100 00 | Cole, R |
| 60 00 | | | 60 00 | 72 | 12 | | Age | do Hantsport, N.-E. | 250 00 | 250 00 | Davison, Wil |
| 178 50 | | | 178 50 | 69 | 17 | | do | Messenger, Chambre des communes | 525 00 | 525 00 | Durocher, E. |
| 361 00 | | | 361 00 | 51 | 37 | | Mauvaise santé | Maître d'écluse, ancien canal Welland | 516 00 | 516 00 | Flewellan, J. |
| 74 52 | | | 74 52 | 69 | 28 | | Age | Journalier, canal Cornwall | 143 00 | 143 00 | Gillespie, Al |
| 389 82 | | | 389 82 | 35 | 15 | | Mauvaise santé | Commis, ministère de la milice et de la défense | 1,350 00 | 1,312 50 | Huot, F. X... |
| 79 56 | | | 79 56 | 72 | 13 | | Age | Maître d'écluse, canal Beauharnois | 340 00 | 340 00 | Lefebvre, Eus |
| 513 96 | | | 513 96 | 57 | 18 | | Pour augmenter l'efficacité | Percepteur du revenu de l'intérieur, Prescott | 1,500 00 | 1,450 00 | Longley, G. (|
| 206 28 | | | 206 28 | 66 | 27 | | Perte de la vue | Maître d'écluse, canal Welland | 396 00 | 382 00 | Meighan, Fra |
| 1,171 80 | | | 1,171 80 | 70 | 28 | 7 | Age | Percepteur des douanes, Brockville | 1,800 00 | 1,800 00 | Meudell, W. I |
| 616 00 | | | 616 00 | 38 | 22 | | Infirmité du corps | Greffier des bills privés, Sénat | 1,400 00 | 1,400 00 | McLean, Neil |
| 116 76 | | | 116 76 | 70 | 22 | | Age | Maître d'écluse, écluse Poolamalie, canal Rideau | 291 50 | 291 50 | Pearson, Abre |
| 139 32 | | | 139 32 | 64 | 26 | | do | Journalier, canal Edwardsburgh | 285 00 | 285 00 | Reid, James... |
| 312 00 | | | 312 00 | 65 | 24 | | Mauvaise santé | Préposé au débarquement et visiteur, Windsor, Ont. | 650 00 | 650 00 | Richardson, J. |
| 914 76 | | | 914 76 | 60 | 33 | | do | Commis, bureau de l'auditeur général | 1,400 00 | 1,400 00 | Shay, C. W ... |
| 419 88 | | | 419 88 | 67 | 26 | | Age | Premier commis, douanes, Kingston | 900 00 | 850 00 | Smyth, J. S ... |
| 1,820 00 | | | 1,820 00 | 68 | 35 | | do | Agent des bois de la couronne, Québec | 2,600 00 | 2,600 00 | Stewart, D. Mc |
| 543 24 | | | 543 24 | 55 | 32 | | Abolition de la charge | Percepteur des douanes, Chippawa | 875 00 | 875 00 | Yarwood, C. S |
| 11,571 00 | | | 11,571 00 | | | | | Total, décédé | 22,631 50 | 22,480 00 | |
| 190,153 37 | 21,945 49 | 4,792 47 | 216,891 33 | | | | | Grand total | 431,405 66 | 428,137 62 | |

ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—Fin.

| Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Nom. | Montant payé durant l'exercice. | | Espace de temps payé. | Observations. |
|---------------------------|---|---|--|------|---|------|---------------------------------|------|----------------------------|---------------|
| | | | \$ | cts. | | | \$ | cts. | | |
| | | Report..... | 393,133 | 16 | 390,197 | 18 | 191,821 | 49 | | |
| | Mauvaise santé | Commis, bureau de poste, Toronto..... | 1,070 | 00 | 980 | 00 | 313 | 56 | Douze mois..... | |
| | Age | Sous-percepteur des douanes, Maitland..... | 400 | 00 | 400 | 00 | 240 | 00 | do..... | |
| | Mauvaise santé et pour augmenter l'efficacité du service. | Commissaire des pêcheries..... | 2,400 | 00 | 2,400 | 00 | 1,344 | 00 | do..... | |
| | Age et mauvaise santé | Bibliothécaire et curateur, commission géologique..... | 600 | 00 | 600 | 00 | 120 | 00 | do..... | |
| | Age | Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, Cobourg..... | 900 | 00 | 900 | 00 | 198 | 72 | do..... | |
| 6 | do | Préposé au débarquement, Toronto..... | 700 | 00 | 661 | 11 | 314 | 04 | do..... | |
| | do | Directeur général des magasins militaires..... | 2,200 | 00 | 2,200 | 00 | 1,231 | 92 | do..... | |
| | do | Employé, canal Welland..... | 342 | 00 | 342 | 00 | 102 | 60 | do..... | |
| | do | Accise, Goderich..... | 500 | 00 | 465 | 00 | 93 | 00 | do..... | |
| | do | Inspecteur des bureaux de poste, Nouvelle-Ecosse..... | 2,400 | 00 | 2,400 | 00 | 1,552 | 32 | do..... | |
| | Infirmité physique | Douanes, Victoria, C.-B..... | 1,704 | 00 | 1,704 | 00 | 499 | 92 | do..... | |
| | Mauvaise santé | Inspecteur des arrivages, douanes, Montréal..... | 1,000 | 00 | 1,000 | 00 | 80 | 00 | Deux mois..... | |
| | Age | Sous-percepteur des douanes, Alma, N.-B..... | 300 | 00 | 300 | 00 | 13 | 00 | do..... | |
| | do | Garde-clefs, douanes, Toronto..... | 650 | 00 | 633 | 33 | 276 | 72 | Douze mois..... | |
| | do | Gardien de phare, Pointe Clark, Ontario..... | 475 | 00 | 475 | 00 | 237 | 48 | do..... | |
| | | | 408,774 | 16 | 405,657 | 62 | 198,438 | 77 | | |
| | do | Préposé en chef au débarquement, Québec..... | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 | 561 | 60 | do..... | Décédé. |
| | do | Commis, bureau de poste, Toronto..... | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 | 56 | 00 | Un mois..... | do |
| | Perte de la vue | Percepteur des douanes, Gaspé..... | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 | 456 | 00 | Huit mois..... | do |
| | Pour augmenter l'efficacité..... | Préposé au débarquement, Yarmouth, N.-E..... | 500 | 00 | 500 | 00 | 50 | 00 | Quatre mois..... | do |
| | Age..... | Commis, ministère des postes..... | 1,000 | 00 | 1,000 | 00 | 245 | 36 | Huit mois..... | do |
| | Infirmité..... | Gardien de phare, Annapolis, N.-E..... | 460 | 00 | 460 | 00 | 23 | 80 | Un mois..... | do |
| | Mauvaise santé et age | Préposé au débarquement et commis, Liverpool, N.-E..... | 750 | 00 | 750 | 00 | 63 | 06 | Deux mois..... | do |
| | Abolition de la charge | Officier de douane, Saint-Jean, N.-B..... | 1,000 | 00 | 1,000 | 00 | 291 | 62 | Sept mois..... | do |
| | Age et infirmité | Sous-percepteur des douanes, North Joggins, N.-B..... | 100 | 00 | 100 | 00 | 27 | 00 | Six mois..... | do |
| | Age..... | do Hantsport, N.-E..... | 250 | 00 | 250 | 00 | 10 | 00 | Deux mois..... | do |
| | do | Messenger, Chambre des communes..... | 525 | 00 | 525 | 00 | 163 | 57 | Onze mois..... | do |
| | Mauvaise santé | Maitre d'écluse, ancien canal Welland..... | 516 | 00 | 516 | 00 | 300 | 80 | Dix mois..... | do |
| | Age..... | Journalier, canal Cornwall..... | 143 | 00 | 143 | 00 | 37 | 26 | Six mois..... | do |
| | Mauvaise santé | Commis, ministère de la milice et de la défense..... | 1,350 | 00 | 1,312 | 50 | 44 | 24 | Un mois et onze jours..... | do |
| | Age..... | Maitre d'écluse, canal Beauharis..... | 340 | 00 | 340 | 00 | 66 | 30 | Dix mois..... | do |
| | Pour augmenter l'efficacité..... | Percepteur du revenu de l'intérieur, Prescott..... | 1,500 | 00 | 1,450 | 00 | 171 | 32 | Un mois..... | do |
| | Perte de la vue | Maitre d'écluse, canal Welland..... | 396 | 00 | 382 | 00 | 103 | 14 | Six mois..... | do |
| 7 | Age..... | Percepteur des douanes, Brockville..... | 1,800 | 00 | 1,800 | 00 | 683 | 55 | Sept mois..... | do |
| | Infirmité du corps..... | Greffier des bills privés, Sénat..... | 1,400 | 00 | 1,400 | 00 | 205 | 32 | Quatre mois..... | do |
| | Age..... | Maitre d'écluse, écluse Poolamalie, canal Rideau..... | 291 | 50 | 291 | 50 | 38 | 92 | do..... | do |
| | do | Journalier, canal Edwardsburgh..... | 285 | 00 | 285 | 00 | 11 | 61 | Un mois..... | do |
| | Mauvaise santé | Préposé au débarquement et visiteur, Windsor, Ont..... | 650 | 00 | 650 | 00 | 312 | 00 | Douze mois..... | do |
| | do | Commis, bureau de l'auditeur général..... | 1,400 | 00 | 1,400 | 00 | 76 | 23 | Un mois..... | do |
| | Age..... | Premier commis, douanes, Kingston..... | 900 | 00 | 850 | 00 | 349 | 90 | Dix mois..... | do |
| | do | Agent des bois de la couronne, Québec..... | 2,600 | 00 | 2,600 | 00 | 758 | 30 | Cinq mois..... | do |
| | Abolition de la charge | Percepteur des douanes, Chippawa..... | 875 | 00 | 875 | 00 | 90 | 54 | Deux mois..... | do |
| | | Total, décédé..... | 22,631 | 50 | 22,480 | 00 | 5,197 | 44 | | |
| | | Grand total..... | 431,405 | 66 | 428,137 | 62 | 203,636 | 21 | | |

IMMIGRATION.

SERVICE.

A QUI PAYÉ.

EN VERTU DE
QUELLE
AUTORITÉ.

47 Vic., c. 2, et
48 Vic., c. 41.

AGENCE DE LONDRES, ANGLETERRE.

| | Sterling. £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|-------------------------------|----------------------|---------|---------|-----------|
| J. G. Colmer..... | 250 0 0 | | | |
| C. C. Chishman..... | 369 17 0 | | | |
| C. F. Jast..... | 150 0 0 | | | |
| E. W. A. Dixon..... | 143 16 0 | | | |
| C. J. Taylor..... | 110 0 0 | | | |
| J. Howard..... | 110 0 0 | | | |
| A. A. Welland..... | 82 10 0 | | | |
| J. Wilkinson..... | 91 0 0 | | | |
| D. G. Fenn..... | 16 13 4 | | | |
| E. Churchhouse..... | 35 0 0 | | | |
| T. Skinner..... | 13 12 0 | | | |
| A. Zwiichenbach..... | 517 5 6 | | | |
| G. Lennox..... | 60 0 0 | | | |
| G. Street et Cie..... | 20 0 0 | | | |
| E. P. Phillips..... | 326 11 9 | | | |
| T. Hannaford..... | 1 5 0 | | | |
| I. E. Brink..... | 17 4 0 | | | |
| E. Jackson..... | 10 0 0 | | | |
| E. Van Doorslaer..... | 7 14 0 | | | |
| O. Maas..... | 12 0 0 | | | |
| E. Alder..... | 10 0 0 | | | |
| E. Stoughgrove..... | 4 4 0 | | | |
| C. Birchall..... | 4 4 0 | | | |
| P. Loman..... | 194 6 10 | | | |
| J. Rath..... | 1 10 0 | | | |
| L'hon. H. Fabre..... | 60 0 0 | | | |
| A. Sharp..... | 259 13 6 | | | |
| J. W. Silver et Cie..... | 105 0 10 | | | |
| M. Billing, fils et Cie..... | 3 3 0 | | | |
| Laughton et Darkin..... | 4 4 0 | | | |
| <i>Farmer's Journal</i> | 21 15 0 | | | |
| W. E. Paton..... | 5 5 0 | | | |
| do | 1 12 0 | | | |
| A reporter..... | | | | 3,019 6 9 |

IMMIGRATION—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling, £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|-------------------|---------|---------|
| | | Report | 3,019 6 9 | | |
| | | AGENCE DE LONDRES, ANGLETERRE—Suite. | | | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | McCorquodale et Cie. | Impression et papeterie. | 890 8 1 | | |
| | Waterlow et fils | do | 16 2 2 | | |
| | Turner et Dunning. | do | 2,195 6 7 | | |
| | Lake et Sisson | do | 72 2 1 | | |
| | Payeur général de Sa Majesté | do | 2 18 4 | | |
| | J. Evans et Cie. | do | 10 5 6 | | |
| | Rév. A. Labelle. | do | 80 0 0 | | |
| | Geo. Kenning. | do et transport. | 138 5 10 | | |
| | A. Peyer | do | 25 0 0 | | |
| | E. Burgemeister | Commission | 1 0 7 | | |
| | H. Kamble | do | 2 1 1 | | |
| | J. Freder. | do | 7 3 11 | | |
| | C. Gildermeister. | do | 10 5 6 | | |
| | Spiro et Cie. | do | 8 4 5 | | |
| | Prinz et Zwanenburg. | do | 1 0 7 | | |
| | A. Hunter. | do | 2 1 1 | | |
| | Grisar et Marvil | do | 1 0 7 | | |
| | P. Christiansen. | do | 1 0 7 | | |
| | A. R. Raffel. | do | 7 3 10 | | |
| | P. Koxrig. | do | 2 1 1 | | |
| | G. Stoeckel. | do | 121 4 9 | | |
| | M. Speath. | do | 2 1 1 | | |
| | O. Raschl. | do | 2 1 2 | | |
| | J. M. Sellander | do | 5 2 9 | | |
| | C. A. Gunderson. | do | 2 1 1 | | |
| | T. Remer. | do | 1 0 7 | | |
| | J. Martens | do | 3 1 8 | | |
| | F. Mitaler | do | 1 0 7 | | |
| | O. Johnson. | do | 4 2 2 | | |
| | V. Neilson. | do | 2 1 1 | | |
| | I. Krantz. | do | 1 0 7 | | |
| | Rév. T. Shedden. | do | 22 3 10 | | |

| | | |
|--|------------------------|-----------|
| B. Berns. | do | 6 3 4 |
| S. Buschmann et Cie | do | 1 0 7 |
| A. Bolton | do | 3 1 8 |
| H. Helysen | do | 1 0 7 |
| A. Larson | do | 1 0 7 |
| J. Rath | do | 2 1 2 |
| W. Raydt | do | 1 0 7 |
| A. Sharp | do | 1 6 7 |
| E. Humbert. | do | 1 0 7 |
| L. Otto. | do | 1 0 7 |
| Cie de ch. de fer London et North-Western. | do | 4 3 8 |
| Cie de chemin de fer Great Northern | do | 30 7 0 |
| Cie de messag. canad. | do | 392 9 0 |
| L'hon. H. Fabre | do | 7 1 0 |
| W. H. Pellet et Cie. | do et emmagasinage | 125 4 1 |
| G. Richardson | Frais de port. | 165 9 0 |
| G. Stoeckel | do | 25 0 0 |
| J. Hauswirth | do | 20 0 0 |
| F. J. Dore | Frais de voyages. | 225 0 0 |
| do | do des délégués | 8 1 6 |
| J. Hauswirth | do | 7 15 0 |
| J. Dyke | do | 131 19 7 |
| Sir C. Tupper, C.M.G. | do | 59 0 0 |
| J. P. Sheldon | do | 17 13 5 |
| J. G. Colmer | do | 32 13 0 |
| C. C. Chipman | do | 30 19 0 |
| Prof. W. Fream | do en Canada | 17 9 4 |
| F. J. Dore. | Appointements | 256 16 6 |
| J. O'Dell. | do et dépenses | 55 11 2 |
| W. Fream | Dépenses. | 41 1 11 |
| J. P. Sheldon | do | 41 1 11 |
| J. Van Gorpel Trion | do | 10 5 6 |
| W. G. Gaunce. | do | 236 13 11 |
| Rev. A. Labelle | do | 246 11 4 |
| Brown et Fils | Olochettes électriques | 8 7 6 |
| J. Stanford. | Cartes géographiques | 2 11 0 |
| R. Yeates. | Papier. | 34 18 7 |
| King et Fils. | Papiers parlementaires | 11 5 9 |
| H. O'Connell | Journaux | 27 0 8 |
| A. et A. W. Brown. | do | 6 8 8 |
| W. Ridgeway | do | 1 17 6 |
| P. Higson | do | 1 12 3 |
| Sarah Bigrow | do | 1 4 9 |
| B. Boyden. | Gazetteer | 1 15 0 |
| A reporter. | | |
| 8,965 4 2 | | |

IMMIGRATION—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Sterling, £ s. d. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--------------------------------|------------------------------|---|-------------------|---------|---------|---------|
| 47 Vic, c. 2 et 48 Vic, c. 41. | Secrétaire du Stock Exchange | Report..... | 8,965 4 2 | | | |
| | | AGENCE DE LONDRES, ANGLETERRE—Suite. | | | | |
| | | <i>Official Intelligence</i> | 4 16 6 | | | |
| | | "Picturale Canada"..... | 1 1 0 | | | |
| | | Colomes et les Indes..... | 7 5 3 | | | |
| | | <i>Globe</i> | 1 8 0 | | | |
| | | Almanach des adresses..... | 1 12 6 | | | |
| | | <i>Journal of Commerce</i> | 4 4 0 | | | |
| | | Souscription au London Chamber of Commerce..... | 1 1 0 | | | |
| | | do British Association..... | 1 0 0 | | | |
| | | Dessins et gravures..... | 57 10 0 | | | |
| | | Livres..... | 1 16 0 | | | |
| | | do..... | 17 7 3 | | | |
| | | Favoriser l'émigration..... | 5 0 0 | | | |
| | | do..... | 60 0 0 | | | |
| | | do..... | 124 0 0 | | | |
| | | do..... | 162 14 9 | | | |
| | | do..... | 2 2 0 | | | |
| | | Don..... | 8 19 4 | | | |
| | | Services..... | 35 0 0 | | | |
| | | do..... | 32 0 0 | | | |
| | | do..... | 50 0 0 | | | |
| | | A compte de services..... | 40 0 0 | | | |
| | | Distribution de matières imprimées..... | 5 0 0 | | | |
| | | Réparations..... | 3 7 0 | | | |
| | | do..... | 13 9 6 | | | |
| | | Concierre..... | 15 10 4 | | | |
| | | Loyer et réparations..... | 430 2 8 | | | |
| | | Taxe sur le revenu..... | 26 3 6 | | | |
| | | Monter l'horloge..... | 1 10 0 | | | |
| | | Distribution des matières imprimées..... | 10 5 0 | | | |
| | | do..... | 20 10 11 | | | |
| | | Dépenses diverses..... | 67 3 1 | | | |
| | | Dépenses, exposition de Smithfield..... | 3 15 0 | | | |

| | | | | | |
|-------------------------------|---|------------|--|--|--|
| Rév. G. O. Greep..... | do en Canada..... | 16 8 9 | | | |
| Rév. R. F. Winter..... | do..... | 16 8 9 | | | |
| Cie d'Assur. Merc. N.B..... | Assurance..... | 2 10 0 | | | |
| W. Sugg et Cie..... | Appareils à gaz..... | 2 4 0 | | | |
| E. Davis et fils..... | do..... | 1 17 6 | | | |
| A. R. Biggs..... | Peintures, etc..... | 4 5 0 | | | |
| Gas Light & Coke Co..... | Gaz..... | 7 12 9 | | | |
| J. W. Thompson..... | do..... | 3 9 6 | | | |
| A. & N. Auxiliary Stores..... | Tapis..... | 19 14 9 | | | |
| G. Wright..... | do..... | 26 11 3 | | | |
| J. S. O'Halloran..... | Abonnement..... | 4 0 0 | | | |
| C. C. Chipman..... | Divers comptes..... | 2 5 3 | | | |
| J. G. Colner..... | Dépenses contingentes..... | 46 0 0 | | | |
| Diverses personnes..... | Frais de voyages..... | 31 18 4 | | | |
| do..... | Télégrammes..... | 41 11 0 | | | |
| do..... | Frais de port..... | 80 1 7 | | | |
| do..... | Divers..... | 73 13 3 | | | |
| | | 1,332 18 8 | | | |
| | <i>Appointements des agents en Europe.</i> | | | | |
| John Dyke..... | Appoint. comme agent, Liverpool, jusq. 30 juin '85-£411 0 0 | | | | |
| T. Grahame..... | do Glasgow..... | 246 11 0 | | | |
| T. Connolly..... | do Dublin..... | 205 10 0 | | | |
| Charles Foy..... | do Belfast..... | 205 10 0 | | | |
| J. W. Down..... | do Bristol..... | 100 0 0 | | | |
| Otto Hahn..... | do Allemagne..... | 161 7 8 | | | |
| | <i>Dépenses des agents en Europe.</i> | | | | |
| John Dyke..... | Diverses dépenses..... | £1,081 3 7 | | | |
| Thomas Grahame..... | do..... | 626 5 2 | | | |
| T. Connolly..... | do..... | 513 4 0 | | | |
| C. Foy..... | do..... | 472 5 2 | | | |
| J. W. Down..... | do..... | 408 6 10 | | | |
| Stead, Taylor et Stead..... | Loyer de bureau, agence de Liverpool..... | 186 16 5 | | | |
| | <i>Appointements des agents canadiens.</i> | | | | |
| L. Stafford..... | Une année d'appointements comme agent, à Québec..... | 1,700 00 | | | |
| F. Doyle..... | do sous-agent..... | 1,100 00 | | | |
| L. Stein..... | do do..... | 1,000 00 | | | |
| W. Anderson..... | do interprète..... | 660 00 | | | |
| F. O'Reilly..... | do messenger..... | 365 00 | | | |
| | A reporter..... | 4,825 00 | | | |
| | | 4,825 00 | | | |
| | | 15,121 1 3 | | | |
| | | 73,669 15 | | | |

IMMIGRATION—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|------------------|---|---------|------------|-----------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report | | 128,131 31 | 75,446 36 |
| | | <i>Aide aux immigrants et dépenses relatives à l'immigration—Suite.</i> | | | |
| | Bradford, G. H. | Impression de brochures..... | | | 718 76 |
| | Bridger, Rév. T. | Logement des immigrants..... | | | 230 00 |
| | Beaulieu, G. | Repas à Sainte-Flavie..... | | | 23 45 |
| | Barnum, S. | Services spéciaux, transcription..... | | | 47 00 |
| | Beers, W. G. | Solde de la dépense dans la Grande-Bretagne..... | | | 83 93 |
| | Cream, J. | Repas pour les immigrants..... | | | 152 25 |
| | Canchon, O. | do | | | 25 00 |
| | | Transport..... | | | 12 00 |
| | | Repas pour les immigrants..... | | | 4,669 80 |
| | | Papier pour brochures..... | | | 3,356 93 |
| | | Commissions et passages à prix réduit, 1884..... | | | 3,718 75 |
| | | Fret | | | 11 45 |
| | | Annonces | | | 25 00 |
| | | Frais de voyages spéciaux..... | | | 300 00 |
| | | Frais de voyages | | | 21 75 |
| | | do à compte de colonisation..... | | | 50 00 |
| | | Services | | | 50 00 |
| | | do | | | 189 00 |
| | | Services pour loger des immigrants..... | | | 814 50 |
| | | do | | | 320 41 |
| | | Frais de voyages spéciaux..... | | | |
| | | Impression de brochures..... | | | 1,134 91 |
| | | do | | | 1,398 22 |
| | | do | | | 1,253 16 |
| | | Transport d'immigrants..... | | | 108 42 |
| | | Services, colonisation..... | | | 63 43 |
| | | do | | | 500 00 |
| | | do | | | 349 50 |
| | | Fret | | | 60 92 |

| | | |
|-----------------------------------|---|------------|
| Cumberland et Sinnott..... | Aide aux immigrants, transport local..... | 26 00 |
| Carney, Thos. | Compte de la colonisation..... | 135 00 |
| Dewhurst, E. E. | Services..... | 506 50 |
| Deschamps, H. | Pension pour les délégués roumains..... | 21 00 |
| Daley, J. J. | Frais de voyages | 200 00 |
| Dorton, O. | Services, transcription..... | 242 50 |
| Dawson Frères..... | Livres et annonces..... | 150 00 |
| Dent, J. P. | Distribuer des matières imprimées..... | 109 00 |
| Dyson, J. H. | Services et dépenses..... | 207 25 |
| Demers, J. | Repas aux immigrants..... | 9 00 |
| Cie de messag. Dominion | Frais de messageries..... | 4 50 |
| Dussault, J. | Brochures | 1,904 25 |
| Doyle, P. | Frais de voyages spéciaux se rapportant à l'agence de Québec..... | 328 00 |
| Donaldson, J. A. | Frais d'inspection des enfants..... | 102 25 |
| do | Dépenses des délégués..... | 38 00 |
| do | Frais de voyages spéciaux..... | 174 25 |
| DeRouville, H. | Rapports sur l'immigration..... | |
| Devart, W. | Distribuer des matières imprimées..... | |
| D'Estéharzy, Comte..... | Frais de voyage comme délégué hongrois..... | |
| do | do aide, M. Dory..... | |
| Duffy, E. | Repas aux immigrants..... | 295 00 |
| Elker, Hy. | Services en Allemagne..... | 150 00 |
| Eider, Wm., success. de. | Abonnement au <i>Suz</i> de Saint-Jean..... | |
| Foote, J. J. | Impression de brochures..... | |
| do | Abonnement au <i>Chronicle</i> , agence de Liverpool..... | 5,065 08 |
| Fortier, G. | Repas aux immigrants..... | 7 20 |
| Fisher, P. M. | Services comme interprète..... | |
| do | Repas aux immigrants..... | 20 00 |
| Fournier, A. | Services, agence d'Emerson..... | 16 25 |
| Ferguson, J. | Distribuer des matières imprimées..... | |
| Fort Macleod <i>Gazette</i> | Abonnements..... | |
| Gerbie, F. | Brochures..... | |
| Grahane, W. C. B. | Dépenses spéciales pour loger les immigrants..... | 686 50 |
| do | Dépense à compte de la colonisation..... | 478 16 |
| do | Dépenses des délégués..... | 201 50 |
| do | Frais de voyages..... | 172 77 |
| Gault, A. | Appointements comme gardien, agence de Toronto..... | |
| Geralds, A. S. | Services à Prescott..... | 1,538 93 |
| do | Dépense pour distribuer des brochures..... | 365 00 |
| do | Frais de voyages spéciaux..... | |
| | A reporter..... | 212 65 |
| | | 109,165 17 |
| | | 128,131 31 |

IMMIGRATION—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|--------------------------------------|---|---|---|------|------------|------------|----|------|
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | Cie d'imp. de la Gazette. do do | Report..... <i>Aide aux immigrants et dépenses relatives à l'immigration—Suite.</i> | 109,165 | 17 | 128,131 | 31 | | |
| | Green, S..... Grant, Oas..... Garth et Cie..... Gallagher, R. S..... Gronland, Oscar..... Gouin et Cie..... Gagnon, J..... Girouard, E..... Gingras et Cie, J. G..... Hemingson, Mde E..... Hinchey, P..... Hope et Cie..... Halsett, Wm..... Hutch, H..... Hunter, J..... Hoolahan, J..... do | Impression de brochures..... Abonnements..... Annonces..... Distribuer des matières imprimées..... Echantillons de grain..... Services et dépenses dans le Royaume-Uni..... Approvisionnement à la jonction des Tanneries..... Echantillons pour l'agence de Liverpool..... Services, interprète Finnois..... Dépenses pour pension des immigrants..... Repas aux immigrants, Sainte-Flavie..... Annonces dans <i>Le Paris-Canada</i> Rapports concernant les colons dans le Nord-Ouest..... Repas aux immigrants..... do Timbres-poste, etc., pour le service extérieur..... Repas aux immigrants..... Services, agence de Kingston..... do London..... do Montreal..... Dépenses..... | 7,153 21 1,100 60 30 00 646 00 18 29 9 80 31 00 21 25 16 10 132 00 363 20 2 25 41 50 40 00 116 30 456 25 365 00 | | | | | |
| | Henderson, W. C..... Bureau du <i>Herald</i> Cie d'imprim. du <i>Herald</i> Hauswirth, J..... Ibbotson, W. E..... International Tent and Awning Co..... Johnson, Ry..... Jesop, John..... Joncas, L. Z..... | Services spéciaux, rapports sur la destination des immigrants. Casses, etc..... Impressions..... Frais de voyages..... Services, agence de Sherbrooke..... Sacs de grain pour échantillon..... Abonnement au <i>Leifvæg</i> et publications islandaises..... Certificats de bons, immigration à la Colombie-Britannique..... Brochures..... | 762 00 50 80 26 99 1,406 14 22 15 500 00 | | | | | |
| | Kellam, A. O..... do | Services..... Dépense..... | 1,200 00 730 00 | | | | | |
| | Kosmack W..... Knadell, G. A..... Lawler, Jno..... Law, Clark et Cie..... Lavigne, J. A..... <i>Le Canada</i> do | Services spéciaux—loger des immigrants..... Papier pour brochures de la Nouvelle-Ecosse..... Repas pour les immigrants..... do Brochures..... Traduction..... | 1,930 07 35 00 35 30 49 00 78 75 182 00 | | | | | |
| | Cie d'imprimerie du <i>Free Press</i> de London..... do | Cartes géographiques..... Publications sur l'immigration..... | 830 01 50 00 | | | | | |
| | Lemcke, H..... do | Services littéraires, publications allemandes..... Services spéciaux..... | 10,735 00 | | | | | |
| | Labelle, M. l'abbé..... Lalime, C..... do | do compte de la colonisation..... do | 792 00 300 00 | | | | | |
| | Livingston, Jno..... Lowe, J..... Lemuel, J. E..... Legge, J..... Lovell et Fils, J..... Lee, J. F..... Lacey, M. M..... Leet, J. M..... Marquette, A..... Moran, Mme E..... Middlemore, J. F..... Murray, John..... Mansel, R..... Milne, Hugh, et parti..... Melby, Oscar..... Mekteburg, F. H..... Morency, J. B., succ. de..... Morency, A..... Miquelon, J. Z. C..... Maas, H. J..... do | Brochures, N.-B..... Frais de voyages..... Fret, etc..... Dépenses pour collection d'échantillons..... Almanach des adresses de Winnipeg..... Fret..... Commission sur enfants..... Brochures sur l'immigration..... Repas pour les immigrants..... do Commission sur enfants..... do Certificats de bons de la Colombie-Britannique..... do do Services, agence de Port-Arthur..... do distribuer des matières imprimées..... Loueur de voitures pour les délégués, agence d'Hamilton..... Transcription..... Frais de voyages spéciaux..... do Dépenses pour loger les immigrants..... | 2,506 52 717 45 226 38 357 45 138 75 18 50 2 91 478 00 20 00 4,603 85 67 10 290 00 10 00 10 00 60 00 367 50 50 00 12 50 60 50 161 00 | | | | | |
| | Cie d'imprimerie du <i>Mail</i> do | Impression de brochures, etc..... Abonnements au <i>Mail</i> pour agences anglaises..... | 256 80 126 35 7,119 65 14 00 | | | | | |
| | | A reporter..... | 7,127 65 | | 150,883 94 | 128,131 31 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|---|---|---|------|------------|------------|----|------|
| | Kellam, A. O..... do | Services..... Dépense..... | 1,200 00 730 00 | | | | | |
| | Kosmack W..... Knadell, G. A..... Lawler, Jno..... Law, Clark et Cie..... Lavigne, J. A..... <i>Le Canada</i> do | Services spéciaux—loger des immigrants..... Papier pour brochures de la Nouvelle-Ecosse..... Repas pour les immigrants..... do Brochures..... Traduction..... | 1,930 07 35 00 35 30 49 00 78 75 182 00 | | | | | |
| | Cie d'imprimerie du <i>Free Press</i> de London..... do | Cartes géographiques..... Publications sur l'immigration..... | 830 01 50 00 | | | | | |
| | Lemcke, H..... do | Services littéraires, publications allemandes..... Services spéciaux..... | 10,735 00 | | | | | |
| | Labelle, M. l'abbé..... Lalime, C..... do | do compte de la colonisation..... do | 792 00 300 00 | | | | | |
| | Livingston, Jno..... Lowe, J..... Lemuel, J. E..... Legge, J..... Lovell et Fils, J..... Lee, J. F..... Lacey, M. M..... Leet, J. M..... Marquette, A..... Moran, Mme E..... Middlemore, J. F..... Murray, John..... Mansel, R..... Milne, Hugh, et parti..... Melby, Oscar..... Mekteburg, F. H..... Morency, J. B., succ. de..... Morency, A..... Miquelon, J. Z. C..... Maas, H. J..... do | Brochures, N.-B..... Frais de voyages..... Fret, etc..... Dépenses pour collection d'échantillons..... Almanach des adresses de Winnipeg..... Fret..... Commission sur enfants..... Brochures sur l'immigration..... Repas pour les immigrants..... do Commission sur enfants..... do Certificats de bons de la Colombie-Britannique..... do do Services, agence de Port-Arthur..... do distribuer des matières imprimées..... Loueur de voitures pour les délégués, agence d'Hamilton..... Transcription..... Frais de voyages spéciaux..... do Dépenses pour loger les immigrants..... | 2,506 52 717 45 226 38 357 45 138 75 18 50 2 91 478 00 20 00 4,603 85 67 10 290 00 10 00 10 00 60 00 367 50 50 00 12 50 60 50 161 00 | | | | | |
| | Cie d'imprimerie du <i>Mail</i> do | Impression de brochures, etc..... Abonnements au <i>Mail</i> pour agences anglaises..... | 256 80 126 35 7,119 65 14 00 | | | | | |
| | | A reporter..... | 7,127 65 | | 150,883 94 | 128,131 31 | | |

QUARANTAINE.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|---|---|---|----------|---------|---------------------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | A. Rowand, M.D. do | <i>Inspection médicale, Québec.</i> Services comme médecin-inspecteur Service de chaloupe. | 1,200 00 400 00 | 1,600 00 | | |
| | F. Montizambert, M.D. do Cap. A. Fortier Baker Frères. A. Lord Archer Baker. | <i>Grosse Isle.</i> Bordereau, pour l'année expirée le 30 juin 1885. Dépenses contingentes. Service de bateau à vapeur. do (additionnel) Achat d'un navire à vapeur, et frais de pilotage jusqu'à la Grosse Isle | 4,874 00 1,636 94 300 00 300 00 40 00 | 4,800 00 | | |
| | Cie de navigation à va- peur du Saint-Laurent O. Caron. G. M. Webster et Cie. J. B. Renaud et Cie. E. Gizeux et Frère. John E. Burke. Beaudet et Chinic. J. Hamel et Frère. D. Morgan. F. Auger. P. Pies, Ross et Cie. M. Miller et Fils. Dawson et Cie. K. Bakistoun. A. Tremblay. F. Bernier. | Transport depuis Québec jusqu'à la Grosse Isle. Bois de chauffage. Charbon. Farine, pétrole, etc. Médicaments, etc. do Ferromerie do Fournitures do Épicerie. Madrers d'épinière. Impressions et papeterie. do Confection de voiles. Réparer des voiles. A. Trambly. Paille. | 100 00 501 25 10 50 202 32 373 12 56 25 722 88 530 23 318 50 49 85 44 00 84 82 13 32 20 00 15 80 24 00 | | | 15,416 89 176 87 |
| | | Moins—Remboursements pour matériaux vendus | | | | 15,240 02 |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|--|---|---|----------|---------|-----------|
| | W. S. Harding, M.D. do | <i>Saint-Jean, N.-E.</i> Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885. Service de chaloupe. | 1,200 00 638 00 | | | |
| | C. O'Doherty. Barnes et Cie. Commercial News Room. | Appointements comme matrone Papeterie Souscription des médecins | 1,838 00 300 00 24 69 5 00 | 2,167 69 | | |
| | H. Kirkwood, M.D. G. Matheson. John Campbell. | <i>Victou, N.-E.</i> Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885. do do Service de chaloupe. | 44 00 390 00 255 00 | | 955 00 | |
| | W. Jackson, M.D. do | <i>Victoria, C.-B.</i> Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885. Dépenses. | £00 00 424 07 | | | |
| | C. E. Brown. Cie de téléphone Victoria Drake, Jackson et Hel- mecken | Appointements comme économiste Loyer de téléphone. Services d'hommes de loi | 1,234 07 400 00 10 50 5 00 | | | |
| | W. N. Wickwire, M.D. do | <i>Halifax, N.-E.</i> Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885. Service de chaloupe | 1,200 00 600 00 | | | |
| | John Devlin do | Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885. Usage d'un cheval | 560 00 45 00 | 1,800 00 | | |
| | John Woods. M. Devlin. Lawson, Harrington et Cie Cie de Téléphone Bell. A. et W. McKinlay. | Appointements. do Remorquage Louage du téléphone Papeterie | 605 00 100 00 180 00 33 00 38 00 19 43 | | | 2,747 43 |
| | W. H. Hobkirk, M.D. George Henry | <i>Charlottetown, I.P.-E.</i> Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885. do A reporter. | 400 00 300 00 700 00 | | | 24,349 71 |

QUARANTAINE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|----------|----------|-----------|
| | | Report..... | | | 700 00 |
| | | <i>Charlottetown, I.P.-E.—Suite.</i> | | | 24,249 71 |
| | | Service de chaloupe..... | | | 150 00 |
| | P. Cullen..... | Honille..... | | | 140 00 |
| | Mme J. Cullen..... | Combustible..... | | | 30 00 |
| | G. Lyons..... | Médicaments..... | | | 4 25 |
| | Apothecaires Hall Co..... | Faire les lits..... | | | 4 42 |
| | Mme Jackson..... | | | | |
| | | <i>Sydney, C.-E.</i> | | | 1,028 87 |
| | W. McKay McLeod, M.D..... | Appointem. comme médecin-inspecteur, jusqu'au 30 juin 1885. | 1,000 00 | | |
| | do | Ameublement de chambre dans l'hôpital..... | 54 93 | | |
| | D. J. McIsaac..... | Services comme économiste..... | | 1,054 93 | |
| | W. D. Smith..... | Service de chaloupe..... | | 141 68 | |
| | Prop du nav. à vap. <i>Amis</i> | Inspection de navires..... | | 2 00 | |
| | H. B. McPherson..... | Depenses..... | | 24 00 | |
| | James Keating..... | | | 33 25 | |
| | | <i>Lazaret de Tracadie.</i> | | | 1,257 86 |
| | Rév. Seigneur Supérieure Saint-Jean de Grotto..... | Appointements, jusqu'au 30 juin 1885..... | 600 00 | | |
| | do | Entretien..... | 2,100 00 | | |
| | Rév. J. Babineau..... | Services comme aumônier..... | | 2,700 00 | |
| | A. O. Smith, M.D..... | Appointements comme médecin-visiteur..... | | 225 00 | |
| | | <i>Santé publique.</i> | | | 300 00 |
| | D. McEachran, C. V..... | Appointements comme inspecteur-vétérinaire (Est)..... | 1,375 00 | | |
| | do | Depenses courantes..... | 1,069 07 | | |
| | do | Depenses se rattachant à la gale des moutons..... | 273 20 | | |
| | do | do | 100 00 | | |
| | | quarantaine des bestiaux de Montréal | | | |
| | | | | 2,700 00 | |
| | | | | 225 00 | |
| | | | | 300 00 | |
| | | | | | 2,807 27 |

| | | | | | |
|-----------------------------|---|----------|--|-----------|-----------|
| C. McEachran, C. V..... | Appointements comme aide-vétérinaire..... | 860 00 | | | |
| do | Depense se rattachant à la gale des moutons..... | 209 63 | | | |
| W. McEachern, C. V..... | Inspection, Creek de l'Erable..... | 635 00 | | 1,069 63 | |
| do | Depense..... | 5 10 | | | |
| A. W. Clement..... | Services comme aide-vétérinaire..... | 1,189 00 | | 540 10 | |
| do | Depenses se rattachant à la gale des moutons..... | 1,130 89 | | | |
| M. C. Baker, C. V..... | Services comme aide-vétérinaire..... | 733 26 | | 2,319 89 | |
| do | Depense courante..... | 93 13 | | | |
| O. C. Coutlee, C. V..... | Appointements comme aide-vétérinaire..... | | | 826 39 | |
| A. Morency..... | Services, transcription..... | | | 550 00 | |
| C. Charlebois..... | do | | | 75 00 | |
| J. Fougère..... | do | | | 15 50 | |
| C. W. Govennton, M.D..... | do | | | 275 00 | |
| do | abattre des moutons malades..... | | | | |
| do | do assister à la convention sanitaire à Saint-Louis..... | 161 25 | | | |
| do | Frais de voyages..... | 65 00 | | | |
| C. Steacy..... | Transcription..... | | | 226 25 | |
| S. Barnum..... | do | | | 130 00 | |
| O. Dorion..... | do | | | 55 50 | |
| F. Robert..... | Services se rattachant à la gale des moutons..... | 180 00 | | 69 00 | |
| do | Louage de cheval..... | 76 00 | | | |
| do | Approvisionnements..... | 26 53 | | | |
| F. Bouthellier..... | Services..... | | | 246 53 | |
| C. Hugron..... | do | | | 18 07 | |
| M. Heroux..... | do | | | 9 50 | |
| P. Lachance..... | do | | | 172 50 | |
| J. Forcier..... | do | | | 112 00 | |
| E. Lapointe..... | do | | | 91 50 | |
| L. D. Lefevre..... | do | | | 61 00 | |
| F. Grignon..... | do | | | 134 56 | |
| C. Levesque..... | do | | | 100 00 | |
| E. T. Pleyer, M.D..... | do | | | 455 80 | |
| Dr. J. S. Lynch..... | Aide au <i>Sanitary Journal</i> | | | 956 00 | |
| D. H. Cameron, M.D..... | do | | | 122 00 | |
| H. A. Higginson..... | Services professionnels, Winnipeg..... | | | 3 00 | |
| C. F. Davidson..... | do | | | 31 93 | |
| A. O. F. Coleman, C. V..... | do | | | 186 00 | |
| J. Devlin..... | do | | | 61 25 | |
| M. Lefort..... | Services se rattachant aux malades de la petite vérole..... | | | 40 50 | |
| A. O. F. Coleman, C. V..... | Charrriage (gale des moutons) Chambly..... | | | 30 00 | |
| L. Robert..... | Louage d'un cheval, enquête..... | | | 26 35 | |
| O. Lefevre..... | Depenses (gale des moutons) Chambly..... | | | 81 00 | |
| W. Whitehead et Cie..... | Main-d'œuvre et quarantaine, Laprairie..... | | | 635 75 | |
| | Médicaments, Winnipeg..... | | | | |
| | A reporter..... | | | 12,923 91 | |
| | | | | | 29,861 24 |

QUARANTAINE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|-----------------------------------|-----------------------------|---|---------|---------|-----------|
| 47 Vic., c. 2 and 48 Vic., c. 41. | | Report..... | | | 12,923 91 |
| | | <i>Santé publique—Suite.</i> | | | |
| | Henry Brownrigg..... | Approvisionnement, Winnipeg..... | | | 12 50 |
| | A. W. Ogilvie..... | do do | | | 20 50 |
| | L. B. A. Charlebois..... | do do | | | 57 22 |
| | J. Brosseau..... | do do | | | 146 86 |
| | A. Fraser et Cie..... | Matériaux de construction, bain et buanderie, Winnipeg..... | | | 112 50 |
| | G. H. Stevens et Cie..... | do do | | | 17 06 |
| | Winnipeg Lumber Co..... | Bois de service pour la construction de l'hôpital..... | | | 68 28 |
| | J. F. Caldwell..... | Drogues, Winnipeg..... | | | 1 25 |
| | K. Campbell..... | do Laprairie..... | | | 77 25 |
| | M. Demers..... | Eau fournie, Laprairie..... | | | 4 00 |
| | F. Chartron et fils..... | Bois de service, Chamby..... | | | 67 58 |
| | L. Robert..... | do do | | | 32 68 |
| | L. Benoit..... | do do | | | 5 00 |
| | M. Vincent..... | do do | | | 7 00 |
| | A. Brassard..... | Paille do | | | 2 50 |
| | J. Forrester..... | Foin, Laprairie..... | | | 64 83 |
| | L. Brosseau..... | do Chamby..... | | | 346 34 |
| | Hôpital Gén. de Winnipeg do | Soins aux immigrants malades..... | | | 13,495 80 |
| | do St-Boniface | do do | | | 1,000 00 |
| | J. A. Langlois..... | 5,000 exemplaires de la brochure sur la quar. des best., Couture | | | 1,243 80 |
| | Dawson et Cie..... | do papeterie, etc..... | | | 4 65 |
| | Gan d'imp. de la Gazette. | Impressions..... | | | 43 50 |
| | <i>Canadian Sportsman</i> | Annouces de la quarantaine des bestiaux..... | | | 43 20 |
| | A. Rowe et Cie..... | do do | | | 60 00 |
| | J. L. Archambault..... | Aide pour publier le "Sanitary Journal" en français..... | | | 400 00 |
| | Regina Leader..... | Annouces..... | | | 37 44 |
| | J. Fletcher..... | Frais de voyages pour l'enquête sur les ravages des insectes..... | | | 300 00 |
| | W. C. B. Graham do | Matériaux de construction..... | | | 238 65 |
| | D. H. McFadden..... | Construction d'une bâtisse pour les immigrants malades..... | | | 898 95 |
| | do | Appointements, quarantaine des bestiaux, Emerson..... | | | 650 00 |
| | | Depense..... | | | 2,523 01 |
| | | | | | 1,137 60 |
| | | | | | 3,173 01 |

| | | | | |
|-----------------------------------|---|----------|--|-----------|
| J. McDonald, M.D..... | Inspector des navires, Chatham, N.-B..... | 152 00 | | |
| do | Depense spéciale, inspecter des navires..... | 296 00 | | |
| John Lowe..... | Frais de voyages..... | 448 00 | | |
| O. J. Hasard..... | Depense pour l'inspection des bestiaux, Ile du P.-Edouard..... | 213 70 | | |
| F. Monzambert, M.D..... | Frais de voyages, à la convention de Washington..... | 142 95 | | |
| P. A. Legier, M.D..... | Honoraires d'inspection, Shédiac..... | 135 80 | | |
| T. A. Gauvresau, M.D..... | Médecin-inspecteur, Rimouski..... | 6 00 | | |
| J. Besailion..... | Louage d'un cheval, Laprairie..... | 395 75 | | |
| McNeill et Whiteagle do | do do | 25 50 | | |
| A. Ogden..... | A. compte d'achat d'un remorq. à vapeur pour insp. les navires..... | 33 00 | | |
| F. Gravel fils..... | Charrage et loyer, Laprairie..... | 700 00 | | |
| C. Benail..... | Loyer, Laprairie..... | 41 00 | | |
| O. Thatcher..... | Blanchissage, Winnipeg..... | 10 00 | | |
| D. D. Aitken..... | Déplacer un bâtiment, Winnipeg..... | 35 25 | | |
| J. Wadross et Cie..... | Clôturer et planifier la quarantaine des bestiaux d'Emerson..... | 107 00 | | |
| N.-W. Excavating Co..... | Vidanges, Winnipeg..... | 3,282 41 | | |
| John Jones..... | Nettoyer des égouts, Winnipeg do | 51 30 | | |
| A. Archer..... | do do | 37 00 | | |
| G. Hills..... | Nettoyage, Winnipeg..... | 24 00 | | |
| L. Wenzell..... | Nettoyer des cheminées, etc., Winnipeg..... | 24 00 | | |
| H. Abbott..... | Clôturage et réparations, quarantaine des bestiaux d'Emerson..... | 21 85 | | |
| Diverses personnes..... | Moutons abattus..... | 280 00 | | |
| Cie de télégr. G. N.-O..... | Télégrammes..... | 144 33 | | |
| Sir Charles Tupper, C.O.M.G..... | Diverses dépenses..... | 324 86 | | |
| | | 653 66 | | |
| | | | | 42,005 61 |
| J. A. Couture, M.V..... | Appointements comme inspecteur-vétérinaire..... | 800 00 | | |
| do | Depense courante..... | 4,900 00 | | |
| W. Walsh, M.V..... | Appointements comme aide-vétérinaire..... | 5,700 00 | | |
| F. Bellive..... | Journalier..... | 600 00 | | |
| M. Gailliot..... | do do | 430 00 | | |
| J. Pouliot..... | do do | 430 00 | | |
| Dep. de la mil. et de la déf..... | Loyer..... | 430 00 | | |
| F. Billingsley..... | do do | 61 00 | | |
| | | 60 00 | | |
| | MOINS—Remboursement des ventes..... | 7,681 00 | | |
| | | 650 48 | | |
| | | | | 7,030 52 |
| | A reporter..... | | | 78,997 37 |

Quarantaine des bestiaux—Lévis.

QUARANTAINE—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|--------------------------|--|----------|-----------|---------|-----------|
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41... | | Report | | 78,897 37 | | |
| | | <i>Maladie des bestiaux de Fictou.</i> | | | | |
| | Geo. Caswell, M.V..... | Appointements comme inspecteur-vétérinaire | 828 00 | | | |
| | do | Dépense courante | 474 49 | | | |
| | Diverses personnes | Abattre des bestiaux..... | 1,302 49 | | | |
| | | | 209 33 | | | |
| | | <i>Quarantaine des bestiaux d'Ontario.</i> | | 1,511 83 | | |
| | Prof. A. Smith, M.V..... | Services comme inspecteur-vétérinaire en chef (Ouest) | 509 68 | | | |
| | do | Dépenses pour inspecter des bestiaux | 207 86 | | | |
| | E. P. Westall, M.V..... | Services comme aide-vétérinaire | 450 00 | | | |
| | do | Dépenses | 48 71 | | | |
| | Wm. Grey..... | Appointements comme gardien..... | 498 71 | | | |
| | Ch. de fer Grand-Tronc. | Loyer de terrain, Sarnia..... | 456 00 | | | |
| | | | 100 00 | | | |
| | | <i>Quarantaine des bestiaux d'Habiyaz.</i> | | 1,772 25 | | |
| | A. McFatrige, M.V..... | Appointements comme inspecteur-vétérinaire..... | 250 00 | | | |
| | do | Dépenses..... | 21 92 | | | |
| | Roland Bunting, M.V..... | Services, Saint-Jean, N.-B., comme inspecteur-vétérinaire..... | 271 92 | | | |
| | | | 93 75 | | | |
| | | Totals, quarantaine..... | | 365 67 | | |
| | | | | | | 83,547 11 |

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|----------------------------|---------------------------------|------------|---------|------------|
| 47 Vic., c. 2, et | Bureau du contrôleur et | Solde du corps | 168,413 76 | | |
| 48 Vic., c. 41... | officiers du corps..... | Moins—Remboursements..... | 1,498 58 | | 166,915 18 |
| | | | 19,974 37 | | |
| | L. G. Baker et Cie..... | Provisions, bœuf, etc..... | 416 25 | | |
| | Geddes et Kettles..... | do..... | 19 48 | | |
| | A. Morden..... | Pommes de terre..... | 102 50 | | |
| | J. Abran..... | Glacé, Fort-MacLeod..... | 9,087 55 | | |
| | T. O. Power et Frères..... | Provisions, bœuf, etc..... | 14,792 30 | | |
| | T. Howard..... | do..... | 188 20 | | |
| | W. Rutherford..... | Charriage d'eau..... | 205 00 | | |
| | M. A. Coates..... | Quire les rations..... | 545 58 | | |
| | A. R. Leang..... | Bœuf..... | 7 29 | | |
| | H. Shultz..... | Provisions..... | 217 41 | | |
| | M. Gallagher..... | Pommes de terre,..... | 65 00 | | |
| | J. Carr..... | do..... | 61 50 | | |
| | F. Pace..... | Provisions..... | | | |
| | Cie de construction Gaus- | do..... | | | |
| | dienne du Pacifique..... | | 882 14 | | |
| | R. Robson..... | Boullanger du pain..... | 136 25 | | |
| | F. W. Palmore..... | Provisions..... | 65 69 | | |
| | T. Parrish et Fils..... | Pommes de terre..... | 387 50 | | |
| | Tweed et Ewart..... | Provisions..... | 3,116 68 | | |
| | Cie de la Baie d'Hudson, | do bœuf, etc..... | 17,087 80 | | |
| | G. Wood..... | Bœuf et pâturage d'animaux..... | 285 97 | | |
| | M. H. Finn..... | Bœuf..... | 34 24 | | |
| | A. Bouchard..... | Pâturage d'animaux..... | 52 50 | | |
| | W. J. Casey..... | Quire les rations..... | 116 25 | | |
| | S. E. Stevenson..... | Bœuf..... | 47 62 | | |
| | J. Murray..... | Pommes de terre..... | 45 55 | | |
| | L. Haggarty..... | do..... | 132 16 | | |
| | G. K. Malcolm..... | Charriage d'eau..... | 291 61 | | |
| | J. Simpson..... | Provisions..... | 7 50 | | |
| | S. H. Gaswell..... | Charriage d'eau..... | 19 14 | | |
| | W. Sutherland..... | Pain..... | 12 00 | | |
| | | A reporter..... | 68,333 03 | | 166,915 18 |

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|-----------------------------------|--|-----------------------|---------|------------|-----------|
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | | Report | | 166,915 18 | 68,333 03 |
| | R. D. McNaughton | Provisions | | | 108 95 |
| | Movat et Frères | do | | | 664 58 |
| | P. Beaupré | Pommes de terre | | | 11 16 |
| | M. McCanley | Beuf | | | 1,174 65 |
| | L. A. Boyer | Inspecter la farine | | | 4 00 |
| | A. Grogan | Pommes de terre | | | 12 39 |
| | H. B. Rich | do | | | 12 50 |
| | Gie houillère et de navigation du Nord-Ouest | Beuf | | | 21 60 |
| | N. Mayette | Pommes de terre | | | 63 96 |
| | Mortimer et Cie | Boulangier du pain | | | 283 67 |
| | Lay et Sutherland | Pain | | | 39 60 |
| | Malaty et Olnskill | Provisions | | | 806 66 |
| | Wyld et Bourke | do beuf, etc. | | | 8,760 20 |
| | G. H. Olouston | Pommes de terre | | | 12 75 |
| | T. Dewan | do | | | 50 62 |
| | J. Pruden | do | | | 4 50 |
| | F. Pentin | Provisions | | | 891 47 |
| | P. Pembrun | Pommes de terre | | | 39 12 |
| | G. P. Laurie | do | | | 24 00 |
| | M. Pegg | do | | | 193 75 |
| | J. Gamble | et boulangier du pain | | | 468 00 |
| | E. Guilen | do | | | 50 00 |
| | J. Healy | do | | | 20 88 |
| | Bull-back-Fat (sauvage) | do | | | 12 17 |
| | M. Boldick | do | | | 7 00 |
| | Te-se-an-aquite (sauv.) | do | | | 16 75 |
| | A. Macdonald | Provisions | | | 413 98 |
| | F. Poulin | Pommes de terre | | | 19 50 |
| | Département des affaires des sauvages | Provisions | | | 28 46 |
| | Nightingale et Cie | do | | | 39 05 |
| | J. Wilson | Pommes de terre | | | 82 22 |
| | G. McCuaig | do | | | 1 85 |
| | B. B. La Rivière | Provisions | | | 211 18 |

| | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--|-----------|------------|
| J. D. Finlayson | Pommes de terre | | 187 50 | |
| A. Cameron | do | | 5 00 | |
| Cookwill et Blair | do | | 51 00 | |
| R. Aldous | Chariage d'eau | | 6 00 | |
| Sutherland et Atherton | Pain | | 68 40 | |
| L. Capelle | Glace, Calgary | | 72 00 | |
| J. Bell | Pommes de terre | | 82 89 | |
| S. Trivet | do | | 80 00 | |
| Hind-Gun (sauvage) | do | | 22 00 | |
| Bull-Shields | do | | 5 00 | |
| Homme-Blanc (sauvage) | do | | 7 00 | |
| The-one-walking | do | | 5 00 | |
| Cote-d'Algie | do | | 17 00 | |
| Mauvais-Garçon | do | | 15 00 | |
| Chemise-de-Veau | do | | 10 00 | |
| Bouchier-de-Veau | do | | 8 40 | |
| Soc-piss-sah | do | | 2 91 | |
| W. S. Lee | do | | 12 42 | |
| J. Dunbar | do | | 24 20 | |
| D. Niblock | Glace, Fort-Osborne | | 25 00 | |
| H. Keenan | Lard séché | | 15 00 | |
| Walters et Baker | Provisions | | 6 75 | |
| D. Akers | Pommes de terre | | 108 88 | |
| L. Millward | Glace, Battleford | | 40 00 | |
| S. Tabor | do Saskatchewan | | 30 00 | |
| Cousins et Scatchard | Provisions | | 17 75 | |
| R. McLeod | Glace, Medicine-Hat | | 82 50 | |
| E. Penny | Quire les rations | | 24 00 | |
| Penrose et Rosan | Beuf | | 24 00 | |
| A. Tolton | Pommes de terre | | 123 70 | |
| Fleetham et Scorer | Glace, Regina | | 375 00 | |
| C. Slinn | Boulangier du pain | | 316 50 | |
| Tipping et Hoskins | Provisions | | 66 20 | |
| W. H. Paulin | Pain | | 21 32 | |
| F. Dickens, p. aux sauv. | Pommes de terre | | 16 00 | |
| Shibald et Lindsay | Fleur de farine | | 2 40 | |
| J. C. A. McKae | Quire les rations | | 25 00 | |
| Quick et Grubb | Glace, Creek de l'Erable | | 160 00 | |
| J. Smith | Pommes de terre | | 24 38 | |
| K. R. Pugh | Quire les rations | | 42 00 | |
| W. Bateman et Cie | Pain | | 21 07 | |
| J. A. Dennis | Quire les rations | | 10 00 | |
| W. Hunter et Cie | Pommes de terre | | 4 50 | |
| H. McKay | Biscuit | | 34 15 | |
| L. Couture | Provisions | | 8 95 | |
| W. Walsh | Beuf | | 42 25 | |
| E. Walton | Sel | | 1 00 | |
| A reporter | | | 56,029 72 | 166,915 18 |

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------|------------|-----------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report | 44,161 69 | 243,402 80 | 48,127 12 |
| F. Pagnin | Nourriture de chevaux..... | | 342 00 | | |
| J. Bigaquette | do | | 189 00 | | |
| Maitland et Rixon | Avoine, son et foin..... | | 126 26 | | |
| D. Blain | Avoine | | 260 87 | | |
| J. Smith | do | | 110 00 | | |
| J. Abram | Foin | | 127 80 | | |
| Morrison et Sutherland..... | do | | 250 00 | | |
| H. M. Hakey | Nourriture de chevaux..... | | 15 00 | | |
| W. G. Tremblaine..... | Avoine | | 23 40 | | |
| L. Couture..... | do | | 4 50 | | |
| A. Shurtliffe | do | | 58 65 | | |
| A. Lloyd | do | | 36 00 | | |
| W. D. Ferley | do | | 1,027 54 | | |
| R. McLeod | do | | 30 00 | | |
| J. A. Kerr | do | | 996 55 | | |
| Grubb et Quick | do | | 346 50 | | |
| Cousins et Scatchard..... | Foin | | 30 00 | | |
| E. F. Tims | Avoine..... | | 286 88 | | |
| Hoit et McCutcheon..... | Nourriture d'un cheval..... | | 8 25 | | |
| | | MONNAIE—Remboursement | 48,420 89 | | |
| | | | 293 77 | | |
| | | | 2,627 30 | | |
| | | | 1,935 43 | | |
| | | | 69 20 | | |
| | | | 214 00 | | |
| | | | 119 88 | | |
| | | | 4,215 07 | | |
| | | | 180 51 | | |
| | | | 240 50 | | |
| | | | 1,889 30 | | |
| | | | 404 02 | | |

| | | |
|---|--|------------|
| T. C. Power Frères..... | Charbon de terre, pétrole, allumettes et chandelles..... | 229 20 |
| G. K. Malcolm | Charbon de terre | 7 65 |
| Mulholland Frères | Charbon de terre et charbon de bois..... | 21 00 |
| W. C. Fowler | do | 578 80 |
| Cie houillère et de navigation du Nord-Ouest..... | do et charbon de bois..... | 13,749 23 |
| F. Pentin | Pétrole, chandelles et allumettes | 46 45 |
| J. M. Skelton | Bois de corde .. | 363 50 |
| Saskatchewan Coal and Mining Transport Co. | Charbon de terre | 1,860 00 |
| Rogers et Grant | do | 26 36 |
| G. Legasse | Bois de corde..... | 75 00 |
| McNicol, Chamberlayne et Cie..... | do | 837 49 |
| Walters et Baker..... | Chandelle et bois de corde..... | 3 00 |
| Dominion Coal, Coke and Transport Co. | Charbon de terre | 6,998 50 |
| T. P. McHugh | Bois de corde..... | 2,742 00 |
| C. L. Kennedy | do | 1,000 00 |
| J. Farrell | Chandelles..... | 53 10 |
| I. Reed et Ewart..... | Pétrole, bois, allumettes et mèches de lampe..... | 92 72 |
| Nightingale et Cie..... | do chandelles, allumettes et mèches..... | 159 00 |
| E. B. La Rivière | do et bois | 8 70 |
| T. Parkinson | do chandelles et allumettes..... | 64 75 |
| Brown et Currie | do | 61 60 |
| A. McNeil | do | 104 00 |
| Smith et Ferguson..... | Charbon de terre | 593 75 |
| J. A. Kerr | do | 200 00 |
| J. Johnston | do | 12 00 |
| J. Clausen | Bois de corde..... | 8 00 |
| G. F. Tupper | Chandelles..... | 0 80 |
| E. D. McNaughton..... | Charbon de terre..... | 185 50 |
| G. Arker | Bois de corde..... | 237 50 |
| H. Nash | do | 550 00 |
| S. Warden | do | 377 50 |
| G. H. Harper | Charbon de bois..... | 700 00 |
| A. Macdonald | Allumettes et pétrole | 23 00 |
| A. Carrier | Bois de corde..... | 1 25 |
| Martin Frères | Huile de colza..... | 1 80 |
| A. P. Cummins | Chandelles..... | 3 00 |
| F. G. Lewis et Cie..... | do | 3 00 |
| A. G. Sparrow | Pesage du charbon de terre..... | 12 00 |
| Dixon Frères..... | Charbon de terre | 35 00 |
| I. Mewhort | do | 25 00 |
| G. Legacy | Bois de corde..... | 0 40 |
| Lebel et Hinton | Chandelles..... | 0 40 |
| J. B. Robinson..... | Bois de corde..... | 18 00 |
| | A reporter..... | 44,593 36 |
| | | 291,539 92 |

POLICE A CHEVAL DU NORD-OUEST—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|-------------|----------------------------|-----------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report..... | 44,593 36 | 291,429 92 | |
| | | Moins—Remboursements..... | 44,705 74 | | |
| | | | 30 00 | 44,675 74 | |
| | | Bois de corde..... | 117 50 | | |
| | | do..... | 834 50 | | |
| | | Charbon de terre..... | 15 00 | | |
| | | Bois de corde..... | 10,111 96 | | |
| | | Pétrole et allumettes..... | 796 57 | | |
| | | | 281 40 | | |
| | | Moins—Remboursements..... | 5,189 10 | | |
| | | | 439 96 | | |
| | | | 5,587 68 | | |
| | | | 360 00 | | |
| | | | 5,668 75 | | |
| | | | 600 00 | | |
| | | | 2,655 00 | | |
| | | | 84 00 | | |
| | | | 761 81 | | |
| | | | 2,394 77 | | |
| | | | 93 00 | | |
| | | | 26 00 | | |
| | | | 67 54 | | |
| | | | 19 50 | | |
| | | | 19 05 | | |
| | | | 64 85 | | |
| | | | 30 75 | | |
| | | | 178 50 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-------------|---------------------------|-----------|------------|---------|
| | | Report..... | 33 75 | 1,219 89 | |
| | | Moins—Remboursements..... | 1 50 | 142 00 | |
| | | | 238 80 | 360 73 | |
| | | | 24 00 | 20 00 | |
| | | | 24 20 | 4 20 | |
| | | | 56 84 | 105 20 | |
| | | | 30 50 | 8 00 | |
| | | | 1,188 00 | 5 00 | |
| | | | 40,036 76 | 4,187 92 | |
| | | | 3,463 54 | 349 55 | |
| | | | 392 87 | 1,615 50 | |
| | | | 481 94 | 752 62 | |
| | | | 76 15 | 1,793 21 | |
| | | | 1,494 78 | 1,735 95 | |
| | | | 101 75 | 36 00 | |
| | | | 8 75 | 20 00 | |
| | | | 10 80 | 3 00 | |
| | | | 10 00 | 25 00 | |
| | | | 9 00 | 20 00 | |
| | | | 152 95 | 500 16 | |
| | | | 5 50 | 3 00 | |
| | | | 13,081 22 | 372,044 50 | |

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|----------------------------|--|-----------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report..... | 13,081 22 | 372,044 50 | |
| | J. Johnston..... | Tuyau et bouilloire..... | 12 20 | | |
| | J. B. Smith et Cie..... | Pinceaux, bois de service et zinc..... | 28 46 | | |
| | J. L. Johnston et Cie..... | Ferronnerie..... | 261 02 | | |
| | T. Cyr..... | Réparations..... | 8 25 | | |
| | A. LaPierre..... | Ferrer des chevaux..... | 39 75 | | |
| | Blyth et Kerr..... | do..... | 22 50 | | |
| | J. R. Esmonds..... | Outils et instruments..... | 776 30 | | |
| | Kapanez Brush Co..... | Vaisselle en granit, etc..... | 302 19 | | |
| | Pritchard et Mingard..... | Brosses..... | 568 58 | | |
| | G. S. Montgomery..... | Fers à marquer, piques découpées et machine à numérotier..... | 148 02 | | |
| | Speight Man'g. Co..... | Fournitures de sellerie..... | 471 50 | | |
| | Power et Lyon..... | Matériel de wagon..... | 260 00 | | |
| | T. Birkett..... | Menottes et entraves..... | 446 00 | | |
| | C. Houll, et de nav. du NO | Ferronnerie..... | 906 88 | | |
| | S. et H. Borbridge..... | Bois de service, chaux, loyer d'une remise à charbon au Fort Macleod (\$1,509 12 repay. à même le créd. pour les édif.)..... | 2,867 51 | | |
| | Main et Winchester..... | Harnais et fournitures de sellerie..... | 3,794 23 | | |
| | Armstrong et Dougal..... | Sellerie..... | 4,924 66 | | |
| | W. G. Montgomery..... | Ouvrage de forgeron et ferrer des chevaux..... | 68 30 | | |
| | Inspecteur F. Norman..... | Wagon..... | 95 00 | | |
| | Brown et Curry..... | Réparations à la palissade, Fort-Osborne, etc..... | 37 15 | | |
| | J. A. McDonald et Cie..... | do..... | 12 80 | | |
| | Sanderson et Looby..... | Divers approvisionnement..... | 18 82 | | |
| | F. Lepper..... | Ferronnerie, etc..... | 42 65 | | |
| | J. Donahue..... | Réparations et diverses fournitures..... | 60 30 | | |
| | F. M. Crosby..... | Réparations..... | 25 00 | | |
| | S. Sullivan..... | Lattage et plâtrage des édifices à Calgary (repayé à même le crédit pour les édifices)..... | 91 80 | | |
| | M. Stewart..... | Bois de service (repayé à même le crédit pour les édifices)..... | 122 40 | | |
| | A. G. Scott et Cie..... | Rouleaux en caoutchouc, etc..... | 3 75 | | |
| | R. De Charms..... | Loyer de maison et d'étable..... | 15 00 | | |
| | A. J. Scott..... | Réparations..... | 4 50 | | |
| | F. X. Bertrand..... | Nettoyage des casernes..... | 2 00 | | |
| | H. V. Goold..... | Réparations des wagons..... | 18 00 | | |
| | | Confection de persiennes..... | 4 50 | | |
| | | Ferrer des chevaux..... | 3 00 | | |

| | | | | |
|--|--|-----------|--|------------|
| T. P. McHugh..... | Faire un corral, Calgary..... | 300 00 | | |
| Cie de construction du Pacifique canadien..... | Divers..... | 16 30 | | |
| Cap. W. F. Wyde..... | do..... | 22 65 | | |
| A. E. Shelton et Cie..... | Chaises, paillassons et caisses..... | 29 00 | | |
| Martin Frères..... | Ferronnerie et peinture..... | 637 37 | | |
| McIntyre et Davidson..... | Horloge..... | 8 50 | | |
| G. C. King et Cie..... | Tuyaux, poêles, etc..... | 112 68 | | |
| Cie de téléphone Bell..... | Loyer de téléphone et réparations..... | 260 00 | | |
| Tweed et Ewart..... | Ferronnerie..... | 136 97 | | |
| L. Haggarty..... | Loyer des casernes..... | 35 00 | | |
| T. Boffeell..... | Poêles, etc..... | 83 70 | | |
| Huston et Smith..... | Pompe..... | 25 00 | | |
| C. Thompson..... | Ouvrage de forgeron, ferrer des chevaux et cutter..... | 360 42 | | |
| Rice et Edly..... | Nettoyage de lattines et planter des arbres..... | 554 16 | | |
| F. F. Tims..... | Faire un four (repayé à même le crédit pour les édifices)..... | 285 00 | | |
| J. Hays..... | Peinturage de wagons..... | 40 00 | | |
| R. H. Bratnaber..... | Diverses fournitures (\$9.32 repayés à même le crédit pour les édifices)..... | 43 82 | | |
| National Man'g. Co..... | Ouvrage de forgeron et ferrer des chevaux..... | 206 90 | | |
| Whitman Saddle Co..... | Sellerie et réparations de harnais..... | 129 41 | | |
| W. Lennie..... | Tentes, poteaux, chevilles et sacs..... | 2,066 35 | | |
| J. Walker..... | Mors et bridons..... | 337 35 | | |
| W. R. Roberts..... | Ferrer des chevaux, etc..... | 10 00 | | |
| J. H. Milward..... | Abri à charbon à Calgary, bois de service, etc. (\$234 29 repayés à même le crédit pour les édifices)..... | 971 88 | | |
| Rogers et Grant..... | Horloge..... | 12 00 | | |
| S. J. Hogg et Cie..... | Peinturage de bâtiments (\$25.00 repayés à même le crédit pour les édifices)..... | 39 00 | | |
| R. McNamara..... | Ferronnerie..... | 224 36 | | |
| E. F. Hutchings..... | Bois de services, etc. (\$300 60 repayés à même le crédit pour les édifices)..... | 302 85 | | |
| A. Grant..... | Sac de cuir..... | 1 88 | | |
| J. Grenier..... | Sellerie..... | 22 60 | | |
| W. F. Furry..... | Réparations..... | 25 60 | | |
| Mowat Frères..... | Wagons et voiture à ornières..... | 47 00 | | |
| G. D. Edwards..... | Ferrer des chevaux..... | 2 25 | | |
| R. D. McNaughton..... | Une clé anglaise..... | 180 55 | | |
| J. A. Kerr..... | Diverses fournitures..... | 91 00 | | |
| Thos. Barton..... | Réparations de téléphones..... | 3 45 | | |
| G. M. Rabbitt..... | Équipement de camp..... | 1,060 04 | | |
| Serzt. Holmes..... | Diverses fournitures..... | 142 23 | | |
| F. Wright..... | Réparations..... | 7 25 | | |
| M. Coffin..... | Sellerie..... | 4 00 | | |
| | Casiers..... | 92 50 | | |
| | Registre en ardoise, lettrier et encadrer..... | 300 00 | | |
| | Loyer de magasin..... | | | |
| | A reporter..... | 39,243 13 | | 372,044 50 |

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--------------------------------------|--|---|-----------|------------|---------|
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | | Report. | 39,243 13 | 372,044 50 | |
| | Stewart Rancho Co. | Chaux | 30 00 | | |
| | E. Chamberlain | Faire un four (repayé à même le crédit pour les édifices) | 226 00 | | |
| | G. K. Macdonald | Équipement de camp | 32 05 | | |
| | M. A. Coates | Laver les casernes | 30 00 | | |
| | D. J. Aitken | Réparations | 32 76 | | |
| | J. et H. McNulty | Bois de service | 20 00 | | |
| | W. S. Munnis | Planchelage | 10 00 | | |
| | S. A. Ramsay | Timon pour voiture à ornères | 8 00 | | |
| | T. E. Martin et Cie | Bois de serv (\$19.60 repayées à même le crédit pour les édifices) | 169 08 | | |
| | O. W. Evans | Ouvrage de forgeron | 50 00 | | |
| | R. English | Labourer un garde-feu | 5 09 | | |
| | J. O. Cameron | Ouvrage de forgeron | 4 00 | | |
| | L. Shupe | Voiture à ornères | 40 00 | | |
| | Smith et Ferguson | Ferronnerie, poêle, etc. | 84 66 | | |
| | E. Le Jeune | Bois de service, peinture, etc. | 75 80 | | |
| | J. A. Gowenlock | Chaux | 36 00 | | |
| | Sarint. Crozier | Laver les casernes | 54 00 | | |
| | Chirington R. Miller | Réparer un boghei | 4 00 | | |
| | J. French | Loyer d'une maison et des dépendances occupées par la police à Prince-Albert | 250 00 | | |
| | Smart et Gillis | Billots (repayé à même le crédit pour les édifices) | 43 00 | | |
| | Département des affaires des sauvages | Ferrer des chevaux | 2 00 | | |
| | F. Fenub | Divers approvisionnements | 69 78 | | |
| | Inspecteur Fraser | Loyer de boîte au bureau de poste, Winnipeg | 6 00 | | |
| | G. Geogan | Faire un four à Battelford (repayé à même le crédit pour les édifices) | 115 00 | | |
| | G. D. Northgraves | Nettoyage d'horloges | 11 50 | | |
| | Chipman et Frère | Poêle et couteaux de boucherie | 19 80 | | |
| | J. Wright | Faire une armoire | 10 00 | | |
| | G. P. Cummings | Équipement de camp, etc. | 50 35 | | |
| | M. Kerberer Cie | Ferrer des chevaux | 98 00 | | |
| | Lemoureux Frères | Bois de service (repayé à même le crédit pour les édifices) | 217 51 | | |
| | B. Beupré | do do | 37 00 | | |
| | C. J. Collins | Badigeonner et plâtrer au Fort Saskatchewan (\$120 repayées à même le crédit pour les édifices) | 126 10 | | |

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------|-----------|------------|--|
| A. McLeod | Ménisierie à Fort-Saskatchewan (repayé à même le crédit pour les édifices) | 82 25 | | | |
| R. Belcher | Papier à tenture (repayé à même le crédit pour les édifices) | 4 20 | | | |
| A. Fortas | Couper des perches de peuplier | 1,273 63 | | | |
| T. Barton | Ériger des balaises à foin à Régina | 5 00 | | | |
| Macdonald et Sully | Plâtrage, chaux, etc., à Régina (repayé à même le crédit pour les édifices) | 165 00 | | | |
| J. McDermot | Bousiller et creuser une cave à Battelford (repayé à même le crédit pour les édifices) | 197 60 | | | |
| R. C. Macdonald | Bois de service (repayé à même le crédit pour les édifices) | 37 00 | | | |
| A. P. Forret | Billots do | 1,065 90 | | | |
| L. C. Baker | Bois de service do | 288 00 | | | |
| W. H. Sonart | Construction de bâtiments à Battelford (repayé à même le crédit pour les édifices) | 1,017 00 | | | |
| J. McLaren | Bois de service | 32 80 | | | |
| Hobson et fils | Étrilles, trompettes, etc. | 214 45 | | | |
| E. C. Gurney et Cie | Poêles et accessoires | 2,240 73 | | | |
| G. F. Landon | Contrevents | 12 10 | | | |
| Const. Jones | Ferrer des chevaux | 4 00 | | | |
| Nightingale et Cie | Poêles et divers | 51 00 | | | |
| A. Hamel | Meubles de caserne | 14 00 | | | |
| C. P. Sheppard | Arbres, et les planter | 26 75 | | | |
| G. H. Johnston et Frères | Tuyaux | 4 05 | | | |
| J. Burnett | Bousiller les bâtiments (repayé à même le crédit pour les édifices) | 50 00 | | | |
| J. Reilly | Loyer de maison et prix de la baïse pour la station de police, Régina (repayé à même le crédit pour les édifices, \$250) | 400 00 | | | |
| J. McCurdy | Ferrer des chevaux | 13 10 | | | |
| S. Shannon | Casserolles, ceillères, etc. | 50 30 | | | |
| B. B. La Rivière | Loyer et divers | 34 80 | | | |
| Dixon Frères | Bois de service et ferronnerie | 146 24 | | | |
| J. W. Shane | Loyer de maison à la Passe du Cheval-qui-rue, et réparations. | 90 00 | | | |
| F. Rogers | Arbres, et les planter | 93 75 | | | |
| A. E. Fenon | Barils, boîtes, etc. | 19 30 | | | |
| T. A. McLeod | Bois de service | 29 00 | | | |
| T. H. Hardy | Réparer les bâtisses | 26 00 | | | |
| T. Howard | Loyer d'entrepôt, Régina | 600 00 | | | |
| Cousins et Scatthard | Loyer de maison, Médecine-Hat, et divers | 120 25 | | | |
| W. Favel | Bousiller les bâtiments à Battelford (repayé à même le crédit pour les édifices) | 15 75 | | | |
| T. J. Agnew | Diverses fournitures | 277 20 | | | |
| C. Sayers | Billots (repayé à même le crédit pour les édifices) | 33 60 | | | |
| J. G. Oliver | Bois de service et bardeaux (repayé à même le crédit pour les édifices) | 1,040 88 | | | |
| D. Lavally | Ouvrage de forgeron | 22 50 | | | |
| P. Burke | Traneaux | 50 00 | | | |
| A. K. Lang | Chaloupe | 10 00 | | | |
| A reporter | | | 50,077 85 | 372,044 50 | |

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|----------------------------------|-------------------------|---|---------|---------|-----------|------------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41.. | | Report..... | | | 50,077 85 | 372,044 50 |
| | A. Gladstone | Brancards | | | 17 00 | |
| | C. O. Montgomery | Ouvrage de forgeron et ferret des chevaux | | | 64 50 | |
| | H. M. Buck | Limer les scies | | | 4 00 | |
| | D. Hamilton | Ferrer les chevaux | | | 176 82 | |
| | Ferguson et McDonald | do | | | 5 50 | |
| | J. Armsden | Nettoyer les latrines et le puits | | | 29 00 | |
| | T. Scott | Chaises | | | 156 00 | |
| | E. A. Whitehead et Cie. | Harnais | | | 136 00 | |
| | J. Ashdown | Mécanismes, ferronnerie, etc. | | | 1,768 89 | |
| | Holland Frères | Mécanismes | | | 325 05 | |
| | Banque des Marchands | Coffre de sûreté | | | 450 00 | |
| | W. J. Finlay | Bois de service | | | 49 72 | |
| | R. C. W. MacQuig | Grenades, etc. | | | 159 80 | |
| | H. Mitchell | Divers approvisionnements | | | 19 80 | |
| | Stewart et Wooston | Ferronnerie | | | 133 45 | |
| | H. Clark | Billots (repayé à même le crédit pour les édifices) | | | 140 00 | |
| | T. G. Mackenzie | Réparer les harnais | | | 0 75 | |
| | J. R. McPhail | Ferronnerie | | | 225 17 | |
| | B. LaFonde | Brancards | | | 78 00 | |
| | G. et G. E. Carter | Chaises | | | 44 00 | |
| | D. O'Neil | Bousiller les bâtiments à Battleford (repayé à même le crédit pour les édifices) | | | 12 00 | |
| | J. Galloway | Ferrer les chevaux | | | 25 25 | |
| | R. Jeffrey | Rehausser les bâtiments, Régina | | | 5 00 | |
| | W. S. Smith | Ferronnerie | | | 103 68 | |
| | W. S. Anderson | Réparer une horloge | | | 4 00 | |
| | D. Paterson | Selle | | | 6 00 | |
| | S. H. Caswell | Ferrer des chevaux, et divers | | | 4 75 | |
| | D. A. McGregor | Table et bancs | | | 18 00 | |
| | Willard Bros | Harnais et sellerie | | | 255 44 | |
| | W. H. Pringle | Excavation et entourage des puits, Régina (repayé à même le crédit pour les édifices) | | | 410 00 | |
| | J. Gasson | Ferrer des chevaux | | | 2 50 | |
| | J. Smithers | Réparer des harnais | | | 2 00 | |
| | J. Mewhort | Fer | | | 12 00 | |
| | T. S. Grose | Brancards | | | 10 00 | |

| | | | | | | |
|----------------------|---|--|-----------|--|--|------------|
| J. L. Wells | Tuyaux et accessoires | | 3 00 | | | |
| Ross Frères | do | | 21 60 | | | |
| Ornar Adams et Cie. | Pompe, Fort Macleod | | 303 17 | | | |
| R. Smith | Traineaux | | 40 00 | | | |
| J. Black | Chaises | | 45 00 | | | |
| J. Tony, sauvage | Nettoyer les latrines | | 40 00 | | | |
| J. D. Higinbotham | Frais sur extincteurs Babcock | | 12 00 | | | |
| Quail et Scott | Réparer des wagons, et travaux sur édifices, Fort Macleod (repayé à même le crédit pour les édifices) | | 6 25 | | | |
| Lebel et Hinton | Ferronnerie | | 346 95 | | | |
| W. Grant | Travaux sur édifices à Fort Macleod (repayé à même le crédit pour les édifices) | | 1 75 | | | |
| N. Pomerleau | do | | 139 50 | | | |
| E. J. Hoddier | Peinturer des wagons | | 138 00 | | | |
| T. Columbus | Travaux sur édifices à Fort Macleod (repayé à même le crédit pour les édifices) | | 66 00 | | | |
| C. Richard | do | | 204 00 | | | |
| H. A. Kanouse | Ferrer des chevaux, et goudron | | 195 00 | | | |
| Schofield et Hyde | Corde | | 40 00 | | | |
| J. B. Goblet | Blanchissage | | 2 50 | | | |
| O. F. Forest | Horloge | | 5 00 | | | |
| J. Farrell | Tuyaux de poêle | | 9 00 | | | |
| T. Botterell | Limes | | 6 10 | | | |
| H. McKay | Écaille verte | | 3 10 | | | |
| L'han E. Dewdney | Payé pour louage de wagon | | 6 00 | | | |
| C. McCusker | Réparer des wagons | | 9 00 | | | |
| Mrs. Sinclair | Nettoyer les casernes | | 63 50 | | | |
| A. Malott | Souffloire de camp | | 1 50 | | | |
| D. McLennan | Ferrer des chevaux | | 2 50 | | | |
| J. W. Campbell | Portes, châssis et crin (\$16.20 repayé à même le crédit pour les édifices) | | 11 00 | | | |
| Walters et Baker | Divers | | 28 20 | | | |
| R. Thomson | Colle et blanc de ceruse | | 4 75 | | | |
| G. Miller | Loyer des édifices, Prince-Albert | | 3 50 | | | |
| Moore et Macdovall | Bois de service, bardeaux, etc. (\$162.97 repayé à même le crédit pour les édifices) | | 10 00 | | | |
| J. Courtney | Travaux sur édifices, Prince-Albert | | 2,979 71 | | | |
| T. McKay | Loyer de maison | | 39 00 | | | |
| J. St. C. McQuiklin | Plans, édifices de la police à cheval | | 10 00 | | | |
| A. Holmes | Travaux sur édifices, Prince-Albert | | 66 00 | | | |
| W. Tait | Briques (repayé à même le crédit pour les édifices) | | 19 25 | | | |
| E. Brunette | Ferrer des chevaux | | 57 00 | | | |
| Stewart Frères | Pensives, etc. | | 5 00 | | | |
| W. Dinworth | Brancards | | 12 10 | | | |
| D. C. Reynolds | Billots (repayé à même le crédit pour les édifices) | | 10 00 | | | |
| Goodfellow et Frères | Limer des scies | | 6 00 | | | |
| J. Simons | Achever l'écurie, Battleford | | 1 50 | | | |
| | | | 20 80 | | | |
| | | | 69,936 15 | | | 372,044 50 |

A reporter.....

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST — Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|--|--|-----------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report..... | 59,835 15 | 372,044 50 | |
| | L. Laronde..... | Cariote..... | 12 00 | | |
| | 3. Fontaine..... | Nettoyer les lairines..... | 13 00 | | |
| | W. Loney..... | Réparer les wagons..... | 22 40 | | |
| | Norris et O'arcy..... | Charette..... | 20 00 | | |
| | Hardisty et Fraser..... | Chassis, plancheage, etc. Fort Saskatchewan (repayé à même le crédit pour les édifices)..... | 21 82 | | |
| | J. Haggerty..... | Laver les couvertures de selle..... | 3 00 | | |
| | Mme Johnston..... | Nettoyer les casernes..... | 4 50 | | |
| | Watson Mannif Co..... | Traineaux, wagons, boîtes, etc..... | 156 00 | | |
| | J. P. Mitchell..... | Bois de service..... | 13 37 | | |
| | W. H. Holland..... | Cartes géographiques..... | 15 00 | | |
| | Cie d'assurance de l'Amérique Britannique..... | Assurance sur poêles..... | 45 00 | | |
| | Marin Firearms Co..... | Ménoties..... | 250 92 | | |
| | E. Penny..... | Nettoyer les casernes..... | 3 00 | | |
| | S. D. Mullins..... | Chaioupe..... | 20 00 | | |
| | A. E. Cox..... | Monter des cartes géographiques..... | 7 68 | | |
| | R. G. Gordon..... | Réparer la pompe..... | 16 00 | | |
| | Tinning et Hoskins..... | Châlières..... | 2 60 | | |
| | D. H. Gillespie..... | Palonniers et joug..... | 36 00 | | |
| | G. Willband..... | Diverses réparations..... | 3 25 | | |
| | J. Ferrell..... | Divers..... | 1 30 | | |
| | G. Casault..... | Maison en bois rond, Fort-Pitt..... | 28 00 | | |
| | G. B. Reid..... | Pouloire de camp, etc..... | 13 50 | | |
| | J. W. Welland..... | Réparer les barnais..... | 2 00 | | |
| | H. Meadow..... | Fuyaux de poêle, etc..... | 4 50 | | |
| | H. Collins..... | Vaisselle en granit, etc..... | 247 18 | | |
| | B. Prince et Cie..... | Bois de service..... | 103 03 | | |
| | H. Slover..... | Construire la poudrière..... | 20 00 | | |
| | G. Constantine..... | Ouvrage de forgeron..... | 12 00 | | |
| | G. Googan..... | Nettoyer le logement des officiers..... | 4 00 | | |
| | J. Hope et Cie..... | Tentes..... | 99 00 | | |
| | J. Higston, Smith et Cie..... | Emble..... | 8 00 | | |
| | C. Johnston..... | Nettoyer les lairines et les casernes..... | 28 00 | | |
| | A. McKenzie..... | Ouvrage de forgeron..... | 4 00 | | |

| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|--|--|-----------|------------|-----------------|
| J. Ross..... | Construction d'une allonge au corps-de-garde à Régina..... | | 2,150 00 | | |
| W. Miles..... | Pouet..... | | 3 00 | | |
| T. Walsh..... | 1 boîte, etc..... | | 25 00 | | |
| O. J. McCusker..... | Réparations aux wagons..... | | 22 05 | | |
| | | | 63,375 25 | 48,262 11 | |
| | | | 15,113 14 | | |
| | | | 30 00 | | |
| J. McCarthy..... | Compter des chevaux sauvages..... | | 12 50 | | |
| W. Bell..... | Services vétérinaires..... | | 100 00 | | |
| W. A. Douglas..... | 1 cheval..... | | 42 00 | | |
| J. Loughman..... | Services vétérinaires et médicaments..... | | 4 5 00 | | |
| J. Tanner..... | 2 chevaux et une paire de mulets..... | | 11 00 | | |
| A. McKay..... | Soin de chevaux malades..... | | 135 00 | | |
| Broadwater et McCullough..... | 1 cheval..... | | 1 00 | | |
| H. Reid..... | 1 do..... | | 8,750 00 | | |
| S. Pagéir..... | Soin de chevaux malades..... | | 1,625 00 | | |
| Stewart Rancho Co..... | 53 chevaux..... | | 250 00 | | |
| J. Christie..... | 13 do..... | | 24 00 | | |
| D. Finlayson..... | Valeur d'un cheval tué..... | | 875 00 | | |
| W. Shipman..... | Services vétérinaires..... | | 24 00 | | |
| Mount Royal Rancho Co..... | 7 chevaux..... | | 875 00 | | |
| Jas. Walker..... | 2 do..... | | 270 00 | | |
| British American Rancho Co..... | 11 do..... | | 1,500 00 | | |
| T. B. H. Cochran..... | 2 do..... | | 250 00 | | |
| L. Blanchet..... | Compter des chevaux sauvages..... | | 50 00 | | |
| R. Graham..... | 3 chevaux..... | | 350 00 | | |
| D. H. Gillespie..... | 3 do..... | | 350 00 | | |
| W. H. Rowan..... | 3 do..... | | 450 00 | | |
| H. Glen..... | 2 do..... | | 300 00 | | |
| J. K. Oswald..... | 1 cheval..... | | 125 00 | | |
| Winder Rancho Co..... | 12 chevaux..... | | 300 00 | | |
| Sheep Creek Rancho Co..... | 2 do..... | | 1,730 00 | | |
| Military Colonization Co..... | 5 do..... | | 650 00 | | |
| Alberta Rancho Co..... | 1 cheval..... | | 140 00 | | |
| F. Strong..... | 1 do..... | | 195 00 | | |
| H. Poyer..... | 1 do..... | | 140 00 | | |
| J. H. Cummins..... | 1 do..... | | 140 00 | | |
| W. F. Rivers..... | 2 chevaux..... | | 250 00 | | |
| T. Lynch..... | 5 do..... | | 700 00 | | |
| W. B. Fowler..... | 1 cheval..... | | 135 00 | | |
| F. Rioks..... | Compter des chevaux sauvages..... | | 46 00 | | |
| J. Harris..... | Services de vétérinaire..... | | 27 00 | | |
| S. B. Lucas..... | Soin de vétérinaire..... | | 2 00 | | |
| Enright et Frère..... | 2 chevaux..... | | 300 00 | | |
| J. J. Dobson..... | Examiner des chevaux..... | | 16 00 | | |
| | | | 20,751 50 | 420,306 61 | |
| | | | | | A reportet..... |

POLICE A CHEVAL DU NORD-OUEST — Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|-------------------------|--|-----------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report..... | 20,751 50 | 420,306 61 | |
| | A. Lamoureux | 1 cheval | 118 00 | | |
| | J. York | Services de vétérinaire. | 40 00 | | |
| | T. C. Power Frère | Saindonx. | 2 00 | | |
| | E. Walton | Drogues de vétérinaire. | 2 15 | | |
| | S. W. Frost | do | 22 00 | | |
| | Rév. S. Trivett | 2 chevaux | 300 00 | | |
| | T. Jackson | Drogues de vétérinaire. | 5 33 | | |
| | Inspecteur F. Norman | Payé pour 16 chevaux. | 2,680 00 | | |
| | L. J. Melholland | 1 paire de chevaux, harnais et traicau. | 430 00 | | |
| | R. J. Smith | do do | 480 00 | | |
| | Joyner Fr. et Atherton. | 1 cheval | 460 00 | | |
| | G. Pollocks | 40 chevaux. | 65 00 | | |
| | A. O. F. Coleman | Services professionnels, frais de voyages et déboursés. | 7,300 00 | | |
| | do | 800 00 | | | |
| | R. R. Pringle | 51 chevaux. | 8,276 00 | | |
| | do | Païement fait pour faire des wagons, pour le transport des chevaux, pour une journée de pâturage au Nord-Ouest, etc. | 116 00 | | |
| | G. Little | Services de vétérinaire | | | |
| | D. McLeod | 1 cheval | 100 00 | | |
| | H. Schmitz | 1 do | 118 00 | | |
| | J. Gilhe | 1 do | 135 00 | | |
| | G. West | Retrouver un cheval perdu. | 10 00 | | |
| | J. Bigaquette | Avances pour achat de 51 chevaux. | | | |
| | do | Déboursés se rattachant avec le transport des chevaux au Nord-Ouest. | 212 70 | | |
| | H. Nash | 2 chevaux | 8,212 70 | | |
| | B. Prince | 2 do | 600 00 | | |
| | J. Gadsire | 1 cheval | 360 00 | | |
| | E. Burke | 1 do | 160 00 | | |
| | G. Gopsill | 2 chevaux | 175 00 | | |
| | Sergt. J. Fyfe | Payé pour drogues de vétérinaire. | 450 00 | | |
| | | | 2 30 | | |

| | | | | |
|---------------------------------|---|-----------|--|------------|
| F. F. Tims | 1 cheval | 145 00 | | |
| G. J. Clink | 2 poneys | 200 00 | | |
| J. Clinskil | 2 chevaux | 400 00 | | |
| J. Rose | 3 do | 675 00 | | |
| E. Moffatt | Services de vétérinaire | 100 00 | | |
| Leash et Ross | Drogues do | 4 17 | | |
| "Day Bird" (sauvage). | Trouver un cheval perdu. | 4 00 | | |
| K. Dudge | 1 cheval | 147 50 | | |
| K. Dudge | 3 chevaux | 450 00 | | |
| J. Jones | 3 do | 415 00 | | |
| J. R. Scott | 3 do | 405 00 | | |
| Cie de Ranche d'Halifax | 1 cheval | 725 00 | | |
| B. J. Henry | do | 125 00 | | |
| R. Powers | 1 do | 125 00 | | |
| A. Chadwick | 1 do | 135 00 | | |
| J. Morris | 1 do | 130 00 | | |
| S. Dereznie | 1 do | 142 50 | | |
| L. G. Baker et Cie. | 9 chevaux | 1,350 00 | | |
| R. Payne | 1 cheval | 100 00 | | |
| J. Gunnett | 2 chevaux | 300 00 | | |
| Levasseur et Steadman | 5 do | 775 00 | | |
| V. Iscount Boyle | 1 cheval | 100 00 | | |
| J. Dawson | Drogues de vétérinaire. | 23 50 | | |
| | | 58 117 65 | | |
| | | 3,571 65 | | |
| | Moins—Remboursements..... | 183 47 | | 54,546 00 |
| Troughton et Simms | Einocles..... | | | |
| Winchester | Carabines et pièces de rechange..... | | | |
| Arms Co. | Cartouchières, fontes, etc..... | 1,065 45 | | |
| S. et H. Borbridge | Cartouches pour revolvers..... | 385 12 | | |
| Comptable général de Sa Majesté | Réparer les affûts..... | 304 91 | | |
| W. Letimer | Blanchissage du linge de l'hôpital | 50 00 | | 1,958 95 |
| S. Wing | Lait..... | 88 25 | | |
| J. D. Géddes | Services professionnels, médicaments pour l'hôpital | 42 86 | | |
| Dr. A. Henderson | Blanchissage du linge de l'hôpital | 805 15 | | |
| J. G. Deans | Lait..... | 13 40 | | |
| M. Gallagher | Réparer les balances..... | 8 25 | | |
| J. E. Jacques | Services professionnels..... | 1 00 | | |
| Dr. W. Wilson | Drogues..... | 5 00 | | |
| Dr. A. Codd | Blanchissage du linge de l'hôpital | 763 00 | | |
| W. Whitehead et Cie. | do | 481 06 | | |
| M. Michelle | do | 5 25 | | |
| J. Clancy | do | 37 00 | | |
| L. Parquette | do | 3 50 | | |
| | Report..... | 2,143 72 | | 476,611 66 |

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|---------------------------------|--------------------------|---|-------|------|---------|------|----|------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report. | 2,143 | 72 | 476,811 | 56 | | |
| | Carr et Cie | Lait | 20 | 80 | | | | |
| | R. DesChannes | Blanchissage du linge de l'hôpital | 5 | 00 | | | | |
| | Winder et Cie | Drogues et fortifiants | 40 | 00 | | | | |
| | J. Govan | Creuser une fosse | 4 | 00 | | | | |
| | J. D. Higinbotham | Drogues | 174 | 30 | | | | |
| | Dr J. D. Laffarty | Services professionnels | 95 | 00 | | | | |
| | Tinning et Hoskins | Fortifiants | 169 | 19 | | | | |
| | Mme J. Abbot | Blanchissage du linge de l'hôpital | 35 | 35 | | | | |
| | S. W. Trott | Drogues | 22 | 25 | | | | |
| | H. Yarett | Bière | 6 | 50 | | | | |
| | L. G. Baker et Cie | Drogues | 34 | 72 | | | | |
| | Const J. McCarthy | Payé au Dr Sweat pour services professionnels | 10 | 00 | | | | |
| | L. McLeod | Lait | 127 | 07 | | | | |
| | J. Shera | Blanchissage du linge de l'hôpital | 45 | 37 | | | | |
| | F. Carman | Drogues | 22 | 35 | | | | |
| | Dr T. Brown | Examen des recrues | 2 | 00 | | | | |
| | K. D. Graham | Drogues | 119 | 09 | | | | |
| | Dr J. A. Grant | Services professionnels | 226 | 00 | | | | |
| | Dr H. Hill | do | 30 | 00 | | | | |
| | W. G. Pettingell et Cie. | Drogues | 61 | 25 | | | | |
| | Dr Beamish | Services professionnels | 15 | 00 | | | | |
| | W. J. Mitchell | Drogues | 183 | 20 | | | | |
| | Const H. Cooper | Payé pour soins médicaux | 5 | 00 | | | | |
| | S. Burke | Blanchissage du linge de l'hôpital | 14 | 75 | | | | |
| | A. H. Clarke et Cie. | Drogues | 148 | 22 | | | | |
| | A. H. Clarke et Cie. | do et fortifiants | 20 | 35 | | | | |
| | I. C. Power Freres | Examiner les recrues | 12 | 00 | | | | |
| | Dr J. Horsy | do | | | | | | |
| | Hartford Woollen Wire | Douze (12) lits pour l'hôpital | 86 | 25 | | | | |
| | Matress Co | Services professionnels et médicaments | 202 | 00 | | | | |
| | Dr W. H. Bain | Lait | 7 | 75 | | | | |
| | A. Grogan | Drogues | 17 | 90 | | | | |
| | Cie de la Baie-d'Hudson | Nécessaires de l'hôpital | 28 | 94 | | | | |
| | A. Macdonald | Blanchissage de l'hôpital | 2 | 60 | | | | |
| | Mme Pingle | Services professionnels | 317 | 50 | | | | |
| | Dr J. A. Sweat | Lait | 7 | 65 | | | | |
| | Geo. Keys | | | | | | | |

| | | | |
|-----------------------|--|---------|----|
| A. P. Cummins et Cie. | Fortifiants pour l'hôpital | 2 | 50 |
| G. H. Johnston Freres | do | 25 | 30 |
| H. L. Reynolds | do | 25 | 00 |
| K. Campbell et Cie | Drogues | 2,000 | 00 |
| Dr L. J. Munro | Examens des recrues | 2 | 00 |
| Ross et Valentine | Lait | 14 | 00 |
| H. Bentley et Cie. | Fortifiants pour l'hôpital | 48 | 15 |
| L. Moore | Examens des recrues | 4 | 00 |
| L. E. Jackson | Drogues | 93 | 85 |
| E. Walton | Drogues vétérinaires | 6 | 25 |
| Dr J. Cornell | Services professionnels et médicaments | 2 | 50 |
| I. Cameron | Drogues | 56 | 00 |
| Dr Routledge | Services professionnels et médicaments | 21 | 90 |
| P. O'Hare | Lait | 66 | 00 |
| Dr E. Wood | Services professionnels | 83 | 41 |
| J. Dawson | Drogues | 14 | 50 |
| Dr W. Hall | Chefs | 1 | 00 |
| A. Chartrand | Services professionnels et médicaments | 1 | 40 |
| G. C. King et Cie | Nécessaire de l'hôpital | 3 | 00 |
| Dr E. Hall | Services professionnels | 1 | 25 |
| Surint. Herchmer | Fortifiants pour l'hôpital | 122 | 00 |
| Dr R. W. Brett | Services professionnels | 3 | 00 |
| Tweed et Ewart | Fortifiants pour l'hôpital | 3 | 00 |
| A. Stackhouse | do | 30 | 00 |
| H. N. Bain | do | 38 | 00 |
| Dr Roffet | do | 113 | 09 |
| J. A. Smart | Fortifiants pour l'hôpital | 54 | 00 |
| Dr Todell | Services professionnels | 28 | 00 |
| Dr Nevitt | do | 58 | 00 |
| Dr Niven | do | 1 | 00 |
| Dr J. L. Bray | do | 3 | 56 |
| Dr Rouleau | do | 5 | 00 |
| Dr McPhatter | do et médicaments | 80 | 00 |
| Dr J. Bailenden | do | 0 | 54 |
| Dr J. Somers | Examens des recrues et médicaments | 70 | 30 |
| Dr J. McMillan | do | | |
| Dr Earle | do | | |
| Mme W. Sinclair | Nettoyer l'hôpital | | |
| C. Shera | Blanchir le linge de l'hôpital | | |
| M. Pamburn | do | | |
| Dr H. Dodd | Services professionnels | | |
| M. Pughé | Blanchir le linge de l'hôpital | | |
| Jr Redmond | Services professionnels | | |
| | Moins—Remboursements | 8,769 | 43 |
| | A reporter | 96 | 83 |
| | | 8,672 | 60 |
| | | 485,484 | 16 |

POLICE A CHEVAL DU NORD-OUEST—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|---------------------------------|--|---|--------|------|----|------|---------|------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report | | | | | 485,484 | 16 |
| | L. G. Baker et Cie. | Papeterie | 67 | 73 | | | | |
| | W. Winder et Cie. | Encre | 2 | 00 | | | | |
| | R. D. Richardson | Carte géographique | 9 | 00 | | | | |
| | W. Bannerman | Papeterie | 18 | 85 | | | | |
| | Tweed et Ewart | do | 6 | 75 | | | | |
| | Cie de la Baie-d'Hudson | do | 8 | 22 | | | | |
| | Geo. Cox | Lithographie | 21 | 00 | | | | |
| | Thompson Freres | Papeterie | 95 | 85 | | | | |
| | A. Kennedy | do | 31 | 00 | | | | |
| | Corp. Lytle | do | 5 | 25 | | | | |
| | C. H. Black | do | 23 | 55 | | | | |
| | L. G. Power, Freres | do | 3 | 75 | | | | |
| | G. H. Johnston, Freres | do | 4 | 80 | | | | |
| | Manally et Olnkskill | do | 24 | 98 | | | | |
| | A. Macdonald | do | 138 | 65 | | | | |
| | F. Pentin | do | 2 | 25 | | | | |
| | E. H. Scott | do | 2 | 10 | | | | |
| | T. N. Campbell | do | 122 | 68 | | | | |
| | T. Cameron | do | 1 | 00 | | | | |
| | Constable J. Nicholas | do | 1 | 00 | | | | |
| | A. C. Matthews | do | 4 | 00 | | | | |
| | J. Bannerman | Feuilles carbonées et encre | 21 | 00 | | | | |
| | Imprimeur de la rené | Papeterie | 1,630 | 01 | | | | |
| | Bureau de papeterie | Papeterie | 1,427 | 18 | | | | |
| | Officiers et hommes du corps | Frais de voyages et allocation pour pension | 13,491 | 06 | | | | |
| | Diverses personnes | Pension des hommes et fourrage pour chevaux | 8,921 | 43 | | | | |
| | Cie de messag. Dominion | Fret sur provisions | 933 | 25 | | | | |
| | Cie canad. de messageries | do | 45 | 05 | | | | |
| | C. de fer can. du Pacifique | Transport des hommes, chevaux et provisions | 2,266 | 74 | | | | |
| | C. de fer can. de l'Atlantiq. | Fret sur provisions | 424 | 08 | | | | |
| | Ch. de fer Grand-Tronc | Transport des hommes | 515 | 65 | | | | |
| | L. G. Baker et Cie. | do et provisions, etc. | 378 | 37 | | | | |
| | Cie honillere et de navigation du Nord-Ouest | do | 1,919 | 09 | | | | |
| | Cie de la Baie-d'Hudson | do | 1,175 | 99 | | | | |
| | M. Mickle | Fret sur provisions | 195 | 77 | | | | |
| | | | | | | | 3,672 | 57 |

| | | | |
|----------------------------|---|---------|----|
| F. F. Tims | Transport d'approvisionnement et louage de chevaux | 2,394 | 76 |
| L. Mulholland | do des hommes et des approvisionnements | 346 | 75 |
| J. Stewart | do | 107 | 55 |
| E. Pearson | do | 85 | 43 |
| R. H. McCallum | Louage de chevaux | 114 | 00 |
| Tweed et Ewart | Frais de messagerie sur approvisionnements | 24 | 80 |
| R. McOutehon | Fret sur approvisionnements et louage de cheval | 2,838 | 50 |
| E. Teifer | Chariage d'approvisionnement | 116 | 00 |
| Macdonald et Sully | Transport des hommes et approvisionnements | 630 | 30 |
| Mahady et Olnkskill | Fret sur approvisionnements | 482 | 79 |
| F. Pace | do | 1,235 | 13 |
| S. H. Caswell | Passage d'eau | 5 | 00 |
| W. Gladstone | Fret sur approvisionnements | 9 | 75 |
| M. Goldstein | Frais de voyages | 49 | 00 |
| M. J. Walsh | Louage de chevaux | 37 | 50 |
| C. de pas. de la R. N. Arc | Fret sur approvisionnements | 2 | 80 |
| W. Winder et Cie. | do | 5 | 75 |
| Inspecteur Dickens | Paye aux chefs sauvages à la poursuite de débiteurs | 17 | 00 |
| Montgomery et Workman | Louage de wagon | 24 | 90 |
| H. Schultz | Frais d'expédition, etc. | 1 | 00 |
| P. H. Belcher | Louage de chevaux | 8 | 50 |
| Arthur Wood | do | 15 | 00 |
| Corp. A. McDonell | Chariage d'approvisionnement | 10 | 00 |
| T. Mowatt | Transport de cheval | 3 | 55 |
| Const. F. Fane | Fret sur approvisionnements | 68 | 80 |
| H. Ross | do | 1 | 05 |
| G. R. Johnston | Frais de messagerie sur approvisionnements | 25 | 00 |
| Corp. W. B. Wilde | Chariage d'approvisionnement | 77 | 75 |
| C. Trozer | Transport des hommes, et louage de cheval | 4 | 60 |
| J. S. Ostrander | Louage de chevaux | 85 | 10 |
| J. Paul | Fret sur approvisionnements | 3 | 20 |
| A. Macdonald et Cie. | Louage de charrette | 21 | 00 |
| D. Lamoureux | Fret sur approvisionnements | 40 | 00 |
| O. Lamoureux | Louage de wagon | 20 | 00 |
| J. York | Passage d'eau | 97 | 71 |
| C. Stuart | Transport des hommes | 17 | 50 |
| G. C. King et Cie. | do et approvisionnements | 61 | 07 |
| W. J. Spures | Louage de voiture | 15 | 00 |
| C. de P. de la Saskat' wan | Passage d'eau | 62 | 25 |
| E. A. Banbury | Louage de chevaux | 23 | 00 |
| W. Walsh | do | 43 | 50 |
| R. D. McNaughton | Frais de voyages et louage de cheval | 14 | 20 |
| W. H. Lee | Louage de wagon | 2 | 00 |
| G. L. Dods | Frais de voyages | 20 | 00 |
| J. Chabot | Louage de wagon | 20 | 00 |
| J. Norris | Transport des hommes | 20 | 00 |
| | A reportet | 39,018 | 68 |
| | | 489,156 | 73 |

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------------|--|---|--------|--------|---------|------|----|------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report..... | 38,018 | 68 | 489,156 | 73 | | |
| | Sauvage John | Transport du bagage | | 6 00 | | | | |
| | F. Larocheux | Passage d'eau..... | | 29 50 | | | | |
| | J. A. Kerr..... | Fret..... | | 42 45 | | | | |
| | S. W. Walker | Frais de voyages..... | | 10 00 | | | | |
| | Cie de transport de Win- nipeg et de l'Ouest..... | Transport d'hommes et d'approvisionnement | | 274 15 | | | | |
| | T. Chalmers | do | | 6 75 | | | | |
| | G. Hamilton..... | Passage d'eau | | 123 80 | | | | |
| | A. L. McMillan | Frais de voyages..... | | 8 00 | | | | |
| | H. McGirr..... | Passage d'eau | | 63 15 | | | | |
| | W. C. Tims..... | Louage de chevaux..... | | 22 00 | | | | |
| | H. J. Parker | Transport d'hommes, et louage de cheval | | 71 45 | | | | |
| | Leaske et Rose | do | | 449 02 | | | | |
| | J. J. Parker | Fret sur approvisionnement | | 38 45 | | | | |
| | J. Longmuir..... | Louage de chevaux..... | | 106 50 | | | | |
| | C. Chasse..... | do | | 18 00 | | | | |
| | H. Gisborne..... | do | | 18 00 | | | | |
| | J. Rose..... | do | | 21 00 | | | | |
| | A. Mackenzie | do | | 7 50 | | | | |
| | F. A. Smart | do | | 42 00 | | | | |
| | F. Otton | do | | 55 00 | | | | |
| | J. McDermott..... | do | | 16 50 | | | | |
| | L. G. Baker..... | do | | 15 00 | | | | |
| | D. Finlayson..... | do | | 72 00 | | | | |
| | J. M. McVicar..... | do | | 13 00 | | | | |
| | J. Pritchard | do | | 16 00 | | | | |
| | Leeson et Scott..... | Fret sur approvisionnement | | 10 00 | | | | |
| | R. Rutledge | Transport d'hommes, et frais de messagerie..... | | 49 02 | | | | |
| | H. Loucks | Charrier du bois de corde | | 55 50 | | | | |
| | W. Turner..... | Passage d'eau | | 4 50 | | | | |
| | J. Skelton..... | Transport d'hommes..... | | 70 00 | | | | |
| | M. Macleod..... | do | | 70 00 | | | | |
| | Surint. Herchmer | Frais de messagerie..... | | 50 45 | | | | |
| | L. Léveillé | Louage de chevaux | | 2 00 | | | | |
| | J. Lawrence | Fret sur approvisionnement | | 27 00 | | | | |

| | | | | | | | | |
|---------------------------------------|----------|--|---------|----|--|--|--|--|
| D. Richardson | do | Passage | 157 | 71 | | | | |
| A. Milletie..... | do | Fret sur approvisionnement | 15 | 00 | | | | |
| Lamoureux Frères..... | | Louage de chevaux | 6 | 00 | | | | |
| W. D. Baskerville..... | | Fret sur approvisionnement | 122 | 58 | | | | |
| P. Burke..... | | Louage de chevaux | 5 | 00 | | | | |
| Richardson et Macdonald | | Frais de voyages | 25 | 00 | | | | |
| H. McEongall | | Transport d'hommes et de provisions..... | 56 | 60 | | | | |
| J. McKewen | | Louage de chevaux..... | 61 | 95 | | | | |
| D. Morris | | Fret sur approvisionnement..... | 4 | 00 | | | | |
| T. J. Flectham..... | do | Louage de chevaux | 60 | 33 | | | | |
| D. H. Gillespie..... | do | do | 119 | 50 | | | | |
| Macdonald et Boyd | | Louage de chevaux | 295 | 83 | | | | |
| Broadwater, McCullough et Cie..... | | et louage de cheval..... | 56 | 00 | | | | |
| W. C. King..... | | Transport d'hommes | 260 | 95 | | | | |
| D. Macleod..... | | Louage de chevaux | 12 | 00 | | | | |
| G. Marchand | | Fret sur approvisionnement..... | 97 | 13 | | | | |
| G. Harper..... | do | do | 216 | 78 | | | | |
| Fielders et Smith..... | do | do | 329 | 41 | | | | |
| J. Walter..... | do | do | 150 | 80 | | | | |
| W. C. McKay..... | | Passage | 9 | 40 | | | | |
| E. Field..... | | Louage de chevaux | 20 | 00 | | | | |
| F. R. Herchmer..... | | do | 4 | 00 | | | | |
| G. F. Dunn..... | | Frais de voyages..... | 12 | 90 | | | | |
| Sibald et Lindsay | | Louage de chevaux..... | 36 | 00 | | | | |
| W. J. Squires..... | | Transport d'approvisionnement..... | 17 | 00 | | | | |
| J. McLeod..... | do | do | 33 | 75 | | | | |
| A. Anderson..... | do | Fret sur approvisionnement | 9 | 60 | | | | |
| J. House..... | do | do | 10 | 80 | | | | |
| R. J. Whittaker..... | do | do | 123 | 80 | | | | |
| Const. J. Nicholas | | Fret sur approvisionnement..... | 225 | 00 | | | | |
| R. Ross..... | | Fret sur approvisionnement..... | 6 | 55 | | | | |
| Cie de pass. Columbia..... | | Passage d'eau..... | 13 | 00 | | | | |
| A. Dionne..... | | Transport d'hommes et d'approvisionnement..... | 49 | 50 | | | | |
| H. Keenan..... | | Fret sur approvisionnement..... | 4 | 00 | | | | |
| J. Reilly et Cie..... | | Transport d'hommes et d'approvisionnement..... | 33 | 00 | | | | |
| C. Costin | | Fret..... | 305 | 24 | | | | |
| G. Sica..... | | Frais de voyages et déboursés..... | 763 | 97 | | | | |
| P. Leveillé..... | do | Louage de cheval..... | 2 | 50 | | | | |
| P. Aytien..... | do | Frais de voyages..... | 12 | 50 | | | | |
| W. R. Johnston..... | do | do | 30 | 00 | | | | |
| J. D. Moodie..... | do | do | 170 | 00 | | | | |
| R. Carrick..... | do | et déboursés..... | 1,250 | 00 | | | | |
| A. B. Poitevin..... | do | do | 11 | 60 | | | | |
| Thos. Bacon..... | do | do | 26 | 00 | | | | |
| A. P. Sherwood..... | do | do | 50 | 00 | | | | |
| | | do | 118 | 75 | | | | |
| | | A reporter..... | 46,332 | 99 | | | | |
| | | | 489,156 | 73 | | | | |

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|--|---|-----------|------------|---------|
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41... | | Report..... | 46,332 99 | 489,156 73 | |
| | P. Stinger..... | Frais de voyages..... | 50 00 | | |
| | E. J. Collins..... | Fret sur approvisionnements..... | 3 00 | | |
| | H. H. Jenkins..... | Frais de voyages..... | 16 40 | | |
| | W. A. Richards..... | do..... | 6 25 | | |
| | W. Riddle..... | Payé pour fret sur approvisionnements..... | 51 60 | | |
| | J. Henderson..... | Transport de chevaux..... | 25 00 | | |
| | G. Goldie..... | do d'hommes et louage de chevaux..... | 69 00 | | |
| | E. B. Haigh..... | do chevaux..... | 25 00 | | |
| | J. L. Legaré..... | Fret sur approvisionnements..... | 3 35 | | |
| | Dr. Dodd..... | Frais de messageries sur réconfortants pour l'hôpital..... | 10 00 | | |
| | Hayes et Cowan..... | Frais de voyages..... | 1 50 | | |
| | H. Jardine..... | Frais de messagerie..... | 6 00 | | |
| | R. C. Thomas..... | Louage d'une voiture..... | 53 60 | | |
| | J. Ellis..... | Fret sur approvisionnements..... | 20 00 | | |
| | Jos. Morin..... | Louage de chevaux..... | 20 00 | | |
| | Dixon Fretes..... | Fret sur approvisionnements..... | 16 00 | | |
| | W. Hensbuck..... | Transport d'hommes..... | 60 00 | | |
| | L. Sands..... | Frais de voyages..... | 3 30 | | |
| | Cousins et Scotchard..... | Fret sur approvisionnements..... | 46 00 | | |
| | Jas. Macfarland..... | Louage de wagons..... | 15 00 | | |
| | Hobson et fils..... | Frais de transport..... | 20 20 | | |
| | | MOINS—Remboursements..... | 46,970 21 | 45,603 09 | |
| | | | 1,367 12 | 15,892 66 | |
| | Officiers de la Force..... | Guides, interprètes, éclaireurs et conducteurs d'attelages..... | | | |
| | Diverses personnes..... | Annances..... | | | |
| | Cie de télégraphie Militaire des États-Unis..... | Télégrammes..... | 1,281 89 | | |
| | Cie du Canada..... | do..... | 17 25 | | |
| | Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique..... | do..... | 25 04 | | |
| | Cie de télégraphie du Grand Nord-Ouest..... | do..... | 3,167 98 | | |
| | | | 4,181 40 | | |

| Service du télégraphe et des signaux. | Diverses personnes. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|---|-----------|---------|------------|
| D. Morrison..... | do..... | 1 29 | | |
| J. Thomson..... | do..... | 638 72 | | |
| W. J. Slaney..... | Estampilles..... | 1,402 97 | | |
| J. Graham..... | Garde-magasin..... | 153 00 | | |
| E. Hinchey..... | Emballage d'approvisionnement..... | 365 00 | | |
| W. B. Macpherson..... | Garde-magasin..... | 365 00 | | |
| Diverses personnes..... | Emballage d'approvisionnement..... | 94 00 | | |
| Cie de Garantie de l'Amérique du Nord..... | Solde..... | 29 00 | | |
| J. Deans..... | do..... | 79 00 | | |
| M. L. Duplessis..... | Honoraires des jurés, témoins et interprètes (remboursés)..... | 1,673 83 | | |
| L. Fortescue..... | Primes de garantie des officiers (moitié remboursés)..... | 395 82 | | |
| H. L. Reynolds..... | Blanchissage des vêtements des prisonniers..... | 69 30 | | |
| M. De Roundell..... | Transcription..... | 5 00 | | |
| Sur. J. H. Mellhee..... | do..... | 209 00 | | |
| J. McFeggan..... | do..... | 19 63 | | |
| Broadwater et McCullough..... | Loyer d'une boîte au bureau de poste..... | 26 00 | | |
| Dr. W. Beamish..... | do..... | 60 00 | | |
| D. Daws..... | Paiement de menus comptes..... | 200 00 | | |
| C. J. Pearson..... | do..... | 30 00 | | |
| H. Blucker..... | Récompense pour conviction et arrestation des déserteurs..... | 45 00 | | |
| Macleod Gazette..... | Trouver des chevaux perdus..... | 2 65 | | |
| Montreal Gazette..... | Blanchissage des couvertures..... | 5 00 | | |
| J. Higginson-Smith et Cie..... | Services professionnels, assister à la cour..... | 4 00 | | |
| Isaac F. Norman..... | Couper les cheveux des prisonniers..... | 4 00 | | |
| Sur. H. Schermer..... | Services en devoir spécial..... | 4 09 | | |
| Daily Mail..... | Inspection des approvisionnements et transcription..... | 141 25 | | |
| H. Richardson..... | Abonnement..... | 24 00 | | |
| J. Baxter..... | do..... | 3 00 | | |
| J. Grant..... | do pour trois ans..... | 11 00 | | |
| W. P. McCormick..... | do pour six mois..... | 36 00 | | |
| Surintendant Dease..... | Résille et balles de jeu de paume (remboursé)..... | 10 25 | | |
| | Loyer d'une boîte au bureau de poste..... | 3 00 | | |
| | Photographie d'un meurtrier, Haynes et Cie..... | 4 00 | | |
| | Abonnement..... | 7 00 | | |
| | Loyer d'une boîte au bureau de poste..... | 8 50 | | |
| | Assermenter les recrues..... | 20 25 | | |
| | Transcription..... | 12 00 | | |
| | Jury..... | 8 00 | | |
| | do..... | 10 50 | | |
| | Avances pour paiement de menus comptes y compris honoraires des jurés et témoins..... | 1,319 86 | | |
| | MOINS—Remboursements..... | 15,953 58 | | |
| | | 2,366 42 | | |
| | Total des dépenses..... | 13,587 16 | | 564,249 64 |

MILICE ET DÉFENSE

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|-----------------------------------|---|--|-------|------|-------|------|----|-----------|
| 36 Vic, c. 40..... | Major général sir Fredck Middleton..... | SOLDE DE LA DIVISION MILITAIRE ET DE L'ÉTAT-MAJOR DE DISTRICT. | | | | | | |
| | | Solde et allocation comme major général commandant la milice canadienne, depuis le 1er août 1884, jusqu'au 30 juin 1885..... | 3,466 | 67 | | | | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41... | Col. Walker Powell, adjudant général..... | Solde et allocation pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885..... | 3,200 | 00 | | | | |
| | do | Différence entre la solde du major général et de l'adjudant général pour 4 mois, du 1er mars au 1er juillet 1885..... | 266 | 66 | | | | |
| | Capit. H. E. Wise, A. D. O. au major général..... | Solde, du 1er octobre 1884 au 30 juin 1885..... | | | 1,700 | 00 | | |
| | Lt.-col. W. H. Jackson, London..... | Solde et allocation comme aide-adjudant général du district militaire n° 1..... | | | | | | |
| | Lt.-col. R. Denison, Toronto..... | do | | | | | | |
| | Lt.-col. H. V. Villiers, Kingston..... | do | | | | | | |
| | Lt.-col. E. Lamontagne, Ottawa..... | do | | | | | | |
| | Lt.-col. B. Von Strauben- zis, Montréal..... | do | | | | | | |
| | Lt.-col. C. H. de L. Har- wood, Montréal..... | do | | | | | | |
| | Lt.-col. T. J. Duchesnay, Québec..... | do | | | | | | |
| | Lt.-col. J. B. Taylor, Halifax..... | do | | | | | | |
| | Lt.-col. C. F. Houghton, Winnipeg..... | do | | | | | | |
| | Lt.-col. D. T. Irwin, ins- pecteur d'artillerie.... | do | | | | | | |
| | | do | | | | | | 25,399 99 |

| | | MAJORS DE BÉGADE. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|---|----|---|--------|------|--------|------|
| Lt.-col. l'hon. M. Aylmer, London..... | | Solde, frais de port et frais de voyages, pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885, district militaire n° 1..... | 1,593 | 74 | | |
| Lt.-col. T. Milson, Toronto..... | do | do | 1,570 | 20 | | |
| Lt.-col. J. B. Lewis, Ottawa..... | do | do | 1,591 | 26 | | |
| Lt.-col. P. W. Worsley, Montréal..... | do | do | 1,456 | 25 | | |
| Lt.-col. G. Mattice, Mon- tréal..... | do | do | 1,579 | 06 | | |
| Lt.-col. Geo. Hughes, Montréal..... | do | do | 1,345 | 23 | | |
| Lt.-col. J. E. M. Tascher- eau, Québec..... | do | do | 1,790 | 18 | | |
| Lt.-col. J. R. MacShane, Halifax..... | do | do | 1,607 | 98 | | |
| Lt.-col. R. Freeland..... | do | 9 mois, jusq. 1er juin 1885 | 923 | 43 | | |
| Major J. D. Irving, Char- lottetown, I. P. E..... | do | do | 356 | 40 | | |
| Oie du ch. de fer G. N. O. Rive Nord..... | do | 3 do 30 juin 1885 | 6 | 20 | | |
| do | do | do | 11 | 60 | | |
| do | do | do | 91 | 41 | | |
| do | do | do | 4 | 50 | | |
| do | do | do | 8 | 65 | | |
| do | do | do | 20 | 85 | | |
| Receveur général, ports et Oie du ch. de fer P. C. Oie de Navigation à va- peur du Saint-Laurent SS. " Admiral "..... | do | do | 55 | 19 | | |
| | do | do | 35 | 25 | | |
| | do | do | 9 | 00 | | |
| | | | | | 14,050 | 29 |
| Major O. Prevost..... | | Solde comme surintendant, pour l'année, jusqu'au 20 juin 1885 | 1,227 | 14 | | |
| Lt.-col. Forrest..... | do | do | 200 | 00 | | |
| do | do | Solde du contre-maître, des commis, du personnel, des ingénieurs et de la main-d'œuvre pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885. | 2,949 | 47 | | |
| do | do | Paiement des gages des hommes et diverses personnes pour ou- vrage à la pièce, et la fabricat. de cartouches, et pour divers autres services en rapport avec la fabrique de cartouches. | 14,290 | 65 | | |
| | | A reporter..... | 18,667 | 28 | | |
| | | | | | 39,450 | 23 |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|--|---|--------|------|--------|------|----|------|
| 47 Vic, c. 2..... | Lieut.-col. Forrest..... | Report..... | 18,667 | 26 | 39,450 | 28 | | |
| | J. Mathieu..... | MUNITIONS—Fin. <i>Fabrique de cartouches—Fin</i> | 2,151 | 99 | | | | |
| | A. F. Collette..... | Paiement à diverses personnes pour approvisionnement—savon, huile de pétrole, ficelle, cuir rouge, fil de fer, sacs, etc. | 470 | 49 | | | | |
| | J. Baile..... | Réparations à une fournise, conversion de boîtes de munitions, bois de construction, charriage, etc. | 671 | 07 | | | | |
| | G. Broome..... | Cire d'abeille, et divers articles | 1,360 | 87 | | | | |
| | Beaudet et Ohmic..... | Charbon de terre..... | 54 | 50 | | | | |
| | A. Fortin..... | Ferronnerie, huile, acier, etc..... | 474 | 55 | | | | |
| | | Savon..... | 34 | 80 | | | | |
| | | | 23,775 | 23 | | | | |
| | Banque de Montréal..... | <i>Services en général.</i> | 378 | 84 | | | | |
| | Payeur général de S. M., Halifax..... | Paiement de la suite du payeur McDonald pour défrayer le transport de munitions, Victoria, C.-B..... | 2,524 | 17 | | | | |
| | Comptable général de S. M., Londres, Ang..... | Livraisons des munitions..... | 21,571 | 85 | | | | |
| | Montgomery et Workman, Londres, Ang..... | do..... | 292 | 69 | | | | |
| | Beaudet et Ohmic, Québec..... | Frais d'expédition et d'assurances..... | 2,755 | 20 | | | | |
| | Ch. de fer Grand Tronc, S.S., "York City"..... | Poudre, etc..... | 271 | 84 | | | | |
| | SS. "Mascoff"..... | Frais de transport..... | 99 | 68 | | | | |
| | Ch. de fer P. Canadien..... | do..... | 61 | 00 | | | | |
| | "Le Journal de Québec"..... | do..... | 603 | 12 | | | | |
| | | Annonce..... | 3 | 85 | | | | |
| | | | 28,561 | 64 | | | | |
| | | | | | 53,336 | 87 | | |

| | | HABILLEMENTS MILITAIRES. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|---|--|--------------------------|--------|--------|----|------|
| R. Watson, Ottawa..... | Services d'inspection..... | | 1,825 | 00 | | |
| Anclair et Gagné, Ottawa..... | Habillements militaires fournis..... | | 28,946 | 27 | | |
| J. O'Brien, Montréal..... | do capotes..... | 29,692 | 14 | | | |
| do do do | do tuniques et pantalons..... | 21,259 | 73 | | | |
| H. Shorey et Cie do | do | | | | | |
| H. Webb et Cie, Londres, Angleterre..... | do | | | | | |
| Maynard et Harris, Londres, Angleterre..... | do | | | | | |
| Officier comm. le 238 bat, do | Compensation au lieu de bonnets de police..... | | | | | |
| do 70e do | do do | | | | | |
| do 5e rég. cav. do | do do | | | | | |
| do 54e batail. do | do do | | | | | |
| do 43e do do | do do | | | | | |
| do 10e do do | do do | | | | | |
| The "Weekly Despatch" do | Annouces de soumissions, etc..... | | | | | |
| "Le Canada" do | do | | | | | |
| L. H. Taché do | do | | | | | |
| Toronto "World" do | do | | | | | |
| Ottawa "Citizen" do | do | | | | | |
| The "Irish Canadian" do | do | | | | | |
| Kingston "Daily News" do | do | | | | | |
| Quebec "Chronicle" do | do | | | | | |
| "La Vallée d'Ottawa" do | do | | | | | |
| "L'Union des Cantons de l'Est" do | do | | | | | |
| "Journal de Commerce" do | do | | | | | |
| Cie d'imprimerie du "Herald" do | do | | | | | |
| Cie d'imprimerie et de publication du "Post" do | do | | | | | |
| "Courier du Canada" do | do | | | | | |
| Winnipeg "Times" do | do | | | | | |
| The "Equity" do | do | | | | | |
| "Canadian" do | do | | | | | |
| "Quotidian" do | do | | | | | |
| "Nouveliste" do | do | | | | | |
| "Journal de Québec" do | do | | | | | |
| London "Free Press" do | do | | | | | |
| "La Protectioniste" do | do | | | | | |
| | A reporter..... | 108,006 | 79 | | | |
| | | | | 91,787 | 15 | |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|------------------------------------|-----------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2 | | Report..... | 14,521 36 | 198,041 88 | |
| | | APPROVISIONNEMENTS MILITAIRES—Fin. | | | |
| | Ch. de fer de l'Île du P.-E. | Frais de transport..... | 73 96 | | |
| | Ch. de fer de l'Atlantique | do..... | 304 15 | | |
| | P. par le rec. général | do..... | 180 87 | | |
| | Cie canad. de messageries | Frais de messagerie..... | 248 45 | | |
| | Cie de mess. du Canada. | do..... | 10 70 | | |
| | do Bary..... | do..... | 129 12 | | |
| | Cie de navigation de la rivière Ottawa..... | Frais de transport..... | 3 45 | | |
| | Cie de navigat. à vapeur de l'Île du P.-Edouard. | do..... | 97 79 | | |
| | "Daily News," Kingston | do..... | 39 45 | | |
| | Cie d'imp. et de publicat de la "Gazette" | Annonces..... | | | |
| | "Budget,"..... | do..... | 8 40 | | |
| | "Le Monde,"..... | do..... | 4 40 | | |
| | "The Shareholder,"..... | do..... | 8 40 | | |
| | "L'Étandard,"..... | do..... | 7 20 | | |
| | "Nouveliste,"..... | do..... | 8 40 | | |
| | "Journal de Québec,"..... | do..... | 5 60 | | |
| | "The Chronicle,"..... | do..... | 5 60 | | |
| | "L'Ami des Campagne,"..... | do..... | 16 45 | | |
| | "Le Canada,"..... | do..... | 2 70 | | |
| | "Weekly Dispatch,"..... | do..... | 24 20 | | |
| | "Daily Sun," Ottawa. | do..... | 6 16 | | |
| | "Citizen," Ottawa. | do..... | 24 20 | | |
| | "Times," Aymer. | do..... | 24 20 | | |
| | "Courrier du Canada,"..... | do..... | 22 05 | | |
| | "Times," Yarmouth. | do..... | 10 40 | | |
| | "La Minerve,"..... | do..... | 8 40 | | |
| | "Oultivateur,"..... | do..... | 2 70 | | |
| | R. C. W. MacQuig | Extincteur..... | 22 50 | | |
| | G. Reiffenstein..... | do..... | 118 00 | | |
| | D. Sleith..... | Bois..... | 376 25 | | |

| | | | | |
|------------------------------|---------|------------|--|--|
| J. Heney, Ottawa..... | do..... | 300 00 | | |
| Sloan et Sloan..... | do..... | 359 50 | | |
| H. Roche, Halifax..... | do..... | 48 95 | | |
| J. Porter..... | do..... | 91 50 | | |
| R. P. et W. F. Stary, N.B. | do..... | 61 30 | | |
| Feil et Cie, P. E. I..... | do..... | 100 80 | | |
| W. H. Crawford..... | do..... | 42 75 | | |
| Myles et Fils, Hamilton | do..... | 91 00 | | |
| Issac Noble, Kingston..... | do..... | 204 60 | | |
| J. Thompson, P. E. I..... | do..... | 54 90 | | |
| E. Giroux et freres, Québec | do..... | 25 50 | | |
| H. Sherris, Toronto..... | do..... | 97 30 | | |
| Beaudet et Oubinc, Québec | do..... | 284 22 | | |
| Heney et LeCroit..... | do..... | 477 03 | | |
| J. Macklin..... | do..... | 77 50 | | |
| Sergt. Benbow..... | do..... | 54 00 | | |
| T. Martin et Cie..... | do..... | 33 33 | | |
| S. J. Devlin..... | do..... | 759 10 | | |
| S. et H. Borbridge..... | do..... | 2,947 34 | | |
| Dugal et Fils..... | do..... | 1,149 58 | | |
| A. J. Stephens..... | do..... | 24 75 | | |
| Price's Patent Candle Co | do..... | 10 00 | | |
| James Hall et Cie..... | do..... | 227 03 | | |
| S. D. Thompson..... | do..... | 426 00 | | |
| Montremer et Workman | do..... | 14 50 | | |
| Londres, Ang..... | do..... | 712 12 | | |
| Comptable général de Sa | do..... | | | |
| Majesté, Londres, Ang | do..... | 10,416 81 | | |
| A. Press, gardien..... | do..... | 30 00 | | |
| Bureau de la papeterie..... | do..... | 459 56 | | |
| Imprimeur de la reine..... | do..... | 877 12 | | |
| | | 1,336 68 | | |
| | | 36,712 52 | | |
| | | 139 20 | | |
| | | 36,573 33 | | |
| Moins—Remboursements..... | | | | |
| SALLES D'ARMES PUBLIQUES. | | | | |
| Payeur Dawson, Lon- | do..... | | | |
| don..... | do..... | | | |
| Payeur W. N. Alger, | do..... | 4,656 68 | | |
| Toronto..... | do..... | 8,090 65 | | |
| Payeur King, Kings- | do..... | 6,119 80 | | |
| ton..... | do..... | 1,705 01 | | |
| District militaire n° 4..... | do..... | | | |
| | | 20,572 04 | | |
| A reporter..... | | | | |
| | | 284,614 90 | | |

MILICE ET DÉFENSE.—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|--|--|--------|------|---------|------|----|------|
| 47 Vic, c. 2 | Payeur DeBellefeuille, Montréal | Report | 20,572 | 04 | 284,614 | 90 | | |
| | Payeur Forrest, Québec | SALLES D'ARMES PUBLIQUES—7/11. | | | | | | |
| | Payeur Baird, Saint-John, N.-B. | Payé aux garde-magasin, chauffeur, gardiens, messagers, et allocation pour soin des armes dans le district militaire n° 5 et 6 | 12,149 | 45 | | | | |
| | Payeur Murray, Halifax. | do do N° 7 | 9,236 | 82 | | | | |
| | Payeur Peables, Winnipeg. | do do 8 | 4,242 | 48 | | | | |
| | Payeur McDonnell, Ombrie-Britannique. | do do 9 | 6,614 | 83 | | | | |
| | Payeur Cropley, Ile du Prince-Edouard. | do do 10 | 2,383 | 93 | | | | |
| | | do do 11 | 1,695 | 00 | | | | |
| | | do do 12 | 1,212 | 60 | | | | |
| | | INSTRUCTION D'EXERCICE. | | | | | | |
| | Allocation pour instruction d'exercice | District militaire n° 1 | 4,853 | 76 | | | | |
| | do | do 2 | 6,051 | 26 | | | | |
| | do | do 3 | 2,433 | 75 | | | | |
| | do | do 4 | 2,647 | 50 | | | | |
| | do | do 5 et 6 | 8,853 | 75 | | | | |
| | do | do 7 | 3,976 | 95 | | | | |
| | do | do 8 | 2,781 | 25 | | | | |
| | do | do 9 | 3,528 | 25 | | | | |
| | do | do 10 | 460 | 00 | | | | |
| | do | do 11 | 100 | 00 | | | | |
| | do | do 12 | 705 | 00 | | | | |
| | | Moins—Remboursement | 37,188 | 75 | | | | |
| | | | 23 | 00 | | | | |
| | | | 37,166 | 75 | | | | |
| | | | 58,007 | 17 | | | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|---|--|---------|------|----|------|----|------|
| 47 Vic, c. 2 | Payeur Dawson | SOLDE D'EXERCICE ANNUEL ET AUTRES DÉPENSES INCIDENTES RELATIVES À L'EXERCICE ET À LA DISCIPLINE DE LA MILICE POUR 1884-85. | 23,023 | 86 | | | | |
| | Ch. de fer Erie et Huron. | Exercice annuel de la milice, district n° 1 | 43 | 00 | | | | |
| | | Frais de transport | 30,910 | 86 | | | | |
| | Payeur Alger. | Exercice annuel de la milice, district n° 2 | 204 | 02 | | | | |
| | Chemin de fer Nord et Nord-Ouest. | Frais de transport | 168 | 26 | | | | |
| | G. Keith et Cie. | do | 22,931 | 61 | | | | |
| | Payeur King. | Exercice annuel de la milice, district n° 3 | 161 | 00 | | | | |
| | Chemin de fer Ontario Central | Frais de transport | 55 | 02 | | | | |
| | Cie de Navigation Deseronto. | do | 165 | 25 | | | | |
| | Vapeur "Hero" | do | 15,886 | 88 | | | | |
| | Payeur de l'état-major, Herbert O'Meara | Exercice annuel de la milice, district n° 4 | 239 | 12 | | | | |
| | Ch. de fer Canada Atlan. | Frais de transport | 47,063 | 73 | | | | |
| | Payeur DeBellefeuille. | Exercice annuel de la milice, districts nos 5 et 6 | 249 | 28 | | | | |
| | Cie de Navigation La-Prairie | Transport de la milice | 179 | 00 | | | | |
| | Ch de fer de la R. Nord du Sud-Est. | do | 110 | 16 | | | | |
| | Payeur Forrest. | Exercice annuel de la milice, district n° 7 | 20,599 | 46 | | | | |
| | Steamer "St. Louis" | Transport de la milice | 225 | 00 | | | | |
| | Bateau-passeur de Lévis. | do | 31 | 65 | | | | |
| | Payeur Baird | Exercice annuel de la milice, district n° 8 | 21,778 | 19 | | | | |
| | Ch de fer Windsor et Annapolis | do do 9 | 1,017 | 54 | | | | |
| | Payeur Peables | Transport de la milice | 22,795 | 73 | | | | |
| | do McDonell. | Exercice annuel de la milice, district n° 10 | 4,067 | 59 | | | | |
| | do Cropley | do do 11 | 2,198 | 32 | | | | |
| | Le receveur général, par le ch. de fer C.P. | do do 12 | 4,704 | 34 | | | | |
| | Ch. de fer de la R. Nord | Transport de la milice | 1,922 | 84 | | | | |
| | do Grand-Tronc | do | 863 | 71 | | | | |
| | do I. P. Edouard | do | 10,168 | 95 | | | | |
| | do Intercolumbia | do | 279 | 37 | | | | |
| | | do | 2,252 | 16 | | | | |
| | | A reporter | 228,396 | 89 | | | | |
| | | | 329,788 | 82 | | | | |
| | | | 23,066 | 86 | | | | |
| | | | 31,183 | 14 | | | | |
| | | | 23,253 | 88 | | | | |
| | | | 16,126 | 00 | | | | |
| | | | 47,602 | 17 | | | | |
| | | | 20,856 | 11 | | | | |
| | | | 17,056 | 72 | | | | |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|----------|---------|------------|
| 47 Vic., c. 2 | | Report | | | 329,768 82 |
| | | SOLDIS D'EXERCICE ANNUEL, ETC — Fin. | | | |
| | Cie de navigation du Richelieu et Ontario..... | Transport de la milice..... | 612 89 | | |
| | Inspecteur de l'artillerie..... | Concours d'artillerie en Ontario et Québec..... | 1,111 41 | | 230,151 19 |
| | | DÉPENSES CONTINGENTES. | | | |
| | Association provinciale de tir, Ontario..... | Octroi du gouvernement pour 1884-85 | 1,800 00 | | |
| | Association provinciale de tir, Québec..... | do do | 1,700 00 | | |
| | Association provinciale de tir, N.-Brunswick | do do | 1,300 00 | | |
| | Association provinciale de tir, Nouv.-Écosse..... | do do | 1,500 00 | | |
| | Association provinciale de tir, Manitoba..... | do do | 500 00 | | |
| | Association provinciale de tir, C.-Britannique | do do | 500 00 | | |
| | Association provinciale de tir de l'Île du Prince-Edouard..... | do do | 500 00 | | |
| | Association d'artillerie du Canada..... | do do | 900 00 | | |
| | Payeur Dawson, London | do do | 900 00 | | |
| | do Alger, Toronto..... | Octroi du gouvernement aux associations de tir locales et de bataillon dans le district militaire n° 1..... | 725 00 | | |
| | do King..... | do do n° 2..... | 750 00 | | |
| | do dist. milit. n° 4..... | do do n° 3..... | 700 00 | | |
| | do DeBellevue..... | do do n° 4..... | 550 00 | | |
| | do Forrest..... | do do nos 5 et 6..... | 1,275 00 | | |
| | do Baird..... | do do n° 7..... | 575 00 | | |
| | do Murray..... | do do n° 8..... | 400 00 | | |
| | do Peables..... | do do n° 9..... | 675 00 | | |
| | do McDonell..... | do do n° 10..... | 125 00 | | |
| | do Gropley..... | do do n° 11..... | | | |
| | | do do n° 12..... | | | |

| | | | | | |
|--|---|--|-----------|--|------------|
| do Dawson, London | Octroi du gouvernement aux corps de musique efficaces pour 1884-85, dans le district militaire n° 1..... | | 850 00 | | |
| do Alger..... | do do n° 2..... | | 1,200 00 | | |
| do King..... | do do n° 3..... | | 725 00 | | |
| Payeur DeBellevue..... | do do n° 4..... | | 575 00 | | |
| do Forrest..... | do do nos 5 et 6..... | | 1,075 00 | | |
| do Baird..... | do do n° 7..... | | 625 00 | | |
| do Murray..... | do do n° 8..... | | 525 00 | | |
| do Peables..... | do do n° 9..... | | 650 00 | | |
| do McDonell..... | do do n° 10..... | | 175 00 | | |
| do Gropley..... | do do n° 11..... | | 200 00 | | |
| | do do n° 12..... | | 75 00 | | |
| Payeur Dawson..... | <i>Dépenses contingentes générales.</i> | | | | |
| | Frais de voyages, d'hôtel et de port, allocations aux officiers d'état-major et paiements à diverses personnes pour transport, cour d'enquête, loyer de boîte au bureau de poste, etc., allocation pour frais de port et papeterie en vertu des ordres généraux et règlements, aux corps dans le district militaire n° 1..... | | 674 26 | | |
| do Alger..... | do do n° 2..... | | 1,588 90 | | |
| do King..... | do do n° 3..... | | 348 00 | | |
| Payeur DeBellevue..... | do do n° 4..... | | 888 55 | | |
| do Forrest..... | do do nos 5 et 6..... | | 1,112 45 | | |
| do Baird..... | do do n° 7..... | | 985 61 | | |
| do Murray..... | do do n° 8..... | | 1,315 23 | | |
| do Peables..... | do do n° 9..... | | 1,489 05 | | |
| do McDonell..... | do do n° 10..... | | 299 83 | | |
| do Gropley..... | do do n° 11..... | | 563 30 | | |
| | do do n° 12..... | | 391 38 | | |
| Cie canadienne de messageries..... | Frais de messageries..... | | 60 90 | | |
| Cie de fer Canada Atlant. | Frais de transport..... | | 15 00 | | |
| Cie de ch. de fer G.-T..... | do do | | 365 33 | | |
| Cie de ch. de fer Rive N | do do | | 67 87 | | |
| Cie de fer Intercolonial. | do do | | 258 73 | | |
| do N.-Brunswick | do do | | 179 05 | | |
| Cie de Navigation Riche- lieu et Ontario..... | do do | | 14 04 | | |
| Cie de fer Canad. du Paci- fique par le recev. génér. | do do | | 119 37 | | |
| Major général sir F. Mid- dleton..... | Passage, Liverpool à Québec | | 192 14 | | |
| H. et A. Allan..... | do do pour Mme Middleton et sa famille..... | | 321 93 | | |
| Major général sir F. Middleton..... | Frais de voyages, en devoir..... | | 237 82 | | |
| | A reporter..... | | 33,266 74 | | 559,940 01 |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|---------|-----------|------------|
| 47 Vic, c. 2 | H. et A. Allan Capt. Wise, A. D. C. | Report | | 33,266 74 | 559,940 01 |
| | | <i>Dépenses contingentes générales—Fin.</i> | | | |
| | Lt.-col Irwin, inspecteur d'artillerie | Passage du capitaine Wise, A. D. C., de Liverpool à Québec | 98 47 | | |
| | Major Raban, C. M. R. | Dépenses | 58 26 | | |
| | Q.-major Trudel, B. C. Q. | frais de voyages, en devoir | 29 00 | | |
| | Sergent Hood, B. C. L. | do | 164 30 | | |
| | C. Fournil 56e bataillon | do | 400 35 | | |
| | Sergent-major Bland, 49e bataillon | Compensation pour blessure à son cheval à l'exercice annuel | 70 00 | | |
| | Lt.-col. A. L. Lawson, | do | 15 00 | | |
| | 87e bataillon | Compensation pour maladie contractée à l'exercice annuel | 41 00 | | |
| | Sergent-major Twigg, | do | 118 00 | | |
| | batterie C. D. | blessure reçue à l'exercice annuel | 248 37 | | |
| | Conducteur McVider, batterie O. D. | do | 28 00 | | |
| | Troupier Elliott, 5e régiment de cavalerie | maladie contractée au camp | 15 00 | | |
| | garde du gouverneur général | do | 15 00 | | |
| | Serg-major Wright, | Balance pour blessure à son cheval à l'exercice annuel | 160 00 | | |
| | 6e régiment de cavalerie | Compensation pour perte de son cheval à l'exercice annuel | 60 00 | | |
| | Lieut. col. Rogers, 57e bataillon | do | 10 00 | | |
| | Capit. Foulcott, 87e bataillon | do | 100 00 | | |
| | Canonier J. Leanoz, | do | 221 70 | | |
| | batterie O. H. | blessure reçue à l'exercice annuel | 428 00 | | |
| | Serg-major H. Swan | do | 270 10 | | |
| | Maj. J. P. Macpherson | do | 450 00 | | |
| | Serg.-maj. Nowal, M. F. B. | do | 60 00 | | |
| | J. E. LaRue, O. R. | maladie contractée à l'exercice annuel | 42 50 | | |
| | | Services professionnels | | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-------------------------------|---|-----------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2 | L. W. Cattelier, Ottawa | Comptes de transcription pour la Chambre des Communes | 53 45 | | |
| | Wm. Clowes et fils, London | livres fournis | 285 86 | | |
| | G. E. Desbarats, Montréal | Impressions des livres de chèques | 72 19 | | |
| | J. J. Foote, Québec | do | 499 73 | | |
| | Imprimeur de la reine | Impressions, papier à imprimer, etc. | 37,204 47 | 37,227 52 | |
| | Le trésorier de l'association | ASSOCIATION DE TIR DU CANADA. | 23 05 | | |
| | | Octroi à l'association de tir du Canada | | 10,000 00 | |
| | | SALLES D'EXERCICES ET CHAMPS DE TIR. | | | |
| | Cité du gaz, London | Pour gaz fourni | 43 70 | | |
| | do Hamilton | do | 188 20 | | |
| | do Toronto | do | 198 88 | | |
| | do Guelph | do | 8 50 | | |
| | do Brantford | do | 88 40 | | |
| | do Kingston | do | 160 70 | | |
| | do Ottawa | do | 241 30 | | |
| | do Montréal | do | 117 00 | | |
| | do Québec | do | 203 38 | | |
| | do St-Jean, N.E. | do | 86 86 | | |
| | do Halifax | do | 208 00 | | |
| | do Charlotteville | do | 79 22 | | |
| | do Victoria, O.B. | do | 121 00 | | |
| | do Sherbrooke | Pour l'eau fournie | 11 37 | | |
| | Aqueduc de London | do | 20 26 | | |
| | do Halifax | do | 67 50 | | |
| | do St-Jean, N.B. | do | 15 00 | | |
| | do Victoria | do | 15 00 | | |
| | do Québec | do | 50 00 | | |
| | J. M. Travers, Saint-Jean | Loyer du champ de tir de Saint-Jean | 250 00 | | |
| | Cap. Gomer, N. B. | do de la Rivière Noire | 10 00 | | |
| | Lt.-col. Marsh | do de Frédéricton | 30 00 | | |
| | W. F. House | do de Stanley | 12 00 | | |
| | Cap. McMullen | do | 20 00 | | |
| | Major Alexander | do de Blissville | 12 00 | | |
| | Cap. Christy | do du comté de York | 10 00 | | |
| | W. K. Markel | do de Sainte-Marie | 50 00 | | |
| | J. Smith, Prescott | do de Prescott, jusqu'au 31 mars 1888 | 50 00 | | |
| | do | do | 24 00 | | |
| | Wm. Hendry, Brockville | do de Brockville | 50 00 | | |
| | Lt.-col. Gillespie | do de Chatham | 50 00 | | |
| | Lt.-col. Gibson, Hamilton | do d'Hamilton | 150 00 | | |
| | | Report | 2,570 27 | 607,167 53 | |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-------------|--|---------|---------|------------|
| 47 Vic, c. 2..... | | Report..... | | | 607,167 53 |
| | | SALLES D'EXERCICES ET CHAMPS DE TIR—Fin. | | | |
| | | Loyer du champ de tir du comté de York..... | | | 15 00 |
| | | Coût de l'érection d'une salle d'exercice..... | | | 333 85 |
| | | Ouvrage exécuté à la salle d'exercice..... | | | 363 61 |
| | | Réparations à la salle d'armes d'Hamilton..... | | | 150 00 |
| | | do do à la salle d'exercice de Saint-André..... | | | 50 00 |
| | | do do do Carillon..... | | | 12 00 |
| | | do do do Port-Hope..... | | | 100 00 |
| | | Translation de la salle d'exercice à Hagersville..... | | | 100 00 |
| | | Réparations à la salle d'exercice..... | | | 26 70 |
| | | Loyer de l'abri à canon..... | | | 150 00 |
| | | Une année de loyer de l'abri à canon..... | | | 120 00 |
| | | 6 mois de loyer de l'abri à canon..... | | | 80 00 |
| | | Loyer de terrain pour la salle d'exercice..... | | | 100 00 |
| | | Nettoyer la cheminée..... | | | 10 00 |
| | | Poser une plateforme pour canon..... | | | 130 00 |
| | | Tuyaux fournis à la salle d'exercice..... | | | 38 90 |
| | | do do do..... | | | 53 00 |
| | | Part du gouvernement dans le loyer de la salle d'exercice..... | | | 150 00 |
| | | Ouvrage au champ de tir fédéral, Ottawa..... | | | 1,600 00 |
| | | Reparer les buttes, Lévis..... | | | 51 25 |
| | | Reparer la salle d'exercice, Cushing..... | | | 237 00 |
| | | Services professionnels..... | | | 15 39 |
| | | Divers..... | | | 11 90 |
| | | Entourer les buttes..... | | | 50 00 |
| | | Réparer l'abri à canon d'Hamilton..... | | | 217 00 |
| | | Nettoyer les latrines..... | | | 10 50 |
| | | Soin de la salle d'exercice de Summerside..... | | | 10 00 |
| | | Construire des buttes..... | | | 237 00 |
| | | Réparations au champ de tir de Sainte-Catherine..... | | | 123 00 |

| | | |
|--|---|------------|
| D. Fairweather..... | Loyer du champ de tir du comté de Kings..... | 20 00 |
| W. Gillis..... | do..... | 10 00 |
| Rev. P. McNaughton..... | do..... | 20 00 |
| Association des carabini- niers de l'île du P.-E..... | do de bureau..... | 80 00 |
| Lt.-col. Matice, B.M..... | do du champ de tir de la Pointe Clavier..... | 37 50 |
| Assoc. des car. de la C.-B..... | Réparations à la salle d'exercice de Hagersville..... | 40 00 |
| G. Lewis..... | 2 années de loyer de la salle d'exercice, jusqu'au 17 avril 1884..... | 28 00 |
| Lt.-col. Hespeller,..... | 1 année do do..... | 60 00 |
| do..... | Réparations à la salle d'exercice..... | 30 00 |
| G. St. George, Ottawa..... | 1 année de loyer du champ de tir..... | 66 50 |
| Lt.-Col. Ketchum..... | Loyer d'un abri à canon..... | 32 00 |
| Major King, W. C. B..... | 1 année de loyer, champ de tir de Gaspé..... | 80 00 |
| John Short..... | Installer la salle d'exercice..... | 25 00 |
| Hay et Fry, C.-B..... | 1 année de loyer, champ de tir d'Albertain..... | 160 00 |
| P. Cunningham..... | Mettre des abat-jour dans la salle d'exercice..... | 35 00 |
| Sergt. Benbow..... | do appareils à gaz..... | 11 50 |
| Watts et Myers, Halifax..... | do..... | 23 75 |
| Lt.-col. Crawford, 3e bataillon..... | Balance due pour loyer et gaz, salle d'exercice du 3e bataillon..... | 500 17 |
| J. B. Mitchell..... | Réparations au champ de tir de Bowmanville..... | 38 55 |
| G. Parker, C.-B..... | Loyer du champ de tir du comté de Kings..... | 25 00 |
| F. Daak..... | do de Bowmanville, coin N.-O..... | 4 00 |
| D. Towers..... | Bois et charbon fournis do..... | 15 00 |
| Isaac Noble, Kingston..... | do do..... | 48 40 |
| R. P. et W. F. Starr, Port Hope..... | do do..... | 50 00 |
| L. Fautean..... | do do..... | 71 00 |
| G. W. McCullough..... | do do..... | 285 30 |
| Garden Corbin..... | do do..... | 80 11 |
| Payeur Forrest..... | Solde pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885..... | 192 00 |
| J. C. Marks..... | Solde des gardiens, do..... | 1,121 25 |
| Lt.-col. J. Macpherson..... | Solde pour l'année, do..... | 355 55 |
| Payeur Alger..... | Solde des gardiens, do..... | 610 19 |
| do Cropley..... | Réparations et divers..... | 106 94 |
| do Dawson..... | do..... | 39 45 |
| do Forrest..... | do..... | 10 00 |
| do de Bellefeuille..... | do..... | 41 10 |
| do Murray..... | do..... | 114 06 |
| do..... | do..... | 19 01 |
| Bureau de la papeterie..... | Papeterie, etc..... | 11,792 70 |
| | do..... | 21 66 |
| | Moins—Remboursement..... | 11,814 36 |
| | do..... | 75 00 |
| | A reporter..... | 11,739 36 |
| | do..... | 618,908 59 |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|----------|---------|------------|
| 47 Vic, c. 3 | | Report..... | | | 618,906 89 |
| | | SOIN ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS MILITAIRES. | | | |
| | Cie de gaz, London | Gaz fourni..... | | | |
| | do Hamilton | do | 34 35 | | |
| | do Toronto | do | 78 12 | | |
| | do Kingston | do | 121 55 | | |
| | do Barrie | do | 44 90 | | |
| | do Ottawa | do | 28 90 | | |
| | do Montréal | do | 63 40 | | |
| | do Québec | do | 272 61 | | |
| | do Halifax | do | 184 20 | | |
| | do Victoria, C.B | do | 68 25 | | |
| | Cie d'électricité de Montréal | do | 34 00 | | |
| | Aqueduc de London | Eau fournie | 67 50 | | |
| | do Kingston | do | 22 76 | | |
| | do Saint-Jean | do | 53 55 | | |
| | do Victoria | do | 13 00 | | |
| | Payeur Dawson | Nettoyer les latrines, main-d'œuvre pour couper le bois, etc. | 30 00 | | |
| | do Alger | Soldes des gardiens, nettoyer les tuyaux, etc. | 113 62 | | |
| | do King | Paiements pour nettoyer les cendriers, tuyaux, réparations, etc. | 442 55 | | |
| | do DeBelleville | Soldes des gardiens et divers | 59 70 | | |
| | do Forrest | Paiements pour couper de l'herbe, faire un porche, poser du tuyau, etc. | 408 89 | | |
| | do Baird | do | 127 14 | | |
| | do Murray | Soldes des gardiens, etc. | 1,218 50 | | |
| | do Peebles | Ouvrage au bureau de la brigade | 41 75 | | |
| | do McDonell | Réparations à la clôture, câble, etc. | 57 00 | | |
| | do Cropley | Paiements pour louage de chaloupe, boîtes à charbon, etc. | 46 50 | | |
| | Représentants de feu | Divers | 2 25 | | |
| | Enoch Wekely | Paiement en entier d'une réclamation re Carré Cartier | 200 00 | | |
| | J. M. Ritchie | Loyer d'un magasin | 150 00 | | |
| | Corporation du village de Granby | 6 mois de loyer d'un abri à canon | 80 00 | | |
| | Felix Noel | 1 année de loyer, Ile d'Orléans | 60 00 | | |

| | | | | | |
|--|----------|---|-----------|--|------------|
| Madame Plante | do | Loyer d'une année | 24 00 | | |
| Cie de pont Cataract | do | do | 1,403 82 | | |
| Soeurs de la Congrégation | do | Une année de loyer de la Pointe Saint-Charles | 120 00 | | |
| Soeurs de Charité, hôpital général | do | do | 700 00 | | |
| Dames de l'Hôtel Dieu | do | do des Plaines d'Abraham | 57 10 | | |
| Convent des Ursulines | do | Frais de voyages en devoir | 100 00 | | |
| H. James et Head | do | Redigonner les huttes de Lévis | 200 00 | | |
| L. Sampson | do | Réparations à l'abri à canon, Guelph | 110 00 | | |
| A. Bruce | do | do aux casernes | 25 00 | | |
| J. Ross | do | do | 44 45 | | |
| R. Legg | do | Plombage | 22 05 | | |
| R. Lewis | do | Peinture | 168 69 | | |
| J. Wright et Cie | do | Grilles | 43 00 | | |
| Matheson et Head | do | Manteau | 50 00 | | |
| P. Sampson | do | Réparations au Spruce Cliff, etc. | 94 00 | | |
| Soos-commissaires des Terres de la Couron, Q | do | Planter des arbres à la Fête des Arbres | 100 00 | | |
| H. Darnbrock | do | Crochets | 15 00 | | |
| J. Napier | do | Reculer la plateforme à canon et monter les canons | 80 00 | | |
| Morel et Gagnon | do | Addition à la maison du gardien Lépine | 85 00 | | |
| P. Leocippt | do | Arbres d'ombrage | 23 25 | | |
| O. Robillard | do | Travaux à la maison du gardien | 9 50 | | |
| Cie de public, du Citizen | do | Annouces | 5 00 | | |
| Mme La Rue | do | Loyer du quai de l'Anse des Mères, Québec | 12 75 | | |
| W. Barry | do | Nettoyer les latrines | 100 00 | | |
| W. Meek, Québec | do | Enlever la neige | 359 24 | | |
| L. Bergin | do | Sciier du bois | 110 00 | | |
| J. Horne | do | Faire un rapport sur le vieux cimetière militaire | 20 00 | | |
| J. Henry | do | Bois fourni | 5 50 | | |
| G. McCallough | do | Charbon fourni | 105 84 | | |
| L. Fauteau | do | do | 114 10 | | |
| M. Roche | do | do | 94 20 | | |
| Isaac Noble | do | do | 91 10 | | |
| W. Scott, Winnipeg | do | do | 1,050 00 | | |
| Ston et Sloan | do | do | 35 00 | | |
| W. Walker, C.-B. | do | Charbon | 124 00 | | |
| J. Vincent, Montréal | do | Service d'une chaloupe | 540 00 | | |
| Succession de feu sir George E. Cartier | do | Taxes pour 1831, 1882 et 1883 | 240 00 | | |
| J. G. La Rue, C. R. | do | Services professionnels | 59 46 | | |
| P. R. Randall | do | Construire une plateforme à canon | 65 00 | | |
| Corporation de Québec | do | Balances des taxes d'eau | 43 61 | | |
| Lt.-col. Stevenson, M.F.B | do | Part du gouvernement dans le loyer de la salle d'exercice | 50 00 | | |
| Z. Vaudry | do | Réparations aux tuyaux | 52 15 | | |
| Cie du gaz de Sherbrooke | do | Gaz fourni | 10 27 | | |
| | | A reporter..... | 10,886 80 | | 618,906 89 |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--------------------------------|---|-----------|------------|-----------|
| 47 Vic, c. 2..... | | Report..... | 10,886 80 | 618,906 89 | |
| | | SOINS ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS MILITAIRES—F/m. | | | |
| | | Gas fourni..... | 20 00 | | |
| | | do | 10 80 | | |
| | | Enlever la neige..... | 33 08 | | |
| | | Réparations à la salle d'exercices, Aylmer..... | 97 00 | | |
| | | Réparations au Fort-Wellington, Prescott..... | 52 49 | | |
| | | Frais de déplacement de Saint-Jean, Qué., à Prescott..... | 118 00 | | |
| | | Solde des gardiens et dépenses contingentes..... | 339 31 | | |
| | | Bois fourni..... | 18 00 | | |
| | | Moins—Remboursements..... | 12,195 48 | | |
| | | | 10 00 | | 12,185 48 |
| | | CONSTRUCTION, RÉPARATIONS, ETC., AUX PROPRIÉTÉS MILITAIRES. | | | |
| | Payeur Wm. Alger, Toronto..... | Paiements à diverses personnes pour réparations aux égouts, vieux fort et salle d'exerc. pour ciment, peinture, huile, etc. | 814 51. | | |
| | do King, Kingston | Paiements à diverses personnes pour réparations à la poudrière, approv. du quartier-maître, etc., et pour enlever la neige, bois de service et main-d'œuvre, etc. | 704 62 | | |
| | do De Bellefeuille, Montréal. | Paiements à diverses personnes pour peinture, vitrage, gravier, plans, pour câbles, ferronnerie, etc., etc. | 340 13 | | |
| | do Baird, St-Jean. | Paiements à div. personnes pour trav. faits à l'île aux Perdrix, bois de service, lattes, plancheterie, réparat. aux tuyaux, etc. | 667 40 | | |
| | do McDonell, Victoria..... | Paiements pour réparations aux forêts à Esquimalt, réparations à la salle d'armes, et améliorations à la poudrière, Beacon Hill, etc., etc. | 1,911 25 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|------------------------------|--|-----------|---------|------------|
| | do Cropley..... | Paiements pour réparations aux casernes de Victoria, pour provisions, tuyaux, etc., etc. | 346 96 | | |
| | Thomas Horne..... | Planchéage de la salle d'exercice, Hamilton..... | 1,059 00 | | |
| | G. Sharp..... | Inspection do do | 20 00 | | |
| | S. W. Tracey..... | Réparations à la salle d'exercice, Bury, P. Q..... | 600 00 | | |
| | J. Mather..... | do à la fabrique de cartouches..... | 210 00 | | |
| | G. W. Mosher, N.-B..... | do au Fort Howe..... | 152 00 | | |
| | G. G. Bryant..... | do à la salle d'exercice militaire, Sherbrooke..... | 230 00 | | |
| | J. Dungan..... | do do Sainte-Catherine..... | 295 00 | | |
| | Hazel et Milne..... | do do Berlin..... | 117 90 | | |
| | J. O. Helley..... | do do Guelph..... | 60 00 | | |
| | J. Limerick..... | Travaux à Frédéricton..... | 1,763 33 | | |
| | A. Mitchell..... | Payé comme commis des travaux..... | 152 60 | | |
| | A. L. Murphy, N.-E..... | Appareils à gaz..... | 77 48 | | |
| | Abel Huot..... | Payé pour inspection des travaux..... | 51 25 | | |
| | Davidson, Doran et Cie..... | Ouvrage à la chaudière, collège militaire royal..... | 227 00 | | |
| | H. Kilpatrick, Kingston..... | Tuyaux en fer pour l'eau, etc..... | 556 00 | | |
| | Wm. Redmond do..... | Couvrir en bardeaux les casernes de la Tête de Pont, etc..... | 295 30 | | |
| | B. Asceltine do..... | Réparations au logement des officiers, salle d'exercice, etc..... | 2,211 86 | | |
| | R. Freeman do..... | Travaux exécutés..... | 50 00 | | |
| | J. E. Lewis et Fr. do..... | Construire des marches au Champ de Mars..... | 2,161 00 | | |
| | J. Sharp..... | Réparations à la salle d'exercice de Brantford..... | 200 00 | | |
| | Wm. Resborough..... | Bois de service, main-d'œuvre, maçonnerie, etc..... | 396 55 | | |
| | J. C. Risreen et Cie..... | Bois de service fourni..... | 235 18 | | |
| | J. Howie, alié..... | Réparations aux casernes de Saint-Jean..... | 260 00 | | |
| | R. Dennis..... | Travaux au Nouveau-Fort, Toronto..... | 1,232 00 | | |
| | J. Cairns..... | do Fort Wellington, Prescott..... | 378 80 | | |
| | G. L. Doherty, I.P.E..... | Travaux aux arsenaux..... | 200 00 | | |
| | F. Côté..... | Construction d'un corps de garde, Saint-Jean..... | 3,968 65 | | |
| | W. S. Scollie..... | Réparations à la salle d'exercice, Peterborough..... | 112 50 | | |
| | J. C. Charlton..... | Solde et frais de voyages..... | 535 60 | | |
| | H. James..... | Travaux à la Terrasse Durham, Québec..... | 175 00 | | |
| | J. Bissonette..... | faire une clôture en fer métallique au cimetière, etc..... | 370 00 | | |
| | Geloir et Dagonois..... | Peinture..... | 2,498 25 | | |
| | J. M. Madan..... | Installation d'un fourneau de cuisine, casernes de la Tête de Pont Egout..... | 51 46 | | |
| | J. Burns, Montréal..... | Service d'inspection..... | 35 85 | | |
| | W. Keefer..... | do..... | 72 50 | | |
| | F. Faloon, Toronto..... | Travaux au Fort Henry..... | 185 00 | | |
| | Pover et fils, Kingston..... | Travaux aux casernes..... | 69 10 | | |
| | Wm Langdon do..... | Réparations aux casernes de Saint-Jean..... | 28 80 | | |
| | G. Morrel, Québec..... | Réparations à la salle d'exercice de Dresden..... | 648 40 | | |
| | J. Bressel..... | Trav. aux casernes de la Tête de Pont et à l'école d'équitation..... | 23 87 | | |
| | J. Waddell, Kingston..... | Construire des porches à l'hôpital, casernes Saint-Jean..... | 2,313 00 | | |
| | D. Bourgeois..... | Travaux aux magasins militaires..... | 116 00 | | |
| | G. St. George, Ottawa..... | | 173 17 | | |
| | | A reporter..... | 29,869 87 | | 631,092 37 |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|------------------------------|---|-----------|----------|------------|------|-----------|------|
| 47 Vic., c. 2 | | Report | 29,869 87 | | 631,082 37 | | | |
| | | CONSTRUCTIONS ET RÉPARATIONS—Fin. | | | | | | |
| | Lt-col. Bacon | Frais de voyages | | 20 00 | | | | |
| | Thos. Horne, Hamilton | Travaux exécutés à l'abri du caou | | 38 00 | | | | |
| | G. Nelson | do la salle d'exercice de Simcos | | 486 06 | | | | |
| | A. Richard, Québec | Réparations, champ de tir de Lévis | | 104 00 | | | | |
| | Geo. Newlands | Balances dues pour travaux à l'égoût du collège militaire Royal | | 271 88 | | | | |
| | L'Etendard | Annouces | | 13 30 | | | | |
| | Cie d'impr. "Gazette" | do | | 13 30 | | | | |
| | "Monde" | do | | 22 80 | | | | |
| | "The Star" | do | | 35 10 | | | | |
| | "The Mail" | do | | 13 30 | | | | |
| | "Le Minerve" | do | | 15 60 | | | | |
| | Hamilton "Spectator" | do | | 3 80 | | | | |
| | "The Advocate" | do | | 3 90 | | | | |
| | "The Intelligencer" | do | | 3 90 | | | | |
| | "Irish Canadian" | do | | 3 90 | | | | |
| | Payeur Strange | Paiement pour travaux exécutés et améliorations faites au col-lège militaire Royal, Kingston, etc | | 5,374 74 | | | | |
| | Payeur Forrest | Paiement de gages des commis et ouvriers se rattachant aux constructions et répar. de travaux militaires à Québec | | 3,141 04 | | | | |
| | W. Meek, Québec | Gazonner et niveler | | 3,27 75 | | | | |
| | C. Gignac | Réparations aux logements de s officiers, planchéage, etc | | 771 17 | | | | |
| | G. Langlois | Echelles | | 38 25 | | | | |
| | P. Sampson | Construction de cheminées, huttes de Lévis | | 60 00 | | | | |
| | Z. Vaudry | Travaux exécutés à la citadelle, etc | | 345 00 | | | | |
| | T. D. Varennes, Québec | do et à la prison militaire | | 586 25 | | | | |
| | N. Roy | Construction de huttes à Lévis | | 475 08 | | | | |
| | G. Larose | Réparations aux cheminées, à la citadelle | | 174 00 | | | | |
| | J. Garneau | Travaux exécutés | | 83 00 | | | | |
| | J. Mathieu | Clôture | | 260 00 | | | | |
| | Payeur Forrest | Divers | | 8 50 | | | | |
| | | Moins—Remboursements | 42,267 83 | | | | 42,188 72 | |
| | | | 79 11 | | | | | |

| 47 Vic., c. 2 | 47 Vic., c. 2 | COLLÈGE MILITAIRE ROYAL. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|--|--|---|----|-----------|----|------|------------|------|
| Payeur Strange | Payeur Strange | Soldes des officiers de l'état-major supérieur, jusq. 30 juin 1885 | | 31,203 69 | | | | |
| do | do | do subalterne | | 7,788 87 | | | | |
| do | do | Payé à diverses personnes pour frais de voyages, frais de port, charriage, loyer de téléphone, boîte au bureau de poste, cadets en venant au collège, blanchissage, etc | | 399 96 | | | | |
| Geo. Greggan | Geo. Greggan | Vêtements fournis | | 3,673 24 | | | | |
| D. Sutherland | D. Sutherland | Livres | | 2,666 30 | | | | |
| R. Brough | R. Brough | Vêtements et réparations | | 1,686 86 | | | | |
| R. Crawford | R. Crawford | Charbon fourni | | 47 10 | | | | |
| Clark et Wright | Clark et Wright | Gants, gantelets, etc | | 102 72 | | | | |
| Wilkinson et Fils | Wilkinson et Fils | Verrerie et divers | | 138 55 | | | | |
| McMahon et Cie | McMahon et Cie | Vitrage, cordes, etc | | 131 70 | | | | |
| Holmes et Adams | Holmes et Adams | Piquets en bois | | 243 85 | | | | |
| R. M. Moore | R. M. Moore | Gazoline fournie | | 2 00 | | | | |
| H. Henderson et Cie | H. Henderson et Cie | Tratte payée au quartier-maître Carey, pour frais de voyages | | 803 66 | | | | |
| Gage et Cie | Gage et Cie | Papeterie, etc | | 134 25 | | | | |
| D. Van Nostrand | D. Van Nostrand | Livres | | 105 65 | | | | |
| R. M. Horsey | R. M. Horsey | do | | 133 34 | | | | |
| Combination Gas Ma-chine Co. | Combination Gas Ma-chine Co. | Ferronnerie, etc | | 277 19 | | | | |
| Lt-col. Kensington | Lt-col. Kensington | Globes, abat-jour, etc | | 145 82 | | | | |
| W. Hutton | W. Hutton | Notes sur mathématiques, etc | | 112 73 | | | | |
| Geo. King | Geo. King | Nettoyer les latrines | | 774 95 | | | | |
| G. S. Hobart | G. S. Hobart | Drogues | | 20 00 | | | | |
| L. Z. Williams | L. Z. Williams | do | | 102 72 | | | | |
| J. Swift | J. Swift | Ordinaire des cadets | | 20 40 | | | | |
| McKilvey et Birch | McKilvey et Birch | Combustible et charbon fournis | | 8,347 16 | | | | |
| J. Wilson | J. Wilson | Pétrole, etc | | 3,236 65 | | | | |
| W. B. et A. Anglin | W. B. et A. Anglin | Drogues | | 69 49 | | | | |
| Ch de f du Grand-Trois-c H et A. Allan | Ch de f du Grand-Trois-c H et A. Allan | Bois de service | | 22 44 | | | | |
| do | do | Frais de transport | | 3 50 | | | | |
| Capt. Nash | Capt. Nash | Passage du capitaine et Mme Nash, de Liverpool à Québec | | 298 25 | | | | |
| Montgomerie et Work-man, Londres | Montgomerie et Work-man, Londres | do capitaine Rigg | | 200 47 | | | | |
| G. Spencer, Londres | G. Spencer, Londres | Frais de démontage | | 107 75 | | | | |
| W. M. Cohen, Leeds | W. M. Cohen, Leeds | Frais d'expédition et d'assurance | | 117 39 | | | | |
| F. Stuber, Germany | F. Stuber, Germany | Gantelets, bionnettes, etc | | 35 52 | | | | |
| J. et C. Webb et Cie | J. et C. Webb et Cie | Chalumeaux | | 97 82 | | | | |
| W. M. Clowes, Londres | W. M. Clowes, Londres | Appareils chimiques | | 2 27 | | | | |
| Winsor et Newton, Lon-dres | Winsor et Newton, Lon-dres | Couronnes et étoiles | | 770 47 | | | | |
| | | Livres fournis | | 82 28 | | | | |
| | | Matériel de dessin | | 561 31 | | | | |
| | | A reporter | | 262 80 | | | | |
| | | | | 64,779 83 | | | 673,281 09 | |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|---|---|--------|------|---------|------|----|------|
| 47 Vic. c. 2 | | Report | 61,779 | 83 | 617,281 | 09 | | |
| | | COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—Fin. | | | | | | |
| | Dr Schorchart, A l'Inague | Préparations chimiques | 194 | 60 | | | | |
| | Wm. Stanley, Londres | Appareils de mathématiques | 973 | 82 | | | | |
| | Grenier et Frédérick | Tube en verre, etc. | 170 | 40 | | | | |
| | Le comptable général de Sa Majesté | Livraisons des magasins impériaux | 1,372 | 56 | | | | |
| | Cie canad. de messageries | Frais de messageries | 16 | 47 | | | | |
| | S. et H. Borbridge | Sacs | 36 | 72 | | | | |
| | J. C. McLaughlin | Photographier le dessin d'une carte géographique | 7 | 50 | | | | |
| | Le bureau principal des examinateurs, C.M.R. | Payé pour services, examen des cadets | 867 | 00 | | | | |
| | Bureau de la papeterie | Papeterie, etc. | 180 | 72 | | | | |
| | Imprimeur de la reine | Impression, papier, etc. | 1,486 | 39 | | | | |
| | | MOINS—Remboursé par les cadets | 70,086 | 01 | 53,531 | 01 | | |
| | | SOLDE, ENTRETIEN ET ÉQUIPEMENT DES BATTERIES "A," "B," ET "C," ÉCOLES ROYALES D'ARTILLERIE. | 16,555 | 00 | | | | |
| 47 Vic. c. 2 | Ch. de f. du Grand-Tronc | Frais de transport | 627 | 07 | | | | |
| | do de l'intercolonial | do | 754 | 93 | | | | |
| | do de la Rive Nord | do | 41 | 01 | | | | |
| | do du N.-Brunswick | do | 33 | 55 | | | | |
| | C. de f. can. du Pacifique, par le receveur général | do | 13 | 05 | | | | |
| | Ch. de fer de l'île du P.-E. | do | 13 | 20 | | | | |
| | Cie de navigation du Richelieu et Ontario | do | 13 | 95 | | | | |
| | I. Dunbar, C.R., Qué. | Services professionnels | 33 | 80 | | | | |
| | J. J. Footé, Qué. | Impressions et gravure | 691 | 33 | | | | |

| | | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|--|--|---|--------|------|---------|------|----|------|
| | Lt. Longworth, I.P.-E. | Frais de voyages de puis Québec jusqu'à l'île du Prince-Edouard | 8 | 81 | | | | |
| | Major Turnbull | do | 15 | 00 | | | | |
| | J. M. Garland | Caleçons et cache-nez | 986 | 25 | | | | |
| | Bégin et Fils | Brosses à plancher | 155 | 31 | | | | |
| | Dr Valade | Services professionnels | 40 | 00 | | | | |
| | Isaac Boivin | Bottes | 1,037 | 07 | | | | |
| | Comptable général de Sa Majesté, Londres | Livraisons des magasins impériaux | 167 | 13 | | | | |
| | Lt. Hall, M.F.B. | Frais de voyages | 9 | 50 | | | | |
| | Le haut commissaire canadien, Londres | Avance au major Wilson de la batterie "A," pour frais de voyages en route d'Égypte pour le Canada | 102 | 20 | | | | |
| | Boosey et Cie, Londres | Instruments de musique | 484 | 41 | | | | |
| | Lt.-col. D. T. Irwin | Solde d'une année, jusqu'au 30 juin 1885, comme commandant du régiment d'artillerie | 456 | 25 | | | | |
| | Payeur McDonell | Solde du commandant de la batterie "C," et du sergent Kin-sella pour une année, jusqu'au 30 juin 1885 | 3,231 | 37 | | | | |
| | | Batterie "A." | 8,814 | 69 | | | | |
| | Payeur Forbes | Solde des officiers pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885 | 7,607 | 01 | | | | |
| | do | Solde des sous-officiers et hommes pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885 | 26,089 | 72 | | | | |
| | Simon Peters, Qué | Bois de service pour les artificiers | 739 | 45 | | | | |
| | Beaudet et Ohnic | Quincaillerie et divers | 390 | 84 | | | | |
| | W. H. Crawford | Charbon | 803 | 66 | | | | |
| | W. F. Lemesurier | Bois | 7,767 | 78 | | | | |
| | D. G. Bodin | Raccommodage d'habillements | 151 | 35 | | | | |
| | Isaac Boivin | Bottes | 556 | 92 | | | | |
| | M. Boyce | Épicerie | 1,186 | 51 | | | | |
| | Turootte et Prevost | do | 1,116 | 42 | | | | |
| | Jas. McKinkil | Pain | 1,413 | 15 | | | | |
| | P. Sanschegrin | do | 9 | 89 | | | | |
| | Thos. Deane | Viande | 3,428 | 39 | | | | |
| | Geo. Carier | do | 21 | 28 | | | | |
| | M. Brophy | Fourrage | 1,276 | 89 | | | | |
| | Renaud et Fils | Péroule, etc. | 228 | 24 | | | | |
| | Z. Vaudry et Fils | Quincaillerie, potes, pompes, etc., etc. | 316 | 19 | | | | |
| | G. R. Renfrew | Canalets et réparations, etc., etc. | 72 | 80 | | | | |
| | Geo. Broomer | Bois et chaux | 502 | 00 | | | | |
| | Fisher et Blouin | Divers | 35 | 00 | | | | |
| | Pass. de Québec et Lévis | Frais de transport | 112 | 10 | | | | |
| | J. Turcotte | Impressions | 14 | 00 | | | | |
| | Geo. Broome | Médicaments | 431 | 43 | | | | |
| | Giroux et Fère | Roues, etc., de l'affût de canon | 296 | 00 | | | | |
| | H. Bertrand | Annances de soumissions | 12 | 60 | | | | |
| | Le "Nouveliste" | | | | | | | |
| | | A reporter | 8,814 | 69 | 726,812 | 10 | | |
| | | | 54,609 | 32 | | | | |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--------------------------------|--|-----------|-----------|------------|
| 47 Vic., c. 2 | | A reporter..... | 54,609 32 | 8,814 69 | 726,812 10 |
| | | Batterie "A"—Fin. | | | |
| | "L'Ami des Campagnes" | annonces de soumissions..... | 3 60 | | |
| | "Le Cultivateur", | do | 2 00 | | |
| | "Le Quotidien", | do | 10 80 | | |
| | "Le Petit Journal", | do | 13 20 | | |
| | "The Morning Chronicle", | do | 20 30 | | |
| | "Le Journal de Québec", | do | 12 60 | | |
| | "Le Canadien", | do | 1 60 | | |
| | "The Budget", | do | 1 60 | | |
| | Payeur Forrest..... | Divers paiements pour compensation pour habillements allocation au lieu de nécessaires d'hiver, ordinaire, et allocation pour le corps de musique et la bibliothèque, blanchissage, télégrammes frais de port, fret, main-d'œuvre, etc.... | 3,727 76 | | |
| | do | Solde comme payeur pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885..... | 200 00 | 58,602 78 | |
| | | Batterie "B." | | | |
| | Payeur Strange..... | Solde des officiers pour une année, jusqu'au 30 juin 1885..... | 8,483 75 | | |
| | do | Solde des sous-officiers et hommes | 28,375 77 | | |
| | Joseph Dillon | Bottes | 1,675 63 | | |
| | W. B. et S. Anglin..... | Bois de service pour artificiers | 132 99 | | |
| | James Massie..... | Soin des chevaux, ferret, etc. | 134 10 | | |
| | Case Noble | Bois et charbon..... | 5,622 77 | | |
| | John Ker | do | 12 50 | | |
| | Wm. Hutton..... | Fourrage et nettoyage de latrines | 1,083 36 | | |
| | Robert Lore | Viande..... | 1,788 75 | | |
| | Thos. Kitching | do | 2,107 72 | | |
| | R. Carnowsky | Pain..... | 401 22 | | |
| | McKilvey et Birch | Pérole et divers..... | 455 50 | | |
| | George Gregan | Habillements, etc. | 334 06 | | |
| | McMahon Frères..... | Quincaillerie, etc. | 118 93 | | |
| | G. S. Hobart | Drogues, etc. | 275 14 | | |
| | James Wilson | Eau, etc. | | | |

| | | | | | |
|---|---|------------|--|--|------------|
| S. Cannem | Epiceries..... | 1,393 68 | | | |
| Ford et Fils | Emballage de literie..... | 223 02 | | | |
| Thos. Knapp | Cuir | 47 82 | | | |
| J. G. King | Services de chaloupe..... | 65 60 | | | |
| J. M. Dunlop | Drogues..... | 158 12 | | | |
| T. J. Donoghue..... | Fourrage..... | 1,043 03 | | | |
| L. W. Shannon..... | Epiceries..... | 1,093 64 | | | |
| Payeur Strange..... | Annouces | 21 00 | | | |
| do | Divers paiements pour frais de voyages, frais de port, loyer de téléphone et de tiroir au bureau de poste, allocations pour impressions, ordinaire, corps de musique, et allocation pour la bibliothèque, comp. au lieu de nécessaires d'hiver, etc.... | 3,969 62 | | | |
| | Solde comme payeur pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885..... | 189 82 | | | |
| Bureau de la papeterie..... | Papeterie, etc. | 61,006 47 | | | |
| | | 328 97 | | | |
| | Moins—Remboursements | 128,752 91 | | | |
| | | 6 03 | | | |
| | | 128,746 88 | | | |
| | ÉCOLES DE CAVALERIE ET D'INFANTERIE. | | | | |
| | Service général. | | | | |
| Ch. de fer du Gr.-Tronc..... | Frais de transport et fret..... | 633 24 | | | |
| do Intercolonial..... | do | 179 68 | | | |
| do Canada Atlant. | do | 118 12 | | | |
| do canadien du Pacifique, par le rec. gén. | do | 382 90 | | | |
| Ch. de fer de la Rive Nord | do | 70 67 | | | |
| do Québec Central | do | 10 70 | | | |
| do Ontario Central | do | 2 09 | | | |
| do Pasumpsic..... | do | 10 03 | | | |
| do N.-Brunswick..... | do | 176 11 | | | |
| Cie de navigation Richelieu et Ontario..... | do | 46 00 | | | |
| Cie canadienne de mess. | do | 49 10 | | | |
| Lieut. Kincaid, 6e régiment de cavalerie..... | do | 5 45 | | | |
| Lieut. Gray, G.P. G. G. | Frais de voyages..... | 33 75 | | | |
| Boosey et Cie, Londres, Ang. | do | | | | |
| Maynard, Harris et Cie, Londres, Ang. | Instruments pour corps de musique | 2,725 70 | | | |
| Montgomery et Workman, Londres, Ang. | Instruments, etc. | 349 00 | | | |
| J. J. Fooks, Québec..... | Expédition et frais d'assurance | 37 86 | | | |
| | Impressions..... | 174 29 | | | |
| | A reporter | 5,003 62 | | | |
| | | | | | 885,569 98 |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|--|--------------|---------|---------|
| 48 Vic, c. 42. | | Report..... | 1,576,246 03 | | |
| | | MILICE EN SERVICE ACTIF AU NORD-OUEST—Suite. | | | |
| | L. Graitan | Lits de camp..... | 436 74 | | |
| | Canada Cotton Co..... | Toile..... | 161 44 | | |
| | D. Bergin, M.D., chirurgien général..... | Avances à compte de solde, etc..... | 616 07 | | |
| | Cap. Adams, 3 ^e e bataill. | Solde de la compagnie en service à Prescott..... | 1,827 58 | | |
| | A. Richard | Chemises..... | 745 00 | | |
| | Smith et Mitchell | Foin fourni à Port-Arthur..... | 35 20 | | |
| | H. Morgan et Cie | Médicaments, etc..... | 7,883 41 | | |
| | McDonnell et Fitzsimmons | Approvisionnement..... | 329 73 | | |
| | Hamel et frère, Québec. | Couvertures, etc..... | 10,550 93 | | |
| | A. Bureau | Impressions..... | 219 25 | | |
| | A. Morrison et Cie..... | Chemises de flanelle..... | 1,201 25 | | |
| | J. O'Brien et Cie..... | do..... | 1,291 29 | | |
| | E. A. Holden, Freighsburg et Vanarsdale, | Chaussettes..... | 120 24 | | |
| | Fleck | Faïencerie..... | 63 20 | | |
| | Wm. B. Thompson, Cornwall | Plumes..... | 75 30 | | |
| | Evans et Fils, Montreal. | Médicaments..... | 1,208 37 | | |
| | Kirk, Lockerby et Cie, Montreal | do..... | 999 84 | | |
| | Geo. Goldie | Faïencerie, etc..... | 732 73 | | |
| | R. B. Conlson | Ubaïses, pantoufles, éponges, etc..... | 407 15 | | |
| | Lt.-col. DeBellefeuille, payeur..... | Divers paiements pour approvisionnements, etc..... | 3,087 71 | | |
| | Lt.-col. Cooper, 32 ^e bataillon | Solde du bataillon en service actif..... | 6,706 20 | | |
| | Vicomte Melgund | Solde et frais de voyages..... | 237 16 | | |
| | Charles Freres..... | Ferblanterie fournie..... | 268 00 | | |
| | Dr. Fleck | Services professionnels..... | 36 00 | | |
| | Beaudet et Chinic, Qué. | Matériaux fournis pour cartouches, etc..... | 32,507 63 | | |
| | Allans, Rae et Cie..... | Fret..... | 1,051 07 | | |

| | | |
|--|---|--------------|
| E. G. Laverdure | Gamelles..... | 880 00 |
| J. A. Code..... | Chaussons..... | 482 45 |
| Mme DeBellefeuille | Repas..... | 148 00 |
| Brosseau et Frères..... | Calçons et chemises..... | 914 04 |
| H. Meadows et Cie..... | Ferblanterie pour l'ordinaire, do..... | 937 50 |
| Vital Grenier et fils et Cie..... | Chemises..... | 472 50 |
| MM. McIntyre et fils et Cie..... | do..... | |
| Gaut Frères..... | Casques..... | 4,469 46 |
| J. Martin et Cie..... | Pain fourni à la milice à Prescott..... | 3,019 50 |
| Wm. McGlory | Viande..... | 783 00 |
| J. Plumb..... | do..... | 129 24 |
| J. P. Hayden..... | Epicerie..... | 268 48 |
| R. McCarthy..... | Bois..... | 167 96 |
| T. C. Anderson..... | Plaques pour affûts de canon..... | 41 50 |
| J. A. Lavigne..... | Repas..... | 33 00 |
| Lt.-col. Lamontagne | Frais de voyages..... | 185 60 |
| A. O. Harding..... | Médicaments..... | 14 15 |
| Cap. Heron | Frais de voyage..... | 6 68 |
| Agent du ch. de fer C. P. Western Electric Co..... | Transport..... | 9 00 |
| E. Chanteloup..... | Appareils électriques..... | 19 42 |
| H. Dobeil et Cie | Instruments..... | 135 59 |
| Blyth et Kerr..... | Sulfate..... | 162 00 |
| J. A. Polkinghorn | Cantines..... | 35 44 |
| L. G. Baker..... | Commis surnuméraire..... | 515 00 |
| F. P. Aldrich..... | Charriage de poteaux de télégraphe..... | 120 00 |
| Dr. Murray..... | Services supplémentaires..... | 5,000 00 |
| W. F. Fairman..... | Services professionnels..... | 100 00 |
| J. R. Garwright..... | Convertures imperméables..... | 798 50 |
| W. Glendinning..... | Médicaments..... | 174 00 |
| Kirk, Lockerby et Cie..... | Poètes à l'huile, pots, lèchefrites, etc..... | 345 91 |
| Co. Goldie..... | Conserves..... | 360 59 |
| G. Armstrong..... | Bidon à l'eau..... | 106 47 |
| J. Lewis..... | Bandages..... | 1,136 61 |
| J. Governat..... | Bandages, charpie, etc..... | 700 00 |
| E. Giroux et frère..... | Médicaments..... | 21 70 |
| S. Oulson..... | do..... | 20 55 |
| Pte. Wiggins..... | Moccasins, etc..... | 186 85 |
| A. W. Bell..... | Divers..... | 167 13 |
| A. French..... | Bordeau..... | 55 00 |
| J. Read..... | Commis surnuméraires..... | 98 00 |
| E. Shorey..... | Couvertures..... | 1,800 00 |
| | do..... | 360 00 |
| | Mitraines..... | 331 75 |
| | Pantalons..... | 619 94 |
| | A reporter..... | 1,678,684 76 |

MILICE ET DÉFENSE—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|---|--|---------|---------|--|
| 48 Vic., c. 42 . . . | | Report. | 1,678,684 76 | | | |
| | | SERVICE DE LA MILICE ACTIVE DANS LE NORD-OUEST—Fin. | | | | |
| | P. O. Auclair. Ch. de fer de la Rive Nord N. Milliard. Ch. de fer Grand-Tronc. A. P. Harding. H. Lacroix. Keewatin Lumbering Co. G. A. Whitehead et Cie. Ch. de fer Intercolonial. D. G. R. Mann. W. A. Savard. S. Jorden. | Chemises Frais de transport. Pétrole Frais de transport. Médicaments. Draps et courtoies. Poteaux de télégraphe Bottes fournies Frais de transport Dessin, etc. Provisions. Régimentaires. | 1,611 21 2,048 12 7 22 5,958 76 11 78 518 35 2,781 11 3,790 50 4,328 28 25 00 387 50 6 00 | | | |
| | Bureau de la papeterie Imprimeur de la reine. | Papeterie, etc. \$ 251 18 Impressions, reliure, etc. 446 70 | 1,700,158 17 697 88 | | | |
| | | Moins—Remboursements | 1,700,856 05 3,004 73 | | | |
| | | Total | | | | 1,697,851 32 |
| | | Total des dépenses ordinaires de la milice do pour le service de la milice active. | | | | 1,005,906 45 1,697,851 32 2,707,757 77 |

SUBVENTIONS POSTALES ET AUX STEAMERS.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|--|---|---------|----------|------------|
| 36 Vic, c. 33..... | Andrew Allan..... | Service de la malle, Québec, Halifax et Liverpool..... | ..... | ..... | 126,533 33 |
| 47 Vic, c. 2..... | Cie de transit du Canada Cie de transit Great Northern..... | do Lacs Huron et Supérieur..... | ..... | 3,000 00 | |
| | Cie de transport du Nord- Ouest..... | do do | ..... | 3,500 00 | |
| | Cie de navires à vapeur d'Owen Sound..... | do do | ..... | 3,500 00 | |
| | Ch. de fer Can. du Pacif. Goodall et Perkins..... | do do | ..... | 250 00 | |
| | John Holiday..... | do entre les Etats-Unis et la Col.-Britannique. | ..... | 1,750 00 | |
| | Eber Gaskill..... | do avec les îles de la Madeleine..... | ..... | ..... | 12,000 00 |
| | Mme E. Fishwick..... | do entre Grand Manan, N.-B., et la terre ferme | ..... | ..... | 17,640 00 |
| | Cie de navir. à vapeur de la Nouvelle-Ecosse..... | do entre Halifax et Saint-Jean, <i>vis</i> Yarmouth. | ..... | ..... | 7,800 00 |
| | C. de nav. à v. "Hansa"..... | do do | ..... | 6,000 00 | |
| | Cie de navigation à va- peur d'Halifax..... | do entre le Canada, les Ant. angl. et le Brésil | ..... | ..... | 8,750 00 |
| | Pickford et Black..... | Traversée du navire à vapeur "Damara" entre la France et Québec..... | ..... | ..... | 14,055 56 |
| | Ch. de fer Intercolonial. Cie de navigation à va- peur Brasé'Or..... | do Onze voyages de steamers entre Liverpool ou Londres et Saint- Jean et Halifax..... | ..... | ..... | 2,000 00 |
| | Roderick McDonald..... | do Palements pour communication à la vapeur entre Campbell- ton et Gaspé..... | ..... | ..... | 16,500 00 |
| | Cie de navires à vapeur anglo-français..... | do Service de la malle de Port-Mulgrave à la Baie Est, C.-B. | ..... | ..... | 12,500 00 |
| | Mme E. Fishwick..... | do entre le Cap Conso et Port-Hood..... | ..... | ..... | 6,000 00 |
| | Ligne White Cross..... | do do entre Halifax et Saint-Pierre..... | ..... | ..... | 3,000 00 |
| | C. N. Armstrong..... | do d'Halifax à Murray Harbour et Charlotte- town..... | ..... | ..... | 2,000 00 |
| | R. McDonald..... | Six voyages de steamers entre le Canada et Anvers..... | ..... | ..... | 3,000 00 |
| | | do do l'Allemagne..... | ..... | ..... | 12,000 00 |
| | | Service de la malle entre le terminus du chemin de fer de Port- Mulgrave et Cheticamp..... | ..... | ..... | 12,000 00 |
|  |  | ..... | ..... | ..... | 2,000 00 |
|  |  | ..... | ..... | ..... | 261,778 89 |

SERVICE PAR VOIE DE MER ET A L'INTERIEUR.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--------------------------------------|----------------------------|--|---------------------------------|---------|---------|---------|
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | Ministère de la marine.... | POLICE DE RADE. Bordereaux, loyer, gaz, combustible, taxe d'eau, annonces, im- pressions, et autres dépenses contingentes— Police de rade, Montréal | 17,683 59 20,321 08 78 25 | | | |
| | Imprimeur de la reine.... | Impressions et papeterie | 38,082 92 | | | |
| | Ministère de la marine.... | CANOTS DE SAUVETAGE, APPAREILS DE SAUVETAGE, ETC. Montant dépensé pour canots de sauvetage, récompenses, etc. | 5,221 25 | | | |
| | do | EXAMENS DES CAPITAINES ET SECONDS. Dépenses se rattachant au service ci-dessus..... | 6,656 44 | | | |
| | do | ENQUÊTES SUR LES NAUFRAGES ET ACCIDENTS, ETC. Dépenses se rattachant au service ci-dessus..... | 385 15 | | | |
| | do | ENREGISTREMENT ET CLASSEMENT DE NAVIRES CANADIENS. Dépenses se rattachant au service ci-dessus. | 237 88 | | | |
| | do | ENLÈVEMENT DES OBSTACLES DANS LES RIVIÈRES NAVIGABLES. Dépenses se rattachant au service ci-dessus. | 2,259 21 | | | |
| | do | VAPEURS FÉDÉRAUX. Paiements pour entretien du " Napoléon III " | 30,527 09 | | | |

| | | | | | | |
|----|--|------------------------|--|--|--|------------|
| do | "Druid" | 16,378 38 | | | | |
| do | "Alliance" | 4,187 51 | | | | |
| do | "Newfield" | 35,534 80 | | | | |
| do | "Lansdowne" | 17,386 47 | | | | |
| do | vap. pour remplacer le "Glendon" | 47,338 03 | | | | |
| do | "Northern Light" | 33,963 54 | | | | |
| do | "Sir James Douglas" | 12,285 53 | | | | |
| do | "La Canadienne" | 31,629 98 | | | | |
| | Mons—Remb. pour vente de charb., serv. des vapeurs, etc. | 229,031 33 1,598 60 | | | | |
| | Tota, services par voie de mer..... | 227,432 73 | | | | 280,375 58 |

INSPECTION DES BATEAUX A VAPEUR.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|--|-----------|---------|---------|
| 47 Vic, c. 2 | | | | | |
| | Samuel Risley..... | Une année d'appoint, comme président du bureau..... | 1,800 00 | | |
| | W. M. Smith | vice-président du bureau, etc..... | 1,400 00 | | |
| | W. J. Menelleil | inspecteur, Toronto..... | 1,300 00 | | |
| | John Burgess | do Montréal..... | 1,200 00 | | |
| | Ed. Adams | do do..... | 1,000 00 | | |
| | Jos. Samson..... | do do Québec..... | 1,100 00 | | |
| | E. R. Abell..... | do do..... | 1,000 00 | | |
| | O. P. St. John..... | do do..... | 1,000 00 | | |
| | O. R. Coker..... | do do..... | 1,000 00 | | |
| | T. Harbottle..... | do do..... | 1,000 00 | | |
| | P. D. Brunelle..... | do do..... | 1,000 00 | | |
| | I. Dick..... | do do..... | 1,000 00 | | |
| | E. S. Vigor..... | do do..... | 809 00 | | |
| | R. Collier..... | do do..... | 1,200 00 | | |
| | Samuel Risley..... | Inspecter 23 coques, à \$10 chaque..... | 230 00 | | |
| | W. M. Smith | Frais de voyages et dépenses imprévues..... | 748 08 | | |
| | W. J. Menelleil | do do..... | 1,268 08 | | |
| | John Burgess | do do..... | 308 47 | | |
| | Ed. Adams | do do..... | 196 22 | | |
| | Jos. Samson..... | do do..... | 463 90 | | |
| | E. R. Abell..... | do do..... | 311 77 | | |
| | C. R. Coker..... | do do..... | 573 09 | | |
| | P. D. Brunelle..... | do do..... | 979 36 | | |
| | O. P. St. John..... | do do..... | 288 15 | | |
| | James Dick..... | do do..... | 589 61 | | |
| | F. Harbottle..... | do do..... | 619 40 | | |
| | E. S. Vigor..... | do do..... | 276 23 | | |
| | M. P. McElbinney..... | do do..... | 673 75 | | |
| | Commissaires du havre de Montréal..... | do do..... | 39 75 | | |
| | A compte Chambre de Commerce..... | Une année de loyer de bureau..... | 250 00 | | |
| | " La Patrie "..... | Jauges de pression pour la Colombie-Britannique..... | 65 93 | | |
| | " Morning Herald "..... | Annonce d'avis de l'assemblée du bureau..... | 6 30 | | |
| | Cie de publi. " Times "..... | do do..... | 6 65 | | |
| | | do do..... | 5 00 | | |
| | | A reporter..... | 23,707 74 | | |

SURINTENDANCE DES ASSURANCES.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cta. | \$ cta. |
|------------------------------|--------------------------------|---|---------|---------|---------|-----------|
| 38 Vic., c. 20, et | J. B. Cherriman | Appointements comme surintendant des assurances, pour l'année expirée le 30 juin 1885 ..... | ..... | ..... | ..... | 4,000 00 |
| 47 Vic., c. 2..... | C. E. Anderson | App. comme commis en chef, pour l'année exp. le 30 juil. 1885. .... | ..... | ..... | ..... | 2,400 00 |
| | A. K. Blackadar | do 1re classe ..... | ..... | ..... | ..... | 1,437 50 |
| | W. J. R. McMinn | do 2e do ..... | ..... | ..... | ..... | 1,160 00 |
| | Diverses personnes | Abonnement à des journaux, etc ..... | ..... | ..... | ..... | 67 28 |
| | do | Télégraphie ..... | ..... | ..... | ..... | 22 37 |
| | Direct. de poste, Ottawa | Frais de port ..... | ..... | ..... | ..... | 42 32 |
| | Bureau de la papeterie | Papeterie ..... | ..... | ..... | ..... | 88 74 |
| | Imprimerie de la reine | Impressions, reliure, etc ..... | ..... | ..... | ..... | 520 25 |
| | J. Christin et Cie | Glace ..... | ..... | ..... | ..... | 18 40 |
| | A. S. Woodburn | Cartes géographiques ..... | ..... | ..... | ..... | 7 50 |
| | J. B. Cherriman | Frais de voyages ..... | ..... | ..... | ..... | 468 46 |
| | A. K. Blackadar | do ..... | ..... | ..... | ..... | 10 50 |
| | | Total, surintendance des assurances ..... | ..... | ..... | ..... | 10,223 32 |

INSPECTEURS-MESUREURS DE BOIS.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|---|---|--|--|--|---|
| 47 Vic., c. 2..... | James Patton..... | QUÉBEC. Montant des appointements payés pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... Dépenses contingentes..... Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... | ..... ..... ..... | ..... ..... ..... | ..... ..... ..... | ..... 13,199 88 5,673 17 22,968 47 41,841 52 |
| | George Daveluy..... | MONTREAL ET SOREL. Montant des paiements payés pendant l'année expirée le 30 juin 1885..... Dépenses contingentes..... Honoraires d'inspecteurs-mesureurs de bois..... Impressions, etc..... Papeterie, etc..... Provisions..... Montant payé comme allocations de retraite..... | ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... | ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... | ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... | ..... 1,600 00 203 68 1,606 70 78 74 116 61 216 09 411 44 5,016 68 60,680 00 |
| 26 Vic., c. 34..... | Divers inspecteurs-mesureurs de bois..... | Total, inspecteurs-mesureurs de bois..... | ..... | ..... | ..... | ..... |

DIVERS—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|----------|----------|-----------|
| 47 Vic. c. 2..... | Ministère des douanes.... | Report..... | 1,099 98 | 911 64 | 32,613 41 |
| | | DÉPENSES IMPRÉVUES—Suite. | | | |
| | | Gratification de deux mois d'appointements, etc.—Suite.— | | | |
| | | J. DeCourcey, estimateur, Halifax..... | 100 00 | | |
| | | J. H. Jacques, commis, douane, Woodstock, N.-B..... | 83 23 | | |
| | | J. Flevelling, préposé au débarquement, Saint-Jean, N.-B..... | 166 67 | | |
| | | M. Evans, douanier, Port-Croix..... | 25 00 | | |
| | | J. Bonnalie, embalteur, douane, Toronto..... | 83 33 | | |
| | | F. Church, gardien et messager, douane, London..... | 66 67 | | |
| | | D. Cameron, contrôleur des douanes, London..... | 233 33 | | |
| | | W. J. Reid, sous-percepteur des douanes, Harvey, N.-B..... | 66 67 | | |
| | Ministère de la marine .. | Geo. Thomas, gardien de phare, Pointe Lepréau..... | 66 67 | 1,924 97 | |
| | | J. S. Robinson do Rocher Noir, N.-E..... | 60 00 | | |
| | | Jos. Meloche do canal Beauharnois..... | 37 50 | | |
| | | E. Burns do Ile Wedge, N.-E..... | 66 67 | 230 64 | |
| | Ministère du revenu de l'intérieur | A. McKay, inspecteur des poids et mesures, Pictou, N.-E..... | 83 32 | | |
| | | I. D. Kind, sous- do Montréal..... | 116 66 | | |
| | | F. Rocheteau do Trois-Rivières..... | 166 66 | | |
| | | F. Lambert, commis, bureau des inspect.-mesur. de bois, Québec..... | 116 66 | | |
| | | A. Roy, percepteur du revenu de l'intérieur, Sorel..... | 91 66 | | |
| | | Wm. Jack do Pictou, N.-E..... | 150 00 | | |
| | | W. F. Gouin, inspecteur do Winnipeg..... | 366 66 | | |
| | | John Griffith, percepteur do Sherbrooke..... | 166 66 | | |
| | | G. A. Bruce, officier du revenu de l'intérieur, Guelph..... | 110 00 | | |
| | Ministère des finances..... | A. S. Ruggles, agent de la caisse d'épargne, Annapolis, N.-E..... | 66 66 | 1,368 26 | |
| | | Chas. Webber, commis, ministère des finances..... | 166 67 | | |
| | | Robt. O'Reilly do | 241 66 | | |
| | Secrétariat d'Etat..... | James Larkin, messenger, secrétariat d'Etat..... | ..... |  |  |
| | Min. des ch. de fer et can. | Joseph Newman, sous écluseur, canal Welland..... | 76 00 | 474 99 | |
| | | Benj. Johnson, journaliste, canal Rideau..... | 61 00 | 83 33 | |
| | | M. Gleason, écluseur, canal Cornwall..... | 93 00 | | |
| | | K. McLean, personnel du canal Saint-Pierre..... | 61 00 | 291 00 | |

| | | | | | |
|---------------------------------------|---|-----------|--|--|--|
| Ministère de la justice..... | Juge Smith, cour du banc de la reine | 666 66 | | | |
| | do Weldon, cour suprême, N.-B..... | 666 66 | | | |
| | do Spragg, juge en chef, cour d'appel, Ont..... | 1,000 00 | | | |
| | do Campbell, cour de comté, N.-E..... | 433 33 | | | |
| | John Creighton, préfet, pénitencier de Kingston..... | 500 00 | | | |
| | Aquila Walsh, commissaire des terres fédérales..... | ..... |  |  |  |
| | J. Makinson, commissaire des pêcheries..... | ..... |  |  |  |
| | F. J. McKay, secrétaire particulier du ministre des travaux publics..... | 33 33 | | | |
| | Robt. McPhaden, commis, ministère des travaux publics..... | 65 00 | | | |
| | Louis Lefebvre do | 235 00 | | | |
| | F. H. Ennis, secrétaire do | 333 33 | | | |
| L'hon. Edward Willis..... | Services pour se procurer des informations re industries manufacturières, provinces maritimes..... | 1,185 00 | | | |
| do | Dépenses pour se procurer des informations re industries manufacturières, provinces maritimes..... | 429 40 | | | |
| A. H. Blakeby | Services et dépenses des enquêtes sur les fabriques..... | ..... |  |  |  |
| Banque de Montréal | Lettre de crédit retirée par le secrétariat d'Etat, à compte de la bibliothèque de Londres..... | 1,614 40 | | | |
| L. O. David | à exempt. "Les Patriotes de 1837-38," et frais de messagerie..... | 740 15 | | | |
| L'hon. F. J. Loranger..... | 1ère partie de ses "Lettres sur la Constitution"..... | 35 70 | | | |
| Dawson Frères..... | "Parliamentary Procedure" de Bourinot..... | 22 30 | | | |
| Société de Publication | 50 do Histoire de Sulte..... | 125 00 | | | |
| Wm. Lukes..... | Services pour compiler et arranger les papiers relatifs à certaines statistiques commerciales..... | 380 00 | | | |
| C. T. Vose et Cie | Valeur des spiritueux volés en entrepôt..... | 364 50 | | | |
| O. Letrenouille..... | Valeur des vins et spiritueux déduits et perdus lorsqu'en entrepôt dans la maison de douanes, Ottawa..... | 124 70 | | | |
| C. Neville | do do | 89 08 | | | |
| L. A. Pinard | do do | 65 86 | | | |
| Percepteur des douanes, Montréal..... | do do | 76 40 | | | |
| Imp.de la reine, Manitoba..... | Reclamations des marins contre le préposé à l'engagement des matelots à Montréal..... | 9 45 | | | |
| | Annouces de proclamations dans la Gazette du Manitoba..... | 87 09 | | | |
| | GRATIFICATIONS SPÉCIALES. | 66 30 | | | |
| Henry Wood..... | Gratific. 1. du décès de son fils, perdu av. le str. "Pr. Louise."..... | 200 00 | | | |
| George Chapman..... | do do | 200 00 | | | |
| Alex. Grey..... | do do | 200 00 | | | |
| | A reporter..... | -680-00 | | | |
| | | 15,646 57 | | | |
| | | 48,766 98 | | | |

DIVERS—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--------------------------------|---|---|--|-----------------|-----------|
| 47 Vic., c. 2. | Henry Hartney, Imprimeur de la reine. | Report DIVERSES IMPRESSIONS. Rapports parlementaires. Impressions, papier à imprimer, reliure, etc. | 6,895 68 188 78 | | 48,758 98 |
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., 41. | Austin, Mary F. Adam, Jérémie Brunet, Joseph Braden, Thomas B. Bigonnesse, Rév. A. M. Bourget, L. O. do | GOVERNEMENT DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST. Appointements comme instituteur. Sciier du bois et divers travaux à l'hôtel du gouvernement. Frais d'élection. Appointements comme instituteur. Appointements comme instituteur. Appoint. c. commis, depuis le 1er juil. 1883 jusq. 30 juin 1886 Divers déboursés | 375 00 25 00 375 00 223 00 400 00 | | 7,084 36 |
| | Baker, Lucy M. Bishop, S. B. Black, Chas. H. Brown, Thomas Broadview, syndics des écoles Bell, Cie de téléphone. Bulaya, Louisa. Brass, James Brown, James Brokovski, Edwin. Bogue, Richard. Banks, H. K. Cie, George. Cie canad. de messenger. Cie de télégrap. du C.U.P. Calgary, "Herald" Carlaew, Angelica. Couture, Louis | Appointements comme instituteur. Impression et grav. de 500 chèques sur la banque de Montréal. Papeterie. Grossoyer les ordonnances pour la session du conseil, 1884. Loyer d'une chambre pour tenir une cour. Loyer de téléphone à l'hôtel du gouvern., jusq. 1er oct. 1885. Appointements comme instituteur. Construire un pont et travail au senuer. Appointements comme commis, depuis le 28 février 1885, et 3 mois expirés le 30 juin 1886. Services profession. 72 pont sur le Creek de la Pierre à Pipe, etc Instruments fournis pour ouvrage sur le sentier. Bois de service do Etiampage, lithographie, presses à acean, etc. Frais de messageries. Télégrammes Impressions et annonces Appointements comme instituteur. Deux livres pour la bibliothèque du gouvernem. du Nord-Ouest | 734 15 300 00 300 00 20 00 107 85 22 00 6 00 40 00 30 00 230 00 376 15 77 75 10 85 89 63 219 75 18 25 150 98 30 50 45 00 6 25 | 720 00 14 15 | |

| | | |
|--|---|---|
| Cunningham, T. Carswell et Cie Gurrin, Mary Gameron, D. Gowan, George "Canadian Militia Gazette" Cox, A. E. Chine, J. K. Dewdney, l'hon. E. Cie de messag. Dominion Dewdney, l'hon. E. Dillon, Rév. Seur. Douglas, James S. Durie, J., et fils Edwards, George D. English, J. J. Forget, A. E. do do Fowler, W. C. do Fort McLeod "Gazette" Ferguson, R. B. Ferguson, Peter Fosdy, Georgiana Grimmett, Martin L. Gerrard, William Goldie, Geo. J. Green, Robert Gillespie, D. H. Green, Rév. Seur. Gourneau, L. Goodfellow, W. B. Garneau, Emile. Cie de télégrap. G. N.-O. Girroy, Robert Grayson, Albert Green, Frederick. Grandin, S. G. l'évêque Hislop, Thomas | Octroi pour pont. Livres, etc. pour la bibliothèque du gouvernement du N.-O. Appointements comme instituteur. Réparations au chien. Construire un pont. Abonnement. Appointements comme instituteur. Cherriage dep la Mâchoire d'Original jusq. Saskatoon. Pension de K. Green, messenger et conducteur d'atelage à l'hôtel du gouvernement. Frais sur fret. Allocation de voyages Appointements comme instituteur. do Abonnements à des revues périodiques, etc. Depenses se rattachant aux cloches électriques. Loyer d'une chambre pour tenir la cour. Allocation de loyer. Traduction des ordonnances des Territoires du Nord-Ouest en français. Frais de voyage Charbon pour l'hôtel du gouvernement, la chambre du Conseil et le bureau du aherif. Frais de messagerie. Abonnement et annonces. Meubles pour l'hôtel du gouvernem. et la chambre du Conseil. Octroi pour pont. Appointements comme instituteur. do do Octroi pour amétover la colline de Pe-a-Pot. Appointements comme messenger à l'hôtel du gouvernement. Lavage d'une paire de chevaux, inspection de pont, fret, etc. Appointements comme instituteur. Octroi pour pont. Loyer d'une salle pour tenir la cour. Appointements comme instituteur. Télégrammes Appoint comme messenger et gardien de la chambre du Conseil Travail sur le sentier de Mâchoire d'Original à Saskatoon. do Prix d'achat du pont sur la rivière à l'esturgeon, propriété des Rév. Pères Oblats, mission C. R., Saint-Albert. Frais d'élection. | 200 00 654 75 350 00 60 60 970 75 1 50 75 00 64 00 282 50 113 05 170 63 375 00 350 00 21 12 2 00 6 00 499 92 250 00 236 40 986 32 344 83 30 90 18 50 250 00 160 00 75 00 150 00 375 00 50 00 465 00 27 85 325 00 200 00 24 00 135 00 6 10 35 00 72 00 48 00 1,500 00 219 40 12,938 51 55,843 34 |
|--|---|---|

A reporter.

DIVERS—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|---------------------------------------|---|-----------|-----------|---------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report | 12,938 51 | 55,843 34 | |
| | | GOVERNEMENT DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST—Suite. | | | |
| | Hughes, Hetty | Appointements comme instituteur | 131 25 | | |
| | Hartley, William | Appointements comme messenger à la chambre du Conseil | 20 00 | | |
| | Cie de la Baie-d'Hudson | Chandelles pour l'hôtel du gouvernement | 16 25 | | |
| | Hamilton, A. G. | Dépenses pour envoyer un messenger spécial à Moosomin | 20 00 | | |
| | Irvine, Joseph | Appointements comme messenger | 10 00 | | |
| | James, Chas. | Appointements pour assister le registraire | 60 00 | | |
| | Jones, Herbert C. | Informations relatives au système "Torrens" | 260 00 | | |
| | Jukes, A. | Divers déboursés se rattachant au bureau du registraire, Ré- gins. | 43 75 | | |
| | Kennedy, Alexander | 1 voyage de bois de corde | 23 35 | | |
| | Kennedy, George | Charbon, poêles, pétrole et ferronnerie pour l'hôtel du gou- vernement et la chambre du Conseil | 8 00 | | |
| | Kerr, John A. | Loyer du bureau pour le registraire, Calgary, deux mois, jusqu'au 30 juin 1885 | 1,138 79 | | |
| | Kerfoot, W. D. | Charrage | 40 00 | | |
| | Keys, Geo. | Ostroï pour pont | 48 00 | | |
| | Lambert, W. M. | Appointem. comme commis, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885. | 50 00 | | |
| | Lethbridge, Chas. | Inspection de ponts | 720 00 | | |
| | Lucas, Samuel B. | À bonnement pour deux ans | 31 50 | | |
| | "La Mineur" | Bois de corde pour l'hôtel du gouvernement | 10 59 | | |
| | Little, Thomas | Appointements comme instituteur | 205 00 | | |
| | Lévêque, Clémentine | do messenger sessionnel | 10 00 | | |
| | Laidlaw, John | Divers déboursés pour dépenses contingentes, frais de voyages, etc | 434 60 | | |
| | Montgomery, Geo. A. | Construction de deux ponts | 282 62 | | |
| | Marsh, Pugsley et Cie. | Appointements comme instituteur | 312 50 | | |
| | Monin, Rév. Julien | Deux filtres pour la chambre du Conseil | 27 50 | | |
| | Mutholland Frères | 24 exemplaires du "Dominion Annual Register" | 72 50 | | |
| | Morgan, Henry | 800 pds. de bois de construct pour le pont sur Boggy Creek | 25 60 | | |
| | Martin et Cie, T. E. | Matériel fourni, et ériger une clôture, etc., à l'hôtel du gouver- nement, etc | 488 21 | | |
| | Millette, Napoléon | Natie en coco, etc., pour la chambre du Conseil | 59 15 | | |
| | Mowat, Frères | Sciage de bois à l'hôtel du gouvernement | 6 00 | | |
| | Michel (sauvage) | | 695 86 | | |
| | | A compte d'un édifice et emplacement pour le bureau d'enre- gistrement à Calgary | 500 00 | | |
| | | Appointements comme instituteur | 1,195 86 | | |
| | McConnell, D. S. | do | 358 33 | | |
| | McLachlan, J. A. | Appoint. comme messenger et gardien à la chambre du conseil. | 150 00 | | |
| | McLaughlan, John | Construction de ponts, etc | 30 00 | | |
| | McDonald et Sully | Meuble pour la chambre du conseil | 300 00 | | |
| | McGillivray, H. | Appointements comme instituteur | 13 00 | | |
| | McPhail, J. W. | Ostroï pour la construction d'un pont | 150 00 | | |
| | McCallum et Montgomery | Deux charges de bois pour l'hôtel du gouvernement | 144 50 | | |
| | McElree, Henry | À bonnement au Guide Postal | 14 00 | | |
| | MacLean, Roger et Cie. | Loyer d'une salle pour fins de justice | 1 50 | | |
| | McDonald, Allan | do | 6 00 | | |
| | McCormick, Edward | Groquis d'exploration et rapport | 10 00 | | |
| | McCaulay, W. P. | Glace pour la chambre du conseil | 15 00 | | |
| | McCauley, M. | Construction de deux ponts | 3 99 | | |
| | McGirr, William | Montant déboursé pour sciage de bois, etc. | 1,000 00 | | |
| | McCrea, John | Eriger un mât de pavillon et éloterage à l'hôtel du gouvernem. | 8 75 | | |
| | | Construction d'un pont sur la rivière Wascona | 250 20 | | |
| | | Transport d'un wagon de Qu'Appelle à Régina | 700 00 | | |
| | McKinnon, John | Provisions fournies aux hommes travaillant au sentier | 950 20 | | |
| | McLean, J. J. | Annances | 5 00 | | |
| | "Nor-Westery", Calgary | Abonnement | 22 80 | | |
| | "Nor-West Farmer and Manitoba Miller" | do | 48 70 | | |
| | Ottawa "Citizen" | Ostroï pour pont, etc. | 3 00 | | |
| | Oliver, Francis | do | 3 50 | | |
| | Fritchard et Mingard | Timbres d'enregistrement | 55 00 | | |
| | Purdy, Linton | Ostroï pour construction de pont | 21 00 | | |
| | Dir. de poste Regina | Frais de port | 100 00 | | |
| | Cie d'imp. de la Prairie | Impressions d'ordonnances, proclamations d'élections, etc., à la "Gazette," T. N. O. | 279 74 | | |
| | Petchell, Emma | Appointements comme instituteur | 1,765 49 | | |
| | Prince Albert "Times" | Annances et abonnement | 12 50 | | |
| | Pearl, William | Appoint. comme messenger et facteur à la chambre du conseil | 104 00 | | |
| | | A reporter | 30 00 | | |
| | | | 25,336 59 | 55,843 34 | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---------------------------------------|--|-----------|-----------|---------|
| | | Moosomin "Couvrier" | 10 64 | | |
| | Matthews, A. O. | Papier carbone pour mécanographe | 1 25 | | |
| | Macdonald, D. H. | Pont et réparations de chemins | 50 00 | | |
| | Manro, L. | Services professionnels, examen d'une personne aliénée | 25 00 | | |
| | Manitoba, Pénitencier de | Entretien de personnes aliénées, depuis le 31 décembre 1884 jusqu'au 20 février 1885 | 784 26 | | |
| | Massie, John | Appointements comme instituteur | 150 00 | | |
| | Montreal "Herald" | Abonnement | 6 00 | | |
| | McLean, Thos. Alex. | Loyer de bureau, combustible, fourniture de bureau et divers débourséments | 695 86 | | |
| | do | A compte d'un édifice et emplacement pour le bureau d'enre- gistrement à Calgary | 500 00 | | |
| | McConnell, D. S. | Appointements comme instituteur | 1,195 86 | | |
| | McLachlan, J. A. | do | 358 33 | | |
| | McLaughlan, John | Appoint. comme messenger et gardien à la chambre du conseil. | 150 00 | | |
| | McDonald et Sully | Construction de ponts, etc | 30 00 | | |
| | McGillivray, H. | Meuble pour la chambre du conseil | 300 00 | | |
| | McPhail, J. W. | Appointements comme instituteur | 13 00 | | |
| | McCallum et Montgomery | Ostroï pour la construction d'un pont | 150 00 | | |
| | McElree, Henry | Deux charges de bois pour l'hôtel du gouvernement | 144 50 | | |
| | MacLean, Roger et Cie. | À bonnement au Guide Postal | 14 00 | | |
| | McDonald, Allan | Loyer d'une salle pour fins de justice | 1 50 | | |
| | McCormick, Edward | do | 6 00 | | |
| | McCaulay, W. P. | Groquis d'exploration et rapport | 10 00 | | |
| | McCaulay, M. | Glace pour la chambre du conseil | 15 00 | | |
| | McGirr, William | Construction de deux ponts | 3 99 | | |
| | McCrea, John | Montant déboursé pour sciage de bois, etc. | 1,000 00 | | |
| | do | Eriger un mât de pavillon et éloterage à l'hôtel du gouvernem. | 8 75 | | |
| | | Construction d'un pont sur la rivière Wascona | 250 20 | | |
| | | Transport d'un wagon de Qu'Appelle à Régina | 700 00 | | |
| | McKinnon, John | Provisions fournies aux hommes travaillant au sentier | 950 20 | | |
| | McLean, J. J. | Annances | 5 00 | | |
| | "Nor-Westery", Calgary | Abonnement | 22 80 | | |
| | "Nor-West Farmer and Manitoba Miller" | do | 48 70 | | |
| | Ottawa "Citizen" | Ostroï pour pont, etc. | 3 00 | | |
| | Oliver, Francis | do | 3 50 | | |
| | Fritchard et Mingard | Timbres d'enregistrement | 55 00 | | |
| | Purdy, Linton | Ostroï pour construction de pont | 21 00 | | |
| | Dir. de poste Regina | Frais de port | 100 00 | | |
| | Cie d'imp. de la Prairie | Impressions d'ordonnances, proclamations d'élections, etc., à la "Gazette," T. N. O. | 279 74 | | |
| | Petchell, Emma | Appointements comme instituteur | 1,765 49 | | |
| | Prince Albert "Times" | Annances et abonnement | 12 50 | | |
| | Pearl, William | Appoint. comme messenger et facteur à la chambre du conseil | 104 00 | | |
| | | A reporter | 30 00 | | |
| | | | 25,336 59 | 55,843 34 | |

DIVERS—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|-------------|--|---------|---------|-----------|
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41... | | Report..... | | | 25,336 59 |
| | | GOUVERNEMENT DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST—Suite. | | | 55,843 34 |
| | | Appointements comme gardien de la cour et bureaux, et une corde de bois..... | | | 65 00 |
| | | do | | | 75 00 |
| | | Appointements comme instituteur..... | | | 82 50 |
| | | Laver le plancher, etc., à la chambre du conseil..... | | | 4 00 |
| | | Diverses dépenses pour l'hôtel du gouvernement..... | | | 7 00 |
| | | Améliorations du che. à la trav. du Creek de la Pierre à Pipe..... | | | 100 00 |
| | | Livres et impressions..... | | | 597 49 |
| | | Appointements comme homme de loi..... | | | 200 00 |
| | | Allocation pour loyer..... | | | 500 00 |
| | | Dépenses pour inspection du pont..... | | | 700 00 |
| | | Appointements comme instituteur..... | | | 2 75 |
| | | Papeterie..... | | | 187 50 |
| | | Appointements comme instituteur..... | | | 280 23 |
| | | Papeterie..... | | | 212 50 |
| | | Maîtres pour l'hôtel du gouvernement..... | | | 89 00 |
| | | Mettre un nouveau bras à la pompe..... | | | 5 00 |
| | | Peinture le carrosse de l'hôtel du gouvernement..... | | | 25 00 |
| | | Dépenses se rattachant avec la mission spéciale à Prince-Albert..... | | | 27 54 |
| | | Diverses dépenses pour le bureau du shérif..... | | | 26 90 |
| | | Bois de chauffage pour l'hôtel du gouvernement..... | | | 18 00 |
| | | Poteaux et perches pour clôture..... | | | 171 50 |
| | | Appointements comme instituteur..... | | | 189 50 |
| | | 150 boisseaux de blé pour les métis à la Montagne de Bois..... | | | 150 00 |
| | | Charriage et nivellement..... | | | 169 50 |
| | | Déboursés pour fret et papeterie..... | | | 64 00 |
| | | Papeterie..... | | | 124 58 |
| | | Appointements comme instituteur..... | | | 276 60 |
| | | do | | | 400 00 |
| | | Appointements comme instituteur..... | | | 235 00 |
| | | Houille pour le bureau du shérif, quincaillerie pour l'hôtel du gouvernement et la Chambre du Conseil..... | | | 25 00 |
| | | Appointements comme instituteur..... | | | 75 00 |
| | | do | | | 375 00 |

| | | |
|--|--|-----------|
| Sharp, W. P..... | Aide de commis pour rédiger, grossoyer et préparer des ordonnances, etc..... | 819 05 |
| Smith, A. B..... | Transcription des ordonnances..... | 18 00 |
| Saskatchewan "Herald"..... | Annonces..... | 73 80 |
| Seward, Joseph..... | Services comme messenger..... | 15 00 |
| Shearwood, W..... | Services et frais de voyages..... | 37 55 |
| Shater, Ida..... | Appointements comme instituteur..... | 300 00 |
| Shorey, H. et Cie..... | Habillements pour les aliénés détenus..... | 101 54 |
| St. Michel des Saints, Révé. Sœur..... | Appointements comme institutens..... | 450 00 |
| Savard, Frank..... | do messenger et gardien..... | 210 00 |
| Shannon, S..... | Plomberie, etc..... | 31 60 |
| Semin, James..... | Faire un chemin..... | 100 00 |
| Scours de Charité..... | Appoint. comme instituteur par l'archevêque de St-Boniface..... | 450 00 |
| Squires, W. J..... | Pontage de voiture..... | 45 50 |
| Sanson (chef sauvage)..... | Pontage de trois trous marécaux à Edmonton..... | 15 00 |
| Stewart, J. F..... | Porter des messages entre l'hôtel du gouvernement et le bureau du télégraphe..... | 10 00 |
| Shields, John..... | Charrriage sur le sentier..... | 111 00 |
| Taylor, W. A..... | Abonnement au Manitoba Law Journal..... | 7 50 |
| Toronto "Mail"..... | do | 7 00 |
| Terry, Edward..... | do | 7 00 |
| Service de télégraphie et signal..... | Matériaux de construction pour le bureau d'enregist. à Calgary..... | 196 85 |
| Thomas, Phillip..... | Télégrammes..... | 4 13 |
| Winn, L. E..... | Réparer le carrosse de l'hôtel du gouvernement..... | 29 00 |
| "Week", Toronto..... | Appointements comme instituteur..... | 50 00 |
| Wright, A. H..... | Abonnement..... | 3 00 |
| Watts, James..... | Appointements comme instituteur..... | 88 46 |
| Winans, G. H..... | 2 charges de bois pour l'hôtel du gouvernement..... | 14 00 |
| Winnipeg "Times"..... | Appointements comme instituteur..... | 235 00 |
| Willard Frère..... | Abonnement et impressions des ordonnances..... | 591 10 |
| Waghorn, James B..... | 1 coussin de voiture..... | 7 00 |
| Wilson, Robert..... | 2 exemplaires Times Table and Monthly Diary..... | 2 00 |
| Young, John W..... | Travail au pont du Creek du Oastor..... | 10 00 |
| Yates, Henry..... | Poser une pompe dans le puits de la chambre du conseil..... | 1 50 |
| | Loyer de la salle pour tenir une cour..... | 18 00 |
| | Appointements des régistateurs, des membres et du secrétaire du Conseil du Nord-Ouest..... | 33,997 76 |
| | Appointements, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, comme membre du Conseil du Nord-Ouest..... | 800 00 |
| | Allocation sessionnelle pour 1881, comme membre du Conseil du Nord-Ouest..... | 400 00 |
| | Frais de voyages des membres du Conseil du Nord-Ouest..... | 760 00 |
| | A reporter..... | 36,947 76 |
| | | 55,843 34 |

43 Vic., c. 25, 47
Vic., c. 2, et
48 Vic., c. 41.

DIVERS—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---------------------------------|---|-----------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2..... | Diverses personnes | Report | 42,421 83 | 134,174 83 | |
| | T. Ashbaugh..... | CASERNES DE LA POLICE A CHEVAL—Suite. | | | |
| | T. E. Martin et Cie..... | Travaux exécutés..... | 1,059 56 | | |
| | W. T. Finlay..... | do | 282 75 | | |
| | L. G. Baker et Cie | Bois de service | 680 68 | | |
| | | do | 112 25 | | |
| | | Briques..... | 336 00 | 44,899 07 | |
| 23 26 | | EXPLORATIONS DES LACS SUPÉRIEUR ET HURON. | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 20,092 14 | | |
| | John Black et Cie..... | Chronomètre..... | 183 95 | | |
| | Bureau de la papeterie..... | Papeterie..... | 36 99 | | |
| | Imprimeur de la reine..... | Impressions, papeterie, etc..... | 141 60 | | |
| | | MOINS—Remboursements..... | 20,454 68 | 20,117 01 | |
| | | | 357 67 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | APPOINTEMENTS ET DÉPENSES CONTINGENTES, M. FABRE. | | | |
| | "Nouvelles Sorbées"..... | Allocation pour appointements et dépenses contingentes..... | 2,499 96 | | |
| | Bureau de la papeterie..... | Abonnement..... | 3 00 | | |
| | | Papeterie..... | 4 00 | | |
| | | COMPENSATION POUR BLESSURES, POLICE A CHEVAL DU NORD-OUEST. | | | |
| | A. B. Poitevin..... | 540 jours, à 65 cts..... | 459 00 | | |
| | John Hayes..... | 383 do | 229 80 | | |
| | A. W. Cowan..... | 398 do | 238 80 | | |
| | | | | 2,506 96 | |
| 47 Vic, c. 2..... | L. R. Church, C. R..... | FRAIS DE LITIGÉ. | | 1,189 74 | |
| | C. A. Geoffrion..... | Services professionnels, re Cité de Montréal vs. Sœurs de Cha- | 376 16 | | |
| | D. O'Connor..... | do | 200 00 | | |
| | do | do | 162 95 | | |
| | do | do | 79 48 | | |
| | E. J. Hodgson, C. R..... | do | 250 00 | | |
| | J. A. Macdonell..... | do | 117 04 | | |
| | | do | 14 11 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Diverses personnes..... | ASSOCIATION BRITANNIQUE POUR L'AVANCEMENT DES SCIENCES. | | 22,352 05 | |
| | | Dépenses de l'Association Britannique en Canada..... | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Diverses personnes..... | COMPENSATION AUX PERSONNES DANS L'I. P. - E. POUR DROITS DE DOUANE PAYÉS AUX E.-U. SUR LE POISSON ET L'HUILE DE POISSON, EN 1871. | | 24,120 63 | |
| | | Compensation comme ci-dessus..... | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | L'hon. John O'Connor..... | QUESTION DES FRONTIÈRES D'ONTARIO. | | | |
| | Christopher Robiescu, C. R..... | Solde pour services rendus et à être rendus à M. C. Robinson et M. McMahon pour préparer la cause pour le Canada | 500 00 | | |
| | Hugh McMahon, C. R..... | do | 2,440 00 | | |
| | Bain, Blanchard et Mulock | do | 1,500 00 | | |
| | Z. A. Leach..... | do | 50 00 | | |
| | L'hon. juge Arnould..... | Conseil du gouvernement | 100 00 | | |
| | Rowell et Hutchison..... | Cinq mois d'intérêt sur \$5,000, à 6 pour 100..... | 125 00 | | |
| | | Impression et reliure re question de la frontière..... | 247 55 | 4,982 55 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | PUBLICATION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SOCIÉTÉ ROYALE. | | | |
| | | Divers comptes..... | | 6,265 26 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Maclean, Roger et Cie..... | ADJUGÉ À MACLEAN, ROGER ET CIE. | | | |
| | | Montant adjugé à eux dans leur cause, MacLean, Roger et Cie vs. la Reine..... | | 69,781 43 | |
| | | A reporter..... | | 331,293 63 | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---------------------------------|---|----------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2..... | L. R. Church, C. R..... | FRAIS DE LITIGÉ. | | 1,189 74 | |
| | C. A. Geoffrion..... | Services professionnels, re Cité de Montréal vs. Sœurs de Cha- | 376 16 | | |
| | D. O'Connor..... | do | 200 00 | | |
| | do | do | 162 95 | | |
| | do | do | 79 48 | | |
| | E. J. Hodgson, C. R..... | do | 250 00 | | |
| | J. A. Macdonell..... | do | 117 04 | | |
| | | do | 14 11 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Diverses personnes..... | ASSOCIATION BRITANNIQUE POUR L'AVANCEMENT DES SCIENCES. | | 22,352 05 | |
| | | Dépenses de l'Association Britannique en Canada..... | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Diverses personnes..... | COMPENSATION AUX PERSONNES DANS L'I. P. - E. POUR DROITS DE DOUANE PAYÉS AUX E.-U. SUR LE POISSON ET L'HUILE DE POISSON, EN 1871. | | 24,120 63 | |
| | | Compensation comme ci-dessus..... | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | L'hon. John O'Connor..... | QUESTION DES FRONTIÈRES D'ONTARIO. | | | |
| | Christopher Robiescu, C. R..... | Solde pour services rendus et à être rendus à M. C. Robinson et M. McMahon pour préparer la cause pour le Canada | 500 00 | | |
| | Hugh McMahon, C. R..... | do | 2,440 00 | | |
| | Bain, Blanchard et Mulock | do | 1,500 00 | | |
| | Z. A. Leach..... | do | 50 00 | | |
| | L'hon. juge Arnould..... | Conseil du gouvernement | 100 00 | | |
| | Rowell et Hutchison..... | Cinq mois d'intérêt sur \$5,000, à 6 pour 100..... | 125 00 | | |
| | | Impression et reliure re question de la frontière..... | 247 55 | 4,982 55 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | PUBLICATION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SOCIÉTÉ ROYALE. | | | |
| | | Divers comptes..... | | 6,265 26 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Maclean, Roger et Cie..... | ADJUGÉ À MACLEAN, ROGER ET CIE. | | | |
| | | Montant adjugé à eux dans leur cause, MacLean, Roger et Cie vs. la Reine..... | | 69,781 43 | |
| | | A reporter..... | | 331,293 63 | |

DIVERS—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITE. | A QUI PAYÉ. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|---|------------|------------|
| 47 Vic, c. 2. | Duncan McKenzie, Christopher Robinson, C. R., L'hon. B. E. Stephenson. | 100 00 200 00 15 00 | 331,293 63 | 331,293 63 |
| 47 Vic, c. 2. | Diverses personnes | 315 00 | | 315 00 |
| 47 Vic, c. 2. | Soc. Royale, Angleterre. | 6,269 50 | | 6,269 50 |
| 47 Vic, c. 2. | Banque de Montréal, Soc Royale, Angleterre, John Black et Cie, Bureau de la papeterie, Imprimeur de la reine, L. R. O'Brien, président, et M. Mathews, secrétaire, Société Royale Canadienne. | 69,904 40 160 96 1,991 05 117 89 0 99 | | 72,174 69 |
| 47 Vic, c. 2. | R. Gaswell et Cie. | | | 2,500 00 |
| 47 Vic, c. 2. | L'hon. procureur général d'Ontario | 1,762 40 | | 1,762 40 |
| | | | | 285 87 |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITE. | A QUI PAYÉ. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|--|--|---------|------------|
| 47 Vic, c. 2. | Banque de St. Stephens. | | | 16,748 10 |
| 48 Vic, c. 41. | Banque du Peuple. | | | 20,735 10 |
| | Banque Commerciale. | | | 3,041 02 |
| 47 Vic, c. 2. | Banque de Montréal. | | | 40,524 22 |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | L'hon. J. A. Chapleau, L'hon. M. le juge Gray, N. F. Davin, Pierre Chapleau, E. M. Armstrong, J. O. Royce, R. Cross, D. A. E. Irving, John Credeon, Cie. d'imprimerie "La Minerve", Conseil municipal, Victoria, Direct. de poste, Ottawa, Département du secrétaire d'Etat, Bureau de la papeterie. | 2,680 13 2,535 00 3,099 57 415 00 93 10 397 50 75 00 10 00 20 00 | | 595 00 |
| 47 Vic, c. 2. | Banque de Montréal, John Black et Cie. | 1,695 00 25 00 2 31 | | 11,166 05 |
| 47 Vic, c. 2. | Jas. De Wolf Spurr, Edgar Hanson, J. Stedman. | 3 40 115 01 | | 1,798 39 |
| 48 Vic, c. 41. | Province de la Nouvelle-Ecosse, compte de sa d. | 1,680 84 107 55 | | 2,295 00 |
| | | | | 5,420 39 |
| | Total, divers | | | 479,680 05 |

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE REVENU—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | Service extérieur. | Service intérieur. | Guides des terres. | Colombie-Britannique. |
|------------------------------------|--|--|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 47 Vic, c. 3, et 48 Vic, c. 41. | | Report | 50,658 83 | 30,625 65 | 200 00 | 9,231 60 |
| | Newcomb, George and " N.-W. Farmer and Manitoba Miller " | Appointements | 1,200 00 | | | |
| | Norton, L | Annouces | | 18 50 | | |
| | do | Services | | 547 50 | | |
| | " Nouvelles Soirées Cana- diennes " | Travail supplémentaire | | 4 00 | | |
| | O'Brien, R. D. | Annouces | | 11 40 | | |
| | O'Connor, C. P. | do | | 547 50 | | |
| | O'Connor, D. | Services professionnels | | 373 50 | | |
| | Orde, E. J. | Transcription | 24 00 | | | |
| | Owen, F. L. | Services et dépenses | | 235 60 | | |
| | Parsons, Thomas | Transcription | | 26 20 | | |
| | do | Services | | 517 50 | | |
| | Palmer, H. | Travail supplémentaire | | 54 00 | | |
| | Paré, R. S. | Transcription | 1,200 00 | 420 95 | | |
| | Peterson, G. W. | Services dans le bureau des examinateurs des A. F. | 25 00 | | | |
| | Palmer, R. | Transcription | 3,200 00 | 132 70 | | |
| | Pearce, William | Appointements | 20 00 | | | |
| | do | Services dans le bureau des examinateurs des A. F. | 548 25 | | | |
| | Pendland, W. G. | Frais de voyage | 1,200 00 | | | |
| | do | Appointements | 200 00 | | | |
| | do | Loyer de bu eau, du 1er juillet 1884 au 30 avril 1885. | 385 55 | | | |
| | Pinaré, J. A. | Divers déboursés | 92 80 | | | |
| | Piché, M. | Transcription | | 47 60 | | |
| | do | Services | | 358 50 | | |
| | Prince Albert "Times" | Travail supplémentaire | | 36 70 | | |
| | Pritchard et Mingard | annonces | 30 00 | | | |
| | Impriieur de la reine | Timbres en caoutchouc | 4,363 13 | 86 50 | | |
| | Regan, S. | Impressions, reliure, etc | | | | |
| | Reynolds, A. W. | Transcription | 1,095 00 | 134 90 | | |

| | | | | | | |
|------------------------|--|---|-----------|-----------|--------|----------|
| Regina "Leader," | | Annouces | | 25 70 | | |
| Ricard, J. | | Services | | 547 50 | | |
| do | | Travail supplémentaire | | 29 00 | | |
| Ridley, O. | | Services | | 327 00 | | |
| do | | Travail supplémentaire | | 6 25 | | |
| Rickards, O. D. | | Services | 1,095 00 | | | |
| Rogers, C. G. | | do | | 547 50 | | |
| do | | Travail supplémentaire | | 8 00 | | |
| Robertson, A. | | Services | 730 00 | | | |
| Routh, C. T. | | Transcription | 1,200 00 | | | |
| Rochester, Edwin | | Services | | 385 50 | | |
| Royal, Jules E. | | do | | 19 50 | | |
| Rogers, John. | | do | | 15 00 | | |
| do | | do | | 365 00 | | |
| Rogers, John. | | Travail supplémentaire | | 21 30 | | |
| Russell, Lindsay. | | Paiement fait à A. G. Warner pour transcription | | 76 90 | | |
| Rattan, R. A. | | Services | 1,200 00 | | | |
| do | | do | | 4 00 | | |
| Sackatshwan "Herald" | | Annouces | | | | |
| Sabine, H. L. | | Appointements | 1,000 00 | | | |
| Samuels, A. H. | | Transcription | | | | |
| Seikirk "Herald" | | Annouces | | | | |
| Schmidt, Louis | | Meubles | 730 00 | | | |
| Scott, Thos. H. | | Services | 222 50 | | | |
| Shaw, M. | | Travail supplémentaire | | 547 50 | | |
| do | | do | | 5 25 | | |
| Sliter, E. | | Transcription | | 251 30 | | |
| Smith, John | | Services | | | | 120 00 |
| do | | Appointements | 1,200 00 | | | |
| do | | Divers déboursés, depuis le 1er juillet 1883 jusq. 31 mars 1884. | 479 50 | | | |
| do | | Loyer de bureau | | | | |
| do | | do depuis le 1er juillet jusqu'au 30 septembre 1884 | 180 00 | | | |
| do | | Divers déboursés, depuis le 1er juillet 1884 jusq. 30 juin 1885. | 66 00 | | | |
| Smith, H. | | Services | 723 47 | | | |
| Smith, H. H. | | Appointements | 124 00 | | | |
| do | | Frais de voyages, etc., comme inspecteur des agences des terres fédérales | 3,751 61 | | | |
| do | | Paiement fait à J. S. O'Brien pour services | 486 95 | | | |
| do | | Divers déboursés, bureau des terres, Winnipeg | 1,556 42 | | | |
| do | | Paiements faits aux inspecteurs d'homesteads pour dépenses | 1,973 46 | | | |
| do | | Paiements faits aux agents des terres fédérales, etc., pour frais de déménagement | 188 44 | | | |
| do | | Services | | 230 00 | | |
| do | | Depenses se rattachant à la commission des métiers | | | | |
| Street, W. P. R. | | Papeterie fournie | 3,000 00 | | | |
| Bureau de la papeterie | | Appointements | 3,000 00 | | | |
| Stephenson, Rufus | | Frais de voyages, etc. | 809 75 | | | |
| do | | A reporter. | 90,169 39 | 39,041 50 | 536 00 | 9,341 60 |

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE REVENU—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | | Service extérieur. | Service intérieur. | Guides des terres. | Colombie-Britannique. |
|-----------------------------------|--|---|----------|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|
| | | \$ | cts. | | | | |
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | | | | | | | |
| | | Report | | | | | |
| | Stevenson, W. H. | Appointements..... | | | | | |
| | do | Combustible, frais d'inspection et divers déboursés..... | 1,200 00 | | | | |
| | Stephenson, E. F. | Appointements..... | 988 93 | | | | |
| | do | Frais d'inspection, commission sur permis et saisies, et divers déboursés..... | 1,600 00 | | | | |
| | Stears, C. J. | Travail supplémentaire..... | 2,919 28 | | 20 00 | 154 90 | |
| | Stears, Thos., fils..... | Depenses comme guide des terres..... | 1,200 00 | | | | |
| | Swan, Thomas..... | Appointements..... | 1,095 00 | | | | |
| | Sutherland, J. McF. | Services..... | 156 00 | | | | |
| | Taylor, E. H. | do | | 174 00 | | | |
| | Tombs, F. | Travail supplémentaire..... | | 4 50 | | | |
| | Tobin, L. | Transcription..... | | 87 80 | | | |
| | "Tribune Review" Postage la Prairie..... | Annances..... | | 332 30 | | | |
| | Trutch, l'hon. J. W. | Appointements..... | | | | | 2,500 00 |
| | do | Frais de voyages de lui et son secrétaire..... | | | | | 1,640 83 |
| | do | Divers déboursés..... | | | | | 853 98 |
| | do | Balance à rendre compte..... | | | | | 118 40 |
| | Turenne, Joseph..... | Appointements..... | 3,749 94 | | | | |
| | Turner, E. M. | Transcription..... | 7,708 30 | | | | |
| | Walsh, Aquila..... | Appointements..... | | | | | |
| | do | Patients aux inspecteurs de domestiques pour dépenses..... | | | | | |
| | do | Payer pour meubles de bureau, frais d'inspection, coffres de sûreté, dépenses se rattachant au transfert des aides, frais de voyages et divers déboursés..... | 4,355 80 | | | | |
| | do | Divers déboursés, bureau des terres, Winnipeg..... | 1,449 05 | | | | |
| | do | Payer aux guides des terres pour services et dépenses..... | | | | | |
| | Waggoner, D. J. | Appointements..... | 1,200 00 | | | | |
| | do | Loyer de bureau depuis le 31 déc. 1884 jusqu'au 31 mars 1885..... | 115 00 | | | | |
| | do | Frais de voyages et d'inspection et divers déboursés..... | 1,000 62 | | | | |
| | Warburton, G. | Services..... | 188 00 | | 420 00 | | |
| | Walsh, C. L. | do | | | | | |
| | "Weekly Despatch," Hull, Qué..... | Annances..... | | | | | |
| | | | | | | 3,986 91 | |
| | | | | | | | 6 84 |

| | | | | | | | |
|------------------|---|--------------|--------|-----------|--|----------|------------|
| Webb, A. G. | Services dans le conseil d'examineurs des arpenteurs fédéraux | 110 80 | | | | | |
| Whitcher, A. H. | Appointements..... | 2,400 00 | | | | | |
| do | Loyer du bureau depuis le 1er août 1884 jusqu'au 1er mai 1885..... | 460 00 | | | | | |
| do | Divers déboursés..... | 320 00 | | | | | |
| Wilson, E. S. | Transcription..... | | 165 30 | | | | |
| Wilkinson, H. N. | Services..... | | | 1,126 94 | | | |
| Winnipeg "Times" | Annances..... | | | | | | |
| Yarmouth "Times" | do | | | | | | |
| Yelding, B. | Transcription..... | | | 4 40 | | | |
| Young, Geo. | Services..... | 1,003 00 | | | | | |
| do | Travail supplémentaire..... | 19 00 | | | | | |
| | Déduire le montant payé aux commis surnuméraires pour transcription et préparation des rapports au parlement..... | 125,347 11 | | 40,617 06 | | 4,677 81 | 14,464 81 |
| | | | | 6,369 50 | | | |
| | RÉCAPITULATION— | | | | | | |
| | Service extérieur..... | 125,347 11 | | 34,247 56 | | 4,677 81 | 14,464 81 |
| | Service intérieur..... | | | | | | |
| | Guides des terres..... | | | | | | |
| | Colombie-Britannique..... | | | | | | |
| | Total, imputable sur le revenu..... | \$178,727 29 | | | | | 178,727 29 |

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ | SERVICE. | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|--------------------------|--|----------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | Favreth Thomas | Arpentage | | 105,380 40 | |
| | Foster, F. L. | do | | 4,800 00 | |
| | Foster, James | Boussole et réparations | | 4,223 12 | |
| | Francis, J. J. | Arpentage | | 157 00 | |
| | Freeman, N. E. | do | | 250 50 | |
| | Garden, James F. | do | | 3,583 23 | |
| | Garner, R. C. | Louage de chaloupe en rapport avec les arpent. dans la C.-B. | | 3,911 51 | |
| | Gauthier, Louis | Services | | 6 00 | |
| | do | Travail supplémentaire | 730 00 | | |
| | Genest, A. T. | Services | 86 00 | | |
| | Genest, S. M. | do | | 816 00 | |
| | Gibbon, George | do comme cuisinier en rapport avec les arpentages dans la Colombie-Britannique | | 730 00 | |
| | Gore, T. S. | Arpentage | | 334 50 | |
| | Gosselin, Louis | do | | 109 67 | |
| | Gosselin, Pierre | do | | 1,690 11 | |
| | Graham, W. J. | do | | 2,295 28 | |
| | Grant, Angus | Services comme bûcheron pour les arpentages dans la C.-Britan | | 291 15 | |
| | Grant, D. B. | Passage d'eau | | 4 90 | |
| | Cie de télégraphe G.N.O. | Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B. | | 14 96 | |
| | Gronclon, S. E. | Télégrammes | | 459 93 | |
| | Harel, J. E. | Arpentage | | 13 86 | |
| | do | Services | 730 00 | | |
| | do | Travail supplémentaire | 65 00 | | |
| | Harris, James | Médicament pour un cheval | | 795 00 | |
| | Harris, J. W. | Inspection des égoûts provinciaux au Manitoba | | 7 00 | |
| | Hart, Milner | Arpentage | | 640 00 | |
| | Hermion, R. W. | do | | 2,253 93 | |
| | do | Honoraires de témoins re Campbell vs. Hill | 2,304 51 | | |
| | do | do | 79 63 | | |
| | Hewson, T. R. | Arpentage | | 2,384 13 | |
| | Hibben et Cie, T. N. | Papier | | 1,475 20 | |
| | Hill, A. E. | Appointements comme arpenteur dans la Colombie-Britannique | | 141 78 | |
| | Hope et Cie, James | 1 gaton en acier | | 1,360 00 | |
| | do | do | | 5 50 | |

| | | | | | |
|--------------------------|---|--------|--------|------------|--|
| Hubbell, E. W. | Services | | 730 00 | | |
| do | Travail supplémentaire | | 99 00 | | |
| Cie de la Baie-d'Hudson. | Emmagasinage de poteaux en fer, etc | | | 829 00 | |
| Hughes et Kimber. | Matériaux de lithographie | | | 75 17 | |
| Hurlmann, A. | 2 micromètres | | | 267 51 | |
| Huson, George. | Services, arpentages dans la Colombie-Britannique. | | | 122 92 | |
| do | do comme cuisinier, arpentages dans la Col.-Britannique. | | | 64 52 | |
| Insley, W. A. | Pension et logement des hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique. | | | 133 87 | |
| Jagers, John | Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique. | | | 46 50 | |
| Jarvis, H. M. | Services | | | 131 94 | |
| Johnson, N. J. | do | | | 352 50 | |
| Jones, Herbert E. | do | | | 175 38 | |
| Joseph, Jean | do | | | 188 71 | |
| Kain, Tom | do | | | 86 44 | |
| Kelly, R. B. | Arpentage | | | 3,687 62 | |
| Kerr, James | Fret et louage de chaloupe | | | 3,782 25 | |
| Killroy, Patrick | Arpentage | | | 63 50 | |
| King, W. F. | Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B. etc., se rapportant à l'inspection des arpentages | | | 61 50 | |
| do | Appointements comme inspecteur des arpentages, depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 30 juin 1885 | | | 3,413 19 | |
| Kirk, J. A. | Arpentage | | | 1,600 00 | |
| Kitcheman, E. | Services comme imprimeur dans le bureau de lithographie. | | | 3,931 89 | |
| Klotz, Otto J. | Arpentage | | | 878 55 | |
| Larue, C. E. | do | | | 5,242 03 | |
| Larue, Jules N. | do | | | 337 39 | |
| Laurie, R. C. | Services professionnels re La Reine vs. Hill et al. | | | 100 00 | |
| Leber, Chas | Arpentage | | | 2,437 91 | |
| Leber, Hector | do | | | 62 67 | |
| Leclerc, C. F. | do | | | 741 52 | |
| Leich, P. J. | Livres d'arpentage | | | 3,443 00 | |
| Lemoine, O. E. | Arpentage | | | 5 00 | |
| Lepage, J. B. O. | Services | | | 67 41 | |
| do | Travail supplémentaire | 684 00 | | | |
| do | do | 32 75 | | | |
| Lett, C. A. | Arpentage | | | 716 75 | |
| Linehan, John | Hivernage des chevaux des arpentages | | | 913 02 | |
| Longley, H. A. | Services | | | 1,320 40 | |
| do | Travail supplémentaire | 312 00 | | | |
| do | do | 75 00 | | | |
| Longmans, Green et Cie. | Agenda Lefroy | | | 387 00 | |
| Lucas, S. B. | Arpentage | | | 5 11 | |
| Magrath, O. A. | do | | | 1,274 00 | |
| do | do | | | 4,196 54 | |
| | A reporter | | | 179,171 48 | |

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|-----------------------------------|----------------------|---|----------|---------|------------|---------|
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | Maingy, W. McL. | Report. | | | 179,171 48 | |
| | do | Services..... | 820 50 | | | |
| | do | Travail supplémentaire..... | 88 50 | | 906 00 | |
| | Major, C. G. | Approvisionnement et provisions pour les hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique..... | 184 00 | | 2,190 14 | |
| | Marion, L. J. | Services..... | 117 00 | | | |
| | do | Travail supplémentaire..... | 10 00 | | | |
| | do | Frais de voyages..... | | | | |
| | Marvin, E. B. | Équipement de camp pour arpentages dans la Col.-Britannique | 3,624 22 | | | |
| | do | do | 81 52 | | | |
| | Martin et Tilton | Matériaux pour le bureau de lithographie..... | | | 3,705 74 | |
| | Mayer et Cie, Robert | Arpentage..... | | | 2,981 96 | |
| | do | Honoraires et dépenses des témoins <i>re La Reine vs. Hill.</i> | | | 1,081 60 | |
| | Michael, J. L. | Arpentage..... | | | 803 40 | |
| | do | Arpentage..... | | | 22 26 | |
| | Miles, C. F. | Services comme imprimeur au bureau de lithographie..... | | | 15 00 | |
| | Moody, A. | Arpentage..... | | | 111 26 | |
| | Murphy, Francis | Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B. | | | 2 00 | |
| | Murray, John | Dépenses relatives à la levée du camp..... | | | 2,887 80 | |
| | Myers, O. | Services comme jalonneur, arpentages dans la Col.-Britannique | | | 2,832 03 | |
| | Macdonald, Joe | Divers déboursés..... | | | 6,650 00 | |
| | Macdonell, John S. | Arpentage..... | | | 138 71 | |
| | Macmartin, G. E. | do | | | 162 57 | |
| | McArthur, James | Services comme porte-chaine, arpentages dans la Col.-Britann. | | | 79 84 | |
| | do | do | | | 8 25 | |
| | McCall, James | do | | | 105 00 | |
| | McDonald, Donald | do | | | 16 00 | |
| | McDonald, Patrick | Louage et soin d'un cheval..... | | | 49 00 | |
| | McDonnell, W. | Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique. | | | | |
| | McDoupall, W. | Charrriage..... | | | | |
| | McGillivray, D. A. | Pension et logement des hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique..... | | | | |
| | McKay, James | Arpentage..... | | | 4,263 69 | |
| | McKean, William | Poteaux en fer..... | 4,257 09 | | | |
| | do | | 6 60 | | | |

| | | | | | | |
|----------------------|--|------------|--|--|--|--|
| McLean, J. K. | Arpentage..... | 2,881 39 | | | | |
| McPhillips, George | do | 5,647 72 | | | | |
| McPhillips, R. C. | do | 3,875 00 | | | | |
| McQuilkin, J. St. C. | Services..... | 547 50 | | | | |
| O'Connor, D. | Services professionnels <i>re la Reine vs. Francis et al.</i> | 33 16 | | | | |
| O'Dwyer, J. S. | Arpentage..... | 3,775 46 | | | | |
| O'Farrell, T. P. | Services..... | 2,968 00 | | | | |
| Ogilvie, William | Arpentage..... | 5,121 36 | | | | |
| O'Healy, J. M. | Services..... | 493 00 | | | | |
| Ontario Canoe Co. | Canots et gréments..... | 164 00 | | | | |
| Oud, L. R. | Arpentage..... | 4,439 71 | | | | |
| Paid (sauvage) | Services comme canotier, arpentages dans la Col.-Britann. | | | | | |
| Parry, J. A. | Divers déboursés..... | 56 78 | | | | |
| Pope, Y. A. | Services et dépenses en rapport avec les arpentages dans la Colombie-Britannique..... | 20 00 | | | | |
| Proudfoot, H. B. | Arpentage..... | 867 61 | | | | |
| Purvis, Frank | do | 1,625 33 | | | | |
| Rashdall, G. H. | Un chronomètre..... | 1,879 82 | | | | |
| Reid, C. E. | Appointements et dépenses en rapport avec les arpentages dans la Colombie-Britannique..... | 150 00 | | | | |
| Reiffenstein, J. H. | Arpentage..... | 1,447 85 | | | | |
| do | | 1,500 00 | | | | |
| Reilly, W. R. | Hivernage des chevaux des arpenters..... | 2,947 85 | | | | |
| Riddell, William | Arpentage..... | 2,878 59 | | | | |
| Robertson, H. H. | Services..... | 3,460 68 | | | | |
| Rogers, John | Travail supplémentaire..... | 2,657 12 | | | | |
| do | | 670 00 | | | | |
| Ross, George | Arpentage..... | 81 00 | | | | |
| do | | 751 00 | | | | |
| Rowan-Legg, E. L. | Services..... | 3,488 99 | | | | |
| do | Travail supplémentaire..... | 730 00 | | | | |
| do | | 70 00 | | | | |
| Roxborough, William | Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique. | 800 00 | | | | |
| Roy, Geo. P. | Arpentage..... | 180 00 | | | | |
| Russell, Lindsay | Instrument d'arpenters..... | 2,231 35 | | | | |
| Sawyer, J. A. | Services..... | 94 00 | | | | |
| do | Travail supplémentaire..... | 750 00 | | | | |
| do | | 20 75 | | | | |
| Secretan, M. | Théodolite et fret..... | 750 75 | | | | |
| Selby, H. W. | Arpentage..... | 235 41 | | | | |
| Senecal, C. O. | Services..... | 2,539 81 | | | | |
| do | Travail supplémentaire..... | 718 00 | | | | |
| Seward, T. | Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B. | 17 50 | | | | |
| | | 735 50 | | | | |
| | | 3 00 | | | | |
| | | 264,662 82 | | | | |

A reporter.....

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|----------------------|---|---------|---------|------------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | | Report | | | 264,562 82 |
| | Sheppard, N. B. | Services | | | |
| | do | Travail supplémentaire | 730 00 | | |
| | Stevens, E. | Services comme imprimeur dans le bureau de lithographie | 89 00 | | |
| | do | do | | | 819 00 |
| | Smeaton, J. | Lunette méridienne | | | 866 65 |
| | Smith, H. B. | Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique | | | 548 65 |
| | Smith, James. | do cuisinier, do | | | 250 00 |
| | Suyle, J. | do canotier, do | | | 180 00 |
| | Stevens, Oly. | Services | 670 00 | | 172 58 |
| | do | Travail supplémentaire | 10 00 | | 69 69 |
| | Snow, J. F. | Arpentage | | | 680 00 |
| | Steinheil, C. A. | Un instrument d'arpentage | | | 3,096 03 |
| | Stechert, Gustave E. | Un almanach astronomique | | | 122 84 |
| | Stewart, John | Arpentage | 532 97 | | 4 52 |
| | do | Services | 458 00 | | |
| | Summerfield, Peter. | Appointements comme arpenteur dans la Col.-Britannique | | | 980 97 |
| | Surtees, W. T. | Services | | | 1,446 77 |
| | Smith, W. H. | do | | | 136 50 |
| | Talbot, A. O. | Arpentage | | | 28 50 |
| | Talbot, P. C. | do | | | 3,069 20 |
| | Tilley, S. T. | Services en rapport avec les arpentages dans la Col.-Britann. | | | 1,081 17 |
| | Towle, C. E. | Arpentage | | | 538 70 |
| | Trethway, Arthur. | Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique | | | 1,679 51 |
| | do | Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B. | | | 131 70 |
| | Trethway, Joseph. | Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique | | | 216 45 |
| | Trethway, William. | Passages sur bateau à vapeur | | | 2 50 |
| | Turner & Co. | Pension et logement des hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique | | | 29 50 |
| | Tuttle, G. | Arpentage | | | 3,167 32 |
| | Vincent, F. | Services | 670 00 | | |
| | Voligny, L. R. | Travail supplémentaire | 151 50 | | |
| | do | Frais de passages | 14 42 | | 1,035 92 |

| | | | | | |
|---------------------|---|------------|--|--|------------|
| Wagner, William. | Arpentage | 7,016 72 | | | |
| Wah, Mee. | Services arpentages dans la Colombie-Britannique | 3 00 | | | |
| Waite et Cie, M. W. | Papeterie | 89 01 | | | |
| Wake, George F. | Services comme porte-chaine, arpentages dans la Col.-Britan. | 135 48 | | | |
| Walker, J. K. D. | do cuisinier | 88 42 | | | |
| Walters, Henry. | Matériel de lithographie | 66 18 | | | |
| Webb, A. O. | Examiner les arpentages | 2,581 32 | | | |
| Wesley et Fils, W. | Livres d'arpentage | 9 13 | | | |
| Wheeler, A. O. | Arpentage | 2,044 54 | | | |
| do | Services | 302 00 | | | |
| Wicksteed, H. K. | do | 2,346 54 | | | |
| Wilkins, F. W. | Arpentage | 52 00 | | | |
| Wilmut, E. A. | Appoint. se rattachant aux arpentages dans la Col.-Britanniq. | 3,612 86 | | | |
| do | Déboursements | 2,200 00 | | | |
| Wilson, E. S. | do | 200 00 | | | |
| Wilson, W. J. | Services comme porte-chaine, arpentages dans la Col.-Britann. | 2,400 00 | | | |
| Wolham, W. G. | Provisions pour les hommes empl. aux arpentages dans la C.-B. | 187 09 | | | |
| Wolff et Oie. | Arpentage | 5 37 | | | |
| York, B. L. | Matériel pour le bureau de lithographie | 516 51 | | | |
| | Services | 8 40 | | | |
| | do | 108 00 | | | |
| | Moins—Montant reçu pour deux micromètres, et fret compris | 304,322 56 | | | |
| | Remboursements pour les années précédentes | 132 34 | | | |
| | | 595 56 | | | |
| | | 729 90 | | | 303,592 66 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|---|--|--|---------|-----------|------------|
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... A. Charlebois..... Corporation de la cité d'Ottawa..... Cie d'assurances et d'ins- pection des chaudières Imprimeur de la reine.... | ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA. Divers comptes..... Travaux exécutés..... Egoûts et eau..... Services professionnels, dessins, ouvrage en fer..... Impressions, papeterie, etc..... | 6,132 45 32,450 00 829 00 743 40 62 66 | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... L'hon. J. W. Trutch..... Larkin, Connolly et Cie. Imprimeur de la reine.... | BASSIN DE RADOUR D'ESQUIMALT. Diverses comptes..... Déboursés..... Travaux exécutés..... Impressions, papeterie, etc..... | 5,196 98 5,771 64 34,480 00 133 56 | | 40,217 51 | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... Duncan Macdonald..... C. S. Barker..... Wm. Murdoch..... F. Fitzgerald..... Imprimeur de la reine.... | HAVRE DE PORT-ARTHUR ET RIVIÈRE KAMINISTUIA. Divers comptes..... Travaux exécutés..... Dragage..... do..... Services comme inspecteur..... Impressions, papeterie etc..... | 45,582 18 20 00 5,080 10 58,440 00 27,958 80 357 60 269 50 1 07 | | 45,562 18 | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... | HAVRE DU CAP TORMENTIN. Divers comptes..... | | | 92,106 97 | |
| | | Total..... | | | 4,419 63 | 182,306 29 |

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--------------------------|---|-----------|---------|--------------|
| 47 Vic, c. 2 | Gie du gaz de Saint-Jean | Report | | | 1,504,621 47 |
| | E. Fisher | CHEMINS DE FER—Suite. | 66,988 51 | | |
| | G. Fleming et Fils | CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—Suite. | | | |
| | W. M. Smith | PUS GRANDES FACILITÉS, SAINT-JEAN—Fin. | | | |
| | Jas. McDade | Tuyaux et main-d'œuvre | 138 43 | | |
| | W. Hazelhurst | Bois de service | 40 38 | | |
| | Payeur | Trenils | 30 00 | | |
| | Département du matériel | Examiner et éprouver les chaudières | 20 00 | | |
| | do | Main-d'œuvre à la remise des corvois | 650 00 | | |
| | do | Garde-corps | 555 00 | | |
| | do | Main-d'œuvre | 19,423 50 | | |
| | do | Matériel fourni | 16,718 86 | | |
| | do | Locomotive et louage de wagon pour ballastage | 3,419 50 | | |
| | do | Charriage du matériel | 486 10 | | |
| | do | Main-d'œuvre fournie | 109 93 | | |
| | C. T. Hillson | Dépenses | 101 25 | | |
| | G. L. Robinson | Services comme commis | 8 00 | | |
| | J. O. Sullivan | do des travaux, station de Saint-Jean | 880 00 | | |
| | W. B. Mackenzie | Dépenses | 7 50 | | |
| | J. S. Trites | Services et dépenses | 68 05 | | |
| | C. Brown | do | 100 00 | | |
| | E. H. Keating, C. E. | Appointements et dépenses | 38 25 | | |
| | P. S. Archibald | Services | 100 00 | | |
| | P. W. Drury | Dépenses | 68 55 | | |
| | J. A. Kerr | Recherches de titres | 2 00 | | |
| | T. F. Raymond | Louage de voiture | 22 30 | | |
| | M. Blackall | Pension | 212 80 | | |
| | "Sun" de Saint-Jean | Louage de voiture | 43 60 | | |
| | L. R. Harrison | Annances | 14 40 | | |
| | Jas. McDade | Services d'hommes de loi | 175 29 | | |
| | J. C. et O. J. Coster | Ferrail pris | 3,365 00 | | |
| | L. R. Harrison | Loyer de la propriété McDade | 60 00 | | |
| | | Montant payé pour terrain | 2,400 00 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-------------------------------|---|-----------|------------|--------------|
| 47 Vic, c. 2 | W. G. Robertson | Loyer pendant l'érection de la gare | 450 00 | | |
| | | Allocation pour loyer | 35 43 | | |
| | | | | 116,732 68 | |
| | T. Giles | PROLONGEMENT DANS HALIFAX. | | | |
| | Rhodes, Curry et Cie. | Travaux sur la Colline de l'Observatoire, Halifax | 6,090 00 | | |
| | Truro Foundry and Machine Co. | Enlèvement de la côte du chantier | 2,383 80 | | |
| | R. T. Roome | Contrat, hangar à foin, Richmond | 1,950 00 | | |
| | Glist, Cross et Cie. | Main-d'œuvre et matériel, grue du quai | 313 05 | | |
| | J. White | Peinture | 300 00 | | |
| | G. E. Smith et Cie | Table tournante | 40 00 | | |
| | Payeur | Tuyau pour élevanteur | 28 30 | | |
| | Division du matériel | Matériel fourni | 18 95 | | |
| | do | Main-d'œuvre | 2,047 53 | | |
| | do | Matériel | 1,586 42 | | |
| | do | Six petits wagons à houille | 204 00 | | |
| | do | Main-d'œuvre | 29 99 | | |
| | do | do au terminus en eau profonde | 6 52 | | |
| | do | do au nouvel atelier de wagons, Richmond | 108 38 | | |
| | A. Grant | Services comme mécanicien | 1,084 48 | | |
| | O. T. Hillson | Dépenses à New-York, Boston, etc. | 175 00 | | |
| | Mme N. A. Ross | Frais de voyages | 28 75 | | |
| | R. Fraser | Pension de A. C. Selig | 54 00 | | |
| | Wallace C.raham | Voitures de place | 9 50 | | |
| | "Pilot," Saint-André | Services d'hommes de loi, 7e terrain de Crowley | 49 75 | | |
| | "Times," Moncton | Announces | 7 50 | | |
| | "Sun," Saint-Jean | do | 18 00 | | |
| | "Acadian," Shédiac | do | 23 40 | | |
| | "Advocate," Newcastlc | do | 4 32 | | |
| | "Reporter," Frédéricton | do | 4 68 | | |
| | "Courier," St-Stephen | do | 5 40 | | |
| | "Trades Journal," Sictarton | do | 6 00 | | |
| | "Post," Sackville | do | 1 50 | | |
| | "Herald," Halifax | do | 5 40 | | |
| | "Chronicle," do | do | 18 00 | | |
| | "Mail," do | do | 18 00 | | |
| | "Sun," Truro | do | 19 80 | | |
| | "Herald," Charlottetown | do | 1 81 | | |
| | "Advocate," Sydney | do | 9 00 | | |
| | "Herald," do | do | 6 00 | | |
| | | do | 4 75 | | |
| | | A reportet | 16,580 01 | | |
| | | | | 133,312 69 | 1,504,621 47 |

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | | |
|------------------------------|---------------------------|--|----|------|----|------|---------|------|-----------|----|
| 47 Vic., c. 2 | | Report | | | | | 133,312 | 69 | 1,504,621 | 47 |
| | | CHEMINS DE FER—Suite. | | | | | | | | |
| | | CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—Suite. | | | | | | | | |
| | | EMBRANCHEMENT DE DARTMOUTH. | | | | | | | | |
| | D. Waddell | Entreprise de la maçonnerie, pilier, pont de Narrows..... | | | | | 19,308 | 35 | | |
| | do | Domage aux bûches..... | | | | | 200 | 00 | | |
| | Oakes et Paw | Enlever les ferments des espars..... | | | | | 40 | 00 | | |
| | do | A compte du contrat de nivellement..... | | | | | 45,679 | 31 | | |
| | M. J. Hogan..... | Caisson..... | | | | | 91 | 84 | | |
| | do | Entreprise d'un pont à Narrows | | | | | 14,500 | 00 | | |
| | Starr Manufacturing Co. | Ouvrages supplém. pour pile et pont sur chevalets à Narrows... | | | | | 4,687 | 10 | | |
| | F. C. Connors | Pont tournant en acier..... | | | | | 19,900 | 00 | | |
| | J. T. Walker | Travaux sur la route Medway..... | | | | | 3,403 | 90 | | |
| | T. Fillimore..... | Enlèvement d'une bûche..... | | | | | 2,388 | 88 | | |
| | Hali day et Rushon | Pilots..... | | | | | 2,747 | 58 | | |
| | R. L. Black | Bois de construction | | | | | 1,173 | 80 | | |
| | T. L. DeWolf et Cie. | do | | | | | 5,501 | 00 | | |
| | do | do | | | | | 87 | 49 | | |
| | Rettie et Birrell..... | do | | | | | 329 | 94 | | |
| | E. Mattinson..... | do | | | | | 320 | 46 | | |
| | S. Purdy | do | | | | | 67 | 20 | | |
| | A. J. Wright et Cie. | do | | | | | 176 | 58 | | |
| | I. J. McAtulin | do | | | | | 323 | 49 | | |
| | T. W. Archibald..... | do | | | | | 183 | 45 | | |
| | O. Geddes..... | Inspection du bois..... | | | | | 81 | 00 | | |
| | R. L. Black | do du pont..... | | | | | 244 | 80 | | |
| | P. A. Fahy..... | Charger du bois (pin)..... | | | | | 30 | 00 | | |
| | Halliday et Rushon | Courbes de genrevier..... | | | | | 122 | 80 | | |
| | Humphrey et Fykes..... | Charger du bois de construction..... | | | | | 517 | 75 | | |
| | D. F. Archibald..... | Pilots..... | | | | | 25 | 60 | | |
| | D. McKenzie..... | Courbes pour pont | | | | | 82 | 60 | | |
| | A. Fillmore..... | do | | | | | 250 | 00 | | |
| | R. Moslie..... | Coût de la bûche et la déplacer | | | | | | | | |

| | | | |
|-----------------------------------|---|-----------|----|
| M. Downing..... | Démolir l'appentis..... | 10 | 00 |
| J. Blagdon..... | Allonger le quai..... | 625 | 00 |
| W. A. Hendry | Usage de théodoite..... | 15 | 00 |
| D. Farrell | Charrier de la pierre..... | 6 | 13 |
| Payeur | Main-d'œuvre..... | 4,184 | 72 |
| Division du matériel | Matériaux fournis..... | 8,103 | 76 |
| do | Rails d'acier neufs..... | 23,753 | 27 |
| do | Main-d'œuvre..... | 77 | 08 |
| do | Charriage de matériaux..... | 2,400 | 55 |
| P. S. Archibald..... | Dépenses..... | 53 | 15 |
| C. T. Hillson | do | 55 | 30 |
| W. B. Mackenzie..... | do | 11 | 00 |
| T. J. Ritchie | Appointements et dépenses comme mécanicien | 528 | 05 |
| J. D. Robb..... | Services..... | 191 | 25 |
| H. Heslein et fils..... | Pension | 723 | 21 |
| Mme N. A. Ross..... | do | 126 | 00 |
| R. Fraser..... | Louage d'un cheval..... | 77 | 00 |
| W. Janor | do | 23 | 50 |
| W. R. Jamieson | Passage d'eau | 13 | 80 |
| J. D. Robb..... | Dépenses pour se procurer le droit de passage | 10 | 72 |
| Cherlottown "Herald" | Annances..... | 10 | 08 |
| Truro "Sun" | do | 2 | 80 |
| Halifax "Chronicle" | do | 22 | 50 |
| Amherst "Gazette" | do | 4 | 62 |
| Sackville "Post" | do | 7 | 20 |
| Stellarton "Trades Journal" | do | 2 | 00 |
| Newcastle "Advocate" | do | 5 | 76 |
| Québec "Chronicle" | do | 19 | 80 |
| do "Daily Telegraph" | do | 23 | 40 |
| do "L'événement" | do | 19 | 80 |
| Wallace Graham..... | Services professionnels..... | 79 | 75 |
| D. O'Connor..... | do | 119 | 50 |
| Wallace Graham..... | Payé à W. Cunard pour terrain pris..... | 160 | 00 |
| J. W. Barton et H. W. Murray..... | Terrain pris | 132 | 29 |
| Héritiers J. W. Young..... | do | 132 | 29 |
| D. Farrell | do | 423 | 00 |
| Succ. des hérit. Jos. Weir | do | 323 | 29 |
| A. Phillips..... | do | 79 | 37 |
| H. Heslein | do pour approche de chemin | 50 | 00 |
| J. W. Turner | do à la tannerie | 100 | 00 |
| do | do à la maison..... | 51 | 00 |
| Dartmouth Quoit Club | do au jeu de palets | 10 | 00 |
| | | 164,456 | 75 |
| | | 297,769 | 44 |
| | | 1,504,621 | 47 |

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICÉ. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|---|--|---|------|--------|------|---------|------|
| 47 Vic, c. 2. | J. A. Roy, N. P. E. Mailloux, N. P. Courrier du Canada, Québec. J. Lévesque. F. Plouffe. J. G. Pelletier. J. B. Pouliot. J. B. Pouliot et Fils. J. Guertie. | Report. CHEMINS DE FER—Suite. RIVIÈRE-DU-LOUP—EMBRANCHEMENT DE LA VILLE—Fin. Services professionnels. Enregistrement de titres. Annonces. Terrain pris. do. do. do. Intérêt sur la somme adjugée pour terrain. Usage du terrain et dommages à la clôture. | | | 45,640 | 25 | 350,493 | 22 |
| | | EMBRANCHEMENT ET BATAUX-PASSAGE DE SAINT-CHARLES. | | | | | 46,268 | 01 |
| 47 Vic, c. 2. | M. J. Hogan. Atkinson et Murray. Nesbitt et Auger. M. Harly. do. do. P. Gourdeau et R. Huet. P. Smith. T. Paradis. S. Peters. J. Breakey. R. T. Clinch. King F. éres. C. Dobb. | Section de l'Ouest. Remplir un étang. do. Entreprise du hangar à fret, Lévis. Peinture la station et la chambre à bagage, Lévis. Peinture les sémaphores. Main-d'œuvre et matériel. Chauffage de la station de Lévis. Bois de service. do. do. Pontres de croisement et traverses. Poteaux de télégraphe. Poteaux pour clôture para-neige. Bois de service, Lévis. | 49,566 66 6,990 88 4,146 28 1,821 57 708 91 1,245 50 2,170 56 1,551 37 2,877 39 1,811 87 200 00 563 62 345 02 | | | | | |

| | | | | | | | | |
|----|------------------------|--|---------|----|--|--|---------|----|
| do | Roy et Cie. | Bardeaux de cèdre. | 11 | 25 | | | | |
| | Michaud et Mercier. | Châssis, etc, station de Lévis. | 239 | 40 | | | | |
| | Andrew Frères. | Châssis doubles. | 12 | 00 | | | | |
| | Beaudet et Chénic. | Main-d'œuvre et matériel. | 461 | 16 | | | | |
| | Carnier, Laine et Cie. | do | 94 | 88 | | | | |
| | do | do | 30 | 83 | | | | |
| | S. Peters. | Main-d'œuvre et matériel pour le terrassier à vapeur. | 3 | 57 | | | | |
| | do | Planchéage et bardeaux. | 79 | 54 | | | | |
| | N. Pelchat. | Mesurer le quai. | 20 | 00 | | | | |
| | P. Bélangé. | Ouvrage de forgeron. | 167 | 76 | | | | |
| | F. N. Thompson. | Construire une chambre à bagage sur le côté de Québec. | 54 | 00 | | | | |
| | J. Macure. | Matériel. | 122 | 53 | | | | |
| | J. P. Whelan et Cie. | Piombérie à la station de Lévis. | 898 | 36 | | | | |
| | L. P. Vallée. | Vues de propriétés pour les abites fédéraux. | 61 | 50 | | | | |
| | Lévis, Quotidien. | 100 affiches. | 23 | 75 | | | | |
| | Gush, Crowe et Cie. | Réparations au terrassier à vapeur. | 60 | 00 | | | | |
| | Payeur. | Main-d'œuvre. | 89 | 12 | | | | |
| | do | Matériel fourni. | 9,631 | 43 | | | | |
| | do | do | 25,338 | 56 | | | | |
| | do | Nouveaux rails d'acier. | 20,004 | 29 | | | | |
| | do | Moules pour la station de Lévis. | 1,198 | 81 | | | | |
| | do | Louage de locomotive et de wagon pour ballastage. | 313 | 06 | | | | |
| | do | Main-d'œuvre. | 244 | 10 | | | | |
| | H. Stavelly. | Charrriage du matériel. | 123 | 33 | | | | |
| | S. Peters. | Services comme témoin. | 123 | 33 | | | | |
| | F. N. Berlinguet. | do | 181 | 35 | | | | |
| | J. Yonson. | do | 35 | 21 | | | | |
| | J. Wilson. | do | 90 | 00 | | | | |
| | J. Gingras. | do | 76 | 76 | | | | |
| | J. Bégin. | do | 12 | 00 | | | | |
| | J. LaJoie. | do | 70 | 75 | | | | |
| | J. Samson. | do | 82 | 75 | | | | |
| | J. D. Robb. | do | 11 | 25 | | | | |
| | F. Lachance. | do | 68 | 75 | | | | |
| | F. Martineau. | do | 74 | 75 | | | | |
| | N. Lejoie. | do | 74 | 75 | | | | |
| | W. B. Mackenzie. | Appointements et dépenses. | 4 | 00 | | | | |
| | Peter Grant, I. C. | Dépenses. | 173 | 27 | | | | |
| | C. T. Hillson. | do | 264 | 00 | | | | |
| | P. S. Archibald. | do | 82 | 25 | | | | |
| | S. A. Pitca. | do | 41 | 70 | | | | |
| | J. J. Taylor. | do | 27 | 89 | | | | |
| | J. Bowin. | Services comme messenger. | 2 | 47 | | | | |
| | W. Tohid. | Pension. | 219 | 79 | | | | |
| | Mme P. J. Wallace. | do | 5 | 00 | | | | |
| | G. Fortin. | Repas aux hommes. | 30 | 75 | | | | |
| | | A reporter. | 126,972 | 72 | | | 396,749 | 23 |

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---------------------------|---|------------|---------|------------|
| 47 Vic, c. 2..... | | Report | 135,972 72 | | 396,749 23 |
| | | CHEMINS DE FER—Suite. | | | |
| | | CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—Suite. | | | |
| | | ENBRANCHEMENT ET BAYEAU-PASSEUR DE SAINT-CHARLES—Suite. | | | |
| | | Section de l'Ouest—Fin. | | | |
| | H. Demers..... | Tracer des plans..... | 17 34 | | |
| | A. Sewell..... | do..... | 8 00 | | |
| | E. M. Talbot..... | Copies de plans..... | 21 00 | | |
| | E. N. Berlinguet..... | Services <i>re</i> terrain..... | 492 00 | | |
| | E. Demers..... | do..... | 502 79 | | |
| | L. N. Carrier..... | Chercher des titres, etc..... | 36 58 | | |
| | W. Shanly, C. E..... | Honor. comme arbitre <i>re</i> le gov. <i>vs.</i> le ch. de f. Québec-Central | 375 00 | | |
| | « L'Événement, Québec | Annouces..... | 25 20 | | |
| | « Le Nouvelliste, » do | do..... | 25 20 | | |
| | Belleau, Stafford et Bel- | Services d'homme de loi <i>re</i> Leclerc..... | 55 20 | | |
| | leau..... | Payer les témoins..... | 63 86 | | |
| | Belleau, Stafford et Bel- | Services d'homme de loi..... | 1,268 80 | | |
| | leau..... | Préparer des causes pour les arbitres fédéraux..... | 275 00 | | |
| | H. C. Pelletier..... | do..... | 25 25 | | |
| | Andrews, Oston, Ar- | Services comme notaire..... | 215 00 | | |
| | dreus et Pentland..... | do..... | 155 30 | | |
| | J. E. Roy..... | Préparer les titres..... | 9,466 00 | | |
| | E. Lemeux, N. P..... | Terrain pris..... | 7 00 | | |
| | E. Samson..... | do..... | 7 00 | | |
| | E. Turgeon..... | do..... | 7 00 | | |
| | H. Guay..... | do..... | 7 00 | | |
| | Pierre Guay..... | do..... | 7 00 | | |
| | Commissaires d'école du | Cotisation sur terrain pris..... | 5 60 | | |
| | village de Lauzon..... | | | | 149,084 84 |

22
72

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-------------|--|------------|---------|------------|
| 47 Vic, c. 2..... | | Moins—Division du matériel, surcharge sur le matériel..... | | | |
| | | M. J. Hogan, matières pour emplir un étang..... | \$5,314 34 | | |
| | | Produits de la vente d'une bâche..... | 847 53 | | |
| | | | 195 36 | | |
| | | Section Centrale. | | | |
| | | Somme adjugée pour toutes réclamations pour la location de la ligne..... | 7,324 46 | | |
| | | Estimation des travaux exécutés..... | 31,137 01 | | |
| | | A compte de la construction d'une station à Harlake..... | 2,075 00 | | |
| | | Main-d'œuvre et matériel..... | 184 56 | | |
| | | do..... | 43 66 | | |
| | | do..... | 3 57 | | |
| | | Peinture et peinturer des sémaphores, etc..... | 581 37 | | |
| | | Matériel..... | 80 88 | | |
| | | Reparations à la ferronnerie..... | 44 85 | | |
| | | Centre gris..... | 17 88 | | |
| | | Bardeaux..... | 18 00 | | |
| | | Pierre..... | 24 75 | | |
| | | Vues de la propriété pour les arbitres fédéraux..... | 65 00 | | |
| | | Bois de service..... | 176 00 | | |
| | | do..... | 196 18 | | |
| | | do..... | 10 06 | | |
| | | Re somme adjugée au chemin de fer Québec-Central..... | 4,253 02 | | |
| | | Matériel..... | 3,111 68 | | |
| | | do..... | 12,078 39 | | |
| | | do..... | 868 90 | | |
| | | do..... | 308 33 | | |
| | | do..... | 107 75 | | |
| | | do..... | 495 52 | | |
| | | do..... | 134 49 | | |
| | | do..... | 200 00 | | |
| | | do..... | 7 81 | | |
| | | do..... | 41 70 | | |
| | | do..... | 10 00 | | |
| | | do..... | 219 78 | | |
| | | do..... | 5 09 | | |
| | | do..... | 93 36 | | |
| | | do..... | 17 33 | | |
| | | do..... | 214 28 | | |
| | | do..... | 18 00 | | |
| | | do..... | 10 25 | | |
| | | do..... | 45 75 | | |
| | | do..... | 47 20 | | |
| | | A reporter..... | 142,737 61 | | 396,749 23 |

47 Vic, c. 2.....

273

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ chr. | \$ cts. | \$ cts. | \$ chr. |
|------------------------------|-----------------------------------|--|-----------|------------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2..... | | Report..... | 64,271 46 | 142,737 61 | 398,749 33 | |
| | | CHEMINS DE FER—Suite. | | | | |
| | | CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—Suite. | | | | |
| | | EMBRANCHEMENT ET BATEAU-PASSEUR DE SAINT-CHARLES—Suite. | | | | |
| | | <i>Section Centrale.</i> | | | | |
| | M. Bourget..... | Services comme notaire..... | 518 00 | | | |
| | Belleau, Stafford et Belleau..... | Services professionnels re Leclerc..... | 55 20 | | | |
| | Belleau, Stafford et Belleau..... | Payer des témoins..... | 63 87 | | | |
| | H. C. Felletier..... | Services professionnels de comme témoins..... | 1,355 75 | | | |
| | H. Stavely..... | do | 123 32 | | | |
| | S. Peters..... | do | 193 33 | | | |
| | F. N. Berlinguet..... | do | 181 33 | | | |
| | J. Yonston..... | do | 56 23 | | | |
| | J. Wilson..... | do | 90 09 | | | |
| | O. Beaudin..... | do | 30 00 | | | |
| | O. Rochette..... | do | 30 00 | | | |
| | J. Gingras..... | do | 53 66 | | | |
| | J. Bégin..... | do | 24 00 | | | |
| | G. Delisle..... | do | 30 00 | | | |
| | G. Germain..... | do | 30 00 | | | |
| | D. Guay..... | do | 30 60 | | | |
| | L. Julien..... | do | 30 00 | | | |
| | L. Lenein..... | do | 46 00 | | | |
| | L. Lejole..... | do | 32 00 | | | |
| | E. Lachance..... | do | 35 75 | | | |
| | F. Martineau..... | do | 80 70 | | | |
| | A. Savard..... | do | 13 00 | | | |
| | J. Samson..... | do | 56 05 | | | |
| | H. Bourassa..... | do | 1 50 | | | |
| | N. Bourassa..... | do | 2 00 | | | |
| | J. B. Bélanger..... | do | 1 25 | | | |

| | | | | | | |
|--|----|---|-----------|------------|------------|--|
| B. Blodéan..... | do | | 3 00 | | | |
| T. J. Fournier..... | do | | 4 20 | | | |
| A. Levesque..... | do | | 2 00 | | | |
| F. E. Verant..... | do | | 7 60 | | | |
| G. Bégin..... | do | | 2 00 | | | |
| H. Barras..... | do | | 4 00 | | | |
| N. Laioie..... | do | | 20 00 | | | |
| T. Prévoit..... | do | | 5 00 | | | |
| A. Buisson..... | do | | 2 00 | | | |
| J. Robitaille..... | do | | 2 00 | | | |
| M. LeClerc..... | do | | 6 50 | | | |
| Cie de bateaux à vapeur du Saint-Laurent..... | | | | | | |
| G. Tanguay..... | | Honoraires aux témoins..... | 39 70 | | | |
| J. B. Sanson..... | | Domages aux terrains..... | 6,856 66 | | | |
| Mme J. Demers..... | | Terrain pris..... | 434 20 | | | |
| Québec, "L'Evénement," do "Petit Journal," Montréal, "Shareholder" | | do | 1,125 00 | | | |
| | | do | 800 00 | | | |
| | | do | 23 40 | | | |
| | | do | 25 20 | | | |
| | | do | 3 60 | | | |
| | | Subprens aux témoins..... | | | | |
| | | Honoraires aux témoins..... | 39 70 | | | |
| | | Domages aux terrains..... | 6,856 66 | | | |
| | | Terrain pris..... | 434 20 | | | |
| | | do | 1,125 00 | | | |
| | | do | 800 00 | | | |
| | | do | 23 40 | | | |
| | | do | 25 20 | | | |
| | | do | 3 60 | | | |
| | | Moins—Dépatement du matériel, surcharge sur matériel..... | 76,688 80 | | | |
| | | | 4,728 20 | 71,960 60 | | |
| | | <i>Section de l'Est.</i> | | | | |
| M. J. Hogan..... | | Estimation finale des travaux faits..... | 4,573 81 | | | |
| do | | Fondation pour la station Hurlack..... | 698 00 | | | |
| Qarrier, Laine et Cie..... | | Deux chaudières..... | 2,600 00 | | | |
| do | | Divers pour la remise de la locomotive, Hadlow..... | 108 47 | | | |
| do | | Fuyau en gros, etc, atelier, Hadlow..... | 88 60 | | | |
| do | | Main-d'œuvre et matériel pour terrassier à vapeur..... | 3 57 | | | |
| do | | Matériel fourni..... | 4 43 | | | |
| E. Chanteloup..... | | Appareil de chauffage, atelier, Hadlow..... | 1,925 00 | | | |
| M. Hurly..... | | Peinture et peinture..... | 303 62 | | | |
| do | | Bois de service et matériel..... | 44 65 | | | |
| S. Peters..... | | Main-d'œuvre et matériel..... | 712 11 | | | |
| F. X. Thompson..... | | Matériel..... | 375 50 | | | |
| N. Pelchat..... | | Nouveau terrassier à vapeur..... | 85 00 | | | |
| J. Crossen..... | | Clôture paraneige..... | 10 86 | | | |
| R. Roberty..... | | Bois de service..... | 17 65 | | | |
| R. Smith..... | | do | 461 25 | | | |
| C. Dubé..... | | do | | | | |
| T. Paradis..... | | Ferronnerie..... | | | | |
| N. Pelchat..... | | Pierre..... | | | | |
| J. P. Whelan et Cie..... | | | | | | |
| | | A reporter..... | 15,994 89 | 214,698 21 | 398,749 43 | |

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|------------------------------|---|-----------|------------|------------|
| | | Report..... | 15,994 89 | 214,698 21 | 396,749 23 |
| | | CHEMINS DE FER—Suite. | | | |
| | | CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—Suite. | | | |
| | | EMBRANCHEMENT ET BATEAU-PASSEUR DE SAINT-CHARLES—Fin. | | | |
| | | Section de P Est—Fin. | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Adam Frères..... | Clous à bardeaux..... | 1 50 | | |
| | E. Chanteloup..... | Trappe à vapeur pour Hadlow..... | 80 00 | | |
| | Chish, Grove et Cie..... | Cheminée..... | 391 95 | | |
| | Michaud et Mercier..... | Chassis doubles..... | 100 00 | | |
| | E. Currodean..... | Monter un poêle..... | 2 00 | | |
| | Andrews Frères..... | Matériel..... | 10 80 | | |
| | Carrier, Leine et Cie..... | Crémaillère..... | 1 60 | | |
| | E. Gosselin..... | Couper du bois..... | 30 00 | | |
| | M. Gosselin..... | do..... | 10 00 | | |
| | Rév. A. Gosselin..... | do..... | 10 00 | | |
| | Beaudet et Ohincé..... | do..... | 10 00 | | |
| | Payeur..... | Matériel..... | 326 18 | | |
| | Département du matériel..... | Main-d'œuvre..... | 9,202 08 | | |
| | do..... | Matériel fourni..... | 10,169 27 | | |
| | do..... | Nouveaux rails d'acier..... | 2,402 43 | | |
| | do..... | Ameublement pour la station d'Harlake..... | 307 28 | | |
| | Départem. des machines..... | Louage de locomotive et wagon pour ballastage..... | 969 90 | | |
| | do..... | Pompe..... | 360 00 | | |
| | do..... | Main-d'œuvre et matériel, service d'eau..... | 308 34 | | |
| | do..... | Charriage du matériel..... | 15 60 | | |
| | do..... | Main-d'œuvre à la remise des locomotives, Hadlow..... | 11 28 | | |
| | do..... | Louage de locomotive à Hadlow..... | 8 50 | | |
| | E. Demers..... | Fondation à la chaudière à Hadlow..... | 360 09 | | |
| | Peter Grant, I. O..... | Services et réclamations de terrains..... | 218 34 | | |
| | W. B. Mackenzie..... | Appointements et dépenses..... | 111 89 | | |
| | S. Bowin..... | do..... | 10 00 | | |
| | J. J. Taylor..... | Services comme messagers..... | 8 47 | | |
| | P. S. Archibald..... | Dépenses..... | 41 70 | | |
| | L. S. Forgues..... | do..... | 83 14 | | |
| | | Barègistrément de titres..... | | | |

| | | | | | |
|------------------------------------|-----------------|--|-----------|-----------|------------|
| L. N. Oesvier..... | do..... | Pension..... | 60 43 | | |
| W. T. Wolfeld..... | do..... | do..... | 219 78 | | |
| Mme P. J. Wallace..... | do..... | do..... | 5 00 | | |
| A. Demers..... | do..... | Tracer des plans..... | 17 23 | | |
| Québec, "Le Quotidien"..... | do..... | do..... | 20 88 | | |
| do "Daily Telegraph"..... | do..... | do..... | | | |
| Québec "Chronicle"..... | do..... | do..... | 25 20 | | |
| H. C. Pelletier..... | do..... | do..... | 23 40 | | |
| Stafford, Belleau et Stafford..... | do..... | Services professionnels..... | 233 65 | | |
| Stafford, Belleau et Stafford..... | do..... | do..... | 55 20 | | |
| do..... | rs Leclerc..... | do..... | | | |
| F. Roy..... | do..... | Paiement des témoins..... | 63 87 | | |
| M. Bourget..... | do..... | Services comme notaire..... | 17 50 | | |
| J. E. Roy..... | do..... | do..... | 168 00 | | |
| E. Lemieux..... | do..... | do..... | 5 50 | | |
| J. W. Turner..... | do..... | do..... | 2 50 | | |
| H. Stavely..... | do..... | Services comme témoin..... | 20 50 | | |
| S. Peters..... | do..... | do..... | 123 34 | | |
| F. N. Berlinguet..... | do..... | do..... | 133 34 | | |
| J. Wilson..... | do..... | do..... | 181 34 | | |
| J. Yorston..... | do..... | do..... | 90 00 | | |
| E. Gosselin..... | do..... | do..... | 35 23 | | |
| Rev. A. H. Gosselin..... | do..... | Terrain pris..... | 13 00 | | |
| M. et M. Gosselin..... | do..... | do..... | 100 00 | | |
| L. Bellevue..... | do..... | do..... | 50 00 | | |
| E. Morency..... | do..... | do..... | 156 00 | | |
| E. Bélanger..... | do..... | do..... | 80 00 | | |
| E. Nolet..... | do..... | do..... | 163 50 | | |
| D. Roy..... | do..... | do..... | 125 00 | | |
| O. Turgeon..... | do..... | do..... | 7 00 | | |
| M. L. Carrier..... | do..... | do..... | 200 00 | | |
| L. Guay..... | do..... | do..... | 4 00 | | |
| O. Guay..... | do..... | do..... | 160 00 | | |
| Benoit et Letourneau..... | do..... | do..... | 12 00 | | |
| R. Roy..... | do..... | do..... | 126 00 | | |
| O. Chabot..... | do..... | do..... | 170 00 | | |
| L. Chabot..... | do..... | do..... | 232 00 | | |
| M. J. Hogan..... | do..... | do..... | 452 35 | | |
| | do..... | do..... | 1,167 35 | | |
| | do..... | Achat de terrain..... | 54 00 | | |
| | | do..... | 46,296 75 | | |
| | | do..... | 3,869 25 | | |
| | | MONS—Département du matériel, surcharge..... | | | |
| | | A reporter..... | | 42,427 50 | 257,125 71 |
| | | | | | 653,874 94 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPOTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------|--|--|---|------|-----------|------|----|------|
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal Rhodes, Currie et Cie l'imprimeur de la reine... | Divers comptes..... Travaux exécutés..... Impressions, papeterie, etc..... | 839 90 12,130 00 25 33 | | 13,995 23 | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... Imprimeur de la reine..... | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., ARCHAT. Divers comptes..... Impressions, papeterie, etc..... | 143 78 8 04 | | 151 82 | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... Alexander McDonald..... Imprimeur de la reine..... | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., BADDECK. * Divers comptes..... Emplacement..... Impressions, papeterie, etc..... | 114 53 1,000 00 18 82 | | 1,133 35 | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... J. C. Dumasque..... James Fraser..... John Cawsey..... E. Chanteloup..... James Harrison et Cie..... D. Driscoll..... D. Sterling..... John White..... W. G. Wiswell..... | EDIFICES FÉDÉRAUX D'HALIFAX. Divers comptes..... Services comme architecte..... Réparations, menuiserie, etc..... Peinture et plâtrage..... Devants de boîtes..... Peinture, etc..... Badigeonnage, nettoyage, etc..... Faire des plans..... Plomberie et appareils à gaz..... Réparations aux fenêtres..... | 221 99 200 00 2,345 94 1,059 51 1,112 50 430 13 780 00 57 40 312 35 175 00 | | 6,694 83 | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | EDIFICES PUBLICS, NEW-GLASGOW. Divers comptes..... | 786 04 | | | | | |

| | | | | | | | | |
|-----------------------------------|--|--|--|--|-----------|--|--|-----------|
| 47 Vic., c. 2 | James Strachan..... A. Cameron..... | Travaux exécutés..... Egout..... | 13,000 00 186 00 | | 13,991 04 | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... W. H. Moore..... | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., SYDNEY-NORD. Divers comptes..... Emplacement..... | 108 63 1,800 00 | | 1,908 63 | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... A. J. McNaught..... | HÔPITAL DE LA MARINE, PICTOU. Divers comptes..... Peinture de planchers..... | 680 92 102 46 | | 783 38 | | | |
| Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | Banque de Montréal..... Donald McDonald..... | HÔPITAL DE LA QUÉBÉTOISE, SYDNEY. Divers comptes..... Travaux exécutés..... | 183 00 280 00 | | 473 00 | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... Townsend et McKay..... | DOUANE, BUREAU DE POSTE ET CAISSE D'ÉPARGNE, TROU. Divers comptes..... Travaux exécutés..... | 1,002 65 12,760 00 | | 13,762 65 | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... J. McIntosh..... | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., WINDSOR. Divers comptes..... Travaux exécutés..... | 948 91 14,690 00 | | 15,638 91 | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... Imprimeur de la reine..... | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., YARMOUTH. Divers comptes..... Impressions et papeterie..... | 74 41 38 08 | | 112 49 | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... J. et J. Taylor..... John Newson..... Mark Wright et Cie..... Hermann et Fils..... | EDIFICE FÉDÉRAL, CHARLOTTETOWN. Divers comptes..... Coffre de sûreté pour le bureau du sous-receveur général..... Meubles de bureau..... Ferremerie..... Appareils à gaz..... | 3,860 01 1,587 50 241 36 166 00 364 98 | | 67,615 33 | | | |
| | | A reporter..... | 6,209 85 | | | | | 67,615 32 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|
| | | Report | 6,209 85 | | 67,615 32 |
| | | EDIFICES PUBLICS—Suite. | | | |
| | | EDIFICE FÉDÉRAL, CHARLOTTETOWN—Fin. | | | |
| 47 Vic., c. 2 | G. Bailey | Réparations des boîtes aux lettres | 183 00 | | |
| | T. C. O'Connor | Travaux exécutés | 1,120 00 | | |
| | D. Sterling | Commission sur dépense | 81 25 | | |
| | Imprimeur de la reine | Impressions, papeterie, etc. | 39 62 | 7,633 72 | |
| 292 | 47 Vic., c. 2 | BUREAU DE POSTE, MONTAEE. | | 800 00 | |
| | Banque de Montréal | James McEvoy, syndic de la succession de Martin Lambert, achat d'emplacement | | | |
| | | EDIFICE PUBLIC, SUMMERSIDE. | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Divers | Divers | 1,237 89 | | |
| | Banque de Montréal | Travaux exécutés | 11,140 00 | | |
| | Pierce Doyle | Services professionnels | 375 00 | 13,753 89 | 21,186 61 |
| | Sterling et Harris | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., BATHURST. | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Divers | Divers comptes | 562 05 | | |
| | Banque de Montréal | Travaux exécutés | 500 00 | | |
| | John Black | Frais encourus par lui re demande d'être payé de l'argent déposé en cour pour terrain vendu pour emplacement | 102 91 | | |
| | Albert J. H. Stewart | Impressions, papeterie, etc. | 24 29 | 1,189 25 | |
| | Imprimeur de la reine | BUREAU DE POSTE, CARLETON. | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Divers | Divers comptes | 9 60 | | |
| | Banque de Montréal | Travaux exécutés | 2,563 82 | | |
| | Canney, Bond et Milden | Devants de boîtes aux lettres | 243 75 | | |
| | E. Chanteloup | Services professionnels | 149 96 | 2,967 26 | |
| | H. H. Mott | | | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-----------------------------|---|-----------|-----------|-----------|
| | | PÉNITENCIER DE DORCHESTER. | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Divers | Divers comptes | 6,204 54 | | |
| | Banque de Montréal | Travaux exécutés | 24,970 00 | | |
| | D. A. Duff | Quincaille | 194 81 | | |
| | J. H. Hickman et Cie | Bois de service | 111 05 | | |
| | H. A. Jones | Plomberie | 406 67 | | |
| | T. Campbell | Ciment et quincaille | 306 65 | | |
| | W. H. Thorne et Cie | Papier à teindre | 295 80 | | |
| | George Nixon | Quincaille | 146 19 | | |
| | M. R. Dobson | Carriage | 70 00 | | |
| | Peter Regan | Geronomie et réparer la machine | 400 13 | | |
| | Geo. Fleming et Fils | Courrois en cuir | 202 64 | | |
| | Estey, Allwood et Cie | Dépenses et rapport sur l'appareil de chauffage | 26 21 | | |
| | McDonald et Cie | Services professionnels | 560 00 | 33,894 69 | |
| | G. E. Fairweather | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., MONTON. | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Divers | Divers comptes | 2,182 92 | | |
| | Banque de Montréal | Travaux exécutés | 14,100 00 | | |
| | G. F. O'Doherty | Appareil de chauffage | 900 00 | | |
| | Wisdom et Fish | Services professionnels | 470 00 | 17,652 92 | |
| 199 | 47 Vic., c. 2 | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., NEWCASTLE. | | | |
| | Banque de Montréal | Divers comptes | 794 99 | | |
| | McDonald et Trean | Travaux exécutés | 11,020 00 | 11,814 99 | |
| | | HÔPITAL DE MARINE, SAINT-JEAN. | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Divers | Divers comptes | 1,691 99 | | |
| | Banque de Montréal | Travaux exécutés | 10,445 63 | | |
| | Bond et Milden | Toiture et feutre | 345 54 | | |
| | James Griffiths | Appareil de chauffage | 1,199 80 | | |
| | Campbell et Ellis | Services professionnels et frais de voyages | 728 40 | 13,809 36 | |
| | H. H. Mott | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., ST-STEPHEN. | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Divers | Divers comptes | 169 67 | | |
| | Banque de Montréal | Impressions, papeterie, etc. | 39 81 | 205 48 | |
| | Imprimeur de la reine | A reporter | | 81,543 94 | 89,801 69 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|-----------------------------------|--|--|--|-----------|-----------|----------|
| 47 Vic., c. 2. | Banque de Montréal. Joshua Limerick. E. Chanteloup. Wisdom et Fish. | Report. ÉDIFICES PUBLICS—Suite. BUREAU DE POSTE, MAISON DE DOUANE, ETC., WOODSTOCK. Divers comptes. Travaux exécutés et matériel fourni. Devants de boîtes aux lettres. Appareil de chauffage. | 1,177 57 5,095 31 975 00 1,757 75 | 81,543 94 | 88,861 93 | |
| 47 Vic., c. 2. | Banque de Montréal. | Divers comptes. BUREAU DE POSTE, ETC., SUSSEX. | | 9,005 63 | | |
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | Banque de Montréal. Wm. Warren. Blais et St Pierre. | Divers comptes. HÔPITAL DE MARINE, CHICOUTIMI. Travaux exécutés. Meubles. | 565 42 4,768 80 422 00 | 36 00 | 90,565 87 | |
| 47 Vic., c. 2. | G. Bailey. | BUREAU DE POSTE ET BUREAU DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, HULL Réparer les boîtes aux lettres. | | 5,756 22 | | |
| 47 Vic., c. 2. | Banque de Montréal. A. Leberge. | STATION DE LA QUARANTAINE, GROSSE-ÎLE. Divers comptes. Réparations. | 174 55 1,764 00 | 160 80 | | |
| 47 Vic., c. 2. | Charles Veillieux. | ÉDIFICES DES IMMIGRANTS, LÉVIS. Réparer le quai, et matériaux fournis. | | 1,938 85 | | 1,784 09 |

22

| | | | | | | |
|-----------------------------------|--|---|--|-----------|-------------|------------|
| 47 Vic., c. 2. | Banque de Montréal. J. et J. Taylor. | BUREAU DU SOUS-RECEVEUR GÉNÉRAL, MONTRÉAL. Divers comptes. Coffre de sûreté. | 17 87 2,660 00 | 2,687 87 | | |
| 47 Vic., c. 2. | Banque de Montréal. M. Martin. Geo. Brush. | DOUANE, MONTRÉAL. Divers comptes. Ajuster des papiers. Nouvelle chaudière. | 76 38 362 00 1,645 00 | 1,983 38 | | |
| 47 Vic., c. 2. | Banque de Montréal. Geo. Brush. G. B. Prowse. A. Léger. Lee et Cohen. Harrison Postal Bag Rack Co. James Nelson. | ÉDIFICES PUBLICS, MONTRÉAL. Divers comptes. Réparations. do Déplacer et remplacer le briquetage. Convain des chaudières. Râteliers. Services professionnels. | 360 76 3,877 30 123 25 185 55 167 45 500 00 744 39 | 5,948 70 | | |
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | Banque de Montréal. J. B. St. Louis Frères Wm. Headrie. A. Raza. Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur de Londres. | SALLE D'EXERCICE, MONTRÉAL. Divers comptes. Construire les fondations. Toiture en fer. Services professionnels. Inspection de la toiture. | 802 15 16,310 00 32,968 00 1,240 00 280 65 | 51,580 80 | | |
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | Banque de Montréal. Consineau et Valiquette. Joan Black. Garth et Cie. George Brush. James Nelson. | ENTREPÔT DE VÉRIFICATION, MONTRÉAL. Divers comptes. Travaux exécutés. do Plomberie, appareils à la vapeur et à l'eau. Ouvrage en fer. Services professionnels. | 1,681 44 51,889 50 4,161 00 4,680 84 915 98 1,800 94 | 65,129 70 | 179,387 50 | |
| | | | | | A reporter. | 136,949 31 |
| | | | | | | 179,387 50 |

295

ii

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|--|--|------------|------------|
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. Louis Allard G. B. Proves Plante et Dubuc James Neilson | Report..... ÉDIFICES PUBLICS—Suite. BUREAU DE POSTE, MONTRÉAL. Divers comptes..... Diverses réparations..... Réparations..... Peinture, nettoyage et ciment..... Services professionnels..... | 56 50 3,775 83 892 75 423 56 253 87 | 179,387 50 | 136,949 31 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. Ostolow et Lortie Charles Jobin W. Meek James Maguire | CITADELLE DE QUÉBEC. Divers comptes..... Travaux exécutés..... do Plomberie..... | 371 09 2,412 00 1,362 75 280 00 265 27 | 5,492 61 | 4,681 11 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. August Leberge E. Roussel E. Larose | ÉDIFICES PUBLICS, QUÉBEC. Divers comptes..... Réparations..... Meubles et réparations..... Appareils de chauffage..... | 25 00 900 40 57 81 392 60 | 1,366 81 | 1,366 81 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. D. O'Brien Imprimerie de la reine..... | ENTREPÔT DE VÉRIFICATION, QUÉBEC. Divers comptes..... Travaux exécutés..... Impressions, papeterie, etc..... | 1,930 70 25,940 00 7 95 | 27,878 65 | 27,878 65 |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|--|------------|------------|
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. Ostolow et Lortie E. E. Taché | ÉDIFICES MILITAIRES, QUÉBEC. Divers comptes..... Travaux exécutés..... Services professionnels..... | 1,975 30 24,770 00 1,200 00 | 22,387 10 | 22,387 10 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. G. G. G. G. R. et H. Sampson Gard et Cie. E. Chanteloup | Moins—Montant contribué par la corporation..... BUREAU DE POSTE, DOVANE, ETC., SHERBROOKE. Divers comptes..... Travaux exécutés..... Plomberie et appareils à gaz..... Appareils de chauffage..... Devants de boîtes aux lettres..... | 27,945 30 5,558 20 1,555 11 11,241 25 1,486 95 1,632 00 1,505 48 | 17,420 79 | 17,420 79 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. George Beaucage L. Z. Gauthier Imprimerie de la reine..... | ÉDIFICES PUBLICS, SOREL. Divers comptes..... Travaux exécutés..... Services professionnels..... Impressions, papeterie, etc..... | 954 36 11,940 00 333 00 10 28 | 13,237 64 | 13,237 64 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. John Bowes Louis Paré J. R. Booth C. B. Wright E. Chanteloup Goodyear Rubber Co. J. B. Demers J. T. Letourneux Letourneux Fils et Cie. E. Bulmer, fils et Frères. James Wilson, fils Dufresne, Mongenais et Cie. Carrière, Laine et Cie. Alfred Osborne L. B. Desjardins L. Villeneuve et Cie..... | PÉNINGUES DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL. Divers comptes..... Appointements et frais de voyages..... Garrelage en pierre..... Bois de service, etc..... Ciment..... Perronnette..... Boyard..... Fourrage et bois de corde..... Peinture, vitres, etc..... Quincaillerie..... Bois de service..... Huile, suif, etc..... Ouvrage de forge Deux solives Noyer dur pour manches de haches..... Matériaux pour la brique..... Bois pour four à chaux..... | 9,265 28 1,583 00 4,370 00 1,756 13 875 00 2,335 21 316 13 1,338 35 687 47 2,683 60 573 56 42 37 401 93 677 50 54 00 171 65 507 94 | 228,323 03 | 179,387 50 |
| A reporter..... | | | 27,639 13 | 228,323 03 | 179,387 50 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTAABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|--|--|------------|------------|-----------|
| | | Report | 27,639 13 | 229,323 02 | 179,387 50 | |
| | | ÉDIFICES PUBLICS—Suite. | | | | |
| | | PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL— <i>Via</i> . | | | | |
| 47 Vic, c. 2 | Piché, Tisdale et Cie. R. Gardner. Imprimeur de la reine. | Quincaillerie Réparer la pompe à vapeur Impressions, papeterie, etc. | 104 27 290 00 4 50 | 28,037 90 | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal. E. Chanteloup. H. Mottet. J. N. Godin. L. B. Luckerhoff. O. Z. Hamel. | BUREAU DE POSTE DES TROIS-RIVIÈRES. Divers comptes Devants de boîtes aux lettres, etc. Peinture Vitres, vernis, etc. Plomberie Services professionnels | 5,486 99 1,874 22 165 05 215 04 125 58 151 58 | | 265,369 38 | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal. Patrick Navin. Wm. Scott. | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., AMHERSTBURG. Divers comptes Travaux exécutés Services professionnels et frais de voyages | 919 09 13,079 00 700 66 | | | 14,698 75 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal. Wm. Fournier. Kennedy, Garlick et Holland. | BUREAU DE POSTE, BARRIE. Divers comptes Travaux exécutés Services professionnels | 1,275 04 12,860 00 800 00 14,925 04 1 03 | | | 14,924 01 |
| | | Moins—Rembours. de la cour Suprême à compte du terrain. | | | | |

| | | | | | | |
|------------------------------------|--|--|--|--|-----------|------------|
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal. W. Alford. G. Bailey. R. O. Windeyer. | BUREAU DE POSTE ET DOUANE, BELLEVILLE. Divers comptes Travaux exécutés Réparer les boîtes aux lettres Services professionnels et frais de voyage | 188 51 1,635 62 21 60 88 20 | | 1,893 93 | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal. W. H. Lewis. | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., BERLIN. Divers comptes Travaux exécutés | 1,030 63 15,500 00 | | 16,530 63 | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal. Tomkins, Orain et Cie. J. J. Blackmore et Cie. Imprimeur de la reine | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., BROCKVILLE. Divers comptes Travaux exécutés Appareil de chauffage Impressions, papeterie, etc. | 1,200 73 14,960 00 370 00 3 19 | | 17,033 92 | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal. J. E. Askrith. J. et J. F. Scott. J. et W. McKeough. Cathcart et Neilson. E. Chanteloup. W. F. Entley. | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., CHATHAM. Divers comptes Travaux exécutés Tapis Appareils à gaz Meubles Devants de boîtes aux lettres Services professionnels | 348 88 7,117 50 136 50 489 95 300 50 791 97 325 00 | | 9,510 30 | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41 | Banque de Montréal. John E. Askrith. Garth et Cie. E. Chanteloup. | BUREAU DE POSTE, ETC., CLIFTON. Divers comptes Travaux exécutés Appareil de chauffage Devants de boîtes aux lettres | 1,228 39 14,250 00 1,760 00 1,228 85 | | 18,467 24 | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | Banque de Montréal. Wm. Battell. Thos. Retzlack. E. Chanteloup. | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., COBourg. Divers comptes Réparations et appareils Enlever le plâton Devants de boîtes aux lettres | 1,571 32 2,092 00 50 00 1,485 05 | | 5,178 37 | |
| | | A reporter..... | | | 96,237 16 | 444,768 89 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|--|------------|------------|
| | | Report | | 200,194 26 | 444,756 88 |
| | | ÉDIFICES PUBLICS—Suite. | | | |
| | | MUSÉE GÉOLOGIQUE, OTTAWA. | | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Louis Devarenne..... Joseph James et Cie..... E. B. Eddy..... W. Howe..... | Divers comptes..... Menuiserie..... Toiture..... Bois..... Peinturage, etc..... | 274 89 791 75 213 75 18 59 981 89 | | |
| 302 | | BUREAU DE POSTE, OTTAWA. | | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... E. G. Laverdure..... J. B. Arial..... W. Howe..... | Divers comptes..... Toiture..... Peinturage..... Badigeonner, etc..... | 203 18 71 67 860 00 1,546 97 | | |
| | | BUREAU DE POSTE, POST-HOFFE. | | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Wm. Tooms..... James Laveris..... Stanley Paterson..... E. Chanteloup..... Harrison Postal Bag Rack Co..... | Divers comptes..... Travaux exécutés..... Bois pour les trottoirs..... Gazonner..... Appareil de chauffage..... Rateler pour les sacs..... | 1,341 28 8,420 00 129 44 589 95 1,550 00 110 00 | | 12,140 67 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... M. A. Woods..... | BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., STERATFORD. Divers comptes..... Cadtan..... | 141 44 1,668 75 | | 1,810 19 |

| | | | | | |
|--------------------------------|---|--|---|------------|------------|
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Geo. Wilson..... G. Bailey..... Corporation de la cité de Sainte-Catherine..... R. C. Windeyer..... | Divers comptes..... Travaux exécutés..... Réparer les boîtes aux lettres..... Proportion du coût des trottoirs..... Services professionnels..... | 28 80 1,250 70 23 40 169 20 112 70 | | 1,584 80 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Henry Lindop..... E. Ware..... | BUREAU DE POSTE, SAINT-THOMAS. Divers comptes..... Travaux exécutés..... Services professionnels et frais de voyages..... | 915 54 12,980 00 549 38 | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... D. B. Dick..... | DOUANE, TORONTO. Divers comptes..... Services professionnels..... | 114 14 10 77 | | 124 91 |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41 | Banque de Montréal..... Brown et Love..... D. B. Dick..... | ENTREPÔT DE VÉRIFICATION, TORONTO. Divers comptes..... Travaux exécutés..... Services professionnels..... | 1,548 50 30,891 76 1,262 35 | | 33,702 61 |
| 47 Vic, c. 2 | Geo. Harding Gutchie et Cie..... | ABRI DES IMMIGRANTS, TORONTO. Plomberie..... Réparations..... | 122 33 124 12 | | 246 45 |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41 | Banque de Montréal..... Thos. Pells..... Geo. Harding..... John Dill..... Douglas Frères..... A. W. Gosdon..... G. Bailey..... D. E. Dick..... | BUREAU DE POSTE, TORONTO. Divers comptes..... Travaux exécutés..... Plomberie..... Peinturage..... Réparations à la toiture..... Paver la cour..... Réparer les boîtes aux lettres..... Services professionnels..... | 102 77 1,280 25 127 33 2,044 00 408 70 504 80 33 60 662 55 | | 5,164 00 |
| | | A reporter..... | | 274,375 50 | 444,756 88 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPATABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|--|---|------------|------------|
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal Wilson et Howard D. B. Dick R. C. Windeyer | Report. ÉDIFICES PUBLICS—Suite. ÉDIFICES FÉDÉRAUX, TORONTO. Divers comptes Installer le bureau du sous-receveur général. Services professionnels do | 107 58 889 00 283 02 100 00 | 274,375 50 | 444,756 88 |
| 304 47 Vic, c. 2 | J. H. Bennett et F. Wright Wilson et Cie Boyd et Crowe Sword et Moore Stephen Forster Alex. Lang | ABRI DES IMMIGRANTS, BRANDON. Ouvrage fait Quincaille Bois de service do et rabotage Peinture Chaux et briques | 1,065 05 128 85 517 29 29 90 48 00 23 00 | 1,379 60 | 275,755 10 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal Mulholland Frères Vulcan Iron Co. of Manitoba Watrous Engine Works Co. J. G. Hargrave A. E. Murray Rourke et Cass Boyd et Crowe Joseph James et Cie Dick, Banning et Cie | PÉNITENCIER, MONTAGNE-DE-PIERRE. Divers comptes Quincaille Ferrures Réservoir à l'huile, préparer les cellulines, etc. Charbon, (creuser un puits) Machine à creuser un puits Travaux exécutés Bois de service, bardeaux, etc. Toiture avec ciment Bois de service | 10,930 23 2,935 92 515 00 1,065 05 495 00 736 25 6,464 65 2,999 63 538 29 261 80 | 1,013 04 | |

| | | | | | |
|--------------------------------|--|---|--|-----------|------------|
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41 | G. F. Stephens et Cie Thomas H. Scott M. Hughes Cie de la Baie d'Hudson F. R. Jackes et Cie Robt. Bell Wm. Vincent Grant et Cie N. Bawif David Lillies James Lillies R. J. Whitla et Cie Winnipeg Lumber Co. | Verre Lits en fer Chassis et portes Meubles Tapis Poser un bain Bois pour faire de la chaux do Vitreie Avoine Bois de corde do Toile à voile Bois de service | 61 72 268 00 608 39 199 00 162 50 91 53 180 00 1,087 20 319 67 302 50 180 00 180 00 157 85 346 87 | 31,077 05 | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41 | Banque de Montréal J. E. Gellay et Cie W. F. Lee Grant et Cie Boyd et Crowe Mulholland Frères | DOUANE, WINNIPEG. Divers comptes Egout et plancher en béton Travaux Peinture Berdeaux Feronnerie | 325 50 549 00 198 50 169 11 45 77 7 85 | 1,295 73 | |
| 4 Vic, c. 2 | Banque de Montréal Murray et McDiarmid G. W. Stewart Imprimeur de la reine | SALLE D'EXERCICES, WINNIPEG. Divers comptes Travaux exécutés Services professionnels Impressions, papeterie, etc. | 1,220 14 10,430 00 370 00 5 13 12,025 27 4,025 27 | 8,000 00 | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41 | Banque de Montréal Hon. J. C. Aikens W. F. Lee Rourke et Cass Mulholland Frères | MOINS—Montant contribué par la corporation. RÉSIDENCE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, WINNIPEG. Divers comptes Travaux exécutés Argent avancé Niveler et gazonner Matériaux fournis Feronnerie | 1,748 89 3,155 00 500 00 1,466 91 269 10 51 75 | 41,368 82 | 720,511 98 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------------|---|---|--|-----------|------------|
| | | Report..... | 7,181 65 | 41,385 82 | 720,511 98 |
| | | ÉDIFICES PUBLICS—Suite. | | | |
| | | RÉSIDENCE DU LEUT.-GOUVERNEUR, WINNIPEG—Fin. | | | |
| 41 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | Paterson et Mitchell Grant et Cie. J. Not. F. R. Jackes et Cie. | Châssis, etc. Vitres, peintures, etc. Tuyau et accessoires Ferraonnerie | 519 45 375 30 230 09 264 61 | 8,571 10 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. J. E. Gellay et Cie. Rourke et Cie. Grant et Cie. American Plumbing Co. | ÉDIFICES DU PARLEMENT, WINNIPEG. Divers comptes Travaux exécutés do Décorer une chambre Poseage de la lumière électrique et appareil de chauffage. | 2,637 38 8,508 75 7,750 00 357 50 214 88 | 19,468 51 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. J. E. Gellay et Cie. W. F. Lee. Mulholland Frères. Imprimeur de la reine. | BUREAU DE POSTE, WINNIPEG. Divers comptes Travaux exécutés. Tuyaux. Ferraonnerie Impressions et papeterie | 3,872 45 60,633 40 304 00 8 05 3 22 | 64,821 12 | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | Banque de Montréal. Rourke et Cass. | POUDRIÈRE, WINNIPEG. Divers comptes Travaux exécutés. | 200 00 2,520 00 | 2,820 00 | 137,066 55 |

| | | | | | |
|--------------------|--|---|---|-----------|------------|
| 47 Vic, c. 2..... | J. E. Gellay et Cie. Martin et Betheridge. | ASILE DU HÔPITAL FÉDÉRAL DES ALIÉNÉS, T. N.-N. Travaux exécutés Brique | 3,590 00 770 00 | 4,360 00 | |
| | Banque de Montréal. M. P. Zindord. Williams et Murphy J. R. Reilly Alphonse Noseda Wm. Henderson | ÉCOLES D'INDUSTRIELS, T. N.-O. Divers comptes. Travaux exécutés. do Châssis-doubles do Frais de voyages | 3,509 40 14,547 60 10,510 00 177 75 291 00 173 30 | 29,209 05 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. F. J. Bowles. Imprimeur de la reine. | NOUVELLES PRISONS ET CELLULES, T. N.-O. Divers comptes Pierre Impressions et papeterie, etc. | 509 21 8,526 38 10 34 | 9,045 93 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal. Charles B. Renleau Napoléon Milette Thomas Barton S. E. St. O. Chapleau Wm. Henderson Imprimeur de la reine. | ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL, T. N.-O. Divers comptes do déboursés Olébures Travaux exécutés Autrage exécuté Appointements et frais de voyages Frais de voyages Impressions et papeterie, etc. | 2,686 96 2,433 24 1,420 56 567 50 663 46 309 80 11 78 | 8,093 30 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Thomson et Nelson | STATION DES IMMIGRANTS, QU'APPELLE. Matériaux et meubles | | 350 06 | |
| 48 Vic, c. 41..... | Banque de Montréal. M. P. Zindord Imprimeur de la reine. | STATION DES IMMIGRANTS À L'OUEST DE QU'APPELLE. Divers comptes. Travaux exécutés. Impressions et papeterie, etc. | 691 94 9,940 00 2 59 | 10,634 53 | 61,692 87 |
| | | A reporter | | | 919,271 40 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|---|---|-----------------------------|------------|-----------|
| 47 Vic, c. 42..... | Banque de Montréal..... L'hon. J. W. Trutch..... Smith et Clarke..... | Report..... ÉDIFICES PUBLICS—Suite. BUREAU DE POSTE, DOUANE, &c., NANAIMO. Divers comptes..... do..... Paiement sur réclamation..... | 61 90 3,198 84 250 00 | 919,271 40 | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41..... | Banque de Montréal..... L'hon. J. W. Trutch..... | PÉNITENCIER, NEW-WESTMINSTER. Divers comptes..... do..... | 6 24 22,366 24 | | 22,392 48 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... L'hon. J. W. Trutch..... | BUREAU DE POSTE, NEW-WESTMINSTER. Divers comptes..... do..... | 10 00 258 50 | | 268 50 |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41..... | Banque de Montréal..... L'hon. J. W. Trutch..... | STATION DE LA QUARANTAINE, VANCOUVER. Divers comptes..... do..... | 5 98 8,114 00 | | 8,119 98 |
| 48 Vic, c. 41..... | L'hon. Sir Chas. Tupper. | LONDRES, ANGLETERRE, MAISON DU HAUT COMMISSAIRE. Balance du prix d'achat..... | | | 34,291 70 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... J. P. M. Lecourt..... | ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL. Divers comptes..... Appointements..... | | | 703 17 |
| | | | 9,621 70 2,000 00 | | |

| | | |
|--|---|------------|
| John Christie..... | Fournitures..... | 691 71 |
| John S. Trites..... | Tapis..... | 192 03 |
| David Sterling..... | Services..... | 25 50 |
| Peters Combination Lock Co..... | Serrures..... | 280 00 |
| Samuel Jenkins..... | Casiers pour les journaux, etc..... | 587 20 |
| L'Association Hydro-Calorique de Montréal..... | Appareil de chauffage..... | 700 00 |
| John Hony..... | Travaux exécutés..... | 283 00 |
| D. B. Dick..... | Déboursés pour obtenir des photographies..... | 2 00 |
| Jas. Nelson..... | Services professionnels..... | 39 00 |
| G. E. Fairweather..... | Frais de voyages..... | 93 39 |
| Thos. Fuller..... | Papeterie..... | 282 91 |
| Bureau de la papeterie..... | Impressions, papeterie, etc..... | 885 74 |
| Imprimeur de la reine..... | | 515 00 |
| | | 16,119 18 |
| | LOYERS, RÉPARATIONS, MOBILIER, ETC. DIVERSES DÉPENSES. Rideau Hall. | |
| Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 18,502 03 |
| J. R. Esmonde..... | Ferronnerie et plomberie..... | 1,659 17 |
| Blyth et Kerr..... | do..... | 494 78 |
| Wm. Hove..... | Peinture..... | 3,466 75 |
| McRae et Cie..... | Tuyaux d'égoûts..... | 432 60 |
| T. W. Currier et Cie..... | Bois de service..... | 321 16 |
| E. B. Eddy..... | do..... | 516 81 |
| C. S. Shaw..... | Faïence..... | 4,000 00 |
| Shoobred et Cie..... | Tapis, rideaux et meubles..... | 651 48 |
| W. F. Kronenburg..... | do..... | 394 20 |
| Jacob Erratt..... | Meubles..... | 61 50 |
| O'Doherty et Cie..... | Toile..... | 171 23 |
| E. Tassé..... | do..... | 287 76 |
| | | 30,969 47 |
| | Edifices publics, Ottawa. | |
| Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 77,584 47 |
| J. B. Arndt..... | Peinture..... | 3,482 96 |
| W. Howe..... | do vitres, etc..... | 2,960 99 |
| Stephen Frères..... | Peintures..... | 1,011 31 |
| John Roberts..... | Huiles, vernis, etc..... | 429 13 |
| Shoobred et Cie..... | Meubles, etc..... | 2,525 60 |
| L. Gratton..... | do..... | 2,169 50 |
| | | 90,163 99 |
| | A reporter..... | 30,969 47 |
| | | 970,365 45 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTAble SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|----------------|---|-----------|-----------|------------|---------|
| 2210 | 247 Vic., c. 2 | Report..... | 90,163 99 | 30,959 47 | 970,385 45 | |
| | | LOYERS, RÉPARATIONS, MOBILIER, ETC.—Suite. | | | | |
| | | DIVERSES DÉPENSES—Suite. | | | | |
| | | Édifices publics, Ottawa—Fin. | | | | |
| | | Meubles, etc..... | 829 00 | | | |
| | | do..... | 445 70 | | | |
| | | do..... | 187 00 | | | |
| | | Bois de service..... | 1,572 50 | | | |
| | | do..... | 710 92 | | | |
| | | do..... | 425 00 | | | |
| | | Ferronnerie..... | 216 43 | | | |
| | | do et réparations..... | 1,298 94 | | | |
| | | do..... | 347 76 | | | |
| | | do..... | 263 14 | | | |
| | | do..... | 16 90 | | | |
| | | do..... | 442 62 | | | |
| | | Fontes..... | 52 30 | | | |
| | | do et appareils à gaz..... | 356 90 | | | |
| | | do..... | 179 50 | | | |
| | | do..... | 38 25 | | | |
| | | Poêles..... | 948 00 | | | |
| | | Réparations aux chaudières et solives en fer..... | 606 65 | | | |
| | | do..... | 3,447 06 | | | |
| | | Serrurerie..... | 583 33 | | | |
| | | Loyer..... | 900 00 | | | |
| | | do..... | 823 34 | | | |
| | | do et déboursés pour appareils à gaz..... | 1,559 31 | | | |
| | | Loyer..... | 621 50 | | | |
| | | Commission sur traite de New-York..... | 4 52 | | | |

| | | |
|--|---|------------|
| A. D. Richard..... | Tabis..... | 159 78 |
| O'Doherty et Cie..... | do..... | 168 30 |
| H. G. Roche..... | Appareils à gaz..... | 149 60 |
| E. Chanteloup..... | do et devant de boîtes aux lettres..... | 985 42 |
| Cie d'Éclairage Edison..... | Appareils de lumière électrique et coût d'expériences..... | 525 34 |
| Raymann et Cie..... | Lumière électrique..... | 24 00 |
| Mitchell, Vance et Cie..... | do fournitures..... | 157 79 |
| Cie manufacturière de réverbères Bartlett..... | Globes..... | 151 40 |
| E. F. Gleason Manufacturing Co..... | Verre opalin..... | 19 00 |
| Manning, Maxwell et Moore..... | Pâte à polir dite " Universal "..... | 4 00 |
| Guilbert, Martin..... | Réfecteur breveté..... | 44 38 |
| G. Reiffenstein..... | Extincteurs chimiques..... | 177 86 |
| Ashfield et Cie..... | Meubles, chambres de l'Oratoire..... | 488 50 |
| Dunais et Nolin..... | Linoléum et nouveautés..... | 398 13 |
| J. Hamel et frères..... | do..... | 201 25 |
| Cie manufacturière Nationale..... | Pavillons..... | 263 00 |
| McKay et Cie..... | Badigeonnage..... | 116 45 |
| Win. McKay et Cie..... | do..... | 145 24 |
| Thos. Keough..... | Nettoyage et décoration de chambres..... | 89 00 |
| C. B. Wright..... | Oiment..... | 195 00 |
| Cie du gaz d'Ottawa..... | Goudron et lampes à gaz..... | 237 00 |
| New Rockland Slate Co..... | Ardoise..... | 405 18 |
| Fergus O'Connor..... | Sable et gravier..... | 228 00 |
| McKee et Cie..... | Argile réfractaire..... | 224 13 |
| Cie d'inspection et d'assur. des chaud. à vap..... | Inspection des chaudières..... | 150 00 |
| Jas. Matthews..... | Maçonnerie..... | 593 24 |
| John Stewart..... | Travaux exécutés..... | 984 90 |
| Corporation de la cité d'Ottawa..... | Taxes et arrosage des rues..... | 160 63 |
| J. R. Arnoldi..... | Frais de voyages..... | 354 50 |
| Bureau de la papeterie..... | Papeterie..... | 155 30 |
| Banque de Montréal..... | Divers comptes pour réparations, etc., aux édifices publics d'Antigonish..... | 115,084 88 |
| do..... | do do d'Halifax..... | 25 98 |
| S. Howe..... | Déboursés..... | 78 00 |
| do..... | do..... | 153 49 |
| S. Morash..... | Réparations à l'hôpital de marine, Lunenburg..... | 231 49 |
| Banque de Montréal..... | Divers comptes pour réparations, etc., à la douane, Pictou..... | 302 00 |
| J. et A. Carson..... | Couverture et peintures de l'hôpital de marine, Pictou..... | 481 25 |
| | A reporter..... | 420 00 |
| | | 147,505 07 |
| | | 970,385 45 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|--------------------------|--|---------|---------|------------|------------|
| 47 Vic., c. 2 | | Report..... | | | 155,651 56 | 970,385 45 |
| | | LOYERS, RÉPARATIONS, MEUBLES, ETC. DIVERSES DÉPENSES—Suite. | | | | |
| | Banque de Montréal..... | Divers comptes pour réparat., bureau de poste, Trois-Rivières. | 135 09 | | | |
| | J. Godin et fils | Coffre de sûreté, bureau de poste, Trois-Rivières..... | 186 00 | | | |
| | Banque de Montréal..... | Divers comptes pour réparations, etc., pour la douane et le bureau de poste, Belleville..... | 320 09 | | | |
| | R. Mitchell et Cie. | Bureau de poste, Belleville..... | 3 60 | | | |
| | Banque de Montréal..... | Divers comptes pour réparat., etc., bur. de poste de Brantford, bureau du revenu de l'inté- rieur, Brockville..... | 32 85 | | | |
| | do | do | 134 95 | | | |
| | do | do | 40 00 | | | |
| | do | do | 76 86 | | | |
| | do | do | 64 00 | | | |
| | do | do | 3 45 | | | |
| | do | do | 8 45 | | | |
| | do | do | 12 60 | | | |
| | do | do | 22 45 | | | |
| | Chown et Cunningham..... | do | 224 23 | | | |
| | J. McMahon | Réparations à la voiture, abri des immigrés, Kingston. | 17 96 | | | |
| | T. Savage et fils | do | 157 03 | | | |
| | | Peinture | 239 98 | | | |
| | Banque de Montréal..... | Divers comptes pour réparat., etc., bureau de poste, Kingston. | 11 79 | | | |
| | George Bailey | Réparations des boîtes aux lettres | 122 32 | | | |
| | Banque de Montréal..... | Divers comptes pour réparations à la douane de London. | 318 00 | | | |
| | J. Chester et Cie..... | do | 12 60 | | | |
| | do | do | | | | |
| | do | do | | | | |
| | Banque de Montréal..... | Divers comptes pour réparations, London..... | 427 00 | | | |
| | | Divers comptes pour réparations, bureau de poste, London..... | 243 77 | | | |
| | | | 639 20 | | | |
| | | | 131 11 | | | |
| | | | 330 60 | | | |
| | | | 152 00 | | | |
| | | | 670 77 | | | |

| | | | | | | |
|--|---|------------|--|--|----------|------------|
| Succession James Egan..... | Loyer, entrepôt de vérification d'Ottawa..... | 800 00 | | | | |
| Philip Veale..... | Réparations, entrepôt de vérification d'Ottawa..... | 378 42 | | | | |
| George Philibert | Colorer le musée géologique d'Ottawa..... | 218 26 | | | 1,178 42 | |
| Corporation de la cité d'Ottawa..... | Arrosage de la rue, musée géologique d'Ottawa..... | 16 30 | | | | |
| J. R. Esmonde..... | Quincaillerie, bureau de poste d'Ottawa..... | 6 50 | | | | |
| E. G. Laverture..... | Réparer le toit | 17 50 | | | | |
| Banque de Montréal..... | Divers comptes pour réparat. au bureau de poste d'Ottawa..... | 6 95 | | | | |
| do | do | | | | | |
| G. Reiffenstein..... | Extincteur Babcock..... | 107 25 | | | | |
| M. Kough | do | 109 00 | | | | |
| A. J. Greigton | Coffre de sûreté pour la douane de Owen-Sound..... | 175 00 | | | | |
| W. Miller | do | 97 25 | | | | |
| Banque de Montréal..... | Treillis métallique..... | 13 00 | | | | |
| do | do | | | | | |
| D. B. Dick | Div. comptes pour réparat., etc., salle d'exerc. de St-Thomas. | | | | | |
| Banque de Montréal..... | do | | | | | |
| do | do | | | | | |
| Corporation de la cité de Toronto..... | Services profess., bureau de poste de Stratford, Div. comptes p. rép. | 15 00 | | | | |
| Toronto..... | do | 151 00 | | | | |
| J. W. Knifton | do | 144 32 | | | | |
| Wilson et Howard | Loyer de lots de grève | 245 75 | | | | |
| Banque de Montréal..... | Badigeonnage de l'abri des immigrants, Toronto..... | | | | | |
| do | Châssis-doubles, bureau du revenu de l'intérieur, Toronto. | 102 00 | | | | |
| Harrison Postal Bag Rack Co..... | Div. comptes p. répar. | 28 00 | | | | |
| do | do | | | | | |
| Wilson et Howard | do | 63 34 | | | | |
| Wm. Scott | Râtelier pour sacs de maille | 375 00 | | | | |
| Banque de Montréal..... | Egouts | | | | | |
| do | Divers comptes pour réparat., etc., bureau de poste, Windsor (ancien) | 71 13 | | | | |
| Mulholland Freres | Services professionnels, Windsor | 55 00 | | | | |
| Banque de Montréal..... | Div. comptes pour réparat., etc., bureau de poste, Brandon..... | 1,080 98 | | | | |
| do | do | 2 50 | | | | |
| Banque de Montréal..... | Quincaillerie | | | | | |
| do | do | | | | | |
| Paterson et Michell..... | Divers comptes pour réparations, etc., bureau des terres fédé- rales, Winnipeg..... | 794 32 | | | | |
| T. H. Scott..... | Installation, bureau des terres fédérales, Winnipeg..... | 442 42 | | | | |
| do | Pupitre | 120 00 | | | | |
| | A reporter..... | | | | | |
| | | 163,126 84 | | | | 970,385 45 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS — IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ — Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|-----------|---------|------------|------------|
| 47 Vic, c. 2 | Grant et Cie | Report | | | 163,126 84 | 970,385 45 |
| | W. F. Lee | LOYERS, RÉPARATIONS, MOBILIER, ETC. — Suite. | | | | |
| | F. R. Jacques et Cie | DIVERSES DÉPENSES — Suite. | | | | |
| | Cie de la Baie-d'Hudson | Peinturer le bureau des terres fédérales, Winnipeg | 28 40 | | | |
| | Muholland Frères | do | 314 00 | | | |
| | | do | 26 45 | | | |
| | | do | 202 66 | | | |
| | | do | 121 37 | | | |
| | Cie de la Baie-d'Hudson | Nattes, bureau de poste, Winnipeg | 6 25 | | 2,049 62 | |
| | Muholland Frères | do | 0 85 | | | |
| | H. J. Peters | Div. comptes, réparat., etc., bureau de l'émigration, Emerson. | 54 50 | | 7 10 | |
| | | Réparations | 206 75 | | | |
| | J. M. McGovern | Débourgés pour mobilier, abri des immigrants, Port-Arthur | | 261 25 | | |
| | Thomson et Nelson | Réparer l'abri des immigrants, Qu'Appelle | | 175 00 | | |
| | Banque de Montréal | Div. comptes pour réparations, etc., palais de justice, Regina | | 506 46 | | |
| | Cie de la Baie-d'Hudson | Mobilier à Regina, résidence du lieutenant-gouverneur | | 76 00 | | |
| | L'hon. J. W. Trutch | Dep. pour réparations, etc., bureau de poste, New-Westminster | | 300 48 | | |
| | do | do | | 294 25 | | |
| | Geo. Bailey | Réparer les boîtes aux lettres | 1,282 20 | | 704 27 | |
| | L'hon. J. W. Trutch | Dépenses pour réparations, etc., caisse d'épargnes de Victoria. | 120 00 | | 1,408 20 | |
| | | TERRAINS, ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA. | | 25 00 | | |
| | | Divers comptes | 9,636 78 | | 168,934 47 | |
| | John Stewart | Enlever la fontaine et les canons | 173 00 | | | |
| | James Matthews | Peinturer la clôture de fer | 192 00 | | | |
| | Fergus O'Connor | Main-d'œuvre | 186 00 | | | |
| | S. Woodland | Gravier | 210 00 | | | |
| | | Pavé en bois | 560 48 | | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal | Divers comptes | | | | |
| | John Bruce | Enlèvement de la neige, édifices publics, OTTAWA. | | | | |
| | Alex. Devlin | do | 42 81 | | | |
| | Imprimeur de la reine | do | 700 00 | | | |
| | | Impressions, papeterie, etc. | 495 00 | | | |
| | | | 9 24 | | 1,217 08 | |
| 47 Vic, c. 2 | Cie du gaz d'Ottawa | Gaz | | | | |
| | | | | | 16,077 60 | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal | Divers comptes | | | | |
| | Wm. McCaffrey | Bois | 11,915 61 | | | |
| | Perley et Pattée | do | 29,002 97 | | | |
| | G. W. McCullough | Charbon | 113 70 | | | |
| | Cie du gaz d'Ottawa | Coke | 8,751 75 | | | |
| | Imprimeur de la reine | Impressions, papeterie, etc. | 543 00 | | | |
| | | | 7 59 | | 50,334 62 | |
| 47 Vic, c. 2 | Corporation de la cité d'Ottawa | EAU, ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA. | | | | |
| | | Eau | | | 12,263 13 | |
| 47 Vic, c. 2 | Son Excellence le marquis de Lansdowne | COMBUSTIBLE ET ÉCLAIRAGE, RIDEAU HALL. | | | | |
| | | Allocation pour combustible et éclairage, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885 | | | 8,000 00 | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal | SERVICE TÉLÉPHONIQUE, ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA. | | | | |
| | S. Eaton | Divers comptes | 1,587 60 | | | |
| | | Téléphones | 263 75 | | 1,841 35 | |
| | | APPOINTEMENTS D'INGÉNIEURS, ETC., ÉDIFICES PUBLICS DU CANADA. | | | | |
| | | Appoint. des ingénieurs pour l'exercice terminé le 30 juin 1885 | | | 25,422 24 | |
| | | A reporter | | | 295,064 75 | 970,385 45 |

316

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|-----------|---------|------------|------------|
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal | ENLÈVEMENT DE LA NEIGE, ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA. | | | | |
| | John Bruce | Divers comptes | | | | |
| | Alex. Devlin | Enlèvement de la neige, édifices d'Ottawa | 42 81 | | | |
| | Imprimeur de la reine | do | 700 00 | | | |
| | | Impressions, papeterie, etc. | 495 00 | | | |
| | | | 9 24 | | 1,217 08 | |
| 47 Vic, c. 2 | Cie du gaz d'Ottawa | Gaz | | | | |
| | | | | | 16,077 60 | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal | CHAUFFAGE, ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA. | | | | |
| | Wm. McCaffrey | Divers comptes | | | | |
| | Perley et Pattée | Bois | 11,915 61 | | | |
| | G. W. McCullough | do | 29,002 97 | | | |
| | Cie du gaz d'Ottawa | Charbon | 113 70 | | | |
| | Imprimeur de la reine | Coke | 8,751 75 | | | |
| | | Impressions, papeterie, etc. | 543 00 | | | |
| | | | 7 59 | | 50,334 62 | |
| 47 Vic, c. 2 | Corporation de la cité d'Ottawa | EAU, ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA. | | | | |
| | | Eau | | | 12,263 13 | |
| 47 Vic, c. 2 | Son Excellence le marquis de Lansdowne | COMBUSTIBLE ET ÉCLAIRAGE, RIDEAU HALL. | | | | |
| | | Allocation pour combustible et éclairage, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885 | | | 8,000 00 | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal | SERVICE TÉLÉPHONIQUE, ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA. | | | | |
| | S. Eaton | Divers comptes | 1,587 60 | | | |
| | | Téléphones | 263 75 | | 1,841 35 | |
| | | APPOINTEMENTS D'INGÉNIEURS, ETC., ÉDIFICES PUBLICS DU CANADA. | | | | |
| | | Appoint. des ingénieurs pour l'exercice terminé le 30 juin 1885 | | | 25,422 24 | |
| | | A reporter | | | 295,064 75 | 970,385 45 |

317

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|-------------------------------------|---|--|--------------------|---------|----------|--------------|
| | | Report..... | | | | 104,043 48 |
| | | HAVRES ET RIVIÈRES—Suite. NOUVEAU-BRUNSWICK. Anderson's Hollow. | | | | 1,297,243 96 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... Wallace et Steeves..... | Divers comptes..... Addition au brise-lames..... | 291 49 630 00 | | 921 49 | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41.. | Banque de Montréal..... O. Bourke..... | Bouctouche. Divers comptes..... Travaux exécutés..... | 165 00 1,490 00 | | 1,655 00 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... J. C. Allison..... | Caraquetta. Divers comptes..... Appointements..... | 87 50 124 00 | | 211 50 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... Imprimeur de la reine..... | Cap Hopewell. Divers comptes..... Impressions, papeterie, etc..... | 287 56 23 86 | | 311 41 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Rivière Madawaska. Divers comptes..... | | | 600 00 | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41.. | Banque de Montréal..... | Brise-lames de Misspec. Divers comptes..... | 442 50 | | | |

| | | | | | | |
|-------------------------------------|---|---|--|--|-----------|--------------|
| 47 Vic, c. 2..... | G. S. Mayes..... | Travaux exécutés..... | 6,300 00 | | 6,743 50 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Havre de Richibouctou. Divers comptes..... | | | 3,300 00 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... Steeves, Duffy et Steeves James B. Hegan G. A. Brown J. C. Allison Geo. A. Day | Havre de Saint-Jean. Divers comptes..... Travaux exécutés..... Appointements et dépenses..... do do do | 637 00 16,801 97 1,339 27 603 44 297 24 46 50 | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Moins—Contribution de la municipalité..... Rivière Saint-Jean. Divers comptes..... | 19,775 43 1,751 97 | | 18,023 45 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Rivière Tobique et rivière St-Jean en amont des Grandes Chutes. Divers comptes..... | | | 3,000 00 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Iles Oues. Divers comptes..... | | | 3,087 50 | |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41.. | Banque de Montréal..... D. D. Glazier J. B. Hegan G. A. Brown J. C. Allison E. G. Milledge E. T. P. Sheven H. Tait | PROVINCES MARITIMES EN GÉNÉRAL. Divers comptes..... Enlever des chicots, rivière Saint-Jean..... Services et dépenses..... do do do do | | | 600 00 | 38,452 85 |
| | | A reporter..... | | | 9,841 94 | 159,988 27 |
| | | | | | | 1,297,243 96 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS — IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ — Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|--|---|-------------------------|---------|-----------|------------|
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Report..... HAVRES ET RIVIÈRES—Suite. Québec. <i>Jetée de Bagotville.</i> | ..... | ..... | ..... | 152,338 27 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... <i>Jetée de la Baie Saint-Paul.</i> | ..... | ..... | 4,680 55 | 4,958 78 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... <i>Barachois de Malbaie et embouchure de la rivière Newport.</i> | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 48 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41..... | Banque de Montréal..... St. Laurent et Grenier..... Imprimeur de la reine..... | Divers comptes..... Bois de construction..... Impressions, papeterie, etc..... | 22 41 680 00 6 90 | ..... | ..... | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... A. Guérard..... | Divers comptes..... Travaux exécutés..... <i>Jetée de Berthier (en bas).</i> | 792 90 9,700 00 | ..... | 609 31 | ..... |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41..... | Banque de Montréal..... W. E. Butchard..... | Divers comptes..... Travaux exécutés..... <i>Jetée du Bic.</i> | 3,171 68 6,717 09 | ..... | 10,492 90 | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... <i>Château-Richer.</i> | 2,635 83 | ..... | 9,838 67 | ..... |

| | | | | | | |
|--|---|--|----------------------------------|-----------|------------|--------------|
| 47 Vic, c. 2..... | O. B. Aubien et Fils..... | Bois de construction, touages, etc..... | 316 54 | ..... | 2,952 37 | ..... |
| 48 Vic, c. 41..... | Banque de Montréal..... | <i>Jetée du Chenal-du-Moine.</i> | ..... | ..... | 7 20 | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... <i>Brise-James de l'Étang-du-Nord.</i> | ..... | 6,000 00 | ..... | ..... |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41..... | Banque de Montréal..... Normand et Duchlos..... | Divers comptes..... Travaux exécutés..... <i>Jetée de l'Île aux Grues.</i> | 452 54 8,250 00 | ..... | 8,702 54 | ..... |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41..... | Banque de Montréal..... Normand et Dusablon..... | Divers comptes..... Travaux exécutés..... <i>Jetée de Lenoraie.</i> | 323 86 4,500 00 | ..... | 4,823 86 | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... E. Lemieux..... | Divers comptes..... Bois de construction..... <i>Jetée des Éboulements.</i> | 1,955 33 243 23 | ..... | 2,198 56 | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... L. Robitaille..... G. F. Maguire..... | Divers comptes..... Bois de construction..... do..... <i>Quais de l'Hôpital de la Marine, Québec.</i> | 2,966 33 3,600 00 1,832 00 | ..... | 8,998 33 | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... A. C. Rhéaume..... | Divers comptes..... Bois de construction, madriers, etc..... <i>Quai de la Reine, Québec.</i> | 599 87 1,050 27 | ..... | 1,650 14 | ..... |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41..... | Banque de Montréal..... T. E. Normand..... J. Lachance..... | Divers comptes..... Travaux exécutés..... Services comme inspecteur..... | 121 95 12,459 17 492 00 | ..... | 13,073 12 | ..... |
| | | A reporter..... | ..... | 76,436 33 | 162,338 27 | 1,297,243 96 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|----------------------------|--|-----------|---------|------------|
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | Report ..... | ..... | ..... | 78,436 33 |
| | | HAVRES ET RIVIÈRES—Suite. | | | 152,338 27 |
| | | QUÉBEC—Suite. | | | |
| | | <i>Rivière Bras Saint-Nicolas.</i> | | | |
| | | Divers comptes..... | | | 1,220 66 |
| c. 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | <i>Rivière du Lièvre.</i> | | | |
| | Imprimeur de la reine..... | Divers comptes | 201 95 | | |
| | | Impressions, papeterie, etc..... | 14 06 | | |
| | | <i>Jetée de la Rivière-du-Loep (en bas).</i> | | | 216 01 |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 610 76 | | |
| | Alkman et Wardle | Travaux exécutés..... | 13,450 00 | | |
| | | <i>Rivière Nicolet.</i> | | | 14,060 76 |
| c. 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes | 676 28 | | |
| | E. P. Cooke | Travaux exécutés..... | 16,440 00 | | |
| | | <i>Rivière Notre.</i> | | | 17,116 28 |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes ..... | ..... |  | 999 93 |
| | | <i>Jetée de la Rivière Ouaille.</i> | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes | 1,553 34 | | |
| | King et Protes | Madrers..... | 100 00 | | |

| | | | | | |
|--|--|--|-----------|--|--------------|
| Beaudet et Chinic..... | Houille et quincaillerie..... | ..... | 45 91 | | 1,699 25 |
| | <i>Rivière Ottawa—Enlèvement de la batture entre Bristol et Clarendon.</i> | | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 338 73 | | |
| | D. Cowley | Dragage..... | 2,369 00 | | |
| | | <i>Rivière Saguenay.</i> | | | 2,707 73 |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | ..... |  | 4,494 61 |
| | | <i>Rivière Saint-Laurent—Enlèvement des chaînes et ancres.</i> | | | |
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | ..... |  | 7,061 45 |
| | | <i>Rivière Saint-Louis.</i> | | | |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 4,839 05 | | |
| | J. K. Arnold..... | Frais de voyages..... | 14 25 | | |
| | | <i>Rivière Yamaska.</i> | | | 4,853 30 |
| 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41. | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 6,357 21 | | |
| | McCarron et Cameron | Travaux exécutés..... | 26,247 98 | | |
| | Shearer et Brown | Bois de construction..... | 274 00 | | |
| | J. B. Grier..... | do..... | 345 45 | | |
| | V. Paradis et Cie | Expédition, etc..... | 575 00 | | |
| | J. McDougall | Ouvrage en fer..... | 1,244 56 | | |
| | L. A. Lesage | Services..... | 27 75 | | |
| | J. B. Commeault..... | Services d'homme de loi re emplacement..... | 168 33 | | |
| | | <i>Sault-aux-Cochons.</i> | | | 34,330 27 |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes | 29 61 | | |
| | Geo. I. Tanguay | Travaux exécutés..... | 4,900 00 | | |
| | | <i>Jetée de Sainte-Anne de Belleme.</i> | | | 4,929 61 |
| 47 Vic., c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes | 292 35 | | |
| | Imprimeur de la reine..... | Travaux exécutés..... | 6 55 | | |
| | | A reporter ..... | ..... |  | 298 90 |
| | | | | | 171,415 09 |
| | | | | | 152,338 27 |
| | | | | | 1,297,243 96 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--------------------------------------|---------------------------|---|-----------|------------|------------|--------------|
| | | Report..... | | 171,415 09 | 182,338 27 | 1,297,243 96 |
| | | PORIS ET RIVIERES—Fin. QUÉBEC—Fin. | | | | |
| | | <i>Sainte-Anne de la Pocatière.</i> | | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | | 3,299 97 | | |
| 547 28 | | <i>Sainte-Anne de Sorel.</i> | | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | | 1,176 83 | | |
| | | <i>Jésé de Saint-François, Ile-d'Orléans.</i> | | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | | 4,148 80 | | |
| | | <i>Jésé de Saint-Jean, Ile d'Orléans.</i> | | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 183 46 | | | |
| | Secrétaire prov., Québec. | Prix d'achat de la jetée..... | 8,000 00 | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | <i>Jésé de Saint-Zotique.</i> | | 8,183 46 | | |
| | | Divers comptes..... | | 1,290 31 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | <i>Trois-Pistoles.</i> | | | | |
| | | Divers comptes..... | | 1,741 19 | | |
| 47 Vic, c. 2 et 48 Vic, c. 41.... | Banque de Montréal..... | <i>Reparations générales, etc., Québec.</i> | | | | |
| | | Divers comptes..... | 11,173 27 | | | |

| | | | | | |
|----------------------------|----------------------------------|---|-----------|------------|--------------|
| J. E. Boyd..... | Appointements et dépenses..... | 511 88 | | | |
| E. Chanceloup..... | Instrumens..... | 102 66 | | | |
| Imprimeur de la reine..... | Impressions, papeterie, etc..... | 56 10 | | | |
| | ONTARIO. | | 11,843 90 | 203,198 25 | |
| | <i>Haure de Bayfield.</i> | | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 3,777 00 | | |
| | P. McEwen..... | Fret sur machine et bois de service..... | 230 00 | 4,007 00 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | <i>Haure de Cobourg.</i> | | | |
| | | Divers comptes..... | 4,993 43 | | |
| | J. W. Dinwoodie..... | Travaux exécutés..... | 15,920 00 | | |
| | R. Garland..... | Pierre..... | 200 00 | | |
| | M. Strachen..... | do..... | 464 00 | | |
| | MacNaughton et Hargrave..... | Quincaille..... | 301 36 | | |
| | G. Spence..... | Bois de service..... | 947 19 | | |
| | | Divers comptes..... | | 23,825 98 | |
| 329 | | <i>Haure de Collingwood.</i> | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | Divers c. mptes..... | 1,411 95 | | |
| | Robert Reed..... | Dragage..... | 9,253 00 | | |
| | J. D. Silcox..... | do..... | 8,816 50 | | |
| | D. Fleming..... | Réparer le brisè-lames..... | 4,214 73 | | |
| | E. Murphy..... | do..... | 3,150 00 | | |
| | Imp. ineur de la reine..... | Impressions et papeterie..... | 24 92 | 26,931 10 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | <i>Haure de Kincairdine.</i> | | | |
| | D. Porter..... | Divers comptes..... | 2,077 49 | | |
| | Aldworth et Cameron..... | Bois de service..... | 867 50 | | |
| | | do..... | 134 39 | 3,069 38 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | <i>Haure de Kingston.</i> | | | |
| | | Divers comptes..... | 7,118 29 | | |
| | W. B. et S. Anglin..... | Louage d'un remorqueur, bois de service, etc..... | 202 76 | | |
| | Acme et Minns..... | Scaphandre..... | 2 9 91 | | |
| | Hamilton Powder Co..... | Matières explosives..... | 144 00 | 7,684 66 | |
| | | A reporter..... | 64,528 41 | 355,37 61 | 1,297,243 96 |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts | \$ cts | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|--|---|--|-----------|------------|--------------|---------|
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... G. J. Wilson..... Porter et Reed..... J. A. Bélisle et Cie..... Imprimeur de la reine..... | Report..... HAVRES ET RIVIÈRES—Suite. ONTARIO—Suite. <i>Havre de Kingville.</i> Divers comptes..... Travaux exécutés..... do..... Houille..... Impressions, papeterie, etc..... <i>Tête de Lion.</i> Divers comptes..... Travaux exécutés..... Impressions, papeterie, etc..... <i>Creek du Petit Ours.</i> Divers comptes..... Dragage..... <i>Petit Courant.</i> Divers comptes..... Matières explosives..... <i>Jetée de L'Original.</i> Bois de service..... | 3,995 06 15,388 79 6 0 0 329 00 5 18 418 29 1,350 00 7 06 130 00 2,364 00 9,682 14 360 00 656 28 | 64,538 42 | 355,637 52 | 1,297,243 96 | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... Porter et Reed..... Imprimeur de la reine..... | | | 20,348 03 | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... Chatham Dredging Co..... | | | 1,775 35 | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... Hamilton Powder Co..... | | | 2,494 00 | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... J. F. McEvoy..... | | | 10,042 14 | | | |
| | | | | | | | 656 28 |

330

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts | \$ cts | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|---|--|--|------------|------------|--------------|---------|
| 47 Vic., c. 2..... | Succès de J. W. Marston..... John Miller..... | Pois de construction..... do..... | 74 80 173 91 | 909 69 | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... Cie de drag., Owen-Sound..... | <i>Havre de Megford.</i> Divers comptes..... Dragage..... | 25 50 2,000 00 | 2,025 50 | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... J. E. Askwith..... | <i>Havre de Morpeth.</i> Divers comptes..... Travaux exécutés..... | 2,987 98 11,698 75 | | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... Cie de drag., Owen-Sound..... | Moins—Contribution de la munic palité..... <i>Havre de Owen-Sound.</i> Divers comptes..... Travaux exécutés..... | 13,866 03 2,434 24 519 00 9,077 50 | 11,431 79 | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... | <i>Port-Albert.</i> Divers comptes..... | | 9,596 59 | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... A. Tait..... Jap. John Breen..... John Martin..... | <i>Havre de Port-Elgin.</i> Divers comptes..... Travaux exécutés..... Impressions, papeterie, etc..... Moins—Contribution de la municipalité..... <i>Havre de Port-Hope.</i> Divers comptes..... Bois de construction..... Pierre..... Pin..... | 7,308 49 2,308 49 2,575 21 1,744 86 561 00 228 50 | 5,070 00 | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Banque de Montréal..... | A reporter..... | | 5,089 57 | | | |
| | | | | 134,805 29 | 355,637 52 | 1,297,243 96 | |

331

ii

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite*

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------------|--|---|---------|------|-----------|------|-----------|------|
| 47 Vic, c. 2. | Banque de Montréal..... T. Guerin..... J. O. B. Latour..... C. Latour..... W. J. Poupore..... | Report..... HAVRES ET RIVIÈRES— <i>Suite</i> . ONTARIO— <i>Suite</i> . <i>Rivière Ottawa</i> . Divers comptes..... Travaux exécutés..... Louage de bateau à vapeur do Enlèvement de cailloux..... | 134,306 | 29 | 355,537 | 52 | 1,297,243 | 96 |
| 33 33 | | <i>Rivière Sydenham</i> . Divers comptes..... | 9,211 | 72 | | | | |
| 47 Vic, c. 2. | Banque de Montréal..... | <i>Havre de Rondeau</i> . Divers comptes..... | 2,489 | 90 | | | | |
| 47 Vic, c. 2. | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 2,359 | 18 | | | | |
| 47 Vic, c. 2. | Banque de Montréal..... C. S. Barker..... | <i>Sault Sainte-Marie</i> . Divers comptes..... Dragage..... | 222 | 00 | 4,322 | 50 | 4,444 | 50 |
| 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | Banque de Montréal..... David Porter..... Imprimeur de la reine..... | <i>Havre de Southampton</i> . Divers comptes..... Travaux exécutés..... Impressions, papeterie, etc..... | 252 | 50 | 9,875 | 00 | 10,122 | 98 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 1,024 | 94 | | | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Cook et Jones..... | <i>Havre de Thornbury</i> . Divers comptes..... <i>Havre de Toronto</i> . Divers comptes..... Travaux exécutés..... | 3,089 | 45 | 111,980 | 00 | 114,439 | 45 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Burdett et Clark..... | <i>Chenal de Wilson</i> . Divers comptes..... Travaux exécutés..... | 862 | 48 | 3,780 | 00 | 4,643 | 48 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... J. McHugh..... Geo. Graham..... Munson et Rowe..... Imprimeur de la reine..... | <i>Réparations générales, etc., Ontario</i> . Divers comptes..... Pilotes..... Travaux exécutés..... do Impressions et papeterie..... | 5,237 | 38 | 1,000 | 00 | 9,006 | 96 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Waterous Engine Co..... | <i>Rivière à la Poutre-à-Eau</i> . Divers comptes..... Fontes..... | 9,639 | 68 | 177 | 00 | 29,077 | 40 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... | <i>Réparations générales, etc., Manitoba</i> . Divers comptes..... | 9,816 | 68 | | | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Cis de la Baie-d'Hudson..... | TERRITOIRES DU NORD-OUEST. <i>Rivière Saskatchewan</i> . Divers comptes..... Déboursés..... | 1,003 | 60 | | | 10,820 | 28 |
| | | A reporter..... | 587 | 00 | 6,000 | 00 | 6,587 | 00 |
| | | | 865,002 | 20 | 1,297,243 | 96 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|-----------------------------|--|--|---------|------|-----------|------|---------|------|
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... | Divers comptes..... | 1,024 | 94 | | | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Cook et Jones..... | <i>Havre de Thornbury</i> . Divers comptes..... <i>Havre de Toronto</i> . Divers comptes..... Travaux exécutés..... | 3,089 | 45 | 111,980 | 00 | 114,439 | 45 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Burdett et Clark..... | <i>Chenal de Wilson</i> . Divers comptes..... Travaux exécutés..... | 862 | 48 | 3,780 | 00 | 4,643 | 48 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... J. McHugh..... Geo. Graham..... Munson et Rowe..... Imprimeur de la reine..... | <i>Réparations générales, etc., Ontario</i> . Divers comptes..... Pilotes..... Travaux exécutés..... do Impressions et papeterie..... | 5,237 | 38 | 1,000 | 00 | 9,006 | 96 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Waterous Engine Co..... | <i>Rivière à la Poutre-à-Eau</i> . Divers comptes..... Fontes..... | 9,639 | 68 | 177 | 00 | 29,077 | 40 |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... | <i>Réparations générales, etc., Manitoba</i> . Divers comptes..... | 9,816 | 68 | | | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Cis de la Baie-d'Hudson..... | TERRITOIRES DU NORD-OUEST. <i>Rivière Saskatchewan</i> . Divers comptes..... Déboursés..... | 1,003 | 60 | | | 10,820 | 28 |
| | | A reporter..... | 587 | 00 | 6,000 | 00 | 6,587 | 00 |
| | | | 865,002 | 20 | 1,297,243 | 96 | | |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|----------------------------------|-------------------------|---|-----------|-----------|--------------|---------|
| 47 Vic, c. 2 et 48 Vic, c. 41... | | Report..... | 14,386 47 | 41,686 22 | 2,331,948 46 | |
| | | DIVERS—Fr. | | | | |
| | | TRAVAUX ET ÉDIFICES MILITAIRES—Fr. | | | | |
| | McMahon Frère..... | Quincaille..... | 120 63 | | | |
| | J. Geroux et Cie..... | Matériaux pour toiture..... | 441 35 | | | |
| | J. R. Esmonde..... | Capuchons de cheminées..... | 35 32 | | | |
| | F. O'Leary..... | Eviers..... | 144 00 | | | |
| | T. H. Tracey..... | Services professionnels..... | 221 45 | | | |
| | Stewart et Denison..... | do..... | 616 49 | | | |
| | J. R. Poitras..... | do..... | 33 08 | 15,998 79 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | MONUMENT A FEU SIR GEO. E. CARTIER. | | | | |
| | | Divers comptes..... | 12 19 | | | |
| | L. P. Hébert..... | Travaux exécutés..... | 7,875 00 | | | |
| | J. Mathews..... | Fondation du piédestal..... | 407 00 | 8,294 19 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | GALLERIE NATIONALE DES BEAUX-ARTS. | | | | |
| | | Divers comptes..... | | 772 20 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | J. T. Kennedy..... | FORT DUFFERIN, SAINT-JEAN, N.-E. | | | | |
| | | Travaux exécutés..... | | 1,650 00 | | |
| 48 Vic, c. 41..... | Banque de Montréal..... | ÉDIFICES POUR LE SERVICE DES HALLES DU CAP TOUQUEMENTIN ET DU CAP TRAVERSE. | | | | |
| | | Divers comptes..... | | 2,012 88 | | |
| | | Total..... | | | 70,414 28 | |
| | | | | | 2,302,363 74 | |

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------|-----------|-----------|---------|
| 47 Vic, c. 2..... | A. D. Denis..... | CANAL BEAUHARNOIS. | | | | |
| | | Bordereaux et comptes..... | | 7,999 79 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | CANAL CORNWALL. | | | | |
| | Breckon et McKenna..... | Divers comptes..... | 698 96 | | | |
| | | Travaux exécutés..... | 15,800 00 | 16,298 96 | | |
| 341 47 Vic, c. 2..... | R. D. Dunn..... | CANAL WELAND. | | | | |
| | Wm. Hutchison..... | Bordereaux et comptes..... | 2,879 58 | | | |
| | Richard Hicks..... | Travaux exécutés..... | 1,529 00 | | | |
| | Richard G. et Francis Hicks..... | do..... | 1,200 00 | | | |
| | | do..... | 541 63 | 6,150 21 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | George Dowker..... | CANAL SAINT-OURS. | | | | |
| | | Bordereaux et comptes..... | | 4,700 84 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | George Dowker..... | CANAL CHAMBLEY. | | | | |
| | | Bordereaux et comptes..... | | 21,048 23 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | CANAL RIDEAU. | | | | |
| | T. Cundell..... | Divers comptes..... | 826 00 | | | |
| | | Travaux exécutés..... | 1,272 76 | 2,098 76 | | |
| | | A reporter..... | | | 86,297 59 | |

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cis. | \$ cis. | \$ cis. | \$ cis. |
|------------------------------------|---|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... Wm. Compton..... C. Thibault..... Bureau de la papeterie.... | Report..... ARBITRAGES ET SENTENCES ARBITRALES. Divers comptes..... Frais de voyages..... do..... Papeterie..... | ..... ..... ..... ..... | ..... ..... ..... ..... | ..... ..... ..... ..... | ..... ..... ..... ..... |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... George Dowker..... Papeterie..... | LEVÉS HYDROGRAPHIQUES ET INSPECTIONS. Divers comptes..... Bordereaux et comptes..... Papeterie..... | ..... ..... ..... | ..... ..... ..... | ..... ..... ..... | ..... ..... ..... |
| 47 Vic, c. 2 | George Dowker..... | CHAUSSEE LE LONG DU LAC SAINT-FRANÇOIS. Bordereaux et comptes..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... | STATISTIQUE DE CHEMINS DE FER. Bordereaux et comptes..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | | | | | | 88,026 44 |

SUBVENTIONS AUX CHEMINS DE FER.

| | | | | | | |
|--|--|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| 46 Vic, c. 25 et 47 Vic, c. 8 | Oh de fer de Napanee, Tarnworth et Québec... | Subventions..... | ..... | ..... | ..... | 57,600 00 |
| 47 Vic, c. 8 | Cie de ch. de fer Pontiac et Jonct. du Pacifique. | do..... | ..... | ..... | ..... | 49,090 00 |
| 46 Vic, c. 25..... 47 Vic, c. 8..... | C. de ch. de fer Carleton/ Cie de ch. de fer Great Northern..... | Subvention..... do..... | ..... ..... | ..... ..... | ..... ..... | 32,000 00 25,088 00 |
| 46 Vic, c. 25..... 45 Vic, c. 14 et 46 Vic, c. 25. | Cie de ch. de fer Kingston et Pembroke..... Cie de ch. de fer de Qué- bec et du lac St-Jean.. Cie de ch. de fer du Nord et Jonct. du Pacifique. | do..... do..... do..... | ..... ..... ..... | ..... ..... ..... | ..... ..... ..... | 48,000 00 37,027 00 154,440 00 |
| | | | | | | 403,245 00 |

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—CHEMINS DE FER ET CANAUX.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|
| 47 Vic, c. 2..... | J. F. Farley | CANAUX. | | | |
| | | CANAL Rideau. | | | |
| | J. F. Farley | Appointements comme percepteur, Ottawa, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 1,200 00 | | |
| | T. Battle..... | Appointements comme commis do | 800 00 | | |
| | J. F. Farley | Dépenses contingentes..... | 587 53 | | |
| | J. Deane..... | Appointements comme percepteur, Kingston-Mills, pour l'année expirée le 30 juin 1885 | 300 00 | | |
| | do | Dépenses contingentes..... | 51 11 | | |
| | W. M. Richey | Appointements comme percepteur, Smith's-Falls, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 200 00 | | |
| | do | Dépenses contingentes..... | 37 80 | | |
| | Wm. Burrows..... | Appointements comme percepteur, Kingston, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 600 00 | | |
| | E. Fabey..... | Appointements comme sous-percepteur pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 500 00 | | |
| | W. Burrows | Dépenses contingentes..... | 82 18 | | |
| | F. Abbott, payeur. | Appointements et déboursés..... | 43,645 33 | 4,368 62 | |
| | Bureau de la papeterie..... | Papeterie, etc..... | 38 07 | | |
| | John Henry..... | Réparations à Long Island | 1,477 47 | 45,160 87 | 49,519 49 |
| 47 Vic, c. 2..... | D. E. McFarland..... | CANAL WELLAND. | | | |
| | J. E. Leggett..... | Appointements comme percepteur, Port-Colborne, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 1,400 00 | | |
| | J. S. Scholfield..... | do do | 800 00 | | |
| | J. R. Hann | do do | 500 00 | | |
| | D. E. McFarland..... | do do | 400 00 | | |
| | W. E. Clark..... | Dépenses contingentes..... | 301 46 | | |
| | J. Pirrette | Appointements comme percepteur, Port-Dalhousie, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 1,000 00 | | |
| | W. B. Clark et J. Pirrette..... | Appointements comme sous-percepteur do | 800 00 | | |
| | | Dépenses contingentes..... | 236 44 | | |

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|------------|------------|------------|
| 347 Vic, c. 2..... | T. L. M. Tipton..... | Appointements comme percepteur, Dunnville, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 750 00 | | |
| | do | Dépenses contingentes..... | 21 25 | | |
| | T. J. Galbraith | Appointements comme percepteur, Port-Maitland, pour l'année expirée le 30 juin 1885 | 500 00 | | |
| | do | Dépenses contingentes..... | 125 00 | | |
| | R. Coulter..... | Appointements comme percepteur, Port-Robinson, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 720 00 | | |
| | do | Dépenses contingentes..... | 8 86 | | |
| | H. H. Collier | Appointements comme percepteur, Sainte-Catherine, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 200 00 | | |
| | do | Dépenses contingentes..... | 7 88 | | |
| | T. B. Harvey | do Chippawa..... | 89 00 | 7,870 01 | |
| | R. D. Dunn | Appointements du personnel, main-d'œuvre pour réparations, loyer de maison, etc., etc..... | 203,573 80 | | |
| | Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie..... | Impressions, papeterie, etc..... | 365 86 | | |
| | Banque de Montréal..... | Divers déboursés..... | 265 00 | | |
| 347 Vic, c. 2..... | A. D. Danis | CANAL BEAUBARNOBIS. | | | |
| | H. Lefebvre | Appoint. comme percept., pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 850 00 | | |
| | A. D. Danis | do do | 386 00 | | |
| | do | Dépenses contingentes..... | 236 45 | | |
| | Bureau de la papeterie | Services du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc..... | 33,621 10 | 1,453 45 | |
| | | Papeterie, etc..... | 75 00 | | |
| 47 Vic, c. 2..... | L. Paré | CANAL LACHINE. | | | |
| | J. B. Deschamps | Appointements comme percepteur, Lachine, pour l'année expirée le 30 juin 1885..... | 1,000 00 | | |
| | J. O'Neil | Appoint. comme commis do | 650 00 | | |
| | T. McNally..... | Appointements comme percepteur, Montréal, pour l'année expirée le 30 juin 1885 | 1,800 00 | | |
| | L. Pominville | do do | 1,400 00 | | |
| | F. Bussière..... | do do | 848 84 | | |
| | J. St. Louis | do do | 800 00 | | |
| | F. Corbeil | do do | 800 00 | | |
| | J. Arahil | do do | 58 33 | | |
| | A. Giroux | do do | 700 00 | | |
| | | jusq. 31 juillet 1884..... | 550 00 | | |
| | | pour l'année expirée le juin 1885..... | | | |
| | | A reporter..... | 8,404 17 | | 398,644 71 |
| | | | | 204,304 68 | 212,074 87 |
| | | | | | 35,060 55 |

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—Suite.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|--|---|---|--------------------------------------|-----------|
| 47 Vic., e. 2..... | J. O'Neil L. Paré George Dowker Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie. | Report CANAL LACHINE—Suite. CANAL LACHINE Dépenses contingentes do Appoint. du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc. Impressions, papeterie, etc. | 8,404 17 1,387 36 441 17 68,859 23 345 40 | 296,644 71 10,238 70 69,204 63 | |
| 47 Vic., e. 2..... | J. A. Phelan M. M. Melhern J. A. Phelan do | CANAL CORNWALL. Appointements comme percepteur, Cornwall, pour l'année expirée le 30 juin 1885. Appointements comme commis do Dépenses contingentes Appoint. du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc. | 1,000 00 100 00 96 51 | 79,443 33 | |
| 47 Vic., c. 2..... | R. P. McMillan J. Reid S. P. McMillan | CANAL WILLIAMSBERG. Appointements comme percepteur, Cardinal, pour l'année expirée le 30 juin 1885. Appoint. comme commis do Dépenses contingentes | 750 00 400 00 64 50 | 1,214 50 | |
| 47 Vic., c. 2..... | Diverses personnes Bureau de la papeterie | Appoint. du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc. Papeterie, etc. | 15,848 67 46 13 | 15,894 70 | 17,109 20 |
| 47 Vic., c. 2..... | A. P. Jodoin | CANAL CHAMBLÉ. Appointements comme percepteur, Chambly, pour l'année expi- rée le 30 juin 1885. | 1,000 00 | | |

| | | | | | |
|--------------------|---|--|--|-----------------------|------------|
| 47 Vic., c. 2..... | N. Berger A. P. Jodoin J. Quesnel J. A. Fournier J. Quesnel J. Lebeuf do G. Dowker Bureau de la papeterie | Appoint. comme commis do Dépenses contingentes Appointements comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1885 Appoint. comme commis do Dépenses contingentes Appointements comme percepteur, écluse de Saint-Ours, pour l'année expirée le 30 juin 1885 Dépenses contingentes Appointements du personnel, etc. Papeterie, etc. | 600 00 30 80 800 00 800 00 70 85 600 00 15 13 37,237 06 112 64 | 3,516 08 37,349 70 | 40,865 78 |
| 47 Vic., c. 2..... | A. Pridham do D. Murphy do George Dowker Bureau de la papeterie | CANILLON ET GRENVILLE. Appointements comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1885 Dépenses contingentes Appointements comme percepteur, Caillion, pour l'année expi- rée le 30 juin 1885 Dépenses contingentes Appoint. du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc. Papeterie, etc. | 800 00 139 32 600 00 110 61 30,069 33 62 23 | 1,949 93 30,131 56 | 31,781 49 |
| 47 Vic., e. 2..... | J. Barrett W. Grevier J. Barrett George Dowker Bureau de la papeterie | ÉCLUSE DE SAINTE-ANNE. Appointements comme percepteur, écluse de Sainte-Anne, pour l'année expirée le 30 juin 1885 Appointements comme sous-percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1885 Dépenses contingentes Appoint. du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc. Papeterie, etc. | 900 00 488 00 50 91 6,645 69 15 05 | 1,438 91 6,660 64 | 8,099 55 |
| 47 Vic., e. 2..... | T. Campbell do Banque de Montréal | BAIE BURLINGTON. Appoint. comme passeur, pour l'année expirée le 30 juin 1885. Dépenses contingentes Lettres de crédit tirées par le ministère des chemins de fer et canaux | 400 00 240 00 | 640 00 206 48 | 846 48 |
| | | A reporter | | | 504,344 53 |

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—TRAVAUX PUBLICS.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-----------------------------|--|-----------|-----------|----------|
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | TRAVAUX PUBLICS. | | | |
| | J. Prud'homme..... | TRAVAUX DU DISTRICT D'OTTAWA. | | | |
| | D. A. McFarlane..... | Divers comptes pour appointements, etc. | 25,865 40 | | |
| | Wm. Thomson..... | Réparations..... | 1,313 21 | | |
| | A. H. Johnson..... | do..... | 2,295 36 | | |
| | Robert Rowan..... | do..... | 1,397 60 | | |
| | Richard Barry..... | do..... | 1,431 01 | | |
| | J. Harvey..... | do..... | 1,212 23 | | |
| | J. G. Bryson..... | Bois de service et réparations..... | 1,113 78 | | |
| | A. McEwan..... | do..... | 1,720 93 | | |
| | Wm. Bailey..... | do..... | 1,199 70 | | |
| | R. Bailey..... | do..... | 372 62 | | |
| | G. Morrison..... | do..... | 306 10 | | |
| | T. Birckett..... | Ferronnerie..... | 472 42 | | |
| | Bureau de la papeterie..... | Papeterie..... | 604 61 | | |
| | | | 33 09 | | |
| | | | | 39,453 14 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | TRAVAUX DU DISTRICT DE SAINT-MAURICE. | | | |
| | L. E. Gervais..... | Divers comptes..... | 1,881 71 | | |
| | Joseph Reynot..... | Appointements du personnel, main-d'œuvre pour réparat., etc. | 20,520 09 | | |
| | | Réparations..... | 11,740 33 | | |
| | | | | 33,842 13 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | TRAVAUX DU DISTRICT DE SAGUENAY. | | | |
| | | Divers comptes..... | | | 1,749 18 |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | TRAVAUX DE LA RIVIÈRE TRENT ET DU DISTRICT DE NEWCASTLE. | | | |
| | Mossom, Boyd et Cie..... | Divers comptes..... | 6,039 08 | | |
| | | Remorquage..... | 382 73 | | |
| | | | | 1,749 18 | |

350

| | | | | | |
|-------------------|---|--|-----------|----------|-----------|
| 47 Vic, c. 2..... | Cie Rathbun..... | Bois de construction..... | 290 95 | 6,712 76 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... | RÉPARATIONS GÉNÉRALES ET ENTRETIEN. | | | |
| | John E. Boyd..... | Divers comptes..... | 8,385 58 | | |
| | | Appointements et dépenses..... | 1,100 00 | | |
| | | | | 9,485 58 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Geo. Dowker..... | DRACHEURS. | | | |
| | | Bordereaux et comptes..... | | 1,210 61 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de la Col.-Britan. | AGENT ET DÉPENSES CONTINGENTES, COLOMBIE-BRITANNIQUE. | | | |
| | | Divers comptes, appointements et dépenses contingentes..... | | 2,885 31 | |
| 47 Vic, c. 2..... | A. Dubord..... | DROITS SUR GLISSOIRS ET ESTACADES. | | | |
| | J. B. Normand..... | Appointements, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885..... | 350 00 | | |
| | C. Lyaburner..... | do..... | 200 00 | | |
| | N. Lyaburner..... | do..... | 102 05 | | |
| | P. Normand..... | do..... | 168 75 | | |
| | A. Dubord..... | do..... | 116 31 | | |
| | | Dépenses contingentes..... | 64 75 | | |
| | | | | 1,001 86 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Cie de télégraphe Anglo-Américaine..... | TÉLÉGRAPHES. | | | |
| | | ENTRE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD ET LA TERRE FERME. | | | |
| | | Une année de subvention, jusqu'au 1er janvier 1885..... | | 1,946 66 | |
| | | BAS DU FLEUVE ET GOLFE SAINT-LAURENT ET PROVINCES MARITIMES. | | | |
| | | Divers comptes..... | | | |
| | | Entretien des lignes..... | 7,913 26 | | |
| | | do..... | 2,471 25 | | |
| | | do..... | 246 31 | | |
| | | do et réparations..... | 1,478 33 | | |
| | | Fournitures de télégraphes..... | 1,168 06 | | |
| | | A reporter..... | 13,277 21 | | |
| | | | | 1,946 66 | |
| | | | | | 96,139 57 |

351

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—TRAVAUX PUBLICS—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------------|---|---|-----------|-----------|-----------|------------|
| 47 Vic, c. 2..... | H. Kingsford Ministère de la marine ... | Report | 13,277 21 | 96,139 57 | 1,946 66 | ..... |
| 47 Vic, c. 2..... | H. Kingsford Ministère de la marine ... | TRAVAUX PUBLICS—Fin. Réparations | 522 15 | | | |
| | | Services du vapeur "Newfield," pour réparer le câble..... | 777 18 | | 14,576 54 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... H. Gisborne | MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST. Divers comptes..... | 21,784 69 | | | |
| | | Déboursés pour réparer la ligne..... | 52 55 | | 21,837 24 | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... Banque de la Col.-Britan. | COLOMBIE-BRITANNIQUE. Divers comptes | 320 17 | | | |
| | | do | 34,035 15 | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Banque de Montréal..... F. N. Gisborne | SERVICES EN GÉNÉRAL DES TÉLÉGRAPHES ET SIGNAUX. Divers comptes | 4,714 07 | | | |
| | | 11 mois d'appointements..... | 2,291 63 | | | |
| | | Déboursés, transport de fil télégraphique..... | 27 61 | | | |
| | | Isoloirs..... | 91 94 | | | |
| 47 Vic, c. 2..... | Canadian Bank Note En- graving & Printing Co. J. U. Gregory | Cables | 2,278 52 | | | |
| | | Cartes télégraphiques | 320 00 | | | |
| | | Services | 150 00 | | | |
| | | Impressions, papeterie, etc..... | 842 61 | | | |
| | | Papeterie..... | 789 20 | | 11,505 58 | |
| | | Bureau de la papeterie ... | | | | |
| | | | | | | 180,360 91 |

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—DOUANES.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---------------------------|---|--------------------------------------|---------|---------|------------|---------|
| 47 Vic, c. 2 | Ministère des douanes.... | PAIEMENTS FAITS POUR : <i>Ontario.</i> Appointements Gages Dépenses contingentes..... | 220,004 51 14,487 11 18,607 82 | | | 253,189 44 | |
| | | <i>Québec.</i> Appointements Gages Dépenses contingentes..... | 146,177 85 44,420 10 14,824 37 | | | 205,422 32 | |
| | | <i>Nouveau-Brunswick.</i> Appointements Gages Dépenses contingentes..... | 83,530 10 2,592 54 4,594 11 | | | 90,516 75 | |
| | | <i>Nouvelle-Ecosse.</i> Appointements Gages Dépenses contingentes..... | 96,660 30 4,791 68 5,009 52 | | | 106,461 61 | |
| | | <i>Manitoba.</i> Appointements Gages Dépenses contingentes..... | 23,134 10 14,161 35 1,616 43 | | | 38,911 87 | |
| | | A reporter | | | | 694,501 99 | |

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—DOUANES—Fin.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|------------------------------------|---------------------------|---|--------|------|----|------|---------|------|
| | | Report | | | | | 694,501 | 99 |
| | | PAIEMENTS FAITS POUR : | | | | | | |
| | | <i>Territoires du Nord-Ouest.</i> | | | | | | |
| 47 Vic., c. 2..... | Ministère des douanes ... | Commission sur perceptions..... | | | | | 1,322 | 33 |
| | | <i>Colombie-Britannique.</i> | | | | | | |
| | | Appointements | 25,604 | 00 | | | | |
| | | Gages | 3,088 | 30 | | | | |
| | | Dépenses contingentes | 2,040 | 85 | | | 30,733 | 15 |
| | | <i>Ile du Prince-Edouard.</i> | | | | | | |
| | | Appointements | 19,910 | 00 | | | | |
| | | Gages | 939 | 79 | | | | |
| | | Dépenses contingentes | 1,160 | 79 | | | 21,010 | 58 |
| | | <i>Inspection des ports.</i> | | | | | | |
| | | Inspection des ports | | | | | 15,014 | 90 |
| | | <i>Divers.</i> | | | | | | |
| | | Papeterie, impressions, frais judic., estampilles, insignes, etc..... | | | | | | |
| | | | | | | | 16,172 | 85 |

| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|-----------|----|
| | | <i>Conseil des experts et service douanier extérieur.</i> | | | | | 12,782 | 11 |
| | | Appointements et autres dépenses se rattachant au conseil..... | | | | | 791,537 | 91 |
| | | Droits remis | | | | | 247,062 | 14 |
| | | Total | | | | | 1,039,100 | 05 |

DEDUCTIONS SUR LE REVENU—ACCISE.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---|--|--|---|---|---------|---------|
| 42 Vic, c. 1, 47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41. | Ministre du revenu de de l'intérieur. | <p>PAIEMENTS POUR :</p> <p><i>Ontario.</i></p> <p>Appointements.....</p> <p>Dépenses contingentes.....</p> <p><i>Québec.</i></p> <p>Appointements.....</p> <p>Dépenses contingentes.....</p> <p><i>Nouvelle-Ecosse.</i></p> <p>Appointements.....</p> <p>Dépenses contingentes.....</p> <p><i>Nouveau-Brunswick.</i></p> <p>Appointements.....</p> <p>Dépenses contingentes.....</p> <p><i>Ile du Prince-Edouard</i></p> <p>Appointements.....</p> <p>Dépenses contingentes.....</p> <p><i>Manitoba.</i></p> <p>Appointements.....</p> <p>Dépenses contingentes.....</p> | <p>131,041 47</p> <p>14,454 31</p> <hr/> <p>54,163 43</p> <p>5,696 44</p> <hr/> <p>11,087 93</p> <p>3,260 74</p> <hr/> <p>10,050 00</p> <p>991 34</p> <hr/> <p>2,006 07</p> <p>425 67</p> <hr/> <p>9,913 30</p> <p>4,988 92</p> | <p>145,495 78</p> <hr/> <p>59,859 87</p> <hr/> <p>14,338 67</p> <hr/> <p>11,041 34</p> <hr/> <p>2,431 74</p> <hr/> <p>14,902 22</p> | | |

| | | | |
|--|--|--|-------------------|
| <p><i>Colombie-Britannique.</i></p> <p>Appointements.....</p> <p>Dépenses contingentes.....</p> <p><i>Territoires du Nord-Ouest.</i></p> <p>Appointements.....</p> <p><i>En général.</i></p> <p>Dépenses contingentes en général.....</p> <p>Frais judiciaires.....</p> <p>Imprimeur de la reine.....</p> <p>Bureau de la papeterie.....</p> <p>Service douanier.....</p> <p>Commission aux officiers de douane.....</p> <p>do sur la vente d'estampilles pour le tabac canadien en torquettes.....</p> <p>Boni payé aux officiers en charge des établissements les plus importants.....</p> | <p>4,233 32</p> <p>1,426 35</p> <hr/> <p>35,173 22</p> <p>611 77</p> <p>5,102 76</p> <p>1,783 65</p> <p>4,351 69</p> <p>4,393 43</p> <p>330 50</p> <p>1,625 20</p> | <p>5,658 67</p> <hr/> <p>383 30</p> <hr/> <p>53,251 22</p> <hr/> <p>307,363 81</p> <p>1,905 48</p> | <p>309,268 29</p> |
| <p>Total de l'accise.....</p> <p>MOINTE—Montant des dépenses en sus des recettes pour le naphthe de bois.....</p> | | | |

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU--POIDS ET MESURES.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--------------------------------|--|--|---------|-----------|---------|-----------|
| 47 Vic, c. 2 et 48 Vic, c. 41. | Ministère du revenu de l'intérieur | <p style="text-align: center;">POIDS ET MESURES.</p> Appoint. et dépenses contingentes, Ontario | | | | |
| | | do Québec | | 27,343 29 | | |
| | | do Nouveau-Brunswick | | 16,178 32 | | |
| | | do Nouvelle-Ecosse | | 5,044 48 | | |
| | | do Ile du Prince-Edouard | | 4,724 53 | | |
| | | do Manitoba | | 1,276 15 | | |
| | | do Colombie-Britannique | | 2,835 42 | | |
| | | do Territoires du Nord-Ouest | | 1,394 87 | | |
| | | Dépenses générales | | 954 50 | | |
| | | Imprimeur de la reine | | 5,082 05 | | |
| | | Bureau de la papeterie | | 399 27 | | |
| | | | | 116 60 | | 65,349 48 |
| 47 Vic, c. 2..... | Ministère du revenu de l'intérieur | <p style="text-align: center;">INSPECTION DU GAZ.</p> Paiement à compte de ce service dans Ontario | | | | |
| | | do Québec | | 6,428 83 | | |
| | | do Nouveau-Brunswick | | 3,801 49 | | |
| | | do Nouvelle-Ecosse | | 1,742 35 | | |
| | | do Ile du Prince-Edouard | | 1,997 08 | | |
| | | do Manitoba | | 324 32 | | |
| | | do Col.-Britannique | | 395 67 | | |
| | | Dépenses générales | | 366 01 | | |
| | | Imprimeur de la reine | | 4,245 16 | | |
| | | Bureau de la papeterie | | 187 47 | | |
| | | | | 70 09 | | 19,628 45 |
| | | Total, poids et mesures, et gaz | | | | 84,977 93 |

DEDUCTIONS SUR LE REVENU—FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|-----------------------------|--|---------|---------|---------|---------|---------|
| 47 Vic, c. 2 | Wm. J. Patterson | Dépenses se rattachant à la convocation de l'assemblée du conseil des examinateurs, à Montréal, dans le but de renouveler le type de fleur de farine | 600 00 | 11 00 | 611 00 | 55 55 | |
| | do | Dépenses pour établir le type de fleur de farine | | | | | |
| | R. Bellemare | Fret sur échantillons de fleur de farine | | | | | |
| | Edgar A. Wills | Dépenses de MM. Chapman et Mathews, députation du conseil <i>in re</i> modifications proposées dans les lois d'inspection sur les barils | | | 45 00 | | |
| | R. Borradaile | Dépenses encourues relativement au rapport de l'inspecteur sur l'annonce de l'assemblée du conseil des examinateurs pour l'inspection des peaux crues et du cuir | | | 12 00 | | |
| | J. E. Graham | do do | | | 3 75 | | |
| | "Le Canada" | do do | | | 8 58 | | |
| | Wm. H. Cross et Cie | do do | | | 17 40 | | |
| | Imprimeur de la reine | Impressions, reliure, etc. | | | 124 04 | | |
| | | Mons.—Vente de vieux échantillons de fleur de farine | | | 877 32 | | |
| | | Total, inspection des denrées | | | 29 36 | | 847 96 |

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|----------------------|---|----------|----------|---------|
| 47 Vic., c. 2. | J. B. Edwards | Honoraires pour analyses | 1,316 00 | | |
| | do | Allocation en vertu de l'acte, pour retenue | 200 00 | | |
| | do | do | 100 00 | | |
| | do | do | 100 00 | | |
| | do | Frais de voyages pour assister à l'assemblée à Ottawa. | 22 00 | | |
| | Pritchard et Mingard | Secan de l'inspecteur des substances alimentaires, secan en cuivre pour l'analyse public, et 6 sceaux en cuivre pour l'inspection des substances alimentaires | | 1,738 00 | |
| | F. X. Valade | Allocation pour appareils et matériel employés dans le laboratoire la première année | 300 00 | 74 00 | |
| | do | Honoraires pour analyses | 733 00 | | |
| | do | Allocation en vertu de l'acte, pour retenue | 200 00 | | |
| | do | do | 100 00 | | |
| | do | do | 100 00 | | |
| | John E. Wright | matériel employé dans l'analyse des échantillons. | 100 00 | 1,433 00 | |
| | do | retenue | 200 00 | | |
| | do | loyer | 100 00 | | |
| | do | matériel employé dans l'analyse des échantillons. | 100 00 | | |
| | do | Allocation pour appareils et matériel employés dans le laboratoire la première année | 257 00 | | |
| | do | Honoraires pour analyses | 300 00 | 957 00 | |
| | W. H. Ellis | Allocation en vertu de l'acte, pour retenue | 1,453 00 | | |
| | do | do | 200 00 | | |
| | do | do | 100 00 | | |
| | do | do | 100 00 | | |
| | do | Frais de voyages pour assister à l'assemblée à Ottawa. | 36 75 | | |
| | W. Saunders | Honoraires pour analyses | 1,019 00 | 1,889 75 | |
| | do | Allocation en vertu de l'acte, pour retenue | 200 00 | | |
| | do | do | 100 00 | | |

| | | | | | |
|--|----|--|----------|----------|-----------|
| do | do | do | 100 00 | | |
| do | do | Frais de voyage pour assister à l'assemblée à Ottawa. | 41 00 | 1,460 00 | |
| M. Fiset | do | Honoraires pour analyses | 662 00 | | |
| do | do | Allocation en vertu de l'acte, pour retenue | 200 00 | | |
| do | do | do | 100 00 | | |
| do | do | do | 100 00 | | |
| do | do | Frais de voyage pour assister à l'assemblée à Ottawa. | 42 00 | 1,104 00 | |
| M. Bowman | do | Honoraires pour analyses | 1,245 00 | | |
| do | do | Allocation en vertu de l'acte, pour retenue | 200 00 | | |
| do | do | do | 100 00 | | |
| do | do | do | 100 00 | | |
| do | do | Frais de voyage pour assister à l'assemblée à Ottawa. | 78 50 | 1,723 50 | |
| W. F. Best | do | Honoraires pour analyses | 744 00 | | |
| do | do | Allocation en vertu de l'acte, pour retenue | 200 00 | | |
| do | do | do | 100 00 | | |
| do | do | do | 100 00 | | |
| do | do | Frais de voyage pour assister à l'assemblée à Ottawa. | 73 00 | 1,217 00 | |
| Sugden Evans | do | Appointementis comme analyste en chef, depuis le 1er sept. 1884, jusqu'au 30 juin 1886 | 1,633 30 | | |
| do | do | Frais de voyage | 244 60 | | |
| do | do | Polariscope, lampe et poids, fret, etc. | 109 84 | | |
| Diverses personnes | do | Echantillons pour analyses, meubles, et autres fournitures | | 1,937 71 | |
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie. | do | Impressions, papeterie, etc. | | 1,262 85 | |
| | | Total, falsification des substances alimentaires. | | 81 24 | 14,948 08 |

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—ACTE DES LICENCES POUR LA VENTE DES LIQUEURS.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|--|---|---------|---------|-----------------------------|----------|
| 47 Vic, c. 2..... | James Bethune, C.R..... Diverses personnes..... Imprimeur de la reine..... | Services professionnels..... Services..... Impressions, reliure, etc..... | ..... | ..... | 1,500 00 707 90 22 55 | 2,230 45 |
| Total, acte des licences pour la vente des liqueurs... |  |  | ..... | ..... | ..... | ..... |

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—POSTES.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---------------------------|---|---------|---------|---------|--------------|
| 42 Vic, c. 1, 46 | Ministère des postes..... | do | do | do | do | do |
| Vic, c. 2, et | do | do | do | do | do | do |
| 47 Vic, c. 2.... | do | do | do | do | do | do |
| | | Pour défrayer les dép. courant, de ce service, Ontario..... | | | | 1,149,652 73 |
| | | do Québec..... | | | | 581,943 13 |
| | | do Nouvelle-Écosse..... | | | | 229,672 00 |
| | | do N.-Brunswick..... | | | | 217,955 15 |
| | | do Manitoba..... | | | | 185,947 07 |
| | | do Col.-Britannique..... | | | | 77,085 34 |
| | | do Ile du P.-Edouard..... | | | | 48,059 94 |
| | | Total des dépenses des postes..... | | | | 2,488,315 36 |

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—MENUS REVENUS.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ. | SERVICE. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|------------------------------|---|---|--|----------|----------|----------|
| 47 Vic, c. 2 | R. Quair..... Cie de billets de banque de l'Amc-Britannique. Diverses personnes..... Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie | Appointements comme percepteur, pont suspendu Union..... Impressions de timbres judiciaires..... Annonces..... Impressions, papeterie, etc..... | 800 00 6 75 250 29 23 25 | 1,080 29 | | |
| 47 Vic, c. 2 | Banque de Montréal..... | HONORAIRES DE BREVETS. Divers comptes..... | | 459 70 | | |
| 47 Vic, c. 2 | Peter, C'onover..... "Daily News," Kingston Louis Lavoie, fils..... George Lewis..... "Le Monde," Montréal..... Joseph Malhot,..... John May..... William Murray..... "Gazette," Montréal..... Daniel O'Connor..... Wm. Purcell, fils..... R. Raucher..... John Shaw..... | TERRÉS DE L'ARTILLERIE. Appointements comme gardien..... Annonces..... Appointements comme gardien..... Commission sur perceptions..... Annonces..... Appointements comme gardien..... do Services et dépenses se rattachant à la vente à Kingston..... Annonces..... Services professionnels..... Appointements comme gardien..... Dépenses re arpentage des terres de l'artillerie..... Commission sur perception..... | 50 00 11 55 182 50 11 35 8 75 60 00 200 00 116 50 8 79 121 05 91 25 100 00 86 83 | | 1,047 93 | 2,587 92 |
| | | Total, menus revenus..... | | | 1,047 93 | 2,587 92 |

SUBVENTIONS.

| Acte de l'Amér. Britann. du N. | L'hoa. receveur général. | Paiement du montant dû à la province d'Ontario. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--------------------------------|--------------------------|---|--------------|---------|--------------|
| do | do | de Québec..... | 1,339,287 28 | | |
| do | do | do de la Nouvelle-Ecosse..... | 1,086,713 48 | | |
| do | do | do du Nouveau-Brunswick..... | 432,620 34 | | |
| do | do | do de Manitoba..... | 485,158 84 | | |
| do | do | do de la Colombie-Britann..... | 229,853 69 | | |
| do | do | do de l'Île du Prince-Ed..... | 212,151 08 | | |
| | | Total, subventions..... | 173,657 20 | | 3,859,326 91 |

COMPTE D'EMPRUNT A 4 POUR 100—ESCOMPTE ET FRAIS.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ | SERVICE. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | cts. |
|------------------------------|--|---|---------------------------------|----------------------------------|-------------|------------|
| | Glyn, Mills, Currie et Cie, et Baring Frères et Cie..... | Boni de 1 pour 100 payé sur le montant suivant d'obligations et effets de l'emprunt canadien consolidé à 5 pour 100, converti en emprunt canadien réduit à 4 pour 100— Montant d'obligations et certificats do d'effets..... Moins—Retenue pour le fonds d'amortissement..... | 2,433,014 13 9 985,522 11 10 | 4,010,121 10 0 1,447,492 0 11 | 54,576 2 9 | 265,603 87 |
| | do | 1/2 pour 100 de commission sur montant d'obligations et d'effets convertis comme ci-dessus— Total du montant en circulation..... Moins—Les paiements suivants inscrits pour le fonds d'amortissement, emprunt consolidé à 5 pour 100..... do do emprunts fédéraux à 4 pour 100 de 1874-79..... | 985,522 11 10 153,829 9 6 | 6,443,136 2 9 1,139,352 1 4 | | |
| | do | 1/2 pour 100 de commission sur £54,576 2s. 9d. stg., montant du boni payé comme ci-dessus..... | | 5,303,734 1 5 | 26,513 18 4 | |
| | Baring Frères et Cie..... | 1/2 pour 100 de courtage sur £3,600,000 stg..... | | | 272 17 8 | |
| | do | Impressions de prospectus, coupons, etc..... | | | 4,500 0 0 | |
| | do | Annonces..... | | | 1,491 19 4 | |
| | do | Frais de notaire pour préparer une déclaration, statutaire..... | | | 161 8 0 | |
| | | | | | 1 9 0 | |
| | | Total, escompte et frais..... | | | 32,846 12 4 | 160,340 20 |
| | | | | | 87,522 15 1 | 425,944 07 |

COMPTE D'EMPRUNT À 3½ POUR 100 DE 1884—FRAIS SUPPLÉMENTAIRES.

| EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ. | A QUI PAYÉ | SERVICE. | — | £ s. d. | £ s. d. | \$ cts. |
|------------------------------|---------------------------------|---|-------|---------------|-------------|-----------|
| | Glyn, Mills, Currie et Cie..... | Droit de timbre de ½ pour 100 sur le montant d'effets émis au lieu d'obligations de l'emprunt ci-dessus ..... | ..... | 2,522,900 0 0 | | |
| | | Moins—Inscrit pour le fonds d'amortissement de l'emprunt consolidé canadien ..... | ..... | 44,849 17 3 | | |
| | | Montant payé en entier sur timbres de certificats de scrip..... | ..... | 2,478,050 2 9 | 15,487 16 3 | |
| | | Montant de droit de timbre sur billets de petite dénomination..... | ..... | ..... | 10 0 0 | |
|  |  |  | ..... | ..... | 0 15 0 | |
|  |  |  | ..... | ..... | 15,498 11 3 | 75,426 33 |

EMPRUNT IMPÉRIAL GARANTI À 4 POUR 100 DE 1878—FRAIS.

| | | | | | |
|--|---|-------|-------|---------|----------|
| Glyn, Mills, Currie et Cie, et Baring Frères et Cie..... | Courtaçe de ½ pour 100 sur £200,000 stg., montant des obligations du susdit emprunt de 1878, vendues par eux..... | | | 250 0 0 | 1,216 66 |
|--|---|-------|-------|---------|----------|

PARTIE III.

DIVERS ÉTATS.

MANDATS émis antérieurement au 30 juin 1885 et non encore payés.

| Année de l'émission. | A qui payables. | Montant. |
|----------------------|---|------------------|
| 1875. | Robert Kempt..... | \$ cts. 49 36 |
| | Représentants de feu J. A. Charters | 204 55 |
| | Total..... | 253 91 |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

TABLEAU des recettes et déboursés du fonds des RÉSERVES DU CLERGÉ DU HAUT-CANADA, pour faire face aux pensions accordées aux veuves, en conformité de l'acte 18 Vic., chap. 2, pour l'année expirée le 30 juin 1885.

| Déboursés. | Montant. | Date. | Recettes. | Montant. |
|--|----------|-------------|---|----------|
| Les montants suivants payés aux veuves des membres du clergé du Haut-Canada, ayant droit à des pensions, sav. :— | \$ | 1885. | | \$ |
| Mme Anderson, Fort-Erié..... | 243 32 | 9 janvier. | Payé par le trésorier provincial d'Ontario..... | 1,549 49 |
| Mme Atkinson, Sainte-Catherine..... | 364 98 | 30 juil.... | Balance due par la province d'Ontario..... | 1,490 84 |
| Mme Blaké, Thorndill..... | 243 32 | | | |
| Mme Buraham, Port-Hope..... | 243 32 | | | |
| Mme Boswell, Kingston..... | 243 32 | | | |
| Mme Cronyn, London..... | 243 32 | | | |
| Mme Grier, Belleville..... | 243 32 | | | |
| Mme Grant, Grimsby..... | 243 32 | | | |
| Mme Harper, Kingston..... | 274 24 | | | |
| Mme Macaulay, Picton..... | 243 32 | | | |
| Représentants de Mme Rolph, March..... | 121 66 | | | |
| Mme Sampson, Grimsby..... | 89 57 | | | |
| Mme Short, Port-Hope..... | 243 32 | | | |
| | 243 32 | | | |
| | 3,040 33 | | | 3,040 33 |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
 OTTAWA, 5 novembre 1885.

ÉTAT des recettes du fonds des RESERVES DU CLERGÉ DU BAS-CANADA, en conformité de l'acte 18 Vic., chap. 2, pour l'année expirée le 30 juin 1885.

| Montant. | Recettes. | Montant. |
|-----------------------|--|---------------------|
| Balance reportée..... | Balance selon les comptes publics, 1883-4 (vide Partie iii, page 4)..... | \$ cis. 9,542 27 |
| | Intérêt sur la balance ci-dessus..... | 482 08 |
| 10,025 35 | | 10,025 35 |
| 10,025 35 | Balance | 10,025 35 |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 5 novembre 1885.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

Dr. EN COMPTE avec le Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1885.

Av.

| 1885. | | 1886. | | 1885. | | 1886. | |
|---|--|--------|------|--|--------|--------|-----------|
| | | \$ | cts. | | | \$ | cts. |
| 30 juin.—Certificats durant l'année..... | | 99,183 | 13 | 30 juin.—Dépenses durant l'année, savoir :— | | 43,868 | 64 |
| Moins—Remboursements..... | | 894 | 16 | Appointements..... | 2,220 | 17 | |
| | | | | Uniformes des officiers..... | 3,110 | 36 | |
| | | | | Gratifications de retraite..... | | | 49,199 17 |
| 20 juin.—Recettes durant l'année, savoir :— | | | | Rations..... | 18,986 | 70 | |
| Travail des détenus..... | | 9,862 | 86 | Vêtements..... | 5,488 | 09 | |
| Pierre, etc..... | | 386 | 85 | Allocation pour frais de voyages, etc..... | 1,945 | 00 | |
| Visiteurs..... | | 535 | 10 | Vêtements aux détenus élargis..... | 2,385 | 41 | |
| Ateliers des tailleurs..... | | 99 | 31 | Literie..... | 444 | 51 | |
| Eclairage, barils d'huile..... | | 39 | 50 | Inhumations..... | 16 | 00 | |
| Atelier des menuisiers..... | | 2 | 25 | Chapelles..... | 97 | 75 | |
| Ferme..... | | 4 | 00 | Bibliothèques..... | 299 | 80 | |
| | | | | Ecole..... | 65 | 21 | |
| | | | | Evasions..... | 44 | 00 | |
| | | | | Hôpital..... | 1,294 | 62 | 31,076 09 |
| | | 10,929 | 67 | | | | |
| | | | | Chauffage..... | 8,388 | 84 | |
| | | | | Eclairage..... | 1,252 | 63 | |
| | | | | Entretien des édifices..... | 3,219 | 65 | |
| | | | | do machines..... | 664 | 30 | |
| | | | | Salles d'armes..... | 48 | 00 | |
| | | | | Cuisine..... | 443 | 84 | |
| | | | | Papeterie..... | 120 | 32 | |
| | | | | Bureau de la papeterie..... | 420 | 59 | |
| | | | | Imprimeur de la reine..... | 90 | 32 | |
| | | | | Ferme..... | 625 | 55 | |
| | | | | Étables..... | 402 | 42 | |
| | | | | Fournitures de prison..... | 492 | 35 | 16,168 81 |
| | | | | | | | |
| | | | | Télégrammes, \$25.13; frais de port, \$53.50 | 78 | 63 | |
| | | | | Frais de transport..... | 30 | 76 | |
| | | | | do messagerie..... | 13 | 90 | |
| | | | | Annonces..... | 44 | 10 | |
| | | | | Honoraires des magistrats..... | 6 | 00 | |
| | | | | Récompenses aux officiers..... | 150 | 00 | |
| | | | | Téléphone..... | 48 | 00 | |
| | | | | Capital..... | | | 371 38 |
| | | | | Industries..... | | | 307 26 |
| | | | | | | | 166 26 |
| | | | | | | | 97,288 97 |

PÉNITENCIER DE SAINT-JEAN, N.-B.

En compte avec le Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1885.

Av.

Dr.

| | | | | | |
|--|------------------|---------------------|--|--|--|
| 1885. 30 juin.—Balance, voir Comptes publics, 1883-84.... | \$ cts. | \$ cts. 3,308 72 | | | |
|--|------------------|---------------------|--|--|--|

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

EN COMPTE avec le Canada, pour l'année terminée le 30 juin 1885,

AV.

| 1885. | | 1886. | |
|---|-----------|--|-----------|
| \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 30 juin.—Certificats émis durant l'année..... | 27,776 93 | 30 juin.—Dépenses durant l'année :— | |
| Moins—Remboursement | 31 37 | Appointements | 14,949 63 |
| | | Uniformes des officiers..... | 379 11 |
| | | | 15,328 74 |
| | | Rations..... | 5,251 16 |
| | | Vêtements..... | 1,426 84 |
| | | Alloc. pour frais de voyages des détenus, etc. | 553 00 |
| | | Vêtements pour les détenus élargis..... | 215 16 |
| | | Literie | 385 40 |
| | | Inhumations | 36 00 |
| | | Chapelles..... | 3 50 |
| | | Bibliothèques..... | 112 20 |
| | | Ecole..... | 37 75 |
| | | Hôpital | 188 34 |
| | | | 8,218 35 |
| | | Chauffage..... | 912 68 |
| | | Eclairage..... | 597 96 |
| | | Entretien des machines..... | 82 16 |
| | | do | |
| | | Salle d'armes..... | 373 93 |
| | | Cuisine | 113 87 |
| | | Papeterie..... | 288 78 |
| | | Bureau de la papeterie..... | 97 14 |
| | | Imprimeur de la reine..... | 4 02 |
| | | Ferme..... | 14 51 |
| | | Étables | 362 96 |
| | | | 433 80 |
| | | Frais de port..... | 20 50 |
| | | Fret..... | 202 76 |
| | | Honoraires des magistrats..... | 14 75 |
| | | Télégrammes | 36 00 |
| | | Frais de messageries..... | 7 55 |
| | | Annonces | 74 80 |
| | | Frais de voyages | 28 50 |
| | | Fournitures de prison..... | 69 12 |
| | | Capital..... | 453 98 |
| | | Industries | 36 95 |
| | | | 425 73 |
| | | | 27,745 56 |
| | | | 3,281 81 |
| | | | 453 98 |
| | | | 36 95 |
| | | | 425 73 |
| | | | 27,745 56 |

1885.

30 juin.—Certificats émis durant l'année.....

Moins—Remboursement

27,776 93

31 37

27,745 56

Recettes durant l'année, savoir :

A telier des cordonniers.....

do

tailleurs.....

Ferme.....

Fonds des visiteurs.....

Amendé.....

838 10

55 75

112 50

33 80

1 00

1,041 15

BUREAU OFFICIEL

Dr.

| | | Montant. | Total. |
|-------|--|-------------|-----------|
| | | \$ cts. | \$ cts. |
| 1884. | 1er juillet. | | |
| | Balance—Disponible :— | | |
| | Bureau de la papeterie..... | 24,063 92 | |
| | Imprimeur de la reine..... | 8,540 47 | |
| | Ancien entrepreneur..... | 347 76 | |
| | | | 32,952 15 |
| 1885. | 30 juin | | |
| | A. Pirie et Fils..... | 4,267 6 0 | 20,767 53 |
| | Waterlow et Fils..... | 409 11 1 | 1,993 16 |
| | J. Spicer et Fils..... | 354 15 7 | 1,726 59 |
| | C. Millington et Fils..... | 123 3 10 | 599 53 |
| | Spalding et Hodge..... | 563 2 11 | 2,740 64 |
| | T. H. Saunders et Cie..... | 194 19 7 | 948 90 |
| | E. et P. Sabel..... | 153 13 7 | 747 90 |
| | J. Walker et Cie..... | 257 19 3 | 1,255 42 |
| | Wm. Mitchell..... | 250 9 1 | 1,218 88 |
| | Perry et Cie..... | 152 17 6 | 744 00 |
| | F. Green et Cie..... | 436 8 4 | 2,123 90 |
| | George Rowney et Cie..... | 203 13 8 | 991 25 |
| | Reeves et Fils..... | 62 1 9 | 302 16 |
| | G. H. Saunders..... | 49 3 4 | 239 28 |
| | A. W. Faber..... | 86 17 5 | 422 77 |
| | L. et C. Hardtmuth..... | 15 7 0 | 74 70 |
| | Negretti et Zambra..... | 32 8 0 | 167 68 |
| | John Heath..... | 260 9 0 | 1,267 52 |
| | Rendall, Underwood et Cie..... | 216 14 6 | 1,054 72 |
| | G. Wostenholme et Fils..... | 351 17 1 | 1,712 36 |
| | J. Chesterman et Cie..... | 23 13 4 | 115 18 |
| | A. Winterbottom, exécuteurs testamentaires de..... | 148 9 4 | 722 54 |
| | Ritchie et Eason..... | 26 9 0 | 128 72 |
| | George Stewart et Cie..... | 190 18 3 | 929 10 |
| | L. Bossange, Paris..... | 2 9 6 | 12 05 |
| | | 8,834 17 11 | |
| | | \$ cts. | |
| | Eagle Pencil Co..... | 1,280 39 | |
| | T. V. Kraft et Cie..... | 1,163 67 | |
| | Baker, Pratt et Cie, et W. T. P..... | 1,947 14 | |
| | Carter, Rice et Cie..... | 341 18 | |
| | Burr Index Co..... | 407 50 | |
| | G. B. Walbridge..... | 285 15 | |
| | Whitmore Paper Co..... | 135 15 | |
| | Owen Paper Co..... | 109 00 | |
| | George C. Fisk..... | 276 00 | |
| | E. Morrison..... | 150 00 | |
| | J. Scheidig et Cie..... | 19 55 | |
| | | 1,656 55 | 6,114 63 |
| | Buntin, Boyd et Cie..... | \$917 34 | |
| | Canada Paper Co..... | 469 33 | |
| | do | | |
| | | 1,286 67 | |
| | R. Miller, Fils et Cie..... | 663 90 | |
| | R. Sharpley et Fils..... | 656 88 | |
| | John Grilly et Cie..... | 3,837 26 | |
| | McFarlane, Austin et Cie..... | 134 45 | |
| | | | |
| | A reporter..... | 8,535 71 | 82,063 26 |

A reporter.....

14

DE LA PAPETERIE.

Av.

| | | Distribué par le bureau de la papeterie. | Distribué par l'imprimeur de la reine. | Total. |
|----------|--|--|--|------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 1885. | | | | |
| 30 juin. | Agriculture..... | 1,606 65 | 1,664 04 | 3,270 69 |
| | do division du recensement..... | 69 18 | | 69 18 |
| | do archives..... | | 24 00 | 24 00 |
| | do division de l'immigration..... | 99 52 | 65 57 | 165 09 |
| | do statistique..... | | 90 07 | 90 07 |
| | Douanes..... | 1,253 85 | 81 87 | 1,335 72 |
| | do service extérieur..... | 3,870 96 | 5,044 54 | 8,915 50 |
| | Finances..... | 1,290 65 | 1,911 32 | 3,201 97 |
| | do division des assurances..... | 88 74 | 47 63 | 136 37 |
| | Bureau du secrétaire du gouverneur général..... | 258 28 | 354 55 | 612 83 |
| | Hôtel du gouvernement..... | 387 82 | | 387 82 |
| | Revenu de l'intérieur..... | 996 61 | 308 11 | 1,304 72 |
| | do service extérieur..... | 2,400 45 | 2,346 40 | 4,746 85 |
| | Justice..... | 647 90 | 213 83 | 861 73 |
| | do division des pénitenciers..... | 60 73 | 52 86 | 113 59 |
| | do pénitencier de Kingston..... | 420 59 | | |
| | do do Saint-Vincent-de-Paul..... | 353 61 | | |
| | do do Dorchester..... | 58 77 | 214 28 | 1,413 37 |
| | do do Manitoba..... | 362 10 | | |
| | do do Colombie-Britannique..... | 4 02 | | |
| | do police fédérale..... | 64 26 | 19 32 | 83 58 |
| | do cour suprême..... | 310 30 | 743 48 | 1,053 78 |
| | do territoires du Nord-Ouest..... | 8 55 | | 8 55 |
| | Marine..... | 860 54 | 672 75 | 1,533 29 |
| | do service extérieur..... | 495 87 | 367 36 | 863 23 |
| | Pêcheries..... | 441 93 | 263 74 | 705 67 |
| | do service extérieur..... | 87 22 | 109 34 | 196 56 |
| | Milice et défense..... | 1,930 04 | 928 56 | 2,858 60 |
| | do service extérieur..... | 1,834 91 | 978 62 | 2,813 53 |
| | do bureau de l'adjudant général..... | 214 25 | | 214 25 |
| | Conseil privé..... | 733 71 | 71 12 | 804 84 |
| | Travaux publics..... | 1,471 31 | 283 55 | 1,754 86 |
| | do service extérieur..... | 4,107 00 | 944 66 | 5,051 66 |
| | Chemins de fer et canaux..... | 2,413 93 | 354 76 | 2,768 66 |
| | do service extérieur..... | 1,614 52 | 21 28 | 1,635 80 |
| | do chemin de fer Canadien du Pacifique..... | 497 50 | 547 33 | 1,044 83 |
| | Postes..... | 3,147 86 | 10,205 82 | 13,353 68 |
| | do service extérieur..... | 8,633 71 | 12,370 59 | 21,004 30 |
| | Secrétariat..... | 1,819 40 | 350 73 | 2,170 13 |
| | do division du registraire..... | 115 35 | | 115 35 |
| | do bureau de l'imprimeur de la reine..... | 65 72 | 1 38 | 67 10 |
| | do do de la papeterie..... | 319 56 | 134.03 | 453 59 |
| | do commission chinoise..... | 115 01 | | 115 01 |
| | do haut commissaire..... | 4 00 | | 4 00 |
| | do agence de Paris..... | 13 00 | | 13 00 |
| | do commission du service civil..... | 119 79 | 257 73 | 377 52 |
| | Intérieur..... | 4,146 65 | 2,142 25 | 6,288 90 |
| | do division des terres fédérales..... | 1,104 84 | 1,860 55 | 2,965 39 |
| | do do de l'artillerie..... | 48 94 | 327 42 | 376 36 |
| | do division de la police à cheval du Nord-Ouest..... | 1,427 18 | 1,213 36 | 2,640 54 |
| | do exploration géologique..... | 734 37 | 150 16 | 884 53 |
| | do affaires des sauvages..... | 276 60 | 88 44 | 365 04 |
| | Sauvages..... | 762 53 | 1,161 68 | 1,924 21 |
| | do service extérieur..... | 1,415 32 | 802 62 | 2,217 94 |
| | Greffier de la cour des chanceries..... | 60 37 | 6 33 | 66 70 |
| | Ministères en général..... | 148 53 | 5 12 | 153 65 |
| | Bibliothèque du parlement..... | 390 14 | 38 01 | 428 15 |
| | Divers—Refonte des statuts..... | 60 41 | 4 69 | 65 10 |
| | A reporter..... | 56,235 52 | 49,815 86 | 106,051 38 |

15

iii

Dr

BUREAU OFFICIEL

| | | Montant. | Total. |
|-------------|--|-----------|------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. |
| 1885. | A reporter..... | 8,535 71 | 82,063 26 |
| 30 juin.... | W. V. Dawson..... | 455 45 | |
| | Goodyear Rubber Co..... | 1,653 22 | |
| | J. Lovell et Fils..... | 253 00 | |
| | J. B. Rolland et Fils..... | 822 40 | |
| | Cie de billets de banque du Canada..... | 96 00 | |
| | Kerry, Watson et Cie..... | 55 55 | |
| | Montreal Type Foundry Co..... | 2 12 | |
| | Montreal Stencil Works..... | 11 50 | |
| | Canada Subscription Co..... | 17 59 | |
| | D. et J. Sadlier et Cie..... | 7 50 | |
| | A. Periard..... | 5 50 | |
| | W. Drysdale..... | 16 00 | |
| | H. Beaugrand..... | 10 00 | |
| | N. Bertrand..... | 315 00 | |
| | Arthur Buies..... | 12 00 | |
| | Aronsberg et Cie..... | 3 19 | |
| | E. Vincent et Fils..... | 7 80 | |
| | E. Sénécal et Fils..... | 1 30 | |
| | George Lemay..... | 2 00 | |
| | M. Chouinard..... | 2 00 | |
| | Beauchemin et Valois..... | 4 00 | |
| | E. R. Smith..... | 5 00 | |
| | M. Miller et Fils, Québec..... | 60 39 | |
| | A. B. Cherrier do..... | 140 00 | |
| | | | 12,493 83 |
| | J. H. Wagstaff, Saint-Jean..... | 4 50 | |
| | D. McAlpine et Cie, Saint-Jean..... | 59 50 | |
| | Buckley et Allan, Halifax..... | 2 22 | |
| | Bremner Frères, Ile du Prince-Edouard..... | 2 50 | |
| | | | 59 72 |
| | J. Smart Manufacturing Co..... | 162 00 | |
| | L. B. Spencer..... | 227 00 | |
| | F. Nisbet..... | 8 80 | |
| | Toronto Paper Co..... | 7,315 71 | |
| | Barber et Ellis Cie..... | 15,738 93 | |
| | Buntin, Reid et Cie..... | 109 54 | |
| | B. L. Polk et Cie..... | 324 00 | |
| | Clague, Schlicht et Field..... | 313 63 | |
| | Hunter, Rose et Cie..... | 24 00 | |
| | Brown Frères..... | 123 76 | |
| | John Notman..... | 9 00 | |
| | W. E. Watson..... | 20 00 | |
| | Kenyon, Tingley et Stewart Cie..... | 97 25 | |
| | Map and School Supply Co..... | 8 50 | |
| | R. Hills et Cie..... | 2 00 | |
| | E. A. Lewis..... | 3 09 | |
| | W. Barber et Frères..... | 1,650 77 | |
| | M. B. Perine et Cie..... | 3,503 33 | |
| | Buntin, Gillies et Cie..... | 190 09 | |
| | W. H. Irwin et Cie..... | 142 00 | |
| | W. W. Evans..... | 28 00 | |
| | H. E. Smallpiece..... | 4 00 | |
| | Judge Sinclair..... | 3 00 | |
| | E. A. Taylor..... | 30 05 | |
| | T. Board et Cie..... | 9 00 | |
| | J. C. Overall..... | 4 00 | |
| | | | 30,051 45 |
| | A reporter..... | | 124,668 26 |

DE LA PAPETERIE—Suite.

Av.

| | | Distribué par le bureau de la papeterie. | Distribué par l'imprimeur de la reine. | Total. |
|-------------|-------------------------------|--|--|------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 1885. | Report..... | 56,235 52 | 49,815 86 | 106,051 38 |
| 30 juin.... | Auditeur général..... | 676 08 | 127 49 | 803 57 |
| | Frais de gestion..... | 437 07 | 392 93 | 830 00 |
| | Par caisse, comme suit :— | 57,348 67 | 50,336 28 | 107,684 95 |
| | Finances..... | 1 08 | | |
| | Chemins de fer et canaux..... | 14 22 | | |
| | Milice et défense..... | 3 94 | | |
| | Secrétariat d'Etat..... | 10 36 | | |
| | Sauvages..... | 4 53 | | |
| | Sénat..... | \$197 76 | | |
| | Justice..... | 0 99 | | |
| | Chemins de fer..... | 2 60 | | |
| | | 201 35 | | |
| | Balance disponible :— | | | 235 48 |
| | Bureau de la papeterie..... | | 27,947 51 | |
| | Imprimeur de la reine..... | | 3,885 49 | |
| | Ancien entrepreneur..... | | 347 76 | |
| | | | | 32,180 76 |
| | A reporter..... | | | 140,101 19 |

Dt.

BUREAU OFFICIEL

| | | Montant. | Total. |
|--------------|---|----------|------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. |
| 1885. | Report | | 135,599 61 |
| 30 juin | Compte de fret— | | |
| | Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique..... | 400 30 | |
| | do do Canada Atlantique..... | 1,980 34 | |
| | do do Saint-Laurent et Ottawa | 63 50 | |
| | do canadienne de messagerie..... | 172 29 | |
| | do de messageries du Canada..... | 58 55 | |
| | Charriage, J. Donovan..... | 340 00 | |
| | do P. Lowham..... | 130 50 | |
| | | | 3,125 48 |
| | Imprimeur de la reine, transfert..... | | 205 37 |
| | Profit..... | | 1,170 73 |
| | | | 140,101 19 |

DE LA PAPETERIE—*Fin.*

Av.

| | | Distribué par le bureau de la papeterie. | Distribué par l'imprimeur de la reine. | Total. |
|--|--------------|---|---|------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | Report | | | 140,101 19 |
| | | | | 140,101 19 |

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

A.—EN COMPTE avec le Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--|--------------|--------------|--------------|
| Dr. | | | |
| Comptes ouverts, le 30 juin 1884 :— | | | |
| Balances au débit, d'après l'état détaillé..... | | 320,327 80 | |
| Balance au crédit do | | 9,566 43 | |
| | | | 310,761 37 |
| Débets par le département des finances durant 1884-85 :— | | | |
| Chèques émis à Moncton..... | | 3,752,158 81 | |
| Payé à Morton, Rose et Cie, pour rails, etc..... | | 56,498 39 | |
| Payé au gouvernement de la Nouvelle-Ecosse, balance due pour rails..... | | 184 18 | |
| Somme adjugée par les commissaires, payée à Ottawa | | 49,761 00 | |
| Payé à la province du Nouveau-Brunswick, pour construction de la section de la ligne entre Painsec Junction et la frontière de la Nouvelle-Ecosse..... | | 150,000 00 | |
| Matériel livré en sus des achats..... | | 113,736 64 | |
| Remise à compte du capital des années précédentes..... | | 4,915 22 | |
| | | | 4,127,254 24 |
| Revenu brut en 1884-85 :— | | | |
| Voyageurs..... | 709,927 24 | | |
| Fret..... | 1,516,528 43 | | |
| Malles et divers..... | 141,697 98 | | |
| | | 2,368,153 65 | |
| | | | 6,495,407 89 |
| Av. | | | |
| <i>Dépenses des bureaux de chemins de fer pendant l'exercice.</i> | | | |
| Compte du capital, d'après l'état détaillé, partie ii :— | | | |
| Plus grandes facilités à Saint-Jean | 116,732 68 | | |
| Prolongement dans Halifax..... | 16,580 01 | | |
| Embranchement de Dartmouth..... | 164,456 75 | | |
| do Dalhousie..... | 52,723 78 | | |
| do ville de la Rivière-du-Loup..... | 46,256 01 | | |
| do Saint-Charles et passage d'eau..... | 257,125 71 | | |
| Frais judiciaires | 182 95 | | |
| Construction | 6,173 89 | | |
| Matériel roulant | 41,793 97 | | |
| Wagons à houille..... | 245,420 00 | | |
| Frais judiciaires <i>re</i> chemin de fer W. A. <i>vs.</i> la reine.. | 407 36 | | |
| Adjudgé d'après les réclamations des entrepreneurs.. | 49,761 00 | | |
| Province du Nouveau-Brunswick, comme crédit..... | 150,000 00 | | |
| Embranchement d'Indiantown | 48,497 48 | | |
| do de Paspébiac..... | 4,167 21 | | |
| | | | 1,200,278 30 |
| Frais d'exploitation :— | | | |
| Traction | 732,266 88 | | |
| Dépenses des wagons..... | 555,566 31 | | |
| Entretien de la voie et des travaux d'art..... | 657,605 08 | | |
| Dépenses des gares | 327,887 14 | | |
| Frais généraux..... | 161,330 16 | | |
| Parcours des wagons par mille | 6,822 34 | | |
| | | | 2,441,477 91 |
| Montant déposé à Moncton..... | 2,780,323 04 | | |
| do London..... | 13,918 36 | | |
| | | | 2,794,241 40 |
| A reporter | | | 6,435,997 61 |

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*A.—EN COMPTE avec le Canada, etc.—*Fin.*

| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---|---------|--------------|--------------|
| Report..... | | 6,435,997 61 | |
| Subvention au steamer entre Campbellton et Gaspé..... | | 12,500 00 | |
| Transfert au compte des rails prêtés, Ottawa..... | | 108 50 | |
| | | | 6,448,606 11 |
| Comptes ouverts, 30 juin 1885 :— | | | |
| Débits, d'après état D..... | | 360,174 72 | |
| Crédits do..... | | 2,611 57 | |
| | | | 357,563 15 |
| | | | 6,806,169 26 |

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

B.—ÉTAT des frais d'exploitation et du revenu, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| | 1884. | 1885. | Augmen- tion. | Diminution. |
|--|--------------|--------------|------------------|-------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| REVENU. | | | | |
| Voyageurs..... | 760,045 05 | 709,927 24 | ..... | 50,117 81 |
| Fret..... | 1,451,540 12 | 1,516,528 43 | 64,988 31 | ..... |
| Malles et divers..... | 142,062 09 | 141,697 98 | ..... | 364 11 |
| | 2,353,647 26 | 2,368,153 65 | 64,988 31 | 50,481 92 |
| Augmentation nette en 1884-85..... | ..... | ..... | ..... | 14,506 39 |
| FRAIS D'EXPLOITATION. | | | | |
| Traction..... | 757,162 49 | 732,266 88 | ..... | 24,895 61 |
| Dépenses des wagons..... | 531,215 91 | 555,566 31 | 24,350 40 | ..... |
| Entretien de la voie et des travaux d'art..... | 560,801 18 | 657,605 08 | 96,803 90 | ..... |
| Dépenses des stations..... | 325,873 10 | 327,887 14 | 2,014 04 | ..... |
| Frais généraux..... | 171,776 70 | 161,330 16 | ..... | 10,446 54 |
| Parcours des wagons par mille (moins \$2,250.29 en 1884)..... | ..... | 6,822 34 | 9,072 63 | ..... |
| | 2,344,579 09 | 2,441,477 91 | 132,240 97 | 35,342 15 |
| Augmentation nette en 1884-85..... | ..... | ..... | ..... | 96,898 82 |
| SOMMAIRE. | | | | |
| Excédant en 1883-84..... | 9,068 17 | ..... | ..... | ..... |
| Perte sur exploitation, 1884-85..... | ..... | 73,324 26 | ..... | ..... |

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CREMIN DE FER INTERCOLONIAL.

C.—COMPTE DU MATÉRIEL, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| | \$ cts. | \$ cts. |
|--|------------|--------------------|
| Dr. | | |
| Balance le 30 juin 1884..... | | 837,520 91 |
| Achats pendant l'année 1884-85..... | | 1,078,586 23 |
| | | <hr/> 1,916,107 14 |
| Av. | | |
| Distribution en 1884-85..... | | 1,192,322 87 |
| Balance en mains le 30 juin 1885 | | 723,784 27 |
| Consistant en— | | |
| Matériel..... | 587,899 22 | |
| Rails, etc..... | 125,400 05 | |
| Vieux matériel..... | 10,485 00 | |
| | | <hr/> 723,784 27 |

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

. D.—COMPTES ouverts, d'après les livres du chemin de fer, 30 juin 1885.

| — | \$ cts. | \$ cts. |
|---|-----------|------------|
| Dt. | | |
| Comptes ouverts :— | | |
| I.—En caisse..... | 33,935 91 | |
| Stations | 77,242 14 | |
| Rentes foncières | 1,496 69 | |
| Assurance contre les accidents | 16,560 63 | |
| Fret non réclamé..... | 272 21 | |
| George Skeffington..... | 31 96 | |
| George Taylor | 9 93 | |
| A. W. Morrison | 6 25 | |
| | | 129,555 72 |
| II.—Oheim de fer Canadien du Pacifique, wagon officiel..... | 122 70 | |
| Ministère de la milice..... | 7,223 23 | |
| do de l'agriculture..... | 136 33 | |
| do des postes..... | 52,133 57 | |
| do de l'intérieur..... | 147 70 | |
| Pénitencier de Dorchester..... | 0 53 | |
| | | 59,764 06 |
| III.—Chemin de fer Grand Tronc, compte du trafic..... | 8,045 47 | |
| Embranchement du chemin de fer de Chatham..... | 1,565 27 | |
| Chemin de fer Québec Central..... | 879 06 | |
| do Grand Tronc..... | 9,551 44 | |
| do Windsor et Annapolis (nouveau) | 862 08 | |
| do Ile du Prince-Edouard..... | 2,486 13 | |
| do Canadien du Pacifique..... | 3,961 59 | |
| do Prolongement de l'Est..... | 2,158 27 | |
| do Nouv.-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard... | 20,501 93 | |
| do Nord et de l'Ouest du Nouveau-Brunswick | 174 18 | |
| do Caraquet..... | 75 50 | |
| Cie Intercoloniale de messagerie..... | 1,481 88 | |
| Cie des wagons Pullman..... | 281 45 | |
| Cie des wagons National..... | 8 00 | |
| Ligne du Grand Occidental..... | 2 00 | |
| Embranchement de Windsor, général..... | 545 95 | |
| | | 52,580 20 |
| IV.—Cie houillère de l'Acadie..... | 3,220 77 | |
| do Intercoloniale..... | 700 48 | |
| do de Vale..... | 232 35 | |
| do et de chemin de fer Cumberland..... | 684 84 | |
| | | 4,839 44 |
| V.—Major général Laurie..... | 68 17 | |
| Carrier, Lainé et Cie..... | 791 05 | |
| James Harris et Cie..... | 3,358 17 | |
| John McDougall et Cie..... | 450 00 | |
| Canadian Engine and Locomotive Co. | 30 50 | |
| Therriault et Deschênes..... | 672 40 | |
| D. M. Geldert..... | 1,060 72 | |
| James Crossen..... | 81 00 | |
| Vapeur "Contest"..... | 1,348 75 | |
| Dragueur "Canada"..... | 82 50 | |
| Vapeur "Admiral"..... | 1,079 86 | |
| Wallace Graham..... | 463 74 | |
| Dr Hewith..... | 62 23 | |
| Wallace Ross..... | 33 70 | |
| | | 9,582 79 |
| A reporter..... | | 256,321 21 |

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Fin.*D.—COMPTES ouverts, d'après les livres du chemin de fer, etc.—*Fin.*

| | \$ cts. | \$ cts. |
|--|-----------|--------------|
| Report..... | | 256,33 21 |
| Dt. | | |
| Comptes ouverts— <i>Fin.</i> | | |
| VI.—Aciérie du Canada..... | 22,033 09 | |
| Embranchement du chemin de fer d'Oxford..... | 12,324 80 | |
| Filature de coton d'Halifax, garages..... | 11,863 38 | |
| Raffinerie de sucre de Moncton..... | 9,445 18 | |
| Filature de coton de Moncton..... | 790 53 | |
| W. M. Fullerton..... | 279 50 | |
| J. H. Mathers..... | 18 00 | |
| Steamer "Mary Jane"..... | 71 30 | |
| Station Bloomfield..... | 25 21 | |
| Voie de service pour houille..... | 65 84 | |
| Station Weldford..... | 55 00 | |
| P. E. Gallant..... | 173 36 | |
| Station Sainte-Luce..... | 80 00 | |
| Station du Bic..... | 22 00 | |
| Station St-Arsène..... | 27 00 | |
| Chemin de fer des Comtés de l'Ouest, général..... | 15,893 35 | |
| do do trafic..... | 1,657 42 | |
| Chemin de fer de Spring Hill et Parrsboro'..... | 3,161 99 | |
| do Windsor et Annapolis (vieux)..... | 6,684 46 | |
| do Saint-Martin et Upham..... | 4,107 39 | |
| do Halifax et Cap-Breton..... | 1,546 82 | |
| Embranchement de chemin de fer d'Elgin..... | 726 10 | |
| J. H. Beatty..... | 10,400 00 | |
| Goldbrook Mills..... | 1,967 41 | |
| J. N. Pouliot..... | 352 20 | |
| A. Forbes..... | 82 18 | |
| Total..... | | 103,853 51 |
| Total..... | | 360,174 72 |
| MOINS—Balances à l'avoir— | | |
| Comptes indéterminés..... | 2,557 03 | |
| Cie de navigation à vapeur de l'Île du Prince-E..... | 54 54 | |
| | | 2,611 57 |
| Débit net, balances des comptes ouverts, 30 juin 1885..... | | 357,563 15 |
| Compte du matériel..... | | 723,784 27 |
| Av. | | 1,081,347 42 |
| Compte fédéral..... | | 1,081,347 42 |

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—EMBRANCHEMENT DE WINDSOR.

A.—COMPTE général avec le Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| — | \$ cts | \$ cts. |
|---|-----------|-----------|
| Dt. | | |
| Comptes ouverts le 30 juin 1884..... | | 2,834 23 |
| Débits par le ministère des finances :— | | |
| Chèques émis à Moncton..... | | 24,999 23 |
| Recettes en 1884-85..... | | 24,451 35 |
| | | 52,284 81 |
| Av. | | |
| Coût de l'entretien de la ligne..... | 18,751 96 | |
| Déposé au crédit fédéral..... | 31,687 42 | |
| | | 50,439 38 |
| Comptes ouverts le 30 juin 1885 :— | | |
| Chemin de fer Windsor et Annapolis, Dt..... | 2,391 38 | |
| do Intercolonial, Av..... | 545 95 | |
| | | 1,845 43 |
| | | 52,284 81 |

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER DE PROLONGEMENT-EST.

A.—COMPTE GÉNÉRAL avec le Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|---|--------|------|--------|------|--------|------|
| Dt. | | | | | | |
| Comptes ouverts au 30 juin 1885 :— | | | | | | |
| Balances au débit..... | | | 8,336 | 37 | | |
| Balances au crédit..... | | | 7,287 | 59 | | |
| | | | | | 1,048 | 78 |
| Débité par le ministère des finances en 1884-85 :— | | | | | | |
| Revenu perçu— | | | | | | |
| Voyageurs..... | 37,658 | 89 | | | | |
| Fret..... | 25,522 | 75 | | | | |
| Malles et divers..... | 9,868 | 37 | | | | |
| | | | 73,050 | 01 | | |
| Payé par le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse..... | | | 2,055 | 92 | | |
| Matériel livré en sus des achats..... | | | 654 | 22 | | |
| | | | | | 75,760 | 15 |
| Comptes ouverts au 30 juin 1885, d'après le bilan :— | | | | | | |
| Balances au crédit..... | | | 7,756 | 31 | | |
| Balances au débit..... | | | 4,235 | 67 | | |
| | | | | | 3,520 | 64 |
| Av. | | | | | | |
| | | | | | 80,329 | 57 |
| Dépenses brutes durant l'année—Frais d'exploitation :— | | | | | | |
| Traction..... | 18,621 | 87 | | | | |
| Dépenses des wagons..... | 10,608 | 88 | | | | |
| Entretien de la voie et des travaux d'art..... | 25,411 | 18 | | | | |
| Dépenses des gares..... | 8,537 | 74 | | | | |
| Frais généraux..... | 15,093 | 98 | | | | |
| | | | | | 78,273 | 65 |
| CAPITAL. | | | | | | |
| Intérêt payé par le gouv. de la N.-Ecosse, sur achat de la ligne..... | | | | | 2,055 | 92 |
| | | | | | 80,329 | 57 |

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER DE PROLONGEMENT-EST.

B.—BILAN pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| | \$ | cts. | \$ | cts. |
|--|-------|------|--------|------|
| Dr. | | | | |
| Comptes ouverts :— | | | | |
| Gares..... | 81 | 48 | | |
| Chemin de fer de l'Est..... | 907 | 95 | | |
| Chemin de fer de Boston et Maine..... | 84 | 48 | | |
| Cooke et Cie..... | 6 | 75 | | |
| D. Harrington..... | 61 | 50 | | |
| Ministère de la milice..... | 14 | 50 | | |
| Morrison et Cie..... | 7 | 58 | | |
| E. Clay..... | 1 | 25 | | |
| Ministère des postes..... | 1,448 | 40 | | |
| Argent..... | 1,437 | 13 | | |
| Loyers..... | 25 | 00 | | |
| Cie de télégraphe Western Union..... | 129 | 32 | | |
| Cie Intercoloniale de messagerie..... | 30 | 33 | | |
| | | | 4,235 | 67 |
| Matériel..... | | | 6,243 | 90 |
| | | | 10,479 | 57 |
| Av. | | | | |
| Comptes ouverts :— | | | | |
| Chemin de fer Intercolonial..... | 5,001 | 32 | | |
| Chemin de fer de Windsor et Annapolis..... | 0 | 82 | | |
| Chemin de fer du Nouveau-Brunswick..... | 155 | 89 | | |
| Chemin de fer du Maine Central..... | 388 | 63 | | |
| Cie Internationale de vapeurs..... | 366 | 84 | | |
| National Despatch Line..... | 2 | 42 | | |
| Chemin de fer de Midland..... | 1 | 55 | | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique..... | 5 | 00 | | |
| Chemin de fer du Grand-Tronc..... | 1 | 11 | | |
| Chemin de fer de l'Est..... | 6 | 28 | | |
| Cie de vapeurs du Bras-d'Or..... | 25 | 50 | | |
| P. Paint et Cie..... | 35 | 00 | | |
| Banque de Montréal..... | 1,765 | 95 | | |
| | | | 7,756 | 31 |
| Canada..... | | | 2,723 | 26 |
| | | | 10,479 | 57 |

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

A.—COMPTE avec le Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| — | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---|------------|------------|------------|
| Dr. | | | |
| Comptes ouverts le 30 juin 1884..... | | | 3,460 26 |
| Débits par le département des finances :— | | | |
| Chèques émis à Charlottetown..... | 317,658 75 | | |
| Compte des remises, pour les années précédentes..... | 1,487 53 | | 319,146 28 |
| Recettes :— | | | |
| Voyageurs..... | 66,054 32 | | |
| Fret..... | 74,213 84 | | |
| Mallets et divers..... | 18,319 80 | | 158,588 06 |
| Av. | | | |
| <i>Dépenses.</i> | | | |
| Compte du capital :— | | | |
| Embranchement du Cap Traverse..... | 70,394 09 | | |
| Matériel roulant..... | 8,050 00 | | |
| | | 78,444 09 | |
| Frais d'exploitation :— | | | |
| Traction..... | 55,782 13 | | |
| Dépenses des wagons..... | 45,068 63 | | |
| Entretien de la voie et des travaux d'art..... | 64,932 04 | | |
| Dépenses des stations..... | 25,285 15 | | |
| Frais généraux..... | 11,584 95 | | |
| Renouvellements..... | 8,554 11 | | |
| | | 211,207 01 | |
| Matériel livré en sus des achats..... | | 3,440 17 | |
| | | 293,091 27 | |
| Déposé au crédit du gouvernement à Charlottetown..... | | 177,512 82 | 470,604 09 |
| Comptes ouverts, jusqu'an 30 juin 1885 :— | | | |
| Au débit..... | 14,629 52 | | |
| A l'avoir..... | 4,039 01 | | 10,590 51 |

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

B.—COMPTE avec le Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| | 1884. | 1885. | Augmenta- tion. | Diminution. |
|--|------------|------------|--------------------|-------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| FRAIS D'EXPLOITATION. | | | | |
| Traction..... | 65,402 87 | 55,782 13 | ..... | 9,620 74 |
| Dépenses des wagons..... | 36,718 15 | 45,068 63 | 8,350 48 | ..... |
| Entretien de la voie et des travaux d'art..... | 70,421 88 | 64,932 04 | ..... | 5,489 84 |
| Dépenses des stations..... | 24,452 59 | 25,285 15 | 832 56 | ..... |
| Frais généraux..... | 11,826 91 | 11,584 95 | ..... | 241 96 |
| | 208,822 40 | 202,652 90 | 9,183 04 | 15,352 54 |
| Renouvellements..... | 11,532 28 | 8,554 11 | ..... | 2,978 17 |
| Accident, août, 1880..... | 16,073 45 | ..... | ..... | 16,073 45 |
| | 233,428 13 | 211,207 01 | 9,183 04 | 34,404 16 |
| Diminution nette en 1884-85 sur 1883-84..... | ..... | ..... | ..... | 25,221 12 |
| REVENU. | | | | |
| Voyageurs..... | 62,926 26 | 66,054 32 | 3,128 06 | ..... |
| Fret..... | 70,701 74 | 74,213 84 | 3,512 10 | ..... |
| Malles et divers..... | 10,876 12 | 18,319 90 | 7,443 78 | ..... |
| | 144,504 12 | 158,588 06 | 14,083 94 | ..... |
| Augmentat. nette en 1884-85 sur 1883-84..... | ..... | ..... | ..... | 14,083 94 |
| SOMMAIRE. | | | | |
| Perdu sur l'exploitation de la ligne en 1883-84..... | 91,924 01 | ..... | ..... | ..... |
| do do 1884-85..... | 52,618 95 | ..... | ..... | ..... |
| Différence en faveur de 1884-5..... | 39,305 06 | ..... | ..... | ..... |

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

C.—COMPTE du matériel, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

| | \$ | cts. | \$ | cts. |
|-------------------------------------|--------|------|---------|------|
| Dr. | | | | |
| Balance en mains, 30 juin 1884..... | | | 86,076 | 25 |
| Achat pendant l'année 1884-85 | | | 102,657 | 13 |
| | | | 188,733 | 38 |
| Av. | | | | |
| Distribution pendant l'année..... | | | 99,216 | 96 |
| Balance, 30 juin 1885..... | | | 89,516 | 42 |
| Consistant en— | | | | |
| Matériel ordinaire | 60,715 | 89 | | |
| Rails et attaches..... | 20,949 | 96 | | |
| Combustible | 569 | 57 | | |
| Vieux matériel, de service..... | 7,282 | 00 | | |
| | | | 89,516 | 42 |

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

D.—BILAN, d'après les livres du chemin de fer, 30 juin 1885

| | \$ cts. | \$ cts. |
|--|-----------|------------|
| Dr. | | |
| Comptes ouverts :— | | |
| En caisse..... | 828 13 | |
| Stations..... | 790 94 | |
| Ministère de la milice..... | 104 90 | |
| Cie de télégraphe Anglo-Américaine..... | 46 43 | |
| Juge Watherbee..... | 30 00 | |
| Ministère des postes..... | 11,823 00 | |
| Chemin de fer Intercolonial..... | 981 12 | |
| Sydney-Grey..... | 25 00 | |
| | 14,629 52 | |
| Moins—Assurances contre les accidents..... | 4,039 01 | |
| Matériel..... | | 10,590 51 |
| | | 89,516 42 |
| | | 100,106 93 |
| Av. | | |
| Compte du Canada..... | | 100,106 93 |

THOMAS D. TIMS,

Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

FONDS DE DÉPOTS DES SAUVAGES.

ETAT des transactions se rattachant à ce fonds, pendant l'exercice terminé
le 30 juin 1885.

| | \$ cts. | \$ cts. |
|--|---------|--------------|
| Balance au crédit de ce fonds le 30 juin 1884..... | | 3,203,238 01 |
| Intérêt produit pendant l'année par les fonds entre les mains du gouver- nement du Canada..... | | 156,591 11 |
| Perceptions à compte de ventes de terres, droits sur bois coupés, droits sur pierre tirée de la carrière, loyers, amendes et honoraires pendant l'année (y compris mandats de déclarations)..... | | 77,198 60 |
| Octrois du gouvernement..... | | 37,030 00 |
| | | 3,474,057 72 |
| Dépenses pendant l'année | | 285,361 09 |
| Balance au crédit du fonds le 30 juin 1884. | | 3,188,696 63 |

PARTIE IV.

COMPTES AVEC LES PROVINCES.

No 1.

DT. ETAT indiquant la dette de la PROVINCE DU CANADA, jusqu'au 30 juin 1885. AV.

| | | | | |
|---|--|--------|-----|--|
| 1885. | | \$ | cts | |
| 1er juillet. Balance, d'après les comptes publics, 1883-84..... | | 82,394 | 42 | |

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

No 2.

DT. PROVINCE D'ONTARIO—COMPTE DE SA DETTE. AV.

| | | | |
|--------------|--|-----------|------|
| 1885. | | | |
| 1er juillet. | Balance, d'après les comptes publics, 1883-84..... | \$ | cts. |
| | | 3,891,771 | 11 |

MINISTÈRE DES FINANCES,
 OTTAWA, 8 octobre 1885

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

No 3.

PROVINCE DE QUÉBEC—COMPTE DE SA DETTE.

AV.

| DT. | | \$ | cts. | 1885. | \$ | cts. |
|--------------|---|-----------|------|--------------|--------------|--------------|
| 1884. | | | | | | |
| 1er juil.... | Balance | 2,098,029 | 26 | | | |
| 7 do ... | Six mois d'intérêt sur les bons des chemins à barrières de Montréal | | | 30 juin | Balance..... | 2,105,285 06 |
| 1885. | | | | | | |
| 10 janv.... | do | 3,600 | 00 | | | |
| 10 avril.... | Cyrille Tessier, une année de loyer du terrain, cinquième protestant..... | 55 | 80 | | | |
| | | 2,105,285 | 06 | | | |
| 1er juil.... | Balance | 2,105,285 | 06 | | | 2,105,285 06 |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 4.

DT. DIVERS COMPTES SPÉCIAUX ET INDETERMINÉS, ONTARIO ET QUÉBEC. AV.

| | \$ | cts. | 1884. | \$ | cts. |
|--|-------|------|----------|---------|------|
| 1885. | | | | | |
| 30 juin. | | | | | |
| Diverses personnes, intérêt payé sur les bons du palais de justice de Kamouraska | 785 | 23 | | | |
| do palais de justice d'Aymer | 1,456 | 60 | | | |
| BUREAUX DES TERRES DE LA COURONNE. | | | | 2,241 | 82 |
| OTTAWA. | | | | | |
| J. Poupore, appoint. comme percept., exercice terminé le 30 juin '85.... | 2,400 | 00 | | | |
| C. T. McNutt do sous-percept. do | 2,000 | 00 | | | |
| J. Rit. hic do comptable do | 1,600 | 00 | | | |
| A. Russell do dessinateur do | 1,200 | 00 | | | |
| E. T. Smith do commis do | 1,200 | 00 | | | |
| J. Darby do do do | 850 | 00 | | | |
| T. O. Larose do do do | 800 | 08 | | | |
| J. Slater do do do | 800 | 00 | | | |
| J. Redmon do chaloupier do | 800 | 00 | | | |
| J. Steen do do do | 600 | 00 | | | |
| M. Jackson do messenger do | 500 | 00 | | | |
| John Poupore, dépenses contingentes | 1,469 | 17 | | 14,019 | 17 |
| QUÉBEC. | | | | | |
| H. J. Chaloner, appoint. comme percept., exercice terminé le 30 juin '85. | 2,200 | 00 | | | |
| H. J. Miller do sous-percept. do | 1,200 | 00 | | | |
| P. Miller do commis do | 1,200 | 00 | | | |
| T. Harvey do messenger do | 150 | 00 | | | |
| H. J. Chaloner, dépenses contingentes | 341 | 56 | | 5,091 | 56 |
| J. O'Connor, services d'hommes de loi | 44 | 43 | | | |
| Imprimeur de la reine..... | 21 | 72 | | | |
| Bureau de la papeterie | 147 | 78 | | 213 | 93 |
| Balance | | | | 198,666 | 31 |
| | | | | 220,122 | 79 |
| | | | | | |
| | | | 1885. | | |
| | | | 30 juin. | | |
| Balance..... | | | | 198,666 | 31 |

J. M. COURTNEY, sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 5.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE—COMPTE DE SA DÉPENSE.

Dr.

Av.

| 1885. | | \$ | cts. | 1884. | | \$ | cts. |
|---------------|---|-----------|------|----------------|--|-----------|------|
| 30 juin | Montant des billets émis par la province et payés durant l'exercice terminé le 30 juin 1885... | | | 1er juillet... | Balance..... | 1,052,345 | 84 |
| | Balance..... | 1,057,693 | 28 | 1885. | Montant accordé par 48 Vic, c. 41..... | 6,420 | 39 |
| | | 1,057,666 | 23 | 30 juin | Balance | 1,057,766 | 23 |
| | | | | | Balance | 1,057,693 | 28 |

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

No 7.

DT. PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK—COMPTE DE SA DETTE. AV.

| | | | | | |
|------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--|--|---|
| 1885. 30 juin | En caisse..... Balance..... | \$ cts. 50,000 00 663,449 29 | 1884. 1er juillet... 1885. 17 février.... | Balance..... Construction de la section de chemin de fer entre la jonction Painssec et la frontière de la N.-Ecosse. | \$ cts. 563,449 29 160,000 00 713,449 29 663,449 29 |
| | | 613,449 29 | 30 juin | Balance..... | |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 8.

DT. PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK—COMPTE DE SUBVENTION. AV.

| | | \$ | cts. | | \$ | cts. |
|----------------|--|---------|------|-----------------|------------------------------------|-------------|
| 1884. | | | | | | |
| 2 juillet | En caisse..... | 242,410 | 00 | 1884 | | |
| 7 do | Avance à compte de subvention, 1er janvier 1884..... | 169 | 43 | 1er juillet.... | Six mois de subvention | 228,493 20 |
| | | | | | Intérêt sur \$604,519.35 | \$15,112 98 |
| | | | | | Moins—Intérêt sur \$41,070.06..... | 1,026 75 |
| 1885. | | | | | | 14,086 23 |
| 2 janvier ... | En caisse..... | 242,579 | 43 | 1885. | Six mois de subvention..... | 228,493 20 |
| | | | | 1er janvier.. | Intérêt sur \$563,449.29 | 14,086 23 |
| | | | | | | 485,158 86 |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 9.

PROVINCE DU MANITOBA—COMPTE DE SA DETTE.

Dr.

Av.

| | | | | | |
|--------------|-----------------|------------|-----------------|--------------|------------|
| 1884. | | | | | \$ cts. |
| 15 août..... | En caisse | 150,000 00 | 1884. | Balance..... | 353,885 96 |
| 1885. | | | 1er juillet,... | | |
| 30 juin..... | Balance | 203,885 96 | | | |
| | | 353,885 96 | | | 353,885 96 |

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

No 10.

PROVINCE DU MANITOBA—COMPTE DE SUBVENTION.

AV.

| | | \$ cts. | | \$ cts. |
|---------------|--|------------|----------------|---------------------------------------|
| 1884. | | | 1884. | |
| 2 juillet ... | En caisse | 114,622 65 | 1er juillet... | 6 mois de subvention |
| 7 | Montant payé pour soin des aliénés au pénitencier de la Montagne-de-Pierre..... | 1,734 50 | | Allocation pour terres publiques..... |
| 1885. | | | | Intérêt sur \$353,885.96..... |
| 2 janvier ... | do | 3,047 37 | 1885. | |
| 2 | En caisse..... | 107,394 85 | 2 janvier ... | 6 mois de subvention..... |
| 8 | Montant payé pour soin des aliénés au pénitencier de la Montagne-de-Pierre | 2,345 82 | | Allocation pour terres publiques..... |
| | Montant des amendes perçues par le gouvernement du Manitoba..... | 723 50 | | Intérêt sur \$353,885.96..... |
| | | | | Moins—Intérêt sur \$150,000.00 |
| | | 229,858 69 |  | ..... |
| | | | | |
| | | | | 6,011 54 |
| | | | | 229,858 69 |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 12.

DT. PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—COMPTE DE SUBVENTION. AV.

| | | \$ | cts. | 1884. | | \$ | cts. |
|-------|-----------------------------|---------|------|--|---------|----|------|
| 1884. | 1er juillet. En caisse..... | 106,075 | 53 | 1er juillet, Six mois de subvention..... | 91,500 | 00 | |
| | | | | Interêt sur \$502,021.40..... | 14,575 | 53 | |
| 1885. | 1er janv... En caisse..... | 106,075 | 53 | 1885. | | | |
| | | | | 1er juillet, Six mois de subvention..... | 91,500 | 00 | |
| | | | | Interêt sur \$499,913.52..... | 14,575 | 53 | |
| | | 212,151 | 06 | | 212,151 | 06 | |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 14.

DT. PROVINCE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—COMPTE DES TERRES. AV.

| | | | |
|---------------------------|--|------------|--|
| 1885. | | | |
| 1er juillet, Balance..... | | \$ cts. | |
| | | 747,976 71 | |

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
 OTTAWA, 8 octobre 1885.

INDEX.

| | PARTIE | PAGE |
|--|----------|----------|
| ACADÉMIE des arts..... | ii | 238 |
| Accise | i 10, ii | 356 |
| do saisies d'..... | i | 59 |
| Acte des licences pour la vente des liqueurs..... | ii | 362 |
| Acte de Tempérance du Canada..... | ii | 224 |
| Administration de la justice..... | ii | 85 |
| Affaires des sauvages, ministère des, dépenses contingentes..... | ii | 68 |
| do do appointements..... | ii | 44 |
| Agriculture, ministère de l', dépenses contingentes..... | ii | 79 |
| do do appointements..... | ii | 57 |
| Amendes et confiscations..... | i | 54 |
| Amherst, édifices publics d'..... | ii | 290 |
| Amherstburg, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 298 |
| Anderson's-Hollow, addition à la jetée d'..... | ii | 322 |
| Anvers, exposition d'..... | ii | 112 |
| Arbitrages et sentences arbitrales..... | ii | 339-342 |
| Archives, soin des..... | ii | 105 |
| Arichat, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 290 |
| Arpentages et inspections..... | ii | 339, 342 |
| Arts, agriculture et statistique..... | ii | 105 |
| Association britannique..... | ii | 237 |
| do cartes géographiques pour l'..... | ii | 239 |
| Auditeur général, bureau de, appointements de l'..... | ii | 69 |
| do do appointements..... | ii | 45 |
| BADDECK, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 290 |
| Bagotville, jetée de..... | ii | 324 |
| Baie Burlington, canal de la..... | i 16, ii | 347 |
| Baie des Vaches..... | ii | 320 |
| Baie d'Hudson, expédition de la..... | ii | 238 |
| Baie Saint-Paul..... | ii | 324 |
| Barachois de Malbaie et embouchure de la rivière Newport..... | ii | 324 |
| Barrie, bureau de poste, etc..... | ii | 298 |
| Bathurst, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 292 |
| Beauharnois, canal de..... | ii | 341-345 |
| Belleville, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 299 |
| Benacadie, étang de..... | ii | 319 |
| Berlin, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 299 |

| | PARTIE | PAGE |
|---|--------------------|--------|
| Berthier (<i>en bas</i>) jetée de..... | ii | 324 |
| Bic, jetée de..... | ii | 324 |
| Bilan..... | | xxv |
| Boucetouche..... | ii | 322 |
| Boulardarie, quai de..... | ii | 319 |
| Brandon, abri des immigrants de..... | ii | 304 |
| Brockville, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 299 |
| Bureau du Conseil privé, dépenses contingentes..... | ii | 61 |
| do do appointements..... | ii | 35 |
| Bureau officiel de la papeterie..... | iii | 14 |
| CAISSES D'ÉPARGNE, appointements des agents..... | ii | 19 |
| do état général..... | | |
| Canadien du Pacifique, chemin de fer..... | ii | 288 |
| Canaux..... | i 16, ii 260, 341, | 344 |
| Cap Hopewell, quai de délestage de, etc..... | ii | 322 |
| Cap Tormentine, havre du..... | ii | 259 |
| Cap Tormentine et cap Traverse, édifices pour service postal..... | ii | 340 |
| Caraquette..... | ii | 322 |
| Carillon, canal..... | i 16, ii 262, | 347 |
| Carleton, bureau de poste de..... | ii | 292 |
| Cartier, monument à feu sir Geo. E..... | ii | 340 |
| Chambly, canal..... | i 16, ii 341-346 | |
| Chambre des Communes..... | ii | 100 |
| Charlottetown, édifices fédéraux..... | ii | 291 |
| Chateau Richer..... | ii | 324 |
| Chatham, bureau de poste de, etc..... | ii | 299 |
| Chemins de fer..... | i 18, ii 263, 342, | iii 22 |
| do Canadien du Pacifique..... | ii | 288 |
| do Prolongement-Est..... | i 18, ii 287, 349, | iii 22 |
| do Intercolonial..... | i 18, ii 263, 349 | |
| do de l'Île du Prince-Edouard..... | i 18, ii 284, 349, | iii 31 |
| do statistique..... | ii | 342 |
| do subventions..... | ii | 342 |
| Chemins de fer et canaux..... | ii 250, 341 | |
| do do ministère des, dépenses contingentes..... | ii | 75 |
| do do do appointements..... | ii | 51 |
| Chemins et ponts..... | ii | 336 |
| Chenal du Moine, jetée du..... | ii | 325 |
| Cheverie..... | ii | 319 |
| Chicoutimi, hôpital de la marine de..... | ii | 294 |
| Chipman, ruisseau..... | ii | 319 |
| Cinq îles..... | ii | 320 |
| Clifton, bureau de poste de, etc..... | ii | 299 |

| | PARTIE | PAGE |
|--|-------------------|----------|
| Cobourg, havre de..... | ii | 329 |
| do bureau de poste, douane, etc..... | ii | 299 |
| Coffin, île..... | ii | 319 |
| Collingwood, havre de..... | ii | 329 |
| Colombie-Britannique, pénitencier de la | i 49, ii 99, | iii 13 |
| Commission Chinoise..... | ii | 239 |
| Commission géologique..... | ii 104, | iii 5 |
| Compte d'emprunt, escompte et frais..... | ii | 366 |
| Compte du fonds consolidé..... | | xxxii |
| Confiscations, amendes et..... | i | 54 |
| Cornwall, canal..... | i 16, ii 260, | 341, 346 |
| do bureau de poste, douane, etc..... | ii | 300 |
| Coulonge, estacades, rivière..... | ii | 336 |
| Cour Suprême. Voir Administration de la justice..... | ii | 85 |
| Cours. Voir Administration de la justice..... | ii | 85 |
| Cowichan et rivière Courtenay..... | ii | 334 |
| Creek du Petit-Ours..... | ii | 330 |
| Culbute, dépense du canal de la..... | ii | 263, 348 |
| DÉPENSES contingentes du gouvernement civil..... | | |
| Dépenses de la police fédérale..... | ii | 98 |
| Dépenses imprévues..... | ii | 225 |
| Des Joachims, pont de..... | ii | 336 |
| Dette publique, rachat de la | ii | 30 |
| Digby, jetée de..... | ii | 320 |
| Divers..... | ii | 224 |
| Dorchester, pénitencier de..... | i 49, ii 99, 293, | iii 10 |
| Douanes..... | i 2, | ii 352 |
| do saisies des..... | i | 55 |
| do ministère des, dépenses contingentes..... | ii | 71 |
| do do appointements..... | ii | 47 |
| Dragage et dragueurs..... | ii | 335, 351 |
| ELECTION, dépenses..... | | |
| Esquimalt, bassin de radoub d'..... | ii | 259 |
| Étang du Nord..... | ii | 325 |
| Etats comparatifs..... | xvii à xxiii | |
| Examineurs du service civil, conseil des..... | ii | 84 |
| Exposition des pêcheries..... | ii | 239 |
| Exposition du Canada..... | ii | 111 |
| FABRE, M., appointements de..... | | |
| Falsification des substances alimentaires..... | ii | 360 |
| Finances, ministère des, et bureau de la trésorerie, dépenses contingentes... .. | ii | 70 |
| do do appointements..... | ii | 45 |

| | PARTIE | PAGE |
|---|----------------------|----------|
| Fonds d'amortissement..... | ii | 27 |
| do état préliminaire..... | | |
| Fonds des marins malades..... | i | 27 |
| Fonds des réserves du clergé, B.C..... | iii | 4 |
| do do H.C..... | iii | 3 |
| Fort Dufferin, Saint-Jean, N.B..... | ii | 340 |
| Frais d'administration..... | ii | 14 |
| Fraser, rivière..... | ii | 334 |
| GALERIE nationale des beaux-arts..... | ii | 340 |
| Galt, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 300 |
| Gananoque, douane et bureau du revenu de l'intérieur..... | ii | 300 |
| Gaz, inspection du..... | i 39, ii | 358 |
| <i>Gazette du Canada</i> | ii | 224 |
| Glissoires et estacades..... | i 20, ii | 335, 351 |
| Gouvernement civil, appointements..... | ii | 33 |
| Gouverneur général, traitement du..... | ii | 33 |
| do bureau du secrétaire du, dépenses contingentes..... | ii | 61 |
| do do do appointements..... | ii | 35 |
| Grand Village, rivière du..... | ii | 320 |
| Gratifications spéciales..... | ii | 227 |
| Grenville, canal..... | i 16, ii | 262 |
| Guelph, bureau de douane de..... | ii | 300 |
| HALIFAX, édifices fédéraux d'..... | ii | 290 |
| Hamilton, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 301 |
| Harborville..... | ii | 320 |
| Haut-Commissaire du Canada, dépenses contingentes du..... | ii | 84 |
| do do traitement du..... | ii | |
| Havre de Bayfield..... | ii | 329 |
| Havre du Petit-Courant..... | ii | 330 |
| Havres, améliorations de, revenu..... | i | 34 |
| Havres et rivières..... | ii | 319 |
| Honoraires de brevets..... | ii | 364 |
| Hull, bureau de poste et bureau du revenu de l'intérieur..... | ii | 294 |
| ILE aux Grues..... | ii | 325 |
| Ile du Prince-Edouard, chemin de fer de l'..... | i 18, ii 284 et 349, | iii 31 |
| Iles Ouest..... | ii | 323 |
| Immigration..... | ii | 131 |
| Inspecteurs-mesureurs de bois..... | i 26, ii | 223 |
| Inspection des bateaux à vapeur..... | i 30, ii | 219 |
| Inspection des denrées..... | ii | 359 |
| Institutions scientifiques..... | ii | 104 |
| Intercolonial, chemin de fer, imputable sur le capital..... | ii 263, iii | 22 |
| do do les perceptions du revenu..... | ii | 349 |

| | PARTIE | PAGE |
|---|-------------------|----------|
| Intercolonial, chemin de fer, revenu..... | i | 18 |
| Intérêt sur placements | i | 42-47 |
| do la dette publique, dépense..... | ii | 2 |
| Intérieur, ministère de l', dépenses contingentes..... | ii | 67 |
| do do appointements..... | ii | 40 |
| Internationales, observations circumpolaires..... | ii | 238 |
| JETÉE des Eboulements..... | ii | 325 |
| Justice, administration de la | ii | 85 |
| do ministère de la, dépenses contingentes..... | ii | 63 |
| do do appointements..... | ii | 36 |
| KÉWATIN, gouvernement du district de..... | ii | 235 |
| Kincardine havre de..... | ii | 329 |
| Kingston, havre de | ii | 329 |
| Kingston, pénitencier de..... | i 49, ii 99, 301, | iii 7 |
| do bureau de poste de..... | ii | 301 |
| Kingsville, havre de..... | ii | 330 |
| LACHINE, canal de..... | i 16, ii | 260, 345 |
| Lac Saint-François, chaussée le long du. | ii | 342 |
| Lanoraie..... | ii | 325 |
| Législation, dépense..... | ii | 100 |
| Levées hydrographiques des lacs Supérieur et Huron. | ii | 236 |
| Lévis, bâtiments des immigrants..... | ii | 294 |
| Lieutenants-gouverneurs, traitements des | ii | 33 |
| Lignes télégraphiques..... | i 24, ii 261, | 337, 351 |
| Lion's-Head..... | ii | 330 |
| London, douanes..... | ii | 301 |
| L'Original | ii | 330 |
| Loyers de pouvoirs d'eau..... | i | 24 |
| Loyers et réparations..... | ii | 309 |
| MABOU, havre de..... | ii | 320 |
| MacLean, Roger et Cie, somme adjugée à..... | ii | 237 |
| Madawaska, rivière..... | ii | 322 |
| Mandats impayés..... | iii | 2 |
| Manitoba, pénitencier de..... | ii 99, 304 et | iii 11 |
| Marine, département de la, dépenses contingentes | ii | 81 |
| do do appointements..... | ii | 59 |
| Marine, hôpital de la..... | ii | 116 |
| Meaford, havre de..... | ii | 331 |
| Menus revenus..... | ii | 364 |
| Milice..... | i 35, ii | 180 |
| Milice et défense, ministère de la, dépenses contingentes | ii | 64 |
| do do appointements..... | ii | 37 |

| | PARTIE | PAGE |
|---|-------------|------|
| Ministères en général, dépenses contingentes des..... | ii | 83 |
| Mise à la retraite | i 59, ii | 119 |
| Mispec, brise-lames de..... | ii | 322 |
| Moncton, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 293 |
| Montagne, bureau de poste..... | ii | 292 |
| Montréal, bureau du sous-receveur général..... | ii | 295 |
| do douane de..... | ii | 295 |
| do édifices fédéraux..... | ii | 295 |
| do salle d'exercices..... | ii | 295 |
| do entrepôt de vérification..... | ii | 295 |
| do bureau de poste..... | ii | 296 |
| Morasse, estacade de la rivière..... | ii | 336 |
| Morpeth, havre de..... | ii | 331 |
| Murray, canal de, dépense..... | ii | 261 |
| NANAIMO, bureau de poste de..... | ii | 308 |
| New-Carlisle..... | ii | 325 |
| Newcastle, bureau de poste, etc..... | ii | 293 |
| New-Glasgow, édifice public de..... | ii | 290 |
| New-Westminster, bureau de poste de, douane, etc..... | ii | 308 |
| do pénitencier de..... | ii | 308 |
| Nicolet, rivière de..... | ii | 326 |
| Nord-Ouest, Conseil du, appointements..... | ii | 233 |
| do police à cheval du..... | ii | 153 |
| do do casernes..... | ii | 235 |
| do gouvernement du..... | ii | 228 |
| do territoires du, écoles industrielles..... | ii | 307 |
| do do asile des aliénés..... | ii | 307 |
| do do nouvelles prisons et cellules..... | ii | 307 |
| do do édifices publics des..... | ii | 307 |
| Nouvelle-Ecosse, montant placé au crédit de la..... | ii | 239 |
| OBSERVATOIRES..... | ii | 104 |
| Ogilvie, quai d'..... | ii | 320 |
| Ontario, question des frontières d'..... | ii | 237 |
| Orangeville, bureau de poste d'..... | ii | 301 |
| Ottawa, glissoires du district d'..... | ii | 335 |
| do travaux do..... | ii | 350 |
| do musée géologique d'..... | ii | 302 |
| do bureau de poste..... | ii | 302 |
| do édifices publics..... | ii | 259 |
| do améliorations de la rivière..... | ii 327, 332 | |
| Owen-Sound, havre de..... | ii | 331 |
| Oyster-Pond..... | ii | 321 |

| | PARTIE | PAGE. |
|---|----------------|---------|
| PASSIF et actif, 1867 à 1884..... | xvii, | xviii |
| “ Patent Record ”..... | ii | 107 |
| Pêcheries..... | i 48, | ii 221 |
| do département des, appointements..... | ii | 60 |
| do do dépenses contingentes..... | ii | 82 |
| Pénitenciers..... | i 49, ii 99 et | iii 7 |
| Pensions des veuves..... | ii | 117 |
| Phares et service côtier..... | i 36, | ii 218 |
| Pictou, hôpital de la marine..... | ii | 291 |
| Placements, dépenses..... | xxii, | ii 24 |
| Poids et mesures..... | i 37, | ii 358 |
| Police fédérale..... | ii | 98 |
| do à cheval du Nord-Ouest..... | ii | 153 |
| do de rade..... | ii | 216 |
| Portage-du-Fort, pont du..... | ii | 336 |
| Port-Albert, havre de..... | ii | 331 |
| Port-Arthur do et la rivière Kaministiquia..... | ii | 259 |
| Port-Elgin do..... | ii | 331 |
| Port Hood..... | ii | 321 |
| Port-Hope, havre de..... | ii | 331 |
| do bureau de poste, etc..... | ii | 302 |
| Postes..... | i 14, | ii 363 |
| do dépenses contingentes du département des..... | ii | 77 |
| do appointements..... | ii | 51 |
| do mandats-poste..... | i | 15 |
| do caisse d'épargne..... | | lx |
| Préparations des rapports au parlement, dépenses pour la..... | ii | 238 |
| Preuve concernant les comptes publics..... | ii | 238 |
| Prime, escompte et change..... | i 41 et | ii 25 |
| Prolongement-Est, chemin de fer..... | i 18, ii 349, | iii 29 |
| Province, comptes des..... | iv | 1 to 16 |
| Provinces maritimes en général..... | ii | 323 |
| QU'APPELLE, bâtiment des immigrants..... | ii | 307 |
| Quarantaine..... | ii | 146 |
| Québec (cité) citadelle..... | ii | 296 |
| do édifices fédéraux..... | ii | 296 |
| do entrepôt de vérification..... | ii | 296 |
| do quais de l'hôpital de la marine..... | ii | 325 |
| do édifices militaires..... | ii | 297 |
| do quai de la reine..... | ii | 325 |
| RACHAT de la dette publique..... | ii | 30 |
| Rapport du sous-ministre des finances..... | | ix |
| Recensement..... | ii | 115 |

| | PARTIE | PAGE |
|---|-----------------------|----------|
| Recettes et paiements..... | | xxxiv |
| Refonte des statuts du Canada..... | ii | 235 |
| Revenu casuel..... | i | 51 |
| Revenu de l'intérieur, ministère du, dépenses contingentes..... | ii | 72 |
| do do appointements..... | ii | 48 |
| Revenu des timbres judiciaires..... | i | 39 |
| Richibouctou, havre de..... | ii | 323 |
| Rideau, canal..... | i 16, ii | 341, 344 |
| Rivière à la Poule d'Eau..... | ii | 333 |
| Rivière Bras Saint-Nicolas..... | ii | 326 |
| Rivière-du-Lièvre..... | ii | 326 |
| do du Loup (<i>en bas</i>)..... | ii | 326 |
| do Noire..... | ii | 326 |
| do Ouelle, jetée..... | ii | 326 |
| Rivière Serpentine..... | ii | 334 |
| Rondeau, havre de..... | ii | 332 |
| SAGUENAY, rivière..... | ii | 327 |
| Saguenay, travaux du district du..... | ii | 350 |
| Sainte-Anne, écluses et canal, dépenses..... | i 16, ii | 262, 347 |
| Sainte-Anne de Bellevue, jetée..... | ii | 327 |
| Sainte-Anne de la Pocatière..... | ii | 328 |
| Sainte-Anne de Sorel..... | ii | 328 |
| Sainte-Catherine, bureau de poste, maison de douane, etc..... | ii | 303 |
| Saint-François, Ile d'Orléans..... | ii | 328 |
| Saint-Jean d'Orléans..... | ii | 328 |
| Saint-Jean, havre et rivière..... | ii | 323 |
| do hôpital de la marine..... | ii | 293 |
| do pénitencier..... | iii | 9 |
| Saint-Laurent, fleuve, enlèvement de chaînes..... | ii | 327 |
| do et canaux..... | i 16, ii | 260, 345 |
| Saint-Louis, rivière..... | ii | 327 |
| Saint-Maurice, travaux du district..... | ii | 350 |
| Saint-Ours, canal..... | i 16, ii | 341 |
| Saint-Pierre, canal..... | ii | 262, 248 |
| Saint-Stephens, bureau de poste, maison de douane, etc..... | ii | 293 |
| Saint-Thomas, do..... | ii | 303 |
| Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier..... | i 49, ii 99, 297, iii | 8 |
| Saint-Zotique, jetée..... | ii | 328 |
| Saskatchewan, rivière..... | ii | 333 |
| Sault aux Cochons..... | ii | 327 |
| Sault Sainte-Marie..... | ii | 332 |
| Sauvages, dépenses des..... | ii | 258 |
| do fonds de dépôts des..... | iii | 35 |
| Secrétaire d'Etat, département du, dépenses contingentes..... | ii | 65 |
| do do appointements..... | ii | 38 |

| | PARTIE | PAGE |
|---|----------|----------|
| Seigneurs, indemnité aux..... | ii | 13 |
| Sénat..... | ii | 100 |
| Services par voie de mer et à l'intérieur..... | ii | 216 |
| Sherbrooke, bureau de poste de, douane, etc..... | ii | 257 |
| Société Royale, publication des procès-verbaux de la..... | ii | 237 |
| Sorel, édifice public de..... | ii | 297 |
| Sous-receveur général et auditeur, appointements du..... | ii | 17 |
| Southampton, havre de..... | ii | 332 |
| Station de la quarantaine, Grosse-Ile..... | ii | 294 |
| Statistique..... | ii | 105 |
| Statistique criminelle..... | ii | 107 |
| Statistique sanitaire..... | ii | 109 |
| Stratford, bureau de poste de, douane, etc..... | ii | 302 |
| Subvention au chemin de fer Canadien du Pacifique..... | ii | 288 |
| Subventions aux provinces..... | ii | 365 |
| do chemins de fer..... | ii | 342 |
| Subventions postales aux steamers..... | ii | 215 |
| Summerside, édifices publics..... | ii | 292 |
| Surintendance des assurances..... | ii | 222 |
| Sussex, bureau de poste de..... | ii | 294 |
| Sydenham, rivière..... | ii | 332 |
| Sydney, hôpital de la quarantaine..... | ii | 291 |
| Sydney-Nord, bureau de poste et douane..... | ii | 291 |
| TAY, rivière, dépense..... | ii | 261 |
| Tempérance, acte de..... | ii | 224 |
| Terres de l'artillerie..... | i 33, ii | 364 |
| Terres fédérales..... | i 50, ii | 240, 250 |
| Thornbury, havre de..... | ii | 333 |
| Tignish, havre de..... | ii | 321 |
| Toronto, maison de douane..... | ii | 303 |
| do édifices fédéraux..... | ii | 304 |
| do abri des immigrants..... | ii | 303 |
| do entrepôt de vérification..... | ii | 303 |
| do havre de..... | ii | 333 |
| do bureau de poste de..... | ii | 303 |
| Tracadie, havre de..... | ii | 321 |
| Travaux et édifices militaires..... | ii | 339 |
| Travaux publics, dépense..... | ii | 350 |
| do revenu..... | i | 16 |
| do ministère des, dépenses contingentes..... | ii | 70 |
| do do appointements..... | ii | 49 |
| do et édifices..... | ii | 259, 308 |
| Travaux publics secondaires..... | i | 22 |
| Trent, canal..... | ii | 348 |

| | PARTIE | PAGE |
|--|----------|---------------|
| Trent, rivière, travaux du district de Newcastle..... | ii | 261 |
| Trois-Pistoles..... | ii | 328 |
| Trois-Brasses, havre de..... | ii | 321 |
| Trois-Rivières, bureau de poste..... | ii | 298 |
| Truro, douane, bureau de poste et caisse d'épargnes..... | ii | 291 |
| Tusket Wedge..... | ii | 321 |
| VANCOUVER, station de quarantaine..... | ii | 308 |
| Vapeurs fédéraux..... | ii | 216 |
| Veuves, pensions des..... | iii | 3 |
| Victoria, havre de, I. P. E... .. | ii | 321 |
| do C. B..... | ii | 334 |
| WELLAND, canal..... | i 16, ii | 261, 341, 344 |
| Williamsburg, canal de..... | i 16, ii | 260, 346 |
| Wilson, chenal de..... | ii | 333 |
| Windsor, bureau de poste de, douane, etc..... | ii | 291 |
| Winnipeg, maison de douane..... | ii | 305 |
| do salle d'exercice..... | ii | 305 |
| do résidence du lieutenant-gouverneur..... | ii | 305 |
| do édifice du parlement..... | ii | 306 |
| do bureau de poste..... | ii | 306 |
| do poudrière..... | ii | 306 |
| Woodstock, bureau de poste, douane, etc..... | ii | 294 |
| YAMASKA, rivière..... | ii | 327 |
| Yarmouth, bureau de poste, etc..... | ii | 291 |

CANADA

BUDGET

DE

L'EXERCICE QUI FINIRA LE 30 JUIN

1887.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA:
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON.
1886.

SOMMAIRE

Des prévisions budgétaires pour l'exercice qui finira le 30 juin 1887, et des crédits votés pour l'exercice qui finira le 30 juin 1886, avec indication de l'augmentation ou de la diminution pour chaque service.

| No. | Service. | Folio. | Total, 1886-86. | | A voter, 1886-87. | | Autorisé par la loi. | | Total, 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1886-86. | |
|--------|--|--------|-----------------|------|-------------------|------|----------------------|------|-----------------|------|--|-------------|
| | | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmentation. | Diminution. |
| | Dette publique (y compris le fonds d'amortissement) | | 10,609,199 | 30 | 11,232,243 | 25 | 11,232,243 | 25 | 11,232,243 | 25 | 623,043 | 95 |
| I. | Frais de gestion..... | 4 | 165,709 | 50 | 184,224 | 09 | 184,224 | 09 | 184,224 | 09 | 15,514 | 59 |
| II. | Gouvernement civil..... | 8 | 1,207,429 | 41 | 997,932 | 50 | 224,266 | 66 | 1,222,199 | 16 | 14,769 | 15 |
| III. | Administration de la justice..... | 9 | 659,440 | 00 | 48,770 | 00 | 610,100 | 00 | 658,870 | 00 | 19,500 | 00 |
| IV. | Police..... | 20 | 16,500 | 00 | 16,500 | 00 | 16,500 | 00 | 16,500 | 00 | 28,771 | 06 |
| V. | Pénitenciers..... | 24 | 308,733 | 23 | 335,504 | 28 | 330,805 | 50 | 335,504 | 28 | 698,625 | 59 |
| VI. | Législation..... | 31 | 848,852 | 69 | 93,500 | 00 | 93,500 | 00 | 100,450 | 00 | 150,227 | 19 |
| VII. | Arts, agriculture et statistique..... | 36 | 158,450 | 00 | 219,825 | 00 | 950 | 00 | 279,925 | 00 | 55,000 | 00 |
| VIII. | Immigration..... | 37 | 380,023 | 00 | 77,968 | 00 | 77,968 | 00 | 77,968 | 00 | 100,100 | 06 |
| IX. | Quarantaine..... | 37 | 63,968 | 00 | 39,248 | 00 | 262,699 | 50 | 301,947 | 50 | 9,000 | 00 |
| X. | Pensions..... | 40 | 303,626 | 46 | 1,229,800 | 00 | 6,600 | 00 | 1,236,500 | 00 | 1,678 | 96 |
| XI. | Milice..... | 43 | 1,260,872 | 00 | 123,900 | 00 | 50 | 00 | 1,239,900 | 00 | 24,372 | 00 |
| XII. | Chemins de fer et canaux (imputable sur le revenu) | 47 | 153,025 | 00 | 123,900 | 00 | 50 | 00 | 123,900 | 00 | 28,125 | 00 |
| XIII. | Travaux et édifices publics do | 50 | 1,872,207 | 33 | 1,853,360 | 00 | 126,833 | 33 | 1,353,560 | 00 | 518,547 | 00 |
| XIV. | Subventions postales..... | 58 | 341,473 | 33 | 190,940 | 00 | 205,000 | 00 | 317,473 | 33 | 24,000 | 00 |
| XV. | Service par voie de mer et dans les eaux intérieures | 59 | 188,000 | 00 | 205,000 | 00 | 572,460 | 00 | 205,000 | 00 | 17,000 | 00 |
| XVI. | Phares et service côtier..... | 60 | 549,990 | 00 | 56,250 | 00 | 62,000 | 00 | 56,250 | 00 | 22,470 | 90 |
| XVII. | Hôpitaux de la marine, etc..... | 62 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 62,000 | 00 |
| XVIII. | Inspection des bateaux à vapeur..... | 62 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 62,000 | 00 |
| XIX. | Pêcheries..... | 63 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 62,000 | 00 |
| XX. | Contrôle des compagnies d'assurances..... | 63 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 25,000 | 00 | 62,000 | 00 |
| XXI. | Subventions géologiques..... | 64 | 31,500 | 00 | 6,000 | 00 | 160,000 | 00 | 365,500 | 00 | 53,000 | 00 |
| XXII. | Commission géologique..... | 64 | 10,500 | 00 | 41,600 | 00 | 3,964,615 | 75 | 8,809 | 00 | 2,386 | 48 |
| XXIII. | Sauvages..... | 65 | 60,000 | 00 | 60,000 | 00 | 41,600 | 00 | 950,111 | 00 | 18,400 | 00 |
| XXIV. | Police à cheval du Nord-Ouest..... | 66 | 779,171 | 46 | 779,975 | 00 | 779,975 | 00 | 779,975 | 00 | 102,276 | 50 |
| XXV. | Divers..... | 68 | 677,700 | 00 | 226,400 | 00 | 18,100 | 00 | 244,500 | 00 | 2,413,988 | 14 |
| XXVI. | | 69 | 2,658,488 | 14 | | | | | | | | |

| No. | Service. | Folio. | Total, 1886-86. | | A voter, 1886-87. | | Autorisé par la loi. | | Total, 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1886-86. | |
|----------|---|--------|-----------------|------|-------------------|------|----------------------|------|-----------------|------|--|-------------|
| | | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmentation. | Diminution. |
| | <i>Perception du revenu.</i> | | 800,395 | 00 | 804,365 | 00 | 804,365 | 00 | 804,365 | 00 | 3,970 | 00 |
| XXX. | Douanes..... | 71 | 322,125 | 00 | 324,432 | 50 | 324,432 | 50 | 324,432 | 50 | 2,307 | 50 |
| XXXI. | Accise..... | 78 | 71,600 | 00 | 59,600 | 00 | 83,750 | 00 | 83,750 | 00 | 12,000 | 00 |
| XXXII. | Inspection et mesurage du bois..... | 79 | 84,750 | 00 | 83,750 | 00 | 83,750 | 00 | 83,750 | 00 | 1,000 | 00 |
| XXXIII. | Poids et mesures et gaz..... | 80 | 2,700 | 00 | 2,500 | 00 | 2,500 | 00 | 2,500 | 00 | 200 | 00 |
| XXXIV. | Inspection des denrées..... | 81 | 20,000 | 00 | 21,500 | 00 | 21,500 | 00 | 21,500 | 00 | 1,500 | 00 |
| XXXV. | Inspection des substances alimentaires..... | 81 | 20,000 | 00 | 21,500 | 00 | 21,500 | 00 | 21,500 | 00 | 1,500 | 00 |
| XXXVI. | Menus revenus..... | 81 | 5,000 | 00 | 5,000 | 00 | 5,000 | 00 | 5,000 | 00 | 11,533 | 00 |
| XXXVII. | Chemins de fer et canaux..... | 82 | 3,190,491 | 00 | 3,202,024 | 00 | 2,800 | 00 | 3,202,024 | 00 | 13,425 | 00 |
| XXXVIII. | Travaux publics..... | 85 | 216,725 | 00 | 202,300 | 00 | 2,841,946 | 00 | 2,841,946 | 00 | 188,809 | 00 |
| XXXIX. | Postes..... | 88 | 2,653,137 | 00 | 2,841,946 | 00 | 161,633 | 00 | 161,633 | 00 | 4,120 | 00 |
| XL. | Terres fédérales..... | 101 | 165,753 | 00 | 161,633 | 00 | 161,633 | 00 | 161,633 | 00 | 50,000 | 00 |
| | <i>Acte des licences pour la vente des liqueurs</i> | | 50,000 | 00 | | | | | | | | |
| | Total, fonds consolidé..... | | 35,275,663 | 78 | 16,187,821 | 87 | 16,936,728 | 49 | 33,124,550 | 36 | 2,151,313 | 42 |
| | Rachat de la dette..... | 7 | 4,460,326 | 31 | | | | | | | | |
| XII. | Chemins de fer et canaux..... | 45 | 6,811,697 | 64 | 2,865,100 | 00 | 2,097,958 | 64 | 2,097,958 | 64 | 2,369,267 | 67 |
| XV. | Travaux publics..... | 49 | 785,000 | 00 | 335,000 | 00 | 335,000 | 00 | 335,000 | 00 | 3,946,597 | 64 |
| XLI. | Terres fédérales..... | 102 | 120,000 | 00 | 100,000 | 00 | | | 100,000 | 00 | 440,000 | 00 |
| | Total, capital..... | | 12,187,023 | 95 | 3,320,100 | 00 | 2,097,958 | 64 | 5,418,058 | 64 | 6,765,965 | 31 |
| | Total..... | | 47,462,887 | 73 | 19,507,921 | 87 | 19,034,687 | 13 | 38,542,609 | 00 | 8,920,278 | 73 |

BUDGET DU CANADA

POUR

L'EXERCICE QUI FINIRA LE 30 JUIN 1887.

I.—DETEE PUBLIQUE.

Dépenses de l'exercice autorisées par la loi, estimées comme suit :—

| | |
|--------------|------------------------|
| Capital..... | \$ 2,097,958 64 |
| Revenu..... | 11,252,243 25 |
| | \$13,350,201 89 |

Détails comparés.

| | Capital. 1885-86. | | Capital. 1886-87. | | Intérêt. 1885-86. | | Intérêt. 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | | |
|---|-------------------|------|-------------------|------|-------------------|------|-------------------|------|--|-------------|-----------|
| | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmentation | Diminution. | |
| INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE. | | | | | | | | | | | |
| <i>Payable à Londres.</i> | | | | | | | | | | | |
| Bons émis par le N.-Brunswick, à 6 pour 100..... | 4,364,913 34 | | 3,893,870 00 | | 261,894 80 | | 233,629 20 | | 7,008 90 | | 28,265 60 |
| do do 6 do payab. 1er août '85..... | 9,733 33 | | 243,333 33 | | 292 00 | | 7,300 00 | | | | |
| do par la Colombie-Britannique, à 6 pour 100..... | 486,666 67 | | 486,666 67 | | 29,200 00 | | 29,200 00 | | 2,032,930 50 | | |
| do do par le Canada, à 4 pour 100..... | 90,033 33 | 33 | 140,856,589 83 | | 3,601,333 33 | | 5,634,263 83 | | | | |
| do do par le Canada, à 5 do..... | 2,433,333 34 | | 2,433,333 34 | | 121,666 67 | | 121,666 67 | | | | |
| do do à 3½ do..... | 24,333,333 33 | | 24,333,333 33 | | 851,666 67 | | 851,666 67 | | | | |
| do do..... | 121,661,313 34 | | 172,247,082 60 | | 4,966,053 47 | | 6,877,726 37 | | 3,039,938 50 | | 28,265 60 |

| | Capital. 1885-86. | | Capital. 1886-87. | | Intérêt. 1885-86. | | Intérêt. 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | | |
|--|-------------------|------|-------------------|------|-------------------|------|-------------------|------|--|-------------|--------------|
| | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmentation | Diminution. | |
| <i>Payable au Canada.</i> | | | | | | | | | | | |
| Bons émis par le Nouveau-Brunswick, à 6 pour 100..... | 122,900 00 | | 122,900 00 | | 7,374 00 | | 7,374 00 | | | | |
| do do Canada, à 6 pour 100..... | 538,000 00 | | 538,000 00 | | 32,280 00 | | 32,280 00 | | | | |
| do do 4 do..... | 27,000 00 | | 444,000 00 | | 1,030 00 | | 17,760 00 | | 16,680 00 | | |
| * Effets A, 6 pour 100, balance, 31 décembre 1885..... | 8,000 00 | | 8,000 00 | | 480 00 | | 480 00 | | | | |
| do A, 4 do..... | 436,576 81 | | 404,906 82 | | 10,914 42 | | 16,196 27 | | 5,281 85 | | |
| do B, 4 do..... | 2,257,900 00 | | 1,925,800 00 | | 56,447 50 | | 77,032 00 | | 20,584 50 | | |
| do C, 4 do..... | 61,616 01 | | 49,616 01 | | 1,540 40 | | 1,984 64 | | 444 24 | | |
| do D, 4 do..... | 1,229,395 40 | | 1,168,446 20 | | 61,469 77 | | 58,422 31 | | 11,960 00 | | 3,017 46 |
| do do..... | 955,000 00 | | 1,254,000 00 | | 38,200 00 | | 50,160 00 | | | | |
| Caisse d'épargne :— | | | | | | | | | | | |
| Des postes, 4 pour 100, 31 décembre 1885..... | 14,069,530 28 | | 15,802,815 32 | | 563,980 81 | | 692,112 61 | | 68,131 80 | | |
| Toronto 4 do..... | 773,833 90 | | 840,867 37 | | 30,953 36 | | 33,634 69 | | 2,681 33 | | |
| Winnipeg 4 do..... | 673,307 24 | | 816,112 28 | | 26,932 29 | | 32,604 49 | | 5,672 20 | | |
| Nouvelle-Ecosse, 4 pour 100, do..... | 6,828,288 69 | | 8,035,621 78 | | 273,130 75 | | 321,434 87 | | 48,291 12 | | |
| Nouveau-Brunswick, 4 pour 100, 31 décembre 1885..... | 4,536,084 43 | | 5,147,279 28 | | 181,443 38 | | 205,891 17 | | 24,447 79 | | |
| Colombie-Britannique, 4 pour 100 do..... | 2,217,069 52 | | 2,197,469 53 | | 88,632 78 | | 87,898 78 | | | | |
| Ile du Prince-Edouard, 4 do do..... | 1,568,935 42 | | 1,838,197 49 | | 62,357 42 | | 73,537 90 | | 11,170 48 | | 784 00 |
| Caisse des sauvages, 6 pour 100..... | 1,032,431 71 | | 1,116,982 68 | | 61,945 90 | | 67,017 76 | | 5,071 86 | | |
| do b do..... | 620,400 00 | | 652,966 91 | | 31,040 00 | | 32,648 31 | | 1,628 31 | | |
| do 4 do..... | 1,549,189 45 | | 1,418,767 04 | | 61,967 58 | | 56,750 68 | | 5,216 90 | | |
| do do..... | 9,542 47 | | 10,025 35 | | 507 53 | | 533 22 | | 25 69 | | |
| Pensions des veuves et subventions non-communés, B-C, à 5 p c..... | 3,843,119 17 | | 3,843,119 17 | | 192,155 95 | | 19,155 95 | | | | |
| Intérêt sur les fonds de dépôts, à 5 pour 100, autres fois compris avec la subvention de l'Ontario et de Québec..... | 136,474 61 | | 154,606 35 | | 5,736 31 | | 6,498 44 | | 762 13 | | |
| Fonds d'amortissement du port de Québec..... | 13,083,418 50 | | 12,528,029 15 | | 543,456 74 | | 486,632 38 | | | | 56,824 36 |
| Subventions aux chemins de fer, province de Québec, autorisée par le 47 Vic, chap. 8..... | | | | | | | | | 119,700 00 | | |
| Subventions aux chemins de fer, province de Québec, autorisée par le 47 Vic, chap. 8..... | | | | | | | | | 119,700 00 | | |
| Montant qui sera probablement nécessaire pour faire face à d'autres charges..... | | | 2,394,000 00 | | | | | | | | 2,169,700 00 |
| | 178,762,296 95 | | 234,968,591 23 | | 9,460,110 36 | | 9,563,746 87 | | 118,636 51 | | |

DETTE PUBLIQUE—*Suite.*

| | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---|--------------|--------------|--|-------------|
| | | | Augmentation. | Diminution. |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 2.—PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE. | 62,000 00 | 62,000 00 | | |
| 3.—FONDS D'AMORTISSEMENT. | | | | |
| <i>Emprunt de l'Intercolonial.</i> | | | | |
| 1 pour 100 sur £3,000,000 stg.....\$146,000 00 | | | | |
| 2 do 500,000 stg..... 12,166 67 | | | | |
| Placement des dividendes..... 137,785 70 | 291,469 10 | 295,952 37 | 4,483 27 | |
| <i>Emprunt de la terre de Rupert.</i> | | | | |
| 1 pour 100 sur £300,000 stg \$14,600 00 | | | | |
| Placement des dividendes..... 14,551 85 | 28,731 70 | 29,151 85 | 420 15 | |
| <i>Emprunt de la Colombie-Britannique.</i> | | | | |
| Placement des dividendes | 14,986 82 | 15,445 32 | 458 50 | |
| <i>Emprunt fédéral, 4 pour 100, 1874.</i> | | | | |
| $\frac{1}{2}$ pour 100 sur £4,000,000 stg.....\$ 97,333 33 | | | | |
| Placement des dividendes..... 60,458 04 | 157,325 25 | 157,791 37 | 466 12 | |
| <i>Emprunt fédéral, 4 pour 100, 1876.</i> | | | | |
| $\frac{1}{2}$ pour 100 sur £2,500,000 stg.....\$ 60,833 33 | | | | |
| Placement des dividendes..... 27,632 59 | 88,142 27 | 88,465 92 | 323 65 | |
| <i>Emprunt fédéral, 4 pour 100, 1875-78-79.</i> | | | | |
| 1 pour 100 sur £3,000,000 stg .....\$146,000 00 | | | | |
| $\frac{1}{2}$ do 5,500,000 stg 133,833 33 | | | | |
| Placement des dividendes..... 115,004 52 | 391,554 75 | 394,837 85 | 3,283 10 | |
| <i>Emprunt fédéral, 3$\frac{1}{2}$ pour 100, 1884.</i> | | | | |
| $\frac{1}{2}$ pour 100 sur £5,000,000 stg .....\$121,666 67 | | | | |
| Placement des dividendes 8,603 13 | 124,879 05 | 130,269 80 | 5,390 75 | |
| <i>Emprunt réduit de 4 pour 100.</i> | | | | |
| $\frac{1}{2}$ pour 100 sur £6,433,136 2s. 9d.....\$156,732 98 | | | | |
| Placement des dividendes 332,848 92 | | 489,581 90 | 489,581 90 | |
| | 1,097,088 94 | 1,601,496 38 | 504,407 44 | |

DETTE PUBLIQUE—*Fin.*

| | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|--------------|--------------|--|--------------|
| | | | Augmentation. | Diminution. |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| RACHAT DE LA DETTE. | | | | |
| <i>Dû à Londres.</i> | | | | |
| 1er juin 1886, province du Canada | 227,760 00 | ..... | 333,853 34 | |
| 1er août 1886, province du Nouveau-Brunswick | 9,733 33 | 243,333 34 | | |
| 1er avril 1887 do do ..... | ..... | 240,413 33 | | |
| 1er juin 1887 do do ..... | ..... | 87,600 00 | | |
| <i>Dû au Canada.</i> | | | | |
| 5 pour 100, effets A..... | 436,576 81 | ..... | ..... | 436,576 81 |
| do do B..... | 2,257,900 00 | ..... | ..... | 2,257,900 00 |
| do do C..... | 61,616 01 | ..... | ..... | 61,616 01 |
| do do D..... | 60,196 89 | 63,244 35 | 3,047 46 | |
| 4 pour 100, dette fondée, 1883..... | 1,406,543 27 | 1,463,367 62 | 56,824 35 | |
| | 4,460,326 31 | 2,097,958 64 | ..... | 2,362,367 67 |

R É S U M É.

| | | | | |
|-------------------------------------|---------------|---------------|------------|--------------|
| 1 Intérêt..... | 9,450,110 36 | 9,568,746 87 | 118,636 51 | |
| 2 Prime, escompte et change | 62,000 00 | 62,000 00 | | |
| 3 Fonds d'amortissement..... | 1,097,088 94 | 1,601,496 38 | 504,407 44 | |
| 4 Rachat de la dette publique | 4,460,326 31 | 2,097,958 64 | ..... | 2,362,367 67 |
| | 15,069,525 61 | 13,330,201 89 | ..... | 1,739,323 72 |

II.—FRAIS DE GESTION.

À voter\$184,224 09

| N ^o du crédit. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---|------------|------------|--|-------------|
| | | | Augmentation. | Diminution. |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Inspecteur des finances..... | 2,600 00 | 2,600 00 | | |
| *Sous-inspecteur des finances..... | 1,700 00 | 1,700 00 | 1,700 00 | |
| Bureau du sous-receveur général, Toronto. | 7,600 00 | 7,600 00 | | |
| do do Montréal..... | 5,600 00 | 5,600 00 | | |
| Auditeur et do Halifax..... | 11,000 00 | 11,000 00 | | |
| do do Saint-Jean.... | 11,000 00 | 11,000 00 | | |
| do do Winnipeg..... | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| do do do alloc. de pension | 900 00 | 900 00 | | |
| do do Victoria..... | 8,200 00 | 8,200 00 | | |
| do do Charlottetown | 4,900 00 | 4,900 00 | | |
| Caisse d'épargnes rurales: Nouv.-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Col.-Britannique.. | 16,000 00 | 16,000 00 | | |
| Commission sur \$6,877,726.37, pour paiement de l'intérêt sur la dette publique.... | 24,257 27 | 34,315 63 | 10,058 36 | |
| Courtage sur \$295,952.37, fonds d'amortiss. de l'emprunt du ch. de fer Intercolonial. | 728 67 | 739 88 | 11 21 | |
| Courtage sur \$29,151.85, fonds d'amortissement de l'emprunt de la Terre de Rupert. | 71 83 | 72 88 | 1 05 | |
| Courtage sur \$15,445.32, fonds d'amortiss. de l'emprunt de la Colombie-Britannique | 37 47 | 38 61 | 1 14 | |
| 1 Courtage et commission sur \$641,095.14, fonds d'amortissement des emprunts de 1874, 1875, 1876, 1878 et 1879..... | 4,777 67 | 4,808 21 | 30 54 | |
| Courtage et commission sur \$130,269 80, fonds d'amortiss. de l'emprunt de 1883.... | 936 59 | 977 02 | 40 43 | |
| Commission et courtage sur \$489,581.90, emprunt réduit à 4 pour 100..... | | 3,671 86 | 3,671 86 | |
| Estimation de la somme payable au commissaire financier en Angleterre..... | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| Timbres anglais, frais de port et télégrammes, etc..... | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| Dépenses se rattachant à l'émission et au rachat des billets fédéraux, y compris 1 commis surnuméraire..... | 9,000 00 | 9,000 00 | | |
| Impressions, annonces, inspection, frais de transport, frais divers, etc., y compris commutation des droits de timb. et dép. conting. des caisses d'épargnes rurales... | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| Impression des billets fédéraux..... | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| Dépenses se rattachant au bureau du sous-receveur général à Halifax, y compris le loyer..... | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| | 168,709 50 | 184,224 09 | 15,514 59 | |

* Transféré du ministère des finances.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL.

A voter, d'après le tableau (A) \$997,932 50

| N ^o du crédit. | Détails. | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|---|----------|------------|------------|-----------|--|------------------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | (A) ESTIMATIONS DES DÉPENSES SUJETTES À UN CRÉDIT DU PARLEMENT. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 2 | Bureau du secrétaire du gouverneur général.... | (a) | 9,890 00 | 9,750 00 | ..... | 140 00 | |
| 3 | Bureau du conseil privé de la reine pour le Canada..... | (b) | 19,672 50 | 20,677 50 | 1,075 00 | | |
| 4 | Département de la justice..... | (c) | 17,860 00 | 17,845 00 | ..... | 15 00 | |
| 5 | do div. des pénitenciers..... | (d) | 5,300 00 | 5,350 00 | 50 00 | | |
| 6 | do milice..... | (e) | 41,440 00 | 41,200 00 | ..... | 240 00 | |
| 7 | Secrétariat d'Etat..... | (f) | 43,897 50 | 45,630 00 | 1,732 50 | | |
| 8 | Département de l'intérieur..... | (g) | 106,605 00 | 110,875 00 | 4,270 00 | | |
| 9 | Police à cheval du Nord-Ouest..... | (h) | 7,800 00 | 7,800 00 | 200 00 | | |
| 10 | Département des affaires des sauvages..... | (i) | 35,524 55 | 36,257 50 | 732 95 | | |
| 11 | Bureau de l'auditeur général..... | (j) | 20,700 00 | 21,300 00 | 600 00 | | |
| 12 | Départ. des finances et conseil de la trésorerie..... | (k) | 57,221 66 | 53,067 50 | ..... | 4,154 16 | |
| 13 | do du revenu de l'intérieur..... | (l) | 36,467 50 | 37,760 00 | 1,292 50 | | |
| 14 | do des douanes..... | (m) | 34,900 00 | 33,100 00 | ..... | 1,800 00 | |
| 15 | do des postes..... | (n) | 162,770 00 | 168,585 00 | 5,815 00 | | |
| 16 | do de l'agriculture..... | (o) | 46,635 00 | 47,705 00 | 1,070 00 | | |
| 17 | do de la marine..... | (p) | 23,872 50 | 23,912 50 | 40 00 | | |
| 18 | do des pêcheries..... | (q) | 12,850 00 | 13,100 00 | 250 00 | | |
| 19 | do des travaux publics..... | (r) | 41,496 54 | 42,020 00 | 523 46 | | |
| 20 | do chemins de fer et canaux..... | (s) | 46,500 00 | 47,447 50 | 947 50 | | |
| 21 | Dépenses contingentes des départements..... | | 186,080 00 | 191,750 00 | 5,670 00 | | |
| 22 | *Bureau de la papeterie, pour papeterie..... | | 10,000 00 | 10,000 00 | | | |
| | <i>Dép. qui pourront être nécessitées par l'augmentation du personnel ou autres changements.....</i> | | 5,000 00 | ..... | ..... | 5,000 00 | |
| 23 | Somme requise pour faire face aux dépenses contingentes du haut commissaire du Canada à Londres, et pour payer \$486.66 d'appointements au secrétaire..... | | 2,500 00 | 2,500 00 | ..... |  |  |
| 24 | Département des postes et des finances—dépenses contingentes.—Pour payer les services des employés de la division des caisses d'épargne dans les départements des postes et des finances, chargés de balancer les comptes des déposants et de calculer les intérêts, 30 juin 1886 :— Département des postes..... \$1,550 00 do des finances..... 1,250 00 | | 2,450 00 | 2,800 00 | 350 00 | | |
| 25 | Traitements des membres du bureau des examinateurs et autres dépenses découlant de l'Acte du service civil..... | | 6,000 00 | 7,500 00 | 1,500 00 | | |
| | | | 983,162 75 | 997,932 50 | 26,118 91 | 11,349 16 | |

* Ce crédit est destiné à augmenter le fonds de la papeterie, mais aucun compte ne sera porté au débit de ce crédit, car les distributions, lorsqu'elles sont faites, sont portées au débit des divers ministères.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|-----------|------|-----------|------|--|------------------|
| | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| (B) DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI. | | | | | | |
| Traitement du gouverneur général..... | 48,666 | 66 | 48,666 | 66 | | |
| do du haut commissaire du Canada en Angleterre..... | 10,000 | 00 | 10,000 | 00 | | |
| do du lieut.-gouv. de la province d'Ontario..... | 10,000 | 00 | 10,000 | 00 | | |
| do do de Québec..... | 10,000 | 00 | 10,000 | 00 | | |
| do do de la Nouvelle-Ecosse..... | 9,000 | 00 | 9,000 | 00 | | |
| do do du Nouveau-Brunswick..... | 9,000 | 00 | 9,000 | 00 | | |
| do do du Manitoba et du Kéwatin..... | 10,000 | 00 | 10,000 | 00 | | |
| do do des Territoires du Nord-Ouest.... | 4,000 | 00 | 4,000 | 00 | | |
| do do de la Colombie-Britannique..... | 9,000 | 00 | 9,000 | 00 | | |
| do do de l'Île du Prince-Edouard..... | 7,000 | 00 | 7,000 | 00 | | |
| do de treize ministres, 1 à \$8,000 et 12 à \$7,000..... | 92,000 | 00 | 92,000 | 00 | | |
| do du secrétaire du gouverneur général..... | 2,400 | 00 | 2,400 | 00 | | |
| do de l'auditeur général..... | 3,200 | 00 | 3,200 | 00 | | |
| | 224,266 | 66 | 224,266 | 66 | | |
| RÉSUMÉ. | | | | | | |
| A voter..... | 983,162 | 75 | 997,932 | 50 | 14,769 | 75 |
| Autorisé par la loi..... | 224,266 | 66 | 224,266 | 66 | | |
| Total..... | 1,207,429 | 41 | 1,222,199 | 16 | 14,769 | 75 |

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

DÉTAILS comparés.

| Nombres. | | Ministres. | Appointements. | |
|----------|----------|--|----------------|-----------|
| 1885-86. | 1886-87. | | 1885-86. | 1886-87. |
| | | | \$ cts | \$ cts. |
| | | (a) BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL. | | |
| | | Secrétaire du gouverneur général..... | 600 00 | 600 00 |
| | | Aides de camp..... | 3,000 00 | 3,000 00 |
| 1 | 1 | Premier commis..... | 1,900 00 | 1,950 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,500 00 | 1,550 00 |
| 1 | 1 | do 2e do..... | 1,150 00 | 1,200 00 |
| 1 | 1 | do 3e do..... | 750 00 | 450 00 |
| 1 | 1 | Messenger..... | 500 00 | 500 00 |
| 1 | 1 | Ordonnance..... | 490 00 | 500 00 |
| 6 | 6 | | 9,890 00 | 9,750 00 |
| | | (b) CONSEIL PRIVÉ. | | |
| 1 | 1 | Sous-chef, greffier du conseil..... | 3,209 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Premier commis, greffier adjoint du conseil..... | 1,850 00 | 1,900 00 |
| 2 | 2 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,750, 1 à \$1,700, surnuméraire..... | 3,350 00 | 3,450 00 |
| 4 | 4 | Commis de 2e classe, 1 à \$1,237.50, 2 à \$1,200, 1 à \$1,100..... | 4,587 50 | 4,737 50 |
| 1 | 1 | Dessinateur et comptable..... | 1,209 00 | 1,250 00 |
| | | Allocation du secrétaire particulier..... | 600 00 | 600 00 |
| 4 | 4 | Commis de 3e classe, 1 à \$775, 1 à \$750, 1 à \$700, 1 à \$500..... | 2,225 00 | 2,725 00 |
| 1 | 1 | Portier et messenger..... | 600 00 | 700 00 |
| 4 | 5 | Messagers, 3 à \$500, 1 à \$315, 1 à \$300..... | 1,990 00 | 2,115 00 |
| 18 | 19 | | 19,602 50 | 20,677 50 |
| | | (c) DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE. | | |
| 1 | 1 | Sous-chef..... | 3,600 00 | 3,600 00 |
| 1 | 1 | Premier commis..... | 2,150 00 | 2,200 00 |
| 4 | 4 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,600, 2 à \$1,550, 1 à \$1,425..... | 6,050 00 | 6,125 00 |
| 2 | 2 | Commis de 2e classe, 1 à \$1,100..... | 2,525 00 | 2,200 00 |
| 3 | 3 | Commis de 3e classe, 1 à \$1,000, 1 à \$825, 1 à \$475..... | 2,175 00 | 2,300 00 |
| | | Allocation du secrétaire particulier..... | 600 00 | 600 00 |
| 2 | 2 | Messagers, 1 à \$500, 1 à \$320..... | 760 00 | 820 00 |
| 13 | 13 | | 17,860 00 | 17,845 00 |
| | | (d) Division des pénitenciers. | | |
| 1 | 1 | Inspecteur..... | 2,800 00 | 2,800 00 |
| 1 | 1 | Comptable..... | 1,500 00 | 1,550 00 |
| 1 | 1 | Commis de 3e classe..... | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 3 | 3 | | 5,300 00 | 5,350 00 |
| | | (e) MILICE ET DÉFENSE. | | |
| 1 | 1 | Sous-chef..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,600 00 | 1,800 00 |
| 3 | 3 | do 2e do 2 à \$1,400, 1 à \$1,300..... | 4,050 00 | 4,100 00 |
| 1 | 1 | do 3e do..... | 600 00 | 650 00 |
| 1 | 1 | Premier commis, comptable..... | 2,250 00 | 2,300 00 |
| 2 | 2 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,800, 1 à \$1,600..... | 3,250 00 | 3,400 00 |
| 2 | 2 | do 2e do 1 à \$1,400, 1 à \$1,200..... | 2,550 00 | 2,600 00 |
| 2 | 2 | do 3e do 1 à \$1,000, 1 à \$500..... | 1,450 00 | 1,500 00 |
| 1 | 1 | Premier commis, directeur de l'intendance..... | 3,000 00 | 3,000 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,500 00 | 1,550 00 |
| 2 | 2 | do 2e do 1 à \$1,200, 1 à \$1,100..... | 2,250 00 | 2,300 00 |
| 3 | 3 | do 3e do 1 à \$1,000, 1 à \$950, 1 à \$500..... | 2,700 00 | 2,450 00 |
| 20 | 20 | A reporter..... | 28,700 00 | 28,850 00 |

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*DÉTAILS comparés—*Suite.*

| Nombres. | | Ministères. | Appointements. | |
|---|----------|---|----------------|----------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | 1885-86. | 1886-87. |
| 20 | 20 | Report | \$ 28,700 00 | cts. 28,850 00 |
| (e) MILICE ET DÉFENSE— <i>Fin.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Premier commis, division militaire..... | 2,350 00 | 2,400 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,500 00 | 1,500 00 |
| 3 | 2 | do 2e do 1 à \$1,400, 1 à \$1,150..... | 3,850 00 | 2,550 00 |
| ..... | 1 | do 3e do W. J. Davidson..... | ..... | 750 00 |
| 1 | 1 | Architecte, division des ingénieurs..... | 1,600 00 | 1,650 00 |
| 1 | 1 | Commis de 3e classe..... | 850 00 | 900 00 |
| 4 | 4 | Messagers, à \$500..... | 1,990 00 | 2,600 00 |
| ..... | ..... | Allocation du secrétaire particulier..... | 600 00 | 600 00 |
| 31 | 31 | | 41,440 00 | 41,200 00 |
| (f) SECRETARIAT D'ÉTAT. | | | | |
| 1 | 1 | Sous-chef, sous-secrétaire..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Commis de 3e classe..... | 800 00 | 782 50 |
| ..... | ..... | Allocation du secrétaire particulier..... | 600 00 | 600 00 |
| <i>Division de la correspondance.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Premier commis..... | 2,300 00 | 2,350 00 |
| 1 | ..... | Commis de 1re classe..... | 1,400 00 | ..... |
| 2 | 3 | do 2e do 1 à \$1,262 50, 1 à \$1,200, 1 à \$1,150..... | 2,362 50 | 3,612 50 |
| 4 | 4 | do 3e do 1 à \$1,000, 1 à \$900, 1 à \$780, 1 à \$762.50. | 2,762 50 | 3,442 50 |
| <i>Division de l'enregistrement.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Premier commis, sous-registraire..... | 2,350 00 | 2,400 00 |
| 1 | 1 | do gardien des archives..... | 2,100 00 | 2,150 00 |
| 2 | 1 | Commis de 1re classe..... | 3,300 00 | 1,700 00 |
| ..... | 1 | do 2e do..... | ..... | 1,150 00 |
| 8 | 8 | do 3e do 2 à \$1,000, 1 à \$950, 1 à \$900, 2 à \$850 1 à \$450, 1 à \$400..... | 6,250 00 | 6,400 00 |
| <i>Division de l'imprimeur de la reine.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Imprimeur de la reine..... | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,400 00 | 1,450 00 |
| 1 | 1 | do 2e do..... | 1,162 50 | 1,212 50 |
| 4 | 4 | do 3e do 1 à \$1,000, 1 à \$900, 1 à \$750, 1 à \$512.50 | 3,012 50 | 3,162 50 |
| <i>Bureau de la papeterie.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Premier commis..... | 1,950 00 | 2,000 00 |
| ..... | 1 | Commis de 2e classe..... | ..... | 1,100 00 |
| 5 | 4 | Commis de 3e classe, 2 à \$1,000, 1 à \$900, 1 à \$750..... | 4,050 00 | 3,650 00 |
| 6 | 7 | Messagers, trieurs et emballeurs, 3 à \$500, 1 à \$390, 1 à \$367.50, 1 à \$330, 1 à \$300..... | 2,497 50 | 2,887 50 |
| 41 | 42 | | 43,897 50 | 45,630 00 |

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*DÉTAILS comparés—*Suite.*

| Nombres. | | Ministères. | Appointements. | |
|----------|----------|--|--------------------|--------------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | 1885-86. | 1886-87. |
| | | (g) DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR. | \$ cts | \$ cts. |
| 1 | 1 | Sous-chef..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Premier commis, secrétaire..... | 2,300 00 | 2,350 00 |
| 1 | 1 | do arpenteur général..... | 2,250 00 | 2,275 00 |
| 1 | 1 | do des patentes..... | 1,825 00 | 1,875 00 |
| 1 | 1 | do comptable..... | 1,800 00 | 1,850 00 |
| 1 | 1 | 1er do..... | 1,600 00 | |
| 9 | 9 | 1er do W.F. King, inspect. en chef des arpentag * Commis de 1re classe, 2 à \$1,800, 1 à \$1,650, 1 à \$1,600, 3 à \$1,550, 1 à \$1,475, 1 à \$1,450..... | | 1,650 00 |
| 13 | 13 | Commis de 2e classe, 3 à \$1,400, 1 à \$1,300, 1 à \$1,275, 1 à \$1,262.50, 2 à \$1,250, 2 à \$1,200, 2 à \$1,175, 1 à \$1,125..... | 14,050 00 | 14,425 00 |
| 30 | 30 | Commis de 3e classe, 7 à \$1,000, 1 à \$975, 1 à \$950, 1 à \$925, 2 à \$912.50, 2 à \$900, 2 à \$875, 1 à \$825, 4 à \$750, 1 à \$712.50, 1 à \$700, 1 à \$662.50, 2 à \$650, 2 à \$600, 1 à \$562.50, 1 à \$400..... | 15,937 50 | 16,412 50 |
| | | Allocation du secrétaire particulier..... | 23,162 50 | 24,587 50 |
| 6 | 4 | Messageurs, 4 à \$500..... | 600 00 2,580 00 | 600 00 2,000 00 |
| 64 | 62 | <i>Division de la commission géologique.</i> | 69,305 00 | 71,225 00 |
| 1 | 1 | Directeur..... | 4,000 00 | 4,000 00 |
| 4 | 4 | Géologues (annexe "A," Acte du Service Civil), 3 à \$2,000, 1 à \$1,950..... | 7,750 00 | 7,950 00 |
| 5 | 5 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,700, 4 à \$1,550..... | 7,650 00 | 7,900 00 |
| 8 | 11 | do 2e 2 à \$1,350, 2 à \$1,250, 3 à \$1,150, 4 à \$1,100..... | 9,600 00 | 13,050 00 |
| 8 | 6 | do 3e 1 à \$1,000, 1 à \$900, 2 à \$850, 1 à \$700, 1 à \$650..... | 6,500 00 | 4,950 00 |
| 1 | 1 | Bibliothécaire..... | 600 00 | 600 00 |
| 1 | 1 | Gardienn..... | 700 00 | 700 00 |
| 1 | 1 | Messageur..... | 500 00 | 500 00 |
| 29 | 30 | | 37,200 00 | 39,650 00 |
| | | (h) † <i>Division de la police à cheval du Nord-Ouest.</i> | | |
| 1 | 1 | Contrôleur..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,500 00 | 1,600 00 |
| 1 | 1 | do 2e..... | 1,350 00 | 1,400 00 |
| 2 | 2 | do 3e à \$550..... | 1,200 00 | 1,300 00 |
| 1 | 1 | Messageur..... | 300 00 | 300 00 |
| 6 | 6 | | 7,600 00 | 7,800 00 |
| | | (i) DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES. | | |
| 1 | 1 | Sous-chef..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Premier commis..... | 2,200 00 | 2,250 00 |
| | | Solliciteur pour les affaires des sauvages..... | 400 00 | 400 00 |
| 3 | 3 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,800, 1 à \$1,750, 1 à \$1,587.50..... | 5,037 50 | 5,137 50 |
| 10 | 10 | do 2e 2 à \$1,400, 2 à \$1,375, 1 à \$1,325, 2 à \$1,250, 2 à \$1,200, 1 à \$1,150..... | 12,727 05 | 12,925 00 |
| 15 | 15 | A reporter..... | 23,564 55 | 23,912 50 |

* Transféré du capital des terres fédérales.

† Sous le contrôle du très honorable le président du Conseil.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*DÉTAILS comparés—*Suite.*

| Nombres. | | Ministères. | Appointements. | |
|----------|----------|--|----------------|-----------|
| 1885-86. | 1886-87. | | 1885-86. | 1886-87. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. |
| 15 | 15 | Report | 23,564 55 | 23,912 50 |
| | | (i) DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES— <i>Fin.</i> | | |
| 16 | 16 | Commis de 3e classe, 1 à \$1,000, 1 à \$925, 1 à \$850, 2 à \$750, 1 à \$762.50, 1 à \$650, 1 à \$630, 1 à \$600, 1 à \$612.50, 1 à \$525, 1 à \$462.50, 1 à \$500, 1 à \$425, 1 à \$712.50, 1 à \$875 | 10,505 00 | 10,830 00 |
| | | Allocation du secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 1 | 1 | Gardien | 460 00 | 490 00 |
| 1 | 1 | Messager | 345 00 | 375 00 |
| | | Pour une promotion de la 2e à la 1re classe | 50 00 | 50 00 |
| 33 | 33 | | 35,524 55 | 36,257 50 |
| | | (j) BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL. | | |
| 1 | 1 | Sous-auditeur | 2,600 00 | 2,600 00 |
| 4 | 4 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,600, 1 à \$1,550, 2 à \$1,450 ... | 5,900 00 | 6,050 00 |
| 3 | 3 | do 2e 1 à \$1,400, 1 à \$1,250, 1 à \$1,200 ... | 3,750 00 | 3,850 00 |
| 9 | 8 | do 3e 3 à \$1,000, 1 à \$950, 1 à \$900, 1 à \$850, 1 à \$650, 1 à \$450 | 7,450 00 | 6,800 00 |
| | 1 | Commis de 3e classe, J. W. Reid | | 800 00 |
| 2 | 2 | Messagers | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 19 | 19 | | 20,700 00 | 21,100 00 |
| | | (k) DÉPARTEMENT DES FINANCES ET CONSEIL DE LA TRÉSORERIE. | | |
| 1 | 1 | Sous-chef et secrétaire de la trésorerie | 4,200 00 | 4,200 00 |
| 1 | 1 | Premier commis, teneur de livres général | 2,275 00 | 1,800 00 |
| 1 | 1 | do comptable des dépenses contingentes ... | 2,600 00 | 2,200 00 |
| 1 | 1 | do caisse d'épargne | 2,350 00 | 2,400 00 |
| 1 | 1 | do comptabilité des billets fédéraux | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 5 | 5 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,475, 1 à \$1,462.50, 1 à \$1,425, 2 à \$1,400 | 8,062 50 | 7,162 50 |
| 18 | 17 | do 2e classe, 8 à \$1,400, 2 à \$1,300, 2 à \$1,237.50, 1 à \$1,175, 1 à \$1,162.50, 1 à \$1,125, 2 à \$1,100 | 23,450 00 | 21,937 50 |
| 13 | 13 | do 3e classe, 1 à \$1,000, 1 à \$912.50, 2 à \$900, 1 à \$662.50, 1 à \$600, 1 à \$575, 1 à \$537.50, 1 à \$525, 3 à \$500, 1 à \$425 | 9,654 16 | 8,537 50 |
| | | Allocation du secrétaire particulier | 400 00 | 600 00 |
| 4 | 4 | Messagers, 3 à \$500, 1 à \$330 | 1,830 00 | 1,830 00 |
| 45 | 44 | | 57,221 66 | 53,067 50 |
| | | (l) DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR. | | |
| 1 | 1 | Commissaire | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Premier commis, comptable | 2,225 00 | 2,275 00 |
| 1 | 1 | do secrétaire | 1,850 00 | 1,909 00 |
| 3 | 3 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,725, 1 à \$1,550, 1 à \$1,500 ... | 4,625 00 | 4,775 00 |
| 12 | 12 | do 2e do 2 à \$1,400, 1 à \$1,375, 1 à \$1,350, 1 à \$1,300, 1 à \$1,250, 5 à \$1,200, 1 à \$1,150 | 14,512 50 | 15,225 00 |
| 4 | 4 | do 3e do 2 à \$950, 1 à \$900, 1 à \$700 | 3,300 00 | 3,500 00 |
| | | Allocation du secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 2 | 2 | Commis de 1re classe, surnuméraire, 1 à \$1,800, 1 à \$1,775 | 3,525 00 | 3,575 00 |
| 1 | 1 | do 2e do | 1,300 00 | 1,350 00 |
| 3 | 3 | Messagers, 2 à \$500, 1 à \$360 | 1,330 00 | 1,360 00 |
| 28 | 28 | | 36,467 50 | 37,760 00 |

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*DÉTAILS comparés—*Suite.*

| Nombres. | | Ministères. | Appointements. | |
|------------------------------------|----------|---|----------------|------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | 1885-86. | 1886-87. |
| (m) DÉPARTEMENT DES DOUANES. | | | | |
| 1 | 1 | Commissaire..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Sous-commissaire..... | 2,800 00 | 2,800 00 |
| 1 | 1 | Premier commis, <i>correspondance</i> | 2,400 00 | ..... |
| 1 | 1 | do statistiques..... | 1,950 00 | 2,000 00 |
| 1 | 1 | do comptable..... | ..... | 1,800 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe, <i>sous-comptable</i> | 1,800 00 | ..... |
| 9 | 8 | do 2e classe, 4 à \$1,350, 3 à \$1,300, 1 à \$1,250..... | 11,300 00 | 10,550 00 |
| 14 | 15 | do 3e classe, 4 à \$1,000, 1 à \$900, 2 à \$850, 3 à \$800, 3 à \$750, 2 à \$650, 2 à \$550, 1 à \$500 | 9,850 00 | 11,150 00 |
| ..... | ..... | Allocation du secrétaire particulier..... | 600 00 | 600 00 |
| 2 | 2 | Messagers..... | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 30 | 29 | | 34,900 00 | 33,100 00 |
| (n) DÉPARTEMENT DES POSTES. | | | | |
| 1 | 1 | Sous-chef..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| <i>Bureau du secrétaire.</i> | | | | |
| 1 | 1 | 1er commis, secrétaire..... | 2,800 00 | 2,800 00 |
| 1 | 1 | do sous-secrétaire..... | 2,250 00 | 2,300 00 |
| 4 | 4 | Commis de 1re classe, 2 à \$1,800, 1 à \$1,650, 1 à \$1,550..... | 6,650 00 | 6,800 00 |
| 13 | 13 | do 2e classe, 4 à \$1,400, 1 à \$1,350, 3 à \$1,250, 2 à \$1,200, 3 à \$1,150..... | 16,100 00 | 16,550 00 |
| 32 | 35 | do 3e classe, 2 à \$1,000, 1 à \$950, 1 à \$910, 8 à \$900, 2 à \$700, 6 à \$650, 2 à \$600, 4 à \$550, 3 à \$500, 6 à \$450..... | 21,910 00 | 23,960 00 |
| 1 | 1 | 1er commis, chef de la div. des impressions et des magas.. | 1,950 00 | 2,000 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,450 00 | 1,500 00 |
| 1 | 1 | do 2e classe..... | 1,250 00 | 1,150 00 |
| 2 | 6 | do 3e classe, 1 à \$700, 1 à \$550, 1 à \$500, 1 à \$475, 1 à \$470, 1 à \$450..... | 1,650 00 | 3,145 00 |
| <i>Bureau du comptable.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Premier commis, comptable..... | 2,800 00 | 2,800 00 |
| 1 | 1 | do caissier..... | 2,350 00 | 2,400 00 |
| 1 | 1 | do sous-comptable..... | 2,350 00 | 2,400 00 |
| 2 | 2 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,800, 1 à \$1,650..... | 3,400 00 | 3,450 00 |
| 7 | 7 | do 2e classe, 3 à \$1,400, 1 à \$1,350, 3 à \$1,150..... | 8,850 00 | 9,000 00 |
| 21 | 23 | do 3e classe, 4 à \$1,000, 1 à \$910, 4 à \$903, 1 à \$800, 2 à \$700, 3 à \$650, 4 à \$600, 1 à \$550, 2 à \$500, 1 à \$450..... | 15,560 00 | 17,060 00 |
| <i>Division des mandats-poste.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Premier commis, surintendant..... | 2,800 00 | 2,800 00 |
| 1 | 1 | do sous-surintendant..... | 2,200 00 | 2,250 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,550 00 | 1,600 00 |
| 7 | 7 | do 2e classe, 3 à \$1,400, 3 à \$1,250, 1 à \$1,150..... | 9,200 00 | 9,100 00 |
| 25 | 25 | do 3e classe, 5 à \$1,000, 1 à \$900, 1 à \$850, 1 à \$800, 2 à \$700, 2 à \$650, 4 à \$600, 1 à \$550, 2 à \$500, 6 à \$450..... | 16,200 00 | 16,900 00 |
| 125 | 134 | A reporter..... | 126,470 00 | 123,165 00 |

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*DÉTAILS comparés—*Suite.*

| Nombres. | | Ministères. | Appointements. | |
|--|----------|--|----------------------|-----------------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | 1885-86. | 1886-87. |
| 125 | 134 |Report... .. | \$ cts 126,470 00 | \$ cts. 133,165 00 |
| (n) DÉPARTEMENT DES POSTES— <i>Fin.</i> | | | | |
| <i>Division des caisses d'épargnes.</i> | | | | |
| | | *Premier commis, surintendant..... | | |
| 1 | 1 | Premier commis, sous-surintendant..... | 2,000 00 | 2,050 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,450 00 | 1,500 00 |
| 5 | 5 | Commis de 2e classe, 1 à \$1,400, 2 à \$1,250, 2 à \$1,150..... | 6,050 00 | 6,200 00 |
| 21 | 21 | do 3e classe, 1 à \$1,000, 1 à \$950, 3 à \$750, 5 à \$700, 3 à \$650, 1 à \$600, 1 à \$550, 3 à \$500, 3 à \$450..... | 13,200 00 | 13,650 00 |
| 6 | 6 | Messagers, 3 à \$500, 1 à \$485, 2 à \$330..... | 2,565 00 | 2,645 00 |
| 22 | 20 | Emballleurs, 7 à \$500, 2 à \$485, 3 à \$455, 5 à \$390, 3 à \$330..... | 9,635 00 | 8,775 00 |
| | | Allocation du secrétaire particulier..... | 600 00 | 600 00 |
| | | <i>Matières facultatives.....</i> | 800 00 | |
| 181 | 188 | | 162,770 00 | 168,585 00 |
| (o) DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE. | | | | |
| 1 | 1 | Sous-chefs..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Secrétaire..... | 2,500 00 | 2,500 00 |
| <i>Première division.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Premier commis..... | 1,900 00 | 1,950 00 |
| 2 | 3 | Commis de 2e classe, 1 à \$1,300, 1 à \$1,200, 1 à \$1,100..... | 2,450 00 | 3,600 00 |
| 3 | 2 | do 3 1 à \$930, 1 à \$750..... | 2,580 00 | 1,680 00 |
| | | Allocation du secrétaire particulier..... | 100 00 | 600 00 |
| 3 | 3 | Messagers, 1 à \$500, 2 à \$390..... | 1,220 00 | 1,280 00 |
| 3 | 3 | Emballleurs, 2 à \$360, 1 à \$300..... | 960 00 | 1,020 00 |
| <i>Deuxième division.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,700 00 | 1,750 00 |
| 1 | 1 | do 2e do..... | 1,300 00 | 1,350 00 |
| <i>Troisième division.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,550 00 | 1,600 00 |
| 1 | 1 | do 2e classe..... | 1,400 00 | 1,400 00 |
| <i>Brevets d'invention.—Première division.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Premier commis..... | 2,350 00 | 2,400 00 |
| 2 | 2 | Commis de 2me classe, \$1,300..... | 2,500 00 | 2,600 00 |
| 3 | 3 | do 3e classe, 1 à \$950, 2 à \$700..... | 2,200 00 | 2,350 00 |
| 24 | 24 | À reporter..... | 27,910 00 | 29,280 00 |

*Compris dans la division des mandats-poste. †H. H. Bailey, examinateur des brevets.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*DÉTAILS comparés—*Suite.*

| Nombres. | | Ministères. | Appointements. | |
|----------|---------|--|----------------|----------------|
| 1885-86. | 1886-87 | | 1885-86. | 1886-87. |
| 24 | 24 | Report..... | \$ 27,910 00 | cts. 29,280 00 |
| | | (o) DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE— <i>Fix.</i> | | |
| | | <i>Deuxième division.</i> | | |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe | 1,500 00 | 1 550 00 |
| 5 | 5 | do 3e do 1 à \$950, 2 à \$900, 1 à \$700, 1 à \$400 | 3,650 00 | 3,850 00 |
| | | <i>Troisième division.</i> | | |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe | 1,625 00 | 1,675 00 |
| 1 | 1 | do 2e do | 1,400 00 | 1,400 00 |
| 2 | 2 | do 3e do 1 à \$700, 1 à \$400 | 1,050 00 | 1,100 00 |
| | | <i>Quatrième division.</i> | | |
| 1 | 1 | Commis de 2e classe | 1,300 00 | 1,350 00 |
| 2 | 1 | do 3e do | 1,300 00 | 400 00 |
| 1 | 1 | Réparateur des modèles..... | 500 00 | 500 00 |
| 2 | 2 | Gardiens do \$500..... | 1,000 00 | 1,900 00 |
| | | <i>Statistique.</i> | | |
| 1 | 1 | Chef de la statistique | 1,600 00 | 1,650 00 |
| 1 | 1 | Attaché..... | 1,400 00 | 1,400 00 |
| 3 | 3 | Commis de 3e classe, 1 à \$900, 1 à \$650, 1 à \$500 | 1,900 00 | 2,050 00 |
| 1 | 1 | Gardiens des archives..... | 500 00 | 500 00 |
| 46 | 45 | | 46,635 00 | 47,705 00 |
| | | (p) DÉPARTEMENT DE LA MARINE. | | |
| 1 | 1 | Sous-chef | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 2 | 2 | Premier commis, 1 à \$2,400, 1 à \$1,850..... | 4,200 00 | 4,250 00 |
| 2 | 2 | Commis de 1re classe, 2 à \$1,800..... | 3,550 00 | 3,600 00 |
| 3 | 3 | do 2e do 1 à \$1,300, 1 à \$1,275, 1 à \$1,137.50. | 3,572 50 | 3,712 50 |
| 9 | 9 | do 3e do 4 à \$1,000, 1 à \$950, 1 à \$850, 1 à \$750, 1 à \$600, 1 à \$400..... | 7,750 00 | 7,550 00 |
| | | Allocation du secrétaire particulier..... | 600 00 | 600 00 |
| 2 | 2 | Messagers, 2 à \$500 | 1,000 00 | 1,000 00 |
| 19 | 19 | | 23,872 50 | 23,912 50 |
| | | (q) DÉPARTEMENT DES PÊCHERIES. | | |
| 1 | 1 | Sous-chef | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Premier commis, S. P. Bauset..... | 2,200 00 | 2,250 00 |
| 2 | 2 | Commis de 2e classe, 1 à \$1,300, 1 à \$1,100..... | 2,500 00 | 2,400 00 |
| 7 | 7 | do 3e do 3 à \$900, 1 à \$800, 1 à \$600, 2 à \$425 | 4,650 00 | 4,950 00 |
| 1 | 1 | Messager | 300 00 | 300 00 |
| 12 | 12 | | 12,850 00 | 13,100 00 |

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*DÉTAILS comparés—*Suite.*

| Nombres. | | | Appointements. | |
|----------|----------|---|----------------|-----------|
| 1885-86. | 1886-87. | | 1885-86. | 1886-87. |
| | | | \$ | cts. |
| | | | \$ | cts. |
| | | (r) DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS. | | |
| 1 | 1 | Sous-chef..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Commis de 2e classe, sténographe..... | 1,150 00 | 1,200 00 |
| 1 | 1 | do 3e do | 400 00 | 400 00 |
| | | Allocation du secrétaire particulier..... | 600 00 | 600 00 |
| | | <i>Division de la correspondance.</i> | | |
| 1 | 1 | Premier commis, secrétaire | 2,006 54 | 1,850 00 |
| 4 | 4 | Commis de 2e classe, 1 à \$1,150, 3 à \$1,100..... | 4,450 00 | 4,450 00 |
| 6 | 6 | do 3e do 2 à \$1,000, 2 à \$750, 1 à \$650, 1 à \$500 | 4,500 00 | 4,650 00 |
| | | <i>Division de la comptabilité.</i> | | |
| 1 | 1 | Premier commis, comptable | 2,100 00 | 2,150 00 |
| 3 | 3 | Commis de 2e classe, 1 à \$1,400, 2 à \$1,150..... | 3,550 00 | 3,700 00 |
| | | <i>Division technique.</i> | | |
| 1 | 1 | Ingénieur en chef..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Architecte en chef..... | 3,200 00 | 3,200 00 |
| 1 | 1 | Mécanicien, premier commis | 2,100 00 | 2,150 00 |
| 1 | 1 | Premier commis, division du génie | 2,050 00 | 2,100 00 |
| 2 | 2 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,800, 1 à \$1,450..... | 3,200 00 | 3,250 00 |
| 3 | 3 | do 2e do 1 à \$1,250, 2 à \$1,100..... | 3,500 00 | 3,450 00 |
| 2 | 2 | do 3e do 1 à \$650, 1 à \$600..... | 1,100 00 | 1,250 00 |
| | | <i>Messagers.</i> | | |
| 3 | 3 | Messagers, 1 à \$500, 1 à \$420, 1 à \$300 | 1,190 00 | 1,220 00 |
| 32 | 32 | | 41,496 54 | 42,020 00 |
| | | (s) CHEMINS DE FER ET CANAUX. | | |
| 1 | 1 | Sous-chef | 4,100 00 | 4,100 00 |
| 1 | 1 | Ingénieur en chef, canaux..... | 4,500 00 | 4,500 00 |
| 1 | 1 | do chemins de fer du gouv. en exploitation | 4,000 00 | 4,000 00 |
| 1 | 1 | Premier commis, secrétaire | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 1 | 1 | do comptable | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 1 | 1 | do division des chemins de fer..... | 2,062 50 | 2,112 50 |
| 1 | 1 | do | 2,050 00 | 2,100 00 |
| 5 | 5 | Commis de 1re classe, 2 à \$1,775, 1 à \$1,612.50, 2 à \$1,600. | 8,112 50 | 8,362 50 |
| | | do 1re do | | 1,400 00 |
| 7 | 6 | do 2e do 1 à \$1,400, 1 à \$1,362.50, 3 à \$1,300, | | |
| | | 1 à \$1,250 | 9,025 00 | 7,912 50 |
| 7 | 7 | do 3e do 2 à \$1,000, 2 à \$900, 2 à \$850, 1 à \$650 | 5,900 00 | 6,150 00 |
| | | Allocation du secrétaire particulier..... | 600 00 | 600 00 |
| 3 | 3 | Messagers, 1 à \$500, 1 à \$490 1 à \$420 | 1,350 00 | 1,410 00 |
| 29 | 29 | | 46,500 00 | 47,447 50 |

† Un arrêté en conseil, en date du 13 décembre 1882, alloue \$2,000 par année à M. Schriber, comme ingénieur en chef du chemin de fer Canadien du Pacifique, devant être payées sur le crédit voté pour ce chemin.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Fin.*DÉTAILS comparés—*Fin.*

| | 1885-86. | 1886-87. |
|---|------------|------------|
| | \$ cts. | \$ cts. |
| DÉPENSES CONTINGENTES. | | |
| Bureau du secrétaire du gouverneur général..... | 16,000 00 | 15,000 00 |
| Conseil privé..... | 5,000 00 | 8,000 00 |
| Département de la justice..... | 3,500 00 | 5,000 00 |
| do do (division des pénitenciers)..... | 2,250 00 | 2,250 00 |
| do de la milice et défense..... | 8,000 00 | 8,000 00 |
| Secrétariat d'Etat..... | 7,000 00 | 10,000 00 |
| Département de l'intérieur..... | 20,000 00 | 18,000 00 |
| do des affaires des sauvages..... | 7,330 00 | 8,000 00 |
| Bureau de l'auditeur général..... | 2,500 00 | 2,500 00 |
| Département des finances et conseil de la trésorerie..... | 11,000 00 | 11,000 00 |
| do des douanes..... | 7,000 00 | 7,000 00 |
| do du revenu de l'intérieur..... | 9,000 00 | 7,000 00 |
| do des travaux publics..... | 8,500 00 | 8,000 00 |
| do des postes..... | 30,000 00 | 30,000 00 |
| do de l'agriculture..... | 15,000 00 | 15,000 00 |
| do de la marine..... | 6,000 00 | 8,000 00 |
| do des pêcheries..... | 2,000 00 | 3,000 00 |
| do des chemins de fer et canaux..... | 6,000 00 | 6,000 00 |
| Départements en général..... | 20,000 00 | 20,000 00 |
| | 186,080 00 | 191,750 00 |

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

A voter, d'après le tableau (A)..... \$48,770 00

| N ^o du crédit. | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|--|-----------|-----------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | (A) DÉPENSES SUJETTES À UN CRÉDIT DU PARLEMENT. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | Administration de la justice, divers,—y compris les territoires du Nord-Ouest.... | 35,000 00 | 20,000 00 | | 15,000 00 |
| | Frais de voyages des magistrats stipendiés dans les territoires du Nord-Ouest | 3,000 00 | 4,000 00 | 1,000 00 | |
| | Allocations des circuits, Col.-Britannique... | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| | Alloc. pour voyages aux juges de la cour suprême et des cours de comtés, Manitoba. | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| | Rapporteur de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier..... | 2,150 00 | 2,200 00 | 50 00 | |
| | Rapporteur-adjoint de la cour suprême du Canada et de l'échiquier, commis de 2me classe..... | | 1,100 00 | 1,100 00 | |
| | Commis du bureau du registraire de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier..... | 900 00 | 950 00 | 50 00 | |
| | Deuxième commis du bureau du registraire de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier..... | 700 00 | 750 00 | 50 00 | |
| | Premier messenger de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier..... | 500 00 | 500 00 | | |
| | Second messenger de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier..... | 480 00 | 500 00 | 20 00 | |
| 26 | Troisième messenger de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier..... | 340 00 | 370 00 | 30 00 | |
| | Dépenses contingentes et déboursés, frais de voyages des juges; aussi appointements des officiers, (shérif, huissier, etc.) dans les cours suprême et de l'échiquier du Canada, et \$150 de livres pour les juges..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Impression, reliure et distribution des décisions de la cour suprême..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | Divers déboursés se rattachant à la cour maritime de l'Ontario, frais de voyages des juges, etc..... | 100 00 | 100 00 | | |
| | Appointements du registraire de la cour de vice-amirauté, Québec..... | 666 66 | 666 66 | | |
| | Salaires du prévôt de la cour de vice-amirauté, Québec..... | 333 34 | 333 34 | | |
| | Salles pour la cour de vice-amirauté, Saint-Jean, N.-B..... | 150 00 | 150 00 | | |
| | Salles pour la cour de vice-amirauté, Halifax..... | 150 00 | 150 00 | | |
| | Pour l'achat de rapports judiciaires et de livres de droit pour la bibliothèque de la cour suprême..... | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| | Tratement d'un quatrième magistrat stipendié dans les Territoires du Nord-Ouest | 3,000 00 | | | 3,000 00 |
| | Total..... | 64,470 00 | 48,770 00 | | 15,700 00 |

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

| | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget, 1885-86. | |
|---|------------|------------|--------------------------------------|-------------|
| | | | Augmentation. | Diminution. |
| DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI. | | | | |
| <i>Cour suprême du Canada et cour de l'échiquier du Canada.</i> | | | | |
| Traitement du juge en chef..... | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| Traitements de cinq juges puînés, à \$7,000 chacun | 35,000 00 | 35,000 00 | | |
| Traitement du registraire | 2,600 00 | 2,600 00 | | |
| <i>Province de l'Ontario.</i> | | | | |
| <i>Cour d'appel—</i> | | | | |
| Traitement du juge en chef de l'Ontario et juge en chef de la cour d'appel..... | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| Traitement de trois juges, à \$5,000 chacun (quatre en 1885-86)..... | 20,000 00 | 15,000 00 | | 5,000 00 |
| <i>La haute cour de justice pour l'Ontario—</i> | | | | |
| Traitement du juge en chef du banc de la reine | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| <i>Division du banc de la reine—</i> | | | | |
| Traitements de deux juges, à \$5,000 chacun... | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| <i>Division des plaids communs—</i> | | | | |
| Traitement du juge en chef des plaids communs | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| Traitements de deux juges, à \$5,000 chacun... | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| <i>Division de la chancellerie—</i> | | | | |
| Traitement du chancelier de l'Ontario..... | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| Traitements de trois juges, à \$5,000 chacun (deux en 1885-86)..... | 10,000 00 | 15,000 00 | 5,000 00 | |
| <i>Allocations de circuits.....</i> | | | | |
| | 13,000 00 | 13,000 00 | | |
| <i>Cour maritime—</i> | | | | |
| Traitement du juge | 600 00 | 600 00 | | |
| <i>Cour de comté—</i> | | | | |
| Traitements de trente-neuf juges, variant de \$2,000 à \$2,600 chacun..... | 92,700 00 | 92,630 00 | | 70 00 |
| Traitem. de 16 juges puînés, à \$2,000 chacun. | 22,000 00 | 30,000 00 | 8,000 00 | |
| Frais de voyage de cinquante-quatre juges des cours de comté, à \$200 chacun..... | 10,000 00 | 10,800 00 | 800 00 | |
| <i>Province de Québec.</i> | | | | |
| <i>Cour du banc de la reine—</i> | | | | |
| Traitement du juge en chef | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| Traitem. de cinq juges puînés, à \$5,000 chacun. | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| <i>Cour supérieure—</i> | | | | |
| Traitement du juge en chef | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| do du doyen des juges puînés à Montréal | | 6,000 00 | 6,000 00 | |
| Traitements de dix juges, à \$5,000 chacun.... | 55,000 00 | 50,000 00 | | 5,000 00 |
| do de treize juges, à \$4,000 chacun. | 52,000 00 | 52,000 00 | | |
| do de dix juges, à \$3,500 chacun.... | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| A reporter..... | 408,900 00 | 418,630 00 | 19,800 00 | 10,070 00 |

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

| | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|------------|------------|--|-------------|
| | | | Augmen- tation. | Diminution. |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Report..... | 408,900 00 | 418,630 00 | 19,800 00 | 10,070 00 |
| <i>Province de Québec.—Fin.</i> | | | | |
| <i>Cour de vice-amirauté—</i> | | | | |
| Traitement du juge..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| <i>Allocation de circuit.....</i> | 13,000 00 | 13,000 00 | | |
| <i>Province de la Nouvelle-Ecosse.</i> | | | | |
| <i>Cour suprême de la Nouvelle-Ecosse—</i> | | | | |
| Traitement du juge en chef | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| do de la cour d'équité..... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| Trait. de cinq juges puînés, à \$4,000 chacun... | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| <i>Cour de vice-amirauté—</i> | | | | |
| Traitement du juge..... | 600 00 | 600 00 | | |
| <i>Allocation de circuit.....</i> | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| <i>Cours de comté—</i> | | | | |
| Traitement du juge pour le comté d'Halifax... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| Traitements de six autres juges, \$2,400 chacun | 14,400 00 | 14,400 00 | | |
| Frais de voyages des juges des cours de comté | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| <i>Province du Nouveau-Brunswick.</i> | | | | |
| <i>Cour suprême du Nouveau Brunswick—</i> | | | | |
| Traitement du juge en chef..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| Traitement de quatre juges puînés, à \$4,000... | 16,000 00 | 16,000 00 | | |
| Traitement du juge de la cour d'équité..... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| <i>Cour de vice-amirauté—</i> | | | | |
| Traitement du juge..... | 600 00 | 600 00 | | |
| <i>Allocations de circuits.....</i> | 3,200 00 | 3,200 00 | | |
| <i>Cour de comté—</i> | | | | |
| Traitements des juges de comté, 1 à \$3,000 et 5 à \$2,400..... | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| Frais de voyages des juges des cours de comté | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| <i>Province du Manitoba.</i> | | | | |
| <i>Cour du banc de la reine—</i> | | | | |
| Traitement du juge en chef..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| Traitements de trois puînés, \$4,000 chacun.... | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| <i>Cours de comté—</i> | | | | |
| Traitements de quatre juges des cours de comté, 3 à \$2,400 chacun et 1 à \$2,000..... | 6,800 00 | 9,200 00 | 2,400 00 | |
| <i>Province de l'Île du Prince-Edouard.</i> | | | | |
| <i>Cour suprême—</i> | | | | |
| Traitement du juge en chef..... | 5,820 00 | 5,820 00 | | |
| do d'un juge puîné..... | 4,850 00 | 4,850 00 | | |
| do de trois juges puînés, à \$4,000 chac. | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| A reporter..... | 567,170 00 | 579,300 00 | 22,200 00 | 10,070 00 |

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Fin.*

| | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|----------|------|----------|------|--|-------------|
| | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmentation. | Diminution. |
| Report | 567,170 | 00 | 579,300 | 00 | 22,200 | 00 |
| <i>Province de l'Île du Prince-Edouard.</i> | | | | | | |
| <i>Cour supérieure—</i> | | | | | | |
| Traitements du juge en chef | 4,000 | 00 | 4,000 | 00 | | |
| do maître des requêtes | 3,200 | 00 | 3,200 | 00 | | |
| do vice-chancelier | 3,200 | 00 | 3,200 | 00 | | |
| <i>Allocations de circuit</i> | 600 | 00 | 600 | 00 | | |
| <i>Cours de comté—</i> | | | | | | |
| Traitements de trois juges, à \$2,400 chacun.... | 7,200 | 00 | 7,200 | 00 | | |
| Alloc. de voyages des juges de cours de comté. | 600 | 00 | 600 | 00 | | |
| <i>Territoires du Nord-Ouest.</i> | | | | | | |
| Traitements de quatre magistrats stipendiaires.... | 9,000 | 00 | 12,000 | 00 | 3,000 | 00 |
| Total | 594,970 | 00 | 610,100 | 00 | 25,200 | 00 |

RÉCAPITULATION.

| | | | | | | | |
|---------------------------|---------|----|---------|----|--------|--------|----|
| A voter..... | 64,470 | 00 | 48,770 | 00 | | 15,700 | 0 |
| Autorisé par la loi | 594,970 | 00 | 610,100 | 00 | 15,130 | 00 | |
| | 659,440 | 00 | 658,870 | 00 | | 570 | 00 |

V.—POLICE.

Sommaire des estimations des dépenses sujettes à un crédit...\$16,500 00

| N° du crédit. | | 1885-86. | 1886-87. | Augmenta- tion. | Diminution, |
|---------------|----------------------|-----------|-----------|--------------------|-------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | | |
| 27 | Police fédérale..... | 16,500 00 | 16,500 00 | | |

VI.—PÉNITENCIERS.

RÉSUMÉ des estimations des dépenses sujettes à un crédit...\$335,504 28

| N° du crédit. | Pénitenciers. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------|--|------------|------------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 28 | Kingston..... | 98,570 17 | 107,935 38 | 9,365 21 | |
| 29 | Saint-Vincent-de-Paul | 81,721 40 | 80,949 51 | | 771 89 |
| 30 | Dorchester..... | 43,605 00 | 46,993 50 | 3,388 50 | |
| 31 | Manitoba..... | 47,515 96 | 52,654 64 | 5,138 68 | |
| 32 | Colombie-Britannique..... | 34,620 70 | 46,971 25 | 12,350 55 | |
| | <i>Pour le transport des prisonniers de Dorchester à Kingston.....</i> | 700 00 | | | 700 00 |
| | | 306,733 23 | 335,504 28 | 28,771 05 | |

VI.—PÉNITENCIERS—*Suite.*

| Nombres. | | Personnel. | Taux. | 1885-86. | | 1886-7. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---|----------|--|-------|-----------|------------|----------|------|--|-------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | | \$ | \$ cts. | \$ | cts. | Augmentation. | Diminution. |
| PÉNITENCIER DE KINGSTON. | | | | | | | | | |
| | | | | \$ | \$ cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 1 | 1 | Préfet | | 2,600 00 | 2,600 00 | | | | |
| 1 | 1 | Sous-préfet..... | | 1,400 00 | 1,400 00 | | | | |
| 1 | 1 | Comptable..... | | 1,000 00 | 1,000 00 | | | | |
| 2 | 2 | Aumôniers..... | 1,200 | 2,400 00 | 2,400 00 | | | | |
| 1 | 1 | Chirurgien..... | | 1,800 00 | 1,800 00 | | | | |
| 1 | 1 | Commis du préfet..... | | 800 00 | 800 00 | | | | |
| | 1 | Gardien en chef..... | | | 800 00 | 800 00 | | 800 00 | |
| 1 | 1 | Garde-magasin..... | | 900 00 | 900 00 | | | | |
| 1 | 1 | Econome..... | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | Directrice..... | | 550 00 | 500 00 | | | | 50 00 |
| 1 | 1 | Sous-directrice..... | | 350 00 | 350 00 | | | | |
| 1 | 1 | Infirmier..... | | 750 00 | 800 00 | | | 50 00 | |
| 1 | 1 | Instructeur en chef d'arts et métiers..... | | 1,100 00 | 1,100 00 | | | | |
| 1 | 1 | Tailleur instructeur..... | | 1,000 00 | 1,000 00 | | | | |
| 1 | 1 | Mécanicien..... | | 750 00 | 750 00 | | | | |
| 1 | 1 | Gardien—tailleur de pierre..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | do maçon..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | do charpentier..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | do meunier..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | do fondeur..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | do des carriers..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | do boulanger..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | do des aliénés..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 2 | 2 | Gardiens..... | 600 | 1,200 00 | 1,200 00 | | | | |
| 1 | 1 | Fermier..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | Messager..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | Instituteur..... | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 38 | 44 | Gardes..... | 500 | 19,000 00 | 22,000 00 | 3,000 00 | | | |
| 4 | 4 | Charretiers..... | 400 | 1,600 00 | 1,600 00 | | | | |
| 70 | 77 | | | 44,500 00 | 48,300 00 | 3,850 00 | | 50 00 | |
| Appointements..... | | | | 44,500 00 | 48,300 00 | 3,800 00 | | | |
| Gratifications de retraite..... | | | | 2,000 00 | 2,000 00 | | | | |
| Uniformes des officiers..... | | | | 1,249 76 | 1,759 83 | 510 07 | | | |
| Entretien de 580 détenus; 600 détenus en 1885-86..... | | | | 33,181 79 | 36,790 89 | 3,609 10 | | | |
| Frais d'exploitation..... | | | | 16,629 77 | 17,266 66 | 636 89 | | | |
| Compte du capital..... | | | | | 775 00 | 775 00 | | | |
| Industries..... | | | | 168 00 | 168 00 | | | | |
| Divers..... | | | | 840 85 | 875 00 | 34 15 | | | |
| | | | | 98,570 17 | 107,935 38 | 9,365 21 | | | |

Recettes pour l'exercice terminé le 30 juin 1885 :—

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| Travail des détenus..... | \$ 9,862 86 |
| Pierre, etc..... | 386 65 |
| Caisse des visiteurs..... | 535 10 |
| Département des tailleurs..... | 99 31 |
| Eclairage, barils d'huile..... | 39 50 |
| Département de la menuiserie..... | 2 25 |
| Ferme..... | 4 00 |

\$10,929 67

VI.—PÉNITENCIERS—*Suite.*

| Nombres. | | Personnel. | Taux. | 1885-86. | | 1886-7. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---|----------|---------------------------------------|-------|-----------|-----------|---------|----------|--|---------|
| 1885-86. | 1886-87. | | | \$ | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | | PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL. | | \$ | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 1 | 1 | Préfet | | 2,600 00 | 2,600 00 | | | | |
| 1 | 1 | Sous-préfet | | 1,400 00 | 1,400 00 | | | | |
| 2 | 2 | Aumôniers | 1,200 | 2,400 00 | 2,400 00 | | | | |
| 1 | 1 | Chirurgien | | 1,200 00 | 1,200 00 | | | | |
| 1 | 1 | Comptable | | 1,000 00 | 1,000 00 | | | | |
| 1 | 1 | Commis du préfet | | 800 00 | 800 00 | | | | |
| 1 | 1 | Gardien en chef | | 800 00 | 800 00 | | | | |
| 1 | 1 | Garde-magasin | | 800 00 | 800 00 | | | | |
| 1 | 1 | Économe | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | Instituteur | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | Tailleur instructeur | | 750 00 | 750 00 | | | | |
| 1 | 1 | Charpentier do | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | Tailleur de pierre do | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | Forgeron do | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | Cordonnier do | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | Boulangier do | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | Infirmier | | 750 00 | 750 00 | | | | |
| 1 | 1 | Ingénieur | | 800 00 | 800 00 | | | | |
| 1 | 1 | Fermier | | 610 00 | 610 00 | | | | |
| 8 | 8 | Gardiens | 550 | 4,400 00 | 4,400 00 | | | | |
| 28 | 28 | Gardiens | 500 | 14,000 00 | 14,000 00 | | | | |
| 1 | 1 | Messager | | 500 00 | 500 00 | | | | |
| 2 | 2 | Charretiers | 400 | 800 00 | 800 00 | | | | |
| 59 | 59 | | | 38,410 00 | 38,410 00 | | | | |
| Appointements | | | | 38,410 00 | 38,410 00 | | | | |
| Uniformes des officiers | | | | | | | | 1,018 00 | |
| Entretien de 325 détenus ; 325, 1885-86 | | | | 30,530 94 | 29,125 70 | | | 1,405 24 | |
| Frais d'exploitation | | | | 9,668 46 | 11,319 81 | | 1,651 35 | | |
| Divers] | | | | 400 00 | 400 00 | | | | |
| | | | | 81,721 40 | 80,949 51 | | | 771 89 | |

Recettes pour l'exercice terminé le 30 juin 1885 :—

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Loyer | \$ 309 60 |
| Ferme | 177 46 |
| Département de la menuiserie | 153 46 |
| do du tailleur | 51 31 |
| do de la boulangerie | 44 93 |
| do de l'économe | 36 54 |
| do de la cordonnerie | 35 30 |
| do du tailleur de pierre | 22 50 |
| do de la ferblanterie | 16 64 |
| do du forgeron | 4 43 |
| Reliure | 0 23 |
| Caisse des visiteurs | 75 00 |

\$927 40

VI.—PÉNITENCIERS—*Suite.*

| Nombres. | | Personnel. | Taux. | 1885-86. | | 1886-7. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|----------|-----------------------------|-------|-----------|-----------|----------|----------|--|------------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | | | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | PÉNITENCIER DE DORCHESTER. | \$ | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| 1 | 1 | Préfet | | 2,000 00 | 2,000 00 | | | | |
| 1 | 1 | Sous-préfet | | 1,200 00 | 1,200 00 | | | | |
| 1 | 1 | Comptable | | 1,000 00 | 1,000 00 | | | | |
| 1 | 1 | Chirurgien | | 1,200 00 | 1,200 00 | | | | |
| 2 | 2 | Aumôniers | 550 | 1,100 00 | 1,100 00 | | | | |
| 1 | 1 | Gardiens en chef | | 800 00 | 800 00 | | | | |
| 1 | 1 | Garde-magasin | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | Economé | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | Infirmer | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| ..... | 1 | Boulangier | | | 600 00 | | 600 00 | | |
| 1 | 1 | Gardiens, charpentier | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | do forgeron | | 700 00 | 700 00 | | | | |
| 1 | 1 | do cordonnier | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| ..... | 1 | Tailleur-instructeur | | | 600 00 | | 600 00 | | |
| 1 | 1 | Mécanicien | | 800 00 | 800 00 | | | | |
| 1 | 1 | Instituteur | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 3 | 3 | Gardiens | 550 | 1,650 00 | 1,650 00 | | | | |
| 18 | 18 | Gardiens | 500 | 9,000 00 | 9,000 00 | | | | |
| 1 | 1 | Fermier | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | Messager | | 500 00 | 500 00 | | | | |
| 1 | 1 | Charretier | | 350 00 | 350 00 | | | | |
| 39 | 41 | | | 24,800 00 | 26,000 00 | 1,200 00 | | | |
| Appointements | | | | 24,800 00 | 26,000 00 | 1,200 00 | | | |
| Gratifications de retraite | | | | 1,100 00 | 500 00 | | | 600 00 | |
| Uniformes des officiers | | | | 500 00 | 1,661 00 | | 1,161 00 | | |
| Entretien de 175 détenus; 155, 1885-86 | | | | 9,855 00 | 11,482 50 | | 1,627 50 | | |
| Frais d'exploitation | | | | 4,850 00 | 4,850 00 | | | | |
| Divers | | | | 500 00 | 500 00 | | | | |
| Industries | | | | 2,000 00 | 2,000 00 | | | | |
| | | | | 43,605 00 | 46,993 50 | 3,388 50 | | | |

Recettes pour l'exercice terminé le 30 juin 1885 :—

| | |
|-------------------------------------|-----------------|
| Département de la cordonnerie | \$322 91 |
| do du tailleur | 27 44 |
| do de la menuiserie | 16 30 |
| do du forgeron | 2 21 |
| do de la maçonnerie | 0 25 |
| Fermier | 61 75 |
| Travail des détenus | 34 68 |
| Manches de balais | 104 75 |
| | \$570 47 |

VI.—PÉNITENCIERS—*Suite.*

| Nombres. | | Personnel. | Taux. | 1885-86. | | 1886-7. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|----------|---|-------|-----------|-----------|---------|----------|--|------------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | | | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | | \$ | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | |
| | | PÉNITENCIER DU MANITOBA. | | | | | | | |
| 1 | 1 | Préfet..... | | 2,000 00 | 2,000 00 | | | | |
| 1 | 1 | Comptable et garde-magasin | | 1,000 00 | 1,000 00 | | | | |
| 2 | 2 | Aumôniers | 500 | 1,000 00 | 1,000 00 | | | | |
| 1 | 1 | Chirurgien | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 1 | 1 | Gardien en chef | | 900 00 | 900 00 | | | | |
| 1 | 1 | Mécanicien | | 900 00 | 900 00 | | | | |
| 1 | 1 | Economé | | 650 00 | 650 00 | | | | |
| 1 | 1 | Forgeron instructeur | | 660 00 | 660 00 | | | | |
| | 1 | Tailleur | | | 600 00 | | 600 00 | | |
| | | Allocat de l'instruct. de métiers | | 220 00 | 220 00 | | | | |
| | | Allocation de l'instituteur | | 350 00 | 350 00 | | | | |
| 10 | 12 | Gardes | 600 | 6,000 00 | 7,200 00 | | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Messager | | 600 00 | 600 00 | | | | |
| 20 | 23 | | | 14,880 00 | 16,680 00 | | 1,800 00 | | |
| Appointements | | | | 14,880 00 | 16,680 00 | | 1,800 00 | | |
| Gratifications de retraite des officiers | | | | 550 00 | 1,000 00 | | 450 00 | | |
| Uniformes | | | | 665 00 | 996 82 | | 331 82 | | |
| Entretien de 125 détenus; 100 en 1885-86 | | | | 15,903 71 | 16,268 63 | | 364 92 | | |
| Frais d'exploitation | | | | 13,452 25 | 14,709 19 | | 1,256 94 | | |
| Divers | | | | 1,065 00 | 2,000 00 | | 935 00 | | |
| Industries | | | | 1,000 00 | 1,000 00 | | | | |
| | | | | 47,515 96 | 52,654 64 | | 5,138 68 | | |

VI.—PÉNITENCIERS—*Fin.*

| Nombres. | | Personnel. | Taux. | 1885-86. | | 1886-7. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|----------|--|-------|----------|------|---------|------|--|------------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE. | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 1 | 1 | Préfet | | 1,750 | 00 | 1,750 | 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-préfet et gardien en chef. | | 1,100 | 00 | 1,100 | 00 | | |
| 2 | 2 | Amôniers | 500 | 1,000 | 00 | 1,000 | 00 | | |
| 1 | 1 | Comptable et garde-magasin. | | 800 | 00 | 800 | 00 | | |
| 1 | 1 | Chirurgien | | 600 | 00 | 600 | 00 | | |
| 1 | 1 | Tailleur instructeur | | 750 | 00 | 750 | 00 | | |
| 1 | 1 | Cordonnier | | 750 | 00 | 750 | 00 | | |
| | 1 | Forgeron | | | | 600 | 00 | 600 | 00 |
| | 1 | Gardien | | | | 600 | 00 | 600 | 00 |
| | | Allocation de l'instituteur. | | 200 | 00 | 200 | 00 | | |
| 11 | 15 | Gardes | 600 | 6,600 | 00 | 9,000 | 00 | 2,400 | 00 |
| 1 | 1 | Messager | | 600 | 00 | 600 | 00 | | |
| 1 | 1 | Charretier | | 600 | 00 | 600 | 00 | | |
| 1 | 1 | Économe | | 700 | 00 | 700 | 00 | | |
| 22 | 28 | | | 15,450 | 00 | 19,050 | 00 | 3,600 | 00 |
| Appointements | | | | 15,450 | 00 | 19,050 | 00 | 3,600 | 00 |
| Uniformes des officiers | | | | 400 | 00 | 1,000 | 00 | 600 | 00 |
| Entretien de 150 détenus; 115 en 1885-86 | | | | 12,583 | 20 | 16,371 | 25 | 3,788 | 05 |
| Frais d'exploitation | | | | 3,187 | 50 | 5,600 | 00 | 2,412 | 50 |
| Compte du capital | | | | 500 | 00 | 1,400 | 00 | 900 | 00 |
| Industries | | | | 2,000 | 00 | 3,000 | 00 | 1,000 | 00 |
| Divers | | | | 500 | 00 | 550 | 00 | 50 | 00 |
| | | | | 34,620 | 70 | 46,971 | 25 | 12,350 | 55 |

Recettes pour l'exercice terminé le 30 juin 1885:—

| | |
|-------------------------------------|--------------------|
| Département de la cordonnerie | \$ 838 10 |
| do du tailleur | 55 75 |
| Ferme | 112 50 |
| Caisse des visiteurs | 33 80 |
| Amende | 1 00 |
| | <u>\$ 1,041 15</u> |

VII.—LÉGISLATION.

Somme à voter, d'après le tableau (A)..... \$360,805 50

| N ^o du crédit. | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|---|------------|------------|--|------------------|
| | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | (A) ESTIMATIONS DES DÉPENSES SUJETTES À UN CRÉDIT. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | <i>Sénat.</i> | | | | |
| 33 | Appoint. du personnel et dép. contin. du Sénat. | 61,747 25 | 57,388 00 | ..... | 4,359 25 |
| | <i>Chambre des Communes.</i> | | | | |
| 34 | Appointements de l'Orateur suppléant..... | ..... | 2,000 00 | 2,000 00 | |
| 35 | Appointements, d'après l'estimation du greffier..... | 63,350 00 | 64,075 00 | 725 00 | |
| 36 | Dépenses de comités, commis surnuméraires de la session, etc..... | 13,200 00 | 13,200 00 | | |
| 37 | Dépenses contingentes..... | 24,000 00 | 24,000 00 | | |
| 38 | Publication des <i>Débats</i> , Ch. des Communes..... | 40,000 00 | 40,000 00 | | |
| 39 | Appointements et dépenses contingentes, d'après l'estimation du sergent d'armes..... | 30,852 50 | 30,842 50 | ..... | 10 00 |
| ..... | <i>Pour payer une gratif. au père de feu W. Haché</i> | 200 00 | ..... | ..... | 200 00 |
| | <i>Divers.</i> | | | | |
| 40 | Appointements des officiers de la bibliothèque..... | 17,983 34 | 16,350 00 | ..... | 1,633 34 |
| | Crédit pour la bibliothèque du Parlement..... | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | Achat des ouvrages sur l'Amérique..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | Dépenses contingentes de la bibliothèque..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | Reliure de journaux, etc..... | 1,400 00 | 2,500 00 | 500 00 | 600 00 |
| ..... | <i>Pour aider à la publication d'une édition revue et augmentée de l'ouvrage de feu le Dr Todd, intitulée "Parliamentary Government in England," ainsi que l'a recommandé le comité de la bibliothèque.....</i> | 2,000 00 | ..... | ..... | 2,000 00 |
| 41 | Impressions, reliure et distribution des lois..... | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| 42 | Impressions, papier à imprimer et reliure..... | 80,000 00 | 80,000 00 | | |
| 43 | Impressions diverses..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 44 | Appoint. du greffier de la couronne en chancel..... | 2,200 00 | 2,250 00 | 50 00 | |
| 45 | Dép. conting. do do do | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | <i>Indemnité sessionnelle.</i> | | | | |
| ..... | <i>Pour porter l'indemnité sessionnelle des membres du Sénat et de la Chambre des Communes, pour la présente session seulement, de \$1,000 à \$1,500, sauf toutefois, les dispositions actuelles de la loi affectant l'absence et la présence des députés. (Les députés en service dans les territoires du Nord-Ouest ne devant subir aucunes déductions)</i> | | | | |
| | <i>Chambre des Communes.....</i> | 105,500 00 | ..... | ..... | 105,500 00 |
| ..... | <i>Sénat.....</i> | 39,000 00 | ..... | ..... | 39,000 00 |
| ..... | <i>Pour payer au représentant légal de feu W. T. Benson, M.P., la balance de son indemnité sessionnelle.....</i> | 199 60 | ..... | ..... | 199 60 |
| | <i>Frais d'élection.</i> | | | | |
| ..... | <i>Pour payer la balance due aux officiers-rapporteurs de Montréal, pour services et déboursés lors des élections de 1882.....</i> | 1,200 00 | ..... | ..... | 1,200 00 |
| | | 511,032 69 | 360,805 50 | ..... | 150,227 19 |

VII.—LÉGISLATION—*Suite.*

DÉTAILS comparés.

| Nombres. | | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---|----------|---|------------|------------|--|-------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | | | Augmen- tation. | Diminution. |
| (A) APPOINTEMENTS DU PERSONNEL ET DÉPENSES CONTINGENTES DU SÉNAT. | | | | | | |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 1 | 1 | Greffier, maître en chancellerie, caissier et comptable..... | 3,400 00 | 3,400 00 | | |
| 1 | 1 | Greffier-adjoint, assistant greffier et maître en chancellerie..... | 2,800 00 | 2,800 00 | | |
| 1 | 1 | Greffier en loi, maître en chancellerie, secrétaire des commis et traducteur anglais..... | 2,200 00 | 2,200 00 | | |
| 1 | 1 | Chapelain..... | 400 00 | 400 00 | | |
| 1 | 1 | Deuxième assistant-greffier, maître en chancellerie et traducteur en chef français..... | 2,200 00 | 2,200 00 | | |
| 1 | 1 | Premier commis anglais et commis des journaux anglais..... | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| 1 | 1 | Deuxième commis anglais et commis des affaires de routine..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| 1 | 1 | Troisième commis anglais et greffier des bills privés..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| 1 | 1 | Premier traducteur français..... | 1,900 00 | 1,900 00 | | |
| 1 | 1 | Sergent d'armes..... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Commis des journaux français, etc... .. | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Assistant comptable..... | 900 00 | 950 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis de la classe cadette..... | 900 00 | 950 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Gentilhomme huiss. de la verge noire | 1,350 00 | 1,350 00 | | |
| 1 | 1 | Directeur de la poste..... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Concierge..... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Préposé au cabinet de lecture..... | 800 00 | 800 00 | | |
| 1 | 1 | Huissier..... | 800 00 | 800 00 | | |
| 1 | 1 | Messagers du président..... | 800 00 | 800 00 | | |
| 1 | 1 | Gardien du vestibule et aide-huiss... .. | 750 00 | 750 00 | | |
| 1 | 1 | Messager de la banque..... | 750 00 | 750 00 | | |
| 1 | 1 | Menuisier..... | 700 00 | 700 00 | | |
| 4 | 4 | Messagers permanents à \$600..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| <i>Divers.</i> | | | | | | |
| 5 | 5 | Pages..... | 750 00 | 750 00 | | |
| 7 | 7 | Messagers pour la session..... | 1,750 00 | 1,750 00 | | |
| | | Femmes de journée..... | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| | | Papeterie..... | 5,338 00 | 5,338 00 | | |
| | | Abonnement aux journaux..... | 1,800 00 | 1,800 00 | | |
| | | Frais de port et transport des malles | 800 00 | 800 00 | | |
| | | Diverses notes de fournisseurs..... | 3,500 00 | 3,500 00 | | |
| | | Débats du Sénat et sténographes..... | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| | | Pour faire face à div. dép. imprév... .. | 3,500 00 | 3,500 00 | | |
| 38 | 38 | Total des appoint. et dép. conting... | \$7,288 00 | \$7,388 00 | 100 00 | |

VII.—LEGISLATION—*Suite.*DÉTAILS comparés—*Suite.*

| Nombres. | | Service. | | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---|----------|--|-----------|-----------|--|-------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | 1885-86. | 1886-87. | Augmentation. | Diminution. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| (B) APPOINTEMENTS DU PERSONNEL DE LA CHAMBRE DES COMMUNES. | | | | | | |
| <i>Officiers de la Chambre.</i> | | | | | | |
| 1 | 1 | Greffier de la Chambre | 3,400 00 | 3,400 00 | | |
| 1 | 1 | Greffier-adjoint..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sergent-d'armes | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Adjoint du sergent-d'armes | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| <i>Branche principale.</i> | | | | | | |
| 1 | 1 | Premier commis | 1,950 00 | 2,000 00 | 50 00 | |
| 7 | 6 | Commis de 1re classe, 5 à \$1,800, 1 à \$1,550 | 11,650 00 | 10,550 00 | | 1,100 00 |
| 6 | 6 | Commis de 2e classe, 3 à \$1,400, 2 à \$1,300, 1 à \$1,150..... | 7,700 00 | 7,950 00 | 150 00 | |
| 2 | 3 | Commis de 3e classe, 2 à \$1,000, 1 à \$425..... | 2,000 00 | 2,425 00 | 425 00 | |
| <i>Division des lois et de la traduction.</i> | | | | | | |
| 1 | 1 | Greffier des lois | 3,400 00 | 3,400 00 | | |
| 2 | 2 | Premiers commis, à \$2,250 | 4,400 00 | 4,500 00 | 100 00 | |
| 5 | 5 | Commis de 1re classe, 1 à \$1,700, 2 à \$1,550, 2 à \$1,450..... | 7,400 00 | 7,700 00 | 250 00 | |
| 4 | 4 | Commis de 2e classe, 2 à \$1,300, 2 à \$1,150..... | 4,650 00 | 4,900 00 | 200 00 | |
| <i>Divisions des services divers.</i> | | | | | | |
| 1 | 1 | Comptable..... | 2,800 00 | 2,800 00 | | |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe | 1,550 00 | 1,600 00 | 50 00 | |
| 2 | 2 | Commis de 2e classe, 1 à \$1,300, 1 à \$1,200..... | 2,400 00 | 2,500 00 | 100 00 | |
| 6 | 6 | Commis de 3e classe, 1 à \$950, 1 à \$900, 2 à \$700, 2 à \$450 | 3,850 00 | 4,150 00 | 300 00 | |
| 42 | 42 | | 63,350 00 | 64,075 00 | 525 00 | |
| (C) DÉPENSES DES COMITÉS, COMMIS SURNUMÉRAIRES POUR LA SESSION. | | | | | | |
| 5 | 5 | Secrétaire de l'Orateur..... | 300 00 | 300 00 | | |
| 25 | 25 | Commis pour la session, permanents, 2 à \$600, 3 à \$400..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| | | Commis pour la session, à \$3 par jr... Dépenses de comités, témoins, sténographes, etc | 7,500 00 | 7,500 00 | | |
| 5 | 5 | Traducteurs français pour la session, à \$4 par jour..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 35 | 35 | | 13,200 00 | 13,200 00 | | |

VII.—LÉGISLATION—*Suite.*DÉTAILS comparés—*Fin.*

| | | 1885-86. | 1886-87. | |
|---|----------|---|-----------|----------|
| (D) DÉPENSES CONTINGENTES. | | | | |
| Papeterie | | 12,000 00 | 12,000 00 | |
| Frais de port..... | | 2,000 00 | 2,000 00 | |
| Journaux et annonces | | 2,000 00 | 2,000 00 | |
| Divers..... | | 4,000 00 | 4,000 00 | |
| Dépenses imprévues, autorisées par la commission administrative des Comm. | | 4,000 00 | 4,000 00 | |
| | | 24,000 00 | 24,000 00 | |
| Nombres. | | 1885-86. | 1886-87. | |
| 1885-86. | 1886-87. | (E) SERGENT D'ARMES, CHAMBRES DES COMMUNES. | | |
| | | \$ cts. | \$ cts. | |
| 1 | 1 | Messager en chef et concierge | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 1 | 1 | Aide do do | 900 00 | 900 00 |
| 1 | 1 | Gardien de la salle de lecture | 800 00 | 800 00 |
| 4 | 4 | Messagers permanents, à \$700 | 2,800 00 | 2,800 00 |
| 4 | 4 | do do 1 à \$600, 2 à \$560, 1 à \$430. | 2,190 00 | 2,150 00 |
| 1 | 1 | Portier..... | 380 00 | 410 00 |
| 2 | 2 | Gardien de nuit, à \$600 | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 1 | 1 | Charpentier | 700 00 | 700 00 |
| 37 | 37 | Messagers sessionnels, à \$250 par session..... | 9,250 00 | 9,250 00 |
| 13 | 13 | Pages, à \$1.50 par jour..... | 1,950 00 | 1,950 00 |
| 4 | 4 | Serviteurs pour cabinets de toilette et de bains, etc., à \$2 par jour..... | 800 00 | 800 00 |
| 11 | 11 | Femmes de journée, permanentes, à 50 cts. par jour | 2,007 50 | 2,007 50 |
| 12 | 12 | do do supplémentaires, pendant les sessions, à 50 cts. par jour | 600 00 | 600 00 |
| | | Dépenses contingentes—service du concierge..... | 950 00 | 950 00 |
| 1 | 1 | Ouvrier-gazier, pendant la session | 125 00 | 125 00 |
| | | Fournisseurs et autres. | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 93 | 93 | 30,852 50 | 30,842 50 | |

VII.—LÉGISLATION—Fin.

| | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---|------------|------------|--|-------------|
| | | | Augmentation. | Diminution. |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| (B) ESTIMATION DES DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI. | | | | |
| <i>Sénat.</i> | | | | |
| Traitement du président (36 Vic., c. 31)..... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| Indemnité aux sénateurs | 78,000 00 | 78,000 00 | | |
| Frais de route..... | 10,820 00 | 10,820 00 | | |
| <i>Chambre des Communes.</i> | | | | |
| Traitement de l'orateur (6 Vic., c. 31)..... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| Indemnité aux députés..... | 211,000 00 | 211,000 00 | | |
| Frais de route..... | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| <i>Frais d'élections.</i> | | | | |
| Pour faire face aux frais d'élections..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | 337,820 00 | 337,820 00 | | |
| RÉSUMÉ. | | | | |
| A voter..... | 511,032 69 | 360,805 50 | | 150,227 19 |
| Autorisé..... | 337,820 00 | 337,820 00 | | |
| Total..... | 848,852 69 | 698,625 50 | | 150,227 19 |

VIII.—ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

ESTIMATION des dépenses sujettes à un crédit..... \$99,500.00

| N° du crédit. | | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|--|----------|------|----------|------|--|-------------|
| | | | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 46 | Pour faire face aux dépenses se rattachant aux archives | 6,000 | 00 | 6,000 | 00 | | |
| | Pour faire face aux dépenses se rattachant au <i>Patent Record</i> | 9,500 | 00 | 9,500 | 00 | | |
| | Pour faire face aux dépenses se rattachant à la préparation de la statistique crim. | 4,000 | 00 | 4,000 | 00 | | |
| | Pour faire face aux dépenses se rattachant à l'exposition fédérale..... | 10,000 | 00 | 10,000 | 00 | | |
| | Pour faire face aux dépenses se rattachant aux statistiques sanitaires..... | 15,000 | 00 | 10,000 | 00 | | 5,000 00 |
| | <i>Pour recueillir et compiler les statistiques agricole, industrielle, etc., au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, et pour le même service ailleurs.....</i> | 20,000 | 00 | | | | 20,000 00 |
| | <i>Pour faire face aux dépenses du recensement dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ..</i> | 30,000 | 00 | | | | 30,000 00 |
| | Pour faire face aux dépenses de l'exposition des Indes et des colonies, etc..... | 60,000 | 00 | 60,000 | 00 | | |
| | | 154,500 | 00 | 99,500 | 00 | | 55,000 00 |
| ESTIMATION DES DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI. | | | | | | | |
| | Enregistrement des baptêmes, mariages et sépultures, Québec | 950 | 00 | 950 | 00 | | |
| | Total | 155,450 | 00 | 100,450 | 00 | | 55,000 00 |

IX.—IMMIGRATION.

ESTIMATION des dépenses sujettes à un crédit..... \$279,925.00

| N° du crédit. | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------|---|------------|------------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | Appointements des agents et employés de l'immigration, savoir : | | | | |
| | Agent, Québec | 1,700 00 | 1,700 00 | | |
| | Sous-agent, Québec..... | 1,100 00 | 1,100 00 | | |
| | Commis do | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | Interprète norvégien..... | 660 00 | 680 00 | | |
| | Messager | 365 00 | 365 00 | | |
| | Agent, Montréal..... | 1,300 00 | 1,300 00 | | |
| | do Ottawa..... | 1,300 00 | 1,300 00 | | |
| | do Kingston..... | 1,300 00 | 1,300 00 | | |
| | do Toronto..... | 1,650 00 | 1,650 00 | | |
| | do Hamilton..... | 1,250 00 | 1,250 00 | | |
| | do London, Ont..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | do Halifax..... | 1,050 00 | 1,060 00 | | 50 00 |
| | do Saint-Jean..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | do Winnipeg..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| | do Emerson..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | do Brandon..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| | do Qu'Appelle..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| | do Medicine-Hat..... | 1,250 00 | 1,200 00 | | 50 00 |
| | do Territ du Nord-Ouest, Calgary. | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | do Port-Arthur..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | do Victoria, C.-B..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | Appoint. d'un interprète à Winnipeg..... | 800 00 | 800 00 | | |
| | do do Qu'Appelle..... | 800 00 | 800 00 | | |
| | do do Brandon..... | 800 00 | 800 00 | | |
| | do do Territ. du N.-O., | 800 00 | 800 00 | | |
| | do bureau de Londres, Angleterre.... | 7,100 00 | 7,100 00 | | |
| | do des agents en Europe..... | 7,100 00 | 7,160 00 | | |
| | Frais de voyages des agents en Europe | 7,390 00 | 7,300 00 | | |
| | Dép contingentes des agences canadiennes et autres (non européennes). | 30,000 00 | 30,000 00 | | |
| | Subvention à la société pour la protection des immigrants..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | Pour favoriser l'immigration et faire face aux dépenses du service..... | 300,000 00 | 200,000 00 | | 100,000 00 |
| | Total..... | 380,025 00 | 279,925 00 | | 100,100 00 |

X.—QUARANTAINE.

ESTIMATION des dépenses sujettes à un crédit..... \$77,966.00

| N ^o du crédit. | Quarantaine. | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|--|----------|--------|----------|--------|--|-------------|
| | | | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 48 | Inspection médicale, Québec.....(a) | 1,600 | 00 | 1,600 | 00 | | |
| | Quarantaine, Grosse-Isle.....(b) | 9,566 | 00 | 9,566 | 00 | | |
| | do Saint-Jean, N.-E.....(c) | 2,600 | 00 | 2,600 | 00 | | |
| | do Pictou, N.-E.....(d) | 800 | 00 | 800 | 00 | | |
| | do Halifax, N.-E.....(e) | 3,400 | 00 | 3,400 | 00 | | |
| | do Charlottetown, I.-P.-E.....(f) | 1,000 | 00 | 1,000 | 00 | | |
| | do Victoria, C.-B.....(g) | 1,900 | 00 | 1,900 | 00 | | |
| | do Sydney, N.-E.....(h) | 1,900 | 00 | 1,900 | 00 | | |
| | Lazaret de Tracadie.....(i) | 3,200 | 00 | 3,200 | 00 | | |
| | Pour faire face aux dépenses des mesures à prendre pour la salubrité publique..... | 15,000 | 00 | 15,000 | 00 | | |
| | Quarantaines des bestiaux:— | | | | | | |
| | Province de Québec..... | 5,000 | 00 | 5,000 | 00 | | |
| | do d'Ontario..... | 3,000 | 00 | 3,000 | 00 | | |
| | Provinces maritimes..... | 5,000 | 00 | 3,000 | 00 | | 2,000 00 |
| | Province du Manitoba..... | 3,000 | 00 | 2,000 | 00 | | 1,000 00 |
| Pour faire face aux dép. pour extirper la gale des moutons et maladies des animaux | 12,000 | 00 | 10,000 | 00 | | 2,000 00 | |
| Pour paiements à faire à des imm. malades aux hôpitaux de Winnipeg et St-Boniface..... | | | 14,000 | 00 | 14,000 | 00 | |
| | | 68,966 | 00 | 77,966 | 00 | 9,000 | 00 |

DÉTAILS comparés avec 1885-86.

| Nombres | | | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|----------|----------|---|----------|------|----------|------|--|-------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmentation. | Diminution. |
| | | (a) INSPECTION MÉDICALE, QUÉBEC. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 1 | 1 | Inspecteur..... | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 | | |
| | | Service de chaloupe..... | 400 | 00 | 400 | 00 | | |
| 1 | 1 | | 1,600 | 00 | 1,600 | 00 | | |
| | | (b) QUARANTAINE, GROSSE-ISLE. | | | | | | |
| 1 | 1 | Médecin-surintendant..... | 1,600 | 00 | 1,600 | 00 | | |
| 1 | 1 | Economé de l'hôpital..... | 600 | 00 | 600 | 00 | | |
| 1 | 1 | Interprète norvégien..... | 400 | 00 | 400 | 00 | | |
| 1 | 1 | Aide de l'économé de l'hôpital..... | 266 | 66 | 266 | 66 | | |
| 2 | 2 | Chaloupiers, \$350 chacun..... | 700 | 00 | 700 | 00 | | |
| 2 | 2 | do \$240 chacun..... | 480 | 00 | 480 | 00 | | |
| 1 | 1 | Boulangier et voiturier..... | 400 | 00 | 400 | 00 | | |
| | | Transport, chaloupe et bat. à vapeur..... | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 | | |
| | | Aliments et médicaments..... | 1,600 | 00 | 1,600 | 00 | | |
| | | Dépenses contingentes et imprévues..... | 2,319 | 34 | 2,319 | 34 | | |
| 9 | 9 | | 9,566 | 00 | 9,566 | 00 | | |

X.—QUARANTAINE—Fin.

DÉTAILS comparés—Fin.

| Nombres. | | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|----------|----------|--|----------|----------|--|------------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | | (c) QUARANTAINE, SAINT-JEAN, N.-B. | | | | |
| 1 | 1 | Médecin-visiteur | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Econome de l'hôpital..... | 300 00 | 300 00 | | |
| | | Service de chaloupe..... | 600 00 | 600 00 | | |
| | | Dépenses contingentes | 500 00 | 500 00 | | |
| 2 | 2 | | 2,600 00 | 2,600 00 | | |
| | | (d) QUARANTAINE, PICTOU, N.-E. | | | | |
| 1 | 1 | Médecin-visiteur | 400 00 | 400 00 | | |
| 1 | 1 | Econome..... | 300 00 | 300 00 | | |
| | | Installation, literie et dép. conting. | 100 00 | 100 00 | | |
| 2 | 2 | | 800 00 | 800 00 | | |
| | | (e) QUARANTAINE, HALIFAX, N.-E. | | | | |
| 1 | 1 | Médecin-visiteur | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Aumônier..... | 200 00 | 200 00 | | |
| 1 | 1 | Econome..... | 560 00 | 560 00 | | |
| 1 | 1 | Directrice..... | 150 00 | 150 00 | | |
| | | Service de chaloupe..... | 600 00 | 600 00 | | |
| | | Dépenses contingentes | 690 00 | 690 00 | | |
| 4 | 4 | | 3,400 00 | 3,400 00 | | |
| | | (f) QUARANTAINE, CHARLOTTETOWN, I.P.-E. | | | | |
| 1 | 1 | Médecin-visiteur..... | 400 00 | 400 00 | | |
| 1 | 1 | Econome..... | 300 00 | 300 00 | | |
| | | Dépenses contingentes | 300 00 | 300 00 | | |
| 2 | 2 | | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | (g) QUARANTAINE, VICTORIA, C.-E. | | | | |
| 1 | 1 | Médecin-visiteur | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| 1 | 1 | Econome | 400 00 | 400 00 | | |
| | | Dépenses contingentes..... | 500 00 | 500 00 | | |
| 2 | 2 | | 1,900 00 | 1,900 00 | | |
| | | (h) QUARANTAINE, SYDNEY, N.-E. | | | | |
| 1 | 1 | Médecin-visiteur | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| 1 | 1 | Econome | 400 00 | 400 00 | | |
| | | Dépenses cont. et serv. de chaloupe | 500 00 | 500 00 | | |
| 2 | 2 | | 1,900 00 | 1,900 00 | | |
| | | (i) LAZARET DE TRACADIE. | | | | |
| | | Appointements des religieuses..... | 800 00 | 800 00 | | |
| 1 | 1 | Aumônier | 200 00 | 200 00 | | |
| 1 | 1 | Médecin-visiteur | 300 00 | 300 00 | | |
| | | Entretien..... | 1,900 00 | 1,900 00 | | |
| 2 | 2 | | 3,200 00 | 3,200 00 | | |

XI—PENSIONS.

Somme à voter, d'après le tableau (A)..... \$39,248.00

| N ^o du crédit. | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|---|-----------|-----------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | (A) ESTIMATION DES PENSIONS SUJETTES À UN CRÉDIT. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 49 | John Bright, messenger, Chamb. d'assemblée | 80 00 | 80 00 | | |
| | Lady Cartier | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 50 | Mme Delaney, veuve de l'agent des sauvages tué au lac aux Grenouilles..... | | 400 00 | 400 00 | |
| 51 | Pensions payables par suite de l'invasion féniennne (voir l'état "A" ci-dessous) .. | 4,457 00 | 3,728 00 | | 729 00 |
| 52 | Pour subvenir à la pension des vétérans de la guerre de 1812..... | 13,950 00 | 9,840 00 | | 4,110 00 |
| 53 | Compensat. aux pensionn. au lieu de terres. | 4,560 00 | 4,000 00 | | 560 00 |
| 54 | Pensions payables par suite de la rébellion de 1885..... | | 20,000 00 | 20,000 00 | |
| | "A." | 24,247 00 | 39,248 00 | 15,001 00 | |
| | Mme Caroline McEachern..... | 184 00 | 184 00 | | |
| | Janet Anderson..... | 110 00 | 110 00 | | |
| | Margaret McKenzie..... | 80 00 | 80 00 | | |
| | Mary Ann Dickey..... | 240 00 | 240 00 | | |
| | Mary Morrison..... | 80 00 | 80 00 | | |
| | Louise Prud'homme..... | 110 00 | 110 00 | | |
| | Virginie Charon..... | 110 00 | 110 00 | | |
| | Paul M. Robins..... | 146 00 | 146 00 | | |
| | C. T. Bell..... | 73 00 | 73 00 | | |
| | Alex. Oliphant..... | 109 50 | 109 50 | | |
| | Chas. Lugsden..... | 91 25 | 91 25 | | |
| | Thomas Charters..... | 91 25 | 91 25 | | |
| | C. T. Robinson..... | 110 00 | 110 00 | | |
| | Percy G. Routh..... | 400 00 | 400 00 | | |
| | Richard S. King..... | 400 00 | | | 400 00 |
| | G. A. McKenzie..... | 73 00 | 73 00 | | |
| | Edwin Hilder..... | 146 00 | | | 146 00 |
| | Fergus Schofield..... | 73 00 | 73 00 | | |
| | John Bradley..... | 109 50 | 109 50 | | |
| | James Bryan..... | 109 50 | 109 50 | | |
| | Ensign W. Fahey..... | 200 00 | 200 00 | | |
| | Mary Hodgins et deux enfants..... | 191 00 | 164 00 | | 27 00 |
| | Mme J. Thorburn..... | 150 00 | 150 00 | | |
| | Mme P. F. Worthington..... | 250 00 | 250 00 | | |
| | Mme J. H. Elliott..... | 120 00 | 110 00 | | 10 00 |
| | Mme Geo. Prentice et deux enfants..... | 352 00 | 304 00 | | 48 00 |
| | Mme Hannah Tempest..... | 298 00 | 250 00 | | 48 00 |
| | Thomas Robinson..... | 50 00 | | | 50 00 |
| | | 4,457 00 | 3,728 00 | | 729 00 |

XI — PENSIONS — *Suite.*

| | 1885-6. | 1886-87 | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|-----------|-----------|--|--------------|
| | | | Augmentations. | Diminutions. |
| (B) ESTIMATION DES PENSIONS AUTORISÉES PAR LA LOI—PENSIONS AUX JUGES. | | | | |
| <i>Cour Suprême.</i> | | | | |
| L'hon. sir W. B. Richards..... | 5,333 33 | 5,333 33 | | |
| L'hon. J. T. Taschereau..... | 4,666 66 | 4,666 66 | | |
| <i>Québec.</i> | | | | |
| L'hon. T. J. J. Lorranger, juge de la cour supér.... | 2,666 66 | | | 2,666 66 |
| L'hon. P. Winter do do ... | 2,333 33 | 2,333 33 | | |
| L'hon. W. Badgley, juge, banc de la reine | 3,333 34 | 3,333 34 | | |
| L'hon. J. A. Berthelot do do | 3,333 34 | 3,333 34 | | |
| L'hon. A. Polette..... | 2,666 66 | 2,666 66 | | |
| L'hon. R. McKay | 3,333 34 | 3,333 34 | | |
| L'hon. W. C. Meredith | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| <i>Ontario.</i> | | | | |
| J. M. Lauder, ci-devant juge de la cour de comté. | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| G. M. Boswell do do ... | 1,866 60 | 1,866 60 | | |
| J. E. Gowen do do ... | 1,866 60 | 1,866 60 | | |
| J. G. Stephenson do do ... | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| John Boyd do do | | 1,600 00 | 1,600 00 | |
| <i>Nouvelle-Ecosse.</i> | | | | |
| L'hon. L. M. Wilkins..... | 2,666 66 | | | 2,666 66 |
| L'hon. sir Wm. Young..... | 3,733 32 | 3,733 32 | | |
| L'hon. W. F. DesBarres..... | 2,666 64 | | | 2,666 64 |
| L'hon. J. W. Ritchie | 3,333 34 | 3,333 34 | | |
| <i>Nouveau-Brunswick.</i> | | | | |
| E. Williston..... | 1,733 28 | 1,733 28 | | |
| PENSIONS DIVERSES. | | | | |
| <i>Nouvelle-Ecosse.</i> | | | | |
| L'hon. H. W. Crawley | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| <i>Colombie-Britannique.</i> | | | | |
| Capit. P. J. Hankin, M.R., ci-devant sec. colonial. | 2,595 56 | 2,595 56 | | |
| Les cinq magistrats stipendiaires ou juges de cours de comté, savoir :— | | | | |
| A. F. Pemberton..... | 1,622 16 | 1,622 16 | | |
| H. M. Ball | 2,266 56 | 2,266 56 | | |
| * P. O'Reilly..... | | | | |
| E. H. Sanders..... | 1,999 92 | 1,999 92 | | |
| W. H. Spalding..... | 1,622 16 | 1,622 16 | | |
| A reporter..... | 64,029 46 | 57,639 50 | 1,600 00 | 7,999 96 |

* En suspens, tant qu'il est employé en qualité de commissaire des réserves des sauvages.

XI.—PENSIONS—*Fin.*

| | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | | | |
|--|----------|------|----------|------|--|-------------|--------|-------|
| | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmentation. | Diminution. | | |
| Report | 64,039 | 46 | 57,639 | 50 | 1,600 | 00 | 7,999 | 96 |
| PENSIONS DES MILICIEUS. | | | | | | | | |
| Miliciens et veuves de miliciens, Haut-Canada, (guerre de 1812) | 4,560 | 00 | 4,400 | 00 | ..... | ..... | 160 | 00 |
| Miliciens et veuves de miliciens, Bas-Canada, (guerre de 1812) | 180 | 00 | 60 | 00 | ..... | ..... | 120 | 00 |
| PENSIONS POUR L'ASILE MILITAIRE. | | | | | | | | |
| Dépense autorisée par la 44e Vic., chap. 18 | 600 | 00 | 600 | 00 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| FONDS DE RETRAITE. | | | | | | | | |
| Les pensions annuelles actuellement servies aux employés à la retraite s'élèvent à environ | 210,000 | 00 | 200,000 | 00 | ..... | ..... | 10,000 | 00 |
| | 279,379 | 46 | 262,699 | 50 | ..... | ..... | 16,679 | 96 |

S O M M A I R E .

| | | | | | | | | |
|---------------------------------|---------|----|---------|----|--------|-------|--------|-------|
| Total à voter | 24,247 | 00 | 39,248 | 00 | 15,001 | 00 | ..... | ..... |
| Total autorisé par la loi | 279,379 | 46 | 262,699 | 50 | ..... | ..... | 16,679 | 96 |
| | 303,626 | 46 | 301,947 | 50 | ..... | ..... | 1,678 | 96 |

XII.—MILICE.

Somme à voter.....\$1,229,900 00.

| N ^o du crédit. | | | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|---|--------------|--------------|--|-------------|
| | | 1885-86. | 1886-87. | Augmentat-ion. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 55 | Solde de la division militaire et des états-majors de district | 19,200 00 | 17,500 00 | ..... | 1,700 00 |
| 56 | Solde des majors de brigade, frais de transport, etc..... | 13,900 00 | 12,700 00 | ..... | 1,200 00 |
| 57 | Munitions, y compris munitions d'artillerie et la fabrication de munitions de carabines à la fabrique de cartouches de Québec..... | \$ 55,000 00 | | | |
| | Habillements et capotes..... | 90,000 00 | | | |
| | Matériel..... | 60,000 00 | | | |
| | | 205,000 00 | 205,000 00 | | |
| 58 | Salle d'armes et soin des armes, y compris le salaire des gardes-magasin, gardiens, armuriers, etc..... | 60,000 00 | 60,000 00 | | |
| | Alloc. pour l'instruction militaire \$ 40,000 00 | | | | |
| 59 | Solde des exercices et toutes les autres dépenses se rattachant à l'instr. milit. des volontaires... .. | 250,000 00 | | | |
| | | 290,000 00 | 290,000 00 | | |
| 60 | Dépenses cont. et serv. général pour lesq. il n'est pas autrement pourvu, y comp. l'aide aux associations de carabiniers et aux musiques de corps régulièrement organisés..... | 38,000 00 | 38,000 00 | | |
| 61 | Subvention à l'association de tir du Canada..... | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| 62 | Association d'artillerie du Canada.—Contribution du gouvernement aux frais de l'envoi d'un détachement d'artilleurs canadiens à Shoeburyness, Angleterre, ou d'un concours d'artillerie au Canada | | 2,000 00 | 2,000 00 | |
| 63 | Collège militaire royal du Canada à Kingston..... | 59,000 00 | 59,000 00 | | |
| 64 | Corps permanents—Solde, entretien et équipement des batteries d'artillerie de place, "A," "B" et "C," et des écoles d'artillerie à Québec, Kingston et Victoria, C.-B. | 172,700 00 | 435,700 00 | | |
| | Ecoles de cavalerie et d'infanterie à Québec, Frédérieton, Toronto, London et Winnipeg..... | 263,000 00 | | | |
| | Pièces d'artillerie, modèle amélioré..... | 3,000 00 | | 3,000 00 | |
| 65 | Salles d'exercices et champs de tir | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| 66 | Soin et entretien des propriétés cédées par le gouvernement impérial..... | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| 67 | Constructions et réparations, propriétés militaires..... | 60,000 00 | 75,000 00 | 15,000 00 | |
| 68 | Réparations des bâtiments de Fort-Osborne, Winnipeg..... | 2,000 00 | | | 2,000 00 |
| | Casernes à London..... | 25,000 00 | | | 25,000 00 |
| | Baraques dans la Colombie-Britannique..... | 10,000 00 | | | 10,000 00 |
| | Pour avancer la balance de solde et ce frais de transport à la milice appelée en aide à l'autorité civile aux mines de Mingan, C.-B. | 1,472 00 | | | 1,472 00 |
| | | 1,254,272 00 | 1,229,900 00 | | 24,372 00 |

XII.—MILICE—Fin.

DÉTAILS comparés, 1885-86.

| Nombres. | | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|----------|----------|---|-----------|-----------|--|-------------------|
| 1885-86. | 1886-87. | | | | Augmen- tation. | Diminua- tion. |
| | | <i>Soldes, divisions militaires et états-majors de district.</i> | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 1 | 1 | Major général commandant de la milice—solde et allocation..... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 1 | 1 | Adjudant général de milice aux quartiers généraux—solde..... | 2,600 00 | 2,600 00 | | |
| | | Dépenses sous l'autorité de la loi 36 Vic, chap. 8 | 6,600 00 | 6,600 00 | | |
| 1 | 1 | Aide de camp du général commandant..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | <i>États-majors de district.</i> | | | | |
| 9 | 8 | Aides adjudants généraux de district, à \$1,200 chacun..... | 10,800 00 | 9,600 00 | ..... | 1,200 00 |
| | | <i>Allocations des états-majors.</i> | | | | |
| | | Allocation à l'adjudant général aux quartiers généraux | 600 00 | 600 00 | | |
| | | Allocations aux aides-adjudants généraux de district, 8 à \$500 chacun | 4,500 00 | 4,000 00 | ..... | 500 00 |
| | | <i>Inspecteur d'artillerie.</i> | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur d'artillerie et matériel de guerre pour le Canada— Solde..... \$1,800 00 Allocat. de l'état-major 500 00 | 2,300 00 | 2,300 00 | | |
| 13 | 12 | | 19,200 00 | 17,500 00 | | 1,700 00 |

XIII.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

Somme à voter... ..\$2,865,100.00

| N ^o du crédit. | | A voter de nouveau. | 1885-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|---------------------------|---|---------------------|--------------|-----------------------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | CHEMINS DE FER. | | | |
| | <i>(Imputable sur le capital.)</i> | | | |
| | <i>Au chemin de fer de la ligne directe de la Nouvelle-Ecosse, pour régler les réclamations non payées des sous-entrepreneurs et autres pour main-d'œuvre et matériaux employés dans la construction du dit chemin de fer entre Oxford et New-Glasgow, et pour acheter leurs droits dans le dit chemin de fer et les dites réclamations, cette dépense devant être déduite par un arrêté du conseil et constituer un premier débit sur la subvention au dit chemin de fer autorisée par le chapitre 14 de l'acte fédéral de 1882.....</i> | | 125,000 00 | |
| | <i>Pour acheter le chemin de fer d'embranchement de Carleton, ainsi que le terrain qui donne sur le port, le quai, les lots de ville et toutes les autres propriétés de la ville.....</i> | | 85,000 00 | |
| | | | 210,000 00 | |
| | <i>Chemin de fer Canadien du Pacifique.</i> | | | |
| 69 | Subvention à la Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique..... | 2,800,000 00 | | 460,000 00 |
| 70 | Dépenses dans la Colombie-Britannique..... | 400,000 00 | | 350,000 00 |
| | <i>Embranchement de Pembina—Pour exécuter la sentence arbitrale et faire face aux dépenses en rapport avec les réclamations de M.M. Murphy, Kavanagh et Upper, et Joseph Upper et Cie.....</i> | 100,000 00 | | |
| 71 | De Port-Arthur à la Rivière-Rouge..... | | | 72,000 00 |
| 72 | Appointements et dépenses des ingénieurs-inspecteurs et autres officiers..... | 50,000 00 | | 30,000 00 |
| 73 | L. K. Jones, pour services comme secrétaire particulier de l'ingénieur en chef du chemin de fer Canadien du Pacifique, du 1er juillet 1886 au 30 juin 1887..... | 100 00 | | 100 00 |
| | | | 3,350,100 00 | 912,100 00 |
| | <i>Chemin de fer Intercolonial.</i> | | | |
| 74 | Travaux divers auxquels il n'est pas autrement pourvu.. | 6,000 00 | | 6,000 00 |
| | <i>Pour fournir des freins à air comprimé à 100 locomotives..</i> | 78,500 00 | | |
| | <i>Wagons-dortoirs</i> | 150,000 00 | | |
| 75 | Embranchement de Saint-Charles..... | 168,767 62 | | 57,000 00 |
| | <i>G. C. Sutherland, règlement final de sa réclamation en rapport avec la section 16.....</i> | 2,401 80 | | |
| | <i>Pour le chemin de fer depuis Métapédia en gagnant l'est vers Paspébiac, 20 milles.....</i> | 300,000 00 | | |
| 76 | Pour prolongement du chemin de fer Intercolonial d'un point à ou près Stellarton jusqu'à la ville de Pictou ... | 250,000 00 | | 60,000 00 |
| | | | 955,669 42 | 123,000 00 |

XIII.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

| N° du crédit. | | A voter de nouveau. | 1885-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|------------------|---|------------------------|--------------|-----------------------------------|
| | CANAUx. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 77 | Lachine..... | 70,000 00 | 300,000 00 | 70,000 00 |
| 78 | Cornwall..... | 35,000 00 | 106,000 00 | 70,000 00 |
| 79 | Williamsburgh—Construction d'une entrée et d'une écluse à la tête du canal du Rapide-Plat..... | 46,000 00 | 120,000 00 | 100,000 00 |
| 30 | Williamsburgh—Agrandissement de l'entrée d'amont du canal des Galops..... | | 86,000 00 | 100,000 00 |
| 31 | Saint-Laurent—Fleuve et canaux..... | 5,000 00 | 107,000 00 | 75,000 00 |
| 32 | Murray—Achèvement des travaux..... | 3,000 00 | 170,000 00 | 180,000 00 |
| 33 | Welland..... | 193,000 00 | 453,000 00 | 235,000 00 |
| 34 | Welland—creusement jusqu'à 14 pieds d'un bout à l'autre | 460,000 00 | 500,000 00 | 750,000 00 |
| 35 | Terres et dommages—Grande-Rivière..... | | | 16,000 00 |
| | Navigation de la Trent—Construction d'écluses et amélioration de la navigation entre Lakefield et le lac Balsam..... | 10,000 00 | 113,000 00 | 103,000 00 |
| 36 | Sainte-Anne..... | | 110,000 00 | 32,000 00 |
| 37 | Grenville..... | | 85,000 00 | 25,000 00 |
| 38 | Tay—Constructions..... | 26,000 00 | 94,000 00 | 44,000 00 |
| | <i>Saint-Pierre</i> | | 2,500 00 | |
| 39 | Culbute—Enlèvement d'une batture en amont des éclu- ses, dommages aux terres et travaux en connexion avec les barrages de retenue..... | 30,000 00 | 47,400 00 | 30,000 00 |
| | <i>Pour payer aux propriétaires de titres à certains terrains pris pour la construction du canal du Rapide Plat.....</i> | | 2,028 22 | |
| | <i>Pour pourvoir au règlement final de toutes demandes de compensations pour dommages causés aux propriétés si- tuées sur les bords de la Grande-Rivière, causés par l'ex- haussement de la digue de Dunnville exécuté pour fournir l'eau au canal Welland.....</i> | | 6,000 00 | |
| | Total | 868,000 00 | 2,295,928 22 | 1,830,000 00 |
| SOMMAIRE. | | | | |
| | <i>Ligne directe et chemin de fer d'embranchement de Carleton.....</i> | | 210,000 00 | |
| | <i>Chemin de fer Canadien du Pacifique.....</i> | | 3,350,100 00 | 912,100 00 |
| | <i>do Intercolonial.....</i> | | 955,669 42 | 123,000 00 |
| | Canaux..... | 868,000 00 | 2,295,928 22 | 1,830,000 00 |
| | | 868,000 00 | 6,811,697 64 | 2,865,100 00 |

**XIV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE
REVENU.**

Somme à voter..... \$123,900 00

| N ^o du crédit. | — | A voter de nouveau. | | 1885-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|---------------------------|--|---------------------|------|------------|-----------------------------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. |
| | CANAUX. | | | | |
| | CANAL BEAUHARNOIS. | | | | |
| | <i>Construction d'une nouvelle jetée à l'entrée d'aval, et dragage du canal entre les écluses 6 et 13.....</i> | | | 12,800 00 | |
| | CANAL CORNWALL. | | | | |
| | <i>Construction d'un drain entre la ville et le canal.....</i> | | | 2,000 00 | |
| | CANAL WELLAND. | | | | |
| 90 | <i>Curage des contre-fossés.....</i> | 3,700 00 | | 5,000 00 | 4,700 00 |
| | <i>Construction d'un réservoir à Dunnville.....</i> | 25,000 00 | | 25,000 00 | 25,000 00 |
| | <i>Terres et dommages, Grande-Rivière.....</i> | | | 16,000 00 | |
| | <i>Pour combler un étang près de Sainte-Catherine.....</i> | 5,000 00 | | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | CANAL CHAMBLY. | | | | |
| 91 | <i>Exhaussement des levées, approfondissement du canal, reconstruction des bajoyers d'écluse, etc.....</i> | | | 8,000 00 | 13,000 00 |
| | CANAL GRENVILLE. | | | | |
| | <i>Pour payer à M. J. Simard, pour services.....</i> | | | 75 00 | |
| | CANAL SAINTE-ANNE. | | | | |
| 92 | <i>Renouvellement du barrage à la tête de la vieille écluse.....</i> | | | | 5,000 00 |
| | CANAL RIDEAU. | | | | |
| 93 | <i>Travaux nécessaires pour augmenter l'alimentation d'eau pour le canal et la rivière Gananoque.....</i> | 20,000 00 | | 20,000 00 | 20,000 00 |
| | <i>Domages à des terres dans le township de Pittsburgh.....</i> | | | 550 00 | |
| | DIVERS. | | | | |
| 94 | <i>Divers travaux auxquels il n'est pas autrement pourvu.....</i> | | | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | <i>Arbitrages et sentences arbitrales.....</i> | | | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | <i>Explorations et inspections.....</i> | | | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | <i>Réparation au fossé du chemin le long du lac Saint-François</i> | | | 4,000 00 | |
| | <i>Pour bureau du revenu de l'intérieur à Valleyfield et à Carillon.....</i> | | | 1,600 00 | |
| | | 53,700 00 | | 129,825 00 | 102,700 00 |

XIV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE
REVENU.

| N ^o du crédit. | — | A voter de nouveau. | 1885-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|---------------------------|---|------------------------|-----------|--|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | CHEMINS DE FER. | | | |
| 95 { | Explorations et inspections..... | ..... | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | Statistique des chemins de fer..... | ..... | 1,200 00 | 1,200 00 |
| | Explor. du ch. de fer du Cap-Breton et autres ch. de fer..... | ..... | 12,000 00 | 10,000 00 |
| | | | 23,200 00 | 21,200 00 |

XV.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

| No du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | Crédit. 1885-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|---------------|---|---------------------|------------------|-----------------------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | ÉDIFICES PUBLICS. | | | |
| | <i>Ottawa.</i> | | | |
| 96 | Nouvel édifice, rue Wellington, Ottawa..... | 60,000 00 | 175,000 00 | 110,000 00 |
| | <i>Bassin de radoub d'Esquimalt.</i> | | | |
| 97 | Montant nécessaire pour l'achèvement ..... | ..... | 400,000 00 | 45,000 00 |
| | <i>Port-Arthur.</i> | | | |
| 98 | Montant nécessaire pour les travaux à Port-Arthur et sur la rivière Kaministiquia ..... | ..... | 70,000 00 | 70,000 00 |
| | <i>Nouveau-Brunswick.</i> | | | |
| 99 | Havre du Cap Tormentine | 130,000 00 | 150,000 00 | 130,000 00 |
| | | 190,000 00 | 795,000 00 | 355,000 00 |

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

| N ^o du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | Crédit. 1885-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|---------------------------|---|---------------------|------------------|-----------------------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | ÉDIFICES PUBLICS. | | | |
| | <i>Nouvelle-Ecosse.</i> | | | |
| | Édifices publics d'Amherst..... | | 19,800 00 | 4,600 00 |
| | Bureaux de poste, de la douane, etc., Baddeck..... | | 4,000 00 | 5,900 00 |
| | Édifices publics d'Halifax—Améliorations, renouvellements et réparations..... | | 6,500 00 | |
| | Entrepôt de vérification, Halifax..... | | 3,425 00 | |
| | Édifices publics de New-Glasgow..... | | 19,000 00 | 8,000 00 |
| 100 | Bureaux de la poste, de la douane, etc., Sydney-Nord..... | | 5,000 00 | 15,000 00 |
| | do do Sydney-Sud..... | 3,500 00 | 5,000 00 | 3,500 00 |
| | Hôpital de la marine de Sydney..... | | 800 00 | |
| | Maison de la douane, bureaux de la poste et des caisses d'épargne de Truro—Achèvement..... | | 9,000 00 | |
| | Bureaux de la poste, de la douane, etc., de Windsor..... | | 14,000 00 | |
| | Bureaux de la poste, de la douane, etc., de Yarmouth..... | | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | | 3,500 00 | 96,525 00 | 47,000 00 |
| | <i>Ile du Prince-Edouard.</i> | | | |
| 101 | Charlottetown, nouvel édifice fédéral..... | | 30,000 00 | 33,700 00 |
| | Bureaux de la poste, de la douane, etc., Montague..... | | 4,200 00 | 4,800 00 |
| | Édifices publics, Summerside..... | | 10,000 00 | 3,000 00 |
| | | | 44,200 00 | 41,500 00 |
| | <i>Nouveau-Brunswick.</i> | | | |
| | Bureaux de la poste, de la douane, etc., Bathurst..... | | 12,000 00 | 9,000 00 |
| | Bureau de poste de Carleton—Achèvement..... | | 1,500 00 | |
| | Pénitencier de Dorchester..... | | 22,000 00 | |
| | Bureaux de la poste, de la douane, etc., de Moncton..... | | 12,000 00 | |
| 102 | Bureau de la poste, de la douane, etc., de Newcastle..... | | 20,000 00 | 10,450 00 |
| | Bureau de la douane, Saint-Jean..... | | 2,400 00 | |
| | Bureaux de la poste, de la douane, etc., Saint-Stephen..... | | 7,500 00 | 10,000 00 |
| | Bureau de poste, Saint-Jean—Ventilateur et réparations..... | | 300 00 | |
| | | | 77,700 00 | 29,450 00 |
| | <i>Québec.</i> | | | |
| | Bureaux de poste et du revenu de l'intérieur, Hull..... | | 2,000 00 | 2,000 00 |
| | Bureau de poste de Montréal—Renouvellements..... | | | 3,250 00 |
| | Station de la quarantaine, Grosse-Ile..... | | 10,000 00 | |
| | Asile des immigrants, Lévis..... | | 5,000 00 | |
| | Salle d'exercice, Montréal—Achèvement..... | | 9,000 00 | |
| | Entrepôt de vérification, Montréal—Achèvement..... | | 14,000 00 | |
| | Douane de Québec—Nouvel appareil de chauffage..... | | 9,500 00 | |
| 103 | Salle d'exercice de Québec..... | | 15,000 00 | 15,600 00 |
| | Édifices fédéraux, Québec, améliorations, etc..... | | 1,500 00 | 1,500 00 |
| | Entrepôt de vérification, Québec..... | | 16,000 00 | |
| | Édifices publics de Sorel..... | | 19,000 00 | 11,500 00 |
| | Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—Matériaux et outils nécessaires aux détenus pour construction..... | | 19,500 00 | 19,500 00 |
| | A reporter..... | | 120,500 00 | 52,750 00 |

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | Crédit de 1886-86. | | Total à voter pour 1886-87. | | | |
|---|--|---------------------|--------------------|---------|-----------------------------|---------|--------|------|
| | | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| | Report | | | | 120,500 | 00 | 52,750 | 00 |
| | EDIFICES PUBLICS—<i>Suite.</i> | | | | | | | |
| | <i>Québec—Fin.</i> | | | | | | | |
| 103 | Dépôts d'armes, Montréal | | | 45,000 | 00 | 45,000 | 00 | |
| | Hotel des douanes, bureau de poste, etc., Sherbrooke—ameublement, nivellement, etc..... | | | 1,000 | 00 | 3,500 | 00 | |
| | Station des immigrants, Québec..... | | | 7,000 | 00 | 5,500 | 00 | |
| | | | | 173,500 | 00 | 106,750 | 00 | |
| | <i>Ontario.</i> | | | | | | | |
| 104 | Bureaux de poste, de la douane, etc., d'Amherstburg..... | | | 8,000 | 00 | 1,500 | 00 | |
| | do do de Brockville..... | | | 11,500 | 00 | 12,500 | 00 | |
| | do do de Berlin..... | | | 12,500 | 00 | 3,000 | 00 | |
| | Bureau de poste, etc., Barrie..... | | | 14,000 | 00 | 4,500 | 00 | |
| | do Brantford—Réparations et amélior | | | 1,000 | 00 | | | |
| | Bureau de poste de Chatham—achèvement..... | | | | | 1,500 | 00 | |
| | Bureau de poste, douane, etc., Cornwall—achèvement..... | | | 8,500 | 00 | | | |
| | do Clifton | | | 5,500 | 00 | | | |
| | do Galt | | | 8,000 | 00 | 12,000 | 00 | |
| | do Hamilton | | | 92,000 | 00 | 28,000 | 00 | |
| | Station des immigrants, Hamilton—améliorations..... | | | 320 | 00 | | | |
| | Pénitencier de Kingston..... | | | 8,000 | 00 | 17,000 | 00 | |
| | Bureau de poste, etc., Orangeville..... | | | 7,000 | 00 | 5,500 | 00 | |
| | Bureau de la poste, de la douane, etc., Ottawa—Ajoutés, modifications, installations, et meubles pour le bureau de poste | | | 5,000 | 00 | | | |
| | Bureau de poste, douane, etc., Port-Hope | | | 4,500 | 00 | | | |
| Bureau de poste, douane, etc., Peterborough | | | 10,000 | 00 | 10,000 | 00 | | |
| do Prescott | | | 8,000 | 00 | 8,000 | 00 | | |
| Sarnia, dépôt des immigrants | | | 350 | 00 | | | | |
| Bureau de poste, douane, etc., Saint-Thomas..... | | | 13,600 | 00 | | | | |
| Toronto, édifice du revenu de l'intérieur..... | | | 1,660 | 00 | | | | |
| Toronto, entrepôt de vérification..... | | | 12,000 | 00 | 12,000 | 00 | | |
| do édifices fédéraux—améliorations, etc..... | | | 1,500 | 00 | 1,500 | 00 | | |
| Bureau de poste, de la douane, etc., Windsor.—Clôture, murs, nivellement et terrain, etc..... | | | 1,500 | 00 | | | | |
| | | | | 234,430 | 00 | 104,500 | 00 | |
| | <i>Manitoba.</i> | | | | | | | |
| 105 | Pénitencier du Manitoba..... | | | 37,112 | 00 | 50,000 | 00 | |
| | Salle d'exercices de Winnipeg..... | | | 9,500 | 00 | | | |
| | Bureau de poste de Winnipeg..... | | | 50,000 | 00 | 40,000 | 00 | |
| | | | | 96,612 | 00 | 90,000 | 00 | |
| | <i>Territoires du Nord-Ouest.</i> | | | | | | | |
| 106 | Ecoles industrielles pour les sauvages à Qu'Appelle et à Haute-Rivière—achèvement | | | 11,700 | 00 | | | |
| | Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest en général..... | | | 5,000 | 00 | 5,000 | 00 | |
| | Nouveaux bureaux des sauvages à Régina..... | | | 6,000 | 00 | | | |
| | A reporter..... | | | 22,700 | 00 | 5,000 | 00 | |

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVE NU—*Suite*

| No du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | Crédit de 1885-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|---------------|---|---------------------|--------------------|-----------------------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | Report..... | | 22,700 00 | 5,000 00 |
| | EDIFICES PUBLICS—Fin. | | | |
| | <i>Territoires du Nord-Ouest—Fin.</i> | | | |
| 106 | Prison et asile des aliénés à Régina..... | | 15,000 00 | 7,000 00 |
| | Bureau de la poste et de la douane à Régina..... | | 6,000 00 | 3,500 00 |
| | <i>Pour établir des casernes et des étables pour la nouvelle police à cheval.....</i> | | 50,000 00 | |
| | Palais de justice et prison de Prince-Albert..... | | 20,000 00 | 15,500 00 |
| | | | 113,700 00 | 31,000 00 |
| | <i>Colombie-Britannique.</i> | | | |
| 107 | Pénitencier de la Colombie-Britannique..... | | 52,500 00 | 50,000 00 |
| | Station de la quarantaine de Vancouver et dépendances..... | 5,500 00 | 5,500 00 | 5,500 00 |
| | | 5,500 00 | 58,000 00 | 55,500 00 |
| | EDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL. | | | |
| 108 | Edifices publics en général..... | | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | RÉPARATIONS, MEUBLES, CHAUFFAGE, ETC. | | | |
| | Réparations, meubles, chauffage, etc..... | | 175,000 00 | 175,000 00 |
| | Terrains, édifices publics, Ottawa, y compris le parc et la Côte du Major..... | | 7,500 00 | 9,500 00 |
| | Enlèvement de la neige, édifices publics, Ottawa..... | | 2,000 00 | 2,000 00 |
| | Chauffage, édifices publics, Ottawa..... | | 53,000 00 | 53,000 00 |
| | Gaz, édifices publics, Ottawa..... | | 23,000 00 | 23,000 00 |
| | Eau, édifices publics, Ottawa..... | | 13,000 00 | 14,000 00 |
| | Allocations pour chauffage et éclairage, à Rideau-Hall..... | | 8,000 00 | 8,000 00 |
| | Service du téléphone, édifices publics, Ottawa..... | | 6,000 00 | 3,000 00 |
| | Salaires des mécaniciens, chauffeurs et gardiens, etc., des édifices publics fédéraux..... | | 35,000 00 | 37,000 00 |
| | Chauffage des édifices publics fédéraux, combustible, etc..... | | 38,100 00 | 50,000 00 |
| | Eclairage des édifices publics—ci-devant payé par les divers départements qui les occupaient..... | | | 25,000 00 |
| | Eau do do..... | | | 8,500 00 |
| | | | 360,600 00 | 408,000 00 |
| | PORTS ET RIVIÈRES. | | | |
| | <i>Nouvelle-Ecosse.</i> | | | |
| 110 | Mabou..... | | 1,500 00 | 2,000 00 |
| | <i>Grand Narrows.....</i> | | 500 00 | |
| | <i>Gros Nez, Ile Madame.....</i> | | 1,750 00 | |
| | <i>Ile Great Tancook—Réparations à la jetée.....</i> | | 1,500 00 | |
| | <i>Anse à la Truite—Réparations au brise-lames.....</i> | | 1,000 00 | |
| | <i>Avonport—Réparations au quai, etc.....</i> | | 1,300 00 | |
| | <i>Jetée de Parrsboro'—Réparations.....</i> | | 2,000 00 | |
| | <i>Iona—Nouvelle aile à la jetée.....</i> | | 1,500 00 | |
| | <i>Yarmouth—Enlèvement de roches.....</i> | | 1,000 00 | |
| | <i>Baie des Vaches—Réparations.....</i> | | 1,000 00 | |
| | <i>Pubnico-Ouest—Quai en pilotis.....</i> | | 1,000 00 | |
| | | | 14,050 00 | 2,000 00 |

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| No du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | Crédit de 1885-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|---------------|--|--|--|---|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | PORTS ET RIVIÈRES—<i>Suite.</i> | | | |
| | <i>Ile du Prince-Edouard.</i> | | | |
| 111 | <i>Tignish</i> <i>Balance à rembourser au gouvernement de l'Île du Prince-Edouard, en règlement de ses réclamations pour la construction et l'entretien des travaux d'importance fédérale sur ports et rivières, du 1er juillet 1873 à janvier 1883</i> <i>Réparations aux brise-lames, jetées, etc., achetés du gouvernement de l'Île du Prince-Edouard</i> <i>New-London—Brise-lames</i> <i>Miminigash—Réparations à la jetée</i> <i>Casumpec—Enlèvement de roches</i> <i>Brise-lames de Souris—Réparations</i> | | 1,000 00 24,240 00 4,000 00 1,500 00 1,150 00 5,000 00 3,000 00 | 2,000 00 2,500 00 5,000 00 2,000 00 |
| | | | 39,890 00 | 11,500 00 |
| | <i>Nouveau-Brunswick.</i> | | | |
| 112 | <i>Port de Saint-Jean—Brise-lames à la Pointe du Nègre</i> <i>Rivière Saint-Jean—De l'île aux Ours à Frédéricton</i> <i>Riv. St-Jean, en amont de la Grande Chute, et riv. Tobique</i> <i>Riv. St-Jean—De la rivière des Chutes à l'île aux Ours</i> <i>Richibouctou</i> <i>Rivières Restigouche et Upsalquich</i> <i>Rivière Madawaska</i> <i>Pour réparer les dommages causés par une tempête au brise-lames de la Grande-Anse</i> | 19,100 00 19,100 00 | 25,000 00 1,000 00 3,000 00 2,000 00 1,500 00 1,500 00 1,000 00 2,500 00 | 35,500 00 1,000 00 3,000 00 2,000 00 |
| | | | | 41,500 00 |
| | <i>Provinces maritimes en général.</i> | | | |
| | <i>Réparations et améliorations en général, prov. maritimes</i> | | 12,000 00 | 12,000 00 |
| | <i>Québec.</i> | | | |
| 113 | <i>New-Carlisle—Achèvement</i> <i>Étang du Nord</i> <i>Jetée du Bic—Achèvement</i> <i>Trois Pistoles</i> <i>Sainte-Anne de la Pocatière—Achèvement</i> <i>Rivière Onelle—Pointe aux Orignaux—Achèvement</i> <i>Château Richer—Achèvement</i> <i>Québec, quais de l'hôpital de la marine</i> <i>Rivière Nicolet</i> <i>Lanoraie—Achèvement</i> <i>Rivière Saint-Louis</i> <i>Fleuve Saint-Laurent—Enlever les chaînes, ancres, cailloux, etc.</i> <i>Saint-Zotique—Achèvement</i> | 3,000 00 | 5,500 00 7,000 00 5,000 00 3,000 00 4,000 00 3,500 00 2,000 00 4,000 00 9,000 00 3,500 00 5,000 00 5,000 00 1,000 00 | 12,000 00 7,000 00 750 00 2,000 00 3,000 00 1,000 00 9,000 00 3,000 00 |
| | <i>A reporter</i> | 3,000 00 | 57,500 00 | 42,750 00 |

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | Crédit de 1885-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|---------------|--|---------------------|--------------------|-----------------------------|
| | | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. |
| | Report | 3,000 00 | 57,500 00 | 42,750 00 |
| | PORTS ET RIVIÈRES—<i>Suite.</i> | | | |
| | <i>Québec—Fin.</i> | | | |
| | <i>Percé</i> | | 3,000 00 | |
| | <i>Marston et Ditchfield—Jetées du lac Mégantic</i> | | 750 00 | |
| | <i>Matane—Achèvement du brise-lames, côté est de la riv.</i> | | 1,500 00 | 500 00 |
| | <i>Saint-Michel—Réparations</i> | | 1,000 00 | |
| | <i>Rivière du Lièvre—Améliorations du chenal</i> | | 10,000 00 | |
| 113 | <i>Barachois de Malbaie et embouc. de la rivière Newport</i> | | 1,000 00 | 1,300 00 |
| | <i>Saint-François, Ile d'Orléans</i> | | 1,500 00 | 1,000 00 |
| | <i>Rivière Yamaska</i> | | 10,500 00 | 7,000 00 |
| | <i>Sainte-Anne de Sorel—Jetée</i> | | 1,000 00 | 1,200 00 |
| | <i>Rivière Sainte-Anne de Beaupré</i> | | 2,000 00 | |
| | <i>Pointe Gatineau—Jetée de protection</i> | | 4,000 00 | |
| | <i>Améliorations et réparations, ports et rivières, Québec, en général</i> | | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | | 3,000 00 | 103,750 00 | 63,750 00 |
| | <i>Ontario.</i> | | | |
| | <i>Port de Cobourg, lac Ontario</i> | | 3,500 00 | 4,000 00 |
| | <i>Port-Elgin, lac Huron</i> | | 4,000 00 | |
| | <i>Port de Collingwood, lac Huron</i> | | 24,000 00 | |
| | <i>Chenal de Wilson, lac Huron</i> | | 4,500 00 | |
| | <i>Petit-Courant—lac Huron</i> | 2,000 00 | 5,000 00 | 2,000 00 |
| | <i>Port-Hope, lac Ontario</i> | | 1,500 00 | 1,000 00 |
| | <i>Thornbury, lac Huron</i> | | 1,000 00 | |
| | <i>Port de Kingston, lac Ontario</i> | | 4,000 00 | 4,000 00 |
| | <i>Ile Chantry—Travaux de protection de l'île et du phare</i> | | 5,000 00 | 500 00 |
| 114 | <i>Lion's Head—Brise-lames</i> | | 2,500 00 | |
| | <i>Port-Midland</i> | 10,000 00 | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | <i>Rivière de la Petite Nation—Enlèvement d'obstructions</i> | | 3,000 00 | |
| | <i>Rivière Ottawa—Amélioration du chenal entre les Narrows, en amont de Pembroke</i> | | 2,000 00 | |
| | <i>Creek du Petit-Ours</i> | | 2,250 00 | |
| | <i>Port de Toronto—Achèvement</i> | | 30,000 00 | 10,000 00 |
| | <i>Sault Sainte-Marie</i> | | | 4,000 00 |
| | <i>Réparations et améliorations—Ports et rivières, Ontario, en général</i> | | 8,000 00 | 8,000 00 |
| | | 12,000 00 | 110,250 00 | 43,500 00 |
| | <i>Manitoba.</i> | | | |
| 115 | <i>Améliorations et réparations, ports et rivières, Manitoba, en général</i> | | 1,000 00 | 1,000 00 |
| | <i>Rivière Rouge, embouchure de la rivière</i> | | 5,000 00 | |
| | | | 6,000 00 | 1,000 00 |
| | <i>Territoires du Nord-Ouest.</i> | | | |
| 116 | <i>Rivière Saskatchewan—Nord</i> | 5,000 00 | 10,000 00 | 15,000 00 |

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| N ^o du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | Crédit de 1886-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|---------------------------|--|---------------------|--------------------|-----------------------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | PORTS ET RIVIÈRES—Fin. | | | |
| | <i>Colombie-Britannique.</i> | | | |
| 117 | Améliorations et réparations en général, ports et rivières, Colombie-Britannique..... | | 2,000 00 | 2,000 00 |
| | Port Victoria—Enlèvement du Rocher Dredger..... | | 7,500 00 | 8,500 00 |
| | Rivière Nicomeckel—Enlèvement des racines..... | | 1,000 00 | |
| | | | 10,500 00 | 10,500 00 |
| | PORTS ET RIVIÈRES EN GÉNÉRAL. | | | |
| 118 | Ports et rivières en général..... | | 6,000 00 | 6,000 00 |
| | DRAGAGE. | | | |
| | Nouvel outillage de dragage..... | | 7,400 00 | 17,000 00 |
| | Dragueurs—Réparations..... | | 20,000 00 | 32,000 00 |
| 119 | Dragage... { Nouvelle-Ecosse..... | | 30,000 00 | 30,000 00 |
| | { Ile du Prince-Édouard..... | | | |
| | { Nouveau-Brunswick..... | | | |
| | do Québec..... | | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | do Ontario..... | | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | do Manitoba..... | | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | do Colombie-Britannique..... | | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | do Service général..... | | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | do Sault Sainte-Marie..... | | 4,000 00 | |
| | | | 121,400 00 | 139,000 00 |
| | GLISSOIRES ET ESTACAGES. | | | |
| 120 | Glissoire de la rivière Coulonge..... | | 11,000 00 | 1,800 00 |
| | Glissoires et estacades..... | | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | Glissoires et estacades de Carillon, rivières des Outaouais..... | | 5,000 00 | |
| | | | 31,000 00 | 16,800 00 |
| | PONTS ET CHAUSSÉES. | | | |
| | Pont aux Rapides des Joachims, riv. Ottawa—Balance..... | | 4,000 00 | |
| | Pont, cité d'Ottawa, pont suspendu Union, glissoires, canal Rideau et abords..... | | 1,600 00 | 11,500 00 |
| | Pour aider à la construction d'un pont sur la rivière du Coude, près de Calgary..... | 1,000 00 | 1,000 00 | 2,000 00 |
| 121 | Pour aider à la municipalité de New-Edinburgh à construire un pont en fer sur le chenal est de la rivière Rideau, sur le chemin public qui conduit à Rideau Hall..... | | 3,000 00 | |
| | Pont au Portage-du-Fort..... | | 5,000 00 | 6,000 00 |
| | Pour aider aux municipalités du Calumet et de Bryson à construire un pont suspendu à niveau élevé sur le chenal du Calumet, rivière Ottawa, pourvu que ces municipalités donnent \$8,000, le gouvernement de Québec ayant contribué \$4,000..... | | 4,000 00 | |
| | Pour réparer les chemins sur les terres de l'artillerie aux Grandes Chutes..... | | 600 00 | |
| | | 1,000 00 | 19,200 00 | 19,500 00 |

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | Crédit de 1886-86. | Total à voter pour 1886-87. |
|---------------|---|---------------------|--------------------|-----------------------------|
| | | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. |
| | TÉLÉGRAPHES. | | | |
| | Lignes de terre et câbles sous-marins—pour le service des côtes et des îles du bas du fleuve, du golfe Saint-Laurent et des provinces maritimes, savoir:— | | | |
| | Ligne aérienne sur la rive nord du Saint-Laurent—prolongement jusqu'à la Pointe des Esquimaux..... | | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | Prolongement à la quarantaine de la Grosse-Île..... | | 2,150 00 | 1,500 00 |
| 122 | Lignes télégraphiques, Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, savoir:— | | | |
| | Reconstruction de la ligne de télégraphes de Battleford à Edmonton, par Fort Pitt—Achèvement..... | | 32,000 00 | |
| | Ligne de ceinture entre Fort Carlton et Stobart, sur l'embranchement de Prince-Albert..... | | 2,500 00 | |
| | Saskatoon, Saskatchewan à la traverse de Clarke..... | | 750 00 | |
| | Communication télégraphique entre l'île Amherst, la baie de Quinté, et la terre ferme, à Bath..... | | 1,500 00 | |
| | | | 43,900 00 | 6,500 00 |
| | DIVERS. | | | |
| | Divers travaux auxquels il n'est pas autrement pourvu | | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | Explorations et inspections..... | | 20,000 00 | 20,000 00 |
| | Arbitrages et sentences arbitrales | | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 123 | Galerie Nationale des beaux-arts | | 1,500 00 | 1,000 00 |
| | Gratification de deux mois de gages à la veuve de feu Michael Scanlan, 2 ^{me} aide-mécanicien, édifices du parlement | | | 110 00 |
| | | | 36,500 00 | 36,110 00 |

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*

RÉCAPITULATION.

| Détails. | A voter de nouveau. | 1885-86. | 1886-87. |
|--|------------------------|--------------|--------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Édifices publics, Nouvelle-Ecosse..... | 3,500 00 | 96,525 00 | 47,000 00 |
| do Ile du Prince-Edouard..... | | 44,200 00 | 41,500 00 |
| do Nouveau-Brunswick..... | | 77,700 00 | 29,450 00 |
| do Québec..... | | 173,500 00 | 104,750 00 |
| do Ontario..... | | 234,430 00 | 104,500 00 |
| do Manitoba..... | | 96 612 00 | 90,000 00 |
| do Territoires du Nord-Ouest..... | | 113,700 00 | 31,000 00 |
| do Colombie-Britannique..... | 5,500 00 | 58,000 00 | 55,500 00 |
| do en général..... | | 15,000 00 | 15,000 00 |
| Réparations, chauffage, mobilier, etc..... | | 360,600 00 | 408,000 00 |
| Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse..... | | 14,050 00 | 2,000 00 |
| do Ile du Prince-Edouard..... | | 39,890 00 | 11,500 00 |
| do Nouveau-Brunswick..... | 19,100 00 | 37,500 00 | 41,500 00 |
| do provinces maritimes, en général..... | | 12,000 00 | 12,000 00 |
| do Québec..... | 3,000 00 | 103,750 00 | 63,750 00 |
| do Ontario..... | 12,000 00 | 110,250 00 | 43,500 00 |
| do Manitoba..... | | 6,000 00 | 1,000 00 |
| do Territoires du Nord-Ouest..... | 5,000 00 | 10,000 00 | 15,000 00 |
| do Colombie-Britannique..... | | 10,500 00 | 10,500 00 |
| do en général..... | | 6,000 00 | 6,000 00 |
| Dragage..... | | 121,400 00 | 139,000 00 |
| Glissoires et estacades..... | | 31,000 00 | 16,800 00 |
| Ponts et chaussées..... | 1,000 00 | 19,200 00 | 19,500 00 |
| Télégraphes..... | | 43,900 00 | 6,500 00 |
| Divers..... | | 36,500 00 | 38,110 00 |
| | 49,100 00 | 1,872,207 00 | 1,353,360 00 |

XVII.—SUBVENTIONS POSTALES.

Somme à voter.....\$190,940.00

| N° du crédit | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--------------|--|------------|-------------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 124 | Communication à la vapeur sur les lacs Huron et Supérieur | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| 125 | Service à la vapeur entre les États-Unis et Victoria, Colombie-Britannique | 17,640 00 | 17,640 00 | | |
| 126 | Communication à la vapeur avec les îles de la Madeleine | 7,800 00 | 7,800 00 | | |
| 127 | Communication à la vapeur entre Grand-Manan, N.-B., et la terre ferme | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 128 | Communication à la vapeur entre Halifax et Saint-Jean, <i>viâ</i> Yarmouth | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| 129 | Subvention à une ligne de steamers faisant le service bi-mensuel entre la France et Québec | 50,000 00 | 50,000 00 | | |
| 130 | Subvention à une ligne de steamers faisant le service entre Liverpool ou Londres, ou ces deux villes et St-Jean, N.-B., et Halifax, N.-E., le port terminal étant un port canadien | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| 131 | Subvention aux steamers faisant le service entre Campbellton, N.-B., et Gaspé, et les ports intermédiaires | 12,500 00 | 12,500 00 | | |
| 132 | Communication à la vapeur, de Port-Mulgrave, terminus du Prolongement-Est, à la Baie de l'Est, Cap-Breton | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| 133 | Communication à la vapeur entre Halifax et Saint-Pierre | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | <i>Pour accorder une subvention de \$2,000 par voyage, pour cinq voyages de steamers, aller et retour, entre l'Île du Prince-Edouard et quelque port de la Grande-Bretagne ou du continent</i> | 10,000 00 | ..... |  | 10,000 00 |
| 134 | Communication à la vapeur d'Halifax à Murray-Harbour et Charlottetown, alternativement | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| 135 | Communication à la vapeur entre le Canada et Anvers ou l'Allemagne | 24,000 00 | } 24,000 00 | | 24,000 00 |
| | <i>Communication à la vapeur entre le Canada et l'Allemagne</i> | 24,000 00 | | | |
| 136 | Communication entre la tête de ligne du chemin de fer de Port-Mulgrave et Cheticamp, par navires à vapeur, touchant deux fois par semaine à Port-Hood, Mabou, Broad-Cove, Margaree et Cheticamp, le gouvernement local ayant accordé pareil montant à la condition que le parlement fédéral affecte aussi un crédit à ce service | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 137 | Communication quotidienne à la vapeur entre Canso et Port-Hood, touchant au terminus du chemin de fer, Port-Mulgrave, et à tels autres endroits qui pourront être convenus dans les limites qui précèdent, pour pourvoir à la continuation du service d'hiver, entre Port-Mulgrave et Canso | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 138 | Communication à la vapeur entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme ..... | ..... | 10,000 00 | 10,000 00 | |
| | <i>Estimation des dépenses autorisées par la loi.</i> | 214,940 00 | 190,940 00 | ..... | 24,000 00 |
| | Une année de subvention à la compagnie de paquebots de Montréal | 126,533 33 | 126,533 33 | | |
| | | 341,473 33 | 317,473 33 | ..... | 24,000 00 |

XVIII.—SERVICE PAR VOIE DE MER ET DANS LES EAUX INTÉRIEURES.

A voter..... \$205,000.00

| N ^o du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|---|------------|------------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 139 | Entretien et réparations des vapeurs du gouvernement | 130,000 00 | 130,000 00 | | |
| 140 | Pour les examens des capitaines et seconds..... | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| 141 | Pour récompenser les personnes qui ont fait des sauvetages et pour le service des canots de sauvetage..... | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| 142 | Pour enquête sur les naufrages et accidents, et pour renseignements sur les sinistres maritimes..... | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| 143 | Dépenses de l'enregistrement des navires en Canada..... | 500 00 | 500 00 | | |
| 144 | Police de rade de Montréal et Québec. | 40,000 00 | 40,000 00 | | |
| 145 | Pour enlever les obstacles à la navigation des rivières, y compris l'enlèvement des épaves du steamer <i>Ottawa</i> dans le fleuve Saint-Laurent..... | 2,000 00 | 14,000 00 | 12,000 00 | |
| 146 | Service de la poste pendant l'hiver, Ile du Prince-Edouard..... | ..... | 5,000 00 | 5,000 00 | |
| | Total..... | 188,000 00 | 205,000 00 | 17,000 00 | ..... |

XIX.—PHARES ET SERVICE COTIER.

Somme à voter..... \$572,460. 00

| N° du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--------------------------------------|---|------------|------------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 147 | Appointements et allocations, etc., des gardiens de phares, y compris le phare et les sifflets de brume du Cap Race..... | 173,200 00 | 175,000 00 | 1,700 00 | |
| 148 | Agences, loyers et dépenses contingentes... | 20,290 00 | 19,960 00 | | 330 00 |
| 149 | Entretien et réparations, phares, sifflets de brume, bouées et balises, établissements de refuge et dépôts de provisions..... | 308,900 00 | 323,000 00 | 14,100 00 | |
| 150 | Achèvement et construction de phares et de signaux de brume..... | 40,000 00 | 40,000 00 | | |
| 151 | Stations et signaux..... | 7,500 00 | 7,500 00 | | |
| 152 | Pour payer aux commissaires du havre de Montréal les frais annuels d'entretien des bouées et balises dans le havre de Montréal..... | | 7,000 00 | 7,000 00 | |
| | | 549,990 00 | 572,460 00 | 22,470 00 | |
| DÉTAILS. | | | | 1885-86. | 1886-87. |
| <i>Appointements et allocations.</i> | | | | \$ cts. | \$ cts. |
| Ontario..... | | | | 40,000 00 | 42,000 00 |
| Québec..... | | | | 44,000 00 | 44,000 00 |
| Nouvelle-Ecosse..... | | | | 50,000 00 | 50,000 00 |
| Nouveau-Brunswick..... | | | | 25,000 00 | 25,000 00 |
| Ile du Prince-Edouard..... | | | | 6,000 00 | 6,500 00 |
| Colombie-Britannique..... | | | | 7,000 00 | 7,500 00 |
| Phare du Cap Race..... | | | | 1,300 00 | |
| | | | | 173,300 00 | 175,000 00 |

XIX.—PHARES ET SERVICE COTIER—*Fin.*

| Service. | 1885-86. | 1886-87. |
|---|------------|------------|
| DÉTAILS— <i>Fin.</i> | \$ cts. | \$ cts. |
| <i>Agences, loyers et dépenses contingentes.</i> | | |
| Québec— | | |
| J. U. Gregory, agent..... | 2,000 00 | 2,000 00 |
| L. A. Blanchet, commis..... | 1,000 00 | 1,000 00 |
| E. E. Buteau do..... | 900 00 | 900 00 |
| J. G. Bruneau do..... | 821 25 | 871 25 |
| J. D. O'Farrell do..... | 638 75 | 688 75 |
| Dépenses contingentes..... | 1,100 00 | 1,100 00 |
| | 6,460 00 | 6,560 00 |
| Nouvelle-Ecosse— | | |
| W. H. Johnston, agent..... | 2,000 00 | 2,000 00 |
| Henry Dolby, commis..... | 1,100 00 | 1,100 00 |
| John Taylor do..... | 500 00 | 600 00 |
| Messenger..... | 330 00 | 400 00 |
| Dépenses contingentes..... | 1,000 00 | 1,000 00 |
| | 4,930 00 | 5,100 00 |
| Nouveau-Brunswick— | | |
| J. H. Harding, agent..... | 1,800 00 | 1,800 00 |
| J. Harding, commis..... | 800 00 | 800 00 |
| Messenger et gardien d'entrepôt..... | 500 00 | 500 00 |
| Dépenses contingentes..... | 500 00 | 500 00 |
| | 3,600 00 | 3,600 00 |
| Île du Prince-Edouard— | | |
| A. Lord, agent..... | 1,200 00 | 1,200 00 |
| Gardien d'entrepôt..... | 350 00 | 350 00 |
| Dépenses contingentes..... | 1,300 00 | 750 00 |
| | 2,500 00 | 2,300 00 |
| Colombie-Britannique— | | |
| H. G. Lewis, agent..... | 1,800 00 | 1,600 00 |
| Services d'un commis..... | 100 00 | 250 00 |
| Messenger..... | 120 00 | 120 00 |
| Dépenses contingentes..... | 780 00 | 430 00 |
| | 2,800 00 | 2,400 00 |
| <i>Entretien et réparations.</i> | | |
| Lanternes, lampes, cheminées, réflecteurs, becs, etc., etc..... | 40,000 00 | 42,500 00 |
| Huile..... | 35,600 00 | 36,000 00 |
| Poudre à canon et étoupilles à friction pour sifflets d'alarme pour le service des signaux..... | 9,000 00 | 9,000 00 |
| Houille, bois, transport, réservoirs à l'huile, ferblanterie, balais, ferronnerie, corde, poudre à polir, etc..... | 53,000 00 | 53,000 00 |
| Peinture, huile, blanc de plomb, verre, coton, peaux de chamois, flanelle, serge..... | 25,000 00 | 27,000 00 |
| Réparations aux phares et appareils, demeures, abris de chaloupes, quais et hangars, y compris la main-d'œuvre, le bois, le ciment et les machines..... | 90,000 00 | 95,500 00 |
| Service des bouées et des balises, y compris les bouées à gaz..... | 38,000 00 | 40,000 00 |
| Etablissements de refuge..... | 10,900 00 | 11,000 00 |
| Stations de signaux..... | 5,000 00 | 5,000 00 |
| Service téléphonique sur l'île de Sabie, matériaux et instruments..... | 3,000 00 | ..... |
| Phare et sifflet de brume du Cap-Race..... | ..... | 4,000 00 |
| | 368,900 00 | 323,000 00 |

XX.—INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

Somme à voter..... \$56,250 00

| N ^o du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|---|-----------|-----------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 153 | Observatoire, Toronto..... | 5,250 00 | 5,250 00 | | |
| | do Kingston..... | 500 00 | 500 00 | | |
| | do Montréal..... | 500 00 | 500 00 | | |
| 154 | Allocation pour les observatoires météorologiques, y compris les instruments et les frais des dépêches signalant les tempêtes | 50,000 00 | 50,000 00 | | |
| | | 56,250 00 | 56,250 00 | | |
| | DÉTAILS. | | | | |
| | <i>Service météorologique.</i> | | | | |
| | Appointements..... | | 25,000 00 | | |
| | Télégraphe..... | | 16,400 00 | | |
| | Instruments et appareils..... | | 2,000 00 | | |
| | Frais de port et papeterie..... | | 1,500 00 | | |
| | Fret, charriage et douane..... | | 500 00 | | |
| | Dépenses aux stations..... | | 2,000 00 | | |
| | Frais de voyages..... | | 600 00 | | |
| | Divers..... | | 2,000 00 | | |
| | | | 50,000 00 | | |

XXI.—HOPITAUX DE LA MARINE ET MARINS MALADES ET SANS RESSOURCES.

Somme à voter..... \$62,000 00

| N ^o du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|--|-----------|-----------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 155 | Hôpital de la marine et des immig., Québec | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| | do Sainte-Catherine, Ontario..... | 500 00 | 500 00 | | |
| | do Kingston, do..... | 500 00 | 500 00 | | |
| | Hôpitaux de la marine, dans les provinces de Québec, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick, Ile du Prince-Edouard et la Colombie-Britannique..... | 35,000 00 | 35,000 00 | | |
| 156 | Secours aux marins naufragés ou invalides. | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| | | 62,000 00 | 62,000 00 | | |

XXII.—INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR.

Somme à voter..... \$25,000 00

| N ^o du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|--|-----------|-----------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 157 | Pour faire face aux dépenses de l'inspection des bateaux à vapeur..... | 25,000 00 | 25,000 00 | | |

XXIII.—PÊCHERIES.

Somme à voter.....\$215,500 00

| N ^o du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|---|------------|------------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | SALAIRES ET DÉBOURSÉS DES GARDÉS-PÊCHE ET DES GARDIENS. | | | | |
| | Ontario..... | 14,000 00 | 16,000 00 | 2,000 00 | |
| | Québec..... | 16,000 00 | 15,000 00 | | 1,000 00 |
| | Nouvelle-Ecosse..... | 16,500 00 | 17,500 00 | 1,000 00 | |
| | Nouveau-Brunswick..... | 13,000 00 | 13,000 00 | | |
| | Ile du Prince-Édouard..... | 3,500 00 | 3,500 00 | | |
| | Colombie-Britannique..... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | Manitoba, Kéwatin et Territoires du Nord-Ouest | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | Pisciculture, passes-migratoires et nettoyage des rivières..... | 35,000 00 | 35,000 00 | | |
| | Dépenses judiciaires et incidentes..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | Entretien et répar. des vapeurs et autres bâtiments employés à la protection des pêcheries | 50,000 00 | 100,000 00 | 50,000 00 | |
| | Exposition des pêcheries du Canada..... | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| | Pour payer le service de personnes attachées aux départements des douanes et des pêcheries, et autres frais se rattachant à la distribution de la prime de pêche et au service de la statistique..... | 4,000 00 | 5,000 00 | 1,000 00 | |
| | | 162,500 00 | 215,500 00 | 54,000 00 | 1,000 00 |
| | PRIMES DE PÊCHE. | | | | |
| | Dépense autorisée par l'acte pour le développement des pêches maritimes..... | 150,000 00 | 150,000 00 | | |
| | SOMMAIRE. | | | | |
| | Autorisé par la loi..... | 150,000 00 | 150,000 00 | | |
| | À voter..... | 162,500 00 | 215,500 00 | 52,000 00 | |
| | | 312,500 00 | 365,500 00 | 53,000 00 | |

XXIV.—CONTROLE DES COMPAGNIES D'ASSURANCES.

Dépenses sujettes à un crédit..... \$6,000.00

| N ^o du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|--|-----------|----------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 159 | Pour face aux dépenses se rattachant à ce service..... | 6,250 00 | 6,000 00 | ..... | 250 00 |
| | DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI, 38 VICT., CHAP. 20, ART. 23. | | | | |
| | Appointém. du surintendant des assurances | 4,000 00 | 2,800 00 | ..... | 1,200 00 |
| | Total..... | 10,250 00 | 8,800 00 | ..... | 1,450 00 |

XXV.—SUBVENTIONS.

Somme autorisée par la loi..... \$3,964,615.75

| Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|----------------------------|--------------|---------------|--|-------------|
| | | | Augmentation. | Diminution. |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Ontario | 3,962,329 27 | *3,964,615 75 | 2,286 48 | |
| Québec | | | | |
| Nouvelle-Ecosse | | | | |
| Nouveau-Brunswick..... | | | | |
| Manitoba | | | | |
| Colombie-Britannique..... | 3,962,329 27 | 3,964,615 75 | 2,286 48 | |
| Ile du Prince-Edouard..... | | | | |
| Total | 3,962,329 27 | 3,964,615 75 | 2,286 48 | |

* Montant payé en 1885-86.

XXVI.—COMMISSION GÉOLOGIQUE.

Dépenses sujettes à un crédit..... \$41,600.00.

| N ^o du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|-----------------------------|-----------|-----------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 160 | Exploration géologique..... | 60,000 00 | 41,600 00 | ..... | 18,400 00 |

XXVII.—DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES.

Somme à voter \$950,111.00

| N ^o du crédit. | | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|---|----------|-------|----------|-------|--|-------------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmentation. | Diminution. |
| | ONTARIO, QUÉBEC ET LES PROVINCES MARITIMES. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| | <i>Gratuités annuelles pour suppléer aux fonds des sauvages.</i> | | | | | | |
| 161 | Province de Québec, secours..... | 4,200 | 00 | 4,200 | 00 | | |
| | Achat de couvertures de laine pour les sauvages d'Ontario et Québec..... | 1,600 | 00 | 1,600 | 00 | | |
| | Ecoles des sauvages dans l'Ontario, Québec, Nouvelle-Ecosse et N.-Brunswick.... | 13,550 | 00 | 13,450 | 00 | | 100 00 |
| | Annuités aux termes du traité Robinson.... | 15,588 | 00 | 15,588 | 00 | | |
| | <i>Pour le transport des familles sauvages (90) qui sont encore à Oka à la réserve des sauvages dans le township de Gibson, et pour leur établissement sur cette réserve, le séminaire de Saint-Sulpice payant une égale somme.....</i> | 5,000 | 00 | | | | 5,000 00 |
| | | 39,938 | 00 | 34,838 | 00 | | 5,100 00 |
| | NOUVELLE-ÉCOSSE. | | | | | | |
| 162 | Appointements..... | 800 | 00 | 900 | 00 | 100 00 | |
| | Secours et achat de grains de semence..... | 3,045 | 00 | 3,045 | 00 | | |
| | Soins de médecins et médicaments..... | 1,112 | 00 | 1,012 | 00 | | 100 00 |
| | <i>Pour chemins.....</i> | 1,000 | 00 | | | | 1,000 00 |
| | Dépenses diverses, papeterie, etc..... | 75 | 00 | 75 | 00 | | |
| | | 6,032 | 00 | 5,032 | 00 | 100 00 | 1,100 00 |
| | NOUVEAU-BRUNSWICK. | | | | | | |
| 163 | Appointements..... | 1,870 | 00 | 1,870 | 00 | | |
| | Secours et achat de grains de semence..... | 2,700 | 00 | 2,700 | 00 | | |
| | Soins de médecins et médicaments..... | 470 | 00 | 470 | 00 | | |
| | Diverses dépenses, papeterie, etc..... | 50 | 00 | 50 | 00 | | |
| | | | 5,090 | 00 | 5,090 | 00 | |
| | ILE DU PRINCE-ÉDOUARD. | | | | | | |
| 164 | Appointements..... | 500 | 00 | 500 | 00 | | |
| | Secours et achat de grains de semence..... | 1,125 | 00 | 1,125 | 00 | | |
| | Soins de médecins et médicaments..... | 300 | 00 | 300 | 00 | | |
| | Dépenses diverses, papeterie, etc..... | 75 | 00 | 75 | 00 | | |
| | | | 2,000 | 00 | 2,000 | 00 | |
| | COLOMBIE-BRITANNIQUE. | | | | | | |
| 165 | Sauvages de la Colombie-Britannique, en général..... | 26,780 | 00 | 31,030 | 00 | 4,250 00 | |
| | Arpentages..... | 9,000 | 00 | 11,837 | 00 | 2,837 00 | |
| | Commissions des réserves..... | 9,500 | 00 | 9,500 | 00 | | |
| | | 45,280 | 00 | 52,367 | 00 | 7,087 00 | |

XXVII.—DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES—Fin.

| N ^o du crédit. | | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1884-85. | |
|----------------------------|---|----------|--------|----------|-----------|--|-------------|
| | | | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 166 | Annuités..... | 173,900 | 00 | 157,480 | 00 | | 16,420 00 |
| | Instruments aratoires, outils et harnais..... | 37,569 | 12 | 38,630 | 00 | 1,060 88 | |
| | Bestiaux et porcs..... | 20,510 | 00 | 12,414 | 00 | | 8,096 00 |
| | Grains de semence..... | | | 19,244 | 00 | 19,244 00 | |
| | Prov. fournies lors du paiement des annuités | 23,577 | 52 | 18,149 | 00 | | 5,428 52 |
| | Munitions et ficelle..... | 5,514 | 00 | 4,302 | 00 | | 1,212 00 |
| | Pour les sauvages sans ressources..... | 215,056 | 83 | 323,590 | 00 | 108,533 17 | |
| | Habilllements..... | 7,787 | 44 | 4,000 | 00 | | 3,787 44 |
| | Ecoles du jour..... | 30,654 | 50 | 41,836 | 00 | 11,181 50 | |
| | do d'industrie..... | 31,901 | 79 | 52,500 | 00 | 20,598 21 | |
| | Arpentages..... | 8,000 | 00 | 7,500 | 00 | | 500 00 |
| | Fermes, gages..... | 37,016 | 00 | 28,938 | 00 | | 8,078 00 |
| | do entretien..... | 17,862 | 87 | 22,445 | 00 | 4,582 13 | |
| | Sioux..... | 2,000 | 00 | 3,452 | 00 | 1,452 00 | |
| Dépenses générales..... | 69,501 | 38 | 92,404 | 00 | 22,902 62 | | |
| Bâtiments de l'agence..... | | | 23,900 | 00 | 23,900 00 | | |
| | | 680,831 | 45 | 850,784 | 00 | 213,454 51 | 43,501 96 |

SOMMAIRE.

| | | | | | | |
|--|---------|----|---------|----|------------|----------|
| Pour ajouter au fonds des sauvages..... | 39,938 | 00 | 34,838 | 00 | | 5,100 00 |
| Province de la Nouvelle-Ecosse..... | 6,032 | 00 | 5,032 | 00 | | 1,000 00 |
| do du Nouveau-Brunswick..... | 5,090 | 00 | 5,090 | 00 | | |
| do de l'île du Prince-Edouard..... | 2,000 | 00 | 2,000 | 00 | | |
| do de la Colombie-Britannique..... | 45,280 | 00 | 52,367 | 00 | 7,087 00 | |
| do du Manitoba et des Territoires du N.-O. | 680,831 | 45 | 850,784 | 00 | 169,952 55 | |
| | 779,171 | 45 | 950,111 | 00 | 170,939 55 | |

XXVIII.—POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

Somme à voter \$779,975.00

| N ^o du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|--|------------|------------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 167 | Solde de la police..... | 320,000 00 | 320,000 00 | | |
| | Subsistance..... | 89,700 00 | 90,375 00 | 675 00 | |
| | Fourrage..... | 46,000 00 | 82,000 00 | 36,000 00 | |
| | Chauffage et éclairage..... | 30,000 00 | 30,000 00 | | |
| | Habillements..... | 70,000 00 | 70,000 00 | | |
| | Réparations, renouvellements, remonte, armes et munitions..... | 59,000 00 | 107,600 00 | 48,600 00 | |
| | Médicaments et fortifiants et dépenses de l'hôpital..... | 5,000 00 | 7,000 00 | 2,000 00 | |
| | Livres et papeterie..... | 3,500 00 | 5,000 00 | 1,500 00 | |
| | Eclaireurs, guides, frais pour billets de logement, allocations de voyage, transp. des membres de la police, chev. et munitions. | 46,500 00 | 60,000 00 | 13,500 00 | |
| | Dépenses contingentes..... | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| | Montant du crédit supplémentaire. | 677,700 00 | 779,975 00 | 102,275 00 | |

XXIX.—DIVERS.

Somme à voter.....\$226,400.00

| N ^o du crédit. | | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|--|----------|------|----------|------|--|-------------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| 168 | <i>Gazette du Canada</i> | 4,500 | 00 | 4,500 | 00 | | |
| 169 | Impressions diverses | 12,000 | 00 | 12,000 | 00 | | |
| 170 | Dépenses imprévues sujettes à un arrêté du conseil, et dont un compte en détail sera soumis au Parlement dans les quinze premiers jours de la prochaine session..... | 50,000 | 00 | 25,000 | 00 | | 25,000 00 |
| 171 | Commutation de remise de droits sur articles importés pour l'usage de l'armée et de la marine..... | 3,000 | 00 | 3,000 | 00 | | |
| 172 | Dépenses du gouvernement des territoires du Nord-Ouest y compris impress., chemins, ponts, passages d'eau, et aide aux écoles.... | 65,450 | 00 | 74,400 | 00 | 8,950 | 00 |
| 173 | Dépenses du gouvernement du district de Kéwatin | 1,500 | 00 | 1,500 | 00 | | |
| 174 | Dépenses de la mise à exécution de la loi relative au commerce des spiritueux de 1878. | 20,000 | 00 | 20,000 | 00 | | |
| 175 | Compensation aux membres de la police à cheval du Nord-Ouest, pour blessures reçues au service | 2,000 | 00 | 2,000 | 00 | | |
| | <i>Const. de casernes pour la police à cheval</i> | 10,000 | 00 | | | | 10,000 00 |
| 176 | Dépenses se rattachant aux levées hydrographiques des lacs Supérieur et Huron..... | 18,000 | 00 | 18,000 | 00 | | |
| | <i>Commission des Chutes Niagara</i> | 683 | 65 | | | | 683 65 |
| 177 | Appointements de M. Fabre et dépenses contingentes de son bureau..... | 3,500 | 00 | 3,500 | 00 | | |
| 178 | Pour couvrir les frais de causes en litige..... | 5,000 | 00 | 5,000 | 00 | | |
| 179 | Pour pourvoir aux frais d'une expéd. (par eau) à la baie d'Hudson pour s'ass. de la praticabilité de la route au point de vue du comm. | 30,000 | 00 | 10,000 | 00 | | 20,000 00 |
| 180 | Pour couvrir les dépenses des notes des témoignages rendus au sujet des comptes publics rapportées à l'auditeur général du Canada, sous l'autorité de l'article 55 de l'Acte de l'Audition (41 Vic. ch. 7); et pour payer les services d'hommes de loi rendus à l'auditeur général, et de personnes qui lui ont aidé à estimer la valeur des impressions faites par les officiers rapporteurs et autres. | 500 | 00 | 500 | 00 | | |
| 181 | Académie des Arts | 2,000 | 00 | 2,000 | 00 | | |
| 182 | Paiement des commis surnuméraires employés à la préparation des réponses aux ordres du parlement | 10,000 | 00 | 10,000 | 00 | | |
| 183 | Agences commerciales..... | 10,000 | 00 | 10,000 | 00 | | |
| | <i>Pour la préparation du dictionnaire sauvage Micmac du Dr Hand</i> | 1,000 | 00 | | | | 1,000 00 |
| | <i>Pour payer la compilation, l'impression et la publication des correspondances, pétitions, rapports et arrêtés du conseil se rapportant à la législation provinciale</i> | 500 | 09 | | | | 500 00 |
| | <i>Frais de traduction et d'impression du rapport sur l'immigration chinoise</i> | 4,500 | 00 | | | | 4,500 00 |
| | <i>Pour payer à MM. Purcell et Ryan, les dépenses par eux faites en juillet 1881, pour la fourniture et le transport d'approv. à Son Excellence le marquis de Lorne et sa suite</i> | 1,612 | 00 | | | | 1,612 00 |
| 184 | Pour l'établissement d'une ferme modèle..... | 20,000 | 00 | 20,000 | 00 | | |
| | A reporter..... | 275,745 | 65 | 221,400 | 00 | 8,950 | 00 |
| | | | | | | | 63,295 65 |

XXIX—DIVERS—Fin.

| N ^o du crédit. | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1884-85. | |
|---------------------------|--|---------------------|-------------------|--|---------------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | Report..... | 275,745 65 | 221,400 00 | 8,950 00 | 63,295 66 |
| | <i>Pour distribution de secours dans les territoires du Nord-Ouest.</i> | 25,000 00 | | | 25,000 00 |
| | <i>Pour dépenses et pertes résultant des troubles dans les territoires du Nord-Ouest, et dont un compte en détail sera soumis à la Chambre des Communes dans les quinze premiers jours de la session du parlement.</i> | 2,300,000 00 | | | 2,300,000 00 |
| | <i>Pour rembourser à ceux des habitants de l'Île du Prince-Edouard qui étaient sujets anglais, le montant des droits par eux payés aux douanes des États-Unis sur le poisson et les huiles de poisson, dans les années 1871 et 1872</i> | 16,542 49 | | | 16,542 49 |
| 185 | <i>Monument en l'honneur de Joseph Brant</i> | 5,000 00 | | | 5,000 00 |
| | <i>Pour aider à la publication de "l'Histoire Généalogique des Familles Françaises"</i> | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | <i>Pour achat d'exemplaires des traités de Lynch sur la fabrication du beurre (un tiers sera en français).</i> | 2,000 00 | | | 2,000 00 |
| | <i>Pour payer les dépenses faites à l'occasion de la visite de l'Institut Américain des ingénieurs des mines à la Nouvelle-Ecosse.</i> | 1,000 00 | | | 1,000 00 |
| | <i>Pour permettre à Son Excellence le gouverneur général de présenter une somme d'argent au major général Middleton en reconnaissance des éminents services qu'il a rendus en supprimant la rébellion dans les territoires du Nord-Ouest</i> | 20,000 00 | | | 20,000 00 |
| 186 | <i>Pour la mise à exécution de l'acte concernant l'immigration chinoise, y compris la rémunération des agents de douane</i> | | 4,000 00 | 4,000 00 | |
| | Total | 2,648,288 14 | 226,400 00 | | 2,419,888 14 |
| | AUTORISÉ PAR LA LOI. | | | | |
| | <i>Territoires du Nord-Ouest :—</i> | | | | |
| | <i>Secrétaire du conseil</i> | 1,800 00 | 1,800 00 | | |
| | <i>1 régistrateur, à \$2,000</i> | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | <i>4 régistrateurs, à \$1,200</i> | 3,400 00 | 4,800 00 | 1,400 00 | |
| | <i>Allocation aux membres du conseil du Nord-Ouest</i> | 5,000 00 | 8,000 00 | 3,000 00 | |
| | <i>Frais de route des membres du conseil du Nord-Ouest</i> | | 1,500 00 | 1,500 00 | |
| | | 12,200 00 | 18,100 00 | 5,900 00 | |

PERCEPTION DU REVENU.

XXX.—DOUANES.

Somme à voter \$804,365.00

| N° du crédit. | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------|--|------------|------------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | (A) ESTIMATIONS DES DÉPENSES SUJETTES À UN CRÉDIT. | | | | |
| | <i>Appointements et dépenses contingentes aux différents ports.</i> | | | | |
| | Dans la province d'Ontario..... | 256,600 00 | 260,525 00 | 3,925 00 | |
| | do de Québec..... | 202,535 00 | 203,200 00 | 665 00 | |
| | do du Nouveau-Brunswick.... | 88,345 00 | 87,215 00 | ..... | 1,130 00 |
| | do de la Nouvelle-Ecosse.... | 107,705 00 | 106,465 00 | ..... | 1,240 00 |
| | do du Manitoba..... | 35,450 00 | 34,000 00 | ..... | 1,450 00 |
| | do des territoires du Nord-O. | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| | do de la Colombie-Britannique. | 30,300 00 | 32,800 00 | 2,500 00 | |
| | do de l'Île du Prince-Édouard | 20,460 00 | 21,160 00 | 700 00 | |
| | Provinces en général—Pour faire face aux changements qui pourront être nécessaires dans le personnel..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 187 | Appointements et frais de voyage des inspecteurs de ports, et frais de voyages des autres officiers en tournée d'inspect. | 18,000 00 | 18,000 00 | | |
| | Divers—Dépenses contingentes du bureau principal, impressions, papeterie, annonces, frais de télégraphie, etc., pour les différents ports d'entrée..... | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| | Pour faire face aux dépenses probables se rattachant à la commission des douanes et au service préventif extérieur, y compris les appoint. de \$300 du commiss. des douanes comme près. de la commiss. | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| | Total..... | 800,395 00 | 804,365 00 | 3,970 00 | ..... |

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*
XXX.—DOUANES—*Suite.*

DÉTAILS comparés du service extérieur—*Suite.*

| Ports. | 1885-86. | | | | 1886-87. | | | | Comparaison avec le budget de 1886-86. | |
|-----------------|---------------------------|---|--|--------|---------------------------|---|--|--------|--|-------------|
| | Appointements permanents. | Gages quotidiens et service extraordinaire. | Dépenses contingentes et loyers de bureau. | Total. | Appointements permanents. | Gages quotidiens et service extraordinaire. | Dépenses contingentes et loyers de bureau. | Total. | Augmentation. | Diminution. |
| | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| Ontario. | | | | | | | | | | |
| Amherstburg | 2,000 00 | | 260 00 | | 2,100 00 | | 225 00 | | 2,885 00 | |
| Belleville | 3,400 00 | | 400 00 | | 3,400 00 | | 300 00 | | 3,700 00 | 100 00 |
| Berlin | 850 00 | | 50 00 | | 900 00 | | 50 00 | | 900 00 | |
| Brantford | 3,400 00 | | 225 00 | | 3,625 00 | | 150 00 | | 2,750 00 | 875 00 |
| Brighton | 600 00 | | 150 00 | | 750 00 | | 150 00 | | 750 00 | |
| Brockville | 3,800 00 | | 235 00 | | 4,035 00 | | 235 00 | | 4,685 00 | 200 00 |
| Chatham | 3,200 00 | | 150 00 | | 3,350 00 | | 100 00 | | 3,850 00 | 100 00 |
| Clifton | 12,200 00 | | 750 00 | | 12,950 00 | | 500 00 | | 14,250 00 | 1,000 00 |
| Cobourg | 2,100 00 | | 200 00 | | 2,300 00 | | 200 00 | | 3,050 00 | 150 00 |
| Collingwood | 850 00 | | 30 00 | | 880 00 | | 30 00 | | 880 00 | |
| Cornwall | 1,800 00 | | 25 00 | | 1,800 00 | | 25 00 | | 2,100 00 | 100 00 |
| Cramahe | 1,550 00 | | 150 00 | | 1,700 00 | | 135 00 | | 2,250 00 | 185 00 |
| Darlington | 500 00 | | 50 00 | | 550 00 | | 50 00 | | 600 00 | 50 00 |
| Darlington | 1,800 00 | | 175 00 | | 1,975 00 | | 175 00 | | 2,225 00 | 250 00 |
| Dover | 600 00 | | 130 00 | | 730 00 | | 130 00 | | 730 00 | |
| Dundas | 1,975 00 | | 250 00 | | 2,225 00 | | 250 00 | | 2,225 00 | |
| Dunnville | 1,200 00 | | 130 00 | | 1,330 00 | | 130 00 | | 1,330 00 | |
| Fort-Erli | 6,950 00 | | 40 00 | | 7,000 00 | | 40 00 | | 7,100 00 | 50 00 |
| Galt | 6,050 00 | | 600 00 | | 6,650 00 | | 700 00 | | 7,100 00 | 550 00 |
| Ganaroque | 750 00 | | 60 00 | | 810 00 | | 60 00 | | 860 00 | 50 00 |
| Goderich | 1,000 00 | | 145 00 | | 1,145 00 | | 100 00 | | 1,590 00 | 95 00 |
| Goderich | 1,000 00 | | 100 00 | | 1,100 00 | | 100 00 | | 1,100 00 | |
| Geppi | 3,200 00 | | 225 00 | | 3,425 00 | | 225 00 | | 3,225 00 | 200 00 |
| Hamilton | 17,800 00 | | 1,000 00 | | 18,800 00 | | 1,000 00 | | 21,000 00 | 1,000 00 |
| Hope | 2,450 00 | | 225 00 | | 2,675 00 | | 225 00 | | 2,675 00 | |

| | | | | | | | | | | |
|-----------------|-------------------|--|------------------|--|-------------------|--|------------------|--|-------------------|-----------------|
| Kinardine | 950 00 | | 80 00 | | 1,030 00 | | 950 00 | | 1,680 00 | |
| Kingston | 12,200 00 | | 90 00 | | 12,850 00 | | 900 00 | | 13,750 00 | 150 00 |
| Kingville | 1,000 00 | | 80 00 | | 1,080 00 | | 80 00 | | 1,080 00 | |
| Lindsay | 1,000 00 | | 100 00 | | 1,100 00 | | 100 00 | | 1,100 00 | |
| London | 12,150 00 | | 350 00 | | 12,500 00 | | 350 00 | | 12,400 00 | 100 00 |
| Morrisburg | 1,200 00 | | 250 00 | | 1,450 00 | | 250 00 | | 1,450 00 | |
| Napanee | 1,400 00 | | 175 00 | | 1,575 00 | | 125 00 | | 1,525 00 | 50 00 |
| Newcastle | 700 00 | | 30 00 | | 730 00 | | 30 00 | | 730 00 | |
| Niagara | 1,900 00 | | 200 00 | | 2,100 00 | | 200 00 | | 2,100 00 | |
| Oakville | 1,250 00 | | 225 00 | | 1,475 00 | | 200 00 | | 1,550 00 | 75 00 |
| Oshawa | 1,250 00 | | 80 00 | | 1,330 00 | | 80 00 | | 1,330 00 | |
| Ottawa | 10,800 00 | | 600 00 | | 11,400 00 | | 600 00 | | 12,400 00 | 1,000 00 |
| Owen-Sound | 1,000 00 | | 100 00 | | 1,100 00 | | 100 00 | | 1,100 00 | |
| Paris | 1,600 00 | | 100 00 | | 1,700 00 | | 100 00 | | 1,700 00 | |
| Pénitencouchine | 900 00 | | 25 00 | | 925 00 | | 25 00 | | 925 00 | |
| Peterboro' | 1,600 00 | | 135 00 | | 1,735 00 | | 80 00 | | 1,815 00 | 75 00 |
| Pictou | 1,600 00 | | 160 00 | | 1,760 00 | | 160 00 | | 1,760 00 | |
| Prescott | 5,775 00 | | 200 00 | | 5,975 00 | | 200 00 | | 6,225 00 | 50 00 |
| Port-Arthur | 1,800 00 | | 500 00 | | 2,300 00 | | 500 00 | | 3,225 00 | 1,250 00 |
| Sarnia | 6,300 00 | | 600 00 | | 6,900 00 | | 500 00 | | 8,550 00 | 1,650 00 |
| Saugeen | 300 00 | | 50 00 | | 350 00 | | 300 00 | | 350 00 | |
| Sault Ste-Marie | 3,400 00 | | 250 00 | | 3,650 00 | | 300 00 | | 4,200 00 | 350 00 |
| Stratford | 2,600 00 | | 175 00 | | 2,775 00 | | 180 00 | | 3,650 00 | 475 00 |
| Ste-Oatharine | 4,000 00 | | 200 00 | | 4,200 00 | | 200 00 | | 5,180 00 | 700 00 |
| Saint-Thomas | 3,850 00 | | 30 00 | | 3,880 00 | | 280 00 | | 3,975 00 | 100 00 |
| Saint-Thomas | 53,700 00 | | 4,400 00 | | 58,100 00 | | 1,200 00 | | 58,300 00 | 175 00 |
| Trenton | 550 00 | | 110 00 | | 660 00 | | 110 00 | | 660 00 | |
| Wallaceburg | 1,700 00 | | 150 00 | | 1,850 00 | | 150 00 | | 1,850 00 | |
| Whitby | 1,700 00 | | 75 00 | | 1,775 00 | | 100 00 | | 1,800 00 | 25 00 |
| Windsor | 10,650 00 | | 400 00 | | 11,050 00 | | 400 00 | | 13,300 00 | 600 00 |
| Woodstock | 2,400 00 | | 55 00 | | 2,455 00 | | 200 00 | | 2,800 00 | 145 00 |
| Totaux | 225,650 00 | | 17,250 00 | | 256,600 00 | | 14,175 00 | | 260,925 00 | 2,845 00 |

PERCEPTION DU REVENU—Suite.
XXX.—DOUANES—Suite.

DÉTAILS comparés du service extérieur—Suite.

| Pours. | 1885-86. | | | 1886-87. | | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|----------------------------|---------------------------|---|---|-------------------|---------------------------|---|---|-----------------|
| | Appointements permanents. | Gages quotidiens et service extraordinaire. | Dépenses contingents et loyers de bureau. | Total. | Appointements permanents. | Gages quotidiens et service extraordinaire. | Dépenses contingents et loyers de bureau. | Total. |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Québec. | | | | | | | | |
| Clarenceville | 600 00 | 80 00 | 80 00 | 680 00 | 600 00 | 80 00 | 680 00 | |
| Coaticook | 5,200 00 | 200 00 | 200 00 | 5,800 00 | 5,200 00 | 400 00 | 5,700 00 | 100 00 |
| Dundee | 1,400 00 | 200 00 | 200 00 | 1,600 00 | 1,400 00 | 200 00 | 1,600 00 | |
| Frelighsburg | 850 00 | 85 00 | 85 00 | 935 00 | 850 00 | 85 00 | 935 00 | |
| Gaspé | 1,700 00 | 200 00 | 200 00 | 1,900 00 | 1,700 00 | 200 00 | 1,900 00 | |
| Hemmingford | 1,100 00 | 80 00 | 80 00 | 1,180 00 | 1,100 00 | 80 00 | 1,180 00 | |
| Lacolle | 1,600 00 | 250 00 | 250 00 | 1,910 00 | 1,600 00 | 300 00 | 1,910 00 | |
| Iles de la Madeleine | 1,200 00 | 135 00 | 135 00 | 1,325 00 | 1,200 00 | 125 00 | 1,300 00 | 25 00 |
| Montréal | 82,700 00 | 25,000 00 | 9,000 00 | 117,700 00 | 86,900 00 | 24,900 00 | 118,900 00 | 1,200 00 |
| New-Charlé | 2,600 00 | 180 00 | 180 00 | 2,660 00 | 2,500 00 | 160 00 | 2,680 00 | |
| Péres | 1,050 00 | 150 00 | 150 00 | 1,200 00 | 1,050 00 | 150 00 | 1,200 00 | |
| Potou | 1,400 00 | 380 00 | 60 00 | 1,760 00 | 1,400 00 | 360 00 | 1,760 00 | |
| Québec | 31,800 00 | 9,500 00 | 5,000 00 | 46,300 00 | 31,450 00 | 9,600 00 | 45,950 00 | 350 00 |
| Rimouski | 650 00 | 35 00 | 35 00 | 685 00 | 650 00 | 35 00 | 685 00 | |
| Russellville | 1,100 00 | 120 00 | 120 00 | 1,220 00 | 1,100 00 | 120 00 | 1,220 00 | |
| Saint-Armand | 2,500 00 | 150 00 | 150 00 | 2,650 00 | 2,150 00 | 500 00 | 2,325 00 | 25 00 |
| Saint-Hyacinthe | 600 00 | 20 00 | 20 00 | 620 00 | 600 00 | 20 00 | 620 00 | |
| Saint-Jean | 2,800 00 | 180 00 | 200 00 | 2,950 00 | 2,800 00 | 150 00 | 2,950 00 | |
| Sherbrooke | 3,600 00 | 200 00 | 200 00 | 3,800 00 | 3,200 00 | 600 00 | 3,800 00 | |
| Sorel | 500 00 | 60 00 | 60 00 | 560 00 | 500 00 | 60 00 | 560 00 | |
| Sturtevant | 3,100 00 | 180 00 | 180 00 | 3,310 00 | 3,130 00 | 180 00 | 3,310 00 | |
| Sutton | 1,000 00 | 70 00 | 70 00 | 1,070 00 | 900 00 | 170 00 | 1,070 00 | 100 00 |
| Trois-Rivières | 1,000 00 | 50 00 | 50 00 | 1,050 00 | 1,000 00 | 50 00 | 1,050 00 | |
| Totaux | 148,630 00 | 37,450 00 | 16,455 00 | 202,535 00 | 152,150 00 | 35,350 00 | 203,200 00 | 1,240 00 |

Neuve-Brunswick.

| | | | | | | | | |
|---------------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| Bathurst | 2,100 00 | 100 00 | 100 00 | 2,300 00 | 2,100 00 | 100 00 | 2,300 00 | |
| Campo Bello | 1,100 00 | 175 00 | 175 00 | 1,425 00 | 1,100 00 | 175 00 | 1,425 00 | |
| Caraguette | 969 00 | 150 00 | 150 00 | 1,080 00 | 960 00 | 120 00 | 1,050 00 | |
| Chatham | 2,950 00 | 120 00 | 100 00 | 3,070 00 | 3,000 00 | 100 00 | 3,100 00 | 50 00 |
| Dalhousie | 2,350 00 | 100 00 | 100 00 | 2,460 00 | 2,360 00 | 100 00 | 2,460 00 | |
| Dorchester | 1,100 00 | 60 00 | 60 00 | 1,160 00 | 1,100 00 | 60 00 | 1,160 00 | |
| Frédéricton | 3,650 00 | 250 00 | 250 00 | 3,900 00 | 3,650 00 | 250 00 | 3,900 00 | |
| Hillsboro' | 2,000 00 | 50 00 | 50 00 | 2,050 00 | 1,600 00 | 450 00 | 1,650 00 | 100 00 |
| Moncton | 1,900 00 | 300 00 | 300 00 | 2,200 00 | 2,000 00 | 200 00 | 2,000 00 | 400 00 |
| Newcastle | 2,700 00 | 80 00 | 80 00 | 2,780 00 | 2,800 00 | 80 00 | 2,880 00 | |
| Richibouctou | 1,900 00 | 125 00 | 100 00 | 2,025 00 | 1,900 00 | 125 00 | 2,075 00 | 10 00 |
| Sackville | 1,200 00 | 100 00 | 100 00 | 1,300 00 | 1,200 00 | 100 00 | 1,300 00 | |
| Shipigan | 600 00 | 30 00 | 30 00 | 630 00 | 600 00 | 30 00 | 630 00 | |
| Saint-George | 3,500 00 | 300 00 | 300 00 | 3,800 00 | 3,500 00 | 300 00 | 3,800 00 | |
| Saint-Jean | 950 00 | 60 00 | 60 00 | 1,010 00 | 600 00 | 400 00 | 660 00 | 330 00 |
| Saint-Stephen | 43,050 00 | 1,300 00 | 1,300 00 | 44,850 00 | 41,850 00 | 3,000 00 | 44,850 00 | 1,200 00 |
| Woodstock | 4,900 00 | 425 00 | 425 00 | 5,325 00 | 4,900 00 | 425 00 | 5,325 00 | |
| Shediac | 4,350 00 | 310 00 | 310 00 | 4,660 00 | 4,350 00 | 310 00 | 4,660 00 | |
| Totaux | 82,330 00 | 4,065 00 | 4,065 00 | 86,345 00 | 80,770 00 | 2,350 00 | 87,215 00 | 1,990 00 |
| | | | | | | | | 3,120 00 |

PERCEPTION DU REVENU—Suite.
XXX.—DOUANES—Fin.

DÉTAILS comparés du service extérieur—Fin.

| Ports. | 1885-86. | | | | ISS6-87. | | | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | | | |
|-------------------------|---------------------------|------|-------------------------------------|------|-----------|------|--|------|--|------|-----------|--------|
| | Appointements permanents. | | Dépenses contingentes et de bureau. | | Total. | | Gages quotidiens et service extra-ordinaire. | | Dépenses contingentes et loyers du bureau. | | Total. | |
| | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| <i>Nouvelle-Ecosse.</i> | | | | | | | | | | | | |
| Amherst | 3,220 00 | | 180 00 | | 3,350 00 | | 3,270 00 | | 130 00 | | 3,350 00 | |
| Annapolis | 1,910 00 | | 80 00 | | 2,000 00 | | 1,910 00 | | 90 00 | | 2,000 00 | |
| Antigonish | 1,400 00 | | 80 00 | | 1,480 00 | | 1,400 00 | | 40 00 | | 1,440 00 | 40 00 |
| Aricat | 2,230 00 | | 30 00 | | 2,260 00 | | 2,150 00 | | 50 00 | | 2,200 00 | 60 00 |
| Baddeck | 1,760 00 | | 100 00 | | 1,860 00 | | 1,860 00 | | 50 00 | | 1,910 00 | |
| Barrington | 920 00 | | 100 00 | | 1,020 00 | | 1,020 00 | | 100 00 | | 1,120 00 | |
| Bridgetown | 920 00 | | 100 00 | | 1,020 00 | | 920 00 | | 100 00 | | 1,020 00 | |
| Cornwallis | 2,270 00 | | 100 00 | | 2,370 00 | | 2,270 00 | | 150 00 | | 2,420 00 | |
| Digby | 1,920 00 | | 120 00 | | 2,040 00 | | 1,920 00 | | 120 00 | | 2,040 00 | |
| Guyshoro' | 1,590 00 | | 100 00 | | 1,690 00 | | 1,590 00 | | 100 00 | | 1,690 00 | |
| Halifax | 48,920 00 | | 4,800 00 | | 55,970 00 | | 45,970 00 | | 2,600 00 | | 53,970 00 | |
| Lockeport | 1,500 00 | | 100 00 | | 1,600 00 | | 1,500 00 | | 100 00 | | 1,600 00 | |
| Liverpool | 600 00 | | 5 00 | | 605 00 | | 600 00 | | 5 00 | | 605 00 | |
| Lunenburg | 960 00 | | 5 00 | | 965 00 | | 960 00 | | 5 00 | | 965 00 | |
| Margareville | 2,070 00 | | 100 00 | | 2,170 00 | | 2,050 00 | | 100 00 | | 2,150 00 | 480 00 |
| Sydney-Nord | 700 00 | | 25 00 | | 725 00 | | 700 00 | | 25 00 | | 725 00 | |
| Parrsboro' | 2,050 00 | | 50 00 | | 2,100 00 | | 2,050 00 | | 50 00 | | 2,100 00 | |
| Pictou | 1,150 00 | | 60 00 | | 1,210 00 | | 1,200 00 | | 60 00 | | 1,260 00 | |
| Port-Hawkesbury | 5,400 00 | | 275 00 | | 5,675 00 | | 5,500 00 | | 275 00 | | 5,775 00 | |
| Port-Hood | 1,170 00 | | 100 00 | | 1,270 00 | | 1,170 00 | | 100 00 | | 1,270 00 | |
| Port-Medway | 500 00 | | 5 00 | | 505 00 | | 500 00 | | 5 00 | | 505 00 | |
| Shelburne | 550 00 | | 10 00 | | 560 00 | | 550 00 | | 10 00 | | 560 00 | |
| Sydney | 2,710 00 | | 20 00 | | 2,730 00 | | 2,810 00 | | 20 00 | | 2,830 00 | |
| Turo | 1,960 00 | | 100 00 | | 1,960 00 | | 1,760 00 | | 100 00 | | 1,860 00 | 100 00 |

| Ports. | 1885-86. | | | | ISS6-87. | | | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | | | |
|-------------------------------|---------------------------|------|-------------------------------------|------|------------|------|--|------|--|------|------------|------|
| | Appointements permanents. | | Dépenses contingentes et de bureau. | | Total. | | Gages quotidiens et service extra-ordinaire. | | Dépenses contingentes et loyers du bureau. | | Total. | |
| | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| <i>Nouvelle-Ecosse.</i> | | | | | | | | | | | | |
| Weymouth | 1,500 00 | | 80 00 | | 1,580 00 | | 1,500 00 | | 80 00 | | 1,580 00 | |
| Windsor | 2,510 00 | | 10 00 | | 2,520 00 | | 2,510 00 | | 50 00 | | 2,560 00 | |
| Yarmouth | 5,245 00 | | 300 00 | | 5,545 00 | | 5,245 00 | | 300 00 | | 5,545 00 | |
| Totaux | 99,305 00 | | 4,300 00 | | 107,705 00 | | 96,595 00 | | 5,150 00 | | 106,465 00 | |
| <i>Manitoba.</i> | | | | | | | | | | | | |
| Emerson | 3,350 00 | | 1,000 00 | | 4,350 00 | | 4,200 00 | | 350 00 | | 4,550 00 | |
| Winnipeg | 20,300 00 | | 2,000 00 | | 22,300 00 | | 19,200 00 | | 5,000 00 | | 24,200 00 | |
| Totaux | 23,650 00 | | 3,000 00 | | 26,650 00 | | 23,400 00 | | 8,250 00 | | 31,650 00 | |
| <i>Colombie-Britannique.</i> | | | | | | | | | | | | |
| New-Westminster | 7,504 00 | | 600 00 | | 8,104 00 | | 8,404 00 | | 1,600 00 | | 10,904 00 | |
| Victoria | 16,595 00 | | 1,000 00 | | 17,595 00 | | 16,595 00 | | 1,200 00 | | 17,795 00 | |
| Nanaimo | 2,200 00 | | 200 00 | | 2,400 00 | | 2,200 00 | | 600 00 | | 2,800 00 | |
| Totaux | 26,300 00 | | 1,800 00 | | 28,100 00 | | 27,200 00 | | 3,400 00 | | 30,600 00 | |
| <i>Ile du Prince-Edouard.</i> | | | | | | | | | | | | |
| Charlottetown | 14,400 00 | | 600 00 | | 15,000 00 | | 15,000 00 | | 1,000 00 | | 16,000 00 | |
| Summerside | 4,050 00 | | 400 00 | | 4,450 00 | | 4,160 00 | | 400 00 | | 4,560 00 | |
| Totaux | 18,450 00 | | 1,000 00 | | 19,450 00 | | 19,160 00 | | 1,400 00 | | 20,560 00 | |
| Inspection | | | | | 18,000 00 | | 10,000 00 | | | | 8,000 00 | |
| Bureau de douane | | | | | 15,000 00 | | 8,000 00 | | | | 7,000 00 | |

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXI.—ACCISE.

Estimation des dépenses sujettes à un crédit.....\$324,432 50

| N ^o du crédit. | | 1885-86. | | 1886-87. | | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|--|----------------|-----------|----------------|-----------|--|-------------|
| | | \$ | cts. | \$ | cts. | Augmentation. | Diminution. |
| | Appointements des officiers et inspecteurs de l'accise..... | 234,125 | 00 | 245,432 | 50 | 11,307 | 50 |
| | Pour pourvoir aux augmentations des appointements suivant le résultat des examens d'accise..... | 2,000 | 00 | 2,000 | 00 | | |
| | Pour augmenter les appointements des principaux officiers chargés de la surveillance dans les grandes distilleries et fabriques. | 2,500 | 00 | 2,000 | 00 | | |
| | Frais de voyages, loyer, combustible, papeterie, etc..... | 70,000 | 00 | 60,000 | 00 | | 10,000 00 |
| | Pour estampilles et estampillage des tabacs domestiques et importés..... | | | | | | |
| | Pour permettre au département d'accorder une gratification aux employés de l'accise dans le Manitoba et la Colombie-Britannique, en considération du coût exceptionnel de la vie dans ces provinces..... | 3,000 | 00 | 2,000 | 00 | | 1,000 00 |
| 188 | Allocation aux percepteurs de douane sur droits perçus par eux..... | 3,500 | 00 | 7,000 | 00 | 2,000 | 00 |
| | Service préventif..... | 5,000 | 00 | | | | |
| | Commission aux vendeurs d'estampilles pour tabac canadien en torquettes..... | 500 | 00 | 500 | 00 | | |
| | <i>Spécial.</i> | | | | | | |
| | Pour mettre le département en mesure d'acheter du naphte de bois et autres articles de même nature, qu'il fournira aux fabricants en entrepôts, ainsi que le veut l'acte 46 Vic, chap. 15, art. 224, dépense qui sera remboursée ensuite par les fabricants. | 2,000 | 00 | 2,000 | 00 | | |
| | Total..... | 322,125 | 00 | 324,432 | 50 | 2,307 | 50 |

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXII.—INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS.

ESTIMATION des appointements et des émoluments des inspecteurs-mesureurs de bois, et des dépenses contingentes, \$59,600 00.

| N ^o du crédit. | Nombres. | | Détails. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|----------|---|--|-----------|-----------|--|-------------|
| | 1885-86. | 1886-87. | | | | Augmentation. | Diminution. |
| 189 | | | <i>Montréal.</i> | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | | 1 | Sous-surintendant | 900 00 | 900 00 | | |
| | | 2 | Teneur de liv. et comptable. | 600 00 | 600 00 | | |
| | | 3 | | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| | | | <i>Québec.</i> | | | | |
| | | 1 | Surintendant | 2,200 00 | 2,200 00 | | |
| | | 1 | Sous-surintendant | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| | | 1 | Caissier | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| | | 2 | Commis de la spécification ... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| | | 1 | Messager et gardien | 350 00 | 350 00 | | |
| | | 8 | Commis de la spécification, etc., 8 mois : 1 à \$1,000, 2 à \$700, 1 à \$650, 2 à \$600, 2 à \$550..... | 5,350 00 | 5,350 00 | | |
| | | 1 | Aide du teneur de livres | 1,100 00 | 1,100 00 | | |
| | | 15 | | 13,500 00 | 13,500 00 | | |
| | | | Total des appointements..... | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| | | | Emolum. des insp.-mesureurs | 43,000 00 | 30,000 00 | | 13,000 00 |
| | | Dépenses contingentes..... | 8,000 00 | 8,000 00 | | | |
| | | Pension des inspecteurs-me- sureurs à la retraite..... | 5,600 00 | 6,600 00 | 1,000 00 | | |
| | | Total..... | 71,600 00 | 59,600 00 | | 12,000 00 | |

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXIII.—POIDS ET MESURES ET GAZ.

Estimations des dépenses sujettes à un crédit..... \$83,750 00

| No du crédit. | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------|--|-----------|-----------|--|------------------|
| | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 190 | Appointements des inspecteurs et sous-inspec- teurs des poids et mesures | 45,950 00 | 45,950 00 | | |
| | Appointements des inspecteurs du gaz | 11,500 00 | 11,700 00 | 200 00 | |
| | Traitement du commissaire des étalons | 800 00 | 800 00 | | |
| | Loyers, combust., frais de voyages, frais de port, papeterie, etc. Poids et mesures..... | 17,200 00 | 17,000 00 | | 200 00 |
| | do do Gaz..... | 6,500 00 | 6,500 00 | | |
| | Appoint. de l'inspecteur en chef des étalons.... | 1,800 00 | 1,800 00 | | |
| | <i>Pour pourvoir à l'extension du service de l'ins- pection des poids et mesures aux Territoires du Nord-Ouest</i> | 1,000 00 | ..... | ..... | 1,000 00 |
| | 84,750 00 | 83,750 00 | ..... | 1,000 00 | |

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXIV.—INSPECTION DES DENRÉES.

| N ^o du crédit. | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1884-85. | |
|---------------------------|--|----------|----------|--|------------------|
| | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 191 | Pour l'achat et la distribution d'échantillons de farine, etc., et autres dépenses nécessitées par la loi..... | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| | <i>Inspecteur Borradaile pour travaux en rapport avec ce service</i> | 200 00 | | | 200 00 |
| | | 2,700 00 | 2,500 00 | | 200 00 |

XXXV.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

| | | | | | |
|-----|--|-----------|-----------|----------|--|
| 192 | Pour subvenir aux dépenses qu'entraîne la loi... | 20,000 00 | 21,500 00 | 1,500 00 | |
|-----|--|-----------|-----------|----------|--|

XXXVI.—MENS REVENUS.

| | | | | | |
|-----|-----------------------|----------|----------|--|--|
| 193 | Menus revenus | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | Terres fédérales..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | | 5,000 00 | 5,000 00 | | |

PERCEPTION DU REVENU.

XXXVII.—CHEMINS DE FER ET CANAUX.

| N° du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
|---------------|---|--------------|--------------|--------------------|------------------|
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | CHEMINS DE FER. | | | | |
| | <i>Réparations et frais d'exploitation.</i> | | | | |
| 194 | Chemin de fer Interecolonial..... | 2,400,000 00 | 2,400,000 00 | | |
| 195 | Chemin de fer de Proiongement vers l'Est..... | 75,000 00 | 75,000 00 | | |
| 196 | Chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard..... | 210,000 00 | 210,000 00 | | |
| 197 | Embranchement de Windsor..... | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| | | 2,705,000 00 | 2,705,000 00 | | |
| | CANAUX. | | | | |
| | <i>Entretien et réparations.</i> | | | | |
| 198 | Réparations et frais de voyages..... | 448,467 00 | 460,000 00 | 11,533 00 | |
| 199 | Appoint. et dép. cont. des prép. des canaux.... | 37,024 00 | 37,024 00 | | |
| | | 485,491 00 | 497,024 00 | 11,533 00 | |

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*XXXVII.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—*Suite.*

DÉTAILS.

| | Chemin de fer Intercolonial. | Chemin de fer de Pro- longement vers l'Est. | Chemin de fer de l'Île du Prince- Édouard. | Embranche- ment de Windsor. |
|--|---------------------------------|--|---|-----------------------------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Traction..... | 720,000 00 | 20,000 00 | 62,000 00 | |
| Dépenses pour wagons et voitures..... | 575,000 00 | 13,000 00 | 36,000 00 | |
| Entretien..... | 560,000 00 | 20,000 00 | 76,000 00 | 20,000 00 |
| Dépenses des stations et des convois..... | 365,000 00 | 9,000 00 | 24,000 00 | |
| Frais généraux..... | 180,000 00 | 4,000 00 | 12,000 00 | |
| Bateau de passage au détroit de Canso..... | | 9,000 00 | | |
| Total..... | 2,400,000 00 | 75,000 00 | 210,000 00 | 20,000 00 |

DÉTAILS comparés avec 1885-86.

| Détails. | Personnel. 1885-86. | Réparations. 1885-86. | Personnel. 1886-87. | Réparations. 1886-87. | Augmenta- tion. | Diminution. |
|----------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------|-----------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| <i>Canaux:—</i> | | | | | | |
| Lachine..... | 49,700 00 | 19,200 00 | 49,700 00 | 20,000 00 | 800 00 | |
| Beauharnois..... | 19,300 00 | 14,000 00 | 19,300 00 | 13,000 00 | 1,000 00 | |
| Cornwall..... | 17,500 00 | 12,200 00 | 17,500 00 | 13,000 00 | 800 00 | |
| Williamsburg..... | 8,000 00 | 7,400 00 | 8,000 00 | 7,500 00 | 100 00 | |
| Welland..... | 107,600 00 | 65,600 00 | 108,900 00 | 76,900 00 | 11,800 00 | |
| Baie Burlington..... | 300 00 | 250 00 | | | | 550 00 |
| Trent..... | 2,300 00 | 5,200 00 | 2,300 00 | 5,000 00 | | 200 00 |
| Sainte-Anne..... | 2,800 00 | 5,700 00 | 2,800 00 | 1,500 00 | | 4,200 00 |
| Carillon et Grenville..... | 15,000 00 | 9,350 00 | 17,000 00 | 9,400 00 | 2,050 00 | |
| Rideau..... | 26,000 00 | 17,925 00 | 26,000 00 | 17,800 00 | | 125 00 |
| Culbute..... | 700 00 | 3,667 00 | 700 00 | 2,300 00 | | 1,267 00 |
| Saint-Ours..... | 2,400 00 | 2,675 00 | 2,400 00 | 2,300 00 | | 375 00 |
| Chambly..... | 17,900 00 | 12,000 00 | 17,900 00 | 12,700 00 | 700 00 | |
| Saint-Pierre..... | 2,500 00 | 500 00 | 2,500 00 | 500 00 | | |
| Divers..... | | 1,000 00 | | 1,000 00 | | |
| Drageur..... | | | | 1,000 00 | 1,000 00 | |
| Total..... | 272,000 00 | 176,467 00 | 275,000 00 | 185,000 00 | 18,250 00 | 6,717 00 |

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*XXXVII.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—*Fin.*

| No du crédit. | Nombres. | | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------|----------|----------|---|----------|----------|--|------------------|
| | 1885-86. | 1886-87. | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | | APPOINTEMENTS DES PRÉPOSÉS DES CANAUX. | \$ | cts. | \$ | cts. |
| | | | <i>Perception des péages.</i> | | | | |
| | | | Appointements, comme suit : | | | | |
| | 1 | 1 | \$1,800..... | 1,800 | 00 | 1,800 | 00 |
| | 1 | 1 | 1,400..... | 1,400 | 00 | 1,400 | 00 |
| | 1 | 1 | 1,200..... | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 |
| | 4 | 4 | 1,000..... | 4,000 | 00 | 4,000 | 00 |
| | 1 | 1 | 900..... | 900 | 00 | 900 | 00 |
| | 1 | 1 | 850..... | 850 | 00 | 850 | 00 |
| | 2 | 2 | 800..... | 1,600 | 00 | 1,600 | 00 |
| | 2 | 2 | 750..... | 1,500 | 00 | 1,500 | 00 |
| | 1 | 1 | 720..... | 720 | 00 | 720 | 00 |
| | 3 | 3 | 600..... | 1,800 | 00 | 1,800 | 00 |
| | 1 | 1 | 500..... | 500 | 00 | 500 | 00 |
| | 1 | 1 | 400..... | 400 | 00 | 400 | 00 |
| | 2 | 2 | 200..... | 400 | 00 | 400 | 00 |
| | 21 | 21 | | 17,070 | 00 | 17,070 | 00 |
| | | | Autres préposés, à— | | | | |
| | 1 | 1 | \$1,200..... | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 |
| | 1 | 1 | 900..... | 900 | 00 | 900 | 00 |
| | 6 | 6 | 800..... | 4,800 | 00 | 4,800 | 00 |
| | 1 | 1 | 700..... | 700 | 00 | 700 | 00 |
| | 1 | 1 | 600..... | 600 | 00 | 600 | 00 |
| | 4 | 4 | 500..... | 2,000 | 00 | 2,000 | 00 |
| | 1 | 1 | 488..... | 488 | 00 | 488 | 00 |
| | 3 | 3 | 400..... | 1,200 | 00 | 1,200 | 00 |
| | 1 | 1 | 366..... | 366 | 00 | 366 | 00 |
| | 1 | 1 | 100..... | 100 | 00 | 100 | 00 |
| | 20 | 20 | | 12,354 | 00 | 12,354 | 00 |
| | 1 | 1 | Inspecteur..... | 1,600 | 00 | 1,600 | 00 |
| | 42 | 42 | Total des appointements | 31,024 | 00 | 31,024 | 00 |
|  | ..... | ..... | Dépenses contingentes ... | 6,000 | 00 | 6,000 | 00 |
| | | | | 37,024 | 00 | 37,024 | 00 |

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXVIII.—TRAVAUX PUBLICS.

Somme à voter..... \$202,300.00

| N ^o du crédit. | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|---|------------|------------|--|------------------|
| | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 200 | Perc. des droits de glissoirs et d'estac. <i>Vide</i> p. 86 | 21,725 00 | 21,650 00 | ..... | 75 00 |
| 201 | Réparations et exploitation, ports et glissoirs. <i>Vide</i> page 87..... | 100,750 00 | 82,800 00 | ..... | 17,950 00 |
| 202 | Ligne de télégraphe entre l'Île du Prince- Édouard et la terre ferme | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 203 | Lignes télégraphiques aériennes et câbles sous- marins—service des côtes et des des rivières inférieures et du golfe Saint-Laurent et des provinces maritimes, y compris \$5,000 pour subvenir aux frais du steamer "Newfield," quand ses services seront requis par le câble. | 23,250 00 | 27,350 00 | 4,100 00 | |
| 204 | Lignes télégraphiques, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest..... | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| 205 | Lignes télégraphiques, Colombie-Britannique... | 34,500 00 | 34,500 00 | | |
| 206 | Service général—télégraphes et signaux..... | 9,500 00 | 10,000 00 | 500 00 | |
| 207 | Agent et dépenses contingentes, Colombie-Bri- tannique..... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | | 215,725 00 | 202,300 00 | ..... | 13,425 00 |

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*XXXVIII.—TRAVAUX PUBLICS—*Suite.*

| N ^o du crédit. | Nombres. | | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|----------|----------|---|-----------|-----------|--|------------------|
| | 1885-86. | 1886-87. | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| 208 | | | <i>Agence d'Ottawa.</i> | \$ cts. | \$ cts. | | |
| | 1 | 1 | Agent des bois de la couronne | 2,400 00 | 2,600 00 | 200 00 | |
| | 1 | 1 | Sous-agent do ... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | 6 | 6 | Commis | 6,550 00 | 6,550 00 | | |
| | 3 | 3 | Compteur du bois, chaloupiers et messenger. | 1,700 00 | 1,800 00 | 100 00 | |
| | 11 | 11 | | 12,650 00 | 12,950 00 | 300 00 | |
| | | | <i>Agence de Québec.</i> | | | | |
| | 1 | 1 | Agent des bois de la couronne. | 2,200 00 | 2,200 00 | | |
| | 1 | 1 | Sous-agent do ... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | 1 | 1 | Commis | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | 1 | 1 | Gardien et messenger..... | 150 00 | 150 00 | | |
| | 4 | 4 | | 4,750 00 | 4,750 00 | | |
| | | | <i>Agence du Saint-Maurice.</i> | | | | |
| | 1 | 1 | Agent..... | 350 00 | 350 00 | | |
| | | | Dépenses contingentes | 3,600 00 | 3,600 00 | | |
| | | | Autres paiements..... | 375 00 | | | 375 00 |
| 16 | 16 | | 21,725 00 | 21,650 00 | | 75 00 | |

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*XXXVIII.—TRAVAUX PUBLICS—*Suite.*DÉTAILS comparés—*Suite.*

| Détails. | Personnel. — 1885-86. | Répara- tions. — 1885-86. | Personnel. — 1886-87. | Répara- tions. — 1886-87. | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
|--|-----------------------------|------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--------------------|------------------|
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| (b) PORTS ET RIVIÈRES, JETÉES, GLIS- SOIRES, ESTACADES, ETC. | | | | | | |
| District du Saguenay—Glissoires et estacades, etc..... | 1,000 00 | 9,750 00 | 1,000 00 | 2,000 00 | ..... | 7,750 00 |
| District du Saint-Maurice— Glis- soires et estacades, etc..... | 14,000 00 | 17,000 00 | 15,000 00 | 6,500 00 | ..... | 9,500 00 |
| District d'Ottawa — Glissoires et estacades, etc..... | 24,600 00 | 15,150 00 | 24,600 00 | 15,150 00 | ..... |  |
| Rivière Trent et distr. de Newcastle — Glissoires et estacades, etc..... | 2,250 00 | 7,000 00 | 2,250 00 | 6,000 00 | ..... | 1,000 00 |
| *Canal Burlington..... | ..... | ..... | ..... | *300 00 | 300 00 | |
| Réparations générales et entretien des ports et rivières, glissoires et estacades..... | ..... | 10,000 00 | ..... | 10,000 00 | ..... |  |
| Totaux..... | 41,850 00 | 58,900 00 | 42,850 00 | 39,950 00 | 300 00 | 18,250 00 |

* Transféré du ministère des chemins de fer et canaux.

XXXIX.—POSTES.

CRÉDIT de l'exercice courant, 1885-86, comparé aux prévisions de l'exercice qui commencera le 1er juillet 1886.

| N ^o du crédit. | Nombre de commis, etc. | | | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------------------|------------------------|----------|--|--------------|--------------|--|-------------|
| | 1885-86. | 1886-87. | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 209 | 542 | 583 | Ontario..... | 1,196,600 00 | 1,307,600 00 | 111,000 00 | |
| | 299 | 316 | Québec..... | 610,190 00 | 625,600 00 | 15,410 00 | |
| | 80 | 89 | Nouveau-Brunswick..... | 219,820 00 | 236,360 00 | 16,540 00 | |
| | 75 | 75 | Nouvelle-Ecosse..... | 234,950 00 | 242,710 00 | 7,760 00 | |
| | 13 | 14 | Ile du Prince-Edouard... | 55,930 00 | 42,480 00 | | 13,450 00 |
| | 17 | 21 | Colombie-Britannique.... | 102,087 00 | 120,926 00 | 18,839 00 | |
| | 77 | 78 | Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest... | 233,560 00 | 266,270 00 | 32,710 00 | |
| | 1,103 | 1,176 | Total..... | 2,653,137 00 | 2,841,946 00 | 188,809 00 | |

RÉCAPITULATION.

| | | | | |
|-----------------------------------|--------------|--------------|------------|-----------|
| Service de transport..... | 1,516,000 00 | 1,638,100 00 | 122,100 00 | |
| Appointements et allocations..... | 896,237 00 | 985,746 00 | 89,509 00 | |
| Divers..... | 240,900 00 | 218,100 00 | | 22,800 00 |
| Total..... | 2,653,137 00 | 2,841,946 00 | 188,809 00 | |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—Suite.

| Nombres. | | Classification des dépenses. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|----------|---------------------------------|------------|------------|--|------------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| ONTARIO. | | | | | | |
| SERVICE DE TRANSPORT. | | | | | | |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| Chemin de fer Grand-Tronc..... | | | 225,000 00 | 225,000 00 | | |
| do Grand-Occidental.... | | | | | | |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique.... | | | 56,000 00 | 110,000 00 | 54,000 00 | |
| Autres chemins de fer..... | | | 85,000 00 | 85,000 00 | | |
| Vapeurs et voiliers..... | | | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| Mode ordinaire de transp. par terre. | | | 250,000 00 | 260,000 00 | 10,000 00 | |
| Sacs, cadenas pour malles, etc. | | | 16,000 00 | 14,000 00 | | 2,000 00 |
| Total, service de transport.. | | | 640,000 00 | 702,000 00 | 62,000 00 | |
| APPOINTEMENTS. | | | | | | |
| DIVISION DES INSPECTIONS. | | | | | | |
| Inspecteur en chef— | | | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur en chef..... | 2,800 00 | 2,800 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-inspecteur..... | 1,200 00 | 1,250 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis de 1ère classe. | 1,250 00 | 1,300 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis de 3e classe..... | 400 00 | 440 00 | 40 00 | |
| Toronto— | | | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur..... | 2,600 00 | 2,600 00 | | |
| 2 | 2 | Sous-inspecteurs..... | 2,650 00 | 2,750 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | Commis de 1ère classe..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| 4 | 4 | Commis de 2e classe..... | 4,410 00 | 4,590 00 | 180 00 | |
| 2 | 2 | Commis de 3e classe..... | 1,240 00 | 1,280 00 | 40 00 | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 490 00 | 520 00 | 30 00 | |
| Courriers sur chemins de fer— | | | | | | |
| 1 | 1 | Courrier en chef. | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| 11 | 11 | Courriers de 1ère classe..... | 10,560 00 | 10,560 00 | | |
| 24 | 23 | Courriers de 2e classe..... | 17,440 00 | 18,080 00 | 640 00 | |
| 16 | 12 | Courriers de 3e classe..... | 6,160 00 | 8,200 00 | 2,040 00 | |
| 2 | 1 | Agent p. le transp. des malles | 440 00 | 990 00 | 550 00 | |
| London— | | | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-inspecteur..... | 1,450 00 | 1,500 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,300 00 | 1,400 00 | 100 00 | |
| 2 | 2 | Commis de 2e classe..... | 1,850 00 | 1,950 00 | 100 00 | |
| 4 | 4 | Commis de 3e classe..... | 3,200 00 | 2,960 00 | | 240 00 |
| 1 | 1 | Messageur..... | 490 00 | 520 00 | 30 00 | |
| Courriers sur chemins de fer..... | | | | | | |
| 11 | 11 | Courriers de 1ère classe..... | 10,560 00 | 10,560 00 | | |
| 17 | 17 | Courriers de 2e classe..... | 12,240 00 | 12,480 00 | 240 00 | |
| 11 | 10 | Courriers de 3e classe..... | 5,200 00 | 5,760 00 | 560 00 | |
| 1 | 1 | Agent p. le transp. des malles. | 440 00 | 480 00 | 40 00 | |
| Barrie— | | | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur..... | 2,200 00 | 2,200 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-inspecteur..... | 1,250 00 | 1,300 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis de 1ère classe..... | 1,200 00 | 1,300 00 | 100 00 | |
| 2 | 2 | Commis de 2e classe..... | 2,150 00 | 2,150 00 | | |
| 3 | 2 | Commis de 3e classe..... | 1,080 00 | 1,600 00 | 520 00 | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 490 00 | 520 00 | 30 00 | |
| 128 | 120 | A reporter..... | 102,040 00 | 107,340 00 | 5,540 00 | 240 00 |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Nombres. | | Classification des dépenses. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|----------|----------|---|------------|------------|--|-------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | | | Augmen- tation. | Diminution. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 128 | 120 | Report..... | 102,040 00 | 107,340 00 | 5,540 00 | 240 00 |
| | | ONTARIO—APPOINTEMENTS—<i>Suite.</i> | | | | |
| | | <i>DIVISION DES INSPECTIONS.—<i>Suite.</i></i> | | | | |
| | | Barrie—<i>Suite.</i> | | | | |
| | | Courriers sur chemins de fer— | | | | |
| 1 | 1 | Courrier en chef..... | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| 3 | 3 | Courriers de 1ère classe..... | 2,880 00 | 2,880 00 | | |
| 11 | 11 | Courriers de 2e classe..... | 8,160 00 | 8,160 00 | | |
| 9 | 7 | Courriers de 3e classe..... | 3,720 00 | 4,760 00 | 1,040 00 | |
| | | Kingston— | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-inspecteur..... | 1,250 00 | 1,300 00 | 50 00 | |
| 3 | 3 | Commis de 2e classe..... | 3,400 00 | 3,540 00 | 140 00 | |
| 1 | 1 | Commis de 3e classe..... | 600 00 | 640 00 | 40 00 | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 360 00 | 390 00 | 30 00 | |
| | | Courriers sur chemin de fer— | | | | |
| 3 | 3 | Courriers de 2e classe..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 6 | 3 | Courriers de 3e classe..... | 1,480 00 | 3,040 00 | 1,560 00 | |
| | | Ottawa— | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-inspecteur..... | 1,250 00 | 1,300 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis de 1ère classe..... | 1,300 00 | 1,400 00 | 100 00 | |
| 3 | 3 | Commis de 2e classe..... | 2,750 00 | 2,900 00 | 150 00 | |
| 2 | 2 | Commis de 3e classe..... | 940 00 | 920 00 | | 20 00 |
| 1 | 1 | Messageur..... | 490 00 | 390 00 | | 100 00 |
| | | Courriers sur chemins de fer— | | | | |
| 7 | 7 | Courriers de 1ère classe..... | 6,720 00 | 6,720 00 | | |
| 12 | 12 | Courriers de 2e classe..... | 8,430 00 | 8,550 00 | 120 00 | |
| 12 | 6 | Courriers de 3e classe..... | 3,000 00 | 6,160 00 | 3,160 00 | |
| | | Alloc. aux courr. pour serv. de nuit et p. m. de parcours dans l'Ontario. | 24,000 00 | 30,000 00 | 6,000 00 | |
| 208 | 189 | Total, division de l'insp., Ontario. | 181,070 00 | 198,690 00 | 17,620 00 | |
| | | BUREAUX DE POSTE DES VILLES. | | | | |
| | | Belleville— | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 1,400 00 | 1,100 00 | | 300 00 |
| 1 | 1 | Commis de 2e classe..... | 900 00 | 950 00 | 50 00 | |
| 5 | 5 | Commis de 3e classe..... | 2,560 00 | 2,480 00 | | 80 00 |
| | | Brantford— | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| 1 | 1 | Commis de 2e classe..... | 900 00 | 900 00 | | |
| 6 | 6 | Commis de 3e classe..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 360 00 | 360 00 | | |
| 18 | 18 | A reporter..... | 13 320 00 | 12,990 00 | 50 00 | 380 00 |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—Suite.

| Nombres. | | Classification des dépenses. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | | | |
|------------|------------|--|--|-------------------|--------------------|------------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | 1885-86. | 1886-87. | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 18 | 18 | Report | 13,320 00 | 12,990 00 | 50 00 | 380 00 |
| | | ONTARIO—APPOINTE- MENTS—Suite. | | | | |
| | | BUREAUX DE POSTE DES VILLES—<i>Nin.</i> | | | | |
| | | Hamilton— | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 1,800 00 | 1,800 00 | | |
| 2 | 2 | Commis de 1re classe..... | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| 4 | 4 | do 2e do..... | 4,050 00 | 4,150 00 | 100 00 | |
| 22 | 22 | do 3e do..... | 14,200 00 | 13,760 00 | ..... | 440 00 |
| 27 | 27 | Facteurs..... | 13,260 00 | 13,330 00 | 70 00 | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 540 00 | 570 00 | 30 00 | |
| | | Kingston— | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 1,800 00 | 1,800 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,300 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | do 2e do..... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 9 | 9 | do 3e do..... | 5,840 00 | 5,930 00 | 120 00 | |
| 6 | 6 | Facteurs..... | 2,600 00 | 2,750 00 | 150 00 | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 540 00 | 570 00 | 30 00 | |
| | | London— | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 2,200 00 | 2,200 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | 1,300 00 | 1,300 00 | | |
| 3 | 3 | do 2e do..... | 3,290 00 | 3,400 00 | 110 00 | |
| 15 | 15 | do 3e do..... | 8,800 00 | 9,120 00 | 320 00 | |
| 26 | 26 | Facteurs..... | 12,090 00 | 12,800 00 | 710 00 | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 550 00 | 600 00 | 10 00 | |
| | | Ottawa— | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 2,000 00 | 2,200 00 | 200 00 | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 1,800 00 | 1,800 00 | | |
| 2 | 2 | Commis de 1re classe..... | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| 5 | 5 | do 2e do..... | 5,410 00 | 5,540 00 | 130 00 | |
| 27 | 25 | do 3e do..... | 15,720 00 | 17,020 00 | 1,300 00 | |
| 21 | 19 | Facteurs..... | 9,430 00 | 10,740 00 | 1,310 00 | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 540 00 | 570 00 | 30 00 | |
| | | Toronto— | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 6 | 6 | Commis de 1re classe..... | 7,600 00 | 7,600 00 | | |
| 12 | 12 | do 2e do..... | 13,220 00 | 13,550 00 | 330 00 | |
| 50 | 50 | do 3e do..... | 27,870 00 | 28,390 00 | 1,120 00 | |
| 78 | 62 | Facteurs..... | 30,070 00 | 36,780 00 | 6,710 00 | |
| 1 | 1 | Gardien de bureau..... | 490 00 | 520 00 | 30 00 | |
| 6 | 6 | Chargeurs et messageurs..... | 2,540 00 | 2,530 00 | ..... | 10 00 |
| | | Windsor— | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 1,100 00 | 1,100 00 | | |
| 1 | 1 | Commis de 2e classe..... | 900 00 | 950 00 | 50 00 | |
| 11 | 11 | Commis de 3e classe..... | 6,540 00 | 6,780 00 | 240 00 | |
| 2 | 2 | Messageur et chargeur..... | 780 00 | 840 00 | 60 00 | |
| 373 | 353 | Total, bureaux de poste des villes. | 231,530 00 | 243,910 00 | 13,210 00 | 830 00 |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Nombres. | | Classification des dépenses. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|----------|----------|---|---------------------|---------------------|--|-----------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 373 | 353 |Report | 231,530 00 | 243,910 00 | 13,210 00 | 830 00 |
| | | ONTARIO—APPOINTEMENTS—<i>Fin.</i> | | | | |
| | | Courriers sur paquebots | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 210 | 189 | Remises aux directeurs de poste ruraux pour balances d'appointements | 12,000 00 | 40,000 00 | 28,000 00 | |
| | | Appointements pour les divisions d'inspection reportés | 181,070 00 | 198,690 00 | 17,620 00 | |
| 583 | 542 | Total, appointements | 428,600 00 | 486,600 00 | 58,000 00 | |
| | | DIVERS. | | | | |
| | | Commission des directeurs de poste sur les affaires des caisses d'épargnes | 13,000 00 | 12,000 00 | ..... | 1,000 00 |
| | | Loyer, etc., pour les bureaux d'inspection et les bureaux de poste des villes | 8,000 00 | 1,000 00 | ..... | 7,000 00 |
| | | Allocations de voyages des inspecteurs et frais de voyages des autres officiers | 9,000 00 | 10,000 00 | 1,000 00 | |
| | | Papeterie, impressions et annonces | 30,000 00 | 30,000 00 | | |
| | | Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc. | 35,000 00 | 30,000 00 | ..... | 5,000 00 |
| | | Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | | Frais de port en transit payables aux Etats-Unis | 8,000 00 | 9,000 00 | 1,000 00 | |
| | | Divers autres items du service postal | 22,000 00 | 24,000 00 | 2,000 00 | |
| | | Total, divers | 128,000 00 | 119,000 00 | ..... | 9,000 00 |
| | | Total, appointements | 428,600 00 | 486,600 00 | 58,000 00 | |
| | | Total, service de transport | 640,000 00 | 702,000 00 | 62,000 00 | |
| | | Total, Ontario | 1,196,600 00 | 1,307,800 00 | 111,000 00 | |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Nombres. | | Classification des dépenses. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--------------------------------------|----------|--|-------------------|-------------------|--|------------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| QUÉBEC. | | | | | | |
| SERVICE DE TRANSPORT. | | | | | | |
| | | Chemin de fer Grand-Tronc..... | 74,000 00 | 74,000 00 | | |
| | | do Intercolonial..... | 40,000 00 | 40,000 00 | | |
| | | Autres chemins de fer..... | 52,000 00 | 52,000 00 | | |
| | | Vapeur et voiliers..... | 18,000 00 | 20,000 00 | 2,000 00 | |
| | | Mode ordin. de transport par terre... | 135,000 00 | 145,000 00 | 10,000 00 | |
| | | Sacs, cadenas, etc., pour malles. | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| | | Total service de transport. | 325,000 00 | 337,000 00 | 12,000 00 | |
| APPOINTEMENTS. | | | | | | |
| DIVISION DE L'INSPECTION. | | | | | | |
| Division de Montréal— | | | | | | |
| | | Inspecteur..... | 2,600 00 | 2,600 00 | | |
| 2 | 2 | Sous-inspecteurs..... | 2,450 00 | 2,500 00 | 50 00 | |
| 3 | 3 | Commis de 2e classe..... | 3,100 00 | 3,200 00 | 100 00 | |
| 4 | 3 | Commis de 3e classe..... | 1,720 00 | 2,280 00 | 560 00 | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 590 00 | 600 00 | 10 00 | |
| Courriers sur chemins de fer— | | | | | | |
| | | Chef des courriers sur ch. de fer | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| 11 | 10 | Courriers de 1re classe..... | 9,800 00 | 10,550 00 | 960 00 | |
| 28 | 28 | Courriers de 2e classe..... | 20,560 00 | 20,940 00 | 400 00 | |
| 11 | 11 | Courriers de 3e classe..... | 5,830 00 | 5,790 00 | | 40 00 |
| 1 | 1 | Agent p. le transport des malles | 440 00 | 480 00 | 40 00 | |
| Division de Québec— | | | | | | |
| | | Inspecteur..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-inspecteur..... | 1,250 00 | 1,300 00 | 50 00 | |
| 2 | 2 | Commis de 2e classe..... | 2,300 00 | 2,350 00 | 50 00 | |
| 2 | 2 | Commis de 3e classe..... | 1,480 00 | 1,520 00 | 40 00 | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 490 00 | 520 00 | 30 00 | |
| Courriers sur chemins de fer— | | | | | | |
| 6 | 6 | Courriers ds 1re classe..... | 5,760 00 | 5,760 00 | | |
| 17 | 17 | Courriers de 2e classe..... | 13,120 00 | 13,200 00 | 80 00 | |
| 6 | 3 | Courriers de 3e classe..... | 1,560 00 | 3,040 00 | 1,480 00 | |
| | 1 | Chargeur..... | 490 00 | | | 490 00 |
| 1 | | Agent pour le transp. des malles | | 530 00 | 530 00 | |
| Division de Trois-Bivières— | | | | | | |
| | | Inspecteur..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-inspecteur..... | 1,250 00 | 1,300 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis de 3e classe..... | 600 00 | 640 00 | 40 00 | |
| 1 | 1 | Messageur..... | 390 00 | 390 00 | | |
| Courrier sur chemins de fer— | | | | | | |
| 1 | 1 | Courrier de 3e classe..... | 520 00 | 520 00 | | |
| | | Allocations aux courriers pour service de nuit par mille de parcours dans la province de Québec..... | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| | | Total, appointements pour la division de l'inspecteur..... | 97,000 00 | 100,940 00 | 3,940 00 | |
| 105 | 100 | | | | | |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Nombres. | | Classification des dépenses | 1885-86. | 1886-87 | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---|----------|--|-------------------|-------------------|--|------------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| QUÉBEC—APPOINTEMENTS—<i>Suite.</i> | | | | | | |
| BUREAUX DE POSTE DES VILLES. | | | | | | |
| Montréal— | | | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 7 | 7 | Commis de 1re classe..... | 9,700 00 | 9,700 00 | | |
| 15 | 15 | Commis de 2e classe..... | 16,620 00 | 16,630 00 | 10 00 | |
| 59 | 55 | Commis de 3e classe..... | 33,920 00 | 35,520 00 | 1,600 00 | |
| 73 | 66 | Facteurs..... | 31,770 00 | 35,370 00 | 3,600 00 | |
| 7 | 7 | Messagers et chargeurs..... | 3,340 00 | 3,390 00 | 50 00 | |
| Québec— | | | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 1,400 00 | 1,400 00 | | |
| 4 | 4 | Commis de 1re classe..... | 4,520 00 | 4,600 00 | 80 00 | |
| 18 | 17 | Commis de 2e classe..... | 10,600 00 | 11,660 00 | 1,060 00 | |
| 21 | 21 | Facteurs..... | 10,380 00 | 10,420 00 | 40 00 | |
| 3 | 3 | Gardiens de bureaux et messagers | 1,740 00 | 1,770 00 | 30 00 | |
| 211 | 199 | Total, appointements pour les bu- reaux de poste des villes..... | 131,990 00 | 138,460 00 | 6,470 00 | |
| | | Courriers sur paquebots..... | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| | | Remises aux directeurs de poste, pour balance d'appointements... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 105 | 100 | Appoint. des divisions de l'inspection | 97,000 00 | 100,940 00 | 3,940 00 | |
| 316 | 299 | Total, appointements, Québec..... | 233,490 00 | 243,900 00 | 10,410 00 | |
| DIVERS.] | | | | | | |
| | | Commission des directeurs de poste sur les affaires des caisses d'épargne..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | | Loyer, etc., pour les bureaux des inspecteurs..... | 6,000 00 | 1,000 00 | | 5,000 00 |
| | | Allocation de voyages des inspecteurs et frais de voyages des autres officiers..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | | Papeterie, impressions et annonces..... | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| | | Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc..... | 14,000 00 | 12,000 00 | | 2,000 00 |
| | | Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste..... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | | Frais de port en transit payables aux États-Unis..... | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | | Diverses autres dépenses du service postal..... | 8,500 00 | 8,500 00 | | |
| | | Total, divers..... | 51,700 00 | 44,700 00 | | 7,000 00 |
| | | Total des appointements, report..... | 233,490 00 | 243,900 00 | 10,410 00 | |
| | | Total du service de transport, report..... | 325,000 00 | 337,000 00 | 12,000 00 | |
| | | Total, Québec..... | 610,190 00 | 625,600 00 | 15,410 00 | |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Nombres. | | Classification des dépenses. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---|-----------|--|-------------------|-------------------|--|-------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| NOUVEAU-BRUNSWICK. | | | | | | |
| SERVICE DE TRANSPORT. | | | | | | |
| | | Chemin de fer Intercolonial..... | 45,000 00 | 45,000 00 | | |
| | | Autres chemins de fer..... | 25,000 00 | 30,000 00 | 5,000 00 | |
| | | Vapeurs et voiliers..... | 8,000 00 | 14,000 00 | 6,000 00 | |
| | | Mode ordin. de transport par terre.. | 50,000 00 | 54,000 00 | 4,000 00 | |
| | | Sacs et cadenas pour malles, etc..... | 2,000 00 | 1,000 00 | | 1,000 00 |
| | | Total du service de transp.. | 130,000 00 | 144,000 00 | 14,000 00 | |
| APPOINTEMENTS. | | | | | | |
| Division de l'inspecteur du Nouveau-Brunswick— | | | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur..... | 2,200 00 | 2,200 00 | | |
| 1 | 2 | Commis de 1re classe..... | 2,750 00 | 1,350 00 | | 1,400 00 |
| 1 | 1 | Commis de 2e classe..... | 1,170 00 | 1,200 00 | 30 00 | |
| 2 | 2 | Commis de 3e classe..... | 1,520 00 | 1,560 00 | 40 00 | |
| 1 | 1 | Messenger..... | 550 00 | 580 00 | 30 00 | |
| | | Courriers sur chemins de fer..... | | | | |
| 1 | 1 | Chef des courriers..... | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| 3 | 3 | Courriers de 1re classe..... | 2,880 00 | 2,880 00 | | |
| 17 | 15 | Courriers de 2e classe..... | 11,200 00 | 12,960 00 | 1,760 00 | |
| 11 | 9 | Courriers de 3e classe..... | 4,560 00 | 5,720 00 | 1,160 00 | |
| Frédéricton— | | | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| | | <i>Promotion d'un commis de 2e classe à la 1re classe.</i> | 100 00 | | | 100 00 |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe..... | | 1,300 00 | 1,300 00 | |
| 1 | 1 | Commis de 2e classe..... | 1,200 00 | 900 00 | | 300 00 |
| 5 | 4 | Commis de 3e classe..... | 2,760 00 | 2,920 00 | 160 00 | |
| 1 | 1 | Facteur..... | 500 00 | 530 00 | 30 00 | |
| Saint-Jean— | | | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste..... | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| 2 | 2 | Commis de 1re classe..... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 7 | 6 | Commis de 2e classe..... | 6,650 00 | 7,630 00 | 980 00 | |
| 15 | 14 | Commis de 3e classe..... | 9,440 00 | 9,520 00 | 80 00 | |
| 15 | 13 | Facteurs..... | 6,850 00 | 7,390 00 | 740 00 | |
| 1 | 1 | Messenger et gardien..... | 490 00 | 520 00 | 30 00 | |
| | | Allocation aux courriers pour service de nuit par mille de parcours dans le Nouveau-Brunswick..... | 6,000 00 | 7,000 00 | 1,000 00 | |
| | | Remises aux directeurs de poste pour balances d'appointements..... | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| 89 | 80 | Total des appointements, Nouveau-Brunswick..... | 72,520 00 | 78,060 00 | 5,540 00 | |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Chefs des dépenses. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---|------------|------------|--|------------------|
| | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| DIVERS. | | | | |
| <i>Loyers, éclairage, taxe d'eau, etc., pour le bureau de la ville et de l'inspecteur</i> | 3,000 00 | ..... | ..... | 3,000 00 |
| Allocation de voyage de l'inspecteur et frais de voyages des autres officiers | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| Papeterie, impressions et annonces | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| Timbres, sceaux, balances et poids, pour les bureaux de poste | 500 00 | 500 00 | | |
| do | 800 00 | 800 00 | | |
| Frais de port en transit payables aux États-Unis | | | | |
| Divers autres items du service postal | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| Total, divers | 17,300 00 | 14,300 00 | ..... | 3,000 00 |
| Reporté, total des appointements | 72,520 00 | 78,060 00 | 5,540 00 | |
| do du service de transport | 130,000 00 | 144,000 00 | 14,000 00 | |
| Total, du Nouveau-Brunswick | 219,820 00 | 236,360 00 | 16,540 00 | |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite*

| Nombres. | | Classification des dépenses. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|--|----------|---------------------------------------|-------------------|-------------------|--|------------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| NOUVELLE-ÉCOSSE. | | | | | | |
| SERVICE DE TRANSPORT. | | | | | | |
| Chemin de fer Intercolonial..... | | | 26,000 00 | 26,000 00 | | |
| Autres chemins de fer..... | | | 21,000 00 | 21,000 00 | | |
| Vapeurs et voiliers. | | | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| Mode ordin. de transport par terre.. | | | 105,000 00 | 112,000 00 | 7,000 00 | |
| Sacs et cadenas pour malles, etc. | | | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| Total, service de transport.... | | | 158,000 00 | 165,000 00 | 7,000 00 | |
| APPOINTEMENTS. | | | | | | |
| Division de l'inspection, Nouvelle-Ecosse— | | | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur | 2,200 00 | 2,200 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-inspecteur | 1,250 00 | 1,300 00 | 50 00 | |
| 2 | 2 | Commis de 2e classe..... | 1,900 00 | 2,000 00 | 100 00 | |
| 5 | 5 | Commis de 3e do | 3,160 00 | 2,680 00 | | 480 00 |
| 2 | 2 | Messenger et gardien..... | 1,050 00 | 880 00 | | 170 00 |
| Courriers sur chemins de fer— | | | | | | |
| Chef de courriers sur ch. de fer. | | | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| 1 | 1 | Courrier de 1re classe..... | 960 00 | 960 00 | | |
| 8 | 8 | do 2e do | 6,160 00 | 6,160 00 | | |
| 11 | 11 | do 3e do | 5,780 00 | 5,880 00 | 120 00 | |
| Halifax— | | | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| 1 | 1 | Commis de 1re classe | 1,300 00 | 1,300 00 | | |
| 4 | 4 | do 2e do | 4,050 00 | 4,200 00 | 150 00 | |
| 19 | 19 | do 3e do | 10,920 00 | 12,040 00 | 1,120 00 | |
| 16 | 16 | Facteurs | 8,650 00 | 8,890 00 | 240 00 | |
| 1 | 1 | Messenger..... | 390 00 | 420 00 | 30 00 | |
| Allocation aux courr. pour serv. de nuit, par mille de parcours dans la Nouvelle-Ecosse..... | | | 4,000 00 | 4,600 00 | 600 00 | |
| Remises aux directeurs de poste pour balance d'appointem..... | | | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 75 | 75 | Total, appointem. N.-Ecosse... | 59,250 00 | 61,010 00 | 1,760 00 | |
| DIVERS | | | | | | |
| Loyer, éclairage, taxes d'eau, etc., pour les bureaux de poste des villes et les bureaux de l'inspecteur | | | 1,000 00 | | | 1,000 00 |
| Allocation de voyages de l'inspecteur et frais de voyages des autres officiers | | | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| Papeterie, impressions et annonces | | | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc | | | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste.. .. | | | 600 00 | 600 00 | | |
| Frais de port en transit payables aux Etats-Unis..... | | | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| Divers autres items du service postal | | | 2,600 00 | 2,600 00 | | |
| Total, divers..... | | | 17,700 00 | 16,700 00 | | 1,000 00 |
| Reporté, total, appointements..... | | | 59,250 00 | 61,010 00 | 1,760 00 | |
| do do service de transport..... | | | 158,000 00 | 165,000 00 | 7,000 00 | |
| Total, Nouvelle-Ecosse..... | | | 234,950 00 | 242,710 00 | 7,760 00 | |

XXXIX. - POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Nombres. | | Classification des dépenses. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | | | |
|-------------------------------|----------|---|--|------------------|--------------------|------------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | 1885-86. | 1886-87 | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| ILE DU PRINCE-EDOUARD. | | | | | | |
| SERVICE DE TRANSPORT. | | | | | | |
| | | Par chemin de fer..... | 14,000 00 | 16,000 00 | 2,000 00 | |
| | | Vapeurs et voiliers | 14,000 00 | ..... | ..... | 14,000 00 |
| | | Modes ordinaires de transp. par terre | 13,000 00 | 12,000 00 | ..... | 1,000 00 |
| | | Sacs et cadenas pour malles, etc.... | 500 00 | 500 00 | ..... | ..... |
| | | Total, service de transport. | 41,500 00 | 28,500 00 | ..... | 13,000 00 |
| APPOINTEMENTS. | | | | | | |
| Charlottetown— | | | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste, aussi sous-inspecteur..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 1 | 1 | Commis de 2e classe..... | 1,100 00 | 1,150 00 | 50 00 | |
| 9 | 8 | do 3e do | 5,080 00 | 5,720 00 | 640 00 | |
| 2 | 2 | Courriers sur chemins de fer.... | 1,440 00 | 1,520 00 | 80 00 | |
| 1 | 1 | Messagers..... | 390 00 | 390 00 | | |
| | | Allocation aux courriers pour service de nuit, par mille de parcours, dans l'Île du P.-E.... | 220 00 | 300 00 | 80 00 | |
| | | Remise aux direct. de poste pour balance d'appointements..... | 300 00 | 300 00 | | |
| 14 | 13 | Total des appointements, Île du Prince-Edouard | 10,530 00 | 11,380 00 | 850 00 | |
| DIVERS. | | | | | | |
| | | <i>Loyer et éclairage, taxes d'eau, etc., pour les bureaux de poste des villes et le bureau de l'inspecteur</i> | 1,000 00 | ..... | ..... | 1,000 00 |
| | | Allocation de voyages de l'inspecteur et frais de voyages des autres officiers | 100 00 | 200 00 | 100 00 | |
| | | Papeterie, impressions et annonces..... | 700 00 | 700 00 | | |
| | | Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc | 1,000 00 | 600 00 | ..... | 400 00 |
| | | Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste | 100 00 | 100 00 | | |
| | | Frais de port en transit payables aux États-Unis..... | 200 00 | 200 00 | | |
| | | Divers autres items du service postal..... | 800 00 | 800 00 | | |
| | | Total, divers..... | 3,900 00 | 2,600 00 | ..... | 1,300 00 |
| | | Reporté, total, appointements..... | 10,530 00 | 11,380 00 | 850 00 | |
| | | do do service de transport | 41,500 00 | 28,500 00 | ..... | 13,000 00 |
| | | Total, Île du Prince-Edouard..... | 55,930 00 | 42,480 00 | ..... | 13,450 00 |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Nombres. | | Classification des dépenses. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|----------|----------|--|-------------------|-------------------|--|-----------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | | MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST. | | | | |
| | | SERVICE DE TRANSPORT. | | | | |
| | | Chemin de fer | 50,000 00 | 73,000 00 | 23,000 00 | |
| | | Modes ordin. de transport par terre. | 90,000 00 | 95,000 00 | 5,000 00 | |
| | | Sacs, cadenas pour malles, etc | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | | Total, service de transport. | 143 000 00 | 171,000 00 | 28,000 00 | |
| | | APPOINTEMENTS. | | | | |
| | | Division de l'inspection, Manitoba, etc — | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur | 2,200 00 | 2,200 00 | | |
| 2 | 2 | Sous-inspecteurs | 2,400 00 | 2,500 00 | 100 00 | |
| 2 | 2 | Commis de seconde classe | 2,050 00 | 2,100 00 | 50 00 | |
| 5 | 5 | do troisième classe | 2,680 00 | 2,640 00 | | 40 00 |
| 1 | 1 | Messageur | 390 00 | 390 00 | | |
| | | Courriers sur chemins de fer— | | | | |
| 1 | 1 | Chef de courriers sur chemins de fer | 1,350 00 | 1,350 00 | | |
| 2 | 2 | Courrier de première classe | 1,920 00 | 1,920 00 | | |
| 8 | 8 | do seconde do | 5,800 00 | 5,920 00 | 320 00 | |
| 11 | 10 | do troisième do | 5,080 00 | 5,560 00 | 480 00 | |
| | | BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG. | | | | |
| 1 | 1 | Directeur | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-directeur | 1,800 00 | 1,800 00 | | |
| 6 | 6 | Commis de seconde classe | 6,350 00 | 6,550 00 | 200 00 | |
| 21 | 21 | do troisième do | 11,600 00 | 12,000 00 | 400 00 | |
| 15 | 15 | Facteurs | 6,150 00 | 6,340 00 | 190 00 | |
| 1 | 1 | Messageur | 590 00 | 600 00 | 10 00 | |
| | | Allocation aux courriers pour service de nuit par mille de parcours | 4,000 00 | 7,000 00 | 3,000 00 | |
| | | Remises aux directeurs de poste pour balances d'appointements | 1,500 00 | 2,500 00 | 1,000 00 | |
| | | Allocation provisoire sur les appointements ordinaires, à raison de la cherté de l'existence au Manitoba. | 14,000 00 | 14,000 00 | | |
| 78 | 77 | Total, appointements, Manitoba | 72,060 00 | 77,770 00 | 5,710 00 | |
| | | DIVERS. | | | | |
| | | Loyer, etc., pour les bur. de poste de ville et de l'inspect. Allocation de voyages de l'inspecteur et frais de voyages des autres officiers | 1,500 00 | 500 00 | | 1,000 00 |
| | | Papeterie, impressions et annonces | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | | Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | | Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | Frais de port en transit payables aux États-Unis | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | Divers autres items du service postal | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | | Total, divers, | 18,500 00 | 17,500 00 | | 1,000 00 |
| | | Reporté, total, appointements | 72,060 00 | 77,770 00 | 5,710 00 | |
| | | do service de transport | 143,000 00 | 171,000 00 | 28,000 00 | |
| | | Total pour le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest. | 233,560 00 | 266,270 00 | 32,710 00 | |

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Nombres. | | Classification des dépenses. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|----------|----------|---|-------------------|-------------------|--|------------------|
| 1886-87. | 1885-86. | | | | Augmen- tation. | Diminu- tion. |
| | | | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| | | COLOMBIE-BRITANNIQUE. | | | | |
| | | SERVICE DE TRANSPORT. | | | | |
| | | Chemin de fer. | | | | |
| | | Vapeurs et voiliers. | 10,000 00 | 20,000 00 | 10,000 00 | |
| | | Modes ordin. de transport par terre. | 34,000 00 | 34,000 00 | | |
| | | Sacs, cadenas pour malles, etc. | 34,000 00 | 36,000 00 | 2,000 00 | |
| | | | 500 00 | 600 00 | 100 00 | |
| | | Total du service de transport. | 78,500 00 | 90,600 00 | 12,100 00 | |
| | | APPOINTEMENTS. | | | | |
| | | Division de l'inspection, Col- ombie-Britannique— | | | | |
| 1 | 1 | Inspecteur. | | | | |
| 2 | 2 | Commis de 2e classe. | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 1 | 1 | do 3e do. | 2,100 00 | 2,150 00 | 50 00 | |
| | | | 400 00 | 800 00 | 400 00 | |
| | | Courriers sur chemins de fer— | | | | |
| 1 | 1 | 1re classe. | | | | |
| 1 | 1 | 2e classe. | 960 00 | 960 00 | | |
| 5 | 1 | 3e classe. | 800 00 | 800 00 | | |
| | | | 480 00 | 2,400 00 | 1,920 00 | |
| | | BUREAU DE POSTE DE VICTORIA. | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste. | | | | |
| 3 | 3 | Commis de 2e classe. | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 5 | 5 | do 3e classe. | 3,000 00 | 2,850 00 | | 150 00 |
| 1 | 1 | Messenger. | 2,000 00 | 2,440 00 | 440 00 | |
| | | Allocation aux courriers pour service de nuit par mille de parcours. | 400 00 | 400 00 | | |
| | | Remises aux directeurs de poste pour balances d'appointements. | 500 00 | 4,000 00 | 3,500 00 | |
| | | Allocation provisoire sur les appointe- ments ordinaires à raison de la cherté de l'existence au Manitoba. | 500 00 | 500 00 | | |
| | | | 4,247 00 | 5,326 00 | 1,079 00 | |
| 21 | 17 | Total, appointements, Col.-Britan | 19,787 00 | 27,026 00 | 7,239 00 | |
| | | DIVERS. | | | | |
| | | <i>Loyer, éclairage, taxes d'eau, etc., pour le bureau de poste de ville et le bureau de l'inspecteur.</i> | 500 00 | | | 500 00 |
| | | Allocation de voyages de l'inspecteur et frais de voya- ges des autres officiers. | 400 00 | 600 00 | 200 00 | |
| | | Papeterie, impressions et annonces. | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, ban- des, etc. | 1,200 00 | 800 00 | | 400 00 |
| | | Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste de Victoria. | 100 00 | 100 00 | | |
| | | Frais de port en transit payables aux Etats-Unis. | 200 00 | 200 00 | | |
| | | Divers autres items du service postal. | 400 00 | 600 00 | 200 00 | |
| | | Total, divers. | 3,800 00 | 3,300 00 | | 500 00 |
| | | Reporté, total, appointements. | 19,787 00 | 27,026 00 | 7,239 00 | |
| | | do service de transport. | 78,500 00 | 90,600 00 | 12,100 00 | |
| | | Total, Colombie-Britannique. | 102,087 00 | 120,926 00 | 18,839 00 | |

XL—TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Somme à voter.....\$ 161,633.00

| No du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886-87. | Comparaison avec le budget, 1885-86. | |
|---------------|---|------------|------------|--------------------------------------|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. |
| | SERVICE EXTÉRIEUR. | | | | |
| | <i>Commission des terres—Wanipeg.</i> | | | | |
| | Appointements du commissaire..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | do surintendant des mines..... | 3,300 00 | 3,200 00 | | |
| | Frais de voyages do..... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | Appointements de l'inspecteur des agences..... | 3,200 00 | 2,000 00 | | 1,200 00 |
| | Frais de voyages do..... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | Appointements du secrétaire..... | 2,000 00 | 1,800 00 | | 200 00 |
| | do du sous-secrétaire..... | 1,200 00 | 1,400 00 | 200 00 | |
| | do de commis..... | 11,220 00 | 12,000 00 | 780 00 | |
| | Dép. conting., éclair, frais de p, télégr., etc. | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| | Gardiens et messagers..... | 600 00 | 600 00 | | |
| | Appointements de l'inspecteur des compagnies de colonisation..... | 31,220 00 | 30,800 00 | 420 00 | 1,400 00 |
| | Frais de voyages do do..... | 3,000 00 | 3,600 00 | | |
| | Frais de voyages do do..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | App. de 6 insp des établis. dits <i>homestead</i> | 7,200 00 | 7,200 00 | | |
| | Frais do do..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Service de guides..... | 1,200 00 | 2,000 00 | 800 00 | |
| | Services spéciaux..... | 6,000 00 | 5,000 00 | | 1,000 00 |
| | <i>Agences des terres fédérales.</i> | | | | |
| | 13 agents des terres fédérales..... | 16,800 00 | 16,800 00 | | |
| | 17 commis..... | 17,278 00 | 16,878 00 | | 400 00 |
| | Dép. cont, y comp. loyer de bur., comb., etc. | 8,600 00 | 8,000 00 | | |
| | <i>Agences des bois de la couronne.</i> | | | | |
| | Agent des bois de la cour., Winnipeg, app. | 1,600 00 | 2,000 00 | 400 00 | |
| | Teneur de livres do..... | 1,095 00 | 1,095 00 | | |
| 210 | Agent des bois de la cour., Edmonton, app. | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | do Calgary, app..... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | do Fr.-Albert, app..... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | 6 gardes-forestiers..... | 4,200 00 | 4,200 00 | | |
| | Dépenses contingentes..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Papeterie et impressions pour le serv. exté | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | Conseil d'examen des arpenteurs fédéraux. | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | Dépenses contingentes du bureau général pour le service extérieur..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | <i>Réclamations des métis.</i> | | | | |
| | Pour subvenir aux frais de la commission chargée de régler les réclamations des Métis dans les territoires du Nord-Ouest. | 6,000 00 | 2,500 00 | | 3,500 00 |
| | <i>Colombie-Britannique.</i> | | | | |
| | 1 agent..... | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| | 5 commis..... | 6,940 00 | 6,940 00 | | |
| | 1 gardien..... | 120 00 | 120 00 | | |
| | Dépenses contingentes..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | SERVICE INTÉRIEUR | 135,753 00 | 131,633 00 | 2,120 00 | 6,300 00 |
| | Commis surnuméraires du bureau général, Ottawa; annonces et autres frais similaires..... | 30,000 00 | 30,000 00 | | |
| | | 165,753 00 | 161,633 00 | | 4,120 00 |

XLI.—TERRES FÉDÉRALES—IMPÛTABLE SUR LE CAPITAL.

Somme à voter..... \$100,000.00

| N° du crédit. | Service. | 1885-86. | 1886 87. | Comparaison avec le budget de 1885-86. | |
|---------------|--|------------|------------|--|-------------|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
| 211 | Pour arpentage, examen des rapports d'arpentages, impressions de plans, etc..... | 120,000 00 | 100,000 00 | ..... | 20,000 00 |

BUDGET SUPPLEMENTAIRE

DU CANADA, POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 30 JUIN 1886.

| N ^o du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------|---|-----------------|----------|---------|
| | FRAIS D'ADMINISTRATION. | | | |
| 1 | Pour couvrir la balance des frais de transport du bureau du receveur général, Halifax | | | 260 35 |
| | GOVERNEMENT CIVIL. | | | |
| | APPOINTEMENTS ET DÉPENSES CASUELLES. | | | |
| 2 | <i>Bureau du Conseil Privé du Canada</i> :—Appointements d'un commis de 2e classe..... | 1,350 00 | | |
| | Salaire d'un messenger, du 1er mars au 30 juin..... | 100 00 | 1,450 00 | |
| 3 | <i>Ministère du Secrétaire d'Etat</i> :—Pour payer à Léonce Labelle une allocation pour matières facultatives et ouvrage supplémentaire..... | 167 50 | | |
| | H. Roy, pour ouvrage supplémentaire..... | 73 00 | | |
| | D. D. McDonald, pour ouvrage supplémentaire | 50 00 | | |
| | Appointements de J. F. Waters, commis de 3e classe, du 1er avril au 30 juin, à \$1,000 par année..... | 250 00 | | 540 50 |
| 4 | <i>Ministère des Pêcheries</i> :—Pour payer à S. P. Beauset la différence entre \$1,800 et \$2,200, du 1er juillet 1885 au 1er juillet 1886..... | | 400 00 | |
| 5 | <i>Ministère de l'Intérieur</i> :—Pour pourvoir à l'augmentation des appointements d'un commis de 3e classe, George Bell, de \$550 à \$700, du 1er juillet 1885 au 30 juin '86 | | 150 00 | |
| 6 | <i>Bureau de l'Auditeur général</i> :— Pour pourvoir aux appointements de W. J. Reid, commis de 3e classe, du 1er juillet 1885 au 30 juin 1886. | | 800 00 | |
| 7 | <i>Ministère des Affaires des Sauvages</i> :—Allocation à raison de \$50 par année aux commis ci-après mentionnés pour avoir passé leur examen sur une matière facultative— J. W. Shore, passé au mois de novembre 1884 ... W. A. Hunton do mai 1885 | 79 16 54 16 | | |
| | Augmentation des appointements de D. C. F. Bliss, à partir du 1er juillet 1885..... | 200 00 | | 333 32 |
| 8 | <i>Ministère des Finances</i> :—Pour payer la différence entre \$400 et \$600 dans l'allocation du secrétaire particulier du ministre, du 10 décembre 1885 au 30 juin 1886. E. L. Brittain, allocation pour matière facultative, à partir du 1er juin 1885 | 110 69 54 16 | | 164 85 |
| 9 | <i>Ministère de l'Agriculture</i> :—Neuf mois d'allocation au secrétaire particulier du ministre, à partir du 1er octobre 1885 | 450 00 | | |
| | Allocation à M. H. H. Bailey, examinateur des brevets, du 1er décembre 1885 au 30 juin 1886, à raison de \$100 par année | 58 33 | | 508 33 |
| | A reporter..... | | 4,347 00 | 260 35 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| No du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------|--|-----------|------------|-----------|
| | Report..... | | 4,347 00 | 260 35 |
| | GOVERNEMENT CIVIL—Fin. | | | |
| | APPOINTEMENTS ET DÉPENSES CASUELLES—Fin. | | | |
| 10 | <i>Ministère du revenu de l'Intérieur</i> :—Pour payer à J. F. Shaw, R. Devlin, C. E. Chubbuck et J. A. Doyon, l'augmentation annuelle ordinaire de leurs appointements, qui avaient été portés à \$1,100 seulement dans le budget de 1885-86, tandis qu'un crédit de la dernière session les fixait à \$1,100 dans le budget de 1884-85, à partir du 1er juillet 1884..... | | 200 00 | |
| 11 | Pour pourvoir au paiement d'allocations à raison de \$50 par année aux commis ci-après mentionnés qui ont passé leur examen sur une matière facultative :— <i>Ministère des Travaux publics</i> :—G. Hennessey, du 1er juin 1885..... | | 54 16 | |
| 12 | <i>Ministère des Postes</i> :—J. S. Stevenson, du 1er juin 1885..... | | 54 16 | 4,655 32 |
| | ADMINISTRATION DE LA JUSTICE. | | | |
| 13 | Divers, y compris les Territoires du Nord-Ouest, et \$40.00 à E. Côte, \$28.50 à F. Colson, \$13 00 à F. K. Bennetts, et \$266.25 à H. Roy pour services, etc., se rattachant au rapport du procès Riel..... | | 46,000 00 | |
| | Shérif Chapleau, pour frais de voyages, du 7 juillet 1883 au 1er janvier 1885, à raison de \$800 par année..... | | 1,190 14 | 47,190 14 |
| | POLICE FÉDÉRALE. | | | |
| 14 | Salaires des constables supplémentaires au cours de l'année..... | | | 750 00 |
| | LÉGISLATION. | | | |
| | <i>Elections.</i> | | | |
| 14½ | Pour faire face aux frais se rattachant à l'Acte du Cens Electoral..... | | 200,000 00 | |
| | <i>Sénat.</i> | | | |
| 15 | James Young, papetier du gouvernement, pour services en rapport avec l'achat de la papeterie du Sénat..... | | 200 00 | |
| | <i>Chambre des Communes.</i> | | | |
| 16 | Traitement du député de l'Orateur..... | 2,000 00 | | |
| | Pour couvrir la somme dépensée à même le crédit de l'exercice courant pour compléter la publication des <i>Débats</i> de la Chambre, session de 1885. (L'autorité requise par le 48e Vict., chap. 46, sect. 51, est par le présent donnée pour payer à même ce crédit les sommes dont il pourrait être besoin pour payer les commis du service civil qu'il est nécessaire d'employer comme copistes au service du personnel des <i>Débats</i> , pour la présente session ainsi que pour les sessions de 1884 et 1885.....) | 26,287 83 | | |
| | C. Mcdlow, pour grossoyer et enluminer l'adresse de la Chambre au major général Sir F. Middleton..... | 25 00 | | |
| | Pour couvrir la somme additionnelle nécessaire pour papeterie..... | 1,000 00 | | |
| | | | 29,312 83 | |
| | A reporter..... | | 229,512 83 | 52,855 81 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| N ^o du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------|---|----------|------------|------------|
| | Report | | 229,512 83 | 52,855 81 |
| | LÉGISLATION— <i>Suite.</i> | | | |
| | <i>Indemnité sessionnelle.</i> | | | |
| 16 | Pour payer aux membres de la Chambre dont suivent les noms, et qui ont été retardés par des tempêtes en se rendant à Ottawa pour la session, la balance de leur indemnité :— | | | |
| | M. Gagné..... | 64 00 | | |
| | M. Burns | 48 00 | | |
| | M. Jenkins..... | 48 00 | | |
| | M. Stairs | 48 00 | | |
| | M. A. C. Macdonald..... | 48 00 | | |
| | M. Kinney..... | 48 00 | | |
| | | | 304 60 | |
| | <i>Divers.</i> | | | |
| | Pour payer à A. H. Todd, la différence entre les appointements de \$1,400 qu'il reçoit actuellement et \$1,600, du 1er juillet 1885 au 30 juin 1886 | 200 00 | | |
| | Pour payer à James Fletcher, du 1er juillet au 27 novembre 1885, la différence entre \$1,150 et \$1,400 par année..... | 102 06 | | |
| | Pour payer à L. P. Sylvain, du 1er juillet au 27 novembre 1885, la différence entre \$1,000 et \$1,100 par année.. | 40 82 | | |
| | Pour payer à John Smith la différence entre \$750 et \$1,000, du 1er janvier au 30 juin 1886 | 125 00 | | |
| | Pour acheter 40 exemplaires du <i>Dominion Annual Register and Review</i> de 1885 | 1,200 00 | | |
| 17 | Pour payer à M. Alphonse Desjardins sa note de 40 exemplaires des <i>Débats de la législature de Québec</i> , \$323 90, pour 1884. et 40 exemplaires du même ouvrage pour 1885, \$320..... | 643 90 | | |
| | Pour 150 exemplaires de l'ouvrage de M. Faucher de Saint-Maurice, sur la procédure parlementaire, à être achetés pour l'usage des deux Chambres du parlement, les différents ministères, la bibliothèque du parlement et ses échanges | 750 00 | | |
| | Pour acheter une collection complète des Statuts du Canada depuis 1841, pour l'usage de la bibliothèque. | 135 00 | | |
| | Pour payer à MM. Rowse et Hutchinson leur note des volumes 5, 6 et 7 des <i>Ontario Law Reports</i> pour les échanges de la bibliothèque..... | 180 00 | | |
| | Pour acheter 100 exemplaires de l'ouvrage de M. Augustin Côté, intitulé <i>Jugement et délibérations du Conseil Souverain</i> , pour les échanges de la bibliothèque et le service du gouvernement..... | 300 00 | | |
| | | | 3,676 78 | |
| | | | | 233,493 61 |
| | A reporter..... | | | 286,349 42 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| N ^o du crédit. | Service | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------|--|------------|------------|------------|
| | Report..... | | | 286,349 42 |
| | ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE. | | | |
| 18 | Somme additionnelle requise pour l'exposition coloniale et indienne de Londres | | 50,000 00 | |
| | C. C. Chipman, services spéciaux en rapport avec les archives publiques | | 400 00 | 50,400 00 |
| | QUARANTAINE. | | | |
| 19 | Montant de droits perçus pour inspection des bestiaux dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, et déposé au crédit du receveur général, et nécessaire pour payer les inspecteurs | | 2,447 59 | |
| | Pour les immigrants malades dans les hôpitaux de Winnipeg et de Saint-Boniface..... | | 15,000 00 | 17,447 59 |
| | PENSIONS. | | | |
| 20 | Pour payer une pension de \$400 par année, du 1er avril 1885 au 30 juin 1886, à Madame Delaney, dont le mari fut massacré au Lac-aux-Canards..... | | 500 00 | |
| | Pour payer une pension aux miliciens blessés et invalidés dans la dernière révolte des Territoires du Nord-Ouest | | 10,000 00 | 10,500 00 |
| | MILICE. | | | |
| | Réparations—Propriétés militaires :— Pour drainage, etc, citadelle, Québec..... | | 16,250 00 | |
| 21 | Casuels—Pour gratifications à des officiers de l'état-major de district militaire en retraite :— 1 député-adjutant général, 2 années de solde, à \$1,700 par année | 3,400 00 | | |
| | 1 major de brigade, 2 ans de solde, à \$1,200 par année | 2,400 00 | | |
| | | | 5,800 00 | |
| | C. H. O'Meara, allocation comme payeur intérimaire du district militaire n ^o 4, 1885-86..... | 200 00 | | |
| | Lt.-col. D. A. Macdonald, solde comme instructeur de mousqueterie, exercice annuel, 1885-86..... | 292 20 | | |
| | | | 492 20 | |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL. | | | 22,542 20 |
| 22 | Havre du Port-Arthur et rivière Kaministiquia—Pour couvrir une somme périmée | | | 16,000 00 |
| | CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL. | | | |
| | <i>Chemin de fer Canadien du Pacifique.</i> | | | |
| 23 | Colombie-Britannique..... | 200,000 00 | | |
| | M. H. M. Ball, pour ses services comme estimateur des terres dans la Colombie-Britannique..... | 730 00 | | |
| | Pour régler des réclamations, embranchement de Stonewall | 263 84 | | |
| | Pour couvrir le paiement des réclamations, embranchement de Pembina..... | 583 49 | | |
| | | | 201,577 33 | |
| | A reporter..... | | 201,577 33 | 403,239 21 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| N° du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------|--|-----------|------------|------------|
| | Report..... | | 201,577 33 | 403,239 21 |
| | CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Fin. | | | |
| | <i>Chemin de fer Interecolonial.</i> | | | |
| | Plus grandes facilités à Saint-Jean..... | 33,000 00 | | |
| | Prolongement jusqu'à Halifax..... | 11,000 00 | | |
| | Embranchement de Dartmouth..... | 16,600 00 | | |
| | Embranchement de Dalhousie..... | 3,500 00 | | |
| 24 | Embranchement de la Rivière-du-Loup..... | 5,600 00 | | |
| | Embranchement d'Indiantown..... | 36,000 00 | | |
| | Construction..... | 4,300 00 | | |
| | Matériel roulant..... | 20,000 00 | | |
| | Pour régler la réclamation résultant de l'achat de terrain près de la station de Derby..... | 2,178 45 | | |
| | Pour fournir des wagons Pullman..... | 11,500 00 | | |
| | <i>Chemins de fer divers.</i> | | 143,678 45 | |
| | Levées de plans relatives au chemin de fer du Cap-Breton et à d'autres chemins de fer..... | | 8,000 00 | |
| 25 | Supplément pour régler les réclamations non payées de sous-entrepreneurs et autres, pour main-d'œuvre, pension, etc, se rapportant à la construction du ch. de fer de la Ligne Directe entre Oxford et New-Glasgow, et pour acquérir leurs droits relatifs au ch. de fer et aux dites réclamations, cette dépense résultant d'un arrêté du conseil et devant être la première créance à déduire de la subvention affectée à ce chem. de fer, en vertu de la 45e Vict., chap. 14..... | | 25,000 00 | |
| | <i>Canaux.</i> | | | |
| 26 | Canal de Carillon..... | | 24 000 00 | 402,255 78 |
| | CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU. | | | |
| | <i>Canal de Cornwall</i> —Construction d'un canal de dessèchement entre le bourg et le canal..... | | 5,022 47 | |
| 27 | <i>Canal Chambly</i> —Exhaussement des rives, approfondissement du canal, reconstr. de bajoyers d'écluse, etc..... | | 5,000 00 | |
| | <i>Canal Rideau</i> —Pour payer des réclamations résultant de dommages faits à des terrains..... e..... | | 980 00 | |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU. | | | 11,002 47 |
| | EDIFICES PUBLICS. | | | |
| | <i>Ile du Prince-Edouard.</i> | | | |
| 28 | Charlottetown--Nouvel édifice fédéral..... | | 13,000 00 | |
| | <i>Nouvelle-Ecosse.</i> | | | |
| 29 | Entrepôt de vérification d'Halifax..... | 5,000 00 | | |
| | Édifice fédéral d'Halifax..... | 3,600 00 | | |
| | <i>Nouveau-Brunswick.</i> | | 8,600 00 | |
| 30 | Bureaux de poste, de douane, etc., à Woodstock..... | | 3,000 00 | |
| | A reporter..... | | 24,800 00 | 816,497 46 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86--*Suite.*

| N ^o du crédit. | Service. | \$ cts | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------|--|-----------|-------------------|-------------------|
| | Report | | 24,600 00 | 816,497 46 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—<i>Suite.</i> | | | |
| | EDIFICES PUBLICS—<i>Fin.</i> | | | |
| | <i>Québec.</i> | | | |
| 31 | Salle d'exercice de Montréal | | 20,000 00 | |
| | <i>Ontario.</i> | | | |
| | Pénitencier de Kingston | 11,616 00 | | |
| | Bureau de poste, de douane, etc., à Port-Hope | 2,000 00 | | |
| | Bureaux de poste, de douane, etc., à Guelph—Change- ments et amélior.—Mont. périmé à voter de nouveau. | 952 00 | | |
| | Bureaux de poste, de douane, etc., à Berlin—Egouttement | 450 00 | | |
| | Entrepôt de vérification de Toronto | 918 00 | | |
| 32 | Bureaux de poste, de douane, etc., à Amherstburg— Balance due | 1,300 00 | | |
| | Bureaux de poste, de douane, etc., à Galt | 5,000 00 | | |
| | Bureaux de poste, de douane, etc., à Saint-Thomas | 2,225 17 | | |
| | Bureaux de poste, de douane, etc., à Olifton—pour l'achèvement | 600 00 | | |
| | Addition au bureau de douane de London—Montant périmé à voter de nouveau | 5,000 00 | | |
| | <i>Manitoba.</i> | | 29,961 17 | |
| 33 | Bureau de poste de Winnipeg | 30,000 00 | | |
| | Poudrière de Winnipeg—Mont. périmé à voter de nouv. | 975 50 | | |
| | <i>Territoires du Nord-Ouest.</i> | | 30,975 50 | |
| 34 | Prison et asile d'aliénés de Régina | 11,500 00 | | |
| | Casernes et écuries additionnelles pour la police à cheval. | 25,000 00 | | |
| | Edifices publics, territoires du Nord-Ouest en général | 6,500 00 | | |
| | <i>Colombie-Britannique.</i> | | 43,000 00 | |
| 35 | Station des immigrants à Victoria—Montant périmé à voter de nouveau | | 2,902 67 | |
| | RÉPARATIONS, MEUBLES, CHAUFFAGE, ETC. | | | |
| | Edifices affectés aux départements, édifice de l'est—Nou- velle addition aux voûtes et armoires de sûreté, dé- partement des finances | 3,400 00 | | |
| | Eclairage de la Chambre des Communes et des apparte- ments, corridors, etc., voisins, par l'électricité en permanence | 7,500 00 | | |
| | Edifices du parlement—Améliorat., renouvellements, etc. | 9,500 00 | | |
| 36 | Edifices affectés aux départements, édifice de l'ouest, pour réparer les dommages causés par l'incendie du 22 février 1886, y compris les meubles et garnitures | 6,500 00 | | |
| | Bureau de poste de Québec—Répar. et renouvellements. | 4,000 00 | | |
| | Bureau du revenu de l'int. à Québec—Meubles et garnit. | 175 00 | | |
| | Hôpital de marine à Québec—Répar. et renouvellements. | 4,500 00 | | |
| | Gaz, édifices publics, Ottawa—Pour couvrir ce qui a été dépensé en sus du crédit de l'exercice 1885-86, pour payer la quantité de gaz supplémentaire consommée durant le trimestre expiré le 30 juin 1886, par suite de la prolongation de la session du parlement | 5,000 00 | | |
| | | | 40,575 00 | |
| | A reporter | | 192,014 34 | 816,497 46 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| N° du crédit. | Service. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|---------------|--|--------|------|---------|------|---------|------|
| | Report | | | 192,014 | 34 | 816,497 | 46 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—<i>Suite.</i> | | | | | | |
| | PORTS ET RIVIÈRES. | | | | | | |
| | <i>Nouvelle-Ecosse.</i> | | | | | | |
| 37 | Jetée de Digby | 1,500 | 00 | | | | |
| | Petite-Rivière | 250 | 00 | | | 1,750 | 00 |
| | <i>Ile du Prince-Edouard.</i> | | | | | | |
| 38 | Souris-Est—Pour payer James E. Poole en règlement final de toutes les réclamations faites par lui relativement à son marché pour le construction du brise-lames à Souris-Est | 423 | 00 | | | | |
| | Port-Selkirk—Réparations à la jetée | 750 | 00 | | | 1,173 | 00 |
| | <i>Nouveau-Brunswick.</i> | | | | | | |
| 39 | Cap Hopewell—A revoter une partie du montant périmé..... | | | 1,167 | 50 | | |
| | <i>Québec.</i> | | | | | | |
| 40 | Rivière Nicolet—Hâvre de refuge..... | 5,000 | 00 | | | | |
| | Berthier (<i>en bas</i>) | 500 | 00 | | | | |
| | Rivière Yamaska | 18,000 | 00 | | | | |
| | Fleuve Saint-Laurent—Enlèvement d'ancre, de chaînes, cailloux, etc..... | 500 | 00 | | | | |
| | Jetée de la Rivière-du-Loup (<i>en bas</i>)—Réparations et améliorations..... | 2,400 | 00 | | | 26,400 | 00 |
| | ROUTES ET PONTS. | | | | | | |
| 41 | Ponts, cité d'Ottawa, sur le canal Rideau, ainsi que leurs approches, et parc de Major Hill | 8,000 | 00 | | | | |
| | Aide à la municipalité de Russell, Manitoba, pour la construction d'un pont sur l'Assiniboine, près de l'embouchure de la rivière aux Coquilles—A voter de nouveau | 10,000 | 00 | | | | |
| | Pont aux rapides Des Joachims, rivière Outaouais—Balance due aux entrepreneurs sur l'estimation finale..... | 1,174 | 50 | | | 19,174 | 50 |
| | DRAGAGE. | | | | | | |
| 42 | Dragage, provinces maritimes—Somme additionnelle nécessaire | 10,000 | 00 | | | | |
| | Dragage, Ontario—Somme additionnelle requise..... | 7,000 | 00 | | | 17,000 | 00 |
| | GLISSOIRS ET ESTACADES. | | | | | | |
| 43 | Glissoirs et estacades de Carillon—Montant périmé à voter de nouveau | | | 7,171 | 00 | | |
| | A reporter | | | 265,850 | 34 | 816,497 | 46 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| N° du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------|---|----------|------------|--------------|
| | Report | | 265,850 34 | 816,497 46 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—Fin. | | | |
| | TÉLÉGRAPHES. | | | |
| 44 | Lignes télégraphiques, Manitoba et Territoires du Nord- Ouest—Lignes télégraphiques entre Dunmore et Fort- McLeod, et entre la Mâchoire-d'Orignal et la Mont- tagne des Bois..... | | 11,000 00 | |
| | DIVERS. | | | |
| 45 | Travaux divers, auxquels il n'a pas été autrement pourvu—Somme additionnelle nécessaire..... | 5,000 00 | | |
| | Examens et inspections..... | 5,000 00 | | |
| | SUBVENTIONS POSTALES ET SUBVENTIONS AUX PAQUEBOTS. | | 10,000 00 | 286,850 34 |
| 46 | Service d'hiver entre le terminus du chemin de fer de prolongement vers l'est, à Mulgrave, et les ports de Hawkesbury, Hastings, Arichat, Canso et Guysboro, par le vapeur <i>Rimouski</i> , hiver de 1884-85..... | | | 2,000 00 |
| | SERVICE PAR VOIE DE MER ET DANS LES EAUX INTÉRIEURES. | | | |
| 47 | Réparations et changements à l'édifice actuellement oc- cupé par la police de rade, à Montréal..... | | 2,000 00 | |
| | Pour pourvoir au paiement à faire aux commissaires du havre de Montréal, des frais annuels d'entretien des bouées et balises dans le havre de Montréal, pour 1884-85 et 1885-86..... | | 14,000 00 | |
| | Communication durant l'hiver entre l'Île du Prince- Edouard et la terre ferme | | 2,000 00 | 18,000 00 |
| | SERVICE DES PHARES ET DES COTES. | | | |
| 48 | Construction de phares | | 15,000 00 | |
| | Pour payer l'augmentation du traitement de l'agent, Québec..... | | 200 00 | 15,200 00 |
| | PÊCHERIES. | | | |
| 49 | Somme additionnelle nécessaire pour couvrir ce que cou- teront les navires de police destinés à la protection des pêcheries..... | | 50,000 00 | |
| | Pisciculture | | 5,000 00 | 55,000 00 |
| | COMMISSION GÉOLOGIQUE. | | | |
| 50 | Somme additionnelle nécessaire pour le commission géo- logique..... | | | 18,400 00 |
| | A reporter | | | 1,211,947 80 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| N° du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------|---|------------|------------|--------------|
| | Report. | | | 1,211,947 80 |
| | DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES. | | | |
| 51 | <i>Arpentages</i> —Pour rembourser le fonds des sauvages d'une dépense excédant le crédit (\$3,000) voté en 1881-82, pour des arpentages dans les anciennes provinces. ... | 521 12 | | |
| | <i>Écoles</i> —Pour pourvoir à une augmentation du salaire de l'instituteur des sauvages, à Oka, pour les trimestres de décembre, mars et juin, sur le pied de \$27.50 par année. | 20 62 | | |
| | Pour pourvoir à une augmentation du salaire de l'instituteur des sauvages, à l'île Cornwall, pour les trimestres de décembre, mars et juin 1885-86, sur le pied de \$60 par année. | 45 00 | | |
| | <i>Colombie-Britannique.</i> | | 586 74 | |
| 52 | Pour permettre au département de satisfaire à une réclamation de douaire, faite au nom de la veuve de feu A. S. Bates, de la succession duquel ont été achetés certains terrains pour servir de réserve des sauvages, au lac de Williams, O.-B. | 1,345 00 | | |
| | Pour pourvoir à l'achat, du département des chemins de fer et canaux, d'un bâtiment qui a servi jusqu'ici à des fins de chemin de fer et dont on a aujourd'hui besoin pour en faire un bur. des sauvages, à Kamloops, O.-B. | 700 00 | | |
| | Pour permettre au département de se charger de la moitié du salaire d'une sous-maitresse pour l'école des sauvages, à Fort-Simpson, O.-B., depuis la date de sa nomination, le 1er sept. 1885, jusqu'au 30 juin 1886, à \$200 par année,—l'autre moitié devant être fournie par l'église méthodiste du Canada. | 166 67 | | |
| | <i>Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.</i> | | 2,211 67 | |
| 53 | Pour pourvoir, sous l'autorité d'un arrêté rendu en Conseil le 22 janvier 1886, à la dépense suivante des sommes votées, à la dernière session, pour le compte des sauvages, savoir:— | | | |
| | Sauvages dans le dénuement. | 300,000 00 | | |
| | Grains de semence. | 22,000 00 | | |
| | Bâtiments. | 16,215 00 | | |
| | Approvisionnements. | 23,000 00 | | |
| | Balances de débit. | 37,402 00 | | |
| | Pour pourvoir, en vertu d'un arrêté rendu en conseil le 25 février 1886, au paiement de cette somme au révérend Père Lacombe, en considération des services y mentionnés, et pour laquelle le mandat de Son Excellence a émané. | 1,000 00 | | |
| | | | 399,617 00 | |
| | POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST. | | | 402,415 41 |
| 54 | Autre montant nécessaire pour compléter le service de l'année. | | 150,000 00 | |
| | Pour payer au lieutenant-colonel A. G. Irvine, une gratification égale à 16 mois de solde. | | 3,466 66 | |
| | Pour payer une gratification à l'inspecteur F. J. Dickens, à sa retraite. | | 1,000 00 | |
| | Pour payer à C. Costin, examen d'armes. | | 75 00 | |
| | | | 154,541 66 | |
| | A reporter. | | | 1,768,904 87 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| N° du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------|---|------------|--------------|--------------|
| | Report | | | 1,768,904 87 |
| | DIVERS. | | | |
| 55 | Impressions diverses..... | | 16,000 00 | |
| 56 | Pour la compilation, l'impression et la publication de correspondance, de pétitions et d'arrêtés du conseil concernant la législature provinciale..... | | 1,000 00 | |
| 57 | Aide (sous forme de prêt) aux pêcheurs dans la détresse, dans les comtés de Gaspé et de Bonaventure | | 2,000 00 | |
| 58 | Réparations au steamer <i>Bayfield</i> , employé dans le service de la levée hydrographique de la baie Georgienne..... | | 4,000 00 | |
| 59 | Pour rembourser le montant d'une obligation contrefaite de £1,000, et d'un coupon y annexé..... | | 4,988 32 | |
| 60 | Pour payer à la banque de Montréal le montant actuellement placé au débit du compte d'avances du receveur général avec l'agence d'Halifax | | 24,097 02 | |
| 61 | Pour rembourser aux fonds de la caisse d'épargne des postes, des pertes dues à des vols qualifiés :— Lachute..... | 87 86 | | |
| | Markdale | 48 63 | | |
| | Peterboro' | 205 00 | | |
| | | | 341 49 | |
| 62 | Pour autoriser le transfert d'un montant suffisant pour couvrir le déficit dans le 5 pour 100..... | | 13,300 00 | |
| 63 | Pour payer à Kerr et Meacham la balance du montant déposé à la caisse d'épargne de Bathurst, et non porté à son crédit par l'agent, \$350, avec l'intérêt du 11 avril 1878 au 11 avril 1886, \$133.03 | | 483 03 | |
| 64 | Pour payer l'intérêt depuis le 10 oct. 1884 jusqu'au 23 juillet 1885, sur le montant du jugement du Conseil privé dans <i>La Reine vs. Dontre</i> | | 879 83 | |
| 65 | Pour du grain de semence pour les colons dans le district de Saint-Albert | | 46,884 02 | |
| | Pertes dues à l'insurrect. dans les territoires du Nord-O. Appointements et dépenses des commissaires chargés d'examiner les réclamations se rattachant à la récente insurrection dans le Nord-Ouest. | 67,595 68 | | |
| | Autre montant nécessaire pour faire face aux dépenses se rattachant à la récente rébellion dans les territoires du Nord-Ouest, gratifications comprises..... | 10,000 00 | | |
| | Pour faire face aux dépenses de la police à cheval à l'occasion des récents troubles dans les Territoires du Nord-Ouest. \$175,000 00 | 760,000 00 | | |
| | Services supplémentaires :— L. Fortescue..... | 125 00 | | |
| | A. Fisher..... | 108 33 | | |
| | R. M. Gallwey..... | 45 83 | | |
| | L. DuPlessis | 45 83 | | |
| | | | 175,324 99 | |
| | Pour payer John McDonnell, qui a été blessé tandis qu'il réparait la timonerie du bateau à vapeur <i>Northcote</i> , pendant l'engagement de Batoche | | 217 00 | |
| | A. Benoit et F. E. Aldrich, services supplémentaires pendant la presse de l'ouvrage occasionnée par la rébellion de 1885, \$500 chacun | | 1,000 00 | |
| | W. L. Tilley, services supplémentaires en qualité de secrétaire du chirurgien général, rébellion de 1885. | | 172 00 | |
| | | | 1,014,809 67 | |
| 67 | Pour payer au Dr Robert Bell ses serv. d'officier de santé pend. les expéditions de la Baie-d'Hudson en 1884-85 | | 400 00 | |
| | A reporter | | 1,128,183 38 | 1,768,904 87 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| N ^o du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------|---|----------|--------------|--------------|
| | Report..... | | 1,128,183 38 | 1,768,904 87 |
| | DIVERS— <i>Fin.</i> | | | |
| 68 | Pour payer à MM. McLean, Roger et Cie, l'intérêt depuis la date du jugement de M. le juge Henry—18 février 1884, jusqu'au 2 octobre 1884, sur \$69,781.43, montant déclaré leur être dû, \$2,598,090.15, avec leurs frais de poursuite, \$2,090.90, avec intérêt depuis la date du certificat de taxation—17 novembre 1885—jusqu'à l'époque où les fonds à être votés deviendront disponibles, disons le 1er juin 1886, \$67.02, au taux de 6 pour 100 par année..... | | 4,758 07 | |
| 69 | Pour rembourser à la <i>St. Catharines Milling and Lumbering Company</i> les frais de la poursuite de La Reine contre elle..... | | 11,500 00 | |
| 70 | Pour payer à A. M. P. Drouin, service extra pour préparer une liste des compagnies constituées en corporation..... | | 48 50 | |
| 71 | Pour payer à la famille de M. Hynes, tué pendant qu'il remplissait ses fonctions d'aide-jaugeur intérimaire, à la douane, à Montréal..... | | 200 00 | |
| 72 | Pour payer à Brown Chamberlin ses services se rapportant à la commission relative à l'imprimerie de l'État—Voté de nouveau, \$40..... | | 105 00 | |
| 73 | Pour payer à W. E. Hodgins, compilation de rapports, d'arrêtés du conseil, etc., concernant la législation; correction d'épreuves, etc..... | | 500 00 | |
| 74 | Pour payer à MM. Wilson, Power, Ferguson et Creighton, pour avoir incorporé les actes de la session de 1885, dans le projet des statuts révisés; avoir révisé les annexes et les tables et leur avoir fait des additions, et préparé la publication d'une collection des lois statutaires d'une nature publique générale, non comprise dans la refonte..... | | 4,000 00 | |
| 75 | Pour payer M. Gliddon, pour avoir lu les épreuves de l'avant-projet des statuts révisés..... | | 321 13 | |
| 76 | Pour pourvoir aux autres dépenses se rattachant à la publication des statuts révisés et d'un troisième volume de lois publiques..... | | 30,000 00 | |
| 77 | Pour payer à MM. Bischoff, Dodgson et Cox, leurs services <i>in re</i> Prevost <i>vs.</i> la compagnie de "Fres-Lilles"..... | | 1,704 25 | |
| 78 | Pour secourir les incendiés de Hull..... | | 7,000 00 | |
| | | | | 1,188,318 33 |
| | PERCEPTION DU REVENU. | | | |
| | DOUANES. | | | |
| 79 | Pour pourvoir à une dépense probable se rattachant aux épreuves polariscopiques des sucres, y compris le coût des instruments et de l'appareil, et le salaire des fonctionnaires..... | 2,300 00 | | |
| | Pour payer à S. W. McMichael une différence d'appointements pour le temps qu'il a rempli les fonctions de percepteur aux ports de Sarnia et de Clifton, du 1er août au 30 novembre 1885..... | | 216 66 | |
| | Pour payer à A. L. Watters ses services extra après heures, comme sténographe et copiste dans l'affaire de l'enquête Brousseau et Lisabelle..... | | 47 00 | |
| | A reporter..... | 2,563 66 | | 2,957,223 20 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| No du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------|---|-----------|-----------|--------------|
| | Report..... | 2,563 66 | | 2,957,223 20 |
| | PERCEPTION DU REVENU— <i>Suite.</i> | | | |
| | DOUANES— <i>Fin.</i> | | | |
| 79 | Indemnité au sous-commissaire de la douane pour ses services comme contrôleur en chef par intérim, à \$400 par année, à compter du 20 août 1885..... | 344 45 | 2,908 11 | |
| | IMMIGRATION CHINOISE. | | | |
| 80 | Pour faire face aux paiements faits par le département des douanes dans l'application de l'acte concernant l'immigration chinoise, appointements, salaire de commis surnuméraire, livres et autres frais casuels compris..... | | 1,600 00 | |
| | ACCISE | | | |
| 81 | Pour pourvoir à l'augmentation des appointements de J. H. Kenning, percepteur du revenu de l'intérieur, à Winnipeg, jusqu'à \$1,800, à compter du 1er décembre 1885..... | 116 66 | | |
| | Service préventif..... | 2,000 00 | | |
| | Montant nécessaire pour pourvoir à de nouvelles nominations, y compris le sous-percepteur à Victoria, C.-B..... | 1,877 83 | 3,794 49 | |
| | GLISBOIRES ET ESTACADES FLOTTANTES. | | | |
| 82 | Pour pourvoir à la nomination de John Jackson, actuellement messenger au bureau des bois de la Couronne, à Ottawa, comme gardien en outre de ses fonctions de messenger, afin de porter son salaire de \$500 à \$600 par année..... | | 58 33 | |
| | CHEMINS DE FER ET CANAUX. | | | |
| 83 | Lachine..... | 2,000 00 | | |
| | Williamsburg..... | 250 00 | | |
| | Welland..... | 3,450 00 | | |
| | Trent..... | 1,200 00 | | |
| | Rideau..... | 16,500 00 | | |
| | Saint-Ours..... | 1,500 00 | | |
| | Bateaux de dragage..... | 900 00 | | |
| | Pour payer aux représentants de feu Charles Langelier comme partie des frais d'entretien et de fonctionnement d'un pont tournant sur le canal Chambly, pendant 6 ans..... | 1,800 00 | | |
| | Pour rembourser à M. John Heney le montant des péages de canal et de quaiage payés par lui sur du bois délivré par entreprise au gouvernement..... | 3,859 49 | | |
| | Pour payer à F. K. Blatch la préparation d'une carte des canaux du Canada..... | 200 00 | | |
| | Pour payer à W. M. Kavanagh, percepteur des péages du canal à Saint-Pierre, Cap-Breton, depuis le 1er juillet 1885, sur le pied de \$200 par année..... | 200 00 | 31,850 49 | |
| | A reporter..... | | 40,211 42 | 2,957,223 20 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

| N ^o du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------|--|-----------|-----------|--------------|
| | Report | | 40,211 42 | 2,957,223 20 |
| | PERCEPTION DU REVENU—<i>Suite.</i> | | | |
| | CHEMINS DE FER ET CANAUX—<i>Fin.</i> | | | |
| | <i>Chemin de fer Canadien du Pacifique.</i> | | | |
| 85 | Pour payer le montant d'une réclamation encore due pour frais de transport | | 89 02 | |
| | <i>Chemin de fer de Prolongement-Est.</i> | | | |
| 85 | Frais d'exploitation | 30,000 00 | | |
| | Pour payer 6 mois d'appointements à M. F. D. Laurie, autrefois surintendant du chemin de fer de Prolongement-Est | 1,200 00 | | |
| | | | 31,200 00 | |
| | TRAVAUX PUBLICS. | | | |
| | <i>Entretien et réparations.</i> | | | |
| 86 | Glissoires et estacades—Rivière Trent et district de Newcastle | | 700 00 | |
| | <i>Télégraphes.</i> | | | |
| 87 | Lignes télégraphiques, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest | | 4,000 00 | |
| | MENUS REVENUS. | | | |
| 88 | Terrains de la réserve d'artillerie, y compris réparations des chemins aux Grandes-Chutes | | 2,250 00 | |
| | POSTES. | | | |
| 89 | Pour pourvoir à l'augmentation de salaire réglée par statut, depuis le 1 ^{er} janvier 1885, au lieu du 1 ^{er} avril 1885, pour M. O'Donoghue, commis de troisième classe au bureau de poste de Montréal | | 10 00 | |
| | Pour payer à M. John J. Lally, courrier de la malle sur chemin de fer dans la division postale d'Ottawa, à titre d'indemnité pour la perte de ses vêtements, de sa montre, etc., éprouvée le 4 décembre 1885, pendant qu'il était préposé au wagon-poste sur le chemin de fer Canadien du Pacifique, lequel wagon a été complètement détruit par le feu près de Missanabie | | 99 30 | |
| | Pour payer à M. R. R. Brough, pour avoir rempli les fonctions d'aide-inspecteur de la division postale du Manitoba depuis le 1 ^{er} novembre 1883 jusqu'au 30 septembre 1884, la différence entre ses appointements, \$80—et ceux d'un aide-inspecteur, \$1,000 | | 366 67 | |
| | A reporter | 475 97 | 78,450 44 | 2,957,223 20 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

DU CANADA, POUR L'EXERCICE QUI FINIRA LE 30 JUIN 1887.

| N° du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|--------------------------------------|---|---------|------------|------------|
| GOVERNEMENT CIVIL. | | | | |
| 1 | <i>Conseil Privé de la Reine pour le Canada</i> :—Appointements et avancement d'un commis de la 2e classe à la 1re..... | | 1,400 00 | |
| 2 | <i>Bureau de l'auditeur général</i> :—Appointements de P. W. Sherwood, omission du 1er budget..... | 500 00 | | |
| | A payer à H. A. Baldwin, pour avoir passé l'examen dans deux matières facultatives, omission du prem budget..... | 100 00 | | |
| 3 | <i>Département des pêcheries</i> :—Appointements d'un commis de 2e classe..... | | 600 00 | |
| 4 | <i>Ministère des postes</i> :—A payer à J. S. Stevenson, pour avoir passé l'examen dans une matière facultative..... | | 1,100 00 | |
| 5 | <i>Département de la marine</i> :—Avancement d'un commis de la 3e classe à la 2e, à dater du 1er juillet 1886..... | | 50 00 | |
| 6 | <i>Département des affaires des sauvages</i> :—Avancement de H. C. Ross, commis de 3e classe, au grade de commis de 2e classe..... | 350 00 | | |
| | Augmentation des appointements de D. C. F. Bliss de \$412 50 à \$600..... | 187 50 | | |
| | do H. McKay de \$580 à \$700..... | 120 00 | | |
| 7 | <i>Secrétariat d'Etat</i> :—Pour payer à L. H. Roy la différence entre le minimum des appointements d'un commis de 3e classe et les appointements qu'il recevait comme commis temporaire..... | | 657 50 | |
| | | | 350 00 | 4,257 50 |
| ADMINISTRATION DE LA JUSTICE. | | | | |
| 8 | Pour appointements et autres frais d'entretien de la prison et de l'asile d'aliénés de Régina..... | | | 10,000 00 |
| PENITENCIERS. | | | | |
| 9 | <i>Pénitencier du Manitoba</i> .—Appointements d'un chef d'infirmier et instituteur..... | | 350 00 | |
| | <i>Pénitencier de Kingston</i> .—Salaire d'un chauffeur..... | | 600 00 | |
| | | | | 950 00 |
| LÉGISLATION. | | | | |
| 10 | Augmentation des appointements de F. Rouleau..... | | 400 00 | |
| | Pour payer à Rousell et Hutchison, 12 exemplaires des vols. 8 et 9 des <i>Ontario Law Reports</i> | | 120 00 | |
| | Pour faire face aux frais nécessités par l'acte du cens électoral, y compris \$500 à R. Romaine pour services..... | | 100,000 00 | |
| | | | | 100,520 00 |
| | A reporter..... | | | 115,727 50 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

| N° du crédit. | Service. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|---------------|--|-------|------|---------|------|---------|---------|
| | Report..... | | | | | 115,727 | 50 |
| | ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE. | | | | | | |
| 11 | Frais d'établissement d'une ferme centrale d'expérimentation et de fermes succursales..... | | | 30,000 | 00 | | |
| | Dépenses se rattachant au recensement du Manitoba..... | | | 15,000 | 00 | 45,000 | 00 |
| | CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL. | | | | | | |
| | CHEMINS DE FER. | | | | | | |
| | <i>Chemin de fer Intercolonial.</i> | | | | | | |
| 12 | Pour régler des réclamations résultant de la construction de ce chemin—A voter de nouveau..... | | | 20,000 | 00 | | |
| | <i>Chemin de fer Canadien du Pacifique.</i> | | | | | | |
| 13 | Pour régler des réclamations relatives à des terrains à l'ouest de Winnipeg..... | 5,000 | 00 | | | | |
| | Pour régler des réclamations relatives à des terrains sur l'embranchement de Pembina..... | 5,000 | 00 | | | 10,000 | 00 |
| | <i>Chemin de fer de la Ligne Directe.</i> | | | | | | |
| 14 | Somme supplémentaire nécessaire pour régler les réclamations des sous-entrepreneurs et autres, pour main-d'œuvre, pension, etc., relatives à la construction du chemin de fer de la Ligne Directe entre Oxford et New-Glasgow, et acquérir les droits des dits réclamants, cet emploi d'argent devant être sujet à un arrêté du conseil, et constituer la première créance à déduire de la subvention accordée à ce chemin de fer par l'acte 45 Vic., ch. 4..... | | | | | 5,000 | 00 |
| | <i>Chemin de fer du Cap-Breton.</i> | | | | | | |
| 15 | Construction du chemin de fer du Cap-Breton..... | | | 300,000 | 00 | | |
| | CANAUX. | | | | | | |
| | <i>Navigation de la Trent.</i> | | | | | | |
| 16 | Construction d'écluses et travaux entre Lakefield et le lac Balsam, etc..... | | | 160,000 | 00 | | |
| | CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL. | | | | | | 695,000 |
| | CANAUX. | | | | | | |
| 17 | <i>Lachine</i> —Construction et réparation des chaussées, près de Montréal, et nouveaux ponts..... | | | 35,300 | 00 | | |
| | <i>Carillon</i> —Bureau pour le percepteur des péages..... | | | 1,200 | 00 | | |
| | <i>Rideau</i> —Construction d'un pont à Hog's-Back..... | 3,000 | 00 | | | | |
| | Enlèvement des obstacles à la navigation dans le lit du canal à Lower-Brewers..... | 5,000 | 00 | | | | |
| | Construction d'un pont à Brass-Point..... | 6,000 | 00 | | | | |
| | Reconstruction du dragueur à vapeur n° 1..... | | | 14,000 | 00 | | |
| | | | | 10,000 | 00 | | |
| | A reporter..... | | | | | 60,500 | 00 |
| | | | | | | 916,227 | 50 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

| N° du crédit. | Service. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|---------------|---|---------|------|---------|------|-----------|------|
| | Report..... | | | | | 916,227 | 50 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL. | | | | | | |
| | BASSIN DE RADOUB D'ESQUIMALT. | | | | | | |
| 18 | Pour l'achèvement du bassin de radoub d'Esquimalt. A être remboursé par le gouvernement impérial en 1887..... | 250,000 | 00 | | | | |
| | TRAVAUX ET ÉDIFICES MILITAIRES. | | | | | | |
| 19 | Pour la construction de travaux de défense dans la Colombie-Britannique..... | 25,000 | 00 | | | 275,000 | 00 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU. | | | | | | |
| | EDIFICES PUBLICS. | | | | | | |
| | <i>Nouvelle-Ecosse.</i> | | | | | | |
| 20 | Edifice public de Lunenburg..... | 4,000 | 00 | | | | |
| | Kentville do..... | 4,000 | 00 | | | 8,000 | 00 |
| | <i>Nouveau-Brunswick.</i> | | | | | | |
| | Bureau de poste de Saint-Jean—Améliorations..... | 1,400 | 00 | | | | |
| | Bureau de poste, douane, etc., de Frédéricton—Réparations | 1,400 | 00 | | | | |
| | Hôpital de la marine de Kingston—Réparations et améliorations..... | 1,000 | 00 | | | | |
| 21 | Bureau de poste, douanes, etc., de Woodstock—Achèvement..... | 5,500 | 00 | | | | |
| | Pénitencier de Dorchester..... | 20,000 | 00 | | | | |
| | Édifices fédéraux de Saint-Jean.—Améliorations..... | 1,500 | 00 | | | | |
| | Douane de Saint-Jean—Renouvellement, etc..... | 3,350 | 00 | | | 34,150 | 00 |
| | <i>Québec.</i> | | | | | | |
| | Bâtiments de l'immigration, à Québec..... | 10,000 | 00 | | | | |
| | Station de la quarantaine de la Grosse-Île..... | 8,000 | 00 | | | | |
| | Douane de Québec..... | 1,500 | 00 | | | | |
| | Salle d'exercices militaires de Québec..... | 7,000 | 00 | | | | |
| | Édifices fédéraux de Trois-Rivières—Améliorations, etc. | 1,475 | 00 | | | | |
| | Édifices fédéraux de Montréal—Améliorations et réparations..... | 1,500 | 00 | | | | |
| 22 | Bureau de poste de Montréal—Éclairage à l'électricité.. | 2,250 | 00 | | | | |
| | Sainte-Anne de Ristigouche—Réparations aux bâtiments de la réserve des sauvages..... | 750 | 00 | | | | |
| | Bureau de poste et bureau du revenu de l'intérieur à Coaticook..... | 4,000 | 00 | | | | |
| | Douane de Dundee—Réparations, etc..... | 500 | 00 | | | | |
| | Bureau de poste et bureau du revenu de l'intérieur à Hull | 20,000 | 00 | | | | |
| | Édifice public de Saint-Jérôme..... | 4,000 | 00 | | | | |
| | Bureau de poste, douane, etc., de la Rivière-du-Loup (Fraserville)..... | 4,000 | 00 | | | 64,975 | 00 |
| | A reporter..... | | | 107,125 | 00 | 1,191,227 | 50 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

| N ^o du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------|--|-----------|------------|--------------|
| | Report..... | | 107,125 00 | 1,191,227 50 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—<i>Suite.</i> | | | |
| | EDIFICES PUBLICS—<i>Suite.</i> | | | |
| | <i>Ontario.</i> | | | |
| | Pour payer à MM. Langley et Burke, architectes, ce qui leur reste dû pour services professionnels se rattachant à la construction du vieux bureau de poste de Toronto | 417 43 | | |
| | Bureaux du revenu de l'intérieur et du sous-rece- veur général à Toronto—Amélioration et répara- tions—\$1,660 à voter de nouveau | 3,300 00 | | |
| | Bureau de poste de Toronto | 8,000 00 | | |
| | Bureau de poste, etc., de Brantford—Améliorations, etc. | 1,000 00 | | |
| | Bureau de poste, douane, etc., d'Ottawa..... | 5,100 00 | | |
| | Entrepôt de vérification, etc., d'Ottawa..... | 10,000 00 | | |
| | Édifices publics à Ottawa—Réparations au bâtiment de la machine hydraulique | 1,000 00 | | |
| | Bureau de poste, douane, etc., de Pembroke..... | 4,000 00 | | |
| 23 | Pour compléter l'installation des appareils d'éclairage électrique dans les salles du Sénat et des Communes, dans les corridors principaux, les salles de lecture, les bureaux de poste, les appartements des Orateurs, etc | 13,000 00 | | |
| | Douane de London | 34,000 00 | | |
| | Bureau de poste et douane de Saint-Thomas..... | 2,400 00 | | |
| | École d'infanterie de London | 30,000 00 | | |
| | Bureau de poste de Belleville..... | 700 00 | | |
| | Bureau de poste, douane, etc., de Lindsay..... | 4,000 00 | | |
| | Bureau de poste, douane, etc., de Windsor | 2,960 00 | | |
| | Bureau de poste, douane, etc., de Berlin..... | 400 00 | | |
| | Bureau de poste et douane de Napanee..... | 4,000 00 | | |
| | Bureau de poste de Galt—Achèvement..... | 4,000 00 | | |
| | Édifice public de Trenton..... | 4,000 00 | | |
| | Bureau de poste de Port-Hope..... | 2,200 00 | | |
| | | | 134,477 43 | |
| | <i>Manitoba.</i> | | | |
| 24 | Pénitencier du Manitoba..... | 25,000 00 | | |
| | Bureau de poste provisoire de Winnipeg—Modifications et agrandissement pour en permettre l'occupation aux officiers des départements de l'intérieur et des affaires des sauvages—Chauffage à la vapeur..... | 6,000 00 | | |
| 25 | Bureau des terres fédérales à Winnipeg,—Montant périmé à voter de nouveau | 8,500 00 | | |
| | Douane de Winnipeg—Modifications, etc | 3,000 00 | | |
| | | | 42,500 00 | |
| | <i>Territoires du Nord-Ouest.</i> | | | |
| 26 | Garnison de la police à cheval du Nord-Ouest..... | 75,000 00 | | |
| | École industrielle des sauvages à Qu'Appelle—Agran- dissement, etc | 4,000 00 | | |
| | Palais de justice de Regina—Dépendances | 350 00 | | |
| | Édifice du Conseil du Nord-Ouest | 500 00 | | |
| | | | 79,850 00 | |
| | A reporter | | 363,952 43 | 1,191,227 50 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

| N° du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------|---|-----------|------------|--------------|
| | Report | | 363,952 43 | 1,191,227 50 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—<i>Suite.</i> | | | |
| | EDIFICES PUBLICS—<i>Suite.</i> | | | |
| | <i>Colombie-Britannique.</i> | | | |
| 27 | Bureau de la poste, de la douane, etc., New Westminster.—Terrains | | 1,000 00 | |
| | PORTS ET RIVIÈRES. | | | |
| | <i>Nouvelle-Ecosse.</i> | | | |
| | Brise-James, Economy | 1,500 00 | | |
| | Canada Creek, réparations..... | 700 00 | | |
| | Réparations aux jetées.—Arisaig, Bayfield et Anse McNair (Cap George) | 19,000 00 | | |
| | Ingonish-Sud | 2,000 00 | | |
| | Boullarderie | 2,000 00 | | |
| | Baie des Vaches..... | 9,600 00 | | |
| | Grande Ile Tancock—\$1,500 à voter de nouveau | 2,500 00 | | |
| | Iles des Sauvages | 1,000 00 | | |
| | Pubnico-Ouest | 1,000 00 | | |
| | Anse aux Castors | 1,000 00 | | |
| | Cap LaRonde..... | 500 00 | | |
| | Surette, ou Ile Far Point et Rivière aux Castors..... | 1,000 00 | | |
| 28 | Brise-James de la Petite Rivière—achèvement | 600 00 | | |
| | Quai de délestage de Sheet-Harbour..... | 5,000 00 | | |
| | Baie Saint-Laurent | 2,000 00 | | |
| | Rivière du Grand-Village (à voter de nouveau \$2,400) .. | 3,900 00 | | |
| | White Point..... | 1,000 00 | | |
| | Ile aux Renards ou Lawrenceton..... | 2,500 00 | | |
| | Ruisseau de Chipman | 300 00 | | |
| | Digby | 1,250 00 | | |
| | Yarmouth | 2,000 00 | | |
| | Margaretville—à voter de nouveau \$1,500 périmées | 8,500 00 | | |
| | Harborville et Kingsport | 4,050 00 | | |
| | Lismore | 2,500 00 | | |
| | Port-Greville—à voter de nouveau \$4,000 périmées | 6,000 00 | | |
| | Blue Rock | 4,000 00 | | |
| | Broad Cove | 8,600 00 | | |
| | | | 93,400 00 | |
| | <i>Ile du Prince-Edouard.</i> | | | |
| 29 | Souris—Brise-James de la Pointe Knight, réparations, etc | | 5,000 00 | |
| | <i>Nouveau-Brunswick.</i> | | | |
| | Pour payer à MM Read et Cie des travaux faits au brise- James de Clifton, en 1883..... | 582 11 | | |
| | Rivière Saint-François | 500 00 | | |
| 30 | Haut de la rivière au Saumon | 3,000 00 | | |
| | Rivière Saint-Jean—Amélioration du chenal entre Fré- déricton et Woodstock | 1,000 00 | | |
| | Tynemouth, ou Creek des Dix-Milles | 1,000 00 | | |
| | A reporter..... | 6,082 11 | 463,352 43 | 1,191,227 50 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

| No du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------|---|------------------|-------------------|---------------------|
| | Report. | 6,082 11 | 463,352 43 | 1,191,227 50 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—<i>Suite.</i> | | | |
| | HAVRES ET RIVIÈRES—<i>Suite.</i> | | | |
| | <i>Nouveau-Brunswick—Fin.</i> | | | |
| 30 | Grande Anse | 1,500 00 | | |
| | Shippegan | 1,200 00 | | |
| | Dalhousie—Quai de délestage..... | 5,000 00 | | |
| | Grand Lac, Jamseg. | 1,000 00 | | |
| | | | 14,782 11 | |
| | <i>Québec.</i> | | | |
| | Lac Mégantic, jetée | 1,200 00 | | |
| | Port-Daniel—montant périmé à voter de nouveau..... | 6,000 00 | | |
| | Grand Pabos..... | 1,000 00 | | |
| | Percé—montant périmé à voter de nouveau..... | 7,000 00 | | |
| | Montmaguy | 2,000 00 | | |
| | Rivière Blanche—Réparations | 2,000 00 | | |
| | Rivière Rimouski | 1,000 00 | | |
| | Rivière Saguenay—agrandissement de La Grande Décharge à partir du lac Saint-Jean | 5,000 00 | | |
| | Rivière Saguenay—Réparations au chenal en aval de Chicoutimi | 5,000 00 | | |
| | Chicoutimi, Saint-Alphonse et Anse Saint-Jean. | 3,425 00 | | |
| | Rivière Verte | 1,000 00 | | |
| | Saint-Zotique—achèvement..... | 1,000 00 | | |
| 31 | Trois-Pistoles do | 4,000 00 | | |
| | Saint-Laurent, Saint-Jean et Sainte-Famille..... | 3,000 00 | | |
| | Rivière Sainte-Anne de Beaupré..... | 2,000 00 | | |
| | Beauport | 500 00 | | |
| | Doucet's Landing..... | 2,000 00 | | |
| | Berthier (<i>en haut</i>) | 2,000 00 | | |
| | Longueuil | 10,000 00 | | |
| | Ile Perrot | 6,000 00 | | |
| | Cascades | 3,000 00 | | |
| | Rivière du Lièvre | 10,000 00 | | |
| | Jetées à Mattawan, aux rapides du Long-Sault, dans le haut de l'Ottawa et au lac Témiscamingue..... | 6,000 00 | | |
| | Baie Saint-Paul | 5,000 00 | | |
| | Kamouraska..... | 3,000 00 | | |
| | Rivière Bras Saint-Nicholas | 1,200 00 | | |
| | Saint-Placide | 5,000 00 | | |
| | | | 93,325 00 | |
| | <i>Ontario.</i> | | | |
| | Port de Belleville, les autorités locales fournissant une somme égale | 10,000 00 | | |
| | Port d'Oakville | 8,000 00 | | |
| | Kincardine, réparations | 3,000 00 | | |
| 32 | Rivière Saugeen | 7,000 00 | | |
| | Summerstown | 3,000 00 | | |
| | Owen Sound, lac Huron..... | 10,000 00 | | |
| | Thornbury, lac Huron..... | 2,000 00 | | |
| | Kingsville, lac Érié | 4,000 00 | | |
| | A reporter..... | 47,000 00 | 576,459 54 | 1,191,227 50 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

| N ^o du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------|---|-----------|------------|--------------|
| | Report | 47,000 00 | 576,459 54 | 1,191,227 50 |
| | TRAVAU PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—<i>Suite.</i> | | | |
| | HAVRES ET RIVIÈRES—<i>Suite.</i> | | | |
| | <i>Ontario—Fin.</i> | | | |
| 32 | Port-Elgin, lac Huron | 2,500 00 | | |
| | Hilton ou Marksdale, lac Huron..... | 5,000 00 | | |
| | Port de Collingwood..... | 5,000 00 | | |
| | | | 59,500 00 | |
| | <i>Colombie-Britannique.</i> | | | |
| 33 | Rivière Fraser | 8,000 00 | | |
| | Rivière Cowichan..... | 1,000 00 | | |
| | | | 9,000 00 | |
| | GLISSOIRES ET ESTACADES. | | | |
| 34 | Estacades de la Gatineau..... | 5,000 00 | | |
| | Rivière Coulonge et Rivière Noire, district d'Ottawa.... | 9,500 00 | | |
| | Rivière Ottawa | 8,400 00 | | |
| | Rapides des Quinze—Haut de l'Ottawa | 2,500 00 | | |
| | | | 25,400 00 | |
| | CHEMINS ET PONTS. | | | |
| 35 | Pour aider de nouveau à la municipalité de New-Edinburgh, à construire un pont en fer sur la rivière Rideau, sur le chemin public qui conduit à Rideau-Hall..... | 2,000 00 | | |
| | Pont sur la rivière de l'Arc près Calgary | 12,000 00 | | |
| | Contribution à la construction d'un pont public sur la rivière du Vieux à Fort-MacLeod, les autorités locales fournissent \$2,500—Montant périmé à voter de nouv. | 2,500 00 | | |
| | Pour aider de nouveau aux municipalités de Calumet et de Bryson à construire un pont suspendu à niveau élevé sur le chenal du Calumet, rivière Ottawa, pourvu que ces municipalités donnent de nouveau \$1,000, et le gouvernement de Québec une nouvelle somme de \$2,000..... | 2,000 00 | | |
| | | | 18,500 00 | |
| | TÉLÉGRAPHES. | | | |
| 36 | Lignes télégraphiques terrestres et câbles sous-marins—services des côtes et îles du golfe Saint-Laurent et des provinces maritimes :— | | | |
| | Ligne terrestre de Mabou à Cheticamp | 4,600 00 | | |
| | Ligne partant de la ligne-mère et suivant la côte est de l'île du Cap-Breton jusqu'à New-Haven ou Neill's Harbour | 300 00 | | |
| | Lignes de télégraphe—Manitoba et Territoires du Nord-Ouest :— | | | |
| | Reconstruction de la ligne entre Battleford et Edmonton <i>via</i> Fort-Pitt | 14,000 00 | | |
| | Ligne de télégraphe—Colombie-Britannique :— | | | |
| | Ligne de terre entre Australian-Ranche et Barker-ville—Montant périmé à voter de nouveau | 1,500 00 | | |
| | | | 20,400 00 | |
| | A reporter..... | | 709,259 54 | 1,191,227 50 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

| N° du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------|---|----------|------------|--------------|
| | Report | | 709,259 54 | 1,191,22 50 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—<i>Fin.</i> | | | |
| | DIVERS. | | | |
| 37 | Monument à Joseph Brant (à voter de nouveau)..... | 5,000 00 | | |
| | Relevé hydrographique en rapport avec les inondations de Montréal et des environs..... | 5,000 00 | 10,000 00 | 719,259 54 |
| | SUBVENTIONS POSTALES ET À DES PAQUEBOTS. | | | |
| 38 | Communication à vapeur entre Saint-Jean et les ports du bassin de Minas, Parrsboro', Maitland, Summerville, Hantsport, Avondale, Windsor, Kingsport, Wolfville, etc | | 2,000 00 | |
| 39 | Communication à vapeur entre le Canada et l'Allemagne | | 24,000 00 | |
| 40 | Pour accorder une subvention de \$1,500 par voyage pour cinq voyages de steamers, aller et retour, entre le Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard et quelque port de la Grande-Bretagne ou du continent. | | 7,500 00 | 33,500 00 |
| | PHARES ET SERVICE COTIER. | | | |
| | <i>Agences, loyers et dépenses contingentes.</i> | | | |
| 41 | Pour payer l'augmentation des appointements de l'agent à Québec..... | | | 200 00 |
| | PÊCHERIES. | | | |
| 42 | Pour pourvoir aux dépenses des navires de polices qui seront employés pour protéger les pêcheries..... | | 50,000 00 | |
| | Pour construire des passes-migratoires sur la rivière La Have | | 2,000 00 | |
| 43 | Pour enlever les obstacles aux chutes de la Grande-Rivière, pour permettre au poisson de remonter jusqu'aux frayères..... | | 1,500 00 | |
| | Pour encourager la production de l'huile de morue et du guano de poisson, le crédit devant être dépensé sous l'autorité de réglemens qu'établira le gouverneur en conseil | | 4,000 00 | 57,500 00 |
| | COMMISSION GÉOLOGIQUE. | | | |
| 44 | Nouvelle somme nécessaire à la commission géologique. | | 15,000 00 | |
| | Pour payer à MM. C. E. McKiel et John Ackers, commis dans la division de l'exportation, branche de la statistique, département des douanes, la préparation par trimestre, des rapports des exportations de minéraux | | 150 00 | 15,150 00 |
| | A reporter..... | | | 2,016,837 04 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

| No du crédit. | Service. | \$ | cts. | \$ | cts. | \$ | cts. |
|---------------|---|-------|------|----|------|------------------|-----------|
| | Report..... | | | | | 2 016,837 | 04 |
| | SAUVAGES. | | | | | | |
| | ONTARIO, QUÉBEC ET LES PROVINCES MARITIMES. | | | | | | |
| | <i>Ecoles.</i> | | | | | | |
| 45 | Pour aider à la reconstruction des écoles d'industrie à Wikwemikong, île Manitouline..... | 4,000 | 00 | | | | |
| | Pour pourvoir aux appointements d'un instituteur pour l'école des filles à Caughnawaga..... | 300 | 00 | | | | |
| | Pour permettre au département de payer une partie des appointements de l'instituteur à l'île Cornwall..... | 60 | 00 | | | | |
| | Pour permettre au département de payer une partie des appointements de l'instituteur à Oka..... | 27 | 50 | | | | |
| | Pour pourvoir à des appointements additionnels pour l'instituteur de Golden Lake..... | 150 | 00 | | | | |
| | Pour permettre au département de pourvoir à l'entretien de 10 autres élèves, à l'institut de Mount-Elgin, à \$60 chacun..... | 600 | 00 | | | | |
| | Pour ajouter aux sommes accordées par l'Eglise d'Angleterre aux écoles de Sucker Creek, île Manitouline, et de Kegwenouang, dans le district de Népigon, à \$200 chacun..... | 400 | 00 | | | | |
| | Pour pourvoir à l'augmentation des appointements des instituteurs des écoles de jour sauvages dans le Manitoba, Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest.... | 5,000 | 00 | | | 10,537 | 50 |
| | <i>Divers.</i> | | | | | | |
| 46 | Pour pourvoir aux appointements du chef Angus Cooke, de la réserve sauvage dans le township de Gibson..... | 50 | 00 | | | | |
| | Pour pourvoir au paiement de nouveaux arpentages dans l'Ontario et Québec..... | 1,500 | 00 | | | | |
| | Pour aider à l'achat d'animaux et d'instruments aratoires pour les bandes de sauvages dans le besoin..... | 4,000 | 00 | | | | |
| | a voter de nouveau le montant du crédit accordé à la dernière session, mais non dépensé, pour le transport des sauvages restant encore au lac des Deux-Montagnes, dans le township de Gibson..... | 5,000 | 00 | | | 10,550 | 00 |
| | <i>Colombie-Britannique.</i> | | | | | | |
| 47 | Pour augmentation les appointements de l'agent Meason de \$1,000 à \$1,200..... | 200 | 00 | | | | |
| | Pour pourvoir aux prix pour l'exposition agricole et industrielle annuelle de Cowichan..... | 200 | 00 | | | | |
| | Pour pourvoir aux appointements d'une institutrice à Port-Simpson..... | 200 | 00 | | | 600 | 00 |
| | <i>Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Ecosse.</i> | | | | | | |
| | Pour pourvoir aux appointements du révérend J. L. McDougall, missionnaire des sauvages du comté de Ristigouche, N.-B..... | | | | | 25 | 00 |
| | Pour terminer la maison d'école à New-Germany, Nouvelle-Ecosse..... | | | | | 90 | 00 |
| | A reporter..... | | | | | 21,802 | 50 |
| 2-2*** | | | | | | 2,038,639 | 54 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

| N ^o du crédit. | Service. | \$ cts. | \$ cts. | \$ cts. |
|---------------------------|--|----------|----------|--------------|
| | Report | | | 2,038,639 54 |
| | DIVERS. | | | |
| 49 | Impressions diverses | | 8,000 00 | |
| 50 | Pour payer L. J. Crowe pour services en rapport avec la saisie faite des bâtiments et de l'outillage des usines désignées sous le nom de <i>Acadia Steel Works</i> | | 100 00 | |
| 51 | Pour payer une gratification additionnelle à Thomas Townsend pour blessures reçues pendant qu'il travaillait sur la batture de la pointe Frédéric | | 150 00 | |
| 52 | Pour payer une gratification à madame Forrest, veuve du feu gardien du phare de Colchester Reef | | 200 00 | |
| 53 | Pour pourvoir à la publication des annales de la Société royale | | 5,000 00 | |
| 54 | Aide additionnelle au Dr Rand pour la publication du dictionnaire sauvage Micmac | | 500 00 | 13,950 00 |
| | PERCEPTION DU REVENU. | | | |
| | DOUANES. | | | |
| 55 | Compte de la commission des douanes et du service secret extérieur—Pour pourvoir à la dépense probable en rapport avec les épreuves polariscopiques des sucres, y compris la solde des personnes nommées ou employées à ce service | | 5,000 00 | |
| | CHEMINS DE FER. | | | |
| | <i>Chemin de fer Intercolonial.</i> | | | |
| 56 | Pour payer une gratification d'une année d'appointements à T. M. Boggs, en retraite par suite de la perte de la vue | | 400 00 | |
| | DÉPARTEMENT DES POSTES. | | | |
| | Pour pourvoir à l'augmentation des appointements d'un commis de 1ère classe, bureau de poste de Toronto | 100 00 | | |
| | Pour pourvoir aux appointements de trois commis de 3e classe dans le bureau de poste de Toronto, un à \$600 et deux à \$400 | 1,400 00 | | |
| | Pour pourvoir à la promotion d'un courrier sur chemin de fer de 2e classe dans la division postale de Montréal à la 1ère classe | 260 00 | | |
| | Pour pourvoir aux appointements de cinq facteurs qui devront être nommés dans le bureau de poste de Toronto, à \$360 chacun | 1,800 00 | | |
| 57 | Pour pourvoir aux appoint. d'un commis de 1ère classe dans le bureau de l'insp. des postes d'Halifax, N.-E. | 1,200 00 | | |
| | Pour pourvoir aux appoint. d'un courrier chef sur chemin de fer, dans la division postale de London | 1,500 00 | | |
| | Pour pourvoir aux appointements d'un courrier chef sur chemin de fer dans la division postale d'Ottawa | 1,200 00 | | |
| | Pour pourvoir aux appointements d'un commis de 3e classe dans le bureau de poste de Charlottetown | 400 00 | | |
| | | | 7,860 00 | 13,260 00 |
| | | | | 2,065,849 54 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—Fin.

RÉCAPITULATION.

| | |
|-------------------------------|----------------|
| Imputable sur le capital..... | \$ 970,000 00 |
| do revenu..... | 1,095,849 54 |
| | <hr/> |
| | \$2,065,849 54 |
| | <hr/> <hr/> |